

Željka Fink Arsovski
Barbara Kovačević
Anita Hrnjak

Bibliografija hrvatske frazeologije

Frazeobibliografski rječnik

Željka Fink Arsovski • Barbara Kovačević • Anita Hrnjak

**BIBLIOGRAFIJA
HRVATSKE
FRAZELOGIJE**

▪

**FRAZEOBIBLIOGRAFSKI
RJEČNIK**



Zagreb, studeni 2017.

NAKLADNIK
KNJIGRA d. o. o.
Jabukovac 15
10000 Zagreb, Hrvatska
e-mail: knjigra@knjigra.hr
www.knjigra.hr

ZA NAKLADNIKA
Luka Zorić

UREDNIKA
Verica Zorić

RECENZENTICE
Mira Menac-Mihalić
Dubravka Sesar

SLOG, PRIJELOM I PRIPREMA E-IZDANJA
Igor Zorić

OBLIKOVANJE NASLOVNICE
Igor Zorić

TEHNIČKA REALIZACIJA - DIGITALIZACIJA
Knjigra d. o. o.



ISBN
978-953-7421-16-8 (e-knjiga)

© autorice *Bibliografije hrvatske frazeologije* i Knjigra d.o.o., Zagreb, 2017.
Slika na naslovnici © Knjigra d. o. o.
Sva prava pridržana.

Bibliografija hrvatske frazeologije sastavljena je u okviru projekta *Primjena frazeološke teorije u frazeografiji* (br. 4054) koji financira Hrvatska zaklada za znanost.

Bibliografija hrvatske frazeologije objavljena je uz financijsku potporu Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske.

SADRŽAJ

PREDGOVOR	5
1. BIBLIOGRAFIJA HRVATSKE FRAZELOGIJE	9
1.1. Znanstveni i stručni članci	10
1.2. Knjige, monografije, poglavlja u knjizi	81
1.3. Rječnici	84
1.4. Doktorske disertacije i magisteriji	91
1.5. Prikazi i obznanе	93
2. FRAZEOBIBLIOGRAFSKI RJEČNIK	100
A (101) B (111) C (167) Č (181) Ć (199) D (203) DŽ (247)	
Đ (250) E (253) F (256) G (266) H (317) I (325) J (336)	
K (356) L (441) LJ (463) M (467) N (529) NJ (560) O (561)	
P (592) R (683) S (733) Š (811) T (832) U (861) V (879)	
W (924) Z (925) Ž (954)	
POPIS STRANIH FRAZEMA UKLJUČENIH U ČLANKE	967

PREDGOVOR

Frazeologija je relativno mlada lingvistička disciplina. U Hrvatskoj smo se njome sustavno počeli baviti sedamdesetih godina XX. stoljeća, a najzaslužniji su za njezin razvoj i popularizaciju prof. dr. sc. Antica Menac i prof. dr. sc. Josip Matešić. Malo-pomalo za frazeologiju su se zainteresirali i drugi lingvisti pa se broj radova na frazeološku temu povećavao, a zanimanje je osobito poraslo krajem osamdesetih i u devedesetim godinama.

Hrvatski¹ su se frazemi analizirali s različitih aspekata: strukturnoga, kategorijalnoga, semantičkoga, sintaktičkoga, a osobito su bitni za razvoj hrvatske frazeologije radovi u kojima se istražuje podrijetlo frazema (neki su članci posvećeni samo toj temi, dok se u drugima etimologija frazema ispituje paralelno s drugim frazeološkim temama), zatim upotreba frazema u različitim funkcionalnim stilovima, funkcioniranje frazema u kontekstu, način njihova transformiranja i nastajanje novih frazema, njihova stilska odrednica, istražuju se nadalje frazemi pojedinih pisaca itd. Analizom su bile obuhvaćene neke frazemske sastavnice ili pak semantička polja, a u novije se vrijeme pozornost posvećuje frazemskim konceptima. U dijelu radova hrvatski su frazemi središnja tema, a u nekima se jedinice hrvatskoga frazeološkog fonda spominju u širem kontekstu drugih slavenskih ili neslavenskih jezika.

Veći je dio radova pisan na hrvatskom jeziku dok je dio na drugim slavenskim ili neslavenskim jezicima. U njima se obrađuju frazemi suvremenoga hrvatskog standardnog jezika, zatim oni zabilježeni u djelima starijih hrvatskih pisaca i u starijim rječnicima te dijalektni, tj. frazemi pojedinih govora ili mjesta. Autori radova su hrvatski lingvisti, ali i slavisti izvan Hrvatske.

Proučavanje teorijske strane frazeologije potaknulo je istraživače i na sastavljanje frazeoloških rječnika pa se već krajem sedamdesetih, odnosno početkom osamdesetih pojavljuju prvi takvi rječnici. Frazeografski se rad i dalje nastavlja pa danas imamo jednojezične i višejezične rječnike koji popisuju frazeološki fond suvremenoga hrvatskog standardnog jezika, ali i pojedinih govora.

Prvo izdanje *Bibliografije hrvatske frazeologije* iz 2010. godine obuhvaća nama dostupne radove objavljene u razdoblju od 1970. godine do kraja 2009.² dok je ovo izdanje upotpunjeno radovima izdanima od 2010. do zaključno 2015. godine. *Bibliografija* se sastoji od dvaju dijelova: popisa frazeoloških i frazeografskih radova te popisa frazema analiziranih u dijelu navedenih radova. Popis radova obuhvaća:

1. *znanstvene i stručne članke* objavljene u stručnim časopisima i zbornicima u Hrvatskoj i izvan nje

2. *knjige, monografije, poglavlja u knjigama*

¹ Do početka 90-ih godina XX. st. jezik analiziranih frazema u dijelu se članaka nazivao hrvatskosrpskim, odnosno hrvatskim ili srpskim, međutim, treba naglasiti da su radovi navedeni u ovoj *Bibliografiji* nastajali na osnovi hrvatskoga frazeološkog fonda.

² I prije 1970. godine u mnogim se zbornicima poslovice i drugim zapisima mogu pronaći usputno zabilježeni frazemi, ali takve radove nismo uključile u popis.

3. *jednojezične i višejezične frazeološke rječnike*³ u kojima je hrvatski polazni ili ciljni jezik. U ovom su dijelu navedeni i članci, sastavnim dijelom kojih su manji ili veći rječnici (obično je riječ o frazemima kojega pisca ili mjesnoga govora)⁴.

4. *doktorske disertacije i magisterije* obranjene u razdoblju od 1985. do 2015. u kojima su se analizirali hrvatski frazemi. U dijelu se disertacija provodi kontrastivna analiza hrvatskih frazema i frazema drugih jezika.

5. *prikaze knjiga, monografija, rječnika, zbornika te obznane*.

Autori radova poredani su abecednim redoslijedom njihovih prezimena, a popis radova rađen je kronološki. Najprije su popisani radovi koje je pojedini autor napisao samostalno, a nakon njih oni pisani u suautorstvu. Drugi, treći ili četvrti suautori navode se na odgovarajućem mjestu u abecednom nizu, a uputnica pokazuje gdje se može dobiti puna informacija o njihovom radu.

Dio je članaka pisan na ruskom ili ukrajinskom jeziku. Njihove smo autore prvo napisale latinicom, a zatim (nakon znaka =) slijedi ćirilčni zapis. To smo radile zbog jednostavnijeg abecediranja autora i kako bi se lakše pronašli svi radovi pojedinoga autora (usp. Bierich, Alexander).

Malen broj članaka nije nam bio dostupan pa iz njih nismo mogle ispisati analizirane frazeme. Takvi su članci označeni znakom ●.

Drugi dio *Bibliografije hrvatske frazeologije* sadržava popis frazema spomenutih i analiziranih u znanstvenim i stručnim člancima⁵. Budući da se u dijelu tih članaka analizira i frazeologija u širem smislu, u ovaj su popis uključeni frazemi i u užem i u širem smislu (npr. *festival zabavne glazbe, dati / davati garanciju, iz godine u godinu, tri gracije iz Kroacije, hvala velika*), tj. one jedinice koje autori radova smatraju frazemima. Tako se, na primjer, navode složeni veznici (*budući da*), čvrste sveze riječi (*uzeti / uzimati u obzir što, postaviti / postavljati pitanje*), frazeosHEME (*djeca su djeca, dvorište do dvorišta; što je glupost, glupost <je>*), pojedini termini (*morska bolest, crna burza, mrtva priroda*), reklame ustaljene u upotrebi (*odlično je, od Gavrilovića je*)⁶, krilatice koje su prešle u opći frazeološki fond (*biti ili ne biti, labuđi pjev*), ali i one koje (još) nisu postale njegovim dijelom, ali se o njima pisalo u člancima (*životinjska farma*). Poslovice nismo uključivale (osim u rijetkim slučajevima kad ih autori u svojim radovima nazivaju frazemima, npr. *Svaki Cigo svoga konja hvali*).

U popis su uvršteni frazemi različitih strukturnih oblika: minimalni (*ni za dlaku, od prve*), skupovi riječi (*držati jezik za zubima, bura u čaši vode, brz na jeziku, jedva jedvice, sve i jedan*), frazemi sa strukturom rečenice (*crno (loše, slabo) se piše komu, čemu, <pa> kud puklo*

³ U navedeni popis ne ulaze opći jednojezični i višejezični rječnici, odnosno neki rječnici struke, u kojima su frazemi predstavljeni paralelno s leksičkim fondom.

⁴ Takvi su radovi navedeni dvaput: u popisu članaka i u popisu rječnika.

Napomenule bismo da nismo upisivale rječnike s hrvatskim frazemom kao eventualnim ekvivalentom u pojedinim rječničkim člancima, npr. W. Breustedt, J. Getzin, J. Grätz, I. Kolsut, H. Walter, 2004: *Wörterbuch deutscher Phraseologismen mit englischen und slawischen Äquivalenten*, Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald, Institut für Slawistik, Lehrstuhl für slawische Sprachwissenschaft, Greifswald; X. Вальтер, В. Мокиенко, 2007: *Почему немцы так говорят? (Загадки немецкой фразеологии)* Экспериментальный выпуск, Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald, Institut für Slawistik, Greifswald.

⁵ Nisu ispisivani frazemi iz rječnika, knjiga ili monografija, poglavlja u knjigama, doktorskih disertacija, magisterija, obznana ili prikaza.

⁶ Ovdje se ne misli na frazeologizirane reklame, termine.

da puklo) te polusloženice (*amo-tamo, hoćeš-nećeš*). Osim toga može se naći i nekoliko jednorječnih frazema nastalih stapanjem višerječnica, npr. *akobogda, bogtepitaj, dovraga*.⁷

Kako je strukturiran rječnički članak?

Na prvom je mjestu nadnatuknica kao glavna frazemska sastavnica određena morfološkim principom prema sljedećoj hijerarhiji vrsta riječi: imenice (poimeničene riječi), pridjevi, prilozi, glagoli, brojevi, zamjenice, pridjelozni, veznici i čestice.

Uz homonimne je nadnatuknice stavljen broj kako bi se uputilo na razliku u njihovu prvotnom leksičkom značenju, npr. **GRAD¹**, **GRAD²**.

Na homografskim se nadnatuknicama bilježi akcent, npr. **PÀS**, **PÂS**, jednako kao i na različitim vrstama riječi s istim fonemskim sastavom, a različitim akcentima, npr. **DÛG**, **DŪG**.

U slučajevima kad nadnatuknice imaju jednak akcent, a pripadaju različitim vrstama riječi, malim je slovima u zagradama napisana vrsta riječi, npr. **GOL** (imenica), **GOL** (pridjev) ili **MALO** (prilog), **MALO** (imenica), **MALO** (pridjev).

Na više je mjesta uz nadnatuknice iste vrste riječi u zagradama pridodano značenje, npr. **ALA** ('zmija; zmaj'), **ALA** ('zahod') ili **BANICA** ('banova supruga'), **BANICA** ('povijesna novčana jedinica'). Ponegdje je pak uz jednu imenicu, radi izbjegavanja predugačke definicije, upisano područje kojem pripada, a uz drugu značenje, npr. **ČAČA** (*zool.*), **ČAČA** ('otac') ili **SLIJEPI MIŠ** (*zool.*), **SLIJEPI MIŠ** ('dječja igra'). Ako nadnatuknica ima isti pisani oblik i pripada istim gramatičkim razredima u dvama različitim sustavima, uz njih se bilježi značenje, npr. **SIR** ('mliječni proizvod'), **SIR** ('pogača'). Zabilježen je i slučaj četiriju akcentiranih nadnatuknica pri čemu se u dvjema bilježi vrsta riječi i značenje (kad je riječ o polisemiji), a u dvjema samo vrsta riječi: **BLÂGO** (imenica, 'skup vrijednih, zlatnih predmeta'), **BLÂGO** (imenica, 'stoka'), **BLÂGO** (prilog), **BLÀGO** (usklik). Zanimljiv je i slučaj triju akcentiranih nadnatuknica s time da je u prvim dvjema upisana vrsta riječi, u prvoj i značenje, a u trećoj se daje pravopisni podatak: **BŎK** (imenica, 'dio tijela'), **BŎK** (uzvik), **BŎK** (Bok).

Na nekoliko se mjesta pojavljuju imeničke nadnatuknice s mogućnošću upotrebe u dvama rodovima, a to se bilježi na sljedeći način: **BOL** (imenica, ž. r.), **BOL** (imenica, m. r.); **GLAD** (imenica, ž. r.), **GLAD** (imenica, m. r.).

U nekim se slučajevima u nadnatuknicama daje podatak o pisanju malim, odnosno velikim slovom; na nekim je mjestima to označeno u jednoj nadnatuknici, a na nekima u dvjema, npr. **CIGO** (Cigo, cigo), **BUNA** (buna), **BUNA** (Buna) ili **GOSPODIN** (gospodin), **GOSPODIN** (Gospodin).

Ako je glavna sastavnica izražena višerječnim terminom ili imenskom formulom, u nadnatuknici je napisan takav višerječni izraz, npr. **BOŽJA OVČICA**, **MORSKI MEDVID**, **SLIJEPO CRIJEVO**, **ZIMSKI SAN**; **BOŽO PETROV**, **DON ŽUAN**, **JOVO DANGUBA**, **ZLATA PJERINA**. U dvama je slučajevima u nadnatuknici ubilježena i varijanta: **SMRDLJIVI (PEZDLJIVI) MARTIN** i **PROBNI (POKUSNI) BALON**.

Ispod nadnatuknice navodi se kanonski oblik frazema tiskan debelim slovima, a u dijelu je frazema naznačena rekcija ili neki drugi oblik upute (ponekad i značenjske) za uključivanje frazema u kontekst (otisnute su običnim kosim slovima), npr. **došlo je (doći će) u glavu komu što, napustiti čiji brod, nije sve med i mlijeko <gdje>**. Dio frazema ima i ličnu ili posvojnu zamjenicu otisnuta debelim kosim slovima, a ona je predstavnik istoga tipa zamjenica u

⁷ Frazeolozi već neko vrijeme vrlo aktivno vode diskusiju o eventualnom uključivanju jednorječnih frazema u fond pojedinih jezika i u frazeološke rječnike.

mogućoj upotrebi u drugim licima, npr. **baš me briga, potući / tući koga njegovim <vlastitim> oružjem**. Vidski su parnjaci odvojeni kosom crtom.

Mnogi frazemi sadržavaju i zagrade. One upućuju na sljedeće: okrugle () označuju međusobno zamjenjive komponente frazema, izlomljene < > uključuju izostavljive, odnosno fakultativne dijelove, a uglate [] pokazuju kolokaciju, tj. u kakvu se semantičkom okruženju koristimo frazomom. Navedene se zagrade odnose na kanonski oblik, u drugim se frazemskim realizacijama, napisanima nakon kanonskoga oblika, mogu pojaviti drukčije zagrade.

Kanonski frazem ima oblik koji je, po našem mišljenju, najneutralniji i najfrekventniji. Nakon njega nabrajaju se sve frazemske realizacije navedene u znanstvenim i stručnim člancima, a uz svaki se od njih bilježi autor (ili autori), godina tiskanja članka i stranica na kojoj se frazem spominje. Na taj se način može bez problema naći izvor pojedinih frazema. Između kanonskoga oblika i različitih frazemskih realizacija, popisanih abecednim redoslijedom autora, stavljena je zvjezdica (*). Na nekoliko se mjesta pojavljuje kratica *bs* (bez stranice) koja znači da članak nije paginiran.

Dio frazema sadržava neadaptiranu komponentu iz stranoga jezika. Oni su upisani pod hrvatskom nadnatuknicom, npr. **biti off, biti out** – pod nadnatuknicom **BITI**.

Dijalektni su oblici frazema upisani unutar standardnih frazema ako se pisani oblik nadnatuknice podudara sa standardnim, a ona se razlikuje samo izgovorno (usp. **ADUT**). Ako se pak glavna sastavnica dijalektnoga frazema razlikuje od standardne, uvedena je posebna nadnatuknica, npr. **GLAVA, GLOVA; RIJEČ, RIČ, RIEČ, REČ**. Na identičan smo način postupale i kad su u pitanju bili stariji zapisi hrvatskih frazema, npr. **BESCIENJE, BEZPUĆE**.

Na kraju donosimo i popis frazema na stranim jezicima koje autori članaka navode u okviru hrvatskoga frazeološkog fonda.

Kao što je već rečeno, prvo je izdanje *Bibliografije hrvatske frazeologije* objavljeno 2010. godine. Ona obuhvaća razdoblje od 1970. godine (kad je objavljen prvi frazeološki rad u Hrvatskoj) do zaključno 2009. godine. U nju je uključen popis od oko 430 znanstvenih i stručnih članaka na frazeološku temu, oko 40 frazeoloških rječnika, 8 magisterija i doktorskih disertacija. U sljedećem razdoblju sve više mlađih i mladih hrvatskih i inozemnih lingvista pokazuje interes za hrvatsku frazeologiju i objavljuje radove vezane za neku od frazeoloških tema. To se najbolje vidi u ovom drugom proširenom izdanju *Bibliografije* koja obuhvaća razdoblje od 1970. do zaključno 2015. godine, a autorice su ga dopunile s oko 290 novih članaka, 10-ak novih frazeoloških rječnika te 10-ak doktorskih disertacija. To dalje znači i da je drugi dio *Bibliografije*, koji uključuje popis frazema analiziranih u stručnim i znanstvenim radovima, postao znatno opsežniji i da korisnici dobivaju veću količinu podataka od one koja im je bila dostupna u *Bibliografiji* objavljenoj 2010. godine.

1. BIBLIOGRAFIJA HRVATSKE FRAZELOGIJE

1.1. Znanstveni i stručni članci

Aleksa Varga, Melita, 2011: NSP i frazeologizmi u pisanim tekstovima na hrvatskome jeziku, *Фразеологія и языковая динамика, сборник научных трудов, посвященных 55-летию профессора Харри Вальтера, почетного доктора Санкт-Петербургского университета, материалы XXXIX Международной филологической конференции* (научные редакторы: В. М. Мокиенко, А. В. Савченко), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald – Санкт-Петербург, 166–172.

Alerić, Danijel, 1979: O »rogatim« frazama, riječima i gestama u značenju pejorativnom, *RAD JAZU, Razred za filologiju*, knjiga 19 (376), Zagreb, 133–158.

Alerić, Marko, 2011 v. **Gazdić-Alerić, Tamara i Marko Alerić**, 2011

Anić, Vladimir, 1993: Uz strukturalna i komunikativna svojstva hrvatske regionalne frazeologije, *Suvremena lingvistika*, 35–36, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 25–30.

Anić, Vladimir, 1994: Formule za tabuiranje u hrvatskom jeziku, *Filologija*, 22–23, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 201–204.

Babić, Stjepan, 1978/1979a: Što pada u med: sjekira ili žlica, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 26, br. 2, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 54–55.

Babić, Stjepan, 1978/1979b: Zašto se kaže: naći se u nebranu grožđu, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 26, br. 5, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 147–148.

Babić, Stjepan, 1983/1984a: Jovan Jovanović Zmaj i izričaj „košta ga kao svetoga Petra kajgana“, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 31, br. 3, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 92–93.

Babić, Stjepan, 1983/1984b: Batina ima dva kraja: koji je bolje izvući?, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 31, br. 5, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 151–152.

Babić, Stjepan, 2011: Španjolska sela ili španska sela?, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 58, br. 1, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, str. 21.

Babić, Tena, 2011, v. **Farkaš, Loretana i Tena Babić**, 2011

Babić Sesar, Tena, 2012: Frazeologija u govoru Babine Grede, *Šokačka rič 9* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 197–219.

Babić Sesar, Tena, 2013: U Beravici izimača ima, neka dođe koga to zanima – Govor Beravaca, *Šokačka rič 10* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 87–102.

Bajramova, Luiza K., 2001 = **Байрамова, Луиза К.**, 2001: Концепт »счастье« в хорватском языке, *Drugi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. II. (uredile Dubravka Sesar i Ivana Vidović Bolt), Hrvatsko filološko društvo i Filozofski fakultet, Zagreb, 471–473.

Barčot, Branka, 2012a: Frazemi s pojedinim metalima kao komponentom u hrvatskom, ruskom i njemačkom jeziku, *Jezikoslovlje*, god. 13, sv. 3, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 841–865.

Barčot, Branka, 2012b: *Homo ludens*: frazemi i jezična igra na transparentima Povorke ponosa u Hrvatskoj, *Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского, Серия Филология. Социальные коммуникации, Том 26 (64), № 2 (1)*, Таврический национальный университет имени В. И. Вернадского, Симферополь, 127–133.

Barčot, Branka, 2013a = **Барчот, Бранка**, 2013a: Фразеологизмы с компонентом *волк* в языковой картине мира хорватов, немцев и русских, *Die slawische Phraseologie und die Bibel, Славянская фразеология и Библия, Slovanská frazeológia a Biblia* (Redaktion: Harry Walter, Valerij M. Mokienko, Dana Baláková), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет, Katoľická univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta, Greifswald – Sankt Petersburg – Ružomberok, 30–34.

Barčot, Branka, 2013b = **Барчот, Бранка**, 2013b: Как утолить фразеологическую жажду? Русские и хорватские фразеологизмы с компонентами *жажда, жаждущий* и *žed, žedan*. «Вода» в славянской фразеологии и паремииологии, *Том 1*. (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабољч Янурик), Издательство «Тинта», Будапешт, 153–160.

Barčot, Branka, 2013c: Frazemi i poslovice s komponentom *zec* u jezičnoj slici svijeta Hrvata, Nijemaca i Rusa, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim III*. (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 265–270.

Barčot, Branka, 2013d = **Барчот, Бранка**, 2013d: Концепт ЛИСА в языковой картине мира хорватов, русских и немцев, *Мир человека на гранях языка* (редактор: Евгений Е. Стефанский), Самарская гуманитарная академия, Самара, 11–18.

Barčot, Branka, 2014a: Onomatopejski glagoli kao sastavnica u hrvatskim, ruskim i njemačkim frazemima, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje ([http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/BAR-COT%20za%20WEB%20\(1\).pdf](http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/BAR-COT%20za%20WEB%20(1).pdf)), FF press, Zagreb, 1–14.

Barčot, Branka, 2014b: „Disciplina je sve!“ Razmaženost u frazeološkoj slici svijeta Hrvata, Rusa i Nijemaca, *Человек – культура – язык* (редактор: Евгений Е. Стефанский), Самарская гуманитарная академия, Самара, 5–12.

Barčot, Branka, 2014c = **Барчот, Бранка**, 2014c: Насколько же на самом деле фальшивы крокодиловы слезы? Лингвокультурологический подход к анализу хорватских фразеологизмов *krokodilske suze* и *liti (roniti) krokodilske suze*, *Die slawische Phraseographie und Parötiographie, Славянская фразеография и паремииография* (научные редакторы: Х. Вальтер, В.М. Мокиенко), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald – Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет, Greifswald – Санкт-Петербург, 186–195.

Barčot, Branka, 2014d: Prijevodni ekvivalenti frazema *tamina maza* u ruskoj i njemačkoj frazeologiji, *Frazeologia a przekład* (redakcija naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 431–438.

Barčot, Branka, 2014e: Antropomorfizam i zoomorfizam u hrvatskim, ruskim i njemačkim zoonimskim frazemima, *Philological Studies / Филолошки студии / Filološke pripombe / Филологические заметки / Filološke studije*, 12/2, Универзитет "Св. Кирил и Методиј", Македонија / Пермский государственный университет, Россия / Univerza v Ljubljani, Slovenija / Sveučilište u Zagrebu, Hrvatska / Институт за књижевност и уметност, Београд, Србија, mrežno izdanje (<http://www.philologicalstudies.org/dokumenti/2014/Contemporary%20Society%20in%20Culture,%20Language%20and%20Literature/35.%20Barcot.pdf>), 481–496.

Barčot, Branka, 2015a = **Барчот, Бранка**, 2015a: Русские детские фразеологические словари как модель для составления соответствующего лексикографического труда в Хорватии, *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры, Материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ в 15 томах, том 7, Направление 6: Современная русская лексикография: теория и практика* (ред. кол.: Л. А. Вербицкая, К. А. Рогова, Т. И. Попова и др.), МАПРЯЛ, Санкт-Петербург, 29–32.

Barčot, Branka, 2015b: O stilističkoj obojenosti hrvatskih frazema s historizmom ili arhaizmom kao sastavnicom, *Svijet stila, stanja stilistike* (urednica Anera Ryznar), mrežno izdanje (<http://stilistika.org/barcot>), bs.

Barišić, Marija i Silvana Vranić, 2008: Frazeologija mjesnoga govora Krcula, *Libri žminjski : Libar 2*. (glavni urednik Slavko Krajcar), Katedra Čakavskog sabora Žminj, Žminj, 133–145.

Bašić, Martina, 2012 v. **Kovačević, Barbara i Martina Bašić**, 2012

Benzon, Ivana, 2006: Pridruživanje frazema s komponentom naziva za odjeću konceptualnim poljima (na građi njemačkog i hrvatskog jezika), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 18, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 85–114.

Berbić-Kolar, Emina, 2008 v. **Kolenić, Ljiljana i Emina Berbić-Kolar**, 2008

Berbić Kolar, Emina, Višnja Franić i Antun Javor, 2010: Govor Brodskoga Stupnika, *Šokačka rič 7* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 63–73.

Berbić Kolar, Emina, Damir Matanović i Ljiljana Kolenić, 2013: Bošnjački govor, *Šokačka rič 10* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 71–85.

Berbić Kolar, Emina i Ljiljana Kolenić, 2014: Sveze riječi u sičanskom govoru, *Šokačka rič 11* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 7–20.

Berović, Daša, 2011: Frazemi sa sastavnicom *pasti* u hrvatskom, češkom i slovačkom jeziku, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim II*. (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 279–290.

Bierich, Alexander, 1998a: К сопоставительно-историческому изучению структурно-семантических моделей в чешской, русской, хорватской и сербской фразеологии, *Историко-этимологическое изучение славянских фразеологических систем. Доклады к XII Международному съезду славистов, Краков, 27 августа – 2 сентября 1998 г.* (редакционная коллегия И. Матешич, Е. К. Николаева, А. Бирих и Л. И. Степанова), Международный комитет славистов, Комиссия по славянской фразеологии, Санкт-Петербург, 15–34.

Bierich, Alexander, 1998b: Zur kontrastiven Analyse semantischer Felder im Slavischen (am Beispiel des Tschechischen, Russischen, Kroatischen und Serbischen), *Zeitschrift für Slavische Philologie*, Band 57, Heft 2, C. Winter-Universitätsverlag, Heidelberg, 251–267.

Bierich, Alexander, 1998c: The semantic field „Death“ in Czech, Russian, Croatian and Serbian phraseology, *Europhras '97: Phraseology and Paremiology (Liptovský Ján, 2.–5. 9. 1997)* (editor Peter Ďurčo), Akadémia PZ, Bratislava, 17–23.

Bierich, Alexander, 2005: Ideographie und diachrone Phraseologie im Slavischen (am Beispiel des Tschechischen, Russischen, Kroatischen und Serbischen), *Грани слова (Сборник научных статей к 65-летию В. М. Мокиенко)* (Редакционная коллегия: М. Алексеенко, Х. Вальтер), Эллис, Москва, 182–189.

Bierich, Alexander, 2010: Zur Struktur der Konzepte „Reichum“ und „Armut“ im Kroatischen und Serbischen, Russischen, Polnischen und Tschechischen, *Dynamische Tendenzen in der slawischen Phraseologie, Динамические тенденции в славянской фразеологии* (Redaktion: Dana Baláková und Harry Walter), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald, 73–82.

Bierich, Alexander, 2014: Zum deutschen Einfluss auf die tschechische und russische Phraseologie, *Frazeologia a przekład* (redakcja naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 53–61.

Bierich, Alexander i Josip Matešić, 2002 = **Бирих, Александр, Иосип Матешич**, 2002: Фразеология в русском и хорватском субстандарде, *Słowo. Tekst. Czas VI. Nowa frazeologia w nowej Europie, Materiały VI Międzynarodowej Konferencji Naukowej (Szczecin, 6-7 września 2001 r., Greifswald, 8-9 września 2001 r.)* (pod redakcją Michała Aleksiejenki, Walerego Mokijenki, Harrego Waltera), Komisja Frazeologii Słowiańskiej Międzynarodowego Komitetu Sławistów, Uniwersytet Szczeciński, Instytut Filologii Słowiańskiej, Ernst-Moritz-Arndt-Universität w Greifswaldzie, Instytut Sławistyki, Szczecin – Greifswald, 34–46.

Bierich, Alexander i Josip Matešić, 2008 = **Бирих, Александр, Иосип Матешич**, 2008: Фразеология в русском и хорватском субстандарде, *Komparacja systemów i funkcjonowania współczesnych języków słowiańskich 3. Frazeologia* (Redakcja naukowa: Walerij Mokijenko i Harry Walter), Universität Greifswald – Institut für Slawistik, Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej, Opole, 235–247.

Blažević Krezić, 2012 v. **Lukić, Milica i Vera Blažević Krezić**, 2012

Blažević Krezić, 2013 v. **Lukić, Milica i Vera Blažević Krezić**, 2013

Bogović, Sanja, 1996: Frazeologija grobničkih govora, *Grobnički zbornik 4* (glavni i odgovorni urednik Irvin Lukežić), Katedra Čakavskoga sabora Grobnišćine, Rijeka, 341–362.

Bogović, Sanja, 1997: Frazeologija u čakavskim dijalektološkim rječnicima, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 9, br. 1–2, Pedagoški fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 121–132.

Bogović, Sanja, 1998: Frazemi u Veberovim pripovijetkama, *Riječki filološki dani 2* (glavni urednik Marija Turk), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 137–148.

Bogović, Sanja, 1998 v. **Turk, Marija i Sanja Bogović**, 1998

Bogović, Sanja, 1999: Frazeologija ikavsko-ekavskoga mjesnoga govora Drage, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 11, br. 1–2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 143–163.

Bošnjak, Tomislava, 2004: Frazemi u lovrečkome govoru kojima se opisuje izgled, *Lovrečki libar*, god. 6, br. 6, Društvo Lovrećana u Zagrebu, Zagreb, 123–132.

Bošnjak, Tomislava i Clara Čăpățină, 2004: Hrvatski i rumunjski frazemi za izricanje osobina, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 10, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 22–27.

Bošnjak Botica, Tomislava, 2006: Frazemi, izrazi i poslovice u Lovreću vezani uz crkvene blagdane, *Lovrečki libar*, god. 8, br. 8, Društvo Lovrećana u Zagrebu, Zagreb, 176–178.

Bošnjak Botica, Tomislava, 2007a: Upotreba frazema i dob govornika Lovreća, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 51–56.

Bošnjak Botica, Tomislava, 2007b: Frazemi u govoru Lovreća kojima se izriču osobine, *Lovrečki libar*, god. 9, br. 9, Društvo Lovrećana u Zagrebu, Zagreb, 191–200.

Bralić, Snježana i Nikica Mihaljević, 2005: Metaforom do idiomatskog izričaja – kulturološka komponenta u učenju jezika, *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 101–110.

Bratanić, Maja, 1992: Leksikološko-leksikografski potencijal jednomilijunskoga korpusa hrvatskoga književnog jezika, *Bilten Zavoda za lingvistiku = Bulletin of the Institute of Linguistics* (urednik Rudolf Filipović), br. 6, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 17–21.

Brlobaš, Željka i Marijana Horvat, 1999: Frazemi u prozi u trapericama, *Jezična norma i varijeteti : zbornik* (urednici Boris Pritchard, Lada Badurina i Diana Stolac), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 77–85.

Budor, Karlo, 1974: Serbocroata “Španska sela” (pueblos españoles) – apuntes marginales sobre la ignorancia, *SRAZ (Studia Romanica et Anglica Zagrabiensia)*, br. 37, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 287–293.

Bukovčan, Dragica, 2005: Ekspresivnost u jeziku struke, *Jezik u društvenoj interakciji : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Pritchard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 63–72.

Bukovčan, Dragica, 2007a: Phraseologie aus terminologischer Sicht, *Europhras Slovenija 2005 : Frazeologija v jezikoslovju in drugih vedah* (uredila Erika Kržišnik in Wolfgang Eismann), Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Oddelek za slovenistiko, Ljubljana, 37–48.

Bukovčan, Dragica, 2007b: Pragmalingvistički pogled na stručnojezičnu frazeologiju, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 57–62.

Bukovčan, Dragica, 2015: Wer sitzt hinter schwedischen Gardinen und wer spielt Klavier? Fachphraseologie und ihre kulturelle Relevanz, *Jezikoslovlje*, god. 16, sv. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 1–20.

Buljan, Gabrijela, 2015 v. **Pavičić Takač, Višnja, Gabrijela Buljan i Romana Čačija**, 2015

Buljan, Gabrijela i Tanja Gradečak-Erdeljić, 2012: Poslovice: između tradicije i suvremene jezične uporabe, *Aktualna istraživanja u primijenjenoj lingvistici : zbornik* (ur. Leonard Pon, Vladimir Karabalić i Sanja Cimer), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Osijek, 496–512.

Bunk, Ana i Maja Opašić, 2010: Prilog kontrastivnoj analizi frazema sa zoonimskom sastavnicom u hrvatskome i češkome jeziku, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 36/2, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 237–250.

Burkina, Svetlana G., 2004 = **Буркина, Светлана Г.**, 2004: Фразеология загребского молодежного жаргона (по материалам юморески Д. Шимпраги »Разговоры Андрея Пуплина за чашечкой кофе«, *Проблемы фразеологической и лексической семантики : Материалы Международной научной конференции (Кострома, 18–20 марта 2004 г.)* (Редакционная коллегия: В. М. Мокиенко, А. М. Мелерович, Ф. Ф. Фархутдинова и И. Ю. Третьякова), Изд-во ООО »ИТИ Технологии«, Москва, 171–176.

Čăpățînă, Clara, 2004 v. **Bošnjak, Tomislava i Clara Čăpățînă**, 2004

Čăpățînă, Clara i Petar Radosavljević, 2012: Frazemi i politika u rumunjskom i hrvatskom tisku, *Aktualna istraživanja u primijenjenoj lingvistici : zbornik* (ur. Leonard Pon, Vladimir Karabalić i Sanja Cimer), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Osijek, 466–477.

Crljenko, Branimir, 1997: Semantička adaptacija hrvatskih leksema i frazema u istroromanskom, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 7–17.

Crnić Novosel, Mirjana i Maja Opašić, 2014: Prilog kontrastivnoj analizi hrvatskih i makedonskih frazema s onimskom sastavnicom, *Македонско-хрватски книжебни, културни и јазични врски, Зборник на трудови од меѓународниот научен собир Македонско-хрватски книжебни, културни и јазични врски одржан во Охрид од 27 до 29 септември 2013*, Институт за македонска литература при Универзитетот "Св. Кирил и Методиј" во Скопје, Скопје, 281–296.

Crnković Nosić, Vesna, 2010: Frazemi, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 16, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 61–83.

Čačija, Romana, 2015 v. **Pavičić Takač, Višnja, Gabrijela Buljan i Romana Čačija**, 2015

Čagalj, Ivana i Ana Vasung, 2013: O metafori sporta u političkom diskursu – neke hrvatsko-bugarsko-slovačke frazeološke paralele, *Javni jezik kao poligon jezičnih eksperimenata* (urednica Barbara Kryžan-Stanojević), Biblioteka Srednje Europe, Zagreb, 153–168.

Čagalj, Ivana i Milina Svítková, 2014: Tipologija frazeološke ekvivalencije na primjeru hrvatskih i slovačkih frazema s ihtionimskom sastavnicom, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Cagalj_Svitkova%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–16.

Čunović, Nika, 2014 v. **Opašić, Maja, Nika Čunović i Mateja Fumić**, 2014

Ćoralić, Zrinka, 2006 v. **Matulina, Željka, Zrinka Ćoralić i Eldi Grubišić-Pulišelić**, 2006

Ćoralić, Zrinka, 2007 v. **Matulina, Željka i Zrinka Ćoralić**, 2007

Ćurak, Silvija, 2012: Osnovna obilježja i pragmemi slavonskoga dijalekta, *Aktualna istraživanja u primijenjenoj lingvistici : zbornik* (ur. Leonard Pon, Vladimir Karabalić i Sanja Cimer), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Osijek, 127–142.

Damiani Einwalter, Ingrid, 1999: Srodnosti i razlike u pomorskoj frazeologiji i idiomima u talijanskom i hrvatskom jeziku, *Teorija i mogućnosti primjene pragmalingvistike : zbornik* (urednici Lada Badurina, Boris Pritchard, Nada Ivanetić i Diana Stolac), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 165–175.

Damiani Einwalter, Ingrid, 2004 v. **Jerolimov, Ivana, Ingrid Damiani Einwalter i Danka Singer**, 2004

Danilenko, Ljudmila I., 2013 = **Даниленко, Людмила I.**, 2013: Про біблійну лепту і споріднені з нею номінації у слов'янській фразеології, *XV Международный съезд славистов, Nationales und Internationales in der slawischen Phraseologie, Национальное и интернациональное в славянской фразеологии* (Hrsg. Harry Walter, Valerij M. Mokienko), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald, 93–97.

Delić, Mićo, 1983/1984: Postanak, značenje i stilističko obilježje izričaja: koštati kao svetog Petra kajgana, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 31, br. 4, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 115–118.

Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić, 1996: Leksik i frazeologija Došenove Jeke planine, *Književna revija : časopis za književnost i kulturu*, god. 36, br. 5–6, Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek, 237–247.

Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić, 1998: Usporedba frazeologije: u *Grobničkom polju* Dimitrija Demetra, *Smrti Smail-age Čengića* Ivana Mažuranića i *Smrti babe Čengićkinje* Ante Kovačića, *Glede : studentski časopis za promicanje kulture hrvatskoga jezika*, god. 2, br. 1–2, Pedagoški fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 80–96.

Dobrićková, Mária, 2007: Pragmatické aspekty fungovania vlastných mien vo frazeológii, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 75–79.

Domazet, Sanja, 2011: Konstrastivna analiza hrvatskih i njemačkih frazema koji u sebi sadrže sastavnicu *noga/Bein*, *Hrvatistika : studentski jezikoslovni časopis*, 5, Filozofski fakultet u Osijeku, Osijek, 173–182.

Drljača Margić, Branka 2009: Latentno posuđivanje u hrvatskome i drugim jezicima – posljedice i otpori, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 35, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 53–71.

Drljača Margić, Branka i Maja Opašić, 2013: Phraseological Calques of Latin Origin in Croatian and English, *Phraseologie im interlingualen und interkulturellen Kontakt / Phraseology in Interlingual and Intercultural Contact* (ur. Melanija Fabčić, Sabine Fiedler, Joanna Szerszunowicz), Mednarodna knjižna zbirka Zora 95, Mednarodna založba Oddelka za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, Univerza v Mariboru, Bielsko-Biala, Budapest, Kansas, Maribor, Praha, 65–74.

Dugandžić, Ana 2011: Контрастивні дослідження української фразеології в Хорватії, *Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур*, Випуск 16 (голов. ред. О. Л. Паламарчук), Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Київ, 52–64.

Dugandžić, Ana 2013a: Про специфіку мовної картини світу (на матеріалі фразеології хорватської та української мов), *Формування аксіологічного компонента у процесі професійної підготовки майбутніх педагогів* (ред. В. М. Обухова та ін.), Міністерство освіти і науки України, Міністерство освіти і науки, молоді та спорту Автономної Республіки Крим, Республіканський вищий навчальний заклад «Кримський гуманітарний університет», Євпаторійський інститут соціальних наук, Євпаторія, РВВ КГУ, Ялта, 129–134.

Dugandžić, Ana 2013b: Соматичні фраземи з компонентом "рука" в хорватській і українській мовах, *Ucrainistica*, Випуск 11 (ред. М. В. Вербовий та ін.), Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України, Криворізький педагогічний інститут, ДВНЗ Криворізький національний університет, Кабінет україністичних досліджень, Науково-дослідна лабораторія літературознавства Київського університету імені Бориса Грінченка, Кривий Ріг, 69–80.

Eismann, Wolfgang, 1979 v. **Matešić, Josip, Wolfgang Eismann i Stefan Rittgasser**, 1979

Eismann, Wolfgang, 1987: Zeichenbausteine als Zeichen. Das Alphabet in der Phraseologie, *Aktuelle Probleme der Phraseologie. Symposium vom 27. bis 29. 9. 1984 in Zürich* (Herausgegeben von Harald Burger und Robert Zett) (= *Züricher Germanistische Studien*, Band 9), Verlag Peter Lang, Bern – Frankfurt am Main – New York – Paris, 225–243.

Eismann, Wolfgang, 1992: Phraseologismen in M. A. Reljkovičs „Satir“ – Ein Beitrag zur historischen Phraseologie des Kroatischen, *Studia Phraseologica et Alia (Festschrift für Josip Matešić zum 65. Geburtstag)* (Herausgegeben von Wolfgang Eismann und Jürgen Petermann), *Specimina Philologiae Slavicae*, Supplementband 31, Verlag Otto Sagner, München, 111–123.

Eismann, Wolfgang, 1996: O historijskoj slavenskoj frazeologiji, *Radovi Zavoda za slavensku filologiju*, 30–31, Filozofski fakultet Zagreb, Zagreb, 43–54.

Eismann, Wolfgang, 2007: Njemački frazem *jm. ins Bockshorn jagen* (‘utjerati koga u kozji rog’) i njegovi slavenski ekvivalenti, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 80–87.

Eismann, Wolfgang, 2014: Juraj Križaničs „europäische“ Phraseologie, *Phraseologie und Kultur, Phraseology and Culture* (Herausgeber / Editors: Vida Jesenšek, Dmitrij Dobrovolskij), Zora, Bielsko-Biala – Budapest – Kansas – Maribor – Praha, 551–564.

Farkaš, Loreta i Tena Babić, 2011: Govor Babine Grede, *Šokačka rič 8* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 133–154.

Fedosov, Oleg, 2014 = **Федосов, Олег**, 2014: *Вошь на аркане, блоха на цепи* (внутренняя форма зоонимных фразем), *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Fedosov%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–20.

Ferčec, Ivanka, 2003 v. **Omazić, Marija i Ivanka Ferčec**, 2003

Filaković, Svetlana, 2008: Frazeologija u djelima Ivane Brlić-Mažuranić, *Život i škola : časopis za teoriju i praksu odgoja i obrazovanja*, god. 54, br. 19, Filozofski fakultet Osijek, Učiteljski fakultet u Osijeku, Osijek, 37–64.

Filipović, Ivana, 2012: Kognitivnolingvistički pristup razumijevanju metaforičkih značenja u Benešićevu *Rječniku hrvatskoga književnoga jezika od preporoda do I. G. Kovačića*, *Aktualna istraživanja u primijenjenoj lingvistici : zbornik* (ur. Leonard Pon, Vladimir Karabalić i Sanja Cimer), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Osijek, 513–527.

Filipović Petrović, Ivana, 2012: Leksikografska obrada frazema u Benešićevu *Rječniku hrvatskoga književnoga jezika od preporoda do I. G. Kovačića*, *Filologija*, 58, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 115–132.

Fink, Željka, 1986: Neke odrednice kolokvijalnog frazeologizma (na materijalu ruskih i hrvatskih ili srpskih frazeologizama), *Strani jezici : časopis za unapređenje nastave stranih jezika*, god. 15, br. 2, Sekcija za strane jezike Hrvatskog filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 98–102.

Fink, Željka, 1989: Frazeologizmi s numeričkom komponentom (na materijalu hrvatskih ili srpskih i ruskih frazeologizama), *Radovi Zavoda za slavensku filologiju*, 24, Filozofski fakultet Zagreb, Zagreb, 81–96.

Fink, Željka, 1992/1993: Tipovi adjektivnih frazeologizama, *Filologija*, 20–21, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 91–101.

Fink, Željka, 1993a: O jednom tipu frazeoloških varijanti (na materijalu hrvatskih ili srpskih i ruskih frazeologizama), *Rječnik i društvo : zbornik radova sa znanstvenog skupa o leksikografiji i leksikologiji održanog 11–13. X. 1989. u Zagrebu* (urednici Rudolf Filipović, Božidar Finka i Branka Tafra), Razred za filološke znanosti HAZU, Zagreb, 65–70.

Fink, Željka, 1993b: Sinonimni nizovi frazeologizama kojima se opisuje čovjekova vanjština (na materijalu hrvatskog i ruskog jezika), *Strani jezici : časopis za unapređenje nastave stranih jezika*, god. 22, br. 1, Sekcija za strane jezike Hrvatskog filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 20–26.

Fink, Željka, 1995: Frazemi sa značenjem ‘vrlo daleko’ u ruskom i hrvatskom jeziku, *Filologija*, 24–25, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 121–127.

Fink, Željka, 1996a: Hrvatski i ruski frazemi sa značenjem ‘vrlo blizu’, *Suvremena lingvistika*, 41–42, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 139–144.

Fink, Željka, 1996b: O poredbenim pridjevskim frazemima (na materijalu hrvatskog i ruskog jezika), *Jezik i komunikacija : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Lovorka Zergollern-Miletić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 402–405.

Fink, Željka, 1996c: Ruski i hrvatski frazemi s komponentama *бог, черт (дьявол)* i *bog, vrag (đavo)*, *Filologija*, 27, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 17–24.

Fink, Željka, 1997a: Frazeološke igre u reklamama ili misli li četkica za zube svojom glavom, *Tekst i diskurs : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Lovorka Zergollern-Miletić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 325–330.

Fink, Željka, 1997b: Pridjevski i glagolski frazemi sa značenjem ‘jako pijan’ i ‘jako se napiti’ (na materijalu ruskoga i hrvatskoga jezika), *Prvi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. I. (glavni i odgovorni urednik Stjepan Damjanović), Zagreb, 231–241.

Fink, Željka, 1997/1998: *Bůh v chorvatských biblických příslovích a frazeologizmech, Češtinář (Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Vysoké školy pedagogické v Hradci Králové)*, ročník VIII, číslo 5, Hradec Králové, 133–140.

Fink, Željka, 1998a: Leksikografska obrada frazema tipa *biti dobra srca* i *čovjek dobra srca*, *Filologija*, HAZU, Razred za filološke znanosti, 30–31, Zagreb, 199–207.

Fink, Željka, 1998b: *God in Croatian Biblical Proverbs and Phrasemes, Europhras '97 : Phraseology and Paremiology (Liptovský Ján, 2.–5.9.1997)* (editor Peter Ďurčo), Akadémia PZ, Bratislava, 102–110.

Fink, Željka, 1999a: Uzvični frazemi-replike kojima se izražava čuđenje, *Teorija i mogućnosti primjene pragmalingvistike : zbornik* (urednici Lada Badurina, Boris Pritchard, Nada Ivanetić i Diana Stolac), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 221–224.

Fink, Željka, 1999b = **Финк, Желька**, 1999b: Русские и хорватские фразеологизмы со значением 'умереть', *Studia Russica*, XVII (ответственный редактор А. Золтан), Будапештский университет им. Л. Этвеша, Факультет гуманитарных наук, Кафедра восточнославянской и балтийской филологии, Будапешт, 268–274.

Fink, Željka, 2000a: Tipovi frazema-fonetskih riječi, *Riječki filološki dani 3* (glavni urednik Diana Stolac), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 93–98.

Fink, Željka, 2000b: Hrvatski i ruski frazemi motivirani kartanjem i igraćim kartama, *Слово во времени и пространстве (к 60-летию профессора В. М. Мокиенко)* (Редакционная коллегия: Г. А. Лилич, А. К. Бирих и Е. К. Николаева), Фолио-пресс, Санкт-Петербург, 205–213.

Fink, Željka, 2000c = **Финк, Желька**, 2000c: Междометные фразеологизмы в хорватском и русском языках, "Słowa, słowa, słowa" ... w komunikacji językowej (pod redakcją Marceliny Grabskiej), Gdańsk, 228–235.

Fink, Željka, 2001a: Kakvim se frazemima obraćamo?, *Drugi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. I. (uredile Dubravka Sesar i Ivana Vidović Bolt), Hrvatsko filološko društvo i Filozofski fakultet, Zagreb, 385–391.

Fink, Željka, 2001b: Hvatamo li za bradu Boga ili boga? O jednom pravopisnom problemu u frazeologiji, *Filologija*, 36–37, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 139–148.

Fink, Željka, 2001c: Frazemi s strukturo priredne besedne zveze in priredno zloženega stavka, *Skripta 5 : Zbornik za učitelje slovenščine kot drugega/tujega jezika* (urednica Erika Kržišnik), Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovanske jezike in književnosti Filozofske fakultete v Ljubljani, Ljubljana, 75–82.

Fink, Željka, 2001d = **Финк, Желька**, 2001d: Музыкальные инструменты как компоненты хорватских и русских фразеологизмов, *Вестник Международного славянского университета, серия «Филология»*, том IV, 1, Харьков, 35–39.

Fink, Željka, 2001e = **Финк, Желька**, 2001e: Спорт и детские игры как источник фразеологизмов хорватского языка (в сопоставлении с русским), *II Славистические чтения памяти проф. П. А. Дмитриева и проф. Г. И. Сафронова (материалы международной научной конференции 12–14 сентября 2000 г.)* (ответственный редактор М. Ю. Котова), Филологический факультет СПбГУ, Санкт-Петербург, 92–93.

Fink, Željka, 2001 v. **Menac, Antica** i **Željka Fink**, 2001

Fink, Željka, 2002a: Sport u frazeologiji, *Primijenjena lingvistika u Hrvatskoj – izazovi na početku XXI. stoljeća : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Prichard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 123–128.

Fink, Željka, 2002b: Smijeh i plač u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Riječki filološki dani 4* (urednik Diana Stolac), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 95–102.

Fink, Željka, 2002 v. **Menac, Antica** i **Željka Fink**, 2002

Fink, Željka, 2004a: Entomonimi u frazeologiji hrvatskoga i ruskog jezika, *Riječki filološki dani 5* (glavni urednik Irvin Lukežić), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 139–148.

Fink, Željka, 2004b: Zanati i alat u frazeologiji hrvatskoga jezika (u usporedbi s ruskim), *V Slavističke čtenja pamti prof. P. A. Dmitrijeva i prof. G. I. Safronova (materijali međunarodne naučne konferencije 11–13 septembra 2003 g.)* (Otvorstvenni redaktor E. Ju. Ivanova), Filologičeski fakultet SPBGU, Sankt-Peterburg, 45–49.

Fink, Željka, 2004c = **Финк, Желька**, 2004c: Хорватские фразеологизмы *dobiti/dobivati košaricu* и *dati/davati košaricu*, *Rossica Olomucensia, Ročenka katedry slavistiky na Filozofické fakultě Univerzity Palackého*, XLII, 2. část, Olomouc, 641–647.

Fink, Željka, 2004d: Morfološke i sintaktičke osobine poredbenih frazema hrvatskoga jezika, *Frazeologia słowiańska i inne płaszczyzny systemu językowego* (pod redakcją J. Bartoszewskiej, W. Mokijenki i H. Waltera), Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk, 51–58.

Fink, Željka, 2005a: U džep, iz džepa ili po džepu (Hrvatski frazemi s komponentom *džep*), *Grani slova (Sbornik naučnih stavej k 65-letju V. M. Mokienco)* (Redakcionna kollegija: M. Alekseenko i X. Valter), Elpis, Moskva, 203–209.

Fink, Željka, 2005b: Frazeologija u prirodnim znanostima, prirodne znanosti u frazeologiji, *Frazeologičké štúdie IV* (editori M. Jankovičová, J. Mlacek i J. Skladaná), Veda Vydavateľstvo Slovenskej akademie vied, Bratislava, 60–68.

Fink, Željka, 2005c: Hrvatski frazem *djevojka (Katica)* za sve i njegovi ekvivalenti u ruskom jeziku, *VI Slavističke čtenja pamti prof. P. A. Dmitrijeva i prof. G. I. Safronova (materijali međunarodne naučne konferencije 9–11 septembra 2004 g.)* (otvortvenne redaktori E. Ju. Ivanova i M. Ju. Kotova), Filologičeski fakultet SPBGU, Sankt-Peterburg, 131–137.

Fink, Željka, 2005d: Čega se vrag boji i od čega bježi? O dvama frazemima hrvatskoga i ruskog jezika, *Jezikoslovlje*, god. 6, sv. 1–2, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 95–106.

Fink, Željka, 2006a: Politika mrkve i batine ili biča i medenjaka, *Jezik i mediji – jedan jezik: više svjetova : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 241–249.

Fink, Željka, 2006b: Rat i mir u hrvatskoj frazeologiji, *Riječki filološki dani 6* (urednice Ines Srdoč-Konestra i Silvana Vranić), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 119–130.

Fink, Željka, 2006c: Svjetlo i sjena u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Slovo v slovaru i diskurse, Sbornik naučnih stavej k 50-letju Harri Valtera* (naučne redaktori A. Birihi i T. V. Volodina), Elpis, Moskva, 157–164.

Fink, Željka, 2006d: Opiat sostavlenija slovarja slavjanskoj sravnitelnoj frazeologii, *Slovo v slovaru i diskurse, Sbornik naučnih stavej k 50-letju Harri Valtera* (naučne redaktori A. Birihi i T. V. Volodina), Elpis, Moskva, 685–690.

Fink, Željka, 2006e = **Финк, Желька**, 2006e: Хорватские фразеологизмы с компонентом *kormilo* (в сопоставлении с русскими с компонентом *кормило*), *Проблемы семантики языковых единиц в контексте культуры (лингвистический и лингвометодический аспекты)*, *Международная научно-практическая конференция 17-19 марта 2006 года* (Редакционная коллегия: В. М. Мокиенко, А. М. Мелерович, И. Ю. Третьякова и М. А. Фокина), Элпис, Москва – Кострома, 502–506.

Fink, Željka, 2006f = **Финк, Желька**, 2006f: Хорватские сравнительные фразеологизмы со значением «классный» и «классно», *Rossica Olomucensia, Ročenka katedry slavistiky na Filozofické fakultě Univerzity Palackého*, XLIV, 3. část, Olomouc, 847–852.

Fink, Željka, 2006g = **Финк, Желька**, 2006g: Какая на самом деле снежная королева?, *Проблемы семантики языковых единиц в контексте культуры (лингвистический и лингвометодический аспекты)*, *Международная научно-практическая конференция 17-19 марта 2006 года* (ред. кол.: В. М. Мокиенко, А. М. Мелерович, И. Ю. Третьякова и М. А. Фокина), Элпис, Москва – Кострома, 506–510.

Fink, Željka, 2007a: Кого бережем как свой глаз, а кого как каплю воды (о хорватских фразеологизмах со значением ‘заботливо беречь (хранить) кого, что’), *Europhras Slovenija 2005 : Frazeologija v jezikoslovju in drugih vedah* (uredila Erika Kržišnik in Wolfgang Eismann), Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Oddelek za slovenistiko, Ljubljana, 137–150.

Fink, Željka, 2007b: Hrvatski priložni frazemi s komponentama *dan* i *noć* i njihovi ekvivalenti u drugim jezicima, *Frazeološki študije V : Principy lingvističkej analýzy vo frazeológii* (editori D. Baláková i P. Ďurčo), Katolícka univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta, Ružomberok, 239–250.

Fink, Željka, 2007c: Hrvatski poredbeni frazemi sa značenjem ‘spavati’ i ‘zaspati’, *Frazeologija a językowe obrazy świata przelomu wieków* (redakcja naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 281–287.

Fink, Željka, 2007d = **Финк, Желька**, 2007d: Русские фразеологизмы *дойная корова* и *золотое дно* и их хорватские эквиваленты, *Сборник XI МАПРЯЛ: Мир русского слова и русское слово в мире, том 2, Проблемы фразеологии, Русская лексикография: тенденции и развития* (под редакцией Ст. Георгиевой), Heron Press, София, 313–317.

Fink, Željka, 2007e: Tata od formata i Konobar do jaja, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 88–93.

Fink, Željka, 2007f: Hrvatski frazemi kojima se opisuje neka ilegalna djelatnost (u usporedbi s ruskima), *Kritik und Phrase (Festschrift für Wolfgang Eismann zum 65. Geburtstag)* (Herausgegeben von Peter Deutschmann, unter Mitarbeit von P. Grzybek, L. Karničar, H. Pfandl), Praesens Verlag, Wien, 523–531.

Fink, Željka, 2007g = **Финк, Желька**, 2007g: Что откладывают в ящик и кому не дают ходу? (две группы хорватских фразеологизмов в сравнении с русскими), *Фразеология в тексте и словаре, Материалы XXXVI Международной филологической конференции 12-17 марта 2007 г., выпуск 19* (под ред. В. М. Мокиенко), Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет, Санкт-Петербург, 134–140.

Fink, Željka, 2008a: Trošimo li do zadnje pare ili lipe? (Novčane jedinice u hrvatskoj frazeologiji), *Riječki filološki dani 7* (urednice Ines Srdoč-Konestra i Silvana Vranić), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 463–471.

Fink, Željka, 2008b = **Финк, Желька**, 2008b: Старый как мир или как Библия?, *Материалы международной научной конференции, посвященной 1145-летию Славянской письменности, Вестник Кыргызского национального университета им. Жусупа Баласагына, серия 1 (6), выпуск 2* (Редколлегия: Ч. Т. Джолдошева, В. Д. Скидров, Н. Сардарбек кызы, Г. Н. Коротенко, З. Т. Барболова, Г. К. Таирова), Бишкек, 193–199.

Fink, Željka, 2008c = **Финк, Желька**, 2008c: О некоторых образных и культурно-исторических элементах в сравнительных фразеологизмах, *Фразеология и когнитивистика (Материалы 1-й Международной научной конференции, Белгород, 4-6 мая 2008 г.), том 1, Идиоматика и познание* (ответственный редактор: Н. Ф. Алефиренко), Комиссия по славянской фразеологии Международного комитета славистов, Белгородский государственный университет, Белгород, 130–133.

Fink, Željka, 2008d = **Финк, Желька**, 2008d: Об одном типе хорватских адъективных фразеологизмов в сопоставлении с русскими, *Przegląd Rusycystyczny*, Nr 4 (124), Polskie Towarzystwo Rusycystyczne, Katowice, 80–89.

Fink, Željka, 2009a: Komponenta *svijeća* u hrvatskim frazemima (u usporedbi s nekim slavenskim i neslavenskim jezicima), *Südslavistik online, Zeitschrift für südslavische Sprachen, Literaturen und Kulturen*, mrežno izdanje (<http://www.suedslavistik-online.de/01/>), 165–177.

Fink, Željka, 2009b = **Финк, Желька**, 2009b: О хорватском предложно-именном сочетании и *pagata*, *Фразеология в прошлом и настоящем, Материалы XXXVII Международной филологической конференции, Факультет филологии и искусств (11-15 марта 2008 года)* (под ред. Х. Вальтера, В. М. Мокиенко и А. В. Савченко), Санкт-Петербургский государственный университет, Факультет филологии и искусств, Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Санкт-Петербург – Грайфсвальд, 168–175.

Fink, Željka, 2009c = **Финк, Желька**, 2009c: Сравнительные фразеологизмы романских и германских языков в сопоставлении с хорватскими (опыт составления словаря), *Проблемы истории, филологии, культуры 2* (24), Москва – Магнитогорск – Новосибирск, 302–306.

Fink, Željka, 2009d = **Финк, Желька**, 2009d: Золото в хорватской и русской фразеологии, *Русское слово*, 2 (редактор Е. И. Алещенко), Издательство ВГАПК РО, Волгоград, 101–107.

Fink, Željka, 2010a = **Финк, Желька**, 2010a: О двух хорватских фразеологизмах с компонентом *banana*, *Phraseologie und Text, Materialien der XXXVIII. Internationalen wissenschaftlich-methodischen Konferenz Fakultät für Philologien und Kunst der Staatlichen Universität Sankt Petersburg* (Hrsg. A. Savchenko, V. Mokienko, H. Walter), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Санкт-Петербургский государственный университет, Факультет филологии и искусств, Greifswald – Sankt Petersburg, 205–214.

Fink, Željka, 2010b: *Vatra u hrvatskim frazemima*, *Dinamische Tendenzen in der slawischen Phraseologie, Динамические тенденции в славянской фразеологии* (Redaktion: Dana Baláková und Harry Walter), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald, 143–152.

Fink, Željka, 2010c: *Što se skriva u ormaru?* (О новом фраземе у хрватском и руском језику), *Ślowo. Tekst. Czas X. Jednostka frazeologiczna w tradycyjných i nowyh paradygmatach naukowych* (pod redakcją Michaiła Aleksiejenki i Harrego Waltera), Instytut Filologii Ślowiańskiej Uniwersytetu Szczecińskiego, Szczecin – Instytut Języka Rosyjskiego im. W. W. Winogradowa Rosyjskiej Akademii Nauk, Moskwa – Instytut Filologii Obcych Uniwersytetu Ernsta Moritza Arndta, Greifswald, Szczecin – Greifswald, 48–56.

Fink, Željka, 2010d = **Финк, Желька**, 2010d: *Kuga (чума)* в сравнительных фразеологизмах хорватского, русского и некоторых других языков, *Фразеология и познание, сборник докладов 2-ой Международной научной конференции «Фразеология, познание и культура»* (ответственный редактор Н. Ф. Алефиренко), Белгородский государственный университет, Белгород, 270–274.

Fink, Željka, 2010e = **Финк, Желька**, 2010e: О хорватских и русских фразеологизмах с компонентами *letvica* и *планка*, *И вновь продолжается бой... : сборник научных статей, посвященный юбилею доктора филологических наук, профессора Светланы Григорьевны Шулежковой* (гл. ред. В. М. Мокиенко), МаГУ, Магнитогорск, 258–262.

Fink, Željka, 2010f: *Što se gura pod tepih i zašto?* (kulturološka i sociolingvistička analiza hrvatskog i ruskog frazema), *Славянская фразеология и паремология в XXI веке* (под ред. Е. Е. Иванова, В. М. Мокиенко), Издатель Змицер Колас, Минск, 114–119.

Fink, Željka, 2011a = **Финк, Желька**, 2011a: Из чьей шинели все мы вышли? (От крылатого слова до фразеологизма), *Проблемы истории, филологии, культуры*, № 3 (33), Москва – Магнитогорск – Новосибирск, 205–209.

Fink, Željka, 2011b = **Финк, Желька**, 2011b: Хорватский фразеологизм *živjeti kao bik na gtajni* и его эквиваленты в других языках, *Литературная и диалектная фразеология: история и развитие (Пятые Жуковские чтения): материалы Международного научного симпозиума к 90-летию со дня рождения Власа Платоновича Жукова: в 2 т., Т. 1* (отв. ред. В. И. Макаров), НовГУ им. Ярослава Мудрого, Великий Новгород, 294–298.

Fink, Željka, 2011c = **Финк, Желька**, 2011c: У кого пальцы в повидле? О трех хорватских фразеологизмах с соматизмом *prst*, *Когнитивно-прагматические векторы современного языкознания, Юбилейный сборник научных трудов к 65-летию доктора филологических наук, профессора, заслуженного деятеля науки РФ Николая Федоровича Алефиренко* (составители: И. Г. Паршина, Е. Г. Озерова), Издательство «Флинта», Издательство «Наука», Москва, 227–232.

Fink, Željka, 2011d = **Финк, Желька**, 2011d: О хорватских субстантивных фразеологизмах с компонентом *slijer* (в сопоставлении с другими языками), *Фразеология и языковая динамика, сборник научных трудов, посвященных 55-летию профессора Харри Вальтера, почетного доктора Санкт-Петербургского университета, материалы XXXIX Международной филологической конференции* (научные редакторы: В. М. Мокиенко, А. В. Савченко), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald – Санкт-Петербург, 221–226.

Fink, Željka, 2012a: Što nam kaže srce? (od reklamnog slogana do frazeosheme), *Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского, Серия Филология. Социальные коммуникации, Том 26 (64), № 2 (1)*, Таврический национальный университет имени В. И. Вернадского, Симферополь, 134–140.

Fink, Željka, 2012b: О тенденциях развития хорватской фразеологии, *Славянские языки и культуры в современном мире: II Международный научный симпозиум (Москва, МГУ имени М. В. Ломоносова, филологический факультет, 21-24 марта 2012 г.): Труды и материалы* (ред. Е. Г. Домогацкая), Издательство Московского университета, Москва, 134–135.

Fink, Željka, 2013a = **Финк, Желька**, 2013a: «Чтобы получить работу, набирайте “М”» (о заглавиях в хорватской прессе), *Вопросы русской исторической грамматики и славяноведения: к 175-летию со дня рождения Ватрослава Ягича* (ред. кол.: Н. В. Патроева и А. М. Дундукова), Петрозаводский государственный университет, Петрозаводск, 132–135.

Fink, Željka, 2013b = **Финк, Желька**, 2013b: «Невыносимая легкость» рекламирования (о двух слоганах, источником которых является художественная литература), *Язык как система и деятельность – 4, 3–6 октября 2013 года, Ростов-на-Дону, Материалы Международной научной конференции, посвященной 95-летию со дня рождения Людмилы Алексеевны Введенской – известного отечественного языковеда, лексикографа, лексиколога, заслуженного профессора Южного федерального университета (РГУ)* (отв. Редактор Е. Ю. Кашаева), Южный федеральный университет – Южно-российские научные чтения, Ростов-на-Дону, 280–283.

Fink, Željka, 2013c: Что растёт как грибы после дождя? Хорватские фразеологизмы с компонентами *kiša, pokisao, pokisnuti* и их эквиваленты в русском и нескольких других языках, *«Вода» в славянской фразеологии и паремииологии, Том 1.* (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабольч Янурик), Издательство «Гинта», Будапешт, 686–693.

Fink, Željka, 2013d = **Финк, Желька**, 2013d: Сравнительные фразеологизмы: национальные и общеевропейские, *XV Международный съезд славистов, Nationales und Internationales in der slawischen Phraseologie, Национальное и интернациональное в славянской фразеологии* (Hrsg. Harry Walter, Valerij M. Mokienko), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald, 151–158.

Fink, Željka, 2013e: Tko to tamo troši novac? Hrvatski i ruski frazem i sa značenjem 'trošiti novac', *Фразеолошка симфонija: Sodobni pogledi na frazeologiju* (uredili Nataša Jakop, Mateja Jemec Tomazin), Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU, Ljubljana, 39–48.

Fink, Željka, 2014a: Hrvatski i ruski frazemi sa sastavnicama *ton* i *мон*, *Frazeologické štúdie VI : Hudobné motívy vo frazeológii* (editorica Mária Dobríková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 70–80.

Fink, Željka, 2014b: Hrvatski i ruski frazemi s komponentama *rep* i *хвост*, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Fink%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–17.

Fink, Željka, 2014c = **Финк, Желька**, 2014c: Сравнительные фразеологизмы: национальные и общеевропейские, *XLII Международная филологическая конференция, 11–16 марта 2013 года, избранные труды* (ответственные редакторы: Сергей И. Богданов, Юлия В. Меньшикова), Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет, Санкт-Петербург, 333–345.

Fink, Željka, 2014d: Žive li Hrvati i Rusi američki san? O prijevodnim ekvivalentima triju hrvatskih frazema s komponentom *san* u ruskom i nekim drugim jezicima, *Frazeologia a preklad* (redakcija naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 401–407.

Fink, Željka, 2015a = **Финк, Желька**, 2015a: О марионетках, игрушках и о слепом орудии (русские и хорватские фразеологизмы со значением действия под влиянием чужой воли), *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры, Материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ в 15 томах, том 7, Направление б: Современная русская лексикография: теория и практика* (ред. кол.: Л. А. Вербицкая, К. А. Рогова, Т. И. Попова и др.), МАПРЯЛ, Санкт-Петербург, 189–194.

Fink, Željka, 2015b = **Финк, Желька**, 2015b: Стол в хорватской фразеологии: от питания до переговоров, *На крыльях слова, Материалы международной заочной научной конференции, посвященной юбилею доктора филологических наук, профессора С. Г. Шулежковой* (гл. ред. А. А. Осипова, Н. В. Позднякова), Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова, Научно-исследовательская словарная лаборатория, Кафедра русского языка, общего языкознания и массовой коммуникации, Магнитогорск, 189–196.

Fink, Željka i Marija Turk, 2003: Koncept lijenosti u frazeologiji hrvatskoga, ruskog, talijanskog i njemačkog jezika, *Psiholingvistika i kognitivna znanost u hrvatskoj primijenjenoj lingvistici : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Prichard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 247–258.

Fink, Željka i Antica Menac, 2008: Hrvatska frazeologija – staro i novo, *Komparacija systemów i funkcjonowania współczesnych języków słowiańskich, 3. Frazeologia*. (Redakcja naukowa: Walerij Mokijenko i Harry Walter), Universität Greifswald – Institut für Slawistik, Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej, Opole, 88–100.

Fink-Arsovski, Željka, 2013 = **Финк-Арсовски, Желька**, 2013: О Хорватско-славянском словаре сравнительных фразеологизмов, *Славянская лексикография* (ответственный редактор: М. И. Чернышева), Азбуковник, Москва, 373–389.

Fink-Arsovski, Željka, 2013 v. **Tafra, Branka i Željka Fink-Arsovski**, 2013

Fink Arsovski, Željka, 2009 v. **Kržišnik, Erika i Željka Fink Arsovski**, 2009

Fink Arsovski, Željka, 2012: Hrvatski frazemi s komponentama *spavati, zaspati, san* i njihovi ruski ekvivalenti, *Stručak riječima ispunjen : Zbornik radova posvećen Antici Menac o njezinu 90. rođendanu* (urednica Željka Fink Arsovski), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, FF press, Zagreb, 47–62.

Fojtu, Petra, 2013: Интернациональные фразеологизмы с компонентом *вода*, «Вода» в славянской фразеологии и паремологии, *Том I*. (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабољч Янурик), Издательство «Тинта», Будапешт, 694–700.

Forko, Josipa, 2009: Prevođenje frazema – Sizifov posao, *Hrvatistika : studentski jezikoslovni časopis*, 3, Filozofski fakultet u Osijeku, Osijek, 93–98.

Frančić, Anđela, 1997: Iz frazeologije međimurske kajkavštine, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 7–13.

Frančić, Anđela, 2005: Imena u frazeologiji, *Učitelj : godišnjak Visoke učiteljske škole u Čakovcu* (urednik Stjepan Hranjec), 5, Visoka učiteljska škola u Čakovcu, Čakovec, 31–41.

Frančić, Anđela, 2013: Istraživanje frazema sa sastavnicama koje znače oborine u hrvatskoj dijalektnoj frazeologiji, «Вода» в славянской фразеологии и паремологии, *Том I*. (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабољч Янурик), Издательство «Тинта», Будапешт, 329–335.

Frančić, Anđela i Mira Menac-Mihalić, 2013: Istraživanje i leksikografska obrada hrvatske dijalektne frazeologije, *A tko to ide? A xmo tam idze? Hrvatski prilozi XV. međunarodnom slavističkom kongresu* (ur. Marija Turk), Hrvatska sveučilišna naklada – Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 67–84.

Frančić, Anđela i Mira Menac-Mihalić, 2014: Hrvatski dijalektni frazemi koji kao sastavnice imaju naziv životinje i glagol tipa *gledati*, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Franic_Menac%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–10.

Franić, Višnja, 2010 v. **Berbić Kolar, Emina, Višnja Franić i Antun Javor**, 2010

Fumić, Mateja, 2014 v. **Opašić, Maja, Nika Čunović i Mateja Fumić**, 2014

Gantar, Polona, 1997: Primerjava slovarske predstavitve frazemov v hrvaškem/srbskem in češkem enojezičnem razlagalnem frazeološkem slovarju, *Jezikoslovni zapiski : glasilo Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU* 3, Ljubljana, 61–83.

Gavran, Ivana, 2008 v. **Pintarić, Neda i Ivana Gavran**, 2008

Gazdić-Alerić, Tamara, 2009: The phraseology of the Croatian political substyle, *Südslavistik online, Zeitschrift für südslavische Sprachen, Literaturen und Kulturen*, mrežno izdanje (<http://www.suedslavistik-online.de/01/>), 73–90.

Gazdić-Alerić, Tamara i Marko Alerić, 2011: Poslovice i frazemi u prozi Ive Andrića, *Austro-ugarski period u životu i djelu Ive Andrića (1892-1922)* (urednik Branko Tošović), Institut für Slavistik der Karl-Franzens-Universität, Graz – Beogradska knjiga, Beograd, 523–543.

Giel, Karina, 2014: Nauczanie frazeologizmów zoonimicznych na podstawowym poziomie nauki języka chorwackiego jako obcego, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Giel%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–10.

Gluhak, Alemko, 2000: Gledati svoja posla, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 47, br. 5, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 196–199.

Gluhak, Alemko, 2001: Frazem u tili čas i njegove inačice, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 27, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 303–310.

Gluhak, Alemko, 2013: Pekmez je, više-manje i dalje pekmez, marmelada je pretvorena u „džem“ a izmišljena je i nova marmelada. Jasno kao pekmez. Marmelada da je džem? Nije!, *Večernji list*, dodatak *Obzor* 507, 6. srpnja 2013., 14–15.

Glušac, Maja, 2014: Atributi u besprijedložnim izrazima vremenskoga značenja, *Riječki filološki dani 9* (urednica Diana Stolac), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 473–482.

Gradečak-Erdeljić, Tanja, 2012 v. **Buljan, Gabrijela i Tanja Gradečak-Erdeljić**, 2012

Grah, Elena, 2003: Frazemi u mjesnom govoru sela Krbavčići, *Buzetski zbornik*, 29 (glavni i odgovorni urednik Božo Jakovljević), Katedra Čakavskog sabora Buzet, Buzet, 97–109.

Grčević, Martina, 2014 v. **Sesar, Dubravka i Martina Grčević**, 2014

Gregorović, Maja, 2010 v. **Opašić, Maja i Maja Gregorović**, 2010

Grgić, Ana i Davor Nikolić, 2011: Upotreba i prepoznavanje antonomazija – usporedba mlađih i starijih govornika, *Govor*, god. XXVIII, br. 1, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 25–43.

Grubišić-Pulišelić, Eldi, 2006 v. **Matulina, Željka, Zrinka Čoralić i Eldi Grubišić-Pulišelić**, 2006

Gulešić-Machata, Milvia i Martin Machata, 2007: Boje u hrvatskim i slovačkim kolokacijama, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 13, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 99–107.

Ham, Sanda, 2000: Pravopisu – ponosu! ili pravopisu – po nosu!, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 47, br. 4, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 134–152.

Hansen-Kokoruš, Renate, 1996: *Magarac i konj* u svjetlu njihovih frazeoloških osobina: na materijalu ruskoga, hrvatskoga i njemačkoga jezika, *Filologija*, 27, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 43–52.

Horvat, Marijana, 1999 v. **Brlobaš, Željka i Marijana Horvat**, 1999

Hrdlička, Miroslav, Neda Pintarić i Ivana Vidović Bolt, 2014: Semantičko polje *ružnoća / brzydota* u hrvatskoj i poljskoj frazeologiji, *Słowo. Tekst. Czas XII. Frazeologia w idiolektie i systemach języków słowiańskich. Tom 2.* (pod redakcją M. Aleksiejenki, H. Biłowus, M. Hordy, W. Mokijenki i H. Waltera), Komisja Frazeologii Słowiańskiej Międzynarodowego Komitetu Sławistów, Uniwersytet Szczeciński, Instytut Filologii Słowiańskiej, Ernst-Moritz-Arndt-Universität w Greifswaldzie, Instytut Sławistyki, Szczecin – Greifswald, 68–73.

Hrnjak, Anita, 1999: Semantički opseg imenice *krv* kao komponente frazema (na materijalu hrvatskih i ruskih frazema), *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 5, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 38–49.

Hrnjak, Anita, 2001a: O mogućnostima konceptualne i/ili tematske organizacije i obrade frazeologije, *Filologija*, 36–37, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 189–200.

Hrnjak, Anita, 2001b: O utjecaju stranih jezika na stvaranje novih frazema hrvatskog jezika, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 7, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 25–34.

Hrnjak, Anita, 2002a: Crno-bijeli svijet frazeologije (na materijalu hrvatskih i ruskih frazema), *Primijenjena lingvistika u Hrvatskoj – izazovi na početku XXI. stoljeća : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Prichard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 203–210.

Hrnjak, Anita, 2002b: Nove ustaljene sveze riječi u jeziku jedne hrvatske radio stanice, *Słowo. Tekst. Czas VI. Nowa frazeologia w nowej Europie, Materiały VI Międzynarodowej Konferencji Naukowej (Szczecin, 6–7 września 2001 r., Greifswald, 8–9 września 2001r.)* (pod redakcją Michaiła Aleksiejenki, Walerego Mokijenki, Harrego Waltera), Komisja Frazeologii Słowiańskiej Międzynarodowego Komitetu Sławistów, Uniwersytet Szczeciński, Instytut Filologii Słowiańskiej, Ernst-Moritz-Arndt-Universität w Greifswaldzie, Instytut Sławistyki, Szczecin – Greifswald, 256–261.

Hrnjak, Anita, 2003: Usporedba čovjeka s biljkom u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Psiholingvistika i kognitivna znanost u hrvatskoj primijenjenoj lingvistici : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Prichard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 303–312.

Hrnjak, Anita, 2004: Koncept *straha* u hrvatskoj frazeologiji, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 10, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 23–29.

Hrnjak, Anita, 2005a: Geste i mimika kao izvor frazeologije (na primjeru hrvatske frazeologije), *Filologija*, 44, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 29–50.

Hrnjak, Anita, 2005b: Frazemi s komponentom *srce* u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 11, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 20–27.

Hrnjak, Anita, 2006: Konceptualna metafora „život je kazalište“ u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Концептосфера – дискурс – картина мира* (редактор: Евгений Е. Стефанский), Самарская государственная академия, Самара, 40–46.

Hrnjak, Anita, 2007a: Kulinarski elementi u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 33, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 197–216.

Hrnjak, Anita, 2007b: Neke pragmatičke osobitosti supstantivnih frazema koji se odnose na čovjeka, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 105–109.

Hrnjak, Anita, 2007c = **Хрняк, Анита**, 2007c: Концепт »красота« в хорватской и русской фразеологии, *Культурные концепты в языке и тексте : сборник научных трудов*, выпуск 2 (редактор Н. Ф. Алефиренко), Белгородский государственный университет, Белгород, 68–75.

Hrnjak, Anita, 2007d: Sportska konceptualna metafora u hrvatskoj i ruskoj »političkoj« frazeologiji, *Јзык на перекрестке култур, Международный сборник научных трудов по лингвокультурологии* (Редакционная коллегия: Е. И. Алешенко, А. Беднарчик, Х. Кудлинська, В. В. Михайленко, Е. П. Сеничкина и Е. Е. Стефанский), НОУ ВПО »Самарская гуманитарная академия«, Центр международных связей, Самара, 78–82.

Hrnjak, Anita, 2008a: Nebo i nebeska tijela u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 14, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 89–98.

Hrnjak, Anita, 2008b: Tko je na "frazеološkom brodu" važniji: *mali od palube ili mali od kužine*, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 34, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 155–165.

Hrnjak, Anita, 2008c = **Хрняк, Анита**, 2008c: Концепты »здоровье« и »болезнь« в хорватской и русской фразеологии, *Фразеология и когнитивистика (Материалы 1-й Международной научной конференции, Белгород, 4-6 мая 2008 г.)*, том 1, *Идиоматика и познание* (ответственный редактор: Н. Ф. Алефиренко), Комиссия по славянской фразеологии Международного комитета славистов, Белгородский государственный университет, Белгород, 263–267.

Hrnjak, Anita, 2008d: Tko su i kakve su *željezne dame?*, *Słowo. Tekst. Czas IX. Człowiek w przestrzeni słownika i tekstu, Materiały IX Międzynarodowej Konferencji Naukowej (Szczecin, 8-10 listopada 2007 r.)* (pod redakcją Mihaïła Aleksiejenki i Mirosławy Hordy), Komisja Frazeologii Słowiańskiej Międzynarodowego Komitetu Sławistów, Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Szczecińskiego, Instytut Języka Rosyjskiego im. W. W. Winogradowa Rosyjskiej Akademii Nauk, Instytut Sławistyki Ernst-Moritz-Arndt-Uniwersytetu w Greifswaldzie, Szczecin, 42–50.

Hrnjak, Anita, 2008e: Nove ustaljene sveze riječi u jezike jedne hrvatske radiostanice, *Komparacija systemów i funkcjonowania współczesnych języków słowiańskich 3. Frazeologia* (Redakcja naukowa: Walerij Mokijenko i Harry Walter), Universität Greifswald – Institut für Slavistik, Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej, Opole, 173–179.

Hrnjak, Anita, 2009a: Konceptualne metafore u hrvatskoj i ruskoj „političkoj“ frazeologiji, *Језична политика i jezična stvarnost / Language Policy and Language Reality : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 378–387.

Hrnjak, Anita, 2009b: Putovanje kroz hrvatsku frazeologiju, *Südslavistik online, Zeitschrift für südslavische Sprachen, Literaturen und Kulturen*, mrežno izdanje (<http://www.suedslavistik-online.de/01/>), 197–206.

Hrnjak, Anita, 2009c = **Хрняк, Анита**, 2009c: Фразеологизмы „подчинения“: образная составляющая и функционирование в речи, *Новые направления в изучении лексикологии, словообразования и грамматики начала XXI века* (под ред. Р. И. Тихонова), Поволжская государственная социально-гуманитарная академия, Самара, 77–81.

Hrnjak, Anita, 2009d: Sekundarne boje u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Картина мира в славянских и романо-германских языках* (редактор: Евгений Е. Стефанский), Самарская государственная академия, Самара, 82–86.

Hrnjak, Anita, 2010a: Zelena i crvena boja u novijim hrvatskim frazemima, *Ślowo. Tekst. Czas X. Jednostka frazeologiczna w tradycyjnnych i nowych paradygmatach naukowych* (pod redakcją Michała Aleksiejenki i Harrego Waltera), Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Szczecińskiego, Szczecin – Instytut Języka Rosyjskiego im. W. W. Winogradowa Rosyjskiej Akademii Nauk, Moskwa – Instytut Filologii Obcych Uniwersytetu Ernsta Moritza Arndta, Greifswald, Szczecin – Greifswald, 173–180.

Hrnjak, Anita, 2010b = **Хрняк, Анита**, 2010b: Когда первая дама становится железной? *Язык и культура, материалы Международной научной конференции (Белгород, 25–26 марта 2010 г.)* (ответственный редактор; Н. Ф. Алефиренко), Белгородский государственный университет, Белгород, 175–180.

Hrnjak, Anita, 2010c = **Хрняк, Анита**, 2010c: Гендерные стереотипы в русских и хорватских фразеологизмах с компонентом «баба/baba», *Европейская ментальность сквозь призму языка* (редактор: Евгений Е. Стефанский), Самарская гуманитарная академия, Самара, 101–106.

Hrnjak, Anita, 2012 = **Хрняк, Анита**, 2012: Не хватает ли нам мужской или женской руки? (о влиянии изменчивых гендерных стереотипов на хорватскую и русскую фразеологию), *Категоризация действительности в языке и культуре* (редактор: Евгений Е. Стефанский), Самарская гуманитарная академия, Самара, 116–122.

Hrnjak, Anita, 2013a: Магические и ритуально-обрядовые свойства воды в хорватской и русской фразеологии, *«Вода» в славянской фразеологии и паремииологии, Том I*. (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабольч Янурик), Издательство «Тинта», Будапешт, 708–715.

Hrnjak, Anita, 2013b: „Slatki život“ frazeologije, *Die slawische Phraseologie und die Bibel, Славянская фразеология и Библия, Slovanská frazeológia a Biblia* (Redaktion: Harry Walter, Valerij M. Mokienko, Dana Baláková), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет, Katolícka univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta, Greifswald – Sankt Petersburg – Ružomberok, 195–199.

Hrnjak, Anita, 2013c: Koncept ljepote i rodni stereotipi u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim III*. (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 173–182.

Hrnjak, Anita, 2013d = **Хрняк, Анита**, 2013d: Не быть курице петухом, не быть бабе мужиком: самец и самка курицы в гендерно маркированной фразеологии хорватского и русского языков, *Мир человека на гранях языка* (редактор: Евгений Е. Стефанский), Самарская гуманитарная академия, Самара, 126–131.

Hrnjak, Anita, 2014a: Žene, zmajevi i opasne životinje. O nekim elementima konceptualizacije žene u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Hrnjak%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–16.

Hrnjak, Anita, 2014b = **Хрняк, Анита**, 2014b: Женщина-мать в гендерно маркированной фразеологии хорватского и русского языков, *Человек - культура - язык* (редактор: Евгений Е. Стефанский), Самарская гуманитарная академия, Самара, 111–117.

Hudeček, Lana i Milica Mihaljević, 1997a: Frazeologija u općem rječniku (leksikografske dvojbe i mogući odgovori), *Filologija*, 28, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 21–34.

Hudeček, Lana i Milica Mihaljević, 1997b: Neka pitanja obrade frazema u općem hrvatskom rječniku, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 75–82.

Ivanetić, Nada, 2002a: More u frazeologiji, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 14, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 67–84.

Ivanetić, Nada, 2002b: Germanizmi kao komponente supstandardne frazeologije, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 8, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 35–45.

Ivanetić, Nada, 2005: Frazemska intertekstualnost i njezina recepcija, *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 345–355.

Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer, 1991: Antroponimske fraze u njemačkom i hrvatskom, *Prožimanje kultura i jezika : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Yvonne Vrhovac), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 123–126.

Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer, 1994: Od Savla učiniti Pavla. O značenju i asocijativnom potencijalu jedne fraze, *Suvremena lingvistika*, 38, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 23–33.

Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer, 1995: Faule Greta i mila Gera. O prevođenju nekih kulturnospecifičnih frazema, *Prevođenje – suvremena strujanja i tendencije : zbornik* (urednice Jelena Mihaljević Djigunović i Neda Pintarić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 487–503.

Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer, 1996a: Frazemi s antroponimskom komponentom u njemačkom jeziku, *Strani jezici : časopis za unapređenje nastave stranih jezika*, god. 25, br. 1–2, Sekcija za strane jezike Hrvatskog filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 24–35.

Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer, 1996b: Zu einigen kroatischen Phrasemen mit anthroponymer Komponente und ihren deutschen Entsprechungen, *Zagreber Germanistische Beiträge 5* (verantwortlicher Chefredakteur Marijan Bobinac), Odsjek za germanistiku Filozofskog fakulteta, Zagreb, 165–177.

Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer, 1996c: Platonska ljubav – ljubav preko žice? O nekim postupcima pri objašnjavanju značenja frazema, *Jezik i komunikacija : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Lovorka Zergollern-Miletić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 295–301.

Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer, 1999a: O nekim onimijskim frazemima u hrvatskom i njemačkom jeziku, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 5, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 50–61.

Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer, 1999b: Onimijski frazemi i konceptualizacija svijeta, *Suvremena lingvistika*, 47–48, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 131–142.

Ivanetić, Nada i Suzana Jurin, 2003: Germanismen in der umgangssprachlichen Phraseologie Dalmatiens, *Germanistika v stičnem prostoru Evrope II : zbornik* (urednici Karmen Teržan Kopecki, Teodor Petrič), Pedagoška fakulteta, Maribor, 437–448.

Ivir, Vladimir, 1992/1993: Kolokacije i leksičko značenje, *Filologija*, 20–21, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 181–189.

Ivković, Ana, 2010 v. **Kordić, Ljubica i Ana Ivković**, 2010

Jakop, Nataša, 2012: Normativni vidik apelativizacije v frazeologiji – anomalija ali jezikovna igra? *Ученые записки Таврического национального университета имени В. И. Вернадского, научный журнал, Серия «Филология. Социальные коммуникации»*, Том 25 (64), № 2 (1), Симферополь, 50–56.

Jakop, Nataša, 2013: Frazeološki neologizmi v slovenščini, *Frazeološka simfonija, Sodobni pogledi na frazeologijo* (uredili Nataša Jakop, Mateja Jemec Tomazin), Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU, Ljubljana, 157–166.

Jakop, Nataša, 2014: Dileme ob apelativizaciji pri frazemih z lastnim imenom: kulturološki vidik, *Phraseologie und Kultur, Phraseology and Culture* (Herausgeber / Editors: Vida Jesenšek, Dmitrij Dobrovolskij), Zora, Bielsko-Biala – Budapest – Kansas – Maribor – Praha, 207–216.

Jaržabek, Krystyna i Neda Pintarić, 2013: Razlike u gestikulaciji Poljaka i Hrvata, *Studia Linguistica Polono-(Meridiano) Slavica*, tom 14-15, Универзитет “Св. Кирил и Методиј” во Скопје, Филолошки факултет “Блаже Конески”, Скопје, 205–228.

Javor, Antun, 2010 v. **Berbić Kolar, Emina, Višnja Franić i Antun Javor**, 2010

Jelaska, Zrinka, 2014: Animalistički frazemi biblijskog podrijetla u hrvatskome i drugim slavenskim jezicima, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje ([http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Jelaska%20za%20WEB%20\(1\).pdf](http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Jelaska%20za%20WEB%20(1).pdf)), FF press, Zagreb, 1–22.

Jernej, Josip, 1978: Fraseologia in chiave contrastiva, *SRAZ (Studia Romanica et Anglia Zagabiensia)*, god. 23, br. 1–2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 349–362.

Jernej, Josip, 1982: Interferencije na području frazeologije, *Strani jezici : časopis za unapređenje nastave stranih jezika*, god. 11, br. 1–2, Sekcija za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 13–16.

Jernej, Josip, 1992/1993: O klasifikaciji frazema, *Filologija*, 20–21, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 191–197.

Jernej, Josip, 1996: Bilješke oko porijekla naše frazeologije, *Suvremena lingvistika*, 41–42, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 265–269.

Jerolimov, Ivana, 2001a: Analiza frazema sa somatizmom »bocca« u talijansko-hrvatskom općem dvojezičnom rječniku, *Filologija*, 36–37, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 247–261.

Jerolimov, Ivana, 2001b: Frazemi sa somatskom sastavnicom na primjeru talijansko-hrvatske frazeologije, *Suvremena lingvistika*, 51–52, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 87–99.

Jerolimov, Ivana, 2004 v. **Matulina, Željka, Ivana Jerolimov i Anita Pavić-Pintarić**, 2004

Jerolimov, Ivana, Ingrid Damiani Einwalter i Danka Singer, 2004: O glagolskim poredbenim frazemima u hrvatskom, talijanskom i španjolskom jeziku, *Suvremena kretanja u nastavi stranih jezika : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Prichard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 195–204.

Jonke, Ljudevit, 1953/1954: U tom pogledu ili s obzirom na to?, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 2, br. 5, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 151–153.

Jozić, Ivana, Leonard Pon i Alisa Rakovac, 2006: Pragmatski i značenjski elementi frazema u tekstnoj vrsti *intervju*, *Jezikoslovlje*, god. 7, sv. 1–2, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 153–171.

Jurčić, Monika, 2009 v. **Stojić, Aneta i Monika Jurčić**, 2009

Jurić, Antonela, 1996 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1996

Jurić, Antonela, 1998 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1998

Jurin, Suzana, 2003 v. **Ivanetić, Nada i Suzana Jurin**, 2003

Karlavaris-Bremer, Ute, 1991 v. **Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer**, 1991

Karlavaris-Bremer, Ute, 1994 v. **Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer**, 1994

Karlavaris-Bremer, Ute, 1995 v. **Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer**, 1995

Karlavaris-Bremer, Ute, 1996a v. **Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer**, 1996a

Karlavaris-Bremer, Ute, 1996b v. **Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer**, 1996b

Karlavaris-Bremer, Ute, 1996c v. **Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer**, 1996c

Karlavaris-Bremer, Ute, 1999a v. **Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer**, 1999a

Karlavaris-Bremer, Ute, 1999b v. **Ivanetić, Nada i Ute Karlavaris-Bremer**, 1999b

Kekez, Josip, 1979: Paremiološko gradivo u Brlićevoj »Grammatik der illirischen Sprache« *Radovi Zavoda za slavensku filologiju*, 16, Filozofski fakultet Zagreb, Zagreb, 69–75.

Kodrić, Ana, 2011 v. **Vidović Bolt, Ivana i Ana Kodrić**, 2011

Kodrić, Ana i Ivana Vidović Bolt, 2009: Odkrywanie ukrytego w chorwackich i polskich frazeologizmach narodowych, *Świat ukryty w słowach, czyli o znaczeniu gramatycznym, leksykalnym i etymologicznym* (Redakcja naukowa: Ilona Generowicz, Elżbieta Kaczmarska i Ignacy M. Doliński), Instytut Sławistyki Zachodniej i Południowej Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, 211–220.

Kolenić, Ljiljana, 1991: Pogled u frazeologiju Reljkovićeve "Satira", *Vrijeme i djelo Matije Antuna Reljkovića* (urednik Đuro Berber et al.), Posebna izdanja XIV., Zavod za znanstveni rad JAZU, Osijek, 151–164.

Kolenić, Ljiljana, 1992/1993: Pogled u frazeologiju Kanižlićeve „Rožalije“, *Filologija*, 20–21, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 215–219.

Kolenić, Ljiljana, 1993: Frazeologija u Kanižlićevim Molitvenicima, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 5, br. 1–2, Pedagoški fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 159–162.

Kolenić, Ljiljana, 1994: Izradba frazeoloških rječnika djela slavonskih pisaca 18. stoljeća, *Filologija*, 22–23, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 51–58.

Kolenić, Ljiljana, 1995: Frazeologija u djelu Vida Došena „Aždaja sedmoglava“, *Književna revija : časopis za književnost i kulturu*, god. 35, br. 1–2, Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek, 219–231.

Kolenić, Ljiljana, 1996a: Frazemi u Habelićevu Dikcionaru, *Filologija*, 27, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 53–61.

Kolenić, Ljiljana, 1996b: Frazeologija u djelu Vida Došena „Aždaja sedmoglava“, *Književnost i jezik Hrvata u Mađarskoj : priopćenje hrvatske sekcije II. međunarodnog slavističkog skupa pod naslovom Teorija i praksa nastave slavenskih jezika, Pečuh, 28.-29. travnja 1994.* (uredio = szerkesztette Stjepan Blažetin ml.), Hrvatski znanstveni zavod = Horvat tudományos kutatók egyesülete, University Janus Panonius, Pečuh, 63–81.

Kolenić, Ljiljana, 1997: Frazemi u Belostenčevu *Gazofilaciju*, *Suvremena lingvistika*, 43–44, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 117–130.

Kolenić, Ljiljana, 1998a: Frazemi u rječnicima Jurja Habelića i Ivana Belostenca, *Filologija*, 30–31, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 47–54.

Kolenić, Ljiljana, 1998b: Jezične osobine Truhelkine *Božje ovčice*, *Zlatni danci – Život i djelo Jagode Truhelke* (urednici Julio Martinčić i Dubravka Hackenberger), HAZU, Zavod za znanstveni rad Osijek, Osijek, 199–207.

Kolenić, Ljiljana, 1998c: Frazeologija Kanižlićeve Rožalije, *Tomo Matić – književni povjesničar i filolog : zbornik radova sa znanstvenoga skupa*, Zagreb – Osijek – Zadar, 20-24. travnja 1998. (glavni urednik Tihomil Maštrović), Zagreb: Hrvatski studiji, Filozofski fakultet, Hrvatsko filološko društvo; Zadar: Hrvatsko filološko društvo; Osijek: Pedagoški fakultet, Zagreb – Zadar – Osijek, 213–233.

Kolenić, Ljiljana, 1999: Kako prepoznati frazem, *Teorija i mogućnosti primjene pragmatolingvistike : zbornik* (urednici Lada Badurina, Boris Pritchard, Nada Ivanetić i Diana Stolac), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 377–382.

Kolenić, Ljiljana, 2000: Pogled na jezik Truhelkinih Zlatnih danaka, *Zlatni danci 2 – Prinos Osijeka dječjoj književnosti : Zbornik radova znanstvenog skupa* (urednica Ana Pintarić), Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Pedagoški fakultet, Osijek, 40–45.

Kolenić, Ljiljana, 2001a: Sinonimi u Mikaljinu rječniku, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 7, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 28–33.

Kolenić, Ljiljana, 2001b: Leksik Makaleovih bajki, *Zlatni danci 3 – Bajke od davnina pa do naših dana : Zbornik radova sa znanstvenoga skupa* (urednica Ana Pintarić), Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Pedagoški fakultet, Hrvatski znanstveni zavod u Pečuhu, Odsjek za kroatistiku Sveučilišta u Pečuhu, Matica hrvatska Osijek, Osijek, str. 53–59.

Kolenić, Ljiljana, 2001c: Leksik i frazeologija u Vodnikovoj *Slavonskoj književnosti*, *Zbornik o Branku Vodniku – književnom povjesničaru : zbornik radova sa znanstvenoga skupa*, Zagreb – Varaždin, 13. – 15. travnja 2000. (glavni urednik Tihomil Maštrović), Hrvatski studiji Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 197–204.

Kolenić, Ljiljana, 2003a: Frazeologija Reljkovićevih Ezopovih basni, *Zlatni danci 4 – Basne : Zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenoga skupa* (uredila Ana Pintarić), Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Pedagoški fakultet, Filozofski fakultet Pečuh, Matica hrvatska Osijek, Osijek, 23–45.

Kolenić, Ljiljana, 2003b: Frazeologija u Prohaskinu *Ilirizmu u Osijeku*, *Zbornik o Dragutinu Prohaski – književnom povjesničaru i književnom kritičaru : zbornik radova sa znanstvenog skupa*, *Osijek 16. i 17. svibnja 2002.* (glavni urednik Tihomil Maštrović), Zagreb: Hrvatski studiji, Filozofski fakultet; Rijeka: Filozofski fakultet; Zadar: Hrvatsko filološko društvo, Sveučilište; Varaždin: Matica hrvatska; Osijek: Pedagoški fakultet, Zagreb – Rijeka – Zadar – Varaždin – Osijek, 197–214.

Kolenić, Ljiljana, 2005a: Frazeologija u djelima hrvatskih pisaca 18. stoljeća, *Književna revija : časopis za književnost i kulturu*, god. 45, br. 3–4, Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek, 117–129.

Kolenić, Ljiljana, 2005b: Frazeologija Velikanovićeveih *Uputjenja*, *Književna revija : časopis za književnost i kulturu*, god. 45, br. 3–4, Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek, 130–151.

Kolenić, Ljiljana, 2006: Jezik *Predika* Emerika Pavića, *Tkivo kulture : Zbornik Franje Emanuela Hoška, U prigodi 65. obljetnice života* (urednica Nela Veronika Gašpar), Kršćanska sadašnjost, Zagreb – Teologija u Rijeci, Rijeka, 263–287.

Kolenić, Ljiljana, 2007a: Frazemi u *Trsatsko-bakarskoj i crikveničkoj čakavštini* Ive Lukežić, *U službi jezika : zbornik u čast Ivi Lukežić* (urednica Silvana Vranić), Biblioteka časopisa Fluminensia, knj. 3, Rijeka, 291–303.

Kolenić, Ljiljana, 2007b: Frazemi hrvatskih jezičnoznanstvenih tekstova, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 134–138.

Kolenić, Ljiljana, 2007c: Josip Hamm i slavonski dijalekt, *Josip Hamm i njegovo djelo, Zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenoga skupa povodom 100. obljetnice rođenja Josipa Hamma* (Zagreb, 2. - 3. prosinca 2005.) (ur. Alojz Jembrih), Hrvatski studiji, Zagreb, 151–161.

Kolenić, Ljiljana, 2007d: Prijedložni izrazi u frazemskim inačicama, *Sintaktičke kategorije, Zbornik radova znanstvenoga skupa s međunarodnim sudjelovanjem (Hrvatski sintaktički dani, Osijek, 11. i 12. svibnja 2006.)* (uredio Branko Kuna), Filozofski fakultet Osijek i Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje Zagreb, Osijek, 111–124.

Kolenić, Ljiljana, 2007e: Leksik Jagićevih članaka, *Zbornik o Vatroslavu Jagiću – književnom povjesničaru, kritičaru i filologu : zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenog skupa, Beč, 1. listopada 2005., Varaždin, 13.–15. listopada 2005.* (glavni urednik Tihomil Maštrović), Zagreb: Hrvatski studiji, Filozofski fakultet, Hrvatsko filološko društvo; Osijek: Filozofski fakultet Josipa Jurja Strossmayera; Rijeka: Filozofski fakultet Sveučilišta; Zadar: Hrvatsko filološko društvo, Sveučilište; Varaždin: Matica hrvatska, Zagreb – Osijek – Rijeka – Zadar – Varaždin, 185–211.

Kolenić, Ljiljana, 2007f: Frazeologija u hrvatskim jezikoslovnim člancima, *Hum : časopis Filozofskog fakulteta u Mostaru*, 2, Filozofski fakultet u Mostaru, Mostar, 320–345.

Kolenić, Ljiljana, 2008a: Pogled u jezik slavonskih bećaraca, *Šokci i tambura : zbornik, Međunarodni okrugli stol Urbani šokci 2, 24. svibnja 2007. Godine* (priredili Vera Erl, Julije Njikoš), Šokačka grana Osijek, Osijek, 195–213.

Kolenić, Ljiljana, 2008b: Frazeologija u hrvatskim jezikoslovnim člancima, *Lingua Montenegrina*, 1, Institut za crnogorski jezik i jezikoslovlje “Vojislav P. Nikčević”, Cetinje, 135–160.

Kolenić, Ljiljana, 2010: Frazeologija u Držićevu Dundu Maroju, *Marin Držić: 1508–2008*. (ur. Dunja Fališevac i Nikola Batušić), HAZU, Zagreb, 397–418.

Kolenić, Ljiljana, 2013: Frazemi u hrvatskim filološkim tekstovima, *Tuzla. Grad na zrnu soli (zbornik radova)* (urednica Amira Turbić-Hadžagić), JU Zavod za zaštitu i korištenje kulturno-historijskog i prirodnog nasljeđa Tuzlanskog kantona, Tuzla, 193–201.

Kolenić, Ljiljana, 2013 v. **Berbić Kolar, Emina, Damir Matanović i Ljiljana Kolenić**, 2013

Kolenić, Ljiljana, 2014: Animalistički frazemi u starim hrvatskim tekstovima i u suvremenom hrvatskom književnom jeziku, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Kolenic%20za%20WEB%20%281%29.pdf), FF press, Zagreb, 1–13.

Kolenić, Ljiljana, 2014 v. **Berbić Kolar, Emina i Ljiljana Kolenić**, 2014

Kolenić, Ljiljana i Emina Berbić-Kolar, 2008: Govor Starih Perkovaca, *Šokačka rič 5* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 83–92.

Komorowska, Ewa i Neda Pintarić, 2010: Zelenilo u metaforici poljskoga i hrvatskoga govornoga jezika, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 16, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 64–71.

Koncewicz-Dziduch, Edyta, 2014: Ptaki w polskiej i chorwackiej frazeologii, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje ([http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Koncewicz_Dziduch%20za%20WEB%20\(1\).pdf](http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Koncewicz_Dziduch%20za%20WEB%20(1).pdf)), FF press, Zagreb, 1–11.

Korać, Tatjana, 1980: Opisni izrazi s glagolima dati/davati i imenicom u akuzativu, *Iz frazeološke problematike* (urednica Antica Menac), Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, str. 5–16.

Kostanjevac, Domagoj, 2011 v. **Kuna, Branko i Domagoj Kostanjevac**, 2011

Kovács, Aleksandra, 2013: Kontrastivna analiza frazema sa sastavnicom *voda* na primjeru hrvatskog i mađarskog jezika, «Вода» в славянской фразеологии и паремологии, Том 1. (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабольч Янурик), Издательство «Тинта», Будапешт, 314–320.

Kovačević, Barbara, 2006a v. **Mihaljević, Milica i Barbara Kovačević**, 2006a

Kovačević, Barbara, 2006b v. **Mihaljević, Milica i Barbara Kovačević**, 2006b

Kovačević, Barbara, 2012: Frazeološke modifikacije u novinskim naslovima, *Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского, Серия Филология. Социальные коммуникации, Том 26 (64), № 2 (1)*, Таврический национальный университет имени В. И. Вернадского, Симферополь, 141–145.

Kovačević, Barbara, 2014a: Tko to tamo pjeva i kako?, *Frazeologické štúdie VI : Hudobné motívy vo frazeológii* (editorka Mária Dobříková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 133–143.

Kovačević, Barbara, 2014b: Analiza poredbenih frazema čakavskoga mjesnoga govora Crikvenice i hrvatskoga standardnoga jezika, *Frazeologia a przekład* (redakcija naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 395–400.

Kovačević, Barbara, 2014c: Medvjeda usluga i labuđi pjev, *Hrvatski jezik*, god. 1, br. 1, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 29–30.

Kovačević, Barbara, 2014d: I krokodili plaču, *Hrvatski jezik*, god. 1, br. 2, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 28–29.

Kovačević, Barbara, 2014e: Tko zabija glavu u pijesak?, *Hrvatski jezik*, god. 1, br. 3, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 29–30.

Kovačević, Barbara, 2014f: Pijan kao majka i pijan kao duga, *Hrvatski jezik*, god. 1, br. 4, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 27–29.

Kovačević, Barbara, 2015a: Crna ovca – bijela vrana – rijetka ptica, *Hrvatski jezik*, god. 2, br. 2, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 31–32.

Kovačević, Barbara, 2015b: Slijepi putnici na pasjim vrućinama, *Hrvatski jezik*, god. 2, br. 3, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 30–31.

Kovačević, Barbara, 2015c: Ilijada i Odiseja, *Hrvatski jezik*, god. 2, br. 4, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 30–32.

Kovačević, Barbara i Milica Mihaljević, 2005: Frazemi u publicističkome funkcionalnom stilu (modifikacija, kontaminacija i transformacija frazeološke strukture), *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 393–404.

Kovačević, Barbara i Ivana Matas Ivanković, 2007: Parni prijedlozi, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 33, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 245–261.

Kovačević, Barbara i Martina Bašić, 2012: Crikvenički poredbeni frazemi i njihovi ekvivalenti u hrvatskome jezičnom standardu, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 38/2, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 357–384.

Kovačević, Barbara i Ermina Ramadanović, 2013a: Frazemske polusloženice (od rječnika preko tvorbe do pravopisa i obratno), *Rasprave : Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 39/1, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 271–291.

Kovačević, Barbara i Ermina Ramadanović, 2013b: Slika mora u hrvatskoj frazeologiji, «Вода» в славянской фразеологии и паремии, *Том 1*. (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабольч Янурик), Издательство «Тинта», Будапешт, 329–335.

Kovačić, Vinko, 2008 v. **Ljubičić, Maslina i Vinko Kovačić**, 2008

Kramarić, Martina, 2011: Frazemi u Gospinim plačevima na starohrvatskome jeziku, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 37/1, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 73–100.

Krejčí, Pavel, 2002: Komparativní pohled na somatické frazémy a idiomy s klíčovým komponentem „oko/oči“ (na srbském, chorvatském, bulharském a českém materiálu), *Studia Balcanica Bohemo-Slovaca V*. (Ed. Ivan Dorovský), Masarykova univerzita Brno, Brno, 237–46.

Krejčí, Pavel, 2010: Sportovní tematika v bulharské, chorvatské a české frazeologii (na materiálu z příslušných frazeologických slovníků), *Паусиеви четения. Език – литература – обществени институции. Пловдив, 26–27 ноември 2009. Научни трудове, том 47, кн. 1, сб. Б, 2009 – Филология*. (Eds. Жоржета Чолакова et al.), Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, Пловдив, 220–228.

Krejčí, Pavel, 2011a = **Крейчи, Павел**, 2011a: Българска, хърватска, словашка и чешка фразеология в края на първото десетилетие на новия век – опит за съпоставителна рекапитулация. *Паусиеви четения. История и съвременно състояние на българския език, Общо и сравнително езикознание, Единадесети полско-български колоквиум, Пловдив, 26–30 ноември 2010. Научни трудове, том 48, кн. 1, сб. А, 2010 – Филология*. (Eds. Жоржета Чолакова et al.), Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, Пловдив, 196–205.

Krejčí, Pavel, 2011b = **Крейчи, Павел**, 2011b: Спорт като източник на фразеологизмите в българския, хърватския и чешкия език, *Българският език и литература в славянски и в неславянски контекст. Международна конференция, Сегед, Унгария, 28–29 май 2009*. (Szerkesztőbizottság: Farkas Baráthi Mónika, Majoros Henrietta), JATEPress, Szeged, 265–271.

Krejčí, Pavel, 2012 = **Крейчи, Павел**, 2012: Фразеологията в централните новинарски емисии на комерсиалните телевизии в България, Хърватия и Чехия, *Юбилейни Паусиеви четения. Университетът – академична карта на света. Пловдив, 3–4 ноември 2011. Научни трудове, том 49, кн. 1, сб. Б, 2011 – Филология*. (Eds. Жоржета Чолакова, Елена Гетова et al.), Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, Пловдив, 240–245.

Krejčí, Pavel, 2014: Hudební motivy s numerickými komponenty v české, chorvatské, srbské a bulharské frazeologii, *Frazeologické štúdie VI : Hudobné motívy vo frazeológii* (editorka Mária Dobříková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 168–179.

Krzyżan-Stanojević, Barbara, 1999: Zachwianie znaczenia wyrażeń frazeologicznych przy zamianie ich elementów synonimami (na materiale języka chorwackiego), *Semantyka a konfrontacja językowa*, 2 (Pod redakcją Zbigniewa Grenia i Violetty Koseskiej-Toszewej), SOW, Warszawa, 261–268.

Kružić, Barbara, 2011: Na vječnim lovištima love i Hrvati i Englezi. Analiza hrvatskih i engleskih frazema vezanih za smrt, *Hrvatistika : studentski jezikoslovni časopis*, 5, Filozofski fakultet u Osijeku, Osijek, 147–162.

Kržišnik, Erika, 2010a = **Кржишник, Эрика**, 2010: Что замечают «под ковер» и почему? Культурологический социолингвистический анализ фразеологизма *romesti/rometati pod prerogo*, *Язык и культура, материалы Международной научной конференции (Белгород, 25–26 марта 2010 г.)* (ответственный редактор; Н. Ф. Алефиренко), Белгородский государственный университет, Белгород, 40–48.

Kržišnik, Erika, 2010b: Kaj se pometa *pod preprogo* in zakaj? (kulturološka in sociolingvistična analiza frazema), *Славянская фразеология и паремология в XXI веке* (под ред. Е. Е. Иванова, В. М. Мокиенко), Издатель Змицер Колас, Минск, 114–119.

Kržišnik, Erika, 2014: Zoonimi v slovenskih frazeoloških primerah, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Krzišnik%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–20.

Kržišnik, Erika i Željka Fink Arsovski, 2009: Novo v slovenski in hrvaški frazeologiji, *Četrto slovensko-hrvaško slavistično srečanje / Četvrti hrvatsko-slovenski slavistički skup : Zbornik referatov s Četrtega slovensko-hrvaškega slavističnega srečanja, ki je bilo v Jeruzalemu v Slovenskih goricah 13.-14. junija 2008* (uredil M. Hladnik), Znanstvena založba Filozofske fakultete, Ljubljana, 127–137.

Kržišnik, Erika i Urška Valenčič Arh, 2014: Frazeologija bližnjih in sorodnih jezika – prednost ali ovira pri prevajanju, *Frazeologia a przekład* (redakcija naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 421–429.

Kuna, Branko i Domagoj Kostanjevac, 2011: O hibridnom jeziku u reklamama, *Diskurs i dijalog : zbornik* (ur. Vladimir Karabalić, Melita Aleksa Varga i Leonard Pon), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku – Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 207–222.

Kurtović Budja, Ivana i Ivana Vidović Bolt, 2013: Translatološke realizacije dijalektnih frazema, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim III.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 159–166.

Kurtović Budja, Ivana i Ivana Vidović Bolt 2014: O (nie)przekładalności frazeologizmów dialektalnych, *Frazeologia a przekład* (redakcija naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 401–407.

Kuvač Kraljević, Jelena i Mirjana Lenček, 2012: Frazeologija dječjega jezika : psiholingvistički pristup, *Logopedija*, 3/1, Hrvatsko logopedsko društvo – Odsjek za logopediju Edukacijsko-rehabilitacijskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 26–30.

Kuzmić, Boris i Mira Menac-Mihalić, 2007: Sveze sa sastavnicom „ruka“ u pravnim čakavskim tekstovima od 14. do 18. stoljeća, *U službi jezika : zbornik u čast Ivi Lukežić* (urednica Silvana Vranić), Biblioteka časopisa Fluminensia, knj. 3, Rijeka, 207–230.

Kuznecova, Irina V., 2010a = **Кузнецова, Ирина В.**, 2010a: Славянские устойчивые сравнения о болезнях, *Вестник Орловского государственного университета. Серия: новые гуманитарные исследования*, № 6 (14), ноябрь – декабрь, Орлов, 184–187.

Kuznecova, Irina V., 2010b = **Кузнецова, Ирина В.**, 2010b: Устойчивые сравнения о магии круга, *Phraseologie und Text, Materialien der XXXVIII. Internationalen wissenschaftlich-methodischen Konferenz Fakultät für Philologien und Kunst der Staatlichen Universität Sankt Petersburg* (Hrsg. A. Savchenko, V. Mokienko, H. Walter), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Санкт-Петербургский государственный университет, Факультет филологии и искусств, Greifswald – Sankt Petersburg, Greifswald, 98–101.

Kuznecova, Irina V., 2011a = **Кузнецова, Ирина В.**, 2011a: Персонажи демонологии в славянских устойчивых сравнениях, *Вестник Орловского государственного университета. Серия: новые гуманитарные исследования*, № 6 (20), ноябрь – декабрь, Орлов, 143–146.

Kuznesova, Irina V., 2011b = **Кузнецова, Ирина В.**, 2011b: Славянские устойчивые сравнения о магической практике, *Вестник Орловского государственного университета. Серия: новые гуманитарные исследования*, № 1 (15), январь – февраль, Орлов, 187–190.

Kuznesova, Irina V., 2012 = **Кузнецова, Ирина В.**, 2012: Славянские устойчивые сравнения о Пасхе, *Вестник Орловского государственного университета. Серия: новые гуманитарные исследования*, № 3 (23), май – июнь, Орлов, 169–172.

Kuznesova, Irina V., 2013a = **Кузнецова, Ирина В.**, 2013a: Иисус Христос в русских устойчивых сравнениях, *Вопросы русской исторической грамматики и славяноведения: к 175-летию со дня рождения Ватрослава Ягича* (ред. кол.: Н. В. Патроева и А. М. Дундукова), Петрозаводский государственный университет, Петрозаводск, 126–132.

Kuznesova, Irina V., 2013b = **Кузнецова, Ирина В.**, 2013b: К вопросу об эквивалентности библейской фразеологии разных языков, *Вестник ЧелГУ*, №2 (293), 112–117.

Kuznesova, Irina V., 2013c = **Кузнецова, Ирина В.**, 2013c: Об эквивалентности библейской фразеологии славянских и немецкого языков, *XV Международный съезд славистов, Nationales und Internationales in der slawischen Phraseologie, Национальное и интернациональное в славянской фразеологии* (Hrsg. Harry Walter, Valerij M. Mokienko), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald, 165–168.

Kuznesova, Irina V., 2014 = **Кузнецова, Ирина В.**, 2014: Языковая игра в библейской фразеологии разных языков, *Studia Slavica Hungarica*, 59/2, Budapest, 337–351.

Kuznesova, Irina V., 2015 = **Кузнецова, Ирина В.**, 2015: Иисус Христос в устойчивых сравнениях христиан, *Studia Slavica Hungarica*, 60/1, Budapest, 65–78.

Lanović, Nina, 2010: Como se pesca noutros mares? Domínio conceptual de pesca nas unidades fraseológicas portuguesas e croatas, *Língua portuguesa : ultrapassar fronteiras, juntar culturas* (Eds. M. João Marçalo, M. Célia Lima-Hernandes, Elisa Esteves, M. do Céu Fonseca, Olga Gonçalves, Ana Luísa Vilela, Ana Alexandra Silva), Universidade de Évora, Évora, 16–38.

Lauš, Ivana i Nina Mance, 2010: Frazeologija u romanima Nade Iveljić, *Zlatni danci 11 – Život i djelo(vanje) Nade Iveljić : zbornik radova s međunarodnoga znanstvenoga skupa* (urednica Ana Pintarić), Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Filozofski fakultet, Filozofski fakultet Sveučilišta u Pečuhu, Osijek, 189–210.

Lenček, Mirjana, 2012 v. **Kuvač Kraljević, Jelena i Mirjana Lenček**, 2012

Levin-Steinmann, Anke, 1998: The term *metaphorisation* in its usage on words and phraseologisms, *Europhras '97 : Phraseology and Paremiology (Liptovský Ján, 2.–5. 9. 1997)* (editor Peter Ďurčo), Akadémia PZ, Bratislava, 211–215.

Levin-Steinmann, Anke, 1999: Zur Funktion der Kopula in prädikativen bulgarischen und kroatisch-serbischen Phraseologismen, *Zeitschrift für Slavische Philologie*, 44/1, Universitätsverlag Winter GmbH, Heidelberg, 3–21.

Levin-Steinmann, Anke, 2009: Što je to – frazeologizam? / Какво е това – фразеологизъм? oder Zum Dauerproblem der Phraseologismusdefinition und -einordnung, *Südslavistik online, Zeitschrift für südslavische Sprachen, Literaturen und Kulturen*, mrežno izdanje (<http://www.suedslavistik-online.de/01/>), 14–34.

Lukić, Milica i Vera Blažević Krezić, 2012: Frazemi u pripovijetkama Josipa Lovretića, *Šokačka rič 9* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 295–338.

Lukić, Milica i Vera Blažević Krezić, 2013: Novelistički ciklus Mare Švel Gamiršek – jezikom i stilom, *Šokačka rič 10* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 385–420.

Ljubičić, Maslina, 1994: O hrvatskim zoonimima: konotativno značenje i frazeologija, *Filologija*, 22–23, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 245–252.

Ljubičić, Maslina, 2004: Some italian-croatian false pairs in restricted collocation, *Phraseologismen als Gegenstand sprachund kulturwissenschaftlicher Forschung* (Herausgegeben von Csaba Foeldes und Jan Wirrer (= *Phraseologie und Parömiologie*, Band 15), Schneider Verlag Hohengehren, Baltmannsweiler, 147–156.

Ljubičić, Maslina, 2014: Leksem *riba* u frazeologiji hrvatskoga i drugih europskih jezika, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Ljubicic%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–18.

Ljubičić, Maslina i Vinko Kovačić, 2008: Alcuni ittonimi nella fraseologia croata, *Lenguaje figurado y motivación. Una perspectiva desde la fraseología* (= *Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation*, 14) (María Álvarez de la Granja ed.), Peter Lang, Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien, 191–207.

Macan, Željka, 2013: Frazemi u novelama Petra Šegedina, *Književno stvaralaštvo, jezik i kultura na otoku Korčuli* (ur. Kalogjera, G., Vranić, S., Durić, D., Grbin, T.), Filozofski fakultet u Rijeci, Gradska knjižnica Ivan Vidali, Rijeka, 193–209.

Macan, Željka, 2014: Sedma umjetnost u hrvatskoj i njemačkoj frazeologiji, *Riječki filološki dani 9* (urednica Diana Stolac), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 587–593.

Macan, Željka i Maja Opašić, 2010: Frazemi s brojevima sedam i devet u hrvatskome i njemačkome jeziku, *À la croate : Sborník vybraných příspěvků z konference Setkání mladých kroatistů konané v Brně 13. 4. 2010* (ur. Villnow Komárková, Jana), Tribun EU, Brno, 101–108.

Machata, Martin, 2007 v. **Gulešić-Machata, Milvia i Martin Machata**, 2007

Maček, Dora, 1992/1993: Neka pitanja o definiciji idiomatskih izraza, *Filologija*, 20–21, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 263–276.

Malnar, Marija, 2011a: Poredbeni frazemi u čabarskim govorima, *Filologija*, 57, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 155–173.

Malnar, Marija, 2011b: Somatska frazeologija čabarskih govora, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 37/1, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 101–119.

Malnar, Marija, 2011, v. **Menac-Mihalić, Mira i Marija Malnar**, 2011

Malnar, Marija, 2013, v. **Muhvič, Tanja i Marija Malnar**, 2013

Malnar Jurišić, Marija i Perina Vukša Nahod, 2015: O čovjeku ukratko – konceptualna analiza frazema čabarskih govora, *Jezikoslovni zapiski : revija Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU*, 21, 1, Ljubljana, 121–136.

Mance, Nina, 2010 v. **Lauš, Ivana i Nina Mance**, 2010

Mance, Nina i Ivana Trtanj, 2010: Noviji razgovorni frazemi, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 57, br. 5, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 175–184.

Mance, Nina i Ana Zimmerman, 2014: Govor Zelčina, *Šokačka rič 11* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 285–300.

Mance, Nina i Ana Zimmerman, 2015: O frazeologiji u Valpovštini, *Šokačka rič 12* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 59–68.

Maresić, Jela, 1993: O jednom kajkavskom frazemu, *Suvremena lingvistika*, 35–36, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 155–158.

Maresić, Jela, 1994a: Frazemi u govoru Kloštra Podravskog, *Kaj : časopis za književnost, umjetnost i kulturu*, god. XXVII, br. 2–3, Zagreb, 26–29.

Maresić, Jela, 1994b: Iz frazeologije govora Podravske Sesveta, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 6, br. 1–2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 95–98.

Maresić, Jela, 1995: Mali frazeološki rječnik govora Podravske Sesveta, *Podravski zbornik* (urednik Dražen Ernečić), br. 21, Muzej grada Koprivnice, Koprivnica, 219–236.

Maresić, Jela, 1998 v. **Vulić, Sanja i Jela Maresić**, 1998

Maresić, Jela, 2003: Leksikografska obrada frazema u kajkavskim dijalekatnim rječnicima, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 9, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 31–38.

Marković, Bojana, 2011: Pridjevske sintagme tipa *gol golcat* u jezičnim priručnicima i rječnicima hrvatskoga standardnog jezika i čakavskoga narječja, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 23, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 23–38.

Marković, Bojana, 2013: Kreativna upotreba frazema i drugih višerječnica u djelima Mladena Kerstnera – mogućnosti i namjere, *Jezikoslovlje*, god. 14, sv. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 129–159.

- Martinović, Anna**, 2005: A Contrastive Analysis of English and Croatian Phrases, *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 457–470.
- Matanović, Damir, 2013 v. **Berbić Kolar, Emina, Damir Matanović i Ljiljana Kolenić**, 2013
- Matas Ivanković, Ivana, 2007 v. **Kovačević, Barbara i Ivana Matas Ivanković**, 2007
- Matešić, Josip**, 1978a: O poredbenom frazemu u hrvatskom jeziku, *Filologija*, 8, JAZU, Razred za filologiju, Zagreb, 211–217.
- Matešić, Josip**, 1978b: U povodu obrade i izdavanja dvaju frazeoloških rječnika, *Književni jezik*, god. 7, br. 1, Sarajevo, 5–15.
- Matešić, Josip**, 1978c: O sinonimiji frazema, *Slavistische Studien zum Internationalen Slavistenkongress in Zagreb 1978*. (= *Slavistische Forschungen*, Band 22) (Herausgegeben von Johannes Holthusen, Wolfgang Kasack und Reinhold Olesch), Böhlau-Verlag, Köln – Wien, 339–344.
- Matešić, Josip**, 1979: O funkciji frazema (Na primjeru hrvatskoga jezika), *Studia Slavica Hungarica*, XXV/1–4, Budapest, 247–253.
- Matešić, Josip**, 1982a: Tvorba frazema prema tvorbi riječi u hrvatskom jeziku, *Makedonski jezik*, XXXII–XXXIII/1981–1982, Skopje, 459–464.
- Matešić, Josip**, 1982/1983: Frazem kao posljedica značenjske preinake riječi, *Filologija*, 11, JAZU, Razred za filologiju, Zagreb, 405–414.
- Matešić, Josip**, 1983a: Phrasembildung als Folge einer Wortumdeutung, *Slavistische Studien zum IX. Internationalen Slavistenkongress in Kiev 1983* (Herausgegeben von Reinhold Olesch, Johannes Holthusen, Hans Rothe, Friedrich Scholz), Böhlau Verlag, Köln – Wien, 329–337.
- Matešić, Josip**, 1983b: Zum Terminus und zur Definition der “phraseologischen Einheit”, *Phraseologie und ihre Aufgaben. Beiträge zum 1. Internationalen Phraseologie-Symposium vom 12. bis 14. Oktober 1981 in Mannheim* (= *Mannheimer Beiträge zur slavischen Philologie*, Band 3) (herausgegeben von Josip Matešić), Julius Groos Verlag, Heidelberg, 110–117.
- Matešić, Josip**, 1985: Prinzipien bei der Erstellung phraseologischer Wörterbücher (Am Beispiel kroatischer oder serbischer und deutscher Sprache), *Sprachen und Literaturen Jugoslawiens : Beiträge vom ersten Deutsch-jugoslawischen Seminar in Göttingen, 9. bis 14. November 1981* (= *Opera slavica*, Band 6) (Herausgegeben von Reinhard Lauer), Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 48–53.
- Matešić, Josip**, 1988: Zur Bildhaftigkeit des Phrasems, *Slavistische Studien zum X. Internationalen Slavistenkongress in Sofia 1988* (Herausgegeben von Reinhold Olesch und Hans Rothe), Böhlau Verlag, Köln – Wien, 113–119.
- Matešić, Josip**, 1989: O problemu dijalektalne frazeologije, *Z problemów frazeologii polskiej i słowiańskiej*, IV (Hrsg. Mieczysław Basaj i Danuta Rytel), Polnische Akademie der Wissenschaften, Warschau, 53–57.

Matešić, Josip, 1991a: Frazeologija romana „Pod Nehajem“ Vjenceslava Novaka, *Senjski zbornik : prilozi za geografiju, etnologiju, gospodarstvo, povijest i kulturu*, 18 (odgovorni urednik Ante Glavičić), Gradski muzej *Senj*, Senjsko muzejsko društvo, Senj, 81–90.

Matešić, Josip, 1991b: Zu Phrasemvarianten in der kroatischen Sprache, *Languages in Contact and Contrast: Essays in Contact Linguistics* (= Trends in Linguistics, Studies and Monographs, 54) (Edited by Vladimir Ivir and Damir Kalogjera), Mouton de Gruyter, Berlin – New York, 301–309.

Matešić, Josip, 1991c = **Матешич, Иосип**, 1991c: О коммуникативной роли фразеологических единиц, *Natalicia Johanni Schröpfer: octogenario a discipulis amicisque oblate : Festschrift für Johannes Schröpfer zum 80. Geburtstag* (= *Philologia et literae slavica*, Bd. 1) (Hrsg. Leopold Auburger, Peter Hill), Dr. Anton Kovač, München, 323–328. ●

Matešić, Josip, 1992/1993: Frazemi s komponentom vlastitog imena u hrvatskom jeziku, *Filologija*, 20–21, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 293–297.

Matešić, Josip, 1993: Formen und Funktionen von Phrasemen in Zeitungstexten, *Slavistische Studien zum XI. Internationalen Slavistenkongress Preßburg/Bratislava* (Herausgegeben von Karl Gutschmidt, Helmut Keipert und Hans Rothe), Böhlau Verlag, Köln – Weimar – Wien, 317–324.

Matešić, Josip, 1995a: Prividnost katkad vara. O „Faux amis” u frazeologiji, *Filologija*, 24–25, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 239–245.

Matešić, Josip, 1995b: Frazeologija i dijalektologija, *Hrvatski dijalektološki zbornik*, 9 (urednik Milan Mogaš), HAZU, Zagreb, 83–88.

Matešić, Josip, 1996a: Zur ideographischen und historisch-etymologischen Analyse slawischer Phraseme, *Suvremena lingvistika*, 41–42, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 417–423.

Matešić, Josip, 1996b: Frazeologija u djelu Frana Kurelca, *Riječki filološki dani I* (glavni urednik Marija Turk), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 173–180.

Matešić, Josip, 1997a: Eigennamen in der Phraseologie am Beispiel der kroatischen Sprache, *Folia onomastica Croatica*, 6, HAZU, Zagreb, 139–145.

Matešić, Josip, 1997b: Ići od Poncija do Pilata (»посылать от Понтия к Пилату«), *Problemy frazeologii europejskiej II : Frazeologia a religia* (pod redakcją Andrzeja M. Lewickiego i Wojciecha Chledby), Wydawnictwo Energeia, Warszawa, 163–165.

Matešić, Josip, 1997c: Ići od Poncija do Pilata, *Ars transferendi Sprache, Übersetzung, Interkulturalität : Festschrift für Nikolai Salnikov zum Geburtstag* (Herausgegeben von Dieter Huber und Erika Worbs), Peter Lang, Europäischer Verlag der Wissenschaften, Frankfurt/M., 138–142. ●

Matešić, Josip, 1998: Historijska frazeologija i dijalektologija u slavenskim jezicima, *Историко-этимологическое изучение славянских фразеологических систем : доклады к XII Международном у съезду славистов, Краков, 27 августа – 2 сентября 1998 г.* (редкол. И. Матешич, Е. К. Николаева, А. Бирих и Л. И. Степанова), Международный комитет славистов, Комиссия по славянской фразеологии, Санкт-Петербург, 6–14.

Matešić, Josip, 2000: Frazeološka antonimija u spjevu “Smrt Smail-age Čengića” Ivana Mažuranića, *Слово во времени и пространстве (к 60-летию профессора В. М. Мокиенко)* (Редакционная коллегия: Г. А. Лилич, А. К. Бирих и Е. К. Николаева), Фолио-пресс, Санкт-Петербург, 301–308.

Matešić, Josip, 2002 v. **Bierich, Alexander** i **Josip Matešić**, 2002

Matešić, Josip, 2003: O polivalentnosti frazema u književnom djelu (Na primjeru jeans proze u hrvatskoj književnosti), *Frazeologické štúdie III : K 13. kongresu slavistov v Lubľane* (editori Jozef Mlacek i Peter Ďurčo), Komisia pre výskum frazeológie pri Slovenskom komitete slavistov, Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra Slovenskej akadémie vied, Bratislava, 145–154.

Matešić, Josip, 2005: Frazeologija i kultura jezika, *Грани слова (Сборник научных статей к 65-летию В. М. Мокиенко)* (Редакционная коллегия: М. Алексеенко и Х. Вальтер), Эллис, Москва, 222–226.

Matešić, Josip, 2007: O dijalektnoj frazeologiji u hrvatskome jeziku, *Kritik und Phrase (Festschrift für Wolfgang Eismann zum 65. Geburtstag)* (Herausgegeben von Peter Deutschmann, unter Mitarbeit von P. Grzybek, L. Karničar, H. Pfandl), Praesens Verlag, Wien, 579–584.

Matešić, Josip, 2008: Frazeologija i jezična kultura, *Morphologie – Mündlichkeit – Medien : Festschrift für Jochen Raecke* (Herausgegeben von Tilman Berger & Biljana Golubović) (= *Studien zur Slavistik*, Band 15), Verlag Dr. Kovač, Hamburg, 211–214.

Matešić, Josip, 2008 v. **Bierich, Alexander** i **Josip Matešić**, 2008

Matešić, Josip, 2013: Usporedbeni frazemi s glagolskom komponentom u hrvatskome i njemačkom jeziku, *Od indoeuropeistike do kroatistike : zbornik u čast Daliboru Brozoviću* (urednik Ranko Matasović), HAZU, Zagreb, 279–284.

Matešić, Josip, Wolfgang Eismann i **Stefan Rittgasser**, 1979: Zur Bestimmung des Phrasems und seiner Anwendung in der Phraseologie, *Forschungsberichte der Universität Mannheim*, Mannheim, 237–245. ●

Matešić, Josip i **Jürgen Petermann**, 1987: Zur Problematik einer arealen Phraseologie am Beispiel des Kroatischen, Russischen und Deutschen), *Aktuelle Probleme der Phraseologie. Symposium vom 27. bis 29. 9. 1984 in Zürich* (Herausgegeben von Harald Burger und Robert Zett) (= *Züricher Germanistische Studien*, Band 9), Verlag Peter Lang, Bern – Frankfurt am Main – New York – Paris, 259–267.

Matešić, Mihaela, 2006: Frazeologija mjesnoga govora Vrbovskoga, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 18, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 37–81.

Matešić, Mihaela, 2013: *Ti ja dam 'gospođo'!* ili o jednome (pragma)lingvističkom problemu u suvremenome hrvatskom jeziku, *Jezik kao informacija : zbornik* (uredili Anita Peti-Stantić i Mateusz-Milan Stanojević), Srednja Europa – Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 3–23.

Matulina, Željka, 1995: Dvojezični rječnik kao interkulturalni posrednik – na primjeru paracija koje sadrže pojam životinje, *Prevođenje – suvremena strujanja i tendencije : zbornik* (urednice Jelena Mihaljević Djigunović i Neda Pintarić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 505–516.

Matulina, Željka, 2002: Obrada poredbenih pridjevskih frazema u njemačko-hrvatskom i hrvatsko-njemačkom općem rječniku, *Filologija*, 38–39, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 33–48.

Matulina, Željka, Ivana Jerolimov i Anita Pavić-Pintarić, 2004: Adjektivische komparative Phraseme im Deutschen, Kroatischen und Italienischen aus interkultureller Sicht, *Linguistische Studien im Europäischen Jahr der Sprachen : Akten des 36. Linguistischen Kolloquiums, Ljubljana, 12.-14. 9. 2001* (eds. S. Bračić, D. Čuden, S. Podgoršek und V. Pogačnik), Peter Lang Verlag, Frankfurt a. M., 403–414. ●

Matulina, Željka, Zrinka Čoralić i Eldi Grubišić-Pulišelić, 2006: Fit wie 'n Turnschuh. Eine Untersuchung von Vergleichsphrasemen am Beispiel des Deutschen und Kroatischen, *Perspektiven der Jugendsprachforschung* (eds. Christa Dürscheid und Jürgen Spitzmüller), Peter Lang Verlag, Frankfurt a. M., 347–364. ●

Matulina, Željka i Zrinka Čoralić, 2007: Phraseologismen in neueren kroatischen und bosnischen Lehrwerken des DaF. *Phraseologie kontrastiv und didaktisch : Neue Ansätze in der Fremdsprachenvermittlung* (eds. Vida Jesenšek and Melanija Fabčić), Zora, 47, Maribor, 95–110. ●

Matulina, Željka i Zrinka Čoralić, 2008: Idioms in football reporting, *The Linguistics of Football (= Language in Performance, 38)* (eds. Lavric, G. Pisek, A. Skinner and W. Stadler), Gunter Narr Verlag, Tübingen, 101–111.

Melvinger, Jasna, 1983/1984a: Frazeološki parovi riječi, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 31, br. 4, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 107–114.

Melvinger, Jasna, 1983/1984b: Poredbeni frazemi, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 31, br. 5, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 129–135.

Menac, Antica, 1970/1971: O strukturi frazeologizama, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 18, br. 1, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 1–4.

Menac, Antica, 1972: Svoje i posuđeno u frazeologiji, *Strani jezici : časopis za unapređenje nastave stranih jezika*, god. 1, br. 1, Sekcija za strane jezike Hrvatskog filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 9–18.

Menac, Antica, 1973: Posuđeni elementi u ruskoj i hrvatskoj frazeologiji, *Zbornik radova posvećen VII. međunarodnom kongresu slavista u Varšavi* (urednik Krunoslav Pranjić), Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 89–99.

Menac, Antica, 1976: Frazeologizmi oko riječi *kraj/konac* u različitim jezicima, *Strani jezici : časopis za unapređenje nastave stranih jezika*, god. 5, br. 1–2, Sekcija za strane jezike Hrvatskog filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 35–38.

Menac, Antica, 1978: Neka pitanja u vezi s klasifikacijom frazeologije, *Filologija*, 8, JAZU, Razred za filologiju, Zagreb, 219–226.

Menac, Antica, 1979: Iz problematike frazeološke sinonimije u ruskom i hrvatskom književnom jeziku, *Filologija*, 9, JAZU, Razred za filologiju, Zagreb, 185–191.

Menac, Antica, 1980: O tautološkim frazeoshemama, *Iz frazeološke problematike* (urednica Antica Menac), Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 17–46.

Menac, Antica, 1983a: Genitiv u sastavu frazeologizama u suvremenom ruskom i hrvatskom književnom jeziku, *Croatica : prinosi proučavanju hrvatske književnosti*, god. XIV, sv. 19, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 83–90.

Menac, Antica, 1983b: Tipovi genitivnih sveza u frazeologizmima suvremenog ruskog i hrvatskog književnog jezika, *Petojezični kontrastivni projekt 8* (urednik serije Rudolf Filipović), *Хорватско-сербско-русские контрастивные исследования 2 / Hrvatskosrpsko-ruske kontrastivne studije 2 : Iz kontrastivne problematike* (urednik Antica Menac), Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 1–28.

Menac, Antica, 1987: Gemeinsame semantische Gruppen in der Phraseologie der europäischen Sprachen, *Aktuelle Probleme der Phraseologie. Symposium vom 27. bis 29. 9. 1984 in Zürich* (Herausgegeben von Harald Burger und Robert Zett) (= *Zürcher Germanistische Studien*, Band 9), Verlag Peter Lang, Bern – Frankfurt am Main – New York – Paris, 269–290.

Menac, Antica, 1991: Frazeologija Hektorovićeve „Ribanja i ribarskog prigovaranja”, *Senjski zbornik : prilozi za geografiju, etnologiju, gospodarstvo, povijest i kulturu*, 18 (odgovorni urednik Ante Glavičić), Gradski muzej *Senj*, Senjsko muzejsko društvo, Senj, 101–107.

Menac, Antica, 1992a: Frazeologija Mažuranićeve „Smrti Smail-age Čengića”, *Forum : mjesečnik Razreda za književnost Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti*, god. 31, br. 1–2, HAZU, Zagreb, 261–269.

Menac, Antica, 1992b: Lingvistički aspekti prevođenja (Na materijalu ruskoga i hrvatskog književnog jezika), *Studia Phraseologica et Alia (Festschrift für Josip Matešić zum 65. Geburtstag)* (Herausgegeben von Wolfgang Eismann und Jürgen Petermann), *Specimina Philologiae Slavicae*, Supplementband 31, Verlag Otto Sagner, München, 361–374.

Menac, Antica, 1994: Frazeologija u različitim tipovima jednojezičnih hrvatskih rječnika, *Filologija*, 22–23, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 161–168.

Menac, Antica, 1998a: Pitanja stilističke kvalifikacije u općim i frazeološkim rječnicima, *Filologija*, 30–31, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 261–266.

Menac, Antica, 1998b: Phraseological Antonyms in European Languages, *Europhras 95 : Europäische Phraseologie im Vergleich: Gemeinsames Erbe und kulturelle Vielfalt* (Hrsg. Wolfgang Eismann), Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer, Bochum, 489–495.

Menac, Antica, 2001: Načini klasifikacije frazeologije tuje jezika pri univerzitetnom studiju. *Skripta 5 : Zbornik za učitelje slovenščine kot drugega/tujega jezika* (urednica Erika Kržišnik), Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovanske jezike in književnosti Filozofske fakultete v Ljubljani, Ljubljana, 65–73.

Menac, Antica, 2005: Element smiješnoga u frazeologiji, *Грани слова (Сборник научных статей к 65-летию В. М. Мокиенко)* (Редакционная коллегия: М. Алексеенко и Х. Вальтер), Эллис, Москва, 227–229.

Menac, Antica, 2008 v. **Fink, Željka** i **Antica Menac**, 2008

Menac, Antica i **Milan Moguš**, 1989: Frazeologija Gundulićeva Osmana, *Forum : mjesečnik Razreda za književnost Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti*, god. 28, br. 7–8, HAZU, Zagreb, 192–201.

Menac, Antica i **Mira Menac-Mihalić**, 1997: Elementi venecijanskog dijalekta u frazeologiji suvremenih bračkih čakavskih pjesnika, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 54–58.

Menac, Antica i **Milan Moguš**, 1998: Frazemi u Šulekovu Rječniku znanstvenoga nazivlja, *Zbornik o Bogoslavu Šuleku : zbornik radova sa znanstvenog skupa održanoga u Zagrebu od 23. do 24. studenoga 1995. godine u organizaciji Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti* (glavni i odgovorni urednik Milan Moguš), HAZU, Zagreb, 95–101.

Menac, Antica i **Mira Menac-Mihalić**, 1998: Frazeologija suvremenih bračkih čakavskih pjesnika, *Riječki filološki dani 2* (glavni urednik Marija Turk), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 303–312.

Menac, Antica i **Željka Fink**, 2001: Odabir frazema za *Priručni frazeološki rječnik hrvatskoga jezika* (rezultati ankete), *Frazeografia słowiańska. Księga pamiątkowa poświęcona prof. dr hab. Halinie A. Lilicz* (redakcja naukowa: M. Balowski i W. Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 341–354.

Menac, Antica i **Željka Fink**, 2002: Nove pojave u frazeologiji hrvatskoga jezika, *Słowo. Tekst. Czas VI. Nowa frazeologia w nowej Europie, Materiały VI Międzynarodowej Konferencji Naukowej (Szczecin, 6–7 września 2001 r., Greifswald, 8–9 września 2001r.)* (pod redakcją Michała Aleksiejenki, Walerego Mokijenki, Harrego Waltera), Komisja Frazeologii Słowiańskiej Międzynarodowego Komitetu Slawistów, Uniwersytet Szczeciński, Instytut Filologii Słowiańskiej, Ernst-Moritz-Arndt-Universität w Greifswaldzie, Instytut Slawistyki, Szczecin – Greifswald, 303–308.

Menac, Antica i **Mira Menac-Mihalić**, 2012: Frazeologija splitskoga talijanskog govora, *Zbornik Međunarodnoga znanstvenog skupa u spomen na prof. dr. Josipa Jerneja (1909. – 2005.)* (ur. Maslina Ljubičić, Ivica Peša Matracki i Vinko Kovačić), FF press, Zagreb, 255–267.

Menac, Antica i **Mira Menac-Mihalić**, 2013: More u hrvatskoj frazeologiji, *Frazeološka simfonija : Sodobni pogledi na frazeologijo* (uredili Nataša Jakop, Mateja Jemec Tomazin), Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU, Ljubljana, 135–144.

Menac, Antica i Mira Menac-Mihalić, 2014: Iz splitske frazeologije, *Vita Litterarum Studiis Sacra : Zbornik u čast Radoslavu Katičiću* (ur. Mislav Ježić, Ivan Andrijanić i Krešimir Krnić), FF press, Zagreb, 225-244.

Menac-Mihalić, Mira, 1997 v. **Menac, Antica i Mira Menac-Mihalić**, 1997

Menac-Mihalić, Mira, 1998 v. **Menac, Antica i Mira Menac-Mihalić**, 1998

Menac-Mihalić, Mira, 2000: Frazemi s nazivima kukaca u hrvatskim govorima, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 26, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 179-195.

Menac-Mihalić, Mira, 2002: Problemi izrade višedijalektnoga frazeološkog rječnika, *Filologija*, 38-39, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 49-55.

Menac-Mihalić, Mira, 2003/2004: Hrvatski dijalektni frazemi s antroponimom kao sastavnicom, *Folia onomastica Croatica*, 12-13, HAZU, Zagreb, 361-385.

Menac-Mihalić, Mira, 2005: Iz frazeologije novoštokavskih ikavskih govora južne Hrvatske, *Od fonetike do etike : Zbornik o sedamdesetogodišnjici prof. dr. Josipa Silića* (urednik Ivo Pranjković), Disput, Zagreb, 309-324.

Menac-Mihalić, Mira, 2006: Projekt „Istraživanje hrvatske dijalektne frazeologije“, *Diahronija in sinhronija v dialektoloških raziskavah* (uredili Mihaela Koletnik in Vera Smole), Zora 41, Maribor, 360-365.

Menac-Mihalić, Mira, 2007a: Фразеологія и диалектологія в Хорватії, *Europhras Slovenija 2005 : Frazeologija v jezikoslovju in drugih vedah* (uredila Erika Kržišnik in Wolfgang Eismann), Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, Oddelek za slovenistiko, Ljubljana, 593-604.

Menac-Mihalić, Mira, 2007b: O nekim hrvatskim dijalektnim frazemima sa zoonimskom sastavnicom, *Kulturni bestijarij* (Urednice: Suzana Marjanić i Antonija Zaradija Kiš), Hrvatska sveučilišna naklada, Institut za etnologiju i folkloristiku, Zagreb, 389-400.

Menac-Mihalić, Mira, 2007c: Iz frazeologije slavonskoga dijalekta, *Šokačka rič 4* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 107-124.

Menac-Mihalić, Mira, 2007d: Iz bračke frazeologije, *Brački zbornik 22 : Akademiku Petru Šimunoviću povodom 75. obljetnice života* (glavni urednik Ivo Šimunović), Naklada Bošković, Split, 411-417.

Menac-Mihalić, Mira, 2007e: Hrvatski dijalektni frazemi sa sastavnicom *mačak, mačka, mače* i sl., *Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku*, L, Novi Sad, 505-516.

Menac-Mihalić, Mira, 2007f: O frazeologiji križevačko-podravskih kajkavskih govora, *Hrvatski : časopis za teoriju i praksu nastave hrvatskoga jezika, književnosti, govornoga i pismenoga izražavanja te medijske kulture*, god. V, br. 2, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 23-38.

Menac-Mihalić, Mira, 2007 v. **Kuzmić, Boris i Mira Menac-Mihalić, 2007**

Menac-Mihalić, Mira, 2008a: Frazeologija A. B. Šimića, *Zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenog skupa o hrvatskom književniku Antunu Branku Šimiću* (uredio Vlado Pandžić), Ogranak Matice hrvatske Grude, Drinovci, 255–268.

Menac-Mihalić, Mira, 2008b: Strano u slavonskoj frazeologiji, *Šokačka rič 5* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 127–137.

Menac-Mihalić, Mira, 2008c: O nekim karakteristikama novoštokavskih ikavskih govora u Hrvatskoj, *Hrvatski dijalektološki zbornik*, 14 (glavni urednik Milan Mogaš), HAZU, Zagreb, 33–48.

Menac-Mihalić, Mira, 2010a: O hrvatskim dijalektnim frazemima s toponimom kao sastavnicom, *Folia onomastica Croatica*, 19, HAZU, Zagreb, 203–222.

Menac-Mihalić, Mira, 2010b: O starome i novome u hrvatskoj dijalektnoj frazeologiji, *Riječki filološki dani 8* (urednice Lada Badurina i Danijela Bačić-Karković), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 587–595.

Menac-Mihalić, Mira, 2011: Iz kajkavske frazeologije, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 37/2, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 479–491.

Menac-Mihalić, Mira, 2012: Hrvatski dijalektni upitni frazemi, *Stručak riječima ispunjen : Zbornik radova posvećen Antici Menac o njezinu 90. rođendanu* (urednica Željka Fink Arsovski), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, FF press, Zagreb, 77–84.

Menac-Mihalić, Mira, 2012 v. **Menac, Antica i Mira Menac-Mihalić, 2012**

Menac-Mihalić, Mira, 2013: Istraživanje frazema sa sastavnicom voda u hrvatskoj dijalektnoj frazeologiji, *«Вода» в славянској фразеологiji и паремiологiji, Том 2.* (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабољч Јанурик), Издање «Гинта», Будапешт, 403–410.

Menac-Mihalić, Mira, 2013 v. **Frančić, Anđela i Mira Menac-Mihalić, 2013**

Menac-Mihalić, Mira, 2013 v. **Menac, Antica i Mira Menac-Mihalić, 2013**

Menac-Mihalić, Mira, 2014 v. **Frančić, Anđela i Mira Menac-Mihalić, 2014**

Menac-Mihalić, Mira, 2014 v. **Menac, Antica i Mira Menac-Mihalić, 2014**

Menac-Mihalić, Mira i Vera Smole, 2007: Internacionalni frazemi sa sastavnicom *uho* u hrvatskim i slovenskim dijalektima, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 148–153.

Menac-Mihalić, Mira i Marija Malnar, 2011: Novo u tršćanskoj frazeologiji (Tršće, kraj Čabra, Gorski kotar), *1. međimurski filološki dani* (ur. Ante Bežen i Đuro Blažeka), Učiteljski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 33–39.

Mesinger, Bogdan, 1997: Hrvatska frazeologija kao kulturno-antropološki fenomen, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 59–70.

Meštrović, Zrnka, 1994: Onimijska komponenta jednojezičnog rječnika, *Filologija*, 22–23, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 169–174.

Mihaljević, Milica, 1990: Frazemi s glagolom *walk* i mogućnost njihova prevođenja na hrvatski književni jezik, *Suvremena lingvistika*, 29–30, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 119–129.

Mihaljević, Milica, 1997a v. **Hudeček, Lana i Milica Mihaljević**, 1997a

Mihaljević, Milica, 1997b v. **Hudeček, Lana i Milica Mihaljević**, 1997b

Mihaljević, Milica, 2005 v. **Kovačević, Barbara i Milica Mihaljević**, 2005

Mihaljević, Milica i Barbara Kovačević, 2006a: Frazemi u govornim i pisanim medijima, *Riječki filološki dani 6* (urednice Ines Srdoč-Konestra i Silvana Vranić), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 141–164.

Mihaljević, Milica i Barbara Kovačević, 2006b: Frazemi kroz funkcionalne stilove, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 53, br. 1, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 1–15.

Mihaljević, Nikica, 2005 v. **Bralić, Snježana i Nikica Mihaljević**, 2005

Mikić, Pavao, 1991/1992: Zur Kontrastierung von Phraseologismen, *RFFZEM*, 31 (21), Zadar, 141–154.

Milić, Goran, 2015 v. **Vančura, Alma i Goran Milić**, 2015

Mlacek, Jozef, 1992: K motivácii srbochorvátskych a slovenských frazém, *Studia Phraseologica et Alia (Festschrift für Josip Matešić zum 65. Geburtstag)* (Herausgegeben von Wolfgang Eismann und Jürgen Petermann), Specimina Philologiae Slavicae, Supplementband 31, Verlag Otto Sagner, München, 375–384.

Moguš, Milan, 1978/1979: Plakati kao (ljuta) godina, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 26, br. 3, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 90–91.

Moguš, Milan, 1989 v. **Menac, Antica i Milan Moguš**, 1989

Moguš, Milan, 1990: O Marulićevoj frazeologiji u »Juditi«, *Wiener Slavistisches Jahrbuch*, 8, Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien, 157–161.

Moguš, Milan, 1994: O Marulićevoj frazeologiji, *Colloquia Maruliana*, 3 (uredništvo Vedran Gligo, Bratislav Lučin i Mirko Tomasović), Književni krug, Split, 133–138.

Moguš, Milan, 1998 v. **Menac, Antica i Milan Moguš**, 1998

Moiseenko, Viktor, 2010 = **Моисеенко, Виктор**, 2010: Об одном германо-славянском фразеологизме, *Slowo. Tekst. Czas X. Jednostka frazeologiczna w tradycyjnych i nowych paradygmatach naukowych* (pod redakcją Michaiła Aleksiejenki i Harrego Waltera), Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Szczecińskiego, Szczecin – Instytut Języka Rosyjskiego im. W. W. Winogradowa Rosyjskiej Akademii Nauk, Moskwa – Instytut Filologii Obcych Uniwersytetu Ernsta Moritza Arndta, Greifswald, Szczecin – Greifswald, 591–597.

Mokienko, Valerij M., 2013 = **Мокиенко, Валерий М.**, 2013: Библизмы в европейской фразеологии и паремииологии, *Die slawische Phraseologie und die Bibel, Славянская фразеология и Библия, Slovanská frazeológia a Biblia* (Redaktion: Harry Walter, Valerij M. Mokienko, Dana Baláková), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет, Katolícka univerzita v Ružomberku, Filozofická fakulta, Greifswald – Sankt Petersburg – Ružomberok, 144–153.

Mokienko, Valerij M., 2014 = **Мокиенко, Валерий М.**, 2014: Первая скрипка музыкальной фразеологии, *Frazeologické štúdie VI : Hudobné motívy vo frazeológii* (editorka Mária Dobríková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 15–31.

Molnar, Draženka, 2014: Colour Terms in English and Croatian, *Phraseologie und Kultur, Phraseology and Culture* (Herausgeber / Editors: Vida Jesenšek, Dmitrij Dobrovol'skij), Zora, Bielsko-Biala – Budapest – Kansas – Maribor – Praha, 231–250.

Moric, Julijana, 2001: Kalkirani frazemi u hrvatskom, mađarskom i njemačkom jeziku, *Drugi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. I. (uredile Dubravka Sesar i Ivana Vidović Bolt), Hrvatsko filološko društvo i Filozofski fakultet, Zagreb, 533–536.

Muhvič, Tanja i Marija Malnar, 2013: Somatska frazeologija kostelskega in goranskega narečja, *Phraseology in Interlingual and Intercultural Contact, Europhras 2012*. (ur.: Melanija Fabčič, Sabine Fiedler, Joanna Szerszunowicz), Mednarodna založba Oddelka za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, Maribor, 301–316.

Muhvić-Dimanovski, Vesna, 1992/1993: Neki problemi prezentacije frazeologizama u frazeološkim i općim rječnicima, *Filologija*, 20–21, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 323–329.

Muhvić-Dimanovski, Vesna, 2003 v. **Sesar, Dubravka i Vesna Muhvić-Dimanovski**, 2003

Nedkova, Emilija i Ana Vasung, 2015 = **Недкова, Емилия, Ана Васунг**, 2015: Сравнителен анализ на българската и хърватската фразеографска традиция, *Научни трудове на Русенския университет, том 54, серия 6.3*, Русенски университет, Русе, 40–44.

Nežić, Ivana, 2010: Romanizmi u frazemima južnih labinskih govora, *Riječki filološki dani 8* (urednice Lada Badurina i Danijela Bačić-Karković), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 613–630.

Nikolić, Davor, 2011 v. **Grgić, Ana i Davor Nikolić**, 2011

Nikolić-Hoyt, Anja, 1997: O sličnostima i razlikama među frazemima hrvatskog i engleskog jezika, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 71–75.

Nikolić-Hoyt, Anja i Karlo Schubert, 2012: Strukturiranje semantičkih mreža u funkciji izrade somatskog tezaurusa, *Aktualna istraživanja u primijenjenoj lingvistici : zbornik* (ur. Leonard Pon, Vladimir Karabalić i Sanja Cimer), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Osijek, 53–66.

Nosić, Vesna, 2010: Frazeološke vježbe, *Život i škola : časopis za teoriju i praksu odgoja i obra-zovanja*, god. 56, br. 23, Filozofski fakultet Osijek, Učiteljski fakultet u Osijeku, Osijek, 171–180.

Novak, Ines, 2007: Dvanaesti igrač, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразео-логия и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 167–172.

Novak Milić, Jasna, 2005: Oko, uho i nos u hrvatskim i švedskim frazemima, *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 535–549.

Novaković, Goran, 2003: Poslovice – tradicijski i suvremeni primjeri, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 9, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 132–137.

Novoselec, Zvonimir, 2003: Kupiti mačku u vreći / Köpa grisen, *Strani jezici : časopis za unapređenje nastave stranih jezika*, god. 32, br. 3, Odjel za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 165–178.

Novoselec, Zvonimir, 2007: Neki elementi obrade frazema u švedskim rječnicima, *Strani jezici : časopis za primijenjenu lingvistiku*, god. 36, br. 2, Odjel za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 103–108.

Novoselec, Zvonimir, 2009: Lupati glavom o zid – definiranje frazema i frazemi sa sastavnicom 'glava' u hrvatskom jeziku i njihovi ekvivalenti u engleskom i švedskom, *Strani jezici : časopis za primijenjenu lingvistiku*, god. 38, br. 2, Odjel za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 145–158.

Novoselec, Zvonimir 2010 v. **Parizoska, Jelena i Zvonimir Novoselec**, 2010

Novoselec, Zvonimir 2014. Neka obilježja poredbenih frazema u švedskom jeziku, *Glimpses of the North : Discovering Scandinavia and Scandinavian studies* (ed. Goranka Antunović), Srednja Europa, Zagreb, 179–187.

Novoselec, Zvonimir, 2014 v. **Parizoska, Jelena i Zvonimir Novoselec**, 2014

Novoselec, Zvonimir i Jelena Parizoska, 2012: A corpus-based study of similes and cognate adjectival forms in English, Swedish and Croatian, *Phraseology and Discourse : Cross Linguistic and Corpus-based Approaches* (ed. Antonio Pamies, Lucía Luque Nadal i José Manuel Pazos Breña), Schneider Verlag Hohengehren, Baltmannsweiler, 101–110.

Omazić, Marija, 2002: O poredbenom frazemu u engleskom i hrvatskom jeziku, *Jezikoslovlje*, god. 3, sv. 1–2, Pedagoški fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 99–129.

Omazić, Marija, 2011: „Svoje i posuđeno u frazeologiji” jučer i danas, *Strani jezici : časopis za primijenjenu lingvistiku*, god. 40, br. 4, Odjel za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 301–307.

Omazić, Marija, 2014: Konceptualna metafora u frazeologiji, *Metafore koje istražujemo : Suvremeni uvidi u konceptualnu metaforu* (ur. Mateusz-Milan Stanojević), Srednja Europa, Zagreb, 27–45.

Omazić, Marija i Ivanka Ferčec, 2003: Metafora i metonimija – dio konceptualne motivacije u procesu razumijevanja frazema, *Psiholingvistika i kognitivna znanost u hrvatskoj primijenjenoj lingvistici : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Prichard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 533–543.

Opašić, Maja, 2008 v. **Turk, Marija i Maja Opašić**, 2008

Opašić, Maja, 2010: Hrvatski i talijanski frazemi: podudarnosti i razlike, *Riječki filološki dani 8* (urednice Lada Badurina i Danijela Bačić-Karković), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 549–557.

Opašić, Maja, 2010 v. **Bunk, Ana i Maja Opašić**, 2010

Opašić, Maja, 2010 v. **Macan, Željka i Maja Opašić**, 2010

Opašić, Maja, 2010 v. **Turk, Marija i Maja Opašić**, 2010

Opašić, Maja, 2011: Prilog analizi kategorije vremena i prostora u hrvatskoj frazeologiji, *Lahor : časopis za hrvatski kao materinski, drugi i strani jezik*, 11, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 65–87.

Opašić, Maja, 2012 v. **Turk, Marija, Maja Opašić i Nina Spicijarić**, 2012

Opašić, Maja, 2013: Prilog analizi paremiološkoga blaga fra Petra Bakule, *Zbornik o Petru Bakuli, Zbornik radova sa znanstvenoga skupa „Opus fra Petra Bakule”, Mostar, 17.–19. svibnja 2012. godine* (urednici Pavao Knezović i Marko Jerković), Hrvatski studiji Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 335–347.

Opašić, Maja, 2013 v. **Drljača Margić, Branka i Maja Opašić**, 2013

Opašić, Maja, 2014 v. **Crnić Novosel, Mirjana i Maja Opašić**, 2014

Opašić, Maja, 2014a: Biblijski onimi u hrvatskome jeziku, *Folia onomastica Croatica*, 23, HAZU, Zagreb, 185–208.

Opašić, Maja, 2014b: Općeeuropski frazemi hrvatskoga jezika u *Rječniku stranih riječi* Bratoljuba Klaića, *Rasprave : Časopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 40/2, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 411–434.

- Opašić, Maja**, 2014c: Zoonimske sastavnice u biblizmima hrvatskoga i pojedinih jezika, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Opasic%20za%20WEB%20%282%29.pdf), FF press, Zagreb, 1–14.
- Opašić, Maja**, 2014d: Mogućnosti deonimizacije i apelativizacije biblijskih onima u hrvatskome jeziku, *Riječki filološki dani 9* (urednica Diana Stolac), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 501–510.
- Opašić, Maja**, 2014e: Svijet glazbe u hrvatskoj i njemačkoj frazeologiji, *Frazeologické štúdie VI : Hudobné motívy vo frazeológii* (editorka Mária Dobříková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 245–256.
- Opašić, Maja**, 2015: Biseri pred svinje, a deva kroz ušicu igle, *Hrvatski jezik*, god. 2, br. 1, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 24–25.
- Opašić, Maja i Maja Gregorović**, 2010: Smrt u hrvatskoj frazeologiji, *Croatica et Slavica Iadertina*, 6, Sveučilište u Zadru, Odjel za kroatistiku i slavistiku, Zadar, 55–72.
- Opašić, Maja i Nina Spicijarić**, 2010: Prilog kontrastivnoj analizi frazema sa sastavnicom boje u hrvatskoj, talijanskoj i njemačkoj frazeologiji, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 22, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 121–136.
- Opašić, Maja i Nina Spicijarić Paškvan**, 2011: Holonim *ruka* i njegovi meronimi kao sastavnice hrvatskih i talijanskih frazema, *Suvremena lingvistika*, 71, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku filozofskog fakulteta, Zagreb, 57–85.
- Opašić, Maja, Nika Čunović i Mateja Fumić**, 2014: Bogatstvo i siromaštvo u hrvatskoj frazeologiji, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 26, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, str. 91–103.
- Orešković Dvorski, Lidija**, 2011: Struktura diskursa glazbene kritike, *Diskurs i dijalog : zbornik* (ur. Vladimir Karabalić, Melita Aleksa Varga i Leonard Pon), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku – Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 309–322.
- Parizoska, Jelena, 2005 v. **Stanojević, Mateusz-Milan i Jelena Parizoska**, 2005
- Parizoska, Jelena**, 2006: Semantičke modifikacije frazema u novinskim naslovima, *Jezik i mediji – jedan jezik: više svjetova : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 533–540.
- Parizoska, Jelena**, 2007: Pragmatički aspekti modifikacija frazema u novinskim naslovima, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 173–177.
- Parizoska, Jelena, 2007 v. **Stanojević, Mateusz-Milan, Jelena Parizoska i Marek-Mladen Stanojević**, 2007

Parizoska, Jelena, 2009a: The canonical form in murky waters: Idiom variation and the Croatian National Corpus, *International Conference Europhras : Phraseology: global - areal - regional. Helsinki, Finska, 13. 8. – 16. 8. 2008., Computergestützte und korpusbasierte Methoden in der Phraseologie, Phraseographie und der Lexikografie* (eds. Noah Bubenhofer, Erla Hallsteinsdóttir, Stefaniya Ptashnyk), Schneider Verlag Hohengehren, Baltmannsweiler, 93–104.

Parizoska, Jelena, 2009b: Idiom variability in Croatian: the case of the CONTAINER schema, *Cognitive Studies / Études Cognitives*, 9, Institute of Slavic Studies of Polish Academy of Sciences, SOW, Warsaw, 171–180.

Parizoska, Jelena, 2012 v. **Novoselec, Zvonimir i Jelena Parizoska**, 2012

Parizoska, Jelena, 2012 v. **Stanojević, Mateusz-Milan i Jelena Parizoska**, 2012

Parizoska, Jelena i Zvonimir Novoselec, 2010: Predodžbena shema SPREMNIKA u frazeologiji: prvi i drugi plan, *Prostor i vrijeme u jeziku: Jezik prostoru i vremenu : zbornik* (urednici Mario Brdar, Marija Omazić, Višnja Pavičić Takač, Tanja Gradečak-Erdeljić i Gabrijela Buljan), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku – Filozofski Fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Zagreb – Osijek, 57–67.

Parizoska, Jelena i Zvonimir Novoselec, 2014: Idiom variation and grammaticalization: a case study, *Language as Information : Proceedings from the CALS Conference 2012.* (eds. Anita Peti-Stantić / Mateusz-Milan Stanojević), Peter Lang Edition, Frankfurt am Mein – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Warszawa – Wien, 179–191.

Paunov, Aleksandar, 1971/1972: Frazeologizam, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 19, br. 2–3, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 92–95.

Pavičić Takač, Višnja, Gabrijela Buljan i Romana Čaćija, 2015: Croatian and English in contact: *Evribadi spiks ingliš, but do we understand Croatian?*, *Multidisciplinary Approaches to Multilingualism : Proceedings from the CALS conference 2014* (eds. Kristina Cergol Kovačević / Sanda Lucija Udier), Peter Lang Edition, Frankfurt am Mein, 51–74.

Pavić-Pintarić, Anita, 2004 v. **Matulina, Željka, Ivana Jerolimov i Anita Pavić-Pintarić**, 2004

Pavić Pintarić, Anita, 2009a: Phraseologismen in Überschriften: am Beispiel der kroatischen und deutschen Modeblogs, *Südslavistik online, Zeitschrift für südslavische Sprachen, Literaturen und Kulturen*, mrežno izdanje (<http://www.suedslavistik-online.de/01/>), 91–104.

Pavić Pintarić, Anita, 2009b: Modifikacija frazema u hrvatskom i njemačkom jeziku mode, *Jezikoslovlje*, god. 10, sv. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 59–72.

Pavletić, Helena, 2005: Frazemi u Parčićevu Hrvatsko-talijanskom rječniku, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 17, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 13–21.

Petriševac, Dinko i Mihael Slivečko, 2010: Govor Beničanaca, *Hrvatistika : studentski jezikoslovni časopis*, 4, Filozofski fakultet u Osijeku, Osijek, 185–194.

Petermann, Jürgen, 1987 v. **Matešić, Josip i Jürgen Petermann, 1987**

Petermann, Jürgen, 1998: Slowenisch-kroatische Phraseologiebeziehungen im Spiegel der Lexikographie, *Europhras 95 : Europäische Phraseologie im Vergleich: Gemeinsames Erbe und kulturelle Vielfalt* (Hrsg. Wolfgang Eismann), Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer, Bochum, 641–661.

Peti, Mirko, 1999: O tzv. sadržaju imena, *Folia onomastica Croatica*, 8, HAZU, Zagreb, 97–122.

Petkova, Gergana, 2014 = Петкова, Гергана, 2014: Хърватски мъжки лични имена, образувани от зооними, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje ([http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Petkova%20za%20WEB%20\(1\).pdf](http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Petkova%20za%20WEB%20(1).pdf)), FF press, Zagreb, 1–11.

Petrović, Bernardina, 1997: O frazeologiji Josipa Kozarca, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 88–106.

Petrović, Bernardina, 1999: Nacrtak za *Frazeološki rječnik Josipa Kozarca, Godišnjak Matice hrvatske Vinkovci*, god. 17, sv. 1, Vinkovci, 87–100.

Petrović, Bernardina, 2000: Frazeologija u *Srijemskim pričama* Ise Velikanovića, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 6, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 63–76.

Petrović, Bernardina, 2008: Leksičko izražavanje poredbenih i količinskih značenja u hrvatskome jeziku, *Način u jeziku / Književnost i kultura pedesetih : zbornik radova 36. seminara Zagrebačke slavističke škole* (urednik Krešimir Bagić), FF press, Zagreb, 49–60.

Pintarić, Neda, 1994: Neverbalna komunikacija i frazeologizmi ruke, *Primijenjena lingvistika danas: Okrugli stol Obrazovanje nastavnika jezika za 21. stoljeće : zbornik* (urednice Jelena Mihaljević Djigunović i Neda Pintarić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 225–231.

Pintarić, Neda, 1996a: Poljski i hrvatski adresativni zoo-afektivi, *Jezik i komunikacija : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Lovorka Zergollern-Miletić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 390–401.

Pintarić, Neda, 1996b: Cztery poziomy ujęzykowania kodu niewerbalnego w języku polskim i chorwackim, *Semantyka a konfrontacja językowa*, 1 (Pod redakcją Violetty Koseskiej-Tosze-
wey i Danuty Rytel-Kuc), SOW, Warszawa, 241–255.

Pintarić, Neda, 1997a: Fitoemotivi u tekstu i diskurzu, *Tekst i diskurs : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Lovorka Zergollern-Miletić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 313–324.

Pintarić, Neda, 1997b: Razvitak neverbalnoga koda, *Suvremena lingvistika*, 43–44, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 251–265.

Pintarić, Neda, 1997c: Pragmatične osobine vlastitih imena u hrvatskom i poljskom jeziku, *Croatica : prinosi proučavanju hrvatske književnosti*, god. XXVII, sv. 45–46, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 157–177.

Pintarić, Neda, 1999a: Czy chorwackie fito-emotywa mają swoje odpowiedniki w języku polskim?, *Semantyka a konfrontacja językowa*, 2 (Pod redakcją Zbigniewa Grenia i Violetty Koseskiej-Toszewey), SOW, Warszawa, 251–256.

Pintarić, Neda, 2000: Mjesne relacije priloga kao vrste riječi, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 6, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 66–78.

Pintarić, Neda, 2002a: Pragmatični elementi u rječničkome članku (uz poljske glagole govorenja), *Filologija*, 38–39, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 137–146.

Pintarić, Neda, 2002b: Pragmatične odrednice u prvom poljsko-hrvatskom rječniku, *Słowo z perspektywy językoznawcy i tłumacza* (Alicja Pstyga i Krystyna Szczesniak, red.), Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk, 36–44.

Pintarić, Neda, 2003a: Brojke kao pragmemi, *Psiholingvistika i kognitivna znanost u hrvatskoj primijenjenoj lingvistici : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Prichard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 607–616.

Pintarić, Neda, 2003b = **Пинтарич, Неда**, 2003b: Языковая картина дома в хорватском, польском и русском языках, *Filologija*, Nr. 8, Šiaulių Universitetas, Šiauliai (Litva), 86–92.

Pintarić, Neda, 2004a: Temporalni pragmemi u komunikaciji, *Riječki filološki dani 5* (glavni urednik Irvin Lukežić), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 429–438.

Pintarić, Neda, 2004b = **Пинтарич, Неда**, 2004b: Значение хлеба в хорватской, польской и русской фразеологии, *Istoriniai tekstai ir vietos kultūra: Historical scripts and local culture*, Lucilijus, Šiauliai – Ryga, 107–116.

Pintarić, Neda, 2005a: Pragmemi i frazeopragmemi nijekanja u poljskom i hrvatskom jeziku, *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 607–618.

Pintarić, Neda, 2005b: Pragmemi i frazeopragmemi sa sastavnicom *Bog*, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 11, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 72–83.

Pintarić, Neda, 2005c: Emotivan odnos prema prostoru u kojemu živimo: jezična slika doma u hrvatskom, poljskom i ruskom jeziku, *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 31, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 227–248.

Pintarić, Neda, 2005d: Pragmemy przestrzenne – spacjały, *Swoje i cudze (Kategorie przestrzeni w literaturach i kulturach słowiańskich, Tom 3: Słowiańszczyzna Południowa* (Redakcja: Bogusław Zieliński), Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Adama Mickiewicza, Poznań, 61–73.

Pintarić, Neda, 2005e: Pragmemi potvrđivanja u hrvatskom i poljskom jeziku, *Wyraz i zdanie w językach słowiańskich*, 5, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Acta Universitatis Wratislaviensis, No 2747, Wrocław, 291–298.

Pintarić, Neda, 2006a: Pragmemi potvrđivanja u hrvatskom i poljskom jeziku, *Riječki filološki dani 6* (urednice Ines Srdoč-Konestra i Silvana Vranić), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 131–140.

Pintarić, Neda, 2006b: Prehrambeni pragmemi i pragmafrazemi u hrvatskom i poljskom jeziku, *Strani jezici : časopis za primijenjenu lingvistiku*, god. 35, br. 1, Odjel za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 1, 37–50.

Pintarić, Neda, 2007a: Pragmatična značenja crne boje i njezinih nijansa u poljskome i hrvatskome jeziku, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 178–182.

Pintarić, Neda, 2007b: Visual pragmeme and pragmaphrasemes in English, Polish and Croatian languages, *Fundamentals of Verbal and Nonverbal Communication and the Biometric Issue* (ed. Anna Esposito, Maja Bratanić, Eric Keller and Maria Marinaro), IOS Press, Amsterdam – Berlin – Oxford – Tokio – Washington DC, 217–233.

Pintarić, Neda, 2007c: Pragmemy i frazopragmemy z członem *Bog*, *Język religijny dawniej i dziś III, Materiały z konferencji 24–26 kwietnia 2006* (red. Paweł Bortkiewicz, Stanisław Mikołajczak i Małgorzata Rybka), Wydawnictwo »Poznańskie Studia Polonistyczne«, Poznań, 239–251.

Pintarić, Neda, 2007d: Poljsko-hrvatske jezične poveznice. Uloga bijele boje u poljskoj i hrvatskoj kulturi, *Polska i Chorwacja w Europie Środkowej: Integracja europejska w tradycji i przyszłości* (ur. Piotr Żurek), Wydział Humanistyczno-Społeczny ATH, Bielsko-Biała, 240–259.

Pintarić, Neda, 2008: Crvena boja u pragmatici poljskoga i hrvatskoga jezika, *Riječki filološki dani 7* (urednice Ines Srdoč-Konestra i Silvana Vranić), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 817–824.

Pintarić, Neda, 2009a: Jezična slika triju egzistencijala u poljskoj i hrvatskoj pragmalingvistici. I. *Bog* u poljskoj i hrvatskoj pragmalingvistici, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim I.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 189–198.

Pintarić, Neda, 2009b: II. *Dom* u hrvatskoj i poljskoj pragmalingvistici, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim I.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 199–214.

Pintarić, Neda, 2009c: III. *Kruh* u hrvatskoj i poljskoj pragmalingvistici, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim I.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 215–220.

Pintarić, Neda, 2009d: Subperceptivni pragmemi i pragmafrazemi u hrvatskom i poljskom jeziku, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 15, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 122–130.

Pintarić, Neda, 2010a: Proprioceptivni pragmemi i pragmafrazemi u hrvatskom i poljskom jeziku, *Riječki filološki dani 8* (urednice Lada Badurina i Danijela Bačić-Karković), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 489–502.

Pintarić, Neda, 2010b: *Pupa a dupa* – jeden fonem różnicy, tak wiele znaczeń, *Słowo. Tekst. Czas X. Jednostka frazeologiczna w tradycyjnych i nowych paradygmatach naukowych* (pod redakcją Michała Aleksiejnki i Harrego Waltera), Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Szczecińskiego, Szczecin – Instytut Języka Rosyjskiego im. W. W. Winogradowa Rosyjskiej Akademii Nauk, Moskwa – Instytut Filologii Obcych Uniwersytetu Ernsta Moritza Arndta, Greifswald, Szczecin – Greifswald, 325–330.

Pintarić, Neda, 2010c: Pragmemi boje u poljskom i hrvatskom jeziku, *W kręgu koloru, przeszerzeni i czasu* (red. Ewa Komorowska), Uniwersytet Szczeciński, Szczecin, 235–250.

Pintarić, Neda, 2010d: Pragmemi i pragmafrazemi plača u jeziku, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 16., sv. 3., Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 71–81.

Pintarić, Neda, 2010 v. **Komorowska, Ewa i Neda Pintarić**, 2010

Pintarić, Neda, 2011a: Gestovne i jezične funkcije pragmea i pragmafrazema s brojevnim sastavnicom, *Liczba i miara w językach i kulturach świata* (ur. Ewa Komorowska i Danuta Stanulewicz), Uniwersytet Szczeciński, Szczecińskie Towarzystwo Naukowe, Szczecin, 229–241.

Pintarić, Neda 2011b: Komunikacijski prilozi i priložni odnosi u hrvatskom i poljskom jeziku, *Südslavistik online, Zeitschrift für südslavische Sprachen, Literaturen und Kulturen*, mrežno izdanje (<http://www.suedslavistik-online.de/03/pintaric.pdf>), 85–102.

Pintarić, Neda, 2013: Auditivni pragmemi i pragmafrazemi u hrvatskom i poljskom jeziku, *Tuzla. Grad na zrnu soli (zbornik radova)* (urednica Amira Turbić-Hadžagić), JU Zavod za zaštitu i korištenje kulturno-historijskog i prirodnog nasljeđa Tuzlanskog kantona, Tuzla, 340–348.

Pintarić, Neda, 2013 v. **Jarząbek, Krystyna i Neda Pintarić**, 2013

Pintarić, Neda, 2014a: Zmowa milczenia – (do)govor šutnjom, *Słowo. Tekst. Czas XII. Frazeologia w idiolektach i systemach języków słowiańskich. Tom 2.* (pod redakcją M. Aleksiejnki, H. Biłowus, M. Horody, W. Mokijenkij i H. Waltera), Komisja Frazeologii Słowiańskiej Międzynarodowego Komitetu Sławistów, Uniwersytet Szczeciński, Instytut Filologii Słowiańskiej, Ernst-Moritz-Arndt-Universität w Greifswaldzie, Instytut Sławistyki, Szczecin – Greifswald, 321–331.

Pintarić, Neda, 2014b: Zoo-afektivi kao sastavnica pragmafrazema u pozdravnoj strukturi, *Stalość i zmienność w językach i kulturach świata*, Tom I (pod red. D. Dziadosz, A. Krzanowskiej i A. Szlachty), Volumina.pl, Szczecin, 313–320.

Pintarić, Neda, 2014c: *Crv i robak* u pragmatici i frazeologiji, *Životinje u frazeološkom ruhu: zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Pintaric%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–9.

Pintarić, Neda, 2014 v. **Hrdlička, Miroslav, Neda Pintarić i Ivana Vidović Bolt**, 2014

Pintarić, Neda, 2015: *Križ i krst/krštenje te krzyż i chrzest u hrvatskom i poljskom jeziku i običajima, Spomenica u čast Nedjeljku Kujundžiću: filozofu, povjesničaru, pedagogu, andragogu, gerontogogu, novinaru, sveučilišnom profesoru i nadasve iskrenom prijatelju* (ur. Milan Nosić), Maveda, Rijeka, 541–545.

Pintarić, Neda i Ivana Vidović, 2000: Dystrybucja czasowników ruchu w niektórych polskich i chorwackich frazeologizmach, “*Słowa, słowa, słowa*”... w komunikacji językowej (pod redakcją Marceliny Grabskiej), Gdańsk, 236–242.

Pintarić, Neda i Ivana Gavran, 2008: Hrvatsko-poljski olfaktorni znakovi u pragmatici, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god 14, sv. 3, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 104–120.

Pintarić, Neda i Agnieszka Spagińska-Pruszk, 2010: Od *cha-cha* do *zrywania boków*, czyli o sposobach oznaczania śmiechu przez Polaków i Chorwatów, *Slawistyka Nr 11 : Slowiańskie barwy śmiechu* (red. Agnieszka Spagińska-Pruszk i Natalia Wyszogrodzka-Liberadzka), Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk, 41–51.

Pon, Leonard, 2006 v. **Jozić, Ivana, Leonard Pon i Alisa Rakovac**, 2006

Popović, Milenko, 1980: O frazemu i zamjenjivosti njegovih elemenata, *Iz frazeološke problematike* (urednica Antica Menac), Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 47–55.

Popović, Milenko i Raisa I. Trostinska, 1987: Pokušaj određivanja tipoloških i genetskih podudarnosti u petnaest frazeologizama hrvatskosrpskog, ruskog, ukrajinskog, poljskog, češkog i slovačkog jezika, *Radovi Zavoda za slavensku filologiju*, 22, Filozofski fakultet Zagreb, Zagreb, 67–84.

Popović, Milenko i Raisa Trostinska, 1995: U vezi s prevođenjem na ukrajinski jezik, *Prevođenje – suvremena strujanja i tendencije : zbornik* (urednice Jelena Mihaljević i Neda Pintarić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 195–201.

Popović, Milenko i Raisa Trostinska, 1996a: Vizualnost u frazeologizmima, *Dometi : znanstveno-kulturna smotra Matice hrvatske, Ogranka u Rijeci*, god. 6, br. 1–6, Matica hrvatska, Rijeka, 109–112.

Popović, Milenko i Raisa Trostinska, 1996b: Gramatička i leksička valentnost, *Jezik i komunikacija : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Lovorka Zergollern-Miletić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 114–117.

Popović, Milenko i Rajisa Trostinska, 1997: Tekst kao raznolikost ostvarenih jezičnih postava – frazeologizam i poslovice, *Tekst i diskurs : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Lovorka Zergollern-Miletić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 279–284.

Popović, Milenko i Rajisa Trostinska, 1998: Neke hrvatsko-ukrajinsko-ruske frazeološke paralele, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 4, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 72–76.

Popović, Milenko i Rajisa Trostinska, 2003: Frazeologizmi: 1. Inverzivni ili reverzibilni, 2. Međujezična frazeološka homonimija, 3. Homoleksija, *Psiholingvistika i kognitivna znanost u hrvatskoj primijenjenoj lingvistici : zbornik* (urednici Diana Stolac, Nada Ivanetić i Boris Prichard), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 625–634.

Popović, Milenko i Rajisa Trostinska 2009: Pokušaj određivanja tipoloških i genetskih podudarnosti u petnaest frazema hrvatskoga, ruskog, ukrajinskog, poljskog, češkog i slovačkoga jezika, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim I.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 145–162.

Požgaj Hadži, Vesna, 2001: Frazemi in pouk hrvaščine (kot materinščine ali tujega jezika), *Skripta 5 : Zbornik za učitelje slovenščine kot drugega/tujega jezika* (urednica Erika Kržišnik), Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovanske jezike in književnosti Filozofske fakultete v Ljubljani, Ljubljana, 65–73.

Pranjковиć, Ivo, 1998: Phraseologismus und Aphorismus, *Europhras 95 : Europäische Phraseologie im Vergleich: Gemeinsames Erbe und kulturelle Vielfalt* (Hrsg. Wolfgang Eismann), Universitätsverlag Dr. M. Brockmeyer, Bochum, 709–717.

Profaca, Ivana, 2005: Boje u talijanskoj i hrvatskoj frazeologiji, *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 631–641.

Radčenko, Marina, 2011 = **Радченко, Марина**, 2011: Приемы языковой игры в российской и хорватской рекламе, *Rossica Olomucensia L, Sbornik příspěvků z mezinárodní konference XXI. Olomoucké dny rusistů – 07.09. – 09.09. 2011* (glavni urednik Ladislav Vobořil), Univerzita Palackého v Olomouci, Olomouc, 241–244.

Radčenko, Marina V., 2015 = **Радченко, Марина В.**, 2015: Особенности словообразовательной игры в современных российских и хорватских средствах массовой информации, *Русский язык и литература в пространстве мировой культуры, Материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ в 15 томах, том 8, Направление 7: Русский язык: коммуникативно-прагматические аспекты исследования* (ред. кол.: Л. А. Вербицкая, К. А. Рогова, Т. И. Попова и др.), МАПРЯЛ, Санкт-Петербург, 241–246.

Radišić, Mirjana, 1996 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1996

Radišić, Mirjana, 1998 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1998

Radosavljević, Petar, 2012 v. **Čăpățînă, Clara i Petar Radosavljević**, 2012

Raguž, Dragutin, 1979: Vlastita imena u frazeologiji, *Onomastica Jugoslavica*, knj. 8, JAZU, Zagreb, 17–23.

Rakovac, Alisa, 2006 v. **Jozić, Ivana, Leonard Pon i Alisa Rakovac**, 2006

Ramadanović, Ermina, 2013a v. **Kovačević, Barbara i Ermina Ramadanović**, 2013a

Ramadanović, Ermina, 2013b v. **Kovačević, Barbara i Ermina Ramadanović, 2013b**

Ribarova, Slavomira, 2001: Frazemi s biblijskim osobnim imenima u češkom i hrvatskom jeziku, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 7, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 71–76.

Ribarova, Slavomira, 2007: „Da li znaš da te volim...“ Koncept ljubavi u češkim, makedonskim i hrvatskim poredbenim frazemima, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 183–188.

Ribarova, Slavomira, 2008: Nakolik jsou svatí „svatí“ ve frazeologii, *Slowo. Tekst. Czas IX. Człowiek w przestrzeni słownika i tekstu, Materiały IX Międzynarodowej Konferencji Naukowej (Szczecin, 8-10 listopada 2007 r.)* (pod redakcją Michaiła Aleksiejenki i Mirosławy Hordy), Komisja Frazeologii Słowiańskiej Międzynarodowego Komitetu Sławistów, Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Szczecińskiego, Instytut Języka Rosyjskiego im. W. W. Winogradowa Rosyjskiej Akademii Nauk, Instytut Sławistyki Ernst-Moritz-Arndt-Uniwersytetu w Greifswaldzie, Szczecin, 486–494.

Ribarova, Slavomira, 2009: Koliko su sveti „sveti“ u frazeologiji, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim I.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 171–176.

Ribarova, Slavomira, 2010: Македонските фраземи низ призмата на споредбената фразеологија, *Меѓународен македонистички собир, Реферати однаучниот собир одржан 29. – 31. август 2008 г. во Охрид* (редакцијски одбор: Максим Каранфиловски, Илија Велев, Лилјана Макаријоска), Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје, 349–356.

Ribarova, Slavomira, 2011: Етничкиот стереотип врз примери од македонската, чешката и хрватската фразеологија, *Снектар бр 58/2011*, Книга II, Скопје, 355–362 .

Ribarova, Slavomira, 2013: Češki, makedonski i hrvatski etnonimski poredbeni frazemi, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim III.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 167–172.

Ribarova, Slavomira, 2014a: O niektórych frazémach w czesko-chorwackich słownikach, *Frazeologia a przekład* (redakcja naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 271–277.

Ribarova, Slavomira, 2014b: За преведувањето на некои културно специфични фраземи, *Зборник IV Меѓународен научен собир Македонско/ хрватски книжевни, јазични и културни врски* (уредник Маја Јакимовска-Тошиќ) Институт за македонска литература, Скопје, 297–305.

Ribarova, Slavomira i Ivana Vidović Bolt, 2005: Biblijski frazemi sa zoonimskom sastavnicom u hrvatskom, češkom i poljskom jeziku, *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 643–654.

Ribarova, Slavomira i Ivana Vidović Bolt, 2009: Biblijski zoonimski frazemi u hrvatskom, češkom i poljskom jeziku, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim I.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 163–170.

Rittgasser, Stefan, 1975/1976: O problemu određivanja frazeologizma, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 23, br. 2, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 36–41.

Rittgasser, Stefan, 1979 v. **Matešić, Josip, Wolfgang Eismann i Stefan Rittgasser**, 1979

Rittgasser, Stefan, 2007: Frazeološki rječnik za nastavnike, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 189–193.

Savić, Jadranka, 1996 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1996

Savić, Jadranka, 1998 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1998

Savić, Lidija, 1996 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1996

Savić, Lidija, 1998 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1998

Schubert, Karlo, 2012 v. **Nikolić-Hoyt, Anja i Karlo Schubert**, 2012

Sesar, Dubravka, 1998: O mjestu i ulozi krilatice u frazeološkim rječnicima, *Filologija*, 30–31, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 305–312.

Sesar, Dubravka i Ivana Vidović, 2000: Što je *novogovor* učinio hrvatskome jeziku?, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 47, br. 3, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 81–94.

Sesar, Dubravka i Ivana Vidović, 2001: *Jednoslovlje* i jezična kultura ili što je *novogovor* učinio hrvatskome jeziku?, *Drugi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. I. (uredile Dubravka Sesar i Ivana Vidović Bolt), Hrvatsko filološko društvo i Filozofski fakultet, Zagreb, 617–624.

Sesar, Dubravka i Vesna Muhvić-Dimanovski, 2003: Frazem, fraza i parafraza, *Zbornik Zagrebačke slavističke škole 2002.*, FF press, Zagreb, 279–289.

Sesar, Dubravka i Martina Grčević, 2014: *Papci* i drugi meronimi životinjskih udova u frazemima hrvatskoga i pojedinih slavenskih jezika, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje ([http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Sesar_Grcevic%20za%20WEB%20\(1\).pdf](http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Sesar_Grcevic%20za%20WEB%20(1).pdf)), FF press, Zagreb, 1–21.

Singer, Danka, 2004 v. **Jerolimov, Ivana, Ingrid Damiani Einwalter i Danka Singer**, 2004

Skljarov, Miho, 1980: Suodnos posvojnih i ličnih zamjenica za oznaku pripadanja kao nevezanih dijelova frazeologizama u ruskom i hrvatskom ili srpskom jeziku, *Iz frazeološke problematike* (urednica Antica Menac), Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 56–71.

Skok, Zdravka, 2011: Međimurska frazeologija, *Hrvatski kajkavski kolendar 2011. : godišnjak Ogranka Matice hrvatske u Čakovcu*, Matica hrvatska – Ogranak Matice hrvatske u Čakovcu, Čakovec, 109–120.

Skok, Zdravka, 2012: Frazeologija mjesnoga govora Serdahelja, *Hrvatski kajkavski kolendar 2012. : godišnjak Ogranka Matice hrvatske u Čakovcu*, Matica hrvatska – Ogranak Matice hrvatske u Čakovcu, Čakovec, 57–72.

Skok, Zdravka, 2014: Hrvatski dijalektni frazemi s leksemom životinje kao sastavnicom, *Kaj : časopis za književnost, umjetnost i kulturu*, god. XLVII, br. 5–6, Zagreb, 67–81.

Slivečko, Mihael, 2010 v. **Petriševac, Dinko** i **Mihael Slivečko**, 2010

Smole, Vera, 2007 v. **Menac-Mihalić, Mira** i **Vera Smole** 2007

Snoj, Marko, 2013: Frazemi v luči etimologije: metoda in praksa, *Frazeološka simfonija : Sodobni pogledi na frazeologijo* (uredili Nataša Jakop, Mateja Jemec Tomazin), Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU, Ljubljana, 91–98.

Sočanac, Lelija, 1997: Frazemi u dubrovačkim komedijama krajem XVIII. st., *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 107–114.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 1995: Z zagadnień frazeologii konfrontatywnej (na materiale frazeologii związanej z rzeczownikami „głowa” w języku polskim, rosyjskim i serbsko-chorwackim), *Innerslavischer und slavisch-deutscher Sprachvergleich* (Herbert Jelitte und Tatjana P. Troszkina Hrsg.), Peter Lang, Europäischer Verlag der Wissenschaften, Frankfurt am Main – Berlin – New York – Paris – Wien, 493–503.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 1998a: Frazeologizmy onomastyczne związane z Biblią i tradycją antyczną oznaczające sferę intelektu w języku polskim, rosyjskim i chorwackim, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 4, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 78–91.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 1998b: Some remarks upon contrastive phraseology problems (Based on the material of intellectual sphere phraseology in Polish, Russian, Serb and Croatian), *Europhras '97 : Phraseology and Paremiology (Liptovský Ján, 2.–5. 9. 1997)* (editor Peter Ďurčo), Akadémia PZ, Bratislava, 331–337.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2000a: Semantika, konotacija i ekwiwalencja wybranych zoonimów we frazeologii języka chorwackiego i polskiego, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 6, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 79–89.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2000b: Leksyka jako kreatywny komponent w tworzeniu semantyki frazeologizmów (na przykładzie języków słowiańskich), *“Słowa, słowa, słowa”... w komunikacji językowej* (pod redakcją Marceliny Grabskiej), Gdańsk, 243–250.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2001: Frazemi sa sastavnicom „glava” kojima se iskazuju intelektualne osobine u hrvatskome, poljskom i ruskom jeziku, *Drugi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. I. (uredile Dubravka Sesar i Ivana Vidović Bolt), Hrvatsko filološko društvo i Filozofski fakultet, Zagreb, 635–642.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2002: ”Zwierzyniec” głupoty i mądrości ludzkiej w języku polskim, rosyjskim i chorwackim, *Słowo z perspektywy językoznawcy i tłumacza* (redakcja naukowa Alicja Pstyga i Krystyna Szcześniak), Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk, 174–180.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2006: Światło i ciemność jako środek komunikacji w języku chorwackim (w porównaniu z polskim), *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 12, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 79–85.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2007a: O s frazeologizowanych komparacjach i nowym, wielojęzycznym słowniku porównań, *Opuscula Linguistica Georgio Treder Dedicata* (red. Edward Breza, Zenon i Aneta Lica), Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk, 266–283.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2007b: Uwagi o frazeologizmach komparatywnych (w aspekcie chorwacko-polskim), *Frazeologia Europejska*, VIII (red. A. M. Lewicki), Lublin, 57–75.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2010 v. **Pintarić, Neda** i **Agnieszka Spagińska-Pruszk**, 2010

Spicijarić, Nina, 2010 v. **Opašić, Maja** i **Nina Spicijarić**, 2010

Spicijarić, Nina, 2012 v. **Turk, Marija, Maja Opašić** i **Nina Spicijarić**, 2012

Spicijarić Paškvan, Nina, 2011 v. **Opašić, Maja** i **Nina Spicijarić Paškvan**, 2011

Spicijarić Paškvan, Nina, 2014 v. **Turk, Marija** i **Nina Spicijarić Paškvan**, 2014

Stanojević, Marek-Mladen, 2007 v. **Stanojević, Mateusz-Milan, Jelena Parizoska** i **Marek-Mladen Stanojević**, 2007

Stanojević, Mateusz-Milan i **Jelena Parizoska**, 2005: Konvencionalne konceptualne metafore i idiomatičnost, *Semantika prirodnog jezika i metajezik semantike : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 701–712.

Stanojević, Mateusz-Milan, Jelena Parizoska i **Marek-Mladen Stanojević**, 2007: Kulturni modeli i motivacija frazema, *Jezik i identitet : zbornik* (urednica Jagoda Granić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Split, 569–576.

Stanojević, Mateusz-Milan i **Jelena Parizoska**, 2012: Subjectification of idiom introducers in discourse: the case of *proverbial* in English, Polish and Croatian, *Discourse and Dialogue – Diskurs und Dialog* (eds. / Hrsg. Vladimir Karabalić, Melita Aleksa Varga, Leonard Pon), Peter Lang, Frankfurt am Mein – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien, 85–96.

Stojić, Aneta i **Monika Jurčić**, 2009: Eigennamen und Wortverbindungen, *Zagreber Germanistische Beiträge: Jahrbuch für Literatur- und Sprachwissenschaft*, 18, Odsjek za germanistiku Filozofskog fakulteta, Zagreb, 359–372.

Stolac, Diana, 1994: Boje u starijoj hrvatskoj frazeologiji i leksikografiji, *Filologija*, 22–23, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 259–267.

Stolac, Diana, 2013: Na zrnu soli, *Tuzla. Grad na zrnu soli (zbornik radova)* (urednica Amira Turbić-Hadžagić), JU Zavod za zaštitu i korištenje kulturno-historijskog i prirodnog nasljeđa Tuzlanskog kantona, Tuzla, 405–416.

Svítková, Milina, 2013: Teoretické východiská a smerovanie záhrebskej frazeologickej školy, *Philologica LXXI, zborník Filozofickej fakulty Univerzity Komenského* (zodpovedná redaktorka: Mária Dobríková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 197–203.

Svítková, Milina, 2014: Motivačné faktory vzniku slovenských a chorvátskych frazém s komponentmi *zvon (zvonec) : zvono*, *Frazeologické štúdie VI : Hudobné motívy vo frazeológii* (editorka Mária Dobríková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 284–294.

Svítková, Milina, 2014 v. Čagalj, Ivana i Milina Svítková, 2014

Szerszunowicz, Joanna, 2008 v. Vidović Bolt, Ivana i Joanna Szerszunowicz, 2008

Szerszunowicz, Joanna i Ivana Vidović Bolt, 2014: Kulturowe znaczenie komponentu frazeologizmu a jego międzyjęzykowa ekwiwalencja, *Białostockie Archiwum Językowe*, NR 14, Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku, Białystok, 195–216.

Szerszunowicz, Joanna, 2014 v. Vidović Bolt, Ivana i Joanna Szerszunowicz, 2014

Šalić, Tomo, 2014: Govor Vrbice u Đakovštini, *Šokačka rič 11* (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 301–326.

Šarić, Ljiljana, 1998: Antonimija i frazeologija, *Jezična norma i varijeteti : zbornik* (urednici Boris Pritchard, Lada Badurina i Diana Stolac), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 545–550.

Škara, Danica, 1996: Boje i komunikacija, *Jezik i komunikacija : zbornik* (urednici Marin Andrijašević i Lovorka Zergollern-Miletić), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb, 288–294.

Škara, Danica, 1997: Jezici i kulture u doticajima: posuđenice u pučkoj frazeologiji, *Prvi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. I. (glavni i odgovorni urednik Stjepan Damjanović), Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 373–379.

Šuležkova, Svetlana G., 2011 = Шулежкова, Светлана Г., 2011: Старославянские устойчивые компаративы как объект фразеографического описания, *Проблемы истории, филологии, культуры*, № 3 (33), Москва –Магнитогорск – Новосибирск, 264–271.

Šupuk, Ante, 1989: Šibenski frazemi i ostali prigodni izrazi, *Zadarska revija : časopis za kulturu, znanost i umjetnost*, god. XXXVIII, sv. 5–6, Matica hrvatska – ogranak Zadar, Zadar, 545–570.

Tafra, Branka, 2005a: Frazeološki izazovi, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 52, br. 2, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 48–61.

Tafra, Branka, 2005b: Između redaka (Uz prikaz *Hrvatskoga frazeološkoga rječnika* raspravlja se i o leksikografskoj obradi konverzije u frazeološkim rječnicima), *Грани слова (Сборник научных статей к 65-летию В. М. Мокиенко)*, Элпис, Москва, 245–252.

Tafra, Branka i Željka Fink-Arsovski, 2013 = **Тафра, Бранка и Желька Финк-Арсовски**, 2013: Хорватска лексикографија, *Славјанска лексикографија* (ответственный редактор: М. И. Чернышева), Азбуковник, Москва, 310–340.

Tanocki, Franjo, 1988: О изворном значењу изреке »nabiti rogove«, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 35, br. 5, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 158.

Tanović, Ilijas, 2000: Definiranje frazeoloških jedinica i njihove karakteristike, *Radovi*, knjiga XII, Filozofski fakultet u Sarajevu, Sarajevo, 143–168.

Tanturovska, Lidija, 2010 = **Тантуровска, Лидија**, 2010: Фразеолошке изрази – сведоштво за јазичната поврзаност меѓу македонскиот и хрватскиот јазик, *Riječki filološki dani 8* (urednice Lada Badurina i Danijela Bačić-Karković), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 597–603.

Tatár, Béla = Татар, Бела, 1997: Эквивалентность фразеологических единиц русского и хорватского языков, *Hungaro-Slavica: Studia in honorem Stephani Nyomárkay* (Adiuvantibus: P. Milosevits, P. Stepanović, A. Zoltán; Editionem curante: A. Hollós; Redigit: Janusz Bańczerowski), Elte Szlav Tanszéksoportja, Budapest, 311–320.

Tekavčić, Pavao, 1988: О једном типу двочланих сложенца у хрватском или српском и талијанском језику, *Filologija*, 16, JAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 145–150.

Tošović, Branko, 2007: Phraseologische Unterschiede zwischen dem Bosnischen / Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen, *Kritik und Phrase (Festschrift für Wolfgang Eismann zum 65. Geburtstag)* (Herausgegeben von Peter Deutschmann, unter Mitarbeit von P. Grzybek, L. Karničar, H. Pfandl), Praesens Verlag, Wien, 611–631.

Trostinska, Rajisa I., 1984 = **Тростинська Раїса І.**, 1984: Контекст і зміст мовних одиниць, *Вісник Харківського університету*, № 256, Серія: Філологія, Харків, 34–37.

Trostinska, Raisa I., 1987 v. **Popović, Milenko i Raisa I. Trostinska**, 1987

Trostinska, Raisa, 1995 v. **Popović, Milenko i Raisa Trostinska**, 1995

Trostinska, Raisa, 1996a v. **Popović, Milenko i Raisa Trostinska**, 1996a

Trostinska, Raisa, 1996b v. **Popović, Milenko i Raisa Trostinska**, 1996b

Trostinska, Rajisa, 1997 v. **Popović, Milenko i Rajisa Trostinska**, 1997

Trostinska, Rajisa, 1998 v. **Popović, Milenko i Rajisa Trostinska**, 1998

Trostinska, Rajisa, 2003 v. **Popović, Milenko i Rajisa Trostinska**, 2003

Trostinska, Rajisa, 2009 v. **Popović, Milenko i Rajisa Trostinska** 2009

Trtanj, Ivana, 2010 v. **Mance, Nina i Ivana Trtanj**, 2010

Turk, Marija, 1994a: Naznake o podrijetlu frazema, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 6, br. 1–2, Pedagoški fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 37–47.

Turk, Marija, 1994b: Izreke u govorima otoka Krka, *Krčki kalendar 1994*. (urednik Josip Žgajlić), Krk, 110–117.

Turk, Marija, 1997a: Prilog proučavanju čakavske frazeologije (na građi iz krčkih govora), *Suvremena lingvistika*, 43–44, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 313–324.

Turk, Marija, 1997b: Hungarizmi u hrvatskoj frazeologiji, *Hrvati i Mađari u svjetlu prožimanja kultura i jezika* (urednik Stjepan Blažetin ml.), Hrvatski znanstveni zavod, Pečuh, 265–273.

Turk, Marija, 2000: Višečlani izrazi s desenantiziranom sastavnicom kao nominacijske jedinice, *Riječki filološki dani 3* (glavni urednik Diana Stolac), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 477–486.

Turk, Marija, 2003 v. **Fink, Željka i Marija Turk**, 2003

Turk, Marija, 2005: Kalkovi: jezične inovacije i normativni problemi, *Od fonetike do etike : Zbornik o sedamdesetogodišnjici prof. dr. Josipa Silića* (urednik Ivo Pranjaković), Disput, Zagreb, 273–288.

Turk, Marija, 2010: Status kolokacija u hrvatskim općim jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima, *Riječki filološki dani 8* (urednice Lada Badurina i Danijela Bačić-Karković), Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 537–547.

Turk, Marija i Sanja Bogović, 1998: O nekim semantičkim odnosima u frazeologiji, *VI. međunarodni slavistički dani* (urednik Karlo Gadanji), Visoka nastavnička škola Berszeny Daniel, Sambotel – Pečuh, 203–211.

Turk, Marija i Maja Opašić, 2008: Supostavna raščlamba frazema, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 20, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 19–31.

Turk, Marija i Maja Opašić, 2010: Kulturno-povijesni kontekst kalkiranja u hrvatskome jeziku, *Kroatologija*, god. 1, br. 1, 300–316.

Turk, Marija, Maja Opašić i Nina Spicijarić, 2012: Crno na bijelom: Crna, bijela i siva boja u hrvatskoj, talijanskoj i njemačkoj frazeologiji, *Zbornik međunarodnoga znanstvenog skupa u spomen na prof. dr. Josipa Jerneja (1909. – 2005.)* (ur. Maslina Ljubičić, Ivica Peša Matracki i Vinko Kovačić), FF press, Zagreb, 269–282.

Turk, Marija i Nina Spicijarić Paškvan, 2014: Kontrastivna raščlamba kao postupak otkrivanja podrijetla frazema (na primjeru frazema sa zoonimskom sastavnicom), *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje ([http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Turk_Spicijaric%20za%20WEB%20\(1\).pdf](http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Turk_Spicijaric%20za%20WEB%20(1).pdf)), FF press, Zagreb, 1–14.

Užarević, Josip, 2012: Pozdravi cvijeće, zalij mamu (semantičke transformacije u grafitima), *Stručak riječima ispunjen : Zbornik radova posvećen Antici Menac o njezinu 90. rođendanu* (urednica Željka Fink Arsovski), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, FF press, Zagreb, 133–140.

Vajs, Nada, 1999: Sintagmatska i frazeološka uporaba u Vitezovićevu rječniku »Lexicon Latino-Illyricum«, *Filologija*, 32, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 183–206.

Vajs, Nada i Vesna Zečević, 1994: Frazeologija u Rječniku hrvatskoga kajkavskoga književnog jezika, *Filologija*, 22–23, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 175–183.

Vajs, Nada i Vesna Zečević, 1995: Glagolske lokucije u hrvatskom kajkavskom književnom jeziku, *Filologija*, 24–25, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 363–372.

Vajs, Nada i Milena Žic-Fuchs, 1998: Definicija i frazem u jednojezičnom rječniku, *Filologija*, 30–31, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 363–368.

Valenčić Arh, Urška, 2014: Kdo je v trgovini s porcelanom? – analiza živalskih sestavin v frazemu z diahronoga vidika, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Valencic_za_WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–16.

Valenčić Arh, Urška, 2014 v. **Kržišnik, Erika i Urška Valenčić Arh**, 2014

Vančura, Alma i Goran Milić, 2015: Simultaneous interpretation of numbers: Cognitive-linguistic approach or how to be on cloud nine, *Multidisciplinary Approaches to Multilingualism : Proceedings from the CALS conference 2014* (eds. Kristina Cergol Kovačević / Sanda Lucija Udier), Peter Lang Edition, Frankfurt am Mein, 281–301.

Vasung, Ana, 2009: Frazemi sa sastavnicama pas i mačka u bugarskom i hrvatskom jeziku (semantička analiza), *Philological Studies / Филолошки студии / Filološke pripombe / Филологические заметки / Filološke studije*, 7/2, Универзитет "Св. Кирил и Методиј", Македонија / Пермский государственный университет, Россия / Univerza v Ljubljani, Slovenija / Sveučilište u Zagrebu, Hrvatska / Институт за књижевност и уметност, Београд, mrežno izdanje (<http://philologicalstudies.org/dokumenti/2009/vol2/3/39.pdf>), 1–10.

Vasung, Ana, 2011: Frazemi sa značenjem 'nikada' u bugarskom, hrvatskom, makedonskom i srpskom jeziku, *Philological Studies / Филолошки студии / Filološke pripombe / Филологические заметки / Filološke studije*, 9/1, Универзитет "Св. Кирил и Методиј", Македонија / Пермский государственный университет, Россия / Univerza v Ljubljani, Slovenija / Sveučilište u Zagrebu, Hrvatska / Институт за књижевност и уметност, Београд, mrežno izdanje (<http://philologicalstudies.org/dokumenti/2011/The%20E2%80%98word%E2%80%99%20in%20historical-cultural%20contexts/Vasung.pdf>), 167–178.

Vasung, Ana, 2012a: Frazemi s varijabilnom numeričkom sastavnicom u bugarskom i hrvatskom jeziku, *Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского, Серия Филология. Социальные коммуникации, Том 26 (64), № 2 (1)*, Таврический национальный университет имени В. И. Вернадского, Симферополь, 153–158.

Vasung, Ana, 2012b: O bugarskim i hrvatskim frazemima s toponimskom komponentom (države i gradovi), *1st Conference for Young Slavists in Budapest* (Főszerkesztő/ Editor-in-chief: Dr. Aleksander Urkom), Eötvös Loránd University Faculty of Humanities Institute of Slavonic and Baltic Philology, Budapest, 60–62.

Vasung, Ana, 2013: Što se krije iza sedam frazeoloških mora?, «Вода» в славянској фразеологији и паремологији, Том 1. (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабольч Янурик), Издательство «Тинта», Будапешт, 190–195.

Vasung, Ana, 2013 v. Čagalj, Ivana i Ana Vasung, 2013

Vasung, Ana, 2014a: Adinaton u animalističkoj frazeologiji, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Vasung%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–8.

Vasung, Ana, 2014b: Bezekvivalentni frazemi s toponimskom sastavnicom u bugarskom i hrvatskom jeziku, *Frazeologia a przekład* (redakcija naukowa Wojciech Chlebda), Uniwersytet Opolski, Opole, 351–357.

Vasung, Ana, 2015 = **Васунг, Ана**, 2015: Културни елементи в български и хърватски фразеологизми за пространствена отдалеченост, *Образът на България и на българите в европейски контекст* (съставители Елизабет Шоре, Светла Черпокова, Румяна Конева), Национално издателство „Аз буки“, София, 19–24.

Vasung, Ana, 2015 v. Nedkova, Emilija i Ana Vasung, 2015

Vasung, Ana i Ivana Vidović Bolt, 2015: Zoonimni frazemi u bugarskom, hrvatskom i poljskom jeziku kojima se opisuje čovjekovo kretanje, *Движение и пространство в славянските езици, литератури и култури* (Сборник с доклади от Дванадесетите международни славистични четения – София, 9–10 май 2014 г.), Том I. Езикознание, София, Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, 80–86.

Veljanovska, Katerina, 2014 = **Велјановска, Катерина**, 2014: Анализа на македонските и на хрватските зоонимни фраземи со соматска компонента, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Veljanovska%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–5.

Venturin, Radomir, 1980: Neka zapažanja o frazeologiji s numeričkim članom, *Iz frazeološke problematike* (urednica Antica Menac), Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 72–81.

Venturin, Radomir, 1997: Biblizmi Šoljanova romana »Luka« u krivom zrcalu ruskog prijevoda, *Prvi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. I. (glavni i odgovorni urednik Stjepan Damjanović), Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 401–405.

Vidović, Ivana, 1998: Glagoli kretanja u hrvatskim i poljskim frazeologizmima, *Jezična norma i varijeteti : zbornik* (urednici Boris Pritchard, Lada Badurina i Diana Stolac), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Zagreb – Rijeka, 593–602.

Vidović, Ivana, 2000 v. **Pintarić, Neda i Ivana Vidović, 2000**

Vidović, Ivana, 2000 v. **Sesar, Dubravka i Ivana Vidović, 2000**

Vidović, Ivana, 2001 v. **Sesar, Dubravka i Ivana Vidović, 2001**

Vidović Bolt, Ivana, 2005: Prinos proučavanju biblijskih frazema u poljskom i hrvatskom jeziku (ekvivalencija zoonimskih biblijskih frazema), *Wyraz i zdanie w językach słowiańskich*, 5 (Pod redakcją: Michała Sarnowskiego i Włodzimierza Wysoczańskiego), Acta Universitatis Wratislaviensis, No 2747, Slavica Wratislaviensia CXXXIII, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław, 385–394.

Vidović Bolt, Ivana, 2005 v. **Ribarova, Slavomira i Ivana Vidović Bolt, 2005**

Vidović Bolt, Ivana, 2006: Poteškoće u prevođenju frazema (na primjerima hrvatskih i poljskih frazema), *Strani jezici : časopis za primijenjenu lingvistiku*, god. 35, br. 1, Odjel za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 63–70.

Vidović Bolt, Ivana, 2007a: Hrvatski i poljski etnonimski frazemi poredbene strukture, *Slavenska frazeologija i pragmatika / Славянская фразеология и прагматика* (urednice Željka Fink Arsovski i Anita Hrnjak), Knjigra, Zagreb, 209–214.

Vidović Bolt, Ivana, 2007b: Metaforika zoonima u hrvatskoj frazeologiji, *Kulturni bestijarij* (Urednice: Suzana Marjanić i Antonija Zaradija Kiš), Hrvatska sveučilišna naklada, Institut za etnologiju i folkloristiku, Zagreb, 403–424.

Vidović Bolt, Ivana, 2007c: Frazeologia w chorwacko-polskich leksykograficznych badaniach kontrastywnych. Przykład opracowania nowego chorwacko-polskiego słownika frazeologicznego na wybranym materiale, *Literatura, kultura i język polski w kontekstach i kontaktach światowych* (Praca zbiorowa pod redakcją M. Czermińskiej, K. Meller i P. Flicińskiego), Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań, 825–836.

Vidović Bolt, Ivana, 2008: Frazeologizmy zoonimiczne odnoszące się do człowieka w języku chorwackim i polskim, *Wyraz i zdanie w językach słowiańskich*, 6 (Pod redakcją: Michała Sarnowskiego i Włodzimierza Wysoczańskiego), Acta Universitatis Wratislaviensis, No 3023, Slavica Wratislaviensia CXLVII, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław, 483–492.

Vidović Bolt, Ivana, 2009a: Biti ili ne biti kao vegeta. O jednoj novoj ustaljenoj svezi riječi u hrvatskom jeziku, *Südslavistik online, Zeitschrift für südslavische Sprachen, Literaturen und Kulturen*, mrežno izdanje (<http://www.suedslavistik-online.de/01/>), 207–212.

Vidović Bolt, Ivana, 2009b: Poljsko-hrvatski frazeološki rječnik *on-line*, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim I.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 177–185.

Vidović Bolt, Ivana 2009 v. **Kodrić, Ana i Ivana Vidović Bolt, 2009**

Vidović Bolt, Ivana, 2009 v. **Ribarova, Slavomira i Ivana Vidović-Bolt, 2009**

Vidović Bolt, Ivana, 2010a: Antroponimiczni komponent zvižaku frazeologicznego jako sygnal płci, *Słowo. Tekst. Czas X. Jednostka frazeologiczna w tradycyjnych i nowych paradygmatach naukowych* (pod redakcją Michaiła Aleksiejenki i Harrego Waltera), Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Szczecińskiego, Szczecin – Instytut Języka Rosyjskiego im. W. W. Winogradowa Rosyjskiej Akademii Nauk, Moskwa – Instytut Filologii Obcych Uniwersytetu Ernsta Moritza Arndta, Greifswald, Szczecin – Greifswald, 646–655.

Vidović Bolt, Ivana, 2010b: O hrvatskoj maritimnoj frazeologiji, *IX. međunarodni kroatistički znanstveni skup. Pečuh, 16.-18. listopada 2008. : zbornik radova* (ur. Blažetin, Stjepan), Znanstveni zavod Hrvata u Mađarskoj, Pečuh, 309–323.

Vidović Bolt, Ivana, 2011a: Frazeološki majstori s mora (o hrvatskim maritimnim frazemima), *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim II.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 253–264.

Vidović Bolt, Ivana, 2011b: (A)simetričnost roda i spola u antroponimskih frazema, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim II.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 265–270.

Vidović Bolt, Ivana, 2011c: Vole li predsjednički kandidati frazeme?, *Inovacije u slavenskim jezicima* (urednica Barbara Kryžan-Stanojević), Biblioteka Srednje Europe, Zagreb, 57–64.

Vidović Bolt, Ivana, 2012: Who is responsible for discord – the apple, the stone or the bone?, *Focal Issues of Phraseological Studies* (ur. Szerszunowicz, Joanna), University of Białystok Publishing House, Białystok, 355–368.

Vidović Bolt, Ivana, 2013 v. **Kurtović Budja, Ivana i Ivana Vidović Bolt**, 2013

Vidović Bolt, Ivana, 2013a: Jezična agresija u javnom govoru, *Javni jezik kao poligon jezičnih eksperimenata* (urednica Barbara Kryžan-Stanojević), Biblioteka Srednje Europe, Zagreb, 129–136.

Vidović Bolt, Ivana, 2013b: Tko je odgovoran za razdor – kamen, jabuka ili kost?, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim III.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 151–158.

Vidović Bolt, Ivana, 2013c: O mogućnostima poučavanja i usvajanja hrvatskih frazema, *Prvi, drugi, ini jezik: hrvatsko-makedonske usporedbe – Прв, втор, друг јазик: хрватско-македонску споредбу* (uredile: Lidija Cvikić i Elena Petroska), Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 252–263.

Vidović Bolt, Ivana, 2014 v. **Hrdlička, Miroslav, Neda Pintarić i Ivana Vidović Bolt**, 2014

Vidović Bolt, Ivana, 2014 v. **Kurtović Budja, Ivana i Ivana Vidović Bolt** 2014

Vidović Bolt, Ivana, 2014 v. **Szerszunowicz, Joanna i Ivana Vidović Bolt**, 2014

Vidović Bolt, Ivana, 2014 v. **Vasung, Ana i Ivana Vidović Bolt**, 2014

Vidović Bolt, Ivana, 2014a: Životinja kao (ne)inteligentan čovjekov prijatelj, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje ([http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Vidovic Bolt%20za%20WEB.pdf](http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Vidovic_Bolt%20za%20WEB.pdf)), FF press, Zagreb, 1–12.

Vidović Bolt, Ivana, 2014b: Tko pjeva, zlo ne misli. Na primjeru hrvatskih i poljskih zoonimskih frazema, *Frazeologické štúdie VI : Hudobné motívy vo frazeológii* (editorka Mária Dobriková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 328–336.

Vidović Bolt, Ivana, 2014c: Jednostki frazeologiczne w ujęciu leksykograficznym przekładowym, *Słowo. Tekst. Czas XII. Frazeologia w idiolektach i systemach języków słowiańskich. Tom 1.* (pod redakcją M. Aleksiejenki, H. Biłowus, M. Hordy, W. Mokijenki i H. Waltera), Komisja Frazeologii Słowiańskiej Międzynarodowego Komitetu Slawistów, Uniwersytet Szczeciński, Instytut Filologii Słowiańskiej, Ernst-Moritz-Arndt-Uniwersytet w Greifswaldzie, Instytut Slawistyki, Szczecin – Greifswald, 342–350.

Vidović Bolt, Ivana i Joanna Szerszunowicz, 2008: On the Croatian toponymic phraseological units and their Polish equivalents, *Edukacja dla przyszłości*, V (redakcja naukowa: Jan Franciszek Nosowicz i Jolanta Gorbacz-Pazera), Wyższa Szkoła Finansów i Zarządzania w Białymstoku, Białystok, 135–146.

Vidović Bolt, Ivana i Ana Kodrić, 2011: Otkrivanje skrivenoga u hrvatskim i poljskim nacionalnim frazemima, *Slavenski jezici u usporedbi s hrvatskim II.* (urednica Dubravka Sesar), FF press, Zagreb, 271–278.

Vidović Bolt, Ivana i Joanna Szerszunowicz, 2014: Językowo-kulturowy obraz osła w języku chorwackim i polskim, *Stalość i zmienność w językach i kulturach świata. Księga jubileuszowa 39. dedykowana Profesor Ewie Komorowskiej z okazji 30-lecia pracy naukowej, Tom 1.* (pod redakcją naukową Doroty Dziadosz, Agnieszki Krzanowskiej i Agnieszki Szlachta), Volumina.pl, Szczecin, 481–499.

Vigato, Ivica, 2011: Društveno-povijesna uvjetovanost nekoliko frazema s otoka Silbe, *Zadarska smotra : časopis za kulturu, znanost i umjetnost*, god. 60, br. 1, Ogranak Matice hrvatske u Zadru, Zadar, 111–116.

Vigato, Ivica, 2012: Frazemi u pučkoj drami "Ki će mi šoldi dati" kao pokazatelj kulturoloških osobitosti otoka Silbe, *Spotkania międzykulturowe. Tom II. Językoznawstwo. Glottodydaktyka* (pod redakcją Krystyny Jąrzabek, Anny Ruttar, Sylwii Sojdy), Uniwersytet Śląski w Katowicach, Wydawnictwo Gnome, Katowice, 235–241.

Vigato, Ivica, 2014: Društveno-povijesna uvjetovanost uporabe frazema u glagoljskim oporukama sa zapadnih otoka zadarske skupine, *Croatica et Slavica Iadertina*, 10/1, Sveučilište u Zadru, Odjel za kroatistiku i slavistiku, Zadar, 31–40.

Vilček, Danijel, 2012: Frazemi u djelima Antuna Ivanošića ili igra ričima nakićena po Antunu Ivanošiću, *Hrvatistika : studentski jezikoslovni časopis*, 6, Filozofski fakultet u Osijeku, Osijek, 89–105.

Vivoda, Nataša, 2002: Frazemi u bužetskim govorima, *Buzetski zbornik*, 28 (glavni i odgovorni urednik Božo Jakovljević), Katedra Čakavskog sabora Buzeta, Buzet, 53–58.

Vranić, Silvana, 2005: Iz kostrenske frazeologije, *Zbornik Čakavskoga sabora Kostrena: Život, kultura i povijest Kostrene*, knj. 1. (ur. Silvana Vranić), Katedra Čakavskoga sabora Kostrene, Kostrena, 139–152.

Vranić, Silvana, 2008 v. **Barišić, Marija i Silvana Vranić, 2008**

Vranić, Silvana i Sanja Zubčić, 2012: Strukturalna analiza turcizama u frazemima hrvatskih štokavskih govora, *Bosanskohercegovački slavistički kongres : zbornik radova – knjiga I.* (glavni urednik Senahid Halilović), Slavistički komitet, Filozofski fakultet u Sarajevu, Sarajevo, 685–693.

Vranić, Silvana i Sanja Zubčić, 2013: Turcizmi u frazemima hrvatskih govora, *Filologija*, 60, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 103–145.

Vrljić, Stojan, 1990: Frazeološka jedinica kao sredstvo konciznog izraza, *Književni jezik*, god. 19, br. 4, Sarajevo, 195–204.

Vrljić, Stojan, 1997: Frazemi u hrvatskom jeziku i njihove verzije u njemačkom, *Prvi hrvatski slavistički kongres : zbornik radova*, sv. I. (glavni i odgovorni urednik Stjepan Damjanović), Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 407–410.

Vučetić, Zorica, 1992/1993: O pridjevskom i priloškom frazeologizmu, *Filologija*, 20–21, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 539–549.

Vučetić, Zorica, 1993: Talijanski frazeologizmi, *Rječnik i društvo : zbornik radova sa znanstvenog skupa o leksikografiji i leksikologiji održanog 11–13. X. 1989. u Zagrebu* (urednici Rudolf Filipović, Božidar Finka i Branka Tafra), Razred za filološke znanosti HAZU, Zagreb, 367–372.

Vuić, Božica i Vendi Franc, 2012: Biblijski frazemi u nastavi hrvatskoga jezika i prepoznavanje njihove semantike među studentima Učiteljskog fakulteta – odsjek u Petrinji, *Aktualna istraživanja u primijenjenoj lingvistici : zbornik* (ur. Leonard Pon, Vladimir Karabalić i Sanja Cimer), Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, Osijek, 339–352.

Vukša Nahod, Perina 2015 v. **Malnar Jurišić, Marija i Perina Vukša Nahod, 2015**

Vukša Nahod, Perina i Bruno Nahod, 2015: Frazeologija mjesnoga govora Komazin, *Lingua Montenegrina*, god. VIII/2, br. 16, Fakultet za crnogorski jezik i književnost, Cetinje, 41–80.

Vulić, Sanja, 1997a: Blagdanska imena i frazemi, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 107–114.

Vulić, Sanja, 1997b: Metodologija uvrštavanja frazema u rječnike izvornih čakavskih govora, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 115–123.

Vulić, Sanja, 1998: Frazemi u rječnicima izvornih čakavskih govora, *Glasje : časopis za književnost i umjetnost*, god. 5, br. 9, Zadar, 143–151.

Vulić, Sanja, 1999: Frazemi u rječnicima izvornih čakavskih govora, *Čakavska rič : polugodišnjak za proučavanje čakavske riječi*, god. XXVII, br. 1, Književni krug Split, Split, 29–41.

Vulić, Sanja, 2003: Leksikografska obrada frazema u budućem velikom sintetskom rječniku izvornih čakavskih govora, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 15, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 43–56.

Vulić, Sanja i Jela Maresić, 1998: Frazemi u rječnicima izvornih čakavskih i izvornih kajkavskih govora, *Filologija*, 30–31, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 395–402.

Walter, Harry, 2013 = **Вальтер, Харри**, 2013: Удивительный вопрос: Почему концепт «вода»? Вода во фразеологическом освещении, *«Вода» в славянской фразеологии и паремииологии, Том I*. (научные редакторы: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабольч Янурик), Издательство «Тинта», Будапешт, 22–34.

Walter, Harry, 2014 = **Вальтер, Харри**, 2014: Национальное и общеевропейское в нидерландских пословицах Питера Брюгеля, *Die slawische Phraseographie und Parömiographie, Славянская фразеология и паремииология* (научные редакторы: Х. Вальтер, В. М. Мокиенко), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald – Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет, Greifswald – Санкт-Петербург, 21–33.

Walter, Harry i Valerij M. Mokienko, 2013 = **Вальтер, Харри и Валерий М. Мокиенко**, 2013: Национальное и интернациональное в славянской фразеологии: различное в едином, *XV Международный съезд славистов, Nationales und Internationales in der slawischen Phraseologie, Национальное и интернациональное в славянской фразеологии* (Hrsg. Harry Walter, Valerij M. Mokienko), Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Greifswald, 1–18.

Weinberger, Helmut, 2004: Der phraseologische Vergleich im Kroatisch-Serbischen und Deutschen, *Artes et Scientiae. Festschrift für Ralf-Peter Ritter zum 65. Geburtstag* (Hg. Anreiter, Peter / Haslinger, Marialuise / Pohl, Heinz Dieter, Weinberger, Helmut), Wien, 555–575.

Weinberger, Helmut, 2005: Zur Problematik der Übertragbarkeit von bosnisch / kroatisch / serbischen Phraseologismen ins Deutsche, *Interkulturalität: Slawistische Fallstudien / Interkulturowość: Studia Slawistyczne* (Hg. Engel, Christine / Lewicki, Roman), Innsbruck, 49–65.

Weinberger, Helmut, 2006: Unterschiede in der Verwendungshäufigkeit von Phraseologismen im Kroatischen und Serbischen, *Zeit Ort Erinnerung. Slawistische Erkundungen aus sprach-, literatur- und kulturwissenschaftlicher Perspektive. Festschrift für Ingeborg Ohnheiser und Christine Engel zum 60. Geburtstag* (Hg. Binder, Eva / Stadler, Wolfgang / Weinberger, Helmut), Innsbruck, 511–523.

Weinberger, Helmut, 2009: Gemeinsamkeiten und Unterschiede in der kroatischen und serbischen Phraseologie. Ein Phrasemvergleich anhand der kroatischen und serbischen phraseologischen Wörterbücher, *Die Unterschiede zwischen dem Bosnischen/Bosniakischen, Kroatischen und Serbischen. Lexik – Wortbildung – Phraseologie* (Branko Tošović (Hrsg.)), Münster et al., 283–296.

Weinberger, Helmut, 2010a = **Вайнбергер, Хельмут**, 2010a: Фразеологизмы со значением «счастье, быть счастливым» в хорватском и русском языках, *Słowo. Tekst. Czas X. Jednostka frazeologiczna w tradycyjnych i nowych paradygmatach naukowych* (pod redakcją Michała Aleksiejenki i Harrego Waltera), Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Szczecińskiego, Szczecin – Instytut Języka Rosyjskiego im. W. W. Winogradowa Rosyjskiej Akademii Nauk, Moskwa – Instytut Filologii Obcych Uniwersytetu Ernsta Moritza Arndta, Greifswald, Szczecin – Greifswald, 638–645.

Weinberger, Helmut, 2010b = **Вайнбергер, Хельмут**, 2010b: Функции фразеологизмов в тексте (на материале хорватского языка), *Фразеология и познание, сборник докладов 2-ой Международной научной конференции «Фразеология, познание и культура»* (ответственный редактор Н. Ф. Алефиренко), Белгородский государственный университет, Белгород, 312–316.

Weinberger, Helmut, 2012: Frazemi sa značenjem “obmanjivati koga” u hrvatskom jeziku, *Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского, Серия Филология. Социальные коммуникации, Том 26 (64), № 2 (1)*, Таврический национальный университет имени В. И. Вернадского, Симферополь, 65–69.

Wysoczański, Włodzimierz, 2014: Frazeologizmy związane z muzyką w wybranych językach słowiańskich paralelizmy frazeologiczne, *Frazeologické štúdie VI : Hudobné motívy vo frazeológii* (editorka Mária Dobříková), Univerzita Komenského v Bratislave, Bratislava, 348–361.

Zečević, Vesna, 1994 v. **Vajs, Nada i Vesna Zečević**, 1994

Zečević, Vesna, 1995 v. **Vajs, Nada i Vesna Zečević**, 1995

Zimmerman, Ana, 2014 v. **Mance, Nina i Ana Zimmerman**, 2014

Zimmerman, Ana, 2015 v. **Mance, Nina i Ana Zimmerman**, 2015

Zoltán, András, 2006 = **Золтан, Андраш**, 2006: Фразеологизм *ломать голову* в сравнительном аспекте (по поводу выхода нового издания книги «Русская фразеология. Историко-этимологический словарь» под ред. В. М. Мокиенко), *Русская, украинская и русинская лексикология и лексикография. Сборник статей памяти профессору Иштвана Удвари* (редактор – szerkesztette: Erzsébet Jónás), Krúdy Könyvkiadó, Nyíregyháza, 133–143.

Zoltán, András, 2013 = **Золтан, Андраш**, 2013: К вопросу о происхождении русского фразеологизма *ломать голову*, *Материалы Международной научно-теоретической конференции “VI Торайгыровские чтения”, посвященной 120-летию С. Торайгырова* (редактор: С. М. Омирбаев), Павлодарский государственный университет, Павлодар, 16–23.

Zovko, Ivana, 2006: Contrastive analysis of english and croatian phraseology of animals, *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 12, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 106–117.

Zubčić, Sanja, 2013 v. **Vranić, Silvana i Sanja Zubčić**, 2013

Žic-Fuchs, Milena, 1998 v. **Vajs, Nada i Milena Žic-Fuchs**, 1998

Žustra, Mia, 2014: Semantička analiza animalističkih poredbenih frazema sa značenjem mršavosti, vitkosti i debljine u ruskom i hrvatskom jeziku, *Životinje u frazeološkom ruhu : zbornik radova* (urednica Ivana Vidović Bolt), mrežno izdanje (http://www.animalisticki-frazemi.eu/images/frazemi/zbornik_radova/Zustra%20za%20WEB.pdf), FF press, Zagreb, 1–12.

1.2. Knjige, monografije, poglavlja u knjizi

Banović, Lea, 2009 v. **Stanojević, Mateusz-Milan, Jelena Parizoska i Lea Banović, 2009**

Berbić Kolar, Emina i Ljiljana Kolenić, 2014: *Sičanske riči*, Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku – Učiteljski fakultet u Osijeku, Osijek, 318 str.

Blagus Bartolec, Goranka, 2014: *Riječi i njihovi susjedi*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 192 str.

Bukovčan, Dragica, 2013: Integralni pristup frazeološkim i metaforičkim izrazima u području prava, *Lingvistički i pravni aspekti višejezičnosti* (urednica Lelija Sočanac), Nakladni zavod Globus, Zagreb, 243–276.

Fink-Arsovski, Željka, 2002: *Poredbena frazeologija: pogled izvana i iznutra*, FF press, Zagreb, 128 str.

Fink Arsovski, Željka, Barbara Kovačević i Anita Hrnjak, 2010: *Bibliografija hrvatske frazeologije + CD s popisom frazema analiziranih u znanstvenim i stručnim radovima*, Knjigra, Zagreb, 98 + 714 str.

Il'jaš, Mihail I., 1971 v. **Менас, Antica i Михаил И. Ильяш, 1971**

Kolenić, Ljiljana, 1998: *Riječ o riječima: iz hrvatske leksikologije i frazeologije 17. i 18. stoljeća*, Pedagoški fakultet, Osijek, 195 str.

Kolenić, Ljiljana, 2006: *Riječi u svezama: povijest hrvatske frazeologije*, Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek, 260 str.

Kolenić, Ljiljana, 2014 v. **Berbić Kolar, Emina i Ljiljana Kolenić, 2014**

Kovačević, Barbara, 2012: *Hrvatski frazemi od glave do pete*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 381 str.

Ladan, Tomislav, 2006: *Etymologicon. Tumač raznovrsnih pojmova*, Masmedia, Zagreb, 943 str.

Maresić, Jela i Mira Menac-Mihalić, 2008: *Frazeologija križevačko-podravskih kajkavskih govora s rječnicima*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 351 str.

Matković, Dinko, 2004: *Rječnik frazema i poslovice govora Vrboske na otoku Hvaru*, Ogranak Matice hrvatske Jelsa, Jelsa, 351. str.

Matulina, Željka, 2014: *Lexikalische und phraseologische Besonderheiten der kroatischen und deutschen Jugendsprache*, Sveučilište u Zadru, Zadar, 124 str.

Melvinger, Jasna, 1989: Frazeologija, u: Melvinger, Jasna: *Leksikologija*, Pedagoški fakultet, Osijek, 84–117.

Menac, Antica i Mihail I. П'jaš, 1971 = **Menac, Antica i Михаил И. Ильяш**, 1971: *Лексика и фразеология современного русского литературного языка*, Sveučilište u Zagrebu, Zagreb, str. 160.

Menac, Antica, 2007: *Hrvatska frazeologija*, Knjigra, Zagreb, 270 str.

Menac, Antica, 2011 v. **Menac-Mihalić, Mira i Antica Menac**, 2011

Menac-Mihalić, Mira, 2005: *Frazeologija novoštokavskih ikavskih govora u Hrvatskoj: s rječnikom frazema i značenjskim kazalom s popisom sinonimnih frazema*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje – Školska knjiga, Zagreb, 505 str.

Menac-Mihalić, Mira, 2008 v. **Maresić, Jela i Mira Menac-Mihalić**, 2008

Menac-Mihalić, Mira i Antica Menac, 2011: *Frazeologija splitskoga govora s rječnicima*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 363 str.

Moguš, Milan, 1996: O rječniku i frazeologiji u Marulićevoj »Juditi«, u: *Marko Marulić: Judita* (urednici Milan Moguš i Mirko Tomasović), Školska knjiga, Zagreb, 179–251.

Opačić, Nives, 2009: *Riječi s nahtkasna i kantunala (preko noćnog ormarića)*, Profil, Zagreb, 432 str.

Parizoska, Jelena, 2009 v. **Stanojević, Mateusz-Milan, Jelena Parizoska i Lea Banović**, 2009

Pavić Pintarić, Anita, 2015: *Deutsche und kroatische Idiome kontrastiv. Eine Analyse von Ausdruck und Funktion*, Peter Lang, Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien, 153 str.

Peršić, Nada, 2002: Frazeologija govora Kršana, u: Peršić, Nada: *Govor Kršana*, Graftrade, Rijeka, 73–84.

Pintarić, Neda, 2002: *Pragmemi u komunikaciji*, Zavod za lingvistiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, FF press, Zagreb, 277 str.

Pintarić, Neda, 2010: *Pragmatični svijet osjetilnosti (poljsko-hrvatska komparativna studija)*, FF press, Zagreb, 229 str.

Pranjковиć, Ivo, 2003: Frazeologizam i aforizam, u: Pranjковиć, Ivo: *Jezik i beletristika*, Disput, Zagreb, 17–24.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2003: *Intelekt we frazeologii polskiej, rosyjskiej i chorwackiej (z problemów językowego obrazu świata)*, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk, 303 str.

Spagińska-Pruszk, Agnieszka, 2005: *Intelekt we frazeologii polskiej, rosyjskiej i chorwackiej. Z problematyki językowego obrazu świata*, drugie poprawione wydanie książki, Wydawnictwo Leksem, Łask, 300 str.

Stanojević, Mateusz-Milan, Jelena Parizoska i Lea Banović, 2009: Schematic idioms and cultural models (chapter fourteen), u: *Cognitive approaches to English: Fundamental, Methodological, Interdisciplinary and Applied Aspects* (Edited by Mario Brdar, Marija Omazić and Višnja Pavičić Takač), Cambridge Scholars Publishing, Newcastle, 323–346.

Turk, Marija, 1998: Frazeologija krčkih govora, u: Lukežić, Iva i Marija Turk: *Govori otoka Krka*, Libellus, Crikvenica, 263–298.

Turk, Marija, 2013: *Jezično kalkiranje u teoriji i praksi : Prilog lingvistici jezičnih dodira*, Hrvatska sveučilišna naklada – Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Zagreb, 439 str.

Vidović Bolt, Ivana, 2011: *Životinjski svijet u hrvatskoj i poljskoj frazeologiji I.*, Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb, 209 str.

1.3. Rječnici

Babić Sesar, Tena, 2012: Frazeologija u govoru Babine Grede (Popis zabilježenih frazema u govoru Babine Grede), *Šokačka rič* 9 (urednik Anica Bilić), Zajednica kulturno-umjetničkih djelatnosti Vukovarsko-srijemske županije, Vinkovci, 197–219.

Bašić, Martina, 2012 v. **Kovačević, Barbara i Martina Bašić**, 2012

Bendow, Ivana, 2006: *Englesko-hrvatski frazeološki rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 228 str.

Bendow, Ivana, 2009: *Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik*, Školska knjiga, Zagreb, 306 str.

Blaževac, Krešimir, 1988 v. **Menac, Antica i Krešimir Blaževac**, 1988

Blaževac, Krešimir, 1992: *Hrvatsko-francuski frazeološki rječnik. S kazalom francuskih frazema*, 2. prošireno izdanje, Mali frazeološki rječnici, 8, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 215 str.

Bricko, Marina i Damir Salopek, 1994: *Hrvatsko-grčki frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 11, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 147 str.

Crnković Nosić, Vesna, 2010: Frazemi (Veze riječi koje su dobile status originalnih frazema gimnazijalaca – izbor i Veze riječi iz obitelji gimnazijalaca koje su dobile status frazema), *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 16, sv. 2, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 61–83.

Cvjetković-Kurelec, Vesna, 1994: *Hrvatsko-novogrčki frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 13, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 84 str.

Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić, 1996: Leksik i frazeologija Došenove Jeke planine, *Književna revija : časopis za književnost i kulturu*, god. 36, br. 5–6, Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek, 237–247.

Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić, 1998: Usporedba frazeologije: u *Grobničkom polju* Dimitrija Demetra, *Smrti Smail-age Čengića* Ivana Mažuranića i *Smrti babe Čengićkinje* Ante Kovačića, *Glede : studentski časopis za promicanje kulture hrvatskoga jezika*, god. 2, br. 1–2, Pedagoški fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 80–96.

Filaković, Svetlana, 2008: Frazeologija u djelima Ivane Brlić-Mažuranić (Mali frazeološki rječnik), *Život i škola : časopis za teoriju i praksu odgoja i obrazovanja*, god. 54, br. 19, Filozofski fakultet Osijek, Učiteljski fakultet u Osijeku, Osijek, 37–64.

Fink-Arsovski, Željka, 2002: *Poredbena frazeologija: pogled izvana i iznutra*, FF press, Zagreb, 128 str.

Fink-Arsovski, Željka, 2003 v. **Menac, Antica, Željka Fink-Arsovski i Radomir Venturin**, 2003

Fink Arsovski, Željka, 2006: *Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema* (u suautorstvu s E. Kržišnik, S. Ribarovom, T. Dunkovom, N. Kabanovom, I. Mironovom Blažinom, R. Trostinskom, A. Spagińskom Pruszak, I. Vidović Bolt, D. Sesar, M. Dobrićkovom, M. Kursar), Naklada Knjigra, Zagreb, 439 str.

Fink Arsovski, Željka, 2008 v. **Vrgoč, Dalibor i Željka Fink Arsovski**, 2008

Fink Arsovski, Željka, 2011 v. **Menac, Antica, Željka Fink Arsovski, Irina Mironova Blažina i Radomir Venturin**, 2011

Fink Arsovski, Željka, 2014 v. **Menac, Antica, Željka Fink Arsovski i Radomir Venturin**, 2014

Hansen, Renate, Josip Matešić, Jürgen Petermann, Stefan Rittgasser, Martina Steiger i Irena Zimanji-Hofer, 1988: *Hrvatsko-njemački frazeološki rječnik*, Nakladni zavod MH – Verlag Otto Sagner, Zagreb – München, 689 str.

Jernej, Josip, 1978: Fraseologia in chiave contrastiva, *SRAZ (Studia Romanica et Anglia Zagrabiensia)*, god. 23, sv. 1–2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 349–362.

Jurić, Antonela, 1996 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1996

Jurić, Antonela, 1998 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1998

Kljajić, Jasenka, 1988: *Hrvatskosrpsko-njemački frazeološki rječnik*. Mali frazeološki rječnici, 4, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 264 str.

Kolenić, Ljiljana, 1991: Pogled u frazeologiju Reljkovićeve “Satira” (Frazeološki rječnik Reljkovićeve *Satira*), *Vrijeme i djelo Matije Antuna Reljkovića* (urednik Đuro Berber et al.), Posebna izdanja XIV., JAZU, Zavod za znanstveni rad, Osijek, 151–164.

Kolenić, Ljiljana, 1995: Frazeologija u djelu Vida Došena “Aždaja sedmoglava” (Rječnik frazema u djelu Vida Došena *Aždaja sedmoglava*), *Književna revija : časopis za književnost i kulturu*, god. 35, br. 1–2, Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek, 219–231.

Kolenić, Ljiljana, 1996b: Frazeologija u djelu Vida Došena “Aždaja sedmoglava” (Rječnik frazema u djelu Vida Došena *Aždaja sedmoglava*), *Književnost i jezik Hrvata u Mađarskoj : priopćenje hrvatske sekcije II. međunarodnog slavističkog skupa pod naslovom Teorija i praksa nastave slavenskih jezika, Pečuh, 28.-29. travnja 1994.* (uredio = szerkesztette Stjepan Blažetin ml.), Hrvatski znanstveni zavod = Horvat tudományos kutatok egyesulete, Pečuh, 63–81.

Kolenić, Ljiljana, 1998c: Frazeologija Kanižlićeve Rožalije (Dodatak – Rječnik frazema u djelu Sveta Rožalija Antuna Kanižlića), *Tomo Matić – književni povjesničar i filolog : zbornik radova sa znanstvenoga skupa, Zagreb – Osijek – Zadar, 20-24. travnja 1998.* (glavni urednik Tihomil Maštrović), Zagreb: Hrvatski studiji, Filozofski fakultet, Hrvatsko filološko društvo; Zadar: Hrvatsko filološko društvo; Osijek: Pedagoški fakultet, Zagreb – Zadar – Osijek, 221–232.

Kolenić, Ljiljana, 2003a: Frazeologija Reljkovićevih Ezopovih basni (Dodatak – Popis frazema u Reljkovićevu prijevodu Ezopovih basana), *Zlatni danci 4 – Basne : Zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenoga skupa (4. travnja 2002. godine)* (uredila Ana Pintarić), Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Pedagoški fakultet, Filozofski fakultet Pečuh, Matica hrvatska Osijek, Osijek, 23–45.

Kolenić, Ljiljana, 2005b: Frazeologija Velikanovićevih *Uputjenja* (Popis frazema u Uputjenjima Ivana Velikanovića (prva knjiga)), *Književna revija : časopis za književnost i kulturu*, god. 45, br. 3–4, Ogranak Matice hrvatske Osijek, Osijek, 130–151.

Kolenić, Ljiljana, 2006: Jezik *Predika* Emerika Pavića (Dodatak – Popis frazema i postojanih sveza u *Predikama* Emerika Pavića), *Tkivo kulture : Zbornik Franje Emanuela Hoška, U prigodi 65. obljetnice života* (urednica Nela Veronika Gašpar), Kršćanska sadašnjost, Zagreb – Teologija u Rijeci, Rijeka, 263–287.

Kolenić, Ljiljana, 2007e: Leksik Jagićevih članaka (Dodatak – Popis frazema), *Zbornik o Vatroslavu Jagiću – književnom povjesničaru, kritičaru i filologu : zbornik radova s Međunarodnoga znanstvenog skupa, Beč, 1. listopada 2005., Varaždin, 13.–15. listopada 2005.* (glavni urednik Tihomil Maštrović), Zagreb: Hrvatski studiji, Filozofski fakultet, Hrvatsko filološko društvo; Osijek: Filozofski fakultet Josipa Jurja Strossmayera; Rijeka: Filozofski fakultet Sveučilišta; Zadar: Hrvatsko filološko društvo, Sveučilište; Varaždin: Matica hrvatska, Zagreb – Osijek – Rijeka – Zadar – Varaždin, 185–211.

Kolenić, Ljiljana, 2010: Frazeologija u Držićevu Dundu Maraju (Popis frazema i ostalih ustaljenih sveza riječi u *Dundu Maraju*), *Marin Držić: 1508–2008.* (ur. Dunja Fališevac i Nikola Batušić), HAZU, Zagreb, 397–418.

Korać, Tatjana, Antica Menac, Milenko Popović, Miho Skljarov, Radomir Venturin i Renata Volos, 1979–1980: *Rusko-hrvatski ili srpski frazeološki rječnik, Русско-хорватский или сербский фразеологический словарь*, Školska knjiga, Zagreb, I. A–H: XV + 746 str., II. O–Я: 791 str.

Kovačević, Barbara i Martina Bašić, 2012: Crikvenički poredbeni frazemi i njihovi ekvivalenti u hrvatskome jezičnom standardu (Rječnik poredbenih frazema čakavskoga mjesnoga govora Crikvenice), *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 38/2, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 357–384.

Kuchar, Renata, 1986 v. **Menac, Antica, Dubravka Sesar i Renata Kuchar**, 1986

Kuchar, Renata, 1998 v. **Menac, Antica, Dubravka Sesar i Renata Kuchar**, 1998

Maresić, Jela, 1995: Mali frazeološki rječnik govora Podravske Sesveta, *Podravski zbornik* (urednik Dražen Ernečić), br. 21, Muzej grada Koprivnice, Koprivnica, 219–236.

Maresić, Jela i Mira Menac-Mihalić, 2008: *Frazeologija križevačko-podravske kajkavske govora s rječnicima*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 351 str.

Matešić, Josip, 1982: *Frazeološki rječnik hrvatskoga ili srpskog jezika*, Školska knjiga, Zagreb, XX + 808 str.

Matešić, Josip, 1998 v. **Hansen, Renate, Josip Matešić, Jürgen Petermann, Stefan Rittgasser, Martina Steiger i Irena Zimanji-Hofer**, 1988

Matešić, Mihaela, 2007: Rječnik frazema mjesnoga govora Vrbovskoga, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 19, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 143–161.

Matković, Dinko, 2004: Frazemi i paremiološki izričaji s natuknicama iz ribarstva i pomorstva u govoru Vrboske na otoku Hvaru, *Čakavska rič : polugodišnjak za proučavanje čakavske riječi*, god. XXXII, br. 1, Književni krug Split, Split, 137–142.

Menac, Antica, 1979–1980 v. **Korać, Tatjana, Antica Menac, Milenko Popović, Miho Skljarov, Radomir Venturin i Renata Volos**, 1979–1980

Menac, Antica i Raisa I. Trostinska, 1985: *Hrvatskosrpsko-rusko-ukrajinski frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 1, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 149 str.

Menac, Antica, Dubravka Sesar i Renata Kuchar, 1986: *Hrvatskosrpsko-češko-slovački frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 2, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 157 str.

Menac, Antica i Neda Pintarić, 1986: *Hrvatskosrpsko-poljski frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 3, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 128 str.

Menac, Antica i Zorica Vučetić, 1988: *Hrvatskosrpsko-talijanski frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 5, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 153 str.

Menac, Antica i Krešimir Blaževac, 1988: *Hrvatskosrpsko-francuski frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 6, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 128.

Menac, Antica i Jurij Rojs, 1992: *Hrvatsko-slovenski frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 7, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 111 str.

Menac, Antica i Raisa I. Trostinska, 1993: *Hrvatsko-rusko-ukrajinski frazeološki rječnik*, II. izdanje, Mali frazeološki rječnici, 9, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 140 str.

Menac, Antica i Zorica Vučetić, 1995: *Hrvatsko-talijanski frazeološki rječnik*, II. izdanje, Mali frazeološki rječnici, 10, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 123 str.

Menac, Antica i Mira Menac-Mihalić, 2014: *Frazemi i poslovice u dalmatinsko-venecijanskom govoru Splita u 20. stoljeću*, Knjigra, Zagreb, 186 str.

Menac, Antica, Dubravka Sesar i Renata Kuchar, 1998: *Hrvatsko-češko-slovački frazeološki rječnik s indeksom čeških i slovačkih frazema*, II. prošireno i dopunjeno izdanje, Mali frazeološki rječnici, 14, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 151 str.

Menac, Antica, Željka Fink-Arsovski i Radomir Venturin, 2003: *Hrvatski frazeološki rječnik*, Naklada Ljevak, Zagreb, 414 str.

Menac, Antica, Željka Fink Arsovski, Irina Mironova Blažina i Radomir Venturin, 2011: *Hrvatsko-ruski frazeološki rječnik : kazalo hrvatskih i ruskih frazema = Хорватско-русский фразеологический словарь*, Knjigra, Zagreb, 470 str.

Menac, Antica, 2011 v. **Menac-Mihalić, Mira i Antica Menac**, 2011

Menac, Antica, Željka Fink Arsovski i Radomir Venturin, 2014: *Hrvatski frazeološki rječnik*, Naklada Ljevak, Zagreb, 794 str.

Menac-Mihalić, Mira, 2005: *Frazeologija novoštokavskih ikavskih govora u Hrvatskoj: s rječnikom frazema i značenjskim kazalom s popisom sinonimnih frazema*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje – Školska knjiga, Zagreb, 505 str.

Menac-Mihalić, Mira, 2008 v. **Maresić, Jela i Mira Menac-Mihalić**, 2008

Menac-Mihalić, Mira i Antica Menac, 2011: *Frazeologija splitskoga govora s rječnicima*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 363 str.

Menac-Mihalić, Mira, 2014 v. **Menac, Antica i Mira Menac-Mihalić**, 2014

Mironova Blažina, Irina, 2011 v. **Menac, Antica, Željka Fink Arsovski, Irina Mironova Blažina i Radomir Venturin**, 2011

Mršić, Dubravko, 2000: *Eponimski leksikon*, Matica hrvatska, Zagreb, 310 str.

Novaković, Darko, Olga Perić, Lada Tajčević i Vladimir Vratović, 1994: *Hrvatsko-latinski frazeološki rječnik*, Mali frazeološki rječnici, 12, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 246 str.

Perić, Olga, 1994 v. **Novaković, Darko, Olga Perić, Lada Tajčević i Vladimir Vratović**, 1994

Petermann, Jürgen i Stefan Rittgasser, 1980: *Kleines Wörterbuch der KROATISCH-SERBISCHEN idiomatischen Redewendungen mit deutschen Entsprechungen · Phraseologisches Minimum – Mali rječnik HRVATSKO-SRPSKIH frazeoloških izraza i njihovi ekvivalenti u njemačkom jeziku · Frazeološki minimum*, Max Hueber Verlag München, München, 129 str.

Petermann, Jürgen, 1988 v. **Hansen, Renate, Josip Matešić, Jürgen Petermann, Stefan Rittgasser, Martina Steiger i Irena Zimanji Hofer**, 1988

- Petrović, Bernardina**, 1997: O frazeologiji Josipa Kozarca (Mali frazeološki rječnik Josipa Kozarca), *Riječ : časopis za slavensku filologiju*, god. 3, sv. 1, Hrvatsko filološko društvo Rijeka, Rijeka, 88–106.
- Pintarić, Neda, 1986 v. **Menac, Antica i Neda Pintarić**, 1986
- Popović, Milenko, 1979–1980 v. **Korać, Tatjana, Antica Menac, Milenko Popović, Miho Skljarov, Radomir Venturin i Renata Volos**, 1979–1980
- Radišić, Mirjana, 1996 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1996
- Radišić, Mirjana, 1998 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1998
- Rittgasser, Stefan, 1988 v. **Hansen, Renate, Josip Matešić, Jürgen Petermann, Stefan Rittgasser, Martina Steiger i Irena Zimanji-Hofer**, 1988
- Rittgasser, Stefan, 1980 v. **Petermann, Jürgen i Stefan Rittgasser**, 1980
- Rojs, Jurij, 1992 v. **Menac, Antica i Jurij Rojs**, 1992
- Salopek, Damir, 1994 v. **Bricko, Marina i Damir Salopek**, 1994
- Savić, Jadranka, 1996 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1996
- Savić, Jadranka, 1998 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1998
- Savić, Lidija, 1996 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1996
- Savić, Lidija, 1998 v. **Dinić, Nataša, Antonela Jurić, Mirjana Radišić, Jadranka Savić i Lidija Savić**, 1998
- Sesar, Dubravka, 1986 v. **Menac, Antica, Dubravka Sesar i Renata Kuchar**, 1986
- Sesar, Dubravka, 1998 v. **Menac, Antica, Dubravka Sesar i Renata Kuchar**, 1998
- Skljarov, Miho, 1979–1980 v. **Korać, Tatjana, Antica Menac, Milenko Popović, Miho Skljarov, Radomir Venturin i Renata Volos**, 1979–1980
- Steiger, Martina, 1988 v. **Hansen, Renate, Josip Matešić, Jürgen Petermann, Stefan Rittgasser, Martina Steiger i Irena Zimanji-Hofer**, 1988
- Šupuk, Ante**, 1989: Šibenski frazemi i ostali prigodni izrazi, *Zadarska revija : časopis za kulturu, znanost i umjetnost*, god. XXXVIII, sv. 5–6, Matica hrvatska – ogranak Zadar, Zadar, 545–570.

- Tajčević, Lada, 1994 v. **Novaković, Darko, Olga Perić, Lada Tajčević i Vladimir Vratović, 1994**
- Trostinska, Raisa I., 1985 v. **Menac, Antica i Raisa I. Trostinska, 1985**
- Trostinska, Raisa I., 1993 v. **Menac, Antica i Raisa I. Trostinska, 1993**
- Venturin, Radomir, 1979–1980 v. **Korać, Tatjana, Antica Menac, Milenko Popović, Miho Skljarov, Radomir Venturin i Renata Volos, 1979–1980**
- Venturin, Radomir, 2003 v. **Menac, Antica, Željka Fink-Arsovski i Radomir Venturin, 2003**
- Venturin, Radomir, 2011 v. **Menac, Antica, Željka Fink Arsovski, Irina Mironova Blažina i Radomir Venturin, 2011**
- Venturin, Radomir, 2014 v. **Menac, Antica, Željka Fink-Arsovski i Radomir Venturin, 2014**
- Volos, Renata, 1979–1980 v. **Korać, Tatjana, Antica Menac, Milenko Popović, Miho Skljarov, Radomir Venturin i Renata Volos, 1979–1980**
- Vratović, Vladimir, 1994 v. **Novaković, Darko, Olga Perić, Lada Tajčević i Vladimir Vratović, 1994**
- Vrgoč, Dalibor i Željka Fink Arsovski, 2008: *Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik / Croatian-English dictionary of idioms*, Naklada Ljevak, Zagreb, 1028 str.**
- Vučetić, Zorica, 1988 v. **Menac, Antica i Zorica Vučetić, 1988**
- Vučetić, Zorica, 1995 v. **Menac, Antica i Zorica Vučetić, 1995**
- Weinberger, Helmut, 2012: *Kroatisch/Serbisch-Deutsches phraseologisches Wörterbuch. Angeordnet nach semantischen Gruppen*, Facultas Verlags- und Buchhandels AG, facultas.wuv, Wien, 484 str.**
- Zimanji-Hofer, Irena, 1988 v. **Hansen, Renate, Josip Matešić, Jürgen Petermann, Stefan Rittgasser, Martina Steiger i Irena Zimanji-Hofer, 1988**

1.4. Doktorske disertacije i magisteriji

Barčot, Branka, 2014: *Divlja životinja kao sastavnica u hrvatskoj, ruskoj i njemačkoj frazeologiji*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 361 str.

Benzon, Ivana, 2011: *Unutarjezični i izvanjezični pristup poredbenim frazemima njemačkog i hrvatskog jezika*, doktorska disertacija (u rukopisu), Sveučilište u Zadru, Odjel za germanistiku, Zadar, 244 str.

Ćoralić, Zrinka, 2003: *Frazeološki izrazi koji sadrže sliku gastronomskog pojma u njemačkom jeziku i njihovi ekvivalenti u hrvatskom jeziku*, magistarski rad (u rukopisu) Filozofski fakultet Zadar, Zadar, 292 str.

Ćoralić, Zrinka, 2007: *Modifikacije idioma u djelima Guentera Grassa i njihovi ekvivalenti u hrvatskim prijevodima*, doktorska disertacija (u rukopisu), Sveučilište u Zadru, Zadar, 168 str.

Filipović Petrović, Ivana, 2014: *Status frazema u Benešićevu Rječniku hrvatskoga književnoga jezika od preporoda do I. G. Kovačića*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 229 str.

Fink, Željka, 1994: *Adjektivni frazeologizmi u ruskom i hrvatskom jeziku*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 225 str.

Horoz, Natalija S., 2008 = **Хороз, Наталія С.**, 2008: *Трансформації фразеологізмів у текстах сучасних хорватських газет*, doktorska disertacija (u rukopisu), Львівський національний університет імені Івана Франка, Львів, 245 str.

Hrnjak, Anita, 2005: *Frazemi s bojom kao komponentom (na primjeru hrvatskih i ruskih frazema)*, magistarski rad (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 199 str.

Hrnjak, Anita, 2015: *Rodni elementi u hrvatskoj i ruskoj frazeologiji*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 534 str.

Jerolimov, Ivana, 2000: *Frazeološki izrazi leksičkog polja Glave u talijanskom jeziku i njihovi ekvivalenti u hrvatskom*, magistarski rad (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 164 str.

Kovačević, Barbara, 2002: *Frazeologija u Danici ilirskoj (I. / 1835. – X. / 1844.)*, magistarski rad (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 285 str.

Kovačević, Barbara, 2006: *Hrvatski somatski frazemi*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 368 str.

Krejčí, Pavel, 2000: *Idiomy a frazémy ve vybraných dílech srbské a chorvatské prózy po roce 1945 a jejich české překladové ekvivalenty*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofická fakulta, Masarykova univerzita, Brno, 365 str.

Macan, Željka, 2015: *Frazemi s brojevnom sastavnicom u hrvatskome i njemačkome jeziku*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 353 str.

Malnar, Marija, 2012: *Fonološki opis čabarskih govora na frazeološkom korpusu*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 229 str.

Omazić, Marija, 2000: *Kontrastivna analiza engleskih poredbenih frazema i njihovih hrvatskih ekvivalenata*, magistarski rad (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 125 str.

Opašić, Maja, 2013: *Biblizmi u hrvatskome jeziku*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 478 str.

Pavić Pintarić, Anita, 2010: *Frazeološki izrazi za "malo"/"slabo" i "puno"/"jako" u njemačkom i hrvatskom jeziku*, doktorska disertacija (u rukopisu), Sveučilište u Zadru, Zadar, 307 str.

Skok, Zdravka, 2012: *Kontrastivna analiza hrvatske frazeologije Međimurja i mađarskog Pomurja*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 314 str.

Vasung, Ana, 2014: *Bugarski i hrvatski priložni frazemi s prostornim i vremenskim značenjem*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 253 str.

Vidović Bolt, Ivana, 2004: *Frazemi sa zoonimskom sastavnicom u poljskom i hrvatskom jeziku*, doktorska disertacija (u rukopisu), Filozofski fakultet, Zagreb, 285 str.

Weinberger, Helmut, 2009: *Kroatisch/Serbisch-Deutsches phraseologisches Wörterbuch angeordnet nach semantischen Gruppen*, doktorska disertacija (u rukopisu), Philologisch-Kulturwissenschaftlichen Fakultät der Leopold-Franzens-Universität Innsbruck, 469 +XXIV.

1.5. Prikazi i obznane

Ajduković, Jovan, 2004: Željka Fink-Arsovski, Poredbena frazeologija. Pogled izvana i iznutra, Filozofski fakultet, Zagreb, 2002, 128 s., *Lingvističke aktuelnosti*, br. 12/13, mrežno izdanje (<http://www.asusilc.net/aktuelnosti/?p=410>), Institut za srpski jezik SANU, Beograd.

Ajduković, Jovan, 2004: Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin, Hrvatski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2003, 414 s., *Lingvističke aktuelnosti*, br. 12/13, mrežno izdanje (<http://www.asusilc.net/aktuelnosti/?p=395>), Institut za srpski jezik SANU, Beograd.

Baotić, Josip, 1983: Dr Josip Matešić, Frazeološki rječnik hrvatskoga ili srpskog jezika, „Školska knjiga“, Zagreb, 1982, *Književni jezik*, god. 12, br. 1, Sarajevo, 43–47.

Bogović, Sanja, 1999: Riječ o riječima (i frazemima) (Ljiljana Kolenić, Riječ o riječima, Iz hrvatske leksikologije i frazeologije 17. i 18. stoljeća, Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Pedagoški fakultet, Osijek, 1998.), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 11, br. 1–2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 185–193.

Crnić, Mirjana, 2009: O jezičnim značajkama križevačko-podravskih govora, *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 21, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 181–183.

Dobříková, Mária, 2004a: Fink-Arsovski, Ž.: Poredbena frazeologija: pogled izvana i iznutra. Zagreb: Filozofski fakultet 2002. 128 s., *Slavica Slovaca*, roč. 39, č. 1, Matica slovenská, Bratislava, 83–86.

Dobříková, Mária, 2004b: Menac, A. – Fink-Arsovski, Ž. – Venturin, R.: Hrvatski frazeološki rječnik. Zagreb: Naklada Ljevak 2003. 414 s., *Slavica Slovaca*, roč. 39, č. 2, Matica slovenská, Bratislava, 177–178.

Dobříková, Mária, 2009: Menac, A.: Hrvatska frazeologija. Zagreb: Knjigra 2007. 270 s., *Slavica Slovaca*, roč. 44, č. 2, Matica slovenská, Bratislava, 182–184.

Eismann, Wolfgang, 1982: Korać, Tatjana/ Menac, Antica/ Popović, Milenko/ Skljarov, Miho/ Venturin, Radomir/ Volos, Renata: Rusko-hrvatski ili srpski frazeološki rječnik. Prvi dio A–N; Drugi dio O–Ja. Redaktion Antica Menac. Zagreb, Školska knjiga, 1979 u. 1980. XV, 746 u. 791 p., *Славянская филология, Kritikon Literarum* 11, 46–53.

Fink, Željka, 1998: A. Menac, D. Sesar, R. Kuchar, Hrvatsko-češko-slovački frazeološki rječnik, Zagreb, 1998, *Suvremena lingvistika*, 45–46, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 98–100.

Fink, Željka, 2012: Splitska frazeologija, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 59, br. 4, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 154–157.

Fink-Arsovski, Željka, 2012: Dva slavistička zbornika: značajan iskorak u proučavanju slavenskih jezika, *Zadarska smotra : časopis za kulturu, znanost i umjetnost*, Matica hrvatska – Ogranak u Zadru, Zadar, god. LXI, br. 2, 188–191.

Fink Arsovski, Željka, 2007: Antica Menac, Hrvatska frazeologija (Zagreb, Knjigra, svibanj 2007, 270 str.), *Suvremena lingvistika*, 64, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 228–231.

Finka, Božidar, 1988: Hrvatsko-njemački frazeološki rječnik u redakciji Josipa Matešića, *Forum : mjesečnik Razreda za književnost Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti*, god. 27, br. 10–11, HAZU, Zagreb, 619–623.

Hadžihalilović, Sandra, 2013: Stručak riječima ispunjen. Zbornik radova posvećen Antici Menac o njezinu 90. rođendanu, *Zadarska smotra : časopis za kulturu, znanost i umjetnost*, god. LXII, broj 3, Matica hrvatska Zadar, Zadar, 250–252.

Horvat, Joža, 2012: Praznik za oči u hrvatskoj frazeologiji (Barbara Kovačević: Hrvatski frazemi od glave do pete. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 2012.), *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 38/2, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 488–496.

Hrnjak, Anita, 2003: Hrvatski frazeološki rječnik (Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin, Hrvatski frazeološki rječnik. Zagreb: Naklada Ljevak, 2003. 414 str.), *Filologija*, 41, HAZU, Razred za filološke znanosti, Zagreb, 185–188.

Hrnjak, Anita, 2008: Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik (Dalibor Vrgoč, Željka Fink Arsovski: Hrvatsko–engleski frazeološki rječnik, Zagreb, Naklada Ljevak, 2008., 1028 str.), *Strani jezici : časopis za primijenjenu lingvistiku*, god. 38, br. 2, Odjel za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 185–189.

Jurišić, Mirjana, 2003: Tko te šljivi ili *who plums you*, *Večernji list*, 16. 12. 2003., str. 49.

Jurišić, Mirjana, 2008a: Kad se prevoditelji ‘izgube’ u prijevodu, *Večernji list*, 31. 3. 2008., str. 8–9

Jurišić, Mirjana, 2008b: Guske u magli doletjele nam iz bugarskog jezika, *Večernji list*, 30. 5. 2008., str. 30.

Kekez, Stipe, 2005: Prvi hrvatski dijalektološki frazeološki rječnik (Mira Menac-Mihalić: Frazeologija novoštokavskih ikavskih govora u Hrvatskoj, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje – Školska knjiga, Zagreb, 2005., 505 str.), *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 31, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 508–511.

Kolenić, Ljiljana, 2004: Hrvatski frazeološki rječnik (Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin: Hrvatski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb 2003.), *Život i škola : časopis za teoriju i praksu odgoja i obrazovanja*, god. 50, br. 11, Filozofski fakultet Osijek, Učiteljski fakultet u Osijeku, Osijek, 183–185.

Kolenić, Ljiljana, 2006: Slavenska frazeologija i pragmatika, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 53, br. 4, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, str. 157.

Kollárová, Zuzana, 2007: Fink Arsovski, Ž. a kol.: Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema. Zagreb: Knjigra 2006. 439 s., *Slavica Slovaca*, roč. 42, č. 2, Matica slovenská, Bratislava, 179–180.

Kolodziej, Agnieszka, 2013: Ivana Vidović Bolt, Životinjski svijet u hrvatskoj i poljskoj frazeologiji, Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb 2011, str. 210, [recenzija], *Poradnik Jezykowy* II, 119–121.

Koncewicz-Dziduch, Edyta, 2013: Rec.: Ivana Vidović-Bolt, Životinjski svijet u hrvatskoj i poljskoj frazeologiji I. Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb 2011, 209 ss., *Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej*, 48, SOW, Warszawa, 267–270.

Kovačević, Barbara, 2002: Poredbenost u frazeologiji (Željka Fink-Arsovski, Poredbena frazeologija: pogled izvana i iznutra, FF press, Zagreb 2002., 128 str.), *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 28, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 388–392.

Kovačević, Barbara, 2004: Veliki frazeološki iskorak (Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin: Hrvatski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2003., 414 str.), *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 30, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 272–276.

Kovačević, Barbara, 2007a: Devetojezični rječnik poredbenih frazema (Željka Fink Arsovski i sur.: Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema, Knjigra, Zagreb, 2006., 439 str.), *Strani jezici : časopis za primijenjenu lingvistiku*, god. 36, br. 1, Odjel za strane jezike Hrvatskoga filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 77–81.

Kovačević, Barbara, 2007b: Devetojezični rječnik poredbenih frazema (Željka Fink Arsovski i sur.: Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema, Knjigra, Zagreb, 2006, 439 str.), mrežno izdanje (<http://www.hrvatskiplus.org/article.php?id=1814&naslov=devetojezicni-rjecnik-poredbenih-frazema>).

Kovačević, Barbara, 2007c: Višejezični rječnik poredbenih frazema (Željka Fink Arsovski i sur.: Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema, Knjigra, Zagreb, 2006., 439 str.), *Philological Studies / Филолошки студии / Filološke prirombe / Филологические заметки / Filološke studije*, 5/2, Универзитет "Св. Кирил и Методиј", Македонија / Пермский государственный университет, Россия / Univerza v Ljubljani, Slovenija / Sveučilište u Zagrebu, Hrvatska / Институт за књижевност и уметност, Београд, 283–286.

Kovačević, Barbara, 2008: Dugo iščekivan frazeološki dvojezičnik (Dalibor Vrgoč, Željka Fink Arsovski: Hrvatsko–engleski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2008.), *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 34, Zagreb, 517–519.

Kovačević, Barbara, 2011: Veliki susret slavenskih frazeologa, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 58, br. 4, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, str. 155.

Kramarić, Martina, 2011: Blago jezika hrvatskoga (Željka Fink Arsovski; Barbara Kovačević; Anita Hrnjak: Bibliografija hrvatske frazeologije i CD s popisom frazema analiziranih u znanstvenim i stručnim radovima. Zagreb: KNJIGRA, 2010.), *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 37/1, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 285–289.

Kržišnik, Erika, 1995/1996: Zbirka Mali frazeološki rječnici in Hrvatsko-slovenski frazeološki rječnik, *Jezik in slovstvo*, letnik 41, številka 3, Slavistično društvo Slovenije, Ljubljana, 157–166.

Kržišnik, Erika, 2005: Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin: Hrvatski frazeološki rječnik, Zagreb: Naklada Ljevak, 2003., *Slavistična revija*, letnik 53, št. 1, Slavistično društvo Slovenije, Ljubljana, 71–75.

Kuzmić, Martina, 2004: Frazeološko-paremiološki prvijenac (Dinko Matković, Rječnik frazema i poslovice govora Vrboske na otoku Hvaru, Ogranak Matice hrvatske Jelsa, 2004., 352 str.), *Čakavska rič : polugodišnjak za proučavanje čakavske riječi*, god. XXXII, br. 2, Književni krug Split, Split, 338–340.

Lilić, Galina A. i Oljga I. Trofimkina, 2004a = **Лилич, Галина А. и Ольга И. Трофимкина**, 2004a: Новый хорватский фразеологический словарь, *Проблемы фразеологической и лексической семантики: Материалы Международной научной конференции (Кострома, 18–20 марта 2004 г.)* (Редакционная коллегия: В. М. Мокиенко, А. М. Мелерович, Ф. Ф. Фархутдинова, И. Ю. Третьякова), Изд-во ООО «ИТИ Технологии», Москва, 25–27.

Lilić, Galina A. i Oljga I. Trofimkina, 2004b = **Лилич, Галина А. и Ольга И. Трофимкина**, 2004b: Новый хорватский фразеологический словарь (Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin. Hrvatski frazeološki rječnik – Zagreb, 2003.), *ЯЛИК*, № 61, Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург, 8–9.

Lisac, Josip, 2013: Zbornik Antice Menac (Stručak riječima ispunjen. Zbornik radova posvećen Antici Menac o njezinu 90. rođendanu, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 2012.), *Čakavska rič : polugodišnjak za proučavanje čakavske riječi*, god. XLI, br. 1–2, Književni krug Split, Split, 215–216.

Matejčić, Barbara, 2008a: Rječnik i u dobru i u zlu, *Vjesnik*, 15. i 16. ožujka 2008., str. 55.

Matejčić, Barbara, 2008b: Vrhunska leksikografska tvorevina, *Vjesnik*, 26. ožujka 2008, str. 15.

Maresić, Jela, 2004: Sladak zalogaj hrvatske leksikografije (Antica Menac – Željka Fink-Arsovski – Radomir Venturin: Hrvatski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2003.), *Hrvatsko slovo*, 5. ožujka 2004., str. 24.

Mokienko, Valerij M., 1984 = **Мокиенко, Валерий М.**, 1984: Matešić J., Frazeološki rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika, Zagreb, Školska knjiga, 1982, *Вопросы языкознания*, 4, Институт языкознания АН СССР, Москва, 148–150.

Mokienko, Valerij M., 2007 = **Мокиенко, Валерий М.**, 2007: Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema (Autorica rječnika Željka Fink Arsovski. Autorice i suradnice po jezicima: Željka Fink Arsovski, Erika Kržišnik, Slavomira Ribarova, Tatjana Dunkova, Natalija Kabanova, Irina Mironova Blažina, Rajisa Trostinska, Agnieszka Spagińska Pruszk, Ivana Vidović Bolt, Dubravka Sesar, Mária Dobříková, Maria Kursar, *Knjigra, Zagreb 2006.*, 439 s.), *Slavia : časopis pro slovanskou filologii*, ročník 76, Slovanský ústav Akademie věd ČR, Praha, 361–366.

Novoselec, Zvonimir, 2007: Ivana Bendow – Englesko-hrvatski frazeološki rječnik, *Suvremena lingvistika*, 63, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 136–137.

Novoselec, Zvonimir, 2008: Dalibor Vrgoč, Željka Fink Arsovski: Hrvatsko–engleski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2008., 1028 str., *Suvremena lingvistika*, 65, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 128–134.

Opačić, Nives, 2004: Ne krećemo baš od nule (Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin, Hrvatski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2003.), *Vijenac : novine Matice hrvatske za književnost, umjetnost i znanost*, god. XII, br. 258, str. 6.

Opačić, Maja, 2008: Značajan doprinos hrvatskoj frazeologiji (Antica Menac, Hrvatska frazeologija, Zagreb, Knjigra, 2007.), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 20, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 150–152.

Opačić, Maja, 2009a: Rječnik hrvatsko-engleskih frazema (Dalibor Vrgoč – Željka Fink-Arsovski, Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2008.), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 21, br. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 177–180.

Opačić, Maja, 2009b: Novi značajan prinos dijalektnoj frazeologiji (Jela Maresić – Mira Menac-Mihalić, Frazeologija križevačko-podravskih kajkavskih govora s rječnicima, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2008.), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 21, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 175–180.

Opačić, Maja, 2011: Od A do Ž o istraživanjima hrvatske frazeologije (Željka Fink Arsovski, Barbara Kovačević, Anita Hrnjak, Bibliografija hrvatske frazeologije i CD s popisom frazema analiziranih u znanstvenim i stručnim radovima, Knjigra, Zagreb, 2010.), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 23, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 188–190.

Piškorec, Velimir, 2014: Marija Turk: Jezično kalkiranje u teoriji i praksi. Prilog lingvistici jezičnih dodira. Zagreb / Rijeka: Hrvatska sveučilišna naklada / Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, 2013., 439 str., *Suvremena lingvistika*, 77, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 117–122.

Puškar, Krunoslav, 2015: Marija Turk (2013). Jezično kalkiranje u teoriji i praksi: prilog lingvistici jezičnih dodira. Zagreb – Rijeka: Hrvatska sveučilišna naklada – Filozofski fakultet, 439 str., *Jezikoslovlje*, god. 16, sv. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek, 138–144.

Popović, Milenko, 1987: Antica Menac, Raisa I. Trostinska: Hrvatskosrpsko-rusko-ukrajinski frazeološki rječnik, *Strani jezici : časopis za unapređenje nastave stranih jezika*, god. 16, br. 1, Sekcija za strane jezike Hrvatskog filološkog društva, Školska knjiga, Zagreb, 66–68.

Raguž, Dragutin, 1980: Rusko-hrvatski ili srpski frazeološki rječnik – I dio (A – H), II dio (O – Я), *Suvremena lingvistika*, 21, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 79–82.

Raguž, Marija, 2014: Ivana Vidović Bolt (2011). Životinjski svijet u hrvatskoj i poljskoj frazeologiji I. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naklada, 209 str., *Jezikoslovlje*, god. 15, sv. 1, Filozofski fakultet Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Osijek,

Rojs, Jurij Emanuel, 2004: Antica Menac, Željka Fink Arsovski in Radomir Venturin: Hrvatski frazeološki rječnik, Zagreb: Naklada Ljevak, 2003. 414 str., *Jezik in slovstvo*, letnik XLIX, številka 2, Slavistično društvo Slovenije, Ljubljana, 98–99.

Sesar, Dubravka, 2003: Antica Menac, Željka Fink-Arsovski i Radomir Venturin: Hrvatski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb 2003., 414 str., *Suvremena lingvistika*, 55–56, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 203–207.

Sesar, Dubravka, 2010: Bibliografija hrvatske frazeologije, *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 57, br. 4, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 154–157.

Sesar, Dubravka, 2012: Novo u riznici hrvatske frazeologije (Antica Menac, Željka Fink Arsovski, Irina Mironova Blažina i Radomir Venturin, Hrvatsko-ruski frazeološki rječnik, KNJIGRA, Zagreb, 2011.), *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 59, br. 3, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 115–118.

Sesar, Dubravka, 2014: Slavenska leksikografija od početaka do danas (*Славянская лексикография*, Азбуковник, Москва, 2013), *Suvremena lingvistika*, 77, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 103–108.

Sesar, Dubravka, 2015: Punim jedrima... (Antica Menac, Željka Fink Arsovski, Radomir Venturin: Hrvatski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2014., 794 str.), *Suvremena lingvistika*, 79, Hrvatsko filološko društvo, Zavod za lingvistiku filozofskog fakulteta u Zagrebu, Zagreb, 51–57.

Stepanova, Ljudmila I., 2006 = **Степанова, Людмила И.**, 2006: Словарь хорватских компаративных фразеологизмов со славянскими параллелями. Željka Fink Arsovski i kol.: Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema, *Opera Slavica, Slavistické Rozhledy*, ročník XVI., číslo 4, Ústav slavistiky FF MU, Brno, 70–72.

Stramljič Breznik, Irena, 2003: Željka Fink-Arsovski, Poredbena frazeologija: pogled izvana i iznutra (Zagreb 2002), *Jezikoslovni zapiski : glasilo Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU*, 9/1, Ljubljana, 145–148.

Stramljič Breznik, Irena, 2015: Kolektivna monografija o glasbenih motivih v frazeologiji, *Jezikoslovni zapiski : revija Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU*, 21/1, Ljubljana, 177–181.

Szerszunowicz, Joanna, 2012: Ivana Vidović-Bolt, Životinjski svijet u hrvatskoj i poljskoj frazeologiji I, Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb 2011, pp. 209, *Białostockie Archiwum Językowe*, 12, Uniwersytet w Białystoku, Białystok, 399–402.

Šarac, Damir, 2012: 'Frazeologija splitskoga govora s rječnicima' Antice Menac i Mire Menac-Mihalić, KNJIGE, Libar za past u afan, Slobodna Dalmacija, 29. veljače 2012.

Tafra, Branka, 2004: Djelo majstora od zanata, *Vjesnik*, 14. 1. 2004., str. 16.

Tomelić Ćurlin, Marijana, 2013: Antica Menac i Mira Menac-Mihalić, Frazeologija splitskog govora s rječnicima. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 2011, 364 str., *Anali Zavoda za povijesne znanosti Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti u Dubrovniku*, 51/2, HAZU, Zagreb – Dubrovnik, 764–766.

Trofimkina, Oljga I., 2004a v. **Lilić, Galina A. i Oljga I. Trofimkina**, 2004a

Trofimkina, Oljga I., 2004b v. **Lilić, Galina A. i Oljga I. Trofimkina**, 2004b

Turk, Marija, 2002: Unutarjezični i međujezični aspekt poredbene frazeologije (Željka Fink-Arsovski, Poredbena frazeologija: pogled izvana i iznutra), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 14, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 130–134.

Turk, Marija, 2003: Hrvatski frazeološki rječnik (Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin: Hrvatski frazeološki rječnik, Naklada Ljevak, Zagreb, 2003.), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 15, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 101–105.

Turk, Marija, 2005: Dijalektološki i frazeološki prinosi i inovacije (Mira Menac-Mihalić, Frazeologija novoštokavskih ikavskih govora u Hrvatskoj: s rječnikom frazema i značenjskim kazalom s popisom sinonimnih frazema, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje – Školska knjiga, Zagreb 2005.), *Fluminensia : časopis za filološka istraživanja*, god. 17, br. 2, Filozofski fakultet Sveučilišta u Rijeci, Rijeka, 107–111.

Vidović Bolt, Ivana, 2004: Hrvatski frazeološki rječnik – Antica Menac, Željka Fink-Arsovski, Radomir Venturin, Naklada Ljevak, Zagreb, 2003, 414 str., mrežno izdanje (<http://www.hrvatski-plus.org/article.php?id=1866&naslov=hrvatski-frazeoloski-rjecnik>).

Vigato, Ivica, 2011: Poziv na preispitivanje stereotipa. Jezična skladanja. Zbornik o šezdesetogodišnjici prof. dr. sc. Ive Pranjkovića, *Zadarska smotra: časopis za kulturu, znanost i umjetnost*, Ogranak Matice hrvatske u Zadru, Zadar, god. 60, br. 4, 185–191.

Zečević, Vesna, 2006: Dijalekatni frazeološki rječnik (Mira Menac-Mihalić, Frazeologija novoštokavskih ikavskih govora u Hrvatskoj: s rječnikom frazema i značenjskim kazalom s popisom sinonimnih frazema, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje – Školska knjiga, Zagreb 2005.), *Jezik : časopis za kulturu hrvatskoga književnog jezika*, god. 54, br. 2, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb, 77–78.

Zečević, Vesna, 2009: Kajkavska frazeologija (Jela Maresić, Mira Menac-Mihalić: Frazeologija križevačko-podravskih kajkavskih govora s rječnicima, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2008.), *Rasprave Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje*, 35, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 456–458.

2. FRAZEOBIBLIOGRAFSKI RJEČNIK

A

A

A ili B – Fink 2001c: 80

<i> A i B – Fink 2001c: 80

<ni a> ni b ili ni a <ni b> [ne reći i sl.] * **<a on> ni a ni be** – Menac 1979: 188; **ne reći ni be** – Eismann 1987: 235; **ne zna reć ni a ni be** – Bošnjak Botica 2007b: 195; **ne znati ni a ni be** – Eismann 1987: 234; **ne znati ni be** – Eismann 1987: 234; **ni be** – Matešić 1979: 248

ni (niti) A ni (niti) B * **ni A ni B** – Fink 2001c: 79, 80; **niti A niti B** – Fink 2001c: 79, 80

od a do ž [znati, nabrojiti itd.] * **od a do zet (ž, že)** – Menac 1983b: 18; **od A do Ž** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 299; **od a do ž** – Eismann 1987: 234; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; **od a do ž (do z)** – Fink 1986: 101; **od a do ž (z)** – Melvinger 1983/1984a: 109, 112; **povedat se od A do Ž** – Vranić 2005: 143; **reć se od A do Ž** – Bogović 1999: 147

učiti A, B, C – Eismann 1992: 118

ABADAT

ňanka abada – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

ABECEDA

početi od abecede – Eismann 1987: 233

ABRAHAM

star kao Abraham – Opašić 2014a: 189

ABRAM

stariji od Abrama – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

AČID

ljut ko ačid – Menac-Mihalić 2005: 312

ADAM

Adamu mijenjati pelene * **Adamu je mijenjao pelene** *tko* – Opašić 2014a: 188; **Adamu mijenjati pelene** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 73; Kuznecova 2013b: 116; Kuznecova 2014: 342; Menac-Mihalić 2003-2004: 362; **Adamu minjat pelene** – Menac-Mihalić 2005: 311

dospjeti kao (ko) Adam – Kuznecova 2013c: 168

gol kao (ko) Adam * **gol kao Adam** – Menac-Mihalić 2003-2004: 362; Vidović Bolt 2010a: 647; Vidović Bolt 2011b: 266; **gol kao (ko) Adam** – Kuznecova 2013b: 115

od Adama <i> Eve> * **od Adama** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 33; **od Adama i Eve** – Bogović 1999: 150, 155, 160; Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Frančić 2005: 37; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Matešić 1995a: 243; Opašić 2011: 73, 74; Opašić 2014a: 188; Raguž 1979: 17, 21, 22; Ribarova 2001: 73, 74; Stojić i Jurčić 2009: 367; Turk 2000: 482; Turk 1994a: 40; Vranić 2005: 145, 149

ode Adam – Menac-Mihalić 2003-2004: 362

otkad je Adam kihnuo – Menac-Mihalić 2003-2004: 362

početi prepovedati od Adama i Eve – Frančić 2005: 35

pričati (početi) od Adama <i> Eve> * **početi od Adama i Eve** – Matešić 1997a: 142; Mikić 1991/1992: 148; **pričat (počet) od Adama i Eve** – Menac-Mihalić 2005: 311; **pričati od**

Adama i Eve – Opašić 2014a: 188; **pričati (početi) od Adama {i Eve}** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 68, 71, 74; Menac-Mihalić 2003-2004: 362, 378
proći kao Adam * **proć ko Adam** – Menac-Mihalić 2005: 312; **proći kao Adam** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 74; K uznecova 2013b: 116; Menac-Mihalić 2003-2004: 362

ADRESA

dat adresu komu – Menac-Mihalić 2005: 311
obratiti se / obraćati se na pravu adresu * **obraćati se na pravu adresu** – Mikić 1991/199 2: 151
poslati na krivu adresu koga * **poslati koga na krivu adresu** – Mikić 1991/1992: 151; **poslat na krivu adresu koga** – Menac-Mihalić 2005: 311; **poslati na krivu adresu** – Šarić 1998: 547
poslati na pravu adresu koga * **poslat na pravu adresu koga** – Menac-Mihalić 2005: 311; **poslati na pravu adresu** – Šarić 1998: 547

ADUT

adut (as) u rukavu * **adut / as u rukavu** – Menac-Mihalić 2005: 311; **adut v rukavu** – Menac-Mihalić 2007f: 24
baciti sve adute – Mihaljević i Kovačević 2006a: 155
glavni adut – Menac-Mihalić 2005: 310
imati (čuvati) adut u rukavu * **čuvati adut u rukavu** – Benzon 2006: 104
imati <jake> adute * **imati (jake) adute** – Fink 2000b: 207, 210
izbiti / izbijati adut (sve adute) iz ruke komu – Marković 2013: 139, 151; Tošović 2007: 625
posljednji (zadnji) adut * **posljednji adut** – Menac-Mihalić 2005: 310; **posljednji adut** – Fink 2000b: 207, 208, 212; Menac 1978: 221
zbiti aduta komu, čemu * **zbiti aduta komu / čemu** – Marković 2013: 139

AFAN

past u afan – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

AFON

past u afon – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 307

AFRIKA

vruće kao u Africi – Pintarić 1997c: 169

AGA

aga gorsko zvijere – Menac 1992a: 268
aga gvozdin stupac – Menac 1992a: 268
aga kamen tvrdi – Menac 1992a: 268
izvalit se ko aga – Vranić i Zubčić 2013: 129
oštri (jaši) aga svoga buzdovana * **oštri / jaši aga svoga buzdovana** – Vranić i Zubčić 2013: 131
pijan kak aga – Vranić i Zubčić 2013: 129
ponašat se ka aga – Vranić i Zubčić 2013: 129
živit ko aga (beg) * **živet kak aga** – Vranić i Zubčić 2013: 129; **živit ka aga** – Vranić i Zubčić 2013: 129; **živit ko aga** – Vranić i Zubčić 2013: 129; **živit ko aga / beg** – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 135

AGOVATI

agovati i blagovati * **agovat i blagovat** – Vranić i Zubčić 2013: 130; **agovati i blagovati** –

Melvinger 1983/1984a: 109

AHMIĆ

biti kao i Ahmići – Menac-Mihalić 2003-2004: 362, 379

kao kod Ahmića – Menac-Mihalić 2003-2004: 362

AJN

ajn cvaj – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 18

AJNC

ajnc a je što * biti ajnc a – Brlobaš i Horvat 1999: 83; Ivanetić 2002b: 36, 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441; **nešto je ajnc a** – Matešić i Petermann 1987: 266

AJN-CVAJ

ajn-cvaj – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227

napraviti na ajn-cvaj što * napraviti na ajn-cvaj – Ivanetić 2002b: 37, 43; **napraviti nešto na ajn-cvaj** – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 443, 444; **napraviti na ajn-cvaj što** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273

AJNGEL

dobej kaj ajngel – Skok 2011: 113, 116

lejp ko ajngel * lej ko ajngel – Malnar 2011a: 162, 167; **lej ko ajngel** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 124, 125

spat ko ajngel – Malnar 2011a: 159, 166, 167; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130

živet ko ajngele – Malnar 2011a: 159

AJNGELČEK

lejp ko ajngelček * l'eip ję ko 'ajngelček – Malnar 2011a: 157; **lej ko ajngelček** – Malnar 2011a: 162; **lej ko ajngelček** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 124, 125

spat ko ajngelček – Malnar 2011a: 159; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130

AK

dojti do aka komu (z kem) – Menac-Mihalić 2007f: 27; Vranić i Zubčić 2013: 133

AKCENT

staviti / stavljati akcent na što * stavljati / staviti akcent na što – Fink 1986: 101

AKCIJA

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **od akcije * <čovjek> od akcije** – Fink 2007e: 89; **čovjek od akcije** – Menac 1972a: 13

AKOBOGDA

akobogda – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

AKRAP

ružan (grd) ko akrap * grd ko akrap – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125; **grd (ružan) ko akrap** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 126; **ružan kao akrap** – Fink 2006d: 688; Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69; Petrović 2008: 53; Ribarova 2014b: 299; Spagińska-Pruszk 2007b: 62, 68

AKS

trt ko aks * t'ert ko 'aks – Malnar 2011a: 157; t'rt ko 'aks – Malnar 2011a: 156; t'rt ko aks – Malnar 2011a: 163

ALA ('zmija; zmaj')

boriti se kao ala s berićetom – Kuznecova 2011a: 145

i ala i vrana – Melvinger 1983/1984a: 110, 111

jesti kao ala (mećava) * jesti kao ala / mećava – Omazić 2002: 117

proždrljiv ko ala – Vranić i Zubčić 2013: 130

ALA ('zahod')

smrdi ko turska ala – Vranić i Zubčić 2013: 130

ALAGASE

bit alagase – Bošnjak Botica 2007a: 53; Bošnjak Botica 2007b: 195

ALARM

upalio se alarm *komu* – Kovačević 2012: 144

ALAT

nemat ni alata ni zanata – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

ALAVIJA

gre (teče) alavija * gre / teče alavija – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

poć alavija – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ALBANIJA

zaostao kao Albanija – Menac-Mihalić 2010a: 203

ALBION

gordí Albion – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135, 139

perfidni Albion – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 139

ALERGIČAN

biti alergičan *na koga, na što* * biti alergičan *na koga / što* – Pintarić 2002b: 42

ALFA

alfa i omega <čega> * alfa i omega – Crnković Nosić 2010: 64; Drljača Margić i Opašić 2013: 67; Eismann 1987: 233; Fink 2001c: 76, 81; Hrnjak 2006: 45; Kovačević i Mihaljević 2005: 396, 397; Maresić 1994b: 96; Menac 1972a: 12; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 310; Mihaljević i Kovačević 2006b: 12; Opašić 2014b: 422; Požgaj Hadži 2001: 98, 100, 101; Šarić 1998: 546; Vuić i Franc 2012: 348; alfa i omega čega – Forko 2009: 96

od alfe do omega – Šarić 1998: 546

ALICA

Alica (Alisa) u zemlji čudesa * Alica / Alisa u zemlji čudesa – Mršić 2000: 29

ALIJA

napadati kao **Alija u Bosni** – Menac-Mihalić 2010a: 205

ALIJA SIROTANOVIĆ

raditi kao **Alija Sirotanović** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 124

AMAN

aman taman – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

AMAN-TAMAN

aman-taman – Vranić i Zubčić 2013: 130

AMEN

dojt na amen – Mance i Zimmerman 2015: 63, 64; Matešić, M. 2006: 51

i amen * i Amen – Fink 2000a: 95, 97; Vukša Nahod i Nahod 2015: 48; **i amen** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; Menac-Mihalić 2005: 309

ka amen – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

reći komu amen * reći nekome amen – Mikić 1991/1992: 151

stići na amen – Vuić i Franc 2012: 348

to je amen – Menac-Mihalić 2005: 313

AMERIKA

otkriti / otkrivati (pronaći / pronalaziti) Ameriku * otkriti Ameriku – Crnić Novosel i Opašić 2014: 285; Fink 1997a: 329; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; Matešić 1982: 461; Menac 1978: 221-222; Opašić 2014b: 417; Raguž 1979: 17, 21, 22; Tatár 1997: 312; Vasung 2012a: 60; **otkriti / otkrivati Ameriku** – Menac 2001: 69; Menac-Mihalić 2010a: 204, 219; Menac-Mihalić 2011: 481; **otkriti / pronaći Ameriku** – Jakop 2014: 212; **otkriti, pronalaziti Ameriku** – Spagińska-Pruszk 1998b: 335

otkriti komu Ameriku * otkriti komu Ameriku – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 141; **otkriti (komu) Ameriku** – Pintarić 1997c: 170

spremati se kao da ide u Ameriku – Menac-Mihalić 2010a: 204

to je Amerika – Menac-Mihalić 2010a: 204

AMO

amo tamo – Filaković 2008: 42; Fink 2001c: 78; Kovačević i Ramadanović 2013a: 277, 281, 287; Menac-Mihalić 2005: 310; Požgaj Hadži 2001: 98, 100, 101; Vilček 2012: 99

amo - tamo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287

amo – tamo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287

amo-tamo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287

ni amo ni tamo – Bošnjak 2004: 128

AMOR

Amor nije amor, zlato je amor. – Nosić 2010: 177

AMO-TAMO

amo-tamo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 273, 275, 277, 280, 281, 282, 284, 285, 286, 287; Opašić 2011: 67; Pintarić 2005d: 64, 66; Tafra 2005a: 52, 53; Tekavčić 1988: 146, 147, 148; Tošović 2007: 615; Vilček 2012: 98, 101

ANA

- Ana banana – Menac-Mihalić 2003-2004: 362, 383
Ano, Anice, ne na kišu bez kabanice – Menac-Mihalić 2003-2004: 362, 382
ni noj dosta ni sv. Ane dota – Turk 1997a: 321
o Ana, tugo mojih dana – Menac-Mihalić 2003-2004: 363, 378, 383
ode Ana preko oceana – Menac-Mihalić 2003-2004: 363, 382
pazit *koga* ko Ana kapetana – Menac-Mihalić 2007c: 113

ANALIZA

- dati / davati analizu *čega* – Korać 1980: 9

AND'ELIĆ

- lep kuj and'elić – Vivoda 2002: 57
spat kako and'elić – Barišić i Vranić 2008: 135

AND'JEL

- spat kako and'jel – Barišić i Vranić 2008: 135

ANDRIJA

- lupetati kao ludi Andrija – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 74; Menac-Mihalić 2003-2004: 363, 380

ANDRIJA ŠIVAČ

- čorav ko Andrija Šivač – Vukša Nahod i Nahod 2015: 62

ANDRO

- obut se na Andru – Bogović 1996: 350, 354, 356

ANĐEL

- anđel božji * anđel božji – Menac-Mihalić 2005: 310; anžel Božji – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229
bit lip kod anđel (anđelić) * bit lip kod anđel(ić) – Vranić 2005: 147
popevati z anđeli – Marković 2013: 139
spat kej anđel – Matešić, M. 2006: 49
spominjati se z anđeli – Marković 2013: 139

ANĐELIJA

- čorava Anđelija – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 488
ni za Anđeliju svetu – Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 82

ANĐEO

- anđele moj – Fink 2001a: 388
anđeo Božji – Vukša Nahod i Nahod 2015: 49, 65, 66
anđeo čuvar – Crnković Nosić 2010: 63; Filaković 2008: 41
crni anđeo – Hrnjak 2002a: 204, 207; Šarić 1998: 549; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 274
dobar kao anđeo * dobar / dobra ko anđeo – Bošnjak Botica 2007b: 191, 192; dobar kao anđeo – Bošnjak i Čapātinā: 2004: 23, 24, 26; Fink 2006d: 687; Fink-Arsovski 2013: 374; Petrović 2008: 55; Ribarova 2014b: 299; Weinberger 2004: 566

lijep kao anđeo * **lijep kao anđeo** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 23; **lip(a) ko anđeo** – Bošnjak Botica 2007b: 191; **lipa ko anđeo** – Bošnjak 2004: 123

pjevati kao anđeo – Kovačević 2014a: 135

praviti se anđeo – Jerolimov 2001b: 95; Opašić 2010: 555

spavati kao anđeo * **spava kao anđeo** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 23; **spava ko anđeo** – Bošnjak Botica 2007b: 191

ANE

moja Ane broji dane – Menac-Mihalić 2003-2004: 363, 378, 383

ANGEL

dober kak (kaj) angel (ajngel)* dober kak / kaj angel / ajngel – Skok 2012: 64

liepi kak (kaj) angel (ajngel) * liepi kak / kaj angel / ajngel – Skok 2012: 64

ANGUJA

puzi ka anguja – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić i Kovačić 2008: 198

ANKA

Anka partizanka – Pintarić 1997c: 159

ANKA-PARTIZANKA

Anka-partizanka – Opašić 2014d: 503

ANTE

čuje se sa svetog Ante – Menac-Mihalić 2003-2004: 363

dobar ko sveti Ante – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 65, 66

gledati u koga kao u svetog Antu – Ribarova 2008: 493; Ribarova 2009: 173

sveti Ante, prosvitli mu pamet – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 168

zahvaliti svetom Anti * zafalit svetemu Anti – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **zafalit svetom Anti** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229, 234; Menac-Mihalić 2005: 311; **zahvali svetom Anti!** – Menac-Mihalić 2003-2004: 363

ANTE ŠIMUNOVIĆ

biti jak kao Ante Šimunović – Menac-Mihalić 2003-2004: 363

ANTENA

imat ko antene [uši] – Bošnjak 2004: 124

ANTIKRIZEC

ti antikrizec jen! – Skok 2012: 65

ANTON

gjedat kako Sveti Anton u prašćići – Turk 1994b: 115

gledati kao sveti Anton – Menac-Mihalić 2003-2004: 363

ANTUN TUN

smotan ko Antun Tun – Menac-Mihalić 2007c: 112

AP TAK

ap tak – Matešić, M. 2006: 57, 60

APATEKA

čisto kako v apateke – Kovačević i Bašić 2012: 362

APENA

onda će ju apena znati – Vigato 2012: 238

APETIT

apetit mi otrovaše – Kolenić 2010: 404

imati vučji apetit – Tafra 2005a: 52; Tafra 2005b: 248

otvorit apetit komu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

podmiriti <svoj> apetit * podmiriti (svoj) apetit – Matešić 1993: 319, 324

vučji apetit – Barčot 2014e: 488

APOLON

biti lijep kao Apolon – Stojić i Jurčić 2009: 364

lijep kao Apolon – Fink 2004d: 56; Fink 2006d: 687; Fink-Arsovski 2013: 379; Hrnjak 2007c: 70; Hrnjak 2013c: 180; Petrović 2008: 53, 54; Ribarova 2014b: 299; Spagińska-Pruszk 2007a: 271; Spagińska-Pruszk 2007b: 63; Vidović Bolt 2010a: 647; Vidović Bolt 2011b: 266; Vidović Bolt 2013c: 257

APOTEIKA

<lepu> ko v apoteike * {lepu} ko v apotejke – Malnar 2011a: 164

APOTEKA

čist ko apoteka – Bošnjak 2004: 130

čisto kao u apoteci * čisto kao u apoteci – Fink 2006d: 688; Kovačević i Bašić 2012: 362; **čisto kej u apoteki** – Matešić, M. 2006: 55; **čisto ko u apoteki** – Bošnjak 2004: 130; Vukša Nahod i Nahod 2015: 56; **čisto (lipo) ko u apoteci** – Menac-Mihalić 2005: 313

APTAK

biti aptak – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 442, 443, 444

stat aptak <prid kin> * stat aptak {prid} kin – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227

ARAP

crn kao Arap * crn kao Arap – Kovačević i Bašić 2012: 360; Vidović Bolt 2007a: 209, 210, 212, 213; **črn kako Arap** – Kovačević i Bašić 2012: 360

AREŠT

voditi koga u arešt – Eismann 1992: 118

ARBUN

carjen ko arbun * carjen ko arbun – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Čagalj i Svítková 2014: 10; **carjen 'ko e arbun** – Bogović 1997: 129

ARGUS

paziti kao Argus – Pintarić 1997c: 161

ARIJA

arija de mona – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36

arija de muškardin – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36

arija in kulo – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36

butat u ariju – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36

cinit ariju – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36

dizat u ariju – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36

gledat u ariju – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36

ne móc prít do áriji – Nežić 2010: 616, 624

živit od arije – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

ARJA

<dignit> sve četri u arju (zrak) – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263

ARKA

Noemova arka – Bogović 1998: 145

Noina (Noeva) arka * Noina arka – Bogović 1998: 145; Damiani Einwalter 1999: 172; Noina (Noeva) arka – Menac 1973: 94

ARMADA

nepobjediva armada – Menac 1978: 224

ARMARON

bít kako (koko) armarón * bít kako / koko armarón – Nežić 2010: 617, 625

ARSLAN

silan arslan – Matešić 2000: 304

ARŠIN

mjeriti jednim (istim, jednakim) aršinom * mjeriti istim aršinom – Menac i Fink 2001: 342, 343;
mjeriti jednim (istim, jednakim) aršinom – Fink 1989: 83, 91

ART

ni arta ni parta * ni arta ni parta – Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145; ni arti ni parti – Turk 1997a: 316

AS

as dinari – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228

as iz rukava (nogavice) * as iz rukava – Benzon 2006: 104; Fink 2006a: 242; as iz rukava (nogavice) – Fink 2000b: 206, 207, 212

as u rukavu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228

ATENA

hrvatska Atena – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53

ATENTO

biti atento * **bit atento** – Ivanetić 2002b: 44; **bít aténto** – Nežić 2010: 616, 623; **biti atento** – Ivanetić 2002b: 43

ATOMSKA

kao da je pala atomska – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35

AUGUST

biti glupi (glupavi) August * **biti glup(av)i August** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

AUT

baciti u aut koga * **baciti u aut** – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

biti (naći se) u autu * **biti (naći se i sl.) u autu / outu** – Hrnjak 2001b: 28; **biti (naći se) u autu** – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 124; **biti / naći se u autu** – Krejčić 2010: 224, 226; Krejčić 2011b: 270; **biti u autu** – Hrnjak 2001b: 28; Matešić 1993: 319

otići u aut – Fink 2002a: 124

AUTOBUS

autobus za Jankomir čeka koga – Menac-Mihalić 2010a: 214, 220

AUTOGOL

zabiti (dati) <si (sam sebi)> autogol * **zabiti / dati sebi / si autogol** – Krejčić 2010: 226; Krejčić 2011b: 267, 270; **zabiti si (sam sebi) autogol** – Hrnjak 2007d: 79; **zabiti <si, sam sebi> autogol** – Čagalj i Vasung 2013: 159

AUTOGRAM

dati (staviti) autogram * **dati / staviti autogram** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

AUTOTABAN

ići autotabanima * **ić autotabanima** – Ivanetić 2002b: 43; **ići autotabanima** – Ivanetić 2002b: 43

AUTOTABANIĆ

vožit autotabanić – Ivanetić 2002b: 43

voziti se autotabanićem * **voziti se Autotabanićem** – Raguž 1979: 21

AVET

blijed kao avet – Fink 1993b: 25; Fink 2006d: 688; Hrnjak 2008c: 266; Matešić 2007: 582; Ribarova 2014b: 299; Vidović Bolt 2013c: 256; Weinberger 2004: 558

AVION

biti pijan kao avion – Menac-Mihalić 2010b: 592; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35

brz ko avion – Bošnjak Botica 2007b: 196

pijan ko avion * **pejan ko avion** – Malnar 2011a: 166, 169; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132, 133; **pijan ko avion** – Bierich i Matešić 2002: 44; Bierich i Matešić 2008: 245

vūzet ko avion – Malnar 2011a: 159

AZ

izučiti az, buki i vedi * **izučiti Az, Buki i Vedi** – Eismann 1992: 118

B

BABA

- baba bi išla u Rim da ima ići s čim – Menac-Mihalić 2010a: 208
- baba djevojka – Šarić 1998: 549
- baba Marta – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Matešić 1997a: 143; Matešić 1992/1993: 294; Mlacek 1992: 382
- baba šumom, djeda drumom – Menac 1973: 89
- brbljati kao stara baba – Mikić 1991/1992: 151
- dišla baba s kolačima – Skok 2011: 112
- divanit ko baba iz (u) bolesti * divanit ko baba iz / u bolesti – Vranić i Zubčić 2013: 125
- govoriti (brbljati, klepetati i sl.) kao <stara> baba – Hrnjak 2010c: 104
- kao stara baba [odijevati se, ponašati se itd.] * izgledati (odijevati se) kao <stara> baba – Hrnjak 2010c: 103; kao stara baba – Spagińska-Pruszk 2007b: 61; kao stara baba [odijevati se, ponašati se itd.] – Fink 2004d: 52; kao stara baba (odijevati se, ponašati se) – Petrović 2008: 52; ko stara baba – Menac-Mihalić 2005: 313
- <karat se> ko baba * {karat se} ko baba – Malnar 2011a: 159
- kužiti kao baba Kata – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 380
- mlije ko baba iza bolesti – Bošnjak Botica 2007b: 193
- muška baba – Hrnjak 2010c: 102
- ne budi baba! – Hrnjak 2010c: 102
- poprdila baba zube komu – Menac-Mihalić 2005: 313
- prava baba – Menac-Mihalić 2005: 310; Vukša Nahod i Nahod 2015: 49, 50
- prošla baba s kolačima * prešla baba s kolači / kolačmi / kolačima – Menac-Mihalić 2002: 49; prešla baba s kolačima – Maresić 1994a: 28; prešla / (o)dišla baba z kolači – Menac-Mihalić 2002: 51; prešla (dišla) baba s kolači – Menac-Mihalić 2011: 483; prošla baba s kolači (s kolačima) – Fink 1986: 100; prošla baba s kolačima – Bošnjak Botica 2007a: 54; Fink 1997b: 237; Hrnjak 2007a: 209; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 498; Menac-Mihalić 2002: 51; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; prošla baba s kolačin – Bošnjak Botica 2007a: 55; Matešić, M. 2006: 56; Menac-Mihalić 2005: 313
- sto baba, kilavo dijete – Nosić 2010: 177
- svađati se kao babe preko plota – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 196
- što je babi mило, to joj se i snilo – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71; Ivanetić 2005: 349
- što se babi htilo, to se babi snilo – Nosić 2010: 176
- to može (zna) svaka (i moja) baba – Hrnjak 2010c: 103
- to zna i moja (ćorava) baba – Fink 1993a: 66; Mikić 1991/1992: 151
- trla baba lan da joj prođe dan * trla baba lan – Matešić, M. 2006: 47, 50; trla baba lan da joj prođe dan – Fink 1986: 100; Fink 2001c: 75; Fink 2007b: 239; Hrnjak 2010c: 103; Matešić 1991b: 302; Menac 1978: 222; Menac 1979: 187; Menac 2001: 69; Menac-Mihalić 2005: 313; Pintarić 2005b: 77; Pintarić 2007c: 245; Pintarić 2009a: 194; Popović 1980: 52; Vukša Nahod i Nahod 2015: 58
- za babe brašno – Rittgasser 1975/1976: 37
- za čije babe zdravlje – Menac 1978: 223; Menac 1983b: 6; Menac 2001: 70
- znade baba svaka – Kolenić 2001c: 199
- žaliti se (kukati) kao <stara> baba – Hrnjak 2010c: 103

BABA ROGA

baba roga – Hrnjak 2010c: 104

BABAU

črn kuj Babau – Vivoda 2002: 54

BABETINA

žugat ko babetina * žugat ko babetina – Menac-Mihalić 2005: 312; Vukša Nahod i Nahod 2015: 53; žuga ko kakva seocka babetina – Bošnjak Botica 2007b: 193

BABILON

biti (naći se) u Babilonu * biti / naći se u Babilonu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; biti (naći se) u Babilonu – Opašić 2014a: 199

BABINA GOMILA

vīdī se s Bābinē gōmile – Vukša Nahod i Nahod 2015: 62

BABO

ni po babu ni po stričevima – Fink 2001c: 77, 80, 81; Menac 1978: 220; Požgaj Hadži 2001: 92, 98, 99, 100, 101; ni po babu ni po stričevin – Vranić i Zubčić 2013: 130

BACANJE

bacanje kocke – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

BACH

ah, reče Bach – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 168

BAČKA

pa (i) mirna Bačka * i mirna Bačka – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 136, 143; pa (i) mirna Bačka – Fink 1997/1998: 135; Fink 1998b: 103

BAČVA

bačva bez dna * bačva bez dna – Barišić i Vranić 2008: 143; Bogović 1996: 348, 353; Mikić 1991/1992: 150; Turk 1994a: 44; Turk i Opašić 2008: 29; bačva prez dna – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 143

bačva (bure) baruta – Fink 2006b: 124; Fink 2006a: 242; Menac 1983a: 86

biti bačva bez dna – Mikić 1991/1992: 148

biti pijan kao bačva (duga, letva) * biti pijan kao bačva (duga) – Fink 1997b: 236; biti pijan kao bačva / letva itd. – Novak Milić 2005: 543

debeo kao bačva * debeo kao bačva – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 362, 363; Petrović 2008: 55; debiel kako bačva – Barišić i Vranić 2008: 135, 139; dīebou ko bačva – Malnar 2011a: 162, 166, 167; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 122

dotaknit bačvi dno – Menac-Mihalić 2007a: 596

kako bačva – Kovačević i Bašić 2012: 362

kako <jena> bačva (barila) * kako <jena> bačva / barila – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

kao iz bačve (badnja) [govoriti i sl.] * govorit kako z bačvi – Barišić i Vranić 2008: 135, 141, 142; govorit ko iz bačve – Menac-Mihalić 2005: 312; govorit ko z bačvi – Kovačević i Bašić 2012: 361; govoriti kao iz bačve – Kovačević i Bašić 2012: 361; Matešić 2013: 280;

Pintarić 2013: 346; **kao iz bačve (badnja)** – Fink i Menac 2008: 92
napiti se (nacugati se, nalokati se) kao bačva * **napiti se kao bačva** – Kovačević 2014f: 28; **napiti se (nacugati se, nalokati se) kao bačva** – Fink 1997b: 236
pijan kao bačva (čep, duga) * **pejan ko bačva** – Malnar 2011a: 166, 167; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132; **pijan kao bačva** – Kovačević 2014f: 28; Kovačević i Bašić 2012: 359; Matešić 2007: 583; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115; Weinberger 2004: 562; **pijan kao bačva / čep / duga** – Turk i Bogović 1998: 203; **pijan kao bačva (duga)** – Fink 1997b: 233, 238; **pijan ko bačva** – Bierich i Matešić 2002: 44; Bierich i Matešić 2008: 245; Kovačević 2014f: 27; Kovačević i Bašić 2012: 359; Menac-Mihalić 2005: 312
sjediti na bačvi baruta – Turk 1994a: 44; Turk i Opašić 2008: 29
kako sasušena (rasušena) bačva * **kako rasušena bačva** – Barišić i Vranić 2008: 140, 142; **kako sasušena bačva** – Barišić i Vranić 2008: 136

BADAF

za badaf * **za b'âdaf** – Malnar 2011a: 156; **za badaf** – Vranić i Zubčić 2013: 113

BADANJ

debel kako badanj – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364
kao iz badnja [govoriti i sl.] * **govorit ko iz badnja** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54; **govoriti kao iz badnja** – Menac i Fink 2001: 346; **ko iz badnja** – Menac-Mihalić 2005: 313

BADAVA

za badava – Vranić i Zubčić 2013: 113, 122, 131

BADAVE

za badave – Vranić i Zubčić 2013: 113, 131

BADJAVAD

za badjavad [dati] – Eismann 1992: 117

BADO

dat kiemu bado – Barišić i Vranić 2008: 136, 141, 143

BAG

Bage za hrpten – Malnar 2011b: 110

BAGATELA

za bagatelu [kupiti, nabaviti, prodati itd.] * **za bagat'elo** – Malnar 2011a: 156; **za bagatelu** – Menac-Mihalić 2005: 310; Skok 2011: 111; **za bagatelu** [kupiti, nabaviti, prodati] – Fink 2000a: 95

BÁJA

ima koga ko baja – Menac-Mihalić 2005: 312

BĀJA

ni to palo u prašću baju – Vigato 2011: 113

BAJAGI

ko bajagi – Vranić i Zubčić 2013: 131

BAJKA

pripoviedati bajke – Bogović 1998: 140

BAJLA

<ceυa> bajla [žiena] * {ceυa} bajla [žiena] – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 122, 123

BAJRO

voljeti *koga* kao Bajro mater – Menac-Mihalić 2003-2004: 363

BAKA

prošla baka s kolačima – Nosić 2010: 177

BAKALAJ

bit kako bakalaj – Turk 1994b: 111

BAKALAR

biće bakalara – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Čagalj i Svítková 2014: 11

čapat bakalara – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Čagalj i Svítková 2014: 11

namlatit *koga* kako bakalar – Kovačević 2014b: 399; Kovačević i Bašić 2012: 366; Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Čagalj i Svítková 2014: 11

osušiti se kao bakalar * osušit se ko bakalar – Menac-Mihalić 2005: 312; osušiti se kao bakalar – Čagalj i Svítková 2014: 10; Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69; Jerolimov 2001b: 94; Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; Ljubičić i Kovačić 2008: 198; Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 141; Petrović 2008: 55; Ribarova 2014b: 301; Vidović Bolt 2010b: 318; Vidović Bolt 2011a: 260; Žustra 2014: 3, 6

suh (mršav) kao bakalar * mršav kao bakalar – Ljubičić i Kovačić 2008: 198, 200; Novoselec 2003: 166; mršav / suh kao bakalar – Novoselec 2003: 167; mršav, suh kao bakalar – Weinberger 2004: 559; mršav (suh) kao bakalar – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69; Vidović Bolt 2010b: 318; Vidović Bolt 2011a: 260; Žustra 2014: 3, 4, 6; suh kao bakalar – Fink 1993b: 23; Ljubičić i Kovačić 2008: 198; Petrović 2008: 55; {suh} kao bakalar – Menac i Menac-Mihalić 2013: 141; suh ko bakalar – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 124; suh kod bakalar – Vranić 2005: 145; suh (mršav) kao bakalar – Čagalj i Svítková 2014: 10; Fink 2006d: 686; Fink-Arsovski 2013: 385; Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; Ribarova 2014b: 301; Spagińska-Pruszk 2007a: 272; Spagińska-Pruszk 2007b: 69; suh / suhi / suv ko / ka bakalar / bakajar – Menac-Mihalić 2000: 184; <suv> ka bakalar – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262; suv ko bakalar – Bošnjak 2004: 126

BAKALO

suh (mršaf) kako bakalo * suh / mršaf kako bakalo – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 143

trt kako bakalo – Barišić i Vranić 2008: 135

BAKALOJ

suh kako (koko) bakaloj * súh kako / koko bakalój – Nežić 2010: 616, 626; suh koko bakaloj – Vulić 1999: 36

BAKALOR

suh kako bakalor – Bogović 1997: 128

BAKRA

rugala se bakra loncu – Menac-Mihalić 2005: 313

BAKULA

imati bakule u glavi * imati bakule u glavi – Menac-Mihalić 2000: 181; imét bákuli po glové – Nežić 2010: 620; imit bakuli va glavi – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 318, 320; jemat bakule u glavu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235; jimit bakuli u glavu – Turk 1997a: 318

BAL

kad je bal, nek je bal * kad je bal nek je bal – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101; kad je bal, nek je bal – Fink 2013a: 133

BALA

i bala i bošta – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 145; Vulić 1999: 34

BALČAK

do balčaka – Barčot 2015b: bs; Fink i Menac 2008: 90

dotjerati do balčaka – Menac i Fink 2001: 346

BALIN

třd kako (koko) balín * třd kako / koko balín – Nežić 2010: 616, 626

BALKANSKI

ponašati se balkanski – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135

BALUON

kako <jedan> baluon – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

BALVAN-REVOLUCIJA

balvan-revolucija – Sesar 1998: 309

BAMBIN

bambina busit – Vulić 1997a: 108

lip kako bambin – Bogović 1997: 125

BAMBOLA

lepa koko jena bambola – Vulić 1999: 36

BANAK

nabiti banak *komu* * nabiti banak – Menac i Fink 2001: 341; nabiti banak *komu* – Menac i Fink 2001: 342, 343, 344, 345

BANANA

baciti / bacati u bananu *koga* – Fink 2012b: 134

biti u banani – Fink 2007e: 89; Fink 2010a: 205, 209, 210, 213; Fink 2012b: 134; Fink i Menac

2008: 98; Menac i Fink 2002: 306; Omazić 2014: 28; Stojić i Jurčić 2009: 363
otići u bananu – Fink 2012b: 135
pasti u bananu – Fink 2010a: 213

BANANA-DRŽAVA

banana-država – Fink 2010a: 205, 207, 213

BANANA-REPUBLIKA

banana-republika – Fink 2010a: 205, 206, 207, 213

BANDERA

kao da je banderu progutao *tko* [držati se, hodati itd.] * **drži se netko kao da je banderu progutao** – Fink 1993b: 21; **drži se (stoji) netko kao da je banderu progutao** – Fink 1993b: 25

ki su pod banderun speljani – Bogović 1998: 143, 144

uhvatiti se na tuđu (drugu) banderu – Fink 1993a: 67

<visoki> kak bandera (gora, hrast, lojtra) * {visoki} kak bandera (gora, hrast, lojtra) – Menac-Mihalić 2011: 485

BANDIRA

voltat bandiru – Menac-Mihalić 2007d: 415

BANDJERA

kambjivat bandjéro – Nežić 2010: 615, 620

šéte bandjére – Nežić 2010: 616, 624

BANICA ('banova supruga')

živi ko banica – Šalić 2014: 317

BANICA ('povijesna novčana jedinica')

ne vridi ni <dvi> banice * ne vridi ni (dvi) banice – Bošnjak Botica 2007b: 197

BANKA

držati banku – Menac 1978: 221

siguran ko banka – Menac-Mihalić 2005: 312; Vukša Nahod i Nahod 2015: 55

BANJSKI DVORI

zreo za Banjske dvore – Menac-Mihalić 2010a: 214, 220

BARA

gotov (spreman) kao bos u baru * [biti] **gotov kao bos u baru** – Matešić 1978a: 214; **gotov kao bos u baru** – Matešić 1978a: 216; **gotov (spreman) kao bos u baru** – Melvinger 1983/1984b: 131

BARABA

kao Baraba – Kolenić 2010: 402, 403

BARAKA

vratiti se u baraku – Kovačević 2012: 144

BARETA

pomešat baréti – Nežić 2010: 615, 621
tréba baréto kalát *kemu* – Nežić 2010: 616, 628

BARJAK

dići (dignuti) / dizati (razviti / razvijati) barjak – Fink 2006b: 127
ostaviti barjak – Fink 2006b: 129
zakleti se na barjak – Kolenić 2003b: 206

BARKA

barka bez timuna – Matešić 2007: 582; Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 315, 320
barka štramba – Menac i Menac-Mihalić 2013: 139
ko da si rojen na barke – Kovačević 2014b: 400; Kovačević i Bašić 2012: 366

BARUSIĆ

ko Barusić karet vest * ko Barusić karet vest – Bogović 1996: 347; kod Barusić karet vest – Bogović 1996: 356

BARUT

gorjeti kao barut * gorjeti kao barut – Fink 2006b: 119; Weinberger 2004: 555; (nešto) gori kao barut – Matešić 2013: 282
izmisliti (pronaći) barut – Spagińska-Pruszk 1998b: 335
miriše na barut – Fink 2006b: 124
omirisati barut – Fink 2006b: 124
raspaljiv kao barut – Weinberger 2004: 566
suh kao barut * suh kak barut – Vranić i Zubčić 2013: 129; suh kao barut – Fink 2006b: 119; Pintarić 2006b: 41; Spagińska-Pruszk 2007a: 274; suv ka barut – Vranić i Zubčić 2013: 129; suv ko barut – Menac-Mihalić 2005: 312; Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 55

BASTA

i basta – Fink 2000a: 96, 97; Fink 2000c: 230

BAŠČA

bašča zelena – Eismann 1992: 117

BAŠKOT

bit kako baškot – Turk 1994b: 111
suv ko baškot – Menac-Mihalić 2005: 312

BAŠKOTIN

bit koti boškotin – Turk 1994b: 111

BAŠTINA

Zvonimirova baština – Crnić Novosel i Opašić 2014: 283; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 143; Opašić 2014a: 187; Opašić 2014b: 412, 415; Stojić i Jurčić 2009: 367; Turk 1994a: 38; Turk 2000: 482

BAT

- glup ko bat** – Menac-Mihalić 2005: 312
nigdi bat, nigdi stap, nigdi igla, nigdi ćuskija – Vranić i Zubčić 2013: 125
trd kod bat – Bogović 1996: 346, 349, 352, 353; Bogović 1999: 152
trdo kod bat – Bogović 1999: 149 Vranić 2005: 145
trji leh bat – Bogović 1996: 346; Bogović 1999: 152
tvrd kej bat – Matešić, M. 2006: 59
tvrd kod bat – Vranić 2005: 145
tvrji leh bat – Vranić 2005: 145
tvrji od bata – Turk 1997a: 316

BATICA

- vela batica** – Barišić i Vranić 2008: 134

BATINA

- batina ima dva kraja** – Babić 1983/1984a: 151; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 160, 164
batina s dva kraja – Menac 1976: 37; Tošović 2007: 618
divanit ko priko batine – Vranić i Zubčić 2013: 125
dobiti batina kao kiše – Frančić 2013: 701
idi u batinu! – Menac-Mihalić 2007c: 112
pijan kao batina * pejan ko batina – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132; **pijan kao batina** – Fink 1997b: 233, 238; Kovačević 2014f: 27, 28; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 10; Matešić 2007: 583; Melvinger 1983/1984b: 133; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Weinberger 2004: 562;

BATINE

- dobiti / dobivati batina * dobit batina** – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16; Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 81; **dobiti batina** – Burkina 2004: 175; Pintarić 2010a: 494; *netko dobiva batina* – Pintarić 2010a: 494
doći pod batine – Kolenić 1992/1993: 218
fasovati batine – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441
padaju batine kao kiša – Matešić 1991a: 85, 89
popit batine – Menac-Mihalić 2005: 311
svrbi koga da dobije batina – Pintarić 2010a: 493
tražiti (tit, zvati) batine – Menac-Mihalić 2005: 311

BATUDA

- dobra batuda** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

BAZA

- pun je baza ko žaba dlaka** – Bošnjak Botica 2007a: 54

BAZEN

- biti pun ko bazen** – Menac-Mihalić 2007c: 120

BAŽDAREN

- bit <dobro> baždaren * bit dobro baždiran** – Vranić i Zubčić 2013: 113; **bit (dobro) baždaren** –

Vranić i Zubčić 2013: 113; **biti (dobro) baždaren** – Vranić i Zubčić 2013: 122
biti nisko baždaren – Kovačević 2014f: 27
biti visoko baždaren – Kovačević 2014f: 27

BAŽDARJEN

biti <dobro> baždarjen * biti (dobro) baždarjen – Vranić i Zubčić 2013: 113

BEBA

razbit ko beba zvečku – Menac-Mihalić 2005: 312
spavati kao beba (dojenče) – Fink Arsovski 2012: 57
zaspati (spavati) kao <mala> beba * spavati kao beba – Fink 2007c: 283; **spavati kao <mala> beba** – Fink Arsovski 2012: 49; **zaspati kao beba** – Fink 2007c: 283; **zaspati kao <mala> beba** – Fink Arsovski 2012: 49; **zaspati (spavati) kao beba** – Fink 2006d: 686; Fink 2007c: 285; Kovačević 2014b: 398; Spagińska-Pruszk 2007a: 269

BED

baciti / bacati u bed koga * baciti / bacati u bed – Menac i Fink 2002: 304; **baciti / bacati u bed koga** – Fink 2010a: 212; Fink 2012b: 134 ; Fink i Menac 2008: 96; Mance i Trtanj 2010: 180
bed je komu * bed je – Hrnjak 2001b: 28; **bed je komu** – Fink 2010a: 213; Fink 2012b: 135; Fink i Menac 2008: 96; Mance i Trtanj 2010: 180; Menac i Fink 2002: 304
bez beda – Fink 2010a: 213; Fink i Menac 2008: 97; Mance i Trtanj 2010: 180; Menac i Fink 2002: 304
biti u <teškom> bedu * biti u bedu – Fink 2007e: 88; Fink 2010a: 212; Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 96; Hrnjak 2001b: 28; Mance i Trtanj 2010: 180; Menac i Fink 2002: 304, 305; Mihaljević i Kovačević 2006b: 4; Tafra 2005a: 49; Tafra 2005b: 246; Tošović 2007: 616; Vidović Bolt 2006: 64; Vidović Bolt 2013c: 260; **biti u bedu (bedari, crnjaku, komi)** – Nosić 2010: 173; **biti u <teškom> bedu** – Gazdić-Alerić 2009: 82
koji bed – Mance i Trtanj 2010: 180
nema beda – Hrnjak 2001b: 28
nemaš beda – Fink 2010a: 213; Fink 2012b: 135; Menac i Fink 2002: 304
nije bed – Fink 2010a: 213; Fink 2012b: 135; Hrnjak 2001b: 28; Mance i Trtanj 2010: 179, 180; Menac i Fink 2002: 304
pasti / padati u bed * pasti / padati u bed – Fink 2007e: 89; Fink 2010a: 212; Fink 2012b: 135; Fink i Menac 2008: 96; Mance i Trtanj 2010: 180; Menac i Fink 2002: 304; Tošović 2007: 616; **pasti u bed** – Hrnjak 2001b: 28; Mihaljević i Kovačević 2006b: 4

BEDAK

biti zadnji bedak – Menac-Mihalić 2007f: 31
delati bedaka z koga – Menac-Mihalić 2007f: 31
držat koga za bedaka * držat kega za bedaka – Bogović 1996: 350, 354; **držat koga za bedaka** – Vranić 2005: 148; **imat / držat kega za bedaka** – Matešić, M. 2006: 53
kad bedak ima penezi i krameri tržiju * kad bedak ima penez i krameri tržiju – Ivanetić 2002b: 38; **kad bedak ima penez krameri tržiju** – Ivanetić 2002b: 39; **kad bedak ima penezi krameri tržiju** – Ivanetić 2002b: 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 442; **kad bedaki imaju penez i krameri tržiju** – Ivanetić 2002b: 38
pametnomu je dosta reč, a bedaku ni šaka v čelo – Menac-Mihalić 2007f: 32
praviti bedaka od sebe – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

BEDAST

napraviti se / praviti se (držati se, delati se) **bedast** * **napraviti se bedast** – Maresić 1994a: 28;
napraviti se / praviti se (držati se, delati se) **bedast** – Menac-Mihalić 2007f: 25
tulit kod **bedast** – Bogović 1996: 350, 354

BEDEVIJA

bit ka (ko) bedevija * **bit ka bedevija** – Vranić i Zubčić 2013: 123; **bit ka / ko bedevija** – Vranić
i Zubčić 2013: 123; **bit ko bedevija** – Vranić i Zubčić 2013: 123

BEG

nije beg cicija – Bošnjak Botica 2007b: 197; Menac-Mihalić 2005: 313; Vranić i Zubčić 2013:
113; Vukša Nahod i Nahod 2015: 57
živit (bit) ka beg – Vranić i Zubčić 2013: 113, 122, 138
živit kaj beg – Vranić i Zubčić 2013: 113, 122
živjeti kao beg u Hercegovini – Menac 1979: 190; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 204;
Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138, 143

BEJA BIŠKINA

to je ko u **Beje Biškine** – Bošnjak Botica 2007b: 197

BEK

jak ko bek – Malnar 2011a: 162
stat ko bek na gmajne – Malnar 2011a: 160, 167
živet ko bek na gmajne – Malnar 2011a: 160, 167; Vranić i Zubčić 2013: 113, 122

BEKINA

izgubit bekinu – Menac-Mihalić 2007d: 413

BEKNUTI

<a on> ni da **bekne (pisne)** * <a on> ni da **bekne / pisne** – Menac 1979: 188

BEL

bel belcat – Bogović 1997: 127; Marković 2011: 30

BELA

bez bele je tko * **on(a) je bez bele** – Bošnjak Botica 2007b: 191

BELAJ

belaj ga zna – Menac-Mihalić 2010b: 589; Vranić i Zubčić 2013: 131
belaj je u duši komu – Vranić i Zubčić 2013: 131
belaj odnija koga – Vranić i Zubčić 2013: 131
bit će belaja – Menac-Mihalić 2008b: 128; Vranić i Zubčić 2013: 131
napraviti belaja – Menac-Mihalić 2008b: 128; Vranić i Zubčić 2013: 131

BELCAT

belcat belcamenti – Bogović 1997: 127; Marković 2011: 30

BELEZANČAN

tak ga povedati *komu* kak **Belezančan kravi** – Skok 2012: 69

BELO

belo gledeti – Maresić 1994a: 28

BENA

ben (**budala**) od **čovika** * **ben** / **budala od čovika** – Vranić i Zubčić 2013: 123
da se take **bene čude** – Vranić i Zubčić 2013: 123

BENAST

napraviti se **benast** – Matešić, M. 2006: 53

BENTA

obisiti **bente do poda** – Vranić i Zubčić 2013: 131

BENZIN

zeleni benzin – Profaca 2005: 637

BERSA

poć na bersa – Vivoda 2002: 56

BERTA (berta)

salati bertu – Sočanac 1997: 108

BERTA (Berta)

debela Berta – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493, 495, 499; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296, 299; Mršić 2000: 50

BES

idi k besu – Kolenić 1997: 126, 127, 129

BESCIENJE

prodati u bescienje – Menac i Mogoš 1998: 96

BESEDA

beseda na besedu – Bogović 1999: 150; Vranić 2005: 145

beseda z ust, kamik z ruk – Turk 1997a: 316

dat besedu komu – Vranić 2005: 142

dat poštenu besedu – Bogović 1999: 147

hoditi za besedami – Vranić 2005: 143

ne moć doć do besede – Bogović 1999: 147, 160; Vranić 2005: 143

poć za besedami – Bogović 1999: 147

pun besed ka salpa govan – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333

pun besed kako i rak govan – Ljubičić i Kovačić 2008: 194

uč beseda z ust – Turk 1994b: 113

uvōć beseda z jōst – Grah 2003: 103

zet besedu z ust – Turk 1994b: 113

BESIDA

pun besid ka solpa govan * pun besid kada solpa govan – Ljubičić i Kovačić 2008: 194; pun besid koda solpa govon – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333

BESJEDA

besjeda je ostala u grlu *komu* * besjeda ostati u grlu – Dinić i dr. 1998: 82

besjeda u *čiju* slavu – Menac i Mogoš 1998: 98

BESTRAGA

bestraga nestati – Ivanetić 2002a: 71

BESVIJEST

do besvijesti [piti, govoriti, plesati, raditi itd.] * do besvijesti – Fink 2000a: 96, 97; Menac 1983a: 86; do besvijesti [piti, govoriti, plesati, raditi] – Fink 2000a: 95; piti / opijati se do besvijesti – Pintarić 2006b: 46

pijan do besvijesti – Omazić 2002: 115

BEŠIKA

od bešike do motike – Melvinger 1983/1984a: 109, 110

BEŠTIJA

radit ko beštija – Menac-Mihalić 2005: 312

BEŠTIMJE

pun je beštimji – Ivanetić 2002b: 43

BET

tr̥t ko bet – Malnar 2011a: 163

<zaspat> ko da je *kedu* puknu (vedru) z beten (kuadaven) pa guave *kaga* * {zaspat} ko da je *kedu* puknu (vedru) z beten (kuadaven) pa guave *kaga* – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 131; Muhvič i Malnar 2013: 314; zaspat ko da je *kedu* puknu (vedru) z beten (kuadaven) pa guave *kaga* – Malnar 2011b: 109

BETEG

beteg na smert – Kolenić 1996a: 56, 57, 58, 59; Kolenić 1997: 122; Kolenić 1998a: 48, 50

dojti vu beteg – Vajs i Zečević 1994: 180; Vajs i Zečević 1995: 368

opasti vu beteg – Vajs i Zečević 1994: 176

BETLEHEM

kao u Betlehemu – Opašić 2014a: 201; Pintarić 1997c: 170

<svijetli se> kao u Betlehemu * svijetli kao u Betlehemu – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139, 143; {svijetliti se} kao u Betlehemu – Menac-Mihalić 2010a: 206, 219

svijetliti kao Betlehem – Opašić 2014a: 201

svijetliti kao u Betlehemu * svej̥tet ko v Betleheme – Malnar 2011a: 161; svijetliti kao u Betlehemu – Opašić 2014a: 201

BETLJEHEM

sveti se kaj v **Betljehemo** – Frančić 2005: 34

BEVANDA

otić na **bevandu** – Menac-Mihalić 2005: 311

poć na **bevandu** (**mufu, pićot, ocat**) * **poć na bevandu / mufu / pićot / ocat** – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 319

BEZOBRAZAN

bezobrazniji (brezobrazniji) neg (nego) teži * **bezobraznija nego teža** – Bošnjak Botica 2007a: 52; **brezobraznija nego teža** – Bošnjak Botica 2007a: 52; **b(r)ezobrazniji / a neg(o) teži/a** – Bošnjak Botica 2007b: 193

BEZPUĆE

udariti u **bezpuće** – Pavletić 2005: 15

BIBER

biber i sol – Melvinger 1983/1984a: 113

BIBLIJA

star kao Biblija * **star kao Biblija** – Bošnjak i Čapătînă: 2004: 25; Fink 2008b: 198, 199; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Opašić 2011: 83, 84; Petrović 2008: 53, 55; Raguž 1979: 17, 21, 22; Spagińska-Pruszk 2007b: 72; Vidović Bolt 2006: 63; Vidović Bolt 2013c: 257; Weinberger 2004: 558; **star ko Biblija** – Menac-Mihalić 2005: 312; Ribarova 2014b: 299; Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 72

stariji od Biblije – Menac-Mihalić 2005: 312

BIBLIJJA

stori kak Biblijja – Frančić 2005: 34

BICZ

bicz Bôzyi – Eismann 2014: 563

BIČ

bič božji * **bič Božji** – Sesar 1998: 309

ljute biče – Kramarić 2011: 92

ošinut <svojim> bičem * **ošinut [svojim] bičem** – Matešić 1991a: 89

ošinuti bičem koga – Matešić 1991a: 83

BIĆE

biće kaznenog djela – Bukovčan 2005: 64; Bukovčan 2007b: 58, 60

biti u čijem biću * **biti u (čijem) biću** – Sočanac 1997: 109

BIES

udariti u **bies** – Pavletić 2005: 15

BIJAC

pokrit se koliko je bijac (lancun) dug – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238

BIJAFRA

izgleda kao da je iz Bijafre *tko* – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138, 142

kao iz Bijafre * kao iz Bijafre – Menac-Mihalić 2010a: 204; ko iz Bijafre – Menac-Mihalić 2005: 313

BIJAKOVA

bijel kao Bijakova – Menac-Mihalić 2010a: 210

kao od Bijakove odvaljen * ka od Bijakove odvaljen – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293; kao od Bijakove odvaljen – Menac-Mihalić 2010a: 216

kršan kao Bijakova * kršan ka Bijakova – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293; kršan kao Bijakova – Menac-Mihalić 2010a: 210

velik ka Bijakova – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293

visok kao Bijakova * visok ka Bijakova – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293; visok kao Bijakova – Menac-Mihalić 2010a: 210; visok ko Bijakova – Bošnjak 2004: 126; Menac-Mihalić 2005: 312

BIJAKOVO

velik kao Bijakovo – Menac-Mihalić 2010a: 210

BIJEDA

bijeda i nevolja – Filaković 2008: 41

kakva bijeda – Matešić 1978b: 14

kao od (iz) bijede – Menac 1983b: 22

navući bijedu na vrat – Šarić 1998: 547

skinuti bijedu s vrata – Menac 1970: 3; Šarić 1998: 547

uprtiti bijedu na vrat – Menac 1970: 3

živjeti u bijedi – Bierich 1998a: 26; Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 79

živjeti u bijedi i nevolji – Zovko 2006: 111

BIJEG

dati se / davati se u bijeg * dati se u bijeg – Menac 1979: 187; Menac 2001: 72; davati se u bijeg – Menac 1979: 188

BIJEL

bieli bielayni – Bogović 1997: 129

bijel bjelcat * bijel bjelcat – Marković 2011: 26, 28; Pintarić 2007d: 241; Vučetić 1992/1993: 541; Omazić 2002: 116; bjel bjelcat – Menac 1980: 34

ili bijelo ili crno – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278

BIJELA

ne progovoriti ni bijele – Mikić 1991/1992: 152

ni bijele ni crne – Fink 2001c: 78, 79, 80; Menac 1983b: 19; Požgaj Hadži 2001: 98, 99, 100, 101

ni da bi bijele – Menac 1983b: 3; Menac 2001: 68

BIJELO

bijelo pogledati / gledati <koga> * bijelo pogledati – Pintarić 2007d: 252; Tošović 2007: 615;

gledati koga bijelo – Hrnjak 2002a: 206; Profaca 2005: 634, 639; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276

jesti na bijelo – Profaca 2005: 636

BIJES

bijes uhati koga * bijes uhati (koga) – Menac i Moguš 1989: 196

idi do bijesa – Matešić 1978b: 14

iskaliti bijes na komu * iskaliti bijes na nekome – Mikić 1991/1992: 151

kipjeti od bijesa – Pintarić 2010a: 499; Turk 1994a: 44

koji bi ga bijes znao! – Petrović 2000: 66

koji je bijes <komu>? * koji je bijes {komu}? – Menac-Mihalić 2012: 77, 81

koji je to bijes? – Menac-Mihalić 2012: 77, 81

kuha bijes u duši komu * kuhati bijes u duši komu – Matešić 1991a: 88

pocrvenjeti od bijesa – Pintarić 1996b: 253; Škara 1996: 290

pozelenjeti od bijesa (jada, ljubomore) * pozelenjeti od bijesa / jada / ljubomore – Komorowska i Pintarić 2010: 70

pucati od bijesa – Lauš i Mance 2010: 190, 191, 194, 203; Weinberger 2005: 56

ušao bijes <u koga> * ušao bijes (u koga) – Levin-Steinmann 1999: 13, 18

BIJESAN

raditi kao bijesan – Fink 2006d: 686

BIK

bedast kak bik – Menac-Mihalić 2007f: 31

bijesan kao bik – Bunk i Opašić 2010: 244; Fink 1996b: 403; Fink 2004d: 56; Jelaska 2014: 11; Spagińska-Pruszk 2007b: 68; Vidović Bolt 2007b: 404, 421; Weinberger 2004: 564

bik stari – Matešić 2003: 147

biti joki kak bik – Novak 2007: 169, 170, 171

biti kak bik bez brenzi – Novak 2007: 169, 170

<biti> zdrav kao bik * (biti) zdrav kao bik – Vučetić 1992/1993: 542:

gledati kaj bik v cifrasta vrata – Skok 2014: 66

gledati kaj bik s gmajne – Skok 2014: 66

gledati kaj bik z pozderja – Skok 2011: 117

gledati kao bik na imanju – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 2

gledati kao bik u bijela vrata – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 2

i bika bi pomuzao <tko> * i bika bi netko pomuzao – Gantar 1997: 69; **i bika bi pomuzao** – Vidović Bolt 2007b: 404; **i bika bi pomuzao (tko)** – Vidović Bolt 2007b: 421; **i bika bi pomuzao tko** – Bunk i Opašić 2010: 241; Vidović Bolt 2007b: 418

jak kao bik * jak kao bik – Bunk i Opašić 2010: 239, 247; Fink 2004d: 56; Fink 2011b: 260; Jelaska 2014: 10; Kolenić 2014: 11; Novoselec 2003: 167; Omazić 2002: 103; Pintarić 1996a: 393; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Šalić 2014: 317; Vidović Bolt 2007b: 404, 417, 420, 421; **jak ko bik** – Menac-Mihalić 2005: 312; Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 64

kak guljski bik – Frančić 1997: 9

kao bik na gmajni [živjeti, ponašati se itd.] * **kao bik na gmajni** – Petrović 2008: 55; **kao bik na gmajni** [živjeti, ponašati se itd.] – Fink 2004d: 52; Fink 2006d: 686; Vidović Bolt 2007b: 404; Vidović Bolt 2007c: 833; Vidović Bolt 2009b: 185; **kej bik na gmajni** – Fink 2011b: 294;

- Matešić, M. 2006: 50; **ponašati se kao bik na gmajni** – Ivanetić i Jurin 2003: 441; **ponašati se ko bik na gmajni** – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; **živet kako bik na gmajne** – Kovačević i Bašić 2012: 361; **živeti kaj bik na gmajni** – Skok 2014: 66; **živeti kak bik na gmanju** – Fink 2011b: 294, 295; **živjeti kao bik na gmajni** – Fink 2011b: 294, 295; **živjeti (ponašati se itd.) kao bik na gmajni** – Kovačević i Bašić 2012: 361
- ljuti bik** – Kolenić 2014: 11; Menac i Mogaš 1989: 200
- ravno kaj der bik scol** – Frančić 1997: 10
- riknuti ko bik** – Kolenić 2014: 6, 7
- ruknuti kô bik** – Menac 1992a: 268
- seoski bik** – Giel 2014: 2; Vidović Bolt 2007b: 404, 421
- ščepati (uhvatiti / hvatati i sl.) bika za rogove * ščepati (uhvatiti / hvatati) bika za rogove** – Vidović Bolt 2007c: 833; Vidović Bolt 2009b: 184; **ščepati (uhvatiti) bika za rogove** – Vidović Bolt 2007b: 404; **uhvatiti bika za rogove** – Giel 2014: 4; Veljanovska 2014: 2; **uhvatiti / zgrabiti bika za rogove** – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 472
- upret kej bik u rivinu** – Matešić, M. 2006: 51
- zaletovati se kak bik** – Novak 2007: 169
- zdrav kao bik** – Fink 1996b: 403; Fink 2011b: 260; Giel 2014: 2; Hrnjak 2008c: 264; Jelaska 2014: 10; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 159; Matešić 1978a: 214, 215; Melvinger 1983/1984b: 130, 132, 134; Novoselec 2003: 167, 176; Omazić 2002: 106, 114, 116; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Vidović Bolt 2007b: 404, 421; Vučetić 1992/1993: 543; Weinberger 2004: 559

BIKIĆ

- jak kao bikić** – Vidović Bolt 2007b: 404, 420

BIL

- bilъ bilcastъ** – Bogović 1997: 126

BILA

- ja u bile, ti u crne** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; Menac-Mihalić 2005: 317

BILICA

- bilica pšenica** – Kolenić 2005a: 121, 124

BILIT

- ni za bilit** – Menac-Mihalić 2005: 310

BILL GATES

- bogatiti se kao Bill Gates** – Menac-Mihalić 2003-2004: 363; Menac-Mihalić 2010b: 593

BILJAR

- igrati džepni biljar * džepni biljar igrati** – Bierich i Matešić 2002: 43; Bierich i Matešić 2008: 243; **igrati džepni biljar** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4
- udariti / udarati (staviti, utisnuti i sl.) čemu svoj biljeg * udarati / udariti (staviti, utisnuti i sl.) čemu svoj biljeg** – Fink 1986: 101; **udariti biljeg** – Kolenić 2001c: 201

BILJKA

- biljka iz staklene bašte** – Menac 1983b: 7

egzotična biljka – Menac 1978: 224; Hrnjak 2003: 304

BINA

skočiti na binu – Hrnjak 2006: 42

BINKEL

kao da je iz Binkla *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 206

BIRKA

rudasti kaj birka – Frančić 1997: 8

BIS

puknit / pucat od bisa * pucat od bisa – Menac-Mihalić 2005: 311; puknit / pucat od bisa – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

BISER

baciti / bacati biser (biserje) pred svinje (krmke) * bacati / baciti biser (biserje) pred svinje – Ribarova i Vidović Bolt 2005: 646; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 166; Vidović Bolt 2005: 389; Vidović Bolt 2007b: 415, 419; Vidović Bolt 2007c: 830; bacati / baciti biser pred svinje (krmke) – Mokienko 2013: 148; bacati biser pred svinje – Giel 2014: 5; Walter i Mokienko 2013: 18; bacati biser pred svinje / krmke – Ljubičić 1994: 249; bacati bisere pred svinje – Forko 2009: 94; Kolenić 2014: 10; Novoselec 2003: 174, 177; Pranjković 1998: 714; Sesar 1998: 309; bacati bisere pred svinje / krmke – Omazić 2002: 119; baciti / bacati biser (biserje) pred svinje – Opašić 2014b: 425; Opašić 2014c: 8, 12; Opašić 2015: 24; Tošović 2007: 623; Vidović Bolt 2014a: 3; baciti bisere pred svinje / krmke – Matulina 1995: 511; sipati biser prid krmka – Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 67
bili ko biser (biseri) [zubi] * bili ko biser(i) [zubi] – Bošnjak 2004: 124

BISERAK

sinuti kô biserak – Menac 1992a: 268

BISERJE

baciti / bacati biserje pred svinje * bacati biserje pred svinje – Drljača Margić i Opašić 2013: 66; Turk i Opašić 2008: 27; baciti / bacati biserje pred svinje – Parizoska 2007: 175; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 3

biserje pred svinje – Ljubičić 1994: 249; Turk 2005: 279

BIŠKOT

trđo kako (koko) biškót * trđo kako / koko biškót – Nežić 2010: 616, 627

BIŠKOTIN

suv ka biškotin – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

točavat se ka biškotin – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

BIT

bili su i prošli – Kolenić 1993: 160

bilo pa (pak) prešlo * bilo pa prešlo – Menac-Mihalić 2007f: 24; bilo pak prešlo – Menac-Mihalić 2007a: 594

bit cool – Ivanetić i Jurin 2003: 446

bit kuj oni ki nima nigdar nubeniga – Vivoda 2002: 57

bit na svoju – Turk 1997a: 315

bit pri sebi – Bogović 1996: 350

bit pun sebe – Bošnjak Botica 2007a: 52; Grah 2003: 102

bit s ken na Vi – Vranić 2005: 147

bit s kin na ti * bit s kin na ti – Bogović 1996: 350, 354

bit se i sa – Bogović 1996: 350

BITAK

dobar bitak (bit) * dobar bitak / dobra bit – Menac i Moguš 1998: 99

BIT

bit spram njekog – Babić Sesar 2013: 98

<to je> **za ne virovat * {to je} za ne virovat** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

BITI

bila kakva bila – Menac 1980: 34

bito pa prošlo * bito pa prošlo – Tošović 2007: 615; **bito, pa prošlo** – Šalić 2014: 316

bito što bito – Menac 1980: 33

bio čiji bio – Menac 1980: 34

bio gdje bio – Menac 1980: 34

bio kakav bio – Menac 1980: 34

bio tko bio – Menac 1980: 33

biti čemu – Fink 1993b: 21, 22; Kolenić 1991: 155, 156

biti i proći – Kolenić 1998c: 220

biti ili ne biti * biti ili ne biti – Fink 2001c: 78, 79, 80, 81; Forko 2009: 94,96; Gazdić-Alerić 2009: 82; Menac 1972a: 17; Menac 1973: 96; Menac 1978: 220; Menac 2001: 67, 68; Mihaljević i Kovačević 2006b: 7; Opašić 2014b: 428; Požgaj Hadži 2001: 98, 99, 100, 101; Tošović 2007: 615; Turk 1994a: 41; Turk i Opašić 2008: 28; **(radi se o) biti ili ne biti** – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983a: 334

biti in – Hrnjak 2001b: 28

biti iznad koga, čega – Pintarić 2005d: 66

biti izvan sebe <od čega, zbog čega> * biti izvan sebe – Bralić i Mihaljević 2005: 107; Jernej 1992/1993: 194; Pintarić 2009d: 128, 129; Popović i Trostinska 1996a: 110; Tanović 2000: 162; Turk 1994a: 45; Vidović 1998: 597, 600; **biti van / zvan sebe** – Kolenić 1998a: 50; **biti van sebe** – Kolenić 1997: 121; Kolenić 1998a: 47; Moric 2001: 536; **biti zvan sebe** – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 50, 52, 53; **izvan sebe biti** – Kolenić 1998a: 52; Pavletić 2005: 14, 15

biti kaj k čemu – Menac-Mihalić 2011: 482

biti na ti s kim, s čim * biti na ti s čim – Tošović 2007: 616; **biti s kimena ti** – Mikić 1991/1992: 151

biti na vsako – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 52

biti off – Hrnjak 2001b: 28

biti out – Hrnjak 2001b: 28; Kovačević 2012: 144

biti poreda – Moguš 1994: 138

biti pri sebi * biti posve pri sebi – Bogović 1998: 140; **biti pri sebe** – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 50, 52, 53; **biti pri sebi** – Menac-Mihalić 2012: 78; Pavletić 2005: 15;

- Tanović 2000: 162; Tošović 2007: 616
biti prvi među prvima * **biti prva među prvima** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 322
biti pun sebe – Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1999: 377
biti s koga – Moguš 1994: 136
biti sa nj – Moguš 1994: 136
biti svašta – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16
biti svoj – Kolenić 2008a: 208
biti u backgroundu – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174
biti za vsako – Kolenić 1998a: 52
čiji bio da bio – Menac 1980: 32
da ne bi * **da ne bi** – Menac-Mihalić 2005: 310; **da ne bi!** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228, 231
da si moja, moja si – Menac 1980: 42
da si prvi, prvi si – Menac 1980: 41, 42
da smo takvi, takvi smo – Menac 1980: 41, 42
da smo vaši, vaši smo – Menac 1980: 42
da ste naši, naši ste – Menac 1980: 42
<e> taj sam * **(e) taj sam** – Anić 1993: 28
iako si svoj, pokrij se – Anić 1994: 203
ili jesmo – **ili nismo** – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983a: 334
ja sam za to! – Jernej 1996: 268
jesi li ti sam svoj? – Pintarić 1997a: 318
kakav bio da bio – Menac 1980: 32
kakav jesi, jesi – Menac 1980: 39
kaki je – **taki je** – Šalić 2014: 317
kao što su dva puta dva četiri – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32
ne bilo *ga* – Menac 1983a: 84
ne biti pri sebi * **ne biti pri sebi** – Bralić i Mihaljević 2005: 107; Petermann 1998: 648; Pintarić 2009d: 128; **nije pri sebi** – Bošnjak Botica 2007b: 194; Pavletić 2005: 17
ne biti sam svoj – Pintarić 2009d: 128
neće biti – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 498
neka bude što bude – Tošović 2007: 614
nije ti bez svoga – Kolenić 2010: 402
nije za bacit – Bošnjak 2004: 123
nije za ništa – Bošnjak Botica 2007b: 197
nije za vjerovati – Pintarić 2005a: 615
oj, budi svoj – Menac 1978: 220
ono si što jedeš – Nosić 2010: 175
s kim bio da bio – Menac 1980: 31
što bi, bi – Menac 1980: 39
što bilo da bilo – Menac 1980: 31
što je bilo, bilo <je> – Menac 1980: 39; Tošović 2007: 614
što je tvoje, tvoje <je> – Menac 1980: 40
što je prvo, prvo <je> – Menac 1980: 40
što jest, jest – Menac 1980: 38

tko bio da bio – Menac 1980: 31
tko je četvrti, četvrti <je> – Menac 1980: 40
tko je naš, naš <je> – Menac 1980: 40
tko je prvi, prvi <je> – Menac 1980: 38
tko je takav, takav <je> – Menac 1980: 38, 40
tko nije protiv nas, taj je za nas – Nosić 2010: 173, 178
<to je (dođe ti)> da plačeš (se ubiješ, se objesiš, umreš) * <to je> / <dođe ti> da plačeš / da se ubiješ / da se objesiš / da umreš – Menac 1979: 190
<to je> za krepat * {to je} za krepat – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235; {to je} za krepati – Menac-Mihalić 2007f: 27

BITKA

biti bitku – Matešić 1982/1983: 410; Matešić 1983a: 335

BIVO

revati ko bivo – Sočanac 1997: 111, 112

BIVOL

jak kak bivol – Skok 2012: 63

BJANKO

bjanko vjerovati – Gazdić-Alerić 2009: 81
potpisati bjanko <mjenicu> * potpisati bjanko (mjenicu) – Profaca 2005: 634

BJELOKOST

bijel kao bjelokost – Fink 2004d: 51
bijel poput bjelokosti – Fink 2004d: 51

BJEŽATI

od čega bježao da bježao – Menac 1980: 32
od koga bježiš, bježiš – Menac 1980: 39

BLÂGO (imenica, 'skup vrijednih, zlatnih predmeta')

blago cara Radovana – Menac 1983a: 86; Weinberger 2005: 61
blago od čovjeka (žene, djeteta) * blago od čovjeka (od žene, od djeteta) – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305
blago steći – Kolenić 1995: 222
dovesti blago u kuću – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 323
čić blaga – Menac 1991: 104
ni za morsko blago – Ivanetić 2002a: 80
ni za sve blago ovoga svijeta – Forko 2009: 96
za morsko blago – Ivanetić 2002a: 72
zagledati se u čije blago – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333

BLÂGO (imenica, 'stoka')

držat kiega za blago * držat kiega za blago – Barišić i Vranić 2008: 136; držat nekega za blago – Barišić i Vranić 2008: 140

mučit se kod blago – Vranić 2005: 144
pijan kako blago – Barišić i Vranić 2008: 136, 139
træden koko blago – Vivoda 2002: 55

BLÂGO (prilog)

blago teći – Kolenić 1995: 222

BLĂGO (usklik)

blago tebi – Vigato 2012: 238

BLAGODAT

blagodat božja – Petrović 2000: 66, 67, 73

BLAGOSLOV

blagoslov božji – Petrović 1997: 90, 92

BLATO

baciti / bacati blato *na koga* – Tošović 2007: 628; Vidović Bolt 2011c: 60
baciti se / bacati se blatom *na koga, na što* – Tošović 2007: 628; Vidović Bolt 2011c: 60
ima koga, čega kao blata * **ima čega kao blata** – Matešić 2003: 147; Omazić 2002: 121; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; **ima čega, koga kao blata** – Ivanetić 2002a: 73
imati čega kao blata * **imati čega kao blata** – Matešić 1978a: 213; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; Spagińska-Pruszk 2007b: 60; **imat česa kej blata** – Matešić, M. 2006: 54
izvući / izvlačiti iz blata koga * **izvući iz blata koga** – Matešić 1991a: 84, 88
kao blata [ima, bilo je, bit će *koga, čega*] – Menac 1983b: 25

BLAŽ

vužgi ga, Blaž! – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 68, 74; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 168, 169; Menac-Mihalić 2003-2004: 363, 378

BLAŽIĆ

ko da se j Blažić pocural <va kašu> * **ko da se j Blažić pocural** – Bogović 1996: 347, 356; **ko da se j Blažić pocural (va kašu)** – Bogović 1996: 354; **ko da se je Blažić pocural (va kašu)** – Matešić 2007: 583

BLEF

ići na blef * **ić na blef** – Ivanetić 2002b: 43; Ivanetić i Jurin 2003: 445; **ići na blef** – Ivanetić 2002b: 44

BLEJATI

šta blejš kad te nitko ne sriže * **šta blejš kad te niko ne sriže** – Bošnjak Botica 2007a: 53; **šta blejš ka(d) te nitko ne striže** – Bošnjak Botica 2007b: 195

BLESAF

delati se blesaf (bedast) – Menac-Mihalić 2011: 484

BLESAV

kao blesav – Fink 2013e: 45

praviti se blesav (lud, munjen) – Menac-Mihalić 2005: 311

raditi kao blesav – Fink 2004d: 55

zaljubiti se kao blesav – Ribarova 2007: 184

BLIC

na blic – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

BLIC-ANALIZA

blic-analiza – Gazdić-Alerić 2009: 81

BLIJED

mrtvački blijed – Novoselec i Parizoska 2012: 106; Parizoska i Novoselec 2014: 185

BLIJEDO

blijedo pogledati – Pintarić 2007a: 181

BLIND

ići na blind – Ivanetić 2002b: 36, 38, 39, 40, 41, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443, 445

BLIZU

ni blizu – Fink 2000a: 95, 97

što je blizu, blizu <je> – Menac 1980: 40

BLIŽE

bliže se prikučiti – Menac 1992a: 265

sve bliže i bliže – Menac 1980: 36

BLJEĐI

sve bljeđi i bljeđi – Menac 1980: 36

BOB

baciti bob o zid – Weinberger 2005: 57

gledati u bob – Fink 1993a: 67

kao maloga boba [ima, bilo je, bit će *koga, čega*] – Menac 1983b: 25

ni pišljiva (šupljega, ni po, ni pola) boba * ni pišljiva boba – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305;

ni pišljiva (šupljega, ni po, ni pola) boba – Hrnjak 2007a: 205

ne dat ni boba – Menac-Mihalić 2005: 311

ne vrijedi (ne valja) ni pišljiva (šupljega, crnoga) boba <što> * ne vaja črnoga boba – Turk

1994b: 115; **ne vaja črnoga boba** – Turk 1994b: 115; **ne vajati ni črnoga / črnoga /**

crnoga boba – Turk 1997a: 317; **ne vajati ni črnoga boba** – Turk 1997a: 315; **ne valja**

pišljiva boba – Bošnjak Botica 2007b: 197; **ne valjati ni pišljivoga boba** – Vranić 2005:

143; **ne valjati ni pišljiva (šupljega) boba** – Hrnjak 2007a: 205; **ne vredi ni pišljiva boba** –

Bogović 1999: 150; Vranić 2005: 146; **ne vridi ni pišljiva boba** – Bošnjak Botica 2007a: 52;

ne vrijedi (ne valja) ni pišljiva boba što – Fink-Arsovski 2013: 374; **ne vrijedi ni pišljiva boba**

– Alerić 1979: 146; Dugandžić 2011: 61; Jernej 1978: 355; Jernej 1992/1993: 193; Menac i

Fink 2001: 342, 343, 347; Petermann 1998: 652; Pintarić 2005a: 615; Pintarić 2014c: 2;

Ribarova 2014a: 275; Weinberger 2005: 55; **ne vrijedi šupljega boba** – Matešić 1991a: 88; **ne**

vrijediti (ne valjati) ni pišljiva (pišiva, pušljiva, šuplja) boba – Vučetić 1993: 370; **ne vrijediti ni pišljiva boba** – Popović i Trostinska 2003: 629; **ne vrijediti [ni] pišljiva boba** – Hansen-Kokoruš 1996: 46

reći / govoriti (kazati) bobu bob, a popu pop * kazati bobu bob, a popu pop – Matešić 1993: 321; **reći (kazati) bobu bob [a popu pop]** – Mlacek 1992: 376; **reći / kazati bobu bob, a popu pop** – Popović i Trostinska 1998: 73; Weinberger 2010b: 313; **reći bobu bob a popu pop** – Menac 1992b: 371; **reći bobu bob, a popu pop** – Ivanetić 2005: 349; Menac 2001: 66; Vukša Nahod i Nahod 2015: 58; Weinberger 2005: 55; **reći bobu bob i popu pop** – Sesar i Vidović, 2000: 89; Sesar i Vidović, 2001: 621

BOBON

djebeu ku bobon * djebeu ko bobon – Malnar 2011a: 169; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 122; **djebeu ku bobon** – Malnar 2011a: 157

BOCA

nositi bocu vina – Vulić 1997a: 112

uvatiti se boce – Menac-Mihalić 2005: 311

BOD

skupiti / skupljati bodove (poene) <kod koga> * skupiti / skupljati bodove <kod koga> – Čagalj i Vasung 2013: 155; **skupljati bodove <kod koga>** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 154; **skupljati bodove (poene)** – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 124; Fink 2010e: 258; **skupljati / skupiti bodove <kod koga>** – Hrnjak 2007d: 78

BODRO

misli bodro – Kolenić 1997: 123

BOG (Bog, bog)

ako Bog da – Kolenić 1997: 124, 127; Kolenić 1998a: 49; Kolenić 2001a: 29, 30; Martinović 2005: 460; Petrović 2000: 67; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 248

ako Bog hoće – i mrtav oživi – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 248

ako Boga znaš – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246; Tafra 2005a: 56; Tošović 2007: 615; Vuić i Franc 2012: 348, 349

bit Bogu za hrton – Bogović 1996: 351

bit Bože pomoz – Matešić, M. 2006: 57

bit Bože te očuvaj * bit Bože te / nas očuvaj – Matešić, M. 2006: 47

biti bog i batina – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195

biti Bog za koga * biti Bog za koga – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; **biti za koga Bog** – Pintarić 2009a: 195

biti Bogu mio / prav – Menac 1991: 105

biti Bogu iza leđa (iza nogu) – Pintarić 2011b: 99

biti bogu za leđima – Lauš i Mance 2010: 190, 194; Matešić 2003: 148

biti (razlikovati se) kao bog i šeširdžija – Čagalj i Svítková 2014: 4; Fink 2013d: 152; Fink 2014c: 335; Fink-Arsovski 2013: 377; Spagińska-Pruszk 2007a: 274

biti za bogove – Fink 2001b: 141; Tafra 2005a: 55

blagi Bože – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246

blagoslovi, Bože – Eismann 1992: 119

- boga ti <jubin>!** – Macan 2013: 196, 201
- bog bi <ga> znao * Bog (Alah, vrag, đavo) bi ga znao (umio, pojmio)** – Matešić 1991b: 305; **bog bi ga znao** – Fink 1996c: 19; Fink 1997/1998: 139; Fink 1998b: 108; Fink 2001b: 142; Ham 2000: 143; Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; **Bog bi ga znao** – Pintarić 2005b: 73, 78; Pintarić 2007c: 240, 247; Pintarić 2009a: 189; 195; **bog bi znao** – Ham 2000: 143; **Bog (vrag) bi ga znao** – Gazdić-Alerić 2009: 79
- bog bogova** – Bošnjak 2004: 131; Fink 1997/1998: 139; Fink 1998b: 108; Fink 2001b: 141; Fink 2006f: 847; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 55; Menac 1979: 190; Menac 1983b: 4; Pintarić 2005b: 77, 79; Pintarić 2007c: 245, 247; Pintarić 2009a: 194, 195; Tafra 2005a: 57, 59; Tafra 2005b: 249, 251; Tošović 2007: 616; Vukša Nahod i Nahod 2015: 50
- bog će <ga> znati * Bog će ga znati** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2009a: 195; **bog će ga znati** – Pintarić 2007c: 247; **bog će znati** – Ham 2000: 143
- Bog daj** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 49; Menac 1991: 105
- Bog daj sreću tvojemu činenju** – Kolenić 1998a: 49
- Bog dao – Bog uzeo * Bog dao, Bog uzeo** – Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 89; **Bog dao – Bog uzeo** – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247
- Bog doša po svoje** – Menac-Mihalić 2005: 313
- Bog (Gospod) je uzeo (pozvao, primio) <k sebi> koga * Bog (Gospod) je uzeo (pozvao, primio) <k sebi> koga** – Fink 1999b: 269, 273; **Bog (Gospod) je uzeo (pozvao, primio) koga <k sebi>** – Kramarić 2011: 81
- Bog gospodin** – Menac 1991: 106
- bog i batina * bog i batina** – Fink 1998b: 108; Fink 2001c: 76, 80, 81; Menac-Mihalić 2005: 310; Melvinger 1983/1984a: 110; Požgaj Hadži 2001: 95, 96, 98, 99, 100, 101; Tošović 2007: 616; Vukša Nahod i Nahod 2015: 49; **Bog i batina** – Tafra 2005a: 55
- bog i bogme** – Fink 2001c: 77; Melvinger 1983/1984a: 108; Pintarić 2005b: 77, 79; Pintarić 2007c: 245, 248; Pintarić 2009a: 194, 196; Požgaj Hadži 2001: 98, 99, 100, 101
- bog i duša** – Matešić 1978b: 9
- bog i šeširdžija** – Menac 1978: 224; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2
- Bog je diga koga** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- Bog je pomrčo pamet komu** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- Bog je pomuti pamet komu** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- Bog je uzeo (pozvao, primio) koga <k sebi> * Bog je pozvao (uzeo, primio) (koga) [k sebi]** Levin-Steinmann 1999: 11, 13; **Bog je uzeo (pozvao) koga k sebi** – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 163; Vidović Bolt 2013c: 257; **Bog je uzeo (pozvao, primio) k sebi koga** – Fink 2001b: 142; **Bog je uzeo (pozvao, primio) <k sebi> koga** – Fink 2001b: 146; **Bog je uzeo (pozvao, primio) koga <k sebi>** – Fink 1996c: 23; Fink 1998b: 108; **Bog je uzeo /pozvao, primio/ koga /k sebi/** – Fink 1997/1998: 139; **Bog je vaze {sebi} koga** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- Bog jin da raj, a bidnen čoviku kuraj** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
- Bog mi je svjedok * Bog mi je svedok** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 49; Pintarić 2005b: 78; **Bog mi je svjedok** – Pintarić 2007c: 243, 246
- Bog milostivi** – Menac 1991: 103
- Bog moj dragi** – Kolenić 1994: 53
- Bog mu dao** – Eismann 1992: 119
- Bog mu dao duši lako * Bog mu dao duši lako** – Petrović 2000: 67; **Bog mu dao lako duši** – Petrović 2000: 66
- Bog mu prosti** – Eismann 1992: 119

- Bog nadili** *koga čim* – Menac 1991: 104
- Bog ne daj** – Kolenić 1997: 124, 127; Kolenić 1998a: 49
- Bog ne plaća svake subote** – Bukovčan 2015: 13
- Bog poda** *komu što* – Menac 1991: 104
- Bog pomaga tko se pomaga** – Kolenić 1997: 126, 127, 129; Kolenić 1998a: 49
- Bog pomaže ki pripomaže** – Kolenić 1997: 126, 127, 129; Kolenić 1998a: 49
- Bog pomoz!** – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247
- Bog prosvijetlio pamet** *komu* – Menac-Mihalić 2007c: 116
- Bog s tobom (s vama) * Bog s tobom** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246, 247; **Bog s tobom (s vama)** – Fink 1999a: 222, 223; **Bog s tobom (s vama)!** – Kekez 1979: 70; **Bog s vama** – Matešić 1991a: 86, 87
- Bog 'slobodi** – Pintarić 2007c: 247
- bog sveti zna tko (što, gdje, koliko itd.) * bog sveti zna** – Fink 1997/1998: 139; **bog sveti zna tko (što, gdje, koliko itd.)** – Fink 1998b: 108
- Bog te molovao (molovo) * Bog te molovao** – Ivanetić 2002b: 40, 41; **Bog te molovo** – Ivanetić 2002b: 38, 39; **bog te molovo** – Ivanetić i Jurin 2003: 441
- Bog te neće** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 247, 249
- bog te pita (pitaj) što (kako, koliko itd.) * Bog te pita** – Kolenić 2000: 43; **Bog te pita gdje / kuda** – Filaković 2008: 43; **Bog te pitaj** – Kolenić 1999: 379; Kolenić 2007d: 112; **bog te pitaj (pita) kada (što, koliko itd.)** – Fink 1996c: 20
- Bog te sačuvao** – Sočanac 1997: 112
- Bog te ubio<!> * Bog te ubio** – Fink 2000c: 231; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246; **bog te ubio** – Sočanac 1997: 112; **Bog ubio** – Kolenić 2008a: 210
- bog te vidio** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 247
- Bog ti platio** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246
- Bog ti znao** – Petrović 2000: 67
- Bog u šumu okrenuo** *koga* – Menac-Mihalić 2007c: 111
- Bog ubio dušu** *komu* – Eismann 1992: 119
- bog zna (znade) * bog (vrag, đavo) zna** – Matešić 1991b: 308; **bog zna** – Ham 2000: 143; Kolenić 1991: 153; Menac 1972a: 16; Menac-Mihalić 2008a: 256, 261, 264; **Bog zna** – Pintarić 2005b: 77, 78; Pintarić 2007c: 240, 247; **bog znade** – Kolenić 1991: 151, 155; Kolenić 1994: 52
- bog zna tko (što, gdje, koliko itd.) * bog zna tko (što, gdje, koliko itd.)** – Fink 1996c: 19; **bog zna tko /što, gdje, koliko/** – Fink 1997/1998: 139
- Boga je za brodo prijal** – Frančić 2005: 34
- boga radi** – Menac 1983b: 2
- boga ti * boga ti** – Pintarić 2007c: 239; **boga vam** – Menac 1983a: 84; Menac 1983b: 3
- boga ti tvog** – Matešić 2003: 153
- boga ubit (pribit) u kome** – Menac-Mihalić 2005: 311, 318
- boge za xrpten** – Muhvić i Malnar 2013: 307
- Bogi domovine** – Kolenić 1996a: 56, 59; Kolenić 1997: 122; Kolenić 1998a: 50
- Bogom dan * Bogom dan** – Fink 2001b: 143; **bogom dani** – Ivanetić 2005: 348
- Bogu dušu, Bog je neće** – Bogović 1999: 156; Vranić 2005: 147
- Bògu fála ì slava** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45
- Bogu hvala * bogu hvala** – Menac 1972a: 16; **Bogu hvala** – Menac 2001: 68; Omazić 2011: 302; **Bogu hvala!** – Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 89; Turk 1994a: 41

- bogu iza leđa (za leđima, iza nogu) * bogu iza leđa** – Fink 1995: 125, 126; Fink 1996c: 20; Matešić 2003: 149; Menac 1983b: 7; Menac i Fink 2002: 307; Menac-Mihalić 2005: 311; Pintarić 2000: 72; Popović i Trostinska 1996a: 110; Popović i Trostinska 1997: 281; Weinberger 2005: 55; **Bogu iza leđa** – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174; Menac-Mihalić 2007a: 596; Nosić 2010: 175; Pintarić 2005b: 72, 79; Pintarić 2007c: 239, 248; Pintarić 2009a: 189, 196; Ribarova 2014a: 275, 276; **Bogu iza leđa (iza nogu)** – Pintarić 2002a: 142; **bogu iza leđa / nogu** – Menac 2001: 71; **bogu iza leđa (za leđima)** – Fink 2001b: 142, 145; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129; Menac 1973: 89; **bogu iza leđa / za leđima** – Matešić 1982: 462; **Bogu iza leđa / za leđima** – Kolenić 2007d: 118; **bogu iza leđa (za leđima, iza nogu)** – Weinberger 2009: 286, 287; Tošović 2007: 628; **bogu iza nogu** – Fink 2001a: 385; Menac i Fink 2002: 307; Pintarić 2000: 72; **Bogu iza nogu** – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174; Nosić 2010: 175; Pintarić 2005b: 72, 79; Pintarić 2007c: 239, 248; Pintarić 2009a: 189, 196; Ribarova 2014a: 276; **bogu (vragu) iza leđa (za leđima, iza nogu)** – Opašić 2011: 70; **bogu za leđima** – Fink 1995: 123; Fink 1996c: 20; Matešić 2003: 149; Opašić 2011: 69, 72; **Bogu za leđima** – Matešić 1979: 250; Mikić 1991/1992: 148, 153; Ribarova 2014a: 275, 276; **Bogu za leđima/ Bogu iza leđa/ iza božjih leđa** – Matešić 1996a: 421
- Bogu je plakati * bogu je plakati** – Mlacek 1992: 383; **Bogu je plakati** – Kolenić 2000: 43
- Bogu v rukah** – Bogović 1996: 354
- Bogu za hrptom (pleći, ležima)** – Menac-Mihalić 2011: 484
- bogu za hrptom** – Skok 2011: 111, 112
- Bogu za hrton** – Bogović 1996: 349, 354
- Bogu <za> plakat * Bogu plakat** – Kolenić 2007d: 120; **Bogu za plakat** – Kolenić 2007d: 120
- bozi ostaviše koga** – Menac 1992a: 267
- Bože blagi** – Fink 1999a: 223
- Bože dragi * Bože dragi** – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246; **bože dragi** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31
- Bož' me sačuvaj** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- Bože <me (te)> sačuvaj brkata ženska i goloprda muška * Bože (me(te)) sačuvaj brkata ženska i goloprda muška!** – Menac-Mihalić 2007a: 596
- Bože mili** – Kolenić 2008a: 208; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246
- bože mili, čuda velikoga** – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67
- bože mili, kud sam zašo** – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67
- Bože moj<!> ili moj Bože<!> * Bože moj** – Fink 1999a: 223; Fink 2000c: 230; Fink 2001a: 386; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246; **Bože moj! (moj Bože!)** – Fink 1996c: 22
- Bože oslobodi** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 247
- Bože pomози** – Fink 2001a: 387; Kolenić 2000: 43; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246
- Bože prosti * Bože prosti** – Pintarić 2007c: 247; **Bože prosti!** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
- Bože sačuvaj * Bože sačuvaj** – Fink 2001a: 387; Tošović 2007: 630; **Bože sačuvaj!** – Vuić i Franc 2012: 348, 349; **Bože sačuvaj!** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **Bože sačuvaj (opčuvaj)** – Menac-Mihalić 2007f: 27
- Bože sakloni** – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90
- Bože sveti** – Eismann 1992: 119
- Bože te očuvaj * Bože te / nas očuvaj** – Matešić, M. 2006: 57
- cili <u Boga> dan * cili {u Boga} dan** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- crko da Bog da * crka da Bog da!** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231; **crko da Bog da** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246

- čuvaj se i Bog će te čuvati – Pintarić 2007c: 248
 da bi Bog dal – Kolenić 1996a: 57, 58, 60; Kolenić 1997: 122; Kolenić 1998a: 50
 da Bog da – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 49
 da bog da ti došlo u srce rana – Sočanac 1997: 112
 da Bog da u luli sidije, kroz kamiš noge pomolije – Vranić i Zubčić 2013: 132
 da ga ubije Bog – Kolenić 2010: 399
 da j s Bogom – Kolenić 2010: 401
 da te Bog pomaže – Kolenić 2010: 399
 da te Bog sačuva – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247
 da ti Bog plati – Kolenić 2010: 399
 da ubije Bog *koga* – Kolenić 2010: 399
 daj Bože<!> * daj Bože – Pintarić 2005b: 78, 79; Pintarić 2007c: 246, 247
 dat Bogu račun – Barišić i Vranić 2008: 136, 141
 dat će Bog i Ruti gaće – Menac-Mihalić 2005: 313
 dati (ostaviti) Bogu na slavu * dati / ostaviti Bogu na slavu – Maresić 1994a: 26, 28; Maresić 1994b: 97
 dati (predati) Bogu dušu * dati Bogu dušu – Bierich 1998b: 262, 265; Bierich 1998c: 20, 22; Opašić i Gregorović 2010: 64; dati bogu dušu – Menac 1979: 190; Tanović 2000: 151; dati (predati i sl.) Bogu dušu – Opašić i Gregorović 2010: 64; dati (predati) Bogu dušu – Fink 1998b: 108; Fink 2001b: 146; dati / predati Bogu dušu – Fink 1997/1998: 139; Turk i Bogović 1998: 207; dati, predati Bogu dušu – Matešić 1982: 464
 di Bog svoga nima – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Menac-Mihalić 2007a: 596
 di je Bog (vrag) reka laku noć * di je Bog reka laku noć – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; di je Bog (vrag) reka laku noć – Menac-Mihalić 2007a: 596
 diga je Bog *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230
 dobar je Bog koji ga drži – Bošnjak Botica 2007b: 192; Vukša Nahod i Nahod 2015: 58
 dobar ko <dragi> Bog * dobar / dobra ko (dragi) Bog – Bošnjak Botica 2007b: 191
 dok je još Bog po zemlji hodao – Opašić 2011: 80
 dragi Bože! – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246
 drugog boga nema – Menac 1983b: 11
 dužan do Boga – Vukša Nahod i Nahod 2015: 47, 53
 dužan i Bogu i Gospi – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Menac-Mihalić 2005: 312; Vukša Nahod i Nahod 2015: 53
 dužan i Bogu i vragu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 47, 53
 faljem Bog – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16
 gdje bog svoga nema – Fink 1995: 125
 gdje je bog (vrag) rekao laku noć * gde je Bog rekel laku noć – Menac-Mihalić 2007f: 28; gdje je bog rekao laku noć – Fink 1986: 100; Fink 1995: 125; Fink 1996c: 20; Fink 2001a: 385; Fink 2001b: 142; Menac 1970: 1; Menac 1972a: 9; Mlacek 1992: 382; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2009a: 195; Ribarova 2014a: 275, 276; gdje je Bog rekao laku noć – Matulina 1995: 509; Pintarić 2007c: 248; Vrljić 1990: 198; gdje je bog (vrag) rekao laku noć – Fink 2001b: 145; Fink 2007b: 244, 247; Menac 1970: 2; Opašić 2011: 70; Tošović 2007: 617; gdje je Bog / vrag rekao laku noć – Bogović 1997: 124; gdje je bog / vrag rekao laku noć – Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; Popović 1980: 53; gdje (tu, tamo) je Bog rekao laku noć – Menac-Mihalić 2006: 362; kade je Bog rekal laku noć – Vranić 2005: 148; kadi j Bog rekal lahku noć – Bogović 1996: 345, 347; kadi je Bog rekal lahku noć – Bogović 1996: 351, 354; {tamo} gdje je Bog rekao laku noć – Menac-Mihalić 2007c: 108; tû je ÿ Bõg rëkõ lâku nôć –

- Vukša Nahod i Nahod 2015: 47
- gledati boga u komu** – Fink 1997/1998: 139; Fink 1998b: 108
- gledati <u> koga kao u boga * gledat (u) kega kej (u) Boga** – Matešić, M. 2006: 53; **gledati u koga kao u boga** – Fink 1997/1998: 139; **gledati <u> koga kao u boga** – Fink 1998b: 108
- hrvatski bog Mars** – Sesar 1998: 309
- i (pa) bog! * i bog** – Fink 2000a: 96, 97; **pa bog** – Raguž 1979: 18
- ima Boga** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282
- imati Boga za ujaka** – Menac-Mihalić 2007c: 111
- istina bog** – Pintarić 2005b: 79
- izigravati (glumiti) Boga * izigravati, glumiti Boga** – Pintarić 2005b: 75
- jadan do boga** – Menac 1983b: 12
- jeda Bog da** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 49
- Jokin bog** – Raguž 1979: 17, 21
- ka Bog** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
- kad bi ih to Bog ču** – Vigato 2012: 238
- kad je Bog hodel (hodil) po svitu (po zemlje) * kad je Bog hodel po svitu** – Turk 1994b: 111; **kad je Bog hodel / hodil po svitu** – Turk 1997a: 318; **kad je Bog hodil po svitu** – Turk 1994b: 111; Turk 1997a: 320; **kad je Bog po zemji hodil** – Bogović 1996: 347, 354; **kad je Bog po zemlje hodil** – Vranić 2005: 147, 148
- kad (dok) je <još> bog po zemlji hodao * kad (dok) je još bog po zemlji hodao** – Opašić 2011: 80; **kad (dok) je <još> Bog po zemlji hodao** – Vasung 2011: 176; **kad je Bog po zemlji hodao** – Fink 1997/1998: 139; Fink 1998b: 108; Jerolimov 2001b: 95; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 248; Pintarić 2009a: 196; **kad je još Bog po zemlji hodao** – Opašić 2011: 80
- kako bog zapovijeda * kako Bog zapoveda** – Bogović 1996: 354, 357; Bogović 1999: 160; Grah 2003: 104; Matešić, M. 2006: 57, 59; Vranić 2005: 145; **kako Bog zapovida** – Bogović 1999: 149; Bošnjak Botica 2007a: 52; Kolenić 2005b: 136; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90; Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **kako Bog zapovida (družiti)** – Menac-Mihalić 2005: 313; **kako Bog zapovijeda** – Fink 2001b: 143; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; **kok Bog zapavej** – Malnar 2011a: 166
- kako (kakvog) je koga Bog stvorio * kako ga je Bog stvorio** – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; **kako je koga Bog stvorio** – Filaković 2008: 43; Fink 1997/1998: 139; Fink 1998b: 108; Melvinger 1983/1984b: 131; Petrović 2000: 66; **kako je (koga) Bog stvorio** – Levin-Steinmann 1999: 13; **kakvog je koga Bog stvorio** – Petrović 2000: 67
- kalívat Bóga** – Nežić 2010: 617, 620
- kao bog i šeširdžija * kao bog i šeširdžija** – Matešić 1978a: 214; Melvinger 1983/1984a: 108; Melvinger 1983/1984b: 131; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; **ko bog i šeširdžija** – Šalić 2014: 317; **nešto je kao bog i šeširdžija (kao dan i noć)** – Pintarić 2011b: 98
- kao <mali> bog [živjeti, osjećati se itd.] * osjećati se kao mali bog** – Matešić 2003: 147; Pintarić 2009a: 197; **osjećati se ko Bog** – Pintarić 2005b: 80; Pintarić 2007c: 248; Pintarić 2009a: 197; **osjećati se ko mali bog** – Pintarić 2005b: 80; Pintarić 2007c: 248; **živjeti kao mali bog** – Bierich 1998a: 23; Bierich 1998b: 256; Bierich 2010: 77; Fink-Arsovski 2013: 374; Menac 1979: 190; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; Spagińska-Pruszk 2007a: 274; **živjeti kao [mali] bog** – Bierich 1998a: 24; Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77; **živjeti (uživati) kao mali bog** – Matešić 1978a: 215; **živjeti / uživati kao mali bog** – Matešić 1978a: 215
- ko da j ki Boga za bradu ćapal** – Kovačević i Bašić 2012: 367
- ko (kao) bog * kao bog** – Fink 2004d: 52; Fink 2006d: 686; Fink-Arsovski 2013: 376; Svítková 2013: 198; **ko bog** – Kovačević i Ramadanović –2013a: 273; Menac-Mihalić 2005: 313;

- Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; Tafra 2005a: 49, 56; Tafra 2005b: 246; **ko Bog** – Malnar 2011a: 165; **ko (k'o) bog** – Fink 2006f: 847, 848, 849, 850, 851, 852; **k'o bog** – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247
- k'o Boga te molim** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246
- kod da je za Bogon kamenje hital** – Vranić 2005: 149
- kojega (koga) boga * kog boga** – Fink 2001b: 142; Menac-Mihalić 2012: 80; **koga boga** – Fink 1996c: 20, 21; **koga boga** – Menac-Mihalić 2012: 80; **kojega boga?** – Menac-Mihalić 2012: 77, 80; **kojega (koga) boga** – Menac-Mihalić 2012: 80
- koji bog (vrag)** – Menac-Mihalić 2012: 80
- koji ti je bog (vrag, đavo)<?> * koji bog** – Fink 1996c: 20; Fink 2001b: 142; **koji bog (vrag)** – Fink 2001b: 145; **koji ti je bog (vrag, đavo)** – Tošović 2007: 617; **koji ti je bog (vrag, đavo)<?>** – Menac-Mihalić 2012: 80
- koliko ti bog hoće** – Weinberger 2005: 55
- krasti bogu dane * krast bogu dane** – Menac-Mihalić 2005: 311; **krast Bogu dani** – Matešić, M. 2006: 47, 50; **krasti bogu dane** – Fink 2007b: 239; Fink 2008b: 195; Marković 2013: 137; Matešić 1978b: 13; Menac 1978: 223; Menac 1979: 187, 188; Menac 2001: 71; Pintarić 2009a: 197; Popović i Trostinska 1987: 68, 69, 82; Popović i Trostinska 1996a: 111; Popović i Trostinska 2009: 145, 146, 161; Tanović 2000: 149, 160; **krasti Bogu dane** – Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Matešić 1985: 50; Menac 2001: 69, 71; Pintarić 2005b: 80; Pintarić 2007c: 249; **krasti bogu (od boga) dane** – Fink 2001b: 142, 145; Fink i Turk 2003: 251, 254; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129; **krest Bogu dane** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263; Menac i Menac-Mihalić 2014: 226, 229
- krast Bogu dane <a državi pare> * krast Bogu dane {a državi pare}** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58, 61
- kresati <sve> bogove (svece) * kresati sve bogove** – Pintarić 2007c: 239; **kresat boge / svece / sakramente** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
- kumiti koga Bogom** – Kolenić 2000: 43
- mentuj Bog** – Kolenić 1997: 127
- mili Bože** – Kolenić 2010: 399, 401, 402
- moj Bože** – Kolenić 2010: 399; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246
- moliti koga kao Boga** – Fink 2001b: 142
- moliti se Bogu** – Menac 1992a: 265
- možeš se žaliti dragome Bogu** – Pintarić 2007c: 249; Pintarić 2009a: 196
- na Boga žalostan** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
- naprav Boga** – Matešić, M. 2006: 46, 59
- ne čini se Bogu brat** – Fink 1997/1998: 136, 138; Fink 1998b: 105, 107
- ne čuo te bog** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- ne daj Bože (Bog) * ne daj Bog** – Kolenić 1998a: 52; **ne daj Bože** – Fink 2001b: 143; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 247; Tafra 2005a: 56; **ne daj bože** – Kolenić 1991: 155
- ne dao Bog * ne dao Bog** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 49; **ne dao bog** – Kolenić 1991: 151, 155
- ne dao Bog toga** – Eismann 1992: 119
- <ne> i bog * (ne) i bog** – Pintarić 2007c: 249; Pintarić 2009a: 197
- ne kapit (razumit) boga Jokinoga (Jokina)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238
- ne moći čuti Boga grmeće** – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 63, 65
- ne plaća Bog svake subote** – Pintarić 2005b: 80; Pintarić 2007c: 248

- ne zna ništa pod milin Bogon** – Bošnjak Botica 2007b: 195
- nek mi Bog oprosti** – Pintarić 2007c: 247
- neki bog (vrag) * neki bog** – Fink 1996c: 21; Fink 2001b: 142; **neki bog (vrag)** – Fink 2001b: 145
- nemati ništa pod <milim> Bogom * nema pod bogom ništa** – Bierich 1998a: 26; Bierich 2010: 78; **nemati ništa pod milim Bogom** – Pintarić 2011b: 98
- ni Bog zna ca (ča, će, čo) * ni Bog zna ca** – Turk 1994b: 115; **ni Bog zna ča** – Turk 1994b: 115; **ni Bog zna će** – Turk 1994b: 115; **ni Bog zna čo** – Turk 1994b: 115
- ni boga jokinog (jokina)** – Fink 1992/1993: 92
- ni za <dragog> boga * ni za boga** – Fink 2001b: 142; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; **ni za dragoga boga** – Pintarić 2005b: 78; **ni za dragoga Boga** – Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195
- nije Bog mačka (mačak) * nije Bog mačak** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57; **nije Bog mačka** – Menac-Mihalić 2005: 313; **nije Bog mačka / mačak** – Menac-Mihalić 2007e: 511, 513, 514
- nije bog zna što (kakav) * nije bog zna što** – Bošnjak 2004: 124; **nije bog zna što (kakav)** – Fink 1996c: 20
- nis ja za Bogon kamenje hital** – Maresić 2003: 32
- ništa pod <milim (dragim)> bogom * ništa pod [milim (dragim)] bogom** – Fink 1992/1993: 92; **ništa pod milim bogom** – Fink 2001b: 142; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 59, 61; **ništa pod milim Bogom** – Pintarić 2011a: 232
- o Bože <dragi> * o Bože** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 499; **O Bože!** – Pintarić 2005b: 78; **o, Bože** – Pintarić 2007c: 246; **o Bože (dragi)** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 490; **o, Bože (dragi)** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30
- odverni (občuvaj) Bog * občuvaj Bog** – Kolenić 1998a: 49; **odverni Bog** – Kolenić 1998a: 49; **odverni (občuvaj) Bog** – Kolenić 1998a: 49
- očuvaj, Bože!** – Petrović 1997: 90
- oslobodi Bože** – Fink 2001a: 387
- otići Bogu za kurira** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51
- otići Bogu na istinu (račun) * ići / otići Bogu na istinu / na račun** – Matešić 1988: 115; **ići (otići) Bogu na istinu (račun)** – Opašić i Gregorović 2010: 64; **ići, otići, poći, Bogu na istinu** – Matešić 1982: 464; **ići (otići, poći) Bogu na istinu** – Fink 1998b: 108; **ići / otići, poći / Bogu na istinu** – Fink 1997/1998: 139; **ići, otići, poći, preseliti se Bogu na račun** – Matešić 1982: 464; **ići (otići, poći) Bogu na račun** – Fink 1998b: 108; **ići / otići, poći / Bogu na račun** – Fink 1997/1998: 139; **ići / otići / poći Bogu na račun / istinu** – Turk i Bogović 1998: 207; **otići Bogu na istinu** – Fink 1996c: 23; Fink 2001b: 142; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 163; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2005d: 65; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 196; Tafra 2005a: 56; Tafra 2005b: 246; Vidović 1998: 597, 599; Vidović Bolt 2013c: 257; Vidović Bolt 2014c: 345; **otići bogu na istinu** – Fink 2001b: 142; **otići Bogu na istinu (račun)** – Macan 2013: 202; **otići Bogu na račun** – Fink 1996c: 23; Fink 1998b: 108; Kružić 2011: 154; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 163; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2005d: 65; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 196; Vidović Bolt 2013c: 257; **otići Bogu na račun / istinu** – Ribarova 2001: 75; **otići Bogu na račun (na istinu)** – Bierich 1998b: 262; Bierich 1998c: 20; **otići Bogu u vizitu** – Mesinger 1997: 64; **otići (ići) Bogu na istinu** – Fink 2001b: 146; **otići (ići) Bogu na račun** – Fink 2001b: 146; **otići (poći) Bogu na istinu** – Fink 1999b: 269; Fink 2001b: 142; **otići (poći) Bogu na račun** – Fink 1999b: 269; Fink 2001b: 142; **otišao Bogu na istinu** – Vuić i Franc 2012: 347; **otiti Bogu na račun** – Ćurak 2012: 140; Menac-Mihalić 2007f: 33; **poć Bogu na račun** – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 315; Vranić 2005: 143, 147; **poći Bogu na istinu** – Fink 1998b: 108; **poći Bogu na istinu** – Macan 2013: 195, 196, 201;

- puoć Bogu na račun** – Barišić i Vranić 2008: 141; **puoć (h) Bogu na račun** – Barišić i Vranić 2008: 137
- otkad je Boga i naroda** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 59
- pa bog** – Pintarić 2007c: 249; Pintarić 2009a: 196
- paliti Bogu i vragu (đavolu) svijecu** – Melvinger 1983/1984a: 113
- pitaj boga** – Fink 1997/1998: 139; Fink 1998b: 108; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195
- po vas Boga don** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- polagati Bogu račune** – Vidović 1998: 599
- pomiriti se s Bogom** – Fink 1997/1998: 139; Fink 1998b: 108
- pomoz Bog ili pomoz Bog ili pomoz Bože * pomoz Bog** – Matešić 1991a: 86; **pomoz Bog!** – Matešić 1991a: 89; **pomoz Bog** – Kolenić 1997: 127; **pomoz Bože** – Pintarić 2005b: 78
- pred Bogon i pred judi (ljudi) * pred Bogon i pred judi** – Bogović 1996: 349, 354; **pred Bogon i pred ljudi** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- predati Bogu dušu** – Fink 1996c: 23; Fink 1998b: 108; Fink 1999b: 269, 273; Fink 2001b: 142; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 163; Vidović Bolt 2013c: 257; Weinberger 2005: 49
- prit će Bog (vrag) po svoje * prit će Bog / vrag po svoje** – Turk 1997a: 319
- pružaset ko Boga kaga** – Malnar 2011a: 159
- radi boga** – Menac 1983b: 2
- sačuvaj Bog ili sačuvaj Bože ili Bože sačuvaj ili Bog te sačuvaj * sačuvaj Bog** – Kolenić 2001a: 29; **sačuvaj Bože** – Pintarić 2005b: 78, 79; Pintarić 2007c: 247; Tošović 2007: 630; **sačuvao Bog** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 49; Kolenić 2005b: 137; **sačuvao, ne dao Bog** – Kolenić 1998a: 49
- sam Bog ga je poslao * sam Bog ga je poslao** – Bogović 1999: 150, 158; **sam Bog j koga poslao** – Vranić 2005: 146
- <sam> Bog zna * sam bog <to> zna** – Čagalj i Svítková 2014: 3; **sam Bog zna** – Pintarić 2005b: 73; Pintarić 2009a: 189; **(sam) bog zna** – Popović i Trostinska 1996a: 110; **<sam> Bog zna** – Pintarić 2007c: 245; Pintarić 2009a: 194
- skinuti / skidati <sve> bogove (svece) <s neba> <komu> * skidati Bogove** – Fink 2001b: 142; Tafra 2005a: 55; **skidati bogove** – Petrović 2000: 65, 67, 69, 73; **skidati sve bogove** – Tafra 2005a: 56; **skidati sve bogove s neba** – Pintarić 2005b: 73; Pintarić 2007c: 240; Pintarić 2009a: 189; **skidati /sve/ bogove /s neba/** – Fink 1997/1998: 139; **skidati <sve> bogove <s neba>** – Fink 1998b: 108; **skinuti / skidati sve bogove (svece) s neba <komu>** – Hrnjak 2008a: 90
- slaži mi, Bože, da duže živim** – Menac-Mihalić 2007c: 111
- srdit Boga** – Barišić i Vranić 2008: 136
- sretan kao bog (Bog) * sretan kao bog / Bog** – Weinberger 2010a: 644
- stajati kao drveni bog** – Fink 1993b: 25
- stati pred Boga** – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 248; Pintarić 2009a: 196
- sto ti (mu) bogova * sto mu bogova** – Pintarić 2005b: 78, 81; **sto ti / mu bogova** – Pintarić 2011a: 239
- sve pod milin bogon znadu** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
- sveti Bože** – Pintarić 2007c: 246
- šest (sto) ti bogova tvojih * šest / sto ti bogova tvojih** – Pintarić 2003a: 613
- šta Bog da** – Kolenić 1998b: 203
- što Bog dade** – Filaković 2008: 43; **što sam Bogu zgriješio * što sam Bogu zgriješio/la** – Pintarić 2009a: 189; **što san Bogu zgriješio** – Pintarić 2007c: 239

- tako mi Bog pomogao** * **tako mi Bog pomogao** – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 231; Pintarić 2007c: 246; **tako mi pomogao Bog** – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 240
- tako mi Boga** – Kolenić 2010: 399; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 240, 243, 246
- tako vam boga** – Menac 1983a: 84
- tko (bog, vrag) bi ga znao** * **tko / bog / vrag bi ga znao** – Menac 1978: 222
- <to je> **Bogu za plakat (plakati)** ili <to je> **za Bogu plakat (plakati)** * **bogu za plakat** – Fink 2001b: 142; {to je} **Bogu {za} plakat** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235; **to je bogu za plakati** – Tošović 2007: 629; **to je Bogu za plakati** – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; <to je> **za bogu plakat** – Menac 1978: 224; {to je} **za Bogu plakat** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235
- to je u Božjim rukama** – Pintarić 2009a: 196
- treći put i Bog pomaže** – Ćurak 2012: 139
- triput Bog pomaže** – Pintarić 2003a: 611, 614; Pintarić 2011a: 235
- ubij Bože** – Pintarić 2007c: 247
- ubiti boga u komu** * **ubi ću boga ũ tebi** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 47; **ubiti Boga u kome** – Jerolimov 2001b: 95; **ubiti boga u kome** – Pintarić 2005b: 73; Pintarić 2007c: 240; **ubiti Boga u komu** – Tafra 2005a: 55; **ubiti boga u komu** – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 248; Pintarić 2009a: 196; Šalić 2014: 317; **ubiti boga v komu** – Menac-Mihalić 2007f: 24
- ubio Bog** – Kolenić 2010: 399, 405
- učiniti kako Bog zapovijeda** – Opašić 2010: 551; Turk 1994a: 43
- uhvatiti (primiti) boga za bradu** * **boga za brado prjat** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129; **boga za bradu uvatit** – Menac-Mihalić 2005: 311; **hvatati boga za bradu** – Popović i Trostinska 1997: 282; **ovatit Boga za bradu** – Matešić, M. 2006: 55; **primiti Boga za bradu** – Jerolimov 2001b: 93; **uhvatiti / primiti Boga za bradu** – Jerolimov 2001b: 93; **uhvatiti boga za bradu** – Fink 2001b: 142, 145; Tafra 2005a: 56; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129; Matešić 2003: 147; Popović i Trostinska 1996a: 110; **uhvatiti Boga za bradu** – Kovačević i Bašić 2012: 367; Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Pintarić 2005b: 72, 79, 80; Pintarić 2007c: 239, 247, 248; Pintarić 2009a: 189, 195, 197
- ukloni (uklonio) Bog** * **ukloni Bog** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 49; **ukloni mene Bog** – Kolenić 2010: 399; **ukloni (uklonio) Bog** – Kolenić 1998a: 49; **uklonio Bog** – Kolenić 1997: 124; Kolenić 1998a: 49; Kolenić 2001a: 29
- uzeo Bog ušur** <od koga> * **uzeo Bog ušur (od koga)** – Levin-Steinmann 1999: 18; **uzeo bog ušur (od koga)** – Levin-Steinmann 1999: 6
- veliki bože!** – Menac 1972a: 16
- vidjet ćeš <ti> boga Jokina** * **vidjet ćeš ti boga Jokina** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 170
- vidjet ćeš <ti> svoga boga** – **vidjet ćeš ti svoga boga** – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 248; Pintarić 2009a: 196; **vidjeti svoga boga** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 491; Weinberger 2005: 56
- višnji (nebeski) Bog** * **višnji Bog** – Menac 1991: 103; **višnji / nebeski Bog** – Menac 1991: 105; **višnji / vičnji Bog odzgora** – Menac 1991: 106
- vjerovati ko u Boga** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- voljeti koga kao Boga** – Ribarova 2007: 185
- vraćat bogu dugove** – Menac-Mihalić 2005: 311
- vratiti Bogu dušu** – Kolenić 1998b: 203
- za boga <miloga>** * **za boga** – Pintarić 2007c: 247; **za Boga** – Kolenić 2010: 399; **za Boga /miloga/** – Pintarić 2005b: 76; **za Boga miloga** – Fink 1999a: 223; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 490, 494; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; Pintarić 2005b: 78, 79; Pintarić 2007c: 246, 247; **za boga miloga** – Matešić 1978b: 14; **za Boga miloga!** – Pintarić

2005b: 76; Pintarić 2007c: 243, 244
za bogove – Fink 1997/1998: 139; Fink 1998b: 108; Fink 2006f: 847; Pintarić 2005b: 79;
Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195; Skok 2011: 111; Tafra 2005a: 56
za je do zla Boga * za / zla je do zla Boga – Bošnjak Botica 2007b: 192
za prava Boga – Vajs 1999: 204
zaboravljen od Boga i ljudi – Pintarić 2005b: 80; Pintarić 2007c: 249; Pintarić 2009a: 197
zahvaliti Bogu – Menac 1991: 103
zafalit Bogu <i svetom Anti> * zafali Bogu {i svetom Anti} – Vukša Nahod i Nahod 2015: 61
zaklinjati se u Boga (Bogom) * zaklinjati se u Boga / Bogom – Pintarić 2005b: 78; Pintarić
2007c: 246
zazivati Boga (sve svece) – Jerolimov 2001b: 91
znat svoga Boga – Kolenić 2008a: 208
zvati Boga na osvetu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333
živjeti kako Bog zapovijeda – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; Pintarić 2009a: 195

BOGAMU

bogamu – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

BOGAR

bogara ti tvoga – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246

BOGATSTVO

vrijediti malo bogatstvo – Brlobaš i Horvat 1999: 81
vu bogatstvu plavam – Kolenić 1998a: 54
plivati u bogatstvu – Bierich 1998a: 22; Bierich 2010: 76

BOGDANOVA MICA

biti kao Bogdanova Mica * biti kao Bogdanova Mica – Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 377,
379; tak si kaj Bogdanova Mica – Frančić 2005: 36

BOGEC

biti bogec – Ribarova 2001: 75
bogec bistrički – Marković 2013: 139, 146
bogec nad bogcima – Matešić 2003: 152; Matešić 2005: 225
čekati kak bogec pred vrata – Vulić i Maresić 1998: 395
struški bogec – Marković 2013: 139, 145, 146, 154
veksi bogec, vekša torba – Vranić i Zubčić 2013: 120

BOGINJA

pjevati kao boginja – Kovačević 2014a: 135

BOGME

bogme i bogme – Kolenić 1991: 152; Kolenić 2005a: 121

BOGO

Bogo moj dragi – Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246

BOGOVSKI

živit bogovski – Vukša Nahod i Nahod 2015: 52

BOGTEPITAJ

bogtepitaj – Kovačević i Ramadanović 2013a: 271

BOGZNA

bogzna što (gdje, koliko) – Fink 2001b: 145

ni bogzna ca (ča, čo, če) * ni bogzna ca – Turk 1997a: 318; ni bogzna ča – Turk 1997a: 316, 318; ni bogzna ča / čo / če – Turk 1997a: 317

ni bogzna kaj – Grah 2003: 100; 105

nije bogzna što – Fink 2001b: 145; Pintarić 2007c: 244

BOH

bit mačen kuj Boh na križi – Vivoda 2002: 56

nánke (nánka) se Bóh ne spámeti *kega* * *kega se nánke / nánka Bóh ne spámeti* – Nežić 2010: 627

BOHA

dosaden kak boha – Menac-Mihalić 2000: 184

skakati kak boha – Skok 2014: 72

BOJ

biti boj (bojak) * biti boj – Kolenić 1998c: 219; Menac i Moguš 1989: 195; biti boj / bojak – Kolenić 2001b: 56; boj biti – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1994: 53; Kolenić 1995: 220, 221; Kolenić 1996b: 65, 66; Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 123; Kolenić 2010: 401; Vilček 2012: 92, 95; bojak biti – Kolenić 2001b: 57

krvav boj * boj karvavi – Menac 1991: 103; krvav boj – Menac i Moguš 1989: 197

ljuti boj – Menac i Moguš 1989: 197

pasti u boju – Menac i Moguš 1989: 195-196

suhi boj – Pavletić 2005: 16, 19

ustati na boj – Menac i Moguš 1989: 196

BOJA

dobiti crvenu boju – Matešić 1988: 114

naslikati / slikati *koga, što* u crnim bojama – Hrnjak 2002a: 205, 207

obojeno političkom bojom – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 160

pokazati se (predstaviti se) u pravoj boji * pokazati se / predstaviti se u pravoj boji – Menac 1978: 222; pokazati se u pravoj boji – Škara 1996: 289

prefarban (namazan, ofarban, premazan) svim bojama * namazan (prefarban) svim bojama – Mlacek 1992: 377; prefarban / ofarban / premazan svim bojama – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 163

prikazati / prikazivati *koga, što* u crnoj (tamnoj) boji * prikazati / prikazivati *koga / što* crnim bojama – Profaca 2005: 639; prikazati / prikazivati *koga, što* u crnoj boji – Hrnjak 2002a: 205

prikazati / prikazivati (predstaviti / predstavljati) u ružičastoj boji (svjetlu) *koga, što* * prikazati *koga / što* u ružičastoj boji – Profaca 2005: 639; prikazati / prikazivati u ružičastoj boji / ružičastom svjetlu – Opašić i Spicijarić 2010: 133; prikazivati / prikazati (predstavljati /

predstaviti) u ružičastoj (rozoj) boji *koga, što* – Hrnjak 2009d: 83
promijeniti / mijenjati boju * mijenjati boju – Škara 1996: 289
vlaška boja – Matešić, M. 2006: 54

BOJAK

bojak (boj) biti * bojak biti – Kolenić 2005a: 123; Kolenić 2007e: 193; **bojak / boj biti** – Kolenić 2005a: 120

BOJATI SE

koga se bojao da bojao – Menac 1980: 31
koga se bojiš, bojiš – Menac 1980: 39
ne boj se – Pintarić 2014a: 324

BOJAZAN

nema bojazni (straha) – Menac 1983b: 11

BOJNIK

ljuti bojnici – Menac i Moguš 1989: 200

BÒK (imenica, 'dio tijela')

bit prazan spod boka * bit prazan spod boka – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 315; **bit prazon spod boka** – Turk 1994b: 113
bok uz (o) bok [boriti se, raditi itd.] * **bok o bok** – Tatár 1997: 312; **bok uz bok (o bok)** – Matešić 1991b: 307; **bok uz (o) bok** [boriti se, raditi i sl.] – Fink 1996a: 142; **bok uz (o) bok** [ići, stajati, sjediti i sl.] – Fink 1996a: 142
stati / stajati uz bok komu, čemu * stajati komu uz bok – Pintarić 2000: 70; **stati uz bok** – Kovačević i Mihaljević 2005: 398
staviti uz bok – Kolenić 2007f: 330
šaldat bok (boki) * šaldat bok – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 314; **šaldát bóki** – Nežić 2010: 615, 618, 621

BÒK (uzvik)

i bok – Fink 2000a: 95

BÔK (Bok)

Bok je ne kohača – Frančić 2005: 34
Bok je prvo sebi brodo stvoril – Frančić 2005: 34

BOKUN

dobri bokuni – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

BOL (imenica, ž. r.)

biti shrvan od boli – Pintarić 2010a: 500
bol koju srce razdire – Menac i Menac-Mihalić 1998: 307
davati bol – Menac i Moguš 1989: 200
gutati číje boli – Lukić i Blažević Krezić 2012: 324
imati bol – Moguš 1994: 135

ljuta bol – Pavletić 2005: 16, 18; Petrović 1997: 90
otupjeti (odrviniti) od boli * otupjeti, odrvniti od boli – Pintarić 2010a: 500
prijaka bol – Menac i Moguš 1989: 200
zadavati bol *komu* – Menac-Mihalić 2008a: 258, 264

BOL (imenica, m. r.)

do bola – Fink 2007e: 89; Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 98; Menac i Fink 2002: 307
iskren do bola – Pintarić 2010a: 500

BOLAN

spravljat se ko bolan srat * spravljat se kako bolan srat – Kovačević 2014b: 399; **spravljat se ko bolan srat** – Kovačević i Bašić 2012: 365;
spremati se kao gladan srat – Kovačević i Bašić 2012: 365

BOLEST

dječje bolesti *čega* – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
engleska bolest – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52, 54; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138, 139
francuska bolest – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52, 55; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 137, 138, 139
jaka bolest – Pavletić 2005: 16
kokošja bolest – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243
morska bolest – Ivanetić 2002a: 78, 80, 81; Menac 1972a: 11
napatit se u bolesti – Menac-Mihalić 2007d: 415
složiti se nakon duge bolesti – Turk i Bogović 1998: 207
smrtna bolest – Vilček 2012: 97

BOLIZAN

ljuta bolizan – Kramarić 2011: 92
ni <bolizni (bolezni)> lika – Kramarić 2011: 84

BOLNICA

bolnica na kraju grada – Ivanetić 2005: 349
od bolnice do bolnice – Menac 1980: 25

BOLNO

bolno dirnuti *što* – Kolenić 2003b: 206

BOLPINA

šegaf kako bolpina – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 143

BOLJE

al bolje al gore – Menac 1991: 102
bolje ikad nego nikad * bolje ikad nego nikad – Drljača Margić i Opašić 2013: 70; Menac 1972a: 11; Tošović 2007: 616; **bolje ikada nego nikada** – Martinović 2005: 461
bolje rečeno – Jernej 1996: 268; Menac 1987: 279; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 326; Tošović 2007: 616

bolje reći – Eismann 1992: 120; Tošović 2007: 616
da je bolje, bolje je – Menac 1980: 42
di bolje, tam dulje – Šalić 2014: 317
sve bolje i bolje – Menac 1980: 35; Vučetić 1992/1993: 547

BOLJI

da ste bolji, bolji ste – Menac 1980: 42
jedan bolji od drugoga – Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2011a: 233
sve bolji i bolji – Menac 1980: 35

BOLJIŠ

boljiš i goriš – Melvinger 1983/1984a: 111

BOMBA

<grdu> ko da je paua atomska bomba * {grdu} ko da je paṽa atomska bomba – Malnar 2011a: 168
kao da je pala bomba – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32
odjeknulo je (odjeknut će) kao bomba što * odjeknuti kao bomba – Fink 2006b: 119

BOMBON

ko bombon (bombončić) * ko bombon(čić) – Pavić Pintarić 2009a: 99

BONA (bona)

ni bona ni bonasera – Bošnjak Botica 2007a: 52

BONA (Bona)

kao sveta Bona – Ribarova 2008: 492

BONACA

bonaca kao ulje – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 143
po bonaci – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55; Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
za bonace – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56

BONDA

na sve bonde – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
od té bóndi vétar púse – Nežić 2010: 616, 628
poć na bondu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
stávit na bóndo – Nežić 2010: 615, 622

BONO

vazeti za bona novu – Vigato 2012: 238

BONJK

spod bónjka (bónka) * spod bónjka / bónka – Nežić 2010: 615, 619

BOR

bor zeleni – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52, 54; Kolenić 1998c: 217, 219; Kolenić 2001c: 199; Kramarić 2011: 92

zelen bor – Menac 2001: 67; Kolenić 1999: 380; Kolenić 2005a: 124; Kolenić 2008a: 195, 207; Kolenić 2014: 9

BORBA

borba Davida i Golijata – Ivanetić 2005: 349; Opašić 2014a: 191

borba do posljednjeg daha – Menac 1983a: 87; Menac 1983b: 7

borba na život i <na> smrt * borba na život i <na> smrt – Bralić i Mihaljević 2005: 106; Fink 2001c: 75; Menac i Menac-Mihalić 1998: 307; Popović i Trostinska 1987: 68, 70; **borba na život i smrt** – Opašić i Gregorović 2010: 66, 67; Popović i Trostinska 2009: 145, 147

borba prsa o prsa – Fink 2006b: 125; Menac 1970: 1; Pintarić 2000: 71

borba s vjetrenjačama – Fink 2014a: 72; Menac 2001: 67; Mihaljević i Kovačević 2006a: 146; Mihaljević i Kovačević 2006b: 8, 10; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; Tošović 2007: 616

borba za opstanak (život) * borba za opstanak – Fink 2005b: 65, 66; Menac 1973: 96; Menac 1978: 223; Turk i Opašić 2008: 28; **borba za opstanak (život)** – Opašić 2014b: 429

što je nama naša borba dala – Ivanetić 2005: 349, 350

zametnuti / zametati borbu (kavgu, tučnjavu) za što – Korać 1980: 13

zametnuti / zametati borbu s kim, s čim – Korać 1980: 14

životna borba – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 206

BORKA

bórka bes (pres) timuná * bórka bes / pres timuná – Nežić 2010: 615, 616, 618, 624

BOS

bos i gol ili gol i bos * bos i gol – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94; Požgaj Hadži 2001: 90, 98, 99, 100, 101; **bos i gol (gol i bos)** – Fink 2001c: 81

BOSANAC

glup kao Bosanac – Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Vidović Bolt 2007a: 210, 212

kao Bosanac [biti, izgledati] – Vidović Bolt 2007a: 210, 212

tako ti je, mala moja, kad ljubi Bosanac – Menac 1978: 221; Pintarić 1997c: 164

BOSANSKA KRUPA

moja mala iz Bosanske Krupe – Pintarić 1997c: 170

BOSNA

<i (pa)> mirna Bosna (Bačka) * i mirna Bosna – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291, 292, 294; Ćurak 2012: 139; Dugandžić 2011: 60; Forko 2009: 97; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; Jakop 2013: 158; Menac 1972a: 9; Omazić 2011: 302; Opašić 2014b: 413; Pintarić 1997c: 163, 165, 170; Raguž 1979: 22; Turk 1994a: 38; Vuić i Franc 2012: 344; **(i) mirna Bosna** Turk 2000: 482; **i mirna Bosna / Bačka** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57; Raguž 1979: 22; **i mirna Bosna (Bačka)** – Fink i Menac 2008: 92; **i (pa) mirna Bosna** – Menac 1972: 9; Menac 1973: 89; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 204; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 136, 143; **{i (pa)} mirna Bosna** – Menac-Mihalić 2010a: 204, 216, 219; **i / pa mirna Bosna** Matešić 2005: 226; **(i / pa) mirna Bosna** – Popović i Trostinska 1998: 74; **mirna Bosna** – Nosić 2010: 173; Stojić i Jurčić 2009: 367; Vuić i Franc 2012: 350; Vukša Nahod i Nahod 2015: 49; **mirna Bosna / Bačka** – Tošović 2007: 623; **pa (i) mirna Bosna** – Fink 1997/1998: 135; Fink 1998b: 103; Rittgasser 1975/1976: 37; **pa / i mirna**

Bosna – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 59; Raguž 1979: 17
siguran kao Bosna * **siguran ka Bosna** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292; **siguran kao Bosna**
– Menac-Mihalić 2010a: 205; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 136, 144
uredan kao Bosna * **uredan ka Bosna** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292; **uredan kao Bosna** –
Menac-Mihalić 2010a: 205

BOSTAN

obrati <zeleni> bostan * **obrat bostan** – Babić Sesar 2012: 208; Berbić Kolar i Kolenić 2014:
16; Farkaš i Babić 2011: 152; **obrati bostan** – Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 90;
Gazdić-Alerić 2009: 82; Menac 1978: 224; Menac i Fink 2001: 344, 347; Mikić 1991/1992:
153; Rittgasser 1975/1976: 39; Vranić i Zubčić 2013: 123; **obrati zeleni bostan** – Profaca
2005: 639

BOŠĆ

da je sutra Bošč – Menac-Mihalić 2005: 314

BOŠK

néki je kako (koko) da je z bóška priša * *néki je kako / koko da je z bóška priša* – Nežić 2010:
617, 628

BOT

na bót – Nežić 2010: 615, 619

BOTA

videti gdi bota vudira i repa fkraj zmeknuti – Marković 2013: 140, 144

BOTNICA

botnica nije riba – Ljubičić i Kovačić 2008: 199

BOVA

plivati kao bova * **plivat ko bova** – Menac-Mihalić 2005: 312; **plivati kao bova** – Menac i
Menac-Mihalić 2013: 142

debeo (okrugao) kao bova – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 141

zaokružiti se (postati i sl.) kao bova – Menac i Menac-Mihalić 2013: 141

BOZA

bistar kao boza – Fink 2001c: 75; Fink 2006d: 688; Weinberger 2004: 569

biti bistar kao boza – Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 117; Ribarova 2014b: 300

BOŽEK

božeku pete lizati * **božeku pete lizati** – Marković 2013: 140; **Božeku pete lizati** – Marković
2013: 150

tiho biti kaj da je komu božek jezika drezal * **tiho biti kaj da je komu božek jezika drezal** – Skok
2011: 117; **tiho biti kaj da je komu Božek jezika drezal** – Skok 2011: 115

BOŽIĆ

bijeli Božić – Profaca 2005: 636

Božić bez snijega – Martinović 2005: 461, 467

Božić na bijelome konju – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

Božić na Božić – Turk 1997a: 321

da je sutra Božić – Menac-Mihalić 2005: 313, 314

dočekati Božić pod šamijom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 299, 331

ima sega kak na Božić – Vulić 1997a: 113

ko na Božić – Bošnjak Botica 2006: 178

ne bi da je sutra Božić – Bošnjak Botica 2006: 177, 178

nije svaki dan Božić – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57

BOŽJA OVČICA

božja ovčica – Bunk i Opašić 2010: 244; Fink 2004a: 144; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 645; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 164; Spagińska-Pruszk 2000a: 86; Vidović Bolt 2005: 387; Vidović Bolt 2007b: 412; Vidović Bolt 2007c: 827; Vidović Bolt 2009b: 179

BOŽO PETROV

biti kao Božo Petrov – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 74; Menac-Mihalić 2003-2004: 363, 380; Menac-Mihalić 2006: 363; Menac-Mihalić 2007a: 601

BRACERA

široka kao bracera * **široka (debela) kot bracera** – Kovačević i Bašić 2012: 363; Kovačević 2014b: 398; **široka kao bracera** – Fink 2004d: 56; Spagińska-Pruszk 2007a: 274

BRACO

kao bracu zahvaljujem – Kolenić 2010: 401

BRAČ

moć na Brač po suvu – Menac-Mihalić 2010a: 213

BRAČANIN

škrt ko Bračanin * **škrt kak Bračanin** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292; **škrt ko Bračanin** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55

BRAĆA

biti kao braća (brat i sestra) * **biti kao braća / brat i sestra** – Omazić 2002: 103; Omazić i Ferčec 2003: 538

braća od istoga debela – Menac 1983a: 86; Menac 1983b: 7

braća su braća, al kese nisu sestre – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

mokra (vesela, noćna) braća – Fink 1993a: 67, 68

složna braća – Vilček 2012: 96

živjeti kao braća – Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 117

BRADA

bijela brada – Hrnjak 2002a: 205; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276

dati bradu – Mlacek 1992: 380

gladiti (trljati) bradu (brk, brke, brkove) * **brado guadet** – Malnar 2011b: 102; Muhvič i Malnar 2013: 304; **gladiti bradu (brk)** – Matešić 2008: 212; **gladiti (trljati) bradu (brk, brke, brkove)** – Hrnjak 2005a: 36; **guadet brado** – Malnar 2011b: 104; Muhvič i Malnar 2013: 311

na brado – Barišić i Vranić 2008: 134

omastit bradu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 50

reći / govoriti (promrmljati / mrmljati i sl.) sebi u bradu * mrmljati (gundati) sebi u bradu (u brk)
– Pintarić i Gavran 2008: 115; **mrmljati sebi u bradu** – Bralić i Mihaljević 2005: 105;
Dugandžić 2013a: 132; Pintarić i Gavran 2008: 111

pljunuti u bradu komu * pljunuti kome u bradu – Mikić 1991/1992: 152

sijeda brada * sida brada – Kolenić 1992/1993: 216, 218; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1998c: 217; Kramarić 2011: 92

sijeda brada – Kolenić 1992/1993: 218; Menac i Moguš 1989: 197, 200

BRANČA

uhvatiti za branče koga – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 142

BRAŠNO

bel kej brašno – Matešić, M. 2006: 54

od (iz) tog brašna nema (neće biti) pogače (kruha, pite) * od (iz) tog brašna neće biti pogače (kruha, pite) – Kekez 1979: 71; **od tog brašna neće biti kruha** – Pintarić 2004b: 112; Pintarić 2009c: 220; **od tog brašna neće biti pogače (kruha)** – Hrnjak 2007a: 200; Tošović 2007: 618; **od tog brašna nema pogače** – Menac 1983b: 21; Nosić 2010: 176

smijati se kao lud na brašno * smijati se ko lud na brašno – Menac-Mihalić 2007c: 119; **smijati se kao lud na brašno** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197; Matešić 1978a: 213; Matešić 1978b: 10; Omazić 2002: 120, 121; Pintarić 2006b: 45

za babino brašno – Bogović 1996: 349, 354; Menac 1978: 224; Menac 2001: 70

BRAT

biti brat po srcu – Gantar 1997: 66

brat bratu – Menac-Mihalić 2005: 311; Mihaljević i Kovačević 2006b: 13; Tošović 2007: 616; Vukša Nahod i Nahod 2015: 50

brat po krvi – Hrnjak 1999: 43

kao brat (bratac) * kao brat/bratac – Kolenić 2010: 402, 403

mokri (vinski) brat * mokri brat – Kovačević 2014f: 27; **mokri (vinski) brat** – Fink 1997b: 231; Vidović Bolt 2009a: 208; **vinski brat** – Kovačević 2014f: 27

od brata <k> bratu – Menac 1980: 29

potvoreni brat – Eismann 1992: 121

primiti koga kao brata – Petrović 1999: 93

slagat se ko brat i sestra – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54, 75

topli brat – Jernej 1996: 267

veliki brat – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 64, 66

živjeti kao brat i sestra – Melvinger 1983/1984a: 113; Melvinger 1983/1984b: 131; Omazić 2002: 107

BRATVA

bratva vinska – Kolenić 1996a: 56, 58, 59; Kolenić 1998a: 48, 50

BRAVA

biti (naći se / nalaziti se) iza (onkraj) brave * biti iza brave – Kolenić 2007d: 115; **biti (naći se / nalaziti se) iza (onkraj) brave** – Tošović 2007: 617; **biti onkraj brave** – Kolenić 2007d: 115

smjestiti (strpati i sl.) iza (onkraj) brave koga * smjestiti (strpati) iza (onkraj) brave – Matešić

2008: 212; **smjestiti (strpati i sl.) iza (onkraj) brave koga** – Tošović 2007: 617

BRAVINAC

radi ka bravinac – Bogović 1997: 126

BRAVLINC

vreiden ko bravlinc * vreiden ko bravlinc – Malnar 2011a: 163, 167; **vreiden ko bravlinc** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

BRAZDA

kriva bosanska brazda – Vrljić 1990: 203

prva brazda – Vrljić 1990: 203

BRBLJATI

tko brblja, brblja – Menac 1980: 39

BRČINE

objesit brčine – Vukša Nahod i Nahod 2015: 50

BRDO¹

ide (pošlo je, kreće) niz brdo – Fink 2001b: 140

iza sedam (devet) brda (gora, mora) * iza devet brda – Menac 1983b: 17; **iza devet brda (gora, mora)** – Opašić 2011: 72; **iza sedam brda (gora, mora)** – Opašić 2011: 72

iza sedam brda i dolina – Matešić 1996a: 422

kao od brda (brijega) odvaljen * {ka} od brda odvalen – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; **kao od brda (brijega) odvaljen** – Petrović 2008: 55; **kao od brda (brijega, stijene) odvaljen** – Hrnjak 2013c: 180; **kao od brda odvaljen** – Fink 1999a: 221; Fink 2004d: 52; Fink 2006d: 686; Petrović 2008: 51; **ko od brda odvaljen** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57, 64, 65

krenulo je (pošlo je) komu niz brdo * krenuti (poći) komu niz brdo – Fink 2001b: 140; **krenuti (komu) niz brdo** – Ham 2000: 135

nešto se iza brda valja * nešto se iza brda valja – Matešić 1993: 322; Menac 1983b: 20, 26;

ništo se voja iza brda – Menac i Menac-Mihalić 1998: 307

ni u brdo ni u dno – Tekavčić 1988: 146

obećati / obećavati <komu> brda i doline * obećati / obećavati brda (brege) i doline (dole) – Menac-Mihalić 2011: 484; **obećati brda i doline** – Damiani Einwalter 1999: 167, 173; Turk 2000: 482; **obećati komu brda i doline** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144, 146; **obećavati brda i doline** – Ribarova 2014a: 274; **obeća(va)ti brda i doline** – Matešić 1993: 319; **obećavati brda i doline** – Damiani Einwalter 1999: 168; Menac 1970: 2; Menac 1987: 282; Ribarova 2014a: 274; Tekavčić 1988: 146; Turk i Bogović 1998: 206, 207; Turk 2000: 482; **obećavati komu brda i doline** – Ribarova 2014a: 274; **obećavati (obećati) brda i doline** – Matešić 1978b: 9; **obećivat brda i doline** – Bogović 1996: 350, 355; Bogović 1999: 146; Vranić 2005: 142, 149

obećavati zlatna brda – Menac 1970: 2; Menac 1987: 282; Turk 1994a: 44

od brda (briga) odvaljen – Menac-Mihalić 2005: 312

preko brda i dolina * preko brda i dolina – Fink 2001c: 76, 81; Opašić 2011: 71, 72; Požgaj Hadži 2001: 94, 98, 99, 100, 101; Šarić 1998: 548; Vasung 2015: 22; **priko brda i dolina** – Bogović 1996: 349, 354, 356

preko (iza) devet (sedam) brda (gora, mora) * preko devet brda – Fink 1993a: 66; **preko devet**

brda (gora, mora) – Opašić 2011: 72; **preko devet (sedam) brda** – Fink 1989: 83, 93; Fink 1995: 125, 126; **preko (iza) devet (sedam) brda (gora, mora)** – Opašić 2011: 71, 72; **preko sedam brda** – Fink 1993a: 66; Fink 1995: 126; **preko sedam brda (gora, mora)** – Opašić 2011: 72; **preko sedam (devet) brda** – Macan i Opašić 2010: 103
s brda s dola – Fink 2001b: 140; Fink 2001c: 78; Požgaj Hadži 2001: 96, 98, 99, 100, 101; Šarić 1998: 548
tresla se brda, rodio se miš * **tresla se brda rodio se miš** – Zovko 2006: 114; **tresla se brda, rodio se miš** – Fink 2001c: 75; Novoselec 2003: 171; Požgaj Hadži 2001: 101; Tošović 2007: 625; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 4

BRDO²

biti na svoje brdo tkan – Mihaljević i Kovačević 2006b: 3
na isto brdo tkan – Menac i Fink 2001: 342, 343, 344, 346, 347
na svoje brdo tkan – Požgaj Hadži 2001: 84

BREG

hititi koga na mađarske brege * **hititi koga na mađarske brege** – Menac-Mihalić 2006: 363; **hititi koga na mažarske brege** – Menac-Mihalić 2011: 482

BREK

ne bi nánke (nánka) brék pojó có (čá) * **có / čá ne bi nánke / nánka brék pojó** – Nežić 2010: 616, 627
jadan kako brek – Barišić i Vranić 2008: 136, 140
kako brek i mačak * **kako brek i mačak** – Barišić i Vranić 2008: 136, 141, 143; **kuj brek i mačka** – Grah 2003: 99, 103
kako luofski breki – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 142
kašlját kako (koko) brék * **kašlját kako / koko brék** – Nežić 2010: 616, 625
lačan kako brek (vuk, uk) * **lačan / lačan kako / koko brék** – Nežić 2010: 626; **lačan kako brek / (v)uk** – Barišić i Vranić 2008: 136; **lačan kuj brek** – Grah 2003: 102
slap kuj brek – Grah 2003: 99, 100, 102
srećan kako brek na lede – Barišić i Vranić 2008: 136, 139, 142
súh kako (koko) brék * **súh kako / koko brék** – Nežić 2010: 626
trudan kao brek (tovar) * **trudan kako brek** – Barišić i Vranić 2008: 139; **trudan kako brek / tovar** – Barišić i Vranić 2008: 136; **trudón kako / koko brék** – Nežić 2010: 626
žejón kako (koko) brék * **žejón kako / koko brék** – Nežić 2010: 616, 626
žiedan kako brek – Barišić i Vranić 2008: 136, 139
živet kako brek na vieze – Barišić i Vranić 2008: 135, 141, 142
živét kako (koko) brék i mocák (močák) * **živét kako / koko brék i mocák / močák** – Nežić 2010: 616, 626
živet kuj brek i mačka – Grah 2003: 108

BREKA

slaba kuj breka – Grah 2003: 100

BREKALO

proći (propasti) kao Brekalo (Šiško) na Prisiki * **proći ko Brekalo na Prisiki** – Bošnjak Botica 2007a: 52; **proći (propasti) kao Brekalo na Prisiki** – Menac-Mihalić 2003-2004: 363; Menac-Mihalić 2010a: 216; **proći (propasti) kao Brekalo (Šiško) na Prisiki** – Menac-Mihalić 2010a: 208

BREME

- breme na duši – Tanović 2000: 151, 153
 ne gubiti bremena – Menac i Moguš 1989: 197
 osloboditi se bremena – Menac 1983b: 8
 teško breme – Vilček 2012: 96

BRGEŠE

- kalát brgési – Nežić 2010: 615, 618, 620

BRIENTA

- pojes jeno briento – Barišić i Vranić 2008: 137, 140, 142

BRIG

- ko od briga odvaljen – Bošnjak 2004: 125
 ići na Katalinića brig – Menac-Mihalić 2003-2004: 367

BRIGA

- baš *me* briga * baš *ga* briga Spagińska-Pruszk 1998b: 335; baš *me* briga – Pintarić 2005a: 609, 615; Tošović 2007: 615
 bez brige – Menac 1992a: 265
 bit briga kod za lanjski sneg – Vranić 2005: 144
 bit *komu* deveta briga – Vranić 2005: 146
 brigu pod glavu! – Petrović 2000: 66, 73
 brinuti devetu brigu *o čem* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 323
 brinuti tuđu brigu – Tošović 2007: 616
 budi bez brige – Pintarić 2014a: 324
 dat se u brigu – Menac-Mihalić 2005: 311
 dati brigu – Dinić i dr. 1996: 241
 deveta (šesta, sedma, posljednja) briga * deveta (posljednja, sedma, šesta) briga – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305; deveta (šesta, sedma, posljednja) briga – Macan i Opašić 2010: 105
 imati brigu – Moguš 1994: 136
 meknuti brigu z vrata – Menac-Mihalić 2007f: 25
 ne brat brige * ne beri brige – Menac 1983b: 10; ne brat brige – Menac-Mihalić 2005: 311
 ne tirat brigu – Menac-Mihalić 2005: 311
 ne vodit brige – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 309
 ni brige te – Menac 1983b: 3
 nije *me* briga – Pintarić 2005a: 615
 preuzeti brigu na sebe – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536
 progoniti brige – Menac i Moguš 1989: 200
 pustiti (tjerati, okrenuti, udariti) brigu na veselje * pusti brigu na veselje – Zovko 2006: 110; tjerati brigu na veselje – Šarić 1998: 548; udariti (tjerati, okrenuti) brigu na veselje – Matešić 1991b: 304; udri brigu na veselje – Fink 2000c: 234
 s brige u brigu – Matešić 1996b: 178
 skinuti brigu s vrata (glave) * brigu skinut s glave (vrata) – Menac-Mihalić 2005: 311; skinit brigu s glave – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; skinit brigu s glave (vrata) – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; skinuti brigu s vrata – Bralić i Mihaljević 2005: 106

teške brige – Kolenić 2001b: 57

<to je> deveta (posljednja, šesta, sedma, stota) briga *komu* * biti *komu* deveta briga – Bogović 1999: 150; deveta briga – Bogović 1996: 356; Venturin 1980: 79; deveta briga *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 24; deveta / posljednja briga – Popović i Trostinska 1998: 74; šesta / sedma / deveta briga – Venturin 1980: 76-77, 78; {to je} stota briga *komu* – Menac-Mihalić 2008a: 258, 265; to mi je deveta (posljednja) briga – Popović i Trostinska 1987: 68, 71; to mi je posljednja (deveta) briga – Popović i Trostinska 2009: 145, 148

voditi brigu – Petrović 2000: 65, 69

zadati mnogo (sto) briga *komu* * zadati mnogo briga – Profaca 2005: 638; zadati sto briga *komu* – Matešić 1991a: 90; zadati / zadavati briga – Menac 1983b: 7

zadati / zadavati briga – Menac 1983a: 85

BRIJATI

brijat svoje – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230, 239; Menac-Mihalić 2005: 311

BRIJEG

kao od brijega odvaljen – Fink 1992/1993: 98; Melvinger 1983/1984b: 131; Menac 1983b: 25; Menac 1983b: 25

BRIME

teško brime – Menac 1991: 103

teško brime života – Kolenić 1992/1993: 218

BRITVA

dok si (dok bi) rekao britva (keks) * dok si (dok bi) rekao britva – Fink 1992/1993: 92; Mlacek 1992: 376; dok si reka britva – Menac-Mihalić 2005: 313; dok si rekao britva – Svítková 2013: 198; dok si rekao britva / keks – Turk i Bogović 1998: 208

došla je britva na brus – Vajs i Zečević 1994: 178

obrijati / brijati bez britve – Kekez 1979: 71

Occamova britva – Mihaljević i Kovačević 2006b: 3

oštar kako britva* oštar kako britva – Barišić i Vranić 2008: 136, 142; Nosić 2010: 176; Petrović 2008: 54; Spagińska-Pruszk 2007a: 271; oštar kej britva – Matešić, M. 2006: 55

BRIŽITKA

lepa ko Brižitka – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125, 126; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 36

BRK

brka mi – Menac-Mihalić 2005: 309

gladiti brk (brkove) * gladiti brk – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 63; gladiti brkove – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 63

govorit sebi u brk – Menac-Mihalić 2005: 311; Vukša Nahod i Nahod 2015: 51

nasmijati se / smijati se (ceriti se) u brk (lice) *komu* * nasmijati se / smijati se (ceriti se) u brk (lice) *komu* – Fink 2002b: 97; u brk se smijati *komu* – Matešić 1996b: 176

nasmijati se / smijati se (smješhati se i sl.) ispod brka * nasmet se spod brka – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; smet se spod brka – Bogović 1996: 350, 354; smijati se ispod brka – Filaković 2008: 43, 46; smijati se (smješhati se) ispod brka – Jerolimov 2001b: 97

objesiti (opustiti) brk (brke, brkove) * objesiti brkove – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 63;

- objesiti (opustiti) brk (brke, brkove)** – Hrnjak 2005a: 34, 36
- omastiti brk (brke, brkove, bradu) * omastit brk** – Matešić, M. 2006: 45; Vukša Nahod i Nahod 2015: 50; **omastiti brk** – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71; Matešić 2003: 147, 150; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; **omastiti brki (brk)** – Matešić, M. 2006: 56; **omastiti brkove** – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 63; **omastiti brkove (bradu)** – Pavletić 2005: 14
- posmjehivat se na brk** – Sočanac 1997: 112
- reći / govoriti (skresati) <ravno> u brk (lice) komu što * <reć> u brk** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 307; **reć u brk komu ča** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 306; **reći (skresati) komu što (ravno) u brk (u lice)** – Pintarić i Gavran 2008: 114; **skresat / reć va brk** – Bogović 1999: 147; **skresat va brk** – Bogović 1999: 160; Vranić 2005: 143; **skresati (komu) u brk** – Ham 2000: 138; **skresati komu u brk** – Ham 2000: 138; **skresati u brk komu što** – Dugandžić 2013a: 132
- sit priko brka** – Sočanac 1997: 110, 112
- smijati se u brk komu * smijati se u brk** – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 63; **smijati se u brk komu** – Matešić 2003: 148-149
- smije se (nasmije se i sl.) brk komu * brkovi (brki) se smiju kome** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57, 60; **smije se / nasmije se brk komu** – Hrnjak 2005a: 34; **smije se (nasmije se i sl.) brk komu** – Hrnjak 2005a: 36; **smiješi se brk komu** – Macan 2013: 200, 201; Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 63
- šta si mrke obisijo brke * mrke obisit brke** – Menac-Mihalić 2005: 311; **šta si mrke obisijo brke** – Bošnjak Botica 2007a: 53-54
- u brk** – Matešić 1978b: 7; Matešić 1983b: 113

BRNJICA

- brnjicu na gubicu * brnjicu na gubicu** – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 232; **brnjicu na gubicu!** – Jerolimov 2001a: 254, 257; Menac 1979: 188
- staviti / stavljati (metnuti / metati) brnjicu (lokot) na usta <komu> * metnuti brnjicu** – Menac 1979: 188; **staviti komu brnjicu / lokot na usta** – Jerolimov 2001b: 92
- zatvorit brnjicu** – Matešić, M. 2006: 46

BROCAK

- napuniti brocak** – Ivanetić 2002b: 38, 39, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 442

BROD

- <kao> brod bez timuna * brod bez timuna** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238; **{kao} brod bez timuna** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 137, 139
- kao da su svi brodovi potonuli komu** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 141
- napustiti čiji brod** – Vidović Bolt 2010b: 313; Vidović Bolt 2011a: 255
- ne znati kud će brodovi komu** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 140
- pun kao brod** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98
- svemirski brod** – Menac 1978: 224

BRODOLOM

- bračni brodolom** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 148

BROJ

- bez broja * bez broja** – Eismann 1992: 120; Menac 1983a: 87; Vilček 2012: 98, 101; **prez broja** –

Eismann 1992: 120

brez broja milosti – Menac 1991: 104

broj bez broja – Menac 1992a: 263

broja se ne zna – Šalić 2014: 316

ne zna se broja čemu * broja se ne zna – Menac 1992a: 263; **broja se ne zna čemu** – Menac 1992a: 265; **ne zna se broja** – Menac 1992a: 263; **ne znati broja** – Menac 1983b: 8

manji broj – Kolenić 2007a: 299

ne biše broj (broja) čemu * ne biše broj čemu – Menac 1991: 104; **ne biše broja** – Menac 1992a: 263

nebrojni broji – Menac i Mogaš 1989: 198

nisu sve na broju komu – Menac-Mihalić 2007c: 117

pridati u broj – Mogaš 1994: 137

veći broj – Kolenić 2007a: 299

velik broj – Kolenić 2007f: 330; Menac 1991: 103

BROJKA

tamna brojka – Bukovčan 2005: 64, 69; Bukovčan 2007b: 58-59, 60

BROKVA

batit brokve – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 145; Vulić 1999: 33; Vulić i Maresić 1998: 396

dati brokvu komu – Vidović Bolt 2006: 64

radit za brokve – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 51, 60

zatuć koga ka brokvu – Menac-Mihalić 2005: 318

BRŠINICA

bit bršinica – Turk 1994b: 111

BRŠLJIF

bit bršljif – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 142

BRUDERŠAFT

ispiti (popiti) bruderšaft s kim – Jaržabek i Pintarić 2013: 206

piti bruderšaft – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 442, 447

BRUKA

bit će bruke – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 11

bruka i sramota – Melvinger 1983/1984a: 112

pukla <je> bruka * pukla bruka – Tanović 2000: 154; **pukla je bruka** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533

BRUMBA

brumbe kovati – Vulić i Maresić 1998: 397

BRUNZICA

brunzice kovat – Matešić, M. 2006: 47, 50

BRUOJ

bit na bruoj – Barišić i Vranić 2008: 137

BRUS

brus ti – Alerić 1979: 148, 149

dati brus <komu> * **dat ću mu brus** – Alerić 1979: 148, 149; **dati brus** – Turk i Bogović 1998: 209

dobiti brus – Turk i Bogović 1998: 209

gleda brus – Alerić 1979: 148, 149

hoćeš brus – Alerić 1979: 148, 149

trt ko brus * **t'ert ko br'us** – Malnar 2011a: 168; **trđ ko brus** – Malnar 2011a: 169; **t'rt ko br'us** – Malnar 2011a: 168

BRZAK

na brzaka [raditi, dovršavati, pisati itd.] * **na brzaka** – Fink 2000a: 96, 97; **na brzaka** [raditi, dovršavati, pisati] – Fink 2000a: 95

BRZINA

baciti (prebaciti) u četvrtu (petu) <brzinu> * **baciti (prebaciti) u četvrtu (petu) {brzinu}** – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35; Menac-Mihalić 2010b: 592

filmskom brzinom – Macan 2014: 589

<hiter> ko da je v štrte brzine * [hiter] **ko da je v štrte brzine** – Malnar 2011a: 168

na brzinu – Menac 1978: 221; Menac 2001: 68

na <brzu> brzinu – Pintarić 2011b: 97

pogledati na brzinu – Pintarić 2007b: 226

popiti na brzinu – Kovačević 2014f: 27

prebaciti / prebacivati (spustiti / spuštati) u nižu brzinu – Hrnjak 2009b: 203

u nižoj brzini – Hrnjak 2009b: 203

u višoj (petoj) brzini – Hrnjak 2009b: 203

ubaciti / ubacivati (prebaciti / prebacivati) u višu (petu) brzinu <što> * **ubacit u petu brzinu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239; **ubaciti / ubacivati (prebaciti / prebacivati) u višu (petu) brzinu** – Hrnjak 2009b: 201, 202, 203, 305; **ubaciti / ubacivati (prebaciti / prebacivati) u višu (petu) brzinu što** – Hrnjak 2009b: 203

BRŽE

brže bolje – Kovačević i Ramadanović 2013a: 277, 281; Menac-Mihalić 2005: 310; Vilček 2012: 98

BRŽE-BOJE

brže-boje – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

BRŽE-BOLJE

brže-bolje – Filaković 2008: 42; Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 273, 275, 277, 281, 282, 286; Nosić 2010: 174; Omazić 2014: 28; Tošović 2007: 616; Vilček 2012: 98

BU

ne znati ni bu ni mu – Eismann 1987: 235; Melvinger 1983/1984a: 109, 110; Turk 1994a: 38

BUATO

jemet ko buata *čęga* – Malnar 2011a: 158

BUBA

buba v uhu mira ne da – Menac-Mihalić 2000: 181

bube su <komu> u glavi – Menac-Mihalić 2000: 181

delati od bube slona – Menac-Mihalić 2000: 183

dođe / uđe <komu> buba u glavu – Menac-Mihalić 2000: 182

imati bube (bubice, muhe, mušice, crva) <u glavi> * imati bube (bubice, muhe, mušice) u glavi – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 5; imati bube u glavi – Menac-Mihalić 2000: 181; imati bubu (mušicu, crva) u glavi – Menac 1994: 165; imati bubu / bube u glavi – Menac-Mihalić 2000: 181; Novoselec 2003: 167; imati bubu (bube) u glavi – Pintarić 2014c: 6, 7; imati bubu u glavi – Zovko 2006: 109

izbiti / izbijati bube (bubice) iz glave komu * izbit bube iz glave – Menac-Mihalić 2000: 188;

izbiti / izbijati bube (bubice) iz glave komu – Fink 2004a: 145

lijen kao buba * lijen kao buba – Fink 2004a: 142, 143; Fink i Turk 2003: 252, 254; Menac-Mihalić 2000: 182; Omazić 2002: 117; Vidović Bolt 2013c: 255; lijen ko buba – Menac-Mihalić 2000: 182, 191

lijena buba – Menac-Mihalić 2000: 182

miran ko buba (bubica) * miran ko buba – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 60; miran ko buba / bubica – Menac-Mihalić 2000: 182

ne bi bube zgazio – Menac 1983b: 10

praviti od bube slona – Menac-Mihalić 2000: 182

pustiti buba i diti – Novak 2007: 170

staviti (baciti, ubaciti i sl.) bubu (buhu) u uho (glavu) komu * baciti / staviti / udjenuti bubu <komu> u uho / glavu – Menac-Mihalić 2000: 182; baciti (usaditi) bubu (bubicu) u uho (glavu) komu – Menac-Mihalić 2007c: 108; bubu si mi v uho del – Menac-Mihalić 2000: 181; del si mi bubu vuhe – Menac-Mihalić 2000: 181; metio si mi bubu u uvo – Menac-Mihalić 2000: 181; metnuti / baciti / staviti / deti / denuti / turnuti / pustiti bubu <komu> u / v uho / juho / vuho – Menac-Mihalić 2000: 181; metnuti / staviti / baciti / djenući / turnuti bubu / bubicu / buhu / kukca u uho / glavu – Menac-Mihalić 2000: 181; metnuti kome bubu u uho – Menac 1994: 164; Mikić 1991/1992: 151; metnuti... bubu u uho – Menac-Mihalić 2000: 188; pustiti / staviti... bubu u uho – Menac-Mihalić 2000: 181; stavil mi je bubu v glavu – Menac-Mihalić 2000: 181; stavili su mi bubu u uho – Menac-Mihalić 2000: 181; stavit bubu u uvo – Menac-Mihalić 2000: 181; staviti bubu (buhu) u uho <komu> – Menac-Mihalić 2000: 182; staviti bubu u uho – Menac-Mihalić 2000: 181; staviti kome bube u glavu – Novoselec 2003: 167; staviti komu bubu (bubicu) u uho – Pintarić 2014c: 5; staviti komu bubu u uho – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Turk 1994a: 44; staviti komu bubu u uho (u glavu) – Fink 1993a: 66; staviti / stavljati bubu u uho komu – Fink 2004a: 145; staviti (ubaciti) bubu (buhu) u uho komu – Fink i Menac 2008: 92

šutjeti ko buba – Menac-Mihalić 2000: 182

BUBAMARA

pametna kak bubamara – Menac-Mihalić 2007f: 32

BUBANJ

dati na bubanj – Matešić 1993: 318

otići na bubanj (doboš) * otići na bubanj – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95; Turk 1997b: 272; **otići na bubanj (doboš)** – Menac 1970: 2
udariti / udarati u bubanj (doboš, talambas) * udarati / udariti u bubanj (talambas) – Fink 2001d: 38; **udarati / udariti u bubnjeve i talambase** – Fink 2001d: 38; **udariti / udarati u bubanj** – Fink 2014a: 73; Fink i Menac 2008: 89; **udariti / udarati u bubanj (doboš)** – Fink i Menac 2008: 89

BUBICA

baciti <komu> bubicu u uho – Menac-Mihalić 2000: 182
imati bubice u glavi – Menac-Mihalić 2000: 182; Vrljić 1990: 200
istjerati / tjerati bubice iz glave komu * (is)tjerati bubice iz glave – Menac-Mihalić 2000: 182, 188
malen (sitan) kao (ko) bubica * malen / sitan ko / kao bubica – Menac-Mihalić 2000: 182
miran (dobar) kako bubica * dobar ko bubica – Menac-Mihalić 2000: 182; **miran (dobar) kako bubica** – Kovačević i Bašić 2012: 359; **miran kao bubica** – Pintarić 2014c: 6
miran (tih) kao (ko) bubica * miran i tih kao bubica – Fink 2004a: 143; **miran kao bubica** – Bunk i Opašić 2010: 240; Fink 2004a: 143; Menac-Mihalić 2000: 182; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; **miran ko bubica** – Menac-Mihalić 2000: 182; Vukša Nahod i Nahod 2015: 60; **miran / mirna ko bubica** – Bošnjak 2004: 128; **miran (tih) kao bubica** – Fink 1986: 100; Kovačević i Bašić 2012: 359; **miran, tih kao bubica** – Weinberger 2004: 567; **tih kao bubica** – Fink 2004a: 143; Menac-Mihalić 2000: 182; Novoselec 2003: 176; **tih / miran kao bubica** – Novoselec 2003: 168

BUBON

dječou ko bubon – Malnar 2011a: 166

BUBREG

čitati koga do bubrega – Menac 1978: 223; Menac 2001: 69
kao bubreg u loju – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25
metnuti do bubrega komu što * metnu komu / što do bubrega – Matešić 2003: 147
poravnati bubrege – Vranić i Zubčić 2013: 114
smekšati bubrege komu * smekšati kome bubrege – Weinberger 2005: 56
živjeti kao bubreg u hladnoj vodi * živi ko bubreg u hladnoj vodi – Menac-Mihalić 2007c: 115; **živjeti kao bubreg u hladnoj vodi** – Menac-Mihalić 2013: 406
živjeti (uživati) kao bubreg u loju * uživati (živjeti) kao bubreg u loju – Matešić 1978b: 9; **živet kej bubreg u loju** – Matešić, M. 2006: 50; **živet ko bubreg v loje** – Malnar 2011a: 160; Malnar 2011b: 102, 108, 117; **živet kod bubreg va loju** – Bogović 1999: 148, 160; Vranić 2005: 144, 149; Vranić i Zubčić 2013: 114; **živet kot bubreg va loju** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **živeti (uživati) kak bubreg v loju** – Vranić i Zubčić 2013: 114; **živi kako bubrig u loju** – Vulić 1997b: 118; Vulić i Maresić 1998: 400; **živi ko bubrig u loju** – Bošnjak Botica 2007a: 52; **živit ka bubrig u loju** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226; **živjeti kao bubreg u loju** – Bierich 1998a: 23; Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77; Fink 2004d: 54; Fink 2006d: 686; Fink 2008a: 465; Fink-Arsovski 2013: 374; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 55; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 201; Matešić 1978a: 216; Matešić 2013: 280; Melvinger 1983/1984b: 135; Menac 1979: 190; Omazić 2002: 112, 117; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99, 100; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2006b: 43, 45; Ribarova 2014a: 274; Rittgasser 1975/1976: 39; Spagińska-Pruszk 2007a: 273; Šupuk 1989: 545; Turk i Opašić 2008: 26; Vranić i Zubčić 2013: 120; Vidović Bolt 2013c: 256; **živjeti ko bubreg u loju** – Vranić i Zubčić 2013: 114; **živjeti / uživati kao bubreg u loju** – Matešić 1978a: 215; **živjeti (uživati) kao bubreg u loju** – Kovačević i Bašić 2012: 360; Menac-Mihalić 2011: 481

BUBREG^k

živet kej bubreg^k u loju – Vranić i Zubčić 2013: 114

BUBREH

živet kako bubreh va loje * živet kako bubreh va loje – Barišić i Vranić 2008: 135, 142; Vranić i Zubčić 2013: 114; živet kako / koko bubreh va loje – Vranić i Zubčić 2013: 114

BUBREK

ž'ive ko b'ubrek v l'oje – Malnar 2011a: 158

BUBRIG

bit debel na svas bubrig – Vranić i Zubčić 2013: 114

boli bubrig koga za što – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 114, 135

dobit u bubrige – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 114, 137

donit u bubrige – Vranić i Zubčić 2013: 105

imat na bubrige – Vranić i Zubčić 2013: 114

ka kad si mi od bubriga – Vranić i Zubčić 2013: 114

ko ka (kad) si mi od bubriga * ko ka(d) si mi od bubriga – Bošnjak Botica 2007b: 192

lipo (slabo) je komu ka bubrigu u loju – Vranić i Zubčić 2013: 105, 114

živit ko bubrig u loju * žive kaj bubrig u loju – Vranić i Zubčić 2013: 114; živet ko bubrig va

loju – Vranić i Zubčić 2013: 114; živit ka bubrig u loju – Vranić i Zubčić 2013: 105, 114;

živit kaj bubrig u loju – Vranić i Zubčić 2013: 114; živit kako bubrig u loju – Vulić 1998:

149; Vulić 1999: 37; živit ko bubrig u loju – Vranić i Zubčić 2013: 114; živit ko / kako

bubrig u loju – Vranić i Zubčić 2013: 114; živit / živjet ka / ko bubrig u loju – Vranić i

Zubčić 2012: 688; Vranić i Zubčić 2013: 108

BUDAK

kad pukne budak više glave – Menac 1983b: 22; Menac i Fink 2001: 342, 343, 345

BUDALA

budala nad budalama – Menac 1980: 21

budali je more do koljena – Ivanetić 2002a: 71

činit (praviti) budalu od sebe – Vranić i Zubčić 2013: 105

dežurna budala – Jerolimov 2001b: 91, 93, 94

glumit budalu (netendu) * glumit budalu / netendu – Vranić i Zubčić 2013: 114

glumiti budalu (Petricu Kerempuha) * glumiti budalu / Petricu Kerempuha – Ivanetić

Karlavaris-Bremer 1996a: 32

k'o budala – Omazić 2002: 120

tko je budala, budala <je> – Menac 1980: 39

napraviti / praviti budalu od koga * napraviti / praviti budalu od koga – Pintarić 1997a: 321;

praviti budalu od sebe – Vranić i Zubčić 2013: 114; praviti budalu – Ribarova 2014a: 274,

275; praviti budalu od koga – Ribarova 2014a: 274, 275; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003:

284; praviti od koga budalu – Ribarova 2014a: 274, 275

praviti se budala (budalon) * pravi se budala – Bošnjak Botica 2007b: 194; praviti se budala –

Vranić i Zubčić 2013: 105, 114, 122; praviti se budalon – Vranić i Zubčić 2013: 114

praviti budalu iz sebe – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 202

razbucati što ka budala novine – Vranić i Zubčić 2013: 114

zanja budala – Menac-Mihalić 2007f: 32; Vranić i Zubčić 2013: 114

BUDIBOGSNAMA

budibogsnama – Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 272

BUDIBOKSNAMA

budiboksnama – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

BUDONT

ne utét budónti kalát – Nežić 2010: 615, 621

BUDROFČAN

plivati kak Budroščani po hajdini – Menac-Mihalić 2007f: 30; Menac-Mihalić 2011: 485

BUDUĆI

budući da – Kolenić 2007a: 296, 297, 298, 299; Kolenić 2007b: 135, 136, 137; Kolenić 2007f: 330; Kolenić 2008b: 137, 138, 140, 141; Kolenić 2013: 196, 197, 198

BUDUĆNOST

ružičasta budućnost – Profaca 2005: 635

BUĐELAR

znati koga kao svoj buđelar – Bierich i Matešić 2002: 37; Bierich i Matešić 2008: 238

BUG

prjat бага за brado – Muhvič i Malnar 2013: 314

BUHA

biti nevidljif kak buha kat po belem hodi – Menac-Mihalić 2000: 183

crn (črn) kao (kaj, kak) buha * crn / črn kao / kaj / kak buha – Menac-Mihalić 2000: 182

čēšat se ko da ima buhe – Menac-Mihalić 2000: 183

dosadan (dosaden) ko (kao, ka) buha (buva, boha) * dosadan / dosaden ko / kao / ka buha / buva / boha – Menac-Mihalić 2000: 184; **dosadan ko buha** – Menac-Mihalić 2000: 184; **dosadan kod buha** – Bogović 1996: 349, 353

istjerati buhe – Menac 1979: 190

nemiran kao da ima buhe – Menac-Mihalić 2000: 183

od (iz) buhe (muhe, komarca) praviti (činiti) slona * činiti od buhe / iz buhe slona – Novoselec 2003: 168; **činiti / praviti od / iz buhe slona** – Menac-Mihalić 2000: 183; **napraviti od buhe slona** – Giel 2014: 5; **napraviti / praviti od buhe (iz buhe) slona** – Fink 2004a: 140; **netko pravi od buhe slona** – Novoselec 2003: 165; **od buhe / muhe delat slona** – Bogović 1999: 160; **od buhe / muhe storit slona** – Bogović 1999: 152, 153; **praviti iz / od buhe slona** – Kolenić 2007d: 116; **praviti iz buhe slona** – Kolenić 2007d: 115; **praviti od buhe slona** – Kolenić 2007d: 112, 115; Menac-Mihalić 2000: 183; **praviti od (iz) buhe (muhe) slona** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 7; **praviti od (iz) buhe (muhe, komarca) slona** – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 5; **praviti od (iz) buhe slona** – Menac 2005: 228; **raditi / praviti / delati od buhe / buve / bue slona** – Menac-Mihalić 2000: 183; **storit od buhe / muhe slona** – Bogović 1999: 152

pun buha – Menac 1983b: 12

sit kej buha – Matešić, M. 2006: 51

skakutati (skakati) kao (ko) buha * skakat kao buha – Menac-Mihalić 2000: 182; **skakutat ko buha** – Menac-Mihalić 2000: 182; **skakutati / skakati kao / ko buha** – Menac-Mihalić 2000: 182

staviti / stavljati (metnuti i sl.) **buhu u uho** *komu* * **metnuti / baciti / staviti / deti / denuti / turnuti / pustiti** <*komu*> **buhu / buvu u / v uho / juho / vuho** – Menac-Mihalić 2000: 182; **postaviti** *komu* **buhu vu vuho** – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 50; **staviti buhu u uho** *komu* – Menac-Mihalić 2007d: 412; **staviti** <*komu*> **buhu u juho** – Menac-Mihalić 2000: 182; **staviti (metnuti i sl.) buhu u uho** *komu* – Menac-Mihalić i Smole 2007: 152; **staviti / stavljati buhu u uho** *komu* – Fink 2004a: 145; **staviti** *komu* **buhu u uho** – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 50; **staviti (ubaciti) buhu (bubu) u uho** *komu* – Fedosov 2014: 2; Tošović 2007: 613
trijebiti buhe – Fink 2004a: 145; Fink 2008b: 195; Fink i Turk 2003: 250, 254; Novoselec 2003: 168, 176

BUHAC

kot buhac v oko <*komu*> – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 362, 363

BUJDUŠ

grd kak bujduš – Menac-Mihalić 2007f: 29

BUJEK

bit kak bujek – Frančić 1997: 11

BUK

trt ko lipav buk * **t'ert ko l'ipav b'uk** – Malnar 2011a: 158; **trt ko lipav buk** – Malnar 2011a: 164

BUKVA

dosadan ko bukva – Menac-Mihalić 2007c: 117

glupa ko bukva – Menac-Mihalić 2007c: 116

naumen ko bukva – Malnar 2011a: 163

BUKALINA

čepet kuj na bukaline – Vivoda 2002: 57

BUKVICA

očitati / čitati (održati / držati) bukvicu *komu* * **čitati kome bukvicu** – Petermann 1998: 652; **čitati / očitati bukvicu kome** – Matešić 1982: 463; **očitat bukvicu** – Menac-Mihalić 2005: 311; **očitati bukvicu** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 491; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32; **očitati bukvicu** *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 24; **očitati kome bukvicu** – Matešić 1985: 51, 52; **očitati** *komu* **bukvicu** – Matešić 1978b: 13

BULA

biti <odjeven> kao (ko) bula * **biti (odjeven) k(a)o bula** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 299;
biti (odjeven) kao bula – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333

ić ko bula u jagode – Vranić i Zubčić 2013: 123

izbirat ka bula jagode – Vranić i Zubčić 2013: 123

kao bula u jagode – Fink 1986: 100

sakire se kaj bula – Vranić i Zubčić 2013: 123

zamať'aua se ĵe ko t'urska b'ula – Malnar 2011a: 158

BULE¹

bule robe – Grah 2003: 98, 105, 108

BULE²

dobro bule ako tako bude, samo bule ako gore ne bude – Vigato 2012: 238

BULETA

platiti buletu (račun) * platiti buletu / račun – Ivanetić 2002b: 43

BULIN

bit bulin – Turk 1994b: 114

držat za bulina *koga* * držat *koga* za bulina – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143, 149; držat *nikoga* za bulina – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 315; držat za bulina – Bogović 1999: 160
imet za bulina *koga* * imet *kega* za bulina – Bogović 1996: 350, 355; imet *koga* za bulina – Vranić 2005: 148

BULUM

nas Buluma trista milijuna – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 381

BUMBAK

bit od bumbaka – Barišić i Vranić 2008: 137, 139, 143

imat bumbak u uvu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44, 51

BUMBOK

méhk kako (koko) bumbók (bumbažín) * méhk kako / koko bumbók / bumbažín – Nežić 2010: 618, 626

BUMERANG

vratiti se kao bumerang *komu* * vratiti se kao bumerang – Mihaljević i Kovačević 2006a: 151;
vratiti se kao bumerang *komu* – Fink 2014c: 342

BUNA (buna)

buna i bunica – Sočanac 1997: 111

gasiti bunu – Pavletić 2005: 14

BUNA (Buna)

čut će se na Buni i Bunici – Menac-Mihalić 2010a: 211, 216

obišao je Bunu i Bunicu *tko* * obišao je Bunu i Bunicu *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 216; obišao je *tko* Bunu i Bunicu – Menac-Mihalić 2010a: 211

proći Bunu u Bunicu – Menac-Mihalić 2010a: 211

BUNAR

bacat ko u bunar – Vranić i Zubčić 2013: 114

bunar bez dna – Matešić 1993: 319

divanit (govorit) ka iz bunara * divanit / govorit ka iz bunara – Vranić i Zubčić 2013: 114;
divanit kaj iz bunara – Vranić i Zubčić 2013: 114, 125

kaj bunar – Vranić i Zubčić 2013: 115

kopati bunar – Bierich i Matešić 2002: 45; Bierich i Matešić 2008: 245

skočiti u bunar *za kim* * skočiti u bunar *za nekim* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165, 166

BUNARIĆ

bit kaj plitki bunarić – Vranić i Zubčić 2013: 115

BUNBOK

mek kako bunbok – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

BUNDEVA

kao preko bundeva – Melvinger 1983/1984b: 131; Menac 1983b: 22

BUNDI

ni bundi ni mezo – Maresić 2003: 32

BUNIKA

jesti (najesti se) bunike – Spagińska-Pruszk 2000b: 246

kao da se bunike (ludih gljiva) najeo *tko* [govori, radi itd.] * (govori, radi) kao da se bunike najeo – Spagińska-Pruszk 2000b: 246; kao da je bunike jeo (govori) – Spagińska-Pruszk 2000b: 246; kao da se bunike (ludih gljiva) najeo – Menac 1970: 2

BUNKA

bet ko bunka – Malnar 2011a: 169

s'edi ko b'unka – Malnar 2011a: 169

BUNKER

biti (završiti / završavati) u bunkeru – Fink 2007g: 134, 138

BUNJIKA

kao da se bunjike (ludih gljiva) najeo – Menac 1983b: 24

najesti se bunjike (ludih gljiva) – Menac 1983b: 8

BUNJIŠTE

bolje na sinovo bunjište nego na zetovo ognjište – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 316

BUOH

Buoh zie za se – Barišić i Vranić 2008: 141, 142

kako Buoh zapovieda – Barišić i Vranić 2008: 136, 141

BUOHZNA

ni buohzna ča – Barišić i Vranić 2008: 142

BUOL

pajsa buol – Barišić i Vranić 2008: 134

zala buol – Barišić i Vranić 2008: 134

BURA

banuti (doletjeti, dojuriti) kao bura – Vidović Bolt 2010b: 319; Vidović Bolt 2011a: 261

bura će ponijeti *koga* u Lošinj kao tuku Volinićevu – Menac-Mihalić 2010a: 207

bura u čaši vode – Kovács 2013: 315; Martinović 2005: 461; Menac 1978: 219; Popović 1980: 49; Tatár 1997: 313; Turk 1994a: 44; Vidović Bolt 2010b: 320; Vidović Bolt 2011a: 261

dići (podići, izazvati) buru – Vidović Bolt 2010b: 320; Vidović Bolt 2011a: 261

BURE

bure baruta – Menac 1983b: 4; Popović 1980: 49

bure bez dna – Popović 1980: 49

BUREK

nije to ka poist burek u Turke – Vranić i Zubčić 2013: 131

BURGET

ući u se kao burget kad ga namočiš u vrelu vodu – Menac-Mihalić 2013: 406

BURLA

kalati burlu – Sočanac 1997: 108

BURZA

crna burza – Menac 1972a: 18; Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 15; Profaca 2005: 633; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272; Vučetić 1992/1993: 544

BUSOLA

izgubiti busolu * izgubit busolu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 60; izgubiti busolu – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 139; zgubít búsolo – Nežić 2010: 615, 621

BUSULA

izgubit busulu (busolu) – Vukša Nahod i Nahod 2015: 50, 60

BUTEGA

imét óprto (vóprto) butégo * imét óprto / vóprto butégo – Nežić 2010: 615; imét opřto / vopřto butégo – Nežić 2010: 620

BUTURICA

isprenziti cielu buturicu zagrebačkih tajnah – Bogović 1998: 140

BUVA

buve su <komu> u glavi – Menac-Mihalić 2000: 181

dosadan ko buva * dosadan ka buva – Menac-Mihalić 2007a: 597; dosadan ko buva – Menac-Mihalić 2000: 184

ki da su ga buve ispijukale – Menac-Mihalić 2000: 183

metnit (staviti i sl.) buvu u uho *komu** metnit buvu u uvo – Menac-Mihalić 2000: 182; metnut buvu u uvo – Menac-Mihalić 2000: 182; staviti buvu u uho – Menac-Mihalić 2000: 182

od buve slona delati – Menac-Mihalić 2000: 183

pisati buve – Menac-Mihalić 2000: 184

pripeglaš da buva more nu stvar porezat – Babić Sesar 2012: 206-207

spopale su buve *koga* – Menac-Mihalić 2000: 182

BUŽ

dodari i buž od mocire na nj žja – Vigato 2012: 239

C

CAJGER

cajger na cajgeru – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 442

CAJT

od cajta do cajta – Menac-Mihalić 2010b: 589; Menac-Mihalić 2011: 486

zadnji je cajt * zadnji je cajt – Menac-Mihalić 2010b: 589; **zadnji je cajt** – Menac-Mihalić 2011: 486

CAJTNOT

biti (naći se) u cajtnotu * biti (naći se) u cajtnotu – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 127; **biti u cajtnotu** – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 442, 443
dovesti u cajtnot *koga* * dovesti u cajtnot – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

CAKUM-PAKUM

cakum-pakum – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

CANGOLA

smrdet kuj cangola – Vivoda 2002: 56

CANJEK

mefki kak canjek – Frančić 1997: 8

CAR

dati caru carevo, a Bogu Božje * dati caru carevo, a Bogu Božje – Drljača Margić i Opašić 2013: 66; **dati caru carevo – Bogu Božje** – Pintarić 2005b: 80; Pintarić 2007c: 248; Pintarić 2009a: 196

car čestiti – Kolenić 2001c: 199

caru carevo, Bogu Božje – Fink 1997/1998: 134, 345; Fink 1998b: 103

dotjerati <cara> do duvara * doterat cara do duvara – Vranić i Zubčić 2013: 131; **doterati cara do duvara** – Vranić i Zubčić 2013: 131; **dotjerati <cara> do duvara** – Menac 1978: 224; Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; **dotjerati cara do duvara** – Jernej 1992/1993: 193; Nosić 2010: 177; Popović i Trostinska 1996a: 110

staviti se za cara – Menac i Moguš 1989: 196

u cara Trajana kozje uši – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 172, 175; Spagińska-Pruszk 1998a: 86, 88

živjeti kao <mali> car – živjeti kao car – Omazić 2002: 117; Weinberger 2004: 555; **živjeti kao [mali] car** – Bierich 1998a: 24; Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77; **živjeti kao <mali> car** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100; Spagińska-Pruszk 2007a: 274

CAREVINA

zadužiti se kao turska carevina – Omazić 2002: 125

CARICA

utvrditi se carica – Menac i Moguš 1989: 196

CARINA

franko carina – Menac 1978: 219

CARSTVO

kojem će se privoljeti carstvu – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

stati na carstvo – Menac i Moguš 1989: 196

CEDILO

ostaviti na cedilu *koga* – Marković 2013: 138, 142

CEH

platiti / plaćati ceh <za što> * platiti ceh – Ivanetić 2002b: 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443, 444, 446; Matešić i Petermann 1987: 266; Opašić 2014b: 414; Weinberger 2005: 52; platiti ceh <za što> – Matešić 2008: 213

CEKIČ

novo spod cekiča – Vranić i Zubčić 2013: 129

CEKIN

pun cekina – Menac-Mihalić 2005: 312

zdrav ko cekin – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 72

žut kao cekin * žlt / želt / žet / žot koti cekin – Turk 1997a: 317; žut kako / koko cekin – Nežić 2010: 616, 626; žut kako / koti cekin Turk 1997a: 316; žut kako cekin – Grah 2003: 99, 105; Turk 1997a: 317; žut kao cekin – Fink 1996b: 402; Fink 2008a: 468; Opašić i Spicijarić 2010: 132; Spagińska-Pruszk 2007b: 67; Vukša Nahod i Nahod 2015: 72; Weinberger 2004: 571; žut kej cekin – Matešić, M. 2006: 54; žut kod cekin – Vranić 2005: 145; žuti kak cekin – Menac-Mihalić 2011: 487

žutji od cekina – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

CEL

cel celcat – Marković 2011: 30

CELCHAT

celcat celcamenti – Marković 2011: 30, 33

CELOFAN

govoriti u celofanu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 156

staviti (zamotati, umotati i sl.) što u celofan – Hrnjak 2001b: 31, 32

CEMPOV

debeli kak cempov – Skok 2012: 62; Skok 2014: 72

CENGO

lijen ko Cengo – Vukša Nahod i Nahod 2015: 62, 74, 75

CENT

do zadnjeg centa – Fink 2008a: 469

CEPER

takát se kako (koko) cepér (čepér) * takát se kako / koko cepér / čepér – Nežić 2010: 625

CER

spopada cer *koga* * spopasti cer *koga* – Matešić 2003: 148

CEREMONIJA

cirkvene ceremonije – Kolenić 1996a: 60

delati ceremonije – Menac-Mihalić 2011: 487

praviti (izvoditi) ceremoniju – Menac-Mihalić 2008b: 130

CEREMONJA

delat ceremonje – Grah 2003: 102

CEROT

takát se kako (koko) cerót * takát se kako / koko cerót – Nežić 2010: 617, 625

CESTA

baciti / bacati na cestu *koga* * baciti (*koga*) na cestu – Kolenić 2007d: 112; baciti na cestu – Menac 1970: 3; izbaciti na cestu – Kolenić 2007d: 111

biti (naći se itd.) na cesti * biti na cesti – Kolenić 2007d: 112; Mihaljević i Kovačević 2006a: 155; biti (naći se) na cesti – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94; naći se (biti) na cesti – Menac 1970: 3

cesta spasa – Sesar 1998: 309

iti k ceste – Menac-Mihalić 2006: 363; Menac-Mihalić 2011: 482

mjeriti cestu – Bierich 2005: 186; Fink 1997b: 231; Kovačević 2014f: 27

ravno kao cesta za Rabac – Menac-Mihalić 2010a: 208

štrikati po cesti – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 442

životna cesta – Bierich 1998b: 255

CEZAR

ili Cezar ili ništa – Menac 1978: 221; Menac 2001: 68

CICA

doći će cica na kolica – Nosić 2010: 177

CICIJA

škrt ko cicija – Šalić 2014: 317

CICI-MICI

cici-mici – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

CICVARA

imati cicvaru u glavi – Spagińska-Pruszk 2001: 638

CIDILO

ne ostavu na cidilu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ostavit na cidilu *koga* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 306
pustit *nikoga na cidilo* – Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 315
šupalj ko cidilo – Menac-Mihalić 2005: 312

CIFERBLAT

udariti po ciferblatu – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

CIFRI

tepsti se kaj Cifri – Frančić 1997: 9

CIGALIN

mršav (tanak) ka cigalin – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

CIGAN

bit kod Cigan – Bogović 1996: 350

crn ko (kao) Cigan * crn kao Cigan – Ribarova 2011: 655; Ribarova 2013: 169; Vidović Bolt 2007a: 209, 212, 213; crn ko Cigan – Bošnjak 2004: 127; Bošnjak Botica 2007a: 52; Menac-Mihalić 2005: 312

črni kak Cigan – Skok 2012: 60

ič (izgledat) kej Cigan * ič /izgledat/ kej Cigan – Matešić, M. 2006: 48

menjat nešto kej Cigan konja – Matešić, M. 2006: 52

lagati kao Cigan – Ribarova 2011: 655

takov je kak Cigan, sam mu gosle fele – Skok 2012: 60

ženiti se kak Cigani – Maresić 1994a: 29

CIGANICA

je li Ciganica došla *komu?* – Menac-Mihalić 2012: 78, 80

CIGANIN

crn kao Ciganin – Crnić Novosel i Opašić 2014: 287; Omazić 2002: 125; Petrović 2008: 54

crni Ciganin * crni Ciganin – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53, 54, 58; Matešić 1992/1993: 295; Raguž 1979: 17; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 275; crni ciganin – Petrović 2000: 66; Pintarić 2010c: 243

lagati kao Ciganin – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53, 54; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 133, 135

ni s crnim Ciganinom ne bih tako postupao – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 137

CIGANKA

crna kao Ciganka – Bošnjak 2004: 127; Fink 2013d: 153; Fink 2014c: 337; Ribarova 2011: 655; Ribarova 2013: 169; Vidović Bolt 2007a: 210, 211, 212

kao Ciganka [biti, izgledati] – Ribarova 2011: 655; Ribarova 2013: 169; Vidović Bolt 2007a: 210, 211, 212

ko da *mu* je Ciganka mater * ko da mu /joj je Ciganka mater – Bošnjak 2004: 129

opasti Ciganki s torbe – Maresić 1994b: 97

u Ciganke bi izmamio dijete – Crnić Novosel i Opašić 2014: 287; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54

CIGARETA

cigareta za cigaretom – Menac 1980:22

CIGEL

neje cigel opal na glavu *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 32

CIGENICA

fkenjuvati kak Cigenica – Skok 2012: 68

fkenjuvati kak kulumparska Cigenica – Skok 2012: 68

fkenjuvati kak šetorna Cigenica – Skok 2012: 68

CIGO (Cigo, cigo)

crn kao Cigo * crn kao Cigo – Fink 2004d: 56; Fink 2013d: 153; Fink 2014c: 337; Petrović 2008: 54; Ribarova 2010: 352; Ribarova 2011: 655; Ribarova 2013: 169; Vidović Bolt 2007a: 209, 212, 213; crn kao cigo – Spagińska-Pruszk 2007b: 66

hvaliti *koga, što kao Cigo konja svoga* – Ribarova 2011: 655; Ribarova 2013: 169; Vidović Bolt 2007a: 209, 212

svaki Cigo svoga konja hvali * svaki Cigo svoga konja hvali – Crnić Novosel i Opašić 2014: 287; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135; svaki cigo svoga konja hvali – Zovko 2006: 113

CIGON

smijat se kuj Cigon beleme kræhe – Vivoda 2002: 56

CIGULA

bet ko Cigula – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 36

CIJEL

cijel cijelcat – Marković 2011: 26, 28; Menac 1980: 34; Vučetić 1992/1993: 541

CIJENA

astronomske cijene – Gazdić-Alerić 2009: 87

biti na cijeni – Kolenić 2007d: 118; Tošović 2007: 615

dobivati na cijeni – Tošović 2007: 614

držati u cijeni – Sočanac 1997: 109

imati cijenu od – Sočanac 1997: 112

masne cijene – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99

morske cijene – Ivanetić 2002a: 74, 80, 81

nema cijene *čemu* * neima ciene – Menac i Moguš 1998: 97, 100; nema cijene *čemu* – Menac 1983b: 11

ni po cijenu *čega* – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

ni po (pod) koju cijenu * ni po koju cijenu – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 194, 200; Menac 1979: 189; Popović i Trostinska 1996a: 110; ni po (pod) koju cijenu – Tošović 2007: 628-629; ni pod koju cijenu – Matešić 2000: 303; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

ni za koju cijenu – Ivanetić 2002a: 72

paprene cijene * paprena cijena – Pintarić 2006b: 41; paprene cijene – Jernej 1996: 267

po cijenu smrti – Šarić 1998: 549

po cijenu života – Šarić 1998: 549

po (pod) svaku cijenu * **po (pod) svaku cijenu** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 153; Tošović 2007: 627, 629; **po svaku cijenu** – Kolenić 2007d: 115; Lauš i Mance 2010: 189, 201; Popović i Trostinska 1996a: 110; Ribarova 2014a: 275; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; Venturin 1997: 401; **pod svaku cijenu** – Filaković 2008: 41; Kolenić 2007d: 115; Kovačević i Mihaljević 2005: 401; Matešić 2000: 303; Matulina i Ćoralić 2008: 109; Mihaljević i Kovačević 2006b: 6; **po(d) svaku cijenu** – Matešić 1993: 321

slane cijene – Weinberger 2005: 52

uz cijenu velikih žrtava – Menac 1983b: 6

CIK

cik zore – Pintarić 2007d: 251

u cik zore – Opašić 2011: 81, 82

CIK-CAK

cik-cak – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

ići na cik-cak – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

CIKA

cika i vika – Melvinger 1983/1984a: 110

CIKIN

liep kako cikin – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

žut kako cikin – Barišić i Vranić 2008: 136

CILA BUNETOVA

kej Cila Bunetova – Matešić, M. 2006: 48, 58

CILE

nema <tu> cile mile s kim * **nema cile mile s kim** – Menac i Fink 2001: 346, 347; **nema tu cile mile s kim** – Menac i Fink 2001: 343

CILE-MILE

cile-mile – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

CILJ

cilj opravdava sredstva – Menac 1978: 223

dojti do cilja – Menac 1991: 103

džilitnut se ne pogodit cilja – Menac 1992a: 265, 269

promašiti cilj – Pavletić 2005: 15

CIMA

laškat címo * **laškat címo** – Nežić 2010: 615; **laškát címo** – Nežić 2010: 615, 620

CIMPRES

póc pot cimprés (čemprés, ančiprés) * **póc pot cimprés / čemprés / ančiprés** – Nežić 2010: 615, 618, 622

CINA

biti od cine – Kolenić 2007d: 118

dužna cina – Dinić i dr. 1996: 241

CINK

daj mi cink – Pintarić 2014a: 326

dati cink – Pintarić 2014a: 330

dati cink mobitelom – Pintarić 2014a: 327

CINK

bude cinkom dederom *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 29

CINKUŠ

obesiti na cinkuš (zvon) * obesiti na cinkuš – Vajs i Zečević 1994: 178; **obesiti na cinkuš / na zvon** – Vajs i Zečević 1995: 364

CIO

cio cjelušast – Sočanac 1997: 110

CIPAL

cipal od (iz) porta * cipal od (iz) porta – Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; Čagalj i Svítková 2014: 11; **cipal od porta** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 137, 139

građen kao cipal * građen kao cipal – Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; **građen ka(o) cipal** – Čagalj i Svítková 2014: 10

stari cipal – Čagalj i Svítková 2014: 11; Menac i Menac-Mihalić 2013: 139

CIPELA

cipele kao (ko) cipele * cipele kao / ko cipele – Menac 1980: 19

lizati cipele (pete, tabane) <komu> * lizati cipele (pete, tabane) [komu] – Hrnjak 2001a: 192, 194; **lizati komu cipele** – Turk 1997b: 267, 272

prošetati cipele * prošetat cipele – Bierich i Matešić 2002: 35; **prošetati cipele** – Bierich i Matešić 2008: 236

staviti se u čije cipele – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285

uskočiti u cipele – Turk 1997b: 267, 271

CIPELCUG

dobiti cipelcug – Čapčajić i Radosavljević 2012: 469

ići cipelcugom – Ivanetić 2002b: 37, 39, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441

CIPEL-CUG

iti cipel-cugom – Menac-Mihalić 2007a: 595

CIPELIŠ

dečinske cipeliše sleči (zezuti) * dečinske cipeliše sleči – Vajs i Zečević 1994: 179; **detinske cipeliše zezuti** – Vajs i Zečević 1994: 179

CIPREK

Ciprek, vodicu – Ciprek, meljicu – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 68, 74

CIRADA

delati cirade – Vajs i Zečević 1994: 179

CIRIMONIJ

delat cirimoniji – Turk 1994b: 112

CIRKUS

celi cirkus – Mance i Zimmerman 2015: 63

delat cirkus – Grah 2003: 102

CITKA

curiti ko kroz citku – Menac-Mihalić 2007c: 112

CITO

stót cíto – Nežić 2010: 616, 623

CJEDILO

držati kao cjedilo (rešeto) vodu – Menac-Mihalić, 2013: 403

naći se (ostati, biti) na cjedilu * naći se (ostati, biti) na cjedilu – Matešić 1991b: 305; ostati na cjedilu – Crljenko 1997: 16; Menac 1970: 3

ostaviti / ostavljati na cjedilu *koga* * ne ostavljaj me na cjedilu! – Fink 1999a: 222; ostaviti *koga* na cjedilu – Marković 2013: 138, 142; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Vidović Bolt 2007c: 828; Vidović Bolt 2009b: 180; ostaviti na cjedilu – Matešić 2003: 147; Menac 1970: 1, 3; Mihaljević 1990: 122; Pavletić 2005: 15, 19; Popović 1980: 53; Rittgasser 1975/1976: 36, 37, 39; ostaviti na cjedilu *koga* – Mihaljević i Kovačević 2006a: 146

CLINTON

šarati kao Clinton – Menac-Mihalić 2010b: 593

COCEK

debeli kak cokek – Skok 2012: 62; Skok 2014: 63

zamozani kak cokek – Skok 2014: 62, 63

COK

suh je kako cok – Bogović 1997: 128

třd kako (koko) cók * třd kako / koko cók – Nežić 2010: 626

zaspāt (spāt) kako cok * spāt kako cok – Barišić i Vranić 2008: 135; spāt kako / koko cók – Nežić 2010: 616, 625; zaspāt (spāt) kako cok – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364

COKULA

sleči cokule – Marković 2013: 140

CREVO

imat crevo kak brenka – Vulić i Maresić 1998: 398

CRIJEVA

krulji u crijevima *komu* * **krulji** *komu* u crijevima – Pintarić 2010a: 499, 501

CRIJEVO

dug kao crijevo – Pintarić 2000: 72

uzavrijet crijeva – Sočanac 1997: 112

CRIKVA

čisto kako u crikvu (koti crik) * čisto kako u crikvu / koti crik – Turk 1997a: 316

naša si crikvu di češ Boga molit – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

CRIVO

criva su se zalipila <za škinu> *komu* * **criva** su se zalipila {za škinu} *komu* – Menac-Mihalić 2005: 314

CRF

d'ejua ku c'rf – Malnar 2011a: 168

CRKNI-PUKNI

crkni-pukni – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276, 278, 279

CRKNUTI

crkni pukni – Kovačević i Ramadanović 2013a: 278, 279

CRKVA

čist ko crkva – Bošnjak 2004: 130

čisto kao u crkvi * čisto kao u crkvi – Kuznecova 2012: 169; Matešić 1978a: 214; Omazić 2002: 106; čisto ko u crkvi – Bošnjak 2004: 130; Vukša Nahod i Nahod 2015: 56

čisto (lipo) ka u crkvi – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

događa se crkva – Matešić 1993: 320

iz crkve u crkvu – Menac 1980: 26

naša si crkvu di češ (š) Boga molit * naša si crkvu di češ Boga molit – Menac-Mihalić 2005: 314; naša si crkvu di š Boga molit – Menac-Mihalić 2005: 314; našo si cřkvu žè češ Boga molit – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45

tiho kao u crkvi – Fink 2004d: 53; Vidović Bolt 2013c: 256

CRN

crn crncat – Marković 2011: 26, 28; Menac 1980: 34

CRNA

ne reći (ne odgovarati i sl.) ni crne ni bijele * ne reći / ne odgovarati ni crne ni bijele – Profaca 2005: 633, 639; ne reći ni crne ni bijele – Hrnjak 2002a: 207; Stolac 1994: 263; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278

ni crne ni bile – Menac-Mihalić 2005: 310

CRNAC (crnac, Crnac)

pjevati kao crnac – Kovačević 2014a: 135

raditi kao crnac * delat kej crnac – Matešić, M. 2006: 50; raditi kao crnac – Bierich i Matešić 2002:

37; Bierich i Matešić 2008: 238; Fink 1998a: 200; Fink 2004d: 56; Fink-Arsovski 2013: 376; Matešić 2003: 148; **raditi kao crnac** – Matešić 2013: 281; Pintarić 2010a: 492; Petrović 2008: 55; Vidović Bolt 2007a: 209; **raditi kao Crnac** – Raguž 1979: 17, 21

CRNA RUPA

crna rupa – Hrnjak 2001b: 30; Hrnjak 2008a: 96; Mihaljević i Kovačević 2006b: 12
nestati (izgubiti se i sl.) u crnoj rupi – Hrnjak 2008a: 96

CRNI IVA

biti glup kao Crni Iva – Menac-Mihalić 2003-2004: 365, 377, 380

CRNKINJA

pjevati kao crnkinja – Kovačević 2014a: 135

CRNO (imenica)

crno na bijelo (bijelom, bijelu) * crno na belen – Matešić, M. 2006: 60; **crno na belo** – Maresić 1995: 219; **crno na bijelo** – Kolenić 2007d: 117; Turk 1994a: 44; **crno na bijelo (bijelom)** – Opašić 2014b: 428; Pintarić 2007a: 178; Pintarić 2010c: 241; Tošović 2007: 628; **crno na bijelo / bijelom** – Fink 2008d: 80; **crno na bijelo / bijelom / bijelu** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; **crno na bijelo (na bijelom, na bijelu)** – Hrnjak 2002a: 206; **crno na bijelom** – Kolenić 2007d: 117; Martinović 2005: 460; Pintarić 2007d: 252; **crno na bilu** – Kolenić 2007d: 116

crno po bilu – Kolenić 2007d: 116

htjeti od crna učiniti bijela (bijelo) * htjeti od crna učiniti bijela – Šarić 1998: 548-549;

htjeti od crna učiniti bijelo – Profaca 2005: 639

imati što crno na bijelom * imati nešto crno na bijelom – Stolac 1994: 263

ne razlikovati crno od bijeloga – Profaca 2005: 636

obući se (zaviti se) u crno – Hrnjak 2002a: 204; Opašić i Gregorović 2010: 66; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271

od crna učiniti bijelo – Hrnjak 2002a: 207; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278

preklapati i crno i bijelo – Profaca 2005: 639

proglasiti / proglašavati crno za bijelo * proglasiti crno za bijelo – Šarić 1998: 549; **proglašavati/proglasiti crno bijelim (za bijelo)** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; **proglašavati / proglasiti crno za bijelo** – Hrnjak 2002a: 206

staviti crno na bijelo (bijelom, bijelu) * staviti crno na bijelo – Profaca 2005: 634; **staviti crno na bijelo / na bijelom / na bijelu** – Profaca 2005: 636

zaviti / zavijati u crno koga * u crno zaviti – Bogović 1998: 140; Škara 1996: 292; **u crno zaviti nekog** – Paunov 1971/1972: 95; **zaviti koga u crno** – Hrnjak 2002a: 204; Profaca 2005: 633, 639; **zavijati / zaviti koga u crno** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271; **zaviti / zavijati u crno koga** – Opašić i Gregorović 2010: 64, 66

CRNO (prilog)

crno (loše, slabo) se piše komu, čemu * crno se piše – Stolac 1994: 263; **crno se piše komu** – Hrnjak 2002a: 204, 207; Profaca 2005: 639; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271; **crno (slabo, loše i sl.) se piše** – Fink 1986: 101; **crno ti se piše** – Pintarić 2007a: 180

gledati / vidjeti <sve> crno * gledati crno – Hrnjak 2002a: 204; **gledati sve crno** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272; **gledati / vidjeti sve crno** – Profaca 2005: 636; **gledati, vidjeti sve crno** – Profaca 2005: 634; **vidjeti sve crno** – Profaca 2005: 635; Stolac 1994: 263; Vučetić

1992/1993: 545

na crno [isplata, rad itd.] * **isplata na crno** – Profaca 2005: 636; **rad na crno** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272

na crno [raditi, nabaviti *što* itd.] * **kupiti na crno** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272; **na crno** – Fink 2007f: 524, 525, 526, 527, 528, 530; Maček 1992/1993: 273; Matešić, M. 2006: 58; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272; **prodavati na crno** – Tafra 2005a: 55; **raditi na crno** – Kovačević 2012: 142; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272

CRNO-BIJELO

gledati sve crno-bijelo – Pintarić 2010c: 241

CRNOGORAC

lijen kao Crnogorac – Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Vidović Bolt 2007a: 210, 212

CRTA

glavna crta – Kolenić 2007e: 192

crtu po crt – Matešić 1991a: 85, 87

podvući (povući) crt * **podvući crt** – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243; Kovačević i Mihaljević 2005: 398; **podvući (povući) crt** – Tošović 2007: 624

u glavnim (općim) crtama * **u glavnim crtama** – Kolenić 2007f: 330; **u glavnim (općim) crtama** – Tošović 2007: 614; **u općim crtama** – Kolenić 2007a: 299

CRV

baciti (pustiti) crva u glavu komu * **baciti (pustiti) komu crva u glavu** – Pintarić 2014c: 5

<biti> **knjiški crv** * **(biti) knjiški crv** – Novak Milić 2005: 543; **knjiški crv** – Novoselec 2003: 168

biti vreden kak crv <f kamenu> * **biti vreden kak crv** – Maresić 1994a: 28; **biti vreden kak crv f kamenu** – Maresić 1994a: 27, 28

crv sumnje – Jernej 1992/1993: 194; Pintarić 2014c: 4, 5; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10

crv sumnje nagriza (grize) koga * **crv sumnje grize koga** – Menac-Mihalić 2005: 313; **crv sumnje nagriza (grize) koga** – Pintarić 2014c: 6, 7

crvi jedu koga – Menac-Mihalić 2002: 50

delat kej crv – Matešić, M. 2006: 50

dosadan kao (ko) crv * **dosadan kao crv** – Menac-Mihalić 2002: 50; **dosadan ko crv** – Menac-Mihalić 2000: 188; Menac-Mihalić 2007c: 118

grist koga ka crv u kevi – Vranić i Zubčić 2013: 132

imati crva (crve) u stražnjici (guzici, turu) * **imati crva / crve u stražnjici** – Menac-Mihalić 2002: 50; **imati crva (crve) u turu (u stražnjici)** – Pintarić 2014c: 6, 7; **imati crva u guzici** – Novoselec 2003: 168, 176

imati crva (muhe, mušice, bubice, bube) u glavi * **imati crva (muhe, mušice, bubice, bube) u glavi** – Spagińska-Pruszk 2001: 638; **imati crva u glavi** – Novoselec 2003: 168; Pintarić 2014c: 6, 7

<ka da> **jema crve u guzici** * {ka da} **jema crve u guzici** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235; {ka da} **jema crve u guzicu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

ko da ima crve u guzici ko – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57

kopat (rolat) ko crv – Vukša Nahod i Nahod 2015: 53, 57, 61, 74

marljiv (radin, vrijedan) kao crv (crvić) * **marljiv kao crv** – Fink 2013d: 152; Fink 2014c: 334; Jelaska 2014: 16; Spagińska-Pruszk 2007b: 68; **marljiv (radin) kao crv (crvić)** – Fink i Turk 2003: 252; **radin kao crv** – Matulina 2002: 42; Mikić 1991/1992: 151; Weinberger 2004: 565; **vrijedan kao crv** – Pintarić 1996a: 400; **vrijedan / radin kao crv** – Menac-Mihalić 2002:

50; **marljiv kao crv** – Pintarić 2014c: 4; **marljiv (radin, vrijedan) kao crv (crvić)** – Bunk i Opašić 2010: 243; Pintarić 2014c: 1; **radin kao crv** – Pintarić 2014c: 4; **vridan ki crv** – Menac-Mihalić 2000: 186; **vridan ko crv** – Menac-Mihalić 2000: 186
metnuti crva u glavu komu * metnuti kome crva u glavu – Menac 1994: 164
nemiran ko da ima crve u guzici (v riti) * nemiran ko da ima crve – Menac-Mihalić 2000: 183; **nemiran ko da ima crve u guzici / v riti** – Menac-Mihalić 2000: 183; **nemiran k'o da ima crve u guzici (v riti)** – Pintarić 2014c: 6
podmetnuti crva u jabuci komu * podmetnuti komu crva u jabuci – Pintarić 2014c: 5
pretvoriti se u crva – Pintarić 2014c: 5
radi kao crv u kamenu – Menac-Mihalić 2000: 186
raditi kao (ko) crv (mrav) * radi kao crv – Menac-Mihalić 2000: 186; **radi ko crv** – Bošnjak Botica 2007: 55; **raditi kao crv** – Fink 1998a: 200; Jelaska 2014: 16; Menac-Mihalić 2002: 50; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Mlacek 1992: 382; Novoselec 2003: 168, 176; Petrović 1999: 93; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007a: 273; Spagińska-Pruszk 2007b: 68; **raditi kao crv / mrav** – Novoselec 2003: 176
sitan kao crv – Menac-Mihalić 2002: 50
staviti crva sumnje u glavu komu * staviti komu crva sumnje u glavu – Pintarić 2014c: 5
staviti crva u glavu komu * staviti komu crva u glavu – Pintarić 2014c: 6
svrdlati kao crv – Menac-Mihalić 2002: 50
ti bijedni crve! – Pintarić 2014c: 5
viti se (previjati se) kao crv – Pintarić 2014c: 5
vrijedan ko crv – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 74
vrijedan kao (ko) crv u kamenu * vrijedan kao crv u kamenu – Menac-Mihalić 2002: 50; **vrijedan ko crv u kamenu** – Menac-Mihalić 2000: 186
vrti se (menjiža se) ko da su mu crvi u guzici * vrti se / menjiža se ko da su mu crvi u guzici – Bošnjak 2004: 128
zgaziti koga kao crva – Pintarić 2014c: 6, 7

CRVAK

jedan crvak – Kolenić 2014: 9

CRVENI KARTON

dati / davati (pokazati / pokazivati, dodijeliti / dodjeljivati) crveni karton komu * dati crveni karton – Opašić i Spicijarić 2010: 123; **dati / davati (pokazati / pokazivati, dodijeliti / dodjeljivati) crveni karton komu** – Čagalj i Vasung 2013: 160

dobiti / dobivati crveni karton * dobiti crveni karton – Hrnjak 2007d: 80; **dobiti / dobivati crveni karton** – Čagalj i Vasung 2013: 160

CRVENO

biti (naći se) u crvenom – Hrnjak 2010a: 178, 179, 180

otići / odlaziti (tonuti / potonuti i sl.) u crveno – Hrnjak 2010a: 178, 179, 180

CRVIĆ

vesel ko crvić – Menac-Mihalić 2000: 180

CUCAK

bijeni kak cucki – Vulić i Maresić 1998: 400
biti bijen kak cucak – Maresić 2003: 32
jadan kej cucak – Matešić, M. 2006: 49

CUCEK

crči kak cucek pod plotom – Maresić 1994a: 28
gladen kak cucek – Menac-Mihalić 2007f: 33
laje <stalno> kak cucek – Barčot 2014a: 4, 10
svađati se kak cucek i maček – Maresić 1994a: 29
živeti kak cucek i maček – Maresić 1995: 219

CUDO

koštát cúda (čúda) * koštát cúda / čúda – Nežić 2010: 623

CUG

imati dobar cug – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443, 444, 445
imeti dobroga cuga – Vulić i Maresić 1998: 397
iz cuga – Ivanetić 2002b: 38
napraviti što iz cuga * napraviti nešto iz cuga – Ivanetić 2002b: 36, 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 443

CUGLA

pustiti (spustiti) cugle * pustiti / spustiti cugle – Vajs i Zečević 1994: 178

CUJZEK

skakati oko koga kaj cujzek – Marković 2013: 138
<vek> cujziti <za kim> kaj cujzek – Skok 2014: 64

CUKAR

sladak ko cukar – Menac-Mihalić 2007d: 413

CUKERČEK

<leip> ko cukerček * {leip} ko cukerček – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 124, 125; leip ko cukerček – Malnar 2011a: 166

CUKERPIKSLA

razbiti cukerpikslu komu * razbiti kome cukerpikslu – Ivanetić 2002b: 38, 39, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 442, 443

CUKO

krepat će mi cuko kad si se i ti sjetio doć – Menac-Mihalić 2012: 80

CUKOR

slatki kak cukor (cukorek) – Menac-Mihalić 2011: 487

CUNA

pejt v cune – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

CURA

ko cure – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

stara cura (koka) * stara cura / koka – Ivanetić 2002b: 43

uletija je u curu – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 164

CURICA

lip ko curica – Babić Sesar 2012: 204

CUVETA

bít kako (koko) cuvéta * bít kako / koko cuvéta – Nežić 2010: 616, 625

CVIEĆE

cvieće puca – Pavletić 2005: 17

CVIJEĆE

držat *koga* ko cvijeće na oltaru – Vukša Nahod i Nahod 2015: 71

CVIJET

biti kao cvijet na asfaltu – Pintarić 1997a: 320

biti u cvijetu mladosti – Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 15; Mihaljević i Kovačević 2006b: 4; Profaca 2005: 638

crveni cvijet – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239

cvijet do cvijeta – Menac 1980: 23

cvijet društva – Hrnjak 2003: 308, 309

lijep kao cvijet – Omazić 2002: 123

u cvijetu mladosti – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 25; Hrnjak 2003: 308, 309; Menac 1983b: 5; Menac 1987: 275; Opašić 2011: 84, 85; Turk i Opašić 2008: 24

vatren kao šipkov cvijet – Matešić 1996b: 177

CVIKA

zabiti cviku <*komu*> * zabiti cviku – Menac i Fink 2001: 341; Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 442; zabiti cviku *komu* – Menac i Fink 2001: 342, 343, 345

CVIT

cvit života – Kolenić 1998c: 220

držat *koga* ka cvit u pitaru – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227

goji se kako cvit u pitoru – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37; Vulić i Maresić 1998: 400

CVJETIĆ

nježan kao cvjetić – Pintarić 1997a: 320

Č

ČA

poć (ić) ča * poć ča – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 403, 404; **poć (ić) ča** – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 162

ČABAR

ne more (može) ti čabar (čabro) na glavu * ne more / može ti čabar / čabro na glavu – Babić Sesar 2012: 204; **ne more ti čabro na glavu** – Babić Sesar 2012: 204

ČAČA (zool.)

smijati se kao čača – Kovačević i Ramadanović 2013b: 331

ČAČA ('otac')

nije ti čača staklar * nije ti čača caklar – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233; **nije ti čača staklar** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233

ČAČAJIKA

govorit (mlit i sl.) ka čačajika (mažinin) – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

ČAČKALICA

mršav (tanak, suh) kao čačkalica * mršav kao čačkalica – Fink 1996b: 403; Petrović 2008: 55; **mršav (tanak) kao čačkalica** – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; Spagińska-Pruszk 2007a: 272; Vidović Bolt 2006: 65; **<mršav, tanak> kao čačkalica** – Fink 1993b: 23; **mršav, tanak kao čačkalica** – Weinberger 2004: 559; **suh (tenak) ko čačkalica** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123; **tanak kao čačkalica** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 307; Nosić 2010: 175; Novoselec 2003: 166

ČADOR

bijeli čadorovi – Menac 1992a: 266

ČADORJE

čadorje bijelo – Menac 1992a: 266

ČAGA

odgiljati čagu – Matešić 2003: 152

ČAGALJ

gledat ka čagalj – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37

ČAKULA

bacit čakulu – Menac-Mihalić 2005: 311

ČALMA

ponosita čalma – Matešić 2000: 305

tužna čalma – Matešić 2000: 305

ČAMAC

u čamcu se roditi – Menac i Menac-Mihalić 2013: 142

u istom čamcu – Fink 2012b: 134

ČAPLA

stajati kak čapla * stajati kak čapla – Skok 2014: 70; stojiti kak čapla – Skok 2012: 63

ČARAPA

biti udaren mokrom čarapom – Weinberger 2005: 55

minjat *koga* ka čarape – Vranić i Zubčić 2013: 124

udaren (opaljen) mokron čarapon (bičvon) po glavi * òpālen je mòkròm čàrapom po glávi – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45; [ponašati se kao da je] udaren mokrom čarapom – Kuznecova 2011b: 189; udaren (opaljen) mokron čarapon (bičvon) po glavi – Menac-Mihalić 2005: 313; udaren (opaljen) mokron čarapon / bičvon po glavi – Vranić i Zubčić 2013: 124; udaren (opaljen) mokron čarapon po glavi – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 135–136

ČARDAK

bit kao čardak * bit kaj čardak – Vranić i Zubčić 2013: 124; bit kao čardak – Vranić i Zubčić 2013: 124

čardak ni na nebu ni na zemlji – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67

živit ko u čardaku ni na nebu ni na zemlji – Vranić i Zubčić 2013: 124

ČARO

čaro gledat – Matešić, M. 2006: 48

ČAS

baš za taj čas – Gluhak 2001: 308

brzi časi – Menac i Mogaš 1989: 199

brže časa – Vajs i Zečević 1994: 180

čas na Božić, čas na Uskrs – Šalić 2014: 317

čas po čas – Tatár 1997: 312

čas posla – Tošović 2007: 618

do časa – Vajs i Zečević 1994: 180

dobri čas – Kolenić 1998c: 218

iz časa u čas – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 254; Tatár 1997: 312

k času – Vajs i Zečević 1994: 180

kao za taj baš čas – Gluhak 2001: 308

kucnuo je čas *komu* * kucnuo mu je čas – Martinović 2005: 462

kucnuo je *čiji* posljednji (zadnji) čas – Bierich 1998c: 19

kucnuo je <onaj> čas * kucnuo je čas – Tošović 2007: 618; kucnuo je (onaj) čas – Petrović 1997: 90

kucnuo je posljednji čas – Kružić 2011: 154

na čas – Vajs i Zečević 1994: 180

na čase – Vajs i Zečević 1994: 180

ne časiti časa – Tošović 2007: 618

ni časa – Glušac 2014: 479; Menac 1983b: 2

- ob svojem času** – Vajs i Zečević 1994: 181
- od časa do časa** – Filaković 2008: 42, 48; Menac 1983b: 18; Petrović 1997: 90, 92; Petrović 1999: 94; Tatár 1997: 312
- od dugog časa** – Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 94
- on čas** – Vajs i Zečević 1994: 180
- po času** – Vajs i Zečević 1994: 180
- pravi čas** – Filaković 2008: 41, 45; Petrović 2000: 67
- s časa na čas * s časa na čas** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537; **s časa načas** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 256
- smartni čas** – Menac 1991: 103
- steći čas** – Menac i Moguš 1989: 198
- svaki čas (dan) * svaki čas** – Glušac 2014: 477, 478; Matešić, M. 2006: 57; **svaki čas / dan** – Menac 1991: 106
- u baš taj čas** – Gluhak 2001: 308
- u čas** – Menac-Mihalić 2005: 310
- u dobar čas<!> * u dobar čas** – Filaković 2008: 42; Menac 1970: 3; **u dobar čas!** – Jerolimov 2001a: 258; **u dober čas** – Kolenić 1998a: 49; **u dobri čas** – Kolenić 1992/1993: 216, 217, 218; Kolenić 1993: 160; Kolenić 1994: 53; **u dobri čas!** – Pavletić 2005: 16
- u isti čas** – Petrović 1999: 94
- u pravi čas** – Menac i Moguš 1998: 98; Petrović 1999: 94; Tošović 2007: 618
- u prvi čas** – Petrović 1999: 94; Petrović 2000: 67
- u taj baš čas** – Gluhak 2001: 308
- u taj čas** – Petrović 1999: 94, 95; Petrović 2000: 67
- u taj isti čas** – Gluhak 2001: 308
- u taj kratak čas** – Gluhak 2001: 307
- u taj upravo čas** – Gluhak 2001: 308
- u (za) kratak čas * u / za kratak čas** – Kolenić 2007d: 121
- u (za) tili (tinji, mali) čas * u tili čas** – Filaković 2008: 42, 46; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530, 540; Gluhak 2001: 303, 304, 307, 308; Kolenić 2007d: 115; Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 214; Opašić 2011: 76; Petrović 1997: 90, 92; Petrović 1999: 95; **u tinji čas** – Gluhak 2001: 303, 305; **u (za) tili čas** – Tošović 2007: 618; **u / za tili čas** – Kolenić 2007d: 116, 121; **u / za tili / tinji čas** – Gluhak 2001: 303, 307; **u / za tili / tinji / mali čas** – Gluhak 2001: 304; **za tili čas** – Gluhak 2001: 303, 308; Kolenić 2007d: 115; **za tili čas** – Opašić 2011: 76; Petrović 1999: 95; Turk i Bogović 1998: 208; **za tinji čas** – Gluhak 2001: 303, 306
- u zadnji (posljednji) čas** – Popović i Trostinska 1987: 68, 71; Popović i Trostinska 2009: 145, 149; Tošović 2007: 618
- u zao čas * u zao čas** – Kolenić 1991: 152; Kolenić 1992/1993: 216, 217, 218, 219; Kolenić 1994: 52, 53; Menac 1970: 3; Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 95; **u zo čas** – Sočanac 1997: 111
- u zgodan čas** – Petrović 2000: 67
- upravo u taj čas** – Gluhak 2001: 308
- upravo za taj čas** – Gluhak 2001: 308
- v čas** – Vajs i Zečević 1994: 180
- za baš taj čas** – Gluhak 2001: 308
- za čas** – Bošnjak Botica 2007b: 197; Filaković 2008: 41; Gluhak 2001: 304; Matešić 1978b: 7;

Matešić 1983b: 113; Menac-Mihalić 2005: 310
 za čas posla – Turk i Bogović 1998: 208
 za taj kratak čas – Gluhak 2001: 308
 za taj upravo čas – Gluhak 2001: 308
 za to kratko vrijeme – Gluhak 2001: 308
 za upravo taj čas – Gluhak 2001: 308
 zadnji čas – Ribarova 2014a: 274
 zao čas – Kolenić 1998c: 218
 zgodan čas – Petrović 2000: 66
 zlatni časovi – Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 95

ČASAK

tili časak * časak tili – Gluhak 2001: 306; tili časak – Gluhak 2001: 306

ČAS-DVA

čas-dva – Petrović 1999: 93

ČASOM

časom ostaviti – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

ČAST

braniti čast – Kolenić 2001a: 29
 čast mi je – Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Popović 1980: 51, 52
 časti mi – Fink 1999a: 222; Fink 2000a: 96; Fink 2001a: 386; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Menac-Mihalić 2005: 309
 dati čast *komu* * dati *komu* čast – Kramarić 2011: 86
 držati za čast i diku <što> * držati za čas i diku (*što*) – Menac i Moguš 1989: 197
 <e> čast * (e) čast – Anić 1993: 28
 hlepiti za čašću – Menac i Moguš 1998: 98
 imati <najveću> čast (diku) * imati <najveću> čast / diku Menac 1991: 105
 ispod časti je *komu* <što> * ispod časti – Kramarić 2011: 77; Menac 1978: 221; Popović 1980: 51; spod časti – Turk 1997a: 314
 prijeti čast – Kolenić 1996a: 56, 58
 skinuti s časti *koga* * skinuti s časti – Pavletić 2005: 15
 služi na čast i diku *komu što* * služiti na čast i diku – Popović i Trostinska 2003: 628
 svaka <ti> čast! * svaka čast – Pintarić 2006a: 132, 140; svaka *mu* čast – Menac 1978: 223
 svake časti dostojan – Menac 1991: 104
 uzdržati čast – Kolenić 2001a: 29

ČAŠA

čaša čemera – Fink i Menac 2008: 91
 čaša žuči (gorčine) * čaša žuči – Fink i Menac 2008: 91; čaša žuči (gorčine) – Menac 1983a: 86; Matešić 1991b: 308
 čašu meda još niko ne popi što je čašom žuči ne zagrči – Menac 1978: 220
 držati kao čašu na dlanu *koga* * držati kao čašu na dlanu – Matešić 1991a: 85; držati kao čašu na dlanu *koga* – Matešić 1991a: 87

gorka čaša – Fink i Menac 2008: 91
iskapiti čašu do dna – Kovačević 2014f: 27
ispiti čašu do dna – Menac 1973: 95
ispiti / ispijati (popiti / piti) gorcu čašu <do dna> * ispiti gorcu čašu – Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; ispiti <gorcu> čašu <do dna> – Gazdić-Alerić 2009: 79; Menac 1978: 222; popiti gorcu čašu – Jerolimov 2001b: 94; popiti / piti (ispiti / ispijati) gorcu čašu – Tošović 2007: 624
izvrnuti čašu – Kovačević 2014f: 27
kod čaše – Menac 1983b: 2
kucnuti se / kucati se čašama * kucati se / kucnuti se čašama – Jaržabek i Pintarić 2013: 213
naše čaše dočekaše – Menac 1978: 221
ne dati čašu vode *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 24
nek me mimoide ta čaša – Venturin 1997: 401, 403
popiti gorcu čašu – Kolenić 2005a: 125, 126
prepuna je čaša strpljenja – Menac 1983b: 20
pružiti čašu vode *komu* – Menac-Mihalić 2013: 405
snađe smrtna čaša *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 64
utopio (popio) bi u čaši (kapi, žlici) vode *tko koga* * utopio (popio) bi ga u čaši (žlici, kapi) vode – Menac 1983b: 10; utopiti u čaši vode *koga* – Opašić 2010: 551
utopiti se u čaši vode – Bralić i Mihaljević 2005: 107
zagledati čaši u dno – Fink 1997b: 232
zaviriti / zavirivati (zagledati / zagledati) <dublje (duboko)> u čašu (čašicu) * duboko je zavirio u čašu – Bierich 2005: 186; duboko zaviriti u čašu – Petermann 1998: 649; zaviriti duboko u čašu – Turk 1994a: 44; zaviriti (pogledati) [dublje] u čašu – Matešić 1991b: 305; zaviriti (zagledati) <duboko, dublje> u čašu – Fink 1997b: 236, 238; zaviriti / zavirivati (zagledati / zagledati) <dublje> u čašu (čašicu) – Tošović 2007: 623; zaviriti / zavirivati (zagledati / zagledati) <dublje> u čašu (čašicu) – Kovačević 2014f: 27

ČAŠICA

draga je čašica *komu* – Kovačević 2014f: 27
gviriti u čašicu – Matešić 1996b: 176, 178
ispiti (popiti) smrtnu čašicu – Opašić i Gregorović 2010: 64
voljeti čašicu – Kovačević 2014f: 27

ČAVAL

suh (mršaf) kako čaval * suh / mršaf kako čaval – Barišić i Vranić 2008: 135; suh kako čaval – Barišić i Vranić 2008: 139, 143

ČAVAO

posljednji čavao u lijesu – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56, 59

ČAVKA

brbljati kao čavka – Barčot 2014e: 493; Bošnjak i Čapčina: 2004: 25; Bunk i Opašić 2010: 243; Fink-Arsovski 2013: 384; Jelaska 2014: 18; Koncewicz-Dziduch 2014: 7; Novoselec 2003: 167
mleti ko čavka – Mance i Zimmerman 2015: 63

ČEBILCA

vreiden ko čebilca – Malnar 2011a: 167, 168

ČEH

ima koga kako Čehi – Kovačević i Bašić 2012: 365

ČEJADE

muško čejade – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ČEKANJE

staviti / stavljati na čekanje koga, što * staviti / stavljati na čekanje koga – Fink 2007g: 137; staviti / stavljati na čekanje što – Fink 2007g: 134, 137, 138

ČEKATI

tko čeka, taj i dočeka – Nosić 2010: 175, 178

ČEKIĆ

biti (naći se / nalaziti se) između čekića i nakovnja * biti između čekića i nakovnja – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283; biti (naći / nalaziti se) između čekića i nakovnja – Fink 2004b: 47; biti (nalaziti se) između čekića i nakovnja – Fink 2001c: 75; između čekića i nakovnja biti (nalaziti se) – Popović i Trostinska 1987: 68, 72; Popović i Trostinska 2009: 145, 150

čekić i nakovanj – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

ispod čekića – Fink 2014a: 71

između čekića i nakovnja – Menac 1972a: 14; Menac 1979: 189; Menac 1983b: 19; Vidović Bolt 2013c: 260

<nov> kao ispod čekića ili nov <kao> ispod čekića ili ispod čekića * ispod čekića – Fink 2004b: 46; Menac-Mihalić 2005: 309; Tošović 2007: 629; kao ispod čekića – Bošnjak i Čapātinā: 2004: 26; Fink 2004b: 47; {nov} ka ispod čekića – Vranić i Zubčić 2013: 105; {nov} {ka} ispod čekića – Vranić i Zubčić 2012: 688; Vranić i Zubčić 2013: 108, 129; nov kao ispod čekića – Fink 2004b: 47; Melvinger 1983/1984b: 130; Weinberger 2004: 572; nov <kao> ispod čekića – Fink 2004d: 54; Tošović 2007: 629; <nov> kao ispod čekića – Tošović 2007: 629; nov kao ispod čekića / nakovnja – Vučetić 1992/1993: 542; nov (kao) ispod čekića / nakovnja / kalupa – Omazić 2002: 116; novo kao ispod čekića – Bošnjak i Čapātinā: 2004: 26; <novo> kao ispod čekića – Menac 1983b: 26

udrit čekićon o glavu – Vranić i Zubčić 2013: 129

ČEKRK

pričat ka na čekrk – Vranić i Zubčić 2013: 131

stati kao čekrk – Lukić i Blažević Krezić 2012: 301

stati kao na čekrk – Lukić i Blažević Krezić 2012: 302, 334

ČELA

dela kak čela – Menac-Mihalić 2000: 189

ide ko čela od cvita do cvita – Menac-Mihalić 2000: 190

ki da s čelama konakuje – Menac-Mihalić 2000: 190

ko da se čele roje – Bogović 1996: 347

ko da su ga čele izujidale – Bošnjak 2004: 126; Bošnjak Botica 2007a: 52; Menac-Mihalić

2000: 190

kupiti ko čela med – Menac-Mihalić 2000: 189

naotekel je kaj da ga je čela piknula – Menac-Mihalić 2000: 190

skupljati <nekaj> kak čele med – Menac-Mihalić 2000: 189

vrijedan ko čela * vreden kak čela – Menac-Mihalić 2000: 189; **vridan ka čela** – Menac-Mihalić 2000: 189; **vridan ko čela** – Menac-Mihalić 2000: 189; **vrijedan ko čela** – Menac-Mihalić 2000: 189

zujati ko čela * zujat ka čela – Barčot 2014a: 6, 10; **zujati ko čela** – Menac-Mihalić 2000: 190

zunzit ka čela – Barčot 2014a: 6, 10

ČELICA

vreden kak čelica – Menac-Mihalić 2000: 189

zuji ko čelica – Menac-Mihalić 2000: 190

ČELO

biti (stajati) na čelu čega * biti na čelu – Rittgasser 1975/1976: 39; **stajati na čelu** – Pintarić 2000: 71
čelo junačko – Petrović 2000: 66

dići čelo – Hrnjak 2005a: 38

jasno (vedro) čelo * jasno / vedro čelo – Menac 1992a: 266

lupiti se / lupati se po čelu * lupati se po čelu – Jerolimov 2001b: 92

naoblačeno čelo – Pavletić 2005: 16

naoblačiti čelo * naoblačiti čela – Kolenić 1992/1993: 217; **naoblačiti čelo** – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić – 1994: 53

obasjati čelo – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić 1994: 53; Kolenić 1998c: 218

obasnati čelo – Kolenić 1992/1993: 217

piše na čelu komu <što> * komu na čelu piše – Popović i Trostinska 2003: 627; **pisati na čelu** – Skok 2011: 114

vedro čelo – Menac i Moguš 1989: 195, 200

vudriti se po čelu – Skok 2011: 114

ČEMER

gorak kao čemer – Weinberger 2004: 568

jadovit čemer – Menac i Moguš 1989: 197

ovoga čemera deliberati – Vigato 2012: 238

ČENOC

bit koti čenoc – Turk 1994b: 111

zajist se koti lačon čenoc – Turk 1994b: 116

ČEP

minji kako čep – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 142

napiti se (nacugati se, nalokati se) kao čep * napiti se kao čep – Kovačević 2014f: 28; **napiti se (nacugati se, nalokati se) kao čep** – Fink 1997b: 236

pijan kao čep * pijan kako čep – Barišić i Vranić 2008: 136, 139; Kovačević i Bašić 2012: 359; **pijan kao čep** – Fink 1997b: 233, 235; Kovačević 2014f: 27, 28; Kovačević i Bašić 2012: 359; Matešić 2007: 583; Melvinger 1983/1984b: 133; Menac 2001: 71; Omazić 2002: 115;

Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Weinberger 2004: 562; **pijan ko čep** – Bierich i Matešić 2002: 44; Bierich i Matešić 2008: 245; Bogović 1996: 352, 353; Menac-Mihalić 2007c: 118; Vivoda 2002: 53; **pijan kod čep** – Bogović 1996: 349, 358; Vranić 2005: 145; **pijan kuj čep** – Vivoda 2002: 54; **pjan ko čep** – Sočanac 1997: 111

ČEPER

bit kako (kuj) čeper * **bit kako čeper** – Turk 1994b: 112; **bit kuj čeper** – Grah 2003: 102
dosadan kako čeper – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363
kako čeper – Kovačević i Bašić 2012: 362

ČERA

ud čera du danas – Grah 2003: 101, 104

ČERNOBIL

kao da je eksplodirao Černobil – Menac-Mihalić 2010b: 593

ČERV

dejua ko červ f kamle – Maresić 2003: 32
jimit červi – Turk 1994b: 112

ČESTITO

čestito raditi – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

ČEŠKO

po češko – Vajs i Zečević 1994: 181

ČETA

četa po četa – Menac 1980: 37
na čete – Vajs i Zečević 1994: 180

ČETIRI

dići sve četiri <uvis> * **dići sve četiri** [uvis] – Fink 1989: 86, 94; **dići sve četiri (uvis)** – Matešić 2008: 212
dočekati se na sve četiri – Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2011a: 235; Šarić 1998: 548
ispružiti sve četiri – Fink 1989: 86, 94; Fink i Turk 2003: 250; Venturin 1980: 78; Vivoda 2002: 53
na sve četiri – Fink 1989: 89, 94
otegnuti sve četiri – Fink 1989: 86; Matešić 1988: 115
postaviti se na sve četiri – Fink 1989: 87
potkovati na sve četiri koga * **potkovati koga na sve četiri** – Fink 1989: 87
u sve četiri – Fink 1989: 89; Venturin 1980: 77, 78

ČETVERONOŠKE

četveronoške gmizati – Menac 1992a: 268

ČETVRTAK

crni četvrtak – Turk i Opašić 2010: 312

ČETVRTI

nešto četvrto – Menac-Mihalić 2005: 312

ČEŽNJA

puste čežnje – Petrović 1997: 90

ČIČA

čiča miča, gotova <je> priča * čiča miča, gotova je priča – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; čiča miča, gotova priča – Menac 1978: 220; čiča-miča i gotova priča – Pintarić i Gavran 2008: 117

ČIČAK

dosadan ko čičak – Menac-Mihalić 2007c: 118

prilijepiti se kao čičak uz pasji rep – Veljanovska 2014: 3, 4

prilijepiti se kao čičak za koga * prilijepiti se kao čičak – Menac-Mihalić 2010b: 590; prilijepiti se kao čičak za koga – Hrnjak 2003: 307, 308

ČIFUT

bit kaj Čifut – Vranić i Zubčić 2013: 115

kjet kod Čifut – Vranić i Zubčić 2013: 115

pušit ka Čifut (Turčin) * pušit ka Čifut / Turčin – Vranić i Zubčić 2013: 115; pušiti kak Čifut – Vranić i Zubčić 2013: 115; pušit kod Čifut – Vranić i Zubčić 2013: 115

smrdit ko Čifut * smrdeti kak Čifut – Vranić i Zubčić 2013: 115; smrdit ko Čifut – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 53

ČIGER

tak si hudi kak Smolekof čiger – Frančić 2005: 36

ČIGRA

igrati kao čigra – Novoselec 2003: 167

okretan kao čigra – Spagińska-Pruszk 2007a: 271; Spagińska-Pruszk 2007b: 63

vrtejti se kao čigra – Menac i Fink 2001: 343, 347

ČILIC

poslati kod Čilića koga – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 382; Menac-Mihalić 2006: 364; Menac-Mihalić 2007a: 601; Menac-Mihalić 2012: 78

ČIMAVICA

dosadan ka (ko) čimavica (stinica) * dosadan ka čimavica (stinica) – Menac-Mihalić 2007a: 597; dosadan ko čimavica – Menac-Mihalić 2000: 190; Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 69

smrdit ko čimavica – Vukša Nahod i Nahod 2015: 53

ČIN

herostratovski čin – Sesar 1998: 307

posljednji (zadnji) čin * posljednji čin – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68; posljednji

(zadnji) čin – Hrnjak 2009a: 382
 potvrđivati činom – Menac 1992a: 265
 prvi čin – Hrnjak 2009a: 382; Menac 1978: 220
 staviti / stavljati pred gotov (svršen) čin *koga* * staviti / stavljati *koga* pred gotov (svršen) čin – Popović i Trostinska 1987: 68, 73; Popović i Trostinska 2009: 145, 151; staviti / stavljati (*koga*) pred gotov / svršen čin – Popović i Trostinska 1996a: 110
 u tri čina – Pintarić 2011a: 235

ČINI

délat čine – Nežić 2010: 620
 utopiti se u zlih činih – Vajs 1999: 204

ČINIT

činit svoje – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

ČINITI

činiti beštinati – Škara 1997: 376
 činiti čuvati – Moguš 1994: 138
 činiti ležati – Menac 1991: 103
 činiti priti – Kramarić 2011: 93
 činiti ubiti – Moguš 1994: 138
 činiti usići – Moguš 1994: 138

ČINITI SE

činiti se bižati – Moguš 1994: 138

ČINJENICA

gole činjenice – Jernej 1992/1993: 191
 odlučna činjenica – Bukovčan 2007b: 59, 60

ČIR

dosadan ka čir na prknu – Kuznecova 2010a: 186; Menac-Mihalić 2007a: 597
 od njega se može dobiti čir na želucu – Pintarić 2010a: 499
 ugađati kao čiru na prstu (guzici) *komu* – Hrnjak 2001a: 193, 194

ČISLO

číslo prometnuti kroz prste – Matešić 1991a: 87

ČIST

čist čistacat – Marković 2011: 26
 kristalno čist – Novoselec i Parizoska 2012: 105; Parizoska i Novoselec 2014: 179, 180, 186, 188
 <ti> nisi <sasvim> čist * ne biti čist – Bogović 1996: 350, 355; *ti* nisi sasvim čist – Pintarić 1997a: 318; <ti> nisi čist – Fink i Menac 2008: 95

ČISTA

imati tri čiste – Fink 2007e: 88; Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 95; Tafra 2005a: 56, 57; Tafra 2005b: 249

ČISTAC

istjerati (izvesti) na čistac *što* * **istjerati na čistac** – Menac i Fink 2001: 342, 343, 347;
istjerati (*što*) na čistac – Vajs i Žic Fuchs 1998: 365; **izvesti na čistac** – Sesar i Vidović
2000: 89; Sesar i Vidović 2001: 621
uhvatiti čistac – Jernej 1982: 15

ČISTO (imenica)

biti na čistu <*s kim, s čim*> * **biti na čistu** – Kolenić 1998b: 203; Petrović 2000: 71
do čista – Vajs i Zečević 1994: 181

ČISTO (prilog)

čisto govoriti – Pavletić 2005: 15

ČISTOČA

divojačka čistoča – Kolenić 1996a: 60; Kolenić 1997: 122; Kolenić 1998a: 50; Kolenić 1998a: 51

ČISTOĆA

divičanska čistoća – Kolenić 2006: 273

ČIVIJA

zabiti čiviju *komu* * **zabiti komu čiviju** – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 138

ČIZMA

biti (nalaziti se, stenjati) pod čizmom *koga, čega (čijom)* – Hrnjak 2009c : 79
imati čizme kaj bi vu jne s tavana skočil – Vranić i Zubčić 2013: 134
mađarska čizma – Pintarić 1997c: 171, 172

ČLOVEČANSKI

po človečanski (človečje) * **po človečanski / človečje** – Vajs i Zečević 1994: 181

ČLOVEČKI

prijet človečki – Kolenić 1996a: 58, 61

ČLOVEK

človek ki za nikaj ne – Kolenić 1998a: 52
človek morski – Vajs i Zečević 1994: 180
človek stare plemenitosti – Vajs i Zečević 1994: 180
čudnoviti človek – Vajs i Zečević 1994: 180
ladanjski človek – Vajs i Zečević 1994: 180
od niščeta človek – Kolenić 1998a: 52
plemeniti človek – Vajs i Zečević 1994: 180

ČMELA

berneti kak čmela – Skok 2014: 72
biti (delati) kak (kaj) čmela * **biti (delati) kak / kaj čmela** – Skok 2014: 72
kušten kak čmela ka po dreko meda išče – Frančić 1997: 10
letijo kaj čmele na med – Menac-Mihalić 2000: 189

vreden kak čmela – Menac-Mihalić 2011: 480

vrieden ko čmela – Menac-Mihalić 2000: 189

ČMELICA

delat kak čmelica – Menac-Mihalić 2000: 189

ČMELJICA

kušten kak čmeljica – Frančić 1997: 12

ČMJELA

vrejden kaj čmjela – Menac-Mihalić 2000: 189

ČMRL

děbu ko čmrl – Malnar 2011a: 169

đieboḡ ko čmrl – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 122

ČOBAN

dat na čobana – Vranić i Zubčić 2013: 124

dat za čobana – Vranić i Zubčić 2013: 124

ponašat se ko čoban – Vranić i Zubčić 2013: 124

ČOBA

čobe kak kubila – Skok 2012: 61

meti čobe kaj kobila – Skok 2014: 64

ČOEK

čoeče Božji – Vukša Nahod i Nahod 2015: 49

ČOHOŠ

vikati kaj Čohoš – Frančić 2005: 36

ČOK

spat kuj čok (čukić) * spat kuj čok, čukić – Vivoda 2002: 57

ČONTA

suhi kaj mu se čonte vide – Skok 2012: 62

ČORBA

čorbe čok, mesa jok – Vranić i Zubčić 2013: 131

čorbine čorbe čorba – Menac 1978: 219; Menac 1983b: 6; Mlacek 1992: 376; Vranić i Zubčić 2013: 131; Weinberger 2005: 57

zapapriti (osoliti, zapržiti, skuhati) čorbu *komu* * osoliti čorbu – Menac 1970: 3; osoliti *komu* čorbu – Matešić i Petermann 1987: 266; zapapriti čorbu – Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 9; Menac 1970: 3; zapaprit *kome* čorbu – Vranić i Zubčić 2013: 131; zapapriti (osoliti, zapržiti) čorbu – Menac 1970: 3; zapapriti (osoliti, zapržiti, skuhati) čorbu *komu* – Vučetić 1993: 370; zapapriti / zapržiti, osoliti / čorbu – Vrljić 1990: 199; zapržiti čorbu – Menac 1970: 3

ČOVEK

- bit drugi čovek** – Mance i Zimmerman 2015: 63
čestit čovek – Mance i Zimmerman 2015: 63
čovek Božji – Menac-Mihalić 2007f: 24
čovek hiljok – Matešić 1996b: 175, 178
čovek na dobe – Vajs 1999: 203
čovek od reči – Menac-Mihalić 2007f: 24
ne mreš čoveka v kalup deti – Vranić i Zubčić 2013: 117
svecki čovek – Menac-Mihalić 2007f: 24

ČOVIČAK

- kej čovičak** – Matešić, M. 2006: 49

ČOVIĆI

- takvi se u Čovića žene** – Menac-Mihalić 2003-2004: 364

ČOVIK

- čovik na <svon> mestu * čovik na (svon) mestu** – Bogović 1999: 153
čovik od besede (riči) * čovik od besede – Turk 1997a: 315; **čovik od besedi** – Barišić i Vranić 2008: 135, 140; **čovik od riči** – Menac-Mihalić 2005: 311
čovik od krvi i mesa – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229
čovik od tatike – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 307
čovik sam nije pametan <šta bi> – Bošnjak Botica 2007a: 52
čovik (žena) na <svon> mistu * čovik na mestu – Vranić 2005: 148; **čovik na (svojen) mestu** – Vranić 2005: 144; **čovik na (svon) mistu** – Bogović 1999: 148; **čovik / žena na svon mistu** – Bošnjak Botica 2007b: 192
čuvaj se čosava čovika i brkate ženske – Vranić i Zubčić 2013: 124
gotov čovik – Menac-Mihalić 2005: 310
ni čovik ni dite – Ljubičić i Kovačić 2008: 200
ni (nit) čovik ni (nit) čovika vidio * ni(t) čovik ni(t) čovika vidio – Bošnjak Botica 2007b: 193
potribit čovik – Kolenić 2006: 273

ČOVJEK

- biti čovjek od reda** – Ham 2000: 150
biti čovjek na mjestu – Lauš i Mance 2010: 190, 195
biti svoj čovjek – Martinović 2005: 460; Tošović 2007: 616
biti zadnji čovjek u selu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 325
čovječe Božji * čovječe Božji – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 33; **čovječe božji** – Petrović 2000: 67
čovjek do čovjeka – Matešić 1991a: 85, 87; Menac 1980: 23
čovjek i po – Menac 1992b: 371; Menac 2001: 66; Mlacek 1992: 382
čovjek je čovjek – Menac 1980: 18
čovjek na svom mjestu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 149
čovjek ne živi od samoga kruha – Menac 1972a: 16
čovjek nije čovjek – Menac 1980: 20, 21

- čovjek od riječi – Menac 2001: 69
- čovjek po čovjek – Menac 1980: 37
- čovjek s koca i konopca – Fink 1997/1998: 133; Fink 1998b: 102
- čovjek se veže za riječ, a vol za rogove – Nosić 2010: 176
- čovjek snuje, a Bog odlučuje (određuje) * čovjek snuje a Bog odlučuje – Fink 1997/1998: 137; Fink 1998b: 105; čovjek snuje a bog određuje – Menac 1972a: 16; čovjek snuje, a Bog određuje – Turk 1994a: 41; čovjek snuje, Bog određuje – Drljača Margić i Opašić 2013: 70; Nosić 2010: 178; čovjek snuje – Bog određuje – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 248
- čovjek spretan za sve – Martinović 2005: 462
- čovjek – to zvuči gordo – Menac 1978: 220
- kao čovjek [naspavati se, odmoriti se, najesti se itd.] * naspavati se / odmoriti se / najesti se kao čovjek – Omazić 2002: 121
- mali čovjek – Pranjeković 1998: 713
- mek čovjek – Pavletić 2005: 16
- naš čovjek (čovo) * naš čovjek / čovo – Menac 1979: 186; Menac 2001: 70
- ponašati se kao čovjek * ponašaj se kao čovjek – Pintarić 1996b: 252
- raditi čovjeku o glavi – Bogović 1998: 140
- s kojim <čovjekom itd.> govorio da govorio – Menac 1980: 32
- sirov čovjek – Pavletić 2005: 16
- sretati *koga* kao čovjeka – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
- svjetski čovjek – Menac 1987: 280, 281
- tiesan čovjek – Pavletić 2005: 16
- <to je> da čovjeku pamet stane * to je da čovjeku pamet stane – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; Svítková 2013: 198; Vilček 2012: 91
- učiniti čovjekom *koga* * (u)činiti čovjekom – Sočanac 1997: 109; učinit čovjekom – Sočanac 1997: 112
- zlatan čovjek – Petrović 2000: 66, 72, 73
- živjeti kao čovjek i žena – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- živjeti kao čovjek (ljudi) * živjeti kao čovjek / ljudi – Matešić 2013: 283

ČOVJEK-ZVJER

- čovjek-zvjer – Menac 1978: 220

ČREIDNEK

- arjavit ko črejdnek – Malnar 2011a: 158

ČREŠŃA

- črešne zobati *s kim* * črešne zobati (*s kim*) – Vajs i Zečević 1994: 178

ČREVO

- vleič se *kaj* ko črevu – Malnar 2011b: 108, 117, 118

ČRIVO

- bit ko črivo znopek – Bogović 1996: 350
- grd ko črivo znopek – Bogović 1996: 346
- kod črivo znopek – Bogović 1996: 353; Matešić 2007: 583

ČRN

dat za dva črni i jenega bielega – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

dobit za dva črni i jenega bielega – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

ČRNC

dejvat ko čꞛnc – Malnar 2011a: 158

ČRNO

črno na belo – Bogović 1996: 349, 354, 357; Grah 2003: 104, 107

dat (napisat) črno na belo (belon) * dat črno na belon – Bogović 1999: 147, 160; napisat črno na belo – Vranić 2005: 143

ni črno ni belo – Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145

ČRV

črvi jeju *koga* – Menac-Mihalić 2002: 50

črvi su v riti (*guzici*) *komu* * črvi su v riti / *guzici* *komu* – Menac-Mihalić 2002: 50

delati (*raditi*) kak črv (*črvek*, *mrav*) * deivat ko črv – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134; dela kaj črv – Menac-Mihalić 2000: 186; delat kod črv – Bogović 1996: 345, 350; Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 145; delat kod črv / *mrav* – Bogović 1999: 153; delati / raditi kak črv / *črvek* – Menac-Mihalić 2002: 50

dosaden kak črv – Menac-Mihalić 2002: 50

imati črva (*črve*) v riti * imati črva / *črve* v riti – Menac-Mihalić 2002: 50

imet črva (*črvi*) va *guzice* * imet črva / *črvi* va *guzice* – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

imet črve u rite – Grah 2003: 98, 102

jemet čꞛva v rite – Malnar 2011b: 102, 105, 116

jimit črvi – Turk 1994b: 112

kako da ima črvi * [hodit] kako da ima črvi – Turk 1997a: 321

mantra se ko čꞛv v kamne *kedu* * mantra se ko čꞛv v kamne *kedu* – Malnar 2011a: 170; mantrat se ko čꞛv v kamne – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

marljiv kak črv v betonu – Menac-Mihalić 2000: 186

meti črve v riti – Novak 2007: 170

parjat se ko čꞛv * parjat se ko čꞛv – Malnar 2011a: 167; pꞛjat se ko čꞛv – Malnar 2011a: 159

rovati kak črv – Menac-Mihalić 2002: 50

siten kak črv – Menac-Mihalić 2002: 50

srečen kak mali črv (*črvek*) * srečen kak mali črv / *črvek* – Menac-Mihalić 2002: 50

vreden kak črv v kamenu – Menac-Mihalić 2002: 50

vreden (*maren*) kak črv * vreden / *maren* kak črv – Menac-Mihalić 2002: 50; vreiden ko črv – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134; vꞛiden ko čꞛv – Malnar 2011a: 167

ČRVEK

srečen kak črvek – Menac-Mihalić 2000: 180

sretan ko črvek – Menac-Mihalić 2000: 180

ČUBA

čubami poštvovati *koga* * čubami poštvovati (*koga*) – Vajs i Zečević 1994: 179; čubami poštvovati >*koga*< – Matešić 2007: 581

ČUBAK

čubake prodavati (tržiti) * čubake prodavati (tržiti) – Menac-Mihalić 2007f: 27; čubake tržiti – Vajs i Zečević 1994: 178

ČUBANJAK

čubanjke tržiti – Marković 2013: 138

ČUČEK

popovati kak čuček – Skok 2014: 70

ČUČERJE

idi u Čučerje – Pintarić 1997c: 169

ČUDITI SE

nije se čuditi <komu od čega> * nije se čuditi (komu od čega) – Menac i Moguš 1989: 196

ČUDO

čuda imet – Bogović 1996: 350

čudna (čudnog) mi čuda<!> * čudna li mi čuda – Menac 1983b: 13; čudna mi čuda – Fink 1999a: 223; Gazdić-Alerić 2009: 78; Menac 1978: 224; Menac 1983a: 84; čudna mi čuda! – Menac 1983a: 89; čudnoga mi čuda – Ribarova 2014a: 274

čudno čudo – Kolenić 1995: 220; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 120; Menac i Moguš 1989: 198; Menac 1992a: 262, 264

čudo božje – Filaković 2008: 42, 45

čudo Božje dobar – Vukša Nahod i Nahod 2015: 65, 66

čudo jedno – Fink 1999a: 223

čudo nad čudesima – Filaković 2008: 41, 45; Menac 1980: 21

čudo neviđeno – Ribarova 2014a: 274

čudo od čovjeka – Filaković 2008: 41

čudo od djeteta * čudo od diteta – Menac-Mihalić 2005: 311; čudo od diteta – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; čudo od djeteta – Menac 1983b: 6; Opašić 2014a: 188; Opašić 2014d: 503; Turk 2000: 483

čudo veliko – Kolenić 1996a: 60

čudom se čuditi – Filaković 2008: 42

doći do čuda – Matešić 1996b: 177

gle čuda – Menac 1983a: 84

ići kao na čudo – Melvinger 1983 /1984b: 130

krstiti se od čuda – Filaković 2008: 42, 45

naći se na (u) sto čuda * naći se na sto čuda – Kolenić 2007d: 115; naći se u sto čuda – Kolenić 2007d: 115

ni po čuda – Menac 1983b: 17

osmo čudo svijeta – Pintarić 2011a: 237

ostati (stajati itd.) kao ukopan od čuda – Melvinger 1983/1984b: 131

pogledati koga u čudu – Filaković 2008: 43

praviti čuda – Menac 1992a: 264

svako čudo za tri dni – Vigato 2012: 239

tako ti čudesa – Eismann 1992: 119

trista čuda – Fink 1989: 87

zinuti od čuda * **zinuti od čuda** – Jerolimov 2001a: 249, 258; Jerolimov 2001b: 95; Menac 1983b: 9; **zinuti (zanijemiti) od čuda** – Matešić 2008: 212

zirnuti od čuda – Petrović 2000: 66, 73

znati sto (trista) čuda * **znati sto čuda** – Fink 1989: 84, 93; Venturin 1980: 77, 78; **znati trista čuda** – Menac 1983b: 17

ČUK

jemat čuka u glavu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

živit ka čuk – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227

ČULO

imati šesto čulo (osjetilo) * **imati šesto čulo / osjetilo** – Pintarić 2009d: 127

šesto čulo – Pintarić 2009d: 122, 127

ČUNGA LUNGA

nemat ni za čunga lungu – Bošnjak Botica 2007a: 52

ČUNGA-LUNGA

nemati ni za čunga-lungu – Menac-Mihalić 2010b: 592

ČUNKA

razbit komu čunku * **razbit kome čunku** – Ivanetić 2002b: 43

ČUT

ni čut ni videt – Barišić i Vranić 2008: 137

ČUTI

čula kazala – Menac-Mihalić 2005: 310

da te više ne čujem! – Menac 1979: 188

ni čuti – Pintarić 2005a: 614

ni čuti ni vidjeti – Sočanac 1997: 111

ni da čuje za ča – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

od koga čuo da čuo – Menac 1980: 31

ČUTURA

pijan kao čutura – Matulina 2002: 38, 44

ubila koga čutura <u glavu> * **ubila koga čutura [u glavu]** – Bierich 2005: 185; **ubila (koga) čutura u glavu** – Levin-Steinmann 1999: 12

ČUVALNICA

čuvalnica rib – Vajs i Zečević 1994: 176, 180

ČUVAR

čuvar plaže u zimskom periodu – Ivanetić 2005: 349

životni čuvar – Vajs i Zečević 1994: 180

ČVIČ

kiselji kak čvič – Frančić 1997: 12

ČVOR

Gordijev (gordijski) čvor * **Gordijev čvor** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Weinberger 2005: 52; **Gordijev (gordijski) čvor** – Opašić 2014b: 419; **gordijski čvor** – Levin-Steinmann 2009: 16; Mršić 2000: 122; Stojčić i Jurčić 2009: 362; Turk 1994a: 41; Turk 2000: 482; Turk i Opašić 2008: 27; Weinberger 2009: 283

presjeći (riješiti) gordijski čvor * **presjeći gordijski čvor** – Nikolić-Hoyt 1997: 72; Tošović 2007: 624; **presjeći (riješiti) gordijski čvor** – Opašić 2014b: 419

vezan smrtnim čvorom za koga, za što – Opašić i Gregorović 2010: 67

vezati se smrtnim čvorom – Opašić i Gregorović 2010: 67

zavezivati što u devet čvorova – Macan i Opašić 2010: 103

ČVRGA

dati / davati komu čvrgu <po glavi> * **dati / davati komu čvrgu** [po glavi] – Jaržabek i Pintarić 2013: 212

dobiti čvrgu <u glavu> * **dobiti čvrgu** [u glavu] – Jaržabek i Pintarić 2013: 212

ČVRLEC

čvrčati (popevati) kak čvrlec – Skok 2014: 70

ČVRSTO

čvrsto odlučiti – Petrović 2000: 66, 71

Ć

ĆA

pust **ća** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ĆAĆA

biti pljunuti (**isti**) **ćaća** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 61

nije **ćaća staklar** *komu* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58

ĆAKNUT

biti **ćaknut** – Matešić 2003: 149

ĆAKULA

ćakule non fan fritule – Anić 1993: 27

ĆAT

tanko ko **ćat** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55

ĆEBE

pokriti se **ćebetom preko glave** – Bratanić 1992: 20

ĆEF

biti po <*ćijem*> **ćefu** * biti po <*ćijem*> **ćefu** – Menac-Mihalić 2008b: 128; biti po *ćijem* **ćefu** –

Menac-Mihalić 2011: 486; ne biti po {*ćijem*} **ćefu** – Menac-Mihalić 2010b: 589

nije po **ćefu** *komu* – Vranić i Zubčić 2012: 688, 690; Vranić i Zubčić 2013: 108, 131

živjeti za tri **ćefa** – Bierich 1998a: 25; Bierich 1998b: 257

žbiti po <*ćijem*> **ćefu** – Vranić i Zubčić 2013: 131

ĆEIF

imat **ćeif** *na koga* – Vranić i Zubčić 2013: 131

raditi što je *komu* **ćeif** – Menac-Mihalić 2008b: 128; Vranić i Zubčić 2013: 131

ĆELIJA

zbijeni kao **ćelije u saću** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527, 538, 540

ĆEPON

bít **ćepón** – Nežić 2010: 623

ĆIĆ

ni za **Ćića barka** – Barišić i Vranić 2008: 141, 142

ĆIVIJA

zabit *komu* **ćiviju** – Vranić i Zubčić 2013: 131

ĆODO

orko **ćodo** – Barišić i Vranić 2008: 134

ĆORAV

činit se ćorav – Vranić i Zubčić 2013: 105

nisan ćorav – Vranić i Zubčić 2013: 115

ĆORKA

sjediti u ćorki – Matešić 2003: 147, 152

ĆORSOKAK

doći u ćorsokak – Gazdić-Alerić 2009: 80

dovesti (stjerati) u ćorsokak *koga* * dovesti u ćorsokak *koga* – Matešić 2003: 147; stjerati u ćorsokak *koga* – Menac-Mihalić 2008b: 129; Vranić i Zubčić 2013: 131

ĆOR-SOKAK

biti (naći se) u ćor-sokaku * biti / naći se u ćor-sokaku – Menac 1979: 190

doći u ćor-sokak – Menac 1976: 37

ĆOSO

Ćoso je u rodu *komu* – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 377, 380; Menac-Mihalić 2006: 363; Menac-Mihalić 2007a: 600; Menac-Mihalić 2012: 78

raditi kod Ćose na građi – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 377, 379; Menac-Mihalić 2006: 363; Menac-Mihalić 2007a: 600

ĆOŠA

pogledaj u ćošu kako ti je kriva – Vranić i Zubčić 2013: 124

ĆOŠAK

biti na tri ćoška – Fink 1989: 85

boli me ćošak * boli ćošak *koga* {za *kim* / *čim*} – Menac-Mihalić 2010b: 589; boli *koga* ćošak/ćoša {za *kin*/čim} – Vranić i Zubčić 2013: 124; boli me ćošak – Menac-Mihalić 2008b: 129; Vranić i Zubčić 2013: 125; boli me (ga, je, nju, te, vas) ćošak – Tošović 2007: 621

držat se ćoška – Vranić i Zubčić 2013: 124

držati tri ćoška <kuće> * držati tri ćoška [kuće] – Fink 1989: 84

koji nije sisao ćošak od kuće – Vranić i Zubčić 2013: 125

koji se ne krsti na svakom ćošku – Vranić i Zubčić 2013: 125

na svakom ćošku (koraku) *na svakom ćošku – Vranić i Zubčić 2013: 125; na svakomu ćošku / koraku – Vranić i Zubčić 2013: 125, 137

na tri ćoška – Menac 1983b: 16; Venturin 1980: 78

ne kad sađe (spane) u ćoškove – Vranić i Zubčić 2013: 125

okruglo pa na ćošak – Pintarić 2000: 72

stjerati u ćošak *koga* * stirat *koga* u ćošak – Vranić i Zubčić 2013: 125; stirat u ćošak *koga* – Vranić i Zubčić 2013: 124; stjerati u ćošak *koga* – Menac-Mihalić 2008b: 129; Vranić i Zubčić 2013: 125

špijat iza ćoška – Vranić i Zubčić 2013: 125

u tri ćoška * u tri ćoška – Menac-Mihalić 2008b: 129; Menac-Mihalić 2010b: 589; Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 235; Vranić i Zubčić 2013: 109, 125; v tri ćoška! – Menac-Mihalić 2011: 486

zabit se u ćošak (ćošu) * zabit se u ćošak/ćošu – Vranić i Zubčić 2013: 124

ĆOŠE

bit puni ćoša – Vranić i Zubčić 2013: 124

okruglo pa na ćoše – Dugandžić 2011: 60; Popović i Trostinska 1998: 74; Vranić i Zubčić 2013: 124; Weinberger 2005: 57

pometi ćoše, sredina će se sama * pometi ćoše, sredina će se sama – Vranić i Zubčić 2013: 124; **pometi ćoše, sridina će se sama** – Vranić i Zubčić 2013: 124

ĆUĆA

vožit ćuću vina – Vulić 1997a: 112

ĆUD

biti po ćudi komu * biti po ćudi – Eismann 1992: 120; Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 330 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **dobre ćudi * čovjek dobre ćudi** – Vučetić 1992/1993: 544

dobra ćud – Menac 1991: 103

golubinje ćudi – Menac 1983b: 13

ići po ćudi – Sočanac 1997: 109

nije mi po ćudi – Pavletić 2005: 17

objaviti (očitovati) svoju ćud * objaviti / očitovati svoju ćud – Menac i Moguš 1998: 98

po ćudi – Eismann 1992: 120

prominiti ćud – Menac 1991: 103

to je po ćudi komu * to je po ćudi kome – Pavletić 2005: 17

to mi je po ćudi – Pavletić 2005: 17

zla ćud – Menac 1991: 103

ĆUK

kao ćuk [sjediti, stajati itd.] * **čekati (stajati) kao ćuk** – Koncewicz-Dziduch 2014: 8; **sjediti kao ćuk** – Spagińska-Pruszk 2000a: 81; **stajati kao ćuk** – Ljubičić 1994: 249

sam kao ćuk – Barišić i Vranić 2008: 136, 142; Bunk i Opašić 2010: 244; Fink 2004d: 55; Petrović 2008: 52; Spagińska-Pruszk 2007a: 274; Vidović Bolt 2013c: 255

ĆURAK

okrenut ćurak (kožun, kabanicu) naopako * okrenut ćurak (kožun / kabanicu) naopako – Vranić i Zubčić 2013: 134; **okrenut ćurak naopako** – Vranić i Zubčić 2013: 137

puče mi ćurak – Vranić i Zubčić 2013: 134

ĆUSKIJA

biti pijan kao ćuskija – Matešić 1978a: 215

glup kao ćuskija * glup ka ćuskija – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 125, 135; **glup kao ćuskija** – Fink 1996b: 404; Fink 2004b: 49; Matešić 1978a: 215; Matešić 1989: 55; Matešić 1998: 10; Matešić 2007: 582; Petrović 2008: 53; Weinberger 2004: 565

namrgodlo se ko da će ćuskije padati – Vranić i Zubčić 2013: 125

napiti se (opiti se) kao ćuskija * napiti se kao ćuskija – Fink 2004b: 49; Kovačević 2014f: 28; Lukić i Blažević Krezić 2012: 308; **opiti se kao ćuskija** – Matešić 1978a: 213, 215; Matešić 1978b: 9

pijan kao ćuskija * pijan ka ćuskija – Vranić i Zubčić 2013: 125; **pijan ka / ko ćuskija** – Vranić i Zubčić 2012: 688; Vranić i Zubčić 2013: 108; **pijan kaj ćuskija** – Vranić i Zubčić 2013: 125; **pijan kao ćuskija** – Fink 1997b: 233; Fink 2004b: 49; Kovačević 2014f: 27, 28; Matešić

1978a: 215; Matešić 2007: 583; Melvinger 1983/1984b: 133; Menac 1978: 222; Menac-Mihalić 2007c: 118; Menac-Mihalić 2008b: 129; Omazić 2002: 115; Petrović 2008: 55; Ribarova 2014b: 299; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Vučetić 1992/1993: 542; Vranić i Zubčić 2013: 110; Weinberger 2004: 563; **pijan ko ćuskija** – Babić Sesar 2012: 208; Šalić 2014: 317; Vranić i Zubčić 2013: 125

plivat ka ćuskija – Vranić i Zubčić 2013: 125

sivalo, livalo il' ćuskije padale Vranić i Zubčić 2013: 125

težak kao ćuskija – Weinberger 2004: 570

ĆUŠ

ni ćuš – Menac-Mihalić 2005: 309

ni ćuš ni muš (buš) – Menac i Fink 2002: 306

ĆUT

ćut ljepote (krasote) * ćut ljepote / krasote – Menac i Moguš 1998: 99, 100

ĆUZA

izvlačiti iz ćuze – Matešić 2003: 147

D

DAH

boriti se do posljednjeg daha – Menac 1983a: 87

do posljednjeg (zadnjeg) daha * do posljednjeg daha – Filaković 2008: 41; Menac 1983b: 15; Menac 1987: 273; Petrović 1997: 92; Popović i Trostinska 1987: 68, 74; Popović i Trostinska 2009: 145, 152; do zadnjeg / posljednjeg daha – Menac 1979: 189; do zadnjega daha – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 144

ispustiti (pustiti) <posljednji> dah * ispustiti posljednji dah – Bierich 1998b: 264; Bierich 1998c: 21; Kružić 2011: 152; ispustiti / pustiti [posljednji] dah – Opašić i Gregorović 2010: 65; Turk i Bogović 1998: 207

kratkog daha je što * biti kratkog daha – Petermann 1998: 650; kratkog daha – Menac 1983a: 88; Menac 1983b: 14; Mihaljević i Kovačević 2006b: 8

ostati bez daha – Menac 1983b: 9; Hrnjak 2004: 25

ostavljati bez daha koga – Orešković Dvorski 2011: 318

ponestao je dah komu * ponestao mu dah – Skljarov 1980: 65

stao je dah komu <od čega> * stao mi je dah – Skljarov 1980: 65

u jednom dahu [ispričati, napisati itd.] * u jednom dahu – Fink 1989: 88

uhvatiti dah – Petermann 1998: 649

zadržati / zadržavati dah * zadržati dah – Menac 1987: 275; zadržavati / zadržati dah – Hrnjak 2004: 25

zaustaviti dah – Weinberger 2005: 52

DAKORDO

bít dakórdo (dekórdo) * bít dakórdo / dekórdo – Nežić 2010: 623

DALEKO

daleko to naj bude od nas – Kolenić 1998a: 52

ići daleko – Matešić 1985: 52

DALMATINSKO

po dalmatinsko – Vajs i Zečević 1994: 181

DALJE

ići dalje – Kolenić 2007e: 192

neću dalje govoriti – Pintarić 2014a: 322

pičit dalje – Ivanetić 2002b: 43

šibati dalje * šibat dalje – Ivanetić 2002b: 43; šibati dalje – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 445

DALJINA

brati daljinu – Menac 1992a: 264, 268

DALJNJI

bez daljnjea – Fink 2000a: 96, 97; Gazdić-Alerić 2009: 77; Kramarić 2011: 77; Menac 1978: 221; Menac 1983a: 84; Popović 1980: 51; Vilček 2012: 91

DAMA

- biti <kao> dama iz Pariza (Londona) * bit dama iz Pariza / Londona** – Bošnjak Botica 2007b: 198; **biti kao dama iz Londona** – Menac-Mihalić 2010a: 207; **biti kao dama iz Pariza** – Menac-Mihalić 2010a: 208; **biti kao dama iz Pariza (Londona)** – Menac-Mihalić 2010a: 220
- biti prava dama** – Matešić 2013: 19
- izigravati damu** – Hrnjak 2006: 41; Matešić 2013: 18
- prva dama (lady) * prva dama** – Hrnjak 2001b: 30; Turk 2000: 483; Turk i Opašić 2010: 310; **prva dama (lady)** – Hrnjak 2010b: 176, 177, 179
- praviti se dama** – Bošnjak 2004: 128
- svjetska dama** – Matešić 2013: 18
- vanjska dama** – Matešić 2013: 19
- željezna (čelična) dama (lady) * željezna (čelična) dama (lady)** – Hrnjak 2008d: 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48; Hrnjak 2010b: 176, 177, 178, 179; Hrnjak 2012: 121; **željezna dama** – Turk i Opašić 2010: 310; Vidović Bolt 2009a: 208

DAN

- bijeli dan (danak) * bijeli (bili) dan / danak** – Kolenić 2005a: 119; **bijeli dan** – Filaković 2008: 40, 41, 45, 49; Kolenić 1998b: 203; Kolenić 1999: 379, 380; Menac 1992a: 263; Menac i Moguš 1989: 197; **bijeli dan / danak** – Kolenić 1993: 161; Kolenić 2005a: 122; **bili dan** – Kolenić 1998c: 217; Kolenić 2005a: 119, 123, 125; Menac 1992a: 263; **bili dan / danak** – Kolenić 1998c: 217, 218; Kolenić 2005a: 120, 122; **bio / bijeli dan** – Menac 1992a: 263; **bio dan** – Eismann 1992: 117; Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 123
- bistro (jasno) ka dan** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
- bit će dana za megdana** – Menac 1983b: 10
- bit kod dan i noć** – Bogović 1999: 148
- <biti> <dobar> kao dobar dan * biti kao dobar dan** – Petrović 1999: 92, 93; **biti dobar kao dobar dan** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408; **(biti) dobar kao dobar dan** – Vučetić 1992/1993: 541; **dobar kao dobar dan** – Bošnjak i Čapčtinā: 2004: 23; Fink 2004d: 53, 55; Fink 2007b: 239; Menac 1978: 223; Melvinger 1983/1984b: 130; Omazić 2002: 121; Petrović 2000: 66, 72, 74; Petrović 2008: 55; Weinberger 2004: 566; **dobar ko dobar dan** – Bošnjak Botica 2007a: 52; Bošnjak Botica 2007b: 191
- biti (razlikovati se) kao dan i noć * biti (razlikovati se) kao dan i noć** – Fink 2013d: 152; Fink 2014c: 335; **razlikovati se kao dan i noć** – Šarić 1998: 547; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 279
- biti stariji tri (sedam) dana od vraga * biti stariji tri / sedam dana od vraga** – Maresić 1994a: 26, 28
- boraviti dane** – Menac 1992a: 264, 267
- brojati posljednje dane** – Kružić 2011: 155
- brojiti dane (sate i sl.) * brojiti dane** – Weinberger 2005: 52; **brojiti dane (sate i sl.)** – Tošović 2007: 618
- cijeli božji (bogovetni) dan * celi božji (bogovetni) dan** – Bogović 1999: 147, 153; **celi Božji dan** – Vranić 2005: 144; **celi <Božji> dan** – Turk 1997a: 319; **ceu <Božji> dan** – Grah 2003: 101; **cijeli bogovetni dan** – Petrović 2000: 66, 68; Pintarić 2005b: 75; Pintarić 2007c: 243; **cijeli božji dan** – Fink 2007b: 243, 246; Pintarić 2005b: 75; Pintarić 2007c: 243
- crni dani <koga, čega (čiji)> * crni dan** – Weinberger 2005: 52; **crni dan / dani** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271; **crni dani** – Profaca 2005: 636; Stolac 1994: 263; Škara 1996: 292; Vajs i Zečević 1994: 179; **crni dani <koga (čiji), čega>** – Fink 2007b: 239; **črni dani** – Vajs i Zečević 1994: 179; Bogović 1999: 147
- čekati do sudnjega dana** – Pintarić 2004a: 436, 437
- čuvati (ostaviti / ostavljati, spremati / spremati, skupljati, štedjeti) za crne dane što * čuvati**

- (ostaviti, skupljati) za crne dane *što* – Fink 2007b: 239; čuvati (ostavljati, štedjeti) za crne dane – Fink 2008a: 467; ostaviti *što* za crne dane – Pintarić 2007a: 179; ostavljati *što* za crne dane – Pintarić 2004a: 432
- dan D** * **dan D** – Hrnjak 2001b: 29; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; Sesar 1998: 309; **dan-D** – Turk i Opašić 2008: 29; **Dan D** – Turk i Opašić 2010: 312
- dan danas** – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17; Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 82
- dan današnji** – Sočanac 1997: 110
- dan danovati** – Menac 1992a: 262, 264
- dan i noć** * **dan i noć** – Kolenić 1997: 128; **dan i noć** – Bogović 1996: 348, 349, 352, 356; Filaković 2008: 42, 43, 46; Fink 2001c: 76, 79, 80, 81; Glušac 2014: 479; Kolenić 1994: 53; Kolenić 1997: 126; Kolenić 1999: 379; Kolenić 2003a: 32; Kolenić 2005a: 122; Kolenić 2005b: 137; Kolenić 2006: 274; Matešić 1979: 250; Matešić 1996b: 178; Menac 1991: 106; Menac 2001: 66; Opašić 2011: 78, 79; Petermann 1998: 650; Požgaj Hadži 2001: 94, 101; **dan i nuoč** – Barišić i Vranić 2008: 135, 142
- dan mlačen** – Kolenić 1997: 128
- dan na dan** – Filaković 2008: 42, 46, 48; Kolenić 1997: 126, 128; Matešić 2003: 149; Petrović 1997: 90
- dan po dan** – Menac 1980: 37
- dan poslije** – Sesar 1998: 309
- dan u dan** – Glušac 2014: 479; Kolenić 1998b: 203
- dan veseli** – Menac i Mogaš 1989: 200
- dan za danom** – Filaković 2008: 42, 46, 48; Fink 2007b: 240, 245; Glušac 2014: 479; Menac 1980: 22; Opašić 2011: 79; Petrović 1997: 92; Petrović 1999: 90
- današnji dan** – Kolenić 2003a: 31; Kolenić 2005a: 120, 121; Kolenić 2005b: 137; Kolenić 2006: 274; Kolenić 2007f: 330
- dane i noći** – Menac-Mihalić 2008a: 256, 260, 264, 266, 267
- dani i noći** – Bogović 1998: 140; Kolenić 2003a: 31
- dni biže** – Menac 1991: 105
- dni svoje provoditi (straćati) * dni svoje provoditi / straćati** – Menac 1991: 105
- do dana današnjega * do dana današnjeg** – Fink 2007b: 246; Petrović 2000: 66, 68; **do dana današnjega** – Fink 2007b: 242; Menac-Mihalić 2008a: 258; Opašić 2011: 75
- do malo dan** – Menac 1991: 106
- do naših dana** – Fink 2007b: 242, 246, Opašić 2011: 75
- dobar dan** – Kolenić 2010: 401
- dokončati svoje dane** – Opašić i Gregorović 2010: 65
- dotući dan** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406
- dva-tri dana** – Macan 2013: 202
- falit dan va šetimane** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 142, 143
- gubiti dane * gubiti dane** – Fink 2007b: 239; Tatár 1997: 312; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532; **gubiti dni** – Menac 1991: 103
- <i> dan i noć * i dan i noć – Bogović 1998: 140; Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Šarić 1998: 546; <i> dan i noć – Fink 2007b: 240, 245
- i dnevom i noćju** – Menac 1991: 102, 106
- idu dani** – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90
- ima tri dana jahanja do koga, do čega** – Fink 2007b: 244

- iz dana u dan** – Filaković 2008: 42, 46, 48; Fink 2007b: 240, 245; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247, 248, 253, 258; Martinović 2005: 460; Matešić 1993: 321; Matešić 2003: 148; Menac 1980: 26, 27; Menac 1983b: 19; Menac-Mihalić 2005: 312; Opašić 2011: 79; Petrović 2000: 68
- jasno kao dan** * **jasno kao dan** – Fink 2000a: 95; Fink 2007b: 239; Gluhak 2013: 15; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 195; Matešić 1978a: 214; Matešić 1979: 251; Melvinger 1983/1984b: 130, 132; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Omazić 2002: 107; Spagińska-Pruszk 2007a: 270; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Vranić 2005: 145, 148; Vučetić 1992/1993: 541; **jasno k'o dan** – Ivanetić i Karlavaris Bremer 1995: 498; **jasno ko dan** – Ivanetić i Karlavaris Bremer 1995: 494
- jede tko kao da tri dana nije jeo** – Fink 2007b: 239
- jednog lijepog dana** – Fink 2007b: 242, 246; Glušac 2014: 475
- jednoga dana** – Anić 1994: 201
- kad pobili crni dan** – Vasung 2011: 171
- kako (kej) gluhomu (gljuhemu) dobar dan** * **kako gluhomu "dobar dan"** – Turk 1994b: 114; **kej gljuhemu Dobar dan** – Matešić, M. 2006: 57
- lete dani** – Vilček 2012: 93
- medeni dani** – Mlacek 1992: 380
- minutih ovih dan** – Menac 1991: 106
- na bijelu danu** – Menac 1992a: 268
- na dan Pika** – Barišić i Vranić 2008: 137, 139, 142
- na dan Pikovi** – Barišić i Vranić 2008: 137, 139, 142
- na Pikov dan** – Barišić i Vranić 2008: 137, 139, 142
- ne u vele dan** – Menac 1991: 106
- ne vidjeti bijela dana** – Hrnjak 2002a: 205; Profaca 2005: 639; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 277
- ne zna se što nosi dan, a što noć** – Šarić 1998: 548
- necieniti žarkoga u po dana sunca** – Bogović 1998: 140
- neki dan** – Fink 2007b: 241
- od dana do dana** – Kolenić 2005a: 121; Menac 1983b: 18
- odbrojeni (izbrojeni) su dani komu, čemu (čiji) * dani su odbrojani komu** – Macan 2013: 198; **izbrojeni (odbrojeni) su čiji dani** – Bierich 1998c: 18; **komu su dani odbrojani** – Vranić 2005: 147; **komu su odbrojani dani** – Bogović 1999: 156, 157; **odbrojani su dani** – Macan 2013: 202; **odbrojeni su dani čemu** – Fink 2007b: 239; **odbrojeni su dani komu** – Fink 2007b: 239; Opašić i Gregorović 2010: 59; **odbrojeni su komu dani** – Kružić 2011: 154
- on parvi dan** – Bogović 1997: 129-130
- otegnuti se kao gladan dan** – Opašić 2011: 77, 78
- ovih dana** – Fink 2007b: 242, 246; Glušac 2014: 476
- pametan dan** – Pavletić 2005: 16
- pasji dani** – Pavletić 2005: 16, 18; Weinberger 2005: 53
- po cijele dane i noći** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533, 540
- po cijeli (citav, čitav) Božji dan * po cijeli Božji dan** – Opašić 2011: 79; **po cijeli (čitav) Božji dan** – Opašić 2011: 78; **po čitav Božji dan** – Opašić 2011: 79
- po danu i po noći** – Matešić 1991a: 83, 85, 89
- po vas dan** – Menac 1991: 104
- pod stare dane * pod stare dane** – Bogović 1999: 148; Filaković 2008: 41, 45; Fink 2007b: 240, 244, 247; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 202; Mance i Zimmerman 2015: 64; Opašić 2011: 83; Vranić 2005: 148, 149; **pod stari dani** – Barišić i Vranić 2008: 137, 139; Bogović 1996: 349, 351, 354; Bogović 1999: 158; Vranić 2005: 144

- poslenim danom** – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 64
- prekon parvi dan** – Bogović 1997: 130
- prija malo dan** – Menac 1991: 106
- provoditi dni** – Menac i Moguš 1989: 198
- proživljavati teške dane** – Kolenić 2007c: 158
- sliče jedan drugomu kao dan i noć** – Matešić 1978a: 213; Matešić 1978b: 9
- spasiti dan** – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56, 59, 65
- spremat se tri dana** – Matešić, M. 2006: 46
- sutra je novi dan** – Fink 2013a: 133
- svaki božji dan** – Fink 2007b: 240, 245; Kolenić 2003a: 31, 32
- svaki dan** – Menac-Mihalić 2008a: 256, 260, 266
- sve dni svoji** – Menac 1991: 106
- sviću vedriji dani * svitati vedriji dani** – Kolenić 2007c: 158
- tratiti < svoje > dane * tratiti (svoje) dane** – Petrović 1997: 91
- tri dana** – Petrović 2000: 68, 73
- tri dana hoda** – Pintarić 2011a: 235
- tri dana jahanja** – Fink 2007b: 244; Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2011a: 235; Vasung 2015: 22, 23
- trunuti dni** – Menac i Moguš 1989: 198
- tužni dani** – Vranić 2005: 144
- u dne i u noći** – Menac 1991: 106; Menac i Moguš 1989: 197
- u pô (pol) bijela dana * u po bijela dana** – Menac 1983b: 17; Popović i Trostinska 2009: 145, 153; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; **u pol bela dana** – Mance i Zimmerman 2015: 64; **u pol bijela dana** – Pintarić 2011a: 240
- u pô (pol) dana * u pô dana** – Menac 1992a: 268; **u pol dana (u podne)** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405
- u pô dana kano doba u gluho** – Menac 1992a: 268
- usred (u po) bijela dana * u po / usred bijela dana** – Profaca 2005: 638; **u po bijela dana** – Menac 1973: 89; Popović i Trostinska 1987: 68, 75; **usred bela dana** – Matešić, M. 2006: 59; **usred bijela dana** – Dugandžić 2011: 59; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 205; Menac 1973: 89; Popović i Trostinska 1998: 72; **usred (u po) bijela dana** – Fink 2007b: 240, 243, 246; Tošović 2007: 629; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 277
- z dana va dan** – Bogović 1999: 150, 160; Vranić 2005: 145
- zamijeniti dan za noć** – Fink 2007b: 239
- zlatni dani <koga, čega (čiji)> * zlatni dani** – Fink 2009d: 102; **zlatni dani <koga (čiji), čega>** – Fink 2007b: 239
- živjeti dan po dan ili živjeti iz dana u dan * živjeti dan po dan** – Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259; **živjeti dan po dan (iz dana u dan)** – Bierich 2010: 80; **živjeti iz dana u dan** – Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259; Fink 2007b: 239; **živjeti s (iz) dana u dan (dan po dan)** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94
- živjeti na dan i komad ili živjeti od dana i komada * živjeti na dan i komad** – Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259; **živjeti na dan i komad (od dana i komada)** – Bierich 2010: 80; **živjeti od dana i komada** – Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259

DAN-DANAS

- dan-danas** – Fink 2007b: 242, 246; Kovačević i Ramadanović 2013a: 276; Menac-Mihalić 2008a: 256, 260, 263; Pintarić 2011b: 95; Tafra 2005a: 53

DAN-DANAŠNJI

dan-današnji – Menac-Mihalić 2008a: 258, 260, 263

DÁNAK

bijeli danak * **bijeli danak** – Kolenić 1999: 379; **bili (bijeli) danak** – Kolenić 1992/1993: 218; **bili danak** – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1994: 53, 54; Kolenić 1998c: 219, 220; Kolenić 2001c: 198; Kolenić 2005a: 117, 123; **bili danci** – Kolenić 1994: 52; Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1998c: 217; **danak bili** – Kolenić 1993: 160
smrtni danak – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 220
trajati danke – Menac i Mogaš 1989: 198

DĀNAK

danak u krvi – Barčot 2015b: bs
platiti / plaćati danak čemu * **platiti / plaćati danak čemu** – Barčot 2015b: bs; Popović i Trostinska 1987: 68, 76; Popović i Trostinska 2009: 146, 154; **platiti (plaćati) danak čemu** – Matešić 1991b: 306
uzimati (ubirati) danak – Barčot 2015b: bs

DANAS

danas ili sutra – Fink 2001c: 78, 80, 81; Požgaj Hadži 2001: 94, 101
danas jesmo, sutra nismo – Pintarić 2011b: 99
danas meni, sutra tebi – Opašić 2014b: 426
danas sutra * **danas sutra** – Tekavčić 1988: 147; **danas sutra** – Filaković 2008: 42, 45; Kovačević i Ramadanović 2013a: 278, 281; Menac-Mihalić 2005: 310; Petrović 1997: 90, 92; Tekavčić 1988: 147
od danas do sutra (jutra) * **od danas do jutra** – Bogović 1996: 349, 354; **od danas do jutre** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141; **od danas do sutra** – Matešić 1991a: 85, 88; Matešić, M. 2006: 58; Vranić 2005: 145, 148; **ud danas du jetri** – Grah 2003: 101, 104, 107
sjećati se kao danas koga, čega * **sjećati se čega kao danas** – Fink 2004d: 55; **sjećati se kao danas koga, čega** – Fink 2006d: 686
živjeti od danas do sutra * **živet od danas do jutra** – Bierich 2010: 80; Bogović 1996: 355; Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; **živjeti od danas do sutra** – Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259; Kolenić 1999: 380; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 246, 252, 258; Maček 1992/1993: 273; Matešić 1982: 461; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94; Petermann 1998: 652

DANAS-SUTRA

danas-sutra – Gazdić-Alerić 2009: 79; Kolenić 2007e: 193; Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 273, 275, 278, 281, 282; Pintarić 2011b: 91, 95; Tafra 2005a: 52, 53; Tekavčić 1988: 146, 147, 148, 149

DANICA

lijepa ko Danica – Sočanac 1997: 111

DANJU

danjom i noćom – Eismann 1992: 119
<i> **danju i noću** * **danju i noću** – Matešić 2003: 149; Menac-Mihalić 2008a: 256, 260, 264, 266; Pintarić 2004a: 434; <i> **danju i noću** – Fink 2007b: 240, 245

DAR

- časni dar – Vajs i Zečević 1994: 179
 danajski darovi * danajski dar – Kovačević 2015b: 28; Mršić 2000: 76; Opašić 2014b: 417;
 danajski darovi – Gazdić-Alerić 2009: 83
 dar Božji * dar božji – Petrović 2000: 66, 67, 73; dar Božji – Kolenić 2005b: 139
 dar govora – Menac 1983b: 4
 dar od Boga – Menac 1991: 104
 dar smatranja – Menac i Mogaš 1998: 100
 darivati darom – Menac 1992a: 264
 kao dar s neba – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25
 nadiliti darom i milostju – Menac 1991: 103
 po Božjem daru – Kolenić 1998a: 49
 zacića dari – Menac 1991: 104

DAR MAR

- dar mar – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

DASA

- dasa sa Vrbasa – Pintarić 1997c: 167

DASKA

- biti pijan do daske – Fink 1997b: 236
 daske koje (što) život znače * daske koje život znače – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164;
 Kovačević 2012: 143; daske što život znače – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67
 do daske – Fink 2000a: 95, 97; Forko 2009: 94
 fali (nedostaje, manjka) *komu* <jedna, treća, koja> daska <u glavi> * fali daska u glavi *komu* –
 Vukša Nahod i Nahod 2015: 71; fali <koja> daska (par dasaka) u glavi *komu* – Menac i
 Menac-Mihalić 2012: 261; fali *kome* jedna daska – Petermann 1998: 653; fali *mu* daska u
 glavi – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Martinović 2005: 462; Radčenko 2011: 244; fali *mu*
 koja daska u glavi – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 24; fali *mu* koja (daska) u glavi – Bošnjak i
 Čapătîna 2004: 24; fali (nedostaje) *komu* daska u glavi – Novoselec 2009: 149, 155; fali
 (nedostaje) *komu* (jedna, treća) daska – Spagińska-Pruszk 2001: 639; *komu* fali daska va
 glave – Vranić 2005: 146; manjka (nedostaje, fali) *komu* (jedna) daska u glavi – Spagińska-
 Pruszk 2001: 639; nedostaje *mu* daska u glavi – Jernej 1996: 268
 glup kao daska * glup kao daska [biti] – Matešić 1978a: 215; glup(a) ko daska – Bošnjak Botica
 2007b: 194
 imati dasku <previše> u glavi * imati dasku previše u glavi – Spagińska-Pruszk 2001: 639; imati
 dasku (previše) u glavi – Spagińska-Pruszk 2001: 639
 imati dasku (sve daske) <u glavi> * imati dasku u glavi – Šarić 1998: 547; imat sve daske –
 Ivanetić 2002b: 43
 leći / lijegati među četiri daske * leći / lijegati među četiri daske – Fink 1989: 94; lijegati među
 četiri daske – Kružić 2011: 155, 156
 mršav kao daska – Fink 1993b: 23; Fink 1996b: 403; Weinberger 2004: 559
 na daskama – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164
 napiti se do daske – Kovačević 2014f: 27
 nemati <jedne, treće, četvrte, sve> daske <u glavi> * nema sve daske u glavi – Pintarić

2005a: 614; **nema treće / četvrte daske u glavi** – Venturin 1980: 77; **nemati četvrte daske u glavi** – Menac 1994: 163, 164; **nemati četvrte (treće) daske u glavi** – Spagińska-Pruszk 2001: 639; **nemati daske u glavi** – Matešić 1988: 115; Šarić 1998: 547; **nemati [jedne, treće, četvrte daske, sve] daske [u glavi]** – Fink 1993a: 66; **nemati sve daske u glavi** – Fink i Menac 2008: 95; Nosić 2010: 175; Popović i Trostinska 2003: 629

pijan do daske – Bogović 1996: 349, 352, 353; Fink 1997b: 233, 234

ravna kao daska * ravan kao daska – Omazić 2002: 103; **ravna kao daska** – Barišić i Vranić 2008: 136, 139; Bošnjak 2004: 126; Fink 2004d: 56; Petrović 2008: 54, 55; Spagińska-Pruszk 2007a: 271; Spagińska-Pruszk 2007b: 63

DAŠAK

dašak sreće – Petrović 1997: 90, 92

DAT

daj nej – Skok 2011: 111

dat se obut – Bogović 1997: 126

dat sve od sebe * dat se od sebe – Bogović 1996: 350, 354; **dat sve od sebe** – Matešić, M. 2006: 54

dat znat komu <šta> * dat znat komu {šta} – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

ne dan se – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

DATI

dat ću ti ja – Fink 1999a: 222

dati jesti – Vajs i Zečević 1994: 180

dati odvit – Menac i Moguš 1989: 198

dati (podati) piti * dati / podati piti – Menac 1991: 103

dati se videti – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 53; Vajs i Zečević 1994: 180

dati sve od sebe – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145

dati time-out komu – Čagalj i Vasung 2013: 155; Kovačević i Ramadanović 2013a: 273

dati znati – Menac 1991: 103

ma daj (dajte)<!> * ma daj! – Pintarić 2005b: 76; **ma daj (dajte)** – Fink 1999a: 223

ne dati se krstiti – Tošović 2007: 619

ne dati se videti – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 53

ne dati živeti komu – Menac-Mihalić 2007f: 25

DAVATI

davati razmeti – Vajs i Zečević 1994: 180

davati sesnuti – Vajs i Zečević 1994: 180

DAVID

David i Golijat – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297, 298; Mršić 2000: 77-78; Opašić 2014a: 190; Sesar 1998: 309; Vuić i Franc 2012: 350

<kao> David i Golijat – Opašić 2014a: 191

kao David protiv Golijata – Opašić 2014a: 191

DAVNINA

od davnine – Menac 1978: 221; Popović 1980: 50-51

DAVNO

davno negda – Kolenić 1996a: 57, 60

DAŽ

<daž> kako vjedrom <odozgor> – Menac 1991: 104

udri daž – Macan 2013: 196, 201

DEBELO

debelo govoriti – Vajs 1999: 203

debelo (masno) lagati – Tafra 2005a: 50

dobro (debelo, oštro) govoriti * dobro (debelo / oštro) govoriti – Vajs i Zečević 1994: 181

hraniti na debelo – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

DEBELOKOŽAC

biti debelokožac – Pintarić 2010a: 493

DEBULECA

krepívat od debuléci – Nežić 2010: 622

DECA

<rezgebet se> ko rakava deca * {rezgebet se} ko rakava deca – Malnar 2011a: 161

ko deca – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

DEČKO

dečki s Trešnjevke * dečki s Trešnjevke – Pintarić 1997c: 167; dečko s Trešnjevke – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140

DEIVAT

<deiva> kedu da se se kadi * {deiva} kedu da se se kadi – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

DEKINTIRAN

biti dekintiran (bez kinte) * bit dekintiran / bez kinte – Ivanetić 2002b: 43

DEKLIČKO

po dekličko – Vajs i Zečević 1994: 181

DEKRET

dobiti pakrački dekret – Pintarić 1997c: 172; Vasung 2012a: 61, 62

pakrački dekret – Barčot 2015b: bs; Fink i Menac 2008: 89; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 59; Opašić 2014b: 414; Turk 2000: 482; Turk i Opašić 2008: 26; Vasung 2015: 20

DEL

imeti del – Vajs i Zečević 1994: 180

DELAT

delat po svoju – Turk 1997a: 315
delat pu sujo – Grah 2003: 98
delat sujo – Grah 2003: 98
delat svoje – Turk 1997a: 315

DELATI

delati kak ne morut – Menac-Mihalić 2007f: 29

DELIJA

sve delije mukom zamuknuše – Kolenić 2005a: 123

DELIKT

krvni delikti – Bukovčan 2007b: 60

DELINSKO

po delinsko – Vajs i Zečević 1994: 181

DELO

ćoravo delo – Bogović 1999: 147
imet dela – Grah 2003: 98
jimit dela – Turk 1997a: 315
juštát délo – Nežić 2010: 615, 620
ne pacát (pačát) se va (o) túje délo * ne pacát / pačát se va / o túje délo – Nežić 2010: 615, 622
prijeti se dela – Vajs 1999: 204
zetoči se v deli – Skok 2012: 65

DEMON

buditi demona <u komu> * buditi demona – Petrović 1997: 92; buditi demona u komu – Petrović 1997: 92; buditi demona (u komu) – Petrović 1997: 91

DEN

celi <Božji (bogovetni, dragi)> den ili cele dneve * celi {Božji / bogovetni / dragi} den / cele dneve – Menac-Mihalić 2011: 483
neje (nemre biti) saki den Božič – Menac-Mihalić 2007f: 26
ni da je sudnji den – Menac-Mihalić 2007f: 26

DEN-DENES

den-denes – Skok 2011: 111

DENES-ZUTRA

denes-zutra – Menac-Mihalić 2007f: 24; Skok 2011: 111

DEPRA

biti u depri – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5

DEPRESIJA

pasti u depresiju – Berović 2011: 286

DERAČA

mačja derača (deračina, dernjava) * mačja derača – Kovačević 2014a: 140; mačja derača (deračina, dernjava) – Vidović Bolt 2014b: 333

DERATI

kao da *ga* deru – Menac 1979: 188

DERATI SE

dere se *tko* kao da *ga* deru * dere se kao da *ga* deru – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197

DERT

razbiti dert – Menac i Fink 2001: 341, 342, 343

DERŽATI

deržim za se – Kolenić 1997: 127

DESET

deset po deset – Menac 1980: 37

za deset je *što* * nešto je za deset – Pintarić 2011a: 231; za deset – Pintarić 2003a: 608

DESETI

ništa deseto – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

DESETINA

nema ni desetinu (stotinu, stotinku) *čega* * nema ni desetinu / ni stotinu / stotinku *čega* – Pintarić 2003a: 614

DESETLJEĆE

iz desetljeća u desetljeće – Menac 1980: 26

DESKA

kričati kak da su deske cucu prijele *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 26

pijan kak deska – Menac-Mihalić 2007f: 26

ravna ko deska – Malnar 2011a: 163

vramen kak deska – Maresić 2003: 32

DESNA

i s desne i s live – Menac 1991: 102

ne zna desna šta čini liva – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

DESNICA

desnica ruka – Kolenić 2001c: 199

ne zna desnica što čini ljevica – Menac-Mihalić 2005: 313

DEŠKORŠ

vodit deškorš (deškorše, diškorše) * vodit deškorš – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309;
vodit deškorše / diškorše – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

DEŠPET

iz dešpeta – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
od dešpeta * od dešpeta – Turk 1997a: 314; od dešpéta – Nežić 2010: 615, 619
za dešpet * za dešpet – Turk 1997a: 314; za dešpét – Nežić 2010: 619

DETE

dete ljubavi – Vajs i Zečević 1994: 180
dete pak pijan čovek istinu veli – Skok 2012: 69
divojačko dete – Vajs i Zečević 1994: 180
naravsko dete – Vajs i Zečević 1994: 180
nemati ni deteta ni maršeta – Maresić 1994a: 28
petati se kak detetu rubačka v riti – Menac-Mihalić 2007f: 26
ponašati se (biti) kak <malo> dete * ponašati se (biti) kak {malo} dete – Menac-Mihalić 2007f: 26

DETEČE

po deteče – Vajs i Zečević 1994: 181

DETEL

pisan kak detel – Menac-Mihalić 2007f: 26

DETELJ

pisani kak (kaj) detelj * pisani kak / kaj detelj – Frančić 1997: 9

DETI

med deti – Vajs i Zečević 1994: 180

DEVA

ide kao deva kroz ušicu igle što * nešto ide kao deva kroz ušicu igle – Pintarić i Gavran 2008: 114
napiti se kao deva – Barčot 2014e: 487; Jelaska 2014: 14; Kovačević 2014f: 28; Vidović Bolt 2006: 64
pijan kao deva * pejan ko deva – Malnar 2011a: 166, 169; pijan kak deva – Menac-Mihalić 2007f: 26; pijan kao deva – Barčot 2014e: 487; Bunk i Opašić 2010: 247; Fink 1997b: 233; Kovačević 2014f: 27, 28; Spagińska-Pruszak 2007b: 64; pijan ko deva – Bierich i Matešić 2002: 44; Bierich i Matešić 2008: 245
piti kao deva – Barčot 2014e: 489; Kovačević 2014f: 28; Vidović Bolt 2006: 64
prije će deva kroz ušicu igle – Opašić 2014c: 10, 12

DEŽD

dežd (dežd) nagel * dežd / dežd nagel – Kolenić 1997: 122; Kolenić 1998a: 50; dežd nagel – Kolenić 1996a: 56, 60

DEŽĐ

dežd nagel – Kolenić 1996a: 59

DI

- di je on di je ona** – Bošnjak 2004: 131
di je ovo di je to – Bošnjak 2004: 131
di sam – tu sam – Šalić 2014: 317
di si bija kad je grmilo – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227
nemat di – Menac-Mihalić 2005: 311

DICA

- pritisla ju dica** – Dinić i dr. 1996: 241
to znaju i dica – Kolenić 1991: 151

DIJETAO

- šaren kao dijetao** – Kolenić 1997: 129

DIJETE

- bit pravo dijete** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 69
dijete do djeteta – Menac 1980: 23
dijete kao (ko) dijete * dijete kao (ko) dijete – Menac 1980: 19; **dijete kao / ko dijete** – Menac 1980: 19
dijete svoga vremena – Menac 1983b: 6
ne budi dijete – Pintarić 2005a: 613
od djeteta do djeteta – Menac 1980: 25
plakati kao malo dijete – Fink 2002b: 98; Fink 2004d: 53; Fink 2008b: 195; Šarić 1998: 547, 548
pokorno kao dijete – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 540
ponašat se ko malo dijete – Vukša Nahod i Nahod 2015: 69
ponašati se poput djeteta – Matešić 2013: 281
radovati se kao malo dijete – Šarić 1998: 547
spavat ko malo dijete – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54, 73
sretan kao <malo> dijete * sretan kao dijete – Weinberger 2010a: 644; **sretan kao malo dijete** – Weinberger 2010a: 644

DIKA

- dika prava** – Vilček 2012: 97
pun svake dike – Menac 1991: 104
rajska dika – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 219, 220
što navikla dika, tračila dovika – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71
vela dika – Menac 1991: 105
zbogom diko – Menac 1970: 1; Menac 1978: 219, 224

DIKLA

- dikla mlada** – Menac i Moguš 1989: 197

DIKLIĆ

- kao diklić** – Omazić 2002: 122

DIL

- dil puta** – Menac 1991: 104
najvećin dilon – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305,309
veći dil – Menac 1991: 105
velik dil – Menac 1991: 103

DILEMA

- hamletovska dilema** – Sesar 1998: 307

DILO

- Božje dilo** – Kolenić 2005b: 140
dila milosardja – Menac 1991: 104
dila tmina – Eismann 1992: 116; Kolenić 1991: 152
đilo hudo – Menac 1991: 103
dobra dila (činjenja) * dila dobra – Kolenić 1998c: 218; **dobra dila** – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić 1994: 53; **dobra dila / činjenja** – Menac 1991: 105
dobra dila tvoriti – Menac 1991: 105
dobro dilo – Kolenić 2005b: 138; Kolenić 2006: 273; Menac 1991: 103
hitro dilo – Moguš 1994: 138
hoću dilo na vidilo – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
kriva (huda) dila * dila huda – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić 1994: 53; Kolenić 1998c: 218; **kriva / huda dila** – Menac 1991: 105
krivo dilo učiniti – Menac 1991: 105
ne valja dilo (posao) komu * ne valja dilo – Kolenić 2005a: 124; **ne valja ti dilo** – Kolenić 1994: 56; **ne valjati dilo** – Kolenić 2005a: 123; **ne valjati (komu) dilo / posao** – Kolenić 1992/1993: 218
zagrubiti dilom – Menac 1991: 105
zlo dilo – Kolenić 2003a: 29; Kolenić 2005b: 138

DIM

- bacati dim u oči komu * bacati (kome) dim u oči** – Tanović 2000: 150
gdje ima dima, ima i vatre – Kovačević 2012: 143
kano dim se razići – Kolenić 2006: 274
otići u dim – Parizoska 2006: 537; Parizoska 2007: 175
prostarti dim – Moguš 1994: 135

DIMENZIJA

- četvrta dimenzija** – Pintarić 2009d: 123

DIMNJAK

- zapisat na dimnjak** – Vranić 2005: 143

DINAR

- biti bez dinara** – Bierich 1998a: 25; Bierich 2010: 78
dinar po dinar – Menac 1980: 37
drhtati nad svakim dinarom – Turk 1994a: 38

nemati ni dinara * **ne imat ni dinara** – Matešić, M. 2006: 50; **nema ni dinara** – Bošnjak Botica 2007a: 54
obesit se za dinar * **obesit se za dinar** – Vranić 2005: 148; **obisit se za dinar** – Bogović 1996: 350; Bogović 1999: 157
pasti kao dinar – Burkina 2004: 173

DIO

dobar dio – Kolenić 2007c: 158
dobiti / dobivati (uzeti / uzimati i sl.) svoj dio kolača * **dobiti (uzeti i sl.) svoj dio kolača** – Hrnjak 2013b: 197
htjeti (željeti, tražiti i sl.) <svoj> dio kolača – Hrnjak 2007a: 209
lavlji (lavovski) dio * **lavlji dio** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 24; Popović i Trostinska 1996a: 109; Weinberger 2005: 53; **lavlji (lavovski) dio** – Menac 1973: 93; **lavovski dio** – Fink-Arsovski 2013: 373; **lavovski (lavlji) dio** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 152; Tošović 2007: 624
svoj dio vući – Eismann 1992: 120
tražiti (htjeti, željeti i sl.) svoj dio kolača – Hrnjak 2013b: 197
tražiti (htjeti, željeti i sl.) <veći> dio kolača – Hrnjak 2013b: 197
uzeti / uzimati (otkinuti / otkidati, prisvojiti / prisvajati i sl.) <svoj> dio kolača – Hrnjak 2007a: 209

DIPLE

puhati (duhati, udariti / udarati) u čije diple * **puhati (duhati, udarati) u čije diple** – Hrnjak 2001a: 193, 194; **puhati u čije diple** – Menac 1978: 223; Menac 2001: 70; **puhati (udariti / udarati) u čije diple** – Fink 2001d: 37
sost (tuć) va druge diple * **sost / tuć va druge diple** – Bogović 1999: 153, 160; **tuć / sost va druge diple** – Bogović 1999: 155
to su druge diple – Fink 2001d: 38
to su stare diple – Fink 2001d: 38
udariti / udarati (diplati) u stare diple – Fink 2001d: 37
udariti / udarati (zasvirati / svirati) u druge diple * **udariti u druge diple** – Matešić 1979: 247; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; **udariti / udarati (zasvirati / svirati) u druge diple** – Fink 2001d: 38; **udariti / udarati (zasvirati) u druge (drukčije) diple** – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214, 215, 217; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275
zasvirati / svirati (udariti / udarati, dipliti) u iste diple * **udarati u iste diple** – Menac i Fink 2001: 344, 347; **udarati / udarati u iste diple s kim** – Fink 2014a: 73; **zasvirati / svirati (udariti / udarati, dipliti) u iste diple** – Fink 2001d: 37

DIREKTIVA

dati / davati direktive (upute) – Korać 1980: 11

DIRIGENTSKA PALICA

držati dirigentsku palicu – Hrnjak 2009a: 384
pod dirigentskom palicom čijom (koga) [činiti što i sl.] * **pod dirigentskom palicom čijom, koga [činiti što i sl.]** – Hrnjak 2009a: 384
preuzeti dirigentsku palicu <čiju (od koga)> * **preuzeti dirigentsku palicu <čiju, od koga>** – Hrnjak 2009a: 384

DIŠKORŠ

hitit se va diškors * **hítit se va / o diškórs / deškórs** – Nežić 2010: 614, 621;

hitit va diškors – Vulić 1999: 34

vodit diškors (deškors) * **vodit diškors** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55; Menac i Menac-Mihalić 1998: 307, 309; **vodit diškors / deškors** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55

DIŠPET

iz dišpeta – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; Menac-Mihalić 2010b: 589

učinit / činit dišpet komu * **činit dišpet komu** – Menac-Mihalić 2005: 311; **činit dišpete komu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; **učinit dišpet komu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

za dišpet – Grah 2003: 97, 108; Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; Menac-Mihalić 2007d: 413; Menac-Mihalić 2010b: 589

DITE

dite na putu – Šalić 2014: 316

podaj dite materi – Vidović Bolt 2006: 66

DIV

div na glinenim nogama – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155; Kolenić 1997: 122; Opašić 2014b: 423

DIVAN

otić (poć) na divan * **otić / poć na divan** – Vranić i Zubčić 2013: 125; **poć na divan** – Vranić i Zubčić 2013: 125

DIVANIT

divani konda odsika – Vranić i Zubčić 2013: 125

koji divani ni sebi ni svome – Vranić i Zubčić 2013: 125

DIVER

diver potvoreni – Eismann 1992: 121

DIVICA

čist ka Blažena Divica – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 162; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 404

DIVLJI

došli (dođoše) divlji i (pa) istjerali (istjeraše) pitome * **dođoše divlji i istjeraše pitome** – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; **došli / dođoše divlji i istjerali / istjeraše pitome** – Menac 2001: 70; **došli / dođoše divlji (pa) istjerali / istjeraše pitome** – Menac 1979: 186

izletjeti kao divlji – Matešić 1978a: 214

DIVOJKA

osiditi divojkom – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409

DIVOTA

divota nad divotama – Menac 1980: 21

divota (milina) u boga – Menac 1983b: 6

DIZANJE

dizanje glave visoko – Pintarić 2005d: 67

DIZEL

turbo dizel – Hrnjak 2001b: 32, 33

DJAVA

ki djava će im šoldi dati – Vigato 2012: 238, 240

DJAVAL

djavla se deliberati – Vigato 2012: 239, 240

DJECA

djeca kao (ko) djeca * djeca kao / ko djeca – Menac 1980: 19

djeca su djeca – Menac 1980: 19

DJEČAK

sretan kao dječak – Weinberger 2010a: 644

DJELO

[čovjek, žena, muškarac i sl.] <od> djela * čovjek (od) djela – Menac 1972a: 13

djela prika * djela prika – Menac 1992a: 264, 266; djelo priko – Menac i Mogaš 1989: 195

djelo *čijih ruku* – Dugandžić 2013b: 72

kazneno djelo u stjecaju – Bukovčan 2007b: 60

kvariti djela – Menac i Mogaš 1989: 200

pogano djelo – Pavletić 2005: 16

prijeći na djelo – Kolenić 2001c: 202

DJELOVANJE

javno djelovanje – Kolenić 2007f: 330

DJETAO

šaren kao djetao – Weinberger 2004: 571

DJETEŠCE

biti sitna kao djetesce – Lukić i Blažević Krezić 2012: 321

DJETINJSTVO

prvo djetinjstvo – Petrović 1999: 93

DJEVA

stidljiv kao djeva – Weinberger 2004: 567

DJEVER

potvoreni djever – Eismann 1992: 121

DJEVICA (djevica, Djevica)

čist kao blažena djevica Marija – Menac-Mihalić 2003-2004: 368

djeвица i majka – Menac 1991: 104

Djeвица te krunila krunom – Kolenić 2010: 400

glumiti blaženu djevicu Mariju – Menac-Mihalić 2003-2004: 368

lijepa kao Djeвица Marija * lijepa kao djeвица Marija – Menac-Mihalić 2003-2004: 369; lijepa ko Djeвица Marija – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 63

misлити da je *tko* djeвица Marija – Menac-Mihalić 2003-2004: 368

pod Djevicu Slavnu – Kolenić 2010: 400

praviti se djeвица Marija – Menac-Mihalić 2003-2004: 368

DJEVOJKA

biti prva djevojka – Lukić i Blažević Krezić 2012: 308, 334

djevojka (Katica, Marica) za sve * djevojka (Katica, Marica) za sve – Vidović Bolt 2010b: 313; Vidović Bolt 2011a: 256; djevojka (Katica) za sve – Fink 2005c: 131, 133, 134; Hrnjak 2008b: 158; Turk i Opašić 2008: 29; Vidović Bolt 2010a: 651; Vidović Bolt 2011b: 269; djevojka za sve – Barišić i Vranić 2008: 143; Fink 2005c: 131, 132, 135; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 499; Opašić 2014b: 430; Turk 1994a: 44; Turk 2005: 279

djevojke u ljetnim haljinama volim – Pavić Pintarić 2009a: 96, 98

od djevojke do djevojke – Menac 1980: 25

odgajati kao prvu djevojku u selu – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

poznavati djevojkom – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

tko prvi do djevojke, njegova djevojka – Nosić 2010: 173

DLAKA

bez dlake na jeziku [reći, kazati itd.] * bez dlake na jeziku – Matešić 1991b: 307; Pranjković 1998: 712; Šalić 2014: 316; Tanturovska 2010: 600

biti bez dlake na jeziku – Menac 1983a: 87; Menac-Mihalić 2002: 50; Tošović 2007: 629

biti *komu* niz dlaku * biti (*komu*) niz dlaku – Ham 2000: 141

cijepati dlaku na četvero – Tošović 2007: 614

cijepati dlaku načetvero – Menac 2005: 227

cijepati dlaku učetvero – Menac 1987: 283

[čovjek, žena, muškarac i sl.] bez dlake na jeziku * čovjek bez dlake na jeziku – Menac 1983a: 87

ići niz dlaku <*komu*> * ići *komu* niz dlaku – Pintarić 2000: 70; Pintarić 2011b: 91; Vidović 1998: 600; Vidović Bolt 2013c: 260; ići (*komu*) niz dlaku – Ham 2000: 141; ići niz dlaku – Fink 2001b: 140; Ham 2000: 143; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 212; ići niz dlaku *komu* – Vidović 1998: 598, 599; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 272; ići niz dlaku (*komu*) – Menac 1970: 3; ići niz dlaku (nizdlaku) *komu* – Kovačević i Ramadanović 2013a: 271

ići uz dlaku <*komu*> * ići *komu* uz dlaku – Pintarić 2000: 70; Vidović Bolt 2013c: 260; ići (*komu*) uz dlaku – Ham 2000: 138, 140, 141; ići uz dlaku – Ham 2000: 141, 143; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 212; Menac 1970: 3; ići uz dlaku *komu* – Vidović 1998: 598, 599; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 272

imati dlake na jeziku – Matešić 1978b: 8

iskat dlaku u (va) jaju * iskat dlaka u jaji – Grah 2003: 98, 102, 108; iskat dlako va jaje – Barišić i Vranić 2008: 137, 143; iskat dlaku u jaju – Matešić, M. 2006: 59; iskat dlaku va jaju – Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 314, 322

mijenjati dlaku – Novaković 2003: 135

na (u) dlaku isti * na dlaku isti – Kolenić 2007d: 115; u dlaku isti – Kolenić 2007d: 115

- ne fali *komu* dlaka (vlas) s glave * ne fali *komu* dlaka / vlas s glave** – Jerolimov 2001b: 93
- ne imet dlake na zajiku** – Bogović 1999: 160
- ne imet dlako (piko) na zajike * ne imet dlako / piko na zajike** – Barišić i Vranić 2008: 137, 143
- nemati dlake (dlaku) na jeziku * ne imat dlake na jeziku** – Matešić, M. 2006: 59; **ne imati dlake na jeziku** – Matešić 1979: 247; **ne imeti dlake na jeziku** – Menac-Mihalić 2002: 50; **ne imeti dlaku (dlake) na jeziku** – Menac-Mihalić 2007f: 24; **ne imit dlaku na jeziku** – Turk 1997a: 322; **ne imit dlaku na zajiku** – Turk 1994b: 112; **ne jimit dlaku na jeziku** – Turk 1994b: 112; **nemati dlake na jeziku** – Fink 1986: 100; Jernej 1978: 354; Jernej 1992/1993: 195; Menac 1970: 1; Menac 1987: 289; Menac 1983a: 87; Menac 1983b: 8, 20; Menac-Mihalić 2002: 50; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; Nikolić-Hoyt 1997: 71; Pintarić 2002a: 144; Pintarić 2013: 345; Popović i Trostinska 1987: 68, 77; Popović i Trostinska 2003: 626; Popović i Trostinska 2009: 146, 155; Tanturovska 2010: 600; Tošović 2007: 629; Turk 1994a: 43; Turk 2005: 279; Turk 1997a: 322; **nemati dlaku na jeziku** – Barišić i Vranić 2008: 143; Maresić 1994a: 28; Skok 2011: 113, 115; Turk i Opašić 2008: 29
- <ni> dlaka s glave neće pasti (nije pala) *komu* * neće *komu* dlaka z glave past** – Vranić 2005: 146; **neće *komu* (ni) dlaka z glave past** – Bogović 1999: 150; **neće mu pasti dlaka s glave** – Menac 1983b: 21; **neće pasti dlaka s glave *komu*** – Berović 2011: 287; **neće pasti ni dlaka s glave** – Bratanić 1992: 20; **nije pala *komu* ni dlaka s glave** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 12
- ni dlaku** – Vajs i Zečević 1994: 180
- ni za dlaku** [ne popustiti, ne odstupiti i sl.] * **ni za dlaku** – Fink 2000a: 97; **ni za dlaku** [ne popustiti, ne odstupiti] – Fink 2000a: 95
- niz dlaku** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Nosić 2010: 176
- probila je kozja dlaka *koga* * probila (*koga*) kozja dlaka** – Levin-Steinmann 1999: 18; **probila kozja dlaka *koga*** – Veljanovska 2014: 2, 4; **probila je kozja dlaka *koga*** – Vidović Bolt 2007b: 409, 419
- svaka dlaka svoju politiku vodi** – Bošnjak 2004: 130
- tražiti dlaku u jajetu (jaju) * tražit (nać) dlaku u jajetu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 317; **tražiti dlaku u jajetu** – Barišić i Vranić 2008: 143; Jernej 1992/1993: 195; Kovačević i Mihaljević 2005: 399, 402; Lukić i Blažević Krezić 2012: 317; Menac 1987: 278; Menac 2005: 227; Turk 1994a: 43; Turk 1997a: 322; **tražiti dlaku u jaju / jajetu** – Menac 1979: 186; Menac 2001: 70
- uz dlaku** – Nosić 2010: 176
- za dlaku** [promašiti, izbjeći itd.] * **za dlaku** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996: 297; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Menac-Mihalić 2005: 310; Novak Milić 2005: 544; Popović 1980: 50, 51, 52; Popović i Trostinska 1996a: 109; Vukša Nahod i Nahod 2015: 47, 48

DLAN

- biti ko na dlanu** – Maček 1992/1993: 274
- braniti (štititi i sl.) *koga* s dva gola dlana * braniti (štititi *koga* i sl.) sa dva gola dlana** – Fink 1989: 86; Fink 1993a: 66
- čitati s dlana** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- dok (što) bi dlanom o dlan (udario, pljesnuo) * dok bi dlanom o dlan udario** – Opašić 2011: 77; **dok bi dlanom o dlan (udario, pljesnuo)** – Melvinger 1983/1984a: 112; **dok si dlanom o dlan udario** – Turk i Bogović 1998: 208; **dok (što) bi dlanom (dlan) u dlan udario** [pljesnuo] – Matešić 1991b: 305; **dok (što) bi dlanom o dlan pljesnuo** – Opašić 2011: 77; **dok (što) bi dlanom o dlan pljesnuo (udario)** – Opašić 2011: 76; **dok (što) bi dlanom (dlan o dlan) udario (pljesnuo)** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77; **dok udariš (bi udario) dlanom o dlan** – Tošović 2007: 629; **što bi dlanom o dlan udario** – Filaković 2008: 43

- držati na dlanu** *koga* * **držat** *koga na dlanu* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 71; **držati na dlanu** – Menac-Mihalić 2008a: 259, 265
- gatati iz dlana** – Pintarić 1994: 228
- gledati u dlan** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- imati na dlanu** *koga, što* * **imati na dlanu** – Maček 1992/1993: 274; **imati na dlanu** *koga, što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- imeti čiste dlani** – Vajs i Zečević 1994: 178
- ispruženog dlana** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- <jasno> kao na dlanu** * **jasno kao na dlanu** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Martinović 2005: 462; Matulina 2002: 37; Weinberger 2005: 57; **<jasno> kao na dlanu** – Dugandžić 2013a: 132; **kao na dlanu** – Bogović 1998: 143; Menac 1992b: 370
- lijevi dlan srbi** *koga* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58
- lupiti dlanom po čelu** – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 199
- na dlanu** – Bogović 1998: 139; Menac-Mihalić 2005: 309; Kuna i Kostanjevac, 2011: 214
- na dlanu** [vidjeti] – Eismann 1992: 120
- nositi (nosati, ponijeti) na dlanu** *koga* * **nositi** *koga na dlanu* – Weinberger 2005: 54; **nositi na dlanu** *koga* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68, 81; **nositi (nosati, ponijeti) na dlanu** *koga* – Hrnjak 2001a: 193, 194; **nositi nekoga na dlanu** – Moric 2001: 536
- pljunuti (huknuti i sl.) u dlan (dlanove, šake)** * **pljunuti (huknuti) u dlanove (šake)** – Hrnjak 2005a: 43; **pljunuti u dlan** – Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 67; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 81; **pljunuti u dlan (dlanove)** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73; **pljunuti u dlanove** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 70, 81; Weinberger 2005: 56; **u dlan zapljunuti** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 117; **zapljunuti u dlan** – Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 67
- poznavati** *koga kao dlan ruke* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 76
- puhati u dlanove** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- ravan kao dlan** – Ivanetić 2002a: 77; Omazić 2002: 117; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77; Weinberger 2004: 569
- s ispruženim dlanom** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- svrbe dlanovi** *koga* * **svrbe dlanovi** *koga* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68, 81; **svrbe me dlanovi** – Menac 1970: 4
- svrbi (zasvrbi) dlan** *koga* * **nekoga svrbi dlan** – Pintarić 1994: 228; **svrbi / zasvrbi koga dlan** – Matešić 1982: 463
- udariti dlanom o dlan** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333
- vidjeti <jasno> kao na dlanu** *što* * **vidjeti <jasno> kao na dlanu** *što* – Fink 2006d: 686; Fink-Arsovski 2013: 377; Spagińska-Pruszk 2007a: 269; **vidjeti kao na dlanu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77

DLEN

imeti čiste dlani – Vajs i Zečević 1995: 364

DNAR

jemet dnarju ko plejv – Malnar 2011a: 170

jemet dnarju ko žaba đuk – Malnar 2011a: 170

DNEV

današnji dnev – Matešić 1996b: 178

od dneva do dneva – Kolenić 2006: 274

sudni dnevni – Kolenić 1998a: 50
 živeti od dneva do dneva – Kolenić 1999: 380

DNO

biti na dnu – Kovačević 2012: 142; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96
 dirnuti (potresti, uzdrmati itd.) *koga do dna duše (srca)* – Gantar 1997: 72
 do dna – Menac i Moguš 1998: 97; Pavletić 2005: 14; Vajs i Zečević 1994: 180
 do dna duše – Menac 1983b: 5
 do dna duše <potresen> – Weinberger 2005: 55
 dospjeti do dna – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96
 finit (puoć) na dno pakla * finit / puoć na dno pakla – Barišić i Vranić 2008: 137, 142
 iskapiti do dna – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
 iz dna – Vajs i Zečević 1994: 180
 iz dna duše – Menac 1983b: 5
 iz dna grudi – Gantar 1997: 73
 iz dna mora mutit – Vulić 1997a: 111
 mrziti *koga iz dna duše (srca)* * mrziti *koga iz dna duše* – Gantar 1997: 73; mrziti *koga iz dna duše (srca)* – Gantar 1997: 74
 na dnu – Menac i Moguš 1998: 97
 na dnu duše – Matešić 1996b: 175
 na dnu (navr) *pete je komu što* * *što je na dnu (navr) pete komu* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 313
 na dnu srca – Menac 1992a: 265
 od dna do dna – Vajs i Zečević 1994: 181
 od dna do dna ništara – Vajs i Zečević 1994: 181
 od dna srca – Vajs i Zečević 1994: 180
 od dna tja do dna – Vajs i Zečević 1994: 181
 padati na dno – Pintarić 2000: 71
 potonuti na dno – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96
 sa dna do vrha – Menac 1983b: 19
 u dnu duše – Menac 1978: 222; Petrović 1997: 90; Tanović 2000: 151
 u dnu srca – Petrović 1997: 90
 zazebe na dnu srca *koga* – Menac 1992a: 267

DOBA

atomska doba – Menac 1978: 224
 blaženo doba – Petrović 2000: 66, 68
 cvjetno doba – Hrnjak 2003: 309
 doba godine – Menac i Moguš 1998: 98
 doba noći – Menac 1992a: 265
 doba šurm und dranga – Menac 1972a: 17
 doba u gluho – Menac 1992a: 268
 gluho doba <noći> * doba gluho – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1993: 160; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1998c: 220; gluho doba – Dinić i dr. 1998: 84; Kolenić 2001b: 58; gluho doba noći – Fink 2007b: 247; Martinović 2005: 462; Menac 1983b: 5; Opašić 2011: 81, 82; Popović i Trostinska 1996a: 109; Vajs 1999: 203; Weinberger 2005: 57; gluho doba <noći> –

Tošović 2007: 613

gluho doba <tamne> noći * **doba** <gluho> <tamne> noći – Menac 1992a: 268; **gluho doba tamne noći** – Menac 1992a: 265
mračno doba – Kolenić 2007f: 331
na dobe – Vajs i Zečević 1994: 180
novo doba – Kolenić 2001c: 204; Kolenić 2007f: 330
od seh dob – Kolenić 1997: 128
pri dobe – Vajs i Zečević 1994: 180
u gluho doba noći – Menac i Moguš 1989: 197; Pavletić 2005: 16
u naše doba – Menac-Mihalić 2008a: 258, 260, 263, 266
u prastaro doba – Tatár 1997: 312
u svako doba – Menac-Mihalić 2005: 310
u svako doba dana i noći – Petrović 2000: 68
vu dobe – Vajs i Zečević 1994: 180
zlatno doba – Aleksa Varga 2011: 171; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 205; Weinberger 2005: 52

DOBAR

biti dobar u svemu – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 52
da si dobar, dobar si – Menac 1980: 42
dobar si došao – Kolenić 2010: 401
sve je dobro što se dobro svrši – Nosić 2010: 175

DOBIT

dobit ča je zamerital – Bogović 1999: 152
dobit cá / čá je ki meritó – Nežić 2010: 617, 628
dobit svoje – Ivanetić 2002b: 43; Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Menac-Mihalić 2005: 311

DOBITI

dobio je tko što ga ide (spada) – Tošović 2007: 614
dobiti (dati i sl.) time-out – Hrnjak 2001b: 27
dobiti svoje – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16; Menac-Mihalić 2007f: 25

DOBOŠ

otići na doboš – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Turk 1997b: 269, 271, 272

DOBRA

bit u dobre s kin – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237

DOBRANO

nakvasiti se dobrano – Lukić i Blažević Krezić 2012: 308, 325

DOBRO (imenica)

daleko je od dobra – Šarić 1998: 549
dijeliti <i> dobro i zlo <s kin> * dijeliti s kin dobro i zlo – Filaković 2008: 43; Šarić 1998: 548; **dijeliti (s kin) dobro i zlo** – Fink 2001c: 75; **dilit {i} dobro i zlo** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237; Menac-Mihalić 2005: 317
dobro općeno – Kolenić 2005b: 130, 135, 138, 140

dobro se vraća dobrim, a zlo zlim – Nosić 2010: 177
hotjet (hoćet, željet) dobro * hotjet / hoćet / željet dobro – Sočanac 1997: 110
 <i> u dobru i <u> zlu * i u dobru i u zlu – Tatár 1997: 318; **u dobru i u zlu** – Požgaj Hadži 2001: 90, 101; **u dobru i <u> zlu** – Fink 2001c: 76, 79, 80, 81; **u dobru i zlu** – Šarić 1998: 548
najveće dobro – Menac i Moguš 1998: 98
napridovat u dobru – Menac 1991: 103
ne miriši na dobro – Mihaljević i Kovačević 2006b: 6
ni dobro ni loše – Ljubičić i Kovačić 2008: 200
okrenuti na dobro – Weinberger 2005: 52
onkraj dobra i zla – Menac 1978: 220
pobuditi na dobro – Menac i Moguš 1998: 98
pravno dobro – Bukovčan 2007b: 60
prijati za dobro – Menac 1991: 103
sluti na dobro – Menac i Moguš 1998: 98
učiniti / činiti dobro * činiti dobro – Menac 1991: 103; Sočanac 1997: 110; **učinit / činit dobro** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263
u dobru je lako dobar biti, na mucu se poznaju junaci – Menac 1978: 220
u dobru napridovati – Menac 1991: 105

DOBRO (prilog)

da je dobro, dobro je – Menac 1980: 42
dobro bi mi došlo – Moric 2001: 534
dobro dilovati – Menac 1991: 105
dobro dilovati i dobro živiti – Menac 1991: 102
dobro doć – Bogović 1996: 350
dobro dojt komu – Menac-Mihalić 2007f: 25
dobro ispast – Menac-Mihalić 2005: 311
dobro je ko pognojil (zalieval) koga – Menac-Mihalić 2011: 485
dobro joj stoji – Moric 2001: 534
dobro mi prohodi – Kolenić 1997: 125
dobro potkovan u čemu – Jernej 1996: 267
dobro povući (potegnuti) * dobro potegnit – Ivanetić 2002b: 43; **dobro povući (potegnuti)** – Fink 1997b: 236, 237, 238; **dobro potegnuti** – Kovačević 2014f: 27; **dobro povući** – Kovačević 2014f: 27
dobro prociniti – Menac 1991: 103
dobro proći * dobro proć – Menac-Mihalić 2005: 311; **dobro proć** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; **dobro proći** – Menac 1998b: 493; Menac 2001: 72; Pavletić 2005: 15; Vidović 1998: 597; Vučetić 1993: 371; **dobro proći** – Weinberger 2010a: 640
dobro stojeći – Šalić 2014: 316
dobro ti je <da ne može bolje> – Menac 1979: 190
dobro živiti – Menac 1991: 105
natuč se dobro – Ivanetić 2002b: 43
stati dobro * stat dobro – Sočanac 1997: 110; **stati dobro** – Kolenić 1996a: 56, 58, 61; Kolenić 1998a: 52; Kolenić 2001a: 29; **stoj (stojte) mi dobro!** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259
sve će biti dobro – Pintarić 2014a: 324

za koga je – i dobro je – Šalić 2014: 318

DOBROČINSTVO

obasipati dobročinstvi – Pavletić 2005: 15

DOBRODOŠLICA

poželjeti dobrodošlicu – Menac 1978: 221

DOBROTA

dobrota brez mire – Menac 1991: 104

nositi u sebi dobrote – Menac 1991: 103

DOBROVOLJAC

jednogodišnji dobrovoljac – Menac 1978: 224

DOČ

doč {k} sebi – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

DOĆ

doć na se – Bogović 1999: 147, 155; Vranić 2005: 143, 146

doć sebi – Menac-Mihalić 2005: 311

DOĆI

doći / dolaziti <k> sebi * doći k sebi – Forko 2009: 93; Kolenić 2007d: 111; Pavletić 2005: 15; Petrović 1997: 91; doći / dolaziti k sebi – Popović i Trostinska 1996a: 110; Tošović 2007: 627; doći sebi – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535; dolaziti sebi – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534

doći na sebe – Kolenić 2007d: 111

doći u se – Kolenić 2006: 274

dođoh, vidjeh, pobjedih – Drljača Margić i Opašić 2013: 72; Nosić 2010: 176

došao odakle došao – Menac 1980: 34

došao tko došao – Menac 1980: 33, 34

došlo – prošlo – Šalić 2014: 317

odakle došao da došao – Menac 1980: 32

tko došao da došao – Menac 1980: 31

tko je došao je došao – Menac 1980: 41

DODIR

jemat dodira *s čin, s kin* * jemat dodira *s čin / kin* – Menac i Menac-Mihalić 1998:306

Midin dodir – Mršić 2000: 210

DODOLA

mokar kao dodola – Weinberger 2004: 564

DOĐAVOLA

ići dođavola – Weinberger 2005: 52

idi dođavola – Pintarić 2005d: 66

DOGAĐANJE

događanje naroda – Matešić 1993: 320

DOHAJAT

dohajam k sebe – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 50, 52

DOHVAT

biti (nalaziti se) na dohvatu (dohvat) ruke * biti na dohvat ruke – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71; **biti (nalaziti se) na dohvatu (dohvat) ruke** – Opašić 2011: 69

na dohvat (nadohvat) ruke * na dohvat / nadohvat ruke – Maček 1992/1993: 264; **na dohvat ruke** – Fink 1996a: 139; Kovačević i Ramadanović 2013a: 272; Menac i Fink 2001: 343, 345, 347; Opašić 2011: 69, 72; **na dohvat ruke** [staviti, položiti i sl.] – Fink 1996a: 142; **nadohvat ruke** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

na dohvatu (dohvat) ruke * na dohvatu (dohvat) ruke – Tošović 2007: 628; **na dohvatu ruke** – Fink 1996a: 141, 143; Kovačević i Ramadanović 2013a: 272; Opašić 2011: 72
naći se na dohvatu čega – Menac 1992a: 265

DOJAM

ne moći se oteti dojmu – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 331; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

ostaviti <doobar> dojam * ostaviti dobar dojam – Bralić i Mihaljević 2005: 108; **ostaviti dojam** – Kovačević i Mihaljević 2005: 397

stajati pod dojmom – Petrović 1997: 91

DOJENČE

spavati kao dojenče – Fink Arsovski 2012: 49

zaspati kao dojenče – Fink Arsovski 2012: 49

DOJT

dojde do česa – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

dojde do tega... – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

DOJTI

dojti k sebi – Menac-Mihalić 2007f: 25

DOKAZ

iznositi (redati, ređati) dokaz do dokaza * iznositi (redati) dokaz do dokaza – Menac-Mihalić 2008a: 259; **ređati dokaz do dokaza** – Menac-Mihalić 2008a: 259, 263

pobiti dokaza – Pavletić 2005: 15

tvrd dokaz – Pavletić 2005: 16

DOL

dolom i gorom – Matešić 1978b: 9

suzni dol – Kolenić 2005b: 137

v dol – Vajs i Zečević 1994: 181

DOLAC

kroz **doce** i **prodoce** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

DOLAZITI

odakle **dolaziš**, **dolaziš** – Menac 1980: 39

DOLE

dole **deti** – Vajs i Zečević 1994: 180

DOLINA

dolina brigova – Menac-Mihalić 2005: 311

dolina od suza – Kolenić 1994: 58; Kolenić 2001c: 202

dolina suza (tuge) * **dolina suz** – Menac-Mihalić 2007d: 412; **dolina suza** – Fink i Menac 2008: 91; Kolenić 1994: 53, 55, 58; Kolenić 2005b: 137; Menac 1973: 95; Menac 1998a: 263; Sesar 1998: 309; Tafra 2005a: 49; Tafra 2005b: 246; Turk 1994a: 40; Turk 1997a: 322;

dolina suza (tuge) – Menac-Mihalić 2005: 311

plodna kao dolina Nila – Hrnjak 2014b: 112

suzna dolina – Pranjaković 1998: 715; Vilček 2012: 97

DOLJ

na **dolj** (**dol**) * **na dolj / dol** – Vajs i Zečević 1994: 181

DOM

biti iz dobra (poštena) doma ili **biti iz dobre kuće** * **biti iz dobra doma** – Pintarić 2003b: 89; **biti iz dobra (poštena) doma (iz dobre kuće)** – Pintarić 2005c: 240

čuvati dom (hižu, peč) * **čuvati dom / hižu / peč** – Vajs i Zečević 1994: 178

domom putovati – Menac 1991: 106

iz dobra (poštena) doma – Pintarić 2009b: 208

vječni dom – Pintarić 2003b: 89, 90, 91; Pintarić 2005c: 239, 240, 243, 244, 245; Pintarić 2009b: 208

DOMA

biti u čemu doma * **biti u čemu doma** – Šarić 1998: 548; **tu sam doma** – Pintarić 2005c: 240, 242

čućiati <uvijek, vazda, stalno> doma * **čućiati doma** – Pintarić 2003b: 89; **čućiati (uvijek, vazda, stalno) doma** – Pintarić 2005c: 239; Pintarić 2009b: 208; **stalno čućiati doma** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 365

nisu svi doma komu * **komu nisu si doma** – Bogović 1999: 150; Vranić 2005: 146; **nesu mu si doma** – Maresić 1994a: 28; **nisu komu svi doma** – Pintarić 2005c: 243; **nisu mu svi doma** – Pintarić 2003b: 91; Pintarić 2005c: 239, 245; Pintarić 2009b: 208; **nisu svi doma komu** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261; Pintarić 2005c: 240; Tošović 2007: 616; Pintarić 2009b: 208; **tebi nisu svi doma** – Pintarić 1997a: 318 **osjećati se kao doma (kao kod svoje kuće)** – Pintarić 2005c: 239 **škivat od doma** – Ivanetić 2002b: 43

osjećati se kao doma – Pintarić 2009b: 208

DOMAČE

po domače – Vajs i Zečević 1994: 181

DOMAĆA

po domaću – Menac 1978: 221

DOMALO

domalo potom – Menac 1991: 106

DOMANOVIĆI

biti za Domanoviće – Menac-Mihalić 2010a: 207

DON

cili <Božji> don – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

don dongubu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

po cili bogovitni don – Menac-Mihalić 2007d: 414

pod <svoje> store done – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

u sr litnjeg dona – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

za dona – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

DON ŽUAN

Don Žuan – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 74

DOP

uletit u dop – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 163, 164

DOPING

uzeti doping – Menac-Mihalić 2010b: 592

DOPIŠNIK

stalni dopisnik – Menac 1978: 223

DOPRINOS

dati svoj doprinos – Kolenić 2007f: 331

DOPUST

dati / davati dopust (odmor) – Korać 1980: 11

DORA

hodati kao nora Dora – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 71, 74

ići <skupa> kao Dora i Jakov * ići {skupa} kao Dora i Jakov – Menac-Mihalić 2003-2004: 381

skupa kao Dora i Jakov – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 74; Menac-Mihalić 2003-2004: 364

DORUČAK

pojesti za doručak *koga* – Fink 2012b: 134

DOSADA

bračna dosada – Petrović 1997: 92

ubijati dosadu – Jernej 1992/1993: 195; Opašić 2010: 551; Turk 1994a: 43

DOSADAN

ko je dosadan, dosadan <je> – Menac 1980: 40
za koga sam dosadan, dosadan <sam> – Menac 1980: 40

DOSADNO

kad je dosadno, dosadno <je> – Menac 1980: 40

DOSEG

biti izvan dosega – Pintarić 2005d: 70

DOSKOČITI

tomu će se doskočiti – Pavletić 2005: 17

DOSTA

biti dosta – Ivanetić 2002b: 43
da je dosta, dosta je – Menac 1980: 42
komu je dosta, dosta <mu je> – Menac 1980: 40

DOTA

dotu svete Ane – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259; Menac i Menac-Mihalić 2014: 227, 229; Menac-Mihalić 2003-2004: 362; Menac-Mihalić 2005: 311; Vukša Nahod i Nahod 2015: 50
potrajati (potrošiti) <i> dotu svete Ane * potrajat i dotu sv. Ane – Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37; **potrajati i dotu sv. Ane** – Vulić 1997b: 118; **potrošila bi sv. Ane dotu** – Turk 1997a: 316; **potrošiti i dotu Sv. Ane** – Menac-Mihalić 2010b: 589
potrošiti <i> dotu Majke Božje * potrošila bi i dotu Majke Božje – Bogović 1999: 150, 156, 157; Vranić 2005: 146; **potrošit dotu Majke Božje** – Vranić 2005: 147; **potrošit i dotu Majke Božje** – Vranić 2005: 147

DOUŠNIK

biti doušnikom – Pintarić 2013: 345

DOVOLJNO

dovoljno je spomenuti – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 339; Kolenić 2008b: 141; Kolenić 2013: 198

DOVRAGA

dovraga – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272
dovraga i bestraga – Fink 1999a: 222

DOVRAGA

idi **dovraga** – Pintarić 1996a: 392

DOZLABOGA

dozlaboga – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

DRAG

drag i mil – Menac 1991: 102
draga al nemila – Menac 1991: 102

komu si drag, drag <si mu> – Menac 1980: 40

DRAGO

drago mi je – Kolenić 2010: 401

kakvi mu drago – Kolenić 2003a: 31

što mu drago – Kolenić 2005b: 140

tko mu drago – Menac-Mihalić 2008a: 258, 262

DRAM

ni za dram – Barčot 2015b: bs

DRAMA

to su drame – Hrnjak 2006: 43

DRAVA

prepelati žejnok prek Drave *koga* – Marković 2013: 139, 140, 143, 146, 150, 154

DREK

biti u dreku – Fink 2012b: 134

biti u istom dreku – Matešić 2003: 147, 152

biti tiho kaj drek f kuruzi – Skok 2011: 117

dobiti dreka na šibici (palički) – Menac-Mihalić 2011: 482

drek na šibici – Menac-Mihalić 2011: 482; Tošović 2007: 619

drek na žbice – Barišić i Vranić 2008: 135, 142, 143

ki se hvali, drek mu se uvali (zvali) * ki se hvali, drek mu se uvali / zvali – Barišić i Vranić 2008: 143

misliti je drek znat – Barišić i Vranić 2008: 143

namazljif kako drek – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 143

rascvasti se kao drek na kiši – Frančić 2013: 702

svaken dreku vrh otkinit – Matešić, M. 2006: 54

u istom dreku – Matešić 2003: 150

zvleči z dreka (drek) *koga* * zvleči se z dreka (drek) – Menac-Mihalić 2007f: 27; zvleči z dreka *koga* – Marković 2013: 139, 142

DREN

<biti> zdrav kao dren * biti zdrav kao dren – Damiani Einwalter 1999: 168; (biti) zdrav kao dren – Vučetić 1992/1993: 542; [biti] zdrav kao dren – Matešić 1978a: 215

tvrd kej dren – Matešić, M. 2006: 54

zdrav kao dren (drenovina) * zdrav kako / koti dren – Turk 1997a: 316; zdrav kao dren – Dugandžić 2013a: 132; Filaković 2008: 41, 46, 47; Hrnjak 2008c: 264; Martinović 2005: 462; Omazić 2002: 116, 121, 123; Omazić 2014: 28; Petrović 2008: 55; Pintarić 1997a: 320; Šupuk 1989: 545; Vučetić 1992/1993: 543; zdrav kao dren (drenovina) – Matešić 1978a: 215; Pintarić 1997a: 320; Tošović 2007: 623; zdrav kej dren – Matešić, M. 2006: 49, 59; zdrav ko dren – Mance i Zimmerman 2015: 64; Menac-Mihalić 2005: 312; zdrav ko dren – Malnar 2011a: 163, 168; zdrav kod dren – Bogović 1999: 149, 160; Ćurak 2012: 138; Vranić 2005: 145

DRENAK

drenki jist – Matešić, M. 2006: 50

DRENOVINA

tvrd kao drenovina – Weinberger 2004: 569

zdrav kao drenovina – Melvinger 1983/1984b: 134; Menac 1978: 222; Petrović 2008: 55; Weinberger 2004: 560

DRES

obući / oblačiti *čiji dres* – Čagalj i Vasung 2013: 164

promijeniti / mijenjati <politički> dres * mijenjati / promijeniti politički dres – Hrnjak 2001b: 26-27; promijeniti dres – Hrnjak 2007d: 78, 79; promijeniti / mijenjati dres – Čagalj i Vasung 2013: 164

DRESDEN

ne bi <ni> Dresden banka dotekla *komu* * ne bi mu Dresden banka dotekla – Bošnjak Botica 2007a: 52; ne bi ni Dresden banka dotekla – Bošnjak Botica 2007b: 198

DRETICA

na dretici prepelati žejnok prek Drave *koga* – Marković 2013: 140

DREVJE

hitati drevje i kamene – Maresić 2003: 34

DREVO

rasti kak drevo v šumi – Frančić 1997: 9

stojiti kak drevo – Skok 2012: 63

DRIEN

zdraf kako drien – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

DRIEVO

trt kako drievo – Barišić i Vranić 2008: 136

DRIJEN

zdrav kao drijen * zdrav kao drijen – Petrović 2000: 66, 70; Weinberger 2004: 560; Weinberger 2005: 57; Vidović Bolt 2013c: 256; zdrava kao drijen – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

DRIN

zdrav ko drin – Malnar 2011a: 168

DRINA

ići preko Drine – Menac-Mihalić 2010a: 211

ispraviti / ispravljati Drini krivine – Menac-Mihalić 2010a: 211

ispraviti / ispravljati krivu Drinu (Drine) * ispraviti krivu Drinu – Jernej 1992/1993: 192; Matešić 1993: 322; Menac 2001: 67; Vidović Bolt 2006: 64; ispraviti / ispravljati krivu Drinu – Menac-Mihalić 2010a: 211; Weinberger 2005: 61; ispravljati / ispraviti krive Drine – Nikolić-Hoyt 1997: 74; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139; ispravljati / ispraviti krivu

Drinu – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139, 143; **ispravljati krive Drine** – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 218; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 276; **ispravljati krivu Drinu** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292, 294; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57; Matešić 1978b: 13; Matešić 1985: 51; Meštrović 1994: 172; Opašić 2014b: 413; Pintarić 1997c: 171; Stojić i Jurčić 2009: 368; Turk 1994a: 38

ispravljati tuđe krive Drine – Menac-Mihalić 2010a: 212

izvoditi krive Drine – Nikolić-Hoyt 1997: 74; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 204; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139; Weinberger 2005: 61

kriv ko Drina * **kriv ka Drina** – Menac-Mihalić 2010a: 212; **kriv ko Drina** – Menac-Mihalić 2005: 312

kriva Drina – Vrljić 1990: 203

krvav ka Drina – Menac-Mihalić 2010a: 212

mutan ka Drina – Menac-Mihalić 2010a: 212

ravno je komu što do Drine – Menac-Mihalić 2010a: 212

zovi Drinu za svidoka – Menac-Mihalić 2010a: 212

DRIVJE

drivje dić na koga – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

DROB

črni se kak v pesjem drobu – Marković 2013: 144

drob puca komu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58

držat se (uvatit se) za drob (trbuj) od smija – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

DRUG

drug organ – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239

komu sam drug, drug <sam mu> – Menac 1980: 39

najvjerniji drug – Kolenić 2010: 401

virmi drug – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1995: 221, 223; Kolenić 1996b: 66, 67; Kolenić 1998c: 217

DRÜGĀ

nema (nije bilo) druge <komu> * nema druge – Menac 1983b: 11; Venturin 1980: 77

okrenuti drugu – Venturin 1980: 77

razumjeti svaku drugu (desetu) * razumjeti svaku drugu – Pintarić 2011a: 234; **razumjeti svaku drugu / svaku desetu** – Pintarić 2003: 614

DRÚGA

virna druga – Kolenić 1998c: 217; Kolenić 2008a: 207

DRUGAČIJE

drugčije pjevati – Wysoczański 2014: 356

gledat drugačije – Vranić 2005: 143

DRUGI

ni sebi ni drugom – Bošnjak 2004: 128

oslušivati kako drugi dišu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 157

plesati kako drugi svira – Menac 1978: 223; Menac 2001: 70; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

tancat kako će drugi – Bogović 1999: 149
 skočiti kak drugi pođajo – Frančić 2005: 39
 živi i daj drugome da živi – Nosić 2010: 175

DRUGO

to je nešto <sasvim> drugo – Menac 1978: 222

DRUM

biti nor kak pustarske drum – Skok 2012: 69
 biti ujarmljen po blatnim drumovima – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409
 ja drumom, a on šumom * ja / mi drumom a on šumom – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 497

DRUŠTVO

isključiti <koga> iz <svojega> društva * isključiti (koga) iz (svoga) društva – Petrović 1997: 91
 šaroliko društvo – Pintarić 2010c: 236
 tajno društvo – Bukovčan 2015: 11
 upasti u dobro društvo – Mihaljević i Kovačević 2006a: 146, 151
 upasti u loše društvo – Kovačević i Mihaljević 2005: 400, 402; Mihaljević i Kovačević 2006b: 7

DRVEĆE

drvećem pokriti šumu – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164, 167
 od drveća ne vidjeti šume (šumu) * od drveća ne vidjeti šume (šumu) – Tošović 2007: 627; od drveća ne vidjeti šumu – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

DRVJE

drvje i kamenje ukloniti s puta – Eismann 1992: 119
 ukloniti drvje i kamenje – Kolenić 1991: 155

DRVLJE

baciti / bacati (sasuti i sl.) drvlje i kamenje <na koga> * bacati drvlje i kamenje – Gazdić-Alerić 2009: 80; Menac 1978: 219; bacati drvlje i kamenje (na koga) – Popović i Trostinska 1996a: 110; bacati na koga drvlje i kamenje – Melvinger 1983/1984a: 111; bacati, dići drvlje i kamenje na koga – Eismann 1992: 119
 drvljem i kamenjem – Matešić 1993: 321

DRVO

drvo saznanja – Petermann 1998: 657
 drvo spoznaje – Martinović 2005: 460
 drvo života – Vilček 2012: 95, 97, 100
 kao drvo (panj) – Fink 1997b: 233, 238
 od tih drv jognja ne bu – Matešić 2003: 152
 pijan kao drvo – Fink 2007c: 284; Kovačević 2014f: 27, 28; Levin-Steinmann 2009: 17; Matešić 2007: 583; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Weinberger 2004: 562
 sedi drvo na drvo – Menac-Mihalić 2007f: 32
 suv ko drvo – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 55, 60, 64

zaspati (spavati) kao drvo * spavati kao drvo – Fink 2007c: 284; Fink Arsovski 2012: 49; **zaspati kao drvo** – Fink 2007c: 284; Fink Arsovski 2012: 49; **zaspati (spavati) kao drvo** – Fink 2007c: 286; Kovačević i Bašić 2012: 364

DRŽANJE

držanje propisa – Martinović 2005: 460

ponosnog držanja kao paunica – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

DRŽATI

drž' – **ne daj** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286

drž-ne daj – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

držati do sebe – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408; Menac-Mihalić 2008a: 256, 263, 265, 266; Mihaljević i Kovačević 2006a: 146

držati svoje – Menac-Mihalić 2007f: 25

za koga me držiš? – Jernej 1982: 14

DRŽAVA

država u državi – Sesar 1998: 309

ima nešto trulo u državi Danskoj – Ivanetić 2005: 348

nešto je trulo u državi Danskoj – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; Matešić 1997a: 141; Menac 1972a: 17; Menac 1978: 223; Nosić 2010: 174, 177; Omazić 2011: 302; Omazić 2014: 28; Pintarić 1997c: 170; Sesar 1998: 309; Stojčić i Jurčić 2009: 367; Turk 1994a: 41; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138, 142

DUAKA

za đvako * za đvako – Muhvić i Malnar 2013: 305; **za đv'ako** – Malnar 2011a: 156; **za đv'ako** – Malnar 2011b: 103

DUAN

ko na đvane * ko na đv'ane – Malnar 2011b: 103, 115; **ko na đvane** – Muhvić i Malnar 2013: 305

žre disne đvan kaga – Malnar 2011b: 102, 109, 115; Muhvić i Malnar 2013: 314

žre lejve đvan kaga – Malnar 2011b: 109, 115; Muhvić i Malnar 2013: 314

DUBINA

dubina srca – Pavletić 2005: 16

iz dubine duše (srca, grudi) * iz dubine duše – Gantar 1997: 73; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; **iz dubine duše (srca)** – Gantar 1997: 73; Matešić 1991b: 308; **iz dubine grudi** – Gantar 1997: 73; **iz dubine srca** – Gantar 1997: 66, 73; **iz dubine srca / duše** – Gantar 1997: 73

iz <najdublje> dubine duše * iz (najdublje) dubine duše – Petrović 1997: 90; **iz najdublje dubine duše** – Petrović 1997: 93

mrziti koga iz dubine duše (srca) * mrziti koga iz dubine duše – Gantar 1997: 73; **mrziti koga iz dubine duše (srca)** – Gantar 1997: 74

ovisno o dubini džepa – Benzon 2006: 101

slono ko (kako) morsko dubina * slono ko / kako morsko dubina – Menac-Mihalić 2007a: 596

u dubini duše – Malnar 2011b: 117; Petrović 1997: 90

u dubini srca – Malnar 2011b: 117

DUČAN

dućan ti je otprti – Vranić i Zubčić 2013: 129

DUĆAN

imati otvoren dućan * imat dućan otvoren – Vranić i Zubčić 2013: 129; imat otvoriti dućan – Vranić i Zubčić 2013: 129; imati otvoren dućan – Vranić i Zubčić 2013: 138

iz dućana u dućan – Menac 1980: 26

od dućana do dućana – Menac 1980: 25

DUDUK

glup kao duduk – Fink 2001d: 38; Matešić 2007: 582; Petrović 2008: 53; Weinberger 2004: 565

puhati (duhati, duvati) u jedan duduk *s kim* * duvati u jedan duduk – Matešić 1988: 114- 115;

puhati (duhati) u jedan duduk – Fink 1989: 91; puhati u jedan duduk – Menac i Fink 2001: 342, 343; puhati u jedan duduk *s kim* – Fink 2001d: 37, 38

zaspati (spavati) kao duduk – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364

DŪG

biti u dugu (dugovima) do grla (guše) * biti u dugu (dugovima) do grla (guše) – Tošović 2007: 625; biti u dugovima – Parizoska 2009b: 172; Parizoska i Novoselec 2010: 59

dug je arjavi (zali) drug – Menac-Mihalić 2007d: 413

dug od mladosti – Menac 1991: 104

grcati (gušiti se, plivati) u dugovima * grcati (gušiti se, plivati) u dugovima – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95; grcati (plivati, gušiti se) u dugovima – Matešić 1991b: 304

gurnuti u dugove *koga* – Parizoska 2009b: 177

iztjerati dug – Pavletić 2005: 14

nikad iz duga koliko ni sveti Gargur iz korizme – Vulić 1997a: 112

u dugu do ušiju – Menac 1994: 164

upasti u dugove – Parizoska 2009b: 176

uplesti se u dugove – Parizoska 2009b: 176

zagaziti u dugove – Pavletić 2005: 15

DŪG

laže *tko* koliko je dug i širok * lagat kuliko j dug i širok – Bogović 1996: 355; lagat koliko je duh i širok – Barišić i Vranić 2008: 140; laže kuliko j dug i širok – Bogović 1996: 350; laže *netko* koliko je dug i širok – Melvinger 1983/1984a: 113; laže *netko* koliko (kakav) je dug i širok – Melvinger 1983/1984a: 109; laže *tko* koliko je dug i širok – Fink 1998a: 200

pao je koliko je dug i širok – Petermann 1998: 648

kuliko j dug i širok [rastegnul se / opružil se] * [rastegnul se / opružil se] kuliko j dug i širok – Bogović 1999: 150

DŪGA

fali duga u glavi *komu* * fali duga u glavi *komu* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 71; fali *komu* duga u glavi – Matešić 1988: 115

fali duga na bačvi *komu* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 58

falidu dvi duge u glovi *komu* – Menac-Mihalić 2007d: 414

napiti se kao duga – Kovačević 2014f: 28; Petrović 2008: 53

nisu *komu* sve duge na mjestu * nisu *kome* sve duge na mjestu – Spagińska-Pruszk 2001: 639;

nisu *mu* sve duge na mjestu – Spagińska-Pruszk 2001: 639

pijan kao đuga – Kovačević 2014f: 27, 28, 29; Matešić 2007: 583; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115; Petrović 2008: 53, 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Weinberger 2004: 562; **pijan ko duga** – Menac-Mihalić 2007c: 118

piti (lokati) kao duga * kao duga piti, lokati – Tatár 1997: 312; **piti kao duga** – Fink 1997b: 232; Kovačević 2014f: 28; Zovko 2006: 112

rikati duge – Matešić 2003: 152

DÚGA

pijan kao dúga – Kovačević 2014f: 29

DUGLJE

al duglje al šire – Menac 1991: 102

DUGO ('dugačko')

na dugo i široko – Vranić 2005: 149

nije za dugo *ko* * ne bit za dugo – Menac-Mihalić 2005: 311; **nije za dugo *ko*** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

DUGO ('daleko')

dugo dospet – Bogović 1996: 350, 354

rivát dúgo – Nežić 2010: 616, 623

DUH

biti u duhu *čega* – Kolenić 2003b: 206

bolestan duhom – Menac i Moguš 1998: 98, 99

bolestna duha – Menac i Moguš 1998: 99

buditi duhove – Kolenić 2003b: 205

davati duh <v (u) ruke> Bogu * davati duh [v (u) ruke] Bogu – Kramarić 2011: 81

dijeli se (dijelio se) duh iz kosti <komu> * dijelio se duh iz kosti (*komu*) – Menac i Moguš 1989: 195; **dijeliti se duh iz kosti** – Kolenić 1992/1993: 218

duh jezika – Kolenić 2007f: 331; Kolenić 2008b: 143; Kolenić 2013: 199; Menac i Moguš 1998: 98

duh sveti – Menac 1991: 103

duh vremena – Kolenić 2001c: 200, 203, 204; Kolenić 2007f: 331; Kolenić 2008b: 143; Kolenić 2013: 199

duha teška – Kolenić 1996a: 60

ispustiti duh (dušu) * ispustiti duh – Kramarić 2011: 81, 94; Opašić i Gregorović 2010: 64; **ispustiti duh / dušu** – Matešić 1988: 115

klonuti (pasti / padati) duhom * klonuti (pasti / padati) duhom – Tafra 2005a: 50; **klonuti duhom** – Menac i Moguš 1998: 98

narodni duh – Kolenić 2003b: 206

novi duh – Kolenić 2001c: 201, 204; Kolenić 2003b: 199, 205, 206

predati duh – Kramarić 2011: 94

predati duh <u ruke> Gospodu * predati duh Gospodu – Matešić 1988: 115; Opašić i Gregorović 2010: 64; **predati duh [u ruke] Gospodu** – Kramarić 2011: 81; **predati duh <u ruke> Gospodu** – Opašić i Gregorović 2010: 64

pustiti duh * **pušćati duh** – Kramarić 2011: 81; **pustit duh** – Menac-Mihalić 2007d: 414; **pustiti duh** – Kramarić 2011: 81
siromašan duhom * **siromašan duhom** – Fink 1992/1993: 98; **siromašni duhom** – Menac 1973: 94; Menac 2001: 67
skupljati duhe – Menac 1992a: 267
smiriti duhove – Mihaljević i Kovačević 2006b: 8
u duhu – Kolenić 2007a: 297
u duhu zakona – Bukovčan 2007b: 59, 60
ubijati i duh i tijelo – Petrović 1997: 91
zdrav duh u zdravom tijelu – Nosić 2010: 175

DUHTAR

meinet se ko restergan duhtar * **meinet se ko restergan duhtar** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127, 128; **meinet se ko restergan duhtar** – Malnar 2011a: 167
smejat se ko restergan duhtar * **smejat se ko restergan duhtar** – Malnar 2011a: 167; **smejat se ko restergan duhtar** – Malnar 2011a: 161

DUJE

sveti Duje, pomoz nam – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123
sveti Duje, spasi nas * **sveti Duje, spasi nas / me** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 169

DUKA

fumat kako duka – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364
spavati kao duka – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364

DUKAT

dukate srat – Menac-Mihalić 2005: 311
sjediti na dukatima – Bierich 1998a: 22; Bierich 2010: 76

DUMA

nemati dume <o komu, o čemu> – Fink i Menac 2008: 89

DUNDOVAČA

piti kak dundovača – Frančić 1997: 9

DUNST

imati dunsta – Bierich i Matešić 2002: 41; Bierich i Matešić 2008: 242; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 9; Menac 1970: 2; Menac 1978: 224
nemati dunsta <o komu, o čemu> * **nemati dunsta** – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441; Matešić i Petermann 1987: 266; **nemati dunsta** <o čemu> – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Tošović 2007: 616; **nemati dunsta** <o komu, o čemu> – Fink i Menac 2008: 89

DUOČIĆ

krenuti put Duočića – Menac-Mihalić 2010a: 214, 220

DUPE

bjeloputa dupeta – Matešić 2003: 146

- boli koga dupe (guzica)** – Pintarić 2010b: 329
digni dupe (guzicu) – Pintarić 2010b: 329
doći komu što iz dupeta (iz guzice) u glavu – Pintarić 2010b: 329
ići da komu dupe (rit) vidi puta – Pintarić 2010b: 329
ići u dupe – Tošović 2007: 621
lizati dupe komu * lizati dupe komu – Hrnjak 2001a: 192, 194; **lizati komu dupe** – Pintarić 2010b: 329
okinuti u dupe – Matešić 2003: 147, 152, 153
pasti na dupe (guzicu, rit) <od čuda i sl.> * pasti na dupe – Matešić 2003: 148; Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213; **pasti na dupe (na guzicu) od čuda** – Pintarić 2010b: 329; **pasti na dupe / rit** – Matešić 2007: 583;
stavi si to u dupe (u guzicu) – Pintarić 2010b: 328
udariti (šutnuti) u dupe koga * šutnuti u dupe – Tošović 2007: 621; **udariti u dupe** – Tošović 2007: 621
uvlačiti se u dupe komu – Hrnjak 2001a: 192, 194

DUPIN

- debel je kako dupin** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić i Kovačić 2008: 193-194
dupini ti bili braća – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić i Kovačić 2008: 194
najist se kako dupin * najil se kako dupin – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić i Kovačić 2008: 193
parnut kako dupin * parnul je kako dupin – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić i Kovačić 2008: 193
plivati kao dupin * pliva kao dupin – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić 2014: 4, 13; Ljubičić i Kovačić 2008: 193, 201; Vidović Bolt 2011a: 260; **plivati kao dupin** – Vidović Bolt 2010b: 319
puhat kako (ka) <i> dupin * puše ka i dupin – Ljubičić i Kovačić 2008: 193; **puše kako dupin** – Ljubičić i Kovačić 2008: 193; **puše kako (ka) <i> dupin** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332
puhati (uspuhati se) kao dupin – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 140
roniti kao dupin * roni kaj dupin – Ljubičić 2014: 4; **roni kao dupin** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić i Kovačić 2008: 193
skakati kao dupin * skače kao dupin – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić i Kovačić 2008: 193
zapuho mu je dupin – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Ljubičić i Kovačić 2008: 194; Menac-Mihalić 2007a: 596

DUPLO

- vidjeti duplo** – Kovačević 2014f: 27

DURADA

- ne bit od durade** – Vranić 2005: 143

DURATI

- durati durajući** – Vigato 2012: 239

DURODA

- od male (miće) durode * od male durode** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-

-Mihalić 1998: 305; **od míće / móle duródi** – Nežić 2010: 616, 624
od vele durode * od vele durode – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 57; Menac i Menac-
 -Mihalić 1998: 305; **od véle duródi** – Nežić 2010: 615, 616, 624

DUŠA

a duša na usta – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 335
bali duša – Malnar 2011b: 103
bit dušon i srcen protiv koga – Menac i Menac-Mihalić 1998:309
biti bez duše i srca – Gantar 1997: 66
biti duša od čovjeka – Pintarić 2010a: 501
biti dušom i tijelom uz koga – Šarić 1998: 548
biti <kao> jedna duša * biti [kao] jedna duša – Fink 1989: 85, 91
biti nemiran u duši – Kolenić 2001a: 29, 30
biti po duši komu – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 427
bolestan na duši – Menac i Moguš 1998: 99
boli (zaboli) duša koga * boli duša koga – Malnar 2011b: 117; **boli (zaboli) duša koga** – Tošović 2007: 616
boliti se u duši – Kolenić 2001a: 29, 30
boriti se (dijeliti se, rastajati se) s dušom * boriti se (dijeliti se, odijeliti se, rastati se) s dušom – Opašić i Gregorović 2010: 58; **boriti se (dijeliti se, odijeliti se, rastati se i sl.) s dušom** – Kramarić 2011: 81; **boriti se (dijeliti se, rastajati se) s dušom** – Hrnjak 2008c: 266; **boriti se sa dušom** – Tanović 2000: 151
ciganska duša – Crnić Novosel i Opašić 2014: 287; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53, 54; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135, 140
crna duša – Kolenić 2005a: 125, 126; Profaca 2005: 636; Stolac 1994: 263; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272
crvljiva duša – Tanović 2000: 151
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **bolesne duše * (čovjek) bolesne duše** – Menac i Moguš 1998: 99
dahnuti dušom – Tanović 2000: 151
dat dušu vragu * dat dušo vragu – Barišić i Vranić 2008: 136, 142; **dat dušu vragu** – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 314
dati dušu komu * dati (kome) dušu – Tanović 2000: 151
dirnuti u dušu – Turk 1994a: 43
do duše – Eismann 1992: 120
dobar kao duša – Bošnjak Botica 2007b: 191; Bošnjak i Čăpătîná: 2004: 23; Petrović 2008: 55; Vidović Bolt 2006: 65; Weinberger 2004: 566
dobar u duši – Gazdić-Alerić 2009: 78; Menac 1978:222
dobra duša – Sočanac 1997: 110; Vigato 2012: 238
došla je duša pod grlo komu * došla je duša pod grlo komu – Opašić i Gregorović 2010: 58; **došla komu duša pod grlo** – Bierich 1998c: 19; Lukić i Blažević Krezić 2012: 303
došla je duša u nos komu * došla je duša u nos komu – Opašić i Gregorović 2010: 58; **došla komu duša u nos** – Bierich 1998c: 19; **došla komu duša u nos (u podgrlac)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303
dršće duša na jeziku komu – Opašić i Gregorović 2010: 58
duša boli koga * duša (koga) boli – Tanović 2000: 151; **duša me boli** – Gazdić-Alerić 2009: 78; Menac 1978: 222; Menac 2001: 69

- duša ćuti sriću (radost) * duša ćuti radost** – Kolenić 1992/1993: 217; **duša ćuti sriću / radost** – Kolenić 1992/1993: 218
- duša gori komu <od stida> * duša (kome) gorjeti (od stida)** – Tanović 2000: 151
- duša je i srce tko * duša je i srce** – Menac i Moguš 1998: 99
- duša je na jeziku komu * duša je komu na jeziku** – Bierich 1998c: 19; **duša je na jeziku** – Matešić 1991a: 83; **duša je na jeziku komu** – Hrnjak 2008c: 266; Matešić 1991a: 87; Opašić i Gregorović 2010: 58; Sesar i Grčević 2014: 9; **duša mu je na jeziku** – Menac 1978: 222
- duša je na mjestu komu** – Malnar 2011b: 117
- duša je (stoji, skupila se) u nosu komu** – Opašić i Gregorović 2010: 58
- duša je va grlu komu * duša mu / noj je va grlu** – Turk 1997a: 316
- duša od čovjeka * duša od čoveka** – Mance i Zimmerman 2015: 63; Menac-Mihalić 2007f: 24; **duša od čovika** – Matešić, M. 2006: 49; Menac-Mihalić 2005: 311; Menac-Mihalić 2007d: 415; **duša od čovjeka** – Bošnjak i Čapatinā: 2004: 23; Matešić 1982: 461; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Pavletić 2005: 16; Skok 2012: 65; Tanović 2000: 151; **duša uod čavejka** – Malnar 2011b: 110, 117; Muhvić i Malnar 2013: 314
- duša od insana** – Tanović 2000: 151
- duša oživi komu * duša oživiti** – Kolenić 1992/1993: 218
- duša peče koga * duša ga peče** – Pavletić 2005: 17; **duša peče koga** – Pavletić 2005: 17
- duša se dili** – Kolenić 1993: 160
- duša se rastavi od tila** – Kolenić 2005a: 126
- duša uzigra** – Kolenić 1998c: 218
- duše mi<!> * duše mi** – Eismann 1992: 119; Fink 2000a: 96; Fink 2000c: 231; Matešić 1991a: 86; Menac 1978: 221; Menac 1983a: 84; Menac 1983b: 3; Menac 2001: 68; Menac-Mihalić 2005: 309; Ribarova 2014a: 275; **duše mi!** – Matešić 1991a: 87
- duše spasenje** – Menac 1991: 104
- duše spasiti** – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1994: 52 Kolenić 1998c: 219; Kolenić 2005a: 117
- dušo moja** – Fink 2001a: 388
- dušom i srcem** – Matešić 1993: 321
- dušom i tijelom * dušom i telom** – Menac-Mihalić 2007f: 24; **dušom i tijelom** – Čagalj i Svítková 2014: 3; Fink 2001c: 76, 81; Menac 1979: 188; Menac 1987: 280; Požgaj Hadži 2001: 90, 94, 101; Stanojević i Parizoska 2005: 708; Vidović Bolt 2013c: 259; **dušon i tilon** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **dušon i telon** – Bogović 1999: 149
- dušu dati** – Menac i Moguš 1998: 97
- dušu otrovati** – Dinić i dr. 1996: 241
- dušu <svoju> okaljati * dušu (svoju) okaljati** – Tanović 2000: 151
- dušu vuče komu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528
- gori komu duša za kim** – Omazić i Ferčec 2003: 536
- govoriti po duši** – Kolenić 1991: 152; Kolenić 2005a: 126
- i dušo bi dal** – Menac-Mihalić 2007a: 595
- imati dušu na nosu** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 33
- imati na duši (savjesti) koga * imati koga na duši** – Weinberger 2005: 58; **imati (koga) na duši / savjesti** – Bukovčan 2007b: 61
- imit dušu va grlu** – Turk 1994b: 111
- ispade komu duša** – Matešić 1988: 115
- ispustiti dušu * dušo puštit** – Vulić 1999: 35; **dušu spustiti** – Vajs i Zečević 1995: 366, 369; **ispustiti dušu** – Bierich 1998b: 262; Filaković 2008: 42, 45; Fink 1999b: 269, 273; Kolenić

- 2005a: 118, 123, 126; Kolenić 2005b: 139; Kramarić 2011: 81; Macan 2013: 195, 196, 201, 202; Matešić 1988: 119; Menac 1979: 190; Opašić i Gregorović 2010: 64; Vilček 2012: 93, 95, 99; **ispustiti dušu / dušicu** – Kolenić 2005a: 126; **izpustiti dušu (duh)** – Pavletić 2005: 14; **spustiti dušu** – Maresić 1994b: 96
- istirati silom dušu komu** * **istirati silom dušu (komu)** – Menac i Mogaš 1989: 916
- istisnuti dušu na grlo komu** – Opašić i Gregorović 2010: 63
- istresti dušu iz grla komu** * **istresti dušu iz grla komu** – Opašić i Gregorović 2010: 63; **istresti komu dušu iz grla** – Opašić i Gregorović 2010: 63
- iz sve duše** – Menac 1983b: 15
- izgubiti dušu** – Kolenić 1992/1993: 218
- izgubiti / gubiti dušu** * **gubiti dušu** – Tanović 2000: 151; **izgubiti dušu** – Kolenić 1991: 152; Kolenić 2005a: 126
- izlazi duša na usta komu** * **izići duša na usta** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303
- izrignuti dušu** – Kolenić 2005a: 126
- izvaditi (uzeti) dušu komu** – Opašić i Gregorović 2010: 62
- jemet na duše kaga, kaj** * **jemet kaga / kaj na duše** – Malnar 2011b: 106; **jemet kaga na duše** – Muhvić i Malnar 2013: 304
- jimit dušu u grlo** – Turk 1994b: 111
- kao bez duše** – Menac 1979: 188; Menac 1983b: 22
- kao da je komu duša na nosu** * **kao da mu je duša na nosu** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31
- lahko na duši** – Tanović 2000: 151
- mek k'o duša** – Popović i Trostinska 1996a: 109
- meti dobru dušu** – Skok 2012: 64, 65
- mirne duše** * **mirne duše** – Bogović 1996: 349, 354; Bogović 1999: 147; Filaković 2008: 42; Kolenić 2007f: 331; Matešić 1993: 321; Matešić, M. 2006: 58; Menac 1983b: 13; Menac i Menac-Mihalić 2014: 227, 229; Menac-Mihalić 2005: 310; Menac-Mihalić 2007f: 24; Nosić 2010: 173; Tanović 2000: 151; Vranić 2005: 144; **mirne duši** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- mrtve duše** – Kovačević i Mihaljević 2005: 400; Matešić 1982/1983: 409; Menac 1973: 96; Menac 1978: 220; Menac 2001: 67; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; Sesar 1998: 309; Tafra 2005a: 50; Tafra 2005b: 247; Tanović 2000: 151
- na moju dušu** – Ribarova 2014a: 275
- ne griješi dušu (duše)** * **ne griješi duše** – Menac 1983b: 10; **(ne) griješiti dušu** – Tanović 2000: 151
- nemati dušu** – Menac-Mihalić 2007f: 24
- nevina duša (dušica)** – Matešić 1991b: 306
- nevoljnu dušu ostaviti** – Menac 1991: 106
- ni žive duše <nema (nije bilo)>** * **nema ni žive duše** – Fink 1996c: 18; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531; **nema žive duše** – Menac 1983b: 11, 21; **nemati ni žive duše** – Turk 1994a: 43; **ni žive duše** – Filaković 2008: 49; Mance i Zimmerman 2015: 64; Matešić 1991b: 301; Matešić, M. 2006: 59; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147
- ode duša komu** * **ode (kome) duša** – Tanović 2000: 151
- odijeliti se (rastati se, rastaviti se) s dušom** * **odijeliti se (rastati se) s dušom** – Fink 1999b: 269; **odijeliti se / rastaviti se s dušom** – Matešić 1988: 115; **rastati se s dušom** – Fink 1999b: 270
- ogriješiti / griješiti dušu** * **griješiti dušu** – Tanović 2000: 154; **ogriješiti dušu** – Pavletić 2005: 14; **ogriješiti dušu** – Menac 1992a: 265

- olakšati dušu – Martinović 2005: 461
- ostati prez duše – Kolenić 1991: 152; Kolenić 2005a: 126
- ostavi *koga* duša – Fink 1999b: 269, 273
- ostavila je duša *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 64
- otet (tet) dušu spustit * otet dušu spustit – Bogović 1996: 352, 354; Vranić 2005: 147; (o)tet dušu spustit – Bogović 1996: 350; tet dušu spustit – Bogović 1999: 156, 157, 160
- otvoriti dušu – Krejčí 2012: 244
- ove mi duše – Eismann 1992: 119
- pada <teško> na dušu *komu što* * pasti (*kome*) na dušu – Tanović 2000: 151; pasti na dušu – Petrović 1997: 91; teško na dušu pasti – Petrović 1997: 92
- pasja dušo<!> * pasja dušo – Matešić 1991a: 86; pasja dušo! – Matešić 1991a: 89
- paznat v dušo *kaga* – Malnar 2011b: 107
- peći u duši – Petrović 1997: 91
- po duši – Eismann 1992: 120; Menac-Mihalić 2005: 310; Pavletić 2005: 14; Petrović 2000: 65; Turk 1997a: 314
- po duši naški govoreći – Eismann 1992: 115
- podla duša – Pavletić 2005: 16
- poštena duša – Pavletić 2005: 16
- povratiti dušu – Tanović 2000: 151
- poznati u dušu <*koga*> * poznati (*koga*) u dušu – Lauš i Mance 2010: 190, 202
- predati dušu – Kružić 2011: 152; Matešić 1988: 115; Opašić i Gregorović 2010: 64
- preporučiti svoju dušu Bogu – Filaković 2008: 43; Fink 1998b: 108
- pridavati *čiju* dušu u ruke Stvoritelja svemogućega Boga – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 217
- prodati dušu vragu (đavlu, đavolu) * dušu prodati <vragu> – Skok 2012: 65; prodat dušu vragu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; prodati dušu đavlu – Turk 1994a: 43; prodati dušu <vragu (đavlu, đavolu)> – Tošović 2007: 617; prodati dušu vragu (đavolu) – Fink 1996c: 21; prodavati dušu vragu – Matešić 2003: 148
- prodati svoju dušu – Stojić i Jurčić 2009: 361
- projde <*čiju*> dušu meč – Kramarić 2011: 84
- proteče <*čiju*> dušu meč – Kramarić 2011: 85
- pustiti dušu * pustit dušu – Menac-Mihalić 2007d: 414; pustiti dušu – Kramarić 2011: 81
- rastati se / rastajati se (rastaviti se / rastavljati se) s dušom * rastajati se s dušom – Kramarić 2011: 81; rastati se s dušom – Bierich 1998b: 262; Bierich 1998c: 20; rastaviti se s dušom – Tanović 2000: 151
- razgaliti <svoju> dušu * razgaliti (svoju) dušu – Petrović 1997: 91
- reći što iz duše * reći iz duše – Kolenić 1991: 152; Kolenić 2005a: 126; reći što iz duše – Kolenić 1991: 153
- reći po duši – Filaković 2008: 43
- režu <*čiju*> dušu (život) meči – Kramarić 2011: 85
- ruska duša – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 55
- s dušom – Menac-Mihalić 2005: 310
- sa svom dušom – Opašić 2010: 551; Turk 1994a: 43
- sitna duša (dušica) * sitna duša – Tanović 2000: 151; sitna duša / dušica – Menac 2001: 70
- skrušiti dušu (srdce) – Pavletić 2005: 15
- spasiti dušu – Kolenić 1998c: 219

- <spat> mirne duše * spat mirne duše – Malnar 2011b: 109; {spat} mirne duše – Muhvič i Malnar 2013: 311
- srodna duša – Aleksa Varga 2011: 171
- staviti / stavljati na dušu *komu što* – Fink i Menac 2008: 96
- svom dušom – Gantar 1997: 73
- tako mi duše – Fink 2000c: 231; Menac 1983a: 84
- teško na duši – Tanović 2000: 151
- tovariti na dušu *teret* – Tanović 2000: 151
- trčati *prez duše* – Kolenić 2005a: 126
- u duši *kruh otrovni bijes komu* – Matešić 1991a: 84
- udahnuti dušu – Macan 2013: 198, 202
- ujist *koga za dušu* – Vranić 2005: 143
- uzeti dušu *komu* * uzeti (*kome*) dušu – Tanović 2000: 151
- uzeti na dušu – Tanović 2000: 151
- uzigra duša – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić 2005a: 126
- uzimati na dušu *što* * uzimati [*što*] na dušu – Eismann 1992: 120
- vedre duše – Petrović 1997: 90
- vraćati dušu – Menac 1992a: 267
- z drage duše – Vajs i Zečević 1994: 180, 181
- z dušun i telon – Vranić 2005: 145
- za dušu – Anić 1993: 28; Petrović 2000: 65
- za puštit dušo – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- zazebsti *koga u duši* – Petrović 1997: 91
- zazebsti u dušu – Petrović 1997: 92
- zgriješiti dušu – Tanović 2000: 151
- zmantrat se / mantrat se *ko grejšna duša* * mantrat se *ko grejšna duša* – Malnar 2011b: 108; mantrat / zmantrat se *ko grejšna duša* – Malnar 2011a: 161
- znati (poznavati) u dušu *koga* * znati / poznavati u dušu – Menac 1979: 186; Menac 2001: 70
- živa duša – Aleksa Varga 2011: 171
- žive duše – Mihaljević i Kovačević 2006a: 151

DUŠAK

- popiti (ispiti) na dušak *što* * na dušak – Menac i Fink 2001: 346, 347; popiti na dušak (nadušak) *što* – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

DUŠEK

- mek dušek – Menac 1992a: 264

DUŠICA

- ispustiti dušicu – Kolenić 2005a: 123
- razdiliti se s dušicom – Menac 1991: 106

DUV

- duv duveni – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 63, 64
- duv nečisti – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 63

ko da je duva vidija – Menac-Mihalić 2005: 313

DUVA

imat duvu – Mance i Zimmerman 2015: 63, 65

DUVAR

pritisnut *koga uz duvar* – Vranić i Zubčić 2013: 131

DUZLUK

u Duzlukima – Mance i Zimmerman 2015: 64, 66

DUŽ

prostirati se u duž i u šir – Menac i Moguš 1998: 100

DUŽAN

dužan i ružan – Melvinger 1983/1984a: 110

ne ostati / ne ostajati dužan *komu* * ne ostajati (ne ostati) dužan – Menac 1970: 3; ne ostat dužan – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 311; ne ostati dužen *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 25; ne ostati / ne ostajati dužan *komu* – Vučetić 1993: 371

ostati dužan *komu* – Mihaljević i Kovačević 2006a: 161

DUŽINA

biti na istoj valnoj dužini <*s kim*> – Fink 2005b: 63, 65

biti na pravoj valnoj dužini – Lauš i Mance 2010: 190, 195

DUŽNOST

činiti svoju dužnost – Eismann 1992: 118

slati s dužnosti na dužnost – Menac 1980: 28

sveta dužnost – Petrović 1997: 90; Petrović 2000: 66, 72

DVA

dva i dva – Venturin 1980: 77, 78

dva i dva su četiri – Venturin 1980: 78

dva po dva – Menac 1980: 36, 37

kao dva i dva <četiri> * jasno kao dva i dva četiri – Pintarić 2003a: 614; kao dva i dva četiri – Fink 1989: 83; Fink 2004d: 52; Fink 2005b: 67; Fink 2006d: 686; Fink-Arsovski 2013: 374; Melvinger 1983/1984b: 131; Vasung 2012a: 154; kao dva i dva [četiri] – Fink 1989: 90; to je kao dva i dva su četiri – Venturin 1980: 72

s dva po dva – Menac 1980: 38

DVAPUT

kao dvaput dva <četiri> – Fink 2004d: 52; Fink 2005b: 67; Fink 2006d: 686

DVE

bit dven treća – Vranić 2005: 143

DVI

bit dvin treća – Bogović 1999: 147, 159

DVIJE

s dvjema po dvjema – Menac 1980: 38

DVOJAC

dvojac (trojac itd.) bez kormilara – Čagalj i Vasung 2013: 156

DVOJBA

bez najmanje dvojbe – Petrović 1997: 90, 92

izvan svake dvojbe – Petrović 1997: 90

DVOJCI

dvojci su slični kao jaje jajetu – Matulina 2002: 38, 40, 42

DVOJE

dvoje po dvoje – Menac 1980: 37

DVOJICA

dvojica po dvojica – Menac 1980: 37

u dvojicu učinit – Sočanac 1997: 110

DVOJITI

dvojiti i trojiti – Pintarić 2011a: 234

DVOJKA

dvojka na staklenim nogama – Nosić 2010: 173

DVOPEK

umakati se kao dvopek – Menac i Menac-Mihalić 2013: 142

DVOR

bili (bijeli) dvor * bili (bijeli) dvor – Kolenić 2001c: 199; bili dvor – Kolenić 1998c: 217, 219; Kolenić 2005a: 117, 124, 125

ići u careve dvore – Lukić i Blažević Krezić 2012: 302, 330

nebeski dvori – Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 66

rajski dvori – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1995: 221, 222; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 1998c: 219, 220; Kolenić 2005a: 117

DVORIŠTE

dvorište do dvorišta – Menac 1980: 24

DVOUMICA

biti u dvoumici – Menac-Mihalić 2008a: 259, 263

DŽ

DŽA

<pa> dža ili bu * (pa) dža ili bu – Melvinger 1983/1984a: 109

DŽABA

džaba bilo *koga* * džaba bilo *koga* – Menac-Mihalić 2008b: 129; Vranić i Zubčić 2013: 131;
džaba ga bilo! – Menac-Mihalić 2010b: 589

DŽABE

za džabe – Vranić i Zubčić 2013: 122, 131

DŽELAT

dželatli ljuti risi – Menac 1992a: 268

DŽEP

bit brz na džepu – Vranić i Zubčić 2013: 115

bit duboki džepa – Vranić i Zubčić 2013: 115

bit spor na džepu – Vranić i Zubčić 2013: 115

bit tankog džepa – Vranić i Zubčić 2013: 115

biti plitkoga džepa * bit plitkog džepa – Vranić i Zubčić 2013: 115; biti plitkog džepa – Benzon 2006: 100; biti plitkoga džepa – Fink 1998a: 203

biti praznih džepova (plitkog džepa, prazna džepa) * bit prazni džepova – Vranić i Zubčić 2013: 108, 115; biti prazna džepa (džepova) – Fink 2008a: 465; Tošović 2007: 625; biti prazna džepa / praznih džepova – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; biti praznih džepova – Benzon 2006: 100; biti praznih džepova (prazna džepa) – Fink 1998a: 203; biti praznih džepova (praznoga džepa) – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305; biti praznog (plitkog) džepa – Bierich 1998a: 25; Bierich 2010: 78

[čovjek, žena, muškarac i sl.] plitkoga džepa – Fink 1998a: 204

[čovjek, žena, muškarac i sl.] praznih džepova (prazna džepa) – Fink 1998a: 204

dati iz svoga džepa – Benzon 2006: 86, 101

dirati u čiji džep – Benzon 2006: 100

dubljeg džepa – Krejčić 2012: 243

dubok džep – Matešić 2000: 303

duboka (dubokog, dubokoga, punog, punoga, puna) džepa * duboka džepa – Fink 2005a: 204; duboka (puna) džepa – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; dubokog džepa – Benzon 2006: 100, 101; Fink 1992/1993: 98; dubokog(a) džepa – Fink 2005a: 204; dubokog(a) (punog(a), duboka, puna) džepa – Fink 2005a: 205; dubokog(a) (punog(a)) džepa – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99

dubokih (punih) džepova * dubokih džepova – Fink 2005a: 204; dubokih (punih) džepova – Fink 2005a: 205; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99

duboko posegnuti u džep – Benzon 2006: 88, 100

džep (tobolac, kesa, novčanik) pun vjetra – Bierich 1998a: 25

džep pušta *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 115

gledati <samo> svoj džep * gledati <samo> svoj džep – Fink 2005a: 207; gledati samo svoj džep – Benzon 2006: 89, 100; gledati svoj džep – Benzon 2006: 89

imat u džepu gušćerice – Vranić i Zubčić 2013: 116

- imati (držati) u džepu koga, što** * **imati (držati) u džepu koga** – Fink 2005a: 203; **imati (držati) u džepu koga, što** – Fink 2005a: 208, 209; **imati koga u džepu** – Benzon 2006: 100; **imati što u džepu** – Benzon 2006: 101; **imati u džepu** – Benzon 2006: 102
- imati dubok (pun) džep (džepove)** * **imat dubok džep** – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 115, 135; **imati dubok džep** – Benzon 2006: 100; Bierich 1998a: 22; Bierich 2010: 76; Vranić i Zubčić 2013: 108; **imati dubok džep (džepove)** – Fink 2013e: 40;
- imati dubok (pun) džep** – Fink 2005a: 205; **imati duboke (pune) džepove** – Fink 2005a: 205; **imati pun (dubok) džep (džepove)** – Fink 2008a: 465; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98, 99; Tošović 2007: 625; **imati pune džepove** – Benzon 2006: 100; Bierich 1998a: 22; Bierich 2010: 76
- imati prazan (plitak, tanak, prazan, šupalj) džep (džepove)** * **imat plitak džep** – Vranić i Zubčić 2013: 115; **imat šuplje džepove** – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 108, 115; **imati plitak džep** – Benzon 2006: 100; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **imati plitak / tanak / prazan / šupalj džep** – Vranić i Zubčić 2013: 120; **imati prazan džep** – Fink 2005a: 205; Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 324; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; **imati prazan džep (džepove)** – Fink 2008a: 465; Tošović 2007: 625; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **imati prazne džepove** – Fink 2005a: 205; **imati tanak džep** – Benzon 2006: 100, 101
- imati u malom džepu koga** – Fink 2005a: 208
- isprazniti (očistiti) džepove (džep) komu** * **isprazniti džep** – Benzon 2006: 89; **isprazniti džepove** – Benzon 2006: 89, 100; Fink 2005a: 207; **isprazniti komu džepove** – Benzon 2006: 100; **isprazniti (očistiti) džepove (džep) komu** – Fink 2005a: 207
- lupiti po džepu koga** – Matešić 2003: 148
- mašiti se džepa** – Fink 2005a: 207, 208
- moći staviti u svoj džep koga** * **moći koga staviti u svoj džep** – Benzon 2006: 100; **moći staviti u svoj džep koga** – Fink 2005a: 208
- napuniti džep (džepove)** * **napuniti džep (džepove)** – Fink 2005a: 206, 207; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97, 98; Tošović 2007: 625; **napuniti džepove** – Benzon 2006: 100
- netko dubljeg džepa** – Krejčić 2012: 243
- ni iz džepa ni u džep <komu> ili ni u džep ni iz džepa <komu>** * **ni iz džepa ni u džep** – Benzon 2006: 101; Fink 2001c: 79; Fink 2005a: 209; Menac 1983b: 19; Požgaj Hadži 2001: 101; **ni iz džepa ni u džep <komu>** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 254; **ni iz džepa ni u džep (komu)** – Fink 2001c: 77; **ni u džep ni iz džepa komu** – Vranić i Zubčić 2013: 108, 116
- olakšati komu džepove** – Benzon 2006: 100
- platiti / plaćati iz svog <vlastitog> džepa** * **plaćati iz svoga džepa** – Benzon 2006: 100; **platiti iz svojega džepa** – Benzon 2006: 101; **platiti / plaćati iz svog (vlastitog) džepa** – Fink 2005a: 207, 208; **platiti / plaćati iz svog <vlastitog> džepa** – Fink 2005a: 207
- plitak je džep komu** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- plitka (plitkog, plitkoga) džepa (džepova)** * **plitka džepa** – Fink 2005a: 204; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **plitkih džepova** – Fink 2005a: 204, 205; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **plitkoga džepa** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **plitkog(a) džepa** – Fink 2005a: 204; **plitkog(a) (plitka) džepa** – Fink 2005a: 205
- posegnuti <duboko> u džep** * **posegnuti duboko u džep** – Fink 2005a: 207; Fink 2013e: 40; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101; **posegnuti u džep** – Benzon 2006: 88-89
- poznavati (znati) kao svoj <vlastiti> džep koga, što** * **poznavat koga ko svoj džep** – Vranić i Zubčić 2013: 116; **poznavat (znat) ka svoj džep koga/što** – Vranić i Zubčić 2013: 116; **poznavat (znat) ka / ko svoj džep koga/što** – Vranić i Zubčić 2013: 108; **poznavati kao svoj džep** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 200; **poznavati koga kao svoj džep** – Pintarić 1996a: 391; **poznavati što, koga kao svoj džep** – Benzon 2006: 87, 104; **poznavati (znati) kao svoj (vlastiti) džep koga** – Fink 2005a: 208; **poznavati (znati) kao svoj <vlastiti>**

- džep koga** – Fink 2005a: 208
prazan (plitak) džep * prazan džep – Benzon 2006: 100; **prazan, plitak džep** – Matešić 2000: 303
prazna (praznog, praznoga) džepa (džepova) * prazna džepa – Fink 2005a: 204; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **prazni (šuplji) džepova** – Vranić i Zubčić 2013: 108, 116; **praznih džepova** – Fink 2005a: 204, 205; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **praznoga džepa** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **praznog(a) džepa** – Fink 2005a: 204; **praznog(a) (prazna) džepa** – Fink 2005a: 205
pristupačno studentskom džepu – Benzon 2006: 86
pun džep – Benzon 2006: 101
puniti svoje džepove – Benzon 2006: 101
s dubokim džepom – Benzon 2006: 101
staviti / stavljati (strpati / trpati) u svoj džep * staviti / stavljati (strpati / trpati) u svoj džep – Fink 2005a: 207; **staviti što u svoj džep** – Benzon 2006: 100
staviti što sebi u džep – Benzon 2006: 100
šupalj je džep komu ili šuplji su džepi komu * šupalj je džep komu – Vranić i Zubčić 2012: 688-689; Vranić i Zubčić 2013: 108, 116; **šuplji su džepi komu** – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 108, 116
to nije za moj džep – Benzon 2006: 104
u džepu je što <komu> – Fink 2005a: 208
udariti (opaliti, lupiti i sl.) po džepu koga * opaliti koga po džepu – Benzon 2006: 99; **udariti koga po džepu** – Benzon 2006: 98, 99; **udariti (opaliti, lupiti i sl.) po džepu koga** – Fink 2005a: 208; **udariti po džepu koga** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
za dubok (dublji) džep (džepove) * za dubok (dublji) džep – Fink 2005a: 206; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101; **za duboke džepove** – Fink 2005a: 206; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101
za plitke (pliće) džepove – Fink 2005a: 206; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92
za svaki (svačiji) džep * za svačiji džep – Benzon 2006: 104; **za svaki (svačiji) džep** – Fink 2005a: 206

DŽEVAP

- dati dževap * dati dževap** – Menac 1978: 224; **dževap dat** – Bošnjak Botica 2007a: 53
ko će tomu dževap dat – Vranić i Zubčić 2013: 131

DŽEVER

- pokazao džever** – Menac 1978: 224

DŽUNGLA

- kao da je iz džungle** – Opašić 2014b: 422
živjeti u džungli kao Tarzan – Menac-Mihalić 2003-2004: 375

Đ

ĐAK

crni đak – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 274

đaci su đaci – Menac 1980: 19

ĐAVA

bižat *od koga* ko đava od tamjana * biži od njega / nje ko đava od tamjana – Bošnjak Botica 2007b: 196
 đava iza trka il on (ona) s mista * đava iza trka il ona s mista – Bošnjak Botica 2007a: 52; đava iza trka il on(a) s mista – Bošnjak Botica 2007b: 192; đava iza trka il on(a) smista – Bošnjak Botica 2007b: 195

đava odnija <i> tavu i rađu (jaja, mišaju) * đava odnija (i) tavu i rađu (jaja, mišaju) – Menac-Mihalić 2007a: 596; đava odnija {i} tavu i rađu (jaja, mišaju) – Menac-Mihalić 2005: 314

žava odnija *koga!* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

đava odnija prišu – Menac-Mihalić 2005: 313

đava u *te* uša – Bošnjak Botica 2007b: 192

gadan ko đava (sto đavli) * gadan ko đava – Bošnjak Botica 2007a: 52 ; gadan ko đava/ sto đavli – Bošnjak 2004: 124

gori od žavla – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

ne vridi đavla crnoga * ne vridi đavla crnoga (<ni> pišjiva boba) – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261; ne vridi žavla crnoga – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233

ružan ko đava – Bošnjak Botica 2007a: 52

za ko đava * za / zla ko đava – Bošnjak Botica 2007b: 192; zla ko đava – Bošnjak Botica 2007a: 52

ĐAVAO

biti u sebi živoga đavla – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305

crn kao đavao (đavo, vrag) * crn kao đav(a)o, vrag – Weinberger 2004: 572

dobar je ko sto đavl (svi đavli) * dobar / dobra je ko sto đavl, ko svi đavli – Bošnjak Botica 2007b: 192
 đavao je u torbi – Matešić 1988: 115

gdje je đavao (vrag) rekao laku noć * gdje je đavao / vrag rekao laku noć – Matešić 1988: 115

imati u sebi živoga đavla – Lukić i Blažević Krezić 2012: 299, 322

kojega đavla? – Menac-Mihalić 2012: 77, 80

na đavla nasađen – Menac-Mihalić 2005: 312

ružan kao đavao (đavo, vrag) * ružan kao đav(a)o, vrag – Weinberger 2004: 560

svi su đavli *u komu* * svi su đavli u njemu / njoj – Bošnjak Botica 2007b: 192

šta je đavla to je *u komu* * šta je đavla to je u njemu / njoj – Bošnjak Botica 2007b: 192

za ko đavl (svi đavli) * za / zla je ko sto đavl, ko svi đavli – Bošnjak Botica 2007b: 192

ĐAVO

ali ne da đavo il' ne da bog – Menac 1978: 220

bježati *od čega* kao đavo od križa – Fink 2005d: 103

bježati *od koga, od čega* kao đavo od tamjana – Čagalj i Svítková 2014: 3; Spagińska-Pruszk 2007a: 273

donio je đavo *koga* * donio (*koga*) đavo – Levin-Steinmann 1999: 19

đavo je ušao u glavu *komu* * **đavo je ušao (*komu*) u glavu** – Levin-Steinmann 1999: 13
 đavo (vrag) bi ga znao – Matešić 1991b: 304
 đavo (vrag) od čovjeka – Menac 1983b: 6
 gdje je đavo rekao laku noć – Mlacek 1992: 382
 ići (otići) do đavola (vraga) * **ići do đavola / vraga** – Matešić 1988: 115; **ići (otići) do đavola** – Vučetić 1993: 369; **otići do đavola** – Martinović 2005: 460; Zovko 2006: 111
 idi do <sto> đavola – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 231
 kao da je đavolu iz torbe iskočio – Menac 1983b: 24
 neka đavo zna [tko, kada...] – Menac-Mihalić 2008a: 258,261
 neka *ga* đavo nosi<!> * **neka *ga* đavo nosi** – Matešić 1991a: 86; **neka *ga* đavo nosi!** – Matešić 1991a: 88; **neka te (ga) đavo nosi** – Fink 2000c: 231
 nije đavo nego vrag – Mikić 1991/1992: 152; Tošović 2007: 617
 odnio <*koga*> đavo * **odnio (*koga*) đavo** – Petrović 2000: 70
 patiti (mučiti se) kao đavo u plitkoj vodi * **patiti [mučiti se] kao đavo u plitkoj vodi** – Tatár 1997: 316
 poslati *koga* do đavola – Vučetić 1993: 370
 poslati do sto đavola (vragova) *koga, što* * **poslati do sto đavola** – Menac 1983b: 17; **poslati do sto đavola (vragova) *koga, što*** – Tošović 2007: 617
 ružan kao đavo – Fink 1993b: 22
 sto mu đavola – Fink 2000c: 231
 ušao je đavo *u koga* * **ušao đavo (*u koga*)** – Levin-Steinmann 1999: 13, 19
 ušao je đavo pod kožu *komu* * **ušao (*komu*) đavo pod kožu** – Levin-Steinmann 1999: 13, 19
 znati sto đavola – Menac 1983b: 17
 živi đavo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305

ĐENDAR ('žandar')

biti pravi đendar Đuro – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 380

ĐENDAR ('ogrlica ili prsni nakit od novca')

obisit đendare na jezik – Vranić i Zubčić 2013: 132

ĐIGERICA

iti na đigerice *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 117

ĐIR

biti u điru * **bít va / o đire** – Nežić 2010: 615, 621; **biti u điru** – Fink 2007e: 89; Hrnjak 2001b: 32; Menac i Fink 2002: 305

imét điri – Nežić 2010: 620

ispast iz đira – Ivanetić 2002b: 43

izać iz đira – Ivanetić i Jurin 2003: 446

učiniti (napraviti) đir – Menac i Fink 2002: 304-305

uvatit u đir *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

uzeti u đir *koga* – Menac i Fink 2002: 305

ĐOGAT

mator kao đogat – Bierich i Matešić 2002: 37; Bierich i Matešić 2008: 238

ĐON

boli đon koga <za koga, za što> * **boli đon koga** – Menac-Mihalić 2005: 313; **boli đon koga** (za koga/što) – Vranić i Zubčić 2013: 129; **boli đon koga** {za koga/što} – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 129,108; **boli me đon** – Menac 1978: 223; Pintarić 2005a: 615

đon obraz – Vranić i Zubčić 2013: 129

ići đonom na koga – Čagalj i Vasung 2013: 163; Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 125; Hrnjak 2007d: 79

ružna je ka moj đon – Menac-Mihalić 2010b: 590

ružna kao đon od cipele – Menac-Mihalić 2010b: 590

ĐOR

đor neviđeno – Vranić i Zubčić 2013: 132

ĐUKA

ajde (hajde), Đuka, kad je muka! * **ajde, Đuka, kad je muka!** – Menac-Mihalić 2003-2004: 382; **hajde, Đuka, kad je muka** – Menac-Mihalić 2003-2004: 364

urediti kao Đuka drob – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 379

ĐUNIJA

doći na đuniju – Menac 1978: 224

ĐURA

Đura pura pič puran, proda (daj mi) bagu za duhan – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 74

ĐUTURE

đuture se pogodit – Vranić i Zubčić 2013: 126

od đuture – Vranić i Zubčić 2013: 109, 126

sve u đuture – Mance i Zimmerman 2015: 64; Menac i Fink 2001: 343, 344, 346, 347

u đuture – Vranić i Zubčić 2013: 109,126

E

EFEKAT

dati / davati efekat (učinak) – Korać 1980: 11

EGAL

vratiti se u egal – Mihaljević i Kovačević 2006a: 147

EKONOMIJA

siva ekonomija – Bukovčan 2015: 10; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145; Profaca 2005: 634, 635

EKRAN

mali ekran – Menac 1978: 224

EKO

eko kva – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238

EKS

popiti /piti na eks * piti na eks – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 445, 446; **popiti na eks** – Kovačević 2014f: 27

ELDORADO

to ti je Eldorado za što – Pintarić 1997c: 170

ELEKTRICITET

nabijen elektricitetom – Menac 1978: 224

ELEMENT

biti (osjećati se) izvan svog elementa * biti izvan svog elementa – Menac 1998b: 493; **biti (osjećati se) izvan svog elementa** – Menac 1987: 283

biti (osjećati se) u <svom (svojem)> elementu * biti u svom elementu – Menac 1998b: 493; Menac-Mihalić 2006: 361; **biti u {svom} elementu** – Menac-Mihalić 2007c: 108; Menac-Mihalić 2008b: 130; **biti (osjećati se) u svom elementu** – Menac 1987: 283; **biti u {svom} elementu** – Menac-Mihalić 2010b: 588; **biti vu svojem elementu** – Menac-Mihalić 2007f: 28

ELER

nema ni elera – Bošnjak Botica 2007a: 52, 55

ELIF

ne znati dalje od elifa – Menac 1978: 224

EMINENCIJA

siva eminencija – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Hrnjak 2009d: 84; Opašić 2014b: 421; Pintarić 2007a: 181; Pintarić 2010c: 245; Profaca 2005: 633, 637; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 279; Weinberger 2005: 52

EMIR

ej, Emire, nemire – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 383

EMISIJA

iz koje je *tko emisije* – Menac-Mihalić 2010b: 592

ENCIKLOPEDIJA

biti ko enciklopedija – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 36

hodajuća enciklopedija – Bošnjak i Čapatinja: 2004: 24

živa enciklopedija – Vidović Bolt 2013c: 260

ENERGIJA

atomska energija – Menac 1978: 222

zeleno energija – Hrnjak 2010a: 175

ENGLESKI

sjediti engleski ravno – Brlobaš i Horvat 1999: 82

ENGLEZ

delat se Englez – Vranić 2005: 148

praviti se Englez (Englezom) * nemoj se praviti Englez! – Menac-Mihalić 2012: 78, 82; **pravi se Englez** – Bogović 1996: 349; Bošnjak Botica 2007b: 198; **praviti se Englez** – Dobříková 2007: 78; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54; Matešić 2003: 147, 149-150; Menac 1972a: 9; Menac 1978: 222; Menac-Mihalić 2012: 78, 82; Mesinger 1997: 64; Omazić 2011: 302; Popović i Trostinska 1997: 283; Pintarić 1997c: 163; Raguž 1979: 17, 21, 22; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; Tanović 2000: 161; **što se praviš Englez (Englezom)?** – Menac-Mihalić 2012: 78, 82

praviti se Englez (Kinez, Tošo) – Vasung 2012a: 61

EPILOG

bližiti se (približavati se) epilogu – Hrnjak 2009a: 382

EPIZODA

kao da gledaš stotu epizodu meksičke serije – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

ERO

Ero s onoga svijeta – Gazdić-Alerić 2009: 82; Menac 1978: 220; Menac 1983a: 86; Menac 1983b: 7

naš Ero – Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 143

EROR

biti u eroru – Sočanac 1997: 109

ETIOPIJA

izgleda kao da je iz Etiopije *tko* – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138, 142

EURO-RUŽA

ne cvatu euro-ruže – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

EVA

Eva čurke nadijeva – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 75

Eva – <za kocom> pjeva * Eva – {za kocom} pjeva – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 75

EVANDJELJE

kao iz Evandjelja – Raguž 1979: 17

EVANĐELJE

peto evanđelje – Mlacek 1992: 383

F

FACA

bezočna **fac**a – Sočanac 1997: 110

bit **fac**a – Ivanetić i Jurin 2003: 446

majmun**sk**a **fac**a – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69

pljunuti / pljuvati *komu u facu* – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4

složio je *tko facu na pol dvanaest (devet)* * složio je *facu na pol dvanaest / na pol devet* – Pintarić 2003a: 613

FAJDA

imati **fajdu** – Eismann 1992: 117

nemati **fajdu** * **nejmati fajdu** – Eismann 1992: 117; **ni fajde** – Eismann 1992: 117

FAJER

bit će **fajera** – Ivanetić i Jurin 2003: 441, 443

dići (dignuti) **fajer** * **dići fajer** – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441; **dignuti fajer** – Menac i Fink 2001: 344, 346

FAJRUNT

dati **fajrunt komu** * **dati fajrunt** – Ivanetić i Jurin 2003: 443; **dati kome fajrunt** – Hrnjak 2001b: 31; Ivanetić i Jurin 2003: 441

i **fajrunt** – Hrnjak 2001b: 31; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

napraviti **fajrunt** – Hrnjak 2001b: 31; Ivanetić i Jurin 2003: 443

FAKIN

gala **fakin** – Matešić 2003: 147

FAKS

nema *koga ka faksa u zemane* – Vranić i Zubčić 2013: 133

FALA

fala budi Bogu – Eismann 1992: 119

fala <dragom> Bogu * **fala Bogu** – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90; **fala Bogu (Bogu fala)** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **fala dragom Bogu** – Kolenić 2008a: 209; **fala dragomen Bogu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **fala dragon Bogu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234

FANATIK

tko je fanatik, fanatik <je> – Menac 1980: 39

FANIKA

biti kao **Fanika** – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 380

izgledati kao **Fanika** – Menac-Mihalić 2003-2004: 379

FAR

bacati farove – Bierich i Matešić 2002: 35; Bierich i Matešić 2008: 237

FARBA

debele farbe mešati – Vajs i Zečević 1994: 179

izaći s farbom na srijedu – Menac 1978: 224

svim farbama prefarban (ofarban) – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Tošović 2007: 624

FARMA

životinjska farma – Sesar 1998: 309

FASOVATI

fasovati svoje – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 442

FASUNG

dobit će tko svoj fasung * dobit ćeš ti svoj fasung – Ivanetić i Jurin 2003: 442, 443

FAVUR

u favur – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

FEBRA

strest febra – Vranić 2005: 142

FELA

od svakakve fele – Eismann 1992: 118

od trista (tisuću) fela * od trista fela – Matešić 1988: 116; Matešić 1989: 56; **od trista (tisuću) fela**
– Turk 1997b: 269, 272

sedem feli kolača, a sî {z} zed'em (z makom, z vad'ankami) – Menac-Mihalić 2011: 482

svakojake fele – Eismann 1992: 118

FENIG

ne dat ni feniga – Menac-Mihalić 2005: 311

FENIKS

uskrsnuti (dići se, ustati) <iz mrtvih> kao Feniks iz pepela – Vidović Bolt 2011c: 60

FENTA

učinit / činit fentu * činit / učinit fentu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56

FENJER

prdnuti u fenjer * prdnit u fenjer – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 132, 135;
prdnuti u fenjer – Mesinger 1997: 64

FER

biti fer – Mance i Trtanj 2010: 179

postupati fer – Fink i Menac 2008: 96

to nije fer prema komu – Fink i Menac 2008: 96

FER PLEJ

fer plej – Opašić 2014b: 428

FERATA

pušit (dimit, fumat) ka ferata (Turčin) – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

FERMO

stót férmo – Nežić 2010: 623

FERTIK

i fertik – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

FESTIVAL

festival zabavne glazbe – Menac 1978: 224

FEŠKAL

<muder> ko feškál * {muder} ko feškál – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129; **muder ko feškál** – Malnar 2011a: 169

prefrigan ko feškál – Malnar 2011a: 163

FETA

ne dat ni velu fetu kruva – Menac-Mihalić 2005: 311

FIFTI-FIFTI

fifti-fifti – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Opašić 2014b: 424

FIGA

dobiti <frišku> figu * dobiti figu – Menac 1978: 224; Ivanetić 2002b: 35; dobiti <frišku> figu – Burkina 2004: 175; dobiti (frišku) figu – Maresić 1994a: 28; Maresić 1994b: 97

držati fige (palčeve) komu, čemu <za što, da...>* drž' mi fige – Pintarić 2006a: 137; držati fige – Ivanetić 2002b: 35; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 445; Matešić 2003: 147; Menac 1978: 224; Weinberger 2010a: 640; držati fige (palce) komu – Weinberger 2010a: 643; držati fige (palčeve) komu, čemu – Hrnjak 2005a: 42; držati fige za što – Pintarić 2006a: 140; drži mi fige – Pintarić 2006a: 136; držim komu fige da uspije – Pintarić 2006a: 136

držati (imati) figu (fige) u džepu * držati figu u džepu – Benzon 2006: 88, 103; Fink 2005a: 208; Kovačević 2012: 143; držati (kazati) figu (fige) v žepu – Menac-Mihalić 2007f: 27; imati figu u džepu – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

evo ti fige (friška figa) * evo ti fige – Alerić 1979: 150; evo ti friška figa – Pintarić 2003a: 608; Pintarić 2011a: 230

figa u džepu – Fink 2005a: 208; Fink 2006a: 242; Parizoska 2007: 175

figa v žepu – Skok 2011: 111, 112

figu v žepu kazati – Skok 2011: 117, Skok 2012: 68

friška figa * friška figa – Ivanetić 2002b: 35; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 159; Pintarić 2005a: 611; Pintarić 2006b: 39; friške fige – Ivanetić i Jurin 2003: 442; frišku figu – Pintarić 2006b: 39

pokazati figu (fige) komu, čemu * pokazati fige – Ivanetić i Jurin 2003: 440; pokazati figu – Ivanetić 2002b: 35; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443; Matešić 1982/1983: 410; Matešić 1983a: 335; pokazati figu komu, čemu – Hrnjak 2005a: 42

s figom u džepu – Benzon 2006: 103

FIGURA

učinit / činit grubu figuru – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263

učinit / činit lipu figuru – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263

FIGURIN

bít kako (koko) figurín * bít kako / koko figurín – Nežić 2010: 616, 625

FIJOK

drži se na fijok – Maresić 2003: 32

FIKS-IDEJA

fiks-ideja – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275, 286; Menac 1972a: 12

FILIP-JAKOB

bit će tebi Filip-Jakob – Pintarić 1997c: 170

FILIP

Filip i Jakob – Matešić 1997a: 144

Filip Jakob – Matešić 1992/1993: 296

FILIR

ne vrijedi ni filira – Turk 1997b: 268, 270, 271

FILM

biti u drugom filmu – Macan 2014: 588

biti (živjeti) u svom filmu * bit u svom filmu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239; biti u svom filmu – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174; Macan 2014: 588; biti (živjeti) u svom filmu – Menac-Mihalić 2010b: 591

furati film – Macan 2014: 588

furati svoj film – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174; Macan 2014: 588

igrani film – Jernej 1992/1993: 195; Jernej 1996: 267

imati film – Macan 2014: 588

kao na (u) filmu * ka u filmu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231, 239; k(a)o na filmu – Macan 2014: 588; kao u filmu – Menac-Mihalić 2010b: 591; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 34; ko na filmu – Menac-Mihalić 2005: 313

<lepu> ko v filme * {lepu} ko v filme – Malnar 2011a: 169

odmotati / odmotavati (vratiti / vraćati) film * odmotati / odmotavati / vratiti film – Menac-Mihalić 2010b: 591; odvrjeti (vratiti) film – Macan 2014: 588

puknuo (pukao) je film komu * film je puknuo komu – Menac-Mihalić 2010b: 591; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 34; meni je pukao film – Jernej 1996: 268; pucaju filmovi komu – Macan 2014: 588; puka je film komu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227; puka mu je film – Bošnjak Botica 2007a: 54; pukao je film – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; pukao je film komu – Petrović 1982: 109; pukao (puknuo) je film komu – Macan 2014: 588; puknuo (pukao) je film komu – Parizoska 2006: 538; puknuo je komu film – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4

taj film nećeš gledati – Macan 2014: 588; Menac-Mihalić 2010b: 591; Menac-Mihalić i Malnar

2011: 34

taj film smo već gledali – Macan 2014: 588

tjerati (vrtjeti) <svoj> film * tjerati / vrtjeti (svoj) film – Menac-Mihalić 2010b: 591; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 34

<to je> iz drugog filma (vica) – Macan 2014: 588

u kojem si filmu to gledao? – Menac-Mihalić 2012: 77, 81

u mom je filmu – Macan 2014: 588

FILOZOFIJA

prodavat svoju filozofiju *komu* – Burkina 2004: 174

FILJER

ne biti vrijedan ni filjera – Kolenić 1991: 154; Kolenić 1994: 56

ne valjati ni filjera – Eismann 1992: 118; Kolenić 1991: 153, 154; Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1994: 56

ni vridan filjera – Eismann 1992: 118

FINSKA

fin kao iz Finske – Menac-Mihalić 2010a: 205, 219; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138, 143

FINTA

delat fintu * delat finta – Grah 2003: 98, 103; delat fintu – Turk 1997a: 314

kužiti sve finte – Matešić 2003: 152

neka stoji tamo za finto – Vulić 1999: 35

per finta višta – Menac i Menac-Mihalić 1997: 54; Menac i Menac-Mihalić 1998: 307

storit fintu * storit finto – Nežić 2010: 615, 621; storit fintu – Bogović 1999: 153, 160, 161; Vranić 2005: 143

učinit / činit fintu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227, 229

za finto – Nežić 2010: 619

FIŠO

gledat fišo * gjedat fišo – Turk 1997a: 315, 322; gledat fišo – Grah 2003: 103; glédat fišo – Nežić 2010: 616, 623; fišo gledat – Grah 2003: 98, 108; Menac i Menac-Mihalić 2012: 259; fišo gledot – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

FITILJ

paliti fitilj <pod eksplozivom> * paliti fitilj (pod eksplozivom) – Matešić 1993: 319

FITILJKA

prdnit u fitiljku – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 132, 135

FIZIONAMIJA

majmunška fizionomija – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69

FJAKA

kola fjaka * kola fjaka – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227; kóla fjáka – Nežić 2010: 615, 619

FLANC

tjerati flanc – Menac 1978: 224

FLASTER

staviti flaster na usta *komu* * staviti flaster na usta – Hrnjak 2002b: 257; staviti flaster na usta *komu* – Hrnjak 2008e: 174

FLAŠA

u pivsku flašu – Pintarić 2005a: 614

FLOKA

ići na floku – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 442, 447

FLOKI

Ne daj se, Floki! – Macan 2014: 591

FLOTA

spremati se kao engleska flota – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197

FOKA

glupa ko foka – Menac-Mihalić 2007c: 116

FOL

prodavati folove *komu* – Burkina 2004: 174

FOND

crni fond – Fink 2007f: 524; Hrnjak 2002a: 204; Krejčí 2012: 241; Pintarić 2007a: 180; Profaca 2005: 636; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272

FONDO

póć fóndo – Nežić 2010: 616, 623

FORA

biti <glavna> fora * biti fora – Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 446; Mance i Trtanj 2010: 181; biti glavna fora – Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 445, 447; biti (glavna) fora – Ivanetić 2002b: 36; Ivanetić i Jurin 2003: 438

imat fore ko Srbija more – Menac-Mihalić 2007c: 113

iz fore – Mance i Trtanj 2010: 181

izać iz fore – Ivanetić i Jurin 2003: 446

pasti / padati na <čiju> foru * pasti na čiju foru – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4; pasti na foru – Mance i Trtanj 2010: 181

popušiti foru – Hrnjak 2002b: 260; Hrnjak 2008e: 177

prodati / prodavati foru (fore) *komu* * prodat foru *komu* – Burkina 2004: 174, 176; prodati foru *komu* – Burkina 2004: 174; prodavati fore *komu* – Burkina 2004: 174

FORCA

dat / davat forcu * dat / davat forcu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; dat / dovat forcu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; dávat fórcu – Nežić 2010: 615, 620

iz sve (cile) force * iz sve / cile force – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
tuta forca [radit, uvatit se posla] – Menac i Menac-Mihalić
za sun forcun – Bogović 1996: 349, 355; Bogović 1999: 148, 161

FORINT

ni do pol forinta – Matešić 1996b: 175

FORMA

biti u <pravoj> formi * biti u formi – Fink 2010a: 209; Tošović 2007: 616; **biti u pravoj formi**
– Damiani Einwalter 1999: 174
ne biti u formi – Brlobaš i Horvat 1999: 80

FORMAT

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **od formata * čovjek od formata** – Fink 2007e: 89; **od formata** –
Fink 2007e: 89, 90, 91, 92, 93

FORMULACIJA

dati / davati formulaciju – Korać 1980: 10

FORTUNOL

za fortunola – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56

FOTELJA

činiti što iz fotelje – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176
klima se fotelja komu * klima se kome fotelja – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176
zasjesti u fotelju – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176

FOTO-FINIŠ

učiniti / činiti (dogoditi se i sl.) u foto-finišu * činiti / učiniti (dogoditi se i sl.) u foto-finišu –
Hrnjak 2001b: 27; **činiti / učiniti u foto-finišu što** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273

FOTOGRAFIJA

fotografije su dobro ispale – Jernej 1996: 268

FOZA

délat na svojó fózo – Nežić 2010: 623
glédát na drúgo fózo – Nežić 2010: 615, 621

FRAJ

ići na fraj – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 443

FRAJER

dekintiran frajer – Matešić 2003: 147
poriti frajera – Bierich i Matešić 2002: 45; Bierich i Matešić 2008: 245
pravi frajer – Pintarić 2006a: 137
špilati frajera – Bierich i Matešić 2002: 36; Bierich i Matešić 2008: 237

FRAJLA

bit kej stara frajla – Matešić, M. 2006: 52

biti kao frajla Matilda – Menac-Mihalić 2003-2004: 371

držat se kej stara frajla – Matešić, M. 2006: 46, 53

pripovedat kej stara frajla – Matešić, M. 2006: 46, 51

stara frajla – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443, 444, 446

FRANCI

Franci, jesu li ti dobri žganci? – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 72, 75

FRANCA

izgledati kao masna Franca – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 379

FRAS

fras te uhvatio – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40

FRATAR

makar fratri s neba padali – Fink i Menac 2008: 89; Hrnjak 2008a: 91; Menac 1983b: 11, 22; Tošović 2007: 616

FRAZ

fraz te uhvatio – Ivanetić 2002b: 38, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 442

FRENT

ići u frent – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 442, 447

FRENTA

učinit / činit frentu * činit / učinit frentu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

FRIGAN

ni frigan (kuhan) ni pečen * ni frigan / kuhan ni pečen – Bogović 1996: 349, 353; **ni frigan ni pečen** – Fink 2001c: 78, 79, 80, 81; Menac 1978: 224; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Požgaj Hadži 2001: 94, 101

ni frigan ni kuhan * ni frigan ni kuhan – Turk 1997a: 316, 321; **ni frigan ni kuan** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; Menac-Mihalić 2005: 310

FRITALJA

očitati fitalju – Menac 1978: 224; Ivanetić i Jurin 2003: 442

FRKA

bez frke – Mance i Trtanj 2010: 181

biti u frci s vremenom – Ivanetić 2002b: 43

frka je komu – Mance i Trtanj 2010: 181

koja frka! – Mance i Trtanj 2010: 181

napraviti frku – Mance i Trtanj 2010: 181

nema frke<!> * nema frke – Mance i Trtanj 2010: 181; Menac i Fink 2002: 308; Tafra 2005a: 49; Tafra 2005b: 246; **nema frke!** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4

nije frka – Mance i Trtanj 2010: 181

FRKS

no frks – Mance i Trtanj 2010: 181; Menac i Fink 2002: 308

FRNJOKA

zabiti frnjoku – Ivanetić 2002b: 43

FRNJOKL

dobit po frnjoklu – Matešić, M. 2006: 56

FRONT

na dva fronta – Fink 1989: 94

FRŠTEC

biti <sve> na frštec * biti na frštec – Ivanetić 2002b: 38; **biti sve na frštec** – Ivanetić 2002b: 39, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 442

FRULA

frulu svirati – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

FTIČ

jesti kaj ftič – Skok 2014: 70

mali ftič, veliki krič – Skok 2014: 70

popovati kaj ftič – Skok 2014: 70

FUČKATI

fućkam <ti> ja na to * fućkam ja na to – Jernej 1992/1993: 194; Pintarić 2005a: 610; **fućkam ti ja na to** – Pintarić 2005a: 609

FUČKATI SE

fućka mi se – Fink 2000a: 96, 97; Pintarić 2005a: 610, 615

fućka se komu za što * fućkati se komu za sve – Pintarić 1996b: 253

FUGA

imit (jimit) fugu * imit / jimit fugu – Turk 1997a: 318

na fugu i prešu – Bogović 1997: 127; Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 146; Vulić 1999: 34; Vulić i Maresić 1998: 396

FUNCUTICA

bit funcutica – Ivanetić 2002b: 43

FUNDAMIENT

nima fundamienta – Barišić i Vranić 2008: 143

FUNKCIJA

staviti izvan funkcije – Kolenić 2007f: 331

FURA

dobit furu po turu – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 146; Vulić 1999: 34; Vulić i Maresić 1998: 396

FURATI

furati horror – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174

FURIJA

bít kako (koko) fúrija * bít kako / koko fúrija – Nežić 2010: 625

kao furija [ući, izaći i sl.] * kao furija – Fink 2013d: 154; Fink 2014c: 338; Petrović 2008: 53, 55; kao furija (ući, izaći) – Petrović 2008: 54; kao furija [ući, izaći i sl.] – Čagalj i Svítková 2014: 2; Fink 2004d: 52, 56; Fink 2006d: 686; Ribarova 2010: 351; Ribarova 2014b: 298

FURMINANT

koliko je jedan furminant – Barišić i Vranić 2008: 142

FUS

dobit fus u gus – Matešić, M. 2006: 56

FUŠ

šljakati u fušu – Ivanetić i Jurin 2003: 441; Menac 1998a: 262

u fušu – Fink 2007f: 526, 528, 530

FUTAVAC

smrdjeti kao futavac – Matešić 2003: 148

G

GABULA

biti u gabuli – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443; Menac i Fink 2002: 306; Parizoska 2009b: 175
doći u gabulu – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

GAČAR

lagati kao Gačar – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 380

GAČE

moker do gač – Menac-Mihalić 2007f: 25
odnest gače na ščapu – Matešić, M. 2006: 55
vesel kak vušive gače – Frančić 1997: 11

GAĆE

dosadan ko tijesne gaće * dosadan ko tijesne gaće – Menac-Mihalić 2000: 188; dosadan ko tisne
gaće – Menac-Mihalić 2007c: 118
gaće i guzica – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
gaće i košulja – Melvinger 1983/1984a: 113
gaće na štapu – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283
gaće odrišit – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
gaće potpaliti *komu* – Matešić 1996b: 176, 178
imati pune gaće – Benzon 2006: 102; Hrnjak 2004: 25, 28
krojiti gaće *komu* * krojiti *komu* gaće – Benzon 2006: 98
napuniti gaće (hlače) <od straha> * naponit gaće – Turk 1994b: 113; napunit gaće – Turk 1994b:
113; Turk 1997a: 314; napuniti gaće – Benzon 2006: 102; napuniti gaće (hlače) <od straha>
– Hrnjak 2004: 25, 27, 28 ni ga viti u gaćami – Bogović 1997: 125 obući široke gaće –
Benzon 2006: 103
odnijeti (nositi i sl.) gaće na štapu * nositi gaće na štapu – Mikić 1991/1992: 152; odnijeti gaće
na štapu – Benzon 2006: 100; odnijeti (nositi i sl.) gaće na štapu – Fink 2008a: 465; Opašić,
Čunović i Fumić 2014: 95; odnijeti / nositi gaće na štapu – Maresić 1993: 158
ostati bez gaća * ostat bez gaća – Bošnjak Botica 2007b: 198; Menac-Mihalić 2005: 311;
ostati bez gaća – Benzon 2006: 100; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95
ostati cijelih gaća – Benzon 2006: 100
pale su *komu* gaće od straha – Benzon 2006: 102
prati *komu* gaće – Benzon 2006: 100
pune gaće – Matešić 2003: 147
puniti gaće – Matešić 2003: 148
tresti gaće *nad kim* – Benzon 2006: 100
tresu se gaće (hlače) <od straha> *komu* * tresu se gaće (hlače) <od straha> *komu* – Hrnjak 2004:
26; tresu se gaće (*komu*) – Fink 2001c: 75; tresu se *komu* gaće – Benzon 2006: 102
uvukao se *tko* u široke gaće * uvukao se u široke gaće – Benzon 2006: 103

GAĆICE

poć va Gaćice – Bogović 1996: 350

GAD

gade jedan * **gade jedan** – Fink 2001a: 388; **gade <jedan>** – Pintarić 2014b: 317
jedan običan gad – Pintarić 2003a: 613

GADITI SE

gaditi se *od koga* – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

GADURA

gaduro jedna * **gaduro jedna** – Fink 2001a: 388; **gaduro <jedna>** – Pintarić 2014b: 317

GAKANJE

umjetničko gakanje – Pintarić 1997b: 162

GALAJDRA

suh ko galajdra – Malnar 2011a: 171; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124

GALAKSIJA

biti iz <neke> druge galaksije – Hrnjak 2008a: 96
Gutenbergova galaksija – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 298

GALEB

glasati se poput galeba – Pintarić 2002a: 140

GALEBINA

lip ko galebina * **lip(a) ko galebina** – Bošnjak 2004: 123, 124

GALIDA

pejan ko galida – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132

GALIJA

poslati u galiju – Sočanac 1997: 109

GALITI

galiti i svitati – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

GAR

crn kao gar – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273; Weinberger 2004: 572

GARANCIJA

dati / davati garanciju – Korać 1980: 10

GARDELIN

kantát kako (koko) gardelín (grdelín, gardeljín) * kantát kako / koko gardelín / grdelín / gardeljín
– Nežić 2010: 615, 616, 625

GARGUR

ne izahodi kako ni sveti Gargur iz korizme – Vulić 1997a: 112

GARLO

- cića garla** – Moguš 1994: 138
dati se garlu – Moguš 1994: 134
garlu zgajati – Menac 1991: 103
ustegnuti garlo – Moguš 1994: 134

GAS

- biti pod gasom** * **bet pad gasen** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132, 133; **bit pod gasom** – Barišić i Vranić 2008: 137, 139, 143; Bogović 1996: 350; Bogović 1999: 160; Grah 2003: 98, 102, 107; **bit pod gasun** – Matešić, M. 2006: 49, 59; **<biti> pod gasom** – Fink 1997b: 232; **biti pod gasom** – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239; Fink 2000a: 97; Kovačević 2014f: 27; Tošović 2007: 616
dati gas – Petrović 1982: 109; Weinberger 2005: 52
dodati / dodavati gas – Hrnjak 2009b: 203
full gas – Hrnjak 2001b: 32, 33; Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175
gas do daske – Menac-Mihalić 2010b: 592; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35
pod gasom * **pod gasom** – Bierich 2005: 184; Bierich i Matešić 2002: 43; Bierich i Matešić 2008: 244; Fink 2008d: 80; Weinberger 2005: 58; **pod gasom** [čovjek, muškarac, žena] – Fink 2000a: 97
punim gasom [krenuti / kretati, ići i sl.] * **punim gasom** – Hrnjak 2001b: 33; Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175; Hrnjak 2009b: 198, 200, 201, 206; **punim gasom** [krenuti / kretati, ići i sl.] – Hrnjak 2009b: 201

GASPUD

- pridgat ko gaspud** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127, 128

GAŠA

- biti lijeni Gaša** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 71, 75

GAVRAN

- crn kao gavran** * **crn / črn ko / kaj gavran** – Menac-Mihalić 2000: 182; **crn kao gavran** – Filaković 2008: 41, 46, 47, 48; Matulina 2002: 37; Petkova 2014: 6; Stolac 1994: 263; Spagińska-Pruszk 2007a: 276; Spagińska-Pruszk 2007b: 66; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273; Weinberger 2004: 572
dva vrana gavrana – Kolenić 1994: 53
gavrani (vrane) snijeg miješaju (rade) – Frančić 2013: 704
graktati kao gavran – Petkova 2014: 6
zloguki gavran – Petkova 2014: 6

GAVRILOVIĆ

- odlično je, od Gavrilovića je** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 169; Menac 1978: 22; Stojić i Jurčić 2009: 368

GDJE

- gdje bio da bio** – Menac 1980: 32
gdje (kuda, kako) tebi drago * **gdje / kuda / kako tebi drago** – Menac 1992a: 268
gdje se gasiš? – Pintarić 2014a: 328
gdje si bio kad je grmjelo? * **gdje si bio kad je grmilo** – Fink 2002a: 123; **gdje si bio kad je grmilo?**

– Menac-Mihalić 2012: 80; **gdje si bio kad je grmjelo?** – Menac-Mihalić 2012: 77, 80

GAZDA

biti gazda u svojoj kući – Pintarić 2005c: 241

biti (ostati) <svoj> gazda * biti gazda – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90; **biti (ostati) svoj gazda**
– Turk 1997b: 267, 271

truli gazda – Turk 1997b: 267, 271

GEBIRATI

to me gebira – Ivanetić 2002b: 36, 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 442

GEGE

primiti za gege koga * primiti koga za gege – Menac-Mihalić 2006: 363; Menac-Mihalić 2011: 482

GENERAL

držat se ko general – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129

kao general bez vojske – Menac 1983b: 23

GENIJ

genij nad genijima – Menac 1980: 21

GENUG

genug je genug – Ivanetić i Jurin 2003: 441

GERA

držati se (stajati, ponašati se itd.) kao mila Gera * držati se kaj mila Gera – Frančić 2005: 34, 37; **držati se kao mila Gera** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291; Ćurak 2012: 139; Fink 2004d: 56; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 75; Jakop 2012: 54; Menac-Mihalić 2007f: 29; Petrović 2008: 54; Vidović Bolt 2010a: 650; Vidović Bolt 2013c: 259; **(držati se k(a)o) mila Gera** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 499; **držati se (ponašati se) kao mila Gera** – Spagińska-Pruszk 2007b: 72; Vidović Bolt 2010a: 648; Vidović Bolt 2011b: 266, 268; **držati se (stajati) kak mila Gera** – Menac-Mihalić 2006: 363; Menac-Mihalić 2007c: 109; Menac-Mihalić 2008b: 132; **držati se (stajati) kao mila Gera** – Menac-Mihalić 2003-2004: 365, 377; Menac-Mihalić 2007a: 599; **držati se (stati) kak mila Gera** – Menac-Mihalić 2011: 482

ko 'mila Gera' – Šalić 2014: 317

mila Gera – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123, 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493

GERLA

dobra gerla – Matešić 2003: 147

gerle hapaviti – Matešić 2003: 148

GEŠEFT

kako ide gešeft – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 442

napraviti / praviti dobre gešefte * napraviti dobre gešefte – Ivanetić 2002b: 38, 39; Ivanetić i Jurin 2003: 442; **praviti dobre gešefte** – Ivanetić 2002b: 40, 41

GINEKOLOG

muški ginekolog – Bierich i Matešić 2002: 36; Bierich i Matešić 2008: 237

GIZDA

gizda (krasota) prirode * gizda / krasota prirode – Menac i Moguš 1998: 99

GLAD (imenica, ž. r.)

<izgleda *tko*> kao da je iz gladi utekao * izgleda kao da je iz gladi utekao – Omazić 2002: 107;

<izgleda *netko*> kao da je iz gladi utekao – Fink 1993b: 24

umriti od gladi * umrit od gladi – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304 ; umriti od gladi – Kolenić 1991: 153

GLAD (imenica, m. r.)

crknuti (umriti) od glada * crknuti / umriti od glada – Kolenić 2003a: 31; umriti od glada – Kolenić 2003a: 29

glad mi je do nosa uzišo – Menac i Moguš 1989: 195

kod z glada past – Vranić 2005: 148

ljuti glad pritisnu *koga* * ljuti glad pritisnu (*koga*) – Menac i Moguš 1989: 197

mrijeti od glada – Sočanac 1997: 109

odoljeti gladu – Menac 1992a: 265

umrijeti od glada – Kolenić 2010: 402, 405

zgjedat ko (kod) da j z glada zišal (utekal) * zgjedat ko da j z glada zišal – Bogović 1999: 159-160; zgjedat kod da j z glada utekal – Bogović 1999: 149, 151

GLADAC

izvana gladac, iznutra jadac – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297

GLADAN

gladan i žedan – Barčot 2013b: 153, 154; Vilček 2012: 98

gladan ko isparan – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56

spremati se kao gladan srat – Fink 2004d: 55

GLADEN

žuriti se kak gladen srat – Frančić 1997: 10

GLAMAC

zagucati kao glamac – Menac i Fink 2002: 306

GLAS (imenica, m. r.)

biti na dobru glasu * bit na dobron glasu – Bogović 1999: 157 ; Vranić 2005: 147; biti na dobru glasu – Bošnjak Botica 2007b: 192; Matešić 1991a: 87; Šarić 1998: 547; Tošović 2007: 615

biti na glasu – Kolenić 1991: 152, 153, 155; Kolenić 2001c: 199, 202; Kolenić 2008a: 208; Pavletić 2005: 15; Vilček 2012: 92

bit na lošen glasu – Bogović 1999: 157

biti na zlu glasu * bit na zlen glasu – Vranić 2005: 147; biti na zlu glasu – Kovačević 2012: 142; Šarić 1998: 547; Tošović 2007: 616

crni glasi * crn glas – Kolenić 1995: 221; Kolenić 2005a: 125; crni glasi – Kolenić 1996b: 66; Pavletić 2005: 15, 16

čuti glase <*kakve*> * čuti glase (glasi) – Kramarić 2011: 82; čuti glase (kakve) – Kramarić 2011: 82; Menac i Moguš 1989: 199

- dati / davati <svoj> glas komu, čemu** – Gazdić-Alerić 2009: 79
- dati / davati <svoj> glas za koga, za što** – Gazdić-Alerić 2009: 79
- debeo glas** – Pavletić 2005: 16
- dići / dizati svoj glas * dići / dizati svoj glas** – Menac 1992a: 267; **dići glas** – Filaković 2008: 42, 45; Weinberger 2005: 52
- dići se glas** – Menac 1992a: 263
- dobar glas** – Dinić i dr. 1996: 241; Kolenić 1996a: 58; Vilček 2012: 95, 97, 100
- dođoše glasovi** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
- dvignut glas** – Menac 1992a: 263
- glas dobar * glas dobar** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996a: 56, 57, 58, 59, 60; Kolenić 1996b: 66; Kolenić 1997: 122; Kolenić 1998a: 51, 52; **glas dober** – Kolenić 1998a: 52-53
- glas dober zgubit / gubit * glas dober gubim** – Fink 1997/1998: 133; Fink 1998b: 102; Kolenić 1997: 128; **glas dober zgubiti** – Kolenić 1996a: 56, 58, 60; Kolenić 1998a: 48
- glas hvale vreden** – Kolenić 1997: 126, 128
- glas ide po svijetu** – Menac i Moguš 1989: 196
- glas imeti hman <i nepošten> * glas imeti hman** – Kolenić 1997: 126; **glas imeti hman i nepošten** – Kolenić 1997: 128
- glas kaže <koga> * glas kaže (koga)** – Menac i Moguš 1989: 196
- glas kričeca iz pustinje** – Kolenić 2007e: 194
- glas krvi** – Menac 1987: 274
- glas naroda** – Turk 2005: 279
- glas naroda, glas boga** – Nosić 2010: 175
- glas nepošten** – Kolenić 1996a: 58, 60; Kolenić 1998a: 50, 53
- glas pošten** – Kolenić 1996a: 59; Kolenić 1998a: 50
- glas se podiže** – Menac 1992a: 263
- glas vapijućeg <u pustinji> * glas vapijućeg <u pustinji>** – Menac 1973: 95; **glas vapijućeg u pustinji** – Fink 2014a: 72; Fink i Menac 2008: 91; Forko 2009: 94; Menac 1972a: 16; Menac 1983a: 86; Menac 1983b: 6; Pintarić 2013: 345; **glas vapijućega u pustinji** – Opašić 2014b: 426; **glas vapijućega [u pustinji]** – Matešić 1991b: 309
- glas zal drugom vučiniti / činiti * glas zal drugom vučiniti** – Kolenić 1996a: 58, 60; **glas zal drugomu činim** – Kolenić 1997: 128
- govoriti glasom kao iz badnja** – Melvinger 1983/1984b: 132
- govoriti u sav glas** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 322
- imati na sebi glas** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 325
- ispod glasa [reći / govoriti, zapjevati / pjevati i sl.] * ispod glasa** – Anić 1993: 26; **ispod glasa [reći / govoriti, zapjevati / pjevati i sl.]** – Opašić 2014e: 250
- iz glasa vapiti** – Menac 1991: 106
- iz jednoga glasa** – Fink 1989: 92
- iz svega glasa [povikati / vikati i sl.] * iz svega glasa** – Anić 1993: 26; Menac 1979: 188; **iz svega glasa [povikati / vikati i sl.]** – Tošović 2007: 628
- izgubiti dobar glas** – Mikić 1991/1992: 151
- izići na glas** – Matešić 1996b: 177; Moguš 1994: 135
- izturiti glas** – Pavletić 2005: 14
- javiti (objaviti) glase * javiti glase** – Menac i Moguš 1989: 200; **javiti / objaviti glase** – Menac i Moguš 1989: 199

- kao u jedan glas** – Matešić 1978a: 216
- na glas** – Pavletić 2005: 14
- na glas** <*koga, čega*> * **na glas** (*koga* ili *čega*) – Menac i Moguš 1989: 199
- na glasu** – Eismann 1992: 120; Vilček 2012: 100
- na (u) sav glas** * **na sav glas** – Matešić 1993: 321; Tanović 2000: 157; **na (u) sav glas** – Tošović 2007: 628
- na vas glas** – Bogović 1999: 148; Pavletić 2005: 16
- naricati iza glasa** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 327
- navistiti glase** *komu* – Kramarić 2011: 82
- ne čuti glasa** – Menac 1992a: 265
- ni glasa** – Menac 1983b: 2; Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 136
- <**ni**> **glasa čuti nije** * **glasa čuti nije** – Menac 1992a: 267; **ni glasa čuti nije** – Pintarić 2014a: 329; (**ni**) **glasa čuti nije** – Menac i Moguš 1989: 199
- ni glasa ni traga** – Bogović 1996: 348
- nositi slabi glas** – Turk 1994b: 114
- nositi glase** <*komu*> * **nositi glase (glasi) komu** – Kramarić 2011: 82; **nositi glase komu** – Kramarić 2011: 82; **nositi glase (komu)** – Kramarić 2011: 82; Menac i Moguš 1989: 197
- od sto glasa glasa čuti nije** * **od sto glasa glasa čuti nije** – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67; **od sto glasa, glasa čuti nije** – Nosić 2010: 177
- pjevati punim glasom** – Wysoczański 2014: 351
- <**pjevati**> **upol glasa** * (**pjevati**) **upol glasa** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406
- plakati iz svega glasa** – Menac 1979: 188
- podić glas** – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91
- pošten glas** – Menac 1991: 103
- potrefiti glasa** – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16
- pronijeti / pronositi glas** * **pronijeti glas** – Lauš i Mance 2010: 189, 203; **pronositi glas** – Matešić 1991a: 89
- prostirati glas do neba** * **prestiram glas do neba** – Kolenić 1997: 123, 125; **prostiram glas do neba** – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 52
- prosuti glas (glase)** * **prosuti glas** – Matešić 1996b: 177; **prosuti glase** – Menac i Moguš 1989: 198
- prosuo se (pukao je) glas** * **prospe se / puče glas** – Kolenić 1998c: 218; **prosuti se / pući glas** – Kolenić 1994: 52; **prosuti se glas** – Kolenić 1992/1993: 216, 217
- puca (puče) glas** * **puca glas** – Vajs 1999: 204; **puče glas** – Filaković 2008: 40, 42, 46; **pući glas** – Kolenić 1992/1993: 217
- pustiti glas** – Opašić 2014e: 250
- slišati glase (glasi) (kakve)** – Kramarić 2011: 82
- spustiti glas** – Pavletić 2005: 15
- stajati na velikom glasu** <*u koga*> * **stajati na velikom glasu (u koga)** – Menac i Moguš 1989: 196
- steći dobar glas** – Moguš 1994: 135
- <**svi**> **u jedan glas** * **svi u jedan glas** – Pintarić 2003a: 614; **u jedan glas** – Filaković 2008: 42, 48; Fink 1989: 90, 92; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533; Matešić 1978a: 215, 216; Pavletić 2005: 16
- širi se glas** – Filaković 2008: 44
- u po (pol, pola) glasa** * **u pô glasa** – Filaković 2008: 42; **u po (pol, pola) glasa** [reći / govoriti,

zapjevati / pjevati i sl.] – Opašić 2014e: 250; **u po (pola) glasa** – Menac 1983b: 17
u sav glas – Filaković 2008: 42
uživati loš (zao, rđav) glas – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305
vikat iza glasa – Menac-Mihalić 2005: 311
vražji je glas na komu – Menac-Mihalić 2007a: 600
z sega glasa – Bogović 1999: 148
zagrmjeti glasom – Pavletić 2005: 15
zao glas – Vilček 2012: 96, 97, 100
zatajio je (puknuo je) glas komu – Opašić 2014e: 250
zboriti <kakvim> glasom – Menac 1992a: 267

GLAS (imenica, ž. r.)

crne glasi – Profaca 2005: 639
poslušati glasi – Kramarić 2011: 82

GLASATI

glasati za i protiv – Melvinger 1983/1984a: 108

GLASINA

bije koga glasina – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305

GLASNO

glasno i jasno – Tošović 2007: 629
glasno misliti – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155

GLAT

ići glat – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

GLATKO

ide glatko – Pintarić 2000: 72

GLAVA

baciti glavu u torbu – Menac 1994: 165
bestraga mu glava – Menac 1994: 165
bez glave – Menac 1994: 165
bez glave i repa * bez glave i repa – Fink 2001c: 76, 81, 82; Hudeček i Mihaljević 1997a: 27; Hudeček i Mihaljević 1997b: 78; Menac 1978: 223; Menac 1983b: 19; Menac 1992b: 371; Menac 2001: 66, 70; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Novoselec 2009: 151; Požgaj Hadži 2001: 90, 101; **brez glave i repa** – Vulić 2003: 48, 53
bez glave i repa je što * bez glave i repa je što – Fink 2014b: 7; Novoselec 2009: 151, 155;
biti bez glave i repa – Hudeček i Mihaljević 1997a: 27; Hudeček i Mihaljević 1997b: 78; Spagińska-Pruszk 1995: 498; Šarić 1998: 548
bijela glava – Fink 1993b: 20, 24; Hrnjak 2002a: 205, 207
bistra glava – Matešić 1982: 461, 462; Menac 1994: 163, 164; Pavletić 2005: 15, 16, 18, 19; Spagińska-Pruszk 2006: 81; Turk i Bogović 1998: 209; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276; Weinberger 2004: 569; Weinberger 2005: 52; Weinberger 2006: 514
bit glavum ob zid – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 50

- biti bez glave i repa** – Opašić 2010: 551
- <biti> bez glave (pameti) * **biti bez glave** – Spagińska-Pruszk 2001: 637, 640; Turk 2000: 481; Turk i Bogović 1998: 205; <biti> bez glave * **(biti) bez glave** – Bratanić 1992: 20; **biti bez glave (pameti) * biti bez glave / pameti** – Matešić 1996a: 420
- biti bolestan u glavi** – Bratanić 1992: 21
- biti dobre glave** – Filipović 2012: 522
- biti hladne glave** – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175; Kovačević i Mihaljević 2005: 398; Mihaljević i Kovačević 2006a: 150, 155
- <biti> kao odsječena glava * **(biti) kao odsječena glava** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304
- biti kokoške glave** – Spagińska-Pruszk 2002: 177
- biti nad glavom komu * biti kome nad glavom** – Menac 1994: 165
- biti otvorena glava** – Matešić 1991a: 87
- biti rasprte glave** – Menac-Mihalić 2007f: 32
- biti sit preko glave** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409
- biti skuhan u glavi** – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175
- biti slabe glave** – Menac 1994: 163
- biti svoje glave** – Filipović 2012: 522; Menac 1994: 163
- <biti> tvrde glave * **biti tvrde glave** – Filaković 2008: 42; Filipović 2012: 522; Fink 1998a: 203; **(biti) tvrde glave** – Bratanić 1992: 20
- biti udaren šljivovom glavom** – Bierich 2005: 185
- biti va glavi** – Maresić 2003: 32
- biti zaljubljen preko glave** – Novoselec 2009: 149, 155
- biti žestoke glave** – Menac 1994: 163
- bježati glavom bez obzira** – Domazet 2011: 176; Bratanić 1992: 21; Menac 1994: 163
- bojati se glavi** – Menac 1992a: 265, 268
- boli glava** – Hrnjak 2002b: 258
- boli glava koga * baš me boli glava** – Pintarić 2005a: 615; **boli glava koga** – Hrnjak 2008e: 174; **boli koga glava** – Hrnjak 2002b: 258
- bos po glavi** – Mlacek 1992: 376
- bos u glavi** – Bošnjak Botica 2007b: 194; Menac-Mihalić 2005: 312
- bubat (tuć) z glavuon va zit * bubat / tuć z glavuon va zit** – Barišić i Vranić 2008: 137, 142; **bubat z glavu u zid** – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 320; **bubat zo glavun va zid** – Turk 1994b: 115
- buči glava** – Menac 1994: 164
- bukova glava** – Nedkova i Vasung 2015: 43
- crven ko pjevčeva glava** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 73
- češati glavu** – Bratanić 1992: 20
- češkati se po glavi** – Jerolimov 2001b: 97; Pintarić 1997b: 162
- čez glavu ide (prejde) komu kaj** – Menac-Mihalić 2007f: 25
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **bistre glave * čovjek bistre glave** – Menac 1994: 163
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **svoje glave * <čovjek> svoje glave** – Pavletić 2005: 16
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **tvrde glave** – Fink 1998a: 204
- čuvati (sačuvati) <živu> glavu** – Novoselec 2009: 149, 155
- čapat se za glavo** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- čoškasta glava** – Vranić i Zubčić 2013: 125

- <da> boli glava – Novoselec 2009: 155
- da glava ostane na ramenu *komu* * da glava ostane na ramenu – Menac 1994: 165
- da glavu odsiječeš *komu* * da mu glavu odsiječeš – Menac 1994: 165
- da je za glavu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 155
- da na glavi dubi (stoji) *tko* * da na glavi dubi (stoji) – Menac 1994: 165
- dajem (dao bih) glavu <za koga, za (na) što; da...> * dajem (dao bih) glavu – Novoselec 2009: 149; dajem (dao bih) glavu <da...> – Novoselec 2009: 155; dajem (dao bih) glavu <za koga, za što; da...> – Tošović 2007: 629; dajem glavu – Filipović 2012: 521; dat glavu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 50; dati / davati glavu da... – Bratanić 1992: 20; dati / davati glavu na / za što – Bratanić 1992: 20; dati glavu da... – Pintarić 1994: 227; glavu dajem – Menac 1992b: 370
- dati glavu s ramena * dati glavu s ramena – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 60; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78; dati glavu z ramena – Maresić 2003: 35
- dati po glavi <komu> * dati komu po glavi – Pintarić 2006b: 46; dati po glavi (*komu*) – Matešić 1996a: 420
- dići / dizati (podići / podizati, dignuti, podignuti) glavu * dići / dizati glavu – Spagińska-Pruszk 1995: 497; dići / dizati (podići / podizati) glavu – Hrnjak 2005a: 37, 38-39; dići glavu – Kolenić 2005a: 127; Pintarić 2005d: 66; dignuti / dizati glavu – Menac-Mihalić 2008a: 259; dignuti glavu – Jerolimov 2001b: 92, 93; Popović i Trostinska 1996a: 111; dizati glave – Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 66; dizati glavu – Kolenić 2005a: 126; (po)dići glavu – Bratanić 1992: 20
- dizati glavu (čelo) visoko * dizati glavu (čelo) visoko – Pintarić 2005d: 66; dizati visoko glavu – Menac 1994: 165
- dizati glavu kao jelen – Bunk i Opašić 2010: 242
- do glave (konca) * do glave – Vajs i Zečević 1994: 176; do glave / do konca – Vajs i Zečević 1994: 180
- dobiti / dobivati po glavi * dobiti / dobivati po glavi – Novoselec 2009: 150, 155; dobiti (dobivati) po glavi – Matešić 1991b: 306; dobiti po glavi – Burkina 2004: 175; Maresić 1994b: 95; Marković 2013: 137; Tanović 2000: 152, 159; Vranić i Zubčić 2013: 119; dobivati / dobiti po glavi – Maresić 1994b: 95
- dobre glave – Filipović 2012: 522; Vajs i Zečević 1994: 180; Vajs 1999: 203
- doći glave *komu* (*koga*) * doći glave – Menac 1983b: 8; doći glave *kome* – Menac 1994: 165; doći glave *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 62; doći glave (*komu*) – Matešić 1996a: 420; doći glave *komu, koga* – Novoselec 2009: 149; doći glave *komu* (*koga*) – Novoselec 2009: 155; doći *kome* glave – Menac 1994: 164; doći (*kome*) glave – Bratanić 1992: 20; doći / *kome, koga* glave – Weinberger 2006: 517, 521
- dok je *komu* glava na ramenu * dok je glava na ramenima – Kolenić 2005a: 126; dok je glava na ramenu *komu* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78; dok je *komu* glava na ramenu – Filipović 2012: 522; dok *mi* je glava na ramenu – Menac 1994: 165
- došlo je (doći će) u glavu *komu* što * doći (*komu*) u glavu – Ham 2000: 146; doći (*što kome*) u glavu – Bratanić 1992: 20; dojeti vu glavu – Vajs i Zečević 1995: 368
- dovrh glave – Filipović 2012: 524; Menac 1994: 165
- držat na glave – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- držati glavu iznad vode – Novoselec 2009: 149, 155
- držati glavu u pijesku – Kovačević 2012: 143
- držati glavu visoko – Petermann 1998: 649
- držati *koga* kao svoju glavu – Menac 1994: 165
- držati u glavi <što> * držati (*što*) u glavi – Ham 2000: 146; držati u glavu – Vidović Bolt 2013c: 255

- dubiti na glavi – Bratanić 1992: 21; Vidović Bolt 2013c: 255
- dunulo je (duhnulo je) u glavu *komu* * du(h)nulo *mi* je u glavu – Menac 1994: 165
- evo <moje> glave [ako...; da...] * evo moje glave – Menac 1983a: 84; Menac 1983b: 13; Menac 1994: 163, 164; evo (moje) glave ako... – Bratanić 1992: 20
- ftuviti v glavu *komu kaj* – Marković 2013: 139, 143
- glava do glave – Matešić 1991a: 85, 87
- glava (glavina) kod (kako) bačva * glava / glavina kod bačva – Bogović 1996: 348, 353; glava kako bačva – Barišić i Vranić 2008: 136; glava kod bačva – Bogović 1996: 346, 351
- glava igra – Menac 1994: 165
- glava j ko kabal *komu* * glava j ko kabal *komu* – Kovačević i Bašić 2012: 366; glava j *komu* ko kabal – Kovačević 2014b: 399
- glava je kak bedenj *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 26
- glava je kao bačva (balon) *komu* * glava je kao bačva (balon) *komu* – Novoselec 2009: 155; glava je *komu* kao bačva (balon) – Novoselec 2009: 149
- glava je kao bure *komu* * glava je *komu* kao bure – Matešić 1978a: 216; Omazić 2002: 112
- glava je ko badanj *komu* * glava je *komu* ko badanj – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58, 63; glava mu / joj (je) ko badanj – Bošnjak 2004: 125
- glava je ko bubanj *komu* * glava mu ko bubanj – Bošnjak Botica 2007a: 52; glava mu / joj (je) ko bubanj – Bošnjak 2004: 125
- glava je ko Cocin bubanj *komu* * glava je *komu* ko Cocin bubanj – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58, 63
- glava je ko lopar *komu* * glava mu / joj (je) ko lopar – Bošnjak 2004: 125
- glava je ko u tice *komu* * glava mu / joj (je) ko u tice – Bošnjak 2004: 125
- glava je ko varićak *komu* * glava mu / joj (je) ko varićak – Bošnjak 2004: 125; glava mu ko varićak – Bošnjak Botica 2007a: 52
- glava je *komu* kao u Ante Borasa – Menac-Mihalić 2003-2004: 377, 363, 379
- glava je *komu* ko prazna slama – Vukša Nahod i Nahod 2015: 66
- glava je *komu* ko varićak – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58, 63
- glava je pala na grudī *komu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
- glava je tvrđa od zida *komu* * tvrđa glava (*komu*) od zida – Vukša Nahod i Nahod 2015: 70
- glava je na kocki – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366
- glava je u igri – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366
- glava je u pitanju <*komu*>* glava je u pitanju – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; glava je u pitanju *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 60
- glava je u torbi *komu* * glava je f torbe *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 120; glava je *komu* u torbi – Filaković 2008: 43; glava je u torbi – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; glava je u torbi *komu* – Menac 1994: 163; Novoselec 2009: 149, 155; Opašić i Gregorović 2010: 60
- glava ka crkveno zvono – Lukić i Blažević Krezić 2012: 310
- glava kaj jo na voljnjoj nateknol – Frančić 1997: 8
- glava kao u fratrova mačka – Menac-Mihalić 2007e: 509, 514
- glava (klikeri) dobro rade *komu* * glava (klikeri) *mu* dobro radi – Spagińska-Pruszk 2001: 639
- glava ko u pratrova mačka – Bošnjak Botica 2007a: 52
- glava kuće – Kolenić 1991: 152, 153, 155; Kolenić 2005a: 126; Menac 1983a: 86; Vidović Bolt 2013c: 259; Vulić 2003: 52
- glava obitelji – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 213
- glava odsječena – Menac 1994: 165

- glava puna vjetra** – Menac 1983b: 12
- glave ne trti** – Matešić 1996b: 176
- glave padaju (lete) * glava pada** – Menac 1994: 163; **glave padaju (lete)** – Menac 1994: 165
- glave stati** – Matešić 1996b: 176
- glavom bez obzira** [bježati, juriti] * [bježati, juriti] **glavom bez obzira** – Weinberger 2006: 517, 521; **glavom bez obzira** – Kolenić 2000: 43; Menac 1979: 188; Šalić 2014: 316
- glavom i bradom** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Fink 2001c: 76, 79, 81; Malnar 2011b: 114; Melvinger 1983/1984a: 114; Menac 1978: 224; Menac 1994: 165; Mihaljević i Kovačević 2006a: 152; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Novoselec 2009: 151, 155; Požgaj Hadži 2001: 101; Weinberger 2005: 57; Weinberger 2006: 517, 521
- glavom kroz (kroza) zid * glavom kroz zid** – Menac 1994: 165; Bratanić 1992: 21; Vukša Nahod i Nahod 2015: 45; **glavom kroz (kroza) zid** – Tošović 2007: 615; [ići] **glavom kroz zid** – Weinberger 2006: 517, 521; **ne idi glavom kroz zid** – Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28, 29
- glavom o (u) zid * glavom o zid** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; **glavom u zid** – Bratanić 1992: 21
- glavom pokimati** – Menac 1991: 103
- glavom preko svijeta (u svijet)** – Menac 1994: 165
- glavom strmoglavce** – Menac 1992a: 264, 268
- glavon u vriću** – Vulić 2003: 53
- glavu gore<!> * glavu gore <!>** – Novoselec 2009: 150, 155; **gore glave** – Bratanić 1992: 20
- glavu iznijeti** – Menac 1994: 165
- glavu obiliti** – Kolenić 2005a: 127
- glavu uz glavu** – Bratanić 1992: 20
- gledati glavi mjesta** – Menac 1994: 165
- govoriti iz glave** – Menac 1994: 163
- gurnuti / gurati (zabiti / zabijati i sl.) glavu u pijesak <kao noj (poput noja)> * gurati, gurnuti (turati, staviti, zakopati i sl.) glavu u pijesak kao noj (poput noja)** – Melvinger 1983/1984b: 130; **gurnut glavu u pesak** – Ćurak 2012: 140; **gurnuti glavu u pijesak (kao noj)** – Menac 1994: 165; **gurnuti / gurati (zabiti / zabijati i sl.) glavu u pijesak <kao noj>** – Novoselec 2009: 150, 155; **zabijati glavu u pijesak** – Gazdić-Alerić 2009: 78; **zabiti / zabijati (gurnuti / gurati i sl.) glavu u pijesak <kao noj>** – Kovačević 2014e: 29, 30
- hititi z glave** – Maresić 2003: 35
- hladne glave** [učiniti *što*] * **hladne glave** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 150; Mihaljević i Kovačević 2006b: 7; **(učiniti nešto) hladne glave** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165
- hodati komu po glavi** – Pintarić 1996a: 391
- hodit va glavo** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- hrabra (junačka) glava * hrabra / junačka glava** – Menac 1992a: 266
- htjeti (tražiti) čiju glavu * htjeti / tražiti čiju glavu** – Bratanić 1992: 20
- ići (htjeti) glavom kroz (kroza) zid * ić glavom kroz zid** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 70; **ići (htjeti) glavom kroz (kroza) zid** – Novoselec 2009: 150, 156; Tošović 2007: 615
- ići po glavi komu * ići po glavi** – Matešić 1991a: 87
- ide u glavu komu što * ići u glavu** – Matešić 1991a: 83; **ići u glavu što** – Matešić 1991a: 84
- igrati se glavom (životom) * igrati se glavom** – Filaković 2008: 42; Menac 1994: 164; **igrati se glavom / životom** – Opašić i Gregorović 2010: 60, 61
- ima glavu i rep što * ima glavu i rep što** – Fink 2014b: 7; **imati glavu i rep** – Bratanić 1992: 20;

- Hudeček i Mihaljević 1997a: 27; Hudeček i Mihaljević 1997b: 78; Pintarić 1994: 229; Spagińska-Pruszk 2001: 636; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 202
- imati bistru glavu** – Spagińska-Pruszk 2006: 81
- imati <dobru> glavu * imati (dobru) glavu** – Spagińska-Pruszk 2001: 636, 640
- imati glavu u oblacima** – Turk 1994a: 43; Turk 2005: 279; Turk i Opašić 2008: 29
- imati glavu za četiri noge** – Fink 1989: 86; Spagińska-Pruszk 2001: 637
- imati na glavi sto čuda** – Fink 1989: 84
- imati (nositi) glavu na ramenu (ramenima) * imati (nositi) glavu na ramenima** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78; **imati (nositi) glavu na ramenu / ramenima** – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 60
- imati (nositi) glavu u torbi * imati / nositi glavu u torbi** – Bralić i Mihaljević 2005: 106
- imati preko glave koga, čega * (imati čega) preko glave** – Bratanić 1992: 20; **imati koga / što preko glave** – Pintarić i Gavran 2008: 115; **imati preko glave čega** – Novoselec 2009: 150, 156
- imati punu glavu briga** – Šarić 1998: 548
- imati sve sređeno u glavi** – Bratanić 1992: 21
- imati svoju glavu** – Menac 1994: 165
- imati tvrdu glavu** – Fink 1998a: 205; Marković 2013: 139; Vajs i Žic Fuchs 1998: 366
- imati u glavi** – Pranjaković 1998: 712; Weinberger 2005: 52
- imati u glavi (na pameti, na umu) koga, što * imati (koga, što) u glavi / na pameti / na umu** – Matešić 1996a: 419-420
- imati usijanu glavu** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366
- imati (zadržati i sl.) hladnu glavu** – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175
- imati zlatnu glavu** – Menac 1994: 163
- imeti praznu (šuplju) glavu * imeti praznu glavu** – Menac-Mihalić 2007f: 31; **imeti šuplju glavu** – Menac-Mihalić 2007f: 32
- imeti trdu glavu <kaj bi čavle ramljal na njoj (kak bi komu čavle ramljal)> * imeti trdu glavu {kaj bi čavle ramljal na njoj (kak bi komu čavle ramljal)}** – Menac-Mihalić 2007f: 32
- istom otkriti glavu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 301, 310, 324
- iz glave [govoriti, reći i sl.] * iz glave** – Matešić 1978b: 14
- izbiti iz glave <komu> koga, što; da... * izbit iz glave** – Grah 2003: 98; **izbiti iz glave** – Menac 1978: 223; Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 9; **izbiti iz glave komu što** – Matešić 1996b: 176; Novoselec 2009: 150, 151, 156; **izbiti iz glave što** – Matešić 1991a: 84, 88; **izbiti (kome) iz glave** – Bratanić 1992: 20; **izbiti komu što iz glave** – Dugandžić 2013a: 132; **izbiti što iz glave** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 66
- izbiti <sebi (si)> iz glave koga, što; da... * izbij to sebi iz glave** – Jernej 1992/1993: 196; **izbit si iz glave** – Grah 2003: 104; **izbiti sebi iz glave** – Menac 1994: 165; **izbiti <sebi (si)> iz glave koga, što** – Tošović 2007: 626
- izgubiti / gubiti glavu (život) * glavu izgubiti** – Matešić 1978b: 8; **glavu izgubiti komu** – Menac 1994: 163; **gubiti glavu** – Tafra 2005a: 51; Weinberger 2005: 52; **gubiti [izgubiti] glavu** – Weinberger 2006: 518, 521; **gubiti / izgubiti glavu** – Matešić 1982: 462; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 86; Matešić 1998: 9; **gubiti / izgubiti glavu (život)** – Opašić i Gregorović 2010: 60; **izgubiti glavu** – Kolenić 2008a: 208; Lukić i Blažević Krezić 2012: 310; Vulić 2003: 52; **izgubiti glavu** – Bogović 1997: 123; Bratanić 1992: 20; Filaković 2008: 42, 43, 45; Filipović 2012: 521, 522; Marković 2013: 146, 147; Menac 1992a: 263, 265, 268; Menac 1994: 163, 164; Menac i Moguš 1989: 199; Novoselec 2009: 156; Pavletić 2005: 14; Stojić i Jurčić 2009: 361; Tafra 2005a: 50; Tanović 2000: 153, 157; Vilček 2012: 93, 95, 99; **izgubiti glavu (život)** – Opašić i Gregorović 2010: 61; **izgubiti / gubiti glavu** –

- Marković 2013: 147; Menac 1994: 165; Novoselec 2009: 149, 156; Tafra 2005a: 50
izgubiti / gubiti glavu za kim * izgubiti / gubiti glavu za kim – Marković 2013: 147; **izgubiti / gubiti glavu (za kim)** – Tafra 2005a: 50
- izgubiti <rusu> glavu * izgubiti (rusu) glavu** – Menac 1994: 165
- iziti iz glave** – Pavletić 2005: 15
- izmiti komu glavu** – Pavletić 2005: 14
- iznijeti glavu na ramenu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78
- iznijeti (iznesti, izvući, sačuvati i sl.) živu (čitavu, svoju) glavu * iznesti živu glavu** – Pavletić 2005: 15; **iznijeti čitavu glavu** – Bogović 1998: 140; **iznijeti glavu** – Menac 1994: 165; **iznijeti (izvući) [živu, čitavu] glavu** – Matešić 1991b: 305; **iznijeti (izvući i sl.) živu glavu** – Novoselec 2009: 149, 151, 156; **iznijeti (svoju) glavu** – Menac 1994: 163; **iznijeti živu glavu** – Filipović 2012: 521; Spagińska-Pruszk 1995: 498; **izvuć živu glavu** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 52; **izvući glavu** – Bratanić 1992: 20; **izvući / sačuvati živu / čitavu glavu** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; **živu izniti glavu** – Kolenić 1994: 53
- izpjevati glavu** – Pavletić 2005: 14, 19
- izvaditi (izvući) iz glave komu što * izvaditi iz glave** – Kolenić 1991: 152; Kolenić 2005a: 126; **izvaditi iz glave komu što** – Menac 1994: 163; **izvaditi iz glave što** – Menac 1994: 163; **izvaditi komu što iz glave** – Kolenić 1991: 153, 155; Kolenić 1994: 52; Kolenić 2001c: 199; **izvući iz glave kome što** – Menac 1994: 164
- izvrnuti na glavu što** – Matešić 1993: 323
- javilo se u glavi komu što * javiti se (što kome) u glavi** – Bratanić 1992: 21
- jedna glava sto jezika** – Bošnjak Botica 2007b: 198
- jedva uteći s glavom** – Menac i Moguš 1989: 196
- još vri u glavi komu * još mu vri u glavi** – Menac 1994: 165
- kao bez glave [juriti, trčati, bježati i sl.] * kao bez glave** – Filipović 2012: 522; Lukić i Blažević Krezić 2012: 310; Matešić 1978a: 212; Menac 1983b: 22; Menac 1994: 164, 165; Omazić 2002: 108; **ko bez glave** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283
- kao da doma ritaju (tuku) koga u glavu (po glavi)** – Menac-Mihalić 2012: 79, 82
- kao prema mrtvoj glavi** – Tanović 2000: 149
- kimati glavom** – Matešić 2003: 148
- klimnuti / klimati glavom * klimati glavom** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537; Hrnjak 2005a: 38; **klimati / klimnuti glavom** – Bratanić 1992: 21
- klonula je glava komu * klonuti (kome) glava** – Bratanić 1992: 20
- kockati se čijom glavom** – Opašić i Gregorović 2010: 63
- kopati (kopkati) po glavi komu (čijoj) * kopati / kopkati po glavi** – Menac 1994: 165
- krenuti / kretati glavom** – Menac 1994: 164
- letat oko glave ki brekulja** – Menac-Mihalić 2000: 187
- letet kako prez glavi** – Barišić i Vranić 2008: 135
- lišiti glave koga * lišiti glave koga** – Opašić i Gregorović 2010: 63; **lišiti koga glave** – Filaković 2008: 42, 45, 46
- lomiti glavu** – Tanović 2000: 153
- luda glavo** – Bratanić 1992: 21; Kramarić 2011: 92
- luda (mahnita, šuplja, tuknuta) glava * luda glava** – Dinić i dr. 1996: 242; Komorowska i Pintarić 2010: 69; Menac 1994: 163; **luda / mahnita / šuplja / tuknuta glava** – Sočanac 1997: 110; **mahnita glava** – Sočanac 1997: 112
- ludo se gubi glava** – Bratanić 1992: 20

- lupati glavom** – Tanović 2000: 153
- lupati glavom o zid (duvar) * lupati glavom o zid / duvar** – Matešić 1998: 9
- lupati se u glavu** – Stojić i Jurčić 2009: 361
- lupiti se / lupati se (tući se) po glavi * lupiti / lupati se po glavi** – Bratanić 1992: 21; **tući se (lupati se) po glavi** – Hrnjak 2005a: 37
- lutati kao bez glave** – Filipović 2012: 522
- mahnuti / mahati (odmahivati i sl.) glavom * mahati glavom** – Hrnjak 2005a: 38; **mahnuti / mahati glavom** – Menac 1994: 163; **mahnuti / mahati (odmahivati i sl.) glavom** – Hrnjak 2005a: 38
- makar me glave stalo** – Pavletić 2005: 17
- merit nekega od glavi do pieti * merit nekega od glavi do pieti** – Barišić i Vranić 2008: 141; **merit od glavi do pieti** – Barišić i Vranić 2008: 137; **merit ud glave du pete** – Grah 2003: 103
- meti v glavi** – Maresić 2003: 35
- metnuti glavu u torbu** – Menac 1994: 163, 164
- metnuti u glavu komu što * metnuti u glavu kome što** – Menac 1994: 165
- mila je glava komu * biti (kome) mila glava** – Bratanić 1992: 20
- mirit nikoga od glave do pete * mirit nikoga od glave do pete** – Turk 1997a: 315; **mirit od glave do pete** – Turk 1994b: 113; **mirit od glavi do peti** – Turk 1994b: 113
- mirne glave** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 310
- misлити (razmišljati) svojom (vlastitom) glavom * mislit svojom glavom** – Vulić 2003: 52; **mislit svojom glavom** – Vulić 2003: 52; **misлити (razmišljati) svojom glavom** – Fink 1997a: 327; **misлити (razmišljati) vlastitom (svojom) glavom** – Novoselec 2009: 149, 156; **misлити svojom glavom** – Filipović 2012: 521, 522; Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; Tanović 2000: 162
- misлити tuđom glavom** – Tanović 2000: 162; Vajs i Žic Fuchs 1998: 366
- mota se (vrzma se) po glavi komu što * mota se (vrzma se) po glavi komu što** – Fink i Menac 2008: 92; Novoselec 2009: 156; **motat se po glave** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141; **motat se po glavi** – Vulić 2003: 49, 52; **motat se po glavi (komu)** – Vulić 2003: 49; **motati se (što kome) po / u glavi** – Bratanić 1992: 21
- mrtva glava** – Menac 1994: 164
- mućnuti glavom * mućnuti s glavom** – Maresić 2003: 33; **mućnuti glavom** – Menac 1994: 165; Novoselec 2009: 149, 156; Tanović 2000: 153
- mudra glava * glava mudra** – Bratanić 1992: 20; **mudra glava** – Damiani Einwalter 1999: 168, 172; Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; Kolenić 2005a: 127; Menac 1994: 163, 165; Menac-Mihalić 2007f: 32; Pavletić 2005: 16; Spagińska-Pruszk 2006: 81
- muška glava** – Fink 2001a: 390; Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 1997: 123, 127; Kolenić 1998a: 51; Kolenić 2000: 43; Kolenić 2005a: 127
- mutna glava** – Dinić i dr. 1996: 242
- naći glavi mjesta** – Novoselec 2009: 147
- nalecati glavu** – Maresić 1994a: 28
- namačkarat se od glave do pete** – Bošnjak 2004: 130
- namišćat glavu** – Babić Sesar 2013: 98
- naprtiti si na glavu što** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166
- napuniti / puniti glavu komu <čime> * napuniti glavu čega** – Menac 1994: 163; **napuniti glavu komu** – Menac 1994: 163; **napuniti glavu komu čime** – Novoselec 2009: 150; **(na)puniti (kome čime) glavu** – Bratanić 1992: 20; **napuniti / puniti glavu komu <čime>** – Novoselec 2009: 156
- navrh glave** – Menac 1994: 166; Tanović 2000: 152

- navrh glave je *komu čega* * (**biti kome čega**) **navrh glave** – Bratanić 1992: 20; **navrh glave je koga, čega komu** – Novoselec 2009: 156
- ne biti bez glave** – Menac 1994: 163
- ne biti po glavi ozebao** – Menac 1994: 163
- ne boli glava koga za koga, za što** * **ne boli glava koga za koga, za što** – Filipović 2012: 522; **ne boli me glava za to** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Menac 1994: 165,166
- ne dati se uhvatiti ni za glavu ni za rep** – Melvinger 1983/1984a: 113
- ne dići / ne dizati glave od posla** – Menac 1994: 166
- ne dići / ne dizati glavu s posla** * (**ne**) **dići / dizati glavu s posla** – Bratanić 1992: 20
- ne ić iz glave** – Kolenić 2008a: 208
- ne ide (ne izlazi) iz glave komu tko, što** * **ne ići (kome što) iz glave** – Bratanić 1992: 20; **ne ide iz glave** – Menac 1994: 163; **ne ide iz glave / pameti (komu)** – Matešić 1996a: 420; **ne ide / ne izlazi mu iz glave** – Menac 1994: 166; **to mi ne ide iz glave** – Skljarov 1980:65
- ne ide (ne ulazi) <nikako> u glavu komu što** * **ne ići / kome u glavu** – Weinberger 2006: 518, 521; **ne ide mi u glavu** – Menac 1994: 166; **ne ide u glavu komu što** – Novoselec 2009: 149, 156; (**nikako**) **ne ići (što kome) u glavu** – Bratanić 1992: 20; **<to> ne ide u glavu komu** – Kekez 1979: 70
- ne hodit kiemu va glavo** – Barišić i Vranić 2008: 136
- ne mereš uvatit ni za glavu ni za rep koga** * **nè mereš ga uvatit ni za glavu ni za rep** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 46
- ne merita da si za njega razbijaš glava** – Grah 2003: 100, 104
- ne moć z glavuon kroz zit** – Barišić i Vranić 2008: 137,140
- ne moći uhvatiti ni za glavu ni za rep koga, što** * **ne moći uhvatiti koga ni za glavu ni za rep** – Melvinger 1983/1984a: 111; **ne moći uhvatiti koga ni za glavu, ni za rep** – Weinberger 2010b: 313; (**ne moći uhvatiti**) **ni za glavu ni za rep** – Bratanić 1992: 20; **ne moći uhvatiti ni za glavu ni za rep koga, što** – Fink 2014b: 7; **ne mo(re)š / možeš ga / je uvatit ni za glavu ni za rep** – Bošnjak Botica 2007b: 195; **ne možeš (ga) uhvatiti ni za glavu (uši, uho) ni za rep** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 27; Hudeček i Mihaljević 1997b: 78
- ne obraćati (ne okretati) glave** * **ne obraćati / ne okretati glave** – Menac 1994: 165
- ne razbijat si glava bes potrebe** – Grah 2003: 100, 108
- ne re mu va glavu** – Bogović 1996: 352, 355, 358
- ne treba boljeti glava koga** * **ne treba (koga) boljeti glava** – Bratanić 1992: 20
- ne znam (ne znaš itd.) gdje mi je glava** * **ne znam gdje mi je glava** – Filipović 2012: 521, 523; Menac 1994: 163; **ne znati gdje je (komu) glava** – Šarić 1998: 548
- ne znam (ne znaš itd.) gdje mi stoji glava** * **ne zna gdje joj stoji glava** – Kolenić 2000: 43
- ne znati tko komu glavu nosi** * **ne zna ko mu / joj glavu nosi** – Bošnjak Botica 2007b: 194, 195; **ne znati tko kome glavu nosi** – Bratanić 1992: 20
- neće se tko nanositi glave** * **neće se nanositi glave** – Menac 1994: 163
- nejde v glavu komu kaj** – Marković 2013: 151
- neka te za to ne boli glava** – Pintarić 2010a: 499
- nema <ni> glave ni repa <što>** * **nema ni glave ni repa** – Menac-Mihalić 2007f: 24; **nema ni glave ni repa što** – Fink 2014b: 7; **nemat ni glave ni repa** – Menac-Mihalić 2005: 311; **nemati glave i repa** – Spagińska-Pruszk 1995: 498; **nemati glave ni repa** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 27; Hudeček i Mihaljević 1997b: 78; **nemati ni glave ni repa** – Fink 2001c: 75; Menac 1983b: 19; (**nemati**) **ni glave ni repa** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 27; Hudeček i Mihaljević 1997b: 78; **nimat nid glavie nit repa** – Vulić 2003: 53; **to nema ni**

- glave ni repa** – Mlacek 1992: 380
- nemati <baš> previše u glavi** – Novoselec 2009: 149, 151, 156
- nemati tri čiste <u glavi> * nemati tri čiste** – Fink 2007e: 88; Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 95; Venturin 1980: 77; **nemati tri čiste u glavi** – Turk 1994a: 38; **nemati tri čiste <u glavi>** – Fink 2012b: 134
- nemirna glava** – Menac 1994: 163
- nesti glavu v torbi** – Vranić i Zubčić 2013: 120, 122
- <ni> glave (glavu) ne okrenuti / ne okretati (ne obrnuti / ne obrtati)** – Hrnjak 2005a: 42
- ni glave ni repa * ni glave ni repa** – Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145; **ni glave, ni repa** – Šalić 2014: 317
- ni za glavu * (ni) za glavu** – Menac 1994: 164
- ni za glavu ni za rep * ni za glavu ni za rep** – Bogović 1996: 354; Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 316; **ni za glavo ni za riep** – Barišić i Vranić 2008: 141
- ni za (pod) živu glavu * ni pod živu glavu** – Menac 1994: 165; **(ni) pod živu glavu** – Matešić 1996b: 175; **ni za živu glavu** – Bratanić 1992: 20; Filaković 2008: 42; Filipović 2012: 524, 525; Matešić 2003: 149; Menac 1994: 166; Novoselec 2009: 156; Vukša Nahod i Nahod 2015: 59; Weinberger 2006: 517, 521; **nit za živu glavu** – Skok 2011: 114
- nije na komu glave * nije na kome glave** – Menac 1994: 164
- nije ništa <manje> u glavi * nije ništa (manje) u glavi** – Matešić 1996b: 178
- nije o glavu komu** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58
- nije pala mrtva glava** – Bratanić 1992: 20
- nikoga neće zaboljeti glava** – Bratanić 1992: 20
- nisko glavu nositi** – Menac 1994: 163
- nojevske glave** – Bratanić 1992: 20
- nositi glavu na pazar** – Vranić i Zubčić 2013: 133
- nositi glavu u torbi** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226
- nositi glavu kak gusak** – Skok 2014: 68
- nositi glavu kuda (kamo) * nositi glavu kuda, kamo** – Menac 1992a: 268
- nositi (imati) glavu u torbi * nositi glavu u torbi** – Vranić i Zubčić 2013: 122; **nositi glavu u torbi** – Bratanić 1992: 20; Bukovčan 2007b: 61; Filipović 2012: 521; Menac 1973: 89; Menac 1994: 163, 165; Svítková 2013: 198; Vidović Bolt 2013c: 259; **nositi (imati) glavu u torbi** – Opašić i Gregorović 2010: 60, 61
- nositi v glavi** – Maresić 2003: 35
- obilo se (obit će se, obija se) o glavu komu što * obilo se (obit će se, razbilo se, razbit će se) o glavu komu što** – Novoselec 2009: 156; **obiti se / objijati se kome o glavu** – Menac 1994: 166
- objesiti (oboriti) glavu * objesiti (oboriti) glavu** – Hrnjak 2005a: 38; **oboriti glavu** – Bratanić 1992: 20; Filaković 2008: 42, 44; Tanović 2000: 149, 162
- od glave** – Menac 1992a: 265
- od glave do nožnog palca** – Bratanić 1992: 20
- od glave do pete (peta) * od glave do pete** – Bogović 1996: 348, 354; Bogović 1999: 150, 158; Bratanić 1992: 20; Drljača Margić i Opašić 2013: 65, 69; Filaković 2008: 42, 46; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536; Jerolimov 2001b: 93; Kolenić 1997: 123, 127; Kovačević 2012: 143; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247, 252, 259; Matešić 1982: 461; Matešić, M. 2006: 58; Menac 1972a: 14; Menac 1979: 188, 189; Menac 1983b: 18; Menac 1994: 165; Menac-Mihalić 2005: 312; Mogaš 1994: 135; Novoselec 2007: 105; Novoselec 2009: 151, 156; Pavić Pintarić 2009b: 61; Spagińska-Pruszk 1995: 499; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 202; Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 316; Turk i Opašić 2008: 27; Vranić 2005:

- 145, 148; Vulić 2003: 53; Weinberger 2006: 517, 521; **od glave do pete (do stope)** – Matešić 1991b: 308; **od glave do pete / peta** – Menac 1994: 163; **od glave do stope** – Spagińska-Pruszk 1995: 499; **od glavi do pieti** – Barišić i Vranić 2008: 135, 141; **ud glave du pete** – Grah 2003: 99
- ode glava <komu> * ode glava** – Menac 1994: 163, 166; **ode glava komu** – Novoselec 2009: 149, 156; Opašić i Gregorović 2010: 60, 61; **ode (kome) glava** – Bratanić 1992: 20
- odnijeti <živu> glavu * odnijeti (živu) glavu** – Menac 1994: 163
- odrubiti glavu komu * odrubiti glavu** – Bratanić 1992: 20
- odvratiti / odvracati (okrenuti / okretati i sl.) glavu od koga, od čega * odvratiti / odvracati glavu** – Menac 1994: 163; **okrenuti (odvratiti i sl.) glavu od koga, od čega** – Hrnjak 2005a: 42; **okrenuti / okretati glavu od čega** – Novoselec 2009: 157; **okretati / odvracati glavu od (koga)** – Bratanić 1992: 20
- oprati glavu komu * oprati glavu komu** – Vučetić 1993: 370; **oprati kome glavu** – Menac 1994: 166; **oprati / prati glavu komu** – Novoselec 2009: 150, 157
- ostala je (ostat će) cijela glava komu * ostati (kome) cijela glava** – Bratanić 1992: 20
- ostati hladne glave** – Novoselec 2009: 150, 157
- ostaviti glavu** – Menac 1994: 163
- otklati glavu kako bravu** – Kolenić 2014: 6
- pada glava komu * padati (kome) glava** – Bratanić 1992: 20
- pametna glava (glavica) * pametna glava** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 310; **pametna glava (glavica)** – Matešić 1991b: 306; **pametna glava / glavica** – Menac 1979: 186; Menac 2001: 70; Turk 2000: 480
- para glavu komu** – Burkina 2004: 172
- pasti na glavu * pas na glavo** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141; **pasti na glavu** – Menac 1994: 166
- pasti / padati komu u glavu * pasti / padati (komu) u glavu** – Matešić 1996a: 420
- pileća glava** – Koncewicz-Dziduch 2014: 5; Veljanovska 2014: 3; Vidović Bolt 2014a: 5; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 489
- platiti glavom (životom) što * platiti glavom** – Bratanić 1992: 21; Fink 1999b: 274; Menac 1994: 164, 165, 166; Opašić i Gregorović 2010: 61; Pavletić 2005: 15; **platiti glavom (životom)** – Opašić i Gregorović 2010: 61; **platiti glavom (životom) što** – Novoselec 2009: 149, 157; Opašić i Gregorović 2010: 60, 61; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201
- plesati (skakati) po glavi komu** – Novoselec 2009: 157
- plitka glava** – Pavletić 2005: 16
- pobjeći glavom bez obzira * pobići glavom bez obzira** – Kolenić 2005a: 126; **pobjeći glavom bez obzira** – Crljenko 1997: 16
- počešati se po glavi** – Spagińska-Pruszk 1995: 498
- poći od glave** – Kovačević i Mihaljević 2005: 398
- pod sijedu (staru) glavu** – Menac 1994: 166
- pod živu glavu** – Pavletić 2005: 16
- pognute glave** – Hrnjak 2005a: 38; Jerolimov 2001b: 92; Menac 1983b: 13; Popović i Trostinska 1996a: 111
- pognuti glavu** – Bratanić 1992: 20; Jerolimov 2001b: 92, 93; Novoselec 2009: 150, 151, 157
- pojti preko glave** – Vulić 2003: 52
- pokloniti glavu komu * pokloniti komu glavu** – Menac 1994: 166
- pokriti se po glavi** – Bratanić 1992: 21
- položiti glavu** – Menac 1994: 163
- pomoliti glavu** – Kolenić 2005a: 126; Menac-Mihalić 2008a: 259, 261, 266

- poniziti glavu** – Menac 1994: 163
- ponosita glava** – Menac 1994: 165
- popeti se na glavu (navrh glave) komu * popeti se kome na glavu** – Menac 1994: 166; **popeti se komu na vri glave** – Bošnjak Botica 2007b: 193; **popeti se na glavu (navrh glave) komu** – Novoselec 2009: 150, 157; Tošović 2007: 628
- posaditi se na glavu** – Tanović 2000: 149
- postaviti (prevrnuti) na glavu što * postaviti / prevrnuti na glavu** – Menac 1994: 166
- posuti / posipati glavu pepelom * posipati glavu pepelom** – Spagińska-Pruszk 1995: 499; **posuti glavu pepelom** – Bratanić 1992: 20; **posuti / posipati glavu pepelom** – Menac 1973: 95
- pošteđena je glava komu * biti (kome) pošteđena glava** – Bratanić 1992: 20
- povezati glavu zavojem** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
- poviti glavu <zlatnim zavojem> * poviti glavu (zlatnim zavojem)** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405
- pozepsti po glavi** – Menac-Mihalić 2007f: 32
- poznavati u glavu koga, što * poznavati (koga, što) u glavu** – Ham 2000: 146
- prazna je glava komu** – Menac 1994: 163
- prazna (šuplja) glava * prazna glava** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65, 66; Kolenić 2005a: 127; Spagińska-Pruszk 2001: 640; Turk i Bogović 1998: 209; Vilček 2012: 96; **prazna (šuplja) glava** – Matešić 2008: 212; Spagińska-Pruszk 2001: 637
- prazne glave** – Menac 1994: 164
- prazno u glavi** – Bratanić 1992: 21
- prebaciti preko glave što * prebaciti (što) preko glave** – Bratanić 1992: 20
- prebaciti što oko glave** – Matešić 2003: 148, 150
- prebirati u glavi** – Ham 2000: 146
- prekloniti (saviti) glavu * prekloniti, saviti glavu** – Menac 1994: 165
- preko glave * prek glave** – Grah 2003: 104; **preko glave** – Krejčić 2012: 244; Menac 1994: 166; Tanović 2000: 152; Weinberger 2006: 517, 521; **priek(u) glavi** – Barišić i Vranić 2008: 134, 141; **priko glave** – Bogović 1996: 344, 349, 354
- preko glave je komu koga, čega * preko glave je komu čega** – Filipović 2012: 525; **toga mi je preko glave** – Spagińska-Pruszk 1995: 498
- premetati po glavi** – Tanović 2000: 153
- preokretati s glave na noge što** – Matešić 1993: 319
- preturati po (u) glavi** – Menac 1994: 166
- preturiti preko glave** – Menac 1994: 166
- prignuti / prigibati (pognuti / pogibati, sagnuti / sagibati) glavu pred kim * prignuti glavu** – Menac 1994: 163; **prignuti / prigibati (pognuti / pogibati, sagnuti / sagibati) glavu pred kim** – Hrnjak 2005a: 42
- prikloniti glavu pod čije noge * prikloniti glavu pod (čije) noge** – Menac i Moguš 1989: 196
- probijati glavom zid** – Matešić 2003: 148
- probiti glavu komu * probit glavu** – Menac 1994: 166; **probiti (kome) glavu** – Tanović 2000: 149
- proći / prolaziti glavom (kroz glavu) * proći (prolaziti) kroz glavu (glavom)** – Matešić 1991b: 307
- pružati glavu** – Bratanić 1992: 20
- prva glava** – Kolenić 2003b: 206
- puca glava komu * puca mi glava** – Menac 1994: 166

- puhnulo je u glavu komu što (da...)** * **puhne komu kaj v glavu** – Marković 2013: 139; **puhnulo je u glavu komu što** – Marković 2013: 139; Novoselec 2009: 157; **puhnulo je u glavu komu što; da...** – Tošović 2007: 619; **puhnut u glavu** – Vulić 2003: 52; **puhnuti u glavu** – Ham 2000: 146
- puna glava vina** – Dinić i dr. 1996: 242
- puna je glava komu čega** * **biti (kome) puna glava** – Bratanić 1992: 20
- puna je glava slame komu** * **puna mu je glava slame** – Spagińska-Pruszk 2001: 638
- puniti glavu o kome, o čemu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 526, 527, 528, 538
- puniti komu glavu čime** – Novoselec 2009: 150, 157
- puši se glava komu** * **puši mi se glava** – Menac 1994: 166; **puši se komu glava** – Filaković 2008: 42, 46; **pušiti se (kome) glava** – Bratanić 1992: 20
- puši se u glavi komu** * **pušiti se (komu) u glavi** – Ham 2000: 146
- radi se o glavi komu** * **radi se o glavi** – Pavletić 2005: 17; **raditi se o glavi** – Bratanić 1992: 21
- raditi o glavi komu** * **raditi kome o glavi** – Menac 1994: 164; **raditi (kome) o glavi** – Bratanić 1992: 21; **raditi komu o glavi** – Filaković 2008: 43, 49; Pavletić 2005: 15; **raditi (komu) o glavi** – Bukovčan 2007b: 61; **raditi o glavi** – Kolenić 2005a: 127; Menac 1994: 165; **raditi o glavi komu** – Filipović 2012: 521; Novoselec 2009: 149, 157; Opašić i Gregorović 2010: 63
- raditi s pola glave** – Vrljić 1990: 202
- rastaviti (rastati, odijeliti) s glavom koga** * **rastati (odijeliti) s glavom koga** – Opašić i Gregorović 2010: 62; **rastaviti koga s glavom** – Menac 1994: 163; **rastaviti s glavom** – Vilček 2012: 94, 95, 99
- rastaviti se s glavom** – Menac 1994: 163
- razbijati <svoju> glavu** * **glavu razbijat** – Bogović 1996: 349, 352, 355; **razbijat glava** – Grah 2003: 98, 105, 106; **razbijat glavo** – Barišić i Vranić 2008: 136, 140; **razbijat glavu** – Vranić 2005: 142; **razbijati glavu** – Vilček 2012: 94, 99; **razbijati (svoju) glavu** – Zoltán 2006: 135, 140; Zoltán 2013: 17, 18
- razbijati glavu komu** – Menac 1994: 163
- razbijati (lupati i sl.) <sebi (si)> glavu** * **razbijati glavu** – Matešić 2003: 149; Menac 1994: 163, 165; Pavletić 2005: 15, 18; **razbijati (lupati) glavu** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 153; **razbijati (lupati i sl.) <sebi (si)> glavu** – Novoselec 2009: 157; Tošović 2007: 626; **razbijati (sebi) glavu** – Bratanić 1992: 20; Tanović 2000: 153
- razbilo se (razbit će se, bije se) o glavu komu što** * **biti se / razbijati se kome o glavu** – Menac 1994: 165
- razbistriti glavu** – Novoselec 2009: 157
- razdiliti s glavom koga** * **razdiliti s glavom (koga)** – Menac i Moguš 1989: 196
- re mu va glavu** – Bogović 1996: 352, 355, 358
- rezat glavu** – Babić Sesar 2013: 98
- rizikati glavom** – Menac 1994: 164
- rodilo se (roditi će se, rađa se) u glavi komu što** * **roditi u glavi** – Matešić 1991a: 85, 89
- roji se po glavi komu što** * **rojiti se po glavi** – Bratanić 1992: 21
- s glavom platiti** – Vajs 1999: 204
- sačuvati hladnu glavu** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165
- sagnute glave** – Bratanić 1992: 20
- ses na glavo** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- sijeda glava** – Pintarić 2007a: 181
- sijede glave** – Bratanić 1992: 20
- sijevnulo je (sinulo je) u glavi komu što** * **sijevnuti / sinuti u glavi** – Menac 1994: 166;

- sijevnuti (što) kroz glavu** – Tanović 2000: 154; **sinuti u glavi** – Tanović 2000: 154
- silovite glave** – Menac 1994: 163
- skinuti / skidati glavu komu * skidati / skinuti glavu komu** – Opašić i Gregorović 2010: 63; **skinuti glavu** – Dinić i dr. 1998: 84; **skinuti glavu komu** – Menac 1992a: 268; Menac 1994: 163; **skinuti komu glavu** – Menac 1994: 166; **skinuti / skidati glavu komu** – Novoselec 2009: 149, 157
- skloniti glavu** – Bratanić 1992: 20; Menac 1994: 163
- skratiti (prikratiti) za glavu koga * skratiti koga za glavu** – Menac 1994: 166; Turk 1994a: 44; **skratiti (koga) za glavu** – Bukovčan 2007b: 61; **skratiti / prikratiti za glavu** – Bratanić 1992: 20; **skratiti za glavu** – Anić 1994: 202; **skratiti za glavu koga** – Novoselec 2009: 149, 157; Opašić i Gregorović 2010: 62
- skrejšati za glavu** – Maresić 2003: 35
- <skupiti> glave uz glave * (skupiti) glave uz glave** – Bratanić 1992: 20
- slaba glava** – Turk i Bogović 1998: 207
- smušena glava** – Filipović 2012: 522
- spasiti glavu** – Menac i Moguš 1989: 199, 200
- spustiti glavu** – Martinović 2005: 461
- sručiti se (srušiti se, svaliti se) na čiju glavu * sručiti se, svaliti se na čiju glavu** – Menac 1994: 166; **srušiti se (nesreća čovjeku) na glavu** – Bratanić 1992: 20
- stajalo je (stajat će, koštalo je, koštati će) glave koga što * koštalo je (koštati će, stajalo je, stajat će) glave koga što** – Novoselec 2009: 149, 151, 156; **stajalo je (stajat će) glave (života) koga što** – Opašić i Gregorović 2010: 60, 61; **stajati / koštati koga glave** – Matešić 1995a: 243; Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; **stati / stajati glave** – Menac 1983b: 8; **stati / stajati koga glave** – Menac 1994: 166
- <stajati> glavom i djelom iza čega * (stajati) glavom i djelom** – Bratanić 1992: 21
- stajati kao za glavu** – Delić 1983/1984: 118
- stajati na glavi** – Menac 1994: 166
- staviti glavu u pijesak** – Weinberger 2006: 518, 521
- staviti / stavljati glavu na panj * staviti glavu na panj** – Vidović Bolt 2011c: 61; **stavljati glavu na panj** – Zovko 2006: 114
- staviti / stavljati glavu u torbu** – Popović i Trostinska 1996a: 110
- staviti / stavljati (metnuti / metati) glavu na kocku * metnuti glavu na kocku** – Filipović Petrović 2012: 127; **staviti / metnuti glavu na kocku** – Menac 1994: 166; **staviti / stavljati glavu (život) na kocku** – Opašić i Gregorović 2010: 60, 61; **stavljati glavu na kocku** – Matešić 2003: 147
- staviti u glavu komu što** – Menac 1994: 163
- strefiti koga u glavu** – Vidović Bolt 2006: 66
- suknulo je u glavu komu što * suknuti u glavu** – Petrović 2000: 66
- sunuti kroz glavu** – Tanović 2000: 154
- sunuti u glavu** – Bratanić 1992: 20; Petrović 1997: 91
- svanulo je u glavi komu što * svanuti u glavi** – Petrović 2000: 66
- svijati glavu** – Bratanić 1992: 20
- svoje glave** – Filipović 2012: 522; Menac 1983b: 13; Menac 1994: 166; Menac i Moguš 1998: 98; Vajs 1999: 204
- svoje tvrde glave** – Kolenić 1996a: 56, 57, 58, 59, 60; Kolenić 1998a: 52, 53

- šaliti se glavom – Menac 1994: 164; Novoselec 2009: 147
- šenuti glavom (pameću, umom) * šenuti glavom – Menac 1994: 166; Pavletić 2005: 15;
šenuti glavom / pameću / umom – Matešić 1996a: 420
- šuplja glava – Dinić i dr. 1996: 241, 242; Matešić 1991a: 82; Pavletić 2005: 16; Vučetić
1992/1993: 544
- šuplja glava kak lopta – Menac-Mihalić 2007f: 26, 32
- tko nema u glavi, ima u nogama – Nosić 2010: 175
- <to je (dođe ti)> da tučeš glavom o zid * <to je> / <dođe ti> da tučeš glavom o zid – Menac
1979: 190
- tovariti na glavu *komu što* * tovariti na glavu *kome što* – Menac 1994: 166
- tražiti (zatražiti) čiju glavu * tražiti / zatražiti čiju glavu – Matešić 1993: 322
- trljati (trti) glavu *komu* * trljati, trti glavu – Menac 1994: 166; trljati / trti glavu – Zoltán 2006:
139; Zoltán 2013: 21
- tuć se z glavo u zid – Grah 2003: 105
- tupe glave – Kolenić 1996a: 56, 58, 61; Kolenić 1998a: 50, 52
- tužna glava – Bogović 1999: 147
- tvrda glava – Matešić 1991a: 82, 89
- tvrde glave * tvrde glave – Kolenić 1997: 124, 127 ; Kolenić 1998a: 48, 52; tvrde glave –
Filipović 2012: 522; Menac 1994: 163
- u glavi je *komu što* * biti (*komu, što*) u glavi – Ham 2000: 148
- učene glave – Bratanić 1992: 20
- udarat se (tuć se) po glavi – Vukša Nahod i Nahod 2015: 61
- udaren u glavu – Novoselec 2009: 157
- udarilo je u glavu *komu što* * udarilo je *što komu* u glavu – Pintarić 2006b: 41; udarilo je u
glavu *komu* – Užarević 2012: 138; udarilo je u glavu *komu što* – Kovačević 2014f: 27;
Novoselec 2009: 150, 157; Vukša Nahod i Nahod 2015: 68; udariti (*kome što*) u glavu –
Bratanić 1992: 20; udariti (*komu*) u glavu – Ham 2000: 147; udariti (*komu, što*) u glavu –
Ham 2000: 148; udariti u glavu – Jerolimov 2001b: 93
- udariti se po glavi – Pintarić 1997b: 162
- udariti / udarati (lupati / lupati) glavom o zid (duvar) * udarati glavom o zid – Bralić i
Mihaljević 2005: 108; Tanović 2000: 155; udarit glavum ob zid – Kolenić 1997: 127;
Kolenić 1998a: 50; udariti glavom o zid (duvar) – Menac 1970: 2; udariti glavom o zid / o
duvar – Matešić 1989: 55; udariti / udarati / lupati glavom o zid / o duvar – Matešić 1995b:
86; udriti glavom ob zid – Vajs 1999: 204
- ugrijana glava – Pavletić 2005: 16, 19
- uhvatiti se / hvatati se za glavu * hvatati se za glavu – Filaković 2008: 42; uhvatiti se /
hvatati se za glavu – Hrnjak 2005a: 37; uhvatiti se za glavu – Bratanić 1992: 20; Dugandžić
2013a: 131; Menac 1994: 166; Pintarić 1997b: 162; uvatit se za glavu – Vulić 2003: 52
- ukoriti glavom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328
- ulazi u glavu *komu što* * ući (*komu, što*) u glavu – Ham 2000: 146
- usaditi si u glavu – Filipović 2012: 522
- useliti / useljavati u glavu *komu što* * useliti *što komu* u glavu – Pavletić 2005: 15; useliti /
useljavati *kome što* u glavu – Menac 1994: 164
- usijana (ugrijana, upaljena) glava * usijana glava – Bratanić 1992: 20; Matešić 1979: 249;
usijana (ugrijana, upaljena, uspaljena) glava – Matešić 1991b: 308; usijana (ugrijana,
uspaljena) glava – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175
- uspraviti glavu – Bratanić 1992: 20

- utuviti / utuvljivati (tuviti, uliti) u glavu *komu što* * uliti u glavu** – Menac 1994: 166; **utuviti u glavu {*što*}** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51, 66; **utuviti (*kome što*) u glavu** – Bratanić 1992: 20; **utuviti *komu što* u glavu** – Marković 2013: 139; **utuviti *što komu* u glavu** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; **utuviti (*što*) u glavu** – Tanović 2000: 154; **utuviti u glavu** – Petrović 2000: 66; **utuviti / utuvljivati (tuviti, uvrjeti, zabiti) u glavu *komu što*** – Novoselec 2009: 150, 157; **utuviti v glavu *komu kaj*** – Marković 2013: 139, 143
- utuviti (uvrtjeti, zabiti) <sebi (si)> u glavu *što* * utuviti sebi u glavu** – Filaković 2008: 43, 46, 49; **utuviti sebi u glavu *što*** – Filipović 2012: 521; **utuviti / uvrjeti / zabiti si *što* u glavu** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; **uvrtjeti sebi u glavu** – Menac 1994: 165; **uvrtjeti (sebi) u glavu** – Tanović 2000: 154; **uvrtjeti si u glavu** – Filipović 2012: 522; **uvrtjeti *što* (sebi) u glavu** – Menac 1994: 164; **zabiti (sebi *što*) u glavu** – Bratanić 1992: 20
- uvrh glave * ùvrǵ glávě** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44; **uvrh glave** – Novoselec 2009: 150, 157
- uvući glavu među ramena** – Bratanić 1992: 20
- uvući glavu u ramena** – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 60
- uzdignute glave (čela) * uzdignute glave** – Bratanić 1992: 20; Filaković 2008: 42; Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 66; Menac 1983b: 13; Popović i Trostinska 1996a: 111; Weinberger 2006: 517, 521; **uzdignute glave (čela)** – Hrnjak 2005a: 37, 39; Novoselec 2009: 150, 157; **uzdignute glave <otići>** – Menac 1983a: 89
- uzdignuti glavu** – Tanović 2000: 162
- uzeti u glavu** – Kolenić 2006: 274
- vali koja u glavi *komu* * vali mu / joj koja u glavi** – Bošnjak Botica 2007b: 194
- valjati glave** – Menac 1994: 165
- važnije je od glave *što* * (ima nešto što je) važnije od glave** – Bratanić 1992: 20
- vela (velika) glava * vela glava** – Barišić i Vranić 2008: 134; Grah 2003: 104, 106, 107; Turk 1994b: 114; Vulić 2003: 47, 52; **vela glava / batica** – Barišić i Vranić 2008: 141; **velika glava** – Turk 1994b: 114; **velika / vela glava** – Turk 1997a: 321
- vijuga se u glavi *komu* * vijugati se (*kome*) u glavi** – Bratanić 1992: 21
- vikati koliko (*što*) glava donosi *koga*** – Matešić 1991b: 304
- visi (stoji) nad glavom *komu što* * visi / stoji mi nad glavom** – Menac 1994: 165; **visjeti nad glavom *komu*** – Novoselec 2009: 149, 157; **visjeti nad glavom *što*** – Matešić 1991a: 90
- visoko podići glavu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534, 540
- vrela glava** – Bratanić 1992: 20
- vridna glava** – Dinić i dr. 1996: 241, 242
- vrсна je glava** – Menac 1994: 163
- vrsti se po glavi *komu što* * vrsti se po glavi *što*** – Matešić 1991a: 90; **vrsti se po glavi *što komu*** – Matešić 1991a: 84
- vrti se glava *komu*** – Matešić 1991a: 90
- vrti se po glavi *komu što* * vrti se po glavi *komu što*** – Menac 1994: 163, 164; **vrjeti se (*što kome*) po glavi** – Bratanić 1992: 21
- vrti se u glavi *komu* * vrti mi se u glavi** – Skljarov 1980: 65; **vrti se / *kome* u glavi** – Weinberger 2006: 517, 521; **vrjeti se u glavi** – Bratanić 1992: 21
- vrjeti glavom** – Bratanić 1992: 21
- vrze (vrti, mota, miješa) se u (po) glavi *komu što* * vrze / vrti / mota / miješa mi se u / po glavi** – Menac 1994: 165; **vrzmati se (*što*) po glavi** – Tanović 2000: 153
- z glavum stresat** – Kolenić 1998a: 54
- zadržati hladnu glavu** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366
- zadužiti se preko glave** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95

- zakleti se ludoj glavi za volju – Lukić i Blažević Krezić 2012: 324
 zar doma ritaju (tuku) *koga u glavu (po glavi)?* – Menac-Mihalić 2012: 79, 82
 zaviti glavu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 334
 zavleći glavu med ramena – Maresić 2003: 35
 zavrnuti glavu *komu* * zavrnuti glavom – Menac 1994: 165
 zavrti se u glavi *komu od čega* – Krejčić 2012: 244
 zavrtjeti glavu (glavom) *komu* * zavrtjeti (*kome*) glavu – Bratanić 1992:21; zavrtjeti *komu glavom* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 307
 zbit z glave *komu ča* * zbit *komu ča z glave* – Bogović 1999: 160; zbit z glave *kemu ča* – Bogović 1996: 350, 354, 357; zbit z glavi *kiemu ča* – Barišić i Vranić 2008: 137, 140
 zbiti si z glave <*kaj*> * zbiti si z glave {*kaj*} – Menac-Mihalić 2007f: 25
 zgnječiti *komu glavu kao zmijsi* – Melvinger 1983/1984b: 130
 zgubit / gubit glavu * gubit / zgubit glavu – Bogović 1996: 354; zgubit glava – Grah 2003:103, 106; zgubit glavo – Barišić i Vranić 2008: 136, 141; zgubit glavu – Bogović 1996: 349, 352; Bogović 1999: 156, 157; Vranić 2005: 146, 147, 148; zgubiti glavu – Marković 2013: 146, 147; Menac 1992a: 263; Skok 2011: 114
 zgubiti glavu *za kem* – Marković 2013: 147
 znat na glavo – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
 znati u glavu *koga* * znati svakoga u glavu – Menac 1994: 165; znati u glavu – Dinić i dr. 1996: 242
 zpačujem se u glave – Kolenić 1998a: 52
 zvuć živu glavu * zivuć živu glavu – Bogović 1996: 350, 352, 354; zvuć živa glava – Grah 2003: 103; zvuć živo glavo – Barišić i Vranić 2008: 136, 142; zvuć živu glavu – Bogović 1999: 157
 ženska glava – Bratanić 1992: 20; Fink 2001a: 386, 389; Kolenić 2005a: 127; Matešić 1996b: 175; Menac 1970: 3; Menac 1978: 219; Menac 1994: 165; Weinberger 2005: 55
 ženska glavo – Bratanić 1992: 21; Fink 2001a: 386, 389
 živa glava – Filipović 2012: 522, 524, 525; Menac 1994: 165; Vilček 2012: 96, 97, 100
 živjeti kao glava i uzglavlje – Melvinger 1983/1984a: 111

GLAVINA

glavina kod bačva – Bogović 1996: 346

GLAVOBOLJA

zadati glavobolju – Tošović 2007: 625

GLAVURINA

zacurila (zacvrlila) glavurinu * zacurila / zacvrlila glavurinu – Bošnjak 2004: 126

GLEDATI

- gledati fon oben – Ivanetić 2002b: 36, 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 442
 gledati gdi si – Kolenić 1991: 155; Kolenić 1994: 52; Kolenić 2001c: 199
 gledati od jednog do drugog – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534

GLISTA

- bijesne gliste – Hudeček i Mihaljević 1997a: 24
 dosadan ko glista * dosaden kak glista – Menac-Mihalić 2007f: 26; dosadan ko glista – Menac-Mihalić 2007c: 118
 hodi kako bisna glista – Menac-Mihalić 2000: 191
 ima ko glista poslije kiše *koga* * ima ih ko glista poslije kiše – Menac-Mihalić 2000: 186
 izvoditi bijesne gliste * izvoditi beisne gliste – Novak 2007: 169, 170; izvoditi besne gliste – Maresić 1994a: 28; izvoditi bijesne gliste – Dugandžić 2011: 60; Matešić 2003: 149; Menac-Mihalić 2000: 191; Novoselec 2003: 168, 176; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11; izvoditi b(ij)esne gliste – Popović i Trostinska 1998: 74
 mršav kao glista – Bunk i Opašić 2010: 245; Žustra 2014: 3, 7
 očistiti od glista – Pintarić 2014c: 4
 ponašati se ko bijesna glista * ponaša se ko bijesna glista – Menac-Mihalić 2000: 191
 previjati se ko glista – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129, 130
 suha kak (kaj) glista * suha kak / kaj glista – Skok 2012: 62

GLOGINJA

- mlatiti gloginje – Mlacek 1992: 377

GLOS

- na vas glos – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
 prni se glos – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

GLOVA

- ako ostane glova, narest će trova – Vulić 2003: 53
 bez glovie i riepa – Vulić 2003: 53
 bit priko glovie – Vulić 2003: 52
 ćapat po glovi – Vulić 2003: 48, 52
 ćapat priko glove – Vulić 2003: 48, 52
 ćapat se za glovu – Vulić 2003: 52
 ćepívat se za glóvo – Nežić 2010: 621
 doržat u glovi – Vulić 2003: 52
 glová (glóva) kako (koko) brénta * glová / glóva kako / koko brénta – Nežić 2010: 616, 626
 glova kako (koko) tambur (tamburo) * glová / glóva kako / koko tambúro / tambúr – Nežić 2010: 616; glova kako / koko tamburo – Vranić i Zubčić 2013: 119; glová kako / koko tambúro / tambúr – Nežić 2010: 626
 glova od fameji – Vulić 2003: 52
 glova ognjen gori *nekomu* * glova ognjen gori (*nekomu*) – Vulić 2003: 53
 glova u vitru – Vulić 2003: 53
 glova za to ne boli * glova za to ne boli – Vulić 2003: 53 ; glova za tuo ne boli – Vulić 2003: 53
 glovav od pobuka – Vulić 2003: 52
 glovon u vriću – Vulić 2003: 48
 glovu meju noge – Vulić 2003: 53
 glovu u libre – Vulić 2003: 52
 glovu u pera – Vulić 2003: 53
 i u glovu ti ga <i u noge>! * i u glovu ti ga (i u noge!) – Vulić 2003: 53

igrat se glovuon – Vulić 2003: 52
imat u glovi – Vulić 2003: 52
iz glovie – Vulić 2003: 53
izbit iz glovie – Vulić 2003: 52
izgubit glovu – Vulić 2003: 52
izvuć živu glovu – Vulić 2003: 52
kopat po glovi – Vulić 2003: 52
ne moć ćapat ni glovie ni riepa – Vulić 2003: 53
ne more se glovuon kroz mir – Vulić 2003: 48
ne znat *tko komu* glovu nosi * ne znat (*tko, komu*) glovu nosi – Vulić 2003: 52
ne znati di je glova a di je tulina – Vulić 2003: 52
neimat ni glovu ni repa – Vulić 2003: 52-53
ni za živu glovu – Vulić 2003: 53
od glovie do petie – Vulić 2003: 53
popiet se na varh glovie – Vulić 2003: 52
proznit glovu – Vulić 2003: 47, 52
punit glovu – Vulić 2003: 52
stávit glóvo na cók – Nežić 2010: 615, 621
šalvat glovu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56 ; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
škapulat glovu – Vulić 2003: 52
škapulát živo glóvo – Nežić 2010: 615, 621
tuć po glovi – Vulić 2003: 52
vitlit glovon – Bogović 1997: 128
voltat glovu – Vulić 2003: 52
zabit u glovu – Vulić 2003: 52
zudužit se priko glovie – Vulić 2003: 52
žensko glova – Vulić 2003: 52

GLUBOKO

spat gluboko i tvrdo * spim gluboko i tvrdo – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 53;
spim gluboko i tvrdo – Kolenić 1997: 124

GLUH

bit gluh *na (za) ča* * bit gluh *na / za ča* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306; Turk 1997a: 318
biti gluh *na što* – Fink 2008d: 83
biti <i> gluh <i> slijep <i> nijem * bit gluh – Bogović 1996: 350; **biti gluh i slijep** – Sočanac 1997: 112; **biti <i> gluh <i> slijep <i> nijem** – Gazdić-Alerić 2009: 79
<i> gluh i slijep * gluh i slijep – Požgaj Hadži 2001: 101; **i gluh i slijep** – Petrović 1997: 91, 92; **<i> gluh i slijep** – Fink 2001c: 77; Tafra 2005a: 50; Tafra 2005b: 247; Tošović 2007: 613; **<i> gluh i slijep (<i> slijep i gluh)** – Fink 2001c: 81; **<i> gluh i slijep <za što>** – Fink 2011d: 221
ostati / ostajati gluh <na što> * ostat gluh *na ča* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **ostati / ostajati gluh <na što>** – Tošović 2007: 613

GLUMAC

tko je glumac, glumac <je> – Menac 1980: 39

GLUMICA

lipa ko glumica – Bošnjak 2004: 123

uredila se ko glumica – Bošnjak 2004: 130

GLUP

glup da gluplji ne može – Menac-Mihalić 2007c: 116

napraviti se / praviti se glup (glupim) * praviti se glup – Anić 1993: 27; praviti se glup (glupim) – Matešić 1991b: 306

tko je glup, glup <je> – Menac 1980: 38

GLUPAN

potpun glupan – Martinović 2005: 461

GLUPOST

činiti gluposti – Anić 1993: 29

glupost nad glupostima – Menac 1980: 21

glupost ti je krvna grupa – Matešić 2003: 147

ispaliti (izvaliti) glupost – Pintarić 2002a: 144

lupetati gluposti (koješta) * lupetati gluposti / koješta – Menac 1979: 187; Menac 2001: 71

što je glupost, glupost <je> – Menac 1980: 39

GLUV

gluvu ne šapći, ćoravu ne namiguj – Vranić i Zubčić 2013: 115

GLJIVA

glumiti gljivu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

ima čega kao ludih gljiva – Petrović 2008: 59

ima koga, čega kao gljiva <poslije kiše> – Fink 2013c: 687

kao da se ludih gljiva najeo *tko* * kao da se ludih gljiva najeo – Matešić 1978a: 214; Menac 1983b: 26; kao da se najeo ludih gljiva – Pintarić 1997a: 320

kao gljive poslije kiše – Matešić 1978 c: 342; Menac 1983b: 23

najesti se ludih gljiva (bunike) * najesti se ludih gljiva (bunike) – Hrnjak 2007a: 212; najesti se ludih gljiva – Menac-Mihalić 2007c: 117; Menac-Mihalić 2008b: 132; Petrović 2000: 65, 69, 73; Pintarić 2006b: 46

nicati (rasti, bujati i sl.) kao gljive (poput gljiva) <poslije kiše> * bujati (nicati, rasti) kao gljive (poput gljiva) [poslije kiše] – Hrnjak 2003: 307, 308; nicati kao gljive (poput gljiva) poslije kiše – Melvinger 1983/1984b: 130; nicati kao gljive poslije kiše – Melvinger 1983/1984b: 130; Menac 1983b: 24; nicati kao gljive (poslije kiše) – Rittgasser 1975/1976: 39; nicati (rasti) kao gljive poslije kiše – Petrović 2008: 59; nicati / rasti kao gljive poslije kiše – Kovács 2013: 316; nicati (rasti) kao gljive <poslije kiše> – Fink 2013c: 687; Fink 2014a: 71; Fink 2013d: 157; Fink 2014c: 341; Fink-Arsovski 2013: 386; niču kao gljive poslije kiše – Rittgasser 1975/1976: 38; niču kao gljive (poslije kiše) – Rittgasser 1975/1976: 39; rasti kao gljiva – Kolenić 2007e: 192; Komorowska i Pintarić 2010: 67; rasti kao gljiva / gljive poslije kiše – Frančić 2013: 702; rasti kao gljiva [poslije kiše] – Jerolimov 2001b: 91, 94; rasti kao gljive poslije kiše – Dugandžić 2013a: 132; rasti kao gljive [poslije kiše] – Menac 1987: 282; rasti / množiti se kao gljive poslije kiše – Pintarić 2006b: 41

GMAJNA

ponašati se ko na gmajni – Ivanetić 2002b: 37

GMRT

za gm'rt (gm'art) * za gm'rt / gm'art – Malnar 2011a: 156

GNIDA

deržati se (držati se) <koga> kak (kaj) gnida * deržati / držati se [koga] kak / kaj gnida – Skok 2014: 73

GNIJEZDO

dirnuti / dirati (taknuti) u osinje gnijezdo * dirati u osinje gnijezdo – Turk 1994a: 44; dirnuti (taknuti) u osinje gnijezdo – Fink 2004a: 146

osinje gnijezdo – Fink 2004a: 146

podmetnuti / podmetati *komu* <u gnijezdo> kukavičje jaje * podmetnuti (podmetati) *komu* [u gnijezdo] kukavičje jaje – Wienberger 2012: 67

saviti / svijati gnijezdo (gnjezdašce) * saviti gnijezdo / gnjezdašce – Menac 1979: 186; Menac 2001: 70

GNIV

pun gniva (saržbe) * pun gniva / saržbe – Menac 1991: 104

GNJEV

plamtjeti (razplamtjeti) od gnjeva * plamtjeti od gnjeva – Pavletić 2005: 15; razplamtjeti od gnjeva – Pavletić 2005: 15

GOBO

kuco gobo! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227

GODINA

Abrahamove godine – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c:298; Opašić 2014a: 189; Vidović Bolt 2013c: 257

bijele godine – Hrnjak 2002a: 205; Opašić 2011: 83; Profaca 2005: 634; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276

biti u godinama * biti u godinama – Fink 1998a: 205; Opašić 2011: 83; Vidović Bolt 2013c: 257; (biti) u godinama – Vučetić 1992/1993: 547

biti u najboljim godinama – Fink 1998a: 205

biti u poodmaklim (odmaklim) godinama * biti u poodmaklim godinama – Opašić 2011: 82; biti u poodmaklim (odmaklim) godinama – Fink 1998a: 205

[čovjek, žena, muškarac i sl.] u godinama – Fink 1998a: 205

[čovjek, žena, muškarac i sl.] u najboljim godinama – Fink 1998a: 205

[čovjek, žena, muškarac i sl.] u poodmaklim (odmaklim) godinama – Fink 1998a: 205

dug kao gladna godina – Opašić 2011: 77, 78

gladen kak gladna godina – Menac-Mihalić 2007f: 33

gladna godina – Kolenić 1991: 153, 154; Pavletić 2005: 16

godina tiha – Kolenić 1997: 128

godina za godinom – Matešić 2003: 149; Menac 1980: 22; Petrović 1997: 90, 92; Petrović

- 1999: 90
- godine čine svoje** – Orešković Dvorski 2011: 319
- godine i godine** – Opašić 2011: 77, 78
- imati Kristove godine** – Opašić 2014a: 193
- imati mnogo godina na grbači (leđima) * imati mnogo godina na grbači** – Jernej 1982: 14; Opašić 2011: 84; **imati mnogo godina na grbači (leđima)** – Opašić 2011: 82
- imati x (mnogo) godina na leđima** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 80
- Isusove godine** – Opašić 2014a: 193
- iz godine u godinu** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247, 254; Menac 1980: 26, 27; Menac 1983b: 19; Opašić 2011: 79; Petermann 1998: 649
- jednom u sto godina** – Vasung 2012a: 154
- jesti kao gladna godina** – Melvinger 1983/1984b: 130
- kao gladna godina * ka gladna godina** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262; **kao gladna godina** – Opašić 2011: 78; **ko gladna godina** – Šalić 2014: 317
- kao ljuta (crna, zla) godina * kao ljuta (crna, zla) godina** – Matešić 1991b: 305; **kao ljuta godina** – Menac 1979: 188
- magareće godine** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 495
- najbolje (najljepše) godine * najbolje godine** – Opašić 2011: 85; **najbolje (najljepše) godine** – Opašić 2011: 85; **najljepše godine** – Opašić 2011: 85
- neće se sjetiti tko čega ni za sto godina * nećeš se toga sjetiti ni za sto godina** – Pintarić 2003a: 614
- od godine do godine** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 246
- odmaći (poodmaći) u godinama * odmaći (poodmaći) u godinama** – Opašić 2011: 82; **odmaći u godinama** – Opašić 2011: 84
- pasti godinu** – Berović 2011: 280
- plakati (rasplakati se, zaplakati i sl.) kao <ljuta (kišna, crna)> godina (godinica) * plače kaj ljuta godina** – Fink 2013c: 688; **plakat ka ljuta (kišna) godina** – Fink 2013c: 688; **plakat kako godina** – Kovačević 2014b: 397; **plakati kak ljuta godina** – Fink 2013c: 688; **plakati kao godina** – Matešić 1991a: 85, 89; **plakati kao kišna godina** – Fink 2002b: 98; Fink 2008b: 195; Fink 2013c: 688, 689; **plakati kao ljuta (crna) godina (godinica)** – Fink 2002b: 98; Fink 2008b: 195; **plakati kao ljuta godina** – Filaković 2008: 43, 46, 47; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 200; Martinović 2005: 468; Matešić 2003: 148, 150; Petrović 2008: 52; Popović i Trostinska 1996a: 109; Vidović Bolt 2013c: 256; **plakati kao (ljuta) godina** – Moguš 1978/1979: 90-91; **plakati kao ljuta godina (kao kiša, kao malo dijete)** – Pintarić 2010d: 79; **plakati kao <ljuta (kišna)> godina** – Kovačević 2014b: 397; **plakot ka juta godina** – Menac-Mihalić 2007d: 413; **rasplakati se kao ljuta godina** – Kolenić 1998b: 204; **rasplakati se / plakati kao kišna godina** – Matešić 2013: 283; **zaplakati kao ljuta godina** – Kolenić 2000: 44
- poodmakao u godinama** – Opašić 2011: 84
- prijeći godine** – Opašić 2011: 82, 84
- sita godina** – Pavletić 2005: 16
- sretan kao nova godina (Nova godina) * sretan kao nova / Nova godina** – Weinberger 2010a: 644, 645
- sto godina samoće** – Sesar 1998: 309
- svake prestupne godine** – Opašić 2011: 80
- u godinama** – Opašić 2011: 84
- u Kristovim godinama** – Opašić 2014a: 193
- u najboljim (najljepšim) godinama * u najboljim godinama** – Opašić 2011: 85; **u najboljim (najljepšim) godinama** – Opašić 2011: 85; **u najljepšim godinama** – Opašić 2011: 85

u **poodmaklim godinama** – Opašić 2011: 84
 u **što si godine ubrao?** – Menac-Mihalić 2012: 78, 81
 u **visokim godinama** – Opašić 2011: 83, 84
vlaška godina – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229
vući se (otegnuti se / otežati se) kao gladna godina * otegnuti se (otežati se, vući se) kao gladna godina – Opašić 2011: 77; **vući se kao gladna godina** – Opašić 2011: 78; **vući se / otegnuti se kao gladna godina** – Matešić 1978a: 214; **vući se ko gladna godina** – Matešić 2003: 149
za mladih godina – Petrović 1997: 90
zaći u godine – Opašić 2011: 83
zelene godine – Vidović Bolt 2013c: 257
zla (crna) godina * crna godina – Kolenić 1991: 153; **zla godina** – Menac i Mogaš 1989: 197; **zla (crna) godina** – Pavletić 2005: 16, 17, 19

GODIŠTE

zlo godište – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329
zlo godište roda ište, a nevolja prijatelja – Lukić i Blažević Krezić 2012: 300

GOF

biti ko (kako) gof – Čagalj i Svítková 2014: 10; Kovačević i Ramadanović 2013b: 331

GOJA

stajati kak goja – Skok 2014: 70

GOL (imenica)

dati gol komu * dati gol – Gazdić-Alerić 2009: 84; Mihaljević i Kovačević 2006a: 161; **dati gol komu** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 156
dati (zabiti) gol – Čagalj i Vasung 2013: 159
zlatni gol – Čagalj i Vasung 2013: 159

GOL (pridjev)

gol golahan – Marković 2011: 30
gol golcat – Bogović 1996: 349, 353; Marković 2011: 23, 24, 25, 26, 28, 30, 33; Omazić 2002: 116; Petrović 1997: 90; Petrović 2000: 66; Šalić 2014: 316; Vučetić 1992/1993: 542
gol i bos – Gazdić-Alerić 2009: 79; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535; Matešić, M. 2006: 46, 50; Melvinger 1983/1984a: 109, 110; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94; Petrović 1997: 91
i gol i bos i još mu je zima – Pintarić 1997a: 320
opaliti dvadeset pet <po goloj> komu * opaliti komu dvadeset i pet <po goloj> – Vasung 2012a: 154; **opaliti komu dvadeset pet** – Fink 1989: 86

GOLA

činit golu – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

GOLGOTA

proći / prolaziti (proživjeti / proživljavati) svoju golgotu * prolaziti / proći (proživljavati / proživjeti) svoju golgotu – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139
proći / prolaziti (proživjeti / proživljavati) <svoju> Golgotu (Kalvariju) * proć Golgotu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; **proći / prolaziti (proživjeti / proživljavati) Golgotu (Kalvariju)** –

Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; **proći {svoju} Golgotu** – Menac-Mihalić 2010a: 210; **proći svoju Golgotu** – Menac-Mihalić 2010a: 219

GOLI OTOK

zaraditi Goli Otok – Pintarić 1997c: 170

završiti na Goli Otok (Golom Otoku) * završiti na Goli Otok (Golom Otoku) – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140, 143; završiti na Golom Otoku – Vidović Bolt 2009a: 208

GOLIJAT

biti kao Golijat – Opašić 2014a: 191

GOLYA

stojiti kak golya – Skok 2012: 63

GOLO

skinuti do gola – Pintarić 2011b: 98

GOLOB

zalubljeni (zaljubljeni) kak (kaj) golobi * zalubljeni / zaljubljeni kak / kaj golobi – Skok 2014: 70
živeti kak (kaj) golobi * živeti kak / kaj golobi – Skok 2014: 70

GOLOBRAD

biti golobrad – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 326

GOLUB

golub mira – Koncewicz-Dziduch 2014: 6, 8

golube moj – Fink 2001a: 388

gukni golube – Petkova 2014: 6

kao posrani (usrani) golub [izgledati, držati se, osjećati se itd.] * kao posran(i) golub (hodati, izgledati, držati se, osjećati se) – Petrović 2008: 52; kao posrani golub [izgledati, držati se, osjećati se itd.] – Fink 2004d: 52; vući se kao usrani golub – Novoselec 2003: 168

pečeni golubovi lete (padaju) u usta *komu* – Matešić 1991b: 304

pečeni golubovi padaju s neba – Menac 1983b: 20; Novoselec 2003: 168

živjeti kao (ko) golubovi (kao dva goluba, kao golub i golubica, kao golub s golubicom) * žive kao golub s golubicom – Menac-Mihalić 2000: 180; žive ko golub i golubica – Menac-Mihalić 2000: 180; živit ko dva goluba – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 75; živjeti kao dva goluba – Dugandžić 2013a: 132; Fink 2004d: 55; Fink 2013d: 155; Fink 2014c: 339; Fink-Arsovski 2013: 381; Jelaska 2014: 6, 17; Menac 1998b: 491; Petkova 2014: 6; Petrović 2008: 52; Turk i Opašić 2008: 28; živjeti kao dva goluba / golubovi – Novoselec 2003: 168; živjeti kao golub i golubica – Fink 2004d: 53; Fink 2013d: 155; Fink 2014c: 339; Fink-Arsovski 2013: 381; Jelaska 2014: 6, 17; Petkova 2014: 6; Spagińska-Pruszk 2007a: 272; Spagińska-Pruszk 2007b: 67; živjeti kao goluba dva – Koncewicz-Dziduch 2014: 6; živjeti kao golubovi – Fink 2013d: 155; Fink 2014c: 339; Fink-Arsovski 2013: 381; Jelaska 2014: 6, 17; Petkova 2014: 6; živjeti kao golubovi (dva goluba, golub i golubica) – Ribarova 2007: 185; živjeti kao golubovi (kao dva goluba, kao golub i golubica) – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8

GOLUBICA

lijepa ko golubica * lipa ko golubica (bîla) – Bošnjak 2004: 123; lijepa ko golubica – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 63

GOLUBIĆ

živjeti kao golubići – Menac 2001: 72

GOMB

iti kak što gombe išče – Skok 2012: 63

GOMILA

puhat u gomilu – Menac-Mihalić 2007a: 596

strpati / trpati na (u) jednu gomilu – Fink 1989: 91

GONITI

goni <samo> svoje *tko* * on(a) goni samo svoje – Bošnjak Botica 2007b: 195; on(a) goni samo svoje, a ti se moreš izvaljat – Bošnjak Botica 2007b: 195

GONZALES

brzi Gonzales – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 172

GORA

biti jak kao gora – Matešić 1991a: 87

crna gora – Dinić i dr. 1996: 241; Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66

gora zelena * gora / gorica zelena – Kolenić 2005a: 124; gora zelena – Kolenić 2005a: 123; Menac 2001: 67; gore zelene – Kolenić 1998b: 203

ići (poći) i u goru i u vodu *s kim* * ići [poći] i u goru i u vodu *s kim* – Tatár 1997: 315; ići, poći (*s kim*) i u goru i u vodu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304

ili u goru ili u vodu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 334

ima *koga, čega* kao na gori lišća * ima *čega, koga* kao na gori lišća – Ivanetić 2002a: 73

jak kao gora – Matešić 1991a: 85

kao gora – Vidović Bolt 2006: 65

kao na gori lista [ima, bilo je, bit će *koga, čega*] – Menac 1983b: 25

narasti kano gora – Bogović 1998: 142

nas dva i gora zelena – Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2011a: 234

naše gore list * gore naše list – Kolenić 1993: 161; naše gore list – Matešić 1979: 247; Menac 1978: 223; Menac 1983b: 6; Menac 1998a: 263; Menac 2001: 70; Menac i Menac-Mihalić 2014: 226; Menac-Mihalić 2005: 311; Parizoska 2007: 175; Vilček 2012: 97; Weinberger 2005: 57

ni u goru ni u vodu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; Tatár 1997: 317

preko sedam (devet) gora (planina) * preko devet (sedam) gora – Fink 1995: 125; preko sedam / devet gora / planina – Ivanetić 2002a: 70-71

premještati gore – Weinberger 2005: 52

s gora i s dola – Fink 2001c: 76, 81; Melvinger 1983/1984a: 110; Menac 1983b: 19; Požgaj Hadži 2001: 101

visok kao gora * visok kao gora – Fink 1993b: 22; Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364; Petrović 2008: 55; Vidović Bolt 2006: 65; Weinberger 2004: 560; visok ko gora

– Bošnjak 2004: 126

GORČINA

sa gorčinom u zapaljenim ustima – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530

GÖRE

gore rečeno – Kolenić 2007c: 157, 159

ići gore – Marković 2013: 139; Pintarić 2000: 71

otići gore – Ribarova 2001: 75

GÖRĒ

sve gore i gore – Vučetić 1992/1993: 547

GORE-DOLJE

gore-dolje – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275, 285; Mihaljević 1990: 127, 128; Opašić 2011: 67; Pintarić 2005d: 64, 66; Tekavčić 1988: 146

GÖRI

dok si gori da si doli – Bošnjak Botica 2007b: 197

nešče se gori otpravla – Marković 2013: 139

onamo gori – Turk 1994b: 111

poć onamo gori – Turk 1997a: 315

stati gori – Mogaš 1994: 138

tko bi gori, eto je doli – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67

GÖRĪ

sve gori i gori – Menac 1980: 35, 36

GORICA

gorica zelena * gorica zelena – Kolenić 1994: 53, 54; Kolenić 2005a: 123; zelena gorica – Kolenić 2005a: 117; zelene gorice – Kolenić 1998b: 203

GORIVO

<biti> pod gorivom – Fink 1997b: 232

pod gorivom – Bierich i Matešić 2002: 43; Bierich i Matešić 2008: 244

GORKO

gorko govoriti – Kramarić 2011: 92

gorko mučiti – Kramarić 2011: 92

gorko plakati ili plakati gorko* gorko plakati – Kolenić 1998c: 218, 219; Kolenić 2003a: 32; Kolenić 2005a: 126; Kolenić 2006: 273; Kramarić 2011: 92; plakati gorko – Kolenić 2005a: 125

gorko umirati – Kramarić 2011: 92

gorko uzdisati – Kramarić 2011: 92

gorko visiti – Kramarić 2011: 92

gorko žalovati – Kramarić 2011: 92

GOROPADNICA

ukročena goropadnica – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67

GORUĆE

goruće želiti – Kolenić 2005b: 138

GOSKA

neje za goske seno – Skok 2011: 115

pogatati kak (kaj) goska * pogatati kak / kaj goska – Skok 2014: 66

GOSO

ko goso – Šalić 2014: 317

GOSPA (Gospa, gospa)

dat u Gospu *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; Menac-Mihalić 2005: 318

Gospe ti blažene! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

Gospo od Milosrdja – Kolenić 2010: 400

kukuruzna gospa – Matešić, M. 2006: 51

lipa ko Gospa na oltoru – Menac-Mihalić 2007d: 413

GOSPE

Gospe od cukra – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

ka Gospe <!> * ka Gospe {!} – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

GOSPOD

Gospod je pozvao (uzeo, primio) *koga* <k sebi> * gospod je pozvao (uzeo, primio) (*koga*) [k sebi] – Levin-Steinmann 1999: 13

Gospode Bože – Fink 1999a: 223; Fink 2001a: 386

tako mi Gospoda <Boga> – Fink 2000c: 231

GOSPODA

gospoda Glembajevi – Gazdić-Alerić 2009: 82; Menac 1978: 220; Menac 2001: 67; Sesar 1998: 309

GOSPODAR

bit svuoj gospodar – Barišić i Vranić 2008: 136, 140

GOSPODIČNA

gospodična močko slična – Skok 2011: 116, 117

GOSPODIN (gospodin)

biti gospodin – Matešić 2013: 18

biti pravi gospodin – Matešić 2013: 19

biti rođeni gospodin – Matešić 2013: 19

gospodin čovjek – Matešić 2013: 18

gospodin i Bog tvoj – Menac 1991: 105, 106

naš gospodin – Menac 1991: 106

oblačiti se (ponašati se) kao gospodin * oblačiti se / ponašati se kao gospodin – Matešić 2013: 18

postati gospodin – Matešić 2013: 18

živjeti kao gospodin – Bierich 1998a: 24; Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77

GOSPODIN (Gospodin)

Gospodin vaze *koga* <k sebi> – Kramarić 2011: 81

počivati (preminuti) u Gospodinu * počivati / preminuti u Gospodinu – Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247-148; Pintarić 2009a: 195

usnuti <blago> u Gospodinu * usnuti blago u Gospodinu – Fink 1999b: 271, 273; usnuti u Gospodinu – Fink 2007c: 281

GOSPODA (gospođa, Gospođa)

biti prava gospođa – Matešić 2013: 19

držati se <kao> velika gospođa * držati se (kao) velika gospođa – Matešić 2013: 19
Sveta Gospođe – Kolenić 2010: 400

GOSPOJA (gospoja, Gospoja)

Mala Gospoja – Bogović 1996: 356

Mićera Gospoja – Bogović 1996: 352

Vela Gospoja – Bogović 1996: 352, 353, 356

živit ko gospoja – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

GOSPON

zrihtan ku gospon – Malnar 2011a: 169

GOST

biti gost u vlastitoj kući – Pintarić 2005c: 241

piti kaj v gostej – Marković 2013: 140, 144

GOSTIĆ

ima *koga* kao Gostića – Menac-Mihalić 2003-2004: 365, 381, 384

GOT

do gota – Maresić 2003: 32

GOTOV

biti gotov * bit gotov – Bogović 1996: 350, 354; biti gotov – Mikić 1991/1992: 148; gotov je – Šalić 2014: 316

primati kao gotovo – Lauš i Mance 2010: 191, 192, 193, 202

GOTOVO (imenica)

platiti u gotovu – Menac i Moguš 1998: 98

GOTOVO (prilog)

i gotovo – Ivanetić 2002b: 43

GOUSKA

biti prova gouska – Novak 2007: 170, 171

nej je za gouske seino – Novak 2007: 168, 169, 170, 171

GOVNO

biti u govnama (dreku) <do grla (guše)> * biti u govnama – Parizoska 2009b: 174; biti u govnama

- do grla** – Parizoska 2009b: 174; **biti u govnama (dreku) <do grla (guše)>** – Fink 2010a: 209; **biti u govnama (dreku) <do guše>** – Tošović 2007: 619
- biti u govnu** – Fink 2012b: 134; Matešić 2003: 148
- govana je oduvijek bilo** – Matešić 2003: 151
- govno bez karaktera** – Brlobaš i Horvat 1999: 83
- govno gristi** – Kolenić 2010: 405
- govnu brat** – Menac 1998a: 265
- gutati čija govna * gutati nečija govna** – Mihaljević 1990: 123
- ići (lijepiti se, keljiti se, siliti, leteti) kao (ko, kaj) na govno (drek) * ići / lijepiti se / keljiti se / siliti / leteti kao / ko / kaj na govno / drek** – Menac-Mihalić 2000: 187
- imati s govnama posla** – Tošović 2007: 619
- izvući / izvlačiti (izvaditi / vaditi i sl.) iz govana (govna, dreka) koga * izvući iz govana koga** – Marković 2013: 139, 142
- uvaliti / uvaljivati u <velika> govna koga * uvaliti u govna koga** – Parizoska 2009b: 177; **uvaliti / uvaljivati u <velika> govna koga** – Tošović 2007: 619
- vozi govna!** – Menac 1998a: 265

GOVOR

- bilo je (bit će) govora <o čemu> * biti govora (o čemu)** – Kolenić 2007c: 157, 158
- govor licem (obličjem) * govor licem / obličjem** – Menac i Moguš 1998: 99
- govor se oduzeo komu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536
- gubiti se u govoru** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
- nema govora (zboru) * nema govora** – Menac 1983a: 85; **nema govora (zboru)** – Menac 1983b: 11
- ni govora<!> * ni govora** – Fink 1999a: 222; Fink 2000a: 95, 96, 97; Fink 2001c: 75; Fink 2008d: 80; Fink-Arsovski 2013: 373; Gazdić-Alerić 2009: 77; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91; Kovačević i Ramadanović 2013a: 273; Menac 1978: 221; Menac 1983b: 2; Pintarić 2002b: 41; Pintarić 2005a: 614; Svítková 2013: 198; **ni govora!** – Jernej 1992/1993: 196; Mance i Zimmerman 2015: 64; Menac 1983a: 85; **ni govora** – Malnar 2011a: 156

GOVORIT

- njemu govoriyo ili (i) prdio * njemu govoriyo il(i) prdio** – Bošnjak Botica 2007b: 199
- govorit ča ni stalo ni spalo** – Vranić 2005: 146

GOVORITI

- da sam govorio, govorio sam** – Menac 1980: 41
- govorio ne govorio** – Menac 1980: 29, 30
- govorio s kim govorio** – Menac 1980: 33
- govorio tko govorio** – Menac 1980: 33
- govoriš ne govoriš** – Menac 1980: 30
- govoriti makar šta** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- nit govori nit romori * nit govori nit romori** – Menac-Mihalić 2005: 310; **nit govorit nit romonit** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; **nit govorit nit romorit** – Matešić, M. 2006: 53; **nit(i) govori, nit(i) romori** – Bošnjak Botica 2007b: 199
- o komu govorio da govorio** – Menac 1980: 31
- svi govore o kome * svi o kome govore** – Pintarić 2013: 345
- tko govorio da govorio** – Menac 1980: 31

GRA

neće gra u kašiku – Vranić i Zubčić 2013: 132

GRAB

stapale ko uotručje grab – Malnar 2011a: 164; Malnar 2011b: 111; Muhvič i Malnar 2013: 311

GRABA

žedan kao graba – Barčot 2013b: 153, 155, 156

GRABLE

zabi ko grable – Malnar 2011a: 164; Malnar 2011b: 110, 115

GRACIJA

svake gracije božje – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

tri gracije od (iz) Kroacije * tri gracije od (iz) Kroacije – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 204; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 136, 144; tri gracije od Kroacije – Pintarić 1997c: 167; Vasung 2012a: 60, 62

GRAD¹

čvrst (jak) kao grad * čvrst, jak kao grad – Weinberger 2004: 568

grad bijeli * bili grad – Kolenić 2005a: 117, 124, 125; grad bijeli – Kolenić 1994: 53, 54

gradovi (dvori) se bijele – Eismann 1992: 117

iz grada u grad – Menac 1980: 26, 27

neće tko iz grada kao ni kuga iz Carigrada – Menac-Mihalić 2010a: 207, 219

od grada do grada – Menac 1980: 25

pouzdan kao grad – Weinberger 2004: 564

rodan grad – Menac i Moguš 1989: 197

GRAD²

lud sto gradi * lud sto gradi – Bošnjak Botica 2007a: 53; Fink 2008d: 80; Menac 1978: 224; Menac 1983b: 17; Menac i Fink 2001: 341, 343, 347; Menac-Mihalić 2005: 312; lud sto grádî – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261; Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; lud(a) je sto gradi / stupnjeva – Bošnjak Botica 2007b: 194

sto gradi – Venturin 1980: 78, 79

GRADANIN

<građanin> drugoga reda – Menac 1983a: 88

GRADA

[čovjek, žena, muškarac i sl.] slabe građe * čovjek slabe gradje – Menac i Moguš 1998: 98

GRAF

živet ko graf – Malnar 2011a: 159

GRAH

gledati u grah – Weinberger 2005: 57

GRAN

kako suha gran – Kovačević i Bašić 2012: 361

GRANA

baciti granu na put *komu* * **baciti** (*kome*) **granu na put** – Tanović 2000: 149

biti <kao> **suha** (mrtva, odsječena) **grana** * (**biti**) **kao odsječena grana** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 334; **biti** [kao] **suha** (mrtva, odsječena) **grana** – Hrnjak 2003: 306; Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; **biti** (**stajati**) [kao] **odsječena (odrezana, prelomljena i sl.) grana** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304

biti nakičen šljivovom granom – Bierich 2005: 185

čvorav kao odsječena grana – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

doći na zelenu granu – Fink 1999a: 221; Jernej 1996: 268; Komorowska i Pintarić 2010: 67; Marković 2013: 139; Matešić 1991b: 307; Opašić i Spicijarić 2010: 128; Pintarić 2010c: 246; Profaca 2005: 639; Šarić 1998: 548

dojti na zelenu granu – Marković 2013: 139

kao suha (mrtva, odsječena) **grana** * **kao suha grana** – Tošović 2007: 613; **kao suha** (mrtva, odsječena) **grana** – Kovačević i Bašić 2012: 361; **ko suva grana** – Menac-Mihalić 2005: 313

nikad (nikako) **na zelenu granu** *s kin* * **nikad na zelenu granu** *s kin* – Menac-Mihalić 2005: 317; **nikad** (nikako) **na zelenu granu** *s kin* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237

pasti (**spasti**) **na niske** (najniže, jadne) **grane** * **pasti na najniže grane** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165; **pasti na niske grane** – Berović 2011: 287; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165; Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 201; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96; **pasti na niske (jadne) grane** – Matešić 1991b: 308; **pasti na niske (najniže) grane** – Šarić 1998: 547; **pasti** (**spasti**) **na niske grane** – Tanović 2000: 157

piliti (**sjeći**, **rezati** i sl.) **granu na kojoj** <se> **sjedi** * **piliti granu na kojoj se sjedi** – Jernej 1992/1993: 196; **piliti granu na kojoj sjedi** – Turk 1994a: 44; **piliti** (**rezati**, **sjeći**) **granu na kojoj se sjedi** – Turk i Opašić 2008: 24; **siječe granu na kojoj sjedi** – Menac 1970: 4; **sjeći granu na kojoj se sjedi** – Jernej 1996: 268

popeti se na više grane – Šarić 1998: 547

s grane na granu – Menac 1980: 28

skakutati s grane na granu – Menac 1980: 28

spasti na donje grane – Pavletić 2005: 15

<**stajati**> **kao odsječena (odrezana, prelomljena) grana** * (**stajati**) **kao odsječena (odrezana, prelomljena) grana** – Hrnjak 2003: 306

suh kao grana – Weinberger 2004: 559

GRANČICA

grančica mira – Fink 1986: 100

krhak kao grančica – Pintarić 1997a: 320

maslinova grančica – Menac 1973: 95

nuditi *komu* **maslinovu grančicu** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 157

GRANICA

do krajnjih granica – Tošović 2007: 617

prelazi sve granice *što* * **to prelazi sve granice** – Pintarić 2005d: 71

prijeći / prelaziti <**sve**> **granice** (<**svaku**> **granicu**) <*čega, u čemu*> * **netko je prešao sve granice** – Pintarić 2005d: 71-72; **preći sve granice** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; **prijeći /**

prelaziti <sve> granice (<svaku> granicu) <čega, u čemu> – Tošović 2007: 614
zelena granica – Bukovčan 2007b: 60

GRAT

kásno je kampanát kad grát sé potucé – Nežić 2010: 617, 628

GRB

bosanski grb – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 218; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142; Raguž 1979: 17, 21, 22; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 211; Vidović Bolt 2009b: 184; Vidović Bolt 2014c: 343, 344; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 277

pokazati bosanski grb *komu* * pokazati bosanski grb – Turk 1994a: 38; pokazati *nekome bosanski grb* – Raguž 1979: 22

prelomiti <bosanski> grb *komu* – Hrnjak 2005a: 45

GRBA

baciti (nabaciti) grbu * baciti (nabaciti) grbu – Mance i Trtanj 2010: 178; nabaciti / baciti grbu – Mance i Trtanj 2010: 176

živjeti na tuđoj grbi – Domazet 2011: 176, 177

GRBAČA

biti (živjeti) na *čijoj* grbači – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96

imet na grbače *koga* * imet *koga* na grbače – Vranić 2005: 148; imeti na grbači – Maresić 2003: 33; jemet na grbače *kaga* – Malnar 2011b: 106

pasti na grbaču *komu* – Matešić 2003: 148

sisti na grbaču – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

svaliti *komu što* na grbaču – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307

znet *koga* z grbače – Vranić 2005: 148

živet na grbače *kamu* – Malnar 2011b: 107

živjeti na <tuđoj> grbači * živit na tuđoj grbači – Vukša Nahod i Nahod 2015: 52; živjeti na tuđoj grbači – Pintarić 2009c: 219; živjeti na (tuđoj) grbači – Matešić 1993: 319

GRBAV

praviti se grbav – Mance i Trtanj 2010: 178

GRČEVITO

grčevito se držati *čega* (za *što*) * grčevito se držati *čega* ili za *što* – Pintarić 2010a: 495

GRČKA

<biti> dužan kao (ko) Grčka * (biti) dužan kao Grčka – Mance i Trtanj 2010: 178; dužan kao Grčka – Crnić Novosel i Opašić 2014: 286; Čagalj i Svítková 2014: 4; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51, 54, 55; Menac-Mihalić 2010a: 205; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95; Ribarova 2014b: 301; Spagińska-Pruszk 2007a: 275; Stojić i Jurčić 2009: 363; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 136, 143; dužan ko Grčka – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135, 137

nadrjljati kao Grčka – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54, 55

star kao Grčka – Menac-Mihalić 2010a: 205

GRDELIN

pjevati kao grdelin (gardelin, grdelac, gardelac) * pivat ka grdelin – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231; Vidović Bolt 2014b: 332; **pjevati kao grdelin (gardelin, grdelac, gardelac)** – Kovačević 2014a: 133, 134

GRDO

grdo tokati koga * grdo tokati (nekoga) – Vulić 1999: 34; **tukát / tokát grdo** – Nežić 2010: 623

GRDOBINA

gruba ka grdobina – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262
ružan kao grdobina (raža, šarpina) * ružan kao grdobina – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69, 72; Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; Vidović Bolt 2010b: 318; Vidović Bolt 2011a: 260; **ružna kao grdobina (raža, šarpina)** – Čagalj i Svítková 2014: 10

GREDA

nije greda – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29; Menac 1978: 223

GREH

grd je ko sedan smrtnih grehi – Maresić 2003: 32
greh Adamov – Kolenić 1997: 125
greh smertni – Kolenić 1996a: 56, 58, 60
iztočni (odvetni, odvetečni) greh * iztočni, odvetni, odvetečni greh – Kolenić 1997: 125
narodni greh – Kolenić 1997: 125

GREŠKA

greška u koracima – Čagalj i Vasung 2013: 155; Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 124; Fink 2010e: 258; Gazdić-Alerić 2009: 84; Hrnjak 2007d: 79, 80; Menac 2001: 68
<sve> **greška do greške** – Menac 1980: 23

GRGA

biti <stalno zajedno> kao Grga i Klara * biti {stalno zajedno} kao Grga i Klara – Menac-Mihalić 2003-2004: 365
Grga cvolo – Babić Sesar 2012: 205

GRIČ

jak ku grič – Malnar 2011a: 169

GRIEH

upasti u grieh – Pavletić 2005: 15

GRIF

doći (ući) u grif * doći u grif – Ivanetić i Jurin 2003: 440; **doći / ući u grif** – Ivanetić 2002b: 36
imati <svoj> grif * imati grif – Ivanetić 2002b: 44; **imati svoj grif** – Ivanetić 2002b: 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 446
ispasti iz grifa – Ivanetić 2002b: 36, 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 442
ne biti u grifu – Ivanetić i Jurin 2003: 441
održati grif – Ivanetić i Jurin 2003: 442

GRIH

- čuvati se (ukloniti se) od griha * čuvati se / ukloniti se od griha – Menac 1991: 103
grih istočni – Kolenić 2005a: 118; Kolenić 2005b: 130, 135, 140; Kolenić 2006: 273
grisi kolju *koga* – Menac 1991: 105
na grihe navoditi – Menac 1991: 103
sedam grihah poglavitih – Kolenić 2005b: 138
smrtni grih * smartni grih – Menac 1991: 103; smertni grih – Kolenić 2005a: 118; Kolenić 2005b: 138; smrtni grih – Kolenić 1991: 152; Kolenić 2005a: 127
učinit grih (zgrišenje) * činiti grih / zgrišenje – Menac 1991: 105; učinit grih / zgrišenje – Menac 1991: 104
velik (smartni) grih učinit * velik / smartni grih učinit – Menac 1991: 105

GRIHOTA

- nî grihota *u čemu* – Menac 1991: 104

GRIJ

- grub ka smrtni grij – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

GRIJEH

- kao sedam smrtnih grijeha – Pintarić 2003a: 612
lijep kao grijeh – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 70
oprostiti grijeha *koga* – Menac 1992a: 265
plakati grijeh (grijehe) * plakati grijeh – Vilček 2012: 93; plakati grijehe – Vilček 2012: 99
oprati se / prati se od grijeha * prati se / oprati se od grijeha – Hrnjak 2013a: 710
ružan kao smrtni grijeh ili ružan kao sedam smrtnih grijeha * ružan kao sedam smrtnih grijeha – Pintarić 2011a: 237; ružan kao smrtni grijeh – Fink-Arsovski 2013: 374; Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 70, 72; ružan kao smrtni grijeh / kao sedam smrtnih grijeha – Pintarić 1996b: 252
sedam smrtnih grijeha – Menac 1983b: 17
smrtni grijeh – Menac 1973: 95; Opašić i Gregorović 2010: 67
upisivati u grijeh *komu što* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536
vapijući grijeh na nebo – Eismann 1992: 116

GRIJOTA

- grijota Božja – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227

GRIŽNJA

- bez grižnje savjesti – Menac 1983b: 5
doteći sebi grižnju i nepokoj – Menac 1991: 105
grižnja savjesti – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 197; Ribarova 2014a: 273, 275, 276

GRK

- buniti se (derati se i sl.) kao Grk u hapsu * buniti se kao Grk u hapsu – Čagalj i Svítková 2014: 4; Ribarova 2010: 354; Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Ribarova 2014b: 300; Spagińska-Pruszk 2007a: 276; Spagińska-Pruszk 2007b: 74; Vidović Bolt 2007a: 210, 212, 213; Vidović Bolt 2009a: 208; derati se kao Grk u hapsu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53, 55

GRLICA

pjevati kao grlica – Kovačević 2014a: 134

usrat se ko grlica – Burkina 2004: 173, 176; Vukša Nahod i Nahod 2015: 53

GRLO

biti do grla (guše) u dugu (dugovima) – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95

do grla – Matešić 1978b: 14; Pintarić 2007b: 228

došlo je do grla (preko glave, dovde) *komu što* * došlo mi je do grla / preko glave / dovde – Pintarić i Gavran 2008: 108

grlom u jagode – Mihaljević i Kovačević 2006a: 150

imat dobro grlo – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237; Menac-Mihalić 2005: 317

imat slabo grlo – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237; Menac-Mihalić 2005: 317

imati čega do grla – Mlacek 1992: 380

imati najljepše grlo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 301, 322

iz svega grla (glasa) – Menac 1983b: 15

jednim grlom – Fink 1989: 92

<kao> grlom u jagode [srljati, ići, krenuti i sl.] * grlom u jagode – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Kovačević i Mihaljević 2005: 395, 396, 402; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2, 13; grlom u jagode [srljati i sl.] – Hrnjak 2007a: 206; kao grlom u jagode – Melvinger 1983/1984b: 131

mašati se pod grlo *komu* * mašati se *komu* pod grlo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 309; mašati se pod grlo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 301, 308, 323

nakvasiti (okvasiti) <suho> grlo * grlo nakvasiti – Matešić 1996b: 176; nakvasiti suho grlo – Matešić 1991a: 88; okvasiti grlo – Weinberger 2005: 52

nažderati se do grla * nažderat se do grla – Sočanac 1997: 112; nažderati se do grla – Sočanac 1997: 109

otkidati od rođenog grla – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535

pali *koga* u grlu (po tielu) * paliti *koga* u grlu (po tielu) – Pavletić 2005: 15

para *koga* u grlu * para *me* u grlu – Pavletić 2005: 17

peći u grlu od želje – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

pjevati mladim grlom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 327

podmazati grlo – Kovačević 2014f: 27

posegnuti *komu* pod grlo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 308

skvasit grlo – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51

smočiti grlo – Jerolimov 2001b: 93

steže se *komu* grlo (u grlu) * grlo (u grlu) se *komu* steže – Hrnjak 2004: 25

stišće *koga* u grlu – Pintarić 2010a: 495

suho je grlo *komu* * *nekomu* je suho grlo – Pintarić 2006b: 47; sūvo mi je grlo – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44

u grlu riječca zape – Menac 1992a: 262, 266

u jedno grlo – Fink 1989: 92

vikati što grlo nosi *koga* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 538

zakopčan do grla – Menac 1983b: 11

zakopčati se do grla – Brlobaš i Horvat 1999: 80

zapelo je u grlu *komu* * zapelo u grlu – Ivanetić 2002b: 43; **zapeti u grlu** – Brlobaš i Horvat 1999: 80

GRM

<evo> u kom grmu leži zec * (evo) u kom grmu leži zec – Popović i Trostinska 1996a: 110

u tom grmu leži zec * u tom grmu leži zec – Brlobaš i Horvat 1999: 82; Fink 1996b: 402; Martinović 2005: 467; Matulina 1995: 508; Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; Menac-Mihalić 2005: 313; Mikić 1991/1992: 148, 150; Mlacek 1992: 382; Novoselec 2003: 175; Popović i Trostinska 1987: 68, 78; Popović i Trostinska 1996a: 110; Popović i Trostinska 2003: 626; Popović i Trostinska 2009: 146, 156; Požgaj Hadži 2001: 84; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11; Vrljić 1990: 198; **u tome grmu leži zec** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 7

znati u kom grmu leži zec – Pintarić 2006b: 44

GRMJETI

grmjelo ne grmjelo – Menac 1980: 30

GROB

biti blizu (na rubu) groba * biti blizu groba – Opašić i Gregorović 2010: 59; **biti blizu (na rubu) groba** – Opašić i Gregorović 2010: 58

biti grob *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 64

biti kao grob – Opašić i Gregorović 2010: 68

do groba [zahvalan, vjeran itd.] * do groba – Bogović 1998: 139; Menac 1979: 189; Menac 1983b: 2; Opašić i Gregorović 2010: 68; **do groba [zahvalan, vjeran itd.]** – Opašić 2011: 74

gledati u grob – Bierich 1998c: 18; Opašić i Gregorović 2010: 58, 59

grob se otvara *pred kim* – Opašić i Gregorović 2010: 61

grob se bračati – Marković 2013: 140

gurati / gurnuti (tjerati / stjerati) u grob *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 64

iskopati / kopati grob *komu* * kopati / iskopati grob *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 64

izgleda *tko* kao da je iz groba ustao * izgleda kao da je iz groba ustao – Levin-Steinmann 1999: 11; **(netko) izgleda kao da je iz groba ustao** – Levin-Steinmann 1999: 6; Matešić 2013: 282

kao da je *tko* iz groba ustao * kao da je iz groba ustao – Hrnjak 2008c: 266; Matešić 1978a: 214; Menac 1983b: 24; **kao da je *netko* iz groba ustao** – Fink 1993b: 21, 25; Opašić i Gregorović 2010: 68

kao da se *tko* iz groba digao * kao da se *netko* iz groba digao – Fink 1993b: 25

kopati grob (jamu) *pod kim* – Opašić i Gregorović 2010: 64

leći u grob – Bierich 1998b: 265; Bierich 1998c: 21; Fink 1999b: 270, 273; Matešić 1991a: 83, 88; Opašić i Gregorović 2010: 64

miran kao grob – Matešić 1991a: 85

mirno (tiho) kao u grobu * mirno kao u grobu – Matešić 1978a: 214; **mirno (tiho) kao u grobu** – Melvinger 1983/1984b: 130; Opašić i Gregorović 2010: 68, 69

ne znati ni groba ni mramora *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 66

nije se *tko* još ni ohladio u grobu – Opašić i Gregorović 2010: 66

obraćat se va grobe – Barišić i Vranić 2008: 137

obrnut se va grobu – Turk 1994b: 113

okrenuti se / okretati se u grobu * okreće se u grobu *tko* – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; **okrenuo bi se u grobu *tko*** – Opašić i Gregorović 2010: 68, 69; **okrenuti se u grobu** – Marković 2013: 140; Martinović 2005: 460; Opašić i Gregorović 2010: 68, 69

otići (pasti) u grob * otići / pasti u grob – Matešić 1988: 115

- otjerati (stjerati i sl.) u grob <prije vremena> koga * otjerati (stjerati i sl.) u grob <prije vremena>**
koga – Opašić i Gregorović 2010: 64; **otjerati u grob koga** – Opašić i Gregorović 2010: 64;
otpraviti (otjerati, spremi) u grob koga – Opašić i Gregorović 2010: 64
- pasti u grob** – Opašić i Gregorović 2010: 64
- ponijeti sa sobom u grob što** – Fink 2010c: 49
- popratiti sve do groba koga * popratiti sve do groba** – Bogović 1998: 140
- povući u grob koga** – Opašić i Gregorović 2010: 64
- pratiti do groba koga** – Opašić i Gregorović 2010: 68, 69
- s one strane groba** – Opašić i Gregorović 2010: 66
- sići u grob** – Opašić i Gregorović 2010: 64
- sidi grobovi** – Farkaš i Babić 2011: 152
- stajati mirno kao grob** – Matešić 1991a: 89
- strpalo je što u grob koga * to ga je strpalo u grob** – Martinović 2005: 462
- šutjeti (mučati) kao grob * šutjeti kao grob** – Fink 2010c: 49; Malnar 2011a: 167; Matešić 2013: 282; Lauš i Mance 2010: 191, 204; Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 116, 117; Opašić i Gregorović 2010: 68; Pintarić 2014a: 326; Tošović 2007: 621; Vučetić 1992/1993: 542; **šutjeti [mučati] kao grob** – Tatár 1997: 317
- šutljiv kao grob** – Matulina 2002: 37; Weinberger 2004: 567
- tih kao grob** – Opašić i Gregorović 2010: 68, 69
- tiho kao u grobu** – Omazić 2002: 111
- utihnuti kao grob** – Matešić 1991a: 89
- v grob posprajti koga** – Skok 2011: 117
- v grobu se tri pot brnoti** – Marković 2013: 140
- vjeran (odan, zahvalan) do groba * vjeran do groba** – Menac 1983b: 12; **vjeran (odan, zahvalan) do groba** – Opašić i Gregorović 2010: 68, 69
- žaliti do groba** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 330

GROBLJE

- ko groblje [zubi]** – Bošnjak 2004: 124
- proći / prolaziti <pokraj (pored, kraj) koga, pokraj (pored, kraj) čega> kao pokraj (pored, kraj) turskog (čifutskog) groblja * proći kao pokraj turskog groblja** – Kolenić 2007d: 115; **proći kao pored turskog groblja** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197; Kolenić 2007d: 115; **proći / prolaziti <pokraj koga, pokraj čega (pored koga, pored čega, kraj koga, kraj čega)> kao pokraj (pored, kraj) turskog groblja** – Fink 2013d: 152; Fink 2014c: 335; Fink-Arsovski 2013: 387; Ribarova 2010: 354; Ribarova 2014b: 300; **proći / prolaziti <pokraj (pored, kraj) koga, pokraj (pored, kraj) čega> kao pokraj (pored, kraj) turskog groblja** – Fink 2008c: 130, 131; **proći / prolaziti <pored (kraj) čega> kao pored (kraj) turskog groblja** – Tošović 2007: 617; **prolaziti kao kraj / pokraj / pored turskog groblja** – Omazić 2002: 125; **prolaziti kao kraj (pokraj) turskog (čifutskog) groblja** – Melvinger 1983/1984b: 130; **prolaziti kao pored turskog groblja** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202

GROF

- proćerdati kao pijani grofovi** – Matešić 2003: 148
- trošiti (ponašati se) kao pijani grof * ponašati se kao pijan grof** – Spagińska-Pruszk 2007b: 73; **trošiti kao pijani grof** – Petrović 2008: 54; **trošiti (ponašati se) kao pijani grof** – Fink 2004d: 56; Spagińska-Pruszk 2007a: 275
- živit (bit) ka grof (kralj, lord) * živit (bit) ka grof / kralj / lord** – Vranić i Zubčić 2013: 113

živjeti kao grof (lord, paša, beg) * živjeti kao grof – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100; živjeti kao grof (lord, paša, beg) – Barčot 2015b: bs

GROFICA

živjeti kao grofica – Barčot 2015b: bs; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100

GROHOT

nasmijati se (smijati se) <tihim> grohotom * grohotom se smeje – Kolenić 1997: 126, 127; grohotom se (tihim) smijati – Matešić 1996b: 178; nasmijati se grohotom – Menac 1992a: 265

GROM

biti kao gromom pogođen – Šarić 1998: 548

bojati se *koga* kao groma – Matešić 1978a: 214; Petrović 2000: 69

doći kao grom iz vedra neba – Jerolimov 2001b: 95

grom i pakao!> * grom i pakao – Fink 2001a: 385; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; grom i pakao! – Fink 2006f: 849; Parizoska 2007: 174

grom iz vedra neba – Menac 1983a: 86; Menac 1983b: 7

gromovi gromki – Menac 1992a: 264

<jak> kao (ko, k'o) grom * jak kao grom – Fink-Arsovski 2013: 376; Weinberger 2004: 561; <jak> kao (ko, k'o) grom – Fink 2006f: 849

jako kao grom – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155

kao grom (munja) iz vedra neba * kao grom iz vedra neba – Fink 2006f: 849; Fink 2013d: 157; Fink 2014c: 341; Fink-Arsovski 2013: 386; Hrnjak 2008a: 92; Filaković 2008: 42, 47; Kovačević i Bašić 2012: 361; Matešić 1978a: 214, 216; Matešić 1979: 251; Matešić 1982: 461; Matešić 1995a: 241; Menac 1983b: 23; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145; Omazić 2002: 106; Parizoska 2007: 174; Petrović 2008: 52; Pintarić 2006b: 40; Turk 1994a: 44; kao grom (munja) iz vedra neba – Fink 2004d: 52; ko grom iz vedra neba – Šalić 2014: 317; ko grom z vedra neba – Kovačević i Bašić 2012: 361

kao gromom ošanut (pogođen, udaren) [stajati itd.] * kao gromom ošanut – Kolenić 1998b: 203; kao gromom ošanut (pogođen) – Fink 2004d: 52; Fink-Arsovski 2013: 379; kao gromom ošanut / udaren – Matešić 1978a: 214; kao gromom ošanut (udaren) – Matešić 1991b: 304

kao (ko) grom * kao grom – Fink 2004d: 52; Kovačević 2014a: 137; ko grom – Malnar 2011a: 165; Menac-Mihalić 2005: 313

ko (k'o) grom – Fink 2006f: 847, 848, 849, 850, 851, 852

neće grom u koprive – Ćurak 2012: 138

ošanut kao grom iz vedra neba – Lukić i Blažević Krezić 2012: 323

ošnuti grom – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 194, 201

pasti kao gromom ošanut – Matešić 1998: 9

sruši se, kan da je udario grom iz neba – Bogović 1998: 141, 142

stati / stajati (zastati / zastajati) kao gromom ošanut (pogođen, udaren) * stajati / stati (zastajati / zastati) kao gromom ošanut (pogođen, udaren) – Hrnjak 2004: 25

sto (trista) mu gromova * sto mu gromova – Fink 1999a: 222; Pintarić 2003a: 613; sto (trista) mu gromova – Menac 1983b: 17

GROP

imat grop – Ivanetić 2002b: 43, 44

grop u grlo – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

GROŠ

- ne dati ni groša za groš – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443
 ne možeš imati groš i groš kruha – Ivanetić i Jurin 2003: 442
 nemati ni groša * ne imati ni groša – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443; **nemati ni groša** – Ivanetić 2002b: 36
 nije čist groš – Ivanetić i Jurin 2003: 442
 primiti / primati (uzeti / uzimati) za gotov groš *što* * primiti / primati (uzeti / uzimati) za gotov groš – Fink 2008a: 468; primiti / primati [uzeti / uzimati] za gotov groš – Fink i Menac 2008: 93; uzeti za gotov groš – Menac i Fink 2001: 346, 347; uzimati (uzeti) za gotov groš – Menac 1970: 3
 pritisnuti groš u džep – Matešić 1991a: 89
 tri za groš – Ivanetić i Jurin 2003: 442, 443
 uzeti pod gotov groš – Ivanetić i Jurin 2003: 442
 vrijedi pola groša *što* – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443
 za svoj groš – Fink 2008a: 468; Ivanetić i Jurin 2003: 442

GROTA

- trt kako grota – Barišić i Vranić 2008: 136

GROZA

- groza hvata <*koga*> * groza hvata (*koga*) – Menac i Moguš 1989: 199

GROZD

- pun kao grozd – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530, 531, 540

GROZNICA

- putna groznica – Weinberger 2005: 53
 žuta groznica – Matešić 1978b: 14; Profaca 2005: 637

GROŽĐE

- biti (naći se) u nebranom (nebranu, neobranom) grožđu * biti u nebranom grožđu – Parizoska 2006: 538; naći se u nebranom grožđu – Matešić 1993: 322; naći se u nebranu / neubranu grožđu – Babić 1978/1979b: 147; naći se u neobranom grožđu – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; u nebranom (neobranom) grožđu [biti, naći se] – Tošović 2007: 624
 kiselo grožđe – Hrnjak 2007a: 206; Petrović 2000: 66, 73

GRUDA

- rasti kao gruda snijega kad se valja (otisne) – Melvinger 1983/1984b: 130

GRUDI

- biti se gromko u grudi – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
 djevojačke grudi kano dva pupoljka – Bogović 1998: 142
 kad se svali na grudi težak kamen – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307

GRUG

- vrti se kako i grug u vrši – Ljubičić i Kovačić 2008: 199

GRUNT

nega grunta za jen teglec (teglin) napuniti * **nega grunta za jen teglec napuniti** – Marković 2013: 140; **nega grunta za jen teglin napuniti** – Marković 2013: 140

GUAVA

guava je v turbe kamu – Malnar 2011b: 112, 114
mislet zes svajo guavo – Malnar 2011b: 109, 114; Muhvič i Malnar 2013: 310
pastavet se na guavo – Malnar 2011b: 107; Muhvič i Malnar 2013: 312
z guavi * **z guavi** – Muhvič i Malnar 2013: 305; **z gu'avi** – Malnar 2011a: 156; **z gu'avi** – Malnar 2011b: 103

GUBICA

dati po gubici (njušci, labrnji) – Tošović 2007: 616
držati gubicu – Menac i Fink 2001: 341, 345, 347; Turk 1994a: 44
začepi (zatvori) gubicu <!> * **začepi gubicu** – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 232; **začepi gubicu!** – Menac 1979: 188; **zatvori gubicu** – Pintarić 2014a: 328
začepiti (zavezati) gubicu komu * **začepiti gubicu** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; **začepiti gubicu** – Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; **začepiti gubicu komu** – Sesar i Muhvič-Dimanovski 2003: 284; **zavezati (začepiti) gubicu kome** – Matešić 1991b: 304

GUDA

bezobrezna (brezobrezna) ko guda (kera) * **b(r)ezobrezna ko guda / kera** – Bošnjak Botica 2007b: 193
kad se guda uspenje na drvo – Vasung 2011: 174; Vasung 2014a: 4
kad se guda uspenje na dub – Bošnjak Botica 2007a: 53; Menac-Mihalić 2005: 313
ko na gudi kopačke – Bošnjak Botica 2007a: 53
nalit se ko guda – Vukša Nahod i Nahod 2015: 73
silena ko guda – Bošnjak Botica 2007b: 198
stoji ko <na> gudi kopačke komu što * **stoji mu ko gudi kopačke** – Bošnjak Botica 2007a: 55; **stoji mu / joj ko na gudi kopačke** – Bošnjak 2004: 130; **stoji mu ko na gudi kopačke** – Bošnjak Botica 2007a: 52, 54

GUDIN

naliz se ko gudin – Vukša Nahod i Nahod 2015: 73

GUDURA

balkanske gudure – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138

GUJA

bijesan (ljut) kao guja (zmija) * **bijesan (ljut) kao guja** – Jelaska 2014: 6; **bijesan, ljut kao guja, zmija** – Weinberger 2004: 564
čuvati guju na srcu – Gantar 1997: 65-66
guja ljutica – Menac-Mihalić 2005: 310; Vukša Nahod i Nahod 2015: 48, 60, 65, 66
hraniti guju u njedrima * **hrani guju u njedrima** – Stolac 2013: 406; **hraniti guju u njedrima (na srcu, na prsima)** – Matešić 1991b: 304
kano guja ljuta – Kolenić 2014: 6
kao da ga guje piju – Kuznecova 2011a: 144
ljući guje – Kolenić 2014: 7, 11

ljući guje ljute – Kolenić 2014: 6

ljući od guje – Kolenić 2014: 11

ljut ko guja ljutica – Vukša Nahod i Nahod 2015: 74

ljuta guja * guja ljuta – Bogović 1998: 145; Menac 1992a: 264; **ljuta guja** – Bogović 1998: 139, 145; Kolenić 2014: 11; Menac 1992a: 263

ošnuti (šinuti) koga gujom * (o)šinuti koga gujom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 299, 301, 322
pisnuti kao guja – Menac 1992a: 268

plakat ko ljuta (juta) guja – Vukša Nahod i Nahod 2015: 46, 54, 60

siktati kao guja – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409

ujela je guja za srce koga – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58

zla je ko guja – Bošnjak Botica 2007b: 192

GUNGULA

iskoristit gungulu – Vranić i Zubčić 2013: 126

zakuvat (zametnut) gungulu * zakuvat gungulu – Vranić i Zubčić 2013: 126; **zakuvat / zametnut gungulu** – Vranić i Zubčić 2013: 126

GUNJ

gunj i kožuh – Matešić 1979: 250

gunj i opanak – Matešić 1979: 250

pružati se prema gunju – Menac i Fink 2001: 342

GURATI

gurati dalje – Damiani Einwalter 1999: 172

GURLA

gurlu smočiti – Vigato 2012: 239

GUSKA

biti glup kao guska – Matešić 1991a: 87

debeloj guski rit mazati * debeloj guski mazati rit – Pintarić 2010b: 329; **debeloj guski rit mazati** – Veljanovska 2014: 2, 4

gakati kao guska * gače kao guska – Pintarić 1997b: 162

gegati se kao guska * gegat se ko guska – Vukša Nahod i Nahod 2015: 76; **gegati se kao guska** – Vasung i Vidović Bolt 2015: 83

glup kao (k'o) guska (ovca) * glup kao guska – Matešić 1978a: 215; Matešić 1991a: 85; Novoselec 2003: 166, 168; Pavletić 2005: 17, 18; **glup kao guska / ovca** – Omazić 2002: 120; **glup ko guska** – Menac-Mihalić 2007c: 116; **glupa kao guska** – Bunk i Opašić 2010: 240, 248; **<glupa> kao guska** – Vidović Bolt 2014a: 4, 8; **glupa k'o guska** – Bošnjak i Čapātīnā: 2004: 24

glupa (bedasta) <kak (kakva je)> guska * glupa (bedasta) {kak (kakva je)} guska – Menac-Mihalić 2007f: 31

guska vodu iz rešeta pije – Menac-Mihalić 2007c: 114; Menac-Mihalić 2013: 403

guske bi to razumjele – Spagińska-Pruszk 2002: 178

gusko jedna – Fink 2001a: 388

ići (prolaziti i sl.) kao guske – Vasung i Vidović Bolt 2015: 83, 84

kao guske u magli [srljati, ponašati se itd.] * ići kao guska / guske u magli – Novoselec 2003:

168; **ići kao guska (guske) u maglu** – Spagińska-Pruszk 1998b: 335; Spagińska-Pruszk 2002: 178; **kao guske u magli** – Fink 2008b: 196, 197; Fink 2008c: 131; Forko 2009: 94; Fink-Arsovski 2013: 388; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214; Vasung 2015: 20; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 271; **kao guske u magli** [ponašati se, činiti *što* itd.] – Fink 2004d: 52; **kao guske u magli (ponašati se, činiti što)** – Petrović 2008: 52; **ponašati se kao guske u magli** – Koncewicz-Dziduch 2014: 5; **srljati kao guske u magli** – Ivanetić 2005: 349
neje za guske seno – Skok 2011: 112; Skok 2014: 68
to i guske znaju – Koncewicz-Dziduch 2014: 5; Spagińska-Pruszk 2002: 178
zaljubiti se kao guska – Ribarova 2007: 185
zaljubljena kao guska – Ribarova 2007: 185

GUSLE

gusle zaprit – Vulić 1997a: 108
svirati prve gusle – Fink 2001d: 37, 38
udariti / udarati (zaguditi / guditi) u druge gusle – Fink 2001d: 38, 38-39
zabavljati se (imati veselja) s čim kao nori s guslama – Fink 2004d: 55

GÛST

imat gusta – Sočanac 1997: 109

GÛST

došlo je (doći će, može doći) do gustog * došlo je (doći će, može doći) do gustog – Menac 1983b: 21; **došlo je do gusta** – Menac 1983b: 10

GUSTO

na gusto – Pavletić 2005: 14

GUŠA

uhvatiti / hvatati (šćepati, stegnuti / stezati) za gušu koga * uhvatiti / hvatati (šćepati, stegnuti / stezati) za gušu (vrat) koga – Fink 1997a: 328; **uhvatiti / hvatati za gušu koga** – Fink 1997a: 328

GUŠĆERICA

gušćerice gredu van * gušćerice gredu van – Turk 1994b: 111; **gušćerice redu ven** – Turk 1994b: 111; **gušćerice redu von** – Turk 1994b: 111

GUŠT

gušt je – Menac-Mihalić 2005: 309
ne dat gušta <komu> * ne dat gušta – Bogović 1999: 161; **ne dát gušta kemu** – Nežić 2010: 615, 621; **ne dat gušta komu** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 311
pogoditi gušt komu – Menac i Fink 2002: 305
s guštom – Tafra 2005a: 52; Tafra 2005b: 248
za svoj gušt – Menac i Fink 2002: 305

GUŠTER

sunčati se kao gušter – Barčot 2014e: 492; Novoselec 2003: 168

GUŠTERICA

sunčat se ko gušterica na suncu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54

GUŠTERNA

još samo gušternu ni važgala – Turk 1997a: 316

GUTLJAJ

imat dobar gutljaj – Ivanetić 2002b: 43

GUVRIT

guvrit kuj da krepevaš – Vivoda 2002: 54

GUZA

<mekan> k'o dječja guza (ritica, stražnjica) – Pintarić 2010b: 329

GUZICA

bi na guzicu prodivanil – Vranić i Zubčić 2013: 125

biti guzica (guzičar) – Pintarić 2010b: 328

biti u guzici – Pintarić 2010b: 328

čviljav ki guzica – Vranić i Zubčić 2013: 131

da guzica vidi puota – Barišić i Vranić 2008: 141

gadan ko guzica <s naopake strane> * gadan ko guzica – Bošnjak 2004: 124; gadan ko guzica s naopake strane – Bošnjak 2004: 124

glup kao guzica – Fink 1996b: 404; Matešić 2007: 582; Petrović 2008: 53; Weinberger 2004: 565

guzice su joj ko dva andola – Bošnjak 2004: 126

izgledati kao guzica – Pintarić 2010b: 328

jednon guzicom na dvije stolice šedit – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 59, 60

lip ka guzica <s naopake strane> – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

mislit guzicom, a ne glavon * misli guzicom, a ne glavon – Bošnjak Botica 2007b: 194; *mislíš gùzicon, a ne glávõn* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 59

može *me tko* poljubiti u guzicu * (moći) poljubiti *koga* u guzicu (u dupe) – Jaržabek i Pintarić 2013: 226; *može me tko* poljubiti u guzicu – Jaržabek i Pintarić 2013: 226

néki si je z guzico vróta zápra – Nežić 2010: 617, 628

nema šta je iz guzice ispa (ispala) * nema šta je iz guzice ispa(la) – Bošnjak Botica 2007b: 196
obisit guzicu o kantar – Vranić i Zubčić 2013: 132

pasti na guzicu (tur, dupe, rit) <od čuda> – Matešić 2007: 582; Tošović 2007: 620

pijan kao guzica * pijan kako guzica – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 359;
pijan kao guzica – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 359; Pintarić 2010b: 328; pijan ko guzica – Kovačević 2014f: 27; Menac-Mihalić 2007c: 118, 119; Vukša Nahod i Nahod 2015: 56

pljusnuti po guzici – Tošović 2007: 621

poljubi me u guzicu – Pintarić i Gavran 2008: 115

priko guzice – Menac-Mihalić 2005: 310

puoč po guzice h maše – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 142

sjediti na guzici – Pintarić 2010b: 328

škúro kako (koko) va (o) guzíce ili škúro kako (koko) vríte * škúro kako / koko va / o guzíce / vríte – Nežić 2010: 616, 627

u guzicu! – Pintarić 2010b: 328

ulaziti (uvlačiti se) u guzicu (dupe) komu * ulaziti (uvlačiti se) komu u guzicu (u dupe) – Pintarić 2010b: 328

GUŽVA

gužva u šesnaestercu – Čagalj i Vasung 2013: 164

GVANT

u bile gvante – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

GVOŽĐE

držati dva gvožđa u vatri – Fink 1989: 84, 94

jak kao gvožđe (železo) * jak kao gvožđe, železo – Weinberger 2004: 568

tvrd kao gvožđe (železo) * tvrd kao gvožđe / železo – Weinberger 2004: 556; **tvrd kao gvožđe, železo** – Weinberger 2004: 569

H

HADET

sliditi **hadete** – Eismann 1992: 117

HAJDUK

klit ko **hajduk** – Malnar 2011a: 166

odmetnuti se (odbiti se) u **hajduke** * odmetnuti se / odbiti se u **hajduke** – Turk 1997b: 267

HAJNAK

diže se **hajnak i vriska** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527, 538, 539

HALABUKA

dizati **halabuku** – Pintarić 2006b: 45

HALVA

ide (prodaje se i sl.) kao **halva što** * ići kao **halva** – Menac i Fink 2001: 344; ide (prodaje se i sl.) kao **halva** – Hrnjak 2007a: 209; Hrnjak 2013b: 197; Spagińska-Pruszk 2007a: 273; Tošović 2007: 614; ide (prodaje se) kao **halva što** – Ribarova 2014b: 299, 300; prodaje se kao **halva što** – Pintarić 2006b: 45; prodaje se **što kao halva** – Fink 2004d: 55

HAMPAMUK

rasti u **hampamuku** – Vrljić 1990: 201

HAP TAK

hap **tak** – Skok 2011: 111

HAR

imati **har** – Moguš 1994: 136

HARAČ

drpa **harač tko** * netko **drpa harač** – Matešić 2003: 150

harač, harač, rajo – Ivanetić 2005: 349, 350

kupiti **harač** – Menac 1992a: 265

ne skupiti **harača** – Menac 1992a: 265

HARAMBAŠA

klit ko **harambaša** – Malnar 2011a: 166

HARMAK

na **harmak** – Maresić 2003: 33; Menac i Moguš 1998: 100

HARNOST

s **harnostju** – Menac 1991: 102

HASAN

gdje **sam, da sam, ja sam Hasan** – Menac-Mihalić 2003-2004: 365, 380

HASNA

na hasnu – Eismann 1992: 118

HARTA

harta kanta – Vranić 2005: 149

HATAR

ne zalaziti u tuđi hatar – Turk 1997b: 271

zaći / zalaziti (ulaziti) u čiji hatar * zaći / zalaziti / ulaziti u čiji hatar – Turk 1997b: 269

HEGEDA

ziti (dojti) na vrbove hegede – Menac-Mihalić 2007f: 30

HEKTOLITAR

prodaje se na hektolitre što * nešto se prodaje na hektolitre – Pintarić 2011a: 239

HERKUL

jak kao Herkul – Weinberger 2004: 561

HERKULES

biti jak kao Herkules – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 71, 72, 75

jak kao Herkules – Stojić i Jurčić 2009: 363

HERO

gledati na hero (krivo) * na hero gledim – Kolenić 1997: 128

hodati na hero (krivo) * hodim na hero, krivo – Kolenić 1997: 125

HEROD

poslati koga od Heroda (Poncija) do Pilata * poslati koga od Heroda / Poncija do Pilata – Ribarova 2001: 72

HERODEŠOVO

denes bu Herodešovo – Maresić 2003: 34

HEROJ

heroji su umorni – Macan 2014: 591

HIN

biti hin – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 442

HIOB

siromašan kao Hiob – Matešić 1992/1993: 296

HIP

od hipa do hipa – Kolenić 1996a: 57, 61

u hipu – Tošović 2007: 616

u mal hip – Moguš 1994: 138

HITAC

hitac u prazno – Nosić 2010: 175

na hitac – Pavletić 2005: 14

HLAČE

derati hlače – Benzon 2006: 100; Fink i Menac 2008: 89

isprašiti (istresti) hlače (tur) komu * isprašiti hlače (tur) komu – Tošović 2007: 620; **isprašiti komu hlače** – Benzon 2006: 100; **istresti / isprašiti hlače / čakšire / tur** – Menac 1979: 190

napuniti hlače – Benzon 2006: 102; Petermann 1998: 652

nositi hlače – Benzon 2006: 99, 100; Parizoska 2006: 538

spustiti hlače na pola stijega – Matešić 2003: 147; Matešić 2008: 213

tresu se komu hlače * tresu se kome hlače – Petermann 1998: 648

HLAD

debeo hlad – Pavletić 2005: 16

HLADAN

ledeno hladan – Novoselec i Parizoska 2012: 106, 107

HLADETINA

drftati kak hladetina – Frančić 1997: 8

HLADNO

hladno se okrenuti – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

puhat i na hladno – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

puhati na hladno – Pintarić 2006b: 46; Tošović 2007: 619

HLADNOĆA

pomodriti od hladnoće – Opašić i Spicijarić 2010: 127

poplaviti od hladnoće – Škara 1996: 290

HLADOVINA

čuvati hladovinu – Fink i Turk 2003: 250, 255, 256

debela hladovina – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

HLEBINAC

biti hlebinac (Hlebinac) * biti hlebinac – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214; Vidović Bolt 2009a: 208; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275; **biti hlebinac (Hlebinac)** – Pintarić 1997c: 165

HLEIBEC

pr'iden ko hl'eibec – Malnar 2011a: 166

HLUOT

visok kako hluot (dup) * visok kako hluot / dup – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 142

HLJEB

biti na bijelom hljebu (kruhu) – Anić 1998: 57

dati komu hljeb (kruh) u ruke – Dugandžić 2013b: 74

hljeba, hljeba gospodaru! – Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 89-90

jesti hljeb tuđih ruku – Maček 1992/1993: 265

tražiti hljeba preko pogače (nad pogačom, do pogače) – Matešić 1991b: 305

HOĆE-NEĆE

hoće-neće – Kovačević i Ramadanović 2013a: 279

HOĆEŠ-NEĆEŠ

hoćeš-nećeš – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273, 276, 279, 280, 283, 284, 285; Melvinger 1983/1984a: 112; Pintarić 2011b: 95; Tanović 2000: 162; Tekavčić 1988: 146

HOĆU-NEĆU

hoću-neću – Kovačević i Ramadanović 2013a: 285, 287

HOD

pačji hod – Koncewicz-Dziduch 2014: 5

prazan hod – Jernej 1992/1993: 195

u hodu [rješavati, raditi itd.] * **u hodu** – Fink 2000a: 97; Kovačević i Ramadanović 2013a: 273;

u hodu [rješavati, završavati, učiti] – Fink 2000a: 95

HODIT

hodit (puoč) kumpanjat * hodit / puoč kumpanjat – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 142

HODITI

hoditi loviti – Menac 1991: 103

hoditi spat k nekomu – Marković 2013: 140

HOKUS-POKUS

hokus-pokus – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

HOLANDEZ

ukleti Holandez – Sesar 1998: 309

HONG KONG

iz Hong Konga je što – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138, 144

HONG-KONG

biti iz Hong-Konga – Pintarić 1997c: 173

made in Hong-Kong je što – Pintarić 1997c: 158

HOPA-CUPA

hopa-cupa – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

HORA

za hore – Maresić 2003: 33

HORIZONTALA

ići (otići, poći) u horizontalu – Fink 2007c: 282

HORMON

smiriti hormone – Menac-Mihalić 2010b: 592; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35

HORTA

bít uzóda (ozóda) z hórtami * bít uzóda / ozóda z hórtami – Nežić 2010: 623

HO-RUK

na ho-ruk [raditi itd.] * na ho-ruk – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90; na ho-ruk [raditi itd.] – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273

napraviti što na ho-ruk * napraviti nešto na ho-ruk – Ivanetić 2002b: 36, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

HOTJET

hotio ili ne hotio – Kolenić 2005a: 121; Kolenić 2005b: 140

HRABRIJE

sve hrabrije i hrabrije – Menac 1980: 36

HRAM

Talijin hram – Matešić 1997a: 145

HRANA

duševna hrana – Stolac 2013: 406

hrana bogova – Pintarić 2005b: 81; Pintarić 2009a: 196

hrana s neba – Pintarić 2006b: 44

hrana za bogove – Stolac 2013: 406

hrana za topove – Fink 2006b: 123

tanka hrana – Pavletić 2005: 16

topovska hrana – Fink 2006b: 123; Stolac 2013: 406; Weinberger 2005: 53

HRAST

jak kao hrast – Hrnjak 2003: 305

na hrastu je naranča rodila – Vasung 2011: 172

HRBAT

meti na hrptu koga – Marković 2013: 139

meti pisanoga hrpta – Marković 2013: 140

obrnut *kemu* hrbat (rit) * obrnut *kemu* hrbat – Bogović 1996: 345; obrnut *kemu* hrbat / rit – Bogović 1996: 349

rajs̄ n̄aset na hr̄pte ko paslušat *kaga* – Malnar 2011b: 113, 117

HRČAK

skupljati (spremati) kao hrčak * skupljati kao hrčak – Fink 2007c: 283; spremati kao hrčak – Pintarić 1996b: 253

zaspati (spavati) kao hrčak * spavati kao hrčak – Fink 2007c: 283; Fink Arsovski 2012: 49;

Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; **zaspati kao hrčak** – Fink 2007c: 283; Fink Arsovski 2012: 49; **zaspati (spavati) kao hrčak** – Fink 2007c: 285; Fink-Arsovski 2013: 381; Kovačević i Bašić 2012: 364; **zaspati (spavati) kao hrčak (puh)** – Kovačević 2014b: 398

HRELJIĆ

s Hreljića je *što* – Pintarić 1997c: 158; Vasung 2014b: 353, 354, 356

HREN

<biti> **zdrav kao hren** * [biti] **zdrav kao hren** – Matešić 1978a: 215

natrljati hrena pod nos *komu* * **natrljati hrena pod nos** – Hrnjak 2007a: 205, 206; **natrljati hrena pod nos** *komu* – Hrnjak 2007a: 205

HRID

hrid do hridi – Menac 1980: 23

ploviti među hridima – Damiani Einwalter 1999: 173

HRIPE

ići na Hripe – Stojić i Jurčić 2009: 368

HROŠČ

suhi kak hrošč – Frančić 1997: 8

zaletovati se kak hrošč – Skok 2014: 72

HRT

delat ča za čijin hrton – Bogović 1996: 346, 350, 354

delat ča zada čijega hrta – Bogović 1996: 346, 350, 354

HRUŠKA

mehke hruške – Skok 2011: 111

HRVAT

veliki Hrvat – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 50, 56, 58

HRVATSKI

govoriti hrvatski – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 139

razumiješ li <ti> hrvatski * **razumiješ li hrvatski** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 139; **razumiješ li ti hrvatski** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 139; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56, 59

HTITI

htiti jisti – Menac 1991: 103

htiti reći – Menac 1991: 103

htiti sisti – Menac 1991: 103, 104

HTJET

al neć al hoć – Menac 1991: 102

HTJETI

- ča ćeš – Turk 1997a: 314
 će hoće reć – Menac i Menac-Mihalić 1998:309
 hoće – neće – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286
 hoće neće – Matešić 2003: 149
 hoće reći što – Kolenić 2005b: 137
 hoćeš – nećeš – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286, 287
 hoćeš – nećeš, moraš – Nosić 2010: 175
 hoćeš - nećeš – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287
 hoćeš nećeš (hoću neću, hoće neće itd.) – Kovačević i Ramadanović 2013a: 279
 hoćeš-ne ćeš – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273, 283
 hoćeš-nećeš Kovačević i Ramadanović 2013a: 287
 hoću – neću – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286
 hoću-ne ću – Kovačević i Ramadanović 2013a: 283
 htijući – ne htijući – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286, 283
 htijući-ne htijući – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286
 htio – ne htio – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286, 287
 htio ne htio – Kovačević i Ramadanović 2013a: 279
 htio ne htio (htjela na htjela, htjeli ne htjeli) – Kovačević i Ramadanović 2013a: 279
 htio-ne htio – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273, 276, 283, 285
 htio-ne htio – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287
 htjela – ne htjela – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286
 kaj ćeš – Grah 2003: 97
 ki će mu ča? – Vigato 2012: 238
 ne će se mrijeti (ginuti) komu * ne će se mrijeti / ginuti komu – Menac 1992a: 268
 neće niš pobić komu * neće komu niš pobić – Vranić 2005: 146
 neš ti – Ivanetić 2002b: 43
 oće li neće li – Bošnjak 2004: 128
 što ćemo – Menac 1978: 221

HUDO

- činiti hudo i opako – Menac i Mogaš 1989: 196

HUDOBA

- grub ko hudoba – Sočanac 1997: 111
 hudoba pakljena – Sočanac 1997: 110, 112

HUJA

- stat ko huja – Malnar 2011a: 167
 t'rt se ko h'uja – Malnar 2011a: 157
 zrast ko huja – Malnar 2011a: 159, 167

HUK

- huk i urnebes – Matešić 1996b: 178

HUKA

- huka i buka – Melvinger 1983/1984a: 112

HUMOR

crni humor – Profaca 2005: 636; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 274

HVALOSPJEV

pjevati hvalospjeve (ditirambe) *komu, čemu* – Opašić 2014e: 247

HVALA

biti dostojan hvale – Kolenić 1997: 121; Kolenić 1998a: 47

dati (podati) hvalu * dati / podati hvalu – Menac 1991: 103, 105

hvala Bogu<!> * hvala bogu – Fink 1996c: 22; **hvala Bogu** – Fink 2000c: 231; Kolenić 2010: 399; Menac 1972: 16; Pintarić 2005b: 78; Pintarić 2007c: 246; **hvala Bogu!** – Fink 1992/1993: 92

hvala Djevici – Kolenić 2010: 400

hvala tebi, Djevo Majko – Kolenić 2010: 400

hvala velika – Menac 1991: 105

hvale dostojna – Menac 1991: 104

hvale vreden – Kolenić 1996a: 58, 60; Kolenić 1998a: 51

vela hvala bud *komu na čemu* – Menac 1991: 104

veledostojan hvale (časti) * veledostojan hvale / časti – Menac 1991: 105

začinjati hvale <*komu*> * začinjati hvale (*komu*) – Menac i Moguš 1989: 196

I

IAWA

na iâwi – Eismann 2014: 560

IĆ

ić sporad sebe – Farkaš i Babić 2011: 152

IĆI

ići od sebe – Anić 1994: 203

ići na sve ili ništa – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

ići za tim – Kolenić 2001c: 201

idi mi – dođi mi – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Šalić 2014: 317

idi mi dođi mi – Menac 1978: 224; Menac 2001: 70;

idi mi-dođi mi – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

kamo ideš? – Nosić 2010: 178

ne ide komu što * ne ide mi – Anić 1993: 28

IDEAL

ideal ljepote – Petrović 1997: 90

IDEJA

dati / davati ideju komu o čemu – Korać 1980: 11

fiksna ideja – Opašić 2014b: 422

morska ideja * morska ideja – Ivanetić 2002a: 74; morske ideje – Ivanetić 2002a: 74

IEDNOM

ob iednôm – Eismann 2014: 560

IGLA

bit (zgleadat) ka igla (iglica) – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

biti <kao> na iglama * bit kako na iglah – Kovačević i Bašić 2012: 361; biti kao na iglama – Jernej 1996: 268; Ribarova 2014a: 275, 276; biti <kao> na iglama – Kovačević i Bašić 2012: 361; Tafra 2005a: 50; Turk i Opašić 2008: 22; biti na iglama – Mihaljević i Kovačević 2006a: 155; kao na iglama biti – Matešić 2013: 282

biti na igli – Fink i Menac 2008: 99; Menac-Mihalić 2010b: 592; Mihaljević i Kovačević 2006a: 155

da udjeneš u iglu koga * da koga udjeneš u iglu – Fink 1992/1993: 98; Fink 1993b: 23

<kao> na iglama * kao na iglama – Fink 2004d: 52; Menac 1979: 189; <kao> na iglama – Fink i Menac 2008: 99; na iglama – Fink i Menac 2008: 98, 99

<kao> na igli * <kao> na igli – Fink i Menac 2008: 99; na igli – Fink i Menac 2008: 98, 99

ko da je iglu izijo – Bošnjak 2004: 126

od igle do lokomotive – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 252

otančati (otančiti) kao igla – Fink 1993b: 24

sać s igle na ćuskiju – Vranić i Zubčić 2013: 125

sjediti na iglah – Bogović 1998: 140

tanak ka igla – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262
tražiti iglu u sijenu – Vasung 2014a: 5
tražiti iglu u stogu (plastu) sijena – Vasung 2014a: 5

IGRA

biti u igri – Fink 2010a: 209; Krejčić 2010: 225; Krejčić 2011b: 269; Tošović 2007: 616
dečinska igra – Vajs i Zečević 1994: 178
dječja igra – Vajs i Zečević 1994: 178
igra mačke i miša – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; Vasung 2009: 7
igra riečmi – Menac i Moguš 1998: 98
igra skrivača – Fink 2001e: 93
igrati igru * igrati igre – Menac i Moguš 1989: 195; **igrati igru** – Menac 1980: 42
igrati novu (zanimljivu itd.) igru – Menac 1980: 42
igre bez granica – Mihaljević i Kovačević 2006a: 146, 156; Mihaljević i Kovačević 2006b: 8
igrom slučaja – Menac 1983b: 4
ispasti iz igre – Krejčić 2010: 225; Krejčić 2011b: 269
izbaciti iz igre koga * izbaciti iz igre nekoga – Krejčić 2010: 225; Krejčić 2011b: 269
namjestiti igru komu * namjestiti igru nekome – Krejčić 2010: 225; Krejčić 2011b: 269
poštena igra – Opašić 2014b: 428; Turk i Opašić 2008: 29
slipea igra – Pavletić 2005: 16
ući u igru – Krejčić 2010: 225; Krejčić 2011b: 269
uvući u igru koga – Vidović Bolt 2011c: 61
voditi igru – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537
zakulisne igre – Hrnjak 2006: 44

IGRAČ

dvanaesti igrač – Novak 2007: 167
ključni (istureni) igrač – Čagalj i Vasung 2013: 165
najistureniji igrač – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 159, 167
solo igrač (brijač) – Hrnjak 2001b: 32
ubaciti kao trećega igrača u igru – Gazdić-Alerić 2009: 88

IGRAČKA

biti čija igračka – Tošović 2007: 628
biti igračka na čijem koncu – Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2009a: 384
biti igračka u čijim rukama – Fink 2015a: 194; Tošović 2007: 628
igračka u čijim rukama – Fink 2015a: 192
igračka u rukama koga – Fink 2015a: 192

IGRATI

igrati va-bank * igrati va bank – Fink 2000b: 208; Menac i Fink 2001: 342, 343; **igrati va-bank**
 – Menac 1978: 221

IKS

iks puta – Menac 1983b: 17
ponoviti iks puta – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

u iks slučajeva – Menac 1983b: 17

ILI

ili – ili – Melvinger 1983/1984a: 108

ILIJA

kao sveti Ilija [galamiti, grmjjeti, letjeti, voziti se itd.] – Menac-Mihalić 2003-2004: 365, 378

obući se kao o svetom Iliji – Menac-Mihalić 2003-2004: 365, 379

otić kod svetog Ilije – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90

sveti Ilija kola vozi – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 169, 175

ILIJIN

ne bi da je Ilijina – Bošnjak Botica 2006: 177

ILUZIJE

izgubljene iluzije – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67

IMANJE

jak na imanju – Menac 1979: 190

IMAT

kaj (z čem) ima, z tem klima *ko* – Menac-Mihalić 2007f: 27, 28

IMATI

ima u tome nečega – Menac 1983b: 11

imati reći – Menac 1991: 103

imati X za umrijeti – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56

imati šta i vidjeti – Kolenić 2003b: 207

ne imati (ne moći) ino neg... * ne imati / ne moći ino neg... – Menac i Moguš 1989: 196

sve što imam – Menac i Moguš 1998: 99

IMBREK

dej mo kaj na Imbreka zvrigel – Frančić 2005: 34, 37

Imbreka pobaciti – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 75

IME

biti glasovita imena – Menac i Moguš 1989: 196

dati / davati ime *komu, čemu* * dati / davati ime *komu, čemu* – Korać 1980: 12; dati ime – Menac 1991: 103

dobro ime – Kolenić 1996a: 57, 58, 59, 60; Kolenić 1997: 122; Kolenić 1998a: 51, 52

dobrog imena * dobrog imena – Kolenić 1996a: 57, 60; Kolenić 1998a: 48, 53; dobroga imena – Kolenić 1997: 128

ime nadivat – Eismann 1992: 120

istući (isprebijati, izlemati i sl.) na mrtvo ime *koga* * isprebijati / izlemati na mrtvo ime – Menac 1979: 190; istući / izlemati / isprebijati na mrtvo ime – Menac 1978: 222; izlemati na mrtvo ime – Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; na mrtvo ime pribit (ubit i sl.) *koga* – Menac-Mihalić 2005: 318; prebiti *koga* na mrtvo ime – Pintarić 2010a: 494; zbutat / stlić na mrtvo

- ime** – Turk 1997a: 319
- napiti se na mrtvo ime** – Kovačević 2014f: 27
- poć z imenom Božjin** – Bogović 1996: 356
- pod spovidno ime** – Turk 1997a: 315
- samo ime kaže** – Kolenić i Berbić-Kolar 2008:91
- slavno ime** – Kolenić 1993: 160, 161; Menac i Moguš 1989: 197
- sloviti imenom** – Menac i Moguš 1989: 196
- tako *mi mojega imena*** – Eismann 1992: 119
- treptjeti od *čijega imena*** – Menac i Moguš 1989: 196
- u *čije ime*** – Kolenić 1991: 155; Menac-Mihalić 2008a: 258, 264, 267
- u ime Božje ili u Božje ime * u Božje ime** – Pintarić 2007c: 249; **u ime Božije** – Kolenić 2010: 399; **u ime Božje** – Kolenić 1993: 160, 161; Kolenić 1998c: 219
- u ime zakona** – Bukovčan 2007b: 60; Menac 1983b: 5
- u to ime** – Jernej 1992/1993: 196
- uzeti u *čije ime*** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535
- za ime Boga * za ime Boga** – Fink 1999a: 223; **za ime boga** – Menac 1983b: 5 **za ime Božje ***
za ime Božje – Fink 1999a: 223; **za ime božje** – Fink 2000c: 231 **za ime svijeta** – Fink 1999a: 223; Fink 2000c: 230, 231

IMETAK

- prolokati imetak** – Pavletić 2005: 15, 19

IMIDŽ

- peglati *čiji imidž*** – Hrnjak 2002b: 260; Hrnjak 2008e: 177

INAKO

- inako činiti** – Menac 1991: 103

INAT

- iz inata** – Kolenić 2007d: 118; Menac 1978: 221; Vilček 2012: 91
- raditi u inat** – Babić Sesar 2012: 206
- tirati inat** – Dinić i dr. 1996: 241
- za inat** – Kolenić 2007d: 118

INDEKS

- biti na indeksu** – Opašić 2014b: 421
- staviti na indeks** – Opašić 2014b: 421

INDERIC

- zgubít inderíc ot barbjéra** – Nežić 2010: 615, 618, 621

INDIJA

- gladan kao Indija** – Menac-Mihalić 2010a: 205

INFORMACIJA

- dati / davati informaciju *komu o čemu*** – Korać 1980: 9

INJE

bijel kao inje – Fink 1993b: 24; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; Weinberger 2004: 572

INJEKCIJA

intramuskularna injekcija – Menac 1978: 222

INO

ino ne ostaje *komu* – Menac 1991: 104

INSTITUT

institut jednakog oružja – Bukovčan 2007b: 59

INSTRUKCIJA

dati / davati instrukciju (direktivu, uputstvo) – Korać 1980: 10

INTERES

opći društveni interes – Kolenić 2007f: 331

raditi u interesu svoga džepa – Fink 2005a: 206

INTEREŠ

rasti kak intereš – Frančić 1997: 9

INTERVJU

dati / davati intervju – Korać 1980: 12

INTUICIJA

imati dobru intuiciju – Pintarić i Gavran 2008: 117

raditi (odabrati) *što po intuiciji* – Pintarić i Gavran 2008: 116

INVIDIJA

krepati od invidije – Sočanac 1997: 109

IRONIJA

ironija sudbine – Omazić 2014: 28

IRUD

ići (mučiti se) od Iruda do Pilata * ič od Iruda do Pilata – Opašić 2014a: 197; ići (mučiti se) od Iruda do Pilata – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 75

od Iruda do Pilata – Turk 1997a: 316

slati *koga* od Iruda do Pilata * slat *koga* od Iruda do Pilata – Menac-Mihalić 2007d: 412; slati *koga* od Iruda do Pilata – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 75; šavat (slat) *koga* od Iruda do Pilata – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227

IS

faljem Is (Isus) * faljem Is – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16; faljem Is(us) – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16

ISAN

isan sam nije pametan – Bošnjak Botica 2007a: 52; Vranić i Zubčić 2013: 132

ne zna se je l isan il ajvan * ne zna se jel isan il ajvan – Bošnjak 2004: 129; Bošnjak Botica 2007a: 53, 54; ne znat je l isan il ajvan – Vranić i Zubčić 2013: 130, 132

prije bi <isan> priskočijo, nego zaobaša *koga* * prije bi ga (isan) priskočijo, nego zaobaša – Bošnjak 2004: 126; prije bi isan priskočija nego zaobiša – Vranić i Zubčić 2013: 139; prije bi isan priskočija nego zaobiša *koga* – Vranić i Zubčić 2012: 691; Vranić i Zubčić 2013: 132

ISKERNJI

ljubiti iskernjega – Kolenić 2005b: 130, 135, 138

ISKON

od iskona – Fink 2000a: 95, 97

ISKRA

baciti iskru nade u *čije* srce * baciti iskru nade u *čije* srce – Bogović 1998: 138; iskru nade baciti u srdce – Bogović 1998: 140

frcaju iskre * frcaju iskre – Stanojević i Parizoska 2005: 708, iskre frcaju – Stanojević i Parizoska 2005: 704

iskra nade – Pavletić 2005: 16

iskra poštenja – Pavletić 2005: 16

ne imeti ni iskre pameti – Menac-Mihalić 2007f: 32

tinja iskra *čega* – Kolenić 2003b: 205

zapaliti iskru – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

ISKREN

s kim si iskren, iskren <si> – Menac 1980: 40

ISKUSTVO

imati bogato iskustvo – Pranjковиć 1998: 712

ISKUŠENJE

jobovsko iskušenje – Opašić 2014a: 193; Sesar 1998: 307

ISPASTI

ispalo što ispalo – Menac 1980: 33

što ispalo da ispalo – Menac 1980: 31

ISPIRANJE

ispiranje (pranje) mozga * ispiranje mozga – Tafra 2005a: 54; Tafra 2005b: 248; pranje mozga – Pranjковиć 1998: 713

ISPIT

ispit zrelosti – Petrović 1997: 90, 92

nema popravnog ispita *za koga* – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

položiti ispit <*iz čega*> * položiti ispit – Kovačević i Mihaljević 2005: 397; položiti ispit *iz čega* – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

popravni ispit – Mihaljević i Kovačević 2006a: 158

ISPOVIJED

kao na ispovijedi – Fink 2008b: 193

ISPREBIJAN

kao isprebijan – Hrnjak 2008c: 265; Petrović 2008:55

ISPRIKA

javna isprika – Lauš i Mance 2010: 189, 199

ISPUVAT

ispuvat svoje – Menac-Mihalić 2005: 311

ISTI

isti istacat * isti istacat – Marković 2011: 28; isti istacati – Marković 2011: 26

isti pljunit – Šalić 2014: 317

jedan i isti – Kolenić 2007a: 299

jedan te isti – Filaković 2008: 41, 48; Petrović 1997:91

ISTINA

bit dugo od istine – Bogović 1996: 350

čista istina – Moguš 1994: 135

da je istina, istina je – Menac 1980: 42

daleko od istine – Menac 1983b: 12

dugo od istine – Bogović 1996: 354

gola istina – Filaković 2008: 41, 43, 45; Martinović 2005: 460; Matešić 1991b: 304; Pavletić 2005: 16, 18; Weinberger 2005: 52

goraka istina – Popović i Trostinska 1996a:109

ima u tome istine – Menac 1983b: 11, 21

istina bog * istina Bog – Pintarić 2007c: 248; istina bog – Pintarić 2009a: 196

istina je istina – Menac 1980: 19

istini za volju – Fink 2001a: 385; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 198; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 326; Pintarić 2005e: 294; Pintarić 2006a: 134; Pranjković 1998:712

otići na istinu – Fink 1999b: 269

pogledati istini u oči – Kovačević 2012: 143; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007:572

prava istina – Menac 1991: 103; Pavletić 2005:18

puka istina – Menac i Moguš 1998: 98

reči po istini – Menac-Mihalić 2007f:25

reči / govoriti istinu – Menac 1991: 103

skresati (kazati) istinu u lice – Matešić 1991b: 308

što je istina, istina – Menac 1980: 41

što je istina, istina je – Menac 1980: 41

što je istina je istina – Menac 1980: 41

tvrda istina – Dinić i dr. 1996: 241

ugnuti od istine – Vajs 1999: 204

živa <živcata> istina * živa istina – Barišić i Vranić 2008: 134, 142; Bogović 1996: 355; Bogović 1999: 147; Filaković 2008: 41; Matešić 1991b: 304; Petrović 1997: 90, 92; Pintarić 1996b: 252;

Ribarova 2014a: 275; Vranić 2005: 144, 149; **živa (živcata) istina** – Ribarova 2014a: 276

ISTOK

od istoka do zapada (zahoda) * od istoka do zahoda – Kolenić 2005a: 122; **od istoka do zapada** – Kolenić 2005a: 122

ISTOM

istom progledati – Lukić i Blažević Krezić 2012: 335

ISUKRST

bičevati <koga> kao Isukrst Farizejce * bičevati [koga] kao Isukrst Farizejce – Kuznecova 2015: 72

mučiti se kao Isukrst na raspelu – Kuznecova 2015: 70

namučiti se (napatiti se) kao Isukrst <na križu> * namučiti se kao Isukrst [na križu] – Kuznecova 2015: 70; **napatiti se ko Isukrst na križu** – Kuznecova 2015: 70

pravedan kao (ko) Isukrst * pravedan kao Isukrst – Menac-Mihalić 2003-2004: 365; **pravedan kao (ko) Isukrst** – Kuznecova 2015: 66

razapet je kao Isukrst tko * razapet je kao Isukrst tko – Menac-Mihalić 2003-2004: 365; **[tko] razapet je kao (ko) Isukrst** – Kuznecova 2013a: 128; Kuznecova 2015: 70

ISUS

faljen Isus i zbogom – Menac-Mihalić 2003-2004: 365

Isusa (Krista) ti boga * Isusa / Krista ti boga – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 170

Isuse Bože – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 490; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30

Isuse i majko Božja – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 499

mučiti se kao Isus na križu * mučiti se kak Isus na križu – Kuznecova 2015: 70; Maresić 1994b: 96; **mučiti se kao Isus na križu** – Opašić 2014a: 194

namučiti se kao Isus – Vidović Bolt 2006: 66

pojt za Isusun – Maresić 2003: 32

pravedan ko Isus – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56

IT

it se voziti – Menac 1991: 106

IVACI GERA

Ivaci Gera v rit mašera, ne želi jesti krumpira – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 72, 75

IVAN

odmòrit ću se kad òdēn svētōm Īvanu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 60

IVI

Ivi – šmrkljivi – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 76

IVICA (ivica)

stajati (biti) na ivici groba – Bierich 1998c: 18

IVICA (Ivica)

Ivica ko Ivica – Menac 1980: 20

mali Ivica – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 494, 496; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 173, 175; Stojić i Jurčić 2009: 363

sretni Ivica – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31

IVKA

Ivka – **pivka** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 76

IVO

ko Ivo zlatnog zuba – Babić Sesar 2012: 205

IZABRANICA

izabranica srca – Gantar 1997: 66

IZDISAJ

biti na (pri) izdisaju * **biti na izdisaju** – Hrnjak 2008c: 266; Kružić 2011: 152; Opašić i Gregorović 2010: 58; Tošović 2007: 615;

biti pri izdisaju – Bierich 1998c: 19

IZGLED

bez izgleda – Pavletić 2005: 14

dati zao izgled čemu * **dati (čemu) zao izgled** – Kolenić 1992/1993: 218

izgled – **nula bodova** – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71

na prvi izgled – Pavletić 2005: 16

nemati nikakvih izgleda – Zovko 2006: 110

ružičasti izgledi – Profaca 2005: 635

staviti u izgled <neko> djelo * **staviti u izgled (neko) djelo** – Bukovčan 2007b: 58

staviti u izgled određeno zlo – Bukovčan 2007b: 60

IZGLEDATI

izgleda kao da ne zna nabrojiti do tri – Pintarić 2003a: 611

IZHODAK

imati svoj izhodak – Eismann 1992: 119

IZIĆI

izići iz sebe – Vidović 1998: 600

izvan sebe izići – Kolenić 2006: 274

IZKON

izkoni wjêkow – Eismann 2014: 560

IZLAZ

dati / davati izlaz – Korać 1980: 11

IZLAZAK

izlazak iz ormara – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 66, 68

IZLAZITI

iz toga izlazi – Kolenić 2007c: 158

IZMAK

biti na izmaku snage (snaga) * biti na izmaku snaga – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 195;
biti na izmaku snage (snaga) – Tošović 2007: 625

na izmaku – Pavletić 2005: 14; Popović 1980: 54

IZNEBUŠEN

ostati iznebušen – Matešić 1996b: 177,178

IZNIMKA

iznimka potvrđuje pravilo – Nosić 2010: 174

IZOBILJE

plivati (daviti se, gušiti se) u izobilju – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99

IZRAZ

doći / dolaziti do izraza – Menac-Mihalić 2008a: 259, 263, 267

IZRAŽAJ

doći / dolaziti do izražaja * doći do izražaja – Kolenić 2007f: 331; dolaziti do izražaja – Kolenić 2007c: 158

IZRICATI

po svoju izricati – Matešić 1996b: 177, 178

IZRIJEKOM

kazati izrijekom – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007c: 157, 158; Kolenić 2007f: 332; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

IZUST

na izust – Pavletić 2005: 14

IZUZIMANJE

izuzimanje tragova – Bukovčan 2007b: 59

IZVESTI

izvesti / izvoditi salto mortale * izvoditi / izvesti salto mortale – Hrnjak 2009a: 385

IZVIT

govoriti na izvit – Pavletić 2005: 15

IZVJEŠTAJ

podnijeti / podnositi izvještaj *komu o čemu* * podnijeti / podnositi izvještaj *komu o čemu* – Korać 1980: 14; podnositi izvještaj – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 331; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

IZVOD

izvod iz matične knjige – Menac 1978: 223

IZVOR

izvor energije – Menac 1978: 222

IZVOZ

ima za izvoz čega* ima toga za izvoz – Menac 1978: 223; Menac 1983b: 11; Menac 2001: 69

J

JA

ajme (jao, joj) meni<!> * ajme meni – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 494; **ajme (meni)** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 490; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; **ajme meni!** – Ivanetić, Karlavaris-Bremer 1996a: 30; Menac i Menac-Mihalić 2014: 231; **jao meni!** – Ivanetić, Karlavaris-Bremer 1996a: 30; **joj (meni)** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 490; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30
po meni – Fink 2000a: 96, 97

JABLAN

jablane moj – Pintarić 1999a: 259
visok kao jablan * visok kao jablan – Kovačević i Bašić 2012: 364; **visok ko jablan** – Bošnjak 2004: 126

JABUČICA

adamova jabučica – Opašić 2014a: 189

JABUKA

ardič ko jabuka * ardič ko jabuka – Malnar 2011a: 162
biti <crven (rumen, zdrav)> kao jabuka * biti crven kao jabuka – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; **biti <crven (rumen, zdrav)> kao jabuka** – Hrnjak 2007c: 72, 73; Hrnjak 2008c: 265; Hrnjak 2013c: 178
brkati jabuke i kruške – Rittgasser 2007: 192
crven (jedar, rumen, zdrav) kao jabuka * crven kao jabuka – Matešić 1978b: 9; Omazić 2002: 109; Škara 1996: 293; **crvena kao jabuka** – Hrnjak 2007a: 206; **jedar kao jabuka** – Weinberger 2004: 561; **rumen (crven) kao jabuka** – Škara 1996: 293; **rumen / crven / zdrav kao jabuka** – Omazić 2002: 108; **rumen kao jabuka** – Pintarić 1997a: 320, **rumen ko jabuka** – Sočanac 1997: 111; Vukša Nahod i Nahod 2015: 72; **rumena ko jabuka** – Bošnjak 2004: 127; **rumeni k'o jabuke** – Pintarić 2008: 822; **zdrav (jedar, crven) kao jabuka** – Hrnjak 2003: 305; **zdrav (jedar) kao jabuka** – Hrnjak 2003: 307, 310; **zdrav kao jabuka** – Ljubičić i Kovačić 2008: 201; Melvinger 1983/1984b: 134; Omazić 2002: 116; Weinberger 2004: 560
črlena kak jabuka – Skok 2012: 60
Eridina jabuka – Mršić 2000: 96
jabuka razdora – Hrnjak 2007a: 206, 207; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Parizoska 2007: 174; Vidović Bolt 2012: 355, 357, 358, 359, 360, 361, 364, 366, 367; Vidović Bolt 2013b: 153, 154, 156, 157
jabuka rumena – Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 125; Kolenić 2008a: 207
kao crvena (rumena, zdrava, zlatna) jabuka * kao crvena jabuka – Opašić i Spicijarić 2010: 124; **kao crvena (rumena) jabuka** – Fink 1996b: 404; **kao crvena (rumena, zlatna) jabuka** – Hrnjak 2007c: 72; Hrnjak 2008c: 265; Hrnjak 2013c: 178; **kao crvena (zdrava, rumena, zlatna) jabuka** – Hrnjak 2003: 306, 307
kao da si jabuku raspolovio – Hrnjak 2003: 306
ko prerizana jabuka – Menac-Mihalić 2007c: 113
krvaf kako jabuka – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 143
lipa ko jabuka – Bošnjak 2004: 123
rumena jabuka – Pintarić 1999a: 259

<sve> jabuka do jabuke * jabuka do jabuke – Menac 1980: 23; <sve> jabuka do jabuke – Menac 1980: 23

zabranjena jabuka – Hrnjak 2007a: 206; Vilček 2012: 97

zagristi <u> kiselu jabuku * zagristi kiselu jabuku – Filaković 2008: 44; Matešić 1991a: 84; Turk 1994a: 44; zagristi u kiselu jabuku – Hrnjak 2007a: 206; Matešić 1991a: 90; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

zbrajati jabuke i kruške – Tošović 2007: 630

zdrav (jedar) kao jabuka – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304

JACERA

hlódno kako (koko) va (o) jacére * hlódno kako / koko va / o jacére – Nežić 2010: 614, 616, 618, 627

JAČE

to je jače od mene – Menac 1983b: 20

JAD

bit će trista jada – Fink 1989: 84

boj se onog tko je vik'o bez golema mrijet jada – Menac 1978: 220

gorki jad – Kramarić 2011: 92

izliječiti / liječiti jade (rane) * izliječiti jade – Dinić i dr. 1998: 84; liječiti jade / rane – Menac 1992a: 266

jad i bijeda * jad i bida – Menac-Mihalić 2005: 310, 314; jad i bijeda – Menac-Mihalić 2005: 314; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95

jad i tuga (čemer, kukavica) * jad i tuga / čemer / kukavica – Bošnjak Botica 2007b: 197

jad satira koga * jad satira (koga) – Menac i Moguš 1989: 196

jadi prijeki – Menac 1992a: 266-267

ljuti jadi – Menac i Moguš 1989: 197

na jedvite jade – Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 214; Pintarić 2011b: 97

nasrkat se jada i čemera – Menac-Mihalić 2007d: 415

ni po jada – Menac 1983b: 17

nositi jada – Menac 1992a: 265

nositi jade na srcu (srdašcu) * nositi jade na srcu / srdašcu – Menac 1992a: 268

postići što na jedvite jade – Pintarić 2011b: 99

praviti (zadati / zadavati) komu trista jada * praviti (zadavati / zadati) komu trista jada – Fink 1989: 93

pući (puknuti) od jada * pući od jada – Pavletić 2005: 15; puknuti od jada – Kolenić 1991: 152, 155; Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1994: 52; Kolenić 2005a: 117

smrtni jad – Menac i Moguš 1989: 197

svisnuti od jada – Filaković 2008: 43, 45

teški jad – Menac i Moguš 1989: 197

JADIKOVKA

svakidašnja jadicovka – Sesar 1998: 309

JAGANJAC

jaganjac božji – Menac 1973: 95

jaganjac Vazmeni – Kolenić 2005b: 135

tihi jaganjac – Kolenić 2014: 8

JAGICA

izgledati kao Jagica Gredeljeva – Menac-Mihalić 2003-2004: 365, 377, 379

JAGNJE

krotko jagnje – Kolenić 2014: 8; Matešić 2000: 304

JAGODA

rumen kao jagoda * rumene k'o jagode – Pintarić 2008: 822

JAJCE

hodati kaj po jajcima – Skok 2011: 118

pergav (žaltav) kak purje jajce – Menac-Mihalić 2007f: 27

JAJČAR

srečen kak jajčar dok se oprči – Menac-Mihalić 2007f: 30

JAJE

biti sličan (nalik) *komu, čemu kao jaje jajetu* * biti sličan kao jaje jajetu – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; biti sličan (nalik) *komu, čemu kao jaje jajetu* – Tošović 2007: 629
do jaja – Fink 2007e: 89, 91, 92, 93; Fink 2012b: 134; Menac i Fink 2002: 307

do jaja *komu čega* – Burkina 2004: 176

hodati (ići) kao po jajima * hodati (ići) kao po jajima – Fink 2004d: 54; Kovačević i Bašić 2012: 361; Spagińska-Pruszk 2007b: 70; Vidović 1998: 597, 599; hodati kao po jajima – Melvinger 1983/1984b: 132; Mihaljević 1990: 122; Nikolić-Hoyt 1997: 73; Opašić 2010: 553; Vidović 1998: 600; hodet kej po jajin – Matešić, M. 2006: 46, 48; hodit kako po jajah – Barišić i Vranić 2008: 135, 142; hodit kot po jajeh – Kovačević i Bašić 2012: 361; hodit po jajih – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 320; hudit kuj pu jajih – Grah 2003: 104; oda ko po jajin – Bošnjak 2004: 128

jedva je izmilio iz jajeta *tko* * jedva je (*netko*) izmilio iz jajeta – Levin-Steinmann 1999: 19
Kolumbovo jaje – Crnić Novosel i Opašić 2014: 283, 284; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 23; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297, 298; Opašić 2014a: 187; Opašić 2014b: 415, 418; Stojić i Jurčić 2009: 364; Turk 1994a: 38, 39, 41

kukavičje jaje – Ljubičić 1994: 247; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201

laditi jaja * ladit jaja – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 161; Menac i Menac-Mihalić 2012: 263; laditi jaja – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 405

moga bi *tko komu* jaja razbijat na glavi * moga bi mu / joj jaja razbijat na glavi – Bošnjak Botica 2007b: 192

ne vidit ni bilo jaje *od koga* – Bošnjak Botica 2007b: 197

podmetnuti kukavičje jaje *komu* * podmetnuti *kome* kukavičje jaje – Jernej 1996: 269; podmetnuti *komu* kukavičje jaje – Koncewicz-Dziduch 2014: 7; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9; podmetnuti *nekome* kukavičje jaje – Ljubičić 1994: 248

sličiti <jedno drugomu> kao jaje jajetu (kao jaje na jaje) * sličiti (jedno drugomu) kao jaje jajetu / kao jaje na jaje – Matešić 2013: 283

sličiti (ličiti, nalikovati) *komu, čemu* kao jaje jajetu * liče jedno na drugo kao jaje jajetu – Jernej 1982: 14; nalikovati kao jaje jajetu – Matešić 1991a: 85, 88; Šarić 1998: 547; nalikovati *komu* kao jaje jajetu – Opašić 2010: 554; nalikovati (sličiti) <*komu*> kao jaje jajetu – Čagalj

i Svítková 2014: 2; **sliče kao jaje jajetu** – Jernej 1978: 354; **sličiti kao jaje jajetu** – Jernej 1996: 268; Omazić 2002: 107; **sličiti (ličiti) kao jaje jajetu** – Melvinger 1983/1984b: 131; **sličiti (nalikovati) komu čemu kao jaje jajetu** – Tošović 2007: 629
slični kao jaje jajetu – Martinović 2005: 462
<šareno> **kao uskršno jaje** * (**šareno**) **kao uskršno jaje** – Pavić Pintarić 2009a: 98
titrat jaja komu – Burkina 2004: 175

JAJNČEK

krauzlast ko jajnček – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 126

JAKETA

dat u jaketu komu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; Menac-Mihalić 2005: 318
dobit u jaketu – Ivanetić 2002b: 43

JAKORIEČ

na jakorieč – Pavletić 2005: 14

JAKOV

kaži Jakovu, <a> on će svakomu * **kaži Jakovu, on će svakomu** – Menac 1978: 222; **kaži Jakovu, a on će svakomu** – Menac 2001: 69

JAKUŠEVAC

iz Jakuševca je što – Pintarić 1997c: 158; Vasung 2014b: 353, 354, 356

JAL

hrvatski jal – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56, 58

JAMA

dubsti jamu komu – Fink 1997/1998: 133; Fink 1998b: 102
hitat <va se> kako va jamo * **hitat <va se> kako va jamo** – Barišić i Vranić 2008: 140; **hitat kako va jamo** – Barišić i Vranić 2008: 135
jama bez dna * **jama bez dna** – Kolenić 2010: 402; Menac 1978: 222, 223; Menac 1983b: 6; Menac 2001: 70; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Vranić 2005: 144; **jama prez dna** – Barišić i Vranić 2008: 135, 140, 143
jama bezdana – Bogović 1999: 147, 156, 160
<jiš> **kuj da hitaš u jama** * [jiš] **kuj da hitaš u jama** – Grah 2003: 100
kako jama – Barišić i Vranić 2008: 136
kako va jamo – Barišić i Vranić 2008: 136
puoć va jamo – Barišić i Vranić 2008: 137
tko drugomu jamu kopa, sam u nju pada – Drljača Margić i Opašić 2013: 69

JAMINA

jamina prezdana – Bogović 1996: 348, 353

JAMITI

tko je jamio, jamio – Gazdić-Alerić 2009: 83

JANA

Jana – poscana – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 76

JANICA

ploh ka jańica iz Vrha – Menac-Mihalić 2007d: 413

JANKO

Janko i Marko – Fink 2001a: 385; Fink 2001c: 76, 80, 81; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32, 33; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; Matešić 1992/1993: 295, 296; Matešić 1997a: 144; Melvinger 1983/1984a: 110; Požgaj Hadži 2001: 92, 101; Stojić i Jurčić 2009: 366; Weinberger 2005: 59, 60

kasno Janko (Marko) na Kosovo stiže (dođe) * **kasno Janko / Marko na Kosovo stiže** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 170; **kasno Janko na Kosovo dođe** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; **kasno Janko na Kosovo stiže** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 76; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 59; Menac-Mihalić 2003-2004: 383

nadrljati kao Janko na Kosovu – Pintarić 1997c: 162; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 137, 143
proći (provesti se) kao Janko na Kosovu * **proći kao Janko na Kosovu** – Omazić 2002: 125, 126; Spagińska-Pruszk 2007b: 71; **proći (provesti se) kao Janko na Kosovu** – Fink 2014a: 71; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 137, 143; **proći / provesti se kao Janko na Kosovu** – Weinberger 2005: 59; **provesti se kao Janko na Kosovu** – Forko 2009: 94, 97; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 137; Nikolić-Hoyt 1997: 74; **provesti se (proći) kao Janko na Kosovu** – Dobriková 2007: 77; Dugandžić 2013a: 133; Fink 2006b: 127; Ribarova 2014b: 301; Spagińska-Pruszk 2007b: 71; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 204; **provesti se / proći kao Janko na Kosovu** – Petrović 2008: 53

JANKO BERISLAVIĆ

Janko Berislavić – Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 143

JANKO RAŠČUPANKO

Janko Raščupanko – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 173, 176

JANKOMIR

zreo za Jankomir – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140, 142

JANJAC

miran ko janjac – Menac-Mihalić 2000: 182

JANJČEK

miren kak janjček – Menac-Mihalić 2000: 182

JANJE

biti miran kao janje – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328

ići kao janje na klanje * **ići kao janje na klanje** – Giel 2014: 3, 4; Jelaska 2014: 14; Opašić 2014c: 6, 12; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 645, 650; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 165; Tošović 2007: 614; Vidović 1998: 597, 599; Vidović Bolt 2005: 390; Vidović Bolt 2007b: 413, 419; **ide kao janje na klanje** – Kolenić 1994: 58

ići kano janje povedeno na zaklanje * **ide kano janje povedeno na zaklanje** – Kolenić 1994: 58
krotak (umiljat) kao janje * **krotak kao janje** – Bunk i Opašić 2010: 239; Giel 2014: 3, 4; Opašić 2014c: 12; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 645, 651; Ribarova i Vidović Bolt 2009:

165, 170; Vidović Bolt 2005: 387, 389, 390; Vidović Bolt 2007b: 413, 419; Weinberger 2004: 566; **krotak / umiljat kao janje** – Novoselec 2003: 169
krotko janje – Dinić i dr. 1998: 84
miran kao janje * **miran kako i janje** – Menac-Mihalić 2000: 182; **miran kao janje** – Bunk i Opašić 2010: 240, 247; Dugandžić 2013a: 132; Giel 2014: 2; Jelaska 2014: 14; Menac-Mihalić 2000: 182; Opašić 2014c: 5; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 645, 651; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 164, 170; Vidović Bolt 2005: 388, 389; Vidović Bolt 2007b: 413; Vidović Bolt 2013c: 260; Weinberger 2004: 567
nevino janje (janješce) * **nevino janje** – Bunk i Opašić 2010: 242; Vidović Bolt 2005: 390; Vidović Bolt 2007b: 413, 419, 420, 421; **nevino janje (janješce)** – Tošović 2007: 614
pokoran (krotak) kao janje – Opašić 2014c: 5
tih kao janje – Zovko 2006: 113
umiljato janje – Popović i Trostinska 1997: 280
voditi koga kao janje (ovce) na klanje – Opašić 2014c: 6
žrtveno janje – Giel 2014: 3, 4; Opašić 2014c: 5, 12; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 645; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 165; Tošović 2007: 614; Venturin 1997: 403; Vidović Bolt 2005: 390; Vidović Bolt 2007b: 412, 413, 419; Vidović Bolt 2007c: 828; Vidović Bolt 2009b: 180

JAPA

stari japa s turom klapa – Vranić i Zubčić 2013: 120

JAPANAC

raditi kao Japanac – Pintarić 1997c: 164

JAPATEKA

čisto kak v japateki – Menac-Mihalić 2007f: 26

JARAC

babini jarci – Vidović Bolt 2007b: 408; Vidović Bolt 2007c: 831, 834

bit stari jarac – Bošnjak Botica 2007b: 193

dati jarcu da čuva kupus – Novoselec 2003: 169; Vidović Bolt 2007b: 408, 409, 421

derati se (revati) kao jarac * **derat se (revat) ko jarac** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 53, 57, 61; **derati se kao jarac** – Fink 2004d: 56; Jelaska 2014: 15; Nikolić-Hoyt 1997: 73; Vidović Bolt 2007b: 408, 419, 420, 421

derati <svoga> jarca * **derati svoga jarca** – Fink i Menac 2008: 89; Vidović Bolt 2007b: 408, 409; **derati <svoga> jarca** – Menac 1992b: 371; Menac 2001: 66

dosipat jarac va košaru – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149

grešni jarac – Weinberger 2005: 53

k jarcu – Pintarić 2005a: 614

musti jarca <u rešeto (nad rešetom)> * **musti jarca nad rešetom** – Vasung 2014a: 5; **musti jarca u rešeto** – Novoselec 2003: 169; Pranjković 1998: 713; Vasung 2014a: 5; Vidović Bolt 2007b: 408, 418; Vidović Bolt 2007c: 834; Vidović Bolt 2014a: 2; **musti jarca <u rešeto>** – Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 89; Vasung 2014a: 5, 6

stari jarac – Vidović Bolt 2007b: 408, 421

šteti zvrći jarca * **šteti zvrći jarca** – Menac-Mihalić 2011: 485; **šteti zvrći jarca** – Maresić 1994b: 97

tvrdoglav kao jarac – Jelaska 2014: 13; Vidović Bolt 2014c: 344

žrtveni (grešni) jarac * **žrtveni (grešni) jarac** – Opašić 2014c: 6, 12; **žrtveni jarac** – Matešić

1993: 319; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 647, 651; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 167, 170; Vidović Bolt 2005: 387; Vidović Bolt 2007b: 408, 419

JARAM

staviti jaram za vrat – Barišić i Vranić 2008: 137, 140

stresti jaram – Weinberger 2005: 52

JARBOL

u jarbole lupat – Vulić 1997a: 110

JARBUL

stavi na jarbul – Vigato 2011: 112

u jarbule puhat – Vulić 1997a: 110

velik kako jarbul – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364

JARE

htjeti (željeti) i jare i pare – Vidović Bolt 2007b: 421

i jare i pare – Vukša Nahod i Nahod 2015: 49, 59

miran kao jare – Vidović Bolt 2007b: 410, 419; Vidović Bolt 2013c: 260

JASIKA

tanka kao jasika – Fink 2004d: 56; Hrnjak 2007c: 72; Hrnjak 2013c: 177; Petrović 2008: 54, 55; Popović i Trostinska 1995: 200

JASLE

bit na čijin jaslan – Matešić, M. 2006: 53

JASNA

jasno k'o Jasna – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 498

JASNO

jasno i glasno – Filaković 2008: 42, 43; Fink 2001c: 77, 81; Gazdić-Alerić 2009: 78; Melvinger 1983/1984a: 110; Požgaj Hadži 2001: 90, 94, 95, 101; Tošović 2007: 629

jasno kao dva i dva – Pintarić 2011a: 234

<jasno> kao jedanput jedan * jasno kao jedanput jedan – Fink 1989: 89; Pintarić 2003a: 614; jasno kao jedanput jedan – Pintarić 2011a: 233; <jasno> kao jedanput jedan – Fink 2005b: 67

JASTREB

gledati kak jastreb – Skok 2014: 70

kej jastreb – Matešić, M. 2006: 52

JAVA

izbiti na javu – Kolenić 2001c: 203

JAVAL

bižat <od čega> ko javal od tamjana – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

ne vridi javla crnoga – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233

JAVNOST

izići (izbiti) u javnost – Vidović 1998: 597

JAVOR

kada javor jabukama rodi – Vasung 2011: 172

JAZBEC

glidat ko jazbec z lukņę – Malnar 2011a: 160

JAZIK

jazik plazit – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

oštrit jazik – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

zli jazici – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305,308

JEBEN

biti jeben i pošten – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

JEČCA

ječca je zapela u grlu *komu* * ječca zapeti u grlu – Dinić i dr. 1998: 84

JED

izprazniti (izliti) jed *na koga* – Pavletić 2005: 14

kaliti jed – Menac i Moguš 1989: 200

JEDAN

jedan i nijedan – Venturin 1980: 78

jedan jedincat – Marković 2011: 26, 28; Petrović 2000: 70

jedan jedini – Kolenić 2003a: 31

jedan ko nijedan * jedan ka nijedan – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231; jedan kao ni jedan – Pintarić 2003a: 613; jedan kao nijedan – Pintarić 2011a: 232; jedan ko nijedan – Ćurak 2012: 139

jedan na drugom * jedan na drugom – Fink 1989: 89; Pintarić 2003a: 614; jedno na drugom – Fink 1989: 89

jedan po jedan – Menac 1980: 37

jedan preko drugoga – Pintarić 2003a: 614

jedan proć drugomu – Menac i Moguš 1989: 196

kao i jedan – Fink 1989: 89

kao jedan – Kovačević 2014a: 137

svi do jednoga * svi do jednega – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; svi do jednoga – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234

svi kao jedan – Pintarić 2003a: 610, 614

svi za jednoga – jedan za sve – Pintarić 2003a: 614

JEDANPUT-DVAPUT

jedanput-dvaput – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

JEDAR

biti jedar kao natučen – Lukić i Blažević Krezić 2012: 321

jedar kao natučen – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304

JEDINA

jedina moja – Fink 2001a: 388

JEDINAK

jedinak u majke – Kolenić 2001c: 199

JEDINI

jedini moj – Fink 2001a: 388

JEDINICA

jedinica gluposti – Pintarić 2003a: 610

jedinica kćerka – Kolenić 2001b: 56

JEDNA

s jednom po jednom – Menac 1980: 38

suknuti jednu – Bierich i Matešić 2002: 43; Bierich i Matešić 2008: 244

trgnuti jednu – Bierich i Matešić 2002: 43; Bierich i Matešić 2008: 244

JEDNAK

prvi među jednakima – Opašić 2014b: 426

JEDNO

izaći / izlaziti na jedno – Fink 1989: 87

ja jedno, ti drugo – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; Menac-Mihalić 2005: 317

jedno s drugim – Fink 1989: 89; Venturin 1980: 77

jedno te isto – Kolenić 2001c: 203

ne biti jedno spram drugoga – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333

ni za jedno ni za drugo – Matešić 1991a: 85, 88

JEDNODUŠAN

jednodušni kao jedan – Fink 1989: 89, 91

JEDNOM

jednom se živi – Pintarić 2003a: 614

samo jednom se ljubi – Macan 2014: 591

JEDRO

dići (razapeti, razviti) jedra – Hrnjak 2009b: 197; Vidović Bolt 2010b: 314; Vidović Bolt 2011a: 257; Vidović Bolt 2013c: 256

<ploviti (ići)> punim jedrima <naprijed> * (ploviti, ići itd.) punim jedrima (naprijed) – Vidović 1998: 597, 598, 599; <ploviti (ići)> punim jedrima <naprijed> – Hrnjak 2008b: 156; Hrnjak 2009b: 198, 199, 200; {ploviti (ići)} punim jedrima {naprijed} – Menac i Menac-Mihalić 2013: 140; ploviti punim jedrima – Menac 2001: 66, 68; Menac i Menac-Mihalić 2013: 137; ploviti punim jedrima naprijed – Mihaljević i Kovačević 2006a: 147;

(ploviti) punim jedrima (naprijed) – Matešić 2008: 212; <ploviti (zaploviti, ići)> punim jedrima <naprijed> – Vidović Bolt 2011a: 257; <ploviti / zaploviti (ići)> punim jedrima <naprijed> – Vidović Bolt 2010b: 314; Vidović Bolt 2013c: 256; punim jedrima naprijed – Menac 1978: 220

<pod> punim jedrima – Vidović Bolt 2013c: 256

punim jedrima – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175; Hrnjak 2009b: 198, 199; Parizoska 2006: 538

razapeti jedro – Damiani Einwalter 1999: 175

skupiti jedra – Damiani Einwalter 1999: 175

spustiti jedra – Damiani Einwalter 1999: 174

JEDVA

jedva jedvice * jedva jedvice – Fink-Arsovski 2013: 373; Petrović 1997: 90; jedva <jedvice> – Pintarić 2011b: 97

JEDVAJ

jedvaj idem – Kolenić 1997: 123, 125, 127; Kolenić 1998a: 53

smucam se jedvaj – Kolenić 1997: 125, 127; Kolenić 1998a: 51, 53

JEGEDA

ziti (dojti) na vrbove jegede * ziti / dojti na vrbove jegede – Maresić 1993: 155, 157, 158; Menac-Mihalić 2007a: 595; ziti na vrbove jegede – Maresić 1994b: 96, 97; Maresić 1993: 155, 158

JEGULJA

brz (okretan) kao jegulja * brz kao jegulja – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Spagińska-Pruszak 2007a: 272; brz (okretan) kao jegulja – Bunk i Opašić 2010: 246

držati jegulju za rep * drži jegulju za rep – Ljubičić i Kovačić 2008: 198

izmicati kao jegulja * izmiče kao jegulja – Ljubičić i Kovačić 2008: 198

izmicati se kao jegulja * izmicati se kao jegulja – Čagalj i Svítková 2014: 9; Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; izmiče se kako jegulja – Ljubičić 2014: 2

ljigav kao jegulja – Čagalj i Svítková 2014: 9; Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; Omazić 2002: 117

pužljiv kakono jegulja * pužljiv kakono jegulja – Ljubičić 2014: 2; pužljiva, kako no jegulja – Ljubičić 2014: 2

sklizak kao jegulja – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332

JEJCE

<sveitet> ko pasja jejca * {sveitet} ko pasja jejca – Malnar 2011a: 169

pejt ko pa jejcah – Malnar 2011a: 161

varvat ko jejce na duane – Malnar 2011a: 160

JEKA

jeka jeknu – Menac 1992a: 264

ni jeka ni zveka – Menac 1983b: 19

stoji jeka (tutanj) čega * stoji jeka / tutanj – Menac 1992a: 266; stoji jeka čega – Menac 1992a: 265

JELA (jela)

biti vita kao jela – Lukić i Blažević Krezić 2012: 322

kano vita jela – Kolenić 2008a: 195, 207

visok ko jela – Bošnjak 2004: 126

vita jela – Ćurak 2012: 138; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155; Kolenić 2008a: 195, 207; Menac i Moguš 1989: 197; Pintarić 1999a: 259

vitka (vita) kao jela * **vitak kao jela** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305; **vitka (vita) kao jela** – Fink 2004d: 56; Hrnjak 2007c: 72; Hrnjak 2013c: 177; Petrović 2008: 54

JELA (Jela)

Jela – debela – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 76

Jela donijela, Jela pojela – Menac-Mihalić 2007c: 112

JELLEN (jelen)

lak kao jelen – Barčot 2014e: 488; Weinberger 2004: 570

JELLEN (Jelen)

biti za Jelena – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 381; Menac-Mihalić 2006: 363; Menac-Mihalić 2007a: 601; Menac-Mihalić 2012: 79, 82; Stojić i Jurčić 2009: 368

Jelen čeka koga – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 381; Menac-Mihalić 2007a: 601; Menac-Mihalić 2012: 79, 82

što kaže Jelen? – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 381; Menac-Mihalić 2007a: 601; Menac-Mihalić 2012: 79, 82

JELICA ANTAČEVA

skuhat kod Jelica Antačeva – Bogović 1996: 350, 354, 356

JEREMIJA

biti pravi Jeremija – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 381

kao Jeremija [biti, postati] * **kao Jeremija** – Vidović Bolt 2011b: 266; **kao Jeremija** [biti, postati] – Vidović Bolt 2010a: 648

JESEN

<jesen> **pred vratima** * **(jesen) pred vratima** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328

mrtva jesen – Pavletić 2005: 16, 19

JEST

kak pr jeide, tak pr deile – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

JESUS

Jesus <i> **Marija** * **Jesus (i) Marija** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 170, 175

JEŠKA

ćepát se na jésko – Nežić 2010: 615, 621

JETRA (imenica, s. r.)

hodit na jetra (živci) komu * **hodit na jetra** – Turk 1994b: 114; **hodit nikomu na jetra / živci** – Turk 1997a: 319

ići na jetra (živce, nerve) komu * **ići komu na jetra** – Pintarić 2010a: 501; Pranjković 1998: 712; **ići na jetra** – Brlobaš i Horvat 1999: 81; Menac 1978: 223; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 325; **ići na jetra komu** – Burkina 2004: 176; Fink 2006a: 241; Tošović 2007: 619; Vukša Nahod i Nahod 2015: 69; **ići na jetra (živce, nerve) komu** – Vidović 1998: 598; **ide mi <komu> tko na jetra / na živce** – Pintarić 2010a: 498

poć kemu na jetra (živci) * **poć kemu na jetra / živci** – Bogović 1996: 355, 358; **poć na jetra / živci** – Bogović 1996: 350

JETRA (imenica, ž. r.)

ići na jetru komu * **ići komu na jetru** – Menac 2001: 69; **ići na jetru komu** – Tošović 2007: 619

JEZA

jeza prolazi koga – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530

tiha jeza – Pintarić 2005a: 614

JEZEK

bet na jezike * **bet na jezike** – Malnar 2011b: 106, 114; **bet na jezike** – Muhvić i Malnar 2013: 313

det jezek za zabi – Malnar 2011b: 105, 114

držat jezek za zabme – Malnar 2011b: 105, 114

jemet doug jezek <ko krava> * **jemet doug jezek** – Malnar 2011b: 108; **jemet doug jezek {ko krava}** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127

jemet jezek ko breuna britva – Malnar 2011a: 162

jemet jezek ko kača – Malnar 2011a: 161

jemet jezek ko krava rip – Malnar 2011a: 162; Malnar 2011b: 108; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127; Muhvić i Malnar 2013: 310

jemet na jezike – Muhvić i Malnar 2013: 313

jezek ko breuna britva – Malnar 2011b: 102, 111, 114

jezek ko kača – Malnar 2011b: 110, 114, 118; Muhvić i Malnar 2013: 314

jezek stignet – Maresić 2003: 32

prit pad jezek kamu kaj * **prit pad jezek** – Malnar 2011b: 114; **prit pad jezek kamu kaj** – Malnar 2011b: 107

rezvizat jezek – Malnar 2011b: 104, 114; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127; Muhvić i Malnar 2013: 306

razvizou se je jezek kamu – Malnar 2011b: 113; Muhvić i Malnar 2013: 308

vlejč kaga za jezek – Malnar 2011b: 107; Muhvić i Malnar 2013: 314

JEZIČAC

igrati jezičca na vagi (kantaru) * **igrati jezičca na vagi (na kantaru)** – Fink 1986: 100

jezičac na vagi – Jernej 1996: 268; Tošović 2007: 622

JEZIČINA

imat dugu jezičinu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 59

imat jezičinu ko krava repinu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 60

imeti jezičinu do poda – Menac-Mihalić 2007f: 27

skrati jezičinu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51, 59

JEZIK

babilonski jezik – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; Opašić 2014a: 199

- bijeli jezik** – Mikić 1991/1992: 152
- bit dobar na jeziku** – Vranić 2005: 143, 148
- biti brz na jeziku** – Fink 2008d: 81; Lauš i Mance 2010: 190, 191, 194; Lukić i Blažević Krezić 2012: 308; Nosić 2010: 174; Popović i Trostinska 1996a: 112; Tošović 2007: 615
- biti brza jezika** – Fink 1998a: 203; Lukić i Blažević Krezić 2012: 308
- biti duga jezika** – Fink 1998a: 203; Lukić i Blažević Krezić 2012: 308; Menac 1983a: 88
- biti jak na jeziku** – Fink 2008d: 81; Nosić 2010: 174; Šarić 1998: 546
- biti komu na jeziku** * **biti komu na jezikam** – Marković 2013: 139; **biti komu na jeziku** – Marković 2013: 139, 151
- biti oštra jezika** – Malnar 2011b: 115; Matešić 1991a: 84, 87
- biti slab na jeziku** – Šarić 1998: 546
- biti sladak na jeziku** – Hrnjak 2001a: 193, 194
- brusiti jezik** – Jerolimov 2001b: 93
- brz na jeziku** – Fink 2008d: 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86; Menac-Mihalić 2005: 312
- brza jezika** – Fink 1998a: 205
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **brza jezika** – Fink 1998a: 204
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **duga jezika** * **čovjek duga jezika** – Menac 1983a: 88; [čovjek, žena, muškarac i sl.] **duga jezika** – Fink 1998a: 204
- delat iz jezika lopatu** – Matešić, M. 2006: 52
- derži jezik** – Kolenić 1997: 128
- držati jezik za zubima** * **držat jezik za zubiman** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226; **držati jezik za zubima** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 25; Dugandžić 2013a: 132; Jerolimov 2001b: 91, 93; Malnar 2011b: 102; Matešić 1978b: 12; Matešić 1979: 248; Matešić 1985: 51; Matešić 2003: 149; Menac 1979: 188; Nosić 2010: 174; Pintarić 2013: 345; Pintarić 2014a: 328, 330; Soćanac 1997: 109; Tanović 2000: 149, 155; Weinberger 2005: 54
- duga jezika** – Fink 1998a: 205; Menac 1983b: 13
- dugi na jeziku** * **dogi na jeziku** – Skok 2012: 66, 67; **dugi na jeziku** – Skok 2011: 115, 116
- imati dug (dugaćak, neopran) jezik** * **imati dug (dugaćak) jezik** – Fink 1998a: 205; **imati dug jezik** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 25, 26; Fink 2014b: 6; Moguš 1994: 135; **imati dug (neopran) jezik** – Pintarić 2002a: 144; **imati dugaćak jezik** – Nosić 2010: 174; **imati dug jezik** – Moguš 1994: 136; **meti dogoga jezika** – Skok 2012: 66, 67
- imati <dug> jezik (jezičinu) <kao krava rep>** * **ima jezik ko krava rep** – Bošnjak Botica 2007b: 198; **imat jezik kej krava rep** – Matešić, M. 2006: 51; **imat jezik ko krava rep** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55, 60; **imati <dug> jezik / jezičinu <kao krava rep>** – Menac-Mihalić 2002: 51; **imati jezik kao krava rep** – Bunk i Opašić 2010: 242, 247; Dugandžić 2013a: 132; Fink 2014b: 6; Giel 2014: 4; Kekez 1979: 70; Menac 2005: 227; Petrović 2008: 52; Pintarić 2002a: 144; Pintarić 2013: 346; Vidović Bolt 2007b: 406; **imet jezik kod krava rep** – Vranić 2005: 148; **imit jezik / jezičinu kako krava rep** – Turk 1997a: 318; **jemat jezik (jezičinu) ka krava rep** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235; **jimit jezik kako krava rep** – Turk 1994b: 112; **meti jezik kaj krava repa** – Skok 2011: 113, 115, 116; **meti jezik kak / kaj krava repa** – Skok 2012: 66
- imati <dugačkoga> jezika kak krava repa** * **imati (dugačkoga) jezika kak krava repa** – Maresić 1994a: 28
- imati jezik kao britvu** – Sesar 1998: 308
- imati oštar jezik** – Fink 2014b: 6; Lukić i Blažević Krezić 2012: 316, 323; Sesar 1998: 308
- imati prljav jezik** – Malnar 2011b: 115
- imati zao (pogan) jezik** * **imati zao / pogan jezik** – Jerolimov 2001b: 93

- imet jezik (jezičinu) kod (kej) lopatu** * **imat jezik kej lopatu** – Matešić, M. 2006: 51; **imet jezik / jezičinu kod lopatu** – Vranić 2005: 145; **imet jezik kako lopatu** – Kovačević 2014b: 399; Kovačević i Bašić 2012: 366
- imet na jeziki (zajiki) * imet na jeziki / zajiki** – Grah 2003: 98
- imeti <dugi> jezik (jezičinu) <kak krava rep (repa)> ili imeti <dugoga> jezika <kak krava rep (repa)> * imeti <dugi> jezik <dugoga> jezika / jezičinu (kak krava rep / repa)** – Menac-Mihalić 2002: 51
- imeti jezika do poda** – Menac-Mihalić 2007f: 27
- isplaziti jezik** – Dinić i dr. 1996: 241
- jak na jeziku** – Fink 2008d: 82, 83
- jezici iz pakla** – Sočanac 1997: 110, 112
- jezik bogat** – Kolenić 2001c: 201
- jezik bi se ftrgel komu če progovori (pozdravi) * jezik bi se ftrgel komu če progovori / pozdravi** – Marković 2013: 138
- jezik ide (dela) kak trljica (klopotec) komu * jezik (komu) ide / dela kak trljica / klopotec** – Frančić 1997: 11
- jezik je brži od pameti komu** – Nosić 2010: 174
- jezik je glavu pretekao * jezik je glavu pretekao** – Skok 2012: 67; **jezik je glovu pretekao** – Skok 2012: 67
- jezik (jezičina) kod krava rep * jezik / jezičina kod krava rep** – Vranić 2005: 145; **jezik kako / koti krava rep** – Turk 1997a: 316; **jezik kuj krava rep** – Grah 2003: 99, 102, 106
- jezik kak lupata** – Skok 2012: 66, 67
- jezik srbi koga * jezik koga srbi** – Skok 2011: 116; **jezik srbi koga** – Skok 2011: 113, 115; Skok 2012: 66
- jezik komu leti (ide) kao po loju** – Melvinger 1983/1984b: 129
- jezik pregriza!** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
- jezik prisuši** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
- jezik se komu potkratio** – Hrnjak 2004: 25
- jezik sločesti** – Kolenić 1993: 160
- jezik stisnuti** – Menac 1991: 105
- jezik u kúću** – Bošnjak Botica 2007a: 52
- jezik za ogradu** – Fink 2000c: 232
- jezik za zube<!> * jezik za zube** – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 232; Kolenić 2003a: 29; **jezik za zube!** – Jerolimov 2001a: 249, 253, 256, 257; Jerolimov 2001b: 93; Kekez 1979: 71; Menac 1979: 188; Menac i Menac-Mihalić 2014: 231; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 325; Parizoska 2007: 174
- jezika si brusiti** – Skok 2012: 66
- jimit na jezik** – Turk 1997a: 318
- kliki joj je jezik mogla bi se is kuće pričestiti** – Bošnjak Botica 2007b: 198
- kočijaški jezik** – Turk 1997b: 268
- kog seoski jezik omlati, na tom se masnica pozna** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 320, 326
- kositi koga jezikom** – Pavletić 2005: 15
- letjeti <malko> jezikom * letjeti (malko) jezikom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 308, 333
- materinski jezik** – Kolenić 1991: 152
- metnuti / metati jezik za zube * metati jezik za zube** – Kolenić 1991: 152, 155, 156; Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 117; **metnuti jezik za zube** – Eismann 1992: 120

- micati jezikom** – Eismann 1992: 115
- mlatiti jezikom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 320; Petrović 2000: 65, 69; Pintarić 1996b: 253
- mlatit jezikon <ka krava repon> * mlatit jezikon (ka krava repon)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 320
- na jeziku je komu što * biti komu na jeziku** – Petrović 1997: 91; **na jeziku je komu što** – Tošović 2007: 628
- na jeziku je komu što mu i na srcu** – Gantar 1997: 78
- na jeziku med, a na srcu jed** – Jerolimov 2001a: 249
- naći / nalaziti zajednički jezik <s kim> * naći zajednički jezik** – Menac 1992b: 370; Matešić 1995a: 241; Mesinger 1997: 68; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9, 10; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; Vidović Bolt 2013c: 256
- navrh jezika** – Nosić 2010: 174
- navrh jezika je komu što * biti (komu) navrh jezika** – Ham 2000: 149; **navrh jezika je komu što** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272; Tošović 2007: 628; **navrh jezika mi je (je bilo)** – Menac 1983b: 9; **navrh mi je jezika** – Jernej 1978: 354
- neću od jezika praviti lopatu** – Nosić 2010: 174
- nezaprta jezika** – Farkaš i Babić 2011: 152
- oštar na jeziku** – Fink 2008d: 83, 84
- pasji jezik** – Matešić 1996b: 175
- plete se (zapliće se) jezik komu * jezik se plete komu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530; **jezik mu se zapliće** – Skljarov 1980: 65; **plete mu se jezik** – Bierich 2005: 186
- plesti jezikom** – Kovačević 2014f: 27
- podštucaj <si> jezika! * podštucaj (si) jezika!** – Marković 2013: 139, 143
- pogani jezik** – Pavletić 2005: 16
- pokazati / pokazivati (plaziti) jezik komu** – Jaržabek i Pintarić 2013: 223
- potegnuti / potezati za jezik koga * potegnut za jezik** – Vranić 2005: 143; **potezati nekoga za jezik** – Nosić 2010: 174
- potkratiti jezik** – Marković 2013: 139
- pregristi jezik** – Lauš i Mance 2010: 189, 202; Matešić 1991a: 84, 89; Matešić 2003: 149
- prigristi si jezika** – Maresić 1994a: 28
- pružati jezik** – Sočanac 1997: 109
- pustiti jezik** – Dinić i dr. 1996: 241
- raznieti na jezike** – Bogović 1998: 140
- razvezalo je jezik komu što** – Tošović 2007: 629
- razvezao se jezik komu * razvezal se j komu jezik** – Vranić 2005: 146; **razvezao se jezik komu** – Tošović 2007: 629;
- razvezati jezik * razvezat jezik** – Vranić 2005: 143; **razvezati jezik** – Matešić 1982: 461; Nosić 2010: 178; Pavletić 2005: 15
- sići jezikom** – Kolenić 1992/1993: 216, 217, 218; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1998c: 217
- skrati jezika!** – Marković 2013: 139, 143
- staviti jezik u frižider** – Brlobaš i Horvat 1999: 83
- staviti jezik za zube** – Brlobaš i Horvat 1999: 83
- svezati si jezika** – Maresić 1994a: 29
- svrbi jezik koga * svrbi koga jezik** – Petermann 1998: 648; **svrbi me jezik** – Nosić 2010: 174;

svrbiti jezik – Kolenić 2000: 43
 to je navr jezika (glave) *komu* * *tô mi je navr jèzika* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44; *to mu je navr jezika (glave)* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 313
 ugristi se (ujesti se) za jezik * *ugris se za jezik / zajik* – Grah 2003: 103; *ugrist se za jezik* – Vranić 2005: 143; Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; *ugristi se za jezik* – Filaković 2008: 43; Nosić 2010: 174; Omazić 2014: 28; *ugristi se za jezik <da se ne kaže, ne izlane>* – Pintarić 2014a: 328, 330; *ugrizo se za jezik* – Šalić 2014: 317; *ujes se za jezik* – Grah 2003: 98; *ujist se za jezik* – Turk 1994b: 114; *vgriznuti se za jezik* – Skok 2011: 115, 117
 vezati (zavezati) jezik *komu* * *zavezati komu jezik* – Eismann 1992: 120
 vješt jeziku – Menac i Moguš 1998: 98
 vući (povući, potegnuti) za jezik *koga* * *vleći koga za jezik* – Menac-Mihalić 2007f: 25; *vući za jezik* – Turk 1997a: 322
 zapletati jezikom – Pavletić 2005: 15
 zaplitati jezikom – Kovačević 2014f: 27
 zar ti nije već jezik utrnuo? – Menac-Mihalić 2012: 77, 78, 81
 zli jezici – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 206; Matešić 1979: 249;
 zlobni jezici – Petrović 1997: 90

JEZUS

Jezus (Jezuš) Marija * *Jezus Marija* – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 492, 500; *Jezus (/š) Marija* – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 490, 499; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30

JEŽ

osjetiti ježeve <po tijelu> – Hrnjak 2004: 24
 stigo ko jež na Božić – Vulić 1997a: 113

JEŽENJ

više vrijedi mali Ježenj nego vela Tinjana – Menac-Mihalić 2010a: 214

JID

nagvacat se jida i čemera – Menac-Mihalić 2007d: 415
 pucati od jida – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

JOB

stajati (ukipiti se) kao sveti Job * *stajati kao sveti Job* – Menac-Mihalić 2003-2004: 378; *stajati (ukipiti se) kao sveti Job* – Menac-Mihalić 2003-2004: 366
 strpljiv kao Job * *strpjiv ko Job* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; *strpljiv kao Job* – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 378; Opašić 2014a: 193; Raguž 1979: 21; Vidović Bolt 2010a: 649, 651; Vidović Bolt 2011b: 267
 strpljivi Job – Stojić i Jurčić 2009: 366

JOD

nagucat se svakega joda *s kin* – Menac-Mihalić 2007d: 415
 škopiját (púknut) od jóda * *škopiját od jóda* – Nežić 2010: 615, 622; *škopiját / púknut od jóda* – Nežić 2010: 615

JOGENJ

biti <kak> <živi> jogenj – Menac-Mihalić 2002: 52

goreti kak jogenj – Menac-Mihalić 2002: 52
vruč kak jogenj – Menac-Mihalić 2002: 52, 53

JOKIĆ

okaniti se (kaniti se) *koga* kao Jokić prošnje * (o)kaniti se *koga* kao Jokić prošnje – Menac-Mihalić 2003-2004: 366

JOKO

biti pred jočma – Maresić 2003: 33
držati (imeti) na joku *koga* – Menac-Mihalić 2007f: 27
držati pod jokom *koga* – Menac-Mihalić 2007f: 25
hititi joko *na koga* – Menac-Mihalić 2007f: 24
meti joči (oči) kak (kaj) jastreb * meti joči / oči kak / kaj jastreb – Skok 2014: 70
na joko – Menac-Mihalić 2007f: 23
ne sklopiti (stisnuti) joka – Menac-Mihalić 2007f: 24, 27
ne veruvati svojemi jočmi – Menac-Mihalić 2007f: 25
reč u joči *komu šta* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233
reči v joči – Maresić 2003: 33
sklopiti joči – Maresić 1994a: 29

JOKO KUŠTRE

napeći <čega> kao Joko Kuštre * napeći {čega} kao Joko Kuštre – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 76; Menac-Mihalić 2003-2004: 366

JOPAC

delati jopca iz (od) sebe * delati jopca iz sebe – Matešić 2003: 152; delati jopca od sebe – Matešić 2003: 148

JOSA

biti kak josa – Skok 2014: 72

JOSIP

ponizni Josip – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123
praviti se pravednim Josipom – Opašić 2014a: 194; Ribarova 2001: 72

JOŠKA

Joška kokoška na jajima sjedi, triput prdne, sve se razleti – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 76

JOTA

ni <jedne> jote * ni [jedne] jote – Fink 1989: 88; ni (jedne) jote – Eismann 1987: 235; ni jote! – Menac 1983b: 2
ni (niti) za jotu – Barčot 2015b: bs
ni za jotu odstupiti – Eismann 1987: 235

JOVO

<hajde (opet)> Jovo nanovo * ajde Jovo nanovo – Babić Sesar 2013: 98; <hajde> Jovo nanovo – Menac 1978: 222; jovo nanovo – Matešić 1979: 249; Jovo nanovo – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Frančić 2005: 35; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 72, 76; Matešić 1992/1993:

295; Matešić 1997a: 144; Menac 1970: 1; Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 382; Pintarić 2004a: 436, 437; Pintarić 2005d: 69; **opet Jovo nanovo** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125

JOVO DANGUBA

raditi u (kod) Jove (Mate) Dangube * radit u (kod) Jove (Mate) Dangube – Menac-Mihalić 2003-2004: 366; **raditi kod Jove Dangube** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 76; **raditi u (kod) Jove (Mate) Dangube** – Menac-Mihalić 2003-2004: 370; Menac-Mihalić 2003-2004: 377, 379

JOZA

Joza me navoza – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 382

JOŽE

veli Jože – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 173, 176

JOŽI

Joži – žabe kroži – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 76

JUBAV

učinit jubav komu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

JUČER

ne biti od jučer * ne biti od jučer – Filaković 2008: 42, 46; **nisam od jučer** – Tošović 2007: 615
nije se jučer rodio tko * nisam se jučer rodio – Tošović 2007: 615

JUDA

biti kao Juda – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284

biti <pravi> Juda * biti Juda – Pintarić 1997c: 158; **biti pravi Juda** – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 378; **biti <pravi> Juda** – Opašić 2014a: 195

izdati koga kao Juda Krista * izdati [koga] kao Juda Isusa [Krista] – Kuznecova 2015: 71; **izdati koga kao Juda Krista** – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 378; Opašić 2014a: 194, 195; **izdati [koga] kao (ko) Juda Krista** – Kuznecova 2015: 71

kao <pravi> Juda * kao Juda – Opašić 2014a: 195; **kao <pravi> Juda** – Vidović Bolt 2010a: 648; Vidović Bolt 2011b: 266

odreći se koga kao Juda Isusa * odrekli se kao Juda Isusa – Kuznecova 2015: 71

prodati koga kao Juda Krista (Isusa) <za novac> * prodati kao (ka) Juda Krista (Isusa) [za novac] – Kuznecova 2015: 71

JUDAŠ

ponijeti se prema kome kao Judaš prema Isusu – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 77

JUDI

zasist ka judi – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

JUGO

batit jugo – Vulić 1999: 34

JUHA

dobiti / dobivati jezikovu juhu * **dobiti / dobivati jezikovu juhu** – Hrnjak 2007a: 210; **dobiti jezikovu juhu** – Maresić 1994a: 28
jezikova juha – Hrnjak 2007a: 210
juha se tela prima – Menac-Mihalić 2007f: 27
kripno ko (kako) juha od hubotnice – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333
kriposno kako juha od hubotnice – Bogović 1997: 129
pljukat na tusto juho – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 143
pljuvati u juhu *komu* * **pljuvati komu u juhu** – Pintarić 2006b: 46
tanka juha – Pavletić 2005: 16
tko dugo jede juhu, dugo živi – Nosić 2010: 176

JUHICA

juhica se tela prima – Menac-Mihalić 2007f: 27

JUNAK

da si junak, junak si – Menac 1980: 41
dobar (hrabar) junak * **dobar / hrabar junak** – Menac 1992a: 266
junak dana – Menac 1978: 222; Menac 1983b: 4; Menac 2001: 69
junak na jeziku – Filaković 2008: 41, 46; Matešić 1982: 461
junak za junakom – Menac 1980: 22
slavan junak – Menac i Mogaš 1989: 197
svi junaci mukom zamuknuše – Kolenić 2005a: 123

JUNF

skinuti / skidati junf – Matešić 2003: 152

JURA

biti lud kao ludi Jura – Menac-Mihalić 2003-2004: 380
Jura koji se kotura – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 383
lud kao ludi Jura – Menac-Mihalić 2003-2004: 366
ludi Jura – Stojić i Jurčić 2009: 366

JURA ZADROVIĆ

talairiti kao Jura Zadrović – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 380

JURE

Jure – najeo se pure – Menac-Mihalić 2003-2004: 366, 383
Jure s pušku – Turk 1997a: 321

JURIŠ

činiti juriš – Menac 1992a: 264

JURJEVO

dobiti na Jurjevo *što* * **dobiti na Jurjevo** – Matešić 1992/1993: 295; **dobiti na Jurjevo što** – Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142; **dobiti na sv. Jurjevo što** – Matešić

1992/1993: 296; **dobiti što na Jurjevo** – Vasung 2011: 170

JUSTA

bogat i vragat na sva justa – Menac-Mihalić 2007d: 413

fálit na sva justa *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233

ostat otvorenih just – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 306

JØSTA

zet z jøst – Grah 2003: 103

JUTRO

jednoga lijepoga jutra – Pintarić 2003a: 613

jutro je pametnije od večeri – Nosić 2010: 173

jutrom i večerom – Menac-Mihalić 2008a: 258, 260, 267

od jutra do sutra – Menac-Mihalić 2005: 312; Opašić 2011: 79; Pavić Pintarić 2009b: 61; Weinberger 2010b: 315

od jútra do škúrega – Nežić 2010: 616, 627

od jutra do večeri * **od jutra do večera** – Sočanac 1997: 111; **od jutra do večeri** – Pintarić 2004a: 434

od jutra (zore) do mraka * **od jutra do mraka** – Bogović 1996: 348, 354; Bogović 1999: 150; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 246; Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; Opašić 2010: 553; Opašić 2011: 78; Petrović 1999: 93; Vranić 2005: 145; **od jutra (zore) do mraka** – Menac 1983b: 18

svako jutro jedno jaje – Menac 1978: 221

<to je> kako (koti) gluhomu dobro jutro * **kako gljuhemu “dobro jutro”** – Barišić i Vranić 2008: 136, 141; **kako / koti gluhomu Dobro jutro** – Turk 1997a: 316; **kod gljuhemu dobro jutro** – Bogović 1996: 349; **to je kao gluhomu dobro jutro** – Čagalj i Svítková 2014: 4; **(to je) kao gluhom dobro jutro** – Spagińska-Pruszk 2007b: 70; **<to je> kao gluhome dobro jutro** – Petrović 2008: 52

JUVA

dobit jezikove juve – Vulić i Maresić 1998: 400

JUŽINA

južina je udarila u glavu *komu* – Vidović Bolt 2010b: 320; Vidović Bolt 2011a: 262

južinu odnašat – Vulić 1997a: 108

K

KABANICA

izići (ispasti, proizići itd.) iz čije kabanice (šinjela) * izići (ispasti, proizići itd.) iz čije kabanice (šinjela) – Fink 2011a: 206; **izići (ispasti, proizići itd.) iz čijeg šinjela (kabanice)** – Fink 2011a: 205

kabanice dilit – Vulić 1997a: 108

okrenuti / okretati kabanicu <prema vjetru> * okrenuti kabanicu – Mlacek 1992: 380; **okretati kabanicu prema vjetru** – Benzon 2006: 103, 105; Zovko 2006: 110

skrojiti / krojiti kabanicu <komu> * skrojiti (kome) kabanicu – Tafra 2005a: 49; **skrojiti komu kabanicu** – Benzon 2006: 98

KABAL

pada kako s kabla – Kovačević i Bašić 2012: 362

KABAO

lije (lijeva, pada, pljušti) kao iz kabla * lije kao iz kabla – Matešić 2013: 279, 281; Ribarova 2014a: 274; Zovko 2006: 110; **lije (pada, pljušti) kao iz kabla** – Melvinger 1983/1984b: 129; **lijeva, pljušti kao iz kabla** – Menac 1983a: 87; **pada (lije, lijeva, pljušti) kao iz kabla** – Kovačević i Bašić 2012: 362; **pljušti kao iz kabla** – Martinović 2005: 462, 467; **pljušti (lije) kao iz kabla** – Fink 2004d: 55; Petrović 2008: 52; **pljušti (lije, pada) kao iz kabla** – Fink 2013c: 691, 692

KABEL

padat kod z kabla – Bogović 1999: 148

KACIGA

plave kacige – Profaca 2005: 633, 634; Turk 1994a: 42

KAČA

lagati kaj kača – Skok 2014: 74

vijati se kak kača v trńu – Menac-Mihalić 2011: 483

zden kak kača – Menac-Mihalić 2011: 483

KAČEC

srdit kak kačec – Frančić 1997: 12

KAD

kad se sve zbroji – Venturin 1997: 401

kad zaspao da zaspao – Menac 1980: 32

KADAR (imenica)

baciti kadar – Macan 2014: 589

uvaliti se u kadar – Macan 2014: 589

zeleni kadar – Barčot 2015b: bs; Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

KADAR (pridjev)

biti kadar – Gazdić-Alerić 2009: 81

KADIJA

kadija te tuži, kadija te sudi * kadija te tuži, kadija te sudi – Vranić i Zubčić 2013: 112, 132;
kadija te tuži, kadija ti sudi – Nosić 2010: 175; kadija tuži *koga*, kadija sudi *komu* – Vranić
i Zubčić 2013: 132

KAD-TAD

kad-tad – Kolenić 2007e: 193; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Pintarić 2011b: 91, 95;
Tafra 2005a: 53; Tekavčić 1988: 147, 148, 149

KADLI-TADLI

kadli-tadli – Menac-Mihalić 2008a: 258, 260, 263

KAIŠ

pritegnut kaiš – Vranić i Zubčić 2013: 126

stegnuti / stezati kaiš * stegnit kaiš – Vranić i Zubčić 2013: 126; stegnit / stezat kaiš – Vranić i
Zubčić 2013: 105; stegnuti kaiš – Jerolimov 2001b: 94; Matešić 2005: 225; stezati kaiš –
Benzon 2006: 87, 89, 100, 101; Menac 1978: 223; stezati / stegnuti kaiš – Mihaljević i
Kovačević 2006b: 5

KAJ

<ma> kaj god! – Menac i Fink 2002: 306

KAJCETA

nadoplitati kajcetu – Vigato 2012: 239

KAJDA

od te kajde nema fajde – Eismann 1992: 117; Menac 1983b: 11, 21

KAJGANA

kajgana svetog Petra – Delić 1983/1984: 116
zanutit kajganu – Vranić i Zubčić 2013: 126

KAJIŠ

stegnuti / stezati kajiš * stegnit kajiš – Bošnjak Botica 2007b: 198; stezati kajiš – Matešić 2008: 213

KAJLA

konačna kajla – Brlobaš i Horvat 1999: 82

podmetati kajle – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

smjestiti kajlu – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441

zabiti kajlu *komu* * zabiti *komu* kajlu – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 138

KAJMAK

pokupiti (skidati) kajmak – Menac i Fink 2001: 343

KAJN

d'ejvat ko k'ajⁿ – Malnar 2011a: 168

zmučen ko kajⁿ – Malnar 2011a: 167

KAK

kak (kako) mi se vidi * kak mi se vidi – Kolenić 1997: 126; kako mi se vidi – Kolenić 1997: 124, 126

kak mu drago – Kolenić 1997: 124, 125

sکوچiti kak drugi pađajo – Frančić 1997: 10

KAKAV

kakav takav * kakav takav – Kolenić 1995: 221; Kolenić 2005a: 121; Kolenić 2005b: 140;

kakva takva – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 121

kakav – takav – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286, 287

kakav–takav – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287

ma kakvi – Anić 1993: 28; Fink 1999a: 222; Pintarić 2005a: 614

KAKAV-TAKAV

kakav-takav – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275, 276, 284, 285, 286; Tafra 2005a: 52, 53; Tafra 2005b: 248; Tekavčić 1988: 147, 149

KAKI

ma kaki – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90; Mance i Zimmerman 2015: 63

KAKO

bilo kako bilo – Filaković 2008: 43, 48; Matešić 1993: 321

bilo kako bilo i zoč bilo – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

i te kako – Kolenić 2007c: 158

igrati kako tko svira * igrati kako ona svira – Mihaljević 1990: 123

kako da ne – Fink 1999a: 222

kako došlo, tako prošlo – Nosić 2010: 174

kako god – Pintarić 2011b: 96

kako kada – Pintarić 2011b: 96

káko mu drágo – Eismann 2014: 560

kako očedu drugi – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

kako se tko sjeti – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

kako tako – Kovačević i Ramadanović 2013a: 277, 281; Tafra 2005b: 248

kako tko prostire, tako će i leći – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

kako treba – Menac 1978: 222

ne zna kako se zove – Ivanetić 2002a: 76

plesati (igrati) kako tko svira * plesati (igrati) kako tko svira – Kekez 1979: 71; plesati kako netko svira – Melvinger 1983/1984b: 131; plesati kako tko svira – Hrnjak 2001a: 194

raditi kako se hoće komu * raditi kako mu se hoće – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 497

vidjeti kako tako – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

KAKO-TAKO

kako-tako – Bogović 1996: 349; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527; Kolenić 2007e: 193;

Kovačević i Ramadanović 2013a: 275, 277, 281, 282, 285, 286; Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Pintarić 2011b: 91, 96; Tafra 2005a: 53, 54; Tafra 2005b: 248; Tekavčić 1988: 147, 149

KAKOV

kakov takov – Kolenić 1996a: 56, 58, 60; Kolenić 1998a: 50

KAK-TAK

kak-tak – Menac-Mihalić 2007f: 24

KAŠ

šerak ko senin kaš – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124

KAKVA-TAKVA

kakva-takva – Kovačević i Ramadanović 2013a: 285

KALAMIT

potézat kako (koko) kalamít (kalamíta) * potézat kako / koko kalamít / kalamíta – Nežić 2010: 618, 625

KALAMITA

potezat jače od kalamite – Turk 1997a: 316

privukovat jače od kalamite – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

vuć poput kalamite – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

KALCETA

kalcetov rešetati – Vigato 2012: 238

KALDAJA

tepló kako (koko) va (o) kaldáje * tepló kako / koko va / o kaldáje – Nežić 2010: 616, 618, 627

KALEINU

nę bet ni do kalejna kamu – Malnar 2011b: 112; Muhvič i Malnar 2013: 308

KALIG

bit u kaligu – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 146; Vulić 1999: 35; Vulić i Maresić 1998: 396

KALKA

uzest u kalku (račun) * uzest u kalku / račun – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56

KALKUL

uzest u kalkul (račun) * uzest u kalkul / račun – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 307

KALUP

biti na isti kalup – Ribarova 2014a: 274

biti na svoj kalup – Tošović 2007: 616

na isti kalup napravljen (stvoren) * na isti kalup napravljen / stvoren – Vranić i Zubčić 2013: 117

nabijati (udarati i sl.) sve na jedan (isti) kalup * nabijati (udarati i sl.) sve na jedan (isti) kalup – Fink 1989: 85, 91; **udariti (nabijati) sve na isti (na jedan) kalup** – Matešić 1991b: 305
nataknuti na kalup – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239
 <nov> **kao iz kalupa * kao iz kalupa** – Bošnjak i Čăpătînă: 2004: 26; **nov kao iz kalupa** – Fink 2004d: 54; Melvinger 1983/1984b: 130; Vučetić 1992/1993: 542; Weinberger 2004: 572
 <sve> **na isti (jedan) kalup * (biti, raditi) <sve> na isti (jedan) kalup** – Sesar i Grčević 2014: 15; **na isti kalup** – Ribarova 2014a: 274; Vranić i Zubčić 2013: 117, 122; **na jedan (isti) kalup** – Fink 1989: 83; **na jedan kalup** – Matešić 1979: 249; **(sve) na isti kalup** – Vranić i Zubčić 2013: 117

KALVARIJA (Kalvarija)

proći / prolaziti (proživjeti / proživljavati) svoju Kalvariju (Golgotu) – Opašić 2014a: 202

KALVARIJA (kalvarija)

proći / prolaziti (proživjeti / proživljavati) svoju kalvariju * prolaziti / proći (proživljavati / proživjeti) svoju kalvariju – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139; **proživila je svoju kalvariju** – Ćurak 2012: 139; **proživljavati svoju kalvariju** – Pintarić 1997c: 170

KALVIN

<bet> **ko kalvin * {bet} ko kalvin** – Malnar 2011a: 169

KAM

znati koliko mrtvi kam zna – Sočanac 1997: 111

KAMARA

po kamarah skrivat – Bogović 1998: 140

KAMATA

vratit s kamatan – Bošnjak Botica 2007a: 54

KAMEN

bacati kamen u ustajalu vodu – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166

biti kamen na (o) vratu komu (čijem) – Tošović 2007: 628

biti kamenom smutnje – Hudeček i Mihaljević 1997a: 26; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **od kamena * <čovjek> od kamena** – Fink 2007e: 89

čvrst kao kamen – Weinberger 2004: 568

dići kamen na koga – Petrović 1997: 91, 92

dragi kamen – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 220

hladan kao kamen – Parizoska i Novoselec 2014: 185; Weinberger 2004: 570

imati kamen na duši (srcu) * imati kamen na duši (na srcu) – Gantar 1997: 72; Lukić i Blažević Krezić 2012: 307; **imati kamen na srcu** – Gantar 1997: 67

imati težak kamen na grudima – Lukić i Blažević Krezić 2012: 330

kamen grobni – Kolenić 1997: 125

kamen kušnje – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25, 26; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Menac 1983b: 4; Nosić 2010: 173

kamen međaš – Weinberger 2005: 55

kamen po kamen – Menac 1980: 37

- kamen razdora** – Vidović Bolt 2012: 355, 356, 357, 360, 361, 364, 366, 367; Vidović Bolt 2013b: 151, 153, 155, 156, 157
- kamen smutnje (spoticanja, sumnje) * kamen smutnje** – Gazdić-Alerić 2009: 78, 79; Hudeček i Mihaljević 1997a: 26; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Menac 1978: 222; Menac 1983a: 86; Menac 2001: 69; Petrović 1997: 90, 93; Svítková 2013: 198; Vidović Bolt 2012: 355, 357, 362, 363, 366; Vidović Bolt 2013c: 260; Weinberger 2005: 52; **kamen smutnje (spoticanja)** – Jernej 1992/1993: 193; Vidović Bolt 2012: 360, 367; Vidović Bolt 2013b: 152, 157; **kamen spoticanja** – Menac 1973: 95; Menac 1983b: 4; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Vidović Bolt 2012: 357, 361, 362, 366; **kamen spoticanja (sumnje)** – Vidović Bolt 2012: 363
- kamen temeljac** <čega> * **kamen temeljac** – Tanović 2000: 155; **kamen temeljac čega** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
- kao da je kamen pao sa srca komu * kao da mu je kamen pao sa srca** – Menac 1983b: 22
- kao od kamena** – Menac 1983b: 22
- leži kao kamen na srcu komu što * ležati komu kao kamen na srcu** – Gantar 1997: 78
- mlinski kamen** – Vuić i Franc 2012: 346
- možeš kamenom dobaciti** – Nedkova i Vasung 2015: 43
- naći se kao kamen sred ceste** – Matešić 1991a: 88
- ne ostaviti <ni> kamen (kamena) na kamenu * ne ostaviti kamen na kamenu** – Čapčajić i Radosavljević 2012: 474; **ne ostaviti kamena na kamenu** – Menac 1983b: 8, 20; **ne ostaviti <ni> kamen (kamena) na kamenu** – Tošović 2007: 627; **ne ostaviti ni kamen (ni kamena) na kamenu** – Menac 1973: 95
- nije ostao <ni> kamen na kamenu * ne ostati ni kamen na kamenu** – Čapčajić i Radosavljević 2012: 474; Kolenić 1994: 58; **nije ostalo <ni> kamena na kamenu** – Tošović 2007: 629; **nije ostao <ni> kamen na kamenu** – Tošović 2007: 629
- nije ostao <ni> kamen svrhu kamena * ne ostati kamen svrhu kamena** – Kolenić 1994: 58
- osjeća kamen u želucu tko * netko osjeća kamen u želucu** – Pintarić 2010a: 498
- pao je (past će) kamen sa srca komu * pao je kamen sa srca kome** – Hrnjak 2005b: 24; **pao je kamen sa srca komu** – Berović 2011: 286; Gazdić-Alerić 2009: 85; **pao je komu kamen sa srca** – Gantar 1997: 69; Mihaljević i Kovačević 2006b: 12; Turk 1994a: 44; **pao mu je kamen sa srca** – Menac 1983b: 21; Moric 2001: 535; Šarić 1998: 548; Vajs i Zečević 1994: 176, 177; **past će komu kamen sa srca** – Gantar 1997: 69; **pasti kamen sa srca** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406; Turk 1997a: 322; **poų je kamen zes srca kamu** – Malnar 2011b: 113
- s kamena na kamen** – Menac 1980: 28
- skupo kak dragi kamen** – Menac-Mihalić 2007f: 26
- stalan kao kamen** – Weinberger 2004: 564
- <sve> kamen do kamena * kamen do kamena** – Menac 1980: 22; **<sve> kamen do kamena** – Menac 1980: 23
- svetiti se kot dragi kamen** – Kolenić 1997: 128, 129; Kolenić 1998a: 51
- svijetliti se kao dragi kamen** – Kolenić 1997: 129
- šutjeti kao kamen** – Malnar 2011a: 167; Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 116
- težak kao <sinji> kamen * težak kao [sinji] kamen** – Weinberger 2004: 570
- tko tebe kamenom, ti njega kruhom** – Nosić 2010: 175
- tverđi od kamena** – Kolenić 2006: 274
- tvrd kao kamen** – Filaković 2008: 41, 47; Fink 1996b: 403; Kovačević 2014b: 396; Kovačević i Bašić 2012: 361, 362; Matulina 2002: 38, 45; Menac i Moguš 1998: 99; Weinberger 2004: 569

tvrdi kamen – Kolenić 1993: 160

KAMENITO

zamuknuti kamenito – Menac i Moguš 1989: 197

KAMENJE

drago kamenje – Kolenić 1994: 53

KAMERA

kamera voli *koga* – Macan 2014: 590

KAMI

dragi kami (kamen) * drag kami – Menac i Moguš 1989: 199; dragi kami – Menac i Moguš 1989: 197; dragi kami / kamen – Kolenić 1993: 161
studen kami – Menac i Moguš 1989: 197

KAMIK

komu će past kamik z srca – Bogović 1999: 160
ni kamik na kamiku – Bogović 1999: 149
pal je (past će) kamik <z (od)> srca *komu* * pal je *komu kamik srca* – Vranić 2005: 146; pal je *komu kamik (z) srca* – Bogović 1999: 150; past kamik od srca – Turk 1997a: 322
trd kako kamik – Kovačević i Bašić 2012: 361, 362; Kovačević 2014b: 396

KAMIN

črn kuj kamin – Vivoda 2002: 54
fumát kako (koko) kamín * fumát kako / koko kamín – Nežić 2010: 616, 625

KAMION

trošit ko ruski kamion – Menac-Mihalić 2007c: 113

KAMIŠ

ljubiti se (voljeti se) kroz kamiš – Tošović 2007: 616

KAMO

kamo bi zapisati? – Menac-Mihalić 2012: 77, 80
kamo krenuo da krenuo – Menac 1980: 32

KAMPANA

kampana rota – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227

KAMPJUN

lipi kampjun – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

KAN

porko kan – Barišić i Vranić 2008: 134

KANARINAC

imati kanarinca pod šeširom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 302, 324
pjevati (propjevati) kao kanarinac * pjevati kao kanarinac – Kovačević 2014a: 133; pjevati

(propjevati) kao **kanarinac** – Vidović Bolt 2014b: 332

KANCELARIJA

ići u kancelariju – Ivanetić i Karlavaris Bremer 1995: 495

KANDELA

držát kandélo (svećó) * držát kandélo – Nežić 2010: 615, 620; držát kandélo / svećó – Nežić 2010: 615

iskát s kandélo – Nežić 2010: 615, 622

KANDREGA

sedét na dvé kandrégi (kantrégi) * sedét na dvé kandrégi / kantrégi / dvéh kandrégah – Nežić 2010: 622

steplít kandrégo (kantrégo) * steplít kandrégò – Nežić 2010: 615; steplít kandrégo / kantrégo – Nežić 2010: 621

KANDRIEGA

steplit kandriego (kantriego) * steplit kandriego / kantriego – Barišić i Vranić 2008: 136

KANDŽA

biti (naći se) u čijim kandžama (pandžama) – Hrnjak 2009c : 78

pokazati kandže – Menac 1979: 187; Menac 2001: 71

KANDŽIJA

pucat kandžijom * pucat kandžijom – Vranić i Zubčić 2013: 126; pucat kanžijon – Vranić i Zubčić 2013: 126

švicat kandžijom – Vranić i Zubčić 2013: 126

KANELA

šparinjat na kanelu, točit na tapun – Turk 1994b: 116

KANOČAL

tražít kanočalon – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

KANOSA

ići u Kanosu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52

KANOSSA

ići u Kanossu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138, 142

KANPJUN

lipi kanpjun – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

KANTAR

bit u kantarú s kin * bit s kin u kantarú – Menac-Mihalić 2005: 317; Vranić i Zubčić 2013: 132

KANTINELA

fali komu kantinele u glavu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

KANTON

držat tri kantona ud hiše – Grah 2003: 103

KANTRIDA

steplit kantridu – Bogović 1996: 349; Vranić 2005: 148

KANTUN

držat tri kantuni od kuće * držat tri kantuni od kuće – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 314; držát trí kantuní va / o kúće – Nežić 2010: 620

KANJA

veljki kak kanja – Frančić 1997: 12

KANJAC

bumbavat kanjcima – Ljubičić i Kovačić 2008: 196

gledati kao kanjac * gleda kako kanjac – Ljubičić i Kovačić 2008: 196 ; gleda kao kanjac – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; Čagalj i Svítková 2014: 11; gledati kao kanjac – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 2; Menac i Menac-Mihalić 2013: 141

glup ka kanjac – Ljubičić i Kovačić 2008: 196

hraniti (pitati) kanjce * hraniti (pitati) kanjce – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 137, 139; pitat kanjce – Ljubičić i Kovačić 2008: 196

što si zinu kako kanjac – Ljubičić i Kovačić 2008: 196

zagristi / gristi kao kanjac – Menac i Menac-Mihalić 2013: 138

zinuti kao kanjac * zinuo kao kanjac – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; Čagalj i Svítková 2014: 11

KAP

bez kapi (kaplje) krvi <u licu> * bez kapi (kaplje) krvi – Hrnjak 1999: 39; bez kapi krvi – Fink 1992/1993: 98; Fink 1993b: 21, 25; bez kapi krvi u licu – Hrnjak 2008c: 266

biti kap u moru – Damiani Einwalter 1999: 168, 170, 172

boriti se do posljednje (zadnje) kapi <krvi> * boriti se do posljednje (zadnje) kapi [krvi] – Fink 1993a: 66; boriti se do posljednje (zadnje) kapi krvi – Opašić i Gregorović 2010: 60

braniti do posljednje kapi krvi *koga, što* * braniti do kap svoje krvi – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; braniti *koga, što* do posljednje kapi krvi – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 161

čuvati (držati, nositi i sl.) *koga, što* kao kap (malo) vode na dlanu * čuvati [držati, gledati, paziti] kao [kap] malo vode na dlanu – Tatár 1997: 317; čuvati kao kap vode na dlanu – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197; Tatár 1997: 311; čuvati *koga* kao kap vode na dlanu – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; čuvati (nositi, držati i sl.) kao kap vode na dlanu *koga, što* – Fink 2004d: 53, 55; Fink 2007a: 137, 139, 140, 142, 143, 144, 146, 147; Fink 2008b: 197; Fink 2008c: 131; držat *koga* kao malo (kap) vode na dlanu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 71; (paziti, voljeti i sl.) kao kap vode na dlanu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304

dati (proliti) <i> zadnju (posljednju) kap krvi za *koga, za što* – Opašić i Gregorović 2010: 59, 60

dati za *koga, za što* zadnju kap krvi <ispod vrata> * dâ bi i zadnu kap krvi {ispod vrata} – Menac-Mihalić 2005: 314; dati za *koga, za što* zadnju kap krvi – Hrnjak 1999: 42

do kap svoje krvi – Kolenić 1995: 223; Kolenić 1996b: 67

do najstražnje kapi krvi – Kolenić 1995: 223; Kolenić 1996b: 67

do zadnje (posljednje) kapi krvi * do posljednje kapi krvi – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; do zadnje / posljednje kapi / kaplje krvi – Menac 2001: 70; do zadnje / posljednje

- kapi krvi** – Menac 1979: 186, 188, 189
kao da nema kapi krvi u žilama – Menac 1983b: 24
kao dvije kapi vode – Tatár 1997: 314
kao kap <vode> u moru (more) * kao kap vode u more – Ivanetić 2002a: 73, 81; **kao kap vode u more / moru** – Ivanetić 2002a: 72; **kao kap vode u more [u moru]** – Tatár 1997: 314; **<kao> kap vode u more (moru)** – Vidović Bolt 2010b: 312; Vidović Bolt 2011a: 255; **kao kap vode u moru** – Ivanetić 2002a: 68; **kao kap <vode> u moru** – Fink 2013d: 157; Fink 2014c: 341; **kod kap u moru** – Ivanetić 2002a: 79; **kod kap va moru** – Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145
kap koja je prelila čašu – Forko 2009: 93
kap koja je prelila rub čaše – Mihaljević i Kovačević 2006a: 156
kap po kap – Matešić 1979: 249; Matešić 1996b: 178; Menac 1980: 36
kap (kaplja) u moru * kap (kaplja) u moru – Vidović Bolt 2010b: 312, 321; Vidović Bolt 2011a: 255, 263; **kap u moru** – Damiani Einwalter 1999: 173; Ivanetić 2002a: 72; Matešić 1979: 249; Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 143; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; **kap va moru** – Vranić 2005: 149
kap vode u moru – Ivanetić 2002a: 79
mlad kao kap * mlad ko kap – Menac-Mihalić 2005: 312; **mlada kao kap** – Weinberger 2004: 560
nemati kapi krvi – Fink 1993b: 21, 25; Hrnjak 1999: 39
ni kapi – Fink 2000a: 96, 97; Menac 1983b: 2
<slični> kao dvije kapi vode – Menac 1983b: 26
<to je> kao kap <vode> u moru * to je kao kap <vode> u moru – Fink-Arsovski 2013: 374; **<to je> kao kap <vode> u moru** – Fink-Arsovski 2013: 387
utopiti (popiti) koga u kapi (žlici, čaši) vode <kad bi mogao> * utopiti (popiti) koga u kapi (žlici, čaši) vode {kad bi mogao} – Menac-Mihalić 2013: 406

KAPA

- bacati kapu uvis** – Benzon 2006: 102
baciti / bacati kapu (šešir) u zrak (uvis) – Hrnjak 2005a: 46
biti za kapu viši od koga – Benzon 2006: 105
dati komu po kapi – Benzon 2006: 100
davati kapom i šakom – Menac 1978: 219
diliti kapom i šakom * dili kapom i šakom – Bošnjak Botica 2007b: 198
dočepat se kaj manit kape – Vranić i Zubčić 2013: 126
doći pod <čiju>kapu * doći pod čiju kapu – Benzon 2006: 99; **doći pod kapu** – Benzon 2006: 99
imat punu kapu – Ivanetić 2002b: 43
kakvu <kapu itd.> kupio da kupio – Menac 1980: 32
kapa dolje <komu><!> * kapa dolje <komu> – Tošović 2007: 614; **kapa dolje <komu><!>** – Hrnjak 2005a: 47; **kapu dolje!** – Benzon 2006: 98, 99
kapom i šakom – Matešić 1993: 321
kom kapa kom čarapa – Menac-Mihalić 2007c: 115; Menac-Mihalić 2008b: 129; Vranić i Zubčić 2013: 124
krojiti kapu komu * krojiti komu kapu – Benzon 2006: 98
kupio kakvu <kapu> kupio – Menac 1980: 34
lak pod kapom – Fink 1992/1993: 98; Fink 2000a: 93; Fink 2001a: 385; Matešić 2003: 146
nakriviti kapu – Benzon 2006: 102
pod kapom nebeskom – Benzon 2006: 104; Filaković 2008: 41, 43; Matešić 1979: 250;

Petrović 2000: 66

pod kapu nebesku – Turk 1994b: 111; Turk 1997a: 315

puna je kapa koga, čega komu * **puna je komu kapa** – Benzon 2006: 102; **puna mi je kapa** – Ivanetić i Jurin 2003: 446

raste kapa komu * **raste komu kapa** – Benzon 2006: 102

skidam kapu<!> * **skidam kapu** – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 232; Pintarić 2006a: 140

skinuti / skidati kapu (šešir) komu (pred kim) * **skidam ti kapu** – Pintarić 2005e: 292, 293; Pintarić 2006a: 132; **skidati kapu komu, pred kim** – Benzon 2006: 98, 99; **skinuti komu kapu** – Matulina i Ćoralić 2008: 105; **skinuti / skidati kapu komu, pred kim** – Fink 1999a: 222; **skinuti / skidati kapu komu (pred kim)** – Tošović 2007: 628; **skinuti / skidati kapu (šešir) komu, čemu (pred kim, pred čim)** – Hrnjak 2005a: 47

staviti / stavljati (strpati / trpati) pod istu (jednu) kapu koga, što * **stavljati pod istu kapu** – Benzon 2006: 101; **stavljati / staviti (trpati / strpati) pod istu (jednu) kapu** – Fink 1989: 91

teško kapi na manitoj glavi – Vranić i Zubčić 2013: 126

treba komu kapu znet * **treba komu kapu znet** – Bogović 1999: 150; Vranić 2005: 146; **triba kemu kapu znet** – Bogović 1996: 350, 355

vrti se kapa oko glave komu * **vrti mu se kapa oko glave** – Menac 1983b: 21

znet kapu (klobuk) * **znet kapu / klobuk** – Turk 1994b: 116; Turk 1997a: 319

KAPAC

kapac je poviti – Vigato 2012: 238

KAPALJKA

na kapaljku – Mihaljević i Kovačević 2006a: 148, 157; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9

KAPARA

dati / davati kaparu komu za što – Korać 1980: 12

KAPIĆ

udrit u kapić – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

KAPITAL

mrtvi kapital * **mrtvi kapital** – Crnković Nosić 2010: 64; **mrtvi kapitali** – Matešić 2003: 146

KAPJA

mlada kako (koti) kapja * **mlada kako kapja** – Turk 1994b: 111; **mlada koti kapja** – Turk 1997a: 316, 318

KAPLA

braniti do posljednje kaple krvi – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 161

KAPLJA

bez kaplje krvi – Fink 1993b: 25; Matešić 1979: 249

kaplja u more (moru) * **kaplja u more** – Ivanetić 2002a: 68; Tatár 1997: 319; **kaplja u more / moru** – Ivanetić 2002a: 72; **kaplja u more** [u moru] – Tatár 1997: 314

mlad kao kaplja <rose> * **mlad kao kaplja** – Pavletić 2005: 17; **mlad kao kaplja (rose)** – Weinberger 2004: 560; **mlada kao kaplja** – Turk 1997a: 318

mlada kao rosna kaplja * **mlada(a) kao rosna kaplja** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 322

KAPLJICA

voljeti dobru **kapljicu** – Kovačević 2014f: 27

KAPOT

činit **kapot** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

dilit **kapote** – Vulić 1997a: 108

KAPSL

udariti po **kapslu** – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

KAPUT

doći s **kaputom u ruci** – Benzon 2006: 100

isprašiti **kaput** *komu* * **isprašiti** *komu kaput* – Benzon 2006: 100

okrenuti / okretati **kaput (kabanicu, kožuh) <prema vjetru>** * **okrenuti / okretati kaput (kabanicu, kožuh) <prema vjetru>** – Matešić 2007: 582; **okretati kaput prema vjetru** – Benzon 2006: 103, 105

KAR

baš *me* boli **kar** – Matešić 2003: 153

zadati *komu* **kare** – Eismann 1992: 118

KARA

staviti na **karu** – Sočanac 1997: 109

KARAJŽA

karajžo **jemet** – Maresić 2003: 32

KARAKTER

čelični **karakter** – Crljenko 1997: 16

KARAKTERISTIKA

dati / davati **karakteristiku** – Korać 1980: 10

KAREG

steplit **karega** – Grah 2003: 103

KARIKA

izbaciti najslabiju **kariku** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

karika istog (tog i sl.) lanca – Tošović 2007: 628

karika koja nedostaje – Turk 1997b: 267

karika u lancu – Tošović 2007: 628

ključna karika – Matešić 1993: 319, 323

slaba karika – Turk 1997b: 267

važna karika u lancu – Turk 1997b: 267

KARIST

n'eč kar'iste – Malnar 2011a: 156

KARITAT

imat karitat – Sočanac 1997: 109

KARTA

baciti / bacati (iznijeti / iznositi) karte <na stol> * baciti / bacati (iznijeti / iznositi) karte na stol – Fink 2000b: 209; **baciti / bacati karte** – Fink 2000b: 212; **iznositi / iznijeti (bacati) karte na stol** – Vučetić 1993: 370

gledati u karte – Fink 2000b: 212

ide (pošla je, krenula je) karta komu * ide (pođe) komu karta – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307; **ide (pošla je, krenula je) karta komu** – Fink 2000b: 211, 212

ide (služi) koga karta – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307

igrati na dvije karte – Čapāfina i Radosavljević 2012: 471; Fink 1989: 85; Fink 2000b: 210, 212

igrati na jednu kartu – Fink 2000b: 208, 210

igrati na kartu čega – Gazdić-Alerić 2009: 82

igrati na krivu (pogrešnu) kartu – Fink 2000b: 210

igrati otvorenih karata ili igrati <s> otvorenim kartama * igrati otvorenih karata – Forko 2009: 94; Gazdić-Alerić 2009: 82; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 193, 198; Tošović 2007: 627-628; **igrati otvorenih karata (s otvorenim kartama)** – Fink 2000b: 209, 212; Vučetić 1993: 370; **igrati otvorenim kartama** – Jernej 1992/1993: 193; **igrati s otvorenim kartama** – Forko 2009: 94; Tošović 2007: 628

igrati (zaigrati) na posljednju (zadnju) kartu * igrati na posljednju (zadnju) kartu – Fink 2000b: 207, 208, 210-211; Vučetić 1993: 370; **zaigrati na posljednju kartu** – Menac 1972: 18

izigrati (odigrati, zaigrati) zadnju (posljednju, najtežu) kartu * izigrati (zaigrati) zadnju (posljednju) kartu – Menac 1972: 18; **izigrati (zaigrati) zadnju (posljednju, najtežu) kartu** – Vučetić 1993: 370; **odigrati (zaigrati) zadnju (posljednju) kartu** – Fink 2000b: 208; **zaigrati posljednju kartu** – Menac 1978: 221

karta je Marta, a Marta je kurva – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78

karta kanta * karta kanta – Bogović 1999: 161; **kárta kánta / hórta kantó** – Nežić 2010: 627

karte na stol! – Fink 2000b: 209, 212; Menac 1972: 18

okrenuti karte – Tafra 2005a: 49

otkriti / otkrivati (otvoriti / otvarati, pokazati / pokazivati) <svoje> karte <komu> * otkriti karte – Menac 1978: 221; **otkriti / otkrivati <svoje> karte** – Fink 2000b: 209, 212; **otkriti / otkrivati <svoje> karte <komu>** – Sesar i Grčević 2014: 13; **otkriti (otvoriti, pokazati) [svoje] karte** – Matešić 1991b: 305; **otkrivati / otkriti (otvoriti, pokazati) <svoje> karte** – Vučetić 1993: 369, 370; **otkrivati / otkriti <svoje> karte** – Hrnjak 2009a: 379

otvoriti sve karte – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

pomiješati čije karte – Fink 2000b: 210

posljednja (zadnja) karta – Fink 2000b: 208

staviti (baciti i sl.) <sve> karte <na stol> * položiti karte na stol – Pintarić 2006b: 44; **staviti (baciti) karte na stol** – Fink 2015b: 194; **staviti (baciti i sl.) <sve> karte <na stol>** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 152; **staviti (baciti, položiti i sl.) karte na stol** – Vidović Bolt 2011c: 60; **staviti karte na stol** – Jernej 1992/1993: 195

staviti / stavljati sve na jednu kartu * staviti / stavljati sve na jednu kartu – Fink 2000b: 208; **staviti sve na jednu kartu** – Menac 1978: 221; **stavljati / staviti sve na jednu kartu** – Fink 1989: 85; Vučetić 1993: 370

uzeti pješačku kartu – Mlacek 1992: 376
 zelena karta – Profaca 2005: 633; Turk 2000: 480

KARV

karvi i truda – Vigato 2012: 239
 proliti karv – Menac 1992a: 263
 žaja karvi – Menac 1992a: 263

KASA

biti knap pri kasi – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 30, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 443, 444

KASELA

škuro kod va kasele – Vranić 2005: 145, 148

KASNO

kasno paliti – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

KASON

bít kako (koko) kasón * bít kako / koko kasón – Nežić 2010: 616, 625

KASUN

poć kasun, prit (vrnut se) bavul * poć kasun, prit bavul – Turk 1997a: 316; poć kasun, vrnut se bavul – Turk 1994b: 114

KAKUŠ

bet ko kakuš na ramte – Malnar 2011a: 169
 dr'eimlę ko k'akuš na r'ámte – Malnar 2011a: 169
 p'aspan ję ko k'akuš na r'ámte – Malnar 2011a: 169
 pejt spat s kakušme – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

KAŠA

biti (naći se) u istoj kaši <*s kim*> – Hrnjak 2007a: 201; Hrnjak 2013b: 196
 hladiti kašu – Hrnjak 2007a: 201; Hrnjak 2013b: 196
 jesti vruću kašu – Hrnjak 2007a: 201; Hrnjak 2013b: 196
 kusati kašu koju je *tko sam skuhao* – Pintarić 2006b: 42
 načiniti kašu (poparu) *od koga, od čega* – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 208, 209
 ni kaše se nije najeo *tko* * ni kaše se nije najeo – Matešić 1979: 249; Menac 1983b: 10; ni kaše se *tko nije najeo* – Hrnjak 2007a: 200
 pokusati / kusati (pojesti / jesti) istu kašu <*s kim*> – Hrnjak 2007a: 201
 skuhati / kuhati (zakuhati, zamutiti i sl.) kašu (poparu) *komu* * kuhati *kome* kašu – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175; skuhati kašu – Menac 2001: 69; Vilček 2012: 91; skuhati / kuhati (zakuhati, zamutiti i sl.) kašu (poparu) *komu* – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 208; skuhati (zakuhati) kašu (poparu) *komu* – Hrnjak 2007a: 210; zakuhat / skuhat *komu* kašu – Bogović 1999: 153; zakuhat / zamutit kašu – Vranić 2005: 143; zakuhati (skuhati) kašu (poparu) *komu* – Fink i Menac 2008: 89; Hrnjak 2007a: 201, 202, 209; Hrnjak 2013b: 196; Tošović 2007: 613; zamesti kašu – Soćanac 1997: 109, 112; zamijesiti (zamućiti) kašu – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 208; zamutit kašu – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 314

smutiti kaše – Dinić i dr. 1996: 241

zasoliti kašu <komu> * zasoliti kašu – Matešić 1991a: 83; zasoliti kašu *komu* – Matešić 1991a: 90

KAŠALJ

<to je> mačji kašalj * mačji kašalj – Bogović 1996: 348; Bogović 1999: 147; Forko 2009: 96; Hudeček i Mihaljević 1997a: 24; Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Matešić 1979: 249; Matešić 1993: 319; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2, 13; Pintarić 2006b: 41, 44; Pintarić 2009c: 219; Vranić 2005: 144; to je mačji kašalj – Giel 2014: 4

<to> nije mačji kašalj * nije mačji kašalj – Menac 1978: 224; to nije mačji kašalj – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; Petermann 1998: 652

KAŠČ

prjat se ko kašč *kaga* – Malnar 2011a: 159

KAŠIKA

iz kašike te zmija ujila – Vranić i Zubčić 2013: 132

ne dić teže od kašike – Vranić i Zubčić 2013: 132

pala je kašika u med *komu* * pala *mu* kašika u med – Babić 1978/1979a: 55

pala kašika u mast <komu> * pala kašika u mast – Menac-Mihalić 2005: 317; pala kašika u mast *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 132

KAT

s kata na kat – Menac 1980: 28

KATA

Kata – lopata – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 72, 77

sidet kod Kata na kapuzu – Bogović 1996: 350, 354, 356; Matešić 1997a: 142; Matešić 2007: 583

Sveta Kata <je stajala> pred vratima * Sveta Kata (je stajala) pred vratima – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

KATALINIĆA BRIG

ići na Katalinića brig – Menac-Mihalić 2010a: 214, 216; Stojić i Jurčić 2009: 368

KATANAC

staviti katance na usta – Kolenić 2010: 402

KATEDRA

iz katedre – Sočanac 1997: 108, 112

KATICA

biti Katica za sve – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 77; Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 377

debela kao Katica – Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 379

Katica lijepa kao latica – Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 383

Katica za sve – Barišić i Vranić 2008: 143; Bogović 1996: 348, 353, 357; Ćurak 2012: 139; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493, 499; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 298; Matešić 1997: 142; Matešić, M. 2006: 50; Mihaljević i Kovačević 2006a: 149; Peti 1999: 106; Pintarić 1997c: 157; Stojić i Jurčić 2009: 366; Vranić 2005: 149

KATOLIK

biti papskiji (veći katolik) od pape – Opašić 2014b: 430

veći katolik od pape – Menac 1972: 16

KATRAN

crn kao katran – Bošnjak 2004: 127; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 66; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273

KATRIDA

steplit katridu – Bogović 1996: 354

KATRIGA

sidit na dvi katrige – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226

KATRUŽA

črlena kak katruža – Skok 2012: 60

KATUNARIĆ

poć za Katunarića – Vranić 2005: 141, 147

KAVA

gledati u kavu – Fink 1993a: 67

KAVRAN

črni kak kavran – Menac-Mihalić 2000: 182

prišo bo i tebi crni kavran – Maresić 2003: 32

KAZAN

peći kazan – Eismann 1992: 117

prdnit u kazan – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 132, 135

KAZATI

ma šta kažeš!? – Pintarić 2005b: 76

šta da kažem – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91

što (šta) ne kažeš (ne kažete)<!> * šta ne kažete – Jernej 1978: 350; što ne kažeš – Jernej 1982: 13; što ne kažete – Fink 2000c: 231; što ne kažete! – Jernej 1992/1993: 196

KAZNA

<biti> zapriječen kaznom <zatvora> * (biti) zapriječen kaznom zatvora – Bukovčan 2007b: 58;

biti zapriječen kaznom (zatvora) – Bukovčan 2007b: 60

drakonska kazna – Stojić i Jurčić 2009: 366

odmjeriti kaznu – Bukovčan 2007b: 60

odslužiti kaznu zatvora – Bukovčan 2015: 15

odslužiti zatvorsku kaznu – Bukovčan 2015: 10

podlijegati kazni – Bukovčan 2007b: 60

služiti kaznu zatvora – Bukovčan 2007b: 60

KĆI

Evina kći – Opašić 2014a: 188; Weinberger 2005: 53
mamina kći – Barčot 2014b: 6, 8; Barčot 2014d: 432, 434
tatina kći – Barčot 2014b: 6, 9, 10; Barčot 2014d: 432, 435, 437
radije bih dao kćer crnom Ciganinu nego tebi – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53, 54

KEC

kao kec na deset (desetku) * kao kec na deset – Fink 2000b: 206, 212; kao kec na deset (desetku) – Fink 2004d: 52; kao kec na desetku – Fink 2004d: 52
kao kec na jedanaest – Fink 2000b: 206, 212; Fink 2004d: 52; Menac i Fink 2001: 347; Petrović 2008: 52
kec kume, izgori ti kesa * kec kume, izgori ti kesa – Vranić i Zubčić 2013: 117; kec, kec, kume, izgore / izgori ti kesa – Vranić i Zubčić 2013: 117

KEFA

stara kefa – Turk 1997b: 269, 271

KEKS

dok (prije nego <što>) kažeš keks (britva) * dok kažeš keks – Bošnjak Botica 2007a: 52; Bošnjak Botica 2007b: 197; Opašić 2011: 76; dok / prije nego što kažeš keks – Forko 2009: 96; dok (prije nego <što>) kažeš keks (britva) – Fink 2007e: 88; Fink i Menac 2008: 92, 93; Fink 2012b: 134; dok rečeš (si rekel, veliš...) keks – Menac-Mihalić 2011: 487
dok si reko keks – Menac-Mihalić 2008b: 131; Menac-Mihalić 2010b: 592; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35

KEMAR

dosaden kak kemar – Menac-Mihalić 2000: 184
suhi kak kemar – Menac-Mihalić 2000: 184

KEMAREC

laek kak kemarec – Menac-Mihalić 2000: 184

KENJAC

glup ko kenjac – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 66
star ko Matuzalov kenjac – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 72

KER

bistar ko ker – Šalić 2014: 317
tjerati kera * terati kera – Kolenić 2008a: 208; tjerati kera – Matešić 1988: 115; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87

KERA

biti kao kera bez repa – Lukić i Blažević Krezić 2012: 300, 307, 332
oko (okolo) kere (kole) pa na mala vrata * oko (okolo) kere (kole) pa na mala vrata – Tošović 2007: 629; okolo kere pa na mala vrata – Menac i Fink 2001: 343, 344, 346, 347

KEREFKA

praviti (izvoditi) kerefeke * praviti / izvoditi kerefeke – Turk 1997b: 267, 272; praviti

kerefeke – Menac i Fink 2001: 341, 342, 343, 347; **praviti kerefeke** – Opašić 2014b: 414

KERICA

brz ko Burkina kerica – Bošnjak Botica 2007a: 52; Bošnjak Botica 2007b: 197

KERT

čern ko kert – Menac-Mihalić 2000: 182

KERV

prolit svoju kerv – Kolenić 2006: 273, 274

proliti kerv – Kolenić 2005b: 137

KESA

biti plitke (prazne) kese – Bierich 1998a: 25; Bierich 2010: 78

bled kak sirna kesa – Vranić i Zubčić 2013: 117

držati kesu z nofci – Vranić i Zubčić 2013: 117

imat duboku kesu – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 117, 135

imat praznu kesu – Vranić i Zubčić 2013: 117

maznit koga po kesi – Vranić i Zubčić 2013: 117

odriješiti (odvezati, razvezati i sl.) kesu * odrešit kesu – Vranić i Zubčić 2013: 117; **odriješiti (odvezati, razvezati i sl.) kesu** – Fink 2013e: 40; **razvezat kesu** – Vranić i Zubčić 2013: 117; **razvezati kesu** – Vranić i Zubčić 2013: 117

prazna kesa – Vranić i Zubčić 2013: 117, 121, 135

puna kesa – Vranić i Zubčić 2013: 117

redak kak sirna kesa – Vranić i Zubčić 2013: 117

svetiti se kak pešja kesa – Vranić i Zubčić 2013: 117

tanka kesa – Matešić 1979: 249

vudriti koga po kesi – Vranić i Zubčić 2013: 117

zaštreknuti kesu – Vranić i Zubčić 2013: 117

žmikati kak sirnu kesu koga – Vranić i Zubčić 2013: 117

KESTEN

vaditi (izvlačiti, vući) kestene (kestenje) iz vatre <za koga> * vaditi (izvlačiti) kestene (kestenje) iz vatre <za koga> – Hrnjak 2007a: 206, 207; Tošović 2007: 626; **vaditi (izvlačiti, vući) kestene (kestenje) iz vatre za koga** – Menac 1973: 96; **vaditi kesten (kestenje) iz vatre <za koga>** – Fink 2010b: 145, 146; **vaditi kestene iz vatre** – Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28, 29; Menac 1970: 1; Menac 1972: 17; Turk 1994a: 42; **vaditi kestene iz vatre za koga** – Dugandžić 2013a: 132; **vaditi kestenje iz vatre za koga** – Opašić 2014b: 428

vruč (vručí) kesten * vruč(i) kesten – Mihaljević i Kovačević 2006a: 160

KEŠ

donositi svježi keš – Menac i Fink 2002: 303

KEŠENJE

pući od kešenja – Matešić 2003: 148

KEUN

koristiti koga kao Keun ćaću – Menac-Mihalić 2003-2004: 367

KIBIC

biti dežurni kibic – Hrnjak 2002b: 260; Hrnjak 2008e: 177

KIČMA

bez kičme – Tošović 2007: 620

biti bez kičme – Fink 1998a: 205

činiti kičmu *koga, čega* * činiti kičmu *koga / čega* – Matešić 1993: 319

[čovjek, žena, muškarac i sl.] bez kičme * čovjek bez kičme – Turk 1994a: 44; [čovjek, žena, muškarac i sl.] bez kičme – Fink 1998a: 205

imati kičmu – Tošović 2007: 620; Weinberger 2005: 52

nemati kičme – Hrnjak 2001a: 192, 194

saviti / savijati (poviti / povijati) kičmu <pred kim> – Tošović 2007: 620

KIFLA

hrvatska kifla – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 50, 56, 58; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138; Ivanetić 2002b: 36; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 44

KIKA

boli kika *koga* – Menac-Mihalić 2007c: 119

pustiti kiku na vjetar – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305

KIKIRIKI

za kikiriki [raditi, igrati itd.] * za kikiriki [raditi, igrati itd.] – Kovačević 2012: 144; (raditi) za kikiriki – Drljača Margić 2009: 64

KILOGRAM

nabaciti nekoliko kilograma – Mihaljević i Kovačević 2006a: 157

KILOMETAR

kilometar za kilometrom – Menac 1980: 22

na kilometre – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; Menac-Mihalić 2005: 309

KIMAK

dosadan ko kimak – Menac-Mihalić 2000: 190

KINDERŠTUBE

imati kinderštube – Ivanetić 2002b: 38, 39; Ivanetić i Jurin 2003: 442

KINESKI

to je *meni* (za *mene*) kineski * to je *meni* kineski – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52; to je za *mene* kineski – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52, 55; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138, 139

KINEZ

biti pravi Kinez – Pintarić 1997c: 164

ima *koga* kao Kineza – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Kovačević 2014f: 29; Kovačević i Bašić 2012: 365; Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Vidović Bolt 2007a: 211, 212; Vidović Bolt 2009a: 208

praviti se Kinez – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 55; Menac 1978: 222; Tanović 2000: 161

KINTA

nemat ni kinte – Bošnjak Botica 2007a: 52; Menac-Mihalić 2005: 311

riknuti kintu – Matešić 2003: 152

valjati se u kinti – Matešić 2003: 147, 152

zbrisati s kintom – Matešić 2003: 152

KIP

kak kip – Menac-Mihalić 2007f: 26

kip i prilika – Kolenić 1994: 53, 57; Vilček 2012: 100

stati / stajati kao kip * stajati kao kip – Matešić 2013: 281; Turk 1997b: 270; **stajati / stati kao kip** – Turk 1997b: 267

KISELO

kiselo gledati – Pavletić 2005: 15

kiselo se smijati – Opašić i Spicijarić 2010: 130

KISEO

ni kiseo ni veseo – Fink 2001c: 78, 80, 81; Melvinger 1983/1984a: 109; Požgaj Hadži 2001: 94, 101

KIST

latiti se kista – Pintarić i Vidović 2000: 240

KIŠA

dosadan kao kiša – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25

izuvati se prije kiše – Frančić 2013: 702

kao kiše [ima, bilo je, bit će *koga, čega*] – Menac 1983b: 25

kiša je kao u ruci – Frančić 2013: 702

kiša kao da se miš popišao – Frančić 2013: 702

kiša kao iz kabla – Menac 1983a: 87

kiša pada (lije, lijeva) kao iz kabla * kiša lije kao iz kabla – Ribarova 2014a: 274; **kiša pada (lijeva) kao iz kabla** – Frančić 2013: 702

kiša uhitila kišu – Frančić 2013: 702

ne znati ni s kiše pobjeći – Frančić 2013: 702

ni kíša kóša (kíša) ké * ní kíša kóša / kíša ké – Nežić 2010: 628

pada <kiša> iz drveta i kamena * pada {kiša} iz drveta i kamena – Frančić 2013: 702

padati kao kiša – Filaković 2008: 43, 47

plaha kiša – Pavletić 2005: 16

plakati kao kiša * plače kao kiša – Omazić i Ferčec 2003: 538; **plakati kao kiša** – Fink 2002b: 98; Fink 2008b: 195; Fink 2013c: 688, 689; Frančić 2013: 702; Nosić 2010: 175; Omazić 2002: 103, 121; Spagińska-Pruszk 2007b: 70

popio bi kišu Isusovu – Frančić 2013: 702

ravna se ka kiši – Frančić 2013: 702

udri kiša (daž) – Macan 2013: 203

zlatna kiša – Fink 2013c: 692; Menac 1973: 93

KIŠITI

kišilo ne kišilo – Menac 1980: 30

KIT

gala kit – Matešić 2003: 147, 150, 152

KITA ('cvijeće vezano u snop')

bit kita presičena – Turk 1994b: 113

kita presičena – Turk 1997a: 320

KITA (reg., žarg. 'muški spolni organ')

boli *me* kita – Matešić 2003: 147, 150, 153; Matešić 2008: 213

tamnoputa kita – Matešić 2003: 146

KITNE

deivat ko da je *kedu* spustu (pustu) z kiten *kaga* * deivat ko da je *kedu* spustu / pustu z kiten *kaga* – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

KLAČ

bit kako klač – Barišić i Vranić 2008: 135, 140, 142

KLADA

biti glup kao klada – Šarić 1998: 548

biti težak kao klada – Melvinger 1983/1984b: 130

glup kao klada – Fink 1986: 100; Fink 1996b: 404; Fink 2007c: 284; Matešić 1978a: 212a;

Matešić 2007: 582; Petrović 2008: 53; Vučetić 1992/1993: 541; Weinberger 2004: 565

izvalijo se ko klada – Ćurak 2012: 138

klada lina – Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 64, 67

lina klada – Kolenić 2005b: 140

pasti / padati kao klada – Fink 2007c: 284

pijan ko klada – Menac-Mihalić 2007c: 119

težak kao klada – Omazić 2002: 104

trula klada – Kolenić 1996b: 64; Kolenić 2005b: 140

zaspati (spavati) kao klada (top) * spat kej klada – Matešić, M. 2006: 49; spat ku klada – Malnar

2011a: 168; spavati kao klada – Fink 2007c: 284; Fink Arsovski 2012: 49; Menac 1978: 222;

Omazić 2002: 113; Ribarova 2014a: 275; spavati kao klada, mrtav, zaklan – Nosić 2010:

175; spavati / zaspati kao klada / top – Matešić 1979: 251; zaspati kao klada – Fink 2007c:

284; Fink Arsovski 2012: 49; Ribarova 2014a: 275; zaspati kao klada, top – Matešić 1983a:

334; zaspati kao klada / top – Matešić 1978a: 214, 215; Matešić 1982/1983: 409; zaspati

(spavati) kao klada – Fink 2007c: 286; Kovačević i Bašić 2012: 364; zaspati / spavati kao

klada – Petrović 2008: 55; zaspati (spavati) kao klada (drvo) – Kovačević 2014b: 398

zavaliti se (izvaliti se) kao klada – Pintarić 1997a: 320

KLAFTAR

laže na klaftre *tko* * laže na klaftre – Pintarić 2003a: 613, 614; netko laže na klaftre – Pintarić 2011a: 239

KLARA

ko Klara, šiva i para – Menac-Mihalić 2007c: 112

KLASA

prva klasa – Pintarić 2003a: 613

prve klase – Menac 1983b: 14

KLASIFIKACIJA

dati / davati klasifikaciju – Korać 1980: 10

KLAUN

izigravati (glumiti) klauna – Hrnjak 2009a: 385

KLAVIR

svirati klavir – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239; Bukovčan 2007b: 61; Bukovčan 2015: 15

KLEN

pijan kao klen – Fink 1997b: 233; Kovačević 2014f: 27, 28; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Weinberger 2004: 562

KLEP

protiti kak klep – Menac-Mihalić 2000: 185

KLETVA

tvrda kletva – Menac i Mogaš 1989: 197

KLIEK

ko da je z Kljeka pršu *kedu* * ko da je s Kljeka pršu *kedu* – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 126; ko da je z Kljeka pršu *kedu* – Malnar 2011a: 165

KLIJEŠTA

čupati (vaditi) kliještima – Fink 2004b: 48

držati u kliještima – Fink 2004b: 48

KLIK

dogodio se klik *između koga* – Kovačević 2012: 144

KLIKER

imati klikere – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 439, 443, 446

nisu svi klikeri na broju *komu* – Menac-Mihalić 2008b: 128; Menac-Mihalić 2010b: 590

proradili su klikeri *komu* * proradili su klikeri – Mikić 1991/1992: 152

rade klikeri *komu* * nekome rade klikeri – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 439, 443; rade kome klikeri – Ivanetić 2002b: 42

KLIN

izbiti / izbijati klin <s> klinom * izbijam klin klinom – Kolenić 1998a: 51; izbijam klin z klinom

– Kolenić 1998a: 50; **izbijati klin klinom** – Kolenić 1997: 122, 127; **izbiti / izbijati klin klinom**
 – Menac 1972: 15; **klin se klinom izbija** – Ivanetić 2005: 348; **klin z klinom zbiti** – Kolenić
 1997: 123

izbiti klinove iz glave komu * izbiti komu klinove iz glave – Mlacek 1992: 378

kao vrbov klin – Maresić 1993: 158

objesiti o klin što * objesiti o klin – Zovko 2006: 111

objesiti sve na jedan klin – Martinović 2005: 462

tko u klin, tko u ploču * tko u klin tko u ploču – Ivanetić 2005: 349

KLINČ

ući u klinč s kim – Hrnjak 2007d: 80

KLIP

bacati (podmetati) klipove <pod noge> komu * bacat klipove komu pod noge – Vranić i Zubčić
 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 137; **bacati klipove pod noge** – Matešić 1991a: 83, 86,
 87; **bacati pod noge klipove** – Matešić 1991a: 86, 87; **bacati (podmetati) klipove <pod noge>**
komu – Weinberger 2009: 286, 288

KLISURA

stajati kao klisura – Matešić 1991a: 89

KLOP

dosaden kak klop – Menac-Mihalić 2000: 185

KLOPA

navaliti na klop i nogama i rukama – Matešić 2003: 150

KLOPEC

prikeliti se za koga kak klopec – Novak 2007: 170

KLOPKA

biti u klopki – Parizoska 2009b: 172

namamiti / mamiti (uhvatiti / hvatati) u klopku (stupicu, zamku) koga – Fink 2014a: 72

postaviti / postavljati klopku (stupicu, zamku) komu * postaviti (postavljati) komu klopku
 (stupicu, zamku) – Weinberger 2012: 67

uletjeti u klopku – Parizoska 2009b: 172

upasti / upadati (uhvatiti se / hvatati se) u <čiju> klopku (stupicu, zamku) – Fink 2014a: 72

KLOŠ

dosaden kak kloš – Menac-Mihalić 2000: 185

KLUPA

derati klupu (klupe) * derati klupe – Petrović 2000: 65; **derati klupu / klupe** – Turk 2000: 481;
 Turk i Bogović 1998: 205

glupa ko klupa – Menac-Mihalić 2007c: 117

ići u magareću klupu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

klupa do klupe – Menac 1980: 24

klupa za rezervne igrače – Čagalj i Vasung 2013: 166

magareća klupa – Giel 2014: 4; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 491, 496
od klupe do klupe – Menac 1980: 25

KLUPKO

klupko se počelo odmotavati (odmatati) * klupko se odmotava – Menac 1994: 162; klupko se počelo odmotavati – Fink 2001c: 75; klupko se počelo odmotavati (odmatati) – Tošović 2007: 624
zemaljsko klupko – Eismann 1992: 121

KLJIP

bacat kljipe (matrake) pod noge *komu* * bacat kljipe (matrake) *komu* pod noge – Vranić i Zubčić 2013: 127; bacat kljipe *komu* pod noge – Vranić i Zubčić 2013: 137

KLJUČ

dati *komu* zlatne ključe – Bogović 1998: 138
francuski ključ – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243
pod ključem – Menac i Moguš 1998: 97
zatvoriti se sa sedam ključeva – Menac 1983b: 17

KLJUKAC

ne valja (ne vridi) kljukca (kjukca) *što* * ne valja / vridi k(l)jukca – Bošnjak Botica 2007b: 197; ne vridi ni kljukca – Bošnjak Botica 2007a: 52

KLJUN

baciti (ubaciti) u kljun *što* * baciti u kljun – Matešić, M. 2006: 51; baciti u kljun – Matešić 2003: 148; baciti (ubaciti) *što* u kljun – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4; ubaciti u kljun – Jerolimov 2001b: 94; Nosić 2010: 175
biti <još> žut oko kljuna * biti žut oko kljuna – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; Opašić i Spicijarić 2010: 132; Profaca 2005: 639; još si žut oko kljuna – Menac 1983b: 9
metit *što* u kljun * metit štogod u kljun – Bošnjak Botica 2007a: 52

KLJUSINA

stara kljusina – Vukša Nahod i Nahod 2015: 49

KMICA

kmica kaj jo z nožom rezal – Frančić 1997: 9
kmica kaj na njo lojtro preslonil – Frančić 1997: 9

KNAP

biti knap *s čim* * biti knap *s nečim* – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443
na knap – Menac-Mihalić 2005: 309

KNEDL

knedl u grlu – Pintarić 2010a: 497

KNEDLA

gutati knedle – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Opašić 2014b: 414
imati knedlu u grlu * imati knedlu u grlu – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 445, 446; Menac-Mihalić 2008b: 128; Menac-Mihalić 2010b: 590;

Vidović 1998: 600; **imeti knedlu (knedlina) v grlu** – Menac-Mihalić 2011: 486
progutati knedlu – Matešić 2003: 148

KNEDLIN

pregutnuti knedlina – Menac-Mihalić 2011: 486

KNJIGA

bijela knjiga * bijela knjiga – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983a: 334; Profaca 2005: 633, 635, 636; Sesar 1998: 309; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276

bila knjiga – Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 124

biti zapisan (upisan) u crnu knjigu ili **biti zapisan (upisan) u crnoj knjizi * biti zapisan u crnu knjigu** – Profaca 2005: 636; **biti zapisan (upisan) u crnu knjigu / crnoj knjizi** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273

crna knjiga (lista) * crna knjiga – Matešić 1978b: 8; Profaca 2005: 635; **crna knjiga (lista)** – Pintarić 2007: 179

čitati (listati, prelistavati) kao <otvorenu> knjigu koga * čitati koga kao knjigu – Macan 2013: 200; **čitati koga kao <otvorenu> knjigu** – Čagalj i Svítková 2014: 3; **čitati (listati, prelistavati) kao <otvorenu> knjigu koga** – Macan 2013: 197, 203

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **od tri knjige * čovjek od tri knjige** – Fink 2007e: 89; Mlacek 1992: 376

ćapat se knjige – Bogović 1996: 350, 354; Vranić 2005: 148

grda je ko porezna knjiga – Menac-Mihalić 2010b: 590

gutati knjige – Weinberger 2005: 52

kao otvorena knjiga – Fink 2004d: 52; Spagińska-Pruszk 2007b: 61

knjiga do knjige – Menac 1980: 23

knjiga i po – Mlacek 1992: 382

knjiga je devetom brigom komu – Matešić 1996b: 176

knjiga (pismo) sa sedam pečata * knjiga / pismo sa sedam pečata – Venturin 1980: 76; **knjiga sa sedam pečata** – Macan i Opašić 2010: 102; Menac 1973: 95; Menac 1978: 223; Menac 1983b: 17; Menac 2001: 69; Fink 1989: 88

knjiga smrdi komu – Matešić 1996b: 176

od knjige do knjige – Menac 1980: 25

ostaviti knjige – Lukić i Blažević Krezić 2012: 325

plava (siva) knjiga – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276

samo knjiga do knjige – Menac 1980: 23

spala (pala) knjiga na dva (tri) slova * pala (spala) knjiga na dva (na tri) slova – Fink 1989: 84; **spala knjiga na dva slova** – Parizoska 2007: 176; Stanojević i Parizoska 2012: 85

štet nekega kuj otprta knjiga – Vivoda 2002: 57

učiti knjigu – Kolenić 1991: 152, 153, 156; Kolenić 2001c: 202

upisati se u knjigu sv. Luke – Alerić 1979: 135, 152

upisati u crnu knjigu – Menac 1970: 3

upisati u zlatnu knjigu – Menac 1970: 3

zapisat se va črnu knjigu – Bogović 1996: 358

zapisat va črnu knjigu – Bogović 1996: 350, 352, 354; Vranić 2005: 143

zlatna knjiga – Vrljić 1990: 196

KNJIŽICA

imati crvenu knjižicu – Barčot 2015b: bs

KOB

huda kob – Menac i Mogaš 1989: 200

KOBILA

brehati kaj kobila – Skok 2014: 64

gluha kobila – Menac-Mihalić 2007c: 110

hrzati se kaj kobila – Skok 2014: 64

jak da bi kobili rep iščupa – Bošnjak Botica 2007a: 52, 55

ko gluha kobila – Menac-Mihalić 2007b: 394

kobila <komu> lampu vgrizla * kobila [komu] lampu vgrizla – Skok 2014: 64

oda ko gluva kobila – Bošnjak 2004: 128

prebit ko kobilu *koga* * prebit ko kobilu *koga* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 53; pribit ka kobilu *koga* – Menac-Mihalić 2005: 318

radi (dela) ko kobila * radi / dela ko kobila – Menac-Mihalić 2000: 186

šepave kobile sin – Vidović Bolt 2008: 486

KOBILICA

kej kobilica – Matešić, M. 2006: 54

KOCKA

baciti kocku – Filipović Petrović 2012: 127

biti na kocki – Filaković 2008: 42

kocka je bačena * kocka je bačena – Crnković Nosić 2010: 64; Drljača Margić i Opašić 2013: 72; Fink 2002a: 123; Fink 2014a: 71; Forko 2009: 94; Nosić 2010: 175; Opašić 2014b: 413; Ribarova 2014a: 274; Sesar 1998: 309; Turk 1994a: 42; Turk 2005: 279; Turk i Opašić 2008: 28; kocka je bačena (pala) – Opašić 2014b: 425

kocka je odlučila – Filipović Petrović 2012: 127

kocka je pala * kocka je pala – Filipović Petrović 2012: 126, 127; Menac 1972: 15; Menac 1973: 94; Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; Turk 2005: 279; Turk i Opašić 2008: 28;

kocka pade – Filipović Petrović 2012: 126

stajati na kocki – Filipović Petrović 2012: 126

staviti / stavljati na kocku *što* * staviti *što* na kocku – Filipović Petrović 2012: 126; stavljati mnogo na kocku – Zovko 2006: 114

vrgnuti na kocku *što* * vrgnuti *što* na kocku – Filipović Petrović 2012: 126

KOČIJAŠ

beštmat ka kočijaš * beštmat ko kočijaš – Ivanetić 2002b: 43; beštmat ka kočijaš – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

kljet kako kočijaš – Kovačević i Bašić 2012: 361

psovati (kleti) kao kočijaš * klet kej kočijaš – Matešić, M. 2006: 59; kleti / psovati kao kočijaš – Turk 1997b: 268, 270; psovati kao kočijaš – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 72; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 140; Omazić 2002: 106; Spagińska-Pruszk 2007b: 63; Turk 1994a: 44; psovati (kleti) kao kočijaš – Kovačević i Bašić 2012: 361; Melvinger 1983/1984b: 130

KOČNICA

postati kočnica razvoja – Mihaljević i Kovačević 2006b: 3

stati na kočnicu – Hrnjak 2009b: 204

KOČETA

kočeta od peršone i po – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 307

KOEGZISTENCIJA

miroljubiva koegzistencija – Menac 1978: 223

KOFER

parkirati se u kofer – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239

putovati kao kofer – Čagalj i Svítková 2014: 4; Spagińska-Pruszak 2007a: 276; Spagińska-Pruszak 2007b: 74

KOJ

biti na koju – Skok 2014: 64

dejla kaj koj – Menac-Mihalić 2000: 186

dobro potkovanom koju ne tre gledati v zobe – Skok 2014: 64

dobro potkovanom koju ne tre potkova – Skok 2014: 64

pasti s koja na magarca – Novak 2007: 169, 171

ritati kak koj *koga, što* – Novak 2007: 168

storoga koja nej moči nafčiti voziti – Novak 2007: 169

za dobrim se kojom navek proši – Novak 2007: 169

zritnuti se kaj koj – Skok 2014: 64

KOJA

reći koju (pokoju) * reći (po)koju – Kolenić 2007e: 191

KOJN

delat kak kojn – Menac-Mihalić 2000: 186

nadelati se kak kojn – Marković 2013: 144

KOKA

biti stora koka – Novak 2007: 170

doći će koka na sjedalo (jaja, leglo) * doći će koka na sjedalo (na jaja, na leglo) – Gantar 1997: 69

i ćorava koka zna naći zrna – Petrović 2000: 66

kao ćorava koka [naći *što*, naići *na što*] – Fink 2011d: 221

ko ćorava koka zrno – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

koka koja nosi zlatna jaja * koka koja nese zlatna jaja – Koncewicz-Dziduch 2014: 5; koka koja nosi zlatna jaja – Fink 2007d: 313, 316, 317; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97

ošla koka na vašar – Menac-Mihalić 2007c: 120; Menac-Mihalić 2008b: 129

stara koka – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 205; Vidović Bolt 2013c: 257

stara koka, dobra juha – Koncewicz-Dziduch 2014: 5; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 205

tuđu koku pojedj, a svoju odma za plot meći – Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 82

zlatna koka – Fink 2007d: 313, 316, 317; Koncewicz-Dziduch 2014: 5; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97

KOKICA

ići s kolicama spavati – Giel 2014: 5; Vasung i Vidović Bolt 2015: 84

KOKOŠ

bežati kak kokoš bez glove – Novak 2007: 169, 170

ćorav ko kokoš (noć) * ćorav ko kokoš / noć – Mance i Zimmerman 2015: 63

drbati kak kokoš – Skok 2014: 69

držati se (izgledati i sl.) kao pokisla kokoš * držati se (izgledati i sl.) kao pokisla kokoš – Hrnjak 2013d: 126; držati se kao pokisla kokoš – Matešić 1978a: 213; Matešić 1978b: 10; Matešić 2013: 282; Novoselec 2003: 169

glavinja ko ćorava kokoš – Babić Sesar 2012: 204

glup kao kokoš – Bunk i Opašić 2010: 240, 248; Koncewicz-Dziduch 2014: 5

glupa <kak> kokoš * glupa {kak} kokoš – Menac-Mihalić 2007f: 31

hoditi kak nedoklana kokoš – Frančić 1997: 8

i ćorava kokoš pogodi (nađe) zrno * i ćorava kokoš pogodi zrno – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58; i ćorava kokoš zrno nađe – Novoselec 2003: 169

ići spavati (lijegati) s kokošima (kolicama) * ić leć s kokošima – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 60, 73; ići s kokošima spavati – Hrnjak 2013d: 127; Opašić 2011: 81, 82; Vasung i Vidović Bolt 2015: 84; ići spavati (lijegati) s kokošima (kolicama) – Fink Arsovski 2012: 52

iti kaj ćorava kokoš – Skok 2014: 69

iti kak ćorava kokoš – Vranić i Zubčić 2013: 115

ka ćorava (slipa) kokoš (koka) [namirit se, naić na zrno, nać zrno, pogodit, tražit] * ka ćorava (slipa) kokoš / koka [namirit se, naić na zrno (nać zrno), pogodit, tražit] – Vranić i Zubčić 2012: 688, 690; Vranić i Zubčić 2013: 108, 115, 136

kad slepa kokoš najde zrno – Vranić 2005: 149

kaj ćorava kokoš na zrno – Vranić i Zubčić 2013: 115

kako kokoš slipa – Kolenić 2014: 6, 11

kao ćorava kokoš [naići na što, naić što itd.] * kao ćorava kokoš – Kolenić 2014: 11; kao ćorava kokoš [naići na što, naić što itd.] – Čagalj i Svítková 2014: 3; Fink 2004d: 52

kao pokisla (mokra) kokoš [držati se, izgledati itd.] * izgledati kao mokra (pokisla) kokoš – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 70; izgledati kao pokisla kokoš – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 72; Koncewicz-Dziduch 2014: 5; kao pokisla kokoš – Fink 2004d: 52, 53; Fink 2013c: 690; Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 70; kao pokisla kokoš [držati se, izgledati itd.] – Spagińska-Pruszk 2007b: 62

kod kad slipa kokoš najde zrno – Bogović 1996: 347

kokodakat ka kokoš – Barčot 2014a: 5, 9

kokoš je mozak (pamet) pozobala komu * kokoš je (komu) mozak pozobala – Levin-Steinmann 1999: 6, 11; kokoš je (komu) pamet (mozak) pozobala – Levin-Steinmann 1999: 19; kokoš je pamet (mozak) pozobala komu – Veljanovska 2014: 3; Vidović Bolt 2014a: 5

kućna kokoš – Vidović Bolt 2007c: 827

leći / lijegati s kokošima * leći / lijegati s kokošima – Vasung i Vidović Bolt 2015: 81, 84; leći s kokošima – Giel 2014: 2; s kokošima lijegati / leći – Hrnjak 2013d: 127

nać kaj ćorava kokoš zrno – Vranić i Zubčić 2013: 115

namirijo se na to ko ćorava kokoš na zrno – Bošnjak Botica 2007b: 195

nasaditi kokoš (gusku) * nasaditi kokoš – Kolenić 1996a: 56, 60; **nasaditi kokoš, gusku** – Kolenić 1996a: 58

ne imet sve kokoši doma – Barišić i Vranić 2008: 136, 141, 142

ne zna tko gdje je kokoš jaje snijela * ne zna gdje je kokoš jaje snijela – Sočanac 1997: 112

očerupat koga ko kokoš – Vukša Nahod i Nahod 2015: 53

piknoti kak ćorava kokoš zrno – Vranić i Zubčić 2013: 115

ponašat se ka ćorava kokoš – Vranić i Zubčić 2013: 115

potrefiti kaj ćorava kokoš zrno – Skok 2011: 116; Skok 2014: 69

raskokodakati se kao kokoši * raskokodakat se ka kokoš – Barčot 2014a: 5, 9; **raskokodakati se kao kokoši** – Hrnjak 2013d: 128

stat kako mokra kokoš – Barišić i Vranić 2008: 135, 141

trevalo mu ka i ćoravoj kokoši zrno – Vranić i Zubčić 2013: 115

ustati / ustajati s kokošima – Vasung i Vidović Bolt 2015: 84

vidjeti (biti) kao ćorava kokoš – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 2

zgleadat kod mokra kokoš – Vranić 2005: 144

zvrtena kak kokoš – Skok 2014: 69

KOKOŠA

gnizdit se (gnjizdit se) ko kokoše na sidu * gnizdi se ko kokoše na sidu – Vulić i Maresić 1998: 400; **gnjizdit se ko kokoše na sidu** – Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37

i ćorovo kokoša nojde koje zarno – Vranić i Zubčić 2013: 115

iti spat s kokošami – Skok 2014: 69

kod kad slipa kokoša najde zrno – Bogović 1996: 354

kokoša j mozak (pamet) pozobala kemu * kemu j kokoša pamet / mozak pozobala – Bogović 1996: 352; **kokoša j kemu mozak pozobala** – Bogović 1996: 345; **kokoša j kemu pamet pozobala** – Bogović 1996: 345; **kokoša je kemu pamet / mozak pozobala** – Bogović 1996: 347; **kokoša je komu pamet pozobala** – Vranić 2005: 146

ne imet se kokoše doma – Grah 2003: 101, 104

zgjedat kod mokra kokoša – Bogović 1999: 148

KOKOŠAR

uloviti kokošara – Bukovčan 2007b: 61

KOKOŠCA

pojed tuđu kokošcu, vataj svoju za nožicu – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

KOKOŠKA

gnjizdi se kako kokoške na sridu – Vulić 1997b: 118

KOKOT

daviti kokota – Bierich i Matešić 2002: 43; Bierich i Matešić 2008: 243

kao kokot [hodati, ponašati se] * kao kokot – Jelaska 2014: 16; **kao kokot [hodati, ponašati se]** – Bunk i Opašić 2010: 242; Hrnjak 2013d: 130; **kao kokot [hodati, ponašati se i sl.]** – Vasung i Vidović Bolt 2015: 84

KOKRUŽNJAČA

ima sega kak vu ferdinanskoj kokružnjači – Maresić 1994b: 97

KOKTEL

Molotovljev (Molotov) koktel * **Molotov / Molotovljev koktel** – Matešić 1992/1993: 296; Matešić 1997a: 144; **Molotovljev koktel** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 299; Menac 2001: 67; Mršić 2000: 212

KÒLA

izgrditi / grditi (ispsovati / psovati i sl.) koga na pasja kola * **grditi / izgrditi (psovati / ispsovati) koga na pasja kola** – Vučetić 1993: 370; **grditi na pasja kola** – Popović i Trostinska 1996a: 110; **izgrditi / grditi koga na pasja kola** – Fink 1986: 100; **izgrditi na pasja kola** – Bralić i Mihaljević 2005: 106; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 491; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

izvlačiti kola iz blata – Mikić 1991/1992: 151

kao na kolima – Matešić 1978 c: 342

ko da je is ciganski kola ispa (ispala) * ko da je is ciganski kola ispa(la) – Bošnjak 2004: 129

kola su krenula niza stranu – Hudeček i Mihaljević 1997a: 30, 31; Hudeček i Mihaljević 1997b: 79, 80

kola su krenula (pošla) nizbrdo <komu> * kola su krenula nizbrdo – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; **kola su krenula (pošla) nizbrdo komu** – Vidović 1998: 598; **kola su krenula (pošla) nizbrdo <komu>** – Hrnjak 2009b: 197; **kola su pošla nizbrdo** – Fink 2001b: 140; **pošla kola nizbrdo** – Fink 2001b: 140

kupit kola – Vulić 1997a: 109

metati kola pred rudu – Vrljić 1990: 203; Vrljić 1997: 409

ni (nit) u kola ni (nit) u sane * ni u kola ni u sane – Matešić 1988: 115; Matešić, M. 2006: 57; **nit u kola nit u sana** – Menac-Mihalić 2007c: 114

sjedi mila de su kola bila – Menac-Mihalić 2007c: 120

udarila kola u brijeg – Menac 1994: 162

voziti se na jednim (istim) kolima – Fink 1989: 91

KÓLA

okolo kole pa na mala vrata – Menac i Fink 2001: 343

KOLAC

drži se tko kao da je kolac progutao * drži se kao da je kolac progutao – Bogović 1996: 344; Bogović 1999: 145; Menac 1994: 162; **drži se netko kao da je kolac progutao** – Fink 1993b: 25

imati kolac – Matešić 2003: 148

kak da ima kolca v riti – Menac-Mihalić 2007f: 26

kak da je ko v kocu bil – Menac-Mihalić 2007f: 26

kome kolac kome li konopac – Menac 1992a: 265

nabiti kolac (as) * nabiti kolac / as – Menac 1978: 221

omastiti kolac – Opašić i Gregorović 2010: 61, 62

s koca i konopca – Fink 2001c: 76; Melvinger 1983/1984a: 110; Požgaj Hadži 2001: 92, 101

tanak (suh) kao kolac * suh, tanak kao kolac – Weinberger 2004: 559; **tanak kao kolac** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 307; **tanak (suh) kao kolac** – Fink 1993b: 23

ukočiti se kao kolac – Kolenić 2000: 44

KOLAČ

dati kolač – Sočanac 1997: 109

dobiti / dobivati (izvući i sl.) **veći kolač** * **dobiti / dobivati veći kolač** – Hrnjak 2007a: 209; **dobiti** (izvući i sl.) **veći kolač** – Hrnjak 2007a: 209; **dobiti veći kolač** – Mikić 1991/1992: 152
 dobiti / dobivati (uzeti / uzimati i sl.) **veći kolač** – Hrnjak 2013b: 196
 dobiti / dobivati (uzeti / uzimati) **<veći> dio kolača** – Hrnjak 2013b: 196
 podijeliti / dijeliti **kolač** *<s kim>* – Hrnjak 2013b: 197
 sedem feli kolača, a sî {z} **zed'em (z makom, z vad'ankami)** – Menac-Mihalić 2011: 482
 tražiti (htjeti, željeti i sl.) **veći kolač** – Hrnjak 2013b: 196
 umijesiti / mijesiti (spremiti / spremati) **kolač** *komu* – Hrnjak 2007a: 209; Hrnjak 2013b: 196

KOLAPS

biti pred kolapsom – Mihaljević i Kovačević 2006b: 3

KOLEC

mršav kak kolec – Menac-Mihalić 2007f: 26

KOLENO

klečati *<pred kim>* **na kolena** – Kramarić 2011: 83
na kolena *pred koga opadam* – Kolenić 1998a: 54
pasti / padati na kolena *<pred kim>* * **past na kolena** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143;
padati *<pred kim>* **na kolena** – Kramarić 2011: 83
prigibati *<prěd (pred) kim>* **kolěna (kolena)** – Kramarić 2011: 83
prignuti (saviti i sl.) koljeno *pred kim* – Kramarić 2011: 83

KOLIJEVKA

od kolijevke do groba – Opašić i Gregorović 2010: 68, 69

KOLIKO

koliko vrijedi, vrijedi – Menac 1980: 39
koliko se čini – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 330; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198
koliko znao da znao – Menac 1980: 32
ni koliko da pošteno pljuneš – Venturin 1997: 401
znao koliko znao – Menac 1980: 34

KOLIKO-TOLIKO

koliko-toliko – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275, 280; Pintarić 2011b: 95; Tafra 2005a: 52, 53; Tekavčić 1988: 147, 149

KOLINO

od istega kolina *<i simena>* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
pasti *<pred kim>* **na kolina (kolěna, kolena)** – Kramarić 2011: 83
priko kolina – Menac-Mihalić 2005: 310
staviti priko kolina *koga* – Menac-Mihalić 2005: 318

KOLO

bit peto kolo – Turk 1994b: 114
biti (bit) kod kolo bez platišća * **bit kod kolo bez platišća** – Bogović 1996: 355; **biti kod kolo bez platišća** – Bogović 1996: 350
kolo naokolo – Pintarić 2005d: 69

kolo od sreće uokoli vrteći se ne pristaje – Nosić 2010: 177

kolo sreće – Menac 1973: 93

peto kolo – Grah 2003: 98, 104, 107; Turk 1997a: 315

vito kolo – Kolenić 2007e: 193

voditi kolo – Turk i Bogović 1998: 204; Turk 2000: 481; Vilček 2012: 94

vrzino kolo – Fink 2014a: 72; Menac i Fink 2001: 343, 345; Menac-Mihalić 2005: 310

KOLONA

peta kolona – Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 15; Menac 1972: 18; Menac 1978: 221; Menac 2001: 69; Opašić 2014b: 421; Turk 1994a: 42

KOLOS

kolos na glinenim nogama – Opašić 2014b: 423; Turk 1994a: 44

KOLOSJEK

izbaciti iz kolosijeka (kolotečine) koga * izbaciti iz kolosijeka – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 158, 161, 167; Turk 1994a: 44; **izbaciti iz kolosijeka (kolotečine) koga** – Hrnjak 2009b: 197
sporedni kolosijek – Matešić 1979: 249

KOLOSJEK

slijepi kolosjek – Ivir 1992/1993: 185

KOLOTEČINA

izvan kolotečine stupiti – Vajs 1999: 203

KOLOVOZ

hvatati se u kolovoz – Kolenić 2003b: 205

radi ko navito kolovoz – Bošnjak Botica 2007a: 55

KOLP

od kolpa izać – Ivanetić 2002b: 43

KOLUR

minjat kolure ka ubotnica – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333

KOLJENO

Adamovo koljeno – Opašić 2014a: 188; Ribarova 2001: 73

baciti na koljena koga, što * baciti na koljena koga – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 125, 126;
baciti na koljena koga, što – Tošović 2007: 615

baciti se (pasti / padati) na koljena pred koga (pred kim) * baciti se (padati / pasti) pred koga (pred kim) na koljena – Kramarić 2011: 82

biti na koljenima – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 125

brojiti se od slavnoga koljena – Menac i Moguš 1989: 196

ćelav (gol) kao koljeno * ćelav, gol kao koljeno – Weinberger 2004: 560; **gol kao koljeno** – Omazić 2002: 116

Evino koljeno – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Opašić 2014a: 188

koljena klecaju (dršću, tresu se) komu * dršću (tresu se, klecaju) komu koljena – Hrnjak 2004:

- 25, 26; **klecaju koljena** – Hrnjak 2004: 27, 28; **klecaju mu koljena** – Skljarov 1980: 65; **koljena dršću kome** – Weinberger 2005: 56
- koljeno po krvi** – Pavletić 2005: 16
- ne biti ni do koljena komu, čemu * ne biti ni do koljena komu** – Kolenić 2007d: 112; **nije tko / što komu / čemu ni do koljena** – Pintarić 2002b: 41
- od koljena plemenita (kraljevskoga) * od koljena plemenita / kraljevskoga** – Menac i Mogaš 1989: 196
- pasti / padati na koljena <pred kim> * pasti na koljena** – Kolenić 1994: 55; Weinberger 2005: 52; **pasti na koljena pred kim** – Berović 2011: 288; **pasti / padati na koljena {pred kim}** – Menac-Mihalić 2008a: 257, 265
- s koljena na koljeno** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247, 256; Menac 1983b: 18
- sedmo koljeno** – Šalić 2014: 317
- šljivarsko koljeno** – Weinberger 2005: 55
- udarati ispod koljena koga** – Vidović Bolt 2011c: 60

KOMA

- baciti / bacati u komu koga** – Fink 2010a: 213; Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 97; Menac i Fink 2002: 305
- biti u komi * bit u komi** – Bošnjak Botica 2007a: 52, 54; **biti u komi** – Fink 2007e: 89; Fink 2010a: 212; Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 97; Menac i Fink 2002: 305; Menac-Mihalić 2010b: 592; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35; Mihaljević i Kovačević 2006b: 4; Tošović 2007: 616
- pasti / padati u <totalnu> komu * past v komo** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132; **padati u komu** – Parizoska 2009b: 174; **padati u totalnu komu** – Parizoska 2009b: 174; **pasti u komu** – Parizoska i Novoselec 2010: 59

KOMAD

- dobar komad** – Matešić 2003: 147
- komad po komad** – Matešić 2003: 149
- metnuti (uvaliti) komu crn komad u torbu** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271
- oteti posljednji komad kruha komu * oteti komu posljednji komad kruha** – Mikić 1991/1992: 152
- <potreban> kao komad kruha * potreban kao komad kruha** – Melvinger 1983/1984b: 130; **<potreban> kao komad kruha** – Čagalj i Svítková 2014: 3; **<potrebno> kao komad kruha** – Menac 1983b: 26
- trebati kao komad kruha koga, što * trebati kao komad kruha** – Pintarić 2004b: 111, 113

KOMADIĆ

- jedan jedini komadić** – Pintarić 2003a: 613
- razbiti se u tisuću (hiljadu, sto, stotinu) komadića * razbiti se u hiljadu komadića** – Fink 1989: 83; **razbiti se u hiljadu (sto) komadića** – Fink 1989: 93; **razbiti se u sto komadića** – Fink 1989: 83; **razbiti se u stotinu / tisuću komadića** – Pintarić 2003a: 614

KOMANDA

- preuzeti komandu** – Kolenić 2003b: 205

KOMAR

- peca ko komar** – Menac-Mihalić 2000: 184

KOMARAC

- cijediti komarca, a gutati devu – Opašić 2014c: 11, 12
delati od komarca slona – Menac-Mihalić 2000: 183
dosadan ko komarac – Menac-Mihalić 2000: 184
držati se kak da su *koga* komarci spikali * držati se kak da su te komarci spikali – Menac-Mihalić 2000: 184; držiš se kak da su te komarci spikali – Menac-Mihalić 2000: 190
i komarac je *komu* muzika – Fink 1992/1993: 99
lagan (lak) kao (ko) komarac * lagan kao / ko komarac – Menac-Mihalić 2000: 184; lagan, lak kao komarac – Weinberger 2004: 569; lak kao komarac – Novoselec 2003: 169, 176; lak (lagan) kao komarac – Fink 2004a: 140; Menac-Mihalić 2000: 184
napraviti / praviti od komarca magarca (slona, konja, medvjeda, vola) * (na)praviti od komarca magarca (slona) – Menac-Mihalić 2000: 183; napraviti / praviti od komarca magarca – Fink 2004a: 140; praviti od komarca magarca / slona – Novoselec 2003: 169; praviti od komarca magarca / slona / konja / medvjeda / vola – Hansen-Kokoruš 1996: 47; praviti od komarca slona – Menac-Mihalić 2000: 183, 191
od komarca magarca – Paunov 1971/1972: 95
sitan ko komarac – Menac-Mihalić 2000: 184
suh (mršav) kao komarac * suh kao komarac – Bunk i Opašić 2010: 245; Čagalj i Svítková 2014: 3; Fink 2004a: 140; Vidović Bolt 2013c: 256; mršav (suh) kao komarac – Žušta 2014: 3, 4, 7
zgaziti *koga* ko komarca – Menac-Mihalić 2000: 184
zuji ko komarac – Menac-Mihalić 2000: 184

KOMAREC

- gurav kak komarec – Menac-Mihalić 2000: 184
suv kak komarec – Menac-Mihalić 2000: 184
zuji kak komarec – Menac-Mihalić 2000: 184

KOMARICA

- suha kaj komarica – Menac-Mihalić 2000: 184

KOMBINATOR

- veliki kombinator – Menac 2001: 67; Sesar 1998: 309

KOMEDIJA

- božanska komedija – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67
crna komedija – Profaca 2005: 634
igrati komediju – Hrnjak 2006: 43
komedija je završena – Nosić 2010: 178
tjerati komediju – Hrnjak 2006: 43

KOMENTAR

- dati / davati komentar – Korać 1980: 10

KOMET

- zasjati (zabljesnuti i sl.) kao komet (poput kometa) – Hrnjak 2008a: 96

KOMOR

debelji kak komor – Menac-Mihalić 2000: 184

KOMPAS

izgubiti / gubiti kompas (busolu) * gubiti / izgubiti kompas (busolu) – Vidović Bolt 2010b: 317; Vidović Bolt 2011a: 259; izgubiti / gubiti kompas (busolu) – Hrnjak 2008b: 156-157; izgubiti kompas – Damiani Einwalter 1999: 170; Forko 2009: 94; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

KOMUN

u komun dati – Eismann 1992: 118

KONAC¹

bez konca <i kraja> * bez konca i kraja – Filipović Petrović 2012: 124,125; Fink 2001c: 76, 79, 81; Požgaj Hadži 2001: 90, 92, 94, 101; Tošović 2007: 617; bez konca <i kraja> – Menac 1976: 36

do konca konaca – Menac 1976: 36; Opašić 2011: 74, 75

do konca svijeta – Opašić 2011: 74, 75

konac stvoriti – Kramarić 2011: 93

konac učiniti – Kramarić 2011: 93

na koncu – Petrović 2000: 65

na koncu konca (konaca) * na koncu konaca – Menac 1976: 35; na koncu konca – Filipović Petrović 2012: 124, 125; Menac 1976: 35; Menac-Mihalić 2008a: 257, 260, 264; Mihaljević i Kovačević 2006b: 6; Petrović 2000: 73; na koncu konca (konaca) – Tošović 2007: 617

na koncu krajeva – Menac 1976: 35

nakraj konca – Menac 1976: 35

ne zna se komu ni konca ni kraja – Menac-Mihalić 2005: 311

nemati konca <ni kraja> * nemati konca <ni kraja> – Menac 1976: 36; konca ne imati – Menac 1991: 103

pod konac života – Petrović 1997: 90, 92

KONAC²

držati <sve> konce u <svojim> rukama * držati konce u rukama – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 197; Sesar i Vidović 2000: 89; Sesar i Vidović 2001: 621; držati sve konce u rukama – Matešić 2003: 147; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; držati <sve> konce u <svojim> rukama – Tošović 2007: 617; držati <sve> konce u <svojim> rukama (u ruci) – Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2009a: 384; držati sve konce u <svojim> rukama – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65; držati sve konce u svojim rukama – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65

hodit kako po konce (trake) * hodit kako po konce – Barišić i Vranić 2008: 135; hodit kako po konce / trake – Barišić i Vranić 2008: 142

ići pod jedan konac – Fink 1989: 91

ide kao po koncu (žnorici) što – Tošović 2007: 618

pohvatati (povezati) konce – Tošović 2007: 617

pomrsiti (zamrsiti) konce komu – Opašić 2010: 554; Tošović 2007: 617

pustiti / puštati konce iz ruku – Dugandžić 2013b: 77

uzeti konce u <svoje> ruke – Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2009a: 384

visi o koncu što * <nešto> visi o koncu – Filipović Petrović 2012: 124; Turk 2000: 481; viset o koncu – Bogović 1999: 147; visi o koncu – Tošović 2007: 617; Vranić 2005: 143; visi o koncu što – Parizoska 2007: 175; visjeti o koncu – Turk i Bogović 1998: 204

vući (povlačiti) konce <čega> * **povlačiti konce** – Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2009a: 384; **vući konce** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 9, 10
zamrsiti konce *komu* * **zamrsiti (kome) konce** – Tanović 2000: 155; **zamrsiti konce** – Tanović 2000: 160

KONAK

bježati sto konaka *od koga, od čega* * **bježati sto konaka** – Venturin 1980: 76; **bježati sto konaka** *od koga, od čega* – Fink 1989: 93
ić na konak – Vranić i Zubčić 2013: 118
konak redit (zaredit) * konak redit / zaredit – Vranić i Zubčić 2013: 118
Markovi konaci – Hudeček i Mihaljević 1997a: 32; Stojčić i Jurčić 2009: 367; Weinberger 2005: 60
obećati / obećavati Markove konake *komu* * **obećati / obećavati kome Markove konake** – Weinberger 2005: 60; **obećavati Markove konake** – Ivanetić i Karlavariš-Bremer 1991: 123; Raguž 1979: 22
pasti na konak – Vajs 1999: 203
povedat Markovi konaki – Vranić i Zubčić 2013: 118, 136
pričati (pripovijedati i sl.) Markove konake * pričat (divanit) Markove konake – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 108–109, 118, 125, 136; **pričat / divanit / pripovidat / pripovedat(i) / povedat / pripovjedati Markove konake** – Vranić i Zubčić 2013: 121; **pričati kome Markove konake** – Weinberger 2005: 60; **pričati Markove konake** – Ivanetić i Karlavariš-Bremer 1991: 123; Matešić 1992/1993: 294; Matešić 1997a: 141; Menac 1978: 223; **pripovedat Markove konake** – Vranić i Zubčić 2013: 118, 136; **pripovedat Markovi konaki** – Matešić, M. 2006: 46, 51, 59; **pripovedati Markove konake** – Maresić 1994b: 97; **pripovedati Markove konake** *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 118; **pripovidat Markove konake** – Vranić i Zubčić 2013: 118, 136; **pripovidat Markove konake** *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 118; **raspredati Markove konake** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 13
spremti (redit, zaredit) konak * spremti / redit / zaredit konak – Vranić i Zubčić 2013: 121

KONAT

činiti konat (konta) * činit konat – Sočanac 1997: 109; **činiti konat / konta** – Sočanac 1997: 109
nemat konta ni računa – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229, 239
vodit konta *o kome, o čemu* * **vodit konta** *o kome / čemu* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238

KONBA

bit zvit koko konba – Vivoda 2002: 56

KONCERT

dati / davati koncert – Korać 1980: 11
ići s koncerta na koncert – Menac 1980: 28
mačji koncert – Wysoczański 2014: 351
s koncerta na koncert – Menac 1980: 28

KONEC

konec do konca – Kolenić 1996a: 56, 60
na konec konca – Kolenić 1998a: 49

KONFERENCIJA

s konferencije na konferenciju – Menac 1980: 28

KONOP

konop je oko vrata *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 61, 62

omastiti konop – Matešić 1979: 248; Opašić i Gregorović 2010: 61, 62

KONOPAC

čeka konopac *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 61, 62

ići pod konopac – Opašić i Gregorović 2010: 61, 62

izmaknuti konopcu – Opašić i Gregorović 2010: 61, 62

nadariti svilenim konopcem *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 63

plesti konopac *komu (za koga)* * **plesti konopac *komu, za koga*** – Opašić i Gregorović 2010: 63

plesti konopac za *čiji vrat* – Opašić i Gregorović 2010: 63

poslati svileni konopac *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 63

staviti konopac na grlo – Kolenić 2010: 402, 405

zaslužiti konopac – Opašić i Gregorović 2010: 61, 62

KONOPLA

visoki kak konopla – Menac-Mihalić 2011: 485

KONOPLJA

rasti kak konoplja – Frančić 1997: 9

KONTEJNER

u kontejneru povijesti – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

KONTO

nemat konta ni računa – Menac-Mihalić 2005: 311

KONTRA

udariti kontru – Mihaljević i Kovačević 2006a: 159

KONTROLA

držati pod kontrolom *koga, što* * **držati pod kontrolom** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 8

sve je pod kontrolom – Menac i Fink 2002: 303; Menac-Mihalić 2010b: 593

KONVERSACION

činiti konversacion – Sočanac 1997: 109

KONVERZACION

činiti konverzacion – Sočanac 1997: 109

KONJ

biti (nalaziti se, osjećati se) <kao> na konju * **bit na konje** – Barišić i Vranić 2008: 137, 142, 143; **bit na konju** – Matešić, M. 2006: 56, 59; **biti na konju** – Marković 2013: 137; Matešić 1982: 460, 461; Matešić 1982/1983: 407, 408; Matešić 1983a: 331, 333; Matešić 1991b: 301; Matešić 1995b: 85; Menac 1970: 4; Mikić 1991/1992: 152; Nosić 2010: 174; Tošović 2007: 615; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10; Vidović Bolt 2008: 487; **biti, nalaziti se na**

- konju** – Matešić 1983a: 331; **biti / osjećati se** [kao] **na konju** – Hansen-Kokoruš 1996: 48; *netko je na konju* – Hansen-Kokoruš 1996: 48; **osjećati se <kao> na konju** – Vidović Bolt 2008: 487; **sad smo na konju** – Barišić i Vranić 2008: 143; Jernej 1992/1993: 195; Jernej 1996: 266, 267; Turk 1994a: 43
- brzi konj** * **barzi konj** – Menac 1992a: 263; **brzi konj** – Menac 1992a: 263; Menac i Moguš 1989: 199
- delat ko konj** * **delaš ko konj** – Menac-Mihalić 2000: 186; **delat kako konj** – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; **delat kej konj** – Matešić, M. 2006: 50; **delat kod konj** – Bogović 1996: 350, 354; **delat kod konj / črv / mrav** – Vranić 2005: 144; **delat kod konj / mrav** – Bogović 1999: 148; **diela kak konj** – Menac-Mihalić 2000: 186
- dobar (brz) konj** * **dobar / brz konj** – Menac 1992a: 266
- doći (osvanuti) na bijelom konju** * **doći / osvanuti na bijelom konju** – Hansen-Kokoruš 1996: 47; Profaca 2005: 639; **doći (osvanuti) na bijelome konju** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276
- dorasti (narasti) do konja i sablje** * **dorasti / narasti do konja i sablje** – Hansen-Kokoruš 1996: 49
- glup kao konj** * **glup kao konj** – Bunk i Opašić 2010: 240, 248; Fink 2004d: 56; Fink-Arsovski 2013: 381; Jelaska 2014: 5; Novoselec 2003: 166; Petkova 2014: 6; Petrović 2008: 53; Spagińska-Pruszk 2007a: 273; Vidović Bolt 2008: 485, 489, 490; Vidović Bolt 2014a: 4, 5; **glup ko konj** – Menac-Mihalić 2007c: 116; Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 66
- i mi konja za trku imamo** – Hansen-Kokoruš 1996: 49; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11; Vidović Bolt 2008: 485
- igrati (razigrati) konja** * **igrati / razigrati konja** – Hansen-Kokoruš 1996: 49
- jak kao konj** * **jak kao konj** – Bunk i Opašić 2010: 239; Vidović Bolt 2008: 485, 490; **jak ko konj** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 64, 66
- jaki kak Žganjarov konj** – Skok 2012: 63, 69; Skok 2014: 64
- jesti kao konj** – Zovko 2006: 113
- kao s konja** – Menac 1983b: 22
- ko Anjcini konji** – Babić Sesar 2012: 205
- konj od megdana** – Menac 1992a: 265
- konji vile** – Matešić 2000: 305; Menac 1992a: 268
- krepat ko konj** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 53
- ljubomorani kao konj** – Vidović Bolt 2008: 487
- na visokom konju (koju) jahati** * **na visokom konju/koju jahati** – Skok 2014: 64
- naraditi se kao konj** – Vidović Bolt 2008: 486
- ne bi na konju <moga uč>** * **ne bi na konju (moga uč)** – Bošnjak 2004: 131
- past (dojt, poč, spast) s konja na magarca (osla, tovara)** * **došel je s konja na osla** – Menac-Mihalić 2007a: 594; **pas s konja na tovara** – Barišić i Vranić 2008: 142; **pas z konja na tovara** – Barišić i Vranić 2008: 137; **past / dojt iz konja na magarca** – Matešić, M. 2006: 55; **past s konja na magarca** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143, 147, 149; **past z konja na osla** – Bogović 1996: 350, 356; Matešić 2005: 225; **poč s konja na tovara** – Turk 1994b: 116; **spast z konja na osla** – Matešić 2008: 213
- pasti (spasti, sići) s konja na magarca** * **pasti s konja na magarca** – Berović 2011: 280, 287; Giel 2014: 5; Jernej 1992/1993: 191; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 256; Nosić 2010: 174; Novoselec 2003: 169; Turk i Opašić 2008: 25; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9; **pasti / sići / spasti s konja na magarca** – Hansen-Kokoruš 1996: 46, 48; **pasti (spasti) s konja na magarca** – Matešić 2008: 212; Tošović 2007: 624; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 493, 496-497; **pasti (spasti, sići i sl.) s konja na magarca** – Fink 1986: 100; Vidović Bolt 2008: 487; **spasti s konja / koja na magarca** – Skok 2014: 64; **spasti s konja na magarca** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

- pobjegli su konji** *komu* – Vidović Bolt 2008: 484; Vidović Bolt 2013c: 257
- poklonjenu konju ne gleda se u zube** * **poklonjenom konju ne gleda se u zube** – Nosić 2010: 178; **poklonjenu konju ne gleda se u zube** – Opašić 2010: 552
- poklopiti konja** – Hansen-Kokoruš 1996: 49
- potkivati (šibati) lipsala konja** * **potkivati / šibati lipsala konja** – Hansen-Kokoruš 1996: 49; **potkivati (šibati) lipsala konja** – Vasung 2014a: 5; Vidović Bolt 2008: 488, 489, 490
- raditi (rintati, tegliti, mučiti se) kao konj** * **radi, rinta, tegli, muči se ko konj** – Menac-Mihalić 2000: 186; **radit ko konj** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 53, 66, 74; **raditi kao konj** – Fink 1998a: 200; Fink-Arsovski 2013: 381; Hansen-Kokoruš 1996: 47, 48; Jelaska 2014: 4; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202; Matešić 1978a: 214; Matešić 2013: 282; Nikolić-Hoyt 1997: 73; Novoselec 2003: 169; Petrović 2008: 51, 55; Marković 2013: 144; Vidović Bolt 2008: 487, 489, 490; Vidović Bolt 2014a: 2; Zovko 2006: 113; **raditi (rintati, tegliti, mučiti se) kao konj** – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; **raditi (tegliti) kao konj** – Petkova 2014: 6
- rastaviti koga s konjem** – Hansen-Kokoruš 1996: 49
- s konja na magarca** – Buljan i Gradečak-Erdeljić 2012: 501; Menac 1978: 223; Menac 1983b: 18-19; Menac 2001: 69
- stari konj** – Skok 2014: 64
- teško je staroga konja vučiti voziti** – Skok 2014: 64
- trojanski konj** * **konj trojanski** – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 202; **trojanski konj** – Giel 2014: 2; Hansen-Kokoruš 1996: 48; Ivanetić 2005: 346, 349, 350; Kovačević 2015b: 28, 29; Menac 1973: 93; Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; Mihaljević i Kovačević 2006a: 159; Opašić 2014b: 417; Pintarić 1997c: 171; Sesar 1998: 309; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 3; Vidović Bolt 2009b: 182; Vidović Bolt 2014c: 343; Weinberger 2005: 52
- umoran kod konj** – Vranić 2005: 145
- upregnuti konja u šarage (šaraglje)** * **upregnuti konja u šarage / šaraglje** – Hansen-Kokoruš 1996: 49
- vleći kak konj** – Skok 2012: 65, 66; Skok 2014: 64
- z visokoga konja je fest moči pasti** * **z visokoga konja je fest moče paste** – Skok 2012: 69; **z visokoga konja / koja je fest moči pasti** – Skok 2014: 64
- zaljubiti se kao konj** – Ribarova 2007: 184; Vidović Bolt 2008: 486
- zaljubljen kao konj** – Vidović Bolt 2008: 486, 489
- zdrav kao konj** – Vidović Bolt 2008: 490
- zgodna ko dupli konj** – Bošnjak 2004: 123
- znojiti se kak konj** – Skok 2014: 64

KONJIC

- konjic zelenko** – Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2014: 8, 9

KONJINA

- jak kej konjina** – Matešić, M. 2006: 48
- zdrav kej konjina** – Matešić, M. 2006: 49

KOPA

- ne zna ni kope ni špade** – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37; Vulić i Maresić 1998: 398
- ni kope ni špade** * **ni kope ni špade** – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 316; **ni kópe ni špáde** – Nežić 2010: 616, 627

KOPAČKA

objesiti kopačke na (o) klin * objesiti kopačke na (o) klin – Hrnjak 2007d: 79; objesiti kopačke o klin – Čagalj i Vasung 2013: 165
ružna ko kopačka – Menac-Mihalić 2010b: 590

KOPČA

ne dati *komu* ni kopče – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 325

KOPINA

bit kopina – Turk 1994b: 111

KOPITO

dobiti kopito – Čapātinā i Radosavljević 2012: 469
pod *čijim* kopitom – Sesar i Grčević 2014: 10, 12, 14

KOPLJE

baciti koplje u trnje – Crnković Nosić 2010: 63; Fink 2006b: 128, 129; Petermann 1998: 652; Tafra 2005a: 50; Tošović 2007: 615; Vrljić 1990: 196; Vrljić 1997: 407, 408
dobiti na koplju *koga* * dobiti na koplju (*koga*) – Menac i Moguš 1989: 196
lome se (lomila su se) koplja *oko koga, oko čega* * lome se koplja – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; lome se (lomila su se) koplja *oko čega* – Fink 2006b: 121
lomiti koplja *oko koga, oko čega* * lomiti koplja – Fink 2014a: 71; lomiti koplja *oko koga, oko čega* – Fink 2006b: 121
lomiti koplje *za koga* * lomiti koplje – Turk 2005: 280; lomiti koplje *za koga* – Jernej 1992/1993: 194
ukrstiti koplja <*s kim*> – Fink 2006b: 122

KOPNO

kopnom i morem – Ivanetić 2002a: 74, 79, 82
na kopnu i na (po) moru * na kopnu i na / po moru – Ivanetić 2002a: 74

KOPOŠONTA

portit pul kopošonte – Menac-Mihalić 2007d: 414

KOPRENA

pada (padne) koprena s očiju *komu* – Matešić 1991b: 306
skinuti / skidati koprenu *s čega* * skinuti koprenu *s čega* – Benzon 2006: 101
skinuti / skidati koprenu s očiju *komu* * skinuti *komu* koprenu s očiju – Benzon 2006: 99

KOPRIVA

kopriva z riti raste *komu* * *komu* kopriva z riti raste – Bogović 1999: 150, 156, 157, 160;
kopriva *komu* z riti raste – Vranić 2005: 146, 147, 149
pišat na koprivi (pokrivi) * pišat na koprivi / pokrivi – Nežić 2010: 615, 618, 622

KORA

goraka je kora tuđega kruha – Pintarić 2004b: 110
kora hljeba – Menac 1992a: 265

kora suha hljeba – Menac 1992a: 265

podijeliti / dijeliti <i> <zadnju> **koru (koricu) kruha** *s kim* * **podijeliti / dijeliti koru (koricu) kruha** *s kim* – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96; Tošović 2007: 618; **podilit {i} {zadnju} koru (koricu) kruva** *s kin* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

tući se za koru kruha – Pintarić 2004b: 111

za koru (koricu) kruha [raditi, mučiti se i sl.] * **za koru (koricu) kruha raditi** – Tafra 2005a: 50; Tafra 2005b: 247; **za koru (koricu) kruha** [raditi, mučiti se i sl.] – Hrnjak 2007a: 198; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 93; Tošović 2007: 618

živjeti o <suhoj> kori kruha * **živjeti o [suhoj] kori kruha** – Bierich 1998a: 27; Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 79; **živjeti o <suhoj> kori kruha** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 93

KORADELA

zala koradela – Barišić i Vranić 2008: 134

KORAK

držati korak *s kim, s čim* * **držati korak** – Weinberger 2005: 52; **držati korak** *s kim* – Jernej 1982: 14

dva-tri koraka <do (od) koga, do (od) čega> * **dva tri koraka** – Fink 1989: 83, 88, 93; **dva-tri koraka** <do koga, čega; od koga, čega> – Fink 1996a: 139, 140

ići (hodati) puževim korakom * **hodati puževim korakom** – Bunk i Opašić 2010: 246; **ići puževim korakom** – Vidović 1998: 597, 600

ići kratkim i ostrim korakom – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531

ići (napredovati i sl.) divovskim koracima – Hrnjak 2009b: 198

jedan korak do (od) čega * **jedan korak** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; **jedan korak do čega** – Opašić 2011: 68; **jedan korak do čega, od čega** – Fink 1989: 90, 93; **jedan korak do čega; od čega** – Fink 1996a: 140; **jedan korak od čega** – Opašić 2011: 68

jedan korak naprijed, dva koraka natrag – Venturin 1980: 80

korak naprijed * **korak naprid** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263; **korak naprijed** – Kovačević 2012: 143; Menac 1998b: 493; Tanović 2000: 162

korak natrag (nazad, unazad) * **korak natrag (nazad)** – Menac 1998b: 493; **korak nazad** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263; Tanović 2000: 162; **korak nazad (unazad)** – Matešić 1991b: 306

korak po korak – Matešić 1993: 321, 323; Menac 1980: 37; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78; Turk i Opašić 2008: 28

lakim koracima – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533

malim koracima – Mihaljević i Kovačević 2006a: 148

na dva-tri koraka do koga, čega; od koga, čega – Opašić 2011: 68

na svakom koraku * **na saken korake** – Barišić i Vranić 2008: 137, 139, 143; **na saken koraku** – Bogović 1999: 148, 158, 160; Vranić 2005: 144; **na sakon koraku** – Bogović 1996: 349, 354, 357; **na svaken koraku** – Matešić, M. 2006: 59; **na svakom koraku** – Barišić i Vranić 2008: 143; Jernej 1978: 354; Jernej 1992/1993: 194; Menac 1992b: 370; Menac-Mihalić 2008a: 259; Opašić 2011: 66; Turk 1994a: 43

napraviti jedan korak – Krejčić 2012: 244

napraviti niz koraka – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

napraviti pomirbeni korak – Krejčić 2012: 244

napraviti prvi korak – Gazdić-Alerić 2009: 84

napraviti veliki korak – Krejčić 2012: 244

navesti korak – Matešić 1996b: 176

ne odstupiti ni koraka (za korak) – Matešić 1991b: 304

<nema> ni dva koraka <odavde> od (do) koga, od (do) čega * <nema> ni dva koraka <odavde> do koga, do čega – Fink 1996a: 139, 143; **nema ni dva koraka odavde od (do) koga, čega** – Opašić 2011: 68

ni koraka! – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 2

odbrojen je korak komu * odbrojen je komu korak – Kružić 2011: 154

par (nekoliko) koraka <do (od) koga, do (od) čega> * par (nekoliko) koraka <do koga, čega; od koga, čega> – Fink 1996a: 139, 143; **par (nekoliko) koraka do koga, čega; od koga, čega** – Opašić 2011: 68

poduzeti korake – Jernej 1996: 268; Weinberger 2005: 52

poduzeti / poduzimati nepotrebne korake * poduzeti nepotrebne korake – Damiani Einwalter 1999: 172

praviti korak – Krejčí 2012: 244

pri svakom koraku – Menac-Mihalić 2008a: 259, 260

prvi korak * prvi koraci – Opašić 2011: 77, 86; Parizoska 2007: 175; **prvi korak** – Krejčí 2012: 244; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284, 286

rakovim korakom – Novoselec 2003: 174

u dva koraka – Filaković 2008: 42, 46, 48; Fink 1989: 88; Opašić 2011: 76, 77, 86

učiniti korak naprijed – Kolenić 2007c: 157, 159

učiniti prvi korak – Kovačević i Mihaljević 2005: 398, 402; Mihaljević i Kovačević 2006a: 150; Stanojević i Parizoska 2005: 708

učiniti važne korake – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

uhvatiti (hvatati) korak s kim, s čim * hvatati korak – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145; **uhvatiti / hvatati korak s kim** – Hrnjak 2009b: 198; **uhvatiti korak s kim, s čim** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

KORAK-DVA

korak-dva – Tafra 2005a: 53

KOREJA

iz Koreje je što – Pintarić 1997c: 158

KOREN

imati dubok koren – Kolenić 1991: 152

KORENJE

korenje pušćati – Eismann 1992: 120

KORICA

boriti se (tući se) za koricu (koru) kruha * boriti se za koricu kruha – Pintarić 2004b: 112, 113; **tući se (boriti se) za kor(ic)u kruha** – Pintarić 2009c: 219

dijeliti s kim koricu kruha – Pintarić 2004b: 111; Pintarić 2009c: 219

gorka je korica tuđega kruha – Pintarić 2004b: 113

gorka korica kruha – Pintarić 2009c: 217

korica kruha * korica kruha – Menac 1983a: 86; Turk 1997a: 315; Vranić 2005: 144; **korice kruha** – Turk 1994b: 111

neimati korice suha kruha – Bogović 1998: 140

KORICE

od korica do korica [pročitati, proučiti i sl.] * **od korica do korica** – Menac 1980: 25; **od korica do korica** [pročitati, proučiti i sl.] – Tafra 2005a: 50; Tafra 2005b: 247

KORIJEN

presjeći (uništiti, zatrti i sl.) u korijenu *što* * **odrezati / prerezati u korijenu** – Pintarić 2011b: 98; **presjeći (uništiti, zatrti) u korijenu što** – Vidović Bolt 2011c: 61

promijeniti se iz korijena – Hrnjak 2003: 309, 310

pustiti / puštati korijen (korijena, korijenje) * **pustiti korijen** – Tanović 2000: 154; **pustiti korijen (korijenje)** – Tošović 2007: 623; **puštati / pustiti korijena (korijenje)** – Hrnjak 2003: 309

srezati (sasjeći) u korijenu *koga, što* * **sasjeći u korijenu što** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 149; **srezati koga, što u korijenu** – Hrnjak 2003: 309, 310

uhvatiti / hvatati korijen (korijena, korijenje) * **uhvatiti / hvatati korijen (korijenje)** – Tošović 2007: 623; **uhvatiti korijena (korijenje)** – Hrnjak 2003: 309

vaditi drugi korijen – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

vući korijen *iz koga, iz čega* – Hrnjak 2003: 309

KORIJENJE

pustiti korijenje – Kolenić 1991: 153; Kolenić 1994: 57; Lauš i Mance 2010: 189, 203

KORIJEŃE

korijeŃe mu je duboko – Menac-Mihalić 2005: 314

pustit korijeŃe – Menac-Mihalić 2005: 314

KORIST

biti od koristi komu, čemu * **biti od koristi** – Macan 2013: 198; **biti od koristi komu, čemu** – Macan 2013: 203; Tošović 2007: 616

nema koristi plakati za prolivenim mlijekom – Pintarić 2010d: 79

niš koristi * **nič koristi** – Barišić i Vranić 2008: 141; **niš koristi** – Turk 1994b: 115; Vranić 2005: 148; **ništ' koristi** – Pintarić 2003a: 613

obća korist – Menac i Moguš 1998: 98

prihvatiti korist – Matešić 1996b: 177

KORISTAN

da je korisno, korisno je – Menac 1980: 42

KORITO

biti na čijem koritu – Mlacek 1992: 380, 382

KORJERA

vrájža korjéra (kurjéra) je zapeljála kega * **vrájža korjéra (kurjéra) je kega zapeljála** – Nežić 2010: 616, 628

KORMILO

- biti (stajati) na kormilu** <čega> * **biti na kormilu** čega – Fink 2006e: 506; **biti / stajati na kormilu** – Levin-Steinmann 1998: 213; **biti (stajati) na kormilu** čega – Fink 2006e: 503; Fink 2008b: 196; **biti (stajati) na kormilu** <čega> – Hrnjak 2008b: 157; Hrnjak 2009b: 198; **biti (stajati) na kormilu** [čega] – Menac i Menac-Mihalić 2013: 136; **biti (stajati, nalaziti se) na kormilu** <čega> – Vidović Bolt 2010b: 315; Vidović Bolt 2011a: 258
- biti za kormilom** – Matulina i Ćoralčić 2008: 109
- dati kormilo u ruke** *komu* – Fink 2006e: 504; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258
- doći na (za) kormilo** <čega> * **doći na kormilo** <čega> – Fink 2006e: 503, 506; Fink 2008b: 196; **doći na (za) kormilo** <čega> – Vidović Bolt 2010b: 315; Vidović Bolt 2011a: 258
- dovesti za kormilo** *koga* – Fink 2006e: 504; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258
- držati (imati) kormilo** <čega> u <svojim> rukama ili **držati (imati) kormilo** <čega> u <svojoj> ruci * **držati (imati) kormilo** <čega> u svojim rukama – Vidović Bolt 2011a: 258; **držati (imati) kormilo** <čega> u svojoj ruci – Vidović Bolt 2010b: 315; Vidović Bolt 2011a: 258; **držati / imati kormilo u svojim rukama** – Levin-Steinmann 1998: 213; **držati (imati) kormilo u <svojim> rukama** – Fink 2006e: 503; **držati (imati) kormilo u <svojoj> ruci** – Fink 2006e: 503; Fink 2008b: 196; **držati kormilo u rukama** – Maček 1992/1993: 265; **držati kormilo u <svojim> rukama** – Fink 2006e: 506; **imati (držati) kormilo** <čega> u <svojim> rukama – Hrnjak 2008b: 157; **imati (držati) kormilo u <svojim> rukama** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65; **imati (držati) kormilo u {svojim} rukama** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 140; **imati (držati) kormilo u svojim rukama** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65
- mijenjati se na kormilu** čega – Fink 2006e: 505; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258
- na kormilu** čega – Fink 2006e: 505, 506; Vidović Bolt 2010b: 316
- napustiti / napuštati (pustiti / puštati) kormilo** <čega> * **(na)pustiti kormilo** – Levin-Steinmann 1998: 213; **napustiti / napuštati kormilo** <čega> – Fink 2006e: 504; Vidović Bolt 2010b: 315, 316; Vidović Bolt 2011a: 258
- naslijediti na kormilu** čega *koga, što* – Fink 2006e: 505
- okrenuti kormilo** – Vidović Bolt 2011a: 258; Vidović Bolt 2013c: 255
- ostati na kormilu** <čega> * **ostati na kormilu** – Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258; **ostati na kormilu** čega – Fink 2006e: 504
- postaviti na kormilo** *koga* – Fink 2006e: 504; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258
- pozvati na kormilo** *koga* – Fink 2006e: 504; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258
- predati kormilo** *komu* – Fink 2006e: 504; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258
- preuzeti / preuzimati (uzeti / uzimati) kormilo** <čega> u <svoje> ruke * **preuzeti kormilo** – Kovačević i Mihaljević 2005: 398; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; **preuzeti / preuzimati kormilo** čega – Fink 2006e: 503; **uzeti / uzimati kormilo** <čega> u svoje ruke – Fink 2008b: 196; **uzeti / uzimati (preuzeti / preuzimati) kormilo** <čega> u <svoje> ruke – Fink 2006e: 503; **uzeti / uzimati (preuzeti / preuzimati) kormilo u <svoje> ruke** – Hrnjak 2008b: 157; Vidović Bolt 2010b: 315; Vidović Bolt 2011a: 258
- vratiti na kormilo** *koga, što* – Fink 2006e: 504; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258
- vratiti se na kormilo** čega – Fink 2006e: 504; Vidović Bolt 2010b: 316
- zadržati se na kormilu** <čega> * **zadržati se na kormilu** – Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258; **zadržati se na kormilu** čega – Fink 2006e: 504
- zamijeniti na kormilu** čega *koga, što* – Fink 2006e: 505; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258

KORNJAČA

hodati kao kornjača – Bunk i Opašić 2010: 246

uvući se u sebe kao kornjača – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

KOROV

ima čega kao korova – Petrović 2008: 52, 59; Turk 1997b: 268, 271

kao korova [ima, bilo je, bit će koga, čega] – Menac 1983b: 25

nema koga, čega ni od korova – Turk 1997b: 268, 271

ni od korova – Menac 1983b: 3; Menac 2001: 68

niče kao korov što * nicati kao korov – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 200; **nicati** (rasti, širiti se) kao korov – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; **niče kao korov** – Fink 2004d: 55; Petrović 2008: 52

KORPA

dati korpu – Ivanetić 2002b: 35, 36, 37, 39, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443, 444, 446

dobiti korpu – Ivanetić 2002b: 35, 36, 38, 39; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443; Menac 1978: 224; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Weinberger 2005: 52

spametna kak ona ka je v korpi kokoš dela kuhat – Frančić 1997: 10

KORPICA

dati korpico <komu> * dati (nekomu) korpico – Maresić 2003: 33

dobiti korpico <od koga> * dobiti (od nekoga) korpico – Maresić 2003: 33

KOS (zool.)

bijeli kos – Paunov 1971/1972: 93

KOS ('kost')

bácio je kôs prěd nās – Vukša Nahod i Nahod 2015: 46

<sama> kos i koža * kos i koža – Grah 2003: 99; <sama> kos i koža – Grah 2003: 102, 106, 108; {sama} kos i koža – Vukša Nahod i Nahod 2015: 61, 64, 49

KOSA¹

čupati <sebi (si)> kosu <na glavi> * čupati sebi kosu – Bierich 2014: 57; čupati sebi (si) kosu – Kramarić 2011: 95; Matešić 1991b: 306; čupati <sebi (si)> kosu <na glavi> – Hrnjak 2005a: 37; Tošović 2007: 626; čupati si kosu – Pintarić 1997b: 162

diže se (ježi se) kosa <na glavi> komu <od čega> * digla se kosa na glavi komu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58; diže se (ježi se) komu kosa <na glavi> – Hrnjak 2004: 24, 27; diže se (ježi se) komu kosa [na glavi] – Fink 1992/1993: 99; diže se kosa na glavi komu – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284, 286; diže se kosa <na glavi> komu <od čega> – Novoselec 2009: 155; kosa mi se diže na glavi – Menac 1987: 281; kosa na glavi se komu diže (od straha ili užasa) – Pintarić 2010a: 494

hvatati se za kosu (kose) * хватати се за косу – Pintarić 1997b: 162; хватати се за косу (за косе) – Matešić 1991b: 306

kosa crna kao ugljen – Pintarić 2007a: 179

kosa ko u vile Ravijole – Bošnjak 2004: 124; Bošnjak Botica 2007a: 52

moga bi joj od kose uže isplest – Bošnjak 2004: 124

počupati se za kosu – Jerolimov 2001b: 93

raspraviti kosu – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16
staviti kosu na vjetar – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 325
zlatne kose – Kolenić 1997: 124

KOSA²

došla kosa do brusa (na brus) * dođe kosa do brusa – Mlacek 1992: 379; došla kosa do brusa / na brus – Vajs i Zečević 1994: 178
namjerila se kosa na brus – Jernej 1992/1993: 193
oštra kosa – Vilček 2012: 97

KOSAC

pojist kej kosci – Matešić, M. 2006: 51

KOSIĆ

crn ko kosić – Menac-Mihalić 2000: 182

KOSILICA

ko da je pou pad kosilico *kedu* – Malnar 2011a: 168
ošištati se kosilicom – Menac-Mihalić 2010b: 591
pasti pod kosilicu * past pad kosilico – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 126, 127; pasti pod kosilicu – Menac-Mihalić 2010b: 591; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 34

KOSYNA

puoć f kosyne – Bogović 1997: 129; Vulić 1998: 147; Vulić 1999: 34; Vulić i Maresić 1998: 397

KOSOVO

napravi se (otvori se) Kosovo * napravi / otvori se Kosovo – Weinberger 2005: 58
ravno je sve do Kosova *komu* * *komu* (je) sve ravno do Kosova – Dugandžić 2011: 60; Popović i Trostinska 1998: 74; ravno do Kosova – Bogović 1999: 148; ravno je *komu* <odavde> do Kosova – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 137; ravno je *komu* (sve) do Kosova – Ivanetić 2002a: 75; sve je *komu* ravno do Kosova – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291; Nikolić-Hoyt 1997: 74; Weinberger 2005: 59; sve je *nekom* ravno do Kosova – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57; sve je ravno do Kosova – Dobriková 2007: 77; sve *mu* je ravno do Kosova – Popović i Trostinska 1987: 68, 78; Popović i Trostinska 2009: 146, 157; sve *mu* je ravno (do Kosova) – Spagińska-Pruszk 1998b: 335

KOST

baciti / bacati (dobaciti) kost *komu* * bacati kost *komu* – Matešić 1991a: 87; bacati kosti – Matešić 1991a: 83; baciti (dobaciti) kost *komu* – Tošović 2007: 615; Vidović Bolt 2012: 364
biti kaj kost i koža – Skok 2011: 113
biti kost u grlu *komu* – Tošović 2007: 615
biti <sama> kost i koža * bit kost i koža – Matešić, M. 2006: 48, 59; Turk 1997a: 322; biti kost i koža – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Turk 1994a: 43; Turk 1997a: 322; biti (sama) kost i koža – Maresić 1995: 219; Matešić 1985: 50; bit <sama (prava)> kost i koža – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262
biti tvrd kao kost – Matešić 1991a: 87
dati *komu* oglodane kosti – Pintarić i Gavran 2008: 116
glodati kosti – Kolenić 1991: 152; Kolenić 1994: 51, 52

imati kost u grlu – Vidović 1998: 600

kost i koža – Giel 2014: 2; Jarzabek i Pintarić 2013: 214; Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 63; Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 202

kost od kosti moje – Eismann 1992: 116

kost razdora – Vidović Bolt 2012: 365, 367; Vidović Bolt 2013b: 155, 157

kost u grlu – Matešić 1993: 319; Pavletić 2005: 16; Pintarić 2010a: 497

kosti iz ormara – Fink 2010c: 53

lomiti kosti *komu* * lomiti *komu* kosti – Petrović 2000: 73

ostaviti <svoje> kosti – Fink 1997a: 326; Opašić i Gregorović 2010: 61

pokisnuti do kostiju – Filaković 2008: 42

polomiti kosti *komu* * polomiti *komu* kosti – Filaković 2008: 42

potežem komaj kosti – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 51

promrznuti (prozepsti) do kosti (kostiju) * promrznuti do kosti (kostiju) – Tošović 2007: 625; **promrznuti do kosti / kostiju** – Kolenić 2007d: 120; **prozepsti do kostiju** – Filaković 2008: 43, 46

protrest (pobrojiti) kosti *komu* – Menac-Mihalić 2005: 318

sama kost i kost *ga* je – Pavletić 2005: 17

<sama> kost i koža * kost i koža – Bogović 1996: 348, 357; Bogović 1999: 160; Bošnjak Botica 2007a: 52; Kolenić 1993: 161; Martinović 2005: 461; Matešić 1978b: 9; Matešić 1979: 250; Matešić 1985: 52; Matešić 2003: 147, 149; Matešić, M. 2006: 47; Turk 1994b: 111; Turk 1997a: 316; Vranić 2005: 145, 148; **sama kost i koža** – Bošnjak 2004: 126; Požgaj Hadži 2001: 89, 90, 94, 95, 101; **<sama> kost i koža** – Fink 1993b: 21, 23; Fink 2001c: 76, 79; Pintarić 2010a: 493; **(sama) kost i koža** – Bogović 1996: 353; Melvinger 1983/1984a: 110, 113; **[sama] kost i koža** – Fink 1992/1993: 98; Menac 1987: 271, 281; Menac-Mihalić 2002: 51

smrznut se *komu* kosti – Vranić 2005: 148

suh kao kost – Fink 1993b: 23; Fink 1996b: 403; Weinberger 2004: 559

<sve (same)> kosti (koščurine) se vididu *komu* * {sve (same)} kosti (koščurine) se vididu *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; **<sve (same)> kosti se vididu *komu*** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262; **<sve (same)> koščurine se vididu *komu*** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

tvrd kao kost * tvrd kao kost – Fink 1996b: 403; Weinberger 2004: 569; **tvrd kao kost** – Matešić 1991a: 85

ukopati kosti – Kolenić 1992/1993: 218

vide se sve kosti *komu* * vide mu se sve kosti – Bošnjak 2004: 126;

KOSTIM

Adamov kostim – Opašić 2014a: 188; Opašić 2014b: 415

Evin kostim – Opašić 2014a: 188; Opašić 2014b: 416

ići u Adamovu kostimu – Matešić 1997a: 144

u Adamovu kostimu – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Fink i Menac 2008: 90; Kuznecova 2013c: 168; Opašić 2014a: 188; Ribarova 2001: 73; Tošović 2007: 626; Vidović Bolt 2010a: 647; Vidović Bolt 2011b: 265, 266

u Adamovu (Evinu, Evinom) kostimu – Kuznecova 2014: 341

u Evinu kostimu * u Evinom kostimu – Stojić i Jurčić 2009: 364; **u Evinu kostimu** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Fink i Menac 2008: 90; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296, 297, 298; Matešić 1982: 461; Matešić 1982/1983: 410; Matešić 1983a: 335; Opašić 2014a: 188; Ribarova 2001: 73, 74, 75;

Vidović Bolt 2010a: 647

KOSTUR

kostur iz ormara ili kostur u ormaru * **kostur iz ormara** – Fink 2010c: 50, 51, 52, 53, 54; **kostur u ormaru** – Fink 2010c: 50, 51, 52, 53, 54; **kostur u ormaru** – Fink 2012b: 134; Omazić 2014: 31; **kostur u ormaru (iz ormara)** – Barčot 2012b: 129

<suh> **ko kostur** * {suh} **ko kostur** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

KOŠ

baciti u koš – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

strpati / trpati u isti koš *koga, što* * **strpati u isti koš** – Matešić 1993: 319; **trpati sve u isti koš** – Menac 1970: 4

KOŠARA

dati / davati košaru *komu* * **dat** *kemu* **košaru** – Bogović 1996: 346, 350, 354; **dati / davati košaru** *komu* – Fink 2004c: 642; **dati košaru** – Menac 1970: 3

dobiti / dobivati (primiti) košaru <od koga> * **dobit od kega košaru** – Bogović 1996: 350, 354; **dobiti / dobivati košaru** <od koga> – Fink 2004c: 642; **dobiti košaru (korpu)** – Menac 1970: 2; **dobiti (primiti) košaru** – Menac 1970: 3

KOŠARICA

dati / davati košaricu (košaru) *komu* * **dat** *košaricu* – Matešić, M. 2006: 53; Vranić 2005: 148; **dati / davati košaricu** – Fink 2004c: 641; **dati / davati košaricu** *komu* – Fink 2004c: 642; **dati / davati košaricu (košaru)** – Fink 2004c: 641; **dati / davati košaricu (košaru)** *komu* – Fink 2004c: 643, 645; **dati kome košaricu** – Jernej 1996: 268; **dati košaricu** – Moric 2001: 536; **dati košaricu (dvojku, brokvu itd.)** – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 216; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273; **dati košaricu** *komu* – Čagalj i Vasung 2013: 166; **dati košaricu (košaru)** *komu* – Tošović 2007: 622

dobiti / dobivati košaricu (košaru) <od koga> * **dobit košaricu** – Vranić 2005: 148; **dobiti / dobivati košaricu** – Fink 2004c: 641; **dobiti / dobivati košaricu (košaru)** <od koga> – Fink 2004c: 641, 643, 645; **dobiti / dobivati košaricu** <od koga> – Fink 2004c: 642; **dobiti košaricu** – Fink 2004c: 642; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Moric 2001: 536; Pintarić 2007a: 180; Pintarić 2010c: 245; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; Weinberger 2009: 283; **dobiti košaricu (košaru)** *od koga* – Tošović 2007: 622; **dobiti košaricu** *od koga* – Čagalj i Vasung 2013: 166

pasti s košarice – Fink 2004c: 642

z košarice opasti – Fink 2004c: 641

KOŠMAR

košmar u glavi – Ivanetić 2005: 349

KOŠNICA

vrvi kao u košnici – Dugandžić 2013a: 132; Fink 2004a: 146; Petrović 2008: 52

KOŠTA

biti na košti – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 442

KOŠTAC

ubosti u koštac – Pavletić 2005: 15

uhvatiti se / hvatati se u koštac *s kim, s čim* * hvatati se u koštac – Petrović 2000: 66, 71; uhvatiti se / hvatati se u koštac (ukoštac) *s kim, s čim* – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272; uhvatiti se u koštac – Filaković 2008: 43; Fink 2001b: 139; Sesar i Vidović 2000: 89; Sesar i Vidović 2001: 621; uhvatiti se u koštac *s čim* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; Zovko 2006: 109; uhvatiti se u koštac *s kim* – Petrović 1997: 91, 92; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284, 286

KOŠTATI

koštalo što koštalo – Menac 1980: 33

što košta da košta – Tošović 2007: 614

što koštalo da koštalo – Menac 1980: 31; Tošović 2007: 614

KOŠULJA

crna košulja – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 274

dati košulju sa sebe – Benzon 2006: 103, 105

košulja je bliža od ćurka – Vranić i Zubčić 2013: 134

košulja je *komu* bliža (preča) od kabanice (kaputa) * košulja je bliža od kabanice – Benzon 2006: 103; košulja je bliža od kaputa – Benzon 2006: 103; košulja je *komu* bliža (preča) od kabanice – Mlacek 1992: 381; košulja je *komu* bliža (preča) od kaputa – Mlacek 1992: 381

mijenjati *koga* kao košulje – Benzon 2006: 87, 103

nositi luđačku košulju – Benzon 2006: 100

obučiti luđačku košulju *komu* * obući *komu* luđačku košulju – Benzon 2006: 100

poznavati kao svoju košulju *koga, što* * poznavati *koga* kao svoju košulju – Benzon 2006: 87, 104

roditi se u košulji – Bajramova 2001: 472

skinuti sa sebe i posljednju košulju – Benzon 2006: 103, 105

strpati u luđačku košulju *koga* * strpati *koga* u luđačku košulju – Benzon 2006: 99

svući do košulje *koga* * svući *koga* do košulje – Benzon 2006: 100

KOŠULJICA

roditi se u košuljici – Jerolimov 2001b: 95

rođen u košuljici – Anić 1993: 27

KOT

med štiri koti – Maresić 2003: 32

KOTAC

plesti kotac kao otac – Lukić i Blažević Krezić 2012: 319, 326

KOTAČ

<biti> peti kotač u (na) kolima * biti peti kotač u kolima – Mlacek 1992: 383; [biti] peti kotač u kolima – Mlacek 1992: 376; <biti > peti kotač u (na) kolima – Krejčí 2014: 176

fali kotač u glavi *komu* * fali *mu* kotač u glavi – Spagińska-Pruszk 2001: 639

nisu svi kotači u glavi (na mjestu) *komu* – Tošović 2007: 615

peti kotač na (u) kolima * peti kotač na kolima – Krejčí 2014: 176; Tošović 2007: 614; peti kotač u kolima – Moric 2001: 535

KOTAO

kuhati se kao u kotlu – Kolenić 2007e: 193

vrije kao u kotlu – Fink 2004d: 55

KOTLINA

sakriti se za Kotlinov – Vigato 2011: 112

KOTORSKA BLAŽENICA

po Kotorску Blaženicu – Kolenić 2010: 400

KOTURNA

glumiti na koturnama – Menac 1978: 220

KOV

biti dobra kova – Fink 1998a: 203

biti drugoga kova * biti drugog kova – Venturin 1980: 78; biti drugoga kova – Fink 1998a: 203

biti istoga kova – Fink 1998a: 203

biti staroga kova – Fink 1998a: 203

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **dobra kova** – Fink 1998a: 204

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **drugoga kova** – Fink 1998a: 204

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **istoga kova** – Fink 1998a: 204

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **staroga kova** * **čovjek starog kova** – Petermann 1998: 648;

čovjek staroga kova – Menac 1983a: 86; Menac 1983b: 6; Pavletić 2005: 16; [čovjek, žena, muškarac i sl.] **staroga kova** – Fink 1998a: 204; **starog kova** – Farkaš i Babić 2011: 151; Mance i Zimmerman 2015: 64; **staroga kova** – Menac 1983a: 88

drugoga kova * **drugog kova** – Venturin 1980: 79

istog kova – Mance i Zimmerman 2015: 63

KOVAČ

biti kovač svoje sreće – Fink 2004b: 46

KOVČEG

Nojev kovčeg – Spagińska-Pruszk 1998a: 87

KOVERTA

dati plavu kovertu – Pintarić 2010c: 247

plava koverta (kuverta) * plava koverta – Pintarić 2010c: 247; Turk 2000: 482; plava koverta/kuverta – Opašić i Spicijarić 2010: 127

KOZA

ako laže koza, ne laže rog – Vukša Nahod i Nahod 2015: 59

<da ću> kozan (kozon) orat * <da ću> kozan orat – Bošnjak Botica 2007a: 52; <da ću> kozon orat – Bošnjak Botica 2007a: 52

dati kozi da čuva kupus – Vidović Bolt 2007b: 409, 420, 421

derati istu (svoju, staru, jednu) kozu * derati istu kozu – Matešić 1993: 319; Novoselec 2003: 169; derati istu <staru, svoju> kozu – Vidović Bolt 2007b: 409; derati istu / svoju kozu – Vajs i Zečević 1994: 178; svoju / jednu kozu derati – Vajs i Zečević 1994: 178

derati se kao koza – Petkova 2014: 6

- frigidna koza** – Matešić 2003: 152
- glup kao koza** * **glup kao koza** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 24; **glupa ko koza** – Bošnjak Botica 2007b: 194; Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 66
- glupji od koze** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
- gont koze u jobist** – Vulić 1997a: 111
- koza s Bikinija** – Anić 1998: 58; Meštrovic 1994: 172
- kozy jedna** – Fink 2001a: 388
- makar i na kozi orao** – Vidović Bolt 2007b: 409, 418
- meketati kao koza** – Barčot 2014a: 4, 10
- ne pasti koze s kim** – Matešić 2003: 147
- nemati sve koze na broju** – Nosić 2010: 175
- nije tko s kim koze pasao (čuvaro)** – Vidović Bolt 2007b: 409, 411, 415, 421
- nismo skupa (zajedno) koze pasli (čuvali)** * **nismo (ka da smo) skupa (zajedno, s kin) koze čuvali (pasli)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226; **nismo skupa koze čuvali** – Menac-Mihalić 2005: 313; **nismo zajedno koze pasli (čuvali)** – Vidović Bolt 2007b: 409, 411, 415, 421
- nisu <sve> koze na broju komu** * **nisu kome sve koze na broju** – Turk i Bogović 1998: 207; **nisu komu koze / ovce na broju** – Vranić 2005: 146; **nisu komu sve koze na broju** – Novoselec 2003: 169; **nisu mu sve koze na broju** – Popović i Trostinska 1987: 69; **nisu sve koze na broju komu** – Fink-Arsovski 2013: 374; Vidović Bolt 2007b: 409; Vukša Nahod i Nahod 2015: 58
- razumjeti se u što kao koza u peršin (peršun, perčin)** * **razumjeti se kao koza u perčin** – Spagińska-Pruszk 2000: 84; **razumjeti se kao koza u peršin** – Spagińska-Pruszk 2002: 177; **razumjeti se u što kao koza u peršin** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 139; **razumjeti se u što kao koza u peršin (peršun)** – Bunk i Opašić 2010: 240; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; Vidović Bolt 2007b: 410, 419; Vidović Bolt 2014a: 5, 6
- slagati se kao koza s vukom** – Dinić i dr. 1996: 241
- smejati se kak berečna (berečka) koza** – Menac-Mihalić 2007f: 27
- tuđa koza puna loja** – Novoselec 2003: 169

KOZEL

- smerdeći kot kozel** – Kolenić 1997: 127, 128; Kolenić 1998a: 50, 51; Kolenić 2014: 6, 7, 11

KOŽA

- biti debele (tvrde) kože** * **biti debele kože** – Menac 1983a: 88; **biti tvrde kože** – Dinić i dr. 1996: 242
- biti mokar do <gole> kože** * **biti mokar do <gole> kože** – Kolenić 1999: 380; **biti mokar do kože** – Lauš i Mance 2010: 190, 195
- biti (osjećati se) u čijoj koži** – Pintarić 2010a: 492
- biti tanke kože** – Dinić i dr. 1996: 242
- biti u čijoj koži** * **bit u čijoj koži** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 52; **bit va čigovoj kože** – Vranić 2005: 147; **bit va čijoj koži** – Bogović 1999: 156; **bit va nečigove kože** – Barišić i Vranić 2008: 137; **biti u čijoj koži** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; **ne bih htio biti u njegovoj koži** – Menac 1972: 13
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **debele kože** * **čovjek debele kože** – Menac 1983a: 88
- čuvati <svoju (vlastitu)> kožu** * **čuvati <svoju, vlastitu> kožu** – Pintarić 2010a: 492, 493
- debele kože** – Menac 1983b: 13
- derati kožu komu** * **derati komu kožu** – Pintarić 2010a: 493
- gledati pod kožu komu** * **gledati pod kožu** – Menac-Mihalić 2007a: 600

- imade tvrđu kožu nego kenjac** *tko* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58, 60
- imati debelu kožu** * **imati debelu kožu** – Menac 1970: 4; Menac 1978: 223; Menac 2001: 70; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Pintarić 2010a: 492; Stanojević i Parizoska 2005: 706; **imet debelu kožu** – Bogović 1996: 350, 352
- iskočiti iz <vlastite> kože** * **iskočiti iz kože** – Kolenić 1999: 380; Pintarić 2009d: 128, 129; Pintarić 2010a: 493; Stanojević i Parizoska 2005: 706; Weinberger 2005: 56; **iskočiti iz vlastite kože** – Vidović 1998: 600; **izskočiti iz kože** – Pavletić 2005: 15
- isprobati (iskusiti, iskušati itd.) na <svojoj> vlastitoj koži** * **iskušati na vlastitoj koži** *što* – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; **isprobati (iskusiti) na <svojoj> vlastitoj koži** – Pintarić 2010a: 492, 493; **na svojoj koži ositit (iskusit, vidit)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **na svojom koži ositit (iskusit, vidit)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234
- istjerati iz kože** *koga* * **istjerati koga iz kože** – Stanojević i Parizoska 2005: 706
- iz te kože nikuda** – Pintarić 2009d: 128
- iznijeti (spasiti) cijelu (čitavu) kožu** – Matešić 1991b: 305
- izvrnit kožu naopako** *komu* – Menac-Mihalić 2005: 318
- izvući (iznijeti) čitavu kožu** * **izvući [iznijeti] čitavu kožu** – Tatár 1997: 316
- kao da mu kožu deru** – Menac 1979: 188
- koža od otroka** – Barišić i Vranić 2008: 135
- koža se ježi (naježi)** *komu* * **koža se komu ježi** – Pintarić 2010a: 494; **koža se komu ježi (naježi)** – Hrnjak 2004: 24, 27
- krvav ispod kože** – Menac-Mihalić 2005: 312
- krvav pod kožom** – Šalić 2014: 317
- mokar do kože** – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 70; Menac-Mihalić 2005: 312
- ne mere uteć iz te kože** * **iz te kože ne mereš uteć** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 46, 58
- ne moć se s kože van (ven, von)** * **ne moć s koži van** – Barišić i Vranić 2008: 142; **ne moć z koži van** – Barišić i Vranić 2008: 137; **ne more se s kože van** – Turk 1994b: 116; **ne more se s kože van / von / ven** – Turk 1997a: 317; **ne more se s kože ven** – Turk 1994b: 116; **ne more se s kože von** – Turk 1994b: 116
- ne željeti biti u tuđoj koži** – Turk 1994a: 43
- nositi kožu na pazar** – Vrljić 1990: 202
- oderati komu kožu** – Pintarić 2010a: 493
- oguliti do kože** *koga* – Matešić 2003: 148, 149
- osjećati se dobro u svojoj koži** – Pintarić 2010a: 493
- ošetit na svojoj koži** *što* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 52
- pokisnuti (smočiti se, promrznuti itd.) do <gole> kože** * **do gole kože pokisnit (smočiti se, promrznit)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; **pokisnuti do <gole> kože** – Fink 2013c: 689
- radi se o čijoj koži** – Pintarić 2010a: 493
- <sama> koža i kost (kosti)** * **<sama> koža i kost (kosti)** – Fink 1993b: 23; Fink 2001c: 79, 81; **<sama> koža i kosti** – Fink 2001c: 76
- skočiti iz kože** – Petrović 2000: 66
- skupo prodati kožu** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
- spasiti / spašavati <svoju (vlastitu)> kožu** * **spasavati svoju kožu** – Menac 1972: 13; **spašavati <svoju, vlastitu> kožu** – Pintarić 2010a: 492, 493
- staviti se va nečigovo kožo** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- tiče se (ticalo se) moje kože** – Menac 1983b: 9
- <to je (dođe ti)> da poludiš (da pukneš, da iskočiš) iz kože** * **<to je> / <dođe ti> da poludiš / da**

pukneš / da iskočiš iz kože – Menac 1979: 190

uvući se / uvlačiti se pod kožu *komu* * **uvući se *komu* pod kožu** – Stanojević i Parizoska 2005: 705; **uvući se / uvlačiti se *komu* pod kožu** – Stanojević i Parizoska 2005: 708

zaći *komu* pod kožu – Pintarić 2010a: 494

zaviriti pod kožu *komu* * zaviriti *kome* pod kožu – Stanojević i Parizoska 2005: 706

zavuć se pod kožu ko krpelj *komu* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55

KOŽICA

šetati kožicu – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

KRAD

izpod krada – Pavletić 2005: 14

KRADOM

kradom se obazirati – Lukić i Blažević Krezić 2012: 326

KRAĐA

drska krađa – Bukovčan 2007b: 60

KRAJ ('svršetak')

bez kraja <i konca> * **bez kraja** – Menac 1983b: 2; Menac i Moguš 1998: 97; **bez kraja i konca** – Fink 2001c: 76, 81; Matešić 1996b: 178; Tošović 2007: 617; Vranić 2005: 145; **bez kraja <i konca>** – Menac 1976: 36; Menac 1978: 222; Menac 1983b: 19; Menac i Moguš 1998: 99; Pavletić 2005: 16, 18

bez kraja i sverhe – Kolenić 2005a: 122

biti blizu kraja (kraju) * **bio je blizu kraja / kraju** – Menac 1976: 36

biti pri kraju – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531; Kružić 2011: 152, 153, 155; Opašić i Gregorović 2010: 59

blizu je kraj *komu* * **blizu je *kome* kraj** – Filaković 2008: 44; **blizu je kraj *komu*** – Opašić i Gregorović 2010: 59

boriti se do kraja – Vučetić 1992/1993: 547

dovesti (priveći) kraju *što* * **dovesti / priveći *što* kraju** – Menac 1976: 36

držati oba (dva) kraja batine – Fink 1989: 84

gdje je (će biti) kraj *komu?* – Menac-Mihalić 2012: 78, 80

govoriti bez kraja – Menac 1976: 37

i kraj! – Menac 1976: 37

ići do kraja – Menac 1976: 37; Tošović 2007: 617

ići (dolaziti, primicati se, približavati se) kraju * **ići / dolaziti / primicati se / približavati se kraju** – Menac 1976: 36

ići kraju – Lauš i Mance 2010: 189, 197

istjerati do kraja *što* * **istjerati (*što*) do kraja** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 365

izaći / izlaziti na kraj *s kim, s čim* * **izać na kraj *s ken*** – Vranić 2005: 143; **izaći na kraj** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406; **izići / izlaziti na kraj *s kim, s čim*** – Tošović 2007: 617; **izići *s kim* na kraj** – Menac 1976: 37

izvući / izvlačiti deblji (kraći) kraj * izvlačiti, izvući (povući) deblji kraj – Babić 1983/1984a: 151; **izvući deblji kraj** – Babić 1983/1984a: 151, 152; Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28; Menac 1970: 1; Menac 1976: 37; **izvući / izvlačiti deblji (kraći) kraj** – Tošović 2007: 617; **izvući kraći**

- kraj** – Babić 1983/1984a: 152; Jerolimov 2001b: 95; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 199; **zivuć debji kraj** – Bogović 1996: 345, 350, 356; Bogović 1999: 153; **zvuć deblji kraj** – Barišić i Vranić 2008: 136, 142; Vranić 2005: 143, 147
- izvući / izvlačiti tanji (dulji) kraj * izvući dulji kraj** – Babić 1983/1984a: 152; **izvući tanji kraj** – Babić 1983/1984a: 151, 152; Menac 1976: 37; **zivuć tanji kraj** – Bogović 1996: 345, 350, 356; Bogović 1999: 153; **zvuć tanji kraj** – Barišić i Vranić 2008: 136, 142; Vranić 2005: 143, 147
- <jedva> **krpati (sastaviti / sastavljati, spojiti / spajati, vezati / vezivati i sl.) kraj s krajem * jedva krpati kraj s krajem** – Šarić 1998: 548; <jedva> **krpati (sastaviti / sastavljati, spojiti / spajati, vezati / vezivati i sl.) kraj s krajem** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94; <jedva> **sastaviti / sastavljati (vezati / vezivati i sl.) kraj s krajem** – Tošović 2007: 617-618; [jedva] **vezati kraj s krajem** – Rittgasser 2007: 192; **jedva vezati (sastavljati / sastaviti) kraj s krajem** – Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259; Bierich 2010: 80; **krpat kraj z krajem** – Barišić i Vranić 2008: 137, 142, 143; **sastavjat / vezat kraj s krajem** – Vranić 2005: 143; **sastavljat kraj s krajem** – Vranić 2005: 149; **spajat / sastavjat kraj s krajem** – Bogović 1999: 153; **vezati (spajati) kraj s krajem** – Matešić 1991b: 308
- kraj s krajem vezati** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- na dva kraja** – Menac 1983b: 16
- na kraj svijeta * na kraj sveta** – Mance i Zimmerman 2015: 63; **na kraj svieta** – Menac i Mogaš 1998: 98; **na kraj svijeta** – Fink 1995: 122, 124; Matešić 2003: 149; Menac 1976: 37; Opašić 2011: 70, 71
- na kraju konca** – Menac 1976: 35
- na kraju (koncu) * na kraju** – Menac 1991: 102; **na kraju / na koncu** – Menac 1976: 35
- na kraju krajeva** – Jernej 1992/1993: 194; Menac 1976: 35; Menac 1983b: 5; Tošović 2007: 617
- na kraju svijeta** – Fink 1995: 122, 123, 126; Opašić 2011: 71
- na oba kraja** – Menac 1976: 37
- na sve kraje** – Menac 1976: 37
- naći čemu kraja i konca** – Menac 1976: 37
- ne moć zić na kraj s kin * ne moć š njin zić na kraj** – Bogović 1996: 346; **ne moć zač na kraj s kien** – Barišić i Vranić 2008: 137; **ne moć zić na kraj s kin** – Bogović 1996: 350, 355
- ne pada <ni> na kraj pameti komu što * ne pada mi ni na kraj pameti** – Pintarić 2002b: 41; **ne pada mi (nije mi padalo) ni na kraj pameti** – Menac 1983b: 9; **ne pada na kraj pameti komu što** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 12; **nije mi palo ni na kraj pameti** – Berović 2011: 280
- ne vidi se ni kraja ni početka** – Bošnjak 2004: 131
- neį kamu ni na kraj pamęte kaj** – Malnar 2011b: 112; Muhvić i Malnar 2013: 311
- nema kraja čemu** – Menac 1983b: 11
- nema ni kraja <ni konca> što * nemati kraja <ni konca>** – Menac 1976: 36
- nema (nije) ni kraja ni konca komu, čemu * nema ni kraja ni konca čemu** – Opašić 2011: 78; **nema (nije) ni kraja ni konca** – Melvinger 1983/1984a: 112; **tomu nema ni kraja ni konca** – Pavletić 2005: 17
- ni (niti) kraja ni (niti) konca * ni kraja ni konca** – Bogović 1996: 348, 354; Bogović 1999: 149; Menac-Mihalić 2007f: 24; Vranić 2005: 149; **niti kraja niti konca** – Skok 2012: 67
- nije ni na kraj pameti komu što * nije mi bilo ni na kraj pameti** – Pavletić 2005: 17; **nije mi ni na kraj pameti** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 498; Ribarova 2014a: 275
- nikad kraja čemu** – Menac-Mihalić 2008a: 257, 262, 263
- od kraja do konca** – Menac 1976: 37
- od svega na kraju ispadne kajgana** – Vranić i Zubčić 2013: 126

primicati se kraju – Menac 1976: 36

priveći što kraju – Menac 1976: 36

s kraja na kraj – Kolenić 2000: 44; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247; Menac 1983b: 18

s kraja početi – Menac 1976: 37

<s> krajem oka * krajem oka – Kolenić 1998c: 218; Kolenić 2007d: 119; **s krajem oka** – Kolenić 2007d: 119

skakati s jednog kraja na drugi – Fink 1989: 86

sliditi krajem oka – Kolenić 2005a: 127

stati na kraj komu, čemu * stat na kraj – Barišić i Vranić 2008: 137, 140, 143; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91; **stati na kraj čemu** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 9, 10; **stati na kraj komu, čemu** – Tošović 2007: 617

to je bio kraj komu, čemu * to mu je bio kraj – Menac 1976: 36

to mi nije bilo na kraj pameti – Menac i Moguš 1998: 99

učiniti kraj čemu (s čim) * učiniti kraj čemu / s čim – Menac 1976: 36

uz kraj – Menac 1991: 102

vezati (spajati) kraj s krajem – Matešić 1991b: 308

voziti uz kraj – Menac 1991: 106

KRAJ ('obala')

gre uz kraj ka sapa – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

KRAJCAR

nemati ni krajcara – Ivanetić 2002b: 36; Ivanetić i Jurin 2003: 442

ni krajcara – Ivanetić 2002b: 35

KRAJCARA

ne dati ni krajcare – Kolenić 1991: 156

KRAJIČAK

krajičkom oka – Menac 1983b: 4; Novak Milić 2005: 540, 547

krajičkom uha – Menac 1983b: 4

vidjeti (gledati) krajičkom oka koga, što * vidjeti / gledati što krajičkom oka – Pintarić 2007b: 228

KRAJINA

Kočina krajina – Menac 1978: 224

KRAJL

držat se ko krajl – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129

KRALJ

kao kralj – Kolenić 2010: 402, 403, 404

kralj je gol – Sesar 1998: 309

nebeski kralj – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65, 66

vladati kano kralj – Kolenić 2006: 274

živjeti kao kralj – Fink 2004d: 56; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100; Petrović 2008: 54

KRALJEVIĆ MARKO

jak kao kraljević Marko – Dugandžić 2013a: 133; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Weinberger 2004: 561; Weinberger 2005: 59

jak kao Kraljević Marko – Ribarova 2014b: 301

KRALJEVSTVO

kraljevstvo Božje – Kolenić 2005a: 118

KRALJEŽNICA

imati kralježnicu – Tošović 2007: 620

KRALJICA

biti ponosan kao da kraljica ide na stratište – Lukić i Blažević Krezić 2012: 326

roditi ko kraljica – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

KRAMA

stara krama – Ivanetić 2002b: 37, 39; Ivanetić i Jurin 2003: 441

KRANJEC

<biti>željen *koga* kak Kranjec staroga škrljoka * (biti *koga*) željen kak Kranjec staroga škrljoka
– Frančić 1997: 10

držati se (stajati) kaj drveni Kranjec * držati se / stajati kaj drveni Kranjec – Frančić 1997: 8

mučiti *koga* kak Kranjec govno – Menac-Mihalić 2007f: 30

KRASTAVAC

hladan kao krastavac – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56, 59

KRATAK

biti kratak – Tošović 2007: 615 Weinberger 2005: 55

KRATKA

dat / davat kratke *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

KRATKO

kratko i jasno – Menac 1978: 221; Pavić Pintarić 2009b: 61, 65

KRAVA

bit kej krava koja najprije da mliko, a onda prehititi dižvu – Matešić, M. 2006: 53

blenuti / blejati kao krava u šarena vrata *u koga, u što* * blenuti / blejati *u koga / što* kao krava u šarena vrata – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 2

debela kao krava – Bošnjak 2004: 126; Bunk i Opašić 2010: 245; Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 363; Vidović Bolt 2007b: 406, 420; Žustra 2014: 3, 5, 9

derati se kao da je krava stala na nogu *komu* * derati se kao da je *komu* krava stala na nogu – Melvinger 1983/1984b: 131; **derati se kao da je krava stala na nogu *komu*** – Vidović Bolt 2007b: 406, 419, 420

derati se kao krava – Giel 2014: 4; Vidović Bolt 2007b: 406, 419, 420

deržati se (držati se) kak (kaj) podojena krava * deržati / držati se kak / kaj podojena krava –

- Skok 2014: 66; **držati se kaj podojena krava** – Skok 2011: 116
- glupa ko krava** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 66
- govoriti francuski (njemački, engleski itd.) kao krava latinski** * **govoriti francuski / engleski kao krava latinski** – Omazić 2002: 117; **govoriti francuski (njemački i sl.) kao krava latinski** – Bunk i Opašić 2010: 241; Vidović Bolt 2007b: 406, 419; Vidović Bolt 2007c: 830; **govoriti francuski (njemački itd.) kao krava latinski** – Fink 1986: 100; Melvinger 1983/1984b: 133; **govoriti francuski / njemački kao krava latinski** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52, 55, 59; **govoriti njemački kao krava latinski** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 139
- ima kravu kaj bunar** – Vranić i Zubčić 2013: 114
- kaj da je krava bliznula (obljeznula) koga** * **kaj da je koga krava bliznula / obljeznula** – Skok 2014: 66
- kao da je krava <jezikom> polizala (lizala) koga*** **kao da je krava (jezikom) polizala** – Popović i Trostinska 2003: 630; **kao da je krava <jezikom> polizala** – Popović i Trostinska 2009: 161; **ko da je krava lizala koga** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57, 64; **kod da ga j krava polizala** – Bogović 1999: 149
- kao da je krava žvakala koga** [izgledati i sl.]* **izgledati kao da je krava žvakala koga** – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71; **kao da je krava žvakala koga** – Vidović Bolt 2007b: 406; **ko da ga / je je krava žvakala** – Bošnjak 2004: 129; **ko da je krava žvakala koga** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57
- klanjati se svetim kravama** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282
- ko da je krava oblizaua koga** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 126
- krava muzara** – Fink 2007d: 313, 314, 315, 317; Nosić 2010: 174; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97; Vidović Bolt 2007b: 406
- kravo jedna** – Fink 2001a: 388
- kudrit kao krava** – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 2
- ležat ko krava** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54
- lijen ko krava** * **lena je kaj krava** – Menac-Mihalić 2000: 191; **lijen ko krava** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 74; **lina je ko krava** – Menac-Mihalić 2000: 191
- lud kao krava** – Menac-Mihalić 2010b: 592
- meti jezika kak (kaj) krava repa** * **meti jezika kak / kaj krava repa** – Skok 2014: 66
- moreš obesiti kaj kravi za rep** – Menac-Mihalić 2007f: 25
- nacejati se kak (kaj) krava** * **nacejati se kak / kaj krava** – Skok 2014: 66
- najesti se lude krave** – Menac-Mihalić 2010b: 592
- nemre se staru kravu vučiti voziti (peljati)** – Menac-Mihalić 2007f: 25
- nije se krava naučila orat pa posrala ojicu** – Bošnjak Botica 2007a: 52, 53
- pasati kaj kravi sedlo** – Skok 2011: 116; Skok 2014: 66
- peljati se kaj s kravama** – Skok 2014: 66
- pijen kaj krava** – Matešić, M. 2006: 49
- pregorjela krava** – Pavletić 2005: 16
- pristaje (stoji) komu što kao kravi sedlo** * **nešto pristaje kao kravi sedlo** – Pintarić i Gavran 2008: 116; **pristaje komu što kao kravi sedlo** – Giel 2014: 5; Vidović Bolt 2007b: 406, 419; **pristaje (stoji) kao kravi sedlo komu što** – Dugandžić 2013a: 133
- respreči se kak (kaj) krava** * **respreči se kak / kaj krava** – Skok 2014: 66; **respreči se kak krava** – Skok 2012: 66
- razumjeti se u što kao krava u latinski** – Pintarić 2006b: 41
- sedam gladnih krava** – Fink 1989: 87; Macan i Opašić 2010: 102; Menac 1983b: 17; Opašić 2014c: 8, 12; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 647, 650; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 166, 169; Vidović Bolt 2005: 390, 391, 392; Vidović Bolt 2007b: 406, 417, 418, 419
- smutit se ka krava kad je na pazar vode** – Vranić i Zubčić 2013: 133

stat kod kravi treći rog – Bogović 1999: 148
stoji ko kravi samar *komu što* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54
sveta krava – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; Vidović Bolt 2007b: 407, 419; Vidović Bolt 2013c: 257
u tuđe krave veliko vime – Novoselec 2003: 170
ubit ka kravu u kupusu – Menac-Mihalić 2005: 318
umiljat kao krava na solilu – Vidović Bolt 2007b: 406

KRAVAR

gdje je Kravar? – Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 382; Menac-Mihalić 2012: 77, 78, 80

KRCAT-KRCASTØ

krcat-krcastø – Bogović 1997: 127

KRČMA

balkanska krčma – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135

KREČ

bijel (blijed) kao kreč * bijel kao kreč – Hrnjak 2008c: 266; Petrović 2008: 55; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; **blijed kao kreč** – Fink 1993b: 25; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 10; Matešić 2007: 582; Matulina 2002: 37; Weinberger 2004: 558
kreč na uši *komu* – Burkina 2004: 176
probljedjeti kao kreč – Kolenić 2003a: 32

KREDA

bijel (blijed) kao kreda * bijel, blijed kao kreda – Weinberger 2004: 558; **bijel (blijed) kao kreda** – Fink 1993b: 25; **bijel kao kreda** – Fink 1996b: 402; Matulina 2002: 37, 41, 45; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; **blijed (bijel) kao kreda** – Hrnjak 2008c: 266; Petrović 2008: 55; **blijed kao kreda** – Matešić 2007: 582; Matulina 2002: 37, 41

KREDIT

dati kredit – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56, 59, 65, 66
imat kredita – Sočanac 1997: 109, 112
izgubit kredita – Sočanac 1997: 109, 112

KREH

duber ko kreh – Malnar 2011a: 162

KREMA

biti u kremi *čega* – Matulina i Ćoralić 2008: 108
društvena krema – Hrnjak 2007a: 204
krema društva – Hrnjak 2007a: 204

KREMEN

čvrst kao kremen – Weinberger 2004: 568
zdrav kao kremen – Hrnjak 2008c: 264; Melvinger 1983/1984b: 134; Omazić 2002: 116; Weinberger 2004: 560

KREPAN

spat ko krepan – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

KREPAT

krepat ma ne molat – Nežić 2010: 627

za krepat – Bogović 1999: 146; Grah 2003: 97, 108; Menac 1978: 224; Menac-Mihalić 2005: 310; Turk 1997a: 314, 321; Vranić 2005: 142

KRESAN

kresan i živ – Matešić 1996b: 178

KRET

desno kret! – Menac 1978: 224

lijevo kret! – Menac 1978: 224

KRETEN

k'o kreten – Omazić 2002: 120

KRET

Kreti i Pleti – Stojić i Jurčić 2009: 364

KREVET

dić (se) iz kreveta – Farkaš i Babić 2011: 151

francuski krevet – Vrljić 1990: 196

krevet do kreveta – Menac 1980: 24

naredit krevet – Farkaš i Babić 2011: 152

KREZ

bogat kao Krez – Bierich 1998a: 23; Bierich 2010: 76; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123; Omazić 2002: 125; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100, 101; Vidović Bolt 2010a: 649; Vidović Bolt 2011b: 267

KRF

vrajža krf – Barišić i Vranić 2008: 134

KRIČ

vnogo kriča, malo vune – Walter 2014: 30

KRIČATI

kriči *tko* kao da ga kolju * kriči kao da ga kolju – Omazić 2002: 109

kričim kaj bolje morem – Kolenić 1997: 124, 125, 126, 127; Kolenić 1998a: 50, 52

KRIELO

ćapat za kriela – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

dobit kriela – Barišić i Vranić 2008: 136, 142

KRIF

ni krif ni dužan – Barišić i Vranić 2008: 135, 142

KRIJANCIJA

bes (pres) krijónciji * bes / pres krijónciji – Nežić 2010: 619
za krijóncijo – Nežić 2010: 619

KRIK

krik i bijes – Nosić 2010: 174

krikom kričati – Menac 1980: 42

posljednji (zadnji) krik mode * (zadnji / posljednji) krik mode – Popović i Trostinska 1998: 73;
posljednji krik mode – Menac 1983b: 5; Popović i Trostinska 1987: 68, 79, 82, 83; Popović i Trostinska 2009: 146, 158, 161, 162; **<zadnji (posljednji)> krik mode** – Dugandžić 2011: 59

KRILAT

letjeti kao krilat – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530, 540

KRILCE

dati krilca komu – Marković 2013: 140

KRILO

brza krila – Menac i Moguš 1989: 199

ćapat (dobit) krila * ćapat / dobit krila – Turk 1997a: 322; **ćapat krila** – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 320

dati / davati krila komu, čemu * dati / davati krila komu, čemu – Fink 1997a: 327; **dati komu krila** – Marković 2013: 140, 149

dobiti / dobivati krila * dobit / dobivat krila – Bogović 1999: 152; **dobit krila** – Bogović 1996: 346, 350, 355; Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 142; **dobiti krila** – Bogović 1999: 156; Fink 1998a: 199; **dobivat krila** – Bogović 1996: 346; Vranić 2005: 142; **dobivati krila** – Tošović 2007: 614

krilo Abrahamovo – Opašić 2014b: 415; Stojić i Jurčić 2009: 363

na krilima pjesme – Menac 1972: 17

odrezat krila – Vranić 2005: 142

otići (preseliti se i sl.) u Abrahamovo krilo * otići (preseliti se, biti primljen) u krilo Abrahamovo – Vidović Bolt 2014c: 345; **otići (preseliti se, biti primljen i sl.) u Abrahamovo krilo** – Ribarova 2001: 75; **otići (preseliti se) u Abrahamovo krilo** – Opašić i Gregorović 2010: 65; **otići, preseliti se u Abrahamovo krilo** – Matešić 1982: 464; **otići / preseliti se u Abrahamovo krilo** – Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142; **preseliti se u Abrahamovo krilo** – Turk 1994a: 40; **otići (preseliti se, biti primljen) u Abrahamovo krilo** – Vidović Bolt 2013c: 257; **otići (preseliti se) u krilo Abrahamovo** – Opašić 2014b: 415; **otići u Abrahamovo krilo** – Kružić 2011: 152; **vratiti se (otići, preseliti se) u Abrahamovo krilo** – Opašić 2014a: 189

pala su krila komu – Menac-Mihalić 2005: 313

podrezati (potkresati i sl.) krila komu * podrezati (potkresati) krila komu – Parizoska 2006: 537; **podrizat krila** – Bogović 1999: 147; **podsjeci krila komu** – Pavletić 2005: 14; **podsjeci (podstrići) krila komu** – Pavletić 2005: 17; **podstrići komu krila** – Pavletić 2005: 14, 19; **potkresat krila** – Bogović 1996: 350, 354; **srezat krila** – Vranić 2005: 142

porasla su (narasla su, rastu) krila komu * porasti krila komu – Matešić 1996b: 176

staviti se pod čije krilo * staviti se pod (čije) krilo – Menac i Moguš 1989: 197

KRIMINALAC

okorjeli kriminalac – Bukovčan 2007b: 61

KRIMINALITET

kriminalitet bijelog ovratnika – Bukovčan 2007b: 60

KRIPOST

kripost doteći – Menac 1991: 103

sijati kriposti – Menac 1991: 105

KRIST

Kriste bože – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 170

O Kriste Bože! – Stojić i Jurčić 2009: 363

KRISTAL

bistar (čist, providan) kao kristal * bistar, čist, providan kao kristal – Weinberger 2004: 569; bistar kao kristal – Weinberger 2004: 556; čist (bistar) kao kristal – Spagińska-Pruszk 2007a: 271; čist kao kristal – Omazić 2002: 111; Novoselec i Parizoska 2012: 101, 105; Parizoska i Novoselec 2014: 180

jasno kao kristal – Matešić 1978a: 214; Matulina 2002: 37; Omazić 2002: 111; Vučetić 1992/1993: 541

providan kao kristal – Matulina 2002: 37

KRISTUŠ

mučiti se kak Kristuš <na križu> * deĳvat (mučet) se ko Kristuš {na križe} – Malnar 2011a: 159; mučiti se kak Kristuš {na križu} – Menac-Mihalić 2011: 480; mučiti se kak Kristuš [na križu] – Kuznecova 2015: 70

KRIŠ

nosit soj (svuog) kriš * nusit soj kriš – Grah 2003: 103; nusit <soj> kriš – Grah 2003: 101; nosit svuog kriš – Barišić i Vranić 2008: 136

KRIŠ-KRAŠ

kriš-kraš – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

KRITIČKA

slati koga u tri kritičke materine – Matešić 2003: 147

u tri kritičke – Matešić 2003: 150

KRITIKA

ispod <svake> kritike * ispod svake kritike – Menac 1983b: 15; Ribarova 2014a: 275; Tafra 2005a: 57; Tafra 2005b: 249; Weinberger 2005: 55; ispod <svake> kritike – Tafra 2005a: 57; Tafra 2005b: 249; to je ispod svake kritike – Jernej 1996: 268

KRIV

kriv krivcat – Marković 2011: 26

kriv za sve – Menac 1978: 222; Svítková 2013: 198

neje kriv kaj je živ ko <, kad je takov> * neje kriv kaj je živ ko {, kad je takov} – Menac-

-Mihalić 2007f: 27

ni kriv ni dužan * ni kriv ni dužan – Bogović 1996: 349, 355, 356; Fink 2001c: 75, 78, 80, 81; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531; Grah 2003: 104; Jernej 1992/1993: 192; Kovačević i Mihaljević 2005: 396; Matešić 1979: 247; Matešić, M. 2006: 59; Mihaljević i Kovačević 2006b: 12; Nosić 2010: 176; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; Požgaj Hadži 2001: 90, 93, 95, 101; Vranić 2005: 145, 149; <ni> **kriv ni dužan** – Barišić i Vranić 2008: 134

KRIVAC

biti dežurni krivac – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

KRIVINA

čekati na krivini (krivinama) koga – Tošović 2007: 625

KRIVNJA

bez krivnje kriv – Menac 1983b: 12

oboriti (srušiti) krivnju na koga * oboriti krivnju na koga – Pavletić 2005: 14; **srušiti krivnju na koga** – Pavletić 2005: 15

KRÎVO

hodati na krivo * hodim na krivo – Kolenić 1997: 125

iziti krivo – Sočanac 1997: 110

krivo svidokovati – Menac 1991: 103

krivo (zlo) gledati * gledim krivo – Kolenić 1997: 123, 127, 128; **krivo gledati** – Vilček 2012: 91; **krivo (zlo) gledati** – Pavletić 2005: 18

KRÍVO

biti u krivu – Fink 2010a: 209

KRIŽ

biti razapet na križ – Kramarić 2011: 94

križ v rukah nositi – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 213, 214

na križu propet – Kolenić 1993: 160

nositi (imati) <svoj> križ * imati svojega križa – Maresić 1994b: 96; **nositi (imat) svoj križ** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 61; **nositi svoj križ** – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 64; Turk 1994b: 113; **nositi <svoj> križ** – Turk 1997a: 319; **nositi (imati) <svoj> križ** – Tošović 2007: 619; **nositi križ** – Kramarić 2011: 94; Turk 1994a: 40; Pavić Pintarić 2009a: 99; **nositi svoj križ** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408; Matešić 1997b: 164; Matešić 2003: 147, 149, 150; Menac 1973: 94; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67

po križ Božiji – Kolenić 2010: 399

pomoć (poć) komu križ nositi * poć kemu križ nositi – Bogović 1996: 350, 358; **pomoć kemu križ nositi** – Bogović 1996: 347, 354, 357; **pomoć komu križ nositi** – Vranić 2005: 142

potari ga sveti križ<!> * potari ga sveti križ – Matešić 1991a: 86; **potari ga sveti križ!** – Matešić 1991a: 89

razapeti / razapinjati (pribiti / pribijati i sl.) na križ koga * razapeti / razapinjati (pribiti / pribijati i sl.) na križ koga – Tošović 2007: 619; **razapinjati koga na križ** – Weinberger 2005: 55

staviti križ na što * staviti križ – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32; **staviti križ na što** – Tošović 2007: 619

težak ka Šimunov križ – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227
zavaliti se *komu* križ na grobu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329

KRIŽEC

hoditi kak križec – Marković 2013: 138

KRIŽ-KRAŽ

križ-kraž – Menac-Mihalić 2007f: 24

KRKNIT

niso nanka krknili – Grah 2003: 100

KRMA

gre *mu* na krmu – Bogović 1997: 127; Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37;
Vulić i Maresić 1998: 398

KRMAČA

ko lunjava krmača – Šalić 2014: 317

KRMAK

obliti se ko krmak – Sočanac 1997: 111, 112

pijan ko krmak – Menac-Mihalić 2007c: 119

prid krmka biser sipati – Kolenić 2014: 10

KRME

debeo ko krme – Bošnjak 2004: 126; Žustra 2014: 3, 9

gluho krme – Menac-Mihalić 2007c: 110

KRNTIJA

star ko stara krntija – Menac-Mihalić 2008b: 129; Menac-Mihalić 2010b: 589; Vranić i Zubčić
2013: 132

KROH

trt kuj kroh (ubjak) * trt kuj kroh – Grah 2003: 99; trt kuj kroh / ubjak – Grah 2003: 101, 102

KROJ

na kroj svita – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306, 308

KROJAČ

krojač *čije* sudbine – Gazdić-Alerić 2009: 88

KROMPAČ

črni kak (kaj) krompač * črni kak / kaj krompač – Skok 2014: 71; črni kak krompač – Skok
2012: 60

dugo živi *što* kak (kaj) krompač * dugo živi *što* kak / kaj krompač – Skok 2014: 71

stari kak (kaj) krompač * stari kak / kaj krompač – Skok 2014: 71

KRONIKA

crna kronika – Profaca 2005: 635, 636

KRONJEC

biti <koga> željen kak Kronjec staroga škerljoka * biti (koga) željen kak Kronjec staroga škerljoka – Frančić 2005: 39

KROP

gurav je ko da ne poje slanoga kropa – Maresić 2003: 33

KROV

biti bez krova nad glavom – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 163

imati krov nad glavom – Novoselec 2009: 156

krov nad glavom * krov nad glavom – Filaković 2008: 41, 45; Filipović 2012: 518; Fink 2008d: 80; Menac 1994: 165; krov nad glavun – Bogović 1996: 348, 356; Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 144

nemati <ni> krova nad glavom * némā ni kròva nad glávōn – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45; (nemati) ni krova nad glavom – Bratanić 1992: 21; nemati krova nad glavom – Bratanić 1992: 20
ostat bez krova nad glavon – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 52

pod jednim krovom – Kolenić 1991: 152

s krova na krov – Menac 1980: 28

ući pod čiji krov – Petrović 1997: 91

živjeti pod istim krovom – Pintarić 2006b: 48

KRPA

<biti> blijed kao krpa * (biti) blijed kao krpa – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983a: 334; Vučetić 1992/1993: 541; [biti] blijed kao krpa – Matešić 1978a: 214; 215

blijed (bijel) kao krpa * bijel kao krpa – Omazić 2002: 116; Pintarić 2007d: 241; bled (bel) kako krpa – Kovačević i Bašić 2012: 360; bled kej krpa – Matešić, M. 2006: 47, 49; bled kod krpa – Bogović 1996: 349, 353; Bogović 1999: 149, 156; Vranić 2005: 145, 147, 148; blid ko krpa – Šalić 2014: 317; blid(a) ko krpa – Bošnjak 2004: 127; blied kao krpa – Bogović 1998: 142; bliet kako krpa / štraca – Barišić i Vranić 2008: 134, 136, 139; blijed (bijel) kao krpa – Kovačević i Bašić 2012: 360; blijed kao krpa – Fink 1993b: 25; Hrnjak 2008c: 266; Matešić 1978a: 214, 215; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 10; Matešić 2007: 582; Matulina 2002: 37, 40; Omazić 2002: 102; Omazić i Ferčec 2003: 537; Petrović 2008: 55; Pintarić 2007a: 178; Škara 1996: 292; Tošović 2007: 616; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; Weinberger 2004: 558

crvena krpa – Hrnjak 2010a: 174

ići (otići, poći) u krpe * ići (otići, poći) u krpe – Fink 2007c: 282; ići u krpe – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 131; Weinberger 2005: 58; otići / ići u krpe – Vidović 1998: 597; poč u krpe – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 315

krpa do krpe – Menac 1980: 23

mahnuti / mahati <kao> crvenom krpom <pred licem (nosom)> komu * mahnuti / mahati <kao> crvenom krpom <pred licem, pred nosom> komu – Hrnjak 2010a: 173, 174

našla krpa zakrpu – Menac 1998a: 263; Nosić 2010: 176

probljedjeti (pobljedjeti) kao krpa * pobljedio kao krpa – Levin-Steinmann 1999: 10, 11; pobljedjeti kao krpa – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; probljedjeti kano krpa – Bogović 1998: 139, 142; probljedjeti kano krpa – Bogović 1998: 141; probljedjeti kao krpa – Omazić

2002: 116

stat kod mokra krpa na metli – Bogović 1996: 350, 353

suha krpa na dnu mora – Menac i Menac-Mihalić 2013: 143

udren mokron krpon (bičvon) po glavi – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

udaren (opaljen) mokrom krpom <po glavi> * udaren mokrom krpom – Bierich i Matešić 2002: 41; Bierich i Matešić 2008: 242; Turk i Bogović 1998: 207; udaren mokrom krpom po glavi – Menac-Mihalić 2007c: 117; udaren (opaljen) mokron krpon po glavi – Menac-Mihalić 2005: 314; udren z mokron krpon – Barišić i Vranić 2008: 135, 141; vudren z mokrom krpom – Menac-Mihalić 2007f: 32

KRPEJICA

dosadan ko krpejica – Menac-Mihalić 2000: 185

KRPELJ

dosadan kao krpelj (stjenica, muha) * dosadan kako krpelj (stjenica, muha) – Kovačević 2014b: 397; dosadan kao krpelj – Bunk i Opašić 2010: 242; Kovačević i Bašić 2012: 362, 363; Menac-Mihalić 2000: 185; dosadan kao krpelj / stjenica / muha / proljev – Bošnjak i Čăpătînă: 2004: 25; dosadan ko krpelj – Menac-Mihalić 2000: 180, 185

pratiti koga ko krpelj – Menac-Mihalić 2000: 185

prilijepiti (prilepiti, prilipiti, zakeliti, prikeliti, prikrapati, prijeti, prikačiti, pripiti, prištekati) ko (kak, ka) krpelj (krpej) * prilijepiti / prilepiti / prilipiti / zakeliti / prikeliti / prikrapati / prijeti / prikačiti / pripiti / prištekati ko / kak / ka krpelj / krpej – Menac-Mihalić 2000: 185

prilijepiti se (zalijepiti se i sl.) kao krpelj uz (za) koga, uz (za) što * prilijepiti se kao krpelj – Menac-Mihalić 2000: 185; prilijepiti se kao krpelj uz (za) koga, uz (za) što – Fink 2004a: 141; (pri)lijepiti se uz koga kao krpelj – Menac-Mihalić 2000: 185; prilijepiti se (zalijepiti se) kao krpelj <uz koga, za koga> – Tošović 2007: 624

sit kao krpelj – Fink 2004a: 140; Weinberger 2004: 564

KRPICA

krpica po krpica – Menac 1980: 37

pokupiti (skupiti, uzeti i sl.) svoje krpice – Sesar i Grčević 2014: 15

prišiti krpice komu * prišiti komu krpice – Bogović 1998: 144; prišiti krpice – Bogović 1998: 140

KRPUŠA

dosadan ko krpuša – Menac-Mihalić 2000: 185

KRPUŽA

dosadan ko krpuža – Menac-Mihalić 2000: 185

KRST

kad se krst (križ) izvali – Lukić i Blažević Krezić 2012: 300, 334

ni krsta ni imena – Melvinger 1983/1984a: 114

oliš svetega krsta – Menac-Mihalić 2007d: 413

za krst časni <i slobodu zlatnu> * za krst časni (i slobodu zlatnu) – Matešić 2003: 150

KRSTO

lijên ko Křsto – Vukša Nahod i Nahod 2015: 62

KRŠ (krš)

kao krša [ima, bilo je, bit će *koga, čega*] – Menac 1983b: 25

KRŠ (Krš)

projt u Krš – Matešić, M. 2006: 47, 58

KRŠELJ

kršle v riti kopaju – Skok 2014: 72

meti kršelje v riti – Skok 2014: 72

KRŠTENJE

vatreno krštenje – Fink 2006b: 126; Fink 2010b: 146; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144, 145; Weinberger 2005: 53

KRT

črni kak krt * črni kaj krt – Frančić 1997: 10; Menac-Mihalić 2000: 182; črni kak krt – Skok 2012: 60

črtit se kako krt – Barišić i Vranić 2008: 135, 141, 142

dejla kaj krt – Menac-Mihalić 2000: 186

vreden ko krt – Menac-Mihalić 2000: 186

KRTICA

crn kao krtica – Filaković 2008: 41, 47, 48; Fink 1996b: 403; Spagińska-Pruszk 2007b: 66; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273; Weinberger 2004: 572

marljiv (radin, vrijedan) kao krtica * marljiv kao krtica – Bunk i Opašić 2010: 247; Dugandžić 2013a: 133; Ljubičić 1994: 249; Menac-Mihalić 2000: 186; Spagińska-Pruszk 2007b: 68; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10; marljiv (radin) kao krtica – Fink i Turk 2003: 252; marljiv, radin, vrijedan kao krtica – Weinberger 2004: 565; marljiv (radin, vrijedan) kao krtica – Bunk i Opašić 2010: 243; Fink 1996b: 403; radin kao krtica – Menac-Mihalić 2000: 186; vridan ko krtica – Menac-Mihalić 2000: 186

raditi kao krtica – Fink 1998a: 200

slijep kao krtica – Fink 1996b: 403; Fink 2011d: 221; Ljubičić 1994: 249; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8; Weinberger 2004: 559

KRU

o suom kruu i vodi – Kolenić 2007d: 114

KRU'

mekan kao kru' – Šalić 2014: 317

KRUG

čarobni krug – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528

trčati počasni krug – Hrnjak 2007d: 81

vrjeti se u krugu – Lauš i Mance 2010: 190, 205

začarani (zatvoreni) krug * začarani krug – Gazdić-Alerić 2009: 78; Kuznecova 2010b: 98; Matešić 1979: 249; Menac 1978: 219, 221; Menac 2001: 67, 69; Vilček 2012: 91; zatvoreni, začarani krug – Pintarić 2005d: 69

zemaljski krug – Eismann 1992: 121

KRUH

- badava jesti kruh** – Pintarić 2004b: 111; Pintarić 2009c: 219
- bit kod kruh** – Bogović 1996: 351
- <biti> **dobar kao kruh** * **bit dobar kod kruh** – Vranić 2005: 147; **biti dobar kao kruh** – Vuić i Franc 2012: 350; **(biti) dobar kao kruh** – Vučetić 1992/1993: 541
- biti gladan kruha** * **biti gladan kruha** – Matešić 1991a: 87; **biti kruha gladan** – Matešić 1991a: 83; **gladan kruha** – Menac 1978: 222; Menac 1983b: 12
- crni kruh** – Martinović 2005: 461
- dobar kao kruh (krušac)** * **dobar kako / koti kruh** – Turk 1997a: 316; **dobar kako kruh** – Barišić i Vranić 2008: 136, 141; Kovačević i Bašić 2012: 359; Turk 1997a: 317; **dobar kao kruh** – Bošnjak i Čapātinā: 2004: 23, 26; Hrnjak 2007a: 199; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Kovačević i Bašić 2012: 359; Menac 2005: 229; Opašić 2010: 551; Petrović 2008: 55; Pintarić 2004b: 108, 111; Pintarić 2009c: 219; Tošović 2007: 618; **dobar kao kruh, krušac** – Weinberger 2004: 566; **dobar kej kruh** – Matešić, M. 2006: 49; **dobar ko kruh** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308; Menac-Mihalić 2007d: 415; **dobar kod kruh** – Bogović 1996: 351; Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145, 148; **dober kak / kaj kruh** – Skok 2012: 64; **dobor / dober koti kruh** – Turk 1997a: 317
- dobar kao kruh od pet dana** – Menac 2005: 229
- dobar ko kruh <svajdanji>** * **dobar ko kruh <svajdanji>** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **dobar ko kruh svajdonji** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
- dobar kod kruh <ki se ji>** * **dobar kod kruh (ki se ji)** – Bogović 1996: 349, 355
- <dober> **kak kruh tri dana star** * {dober} **kak kruh tri dana star** – Menac-Mihalić 2007f: 27
- dobiti svoj kruh u ruke** – Pintarić 2004b: 111; Pintarić 2009c: 219
- doći do <svoga> kruha** – Hrnjak 2007a: 198; Tošović 2007: 618
- gorkega kruha pojist uz kega (s ken)** * **gorkega kruha pojist uz kega / s ken** – Matešić, M. 2006: 53
- imati <svoj> kruh u rukama** * **imati kruh u rukama** – Fink-Arsovski 2013: 373; Hrnjak 2007a: 198; Tošović 2007: 618; **imati svoj kruh u rukama** – Pintarić 2004b: 110, 111; Pintarić 2009c: 219; **imati <svoj> kruh u rukama** – Pintarić 2004b: 113
- iskat kruha preko pogače** – Vranić 2005: 143
- između dva kruha** – Pintarić 2004b: 108, 111; Pintarić 2009c: 218
- jesti suhi kruh** – Pintarić 2004b: 113, 114
- jesti tuđi kruh** – Fink i Menac 2008: 90; Pintarić 2004b: 111; Pintarić 2009c: 219; Stolac 2013: 407; Tošović 2007: 618
- ki je dobar kod kruh** – Bogović 1999: 157
- kruh anđeoski** – Pintarić 2004b: 108
- kruh bez motike** – Pintarić 2004b: 112; Tošović 2007: 618; Pintarić 2009c: 219
- kruh i sol** – Menac 1978: 221
- kruh naš svagdašnji** – Menac 1973: 95; Pintarić 2004b: 111
- kruh nebeski** – Pintarić 2004b: 108
- kruh od čovika** – Matešić, M. 2006: 49
- kruh sa sedam (s devet) kora** * **kruh s devet kora** – Pintarić 2004b: 110, 114; **kruh sa sedam (devet) kora** – Tošović 2007: 618; Vasung 2013: 192; **kruh sa sedam / devet kora** – Pintarić 2009c: 217, 220
- kruh života** – Matešić 1996b: 175; Pintarić 2004b: 108
- kruha i igara** – Drljača Margić i Opašić 2013: 68; Menac 1973: 93; Menac 1983b: 19; Opašić

- 2014b: 424; Pintarić 2004b: 110, 112; Pintarić 2009c: 220; Sesar 1998: 309
- kruha i zabave** – Pintarić 2004b: 112
- kruha ne pita (traži) što * što kruha ne pita** – Pintarić 2004b: 108; **što kruha ne traži** – Pintarić 2004b: 108; **to kruha ne pita** – Pintarić 2004b: 113
- kruha prositi** – Kolenić 1995: 220, 221; Kolenić 1996b: 65
- ne iskat kruha priko pogače** – Bogović 1996: 347
- ne tražiti kruha svrh pogače** – Pintarić 2009c: 219
- ne znati ni kruha ispeći** – Kolenić 1992/1993: 218
- ne živi se samo od kruha** – Pintarić 2009c: 220
- nema kruha bez motike** – Nosić 2010: 176
- nema (neće biti) tu (ovdje) kruha <za koga> * nema / nije bilo tu kruha** – Pintarić 2004b: 113; **nema tu kruha** – Pintarić 2004b: 112; **nema tu (ovdje) kruha za koga** – Hrnjak 2007a: 198, 199; Tošović 2007: 618; **tu kruha neće biti** – Pintarić 2004b: 113
- o kruhu i ruhu** – Matešić 1983a: 335
- o kruhu i vodi** – Matešić 1978b: 13; Matešić 1982/1983: 410; Walter 2013: 29
- od kruha do kruha** – Pintarić 2004b: 108
- oduzimati kruh komu * oduzimati komu kruh** – Pintarić 2004b: 111; Pintarić 2009c: 217
- ostati bez kruha** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 93
- ostaviti na kruhu i vodi koga * ostaviti koga na kruhu i vodi** – Pintarić 2004b: 111; Pintarić 2009c: 219
- potražiti svoj kruh** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165
- potreban kao kruh (komad kruha) * potreban kao kruh** – Hrnjak 2007a: 199; **potreban kao kruh, komad kruha** – Weinberger 2004: 573
- potreban kao kruh <nasušni>** – Fink-Arsovski 2013: 376
- služiti kruh po svietu** – Bogović 1998: 140
- sticot svoj kruh** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
- svagdanji kruh** – Petermann 1998: 648
- svesti koga na kruh i vodu** – Pintarić 2009c: 219
- što kruha ne traži (ne pita) * što kruha ne traži / ne pita** – Pintarić 2009c: 217
- težak kruh** – Pintarić 2004b: 114; Pintarić 2009c: 220
- tražiti (htjeti) kruha preko (iznad, kod, pored, svrh itd.) pogače ili tražiti kruha nad pogačom (pogaču) * tražiti (htjeti) kruha preko (kod, pored) pogače** – Hrnjak 2007a: 199, 200; **tražiti kruha iznad pogače** – Kolenić 2007d: 115; **tražiti kruha na pogaču** – Kolenić 1991: 152, 155; **tražiti kruha nad pogačom** – Kolenić 1991: 155; Kolenić 1994: 58; Kolenić 1999: 380; Kolenić 2007d: 118; Matešić 2003: 147, 149; **tražiti kruha nad pogaču** – Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1994: 52, 58; Kolenić 1999: 380; Kolenić 2007d: 117-118; **tražiti kruha pored pogače** – Turk i Opašić 2008: 23; **tražiti kruha preko / iznad pogače** – Kolenić 2007d: 118; **tražiti kruha preko (iznad) pogače (nad pogačom)** – Tošović 2007: 618; **tražiti kruha preko pogače** – Kolenić 1994: 58; Kolenić 1999: 380; Kolenić 2007d: 115; Menac 1983b: 7; **tražiti kruha preko pogače / nad pogačom** – Kolenić 2007d: 118; **tražiti kruha svr pogače / nad pogačom** – Kolenić 2007d: 118; **tražiti kruha svr pogače / nad pogaču** – Kolenić 2007d: 118; **tražiti kruha svrh pogače** – Pintarić 2004b: 112, 113, 114
- tražiti kruha** – Kolenić 2001c: 199
- tražiti kruha bez motike** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144
- uzeti / uzimati (oteti / otimati i sl.) kruh iz usta komu * uzeti / uzimati (oteti / otimati) kruh (zalogaj) iz usta komu** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96; **uzeti / uzimati (oteti / otimati i sl.) kruh iz usta komu** – Hrnjak 2007a: 198; Tošović 2007: 618

zaraditi / zarađivati <za> <svoj> kruh * zaraditi svoj kruh – Stojić i Jurčić 2009: 361; zaraditi / zarađivati za <svoj> kruh – Hrnjak 2007a: 198; Tošović 2007: 618; zarađivati svoj kruh – Vidović 1998: 598; zarađivati za kruh – Pintarić 2004b: 113

živjeti (biti) na (o) <suhom> kruhu i vodi * o kruhu i vodi živjeti – Pintarić 2004b: 112; teško je živjeti o kruhu i vodi – Pintarić 2004b: 113; živjeti (biti) na (o) kruhu i vodi – Menac-Mihalić 2013: 40; živjeti na kruhu i vodi – Bierich 1998a: 27; Bierich 1998b: 258; Kolenić 2007d: 114; Tatár 1997: 315; živjeti na (o) kruhu i vodi – Hrnjak 2007a: 199; Kovacs 2013: 316; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 93; Tošović 2007: 618; živjeti o kruhu i vodi – Kolenić 2007d: 114; Pintarić 2004b: 111, 113; Pintarić 2009c: 219; živjeti o (na, u) suhom kruhu i vodi – Kolenić 2007d: 114

živjeti o <suhu> kruhu * živjeti o [suhu] kruhu – Bierich 2010: 79; živjeti o [suhu] kruhu (hljebu) – Bierich 1998a: 27; Bierich 1998b: 258

živjeti od svoga kruha – Pintarić 2004b: 111; Pintarić 2009c: 219

KRØH

doobar kako krøh – Grah 2003: 99, 104

doobar kuj krøh – Vivoda 2002: 56

skorica krøha – Grah 2003: 101

KRUMPIR

prebaciti / prebacivati vrući krumpir – Hrnjak 2007a: 205

premetati kao vrući krumpir – Matešić 1993: 322

vrući energetska krumpir – Matešić 1993: 319; Matešić 2008: 212

vrući krumpir – Barčot 2012a: 857; Hrnjak 2001b: 29; Hrnjak 2007a: 205; Matešić 2005: 224; Tošović 2007: 615

KRUNA

kruna bi *kemu* pala iz glave – Matešić, M. 2006: 51

kruna svega – Menac 1983b: 4

kruna z glave pasti – Skok 2011: 117

ne bi da će joj kruna z glave past – Bošnjak Botica 2007b: 198

neće pasti kruna s glave *komu* * na bo *komu* kruna z glave pala – Skok 2011: 114; na bu kruna paṇa z gṇavi *kamu* – Malnar 2011b: 102, 105; Muhvič i Malnar 2013: 304, 307; neće mu pasti kruna s glave – Menac 1983b: 21; neće *ti* pasti kruna s glave – Berović 2011: 280, 286

s krunom (mitrom) na glavi – Bratanić 1992: 21

steći krunu – Menac i Mogaš 1989: 196

KRUŠAC

svagdanji krušac – Kolenić 2006: 273

KRUŠKA

biti kao kruška jeribasma – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532, 538, 539, 540

brkati kruške i jabuke – Rittgasser 2007: 192

kao da je *tko* s kruške pao * kao da je pao s kruške – Berović 2011: 280; Pintarić 1999a: 260; kao da je s kruške pao – Ćurak 2012: 138; Pintarić 1997a: 318; kao da je s kruške pao *tko* – Menac-Mihalić 2012: 78, 81; ko da je s kruške pou *kedu* – Malnar 2011a: 165

kruška do kruške – Menac 1980: 23

nije tko s kruške pao * je li s kruške pao tko? – Menac-Mihalić 2012: 78, 81; **jesi li ti s kruške pao?** – Menac-Mihalić 2012: 80; Pintarić 1997a: 318; **nije s kruške pao tko** – Menac-Mihalić 2012: 78, 79; **nije tko s kruške pao** – Menac-Mihalić 2012: 80; Tošović 2007: 614; **nisam s kruške pao** – Menac 1983b: 10; Menac-Mihalić 2012: 80; **s kruške nije pao tko** – Menac-Mihalić 2012: 81

padati (popadati) kao gnjile kruške * padati / popadati kao gnjile kruške – Hrnjak 2003: 307

pasti / padati kao zrela kruška * pasti / padati kao zrela kruška – Fink 2004d: 55; **pasti kao zrela kruška** – Šarić 1998: 548

pasti s kruške – Berović 2011: 280

porediti kruške i jabuke – Zovko 2006: 115

zbrajati kruške i jabuke – Parizoska 2007: 175; Tošović 2007: 630

KRUV

bolji od kruva – Menac-Mihalić 2005: 312

deći crnoga krava f torbo – Vranić i Zubčić 2013: 120

dobar je, ka (kad) spava ne pita kruva * dobar / dobra je, ka(d) spava ne pita kruva – Bošnjak Botica 2007b: 192

dobar ko krov * dobar / dobra ko krov – Bošnjak Botica 2007b: 191; **dobar ka krov** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226, 231; **dobar ko krov** – Bošnjak Botica 2007a: 52; Menac-Mihalić 2005: 312

dok (kad) spava, ne pita kruva * dok spava, ne pita kruva – Menac-Mihalić 2005: 313, **kad spava, ne pita kruva** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

krov popole – Babić Sesar 2013: 98

oće kruva svr pogače – Bošnjak Botica 2007b: 198

oće kruva svr šeničena – Bošnjak Botica 2007b: 198

živit o krovu i vodi – Kolenić 2007d: 114

KRV

bet od krvi i mesa – Malnar 2011b: 108, 117

bez krvi – Hrnjak 1999: 41

bit će krvi do koljena – Tošović 2007: 630

biti bez krvi – Fink 1993b: 21, 25; Hrnjak 1999: 41; Lukić i Blažević Krezić 2012: 306

biti čija krv – Hrnjak 1999: 42

biti gotov na krv – Hrnjak 1999: 42

biti hladne krvi – Fink 1998a: 203; Hrnjak 1999: 40

biti jedna (ista) krv s kim – Hrnjak 1999: 42

biti jedna krv i mljeko – Fink 1989: 84; Hrnjak 1999: 42; Mlacek 1992: 383

biti krv čije krvi – Hrnjak 1999: 43

biti krv komu – Hrnjak 1999: 43

biti ljute (vrole, vruće) krvi * biti ljute krvi – Menac 1983a: 88; **biti ljute (vrole) krvi** – Hrnjak 1999: 40; **biti vruće krvi** – Fink 1998a: 203

biti na krv i nož s kim * biti s kim na krv i nož – Hrnjak 1999: 42; **biti (s kim) na krv i nož** – Šarić 1998: 547

biti od krvi i mesa – Hrnjak 1999: 40

biti pisan (zapisan, napisan) krvlju – Hrnjak 1999: 41

biti plave krvi – Hrnjak 1999: 43; Profaca 2005: 637

- biti pun krvi i mesa** – Hrnjak 1999: 41
biti slatke krvi – Hrnjak 1999: 40
biti u krvi komu * biti (kome) u krvi – Sočanac 1997: 109
biti željan (žedan) <čije> krvi * biti žedan krvi – Dinić i dr. 1998: 82, 83; **biti žedan (željan) čije krvi** – Hrnjak 1999: 42
boriti se na krv i nož s kim * boriti se na krv i nož – Hrnjak 1999: 42; Melvinger 1983/1984a: 114
braniti svojom krvlju koga, što * braniti svojom krvlju – Kolenić 1991: 156; Kolenić 1994: 5
crven kao krv – Fink 1996b: 402, 403; Novoselec i Parizoska 2012: 105; Omazić 2002: 109, 122; Opašić i Spicijarić 2010: 124; Petrović 2008: 53; Pintarić 2008: 819, 820; Spagińska-Pruszak 2007b: 66; Škara 1996: 293; Weinberger 2004: 572
cuclati krv slamčicom komu * cuclati krv komu slamčicom – Matešić 2003: 148
čiste krvi – Hrnjak 1999: 43, 44
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **hladne krvi * čovjek hladne (riblje) krvi** – Hrnjak 1999: 40;
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **hladne krvi** – Fink 1998a: 203
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **lake krvi * čovjek lake krvi** – Menac i Moguš 1998: 98
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **ljute krvi * čovjek ljute krvi** – Menac 1983a: 88
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **nemirne (nečiste, opake, zle, pogane) krvi * čovjek nemirne (nečiste, opake, zle, pogane) krvi** – Hrnjak 1999: 40
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **od krvi i mesa * <čovjek> od krvi i mesa** – Fink 2007e: 89
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **plave krvi * čovjek plave krvi** – Opašić i Spicijarić 2010: 126
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **vruće (vrole) krvi * čovjek vrole (vruće) krvi** – Hrnjak 1999: 40;
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **vruće krvi** – Fink 1998a: 203
 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **žablje krvi * čovjek žablje krvi** – Hrnjak 1999: 40
dati krv i život za koga, za što * dati za koga, za što krv i život – Hrnjak 1999: 72
doći do krvi – Matešić 1996b: 176
gasiti krv žeđu – Dinić i dr. 1998: 82, 83
gaziti u krv – Hrnjak 1999: 42
hladne krvi – Fink 1998a: 204; Menac 1983b: 13
ide krv u glavu (lice, obraze) komu * ide komu krv u glavu (lice, obraze) – Hrnjak 1999: 39
ide u krv komu što * nešto ide komu u krv – Hrnjak 1999: 41
imati nemirnu krv – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405
imati plavu krv – Profaca 2005: 634, 635, 637
imati riblju krv – Bogović 1998: 140
imati u krvi koga, što * imati u krvi – Menac 1972: 13; Menac 1987: 276; Turk 1994a: 42
isisati (ispiti) krv komu * isisati (ispiti) komu krv – Hrnjak 1999: 41
izazvati (stvarati, unositi) zlu krv – Hrnjak 1999: 41
kipi (ključa) krv komu – Hrnjak 1999: 40
košta krvi koga što * košta koga što krvi – Hrnjak 1999: 42
krv će leći – Hrnjak 1999: 42
krv do koljena – Hrnjak 1999: 42
krv i mlijeko – Fink 1993b: 21, 24; Hrnjak 1999: 39
krv i znoj – Hrnjak 1999: 41
krv igra komu – Fink 1992/1993: 99
krv igra u komu – Hrnjak 1999: 40

- krv je oblila *koga* * **krv je koga oblila** – Pintarić 2008: 822
- krv (krvca) teče *kuda* * **krv / krvca teče kuda** – Menac 1992a: 267
- krv *moje* krvi – Hrnjak 1999: 43
- krv nije voda – Matešić 1991a: 84, 88; Menac-Mihalić 2013: 404; Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 90
- krv od krvi – Hrnjak 1999: 43
- krv pada na oči *komu* * **krv pada komu na oči** – Hrnjak 1999: 40
- krv proljevati *za koga, za što* * **krv proljevati** – Kolenić 1999: 379
- krv se leđi (sledi, zaledi) <u žilama> *komu* * **krv mi se leđi u žilama** – Menac 1987: 281; **krv se komu leđi (sledi, zaledi) [u žilama]** – Hrnjak 1999: 41; **krv se komu leđi (sledi, zaledi) <u žilama>** – Hrnjak 2004: 24, 27; **krv se komu leđi u žilama** – Fink 1997b: 237
- krv se lije – Menac 1992a: 263
- krv se muti *komu* – Hrnjak 1999: 40
- krv se uzbuni *u komu* – Hrnjak 1999: 40
- krv teče (poteče) * **krv teče / poteče** – Hrnjak 1999: 42
- krv vri u žilama *komu* * **krv vri komu u žilama** – Hrnjak 1999: 40
- krvi do koljena – Bralić i Mihaljević 2005: 105
- krvi žeđa (žeđ) * **krvi žeđa** – Menac 1992a: 263, 266; **krvi žeđa / žeđ** – Menac 1992a: 265
- krvi želja – Menac 1992a: 263
- kuha krv u žilama *komu* * **nekom kuha krv u žilama** – Ivanetić 2002a: 78
- kupati se u krvi – Hrnjak 1999: 42
- legla je krv – Hrnjak 1999: 42
- leži u krvi *komu što* * **leži komu što u krvi** – Hrnjak 1999: 41
- ljute krvi – Menac 1983b: 13
- mile krvi – Hrnjak 1999: 40
- napiti se *čije (komu) krvi* * **krvi se napit** – Kolenić 2010: 405; **napiti se čije krvi** – Menac 1983b: 8; **napiti se komu krvi** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 159
- napraviti zlu krv – Turk 1994a: 43
- nemati kapi krvi <u sebi> * **nemati kapi krvi [u sebi]** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; **nemati kapi krvi u sebi** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 327
- nemirne krvi – Petrović 1999: 93
- ni krvi ni strvi <*komu (od koga)*> * **ni krvi ni strvi** – Melvinger 1983/1984a: 110; Požgaj Hadži 2001: 101; **ni krvi ni strvi (komu / od koga)** – Fink 2001c: 77
- od dobre krvi – Hrnjak 1999: 43
- od krvi i mesa – Menac 1987: 278; Požgaj Hadži 2001: 90, 101
- ogreznuti u krvi – Hrnjak 1999: 42
- okupati se u krvi – Hrnjak 1999: 42
- okusiti ljudsku krv – Hrnjak 1999: 42
- pala je (past će) krv * **pala je krv** – Hrnjak 1999: 42; **past će krv** – Tošović 2007: 630
- piti krv ko komarac – Menac-Mihalić 2000: 184
- piti krv na slamku ko komarac – Menac-Mihalić 2000: 184
- piti (sisati i sl.) krv <na slamku (slamčicu, pamuk)> *komu* * **piti / cuclati (komu) krv na slamčicu** – Brlobaš i Horvat 1999: 81; **piti komu krv** – Menac 2005: 228; Mihaljević i Kovačević 2006b: 4; **piti komu krv na slamčicu** – Rittgasser 2007: 192; **piti komu krv na**

- slamku (slamčicu)** – Menac 2005: 228; **piti krv komu** – Matešić 2003: 148; **piti krv na slamčicu komu** – Pintarić 2006b: 46; **piti krv <na slamku (slamčicu)> komu** – Tošović 2007: 623; **piti (sisati) komu krv (na pamuk, na slamku, na slamčicu)** – Hrnjak 1999: 41
- platiti / plaćati krvlju što * plaćati krvlju** – Hrnjak 1999: 42; **platiti krvlju** – Turk 1994a: 43; **platiti / plaćati krvlju što** – Opašić 2010: 551; Opašić i Gregorović 2010: 61
- plava krv** – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Menac 1978: 221; Menac 2001: 69; Opašić i Spicijarić 2010: 126; Pintarić 2010c: 247; Profaca 2005: 633; Weinberger 2005: 52
- plave krvi** – Hrnjak 1999: 43; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97
- plivati u krvi** – Hrnjak 1999: 42
- po debeloj krvi** – Pavletić 2005: 16
- po krvi i po mlijeku** – Hrnjak 1999: 43
- po tankoj krvi** – Pavletić 2005: 16
- popiti krv kao pijavica** – Kolenić 2010: 402, 403
- prijeći u krv** – Hrnjak 1999: 41
- proliti / prolijevati <čiju> krv * prolijevati / proliti [čiju] krv** – Kramarić 2011: 83; **proliti <čiju> karv (krv)** – Kramarić 2011: 83; **proliti / prolijevati čiju krv** – Opašić i Gregorović 2010: 62; **prolivati <čiju> karv (krv)** – Kramarić 2011: 83
- proliti / prolijevati nedužnu (nevinu) krv * proliti nedužnu krv** – Opašić i Gregorović 2010: 62; **proliti nedužnu (nevinu) krv** – Hrnjak 1999: 42
- proliti / prolijevati <svoju> krv <za koga, za što> * krv prolijevati** – Kolenić 2007e: 194; **krv proliti** – Kolenić 1998c: 219; **krv prolivati** – Dinić i dr. 1996: 241; Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1998c: 217; **liti / lijevati / prolijevati krv / krvcu** – Kolenić 2005a: 120; **prolijevati / proliti [svoju] krv za koga** – Hrnjak 1999: 42; **proliti krv** – Ivanetić 2002a: 73; Kolenić 1995: 220; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 123; Vilček 2012: 93, 95; **proliti / prolijevati svoju krv <za koga, za što>** – Fink 2006b: 126; **proliti (prolijevati) <svoju> krv <za koga, za što>** – Opašić i Gregorović 2010: 60; **proliti / prolivati krv** – Kolenić 1991: 156; Kolenić 1994: 52; **proliti / prolivati krv / krvcu** – Kolenić 2005a: 119; **prolivati krv** – Dinić i dr. 1996: 241; Kolenić 2005a: 123
- propišati (propiljuvati) krv** – Hrnjak 1999: 41
- slatke krvi** – Menac 1983b: 13
- stvarati zlu krv** – Bralić i Mihaljević 2005: 106
- šiknula (jurnula, udarila) je krv u glavu komu * šiknuti (kome) krv u glavu** – Bratanić 1992: 20
- tražiti krv od koga** – Hrnjak 1999: 42
- tuđa krv** – Hrnjak 1999: 43
- u krvi je komu što * nešto je komu u krvi** – Hrnjak 1999: 41; **to mi je u krvi** – Skljarov 1980: 65
- ucijepiti u krv i kosti komu što * ucijepiti komu što u krv i kosti** – Hrnjak 1999: 41
- ući u krv** – Hrnjak 1999: 41; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91
- ući u krv i put komu * ući komu u krv i put** – Hrnjak 1999: 41
- udarila je (jurnula je) krv u glavu komu * krv je komu udarila va glavu** – Vranić 2005: 146; **krv je komu udrila va glavu** – Bogović 1999: 150; **krv udari u glavu komu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530; **udarila (jurnula) krv u glavu** – Burkina 2004: 173
- ugaziti u krv** – Hrnjak 1999: 42
- ugušiti u krvi što** – Hrnjak 1999: 42
- uzavrela je (uskipila je) krv komu * krv je komu uzavrela** – Pintarić 2010a: 498; **uzavrela / uskipila je krv komu** – Pintarić 2006b: 46

vlastita krv – Hrnjak 1999: 43
 vrele (vruće) krvi * vrele krvi – Menac 1983b: 13; vruće krvi – Fink 1998a: 204
 vruća krv – Dinić i dr. 1998: 83; Hrnjak 1999: 40
 zakipi krv *komu* * zakipi *komu* krv – Hrnjak 1999: 40
 zaraditi u krvi i znoju *što* * zaraditi u krvi i znoju – Hrnjak 1999: 41
 zavri krv *komu* * zavri *komu* krv – Hrnjak 1999: 40
 zelena krv – Matešić 1991a: 83, 90
 zla krv – Martinović 2005: 460
 žedan <čije> krvi * žedan *čije* krvi – Menac 1983b: 12; žedan <čije> krvi – Barčot 2013b: 153, 154, 156

KRVAVO

krvavo se znoji – Walter 2013: 32

KRVCA

krvca poli *koga* – Menac 1992a: 267
 krvce rijeka – Menac 1992a: 266
 liti / lijevati (proliti / prolijevati) krvcu * krvcu prolijevati – Kolenić 1999: 379; lijevati krvcu – Dinić i dr. 1998: 82, 84; Menac 1992a: 263; liti / lijevati / prolijevati krvcu – Menac 1992a: 266, 267; proliti krvcu – Dinić i dr. 1998: 82; prolivati krvcu – Kolenić 2005a: 123
 polijati crna krvca – Eismann 1992: 117
 teče krvca * teći krvca – Dinić i dr. 1998: 85
 vruća krvca – Dinić i dr. 1998: 83

KRVNIK

krvnik kleti – dželat ljuti – Menac 1992a: 266

KUADA

namaren ko kuada – Malnar 2011a: 162; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 135
 pejan ko kuada – Malnar 2011a: 166; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132
 spat ko kuada * spat ko kuada – Malnar 2011a: 168

KUAVENCA

plivat ko kuavenca – Malnar 2011a: 170

KUAZA

rad ko kuaza nužeč – Malnar 2011a: 170
 ret ko kuaza – Malnar 2011a: 164; Malnar 2011b: 110, 116

KUBURA

živila ti kubura u turu – Vranić i Zubčić 2013: 120

KUCO

bit kuco – Ivanetić 2002b: 43, 44
 činiti kuco * činit kuco – Ivanetić 2002b: 43, 44; činiti kuco – Anić 1993: 29; Menac 1992a: 263

KUČA

ne imat ni kuće ni kućišta – Matešić, M. 2006: 50

KUČAK

dužan kučku i mačku – Menac-Mihalić 2005: 312; Menac-Mihalić 2007e: 511, 514

KUČE

biti bez kučeta i mačeta – Bunk i Opašić 2010: 244

nemati ni kučeta (kučka) ni mačeta (mačka) * **nemat ni kučeta ni mačeta** – Menac-Mihalić 2005: 311; **nemati ni kučeta (kučka) ni mačeta / mačka** – Menac-Mihalić 2007e: 511, 512, 514, 515; **nemati ni kučeta ni mačeta** – Bunk i Opašić 2010: 244; Menac 1983b: 19, Menac-Mihalić 2007b: 395, 397; Mihaljević i Kovačević 2006a: 149; Vidović Bolt 2013c: 259

ni kučeta, ni mačeta – Šalić 2014: 317

nit kučeta nit mačeta – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 64

KUČKA

kučko nijedna * **kučko <nijedna>** – Pintarić 2014b: 317

zla je ko kučka – Bošnjak Botica 2007b: 192

KUĆA

bez kuće i kućišta – Menac 1983b: 19

Bijela kuća – Menac 1978: 223; Profaca 2005: 636; Weinberger 2005: 52

biti *gdje* kao u svojoj kući – Petrović 1997: 92

biti (osjećati se) kao kod <svoje> kuće * **biti kao kod svoje kuće** – Matešić 2013: 282; Pintarić 2005c: 241; **biti (osjećati se) kao kod <svoje> kuće** – Kekez 1979: 70; **osjećati se kao kod kuće** – Kolenić 2007e: 192-193; **osjećati se kao kod svoje kuće** – Pintarić 2009b: 208; **osjećati se kao kod <svoje> kuće** – Fink-Arsovski 2013: 376

biti (ostati) bez kuće i kućišta * **biti bez kuće i kućišta** – Fink 2008a: 465; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94; Tošović 2007: 629; **biti (ostati) bez kuće i kućišta** – Melvinger 1983/1984a: 111, 114

bogata kuća – Šalić 2014: 316

crna kuća – Hrnjak 2002a: 204; Pintarić 2007a: 180; Profaca 2005: 639; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 275

čistiti (mesti) ispred svoje kuće ili čistiti (mesti) pred svojom kućom * **čistiti ispred svoje kuće (pred svojom kućom)** – Vrljić 1997: 407, 408; **čistiti ispred svoje kuće /pred svojom kućom/** – Vrljić 1990: 196; **mesti pred svojom kućom** – Menac 1970: 4

čući kući * **čući kući** – Pintarić 2003b: 89

čuvati kuću – Vajs i Zečević 1994: 178

daleko kuća – Kolenić 2010: 402

dići cijelu kuću na noge – Pintarić 2005c: 242

dići / dizati <kuću> na glavu * **dići / dizati (kuću) na glavu** – Menac 1994: 165

dobar za oko kuće – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Menac-Mihalić 2005: 312

drmati cijelom kućom – Pintarić 2005c: 242

imati punu kuću – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99

istjerati iz kuće – Walter 2014: 29

iz dobre kuće – Pintarić 2009b: 208

iz kuće u kuću – Menac 1980: 26

javna kuća – Pintarić 2005c: 243; Pintarić 2009b: 210

- kao kod kuće** – Pintarić 2005c: 243
kao u svojoj kući – Petrović 1997: 90
klast kuću na bubanj – Bogović 1998: 140
ko da je na kući izgorio – Bošnjak Botica 2007b: 197
kod da je va svojoj kuće * **kod da je va svojoj kuće** – Vranić 2005: 145; **kod da si va svojoj kući** – Bogović 1999: 149
kuća do kuće – Menac 1980: 24
kuća na front – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405
kuća po kuća – Menac 1980: 37
kuća se gradi od temelja – Matulina i Ćoralić 2008: 105
luda kuća – Bogović 1999: 147; Menac-Mihalić 2005: 310; Vranić 2005: 144
nemati ni kuće ni baštine * **nema ni kuće ni baštine** – Bierich 1998a: 26; **nema ni kuće ni baštine** – Bierich 2010: 78
nemati ni kuće ni kućišta * **nema ni kuće ni kućišta** – Bierich 2010: 78; **nemati ni kuće ni kućišta** – Bierich 1998a: 26; Fink 2008a: 465; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94; Tošović 2007: 629; **nimat ni kuće ni kućišta** – Bogović 1996: 346
<ni> kuće ni kućišta * **ni kuće ni kućišta** – Bogović 1996: 348, 354; **ni kuće, ni kućišta** – Šalić 2014: 317; **<ni> kući ni kućišta** – Barišić i Vranić 2008: 135, 141
nisu svi kod kuće komu * **nisu komu svi kod kuće** – Vidović Bolt 2013c: 258; **nisu mu (joj, im...) svi kod kuće** – Vidović Bolt 2013c: 258; **nisu mu svi kod kuće** – Crnković Nosić 2010: 64; Menac 1983b: 21
od kuće do kuće – Menac 1980: 25, 26
odlaziti od kuće – Pintarić 2005c: 243
piši kući, propalo je – Fink 2012a: 134
potrčati pokraj kuće sagnute glave – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409
pretresti <svu> kuću – Pavletić 2005: 15
silni (golemi) poput kućah * **silni, golemi poput kućah** – Bogović 1998: 142
skinut s kuće – Bošnjak Botica 2007b: 198
srušilo se (srušit će se) kao kuća od karata što – Fink 2006d: 689
stara kuća – Weinberger 2005: 52
teći kuću – Kolenić 2001c: 199
tkati da se kuća odjekuje – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
<to je> kuća od karata * **kuća od karata** – Matešić 2003: 148; Martinović 2005: 460; Pintarić 2005c: 241; Turk 2000: 479; **<to je> kuća od karata** – Čagalj i Svítková 2014: 3
varoška (gradska) kuća * **gradska kuća** – Turk 1997b: 272; **varoška (gradska) kuća** – Turk 1997b: 269; **varoška kuća** – Turk 1997b: 272
velik kao kuća – Weinberger 2004: 560
vući se po kući ko pribijena mačka * **vuče se po kući ko pribijena mačka** – Bošnjak 2004: 128
živjeti u istoj kući – Pintarić 2005c: 243
žuta kuća – Pintarić 2005c: 243; Pintarić 2009b: 210; Pintarić 2010c: 246; Profaca 2005: 639

KUĆI

- piši kući propalo <je>** * **piši kući propalo** – Pintarić 1997c: 167; **piši kući propalo je** – Fink 1997b: 237; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 498

KUD

kud i kako – Vilček 2012: 98, 99, 101

kud i kamo – Kolenić 2003b: 206

kud si navalio – Kolenić 1991: 151

ne znati kud ni kamo – Kolenić 2010: 405

nema se kud – Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 82

nemati kud ni kamo – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155; Kolenić 1997: 122

<pa> kud puklo da puklo * kud puklo da puklo – Maresić 1995: 219; Matešić 2003: 149, 150; Menac 1978: 219, 223; Menac 1980: 32; Menac 2001: 67, 69; Popović i Trostinska 1996a: 110; **(pa) kud puklo da puklo** – Matešić 2008: 212

KUDA

kuda prolazio da prolazio – Menac 1980: 32

KUDA ('rep')

bez kude i <bez> glave * bez kude i (bez) glave – Sočanac 1997: 111; **bez kude i bez glave** – Sočanac 1997: 112

KUDJELJA

nećeš iz te kudjelje uhvatiti niti – Menac 1983b: 10, 21

KUFER

imati pun kufer – Ivanetić 2002b: 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 439, 443, 445, 446

pun je kufer komu koga, čega * pun je kufer komu koga / čega – Menac-Mihalić 2010b: 589, 590; Menac-Mihalić 2008b: 128; **pun je kufer komu koga / čega** – Menac-Mihalić 2011: 486

KUGA

bijela kuga – Profaca 2005: 634, 638

bit ka kuga – Fink 2010d: 271; Kuznecova 2010a: 185

bježati kao od kuge od koga, od čega * bižat ka od kuge od koga, od čega – Fink 2010d: 271; **bježati kao od kuge** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197, 200; Kuznecova 2010a: 186; **bježati od koga, od čega kao od kuge** – Fink 2010d: 271, 272; Menac 1983b: 23; Tošović 2007: 617; **bježi kao od kuge** – Buljan i Gradečak-Erdeljić 2012: 500

bježati od kuge – Menac 1983b: 23

bojati se kao kuge koga, čega * bojati se čega kao kuge – Šarić 1998: 547; **bojati se kao kuge** – Kuznecova 2010a: 186; **bojati se kao kuge koga, čega** – Spagińska-Pruszk 2007a: 272, 273; **bojati se koga, čega kao kuge** – Fink 2010d: 271, 272

čut se ka kuga – Fink 2010d: 272; Kuznecova 2010a: 185

dosadan kao kuga – Fink 2010d: 271; Kuznecova 2010a: 185

gori od kuge (kolere) * gori od kuge – Fink 2010d: 271; **gori od kuge (kolere)** – Menac-Mihalić 2005: 312; **gorji od kuge** – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52

gurav kao kuga * gurav kak kuga – Fink 2010d: 271; **gurav (zgledati) kao kuga** – Kuznecova 2010a: 185

ka da je kuga <na kome> * ka da je kuga [na kome] – Kuznecova 2010a: 185; **ka da je kuga na kome** – Fink 2010d: 271

ljući od kuge – Fink 2010d: 271

ljut ka kuga <sarajevska> * ljut ka kuga [sarajevska] – Kuznecova 2010a: 185; **ljut ka kuga**

- <sarajevska> – Fink 2010d: 271
 ružan kao kuga – Fink 2010d: 271; Kuznecova 2010a: 185
 skup kao kuga – Fink 2010d: 272; Kuznecova 2010a: 185
 smrdjeti (zaudarati) kao kuga * smrdet kako kuga – Kovačević i Bašić 2012: 360; smrdet kuj kuga – Vivoda 2002: 55; smrdeti kak kuga – Fink 2010d: 272; smrdit ka kuga – Fink 2010d: 272; smrdjeti kao kuga – Fink 2010d: 272; smrdjeti (zaudarati) kao (ko) kuga – Kuznecova 2010a: 185; smrdjeti (zaudarati) kao kuga – Fink 2009c: 303, 304; Fink 2010d: 272, 273; Kovačević i Bašić 2012: 360
 proširiti se / širiti se kao kuga * proširiti se / širiti se kao kuga – Fink 2010d: 271; širiti se / proširiti se kao kuga – Kuznecova 2010a: 184
 zgleđati kak kuga – Fink 2010d: 271

KUGLA

- kugla u glavu – Bratanić 1992: 20

KUHAČA

- biti kak kuhača – Skok 2012: 62

KUHAN

- biti kuhan i pečen <*s kim; gdje*> * bit kadi kuhan i pečen kod kega – Matešić, M. 2006: 53; bit kuhan i pečen – Bogović 1996: 350; biti kuhan i pečen <*s kim; gdje*> – Tošović 2007: 613
 biti kuhan i pečen *pre nekome* * biti *pre nekome* kuhan i pečen – Skok 2011: 118
 kuhan i pečen – Barišić i Vranić 2008: 134, 135, 140; Bogović 1996: 349, 353; Bogović 1999: 149; Nosić 2010: 176; Vranić 2005: 145
 ni kuhan ni pečen (frigan) * ni kuhan ni frigan – Turk 1994b: 112; ni kuhan ni pečen – Fink 2001c: 79, 80, 81; Hrnjak 2007a: 212; Menac i Fink 2001: 345; Petrović 1999: 93; Požgaj Hadži 2001: 94, 101

KUHATI

- nešto se kuha – Hrnjak 2002b: 258, Hrnjak 2008e: 175

KUHINJA

- dinsta se u *čijoj* kuhinji *što* * dinsta se *što* u *čijoj* kuhinji – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175
 kuhinju delati – Bierich i Matešić 2002: 41; Bierich i Matešić 2008: 242
 miriše na *čiju* kuhinju – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

KUJA

- bolje dvi kuje na bunjištu, već jetrve na ognjištu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 316
 gluha kuja – Menac-Mihalić 2007c: 110; Menac-Mihalić 2008b: 132
 glupa ko kuja – Menac-Mihalić 2007c: 116
 kao gluha kuja – Menac-Mihalić 2007b: 394
 kujo jedna – Pintarić 2014b: 315
 povući se (otići) kao kuja (pas) podvijena repa – Menac-Mihalić 2007b: 394, 397
 puknuti kao šošina kuja – Menac-Mihalić 2006: 364; Menac-Mihalić 2007a: 601; Menac-Mihalić 2007b: 396
 tresti se kao kuja u vodenici – Mikić 1991/1992: 148

KUJSA

gluha **kujsa** – Menac-Mihalić 2007c: 110

preskočiti *koga* **kaj crknjenu kujsu** – Marković 2013: 140, 144

KUKA

dići (dignuti / dizati, podići, podignuti) <i> **kuku i motiku na koga, na što * dići kuku i motiku** – Menac 1970: 1; Matešić 1978b: 9; Matešić 1982: 461

dići (podizati) **kuku * dići / podizati kuku** – Matešić 1978b: 9

kuka i motika – Melvinger 1983/1984a: 110, 111

pisati <kukom> **po vodi * pisati [kukom] po vodi** – Tatár 1997: 316

KUKAC

deti **kukca v glavu** – Menac-Mihalić 2000: 185

deti **kukco v vuhe** – Menac-Mihalić 2000: 185

KUKAVICA

baciti (nabaciti) kukavicu * baciti (nabaciti) kukavicu – Mance i Trtanj 2010: 179; **nabaciti kukavicu** – Mance i Trtanj 2010: 176

biti sinja kukavica – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

da si kukavica, kukavica si – Menac 1980: 42

kao sinja kukavica – Menac 1979: 188

kukati (zakukati) kao <sinja> kukavica * kukati kano kukavica – Kolenić 2005a: 122; Kolenić 2014: 7, 11; **kukati kao sinja kukavica** – Koncewicz-Dziduch 2014: 7; Ljubičić 1994: 247; **zakukati kao crna kukavica** – Bogović 1998: 142

ponašati se kao kukavica – Pintarić 2010a: 494

sinja kukavica – Bogović 1999: 158; Fink 2014a: 72; Koncewicz-Dziduch 2014: 7, Pavletić 2005: 16

zvati se sinjom kukavicom – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

KUKEC

delati **kak kukec** – Skok 2014: 73

KUKOLJ

odvojiti / odvajati (odijeliti / dijeliti) **kukolj od pšenice (žita)** – Menac 1973: 94

KUKURIK

crvena ko kukurik – Bošnjak 2004: 127

KUL

biti kul – Mance i Trtanj 2010: 179, 181

KULA

babilonaska kula – Eismann 1992: 116; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; Opašić 2014a: 199; Raguž 1979: 21; Tošović 2007: 614

graditi kulu od karata – Fink 2000b: 211

graditi (zidati) kule u zraku (oblacima) * graditi kule u oblacima – Ribarova 2014a: 275; **graditi kule u zraku** – Fink 2002a: 124; Jernej 1996: 266; Menac 1972: 12; Ribarova 2014a: 275; **graditi kule u zraku (oblacima)** – Tošović 2007: 619; **graditi (zidati) kule u oblacima** – Hrnjak 2008a:

93; **zidati kule u oblacima** – Tanović 2000: 155; **zidati kule u zraku** – Matešić 1988: 116
kao kula (kuća) od karata – Fink 2000b: 211
kula babilonska – Opašić 2014a: 199
kula bjelokosna – Menac 1972: 17; Menac 1973: 96; Menac-Mihalić 2008a: 257
kula (kuća) od karata * kula (kuća) od karata – Fink 2000b: 211; Menac 1972: 12; Menac 1983a: 86; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2, 6; Parizoska 2007: 175; **kula od karata** – Omazić 2011: 302
kula od bjelokosti – Menac 1983a: 86; Menac-Mihalić 2008a: 257, 262, 263
kula od slonove kosti – Menac 1983b: 7
kula u zraku * kula u zraku – Matešić 1993: 323; **kule va zraku** – Bogović 1996: 348, 35; Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 144
obećati zlatne kule – Pavletić 2005: 15, 18
srušilo se (srušit će se) što kao kula (kuća) od karata * srušilo se (srušit će se) kao kula od karata – Fink 2004d: 55; Fink-Arsovski 2013: 387; **srušiti se kao kula (kuća) od karata** – Fink 2000b: 211; **srušiti se kao kula od karata** – Fink 2013d: 157; Fink 2014c: 341; **srušiti / rušiti se kao kula od karata** – Matešić 2013: 280

KULIKO

protegnut se kuliko se i pokrivalo – Turk 1994b: 112

KULIN BAN

od Kulina bana <i dobrijeh dana> * od Kulina bana – Crnić Novosel i Opašić 2014: 290; Fink 2014a: 71; Frančić 2005: 38; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 77; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 124; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296, 298; Maresić 1994b: 97; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 2005: 226; Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 378; Opašić 2011: 73, 74; Stojić i Jurčić 2009: 367; Tatár 1997: 311; Vasung 2015: 20; Vidović Bolt 2006: 66; Vidović Bolt 2007c: 826; **od Kulina bana i dobrijeh dana** – Raguž 1979: 22; **od Kulina bana <i dobrijeh dana>** – Fink 2007b: 241; Menac 1978: 222; Menac 1979: 187; Menac 2001: 71

početi od Kulina bana – Mikić 1991/1992: 148

za Kulina bana – Bogović 1996: 349, 354, 356; Crnić Novosel i Opašić 2014: 290; Fink 2014a: 71; Matešić 1992/1993: 294; Matešić 1997a: 141; Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 378; Opašić 2011: 80; Opašić 2014b: 413; Pintarić 1997c: 160, 173; Turk 1994a: 38

KULISA

iza kulisa – Fink 2010c: 49; Forko 2009: 94; Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2009a: 382; Matešić 1978b: 14; Matulina i Ćoralić 2008: 109; Menac, 1987: 271; Menac 2001: 68

služiti kao kulisa – Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2009a: 382

stajati iza kulisa – Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2009a: 382; Menac 1978: 220

KULMINACIJA

bližiti se (približavati se) kulminaciji – Hrnjak 2009a: 382

KULT

kult ličnosti – Menac 1978: 223

KUM

crnogorski kum – Raguž 1979: 17

drž' se kume zida – Menac 1978: 223-224; Menac 1983b: 10; Menac 2001: 70

ne biti *komu* ni kum ni prikumak – Melvinger 1983/1984a: 111

KUMA

biti kuma Večenajka – Menac-Mihalić 2003-2004: 376, 380

obući se kao kuma Gera – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 71, 75

KUMŠIJA

dobar kumšija, najbliži rod – Vranić i Zubčić 2013: 132

KUNA

do posljednje kune – Fink 2008a: 469; Fink i Menac 2008: 94

nemati ni kune * nema ni kune – Bošnjak Botica 2007a: 52, 54, 55

ni pet kuna – Fink 2008a: 469

ni prebijene kune – Fink 2008a: 469, 470

past ko kuna – Burkina 2004: 173

KUNAK

spremti kunak – Vranić i Zubčić 2013: 118

KUNEJ

kotu se ko kuneji – Menac-Mihalić 2000: 186

KUNELIĆ

bit česa kako kunelić (piplić, apostoli) * bit česa kako kunelić / piplić / apostoli – Barišić i Vranić 2008: 135; bit nečesa kako kunelić / piplić / apostoli – Barišić i Vranić 2008: 142

KUNIĆ

biti vrlo plodan kao kunići – Zovko 2006: 114

he je kaj kunići – Menac-Mihalić 2000: 186

ima ko kunića *koga* * ima ih ko kunića – Menac-Mihalić 2000: 186

množiti se (kotiti se) kao kunići * kote se ko kunići – Menac-Mihalić 2000: 186; množe se ko kunići – Menac-Mihalić 2000: 186; množiti se kao kunići – Ljubičić 1994: 246; Menac-Mihalić 2000: 186

pokusni (probni) kunić * pokusni kunić – Fink 2014a: 71; Novoselec 2003: 170; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; Vidović Bolt 2013c: 259; Weinberger 2005: 53; probni kunić – Zovko 2006: 113

KUNST

i to <mi> je neki kunst * i to je neki kunst – Ivanetić 2002b: 38, 39; Ivanetić i Jurin 2003: 442; i to mi je neki kunst – Ivanetić 2002b: 40, 41, 43

u čemu je kunst – Ivanetić i Jurin 2003: 442

KUOJN

dejavat (mučet se) ko kuojn * dejvat ko kuojn – Malnar 2011a: 167; dejvat ko ku'ojn – Malnar 2011a: 168; dejvat (mučet se) ko kuojn – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134
zmučen ko kuojn – Malnar 2011a: 163, 167

KUOLO

pieto kuolo – Barišić i Vranić 2008: 134, 141

KUOS

kuos i koža – Barišić i Vranić 2008: 135, 139

KUPA

ja u kupe, ti u špade – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; Menac-Mihalić 2005: 317

KUPNEK

majhen ko kupnek – Malnar 2011a: 169

KUPUS

čudna mi kupusa<!> * čudna mi kupusa! – Menac 1983a: 89; čudna mi kupusa – Menac 1983b: 13
i kupus spasiti i koze nahraniti – Vidović Bolt 2007b: 409, 418
ne bi ga iz kupusa istra – Bošnjak 2004: 131; Bošnjak Botica 2007a: 52; Bošnjak Botica 2007b: 195
podgrijani kupus – Hrnjak 2007a: 205

KURAC

biti u kurcu – Fink 2010a: 209, 212
boli kurac koga – Burkina 2004: 173
dobiti lipov kurac – Burkina 2004: 175
ide u kurac što – Fink 2010a: 212
kurcu balegija – Vranić i Zubčić 2013: 131
otišlo je u kurac što – Fink 2010a: 212
puca kurac komu – Burkina 2004: 173
pun je kurac komu čega – Burkina 2004: 176

KURAJ

dát kurája kemu – Nežić 2010: 615, 621

KURIJOŽITAD

iz kurijožitadi – Menac i Menac-Mihalić 1998:304

KURJAK

gladen kaj bi kurjaka pojel – Vranić i Zubčić 2013: 133

KURJE OKO

stati na kurje oko komu – Novak Milić 2005: 545

KUROJ

po *mu* je kuroj * *pó* je kurój *kemu* – Nežić 2010: 616, 628; po *mu* je kuroj – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55; Menac i Menac-Mihalić 1998: 307, 309

KURS

promijeniti / mijenjati kurs * promijeniti kurs – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68; Vidović Bolt 2010b: 320, 321; promijeniti / mijenjati kurs – Vidović Bolt 2011a: 262

KURTA

sjaši Kurta da uzjaše (uzjaši) Murta * sjaši Kurta da uzjaše Murta – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; sjaši Kurta da uzjaši Murta – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 171

KURVA

šutjeti kao kurva (guzica, dupe, pizda) – Pintarić 2014a: 326

KUS (imenica)

razbít na miljór kúsi – Nežić 2010: 615, 622

KUS (pridjev)

kusi i repati – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32; Melvinger 1983/1984a: 113

KUSA

kaj gluha kusa – Skok 2014: 66
prdnuti potmajeno kaj kusa – Skok 2014: 66

KUSNUTI

ni kusnuti ni liznuti * ni kusnijo ni liznijo – Menac-Mihalić 2005: 310; ni kusnuti ni liznuti – Melvinger 1983/1984a: 111

KUST

<sama> kust i kuža * kust i kuža – Malnar 2011b: 111, 117; Muhvič i Malnar 2013: 310; {sama} kust i kuža – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124

KUŠ

biti kuš – Ivanetić 2002b: 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 441

KUŠČAR

grejati se kak (kaj) kuščar na soncu * grejati se kak / kaj kuščar na soncu – Skok 2014: 74

KUŠNJA

jobovska kušnja – Opašić 2014a: 193
naći se na kušnji – Kolenić 2007f: 332

KUT

biti stjeran u kut – Mihaljević i Kovačević 2006a: 151
iz drugog kuta – Tošović 2007: 621
iz kuta u kut – Menac 1980: 26
pogledati / gledati (promatrati i sl.) iz drugog kuta – Tošović 2007: 621

stjerati (pritjerati) u kut koga * stjerati (pritjerati) u kut – Kovačević i Mihaljević 2005: 400; **stjerati (pritjerati) u kut koga** – Tošović 2007: 621

KUTAK

svaki kutak duše – Tanović 2000: 151

KUTIJA

<dotjeran (uređen, lijep)> kao iz kutije (škatuljice) * dotjeran (lijep) kao iz kutije – Fink 1992/1993: 92; Fink 1993b: 26; **<dotjeran (uređen)> kao iz kutije (škatuljice)** – Fink 2004d: 54

kao izvađen iz kutije – Bošnjak i Čapătina: 2004: 26

otvoriti Pandorinu kutiju – Kovačević i Mihaljević 2005: 397

Pandorina kutija – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 156, 167; Kovačević i Mihaljević 2005: 401; Mihaljević i Kovačević 2006a: 148; Mihaljević i Kovačević 2006b: 6; Mršić 2000: 232, 233; Opašić 2014b: 419; Sesar 1998: 307, 309; Stojčić i Jurčić 2009: 363; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; Vidović Bolt 2013c: 257

KUVAN

ni kivan ni frigan (pečen) * ni kivan ni frigan – Menac-Mihalić 2005: 318; **ni kivan ni frigan (pečen)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; **ni kivan ni pečen** – Menac-Mihalić 2005: 318

KUVARICA

da nije možda kuvarica od Tuzle – Babić Sesar 2012: 207

KUVERTA

plava kuverta – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Omazić 2014: 34, 35; Profaca 2005: 634; Tošović 2007: 615; Vidović Bolt 2013c: 259

KUZA

bit mršav kuj kuza – Vivoda 2002: 56

KUŽA

bet muker do kuže * bet muker do kuže – Malnar 2011b: 109, 117; **bet muker do kuže** – Muhvić i Malnar 2013: 310

glidat pad kužo – Malnar 2011b: 106, 117; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

muker do kuže – Malnar 2011a: 166

skuačet z kuže – Malnar 2011b: 107

KUŽITI

ništa ne kužiti – Matešić 2003: 148; Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213

KVADRATURA

kvadratura kruga – Matešić 1993: 323; Pintarić 2000: 72; Tafra 2005a: 49

KVAKA

kenjati kvake – Bierich i Matešić 2002: 41; Bierich i Matešić 2008: 242

kenjati kvake i kišobrane – Brlobaš i Horvat 1999: 83

kvaka 22 – Sesar 1998: 309

KVAR

činiti kvare – Eismann 1992: 118

KVASINA

otići na kvasinu * otići na kvasinu – Hrnjak 2008b: 163; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Tošović 2007: 616; otiš(l)a je na kvasinu – Bošnjak Botica 2007b: 194

poč na kvasinu – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

KVIT

biti kvit * bit kvit – Menac-Mihalić 2007d: 416; biti kvit – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 443, 445

i (pa) kvit * i kvit – Ivanetić 2002b: 43; i / pa kvit – Ivanetić 2002b: 40; pa kvit – Ivanetić 2002b: 39; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

KVOČKA

čuvati (paziti) koga, što kao kvočka piliće * čuvat koga ka kvočka piliće – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233; čuvati kao kvočka piliće – Giel 2014: 4; čuvati kao kvočka piliće koga, što – Hrnjak 2013d: 129; Jelaska 2014: 15; čuvati koga, što kao kvočka piliće – Fink 2004d: 53; paziti (čuvati) kao kvočka piliće koga – Hrnjak 2014b: 114; paziti koga, što kao kvočka piliće – Vidović Bolt 2007c: 830

drobiti ćoravoj kvočki – Vasung 2014a: 5

namešća se ko kvočka na jajima – Ćurak 2012: 139

sedeti (nameščati se) kaj kvočka <na jajcima> – Skok 2014: 69

sjediti kao kvočka na jajima – Vidović Bolt 2007c: 832

KVOŠKA

čuvat koga ka kvoška piliće – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233

KVRAGU

kvragu – Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 272

L

LABRNJA

začepiti labrnju – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51

zatvoriti labrnju – Matešić, M. 2006: 46

LABUD

crni labud – Kovačević 2015a: 32

sivi labudovi – Eismann 1992: 117

LAČAN

i lačan i žejan – Bogović 1996: 349, 353

LADAN

puvat i na ladno – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

LADICA

objesiti ladicu – Burkina 2004: 173

otvoriti ladice – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

staviti / stavljati u ladicu *što* * staviti / stavljati u ladicu *što* – Fink 2007g: 134; stavljati / staviti u ladicu *što* – Fink 2007g: 135, 136, 137

zadržati / držati u ladici *što* – Fink 2007g: 134, 135, 137

završiti / završavati u ladici – Fink 2007g: 134, 135, 137, 138

LADY

željezna (čelična) lady (dama) – Hrnjak 2014a: 5

LAĐA

izgleda *tko* kao da su mu sve lađe potonule * izgleda kao da su mu sve lađe potonule – Omazić 2002: 107

<kao da> su sve lađe potonule *komu* * {kao da} su sve lađe potonule *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2013: 141

potonule su *komu* sve lađe – Mihaljević i Kovačević 2006a: 143

LAGATI

lagati i mazati * lagat i mazat – Bogović 1996: 350, 354; lagati i mazati – Fink 2001c: 77, 79, 81; Požgaj Hadži 2001: 94, 101

laže *tko* čim (kad) zine * laže *netko* kad (čim) zine – Fink 1992/1993: 99; laže *tko* čim zine – Fink 1998a: 200

tko laže, taj i krade – Nosić 2010: 173, 178

LAGDA

skakati kak lagda – Skok 2012: 69

LAGER

imati na lageru *što* * imati na lageru – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 42; imati *nešto* na

lageru – Ivanetić i Jurin 2003: 444; **imati što na lageru** – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

LAGJE

lagje disat * lagje dihat – Bogović 1999: 147; **lagje disat** – Vranić 2005: 143

lagje j *koga preskočit leh obać* * *koga j lagje preskočit leh obać* – Vranić i Zubčić 2013: 139;
koga j lagje preskočit leh obać – Vranić i Zubčić 2012: 691

LAJAV

lajav je *tko da boli* – Menac-Mihalić 2007c: 114

LAJT

đupađ kak lajt – Menac-Mihalić 2011: 486

LAKAT

imati dobre (jake) laktove – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78

lakat brade, pedalj muža * lakat brade pedalj muža – Vasung 2015: 20; lakat brade, pedalj muža
– Menac 1978: 220

laktom mjeriti (odmjeravati) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78

progovorit će na lakat – Šalić 2014: 317

upotrijebiti laktove – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78

uvaliti lakat *komu* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78

več me po laktu ide vun! – Skok 2012: 69

LAKRDIJA

lakrdije pivat – Eismann 1992: 115

LAKRDIJAŠ

biti lakrdijaš (Petrica Kerempuh) * biti lakrdijaš / Petrica Kerempuh – Ivanetić i Karlavaris-
-Bremer 1996a: 32

LAKŠE

lakše reći nego učiniti – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

lakše se diše – Mihaljević i Kovačević 2006b: 6

LAMPA

lampa loja – bole nek kusa na lancu – Skok 2014: 66

meti lampe kak šekret – Skok 2012: 67

pune su *komu* lampe – Skok 2012: 67

upali se lampa (lampica) *komu* – Matešić 1991b: 306

LAMPICA

upalila se lampica (žaruljica, svjećica) *komu* – Fink 2009a: 165

LANAC

razbiti krijumčarski lanac – Bukovčan 2007b: 60

LANCUN

pokrit (rastegnút) se koliko je lancún dúh * pokrít / rastegnút se koliko je lancún dúh – Nežić

2010: 617, 628

rastegnut se više leh je lancun dug – Vranić 2005: 149

LARI-FARI

lari-fari – Matešić 2003: 149

LAS

duge lasi, kratka pamet – Menac-Mihalić 2007f: 31

lase bele kak meгла – Skok 2012: 60

lase kak grive – Skok 2012: 59

lase <stoje> kak kozlica – Skok 2012: 59, 60

lase <stoje> kak štrunja – Skok 2012: 59

ne bi komu na las stao – Petrović 1999: 92, 93

ni sfalila ni las s glave – Matešić 2003: 152; Matešić 2005: 225

pometati z lasi komu * pometati (komu) z lasi – Maresić 1994b: 97

suh kot las – Kolenić 1997: 128, 129; Kolenić 1998a: 51

LASICA

klisnuti kao lasica – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532, 540

LASTA

jedna lasta ne čini proljeće – Drljača Margić i Opašić 2013: 70; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 4

prva lasta – Fink 1992/1993: 96; Koncewicz-Dziduch 2014: 6; Popović 1980: 49; Rittgasser 1975/1976: 37

LASTAVICA

bit kod lastavica – Bogović 1996: 350

LAŠTRA

platit laštru – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

LAV

biti kao lav u kavezu – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10

<biti> zdrav kao lav (bik)* (biti) zdrav kao lav – Vučetić 1992/1993: 542; **[biti] zdrav kao lav / bik** – Matešić 1978a: 214, 215

borben kao lav – Petkova 2014: 6

boriti se kao lav – Barčot 2014e: 491; Fink 2004d: 57; Fink 2013d: 158; Fink 2014c: 342; Jelaska 2014: 12; Petkova 2014: 6; Spagińska-Pruszk 2007a: 276

hrabar kao lav – Barčot 2014e: 490; Bunk i Opašić 2010: 244; Fink 2004d: 57; Fink 2013d: 158; Fink 2014c: 342; Jelaska 2014: 12; Petkova 2014: 6; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007a: 276; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8

jak (snažan) kao lav * jak kakono lav – Kolenić 2014: 11; **jak kao lav** – Barčot 2014e: 487; Petkova 2014: 6; **jak, snažan kao lav** – Weinberger 2004: 561

kano lav rikati – Kolenić, 2006: 274

kao lav u kavezu [hodati, šetati sl.] * kao lav u kavezu [hodati, šetati sl.] – Petkova 2014: 6; **šetati (hodati) kao lav u kavezu** – Dugandžić 2013a: 133; Hrnjak 2014a: 10; Jelaska 2014: 12

kao ranjeni lav [biti, ponašati se i sl.] * kao ranjeni lav – Hrnjak 2014a: 8; Tanović 2000: 149; **kao ranjeni lav [biti, ponašati se i sl.]** – Hrnjak 2014a: 10

lavom rikati – Menac 1992a: 268

ljuti lav – Kolenić 1993: 160, 161; Kolenić 1998c: 217, 220; Kolenić 2005a: 125; Kolenić 2014: 9, 10, 11

ne diraj lava dok spava – Crnković Nosić 2010: 63

opasan kao lav – Petkova 2014: 6

rasrditi lava – Vilček 2012: 94, 95

šetati (hodati) kao lav u kavezu – Fink 2004d: 53, 57

zdrav kao lav – Vučetić 1992/1993: 543

LAVICA

boriti se kao lavica – Barčot 2014e: 491; Fink 2004d: 57; Fink 2013d: 158; Fink 2014c: 342; Jelaska 2014: 12; Spagińska-Pruszk 2007a: 276; **boriti se kao lavica** <za koga, za što> – Hrnjak 2014a: 4, 5; Hrnjak 2014b: 115

hrabra kao lavica – Barčot 2014e: 490; Fink 2004d: 57; Fink 2013d: 158; Fink 2014c: 342; Hrnjak 2014a: 4; Jelaska 2014: 12; Spagińska-Pruszk 2007a: 276

štititi (braniti) kao lavica koga, što – Hrnjak 2014a: 4, 5; Hrnjak 2014b: 115

LAVINA

pokrenuti lavinu čega – Kovačević 2012: 143

LAVUR

bit u lavuru <prko glove> * **bit u lavuru** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; **bit u lavuru prko glove** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

LAZAR

ležati <bespomoćno> **kao Lazar** * **biti (ležati) kao Lazar** – Opašić 2014a: 194; **ležati (bespomoćno) kao Lazar** – Omazić 2002: 125; **ležati kao Lazar** – Ribarova 2001: 72, 75; Vidović Bolt 2005: 391; Vidović Bolt 2011b: 266; Vidović Bolt 2010a: 647

LAZO

Lazo laže, a Mato maže – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69

LAŽ

bijele laži – Forko 2009: 95

iz laži u laž – Menac 1980: 27

što je laž, laž <je> – Menac 1980: 39

to je gola laž – Pavletić 2005: 17

utjerati u laž koga * **utjerati koga u laž** – Pavletić 2005: 15

vloviti v laži koga * **vloviti (koga) v laži** – Maresić 1995: 219

živa laž – Bogović 1996: 355; Bogović 1999: 147

LAŽA

laža i paralaza – Bogović 1996: 348, 353; Fink 2001c: 76, 80, 81; Melvinger 1983/1984a: 108, 111; Požgaj Hadži 2001: 101

LAŽIMARA

<bit> kej lažimara * (bit) kej lažimara – Matešić, M. 2006: 52

LAŽI-MAŽI

laži-maži – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

LEBRO

vide se (poznaju se) lebra (rebra) *komu* * *komu se lebra poznaju* – Turk 1994b: 111; *komu se lebra / rebra vide* – Turk 1997a: 318; *vide mu se lebra* – Bošnjak Botica 2007a: 52

LEĆI

lezi, da te jedem – Petrović 2000: 66

LED

bistriji <od> leda * *bistrija leda* – Kolenić 2007d: 120; *bistrija od leda* – Kolenić 2007d: 120; *bistrije od leda* – Kolenić 2007d: 120

biti na ledu – Fink 2007g: 134, 139

doći (dospjeti) na tanak led * *doć na tanak led* – Bogović 1996: 350; *doći (dospjeti itd.) na tanak led* – Vidović 1998: 598, 600

držati na ledu *koga* – Fink 2007g: 134, 139

gladak kao led – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536

hladan kao led – Fink 1998a: 200; Matulina 2002: 37; Novoselec i Parizoska 2012: 102, 103; Omazić 2002: 111, 116; Weinberger 2004: 570

hodati po tankom ledu – Vidović 1998: 600

klizak kao led – Omazić 2002: 117

led cepat (razbijat) * *led cepat* – Vulić 1997a: 109; *led razbijat* – Vulić 1997a: 108, 109

led ledeni – Matešić, M. 2006: 55

navesti / navoditi (navući / navlačiti i sl.) na tanak led *koga* * *na tanak led navesti* – Bogović 1998: 140; *navesti koga na tanak led* – Pavletić 2005: 15, 19; Turk 2000: 482; Turk i Bogović 1998: 206, 207; Turk 2000:482; *navesti (navoditi; navlačiti, navući) koga na tanak led* – Weinberger 2012: 66

probiti / probijati led * *led je (bio) probijen* – Petrović 1997: 90; *probit led* – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; *probiti led* – Menac 1972: 13; Nikolić-Hoyt 1997: 73; Turk 1994a: 42
s ledom drugovat – Vulić 1997a: 110

smrzela se na ivanskom ledu – Vulić 1997a: 113

staviti / stavljati na led *što* – Fink 2007g: 134, 137, 138

staviti / stavljati (poslati / slati) na led *koga* – Fink 2007g: 134, 139

stupiti na tanak led – Martinović 2005: 461

tanak led – Bogović 1996: 348, 356

zapisat na led – Bogović 1996: 350, 354; Bogović 1999: 152

živi led – Bogović 1996: 356; Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 144

LEDANA

<mrzlo> kej u ledani * (mrzlo) kej u ledani – Matešić, M. 2006: 55

LEDENICA

hladno kao u ledenici – Šarić 1998: 547

LEDI

čelična ledi – Turk 2000: 483; Turk i Opašić 2010: 310

LEDINA

leći pod ledinu – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

otići pod ledinu – Fink 1999b: 270, 273; Matešić 1978 c: 340, 342

projt pod ledinu – Matešić, M. 2006: 47

zagristi u ledinu – Martinović 2005: 461

LEĐA

baciti na leđa *koga* – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126

baciti za leđa *koga, što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 80

biti na *čijim leđima* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 80

čuvati (osigurati, štititi) leđa *komu* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 80

čuvati svoja leđa – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 79

divanit iza leđ – Vranić i Zubčić 2013: 125

gledati <u> leđa *komu* * gledati *komu u leđa* – Hrnjak 2007d: 81; gledati u leđa *komu* – Parizoska 2006: 537; gledati <u> leđa *komu* – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126

imati široka leđa – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 80

isprašiti leđa *komu* * isprašiti *kome leđa* – Crljenko 1997: 16; Jernej 1982: 14; isprašiti ledja – Petrović 2000: 69; isprašiti leđa – Petrović 2000: 65; Tošović 2007: 620

iza božjih leđa ili za božjim leđima * iza božjih leđa – Menac 1978: 221; Tošović 2007: 628; Weinberger 2010b: 315; iza Božjih leđa – Menac 2001: 69; iza božjih leđa (za božjim leđima) – Matešić 2008: 212; Opašić 2011: 70; za božjim leđima – Tošović 2007: 628

iza <čijih> leđa [govoriti, raditi *što* itd.] ili za *čijim leđima* [govoriti, raditi *što* itd.] * govoriti iza leđa *komu što* – Opašić 2013: 340; govoriti (reći, smijati se) iza *čijih leđa* (za *čijim leđima*) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 79; iza *čijih leđa* – Fink 1998a: 201; Fink 2010c: 49; iza leđa – Menac 1983b: 2; Šalić 2014: 317; reći / govoriti (nasmijati se / smijati se, raditi, napraviti itd.) iza *čijih leđa* – Fink 1998a: 200; reći iza leđa – Menac 1998b: 491; Menac 2001: 72

iza vražjih leđa – Matešić 1996a: 421

mekšati (namekšati) leđa *komu* * mekšati leđa – Petrović 2000: 65; (na)mekšati ledja – Petrović 2000: 69

nositi na leđima – Marković 2013: 139; Pavić Pintarić 2009a: 99

okrenuti / okretati leđa *komu, čemu* * okrenit leđa *komu* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; okrenuti *kome leđa* – Maček 1992/1993: 274; okrenuti leđa – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9; Rittgasser 1975/1976: 38; okrenuti / okretati leđa *komu, čemu* – Hrnjak 2005a: 43; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 80; okrenuti leđa / pleća – Menac 1979: 187; Menac 2001: 72

podmetati leđa – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

podmetnuti <svoja> leđa – Pintarić 2010a: 494

pokazati leđa *komu* * pokazati leđa / pleća – Menac 1979: 187; pokazati leđa *komu* – Hrnjak 2005a: 43

primiti (uzeti) na svoja leđa *što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 80

puše u leđa *komu što* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166

raditi iza <čijih> leđa * raditi iza (*čijih*) leđa – Brlobaš i Horvat 1999: 80; raditi iza leđa – Matešić 2003: 148

savijati leđa *pred kim* – Petermann 1998: 649

staviti (natovariti, svaliti) *što na čija leđa* * staviti (natovariti, svaliti) *što na čija leđa* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 80; tovariti (natovariti, staviti, svaliti) *što na čija leđa* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307

LEGLO

leglo kriminala – Bukovčan 2007b: 61

LEIS

pejan ku lejs – Malnar 2011a: 166, 169

LEITO

jukat ko kišnu leitu – Malnar 2011a: 161

LEK ('lijek')

nema leka *komu, čemu* <za kaj> * nema leka *komu / čemu (za kaj)* – Menac-Mihalić 2007f: 28
ni za lek – Menac-Mihalić 2007f: 23

LEK

blejt ko lek – Malnar 2011a: 162

LEKCIJA

dati (dijeliti, očitati / čitati, održati / držati) lekciju (lekcije) *komu* * čitati / držati lekciju <*komu*> – Matešić 2008: 213; čitati lekciju *komu* – Matešić 2003: 149; čitati / očitati, držati / održati lekciju *kome* – Matešić 1982: 463; dati lekciju – Šarić 1998: 547; dijeliti lekcije – Matešić 1993: 320; Rittgasser 2007: 192; držati lekciju *komu* – Matešić 1993: 319; očitati [svoju] lekciju *komu* – Matešić 1991a: 86, 88
dobiti lekciju *od koga* * dobiti lekciju – Šarić 1998: 547

LEMUNA

zjelęn ko lemuna – Malnar 2011a: 163

LEPOGLAVA

ići u Lepoglavu – Pintarić 1997c: 170; Vasung 2012a: 61

spreman (zreo) za Lepoglavu – Menac-Mihalić 2010a: 207

završiti u Lepoglavi – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214, 215; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 210; Vasung 2012a: 61; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139

LEPTIR

imati leptire u truhu – Novoselec 2003: 177

LEPTIRIĆ

imati leptiriće u truhu (želucu) – Pintarić 2014c: 6

LER

biti u leru – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 440, 443

voziti u leru – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 440, 443

LESICA

furbo koko lesica – Vivoda 2002: 55

herđovi kak lesica – Skok 2012: 60

lukav kak lesica – Skok 2012: 69

prefrigan ko lesica – Malnar 2011a: 163

ravas kak lesica – Skok 2012: 69

smet se kod pečena lesica (lesičina) * smije se kod lesica – Bogović 1996: 346; smet se kod pečena lesica / lesičina – Bogović 1996: 350, 354; smet se kod pečena lesica (lesičina) – Matešić 2007: 583

šegav kod lesica (zajec) * šegav kod lesica – Bogović 1996: 349, 353; šegav kuj lesica / zajec – Grah 2003: 101, 102; šégof kako / koko lesica – Nežić 2010: 616, 626

LESIČINA

smije se kod lesičina – Bogović 1996: 346

LEŠ

leš iz ormara ili leš u ormaru * leš iz ormara – Fink 2010c: 53; leš u ormaru – Fink 2010c: 53
živjeti kao podgrijani leš – Nosić 2010: 173

LEŠO

ima koga kao u Leše mačića – Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 381; Menac-Mihalić 2006: 364; Menac-Mihalić 2007a: 601; Menac-Mihalić 2007e: 507, 510

LET

iz ptičjeg leta – Koncewicz-Dziduch 2014: 4

uhvatiti u letu što * uhvatiti što u letu – Jerolimov 2001b: 95

LETANIJA

poviti cele letanije – Vigato 2012: 239

LETO

črno leto – Bogović 1996: 348, 351, 356

leto nezdravo – Kolenić 1997: 124

ni let ni pameti – Bogović 1996: 348, 356

prić u leta – Grah 2003: 98, 103

suho leto – Kolenić 1997: 128

LETVA

biti pijan kao letva – Fink 1997b: 236

napiti se kao letva – Kovačević 2014f: 28; Petrović 2008: 55

pijan kao letva * pejan ko letva – Malnar 2011a: 166; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132; pijan ka letva – Menac-Mihalić 2005: 314; pijan kao letva – Fink 1997b: 233, 238; Fink 2004d: 53; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Kovačević 2014f: 27, 28; Omazić 2002: 115, 121, 122; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; pijan ki letva – Menac-Mihalić 2005: 314; pijan ko letva – Menac-Mihalić 2005: 314; Menac-Mihalić 2007c: 119; pijen ka letva – Menac-Mihalić 2005: 314; pijen ki letva – Menac-Mihalić 2005: 314

LETVICA

spustiti / spuštati letvicu * spuštati / spustiti letvicu – Fink 2010e: 261
 visoko dignuti / dizati (postaviti / postavljati i sl.) letvicu * podignuti letvicu – Fink 2010e: 259; podignuti / podizati letvicu – Čagalj i Vasung 2013: 155; <visoko> dizati / dignuti (podizati / podignuti, stavljati / postaviti) letvicu – Fink 2010e: 260; visoko postaviti letvicu – Hrnjak 2007d: 81

LEŽAJ

ležaj do ležaja – Menac 1980: 24

LIBRET

ćepát se libréta – Nežić 2010: 615, 621
 sés za librét – Nežić 2010: 615, 622
 zapisát se va (o) čfni (čfni) librét * zapisát se va / o čfni / čfni librét – Nežić 2010: 615, 618, 623

LICE

bijelo lice – Bogović 1998: 139; Kolenić 2001b: 57
 biti čije pravo lice – Menac-Mihalić 2008a: 256, 265
 biti zelen (siv, blijed) u licu * biti zelen /siv, blijed/ u licu – Komorowska i Pintarić 2010: 69
 doći pred čije lice – Petrović 2000: 66
 izići na lice mjesta – Venturin 1997: 401
 lica čista – Dinić i dr. 1996: 241
 lica ko pafica – Malnar 2011a: 164; Malnar 2011b: 110, 115; Muhvić i Malnar 2013: 311
 lice čisto – Dinić i dr. 1996: 241
 lice i naličje <medalje> * lice i naličje – Fink 2001c: 76, 79, 81; Matešić 1979: 251; Melvinger 1983/1984a: 111; Požgaj Hadži 2001: 101; Ribarova 2014a: 274
 lice je ko opanak komu * lice je komu ko opanak – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58, 63
 lice je nateklo komu ko da su ga čele izjele * lice mu je nateklo ko da su ga čele izjele – Menac-Mihalić 2000: 190
 lice postaje mrkije komu * lice postaje mrkije komu – Macan 2013: 200, 201; lice postaje mrko komu – Macan 2013: 200; lice postaje mrko (se smrkne) komu – Macan 2013: 203
 lice sja – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
 licem u lice – Filaković 2008: 42, 45, 48; Macan 2013: 194, 196, 203; Menac 1978: 222; Menac 2001: 69
 na licu mjesta * na licu mista – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306; na licu mjesta – Jernej 1978: 354; Matešić 1982: 461; Matešić 1991a: 83, 88; Matešić 1993: 321; Mikić 1991/1992: 148; Petrović 2000: 71
 načiniti tužno lice – Tatár 1997: 316
 naći se lice (licem) u lice s kim * naći se licem u lice – Kolenić 2000: 43; naći se s kim lice u lice – Pintarić i Gavran 2008: 115
 naoblačiti lica – Kolenić 1992/1993: 217
 narugati se u lice komu * narugati se u lice – Venturin 1997: 401
 nateklo je lice komu * nateklo mu je lice – Skljarov 1980: 65
 natmuriti lice – Matešić 1996b: 177
 nestati s lica zemlje – Matešić 1982: 461; Matešić 1995a: 244
 okrenuti se lice u lice – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

- opasti u licu** – Pavletić 2005: 15
- osvjetlati lice** – Menac-Mihalić 2008a: 259, 265, 266
- otvarati lice čemu * otvarati čemu lice** – Eismann 1992: 118
- padne lice (obraz) od stida komu * padne lice od stida** – Matešić 1991a: 86; **pasti lice od stida** – Matešić 1991a: 89; **pasti lice od stida komu** – Matešić 1991a: 83; **pasti lice, obraz od stida** – Matešić 1991a: 84
- pljunuti / pljuvati u lice komu * pljunit u lice komu** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; **pljunuti / pljuvati komu u lice** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4
- pogledati / gledati u lice čemu * pogledati / gledati čemu u lice** – Menac-Mihalić 2008a: 257, 261, 266, 267
- pokazati <svoje> pravo lice * pokazat pravo lice** – Bogović 1999: 152; **pokazati / pokazivati <svoje> pravo lice** – Sesar i Grčević 2014: 14; **pokazati {svoje} pravo lice** – Menac-Mihalić 2008a: 256; **pokazivati <svoje> pravo lice** – Pintarić 2010a: 493
- praviti kiselo lice** – Šarić 1998: 549
- praviti slatko lice** – Hrnjak 2001a: 192, 194; Šarić 1998: 549
- pred lice božje** – Petrović 2000: 66, 67
- pružiti / pružati kiselo lice * pružati kiselo lice** – Jerolimov 2001a: 249; **pružiti kiselo lice** – Jerolimov 2001a: 258
- reći (skresati, sasuti) u lice komu što * reći izravno u lice** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; **reći (sasuti, skresati i sl.) u lice komu što** – Menac-Mihalić 2006: 362; **reći (skresati) u lice komu što** – Menac-Mihalić 2007c: 108; **reći (skresati) v lice komu kaj** – Menac-Mihalić 2011: 480; **reći (što) u lice** – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 203; **reći u lice** – Menac 1998b: 491; Menac 2001: 72; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; **skresati (reći, sasuti) u lice komu što** – Menac-Mihalić 2010b: 588; **skresati u lice komu što** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; **skresati v lice komu kaj** – Menac-Mihalić 2007f: 28
- satrti (zbrisati) s lica zemlje * satrti s lica zemlje** – Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; **satrti (zbrisati) s lica zemlje** – Menac 1983b: 9
- smrkne se lice komu** – Macan 2013: 201
- stati pred lice Boga * stao pred lice Boga** – Vuić i Franc 2012: 347
- stati pred lice pravde** – Bukovčan 2007b: 61
- stupiti pred lice koga, čega** – Mihaljević 1990: 128
- u pol lica** – Petrović 1997: 90

LIČAN

- jak kej Ličan** – Matešić, M. 2006: 48
- pojist kej Ličan** – Matešić, M. 2006: 51

LIČANIN

- biti jak kao Ličanin Mate** – Menac-Mihalić 2003-2004: 370, 381
- jak kao Ličanin Mate** – Menac-Mihalić 2003-2004: 377

LIČJE

- piti kak se ličje guli** – Menac-Mihalić 2007f: 30

LIFERANT

- liferant megle** – Maresić 2003: 36

LIGA

izvan moje lige – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56, 59, 68

prva liga – Fink 2006f: 847; Krejči 2010: 225; Krejči 2011b: 269; Pintarić 2003a: 613; Tafra 2005a: 58; Tafra 2005b: 250

LIJA

lukava (stara) lija (lisica) – Hrnjak 2007b: 106, 107

mudar (lukav) kao lija (lisica) * lukav kao lija – Dugandžić 2013a: 132; mudar / lukav kao lija / lisica – Bošnjak i Čapătina: 2004: 24

prava lija * prava je lija – Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28, 29; Vidović Bolt 2013c: 255

LIJEČNIK

od liječnika do liječnika – Menac 1980: 25

LIJEK

ima lijeka <čemu> * ima lijeka – Menac 1983b: 11; imati čemu lijeka – Kolenić 1991: 153

kao za lijek – Tatár 1997: 319

ne znati lijeka čemu – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531

nema lijeka <komu, čemu> * nema lijeka – Menac 1983b: 11; nema (nije) čemu, komu lijeka – Kramarić 2011: 84; nemati lijeka – Matešić 2003: 148

<nema (nije bilo)> ni za lijek čega * nema ni za lijek – Gluhak 1993: 374, 375; ni za lijek – Menac 1978: 221; ni za lijek nije koga / čega – Matešić 1991a: 88

LIJENČINA

lijenčino <jedna> lijena – Fink i Turk 2003: 251

LIJENOST

smrdjeti od (po) lijenosti – Fink i Turk 2003: 249, 254, 256

LIJEP

lijep kao upisan – Weinberger 2004: 555

LIJEPAK

ići (naići, nasjesti, pasti) na lijepak <komu> * ići kome na lijepak – Weinberger 2005: 56; ići (naići, nasjesti, pasti) na lijepak komu – Matešić 1991b: 305; ići (nasjesti, pasti) na lijepak komu – Matešić 1991b: 304; pasti na lijepak – Berović 2011: 288; Menac 1970: 1

namamiti se na lijepak – Lukić i Blažević Krezić 2012: 325

LIJEPO

da je lijepo, lijepo je – Menac 1980: 42

s kim ti je lijepo, lijepo <ti je> – Menac 1980: 40

LIJEVA

križati se lijevom i desnom – Omazić 2014: 28

prekrstiti se lijevom i desnom – Šarić 1998: 549

LIJEVČA

pijan kao lijevča – Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115; Weinberger 2004: 563

LIJEVO

dijeliti *što* lijevo i desno – Melvinger 1983/1984a: 109

<i> lijevo i desno * <i> lijevo i desno – Opašić 2011: 67; lijevo i desno – Filaković 2008: 42, 43

LIJEVO-DESNO

lijevo-desno – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275, 285; Pintarić 2005d: 64

LIK

koji (kakav) lik * kakav lik – Mance i Trtanj 2010: 177; koji / kakav lik – Mance i Trtanj 2010: 176; koji lik – Mance i Trtanj 2010: 177

ne imati lika – Menac 1991: 103

ni za lik – Menac-Mihalić 2005: 310

tražiti lika – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1998c: 217

LIKARIJA

biti likarije (lijeka) čemu * biti čemu likarije / lijeka – Kolenić 1991: 154

imati likarije čemu * imati čemu likarije – Kolenić 1991: 153; Kolenić 2001c: 199

LIKO

pustiti kao liko niz vodu *što* – Tatár 1997: 316

LIKOTA

jak (snažan) kao Likota * jak kao Likota – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 50, 57, 59; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 134; Omazić 2002: 126; Turk 1994a: 38; jak / snažan kao Likota – Matešić 1992/1993: 296; Omazić 2002: 125;

jak (snažan) kao Likota Mate * jak / snažan kao Likota Mate – Matešić 1997a: 144

LI-LA

li-la – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

LIMA

nošli su se kako lima i acol – Bogović 1997: 128

LIMON

žút kako (koko) limón * žút kako / koko limón – Nežić 2010: 626

LIMUN

biti žut kao limun – Pintarić 1997a: 321; Profaca 2005: 634

čekati limun – Hrnjak 2007a: 206, 207

iscijediti kao limun *koga* * iscijediti *koga* kao limun – Pintarić 1997a: 320

iscijeden kao limun – Hrnjak 2008c: 265

požutjeti kao limun – Škara 1996: 290

žut kao limun – Filaković 2008: 41, 47; Fink 1996b: 402, 403; Hrnjak 2003: 305; Opašić i

Spicijarić 2010: 132; Profaca 2005: 635; Vidović Bolt 2013c: 255; Weinberger 2004: 571
žutjeti se kao limun – Škara 1996: 292

LIMUNADA

čekat limunadu – Matešić, M. 2006: 47, 50

LIMUON

žut kako limuon – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

LIN

ne budi lin – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

LINIJA

biti na liniji – Pranjković 1998: 714

držati (održavati) liniju * držati liniju – Kryžan-Stanojević 1999: 266; držati (održavati) liniju
– Tanović 2000: 153

ići linijom manjeg (najmanjeg) otpora * ići linijom manjeg (najmanjeg) otpora – Fink 1986:
101; ići linijom manjeg otpora – Kovačević 2012: 142

linija manjeg otpora – Menac 1983b: 6

linija za umrijeti – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 59

linijom manjeg (najmanjeg) otpora – Tošović 2007: 626

paziti na liniju – Kryžan-Stanojević 1999: 266

skretati s linije – Pranjković 1998: 714

u krajnjoj liniji – Tošović 2007: 617

LIP

lip ne ureka * lip(a) ne urek(l)a – Bošnjak 2004: 124

LIPA ('stablo')

obučen kao lipa – Mlacek 1992: 383

LIPA ('stoti dio kune')

do zadnje lipe – Fink 2008a: 469; Fink i Menac 2008: 94

ne vridi ni dvi lipe (<ni> pet pâra / ni pribijene pare / <ni> <po> pare) * ne vridi ni dvi lipe (<ni>
pet pâra // ni pribijene pare // <ni> (po) pare) – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

ni pet lipa – Fink 2008a: 469

ni prebijene lipe – Fink 2008a: 469

LIPO

lipo (dobro) platiti * lipo / dobro platiti – Menac 1991: 103

lipo se gledat * lipo se gjedat – Bogović 1999: 147; lipo se gledat – Vranić 2005: 143

LIRA

bacati lire – Barčot 2015b: bs

LISAC

stari lisac (mačak) * stari lisac – Fink 1993a: 68; Hrnjak 2007b: 106, 107; Matešić 1979:

248; Matešić 1982: 460, 461; Matešić 1982/1983: 407, 408, 411; Matešić 1983a: 331, 333, 336; Matešić i Petermann 1987: 266; Menac 2001: 70; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Novoselec 2003: 170; Omazić 2002: 102; Omazić i Ferčec 2003: 537; Popović i Trostinska 1997: 282, 283; Vučetić 1992/1993: 544; Weinberger 2005: 52; **stari lisac / mačak** – Menac 1978: 222, 223; **stari / lukavi lisac** – Matulina 1995: 509

LISICA

biti lukav kao lisica * **biti lukav kao lisica** – Šarić 1998: 548; **biti lukavi kak lisica** – Novak 2007: 168, 169, 170, 171

di lisica podne zvoni – Menac-Mihalić 2007a: 596

gori od bisne lisice – Menac-Mihalić 2005: 312

lukav kao lisica (lija) * **lukav kao lisica** – Bunk i Opašić 2010: 244; Fink 1996b: 403; Fink 2004d: 57; Hrnjak 2007b: 107; Matešić 1979: 248; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Novoselec 2003: 170; Omazić 2002: 102, 123; Omazić i Ferčec 2003: 537; Spagińska-Pruszk 2000a: 81; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8; Weinberger 2004: 567; **lukav kao lisica (lija)** – Barčot 2013d: 15; Barčot 2014e: 490

lukava lisica – Giel 2014: 2; Hrnjak 2007b: 107

mudra kao lisica (lija) * **mudra ko lisica / lija** – Bošnjak Botica 2007b: 194

smijati se ko lisica na šipak – Menac-Mihalić 2007c: 119

tjerati lisicu, istjerati vuka – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11

LIST

biti kao list na vjetru – Hrnjak 2003: 306

kao list na vjetru – Pintarić 1997a: 313

krajcaraški listovi – Menac 1978: 224

okrenuti / okretati <drugi (novi)> list * **okrenuti <drugi> list** – Fink 1997a: 328; **okrenuti list** – Tafra 2005a: 49; Tanović 2000: 154

smokvin list – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; Menac 1973: 95; Weinberger 2005: 53

tresti se (drhtati) kao list <na vjetru> * **drhtati kao list** – Weinberger 2004: 555; **tresti se (drhtati) kao list na vjetru** – Hrnjak 2003: 307, 307-308

LISTA

biti (nalaziti se) na crnoj listi * **bit na crnoj listi** – Matešić, M. 2006: 56; **biti na crnoj listi** – Kovačević 2012: 143; Rittgasser 2007: 192; Tošović 2007: 615; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273; **nalaziti se na crnoj listi** – Rittgasser 2007: 192

crna lista – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983b: 114; Matešić 1985: 52; Profaca 2005: 634; Rittgasser 2007: 192; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273

doći na crnu listu – Rittgasser 2007: 192

LIŠ

ostat liš – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

LIŠCE

bilo lišce – Kolenić 2005a: 124

lišce <rumeno> kano jabučica * **lišce (rumeno) kano jabučica** – Bogović 1998: 142

LIŠĆE

drhtati poput lišća – Weinberger 2004: 555

LIŠO

ne hodit (ne proć, ne pasat) lišo * ne hodit / proć / pasat lišo – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 307; **ne pasat lišo za to** – Vulić 1999: 35; **ne proć lišo** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309; **ne proć / pasat lišo** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55

proć (pasat, hodit) lišo * pasat / hodit lišo – Turk 1997a: 322; **pasat lišo** – Barišić i Vranić 2008: 137; Grah 2003: 98, 100, 103, 108; Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 307; Menac-Mihalić 2007d: 416; Turk 1997a: 315; **pasat lišo** – Nežić 2010: 615, 616, 623; **proć lišo** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; **proć lišo** – Ivanetić 2002b: 43; Ivanetić i Jurin 2003: 446; Menac-Mihalić 2005: 311; **proć / pasat lišo** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

LITANIJA

očitati / čitati (držati) litaniju (litanije) komu – Menac-Mihalić 2007f: 27

pivat litanije – Eismann 1992: 116

LITO

crno komu lito – Eismann 1992: 119

crno lito – Kolenić 1991: 152, 153; Kolenić 1994: 52, 56; Kolenić 2005a: 125

gladno lito – Kolenić 1991: 152, 153, 154; Kolenić 1994: 56

i liti i zimi – Menac 1991: 102

mlada lita – Menac 1991: 103

mlod kako mlodo lito – Vulić 1997a: 112

od malih (mladih) lit do vele starosti * od malih lit do vele starosti – Menac 1991: 105; **od mladih lit do vele starosti** – Menac 1991: 106

prednje lito – Menac i Moguš 1989: 197

LIVA

ko da su obe live komu * ko da su ti / mu / joj obe live – Bošnjak 2004: 129

LIVADA

zelena livada – Eismann 1992: 117; Kolenić 2005a: 124, 125

LIVO

hodit livo desno – Bogović 1996: 350

ni livo ni desno – Bošnjak 2004: 128

LIZA

biti (zblížiti se) kao Liza i Marko – Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 381

LOJ

ide (teče i sl.) kao po loju što * gre ča kako po loju – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; **gre ko po loju** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **hodit kako / koti po loju** – Turk 1997a: 316; **ič kej po loju** – Matešić, M. 2006: 55; **ić ko po loju** – Ivanetić 2002b: 43; **ići kao po loju** – Matešić 1979: 248; Mlacek 1992: 380; **ide kao po loju** – Fink 2004d: 55; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; Pintarić 2000: 72; **ide kao po loju što** – Fink-Arsovski 2013: 374; **ide (teče i sl.) kao po loju što** – Kovačević i Bašić 2012: 363; **ide što kao po loju** – Kovačević 2014b: 397; Pintarić 2006b: 42; **ide komu ko po loju** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54

hodit kako po loje (špage) * hodit kako po loje / po špage – Barišić i Vranić 2008: 135; **hodit kako po loje / špage** – Barišić i Vranić 2008: 141

hodit po loju – Turk 1994b: 116

kao po loju – Petrović 2000: 66

LOJDRAŠ

stajati kak lojdraš – Skok 2014: 70

LOJTRA

biti pijan kao lojtra * biti pijan kao lojtra – Kovačević 2014f: 27,28; Melvinger 1983/1984b: 132; **biti pijan ko lojtra** – Matešić 2003: 149

pijan kao lojtra * pijan kao lojtra – Fink 1997b: 233; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 10; Matešić 2007: 583; Spagińska-Pruszk 2007b: 65; Weinberger 2004: 562, 563; **pijan ko lojtra** – Ivanetić i Jurin 2003: 441; Matešić 1988: 115; **pijan kuj lojtra** – Vivoda 2002: 54

LOKOT

lokot na vusta (vustnic) postaviti * lokot na vusta postaviti – Matešić 1998: 11; **lokot na vustnic postaviti** – Matešić 1998: 11; **lokot na vusta (vustnic) postaviti** – Matešić 2007: 583

lokotom mučanja vustnice zapirati – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

lokotom vusta zaklenuti (zaklepiti, zapreti) * lokotom vusta zaklenuti – Matešić 1998: 11; **lokotom vusta zaklenuti / zaklepiti / zapreti** – Matešić 2007: 583; **lokotom vusta zaklepiti** – Matešić 1998: 11; **lokotom vusta zapreti** – Matešić 1998: 11

staviti lokot na usta – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174; Pintarić 2014a: 327, 328, 329
zatvoriti što sa sedam lokota – Macan i Opašić 2010: 103

LONAC

biti kao lonac i poklopac – Matešić 2013: 282

biti svakom loncu poklopac * bit svaken loncu poklopac – Matešić, M. 2006: 52, 54; **biti svakom loncu poklopac** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Tošović 2007: 616

bosanski lonac – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 205, 209

ide lonac kraju – Menac 1976: 36

kuhati se u istom loncu <*s kim*> – Tošović 2007: 613

lonac i poklopac – Matešić 2003: 147

naša lonac poklopac – Menac-Mihalić 2005: 313

nejmati niti lonca niti konca – Kolenić 2005a: 121

rugao se lonac loncu – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

strpati / trpati (baciti / bacati, staviti / stavljati) <sve> u jedan (isti) lonac * bacati / baciti (trpati / strpati) sve u jedan lonac – Fink 1989: 85, 91; **staviti (stavljati), strpati (trpati) sve u jedan lonac** – Matešić 1991b: 306

strpati / trpati (baciti / bacati) u jedan (isti) lonac koga, što – Hrnjak 2007a: 213

svaki lonac ima poklopac – Nosić 2010: 177

LONČIĆ

pomiješali su se lončići komu * pomiješali su se komu lončići – Mihaljević i Kovačević 2006a: 143

LOPAČA

za Lopaču je *tko* – Vasung 2012a: 61, 62

LOPATA

delat lopatu od zajika – Bogović 1999: 147

do lopate – Pavletić 2005: 14

ka da je ko udrija (ošinij) lopaton po glavi *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

lupiti (ćušnuti) lopatom po glavi *koga* * ćušnuti lopatom po glavi – Matešić 1991a: 83, 86, 87;

lupiti lopatom po glavi – Matešić 1991a: 86

primiriti loptu – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 159

zakopati prvu lopatu – Kovačević i Mihaljević 2005: 398

LOPOV

grd kako lopov – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363

kao lopov u podne – Turk 1997b: 268, 272

lopov nad lopovima – Menac 1980: 21

<lopov> prve klase – Menac 1983a: 88

ružan kao lopov – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363

tko je lopov, lopov <je> – Menac 1980: 38

LOPTA

dati loptu <u ruke> *komu* * dati *nekome* loptu – Turk 1997b: 268, 270, 271; dati *nekome* loptu u ruke – Turk 1997b: 268, 270, 271

dobiti loptu u noge – Turk 1997b: 268, 270, 271

imati loptu u nogama – Turk 1997b: 268, 270

imati loptu u rukama – Turk 1997b: 268, 270

jak na lopti – Fink 2008d: 86, 87

na prvu loptu [učiniti *što*] * na prvu loptu – Čagalj i Vasung 2013: 162; Krejčić 2010: 226; Krejčić 2011b: 270; na prvu loptu [učiniti *što*] – Hrnjak 2007d: 79

ne biti ničija lopta – Turk 1997b: 268, 270, 271

prebaciti loptu *komu* * prebaciti *nekome* loptu – Turk 1997b: 268, 270

skočiti (ići, startati) na prvu loptu * skočiti (ići) na prvu loptu – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 124; startati (ići, skočiti) na prvu loptu – Gazdić-Alerić 2009: 84

smiriti loptu – Turk 1997b: 268, 270

spustiti loptu <na zemlju> * spustiti loptu na zemlju – Kovačević i Mihaljević 2005: 396; spustiti loptu <na zemlju> – Čagalj i Vasung 2013: 162; Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 125; Hrnjak 2007d: 79; spustiti loptu (na zemlju) – Krejčić 2010: 224, 226; Krejčić 2011b: 267, 270

stati na loptu – Čagalj i Vasung 2013: 162; Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 125; Fink 2010e: 258; Hrnjak 2007d: 79; Hrnjak 2009b: 204; Krejčić 2010: 224, 226; Krejčić 2011b: 267, 270; Mihaljević i Kovačević 2006b: 6; Turk 1997b: 268, 270

vratiti / vraćati loptu *komu* * vratiti loptu *komu* – Čagalj i Vasung 2013: 155; vratiti / vraćati loptu *komu* – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 124, 126

LOPTICA

baciti / bacati lopticu – Turk 1997b: 268, 270

prebaciti / prebacivati lopticu <komu (na koga)> * prebaciti / prebacivati lopticu – Čagalj i Vasung 2013: 155; **prebaciti / prebacivati lopticu komu** – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126; **prebacivati lopticu** – Krejčí 2010: 224, 226; Krejčí 2011b: 267, 270; **prebacivati / prebaciti lopticu komu, na koga** – Hrnjak 2007d: 82

prebaciti / prebacivati lopticu na stranu koga * prebacivati / prebaciti lopticu na stranu koga – Hrnjak 2007d: 82

vratiti / vraćati lopticu <komu> * vraćati / vratiti lopticu – Matešić 1993: 322; Turk 1997b: 268, 270; **vratiti lopticu nekomu** – Krejčí 2010: 226; Krejčí 2011b: 270; **vratiti / vraćati lopticu** – Krejčí 2010: 224; Krejčí 2011b: 267; **vratiti / vraćati lopticu komu** – Fink 2001e: 93

LORD (lord)

živjeti kao lord – Bierich 1998a: 24; Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100

LORD (Lord)

ko Lord na lancu – Menac-Mihalić 2007c: 115; Menac-Mihalić 2008b: 131

živet ku v Lorde – Malnar 2011a: 169

LOS

ići los – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441

proći los – Ivanetić 2002b: 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 442, 446

LOŠ

s lošeg na gore – Menac-Mihalić 2005: 312

LOŠE

loše (slabo) proći * loše proći – Menac 2001: 72; **loše (slabo) proći** – Menac 1998b: 493

LOŠTAR

paziti v loštar – Vigato 2011: 112

LOV

ić u lov – Farkaš i Babić 2011: 151

lov morski – Menac 1991: 106

lov na vještice – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

lov u mutnom – Mihaljević i Kovačević 2006b: 9; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98; Parizoska 2009a: 93, 94, 96, 102

LOVA

biti u lovi – Fink 2008a: 466; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98, 99

debela lova – Matešić 2003: 146

imati love ko blata – Matešić 2003: 150

klisnuti s lovom – Matešić 2003: 148, 152

lova do krova – Fink 2006a: 241; Menac 1983a: 86; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; Tafra 2005a: 49; Tafra 2005b: 246

lova kaplje s neba – Matešić 2003: 152

nemati love – Lauš i Mance 2010: 189, 200

velika lova – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99

LOVAC

lovac na suknje – Benzon 2006: 103

lovac u mutnom – Parizoska 2009a: 93, 94, 99

LOVIŠTE

otići na (u) vječna lovišta * otići na vječna lovišta – Kružić 2011: 152; otići u vječna lovišta – Mihaljević i Kovačević 2006a: 158; Ribarova 2001: 75; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282; Vidović Bolt 2014c: 345

LOVORIKA

brati lovorike – Weinberger 2005: 52

spavati na lovorikama – Fink Arsovski 2012: 55

LOVREČANE

otići u Lovrečane – Menac-Mihalić 2010a: 207

LOZA

vući lozu *od koga* * vući lozu – Menac i Moguš 1998: 97; vući lozu *od koga* – Weinberger 2005: 57

LOŽ

u loži so krotke noge – Vivoda 2002: 57

LUBENICA

obрати lubenice – Rittgasser 2007: 192

LUČ

dogorio luč do nokata – Profaca 2005: 638

LUD

da je luda, luda je – Menac 1980: 41

kao lud (luđak) [raditi, vikati, juriti, raditi, smijati se itd.] * derati se / vrištati kao lud – Omazić 2002: 120; hodati kao lud / luđak – Omazić 2002: 109; ići / hodati i sl. kao lud / luđak – Matešić 1978a: 215; juriti kao lud – Omazić 2002: 120; kao lud – Fink 2004d: 52; Fink 2013e: 45; kao lud (smijati se, juriti, raditi) – Petrović 2008: 52; pjevati kao lud – Kovačević 2014a: 136; raditi kao lud – Omazić 2002: 120; smijati se kao lud – Fink 2002b: 96; Nosić 2010: 175; Omazić 2002: 120; Pintarić 1997b: 160; vikati kao lud – Kolenić 1997: 129; Omazić 2002: 120

praviti se lud (ludim) * ne pravi se lud – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31; praviti se lud – Ivanetić 2005: 349, 351; Menac 1978: 222; Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; Ribarova 2014a: 275; Tanović 2000: 161; pravi se lud(a) – Bošnjak Botica 2007b: 194; praviti se lud (ludim) – Vučetić 1993: 371

praviti se lud (blesav, bedast) * nemoj se praviti lud (blesav, bedast)! – Menac-Mihalić 2012: 78, 82; praviti se lud (blesav, bedast) – Menac-Mihalić 2012: 78, 82; što se praviš lud (blesav, bedast)? – Menac-Mihalić 2012: 78, 82

tko je lud je lud – Menac 1980: 41

tko je lud, lud <je> – Menac 1980: 39

LUDA

lúde iz Rúdē – Menac-Mihalić 2010a: 209, 219

lúde iz Šibenika – Menac-Mihalić 2010a: 209

LUDE

Lude iz Rude – Menac-Mihalić 2010a: 209, 219

LUDILO

ni u ludilu – Fink 2000a: 96, 97; Forko 2009: 94; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Pintarić 2002b: 41; Pintarić 2005b: 77; Pintarić 2007c: 245

LUDNICA

biti zreo za ludnicu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57

živa ludnica – Crnković Nosić 2010: 64

LUDO

ludo (smrtno) zaljubljen * ludo / smrtno zaljubljen – Vučetić 1992/1993: 542

trošiti u ludo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 330

LUĐAK

derati se kao luđak – Pintarić 1996b: 252

luđak do luđaka – Menac 1980: 23

luđak nad luđacima – Menac 1980: 21

LUFT

imati lufta – Ivanetić i Jurin 2003: 441, 443, 444

LUG

iz Luga je tko – Vasung 2014b: 352, 356

LŪK

biti kao luk i oči s kim * biti s kim kao luk i oči – Melvinger 1983/1984a: 114

držati na luku i vodi koga * držati koga na luku i vodi – Menac-Mihalić 2013: 403

luk i voda – Fink 2001c: 76, 80, 81; Hrnjak 2007a: 205, 206; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 498; Kovács 2013: 317; Matešić 1979: 251; Matešić 1982: 462; Matešić 1993: 321; Matešić 1995b: 86; Menac 1978: 221, 223; Menac-Mihalić 2005: 310; Menac-Mihalić 2013: 404; Mihaljević i Kovačević 2006a: 150; Nosić 2010: 174; Požgaj Hadži 2001: 101; Tafra 2005a: 53; Tafra 2005b: 246; Tatár 1997: 317

ne vredí pišljivoga luka – Maresić 2003: 36

ni luk jeo ni luk (lukom) mirisao * (netko) ni luk jeo ni luk (lukom) mirisao (vonjao) – Levin-Steinmann 1999: 6, 7, 10; ni luk jeo ni luk mirisao – Jernej 1992/1993: 193; Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; Mihaljević i Kovačević 2006b: 13; Nosić 2010: 176, 177; Požgaj Hadži 2001: 95, 101; ni luk jeo – ni luk mirisao – Pintarić 2006b: 40; ni luk jeo ni luk (lukom) mirisao – Fink 2001c: 79, 82; Tošović 2007: 627, 628; nit luk jeo, nit luk mirisao – Ivanetić 2005: 349, 351; Šalić 2014: 318

LŪK

luk dični – Vajs i Zečević 1994: 176, 180

LUKA (luka)

luka braka – Vidović Bolt 2010b: 321

luka spasa – Matešić 1979: 251; Menac 1983a: 86; Menac 1983b: 4; Vidović Bolt 2010b: 321

luka sreće – Vidović Bolt 2010b: 321

mirna luka – Vidović Bolt 2010b: 321

u luku iti – Menac 1991: 106

uploviti / uplovljavati u bračnu luku – Hrnjak 2009b: 198; Menac i Menac-Mihalić 2013: 136, 137; Vidović Bolt 2010b: 321; Vidović Bolt 2011a: 262

uploviti / uplovljavati u mirnu luku * uploviti u mirnu luku – Forko 2009: 94; **uploviti / uplovljavati u mirnu luku** – Vidović Bolt 2010b: 321; Vidović Bolt 2011a: 262

voziti van luke – Menac 1991: 106

LUKA (Luka)

otići svetom Luki – Menac-Mihalić 2003-2004: 367; Menac-Mihalić 2010a: 214, 220

LUKEC

sajnat da je Lukec dirjou – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 36

LUKOVAC

dojt kej Lukovci – Matešić, M. 2006: 51, 58

LULA

lula mira – Menac 1978: 220; Sesar 1998: 309

na luli se grija, kroz kamiš se vera – Vranić i Zubčić 2013: 132

ne vrijedi (ne valja) <ni> <pô (pol)> lule duhana * ne valja ni pol lule duhana – Pintarić 2003a: 613; **ne vridi ni lulu duvana (<ni> pô lule duvana)** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261; **ne vrijedi ni po lule duhana** – Menac 1983b: 17-18; **ne vrijedi <ni> <pô> lule duhana** – Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; **ne vrijediti po(l) lule duhana** – Popović i Trostinska 2003: 629

nije vrijedno ni pol lule duhana – Pintarić 2011a: 240

popušiti lulu mira – Bierich i Matešić 2002: 39; Bierich i Matešić 2008: 240; Fink 2006b: 129

u luli spava, a noge kroz kamiš protirava – Vranić i Zubčić 2013: 132

LUNA

došla je luna komu – Tošović 2007: 616

imét lúno (lúni) * imét lúno / lúni – Nežić 2010: 620

LUPEŽ

gadan ko lupež – Bošnjak 2004: 124

LUPINA

išče ji je jajcina lupina na rite – Skok 2012: 69

LUPITI SE

lupi se da te ne moram ja – Nosić 2010: 173

LUSTER

visiti ko luster – Bierich i Matešić 2002: 37; Bierich i Matešić 2008: 238

LUŠO

tirat luše * **tirat luše** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **tirot luše** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55; Menac i Menac-Mihalić 1998: 307

LUŠTRAFIN

bít kako (koko) luštrafin * **bít kako / koko luštrafin** – Nežić 2010: 617, 625

LUŠTROFIN

bit ko luštrofin – Vranić 2005: 144

LUTKA

lipa ko lutka – Bošnjak 2004: 123

lutka na koncu <*čija*> – Fink 2015a: 191, 194

lutka u čijim rukama – Fink 2015a: 191

lutka u rukama koga – Fink 2015a: 191

LUŽINA

isto i u lužinu i u družinu – Bošnjak Botica 2007a: 54

LUŽNICA

velika lužnica – Matešić 1996b: 175, 178

LJ

LJAGA

baciti / bacati ljagu na koga, na što * **bacati (baciti) ljagu na koga** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; **baciti / bacati ljagu** – Tafra 2005a: 50; **baciti / bacati ljagu na koga, na što** – Tošović 2007: 615

imati ljagu na sebi – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 328

oprati (spirati, sprati) ljagu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306

LJEPOTA

ljepota djevojka – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67

LJEPOTICA

ljepotica iz Markuševca – Pintarić 1997c: 165, 167; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140, 144
uspavana ljepotica – Opašić 2014a: 188

LJEPŠI

sve ljepši i ljepši – Menac 1980: 35

LJETNI SAN

ljetni san – Fink 2014d: 413, 414, 415, 419; Fink Arsovski 2012: 55

spavati ljetni san (ljetnim snom) * **spavati ljetni san** – Fink 2014d: 414; Fink Arsovski 2012: 55; **spavati ljetnim snom** – Fink 2014d: 414; Fink Arsovski 2012: 55

LJETO

bablje (babino) ljeto * **babino ljeto** – Weinberger 2005: 53; **babje ljeto** – Matešić 1978b: 14; **bablje ljeto** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288; Martinović 2005: 461; Menac 1973: 89; Tošović 2007: 624

cigansko ljeto – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54

gladno ljeto (godina) – Pavletić 2005: 16

indijansko ljeto – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288

ljeto otvarat – Vulić 1997a: 109

martinjsko ljeto – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288

miholjsko ljeto – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288

mlado ljeto – Dinić i dr. 1998: 84

sirotinjsko ljeto – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288

u davna ljeta – Menac i Moguš 1989: 197

u sva mlada ljeta – Menac i Moguš 1989: 197

LJILJA

Ljilja iz Buljuka – Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 379; Menac-Mihalić 2010a: 207

LJILJAN

leip ko liljan * **leip ko liljan** – Malnar 2011a: 166; **leip ko liljan** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

oblačiti se kao ljiljani u polju – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

LJUBA (ljuba)

uzeti za vernu ljubicu – Menac i Moguš 1989: 195

virna ljubica – Eismann 1992: 117

LJUBA (Ljuba)

Ljuba – skuba – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 77

LJUBAV

biti u ljubavi – Kolenić 1995: 220; Kolenić 1996b: 65

Božja ljubav – Kolenić 1996a: 58, 59

buknula je ljubav – Omazić 2014: 30

luda ljubav – Pavletić 2005: 16

ljubav do groba – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203

ljubav ide kroz želudac – Nosić 2010: 178

ljubav je ljubav – Menac 1980: 19

ljubav na daljinsko upravljanje – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 299

ljubav na prvi pogled – Pintarić 2009d: 127; Radčenko 2011: 244

ljubav nije ljubav – Menac 1980: 21

ljubav preko telefona – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 299

ljubav preko zraka – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 299

ljubav preko žice – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 300; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 299

ljubav u celofanu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 299

ljubavi dostojan – Menac i Moguš 1998: 98

ljubavi moja – Fink 2001a: 388

očinska ljubav – Kolenić 1996a: 61

plane (planula je) ljubav * ljubav planu – Kolenić 1993: 160

platoniska ljubav – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29, 33; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297, 298, 299, 300; Mršić 2000: 243; Stojić i Jurčić 2009: 366

rasplamsala se ljubav – Omazić 2014: 30

slijepa ljubav – Ivir 1992/1993: 181, 185

što je ljubav, ljubav <je> – Menac 1980: 39

učiniti ljubav *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

ukazati ljubav *komu* * ukazati ljubav – Menac i Moguš 1989: 198

vratiti ljubav *komu* * vratiti ljubav – Menac i Moguš 1998: 97

vužgan od ljubavi – Kolenić 1997: 127

za ljubav Božju – Kolenić 1997: 127

zacića ljubavi – Menac 1991: 102

zarad ljubavi – Menac 1991: 102

žarka ljubav – Petrović 1997: 90, 93

LJUBITI

ljubiti i gubiti – Crnković Nosić 2010: 64

LJUBLJENA

ljubljenja moja – Fink 2001a: 388

LJUBLJENI

ljubljeni moj – Fink 2001a: 388

LJUDI

biti spram ljudi – Lukić i Blažević Krezić 2012: 335

bjelosvjetski ljudi – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528

drugi ljudi – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

il' smo ljudi, il' smo Turci – Dugandžić 2011: 60

izgraditi / izgrađivati ljude – Pranjaković 1998: 712

kao ljudi [napričati se, rastati se itd.] * napričati se / rastati se kao ljudi – Omazić 2002: 121

koliko ljudi, toliko čudi – Opašić 2010: 552; Opašić 2014b: 430

ljudi božji – Petrović 2000: 67

ljudi drugog kova – Venturin 1980: 79

ljudi iz sjene – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 159, 164, 166

ljudi meka srca – Gantar 1997: 69

ljudi moji – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31

ljudi od djela – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 540

ljudi od let – Maresić 2003: 32

ljudi od mora – Menac 1991: 104; Vidović Bolt 2010b: 312; Vidović Bolt 2011a: 255

ljudi od riječi – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535

poškodljivi ljudi kot vrag – Kolenić 1997: 128; Kolenić 1998a: 51, 52

LJUKOČ

sveti Ljukoč zodnji sejoč – Frančić 2005: 35

LJUŠTURA

povući se / povlačiti se (uvući se / uvlačiti se, zatvoriti se / zatvarati se) u svoju ljušturu * povući se / povlačiti se (uvući se / uvlačiti se, zatvoriti se / zatvarati se) u svoju ljušturu – Macan 2013: 204; zatvoriti se (povući se) u svoju ljušturu – Macan 2013: 197

LJUTA

ne prozboriti ni jedne ljute – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333

LJUTIKA

zelena ka (ko) ljutika (jutika) * zelena ka ljutika – Komorowska i Pintarić 2010: 68; zelena ko (l)jutika – Bošnjak 2004: 127

LJUTNJA

pozelenjeti od ljutnje (zavisti, straha) * pozelenjeti od ljutnje / zavisti / straha – Opašić i Spicijarić 2010: 129

tup od ljutnje – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

LJUTO

ljuto fruštati – Kramarić 2011: 92

ljuto se varati * **ljuto se varaš** – Pavletić 2005: 17; **ljuto se varati** – Pavletić 2005: 17

plakati ljuto – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534, 540

umoriti ljuto – Kramarić 2011: 92

LJUTOST

od ljutosti pući – Kolenić 1998c: 217

M

MAC

ka iz maca – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

MÁCA

doći će (došla) maca na vratanca (vratašca) * doći će (došla) maca na vratanca – Menac-Mihalić 2007e: 513, 514; doći će maca na vratašca – Nosić 2010: 173

maca popapala jezik *komu* – Menac-Mihalić 2007e: 513, 514

MÄCA

glup ko maca (matun) * glup(a) ko maca / matun – Bošnjak Botica 2007b: 194; glup kao maca – Bošnjak i Čapătina: 2004: 26

MACAGRABUN

grub ko macagrabun – Menac-Mihalić 2007d: 413

MACH

iednîm macho(m) – Eismann 2014: 560

MACOK

hıadet ku macok – Malnar 2011a: 169

MAČ

britki mač – Menac i Moguš 1989: 197

Damoklov mač * Damoklesov mač – Vidović Bolt 2014c: 343; Damoklov mač – Opašić i Gregorović 2010: 61; Turk 1994a: 41; Damoklov mač – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Fink 2001a: 385; Fink 2006b: 119; Fink-Arsovski 2013: 373; Ivanetić 2005: 349, 350; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1993: 319; Matešić 1997a: 142; Menac 1973: 93; Menac 1978: 223; Mihaljević i Kovačević 2006a: 143; Mršić 2000: 76; Opašić 2014b: 419; Petermann 1998: 657; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; Tatár 1997: 312; Weinberger 2005: 53; Demoklov mač – Forko 2009: 94

držati mač u koricama – Fink 2006b: 129; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282, 283

dvosjekli mač – Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2011a: 234; Weinberger 2005: 52

mač ima i drugu oštricu – Matešić 1993: 319

mač s dvije oštrice – Fink 1989: 88; Tafra 2005a: 53; Tanović 2000: 155

obratiti pod mač – Moguš 1994: 135

pasati mača prez uzroka – Kolenić 1991: 152

staviti mač u korice – Fink 2002a: 123; Fink 2006b: 129

staviti / stavljati pod mač *koga* * staviti / stavljati pod mač *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 63; stavljati *koga* pod mač – Weinberger 2005: 55

ukrstiti mačeve <*s kim*> – Fink 2006b: 122

vaditi mačeve iz korica – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

visi mač nad glavom *komu* * mač visi nad glavom *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 61, 62; mač visi nad glavom (*komu*) – Fink 2001c: 75; visi mač nad glavom – Tafra 2005a: 53; visi mač nad glavom *komu* – Fink 2006b: 119

zveckati mačem – Fink 2006b: 122

MAČAK

brz kao mačak – Menac-Mihalić 2007e: 505, 509, 510

brzo otići kao mačak – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510

debeo (svita) ko pratrov mačak * debeo / svita ko pratrov mačak – Bošnjak 2004: 126

dobiti mačka u vreći – Weinberger 2006: 512

gledati kao mačak iza ugla – Vidović Bolt 2013c: 255

gledati kao mačak <u> biskupa * gledati kao mačak biskupa – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509; gledati kao mačak u biskupa – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3; Menac-Mihalić 2007e: 510, 513

grijati se kao mačak – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510

ide mu kak mačku smola od riti – Menac-Mihalić 2007a: 595

jebati mačku mater – Mesinger 1997: 64

kao mačak oko vruće kaše – Jernej 1996: 267

ko pratrov mačak – Bošnjak 2004: 125

ko u pratrova mačka – Bošnjak 2004: 125

kupiti / kupovati (uzeti / uzimati) mačka u vreći (džaku) * kupit mačka va vreće – Vranić 2005: 148; kupit maška va vreće – Vranić 2005: 142, 149; kupit mačka va vrići – Bogović 1999: 152, 160; kupiti / kupovati mačka (mačku) u vreći – Tošović 2007: 625; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 2; kupiti / kupovati mačka u vreći – Kekez 1979: 71; kupiti / kupovati (uzeti) mačka / mačku u vreći – Menac-Mihalić 2007e: 511, 513, 514; Menac-Mihalić 2010b: 588; kupovati / kupiti mačka u vreći – Novoselec 2003: 170; kupovati / kupiti (uzimati / uzeti) mačka u vreći – Vidović Bolt 2007c: 831; Vidović Bolt 2013c: 255; kupiti mačka u džaku – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; kupiti mačka u vreći – Giel 2014: 5; Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 15; Jernej 1992/1993: 194; Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28; Martinović 2005: 462, 467; Matešić 1993: 323; Menac 1987: 276; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Nosić 2010: 174; Novoselec 2003: 165; Vajs i Zečević 1995: 365; Weinberger 2010b: 312; Zovko 2006: 114; [kupiti] mačka u vreći – Weinberger 2006: 511, 512; kupiti mačka vu vreći – Maresić 1994b: 96

lud kao februarski mačak – Weinberger 2004: 567

mačak do mačke – Menac 1980: 23

mačak u vreći – Menac-Mihalić 2007e: 511, 514; Šalić 2014: 317; Weinberger 2006: 512

mačka v mehu kupovati – Vajs i Zečević 1995: 364

mačku gaće šivati – Vasung 2014a: 5

mačku o rep – Šalić 2014: 317

motat se kako mačak po teplen skrobe – Barišić i Vranić 2008: 135, 141

nadrapati (stradati) kao žuti <mačak> * nadrapati (stradati) kao žuti {mačak} – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510

nebi mačku jezika zmočilo kaj – Marković 2013: 144

obilaziti (motati se, vrtjeti se i sl.) oko koga, oko čega kao mačak (mačka) oko vruće kaše * hoditi / kružiti / vrtjeti se / obilaziti kak / ko mačak / mačka oko / okoli vruće / vroče kaše – Menac-Mihalić 2000: 191; motati se kao mačak oko vruće kaše – Novoselec 2003: 170; motati se (obilaziti i sl.) kao mačak (mačka) oko vruće kaše – Hrnjak 2007a: 201; obilaziti kao mačak oko vruće kaše – Menac 1983b: 24; obilaziti (motati se i sl.) kao mačak (mačka) oko vruće kaše – Petkova 2014: 6; Tošović 2007: 625; uzvrtijo se ko mačak oko vruće kaše – Bošnjak 2004: 128; uzvrtjeti se / vrtjeti se (motati se) kao mačak / mačka oko vruće kaše –

Menac-Mihalić 2007e: 506, 508, 510, 511, 514, 514-515; **vrjeti se (motati se, obilaziti) oko koga, oko čega kao mačak oko vruće kaše** – Dugandžić 2013a: 133; Fink 2004d: 53; Fink 2006d: 689; Fink-Arsovski 2013: 378; Vidović Bolt 2013c: 255

objesiti (vezati) mačku o (na, za) rep što * moš obisiti mašku za rep šta – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261; **možeš vezati (objesiti i sl.) mačku o (na) rep što** – Fink 2014b: 10; **objesi mačku o rep** – Kolenić 2007d: 115; **objesi mačku za rep** – Kolenić 2007d: 115; {**objesi (možeš objesiti, moći) {to} mačku o (na) rep!** – Menac-Mihalić 2007e: 511; **objesi ti tō mačku ò rēp** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 47; **objesi (veži) to mačku za (o) rep** – Veljanovska 2014: 3; **objesiti mačku o rep** – Kolenić 2007d: 121; **objesiti mačku o / za rep** – Kolenić 2007d: 116; **objesiti mačku za rep** – Kolenić 2007d: 121; **objesiti (vezati) što mačku o (na, za) rep** – Vidović Bolt 2013c: 255; **veži (objesi) to mačku o (na) rep** – Fink 2014b: 10; **veži / objesi to mačku za / o rep** – Novoselec 2003: 170

oblizivati se kao stari mačak – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405; Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 511

pjeva tko kao da mačku dere kožu – Kovačević 2014a: 138

podviri (zaviri) mačku pod rep <pa ćeš znati> * podviri (zaviri) mačku pod rep {pa ćeš znati} – Menac-Mihalić 2007e: 512, 514

pospan kao mačak – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510

povući (vući) mačka za rep * povući mačka za rep – Kovačević i Mihaljević 2005: 399; Menac 1992b: 371; Mihaljević i Kovačević 2006a: 151; Mihaljević i Kovačević 2006b: 7; Nosić 2010: 174; Popović i Trostinska 2003: 632; **povući / vući mačka za rep** – Fink 2014b: 11; **vući mačka za rep** – Menac 2001: 66; Menac-Mihalić 2007e: 512, 514

presti kao mačak – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 511

prodati / prodavati mačka u vreći <komu> * prodat mačka va vreće – Vranić 2005: 148; **prodavati / kome! mačka u vreći** – Weinberger 2006: 512

proučavati kao mačak kad je išao kakati – Menac-Mihalić 2007e: 506, 510, 511

spretan kao mačak (mačka) * spretan kao mačak / mačka – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510, 514; **spretan ko mačak** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56

stari mačak (lisac) * stari mačak – Menac-Mihalić 2005: 310; Menac-Mihalić 2007e: 512, 513; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Popović i Trostinska 1997: 283; Vukša Nahod i Nahod 2015: 50; **stari mačak / lisac** – Menac 1979: 187; Menac 2001: 71

uhvatiti mačka za rep – Menac-Mihalić 2007e: 512, 514; Mihaljević i Kovačević 2006a: 149

vikati (govoriti, pjevati) kao da tko poteže mačka za rep * vikati (govoriti, pjevati) kao da tko mačka poteže za rep – Vidović Bolt 2014b: 333

vikati (govoriti, pjevati) kao da tko poteže mačka za rep – Menac-Mihalić 2007e: 507, 510, 511

vući se kao prebijeni mačak – Menac-Mihalić 2007e: 507, 509, 511, 515

zaljubljen kao mačak – Vidović Bolt 2013c: 255; Weinberger 2004: 564

MAČE

motati se kao mače oko koga * motati se oko koga kao mače – Menac-Mihalić 2007e: 507, 509, 511

smijati se kao mače u košari – Menac-Mihalić 2007e: 507, 509, 510-511

MAČEHA

ni mačeha svoji riti – Maresić 2003: 32

MAČEK

hodati (motati se) kaj maček koli vroče kaše – Skok 2014: 67

študerati kak bajsarov maček dok je išel vu pepelnak srat – Menac-Mihalić 2011: 483

MAČIĆ

ostavljati *koga* kao mačića u zapečku – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

prvi se mačići bacaju u vodu – Pintarić 2011a: 233

slijep kao mačić što se tek okoti – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510

umiljat kao mačić – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510

MAČKA

biti prova mačka – Novak 2007: 170

ćopavati <tuđe> mačke * ćopavati (tuđe) mačke – Brlobaš i Horvat 1999: 83

dati mački da čuva ribu – Menac i Menac-Mihalić 2013: 143

dobra mačka – Matešić 2003: 147, 150

drapati se kak (kaj) mačka (maček) * drapati se kak / kaj mačka / maček – Skok 2014: 67

frktati kao mačka – Barčot 2014a: 5, 8

furati mačku – Matešić 2003: 148

gleda (njiri) ka' mačka u džigericu – Vranić i Zubčić 2013: 117

goniti *koga* kao mačka miša – Menac-Mihalić 2007e: 507, 510

govoriti mački "Vi" – Menac-Mihalić 2007e: 512, 514

i mačka je kralja gledala pa ga se nije bojala – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3; Menac-Mihalić 2007e: 513, 514

i mačku bi pomuzao *tko* – Bunk i Opašić 2010: 241; Vasung 2009: 8

ići kao ćorava mačka – Vasung 2009: 7; Vasung i Vidović Bolt 2015: 82

igrati se (poigravati se) mačke i miša <*s kim*> * igrati mačke i miša – Fink 2001c: 75;

Novoselec 2003: 171; Skok 2014: 67; igrati se mačke i miša {*s kim*} – Menac-Mihalić

2007e: 513, 514; igrati se (poigravati se / poigrati se) *s kim* mačke i miša – Vasung 2009: 7;

igrati se (poigravati se) *s kim* mačke i miša – Melvinger 1983/1984a: 111

igrati se <*s kim*> kao mačka s mišem * igrati se kao mačka s mišem – Giel 2014: 5; igrati se

{*s kim*} kao mačka s mišem – Menac-Mihalić 2007e: 508, 509, 510; igrat se *s kin* ka mačka

s mišem – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233, 234

istući (pretući, prebiti i sl.) kao mačku *koga* * istući (pretući, prebiti i sl.) kao mačku *koga* –

Spagińska-Pruszk 2007b: 69; istući (pretući, prebiti) kao mačku *koga* – Vasung 2009: 8

izgledati (osjećati se) kao prebijena mačka – Bunk i Opašić 2010: 244; Vasung 2009: 6

još mačka biskupa gleda – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3; Menac-Mihalić 2007e: 513, 514

kao mačka i miš – Kolenić 2007e: 193

kao mačka koja je pojela kanarinca – Zovko 2006: 110

ko pribijena mačka – Bošnjak 2004: 128

kunjati kao mačka – Menac-Mihalić 2007e: 508, 509, 510

kupiti / kupovati mačku u vreći * kipit mačke u vreće – Grah 2003: 104, 108; kupit mačku u

vriću – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 318; kupit mačku va vrići – Bogović 1999: 152; Turk

1997a: 322; kupiti mačku u vreći – Turk 1994a: 45; Turk 1997a: 322; Turk 2005: 279; Turk i

Opašić 2008: 29; kupovati / kupiti (uzimati / uzeti) mačku u vreći – Vasung 2009: 8

ležati kao (k'o) mačka (pseto) <na cesti> * ležati kao mačka / kao / k'o pseto (na cesti) –

Ribarova 2001: 75

lijep kao mačka (mačak) pod repom ili lijep kao mačka (mačak) ispod repa * lijep kao mačka

/ mačak ispod repa (pod repom) – Menac-Mihalić 2007e: 505, 506, 509; lijep / lijepa kao

mačka / mačak pod repom – Menac-Mihalić 2007e: 515; lijepa kao mačka ispod repa – Fink

- 2014b:6; **lijepa kao mačka / mačak ispod repa** – Menac-Mihalić 2007e: 515; **lijepa kao mačka / mačak ispod repa (pod repom)** – Menac-Mihalić 2007e: 510
- lijepa kao mačka slijepa** – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510, 515
- lud kao februarski mačak** – Vasung i Vidović Bolt 2015: 83
- mačka (maca) je pojela (popapala) jezik komu * da li ti je mačka pojela jezik?** – Zovko 2006: 109; **je li mačka (maca) pojela (popapala) jezik komu?** – Menac-Mihalić 2012: 79, 81; **{je li} mačka pojela jezik komu** – Menac-Mihalić 2007e: 513, 514; **mačka (maca) je pojela (popapala) jeziku komu** – Menac-Mihalić 2012: 79, 81
- mačka (mačak) u vreći (džaku) * mačka (mačak) u vreći** – Menac 1970: 4; **mačka u vreći (džaku)** – Menac 1970: 2
- mačka se uvijek na noge dočeka** – Novoselec 2003: 171; Zovko 2006: 110
- mivati se kak (kaj) mačka (maček) * mivati se kak / kaj mačka / maček** – Skok 2014: 67
- napisati / pisati (načarati / čarati i sl.) kao mačka (mačak) <s> <repom> * napisati / pisati (čarati / načarati) kao mačka / mačak {s} {repom}** – Menac-Mihalić 2007e: 506; **napisati / pisati (šarat / našarat) kao mačka / mačak {s} {repom}** – Menac-Mihalić 2007e: 508, 509, 510
- neće mačka kobasice** – Vasung 2009: 7
- neće mačka slanine** – Menac-Mihalić 2007e: 513, 514
- nema ni mačke na putu <gdje> * nema ni mačke na putu** – Menac-Mihalić 2007e: 514; **nemati ni mačke na putu** – Menac-Mihalić 2007e: 513
- nije bilo ni mačke** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527
- nije mačka kriva nego gazdarica lijena** – Menac-Mihalić 2007e: 513, 514
- oblizovati se kak (kaj) mačka (maček) * oblizovati se kak / kaj mačka / maček** – Skok 2014: 67
- osjećati se kao prebijena mačka** – Omazić 2002: 104
- otimati mačku iz ruku** – Matešić 2003: 152
- papejvat ko da mačko vlejčę za rip kedu** – Malnar 2011a: 161
- penjati se kao mačka** – Filaković 2008: 43, 47
- pisat kako mačka <z riepuon (žgramplji)> * pisat kako mačka** – Grah 2003: 99; **pisat kako mačka z riepuon / žgramplji** – Barišić i Vranić 2008: 135, 141; **pisat kuj mačka** – Grah 2003: 103, 108; **p'iše ko m'âčka z r'îpen** – Malnar 2011a: 157
- pobjeći će mačka** – Menac-Mihalić 2007e: 513, 514
- popašan kao mačka na ribu** – Vasung 2009: 7
- pošten kao mačka u prve noge** – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 510, 514
- prava mačka** – Pintarić 2006a: 137
- prenositi (nositi, prenašati, premještati) što kao mačka mlade (mačiče) * nosit kako mačka mačkici / mladi** – Barišić i Vranić 2008: 135, 141; **nositi (prenašati, prenositi) kao mačka mlade** – Vasung i Vidović Bolt 2015: 83; **nositi (prenašati, prenositi, premještati) kao mačka mlade što** – Vasung 2009: 7; **premještati kao mačka mlade** – Petkova 2014: 6; **prenositi kao mačka mlade** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 196, 200; **prenositi što kao mačka mačiče** – Menac-Mihalić 2007e: 508, 510, 511, 514
- presti kao mačka** – Barčot 2014a: 5, 9; Menac-Mihalić 2007e: 508, 509; Novoselec 2003: 171; Vasung 2009: 6
- pretući (prebiti i sl.) kao mačku koga * prebiti koga kao mačku** – Menac-Mihalić 2007e: 508, 509; **prebiti (pretući i sl.) kao mačku koga** – Petkova 2014: 6; **pretući kao mačku** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202
- protezati se kao mačka** – Menac-Mihalić 2007e: 508, 509, 510
- rzal je na saku mačku** – Matešić 2003: 152
- sita mačka miševe lovi** – Menac-Mihalić 2007e: 514

- slagat se ko mačka i miš – Vukša Nahod i Nahod 2015: 47, 54, 75
 svađati se kao mačka i pas – Omazić 2002: 112
 šuljati se kao mačka – Vasung i Vidović Bolt 2015: 85
 tko će mački zvonce privezati? – Svítková 2014: 291
 ubiti (ucmekati) kao mačku *koga* * ubiti kao mačku *koga* – Spagińska-Pruszk 2007b: 69; ubiti (ucmekati) kao mačku *koga* – Vasung 2009: 8
 umivati se kao mačka – Menac-Mihalić 2007e: 508, 509, 511
 uvući se kao mačka *u što* * uvući se kao mačka – Matešić 1991a: 85; uvući se kao mačka *u što* – Matešić 1991a: 90
 vek se lizati kak (kaj) mačke (mački) * vek se lizati kak / kaj mačke / mački – Skok 2014: 67
 verati se kao mačka – Vasung i Vidović Bolt 2015: 83, 85
 vole se kao mačka i miš – Šarić 1998: 548
 vrtjeti se (motati, obilaziti) *oko koga, oko čega* kao mačka oko vruće (vrole) kaše * matat se ko mačka okul vruće kaše – Malnar 2011a: 161; vrtet se ko mačka oko vrole kaše – Bogović 1999: 148; vrtjeti se (motati, obilaziti) *oko koga, oko čega* kao mačka oko vruće kaše – Vasung 2009: 7
 vući se kao prebijena mačka * vuć se ko prebijena mačka – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54, 76; vući se kao prebijena mačka – Menac-Mihalić 2007e: 507, 509, 511, 515; Vasung i Vidović Bolt 2015: 82
 žustar kao mačka – Vasung 2009: 6; Weinberger 2004: 571

MAČEHA

- mačeha kao (ko) mačeha * mačeha kao / ko mačeha – Menac 1980: 19

MADIR

- nabit madire *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236

MADRE BADEŠA

- sidit ka madre badeša – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

MAĐAR

- si Mađar? – Frančić 2005: 34

MAĐARSKA

- briga *me (mene)* što Mađarska nema more (mora) * briga je (nije) *koga* {da Mađarska mora nema} – Menac-Mihalić 2010a: 205, 219; briga je (nije) *koga* {što (da) Mađarska nema more} – Menac i Menac-Mihalić 2013: 139; briga *koga* što Mađarska nema more (mora) – Vidović Bolt 2010b: 309, 310; Vidović Bolt 2011a: 253; briga *me / njega* što Mađarska nema mora – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 55; briga *me* što Mađarska nema mora – Ivanetić 2002a: 80, 81; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54; briga *me* što Mađarska nema more – Crnić Novosel i Opašić 2014: 286; briga *me(ne)* što Mađarska nema more – Ivanetić 2002a: 76

MAFIJA

- zelena mafija – Profaca 2005: 634

MAGANJA

- rešit se *kega* kod Maganja Malika – Bogović 1996: 356

MAGARAC

- biti glup kao magarac (magare) * biti glup kao magarac / magare** – Hansen-Kokoruš 1996: 46
- biti tvrdoglav kao magarac (magare) * biti tvrdoglav kao magarac** – Hansen-Kokoruš 1996: 45; **biti tvrdoglav kao magarac / magare** – Hansen-Kokoruš 1996: 46
- Buridanov magarac** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296, 298; Mršić 2000: 61; Stojić i Jurčić 2009: 364; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; Turk 1994a: 38, 39; Vidović Bolt 2008: 486, 490; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 495, 496
- držat koga za magarca** – Vranić 2005: 143
- glup kao magarac** – Bunk i Opašić 2010: 240; Vidović Bolt 2008: 485, 489, 490; Vidović Bolt 2014a: 4, 5; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 489, 496
- lijen ko magarac (tovar) * lijen ko magarac, tovar** – Menac-Mihalić 2000: 191
- magarac je pojeo knjige (libre)** – Vidović Bolt 2008: 485
- magarac jedan** – Ćurak 2012: 139
- magarac kao (ko) magarac * magarac kao / ko magarac** – Menac 1980: 19
- magarac pojeo knjige (libre) komu** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487, 491, 496
- magarcu je more do koljena** – Vrljić 1990: 203; Vrljić 1997: 409
- nametnit ko na magarca što** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54
- napraviti / praviti magarcem koga * napraviti koga magarcem** – Novoselec 2003: 171; **[na]praviti koga magarcem** – Hansen-Kokoruš 1996: 46; **napraviti magarcem koga** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 493; **praviti / napraviti magarcem koga** – Vidović Bolt 2008: 488
- od magarca ne stvori konja** – Novoselec 2003: 171
- pristaje komu što kao magarcu (magaretu) sedlo * pristaje kao magarcu sedlo komu što** – Spagińska-Pruszk 2007b: 60; **pristaje komu što kao magarcu / magaretu sedlo** – Hansen-Kokoruš 1996: 46; **pristaje komu što kao magarcu sedlo** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 492; **pristaje (stoji) kao magarcu sedlo što** – Jelaska 2014: 13
- razumjeti se u što kao magarac (magare) u kantar * razumi se ko magarac u kantar** – Vranić i Zubčić 2013: 132; **razumit se (tendit se) u što ka magarac / magare {u kantar}** – Vranić i Zubčić 2013: 132; **razumit se (tendit se) u što ka magarac (magare) u kantar** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 486; **razumjeti se kao magarac u kantar** – Novoselec 2003: 171; **razumjeti se kao magare u kantar** – Spagińska-Pruszk 2000: 83; Spagińska-Pruszk 2007b: 60; **razumjeti se u što kao magarac (magare) u kantar** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487; **razumjeti se u što kao magarac / magare u kantar** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 139; **razumjeti se u što kao magarac u kantar** – Bunk i Opašić 2010: 240; Hansen-Kokoruš 1996: 46; Kekez 1979: 70; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214, 217; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 117, 119; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; Vidović Bolt 2008: 485, 490; Vidović Bolt 2014a: 5, 6; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 492, 496; **razumije se u to kao magarac / magare u kantar** – Bošnjak i Čapātinā: 2004: 24
- stariji od Isusova magarca** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 486
- tegli ko magarac** – Menac-Mihalić 2000: 186
- tvrdoglav kao magarac (magare, mazga) * tvrdoglav kao magarac** – Jelaska 2014: 7, 13; Novoselec 2003: 171; Pintarić 1996a: 400; Popović i Trostinska 1997: 282, 283; Vidović Bolt 2007c: 828, 831, 832; Vidović Bolt 2008: 486, 490; Vidović Bolt 2009b: 180, 185; Vidović Bolt 2013c: 255; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 496; **tvrdoglav kao magarac (magare)** – Fink 2006a: 242; Petkova 2014: 6; Vidović Bolt 2014c: 344; **tvrdoglav kao magarac (magare, mazga)** – Bunk i Opašić 2010: 241
- usput je komu kao magarcu u Karlovac** – Menac-Mihalić 2010a: 207

MAGARE

biti glup kao magare * **biti glup kao magare** – Jerolimov 2001b: 94; **[biti] glup kao magare** – Matešić 1978a: 215

čekaj, magare, dok trava naraste – Matešić, M. 2006: 56; Tošović 2007: 623; Vidović Bolt 2008: 488

glup kao magare (magarac) * **glup kao magare** – Bunk i Opašić 2010: 240; Matešić 1978a: 215; Matešić 1998: 10; Matešić 2007: 582; Omazić 2002: 119; Spagińska-Pruszk 2000a: 83; Spagińska-Pruszk 2007b: 59; Vidović Bolt 2008: 485, 489, 490; Vidović Bolt 2014a: 4, 5; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 489, 496; Weinberger 2004: 565; **glup kao magare (magarac)** – Spagińska-Pruszk 2000a: 83

kiše magare, kiša će – Frančić 2013: 702

ko magare iz magle – Menac-Mihalić 2007c: 113

ko na magaretu sedlo – Bošnjak Botica 2007a: 53

ležat ko magare – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54

magare magareće – Fink 2001a: 388

naučiti se (naviknuti se i sl.) na što kao magare na batine * **naučiti se (naviknuti se i sl.) na što kao magare na batine** – Tošović 2007: 623; **naučiti se (naviknuti se) na što kao magare na batine** – Petkova 2014: 6; Vidović Bolt 2008: 486; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 494; **naviknuti se kao magare na batine** – Jelaska 2014: 13; **naviknuti se <na što> kao magare na batine** – Dugandžić 2013a: 133; Spagińska-Pruszk 2007a: 276; Spagińska-Pruszk 2007b: 74

ne zna magare što je djetelina – Spagińska-Pruszk 2000a: 83-84

pristaje komu što kao magaretu sedlo – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 492

proći pokraj koga ka kraj mrtva magareta – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 486

razumjeti se u što kao magare u kantar * **razumjeti se u što kao magare u kantar** – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; Vidović Bolt 2008: 490; Vidović Bolt 2014a: 5, 6; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 492, 496; **razumijeti se (u što) kao magare u kantar** – Matešić 2013: 280

revati kao magare (magarac) * **revat ko magare** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54; **revati kao magare (magarac)** – Kovačević 2014a: 139; **revati kao magare** – Vidović Bolt 2008: 485, 489, 490; Vidović Bolt 2014b: 333; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 494

slutiti što kao magare kišu – Vidović Bolt 2008: 487, 489; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 494

stoji ko <na> magaretu sedlo komu što * **stoji mu / joj ko (na) magaretu sedlo** – Bošnjak 2004: 130; **stoji mu ko na magaretu sedlo** – Bošnjak Botica 2007a: 52, 53, 55

tup ka magare – Lukić i Blažević Krezić 2012: 317

tvrdoglav kao magare – Jelaska 2014: 7, 13; Omazić 2002: 119; Vidović Bolt 2008: 486, 490; Vidović Bolt 2009b: 185; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 489, 496

vući ko magare * **vuče ko magare** – Menac-Mihalić 2000: 186

MAGAREC

len kak magarec – Menac-Mihalić 2000: 191

teški magarec – Menac-Mihalić 2007f: 32

vleče kak magarec – Menac-Mihalić 2000: 186

MAGARICA

tvrdoglava kao magarica – Vidović Bolt 2008: 486, 490

MAGDA

varati kao Magda iz Virja – Menac-Mihalić 2010a: 209

MAGIJA

crna magija – Profaca 2005: 633, 636; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 274

MAGLA

baciti maglu u oči *komu* * **baciti (kome) maglu u oči** – Tanović 2000: 150

bijel kao magla – Frančić 2013: 702

će prit magla – Grah 2003: 103, 106, 109

debela magla – Pavletić 2005: 16

<gusta> magla (da) se može nožem (škarama) rezati * {gusta} magla (da) se može nožem (škarama) rezati – Frančić 2013: 703

hvatati maglu – Frančić 2013: 702

ići u maglu – Frančić 2013: 702

kako magla – Barišić i Vranić 2008: 141

<kako> magla z duola * kako magla z duola – Barišić i Vranić 2008: 136; magla z duola – Barišić i Vranić 2008: 141

kao kroz maglu – Frančić 2013: 702

magla gusta kao tijesto – Melvinger 1983/1984b: 130, 132

magla (noć) je pojela (progutala) *koga* ili magla (noć) će pojesti (progutati) *koga* * magla (noć) pojela (progutala) je / pojest će *koga* – Frančić 2013: 702

maglu loviti – Frančić 2013: 703

prodavati maglu <komu> * **prodavati komu maglu** – Frančić 2013: 703; **prodavati maglu** – Forko 2009: 96; Ivanetić 2005: 349, 350; Novaković 2003: 135; Tošović 2007: 622; **prodavati maglu komu** – Burkina 2004: 174

se je to magla – Marković 2013: 139, 143

tovariti maglu – Frančić 2013: 703

uhvatiti / hvatati maglu * **hvatati maglu** – Menac 1979: 188; **hvatati (uhvatiti) maglu** – Menac 1973: 89; **uhvatiti maglu** – Menac 1979: 187; Menac 2001: 72; Šalić 2014: 317

ukrcavati maglu na brod * **ukrcavat maglu na brod** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263; **ukrcavati maglu na brod** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 136, 142

vidjeti *koga*, *što* kao kroz maglu – Fink 2004d: 54

vuć se kuj magla – Vivoda 2002: 54

vući se kao <božićna> magla * **vući se kao {božićna} magla** – Frančić 2013: 703

živjeti u magli – Matešić 1991a: 90

MAGLICA

hvata se maglica – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533

MAH

dati / davati maha *čemu* * **dati / davati maha** – Popović i Trostinska 2003: 630

jednin mahon ubit dve muhe – Bogović 1999: 146-147

kao u jedan mah (glas) * kao u jedan mah / glas – Matešić 1978a: 215

mah imati – Menac i Moguš 1998: 100

na mahove – Filaković 2008: 41; Fink 2000a: 96, 97; Menac i Moguš 1998: 97; Pavletić 2005: 14

u isti mah – Filaković 2008: 42, 46

u jedan mah – Petrović 1997: 90; Petrović 2000: 67

u onaj mah – Petrović 2000: 67

u prvi mah – Petrović 1997: 90, 92; Petrović 1999: 90, 94

u taj mah – Petrović 2000: 67, 73

z jednen mahon ubit dve muhe – Vranić 2005: 142

MAJCAN

otići k Majcanu – Ribarova 2001: 75

MAJČINA

neka ide u majčinu *tko* – Matešić 2003: 151

MAJKA (majka, Majka)

ah, Majko Blaženico Lucijanto – Kolenić 2010: 400

ah, Majko Djevo Lucijanto, hvala tebi – Kolenić 2010: 400

bit nag kod od majke rojen – Vranić 2005: 148

biti pijan kao majka – Matešić 2003: 147, 150

<gol> kao (ko) od majke rođen * gol kao od majke rođen – Melvinger 1983/1984b: 131; Omazić 2002: 116; Vučetić 1992/1993: 542; Weinberger 2004: 555, 563; <gol> kao od majke rođen – Fink 2004d: 55; Menac 1983b: 25, 26; kao / k'o od majke rođen – Turk 2000: 480; kao od majke rođen – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 195; Matešić 1978a: 214; Matešić 1979: 251; Omazić 2002: 106; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 247; Spagińska-Pruszk 2007a: 270; k(a)o od majke rođen – Menac 1979: 186; ko / kao od majke rođen – Menac 2001: 70; ko / kao od majke rođen(a) – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; ko od majke rođen – Menac-Mihalić 2005: 313; ko' od majke rođen – Ribarova 2001: 74; kod od majke rojen – Bogović 1999: 149, 151, 158

jadna *mu* majka – Kolenić 2000: 44

kako je majka rodila *koga* * kako nas je majka rodila – Bogović 1998: 143

majka je majka – Menac 1980: 19, 20

majka kao (ko) majka * majka kao / ko majka – Menac 1980: 20

majka nije majka – Menac 1980: 20

majke mi – Fink 2000c: 231

majke *ti* mile<!> * majke *mu* mile! – Menac 1983a: 89; majke *ti* mile – Menac 1983a: 84

Majko Djevice od Milosti – Kolenić 2010: 400

Majko Djevo, smili va se – Kolenić 2010: 400

Majko Marijo – Menac-Mihalić 2003-2004: 369

majko moja – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 490; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30

mila majka – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

mirniji neg teletija majka – Menac-Mihalić 2005: 312

naljoskati se ko majka – Matešić 2003: 148

napit se ko mila majka – Vukša Nahod i Nahod 2015: 73

napiti se kao majka – Kovačević 2014f: 28

nema *koga* <majka> zemlja * nema ga / je majka zemlja – Bošnjak Botica 2007b: 191;

nema ga (majka) zemlja – Bošnjak Botica 2007b: 191

opiti se (napiti se, biti pijan) kao majka (zemlja) * opiti se / biti pijan kao majka / zemlja – Matešić 1978a: 215; opiti se / biti pijan / napiti se kao majka – Omazić 2002: 109

pijan kao majka * pejan ko majka – Malnar 2011a: 166; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132, 133; pijan kako majka – Kovačević 2014b: 397; pijan kao majka – Kovačević 2014f: 28, 29; Kovačević 2014b: 397; Matešić 1978a: 213; Melvinger 1983/1984b: 134; Menac 2001: 71; Omazić 2002: 115; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007a: 277; Spagińska-Pruszk 2007b: 65; Vučetić 1992/1993: 542; pijan ko majka – Bogović 1996: 352, 353; Bošnjak Botica 2007a: 52; Menac-Mihalić 2007c: 119; Vukša Nahod i Nahod 2015: 73; pijan kod majka – Bogović 1996: 349, 358; pijan kej majka – Matešić, M. 2006: 49

pijan kao majka <zemlja> * **pijan kao majka zemlja** – Fink 2004d: 53; Kovačević 2014f: 28, 29; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 133; Melvinger 1983/1984b: 134; Omazić 2002: 115; Spagińska-Pruszk 2007b: 65; Vukša Nahod i Nahod 2015: 73; **pijan kao majka <zemlja>** – Fink 1997b: 233, 238; **pijan kao majka (zemlja)** – Melvinger 1983/1984b: 133; **pijan kao majka** [zemlja] – Bierich 2005: 187; Weinberger 2004: 563; Vukša Nahod i Nahod 2015: 73
po Majku Djevu – Kolenić 2010: 400
sisati dvije majke – Fink 2002a: 123
vesela mu majka – Kolenić 2000: 44
žalosna mu majka! – Petrović 2000: 66

MAJKA BOŽJA

Majke Božje pas – Bogović 1996: 348, 352, 353, 356
potrošit Majke Božje dotu – Bogović 1996: 350

MAJKA TEREZA

majka Tereza – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 500
nisam ti ja majka Tereza – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493, 494, 500

MAJKA TEREZIJA

biti kao Majka Terezija – Crnić Novosel i Opašić 2014: 286
pripovijedati od Majke Terezije – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 81

MAJMUN

bedast kak majmun – Menac-Mihalić 2007f: 31
majmune jedan – Fink 2001a: 388
na prvi livoga <kad se budu majmuni šišat i kokoši pišat> – Vasung 2011: 175
ružan kao majmun – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69; Spagińska-Pruszk 2007b: 62, 69
spretan kao majmun – Spagińska-Pruszk 2000a: 81
sretan kao mali majmun – Weinberger 2010a: 644
udariti / udarati majmuna * **udarati majmuna** – Matešić 2003: 153; **udariti majmuna** – Matešić 2003: 149

MAJMUNICA

majmunice jedna – Fink 2001a: 388

MAJSTOR

majstor od pera – Fink 2004b: 46
majstor od zanata – Fink 2004b: 46
majstor pera – Fink 2004b: 46
majstor s mora – Ivanetić 2002a: 75, 80, 81; Vidović Bolt 2010b: 310, 311; Vidović Bolt 2011a: 254
majstor svog zanata – Fink 2004b: 46
naići / nailaziti (namjeriti se / namjeravati se) na majstora – Fink 2004b: 46

MAK

crven kao mak – Dugandžić 2013a: 132; Fink 1992/1993: 97; Fink 1993b: 25; Fink 1996b: 402; Hrnjak 2003: 305, 306, 307; Omazić 2002: 109; Spagińska-Pruszk 2007b: 66; Weinberger 2004: 571

istjerati mak na konac – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 198

pocrvenjeti kao mak – Hrnjak 2003: 306

tjerati (goniti) mak na konac * **goniti mak na konac** – Filipović Petrović 2012: 124; **mak na konac** – Filipović Petrović 2012: 124; **terat mak na konac** – Matešić, M. 2006: 51; **tirat mak na konac** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 311; **tjera mak na konac** – Pavletić 2005: 17; **tjerat mak (mac) na konac** – Menac-Mihalić 2007c: 120; **tjerati / goniti mak na konac** – Filipović Petrović 2012: 125; **tjerati mak na konac** – Filipović Petrović 2012: 124; Jernej 1982: 15; Jernej 1992/1993: 193; Parizoska 2007: 175; Pavletić 2005: 18; Tošović 2007: 617

MAKAKADA

činit makakade – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

MAKNUTI SE

da se nisi maknuo – Pintarić 2002b: 41

MAKSEK

tući kao Maksek po plotu – Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 384

MAKSIM

kao Maksim (Maks) po diviziji (divizijama) [mlatiti, govoriti, lupati, lupetati i sl.] * **lupa ko Maksim po diviziji / kanti** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 171; **lupat kej Maksim po diviziji** – Matešić, M. 2006: 51; **lupati kao Maksim po diviziji** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 124; [mlatiti, govoriti, lupati, lupetati...] **kao Maksim (Maks) po diviziji (divizijama)** – Menac-Mihalić 2003-2004: 368, 380, 383; **mlatiti (lupati) kao Maksim po diviziji (divizijama, Republici)** – Frančić i Menac-Mihalić

MALA

bit kod mala Šegićeve – Bogović 1996: 350, 356

MALA RIKA

moći više izgovoriti nego Mala rika vode pronese – Menac-Mihalić 2010a: 212, 216; Menac-Mihalić 2013: 404

ne bi oprala Mala i Velika rika koga – Menac-Mihalić 2010a: 212, 216

MALAN

malan ga ponesa – Vigato 2012: 239

MALEN

malena ali hrabra – Menac 1992a: 262

MALENO

iz malena (mala) – Pavletić 2005: 14

od malena – Fink 2000a: 96

MALEZIJA

made in Malezija je što – Pintarić 1997c: 158

MALI (imenica)

mali od foguna – Menac 1970: 2

mali od kuhinje – Hrnjak 2008b: 159

mali od kužine * **mali od kužine** – Anić 1993: 26; Hrnjak 2008b: 155, 159, 160, 161, 162, 163; Vidović Bolt 2010b: 313; Vidović Bolt 2011a: 256; **moli od kužine** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **móli od kužni** – Nežić 2010: 616, 624

mali od palube – Hrnjak 2008b: 155, 157, 158, 159, 161, 162, 163; Vidović Bolt 2010b: 313; Vidović Bolt 2011a: 256

MALI (pridjev)

za male i velike – Eismann 1992: 119

MALI ZELENI

mali zeleni – Pintarić 2010c: 246

MALIN

hodit s pojidenin u malin – Turk 1994b: 116; Turk 1997a: 321

ko donji malin – Kovačević i Bašić 2012: 360

mlet kako prazan malin – Barišić i Vranić 2008: 135, 141

mlet kuj malin – Grah 2003: 99, 100, 106

potezat na svoju malin – Barišić i Vranić 2008: 137, 140

zijat kako va malinu – Kovačević 2014b: 399; Kovačević i Bašić 2012: 367

žvelat kako dolenji malin – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 143

MALINAC

pripovedat (mlet) kej malinac * **mlet kej malinac** – Matešić, M. 2006: 46; **pripovedat / mlet kej malinac** – Matešić, M. 2006: 51

MALO (prilog)

hej, stani malo – Menac 1978: 221

malo morgen – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 18; Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 439, 443, 445, 446, 447; Menac i Menac-Mihalić 2014: 227; Menac-Mihalić 2007f: 25; Menac-Mihalić 2008b: 128; Menac-Mihalić 2010b: 590; Pintarić 2004a: 433; Pintarić 2005a: 610; Vasung 2011: 177

malo pa ništa – Tatár 1997: 319

malo peškat – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 307; Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

malo po malo – Kolenić 2005b: 137; Kolenić 2006: 274; Matešić 1991a: 83, 85, 88; Matešić 1996b: 178

malo pomalo – Filaković 2008: 42, 46, 48; Vučetić 1992/1993: 547

malo prije – Eismann 1992: 120

malo se obarnuti – Vigato 2012: 239

malo sutra – Ivanetić 2002b: 43; Ivanetić i Jurin 2003: 446; Mance i Zimmerman 2015: 63; Pintarić 2004a: 433; Pintarić 2005a: 610; Vasung 2011: 177

nánke (nánka) málo * **nánke / nánka málo** – Nežić 2010: 615, 619
pij malo, pij dobro – Menac 1978: 221
za malo gledeti – Menac-Mihalić 2007f: 25

MALO (imenica)

o malu živiti – Menac 1991: 103
od mala – Pavletić 2005: 14

MALO (pridjev)

i malo i veliko – Šarić 1998: 546
malo i veliko – Eismann 1992: 119; Fink 2001a: 385; Melvinger 1983/1984a: 113

MALO-MALO

malo-malo – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527, 532, 540; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

MALO-POMALO

malo-pomalo – Kolenić 2007e: 193; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Sočanac 1997: 111; Tafra 2005a: 52, 53; Tafra 2005b: 248

MAM

mam ili sad – Menac-Mihalić 2007f: 25

MAMA

držati se mami za suknju – Barčot 2014b: 6, 8; Barčot 2014d: 432, 435; Menac-Mihalić 2007f: 25

MAMAC

progutati mamac – Bukovčan 2007b: 61; Fink 2014a: 72; Forko 2009: 96; Menac i Menac-Mihalić 2013: 136
slatki mamac – Bukovčan, 2005: 64, 69; Bukovčan 2007b: 60

MANA

čekati da mana padne s neba komu * **čekati da komu mana padne s neba** – Menac-Mihalić 2006: 361; Menac-Mihalić 2010b: 588; **čekati da komu mana padne z neba** – Menac-Mihalić 2011: 479, 480

čekati manu s neba * **čekat manu s neba** – Kolenić 2010: 405; Menac-Mihalić 2005: 311; **čekat mǎnu s neba** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227, 229; **čekat manu s neba** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **čekati manu s neba** – Hrnjak 2007a: 212; Hrnjak 2008a: 90; Menac 1983b: 23; Menac 2001: 67; Menac-Mihalić 2006: 361; **čekati manu z neba** – Maresić 1994b: 96; Menac-Mihalić 2007f: 28; Menac-Mihalić 2010b: 588; **čekati manu z neba** – Menac-Mihalić 2011: 479, 480

čekati (očekivati) koga, što kao manu s neba * **čekati koga, što kao manu s neba** – Menac 1983b: 23; **čekati (očekivati i sl.) koga, što kao manu s neba** – Barčot 2015b: bs

kao da pada mana z neba – Vranić 2005: 145

kod mana nebeska – Bogović 1999: 149, 160

mana Božja – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

mana nebeska ili mana s neba * **mana nebeska** – Barčot 2015b: bs; Fink 2008c: 130; Hrnjak 2007a: 212; Hrnjak 2008a: 90; Pintarić 2006b: 44; Weinberger 2010a: 639; **mana nebeska (s neba)** – Menac 1973: 95; **mana s neba** – Barčot 2015b: bs; Fink 2008c: 130; Hrnjak 2007a:

212; Hrnjak 2008a: 90; Menac 1983b: 6; Weinberger 2010a: 639
pasti / padati kao mana s neba – Hrnjak 2008a: 90

MANCA

kot Manca, tot Franca – Frančić 2005: 38

MANDE

asti <ga> Mande! * asti {ga} Mande! – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 77; Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

MANDRAČ

sjediti na Mandraču – Menac-Mihalić 2010a: 214

MANEŠTRA

moć zasmočiti maneštru *s kin* – Bogović 1996: 350
néki móra jóš manéštri pojés – Nežić 2010: 617, 627

MANIT

ka (kaj) manit * ka manit – Vranić i Zubčić 2013: 105; kaj manit – Vranić i Zubčić 2013: 127

MANTIJA

crna mantija – Kolenić 2001c: 203

MANJE

doč na manje – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259
jemat ko manje, ko veće – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
manje <ili> više * manje ili više – Požgaj Hadži 2001: 95, 101; manje <ili> više – Fink 2001c: 78, 81; manje više – Fink 2001c: 78; Kolenić 2007c: 158
ni manje ni više – Bogović 1996: 349, 354; Fink 2001c: 78, 80; Matešić 1993: 321; Melvinger 1983/1984a: 109; Požgaj Hadži 2001: 92, 96, 101; Vranić 2005: 145, 148
ništa ne manje – Kolenić 2013: 196

MANJE-VIŠE

manje-više – Fink 2001c: 78; Fink 2008d: 80; Hrnjak 2007a: 212; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275, 277, 281, 282; Lauš i Mance 2010: 189, 199; Pintarić 2011b: 91, 95; Tafra 2005a: 52; Tafra 2005b: 248; Tekavčić 1988: 147, 148; Tošović 2007: 630

MANJI

sve manji i manji – Menac 1980: 35

MAR

imati mar – Moguš 1994: 136

MARA

biti kao leteća Mara – Menac-Mihalić 2003-2004: 368
kao luda Mara (Marta) * kao luda Mara / Marta – Omazić 2002: 125
Mara – košara – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 77
slatka Mara – Matešić, M. 2006: 51

svršila Mara (Mare) zavjet * svršila Mara (Mare) zavit (zavjet) – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291; **svršila Mara (Mare) zavjet** – Menac-Mihalić 2003-2004: 368; **svršila Mara zavjet** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 77; Vukša Nahod i Nahod 2015: 58

MARA MAŠKINA

kao u Mare Maškine – Menac-Mihalić 2003-2004: 368, 377; Menac-Mihalić 2006: 364; Menac-Mihalić 2007a: 601

MARE

adio Mare * adio Mare – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 77; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493, 500; Menac 1978: 224; Menac-Mihalić 2003-2004: 368; **adio, Mare** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29, 30; Stojić i Jurčić 2009: 363; **adio Mare!** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

bila Mare u Novaji – Vigato 2011: 113

finili su (prošli su, svršili su) Mare bali * finili so (Máre) báli – Nežić 2010: 627; **finili su Mare bali** – Ivanetić 2005: 346, 349; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493, 498, 500; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296, 297, 298; Menac 2001: 67; Turk 1997a: 316; **finili su, Mare, bali** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 494; **finili su (prošli su), Mare, bali** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78; Menac-Mihalić 2007d: 413; **finili su (svršili su), Mare, bali** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232; **svršili su, Mare, bali** – Menac-Mihalić 2007d: 413

kao luda Mare – Kolenić 2003a: 31

lutati (ići putem, biti lud) kao luda Mare (Mara) – Menac-Mihalić 2003-2004: 368, 380

Mare i Kate – Stojić i Jurčić 2009: 363

plačna Mare – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 492, 500

porka Mare – Barišić i Vranić 2008: 134

svršila Mare zavjet – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78

trti koga kao dosadna Mare – Menac-Mihalić 2003-2004: 368, 380

MARE MULICA

biti (postati i sl.) kao Mare Mulica – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 78

MARICA (Marica, marica)

crna marica (Marica) * crna marica – Bukovčan 2007b: 61; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 33; Matešić 1992/1993: 296; Mlacek 1992: 382; Mršić 2000: 155; Opašić i Spicijarić 2010: 130; Profaca 2005: 633; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 275; **crna Marica** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 490, 492, 493, 499; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32; Matešić 1992/1993: 296; Pintarić 1997c: 157; Stojić i Jurčić 2009: 367

plava Marica – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 491

pozvati crnu Maricu – Turk 1994a: 38

MARICA (Marica)

Marica za sve – Barišić i Vranić 2008: 135, 141, 143; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 499

oblečen nadebelo kak nevolna Marica – Menac-Mihalić 2007f: 30

obućen nadebelo kao uboga Marica – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78

MARIJA

drvena Marija – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123

držati se (stajati, biti itd.) kao drvena Marija * bit ko drvena Marija – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54; **biti (držati se, stajati) kao drvena Marija** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78; **biti (držati se, stati) kak drvena Marija** – Menac-Mihalić 2007f: 28; **držati se kao drvena Marija** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 283, 291; Fink 2004d: 56; Matešić 1992/1993: 296; Matešić 1997a: 144; Omazić 2002: 125; Opašić 2014a: 187; Opašić 2014b: 415; Petrović 2008: 54; Turk 1994a: 38; Vuić i Franc 2012: 339, 340, 341, 348, 349; **držati se (stajati) kao drvena Marija** – Ribarova 2001: 74; **držati se / stajati kao drvena Marija** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 492; **držati se / stajati k'o drvena Marija** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493; **kao drvena Marija (Mara) stajat (držat se, ukipit se i sl.)** – Menac-Mihalić 2003-2004: 368; **praviti se / činiti se (i sl.) kao drvena Marija** – Matešić 1978a: 213; **stajati / držati se k'o drvena Marija** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 500; **stajati kao drvena Marija** – Matešić 1997a: 145; Omazić 2002: 121; Raguž 1979: 21; **stajati ko drvena Marija** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 494; Mance i Zimmerman 2015: 64; **stojiš kaj drvena Marija** – Frančić 2005: 39; **ukipijo / ukipila se ni / ko drvena Marija** – Bošnjak 2004: 128; **ukipio se ko drvena Marija** – Babić Sesar 2012: 204

kao <drvena (lijena)> Marija [držati se, stajati itd.] * **kao {drvena (lijena)} Marija (Mara)** [stajat, držat se, ukipit se i sl.] – Menac-Mihalić 2003-2004: 368, 377; **kao (drvena (lijena)) Marija (Mara)** [stajati, držati se, ukipjeti se i sl.] – Menac-Mihalić 2007a: 599; **kao {drvena (lijena)} Marija (Mara)** [stajati, držati se, ukipjeti se i sl.] – Menac-Mihalić 2006: 362; Menac-Mihalić 2012: 78; **kao drvena Marija** [držati se, sjediti i sl.] – Vidović Bolt 2010a: 648, 653; **kao {drvena} Marija** [stati, držati se i sl.] – Menac-Mihalić 2007c: 108; **ko drvena Marija** [stot, držat se i sl.] – Menac-Mihalić 2007d: 413

kao drvena Marija – Vidović Bolt 2011b: 266

lepa ko Marija – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125

šta bi sta (stala) ko drvena Marija * šta bi sta(la) ko drvena Marija – Bošnjak 2004: 128

zdravo Marijo – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493, 500

MARIJA BLJUJZGA

od Marije Bljuzge – Menac-Mihalić 2003-2004: 369, 383

MARIJA PULJEVA

od Marije Puljeve – Crnković Nosić 2010: 64; Nosić 2010: 173

MARIJA TEREZIJA

od <prije> Marije Terezije * od Marije Terezije – Nosić 2010: 177; Stojić i Jurčić 2009: 364; **od prije Marije Terezije** – Menac-Mihalić 2003-2004: 378; **od {prije} Marije Terezije** – Menac-Mihalić 2003-2004: 369, 383

MARIONETA

biti čija marioneta – Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2009a: 384

marioneta u čijim rukama – Fink 2015a: 191

marioneta u rukama koga – Fink 2015a: 191

MARJAŠ

ne vrijedi ni marjaša – Matešić 1989: 55

ostati bez marjaša – Matešić 1988: 116

MARKA

zalijepiti se kao taksena marka – Menac-Mihalić 2010b: 590

MARKO

kaj bu Marko ime *komu* [zbiti, fčehnuti i sl. *koga*] * kaj bu Marko ime *komu* [zbiti, fčehnuti... *koga*] – Menac-Mihalić 2003-2004: 369, 377; (zbiti (fčehnuti...) *koga*) kaj bu Marko ime *komu* – Menac-Mihalić 2007a: 600; [zbiti (fčehnuti...) *koga*] kaj bu Marko ime *komu* – Menac-Mihalić 2006: 363

kasno Marko (Janko) na Kosovo stiže (dođe) * kasno Marko (Janko) na Kosovo stiže – Crnić Novosel i Opašić 2014: 290; kasno Marko (Janko) na Kosovo stiže (dođe) – Menac-Mihalić 2003-2004: 365, 370; Menac-Mihalić 2010a: 205, 216, 219; Vasung 2015: 20; kasno Marko na Kosovo stiže – Bošnjak Botica 2007a: 53; Crnić Novosel i Opašić 2014: 294; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78; Ivanetić 2005: 348; Stojić i Jurčić 2009: 363; kasno Marko na Kosovo stiže (dođe) – Menac-Mihalić 2003-2004: 383

Marko kokošarko – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 78; Menac-Mihalić 2003-2004: 370

Marko, sunce žarko! * Marko – sunce žarko – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 72, 78; Marko, sunce žarko! – Menac-Mihalić 2003-2004: 370

proći (provesti se) kao Marko (Janko) na Kosovu * proći kao Marko / Janko na Kosovu – Raguž 1979: 21, 22; proći (provesti se) kao Marko na Kosovu – Tošović 2007: 617; provesti se kao Marko na Kosovu – Crnić Novosel i Opašić 2014: 290

udariti *koga* da mu bude Marko ime – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 78

vudro bom te tak ka bo ti Marko ime – Frančić 2005: 39

zbuhal ga je tak kaj mo je bilo Marko ime – Frančić 2005: 39

MARKO GROZDEKOV

tak si kaj Marko Grozdekov – Frančić 2005: 36

MARKO KAKO

<de> šoto Marko Kako * {de} šoto Marko Kako – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78

MARKO KRALJEVIĆ

izgledati kao Marko Kraljević * izgledat ka Marko Kraljević – Crnić Novosel i Opašić 2014: 290; izgledati kao Marko Kraljević – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78; Menac-Mihalić 2003-2004: 369, 378

MARKO KRNJEVAL

biti glavat kao Marko Krnjeval – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78; Menac-Mihalić 2003-2004: 369

glavat kao Marko Krnjeval – Menac-Mihalić 2003-2004: 379

MARKO MARKOVIĆ

Marko Marković – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 489, 494; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 173, 175

MARMOTA

spati kak marmota – Skok 2012: 69

MARO

Maro amaro – Menac-Mihalić 2003-2004: 370, 383

MARS (Mars, mars)

aterirati s marsa – Matešić 2003: 148

htjeti <ići> na Mars * htjeti {ići} na Mars – Menac-Mihalić 2010a: 215; htjeti na Mars – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139

izgleda kao da je pao s Marsa *tko* * izgleda kao da je pao s Marsa – Omazić 2002: 107

kao da je pao s Marsa *tko* * kao da je *netko* pao s Marsa – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51, 59; kao da je *netko* s Marsa pao – Raguž 1979: 21-22; Raguž 1979: 22; kao da je (*netko*) s Marsa pao – Brlobaš i Horvat 1999: 82; Levin-Steinmann 1999: 6; kao da je pao s Marsa – Ćurak 2012: 139; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54; kao da je pao s Marsa *tko* – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139; kao da je s Marsa pao – Menac 1983b: 22, 26; Pintarić 1997a: 318; kao da je s Marsa pao *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 215; Pintarić 1997c: 168; ko da je pa s Marsa – Menac-Mihalić 2005: 313

Mars je druga domovina *komu* * Mars je *komu* druga domovina – Menac-Mihalić 2010a: 216 na Mars – Menac-Mihalić 2010a: 216

ni s marsa aterirao *tko* * ni (*netko*) s marsa aterirao – Brlobaš i Horvat 1999: 82

nije s Marsa pao *tko* * nije (*netko*) s Marsa pao – Brlobaš i Horvat 1999: 82; nije s Marsa pao – Hrnjak 2008a: 95; nije <valjda> s Marsa pao *tko* – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139; nisam s Marsa pao – Menac 1983b: 10

pada (pao je) s Marsa *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 215

pasti s Marsa (mjeseca, kruške) * pasti s Marsa – Stojić i Jurčić 2009: 363; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139; pasti s Marsa / mjeseca / kruške – Berović 2011: 286

udariti *koga* da na Mars odleti – Menac-Mihalić 2010a: 216

MARŠERATI

maršerati kak *ko* kočera – Marković 2013: 138

MARTAV

martav leći – Menac 1991: 103, 106

MARTIN

bit kod Martin v oblakih * bit kod Martin v oblakih – Matešić 2007: 583; bit kod Martin va oblakih – Bogović 1996: 350, 356; Matešić 1997a: 142

biti lijen kak Martin – Frančić 2005: 37

jesti kak poldrugi Martin – Frančić 1997: 9

lijen kao Martin – Menac-Mihalić 2003-2004: 370, 379

lijeni Martin * lijeni Martin – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 78; Menac-Mihalić 2003-2004: 370, 379; lini (lijeni) Martin – Crnić Novosel i Opašić 2014: 290

Martin (Mate) u Zagreb (Rim), Martin (Mate) iz Zagreba (Rima) * Martin (Mate) u Zagreb, Martin (Mate) iz Zagreba – Menac-Mihalić 2003-2004: 370; Menac-Mihalić 2010a: 209, 216, 220; Martin u Rim / Zagreb, Martin iz Rima / Zagreba – Raguž 1979: 21, 22; Martin u (v) Zagreb, Martin iz Zagreba – Matešić 2005: 225; Martin u Zagreb – Martin iz Zagreba – Grgić i Nikolić 2011: 28; Menac 1978: 223; Sesar 1998: 309; Martin u Zagreb, Martin iz Zagreba – Crnić Novosel i Opašić 2014: 283, 290, 292; Frančić 2005: 38; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 78; Ivanetić 2005: 348; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214; Kolenić 1999: 378; Kolenić 2007d: 112; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 159; Matešić 1989: 54; Matešić 1991b: 302; Matešić 1992/1993: 294; Matešić 1995b: 85; Matešić 1997a: 141, 142; Matešić 1998: 8; Matešić 2007: 582; Menac 2001: 67; Menac-Mihalić 2003-2004: 383; Meštrović 1994: 172; Opašić

2014b: 412, 415; Peti 1999: 106, 107, 109; Tatár 1997: 311; Tošović 2007: 616; Turk 1994a: 38; Turk 2000: 482; Turk i Opašić 2008: 26; Vasung 2012a: 60, 61, 62; Vidović Bolt 2006: 63; Vidović Bolt 2011b: 266; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275; Vidović Bolt 2013c: 257, 259

MARVA

gonit kej marvu – Matešić, M. 2006: 53

namiriti marvu (konje, svinje) * namiriti marvu – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405; namiriti marvu (konje, svinje...) – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

napiti se kao marva – Turk 1997b: 268

ž'eigen ko b'azja m'ávra – Malnar 2011a: 158

MASA

najšire mase – Kolenić 2003b: 206

MASKA

navući masku – Tanović 2000: 162

skinuti masku – Šarić 1998: 547; Tanović 2000: 162

staviti masku – Šarić 1998: 547

strgnuti masku (krinku) <s lica> komu – Fink 2014a: 70

zderati (skinuti) masku s koga * zderati [skinuti] masku s koga – Tatár 1997: 314

MASLAC

mek (mekan) kao maslac * mek kao maslac – Omazić 2002: 117; mekan kao maslac – Weinberger 2004: 570

MASLO

to je čije maslo * to je njegovo maslo – Pavletić 2005: 17; biti čijega masla u čemu – Kolenić 1991: 156; tō je n'íovo mäslo – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44

to je đavlije maslo – Menac-Mihalić 2005: 313

MASNO

masno platiti / plaćati * masno platit – Bogović 1996: 350, 355; Bogović 1999: 147; Grah 2003: 103; Menac-Mihalić 2005: 311; Vranić 2005: 143; masno platit / plaćat – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; masno platiti – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; Turk 1997a: 318; masno platiti / plaćati – Menac-Mihalić 2007f: 25

MAST

biti namazan svim mastima * bit namazan svin maščiman – Vulić i Maresić 1998: 398; biti namazan (premazan) sa svim mastima – Macan i Opašić 2010: 105; biti namazan svim mastima – Lauš i Mance 2010: 190, 191, 192, 195; Pintarić 2006b: 42; Šarić 1998: 548; namazan je svin maščiman – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37

jednake (iste) masti * jednake / iste masti – Menac i Moguš 1998: 98

namazan (premazan) sa sedam masti – Macan i Opašić 2010: 105

namazan (premazan) svim mastima * namazan (premazan) sa svim mastima (sa sedam masti) – Mlacek 1992: 377; namazan (premazan) svim mastima – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; Opašić 2010: 555; Tošović 2007: 624; namazan svin mastiman – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; premazan / namazan svim mastima – Fink 2008d: 80; premazan svim

mastima – Fink 1993a: 68; Opašić i Spicijarić 2010: 122; **primazan svin mastima** – Menac-Mihalić 2005: 312

ode mast u propast – Maresić 1993: 158

osigurati mast i slast – Mihaljević i Kovačević 2006a: 149

plivati u masti – Bierich 1998a: 23, 30

vaditi mast *komu* * **vaditi** (*komu*) **mast** – Brlobaš i Horvat 1999: 81

MAŠA

črna maša (*meša, misa*) * **črna maša / meša / misa** – Vajs i Zečević 1994: 179

črnoturobna maša – Vajs i Zečević 1994: 180

kasno je poč zapodne na mašu – Turk 1997a: 316

mića maša * **mića maša** – Vranić 2005: 144; **míća máša** – Nežić 2010: 616, 624

mićera maša – Bogović 1996: 348, 352, 353, 356

vela maša * **vela maša** – Bogović 1996: 352, 353, 356; Vranić 2005: 144; **véla máša** – Nežić 2010: 616, 624

MAŠČA

masna kak Pintarova mašča – Skok 2012: 69

MAŠICA

pijan kako mašica – Grah 2003: 99, 101, 102, 107

MAŠINA

<delat> **kej mašina** * (**delat**) **kej mašina** – Matešić, M. 2006: 50

MAŠIT

mašit i otpivat * **mašit i opevat** – Vranić 2005: 145; **mašit i otpivat** – Bogović 1999: 149, 160; Turk 1997a: 316

MAŠKA

igrat se s kin ka maška s mišon – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233, 234

kod da je maška (krava) polizala koga * **kod da ga je maška / krava polizala** – Vranić 2005: 145

kupit / kupovat mašku va vriči * **kupit / kupovat mašku va vriči** – Bogović 1996: 354, 357, 358;

kupit mašku u vriči – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **kupit mašku va vriči** – Bogović 1996: 346; Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 318; **kupovat mašku va vriči** – Bogović 1996: 346

pisat kako (kod) maška * **pisat kako maška** – Turk 1997a: 321; **pisat kod maška** – Bogović 1996: 350, 352, 354

prslono ni maška neće – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

prslono ni ni maški drago – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

vrtet se kod maška okol vrele kaše – Bogović 1996: 350, 354

živet kod maška i pas – Bogović 1999: 152

MAŠTULUK

donit / dat maštuluk *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 132

MAT ('završni potez u šahu')

mat pozicija – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126

MAT ('majka')

ne bít kunténat kako (koko) ni popóva mát * ne bít kunténat kako / koko ni popóva mát – Nežić 2010: 616, 618, 627

puknut kod črčkova mat – Bogović 1996: 350, 354

MATE

Mate, svi ga znate – Menac-Mihalić 2003-2004: 370

Mate u Rabac, Mate iz Rapca – Menac-Mihalić 2010a: 208, 220

Mate u Zagreb, Mate iz Zagreba – Crnić Novosel i Opašić 2014: 290; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214; Menac-Mihalić 2003-2004: 383; Vasung 2012a: 60

tko je vidio Matu luda ili magarca ćelava * tko je vidija / video Matu luda ili magarca ćelava – Crnić Novosel i Opašić 2014: 290; tko je vidio Matu luda ili magarca ćelava – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79; Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 377

MATE BOGDAN

Mate Bogdan proša ovdan – Menac-Mihalić 2003-2004: 370, 383

MATE DANGUBA

raditi u Mate Dangube – Crnić Novosel i Opašić 2014: 290; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79

MATE ŠEVIĆ

zinuti kao Mate Ševića opanci – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79; Menac-Mihalić 2003-2004: 371

MATEK

otiti k Mateku – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79; Menac-Mihalić 2007f: 30; Menac-Mihalić 2010a: 220

MATEKINA

hodati kak Matekina – Menac-Mihalić 2007f: 29

MATER

daj (podaj) materi dite <a balun Ajduku>! * daj (podaj) materi dite {a balun Ajduku}! – Menac-Mihalić 2005: 314

držati se materi za kijklju – Barčot 2014d: 435; Menac-Mihalić 2007f: 25

idi (goni se, nosi se) u božju (vražju) mater – Pintarić 2005d: 66

kod od matere rojen [nag, bit, stat] * kod od matere rojen (nag, bit, stat) – Vranić 2005: 145

motat se materi pod traveršon – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

otići u božju mater – Pintarić 2005d: 65

otići u vražju mater – Pintarić 2005d: 65

plači ti svojoj materi! * plači ti svojoj materi! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; plači ti svojon materi! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234

poć ženit mater – Menac-Mihalić 2005: 311

to ti je daleko u vražju mater (pivsku flašu) * to ti je daleko u vražju mater (u pivsku flašu) – Pintarić 2000: 72

volit koga ka mater (majka) ludu (manitu) ćer * volit koga ka mater / majka ludu (manitu) ćer – Vranić i Zubčić 2013: 126

vražju mater – Fink 2000c: 230

MATI (mati)

gorka **mati** – Kramarić 2011: 92

kako je *koga mati rodila* * **kako je koga mati rodila** – Fink 1992/1993: 98; **kako je (koga) mati rodila** – Levin-Steinmann 1999: 13

MATI (Mati)

Mati – **kosmati** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 79

MATRAK

bacat matrake pod noge komu * **bacat matrake komu pod noge** – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 127, 137

MATRIMONIJ

sklopit matrimonij – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 307

MATUN

glup ko matun * **glup ka matun** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231; **glup(a) ko matun** – Bošnjak Botica 2007b: 194

MATUZAL

biti star kao Matuzal (Metuzal) * **biti star kao Matuzal / Metuzal** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79

MATUZRLE

kej Matuzrle – Matešić, M. 2006: 48

MAUNA

malo mauna – Menac-Mihalić 2007c: 112

MAZA

mamina maza – Barčot 2014b: 6, 7; Barčot 2014d: 432, 433

MAZGA

glup kao mazga – Spagińska-Pruszk 2000a: 84

raditi (tegliti) ko mazga * **radi (tegli) ko mazga** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 74

tvrdoglav kao mazga * **tvrdoglava kao mazga** – Vidović Bolt 2008: 486, 490; **tvrdoglav ko mazga** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56

MAŽENIN

brontuljât kako (koko) maženín * **brontuljât kako / koko maženín** – Nežić 2010: 616, 625

MAŽININ

mlit ka mažinin – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259; Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

MEČ

hitam se meča – Kolenić 1997: 123, 126; Kolenić 1998a: 52

kolju koga meči – Kramarić 2011: 84

meči ljuti – Kramarić 2011: 92

popadam meč – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 52
režu meči *koga* * režu *koga meči* – Kramarić 2011: 85

MED

govori *tko* kao da mu med iz usta teče * govori kao da mu med iz usta teče – Petermann 1998: 652
mali pada u med – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243
med i mlijeko * med i mleko – Mance i Zimmerman 2015: 63; med i mlijeko – Martinović 2005: 460
med i šećer – Fink 2001c: 76, 81; Požgaj Hadži 2001: 94, 101
nemam meda v riti * nemam meda v riti – Menac-Mihalić 2007f: 25
nije med i mlijeko *tko, što* – Hrnjak 2013b: 196
nije < sve > med i mlijeko < gdje > * nije sve med i mlijeko < gdje > – Hrnjak 2007a: 203; nije < sve > med i mlijeko < gdje > – Hrnjak 2013b: 196
obećati / obećavati med i mlijeko – Hrnjak 2007a: 203; Hrnjak 2013b: 196
očekivati med i mlijeko – Hrnjak 2007a: 203; Hrnjak 2013b: 196
sladak kao med * sladak kako med – Kovačević i Bašić 2012: 359; sladak kano med – Bogović 1998: 142; sladak kao med – Kovačević i Bašić 2012: 359; Nosić 2010: 176; sladak kej med – Matešić, M. 2006: 47, 55; sladak ko med – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
sladi od od meda * sladi od meda – Kolenić 2007d: 120; slaji od meda – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233; slaži od meda – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233
slaji meda – Kolenić 2007d: 120
složni < su > ka med i maslo * složni { su } ka med i maslo – Menac-Mihalić 2005: 317
teče (curi) med i mlijeko < gdje > * teče (curi) med i mlijeko – Melvinger 1983/1984a: 110; teče gdje med i mlijeko – Pintarić 2011b: 98; teče med i mlijeko – Menac 1992b: 371; Mihaljević i Kovačević 2006a: 149; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; teče med i mlijeko < gdje > – Hrnjak 2007a: 203; Hrnjak 2013b: 196; Mihaljević i Kovačević 2006a: 154
teče med i mljiko iz usta – Kolenić 1998c: 218

MEDALJA

medalja ima i drugu stranu – Kovačević i Mihaljević 2005: 398
okititi se olimpijskom medaljom – Mihaljević i Kovačević 2006b: 3

MEDEN

biti meden (medeniji) – Lukić i Blažević Krezić 2012: 331

MEDVEID

đieboṽ ko mēdveid – Malnar 2011a: 166
spat ko mēdveid – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

MEDVET

kako < jedan > medvet – Barišić i Vranić 2008: 136, 139, 143

MEDVJED

jak kao medvjed – Barčot 2014e: 487; Bunk i Opašić 2010: 239; Petkova 2014: 6; Novoselec 2003: 171; Vukša Nahod i Nahod 2015: 65; Weinberger 2004: 561
spavati kao medvjed – Fink Arsovski 2012: 49
zaštićen kao medvjed < na Plitvicama > * zaštićen kao medvjed – Fink-Arsovski 2013: 388; zaštićen kao medvjed < na Plitvicama > – Dugandžić 2013a: 133; Petkova 2014: 6; Ribarova

2014b: 302; Spagińska-Pruszk 2007a: 276; Spagińska-Pruszk 2007b: 74; Vidović Bolt 2013c: 257

MEGLA

megla ga je pojela – Vulić i Maresić 1998: 397

megla kaj na njo lojtro preslonil – Frančić 1997: 8

MEGUA

hiter ko megua – Malnar 2011a: 170

vlejš se ko megua – Malnar 2011a: 159

MEHO

krsti se, Meho, i jedi! – Menac-Mihalić 2003-2004: 371

MEJAŠ

imati mejaš – Moguš 1994: 135

MEKA

uloviti na meku – Damiani Einwalter 1999: 170, 172

MEKO

na meko se naslonit – Bošnjak Botica 2007a: 52

MELEM

<kao> melem na čiju dušu (ranu) * <kao> melem na čiju dušu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; <kao> melem na čiju ranu (dušu) – Mihaljević i Kovačević 2006a: 153

melem za dušu (ranu) * melem za dušu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 157; melem za ranu (dušu) – Mihaljević i Kovačević 2006a: 157

melem za oči – Mihaljević i Kovačević 2006a: 157

MENTA

pas na mente – Vulić 1999: 34

MERA

poštene mere – Menac-Mihalić 2007f: 24

prek mere – Grah 2003: 104

prevršit svaku meru – Mance i Zimmerman 2015: 64

priek (prieku) meri * priek(u) meri – Barišić i Vranić 2008: 134

priko mere – Turk 1997a: 314

prít júšto na méro – Nežić 2010: 624

zėti mero po taru – Vranić i Zubčić 2013: 120

MERAK

baš je bio merak – Vranić i Zubčić 2013: 127

imat merak – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 127, 136

MERKUR

lukav kao Merkur – Vidović Bolt 2010a: 647; Vidović Bolt 2011b: 266

MEROSTEC

merostec jen! – Skok 2014: 63

MERTAV

napol mertav – Kolenić 1996a: 56, 58

MERTEV

napol mertev – Kolenić 1996a: 58, 60; Kolenić 1998a: 52

MESIJA

čekati (očekivati) kao Mesiju <koga> * čekati kao Mesiju koga – Fink-Arsovski 2013: 380; Kuznecova 2013b: 114; Vidović Bolt 2013c: 257; čekati / očekivati kao Mesiju [koga] – Kuznecova 2015: 71

MESNICA

mesnica je otprta (otvorena) komu – Menac-Mihalić 2007f: 26

MESO

ni mesa ni ribe – Kovačević 2012: 143

opadati s mesa – Pavletić 2005: 15, 19

topovsko meso – Fink 2006b: 123; Fink 2014a: 71; Sesar 1998: 309; Tanović 2000: 155

tresti meso – Bierich i Matešić 2002: 42-43; Bierich i Matešić 2008: 243

zarežati u vlastito meso – Jernej 1992/1993: 196; Opašić 2010: 553

MESTO

mesto čistila – Vajs i Zečević 1994: 179

staviti se na čije mesto * staviti se na čigovo mesto – Vranić 2005: 147; staviti se na čije mesto – Bogović 1999: 156

MEŠ

glidat ko meš z muke – Malnar 2011a: 160

muker ko meš – Malnar 2011a: 162, 166

sramačen ko ćerkvin meš – Malnar 2011a: 163

MEŠA

zutra bu za gluve meša – Menac-Mihalić 2007a: 595

META

biti na meti – Tošović 2007: 615

promašiti metu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145

METAK

brz ko metak – Bošnjak Botica 2007b: 196

dobiti metak u čelo – Kovačević i Mihaljević 2005: 399; Mihaljević i Kovačević 2006a: 151

izjuriti (izletjeti i sl.) kao metak – Fink 2006b: 119

metak u čelo – Kovačević i Mihaljević 2005: 402; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145
sprašiti metak u čelenku *komu* * **sprašim metak u čelenku** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4
zalutali metak – Bukovčan 2007b: 60

METAR

biti dva metra pod zemljom – Kružić 2011: 152, 153
imat metar i kusur – Vranić i Zubčić 2013: 132
imat metar i lamicu – Vranić i Zubčić 2013: 132
 <imat> **metar i žilet** – Bošnjak Botica 2007a: 52
imat metar priko pleća * **ima metar priko pleća** – Bošnjak 2004: 125
metar cvancik – Tošović 2007: 616
metar i plivadon – Nosić 2010: 176
metar i pokušaj – Bošnjak 2004: 126
metar i žilet – Bošnjak 2004: 126; Botica Bošnjak 2007a: 53; Nosić 2010: 176

METER

visoki meter i žilet (šumska jagoda, veter) – Menac-Mihalić 2011: 485

METLA

drži se (hoda, izgleda) tko kao da je metlu (partviš) progutao * **držat' se / hodit' kako da je metlu progutala** – Turk 1997a: 317; **drži se (gre) ki kako da j metlu progutnul** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **drži se (hoda, izgleda) tko kao da je metlu progutao** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **drži se kak da je metlu pogutnul (progutal) ko** – Menac-Mihalić 2007f: 27; **drži se tko kao da je metlu (partviš) progutao** – Fink 2009a: 166; [hodit] **kako da je metlu pogutnula** – Turk 1997a: 321; **kako da je metlu progutnula** – Turk 1994b: 111; **kod da je metlu / šćap progutal** – Vranić 2005: 145; **zgjedat ko da j metlu pogutnula** – Bogović 1996: 353; (**zgjedat**) **ko da j metlu pogutnula** – Bogović 1996: 347
nova metla dobro pomeče – Skok 2012: 69
pijan kao metla – Fink 1997b: 233; Kovačević 2014f: 28; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115; Weinberger 2004: 563

MEŠTAR

doći na meštra – Sočanac 1997: 108
meštar od zanata – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 311

METUZALEM

biti Metuzalem – Grgić i Nikolić 2011: 28
biti star kao Metuzalem – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 71, 79; Menac-Mihalić 2003-2004: 371
star kao (ko) Metuzalem * **star kao (ko) Metuzalem** – Kuznecova 2013c: 166; **star kao Metuzalem** – Bošnjak i Čápätînă: 2004: 25; Dugandžić 2013a: 133; Fink 2008b: 199; Fink 2009c: 304; Fink 2014c: 338; Fink-Arsovski 2013: 380; Menac-Mihalić 2003-2004: 378; Mršić 2000: 209; Omazić 2002: 125; Opašić 2011: 83, 84; Opašić 2014a: 190; Petrović 2008: 53, 55; Pintarić 2004a: 436; Raguž 1979: 22; Ribarova 2001: 74; Ribarova 2014b: 299; Vidović Bolt 2010a: 650; Vidović Bolt 2011b: 268; Vidović Bolt 2013c: 257
živjeti kao Metuzalem * **živeti kak Metuzalem** – Menac-Mihalić 2011: 480; **živjeti kao Metuzalem** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79

METUZALJEM

stori kaj Metuzaljem – Frančić 2005: 35

MEZOUC

ko mezouc na plišaste glave * ko mezouc na plišaste glave – Malnar 2011b: 111, 118; ko mezouc na plišaste guave – Malnar 2011a: 165

MI

među nama * med / međ nami – Kolenić 1998a: 50, 53; med nami – Kolenić 1991: 155; Turk 1997a: 314; Kolenić 1997: 122, 124; Kolenić 1998a: 50; međ nami – Kolenić 1996a: 55, 56, 58, 60; Kolenić 1997: 122; među nama – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155; Kolenić 1991: 155; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Popović 1980: 51; Stanojević i Parizoska 2005: 706; Svítková 2013: 198; meju nama – Kolenić 1997: 122, 124; meju nami – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; menj nami – Grah 2003: 97; meu namin – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 308

MIC

mic po mic – Nosić 2010: 173

MICAT

niti miče niti tiče – Menac-Mihalić 2005: 310

MICATI SE

nit se miče, nit pomiče – Šalić 2014: 318

MIG

mig po mig – Matešić 1991a: 85, 88

na mig – Bogović 1998: 139

MIEH

debiel kako mieh – Barišić i Vranić 2008: 135

MIET

sladak kako miet – Barišić i Vranić 2008: 135-136, 142

MIHOLANE

ići na Miholane – Menac-Mihalić 2010a: 208, 220

spremiti na Miholane koga * spremiti koga na Miholane – Menac-Mihalić 2010a: 208, 220

MIJOVIL

odmòrit ću se kad òdĕn svĕtòm Mijòvilu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45

otić svetom Mijovilu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 52

MIKETIĆ

biti zreo za Miketića – Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 381; Stojić i Jurčić 2009: 368

MIKULA

nasloniti se kao Mikula na raj * nasloniti se kak Mikula na raj – Menac-Mihalić 2007f: 30;

nasloniti se kao Mikula na raj – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79

MILE (mile)

mile lale – Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1998: 12; Matešić 2005: 225; Matešić 2007: 584; Matešić 2008: 214; Mihaljević i Kovačević 2006b: 4

MILE (Mile)

Mile, Mile, gume ti cvile – Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 383

Mile, Mile, krao si kobile – Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 383

Mile, Mile, ti si kopile – Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 383

MILE-LALE

mile-lale – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Melvinger 1983/1984a: 112

MILIJARDER

trošiti (ponašati se, vladati se) kao pijani milijarder – Fink 2013e: 45, 46

MILIJUN

mali milijun koga, čega – Tošović 2007: 615

MILIJUNAŠ

vladati se (trošiti itd.) kao pijani milijunaš (milioner) * trošiti (ponašati se, vladati se) kao pijani milijunaš – Fink 2013e: 45, 46; **vladati se (trošiti) kao pijani milijunaš** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101; **vladati se (trošiti itd.) kao pijani milijunaš / milioner** – Tošović 2007: 623

MILIMETAR

milimetar po milimetar – Matešić 2003: 149

MILINA

<prava> milina je gledot – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

rastopiti se / topiti se od miline (u milini) * topiti se od miline – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 194, 204; **topiti se / rastopiti se od miline (u milini)** – Hrnjak 2001a: 193, 194

MILO (imenica)

bez mila na srcu – Matešić 1996b: 175

činit milo komu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

delat milo komu * delat nikomu milo – Turk 1997a: 315

milo moje – Fink 2001a: 388

milo za drago – Ribarova 2014a: 275

tornát mílo za drógo (drágo) * tornát mílo za drógo / drágo – Nežić 2010: 624

vratiti / vraćati milo za drago komu * odvratiti milo za drago – Pavletić 2005: 15; **vraćati / vratiti milo za drago** – Fink 2004b: 49; Melvinger 1983/1984a: 112; Vučetić 1993: 371; **vratiti milo za drago** – Ribarova 2014a: 275; **vratiti (platiti) milo za drago** – Menac 1970: 2; **vrnut milo za drago** – Bogović 1999: 160; Vranić 2005: 149

MILO (prilog)

milo mi je – Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Popović 1980: 51, 52; Turk 1997a: 314

milo pa nemilo – Menac-Mihalić 2005: 310

MILOM

milom ili silom – Fink 2001c: 78, 80, 81; Fink-Arsovski 2013: 373; Gazdić-Alerić 2009: 78; Matešić 1993: 321; Melvinger 1983/1984a: 111; Menac-Mihalić 2007f: 25; Požgaj Hadži 2001: 95, 101; Tanović 2000: 162; Tekavčić 1988: 146, 148

MILOS

imati milos – Menac i Moguš 1989: 198
sād je ōn mīlōs Bōžjā – Vukša Nahod i Nahod 2015: 46

MILOST

bit u milosti – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
diliti milost – Menac 1991: 103
imati milost – Kramarić 2011: 93
imiti u sebi milosti – Menac 1991: 103, 105
milost Božja * milost Božja – Kolenić 2005b: 140; **milost božija** – Bošnjak 2004: 131
na milost i nemilost – Tekavčić 1988: 146, 149
po milosti Božjoj (Božje) * po milosti Božje – Kolenić 1998a: 49; **po milosti Božjoj** – Kolenić 1993: 160, 161; Kolenić 1998c: 219; Kolenić 2005a: 117
pustit na milost i nemilost – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143
s milosti Božjom – Kolenić 1998c: 219
učiniti milost – Kramarić 2011: 93
za milošću – Menac 1991: 102

MILOŠ

dva loša ubiše Miloša – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 124; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 166; Popović i Trostinska 1998: 74

MILOŠČA

milošča Božja – Kolenić 1997: 124

MILJENIK

miljenik bogova – Pintarić 2005b: 81; Pintarić 2009a: 196

MIMO

hoditi mimo – Moguš 1994: 138

MIMOZA

biti kao mimoza – Hrnjak 2003: 305, 306, 310
osjetljiv kao mimoza – Hrnjak 2003: 305; Pintarić 1997a: 313; Pintarić 1999a: 260

MINA

nagaziti na minu – Menac-Mihalić 2010b: 592
namjestiti / namještati minu komu – Fink 2006b: 125

MINHAUZEN

izmišljati kao Minhauzen – Pintarić 1997c: 162

MINISTRICA

kej **ministrica** – Matešić, M. 2006: 46, 48

MINUS

biti u minusu – Hrnjak 2010a: 180

MINUTA

dok je tvojih pet minuta – Matešić 2003: 151

dolazi (nastupa) čijih pet minuta * dolazi (nastupa) čijih pet minuta – Fink 1989: 84;
nastupa čijih pet minuta – Mlacek 1992: 380

imati svojih pet minuta – Fink 1989: 85

iz minute u minutu – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 254; Menac 1980: 26

minuta šutnje – Menac 1983a: 86, Pintarić 2014a: 330

minutu (pet minuta) do (prije) dvanaest * minutu / pet minuta do / prije dvanaest – Venturin 1980: 80; **minutu (pet minuta) prije (do) dvanaest** – Tošović 2007: 629; **pet minuta do (prije) dvanaest** – Fink 1989: 83; **pet minuta (minutu) do (prije) dvanaest** – Venturin 1980: 74; **pet minuta prije dvanaest** – Matešić 1979: 247; Menac 1970: 1; Menac 1983b: 17

na minutu – Menac-Mihalić 2007f: 23

pet minuta čijih – Mihaljević i Kovačević 2006a: 153

u minuti – Bošnjak Botica 2007b: 197

žuta minuta – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101

MIO

kud koji mili moji – Vidović 1998: 598

mila (milena) moja – Fink 2001a: 388

mili moj – Fink 2001a: 388

zaboga <miloga> * zaboga – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272; **zaboga (miloga)** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 499; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30

MIR

božji mir – Menac i Moguš 1998: 98

dati / davati mira komu * dati / davati mira komu – Korać 1980: 11; **dati mira** – Lauš i Mance 2010: 189, 196

iz čista mira * iz čista mira – Menac 1983b: 15; Menac-Mihalić 2005: 310; **iz čistog mira** – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 424; **z čista / čistoga mira** – Menac-Mihalić 2007f: 24, 27; **z čista mira** – Bogović 1999: 148

mir i pokoj – Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 117; Menac 1991: 102

mir i red – Petrović 2000: 73

mir neka je ovome domu! – Pintarić 2005c: 241

mir ušao pod ovaj krov! – Pintarić 2005c: 241

na praven miru – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 144

ne dati <živa> mira komu * ne da živa mira – Bošnjak Botica 2007b: 193; **ne dam mira** – Kolenić 1996a: 57, 58; Kolenić 1998a: 50; **nedati mira** – Kolenić 1996a: 60

nemati nigdi mira – Kolenić 2001c: 199

nemati <živa> mira <ni počinka (pokoja)> * neima živa mira – Pavletić 2005: 17; **nemat mira** – Menac-Mihalić 2005: 311; **nemati mira** – Petrović 2000: 65; **nemati mira ni počinka** – Melvinger 1983/1984a: 111; **nemati / nejmati mira** – Kolenić 1998c: 219; **(nemati) ni mira ni pokoja** – Sočanac 1997: 111; **nimati mira** – Menac 1991: 103; **nimati mira / pokoja** – Menac 1991: 105

olimpijski mir – Menac 1973: 93

pojdi vu miru – Kolenić 1997: 123
 porušiti mir – Pavletić 2005: 15
 pustit (ostavit) na miru (s miron) *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235
 pustiti na miru *koga* * pustiti (*koga*) na miru – Lauš i Mance 2010: 190, 203
 pustiti u miru – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405
 remetiti mir *čiji (komu)* * remetiti mir – Menac 1978: 221
 šaranski mir – Čagalj i Svítková 2014: 8
 u miru – Menac 1991: 102
 u svu miru – Moguš 1994: 138
 usnuti vječni mir – Opašić i Gregorović 2010: 65; Turk i Bogović 1998: 207
 vek nekaj drble, nigdor <si> nema mira – Skok 2012: 65

MĪRA

bez mire * bez mire – Menac 1991: 104; brez mire – Menac 1991: 104
 dobar priko mire – Bogović 1996: 349
 iznad (priko) mire * iznad / priko mire – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; priko / iznad mire – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306; priko mire – Eismann 1992: 120; Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
 nemat mire u <čemu> * nemat mire u čemu – Menac-Mihalić 2005: 311; nemat mire u {čemu} – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229
 uzet miru *komu* – Menac-Mihalić 2005: 318

MÍRA

iz mire tri vraga vire – Pintarić 2014a: 329

MIRAKUL

činit mirakule – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 145; Vulić 1999: 33; Vulić i Maresić 1998: 396
 délat mirákuli – Nežić 2010: 615, 620

MIRAN

miran ko pečen – Sočanac 1997: 111

MIRLIN

dat ću ti mirlin – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 442

MIRNO

mirno i pokojno – Kolenić 2005b: 137
 mirno spavati – Lauš i Mance 2010: 190; Matulina i Ćoralić 2008: 108; Vilček 2012: 91

MIROGOJ

ležati na Mirogoju * ležati na Mirogoju – Vasung 2014b: 353, 356; leži na Mirogoju *tko* – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 142
 otići na Mirogoj (Lovrinac, Boninovo itd.) * otići na Mirogoj – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214, 215; Vasung 2012a: 60; Vasung 2014b: 353, 356; Vasung 2015: 20; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140, 142; otići na Mirogoj / Lovrinac / Boninovo – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 210; otišao je na Mirogoj *tko* – Pintarić 1997c: 166
 poslati / slati na Mirogoj *koga* * poslati *koga* na Mirogoj – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008:

140, 142; **poslati / slati koga na Mirogoj** – Vasung 2014b: 353, 356
spremati se na (za) Mirogoj * **sprema se na Mirogoj tko** – Pintarić 1997c: 166; **spremati se na Mirogoj** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140, 142; **spremati se za Mirogoj** – Vasung 2014b: 353, 356

MIROVINA

poslati u mirovinu – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239

MISA

crna misa – Profaca 2005: 635
platit misu komu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51

MISAL

biti jedne misli – Vajs i Zečević 1994: 180
misal sine – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
misli me prehitile – Pavletić 2005: 17
misli me priklopile – Pavletić 2005: 17
odegnati misli – Kolenić 1997: 127
<starinske> **misli prebirat** * (starinske) **misli prebirat** – Matešić 1996b: 178

MISAO

baviti se mišlju – Tošović 2007: 615
baviti se (predati se) crnim mislima – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272
bez zadnjih misli – Tošović 2007: 615
biti u misli – Kolenić 1997: 121; Kolenić 1998a: 47
bježati s mislima – Petrović 2000: 66
crne misli (slutnje) * **crne misli** – Filaković 2008: 41, 48; Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 196; Profaca 2005: 635, 636; Škara 1996: 292; Turk 2000: 479; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271; Vidović Bolt 2013c: 259; **crne misli (slutnje)** – Pintarić 2007a: 180
javi se misao – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530
jedne misli biti – Menac i Moguš 1998: 98
misao se vraća – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537
misli lete – Petrović 1997: 91
misli lete glavom – Bratanić 1992: 21
misлити <svakojake> misli * **misлити misli** – Menac 1992a: 264; **misлити svakojake misli** – Menac 1992a: 262; **misлити <svakojake> misli** – Menac 1992a: 267
oblietati mišlju – Pavletić 2005: 15
ostati kod svoje misli – Menac i Moguš 1998: 98
oštra misao (riječ, izreka) * **oštra misao / riječ / izreka** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 316, 317
predati se crnim mislima – Stolac 1994: 263; Škara 1996: 290
prevrtati misli – Menac 1992a: 267
prikupiti (pokupiti) misli * **prikupiti misli** – Menac i Moguš 1998: 97; **prikupiti (pokupiti) misli** – Pavletić 2005: 15
teške misli – Petrović 1997: 90; Sočanac 1997: 110
trgnuti iz misli koga * **trgnuti iz misli** – Petrović 2000: 66

tupa misao (riječ, izreka) * tupa misao / riječ / izreka – Lukić i Blažević Krezić 2012: 317
zadubsti se u misli – Matešić 1996b: 177

MISLITI

jedno misliti, drugo govoriti, tretje delati – Menac-Mihalić 2007f: 26
mislim, dakle jesam – Fink 2012a: 135; Nosić 2010: 175
mislio što mislio – Menac 1980: 33
mislio to tko mislio – Menac 1980: 33
što mislio da mislio – Menac 1980: 32
tko to mislio da mislio – Menac 1980: 31

MISO

miso tjera koga * miso tjera (koga) – Menac i Moguš 1989: 197

MISTO

imati svoje misto – Eismann 1992: 118
<misto> na pobaška * [misto] na pobaška – Eismann 1992: 117
misto ne panti – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
znati svoje misto – Eismann 1992: 118

MIŠ

asti maloga miša – Vukša Nahod i Nahod 2015: 61
<biti> mokr kao miš * (biti) mokr kao miš – Vučetić 1992/1993: 541; **[biti] mokr kao miš** – Matešić 1978a: 214
gol (siromašan, ubog i sl.) kao crkveni miš * gol kao crkveni miš – Bierich 1998a: 26, 31; Bierich 2010: 78; Fink 1996b: 403; Novoselec 2014: 184; Petrović 2008: 53; Spagińska-Pruszk 2007b: 60; Weinberger 2004: 555; **gol / siromah kao crkven miš** – Novoselec 2003: 176; **gol, siromah, ubog kao crkveni miš** – Weinberger 2004: 568; **gol (siromašan) kao crkveni miš** – Čagalj i Svítková 2014: 3; Fink 2008a: 465; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94, 101; **gol (siromašan, ubog) kao crkveni miš** – Barčot 2014e: 493; Nosić 2010: 174; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 7; **siromašan kao crkveni miš** – Matešić 1992/1993: 296; Matulina 2002: 37, 38, 44; Novoselec 2003: 171; Pintarić 1997c: 173; **siromašan ko crkveni miš** – Bošnjak Botica 2007a: 52; **siromašan ko crkveni miš** – Bošnjak Botica 2007a: 52; Vukša Nahod i Nahod 2015: 56
gorski miš – Matešić 2000: 304
kao miš u posijama – Kolenić 2014: 6
kej crkveni miš – Matešić, M. 2006: 46, 50
ko miševi u bumbaku – Vidović Bolt 2006: 67
mali ko miš – Menac-Mihalić 2000: 182
miš iz zida miš u zid – Grah 2003: 99
močati kak miš v prele – Skok 2014: 68
mokr (pokisao) kao miš * mokr kako miš – Kovačević i Bašić 2012: 359; **mokr kao miš** – Fink 2004d: 56; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 195; Kovačević i Bašić 2012: 359; Matešić 1978a: 216; Matulina 2002: 38; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Novoselec 2003: 171; Petrović 2008: 52; Spagińska-Pruszk 2007a: 270; Vučetić 1992/1993: 542; Weinberger 2004: 564; **mokr kod miš** – Bogović 1996: 349, 353; Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145, 148; **mokr kuj miš** – Grah 2003: 99, 102; **mokr / mokra kako miš** – Turk

- 1997a: 318; **mokar/mokra/mokro kod miš** – Bogović 1999: 152; **mokar (pokisao) kao miš** – Barčot 2014e: 487; **moker kak miš** – Skok 2014: 68; **(netko) pokisao kao miš** – Levin-Steinmann 1999: 6; **pokisao kao miš** – Levin-Steinmann 1999: 10, 11; **pokisao (mokar) kao miš** – Fink 2013c: 689
- pokisnuti kao miš** – Fink 2004d: 56; Fink 2013c: 689; Matešić 1978a: 212; Matešić 1978b: 9; Matešić 1982: 461; Kekez 1979: 71
- pristaje komu što kao mišu zvono * pristajati kao mišu zvono** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202; **pristaje komu što kao mišu zvono** – Svítková 2014: 291
- pu miša, pu tića, pu Franca Batića * pu miša pu tića pu Franca Batića** – Grah 2003: 99; **pu miša pu tića, pu Franca Batića** – Grah 2003: 105; **pu miša, pu tića, pu Franca Batića** – Grah 2003: 108
- sjediti kao miš pod metlom** – Pintarić 2014a: 326
- slagat se ka miš i maška <s kin> * slagat se ka miš i mačka** – Menac-Mihalić 2005: 317; **slagat se ka miš i maška {s kin}** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237
- vidjeti bijele miševe** – Molnar 2014: 245; Škara 1996: 290; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9
- viriti (gledati, žmirkati i sl.) kao miš (mišek) iz posija (mekinja, melje, brašna i sl.) * gledat kako miš z mekinj** – Barišić i Vranić 2008: 135; **gledat koko miš iz muke** – Vivoda 2002: 56; **gledati kaj miš z melje** – Skok 2011: 112, 115; Skok 2014: 68; **gledati kak miš z posejaj** – Skok 2014: 68; **viriti (gledati) kao miš iz brašna** – Barčot 2014e: 492; **viriti (gledati, žmirkati) kao miš (mišek) iz posija (brašna, pepela, mekinja)** – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3, 8; **viriti (gledati, žmirkati) kao miš iz posija (mekinja, melje i sl.)** – Menac-Mihalić 2007c: 109; **viriti (gledati, žmirkati) kak miš (mišek) z mekin (međe i sl.)** – Menac-Mihalić 2011: 482; **viriti (gledati, žmirkati) kao miš (mišek) iz mekin (melje i sl.)** – Menac-Mihalić 2007f: 29; **viriti kao miš (mišek) iz posija (mekinja, melje...)** – Menac-Mihalić 2006: 363
- živit ka miš u duvanu** – Vranić i Zubčić 2013: 131

MIŠAD

mišad grize, ali po tlih gmiže – Menac 1978:222

MIŠICA

pijan kuj (koko) mišica * pijan kuj / koko mišica – Vivoda 2002: 54

MIŠIĆ

stanoviti mišić – Matešić 2003: 146

MIŠKA

Miška, digni gore piška – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 79

MIŠKINA

biti jak kao Miškina – Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 381

MIŠLJENJE

dati / davati mišljenje – Korać 1980: 11

dijeliti mišljenje – Turk 2005: 279

javno mišljenje – Menac 1978: 223

MIT

na mitu držati koga * na mitu koga držati – Vajs 1999: 203

MITO

dati / davati mito *komu za što* – Korać 1980: 11

MITROVICA

treslo te u Mitrovici – Pintarić 1997c: 169-170

zvonilo te u Mitrovici – Pintarić 1997c: 169

MIZANSCENA

loša mizanscena – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

MIŽERIJA

malo mižerije – Vigato 2012: 239

orka mižerija! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

MIŽERJA

plakat mižerju – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

MJEHUR

nestati (iščeznuti, rasprsnuti se) kao mjehur (mjehurić) od sapunice – Čagalj i Svítková 2014: 3

MJEKO

ĩmā i tičijega mjėka – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44

MJERA

bez svake mjere – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

dati / davati mjere (sankcije) – Korać 1980: 10

drakonske mjere – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296

izgubiti mjeru – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 540

mjera od oka – Menac i Moguš 1998: 98

mjeriti istom mjerom (aršinom) * mjeriti istom mjerom – Menac i Fink 2001: 343; Zovko 2006: 112; **mjeriti istom mjerom (aršinom)** – Barčot 2015b: bs

nĩ mjere čemu * nĩ mjere (čemu) – Menac i Moguš 1989: 196

poduzeti potrebne mjere – Kovačević i Mihaljević 2005: 395, 397, 402; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145, 150, 160; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

prava mjera – Menac i Moguš 1998: 98

preko mjere – Pavletić 2005: 14

prevršiti svaku mjeru – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285

prijeći mjeru – Weinberger 2005: 52

provoditi mjere – Kolenić 2003b: 206

provoditi vojničke mjere – Kolenić 2003b: 206

svesti na najmanju mjeru – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 332; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

u dobroj mjeri – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 332; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198
uzvratiti istom mjerom – Lauš i Mance 2010: 189, 205

MJESEC (mjesec)

iz mjeseca u mjesec – Menac 1980: 26; Menac 1983b: 19
medeni mjesec – Menac 1972: 17; Menac 1973: 96; Mlacek 1992: 380
mjesec za mjesecom – Menac 1980: 22

MJESEC (Mjesec)

kao da je *tko* s Mjeseca pao * kao da je (*netko*) s mjeseca pao – Levin-Steinmann 1999: 12;
kao da je s mjeseca pao – Hrnjak 2008a: 94

MJESEČINA

bliedjeti kano mjesečina – Bogović 1998: 139
mjesečina kao dan * [biti] mjesečina kao dan – Matešić 1978a: 214; mjesečina kao dan – Omazić 2002: 106

MJESTO

biti na krivom mjestu u krivo vrijeme – Menac i Fink 2002: 303
biti na <svom> mjestu * biti na svom mjestu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 149; biti na <svom> mjestu – Vučetić 1993: 369
bolno mjesto (točka) * bolno mjesto – Weinberger 2005: 54; bolno mjesto (točka) – Tafra 2005a: 50
[čovjek, žena, muškarac i sl.] na <svome> mjestu * čovjek na <svome> mjestu – Vučetić 1993: 369
dati / davati mjesto *komu, čemu* – Korać 1980: 12
ići na jedno mjesto – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 495
mjesto pod suncem ili mjesto na suncu * mjesto na suncu – Menac 2001: 68; mjesto pod suncem – Hrnjak 2008a: 94; Jernej 1996: 266; Menac 1972: 17; Menac 1973: 96
na jednom mjestu – Kolenić 2007c: 158
na prvome mjestu – Pintarić 2003a: 613
naći svoje mjesto – Kolenić 2007f: 332
ne drži *koga* mjesto – Pintarić 2014c: 6
ne makao se s ovoga mjesta – Menac 1983b: 11
nema mjesta ni da se okreneš – Zovko 2006: 110
nije na svom mjestu *što* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537
ostati na svom mjestu – Kolenić 2003b: 206
ostati na (u) mjestu mrtav * ostati na mjestu mrtav – Fink 1999b: 274; Kolenić 2007d: 116; Opašić i Gregorović 2010: 70; Vučetić 1992/1993: 545; ostati na (u) mjestu mrtav – Opašić i Gregorović 2010: 61; Tošović 2007: 628; ostati u mjestu mrtav – Kolenić 2007d: 116
pomakni se s mjesta – Anić 1994: 203
rodno mjesto – Menac i Moguš 1998: 98
s mjesta – Bogović 1996: 344; Raguž 1979: 18
s mjesta čovjek – Bogović 1999: 145; Pavletić 2005: 16
s mjesta u mjesto – Matešić 1996b: 178
ubiti <*koga*> na mjesto * ubiti (*koga*) na mjesto – Kolenić 2010: 405; ubiti na mjesto – Kolenić 2010: 402

MJEŠINA

napuvat se ko mješina – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44, 54, 68
uznojena mješina – Bierich i Matešić 2002: 36; Bierich i Matešić 2008: 237

MLAD

biti mlad i zelen – Komorowska i Pintarić 2010: 69
mlad i lud * mlada i luda – Kolenić 1991: 153; Kolenić 1994: 52; mladi i ludi – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 156
mlad i zelen – Bošnjak i Čapčatinā: 2004: 26
mladi ali stari – Menac 1991: 102

MLADA ('mladenka')

čisto ko da je mlada u kući * čisto ka da je mlada u kući – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231;
čisto ko da je mlada u kući – Menac-Mihalić 2005: 313
kao seoska mlada [uređen, nakinđuren i sl.] * nakinđuren, udešen, uređen kao seoska mlada – Weinberger 2004: 562; uređen (nakinđuren, udešen) kao seoska mlada – Fink 1993b: 26
kao vlaška mlada [čuditi se, držati se itd.] * čuditi / držati se kao vlaška mlada – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 137; čuditi se kao vlaška mlada – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 140; Turk 1994a: 38; držati se kao vlaška mlada – Fink 2004d: 56; Ribarova 2014b: 302; kao vlaška mlada – Tafra 2005a: 57; Tafra 2005b: 249
sjetila se mlada kudjelje uoč mlade nedilje – Menac-Mihalić 2007c: 114
spremati se kao vlaška mlada * spremat se kej vlaška mlada – Matešić, M. 2006: 46; spremati se kao vlaška mlada – Ribarova 2010: 353; Ribarova 2014b: 302
spravljati se kak vlaška mlada – Maresić 1994a: 29
vreden kak mlada na ranje – Menac-Mihalić 2007f: 30

MLADE

mlade rastu komu od koga – Menac-Mihalić 2007c: 118

MLADEŽ

zlatna mladež – Barčot 2014b: 6, 9; Barčot 2014d: 432, 435, 436; Fink 2009d: 102; Mlacek 1992: 383; Opašić 2014b: 427; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101

MLADI

dobit mlade <od koga> * dobit mlade od koga – Menac-Mihalić 2007c: 118; Menac-Mihalić 2008b: 132; dobit mladi – Matešić, M. 2006: 52

MLADO LETO

Mlado leto – Bogović 1996: 348, 356

MLADOST

druga mladost – Venturin 1980: 78, 79
mladosti cvit – Menac 1991: 104
od parve mladosti – Menac 1991: 104
od rane mladosti – Petrović 2000: 66, 68
projahati svoju mladost – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 526, 528
u prvaj mladosti – Petrović 1997: 90

za rane mladosti – Petrović 2000: 66, 68

MLADOŽENIJA

čekati kak Gepesove mladoženija – Skok 2012: 69

MLAĐI

izgledati mlađi – Jernej 1982: 14

MLAKA

mlaku k Muri prelijevati * mlaku k Muri prelevati – Skok 2012: 69; mlaku k Muri prelijevati – Menac-Mihalić 2010a: 212

MLATEC

jesti kak mlatec – Frančić 1997: 11

MLEKO

govoriti kaj se *komu* mleko stane v zubej – Skok 2012: 67

ne fali ni tičjega mleka *komu* * *kemu* ne fali nánke / nánka mlekó od tíca – Nežić 2010: 627; *komu* ne fali ni tičjega mleka – Vranić 2005: 146

MLIEKO

mlieko *komu* diši iz ustijuh – Bogović 1998: 143

ne falit ni tičljega mlieka – Barišić i Vranić 2008: 137, 142

MLIJEKO

bijel kao mlijeko – Fink 1996b: 402; Kovačević i Bašić 2012: 365; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; Weinberger 2004: 572

biti još na majčinu mlijeku – Pintarić 2006b: 41

<i> ptičjeg mlijeka ima <gdje> * <i> ptičjeg mlijeka [ima] – Hrnjak 2007a: 202; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; imati [i] ptičjeg mlijeka – Matešić 1991b: 309

ima svega, samo ptičjeg mlijeka nema – Bierich 1998a: 24

jedra kao da je mlijekom nalivena – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; Melvinger 1983/1984b: 131; Weinberger 2004: 561

još miriši po majčinu mlijeku – Pintarić 2004a: 434, 437

kaplje *komu* mlijeko iz usta – Hrnjak 2007a: 202

mirisati <još> na <majčino> mlijeko * mirisati još na <majčino> mlijeko – Hrnjak 2007a: 202; mirisati na majčino mlijeko – Jerolimov 2001b: 95; mirisati na mlijeko – Nikolić-Hoyt 1997: 73; mirišati po majčinu mlijeku – Pintarić i Gavran 2008: 115

<ni> ptičjeg mlijeka ne fali (ne nedostaje i sl.) *komu* * ne fali ni ptičjega mlijeka – Pintarić 2005a: 611; *nekomu* ne nedostaje ni ptičjega mlijeka – Pintarić 2006b: 42; <ni> ptičjeg mlijeka [ne nedostaje *komu*] – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; <ni> ptičjeg mlijeka [ne nedostaje *komu* i sl.] – Hrnjak 2007a: 202-203; nije nedostajalo ni ptičjega mlijeka – Kolenić 2001b: 57

plakati nad prolivenim mlijekom – Martinović 2005: 460; Pintarić 2006b: 42

ptičje mlijeko – Hrnjak 2007a: 203

smrdjeti na majčino mlijeko – Jerolimov 2001b: 94, 95

usisati (posisati) s majčinim (materinim) mlijekom *što* * posisati *što* s majčinim mlijekom –

Pintarić 2006b: 42; **usisati s majčinim (materinjim) mlijekom** – Hrnjak 2007a: 202; **usisati s majčinim mlijekom** – Tošović 2007: 626

MLIKO

beu kuj mliko – Vivoda 2002: 55

<bit> ko da j kravje mliko popil * bit ko da j kravje mliko popil – Bogović 1996: 355; (bit) ko da j kravje mliko popil – Bogović 1996: 346, 347; ko da j kravje mliko popil – Bogović 1996: 352

još mliko cidi z ust *komu* * još mu / noj mliko cidi z ust – Turk 1997a: 316; *nikomu* još mliko cidi z ust – Turk 1997a: 321

<još> smrdit po mliku * {još} smrdit po mliku – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; smrdit po mliku – Menac-Mihalić 2005: 311

ne fali *komu* ni tičjega mlika * *komu* ne fali ni tičje mliko – Bogović 1999: 150; ne fali *kemu* ni tičjega mlika – Matešić, M. 2006: 50; ne fali *kome* ni tičjega mlika – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309; ne fali *komu* ni tičjega mlika – Bogović 1999: 158

ne fali mu ništa nego tičijega mlika * ne fali mu ništa nego tičijega mlika – Bošnjak Botica 2007a: 52; ne vali mu ništa veda tičijega mlika – Bošnjak Botica 2007a: 52

MLIN

mljeti kao <prazan> mlin * mljeti kao (prazan) mlin – Matešić 2013: 283

navraćati što na svoj mlin * navraćati na svoj mlin – Petrović 2000: 66, 73

okretan kao donji mlin * okretan kao donji mlin – Kovačević i Bašić 2012: 360; okretan ko donji mlin – Bošnjak Botica 2007a: 53, 54; okretan / na ko donji mlin – Bošnjak 2004: 128

MLINICA

melje (mlije) ko mlinica * melje / mlije ko mlinica – Bošnjak i Čapčtina: 2004: 25

MLODI

dobiti mlode – Skok 2011: 118

MLJETI

melje li <ga> melje *tko* * melje li ga melje – Bošnjak Botica 2007b: 199; melje li ga, melje – Skok 2011: 112, 116; melje li (ga) melje – Bošnjak i Čapčtina: 2004: 25

MNIJENJE

javno mnijenje – Kolenić 2003b: 206

MNOGO

da je mnogo, mnogo je – Menac 1980: 42

na mnogo držati – Vajs 1999: 203

što je mnogo, mnogo <je> – Menac 1980: 40

MNOŽ

množ velika – Menac i Moguš 1989: 197

MOCAK

vídet kako (koko) mocák (močák) va (o) škurén * vídet kako / koko mocák / močák va / o škurén – Nežić 2010: 625

MOCIRA

do dodari i buž od mocire u njega žja – Vigato 2011: 114

MOČ

Božja moč – Kolenić 1996a: 58, 59

MOČA

mokar kao moča – Weinberger 2004: 564

MOČEK

hodati kaj moček koli vroče kaše – Skok 2011: 112, 115, 118

kupiti močka vu vreči – Novak 2007: 169, 170

vleči močka za rep – Novak 2007: 170

MOČKA

lizat se kuj močka (mačka) * lizat se kuj močka / mačka – Vivoda 2002: 55

MOČNICA

moker kak močnica – Frančić 1997: 11

MÔĆ

Božja moć – Kolenić 1996a: 58

izvan čije moći – Pintarić 2005d: 70

ne štedeći čiju moć * ne štedeći moć moju – Menac 1991: 103

MÒĆ

more bit' – Nosić 2010: 173

more o-sebe – Bogović 1997: 129

moš se obisit – Ivanetić 2002b: 43

moš se slikat – Bošnjak Botica 2007a: 52; Menac-Mihalić 2005: 311

ne moć ni živet ni umriet – Barišić i Vranić 2008: 137

ne moć se nagjedat kega, česa * ne moć se nagjedat kega – Bogović 1996: 350; ne moć se nagjedat kega, česa – Bogović 1996: 354

ne moć sest – Menac 1991: 104

ne mogu reć – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90

ne more (ne može) zapet komu što * ne more / može mu / joj zapet – Bošnjak 2004: 131

MOĆI

moći vidjeti kroz koga * kroz koga moći vidjeti – Menac-Mihalić 2010a: 219

može proć – Bošnjak 2004: 123

može se (valja, treba) reći * može se / valja / treba reći – Kolenić 2007b: 136; Kolenić 2007f: 336; Kolenić 2008b: 140; Kolenić 2013: 197

može se zaključiti – Kolenić 2013: 199

možemo zaključiti – Kolenić 2013: 199

možeš se slikati * moš se slikat – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; možeš se slikati – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 428

ne moći prdeć slušat koga * ne mogu ga / je prdeć slušat – Bošnjak Botica 2007b: 193

ne moći prestati plakati – Pintarić 2010d: 79

ne moći se nagledati *koga, čega* – Hrnjak 2007c: 71; Hrnjak 2013c: 174

na moći se ni popišat *od koga* * ne mogu se od njega / nje ni popišat – Bošnjak Botica 2007b: 193

ne moći vjerovati *komu* * ne moći vjerovati (sam sebi) – Menac i Mogaš 1989: 196

ne moći vladati sobom – Menac 1976: 37

ne možeš vjerovati – Fink 2007e: 89; Pintarić 2005a: 615

nemoj dva puta reč! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

nemreš (nemoš) biliviti (boliviti, buliviti) * nemoš biliviti – Menac i Fink 2002: 307; nemoš boliviti – Menac i Fink 2002: 307, 308; nemreš biliviti – Menac i Fink 2002: 307, 308; nemreš boliviti – Menac i Fink 2002: 307; nemreš (nemoš) biliviti – Fink 2007e: 89; Fink i Menac 2008: 98; nemreš (nemoš) boliviti – Fink 2007e: 89; nemreš (nemoš) boliviti (buliviti) – Fink i Menac 2008: 98; nemreš (nemoš) buliviti – Fink 2007e: 89

šta možeš – Anić 1993: 28; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91

tko to može platiti? – Menac-Mihalić 2012: 78, 81

MOD

bit na svoj mod – Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 315

MODA

biti u modi – Fink 2010a: 209; Tošović 2007: 616

što je moda, moda <je> – Menac 1980: 39

tirat modu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

ući u modu – Parizoska i Novoselec 2010: 59

MOGUĆE

moguće je, dakle, zaključiti – Kolenić 2013: 199

MOGUĆNOST

dati / davati mogućnost (priliku) *komu* – Korać 1980: 10

MOHIKANAC

biti posljednji Mohikanac – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

posljednji Mohikanac – Crnić Novosel i Opašić 2014: 283, 285; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52; Kovačević 2012: 142; Matešić 1993: 319; Matešić 1997: 141; Menac 1973: 97; Opašić 2014a: 187; Opašić 2014b: 415; Sesar 1998: 309; Tafra 2005a: 49; Turk i Opašić 2008: 28

MOLETAN

ne bi moletan tako *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

MOLITI SE

moliti se u sebi – Pintarić 2014a: 323

MOLITVA

molitva vruća – Kolenić 2005a: 126

smrtna (strašna) molitva – Opašić i Gregorović 2010: 57, 58

sveta molitva – Kolenić 2005b: 130, 135, 140

vičan molitvi – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

MOLJAC

knjiški moljac – Fink 1992/1993: 92; Fink 1999a: 221; Fink 2004a: 145; Fink 2006a: 241; Menac 1978: 223; Menac 2001: 70; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147, 152; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Nosić 2010: 178; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9

MOMAK

momak od oka – Fink 1993b: 21, 22; Hrnjak 2007c: 71; Hrnjak 2013c: 180; Menac 1983b: 6; Petrović 2000: 66, 72

momak s konca – Menac 1983b: 6

MONA

délat móno ot sebé – Nežić 2010: 620

stajati kao mone – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 404

MONA LIZA

držati se kao Mona Liza – Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 378

MONARHIJA

dvojna monarhija – Menac 1978: 224

MONCA

pjevati kao susjedova Monca – Menac-Mihalić 2003-2004: 371, 381

MONJAŠ

jaki kak monjaš – Skok 2012: 63

MORATI

morao je puhati – Bukovčan 2007b: 60

pod moraš [napraviti, učiniti, raditi, završiti *što*] * **pod moraš** – Fink 2000a: 97; **pod moraš** [napraviti, učiniti, raditi, završiti *što*] – Fink 2000a: 96

MORBIN

pun morbina – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

MORE

baciti pola u more – Ivanetić 2002a: 72, 80, 81; Vidović Bolt 2010b: 311; Vidović Bolt 2011a: 254, 255

baciti u more – Damiani Einwalter 1999: 169, 173

debelo (otvoreno, široko) more * **debelo more** – Ivanetić 2002a: 79; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; Menac i Menac-Mihalić 2013: 143; Menac i Moguš 1998: 98; Pavletić 2005: 16; **debelo / otvoreno more** – Ivanetić 2002a: 81; **debelo / otvoreno / široko more** – Ivanetić 2002a: 70; **debelo (široko, otvoreno) more** – Turk i Bogović 1998: 204; **otvoreno more** – Ivanetić 2002a: 79

derati (mlatiti, tući) more * **derati / mlatiti / tući more** – Ivanetić 2002a: 78; **tući (derati, mlatiti) more** – Vidović Bolt 2010b: 312; Vidović Bolt 2011a: 255; **tući more** – Ivanetić 2002a: 82

dobro (mirno) more * **dobro / mirno more** – Ivanetić 2002a: 79, 81; **dobro more** – Ivanetić 2002a: 77; **mirno more** – Ivanetić 2002a: 77, 78

hoditi po moru duboku – Menac 1991: 106

- hvali more, drž' se kraja** * **hvali more drž se kraja** – Ivanetić 2002a: 79, 81; **hvali more, drž' se kraja** – Damiani Einwalter 1999: 167; Parizoska 2007: 176
- iza (preko) sedam (devet) mora (brda, gora, planina)** * **iza devet mora i devet gora** – Pintarić 2003a: 607; **iza (preko) sedam (devet) mora (brda, gora, planina)** – Vidović Bolt 2010b: 312; **iza / preko sedam mora** – Ivanetić 2002a: 70, 71, 79; **iza sedam (devet) mora (brda, gora)** – Vasung 2013: 194; Vasung 2015: 22; **iza sedam mora** – Ivanetić 2002a: 81; Vasung 2013: 190
- kao more** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 143
- loviti po moru sviteći** – Menac 1991: 106
- misli tko da mu je more do koljena** * **misli da mu je more do koljena** – Ivanetić 2002a: 71
- modar (plav) kao more** – Škara 1996: 292
- more do koljena** – Menac 1983b: 6
- more duboko** – Menac 1991: 104
- more je do koljena komu** * **more je do koljena komu** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 140; Vidović Bolt 2010b: 310; Vidović Bolt 2011a: 254; **more je kome do koljena** – Ivanetić 2002a: 80; **more je komu do koljena** – Ivanetić 2002a: 71, 81
- more kao fonja** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 137, 143
- more kao lukšija** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 143
- more kao na dlanu** – Ivanetić 2002a: 77, 80
- more kao ulje** – Ivanetić 2002a: 77, 80; Menac i Menac-Mihalić 2013: 143
- more krvi** – Ivanetić 2002a: 79
- more nevjerno polje** – Ivanetić 2002a: 77
- more pete cjeliva komu** * **komu more pete cjeliva** – Bogović 1998: 138
- more suza** – Ivanetić 2002a: 72, 79
- mrtvo more** – Ivanetić 2002a: 78, 80, 81
- na moru i na kopnu (kraju, suhu)** * **na moru i na kopnu** – Opašić 2011: 67; **na moru i na kopnu (kraju)** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137; **na moru i na kopnu (na suhu)** – Ivanetić 2002a: 74
- na otvorenom moru** – Ivanetić 2002a: 70, 79
- ne bi koga opralo <ni> more jadransko <od čega>** * **ne bi ga opralo more jadransko** – Ivanetić 2002a: 72, 79, 81; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57; **ne bi koga opralo ni more Jadransko** – Hrnjak 2013a: 712; **ne bi koga opralo <ni> more Jadransko** – Vidović Bolt 2010b: 310; Vidović Bolt 2011a: 254; **ne bi koga opralo {sve} more {jadransko}** – Menac-Mihalić 2010a: 211
- ne bi koga opralo <ni> sve more <od nepoštenja>** * **ne bi ga sve more opralo (od nepoštenja)** – Ivanetić 2002a: 72
- ne bi sve more opralo koga** – Vidović Bolt 2010b: 310
- ne zna tko da je more slano** * **ne zna da je more slano** – Ivanetić 2002a: 76, 80, 81
- nemirno (valovito) more** * **nemirno / valovito more** – Ivanetić 2002a: 79
- ni more ni dosta slano komu** * **ni more mu ni dosta slano** – Turk 1997a: 316; **ni more nije dosta slano komu** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 139, 143; **nikomu ni ni more dosta slano** – Turk 1997a: 321
- nije more ni do koljena komu** * **nije komu more ni do koljena** – Ivanetić 2002a: 71; **nije komu ni more do koljena** – Ivanetić 2002a: 71
- na moru ol na kraju** * **{ol} na moru ol na kraju** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229
- olovno more** – Ivanetić 2002a: 79
- olujno (burno) more** * **olujno more / burno more** – Ivanetić 2002a: 79
- otići (ići, poći, otisnuti se) na <debelo> more** * **otići / ići / poći na more** – Ivanetić 2002a: 79; **otići na more** – Ivanetić 2002a: 75, 81; **otići / poći na more** – Ivanetić 2002a: 78; **otići**

- (poći) na more** – Vidović Bolt 2010b: 312; Vidović Bolt 2011a: 255; **otisnuti se na <debelo> more** – Vidović Bolt 2010b: 312; Vidović Bolt 2011a: 255; **otisnuti se na more** – Ivanetić 2002a: 78, 80; **poći / otići / otisnuti se na more** – Ivanetić 2002a: 82
- otpliviti na otvoreno more** – Damiani Einwalter 1999: 172
- pasti u more** – Ivanetić 2002a: 71, 80, 81
- plav kao more** – Ivanetić 2002a: 80; Opašić i Spicijarić 2010: 127; Škara 1996: 292; Vidović Bolt 2010b: 309; Vidović Bolt 2011a: 253
- plave kao more [oči] * plave kao more (oči)** – Petrović 2008: 55
- plovi je mora debela** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
- po moru** – Menac 1991: 102
- poslat prko mora koga** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
- preko devet (sedam) mora * preko devet (sedam) mora** – Fink 1995: 125; **preko sedam / devet mora** – Ivanetić 2002a: 71
- pri moru** – Menac 1991: 102
- proliti more (potoke) krvi * proliti more krvi** – Ivanetić 2002a: 72, 73, 80, 81; Vidović Bolt 2010b: 311; Vidović Bolt 2011a: 254; **proliti more (potoke) krvi** – Hrnjak 1999: 42
- proliti more suza** – Ivanetić 2002a: 73, 81
- propasti kao u more** – Ivanetić 2002a: 71, 80, 81; Vidović Bolt 2011a: 255
- puziti po moru** – Menac 1991: 106
- ravno je <sve> do mora (Kosova) komu * ravno je kome sve do mora** – Ivanetić 2002a: 80, 81; **ravno je komu (sve) do mora** – Ivanetić 2002a: 75; **ravno je sve do mora komu** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 140; **ravno je sve do mora (Kosova)** – Vidović Bolt 2010b: 310; **ravno je sve do mora (Kosova) komu** – Fink 2012b: 134; Vidović Bolt 2011a: 254; **ravno je <sve> do mora (Kosova) komu** – Fink i Menac 2008: 92, 93; **ravno je sve do mora (Kosova) komu što** – Tošović 2007: 617
- silno more** – Bogović 1998: 145
- sinje more** – Bogović 1998: 145; Ivanetić 2002a: 80; Kolenić 1992/1993: 216, 218; Kolenić 1994: 52, 54; Kolenić 1998c: 217; Kolenić 1999: 380; Kolenić 2001c: 198; Kolenić 2007e: 193; Kolenić 2014: 9; Kramarić 2011: 92; Menac 1991: 104; Menac i Mogaš 1989: 195, 197; Vilček 2012: 96,100
- slan kao more <jadransko> * slan kako more** – Kovačević i Bašić 2012: 359; **slan kao more** – Kovačević i Bašić 2012: 359; Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 143; Vidović Bolt 2010b: 312; Vidović Bolt 2011a: 255; **slan ko more jadransko** – Ivanetić 2002a: 80, 81; **slan ko more (jadransko)** – Ivanetić 2002a: 76
- soliti more** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 143; Vidović Bolt 2010b: 311
- sva mora svijeta** – Ivanetić 2002a: 80, 82
- široko more** – Filaković 2008: 41
- široko more komu!** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 143
- uzavrio kao more** – Ivanetić 2002a: 77, 80, 81

MORNAR

trošiti kao pijani mornari – Fink 2013e: 45, 46

MORSKI MEDVID

zaspati gori nego morski medvid – Kolenić 2014: 8

MOST

graditi most *čega* – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145

porušiti (srušiti) / rušiti (spaliti / spaljivati, paliti) <sve> mostove <za sobom (iza sebe)> * rušiti (spaljivati) mostove za sobom – Parizoska 2006: 534; porušiti (srušiti) / rušiti (spaliti / spaljivati, paliti) <sve> mostove <za sobom (iza sebe)> – Tošović 2007: 624; porušiti sve mostove iza sebe / za sobom – Kolenić 2007d: 118

MOŠA

délat móši – Nežić 2010: 615, 620

MOŠT

nadoće ko Lukića mošt – Babić Sesar 2012: 205

MOT

biti u motu – Sočanac 1997: 109

dat mot (sinjal) * dat dikemi mot / sanjau – Grah 2003: 101, 103; dat mot / sinjal – Turk 1997a: 319

govoriti na mote – Pintarić 2002a: 142

imat mot * imat mot – Ivanetić 2002b: 43, 44; imét móta – Nežić 2010: 615, 621

izać iz mota – Ivanetić i Jurin 2003: 446

činit mote – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

stávit va (o) mót * stávit va / o mót – Nežić 2010: 622

storit mot * storit mot – Bogović 1999: 153; Vranić 2005: 143; storít mót – Nežić 2010: 621

u motu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

va motu * va motu – Bogović 1999: 146; Turk 1997a: 314; Vranić 2005: 142; va / o móte – Nežić 2010: 615, 619

MOTI

sveti Moti ljeda mloti – Frančić 2005: 35

MOTIKA

čekati da zvekne motika nad glavom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 314

da motika zvekne nad glavom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 314, 334

da povrh mene motika zvekne – Lukić i Blažević Krezić 2012: 314

dok (kad) motika zazvoni (zvekne, kucne) nad glavom komu * dok (kad) motika zazvoni (zvekne, kucne) komu nad glavom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 314

dok motika ne zvekne (nad glavom) – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303

dok motika ne zvekne povrh mene – Lukić i Blažević Krezić 2012: 334

nasaditi motiku – Kolenić 1996a: 56, 58, 60

MOTIV

Gregorijanski motiv – Bukovčan 2005: 64

MOTKA

tanak kao motka (ofinger, podbočaj, pruti) * tanak kao motka, ofinger, podbočaj, prut – Nosić 2010: 175

MOZAG

pomutiti mozag – Bogović 1998: 140

MOZAK

biti udaren u mozak – Fink 1992/1993: 99

bušiti *koga* u zdrav mozak – Pintarić 2010a: 499

doprlo je do mozga *komu što* – Fink 2006a: 241

elektronski mozak – Menac 1978: 222

imati mali mozak – Pranjković 1998: 713

imati mozga kao drek vitamina – Menac-Mihalić 2010b: 592

imati mozga <u glavi> * imati mozga (u glavi) – Spagińska-Pruszk 2001: 637

imati ptičji (svračji, kokošji, pileći) mozak * imati kokošji mozak – Novoselec 2003: 169; Spagińska-Pruszk 2002: 177; imati ptičji (svračji, kokošji, pileći) mozak – Matešić 1991b: 308

kaj ti se mozak ucrval – Matešić 2003: 152

kokošji (pileći) mozak * kokošji mozak – Koncewicz-Dziduch 2014: 5; Veljanovska 2014: 3; Vidović Bolt 2014a: 5; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 489; kokošji (pileći) mozak – Hrnjak 2013d: 138

mozak je *komu* uzavro – Pintarić 2010a: 498

mozak se ucrval *komu* – Brlobaš i Horvat 1999: 82

nemati mozga <u glavi> * ne imati mozga u glavi – Kolenić 2003a: 31, 32; nema *tko* mozga – Pintarić 2010a: 501; nemati mozga – Menac-Mihalić 2007f: 32; nemati mozga u glavi – Kolenić 2003a: 31; Spagińska-Pruszk 2001: 641; nemati mozga (u glavi) – Spagińska-Pruszk 2001: 637

obrtati mozak – Menac 1992a: 267

pileći mozak – Menac-Mihalić 2005: 310; Veljanovska 2014: 3; Vidović Bolt 2014a: 5; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 489

probiti (prosvirati, prosuti i sl.) mozak *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 63

ptičji mozak – Koncewicz-Dziduch 2014: 4; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 489

radi mozak *komu* * nekome radi mozak – Ivanetić 2002b: 43

sijevnuti mozgom – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405

smutit mozak *komu* – Vranić 2005: 142

<to je> da ti mozak stane * da ti mozak stane – Tafra 2005a: 59; Tafra 2005b: 251; mozak da stane – Tafra 2005a: 59; Tafra 2005b: 251; Turk 2000: 481; Turk i Bogović 1998: 205

uključiti mozak – Nosić 2010: 177

upiljte <dobro> u mozak * upiljte (dobro) u mozak – Matešić 1996b: 178

z mozgom se rastati – Menac-Mihalić 2007f: 32

zafrkavat u zdrav (mali) mozak *nikoga* * zafrkavat *nikoga* u zdrav / mali mozak – Turk 1997a: 319; zafrkavat u mali (zdrav) mozak – Turk 1994b: 116

zavrnuti mozgom – Pavletić 2005: 15

zavrtjeti (zavrnuti) mozak (mozgom) *komu* * zavrtet *komu* mozak / pamet – Vranić 2005: 146; zavrtiti mozgom *komu* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; zavrtjeti *komu* mozak (mozgom) – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307; zavrtjeti *komu* mozgom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 328; zavrtjeti / zavrnuti *komu* mozak (mozgom) – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306

zezati (kljucati i sl.) *koga* u <zdrav> mozak * zezati (*koga*) u zdrav mozak – Brlobaš i Horvat 1999: 81

MOZDONJ

jak kak mozdonj * **jak kak mozdonj** – Skok 2012: 69; **jaki kak mozdonj** – Skok 2012: 63, 69

MOŽDANE

proliti moždane komu * **proliti moždane (komu)** – Menac i Moguš 1989: 196

MOŽDANI

iskipjet (uzavret, vrtjet) moždani * **iskipjet / uzavret / vrtjet moždani** – Sočanac 1997: 112

MRAF

vriedan kako mraf – Barišić i Vranić 2008: 136, 140

MRAK

čim padne mrak – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533

debeo mrak – Pavletić 2005: 16

do mrkla mraka – Opašić 2011: 81, 82

grobni mrak – Opašić i Gregorović 2010: 68, 69

lutati (pipati, tapkati, tumarati) po mraku (u mraku) – Spagińska-Pruszk 2006: 82

mrak kao u rogu – Fink 2004d: 53; Fink 2006d: 686; Fink-Arsovski 2013: 374, 385; Lauš i Mance 2010: 191; Melvinger 1983/1984b: 130

mrak zaborava – Menac 1983b: 4

ne razbire se ništa od mraka * **od mraka se ne razbire ništa** – Menac 1992a: 267

noćni mrak – Menac i Moguš 1989: 200

od mraka do zore – Kolenić 2005a: 122

pao je mrak na oči komu * **pao je komu mrak na oči** – Pintarić 2011a: 238; **pao je mrak na oči komu** – Berović 2011: 280, 286

pobijediti mrak čega – Spagińska-Pruszk 2006: 82

pojeo (progutao) je mrak koga * **pojeo (progutao) (koga) mrak** – Levin-Steinmann 1999: 14, 19

proz mrak – Menac 1992a: 265, 267

skinuti mrak s očiju – Kolenić 2005a: 127

tapkati u mraku – Bukovčan 2007b: 60; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9, 10; Parizoska 2006: 538

MRAMOR

hladan kao mramor – Matulina 2002: 35, 37, 42; Weinberger 2004: 570

MRAMORAK

mramorkom šutjeti – Menac 1979: 188

zamuknuti / mučati mramorkome * **zamuknuti mramorkome** – Menac i Moguš 1989: 197; **zamuknuti / mučati mramorkome** – Menac i Moguš 1989: 199

MRAV

delat ko mrav * **dela kaj mali mrav** – Menac-Mihalić 2000: 186; **dela kako mrav** – Menac-Mihalić 2000: 185; **dela ko mrav** – Menac-Mihalić 2000: 185-186; **delat kod mrav** – Bogović 1996: 346, 350, 354; Vranić 2005: 145; **diela ko mrav** – Menac-Mihalić 2000: 186

dosadan ko mrav u gaćama – Menac-Mihalić 2007c: 113, 118

ima (bilo je) koga kao mrava * **ima (bilo je) kao mrava koga** – Tošović 2007: 625; **ima (bilo je)**

koga kao mrava (mravi) – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10; *ima hi ka mrava* – Menac-Mihalić 2000: 180, 186; *ima i ko mravi* – Menac-Mihalić 2000: 186; *ima ih ka mrava* – Menac-Mihalić 2000: 186; *ima ih kak mravlji* – Menac-Mihalić 2000: 186; *ima ih kao mrava* – Novoselec 2003: 171; *ima ih ko malih mrava* – Menac-Mihalić 2000: 186; *ima ih ko mrava* – Menac-Mihalić 2000: 180, 186; *ima ih ko mravi* – Menac-Mihalić 2000: 180, 186; *ima ih ko žutih mrava* – Menac-Mihalić 2000: 186; *ima koga kao mrava* – Fink 2004d: 55; *je ih kod mravi* – Vranić 2005: 144; *je ih kod mravih* – Bogović 1999: 148; *kao mrava* – Menac-Mihalić 2000: 186; *kao mravi (mrava)* [ima, bilo je, bit će *čega, koga*] – Menac 1983b: 25

imati mrave u hlačama – Zovko 2006: 108

kao mrav – Menac-Mihalić 2000: 185

kolju se (biju se) kao žuti mravi * *biti se / klati kao žuti mravi* – Menac-Mihalić 2000: 186; *klati se kao žuti mravi* – Opašić i Spicijarić 2010: 132; *kolju se kao žuti mravi* – Menac-Mihalić 2000: 186; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11

marljiv (radin) kao mrav * *marljiv kao mrav* – Čagalj i Svítková 2014: 3; Fink 2004a: 142; Fink 2013d:151; Fink 2014c: 334; Hrnjak 2014a: 2; Jelaska 2014: 16; Menac-Mihalić 2000: 185; Novoselec 2003: 171; Pintarić 2014c: 4; Vidović Bolt 2013c: 255; Weinberger 2004: 565; *marljiv (radin) kao mrav* – Fink i Turk 2003: 252; *marljiv (radin, vrijedan) kao mrav* – Bunk i Opašić 2010: 243

ne bi <ni> mrava zgazio tko * *ki ne bi ni mrava zgazil* – Vranić 2005: 147; *ne bi mrava zgazio* – Menac 1978: 222; Menac 1983b: 10; Menac 1992b: 370; Menac 2001: 69; *ne bi ni mrava / mravca zgazio / zgazija / zgazil* – Menac-Mihalić 2000: 186; *ne bi ni mrava zgazija* – Menac-Mihalić 2000: 187; *ne bi ni mrava zgazil* – Menac-Mihalić 2000: 187; *ne bi ni mrava zgazio* – Fink 2004a: 145; Menac-Mihalić 2000: 187; Pintarić 2014c: 6; *ne bi <ni> mrava zgazio* – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11; *ne bi tko ni mrava zgazio* – Bunk i Opašić 2010: 239; *ni mrava ne bi zgazio* – Menac-Mihalić 2000: 187; *ni mrava ne zgaziti* – Menac-Mihalić 2000: 187; Novoselec 2003: 172

podilaze mravi koga * *podilaze koga mravi* – Novoselec 2003: 172

radišan kao mrav – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8

raditi kao mrav * *radi kaj mali mrav* – Menac-Mihalić 2000: 186; *radi kao mrav* – Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28; *radi ko mrav* – Menac-Mihalić 2000: 185; *raditi / delati ko / kaj / kako mrav / mravinac / mravla* – Menac-Mihalić 2000: 185; *raditi kao mrav* – Fink 1998a: 200; Fink 2004a: 142; Jelaska 2014: 16; Menac-Mihalić 2000: 189; Novoselec 2003: 172; Petrović 2008: 55; *raditi kao mrav, poput mrava* – Menac-Mihalić 2000: 185

spavati kako mrav – Kolenić 2005a: 122

sve mrav do mrava – Menac 1980: 23

vrijedan kao mrav * *vredan kod mrav* – Vranić 2005: 145; *vridan kako / koti mrav* – Turk 1997a: 316; *vridan kako mrav* – Menac-Mihalić 2000: 185; *vridan ko mrav* – Menac-Mihalić 2000: 185; *vridan kod mrav* – Bogović 1996: 349, 352, 353; *vrijedan kao crni mrav* – Menac-Mihalić 2000: 185; *vrijedan kao mrav* – Bogović 1998: 141; Omazić 2002: 103, 117, 122, 124; Vidović Bolt 2013c: 255; *vrijedan ko mrav* – Menac-Mihalić 2000: 185; Nosić 2010: 174, 178

MRAVAC

ima vas puno kak mrafcev – Menac-Mihalić 2000: 180, 186

ne bi ni mravca zgazil – Menac-Mihalić 2000: 187

MRAVEK

vreden kakti mravek – Menac-Mihalić 2000: 185

MRAVINAC

dela kaj mravinac – Menac-Mihalić 2000: 185

MRAVLA

vreden kak mravla * vreden kak mravla – Menac-Mihalić 2000: 185; vrejden kak mruavla – Menac-Mihalić 2000: 185

MRAVLEK

vreden kak mravlek – Menac-Mihalić 2000: 185

MRAVLICA

delati kak mravlica – Skok 2014: 72

vreden kak mravlica – Menac-Mihalić 2000: 185

MRAVLJA

ko žouta mravlja – Menac-Mihalić 2000: 185

MRAZ

biti ofuren mrazom – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

mraz studeni * mraz studeni – Menac i Moguš 1989: 197; studen mraz – Menac i Moguš 1989: 200

MRCINA

mrcina lina – Kolenić 1995: 221, 222; Kolenić 1996b: 64, 65, 67; Kolenić 2005a: 117; Kolenić 2005b: 140; Kolenić 2014: 8

mrcina o (od) čovika * mrcina od čovika – Menac-Mihalić 2005: 311; mrcina o(d) čovika – Bošnjak 2004: 125

MRDUŠA DONJA

Mrduša Donja – Vasung 2015: 22

MRENA

imati mreću na očima – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573

pala je mreća s očiju <komu> * pala je mreća s očiju komu – Berović 2011: 286; pala je mreća s očiju <komu> – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573

MREŽA

ćapat se va mrežu – Vranić 2005: 143

pasti (upasti, uplesti se, uhvatiti se) u čiju mrežu * pasti u mrežu čiju – Berović 2011: 280, 288; pasti (upasti, uplesti se, uhvatiti se) u čiju mrežu – Vidović Bolt 2010b: 316, 317; Vidović Bolt 2011a: 259

razapeti / razapinjati mreže – Vidović Bolt 2010b: 317; Vidović Bolt 2011a: 259

uloviti (uhvatiti) u <svoju> mrežu (u čije mreže) koga * uloviti (uhvatiti) u (čiju, svoju) mrežu koga – Lanović 2010: 31; uloviti (uhvatiti) u <svoju> mrežu (u čije mreže) koga – Vidović Bolt 2010b: 317

uplesti (uvući) u mrežu koga * uplesti / uvući u mrežu koga – Matešić 1991a: 85; **uplesti u mrežu koga** – Matešić 1991a: 89; **uvući u mrežu koga** – Matešić 1991a: 90
zaplesti se u svoje mreže – Bogović 1998: 140

MRHA

smrdet kuj mrha – Vivoda 2002: 56

MRIJETI

mrijet mu se ne će – Menac 1992a: 269

MRIŽA

mrižom loviti – Menac 1991: 106

past va čiju mrižu – Bogović 1999: 147

zaplesti se u mriže – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1998c: 217

MRKA

svaka ti dala i Mrka i Gala – Menac-Mihalić 2003-2004: 371

MRKO

mrko gledati – Menac 1992a: 265, 267

MRKOPALJ

ne ič u Mrkopalj poč – Matešić, M. 2006: 58

MRKAN

govoriti o Mrkanu, a misliti o Bobari – Sočanac 1997: 109

MRKVA

mrkva i batina – Fink 2006a: 241, 242, 243, 244; Hrnjak 2007a: 205; Kovačević 2012: 143

mrkva i palica – Fink 2006a: 242

MROK

ćapo se mrok – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55

kal se ćapo mrok – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55; Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

MROV

imo ih ko mrov * imo hi ko mrov – Menac-Mihalić 2000: 180; **imo ih ko mrov** – Menac-Mihalić 2000: 186; **jega ih kaj mrovli** – Menac-Mihalić 2000: 180, 186

vridan ko mrov – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 308

MROVL

ima koga kak mrovli – Novak 2007: 170, 171

MROVLA

dela kaj mrovla – Menac-Mihalić 2000: 186

MRS

ne paziti ni mrsa ni posta – Eismann 1992: 119; Kolenić 2005a: 122

MRTAV

biti mrtav pijan – Fink 1997b: 236

kano da su mrtve šute – Kolenić 1993: 160

mrtav bolan – Matešić 1979: 249

mrtav hladan * **mrtav hladan** – Fink 2006a: 241; Fink-Arsovski 2013: 373; Opašić i Gregorović 2010: 68; **mrtav ladan** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132

mrtav leden – Bogović 1996: 348

mrtav mrtavcat – Marković 2011: 26

mrtav mrtvancijat – Marković 2011: 30

mrtav (mortus) pijan * **mrtav (mortus) pijan** – Menac-Mihalić 2005: 312; **mrtav pejan** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132; **mrtav pijan** – Bogović 1996: 348, 353; Bogović 1999: 147; Fink 1997b: 233, 234, 235, 236; Kovačević 2014f: 27; Menac-Mihalić 2007c: 118; Opašić i Gregorović 2010: 68; Pranjkić 1998: 713; Vidović Bolt 2006: 66; Vidović Bolt 2014c: 347; Vranić 2005: 144, 148

mrtav umoran (krepan) * **mrtav umoran** – Crnković Nosić 2010: 64; Gazdić-Alerić 2009: 79; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132; Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Opašić i Gregorović 2010: 68; Vučetić 1992/1993: 542; **mrtav umoran (krepan)** – Menac-Mihalić 2005: 312

na po mrtav * **na po mrtva** – Kolenić 1993: 161

napol mrtav – Kolenić 2003a: 29

ni mrtav – Opašić i Gregorović 2010: 68

ostat mrtav – Menac-Mihalić 2005: 311

polak mrtav – Kolenić 2003a: 29

samo preko mene mrtvoga (mrtva) * **samo preko mene mrtva (mrtvoga)** – Opašić i Gregorović 2010: 68; **samo preko mene mrtvoga (mrtva)** – Tošović 2007: 626

spavati kako da bi mrtav bio – Kolenić 1994: 52

spavati (zaspati) kao mrtav * **spavati / zaspati kao mrtav** – Matešić 1979: 251; **zaspati kao mrtav** – Matešić 1978a: 215; Matešić 1982/1983: 409

tulit kod mrtvi – Bogović 1996: 354

veće mrtav nego živ * **veće mrtav nego živ** – Menac i Moguš 1989: 196; **veće mrtva (mrtva)/vu/ve nego (nere) živa/vu/ve** – Kramarić 2011: 85

više mrtav nego živ * **više mrtav nego živ** – Menac 1972: 13; Menac 1992b: 370; **više mrtav/va nego živ/a** – Kramarić 2011: 85

za mrtva uskrsnut – Kolenić 2010: 402

MRTAVAC

blid ko mrtavac – Babić Sesar 2012: 205

MRTAV-LADAN

mrtav-ladan – Mance i Zimmerman 2015: 63

MRTEV

mrtev pijan – Menac-Mihalić 2007f: 25

mrtev umoren – Menac-Mihalić 2007f: 25

MRTVAC

bet ko <žive> mrtvac * **bet ko {žive} mrtvac** – Malnar 2011a: 160

<biti> blijed kao mrtvac (smrt) * **(biti) blijed kao mrtvac** – Matešić 1982/1983: 409; Matešić

1983a: 334; [biti] **blijed kao mrtvac** – Matešić 1978a: 215; **blid(a) ko mrtvac** – Bošnjak 2004: 127; **blijed kao mrtvac** – Babić Sesar 2012: 205; Fink 1993b: 25; Fink 1996b: 25; Hrnjak 2008c: 266; Matešić 1978a: 215; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 10; Matešić 2007: 582; Parizoska i Novoselec 2014: 185; Weinberger 2004: 558; **blijed kao mrtvac (smrt)** – Matulina 2002: 37, 40, 43

kao živi mrtvac – Hrnjak 2008c: 266

živi mrtvac – Bogović 1999: 147; Opašić i Gregorović 2010: 67, 68; Vranić 2005: 144

MRTVI

dignuti / dizati koga od (iz) mrtvih * dići iz mrtvih – Menac 1983b: 9; **dignuti / dizati koga od (iz) mrtvih** – Opašić i Gregorović 2010: 68; Tošović 2007: 629

dignuti se od (iz) mrtvih * dignuti se iz mrtvih – Kolenić 2007d: 115; **dignuti se iz / od mrtvih** – Kolenić 2007d: 116; **dignuti se od mrtvih** – Kolenić 2007d: 115

gaziti preko mrtvih – Sesar 1998: 309

uskrsnuti od (iz) mrtvih * uskrsnuti od (iz) mrtvih – Kolenić 2007d: 114; **uskrsnuti od mrtvih** – Sesar 1998: 309

vratiti se iz mrtvih – Tanović 2000: 155

vskrisiti iz mrtvih – Kolenić 2007d: 114

MRTVO

pasti na mrtvo – Pavletić 2005: 15

MRVA

mrvu (mrvicu) čega – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

nemat ni mrvu – Menac-Mihalić 2005: 311

ni mrve (mrvice, mrvu) <čega>* ni mrve – Eismann 1992: 120; **ni mrve (mrvice)** – Fink 2000a: 96, 97; **ni mrve (mrvice) čega** – Tošović 2007: 623; **ni mrvu** – Fink 2000a: 96

MRVICA

imati mrvicu čega * imati čega mrvicu – Pintarić 1996b: 253

<ne dobiti> ni mrvicu * ne dobit ni mrvicu – Menac-Mihalić 2005: 311; **{ne dobiti} ni mrvicu** – Menac-Mihalić 2007f: 24

MRZITI

koga mrziš, mrziš – Menac 1980: 39

MRŽNJA

uzbuktititi mržnju u srcu – Matešić 1991a: 90

MU

ni mu – ni me – Menac-Mihalić 2007f: 24

MUA

ide ko mua na govno – Menac-Mihalić 2000: 187

trči ko mua bez glave – Menac-Mihalić 2000: 187

MUČAN

mučan pribivati – Menac 1991: 106

MUČENIK

deivat ko mučenik – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

MUČITI SE

mučio se ne mučio – Menac 1980: 30

MUĆAK

pokvaren kao mućak – Petrović 2008: 55; **pokvaren ko mućak** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 65, 66

MUDO

bez muda – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

imati muda – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

prodati / prodavati muda pod bubrege *komu* * **prodat muda pod bubrege *komu*** – Burkina 2004: 176; **prodat / prodavat muda za (pod) bubrige {*komu*}** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235; **prodati muda pod bubrege *komu*** – Burkina 2004: 174; **prodati / prodavati muda pod bubrege *komu*** – Fink 2013a: 133; **prodavat muda pod bubrege** – Vranić i Zubčić 2013: 120, 114; **prodavati muda pod bubrege** – Radčenko 2015: 243

MUDER

biti muder kak Viktorov mali * **biti muder kak Viktorov mali** – Maresić 1994a: 27, 28; Maresić 1994b: 97; **muder si kak Viktorov mali** – Maresić 1994: 27

ostaviti mudrem – Maresić 1994b: 97

MUDRO

mudro odgovarati – Menac 1992a: 265

MUDROS

pozobat svo mudros (pamet) ovega svieta * **pozobat svo mudros / pamet ovega svieta** – Barišić i Vranić 2008: 136, 141

MUDROST

ko da je popio svu mudrost svita – Bošnjak Botica 2007a: 52

ko da je pozoba svu mudrost ovog svita – Bošnjak Botica 2007a: 52; Bošnjak Botica 2007b: 194

pozobat svu mudrost – Turk 1994b: 114

Salomonova (Solomonova, Solomnova) mudrost – Opašić 2014a: 191-192

to je sva mudrost * to ti je sva mudrost – Menac-Mihalić 2005: 313

MUFA

poć na mufu – Turk 1994b: 115

MUHA

bit kod muha bez glave * **bit kod muha bez glave** – Vranić 2005: 147; **bit kod muha prez glave** – Bogović 1996: 350; **biti kod muha prez glave** – Bogović 1996: 355

bojati se muhe – Bunk i Opašić 2010: 243

- bročati se kak muha v močjako** – Novak 2007: 168, 170
- ćepat (polovít) sé múhi odjedonpút * ćepat / polovít sé múhi odjedonpút** – Nežić 2010: 614; **ćepat sé múhi odjedonpút** – Nežić 2010: 615, 620
- delat od muhe (buhe) slona * delat od muhe / buhe slona** – Bogović 1999: 160; **delat od muhe slona** – Bogović 1996: 350, 354, 357
- dosadan kao muha * dosadan / dosaden ko / kaj muha / muva** – Menac-Mihalić 2000: 188; **dosadan kao muha** – Bunk i Opašić 2010: 242; Fink 2013d: 156; Fink 2014c: 341; Fink-Arsovski 2013: 386; Jelaska 2014: 18; Matulina 2002: 37; **dosadan ko muha** – Malnar 2011a: 162, 166; Menac-Mihalić 2000: 180; **dosadan kod muha** – Vranić 2005: 148
- dosadan ko muha na drjeke** – Malnar 2011a: 166
- hrliti (pohrliti) kao muhe na med * hrliti, pohrliti kao muhe na med** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304
- imati muhe u (po) glavi * imati muhe u glavi** – Menac-Mihalić 2000: 188; Mlacek 1992: 378; Spagińska-Pruszk 2001: 638; **imet muhe po glave** – Vranić 2005: 142; **imet muhe po glavi** – Bogović 1999: 146; **imeti {svoje} muhe v glavi** – Menac-Mihalić 2007f: 27
- iti kaj muhe na drek** – Skok 2014: 73
- iz muhe činiti gamilu** – Vajs i Zečević 1995: 364
- <juriti (trčati, ići, motati se i sl.)> kao muha bez glave * ići (hodati, kretati se i sl.) kao muha bez glave** – Matešić 1978a: 212; **ići kao muha bez glave** – Bogović 1997: 123; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31; **iti (zaletovati se, leteti) kak / kaj muha prez / bez glave** – Skok 2014: 73; **(h)odati / hoditi / ići / trčati / bežati / letjeti / ponašati se / biti / motati se kao / ko / kak / ki muha / muva / mua bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187; **hodati kao muha bez glave** – Novoselec 2003: 172; **hodati (trčati, letjeti) kao muha bez glave** – Fink 2004a: 143; **ić kaj muha brez glave** – Vulić 2003: 52; **ideš ko muha bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187; **juriti (trčati i sl.) kao muha bez glave** – Dugandžić 2013a: 133; Jelaska 2014: 19; **kaj muha bez glave** – Skok 2011: 114; **kako muha bez glavi** [letet (teť, hodit i sl.)] – Kovačević i Bašić 2012: 361; **kako muha prez glavi** – Barišić i Vranić 2008: 136, 140; **kao muha bez glave** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Matešić 1978a: 212; Menac 1983b: 23; Menac-Mihalić 2000: 187; Novoselec 2007: 106; Omazić 2002: 108; **kao muha bez glave** [juriti (trčati, ići, hodati i sl.)] – Kovačević i Bašić 2012: 361; **kao muha bez glave** [motati se, juriti i sl.] – Tošović 2007: 613; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10; **ko muha bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 188; **ko muha bez glovie** – Vulić 2003: 52; **kod muha bez glave** – Bogović 1996: 349; Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145, 149; **leteti kak muha bez glove** – Novak 2007: 168; **letiš kak muha bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187; **letjeti kao muha bez glave** – Matešić 2013: 282; **motati se (juriti i sl.) kao muha bez glave** – Novoselec 2009: 150, 156; **poći / ići / letjeti / srljati / trčati / hodati kao muha bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187
- ko muhe na govno** – Menac-Mihalić 2000: 187
- kod da se muhe roje** – Vranić 2005: 145
- letijo kaj muhe na drek** – Menac-Mihalić 2000: 187
- lijepiti se za koga, za što kao muhe na govno * lijepe se kao muhe na govno** – Menac-Mihalić 2000: 187
- lijepiti se za koga, za što kao muhe na med * lijepe se za nju ko muhe na med** – Menac-Mihalić 2000: 187; **lijepiti se <za koga, za što> kao muhe na med** – Fink 2004a: 141; **lijepiti se ko muhe na med** – Menac-Mihalić 2000: 189
- moglo se čuti kako muha leti** – Martinović 2005: 461
- muha prez glave** – Bogović 1996: 348
- muha se čuje** – Skok 2014: 73
- muhe loviti celi den** – Skok 2014: 73
- muhlava kak muha** – Skok 2014: 73

- obletavle kak muha okoli vruće kaše – Menac-Mihalić 2000: 191
- oblijetati kao muha *oko čega* * oblijetati kao muha – Menac-Mihalić 2000: 191
- pala muha na medvjeda – Petkova 2014: 6
- pasti *na što* kao muha na med * pasti kao muha na med – Menac-Mihalić 2000: 187
- pohrliti / hrliti kao muhe (muha) na lijepak – Jelaska 2014: 18
- pohrliti / hrliti *na što* kao muhe na med * hrliti, pohrliti kao muhe na med – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; pohrliti / hrliti *na što* kao muhe na med – Fink 2004a: 141; (po)hrliti kao muhe na med – Menac-Mihalić 2000: 187
- praviti (činiti, graditi) od (iz) muhe slona (konja, medvjeda, vola) * činiti / graditi / praviti od muhe slona / konja / medvjeda / vola – Menac-Mihalić 2000: 183; činiti od muhe slona – Turk 1994a: 44; graditi / praviti od muhe konja – Hansen-Kokoruš 1996: 48-49; načinit od muhe slona – Vranić 2005: 143; napraviti od muhe slona – Giel 2014: 4; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 649; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 168; napraviti / praviti iz muhe slona – Fink 2004a: 140; od muhe praviti slona – Menac-Mihalić 2000: 183; Weinberger 2005: 54; praviti iz muhe slona – Matešić 1982/1983: 410; Matešić 1983a: 335; praviti / napraviti (činiti / učiniti) od muhe konja – Vidović Bolt 2008: 488; praviti / napraviti (činiti / učiniti) od muhe slona – Vidović Bolt 2007b: 405; praviti / napraviti (činiti / učiniti) od muhe vola – Vidović Bolt 2007b: 405, 419; praviti / napraviti od muhe slona – Opašić 2014c: 11; praviti od (iz) muhe slona – Menac 2005: 228; Tošović 2007: 613; praviti od muhe medvjeda – Menac-Mihalić 2000: 183; praviti od muhe slona – Bogović 1998: 138, 139; Matešić 1988: 116; Matešić 1995a: 241; Novoselec 2003: 166, 172; Novoselec 2007: 106; praviti / raditi od muhe / muve slona – Menac-Mihalić 2000: 183, 188
- prikeljiti se *za koga* ko muha za govno * prikeljio se za njega ko muha za govno – Menac-Mihalić 2000: 187
- semtelen kak muha – Skok 2014: 73
- siliš ko muha na drek – Menac-Mihalić 2000: 187
- šutjeti da se čuje kako muha večera – Melvinger 1983/1984b: 131
- ubít dvě múhi z jenén tíron – Nežić 2010: 621
- ubiti dvije muhe jednim udarcem – Fink 2008b: 194
- ubiti dve muhe odjempot – Menac-Mihalić 2000: 188
- zuji okolo ko muha – Menac-Mihalić 2000: 187

MƏHA

- bit kuj məha bez glave – Grah 2003: 104
- letet kuj məha prez glave – Vivoda 2002: 55
- puluvit se məhe z enin tiron – Grah 2003: 103

MUJEZINOVIĆ

- biti <zreo> za Mujezinovića * biti zreo za Mujezinovića – Menac-Mihalić 2003-2004: 371; biti (zreo) za Mujezinovića – Stojić i Jurčić 2009: 368; zrel si za Mujezinovića – Frančić 2005: 35
- treba *koga* poslati k Mujezinoviću * tre te poslati k Mujezinoviću – Frančić 2005: 35; treba *koga* poslati k Mujezinoviću – Menac-Mihalić 2003-2004: 371

MUJO

- kej Mujo (Mujan) * kej Mujo / Mujan – Matešić, M. 2006: 49

MUJO IZ (OD) DOBOJA

- biti** <glup> <kao> <pravi> **Mujo** <iz Doboja> * **biti** {glup} {kao} {pravi} **Mujo** {iz Doboja} – Menac-Mihalić 2003-2004: 372, 380; Menac-Mihalić 2010a: 207, 216; **biti Mujo iz Doboja** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 79
- kam si, tam i čoravi Mujo** – Frančić 2005: 35
- kao Mujo iz Doboja** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138
- Mujo od (iz) Doboja** * **Mujo iz Doboja** – Pintarić 1997c: 159, 160; **Mujo od Doboja** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 124; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 175; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57; **Mujo od /iz Doboja** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 173; **od Doboja Mujo** – Pintarić 1997c: 159

MUK

- gluhi muk** – Petrović 1997: 90, 93
- izpod muka** – Pavletić 2005: 14
- mukom mučati** – Menac 1979: 188; Menac 1992a: 262, 264

MŪKA

- bez muke (truda) * bez muke / truda** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
- bez po (pol, pola) muke * bez po muke** – Menac 1983b: 17; Tošović 2007: 615; **bez pol muke** – Šalić 2014: 316; **bez pola muke** – Matešić 1993: 321
- bit sturen od se muke** – Vivoda 2002: 57
- biti na muci (na sto muka, na mukama) * biti na muci (na sto muka, na mukama)** – Matešić 2008: 212; **biti na sto muka** – Ćurak 2012: 139
- biti (naći se / nalaziti se) na grdnoj (velikoj, živoj) muci * biti (nalaziti se / naći se) na grdnoj (velikoj, živoj) muci** – Hrnjak 2002b: 258-259; Hrnjak 2008e: 175
- biti (naći se / nalaziti se itd.) na (u) sto muka * biti na sto muka** – Menac 1983b: 17; Pintarić 2003a: 614; **biti na / u sto muka** – Venturin 1980: 76; **biti (naći se) na sto muka** – Vasung 2012a: 154; **biti (naći se i sl.) na (u) sto muka** – Hrnjak 2002b: 259; **biti (naći se) na (u) sto muka** – Fink 1989: 85; Fink 2001a: 385; **biti (nalaziti se i sl.) na (u) sto muka** – Hrnjak 2008e: 175
- biti u porođajnim mukama** – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 175
- boriti se s mukom** – Menac 1992a: 268
- ćutjeti muke (muku) * ćutjeti muke** – Menac 1992a: 264; **ćutjeti muku** – Menac i Mogoš 1989: 198; **ćutjeti / podnositi muke** – Menac 1992a: 266, 268
- dati muke komu** – Menac 1991: 106
- gorka muka** – Kramarić 2011: 92
- imati muku** – Kramarić 2011: 93
- lomiti se od muke** – Tanović 2000: 161
- ljuta muka** – Kramarić 2011: 92
- muka paklena** – Kolenić 2005a: 127
- muke Isusove** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 172; Menac-Mihalić 2005: 310; Vukša Nahod i Nahod 2015: 50
- muko moja!** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
- muku činiti** – Vigato 2012: 238
- muku mučiti (namučiti) <s kim, s čim> * muku mučiti** – Kramarić 2011: 93; Matešić 1983a: 335; Menac 1980: 42; **muku namučiti** – Petrović 2000: 70; **namučiti muku** – Petrović 2000: 65
- na muci se poznaju junaci** – Damiani Einwalter 1999: 173; Jernej 1992/1993: 193

- ni po (pola) muke** – Matešić 1991b: 306
pielat <se> ko **Vencetavo muko** * **pielat** {se} ko **Vencetavo muko** – Malnar 2011a: 161; **pjeval**
 ko **Vencetavo muko** – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 36
po muku Božiju – Kolenić 2010: 399
pobljedjeti (posivjeti) od muke * **pobljedjeti, posivjeti od muke** – Pintarić 2007a: 181
podnositi muke – Menac 1992a: 263
 <prava> **muka na srcu** * **(prava) muka na srcu** – Matešić 1996b: 178
pritrpit muke Isusove – Menac-Mihalić 2007d: 415
puno muke do nauke – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297
skončati u mukama – Turk i Bogović 1998: 207
skratiti muke komu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 158
Tantalove muke * **Tantalove muke** – Bogović 1998: 142, 145; Crnić Novosel i Opašić 2014:
 283; Forko 2009: 94; Hudeček i Mihaljević 1997a: 24, 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 76;
 Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297, 298, 299; Menac 1973: 93; Menac 1978: 223;
 Mršić 2000: 281; Opašić 2014a: 187; Opašić 2014b: 415, 421; Sesar 1998: 307, 309; Stojić
 i Jurčić 2009: 366; Weinberger 2005: 53; **tantalove muke** – Matešić 1995a: 241
teškom mukom – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534; Pavletić 2005: 16; Petrović 2000: 70
trpjati muke * **trpjati muke** – Menac 1992a: 263; **trpjati muke** – Menac 1992a: 263; Menac i
 Moguš 1989: 198
u vičnih mukah – Kolenić 1993: 160
u vičnju pojt muku – Menac 1991: 106
vičnja (vikovnja) muka * **vične muke** – Kolenić 1994: 52; Kolenić 1998c: 219; **vičnja muka** –
 Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 117; **vičnja / vikovnja muka** –
 Menac 1991: 105
zadati muke – Vilček 2012: 94
zadati tristo muka (jada) komu * **zadati komu tristo muka / jada** – Pintarić 2003a: 614
znojiti se od muke – Menac i Moguš 1989: 196
živa muka – Pavletić 2005: 16

MÚKA ('brašno')

- bel kako muka** – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 365

MUKAJET

- <a on> **ni mukajet** – Menac 1979: 188
ni mukajet – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 132, 136

MUKER

- muker ko da je uoceran** – Malnar 2011a: 164

MUKTE

- mukte zikte** – Vranić i Zubčić 2013: 132

MULA

- bedast ku mula** – Malnar 2011a: 169
šutjeti kao mula – Marković 2013: 145; Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 116

MULAC

praviti mulca *od koga* – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

MULETA

taknut muletan – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

ne bi ga muletan taknula – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

MULIVRANIĆ

ima *koga*, *čega* kao u Mulivranića vreća * ima kao u Mulivranića vreća *koga* / *čega* – Menac-Mihalić 2003-2004: 372; ima *koga* / *čega* kao u Mulivranića vrića – Menac-Mihalić 2003-2004: 381

MUNIDA

falsa (falša) munida * falsa munida – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 315, 322; falša munida – Menac-Mihalić 2005: 310

MUNITA

falša munita – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238

MÜNCHAUSEN

izmišljati kao Münchausen – Spagińska-Pruszk 2007b: 73

pripovijedati kao Münchausen – Sesar 1998: 309

MUNJA

biti kao munjom ošinut – Lukić i Blažević Krezić 2012: 324

brz kao munja – Fink 2004d: 53; Kolenić 1997: 128; Kolenić 1998a: 51; Matulina 2002: 37, 42; Novoselec 2014: 184; Omazić 2002: 102, 105, 111; Omazić i Ferčec 2003: 537; Weinberger 2004: 571

brze munje – Menac 1992a: 264

juriti kao munja – Vidović Bolt 2006: 65

ošinula munja *koga* * ošinula *ga* munja – Pavletić 2005: 17

sivati kao munja – Kolenić 2005a: 122

MURA

tako nestati kao da je *koga* Mura odnijela – Menac-Mihalić 2010a: 212

uvijek sam po Muri ići – Menac-Mihalić 2010a: 212

vek sam po Muri hoditi – Skok 2012: 66, 69

zginoti kak daj *koga* Mura dnesla – Skok 2012: 69

MURVAC

poć pod murvac – Bogović 1997: 129

zagnjojiti murvac – Bogović 1997: 129

MUS

pod mus (moraš) [napraviti, učiniti, raditi, završiti *što*] * pod mus – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 18; Fink 2000a: 95, 97; Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 441; Kovačević i Ramadanović 2013a: 273; Skok 2011: 111; pod mus (moraš) – Tošović 2007: 616; pod mus [napraviti, učiniti, raditi, završiti *što*] – Fink 2000a: 96; raditi

(napraviti i sl.) pod mus – Hrnjak 2001b: 31

MUSTAČ

mustači kak der šibice v drek napehal – Frančić 1997: 8

MUŠAT

ujida kako mušat – Menac-Mihalić 2000: 184

MUŠICA

dosadan kak mušica pri kupici – Menac-Mihalić 2000: 188

dosaden kak vinska mušica – Menac-Mihalić 2000: 188

došle su *komu* mušice u glavu * došle su mu mušice u glavu – Menac-Mihalić 2000: 188

fale *komu* mušice u glavi * *njemu* fale mušice u glavi – Menac-Mihalić 2000: 191

imati < svoje > mušice (muhe, bube, bubice) < u glavi > * imati mušice (muhe, bube, bubice) < u glavi > – Fedosov 2014: 2; ima mušice u glavi – Menac-Mihalić 2000: 188; imati mušice – Pintarić i Gavran 2008: 116; imati mušice u glavi – Menac-Mihalić 2000: 188; imati mušice [u glavi] – Fink 1986: 100; Mlacek 1992: 378; imati mušice < u glavi > – Fink 2004a: 145; imati svoje mušice – Mlacek 1992: 376; imati < svoje > mušice < u glavi > – Menac-Mihalić 2000: 188; imeti { svoje } mušice (puno mušic) v glavi – Menac-Mihalić 2007f: 27

istjerati (tjerati, izbiti / izbijati) *komu* mušice (bube) < iz glave > * istjerati *kome* mušice (bube) iz glave – Vajs i Žic Fuchs 1998: 365; istjerati *kome* mušice iz glave – Turk 1994a: 38; (is)tjerati < *komu* > mušice (iz glave) – Menac-Mihalić 2000: 188; izbiti / izbijati (istjerati) mušice iz glave *komu* – Fink 2004a: 145; tjerati (istjerati) *komu* mušice [iz glave] – Fink 1986: 100

izvaditi *komu* mušice iz glave * izvadi *joj* mušice iz glave – Menac-Mihalić 2000: 188

ka mušica bez glave – Menac-Mihalić 2000: 189

motaju se *komu* mušice po glavi * *nekom* se mušice motaju po glavi – Menac-Mihalić 2000: 188; opet ti se neke mušice motaju po glavi – Menac-Mihalić 2000: 188

mušice mu letiju koli glave – Menac-Mihalić 2000: 189

nisu sve mušice na broju *komu* * nisu *mu* sve mušice na broju – Menac-Mihalić 2000: 191

pijan ko < vinska > mušica * pijan kaj vinska mušica – Menac-Mihalić 2000: 189; pijan ko / kaj vinska mušica – Menac-Mihalić 2000: 189; pijan ko mušica – Menac-Mihalić 2000: 189; pijan ko vinska mušica – Menac-Mihalić 2000: 189

praviti (raditi) od (iz) mušice slona * praviti od / iz mušice slona – Menac-Mihalić 2000: 183; praviti od mušice slona – Menac-Mihalić 2000: 183; praviti / raditi od mušice slona – Menac-Mihalić 2000: 189

razmnožavati se ko vinska mušica – Menac-Mihalić 2000: 189

skupiti se ka mušice na govno – Menac-Mihalić 2000: 189

smrdi kaj vinska mušica – Menac-Mihalić 2000: 189

uhvatiti mušice – Menac-Mihalić 2000: 188

zbit (sterat) mušice z glavi *nekemu* * ja ti bum već zbila te mušice z glave – Menac-Mihalić 2000: 188; sterala bum ti ja te mušice z glave – Menac-Mihalić 2000: 188; zbit *kiemu* mušice z glavi – Barišić i Vranić 2008: 136; zbit *nekemu* mušice z glavi – Barišić i Vranić 2008: 142

MUŠKO

kani se ćosava muška i bradata ženska – Vranić i Zubčić 2013: 124

muško kao (ko) muško * **muško kao / ko muško** – Menac 1980: 19
ni muško ni žensko – Ljubičić i Kovačić 2008: 200

MUŠTRA

biti <prava> muštra * **biti muštra** – Ivanetić 2002b: 42; **biti prava muštra** – Ivanetić 2002b: 37, 39, 42, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 443, 444

MUŠUN

imat svoje mušune – Vukša Nahod i Nahod 2015: 60, 70

MUTAS

delat se mutas – Barišić i Vranić 2008: 136, 140

MUTAV

šuti kao <da je> mutav *tko* * **šuti ko da je mutav** – Bošnjak Botica 2007b: 199; **šutjeti kao {da je} mutav** – Menac-Mihalić 2012: 78

MUTLE

Mutle ter Mutle – Menac-Mihalić 2003-2004: 372, 380

MUTLEŠA

Mutleša mutlavi – Menac-Mihalić 2003-2004: 372, 377, 380

MUTNO

loviti u mutnom * **loviti u mutnom** – Bukovčan 2007b: 61; Damiani Einwalter 1999: 168, 174; Fink 2001a: 385; Ljubičić 2014: 1, 10, 12, 13; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97, 98; Parizoska 2007: 175; Parizoska 2009a: 93, 94, 96, 97, 98, 100, 101, 102; Pintarić 2006b: 43; Tanović 2000: 149; **loviti u mutnome** – Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 14; Kovačević i Mihaljević 2005: 398

MUTO

svaki Muto nosi žuto – Menac-Mihalić 2003-2004: 372, 379, 382

MUTRIJA

dobiti mutriju – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71
odvratna mutrija – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71

MUVA

bežat (hodit, trčat i sl.) ko muva bez glave * **bežiš kak muva bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187; **hodiš kak muva bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187; **ide / trči ko muva bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187; **oda ki muva bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187; **oda ko muva bez glave** – Bošnjak 2004: 128; Bošnjak Botica 2007a: 52; Menac-Mihalić 2000: 187; Vukša Nahod i Nahod 2015: 44; **trči ko muva bez glave** – Menac-Mihalić 2000: 187
bit ko muva bez glave – Menac-Mihalić 2000: 187
dosadan ka (ko) muva <zvrkulja (žvrkulja)> * **dosadan ka muva (zvrkulja)** – Menac-Mihalić 2007a: 597; **dosadan ko muva** – Menac-Mihalić 2005: 312; Menac-Mihalić 2007c: 118; **dosadan ko muva žvrkulja** – Menac-Mihalić 2000: 188
dosadan ko konjska muva – Menac-Mihalić 2000: 188

kupe se ko muve na galebinu – Menac-Mihalić 2000: 187

ne bi moga muvu s govna stirat * ne bi moga muvu s govna stirat – Bošnjak Botica 2007a: 53;
ne bi mogla muvu z govna stirat – Bošnjak 2004: 128

praviti od muve slona * pravit od mùvĕ slòna – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44; **praviti od muve slona** – Menac-Mihalić 2000: 183

skupit se ko muve na govno – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 54

ùbio dvĭje mùve jĕdnĭjen ùdārcem – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44, 45

zuji ko muva – Menac-Mihalić 2000: 184

MUZEJ

biti kućni muzej – Brlobaš i Horvat 1999: 82

MUZIKA

biti muzika za čĭje uši – Opašić 2014e: 246

mačja muzika – Weinberger 2005: 53

MUŽSKO

mužsko i žensko – Eismann 1992: 119

N

NACRTATI

samo ako si **nacrtaš** – Menac-Mihalić 2007f: 26

NAČALO

imati svoje **načalo** – Eismann 1992: 119

NAČELO

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **od načela** * <čovjek> **od načela** – Fink 2007e: 89
u načelu – Fink 2000a: 96

NAČIN

ima **načina** – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 11

na isti **način** – Kolenić 2007a: 299

na neki **način** * **na neki način** – Kolenić 2005b: 137; Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 332; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198; **na niki način** – Eismann 1992: 120

na **stanovit način** – Kolenić 2007a: 299

na **sto (trista) načina** – Fink 1989: 88

na **stotinu i jedan način** – Fink 1989: 93

na **svaki način** – Menac i Moguš 1998: 98

na **sve moguće načine** – Petrović 1997: 90

na **svoj način** – Eismann 1992: 120; Menac-Mihalić 2008a: 257, 267

na **taj način** – Kolenić 2007a: 297, 299; Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 332; Kolenić 2008b: 141; Kolenić 2013: 198

ne **nahoditi načina** – Menac i Moguš 1989: 196

pod **svaki način** – Pavletić 2005: 16, 18

NAĆI SE

da se **nađe** – Kolenić 2010: 402

NADA

nada je **prevarila koga** * **nada ga prevarila** – Pavletić 2005: 17

nada **umire posljednja** – Opašić i Spicijarić 2010: 130

posljednja nada – Damiani Einwalter 1999: 168

pusta nada – Pavletić 2005: 16, 18

tanka nada – Pavletić 2005: 16

tvrda nada – Pavletić 2005: 16

NADALEKO

da se **nadaleko čuje** – Menac 1979: 188;

plakati da se nadaleko čuje – Menac 1979: 188

NADO

težak kaj nado – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36; Vulić i Maresić 1998: 399

NADUGAČKO

nadugačko (nadugo) i naširoko [govoriti i sl.] * **govoriti nadugačko i naširoko** – Melvinger 1983/1984a: 111; **govoriti nadugačko (nadugo) i naširoko** – Matešić 2008: 212; **nadugačko i naširoko** – Fink 2001c: 79; Požgaj Hadži 2001: 101; **nadugačko (nadugo) i naširoko** – Fink 2001c: 77

NADUGO

nadugo (nadugačko) i naširoko [govoriti i sl.] * **govorit nadugo i naširoko** – Bogović 1996: 350; **nadugo (nadugačko) i naširoko** [pričati i sl.] – Tošović 2007: 624; **nadugo i naširoko** – Barišić i Vranić 2008: 137; Bogović 1996: 349, 354; Požgaj Hadži 2001: 94; **povedat nadugo i naširoko** – Bogović 1996: 351

NADŽAK BABA

nadžak baba – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

NAĐINĐAN

biti nađinđan * **bit nađinđan** – Ivanetić 2002b: 43; **biti nađinđan** – Ivanetić 2002b: 43

NAGA

bet z ano nago v grabe – Malnar 2011b: 109, 116
gari pad nagame kamu * **gari kamu pad nagame** – Malnar 2011b: 112; Muhvič i Malnar 2013: 312; **gari kamu pad nagme** – Malnar 2011b: 106
jemet dvei leivę nagi – Malnar 2011b: 116; Muhvič i Malnar 2013: 312
ko da ima dvei leivę nagi kedu – Malnar 2011b: 112
nagi ko stebre – Malnar 2011a: 164; Malnar 2011b: 110
odseikalę so sę nagi kamu – Malnar 2011b: 112
stat na leivę nago – Malnar 2011b: 104, 116; Muhvič i Malnar 2013: 306
z nug – Muhvič i Malnar 2013: 305

NAGLAS

mislit naglas – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 311

NAGLASAK

staviti naglasak na što – Gazdić-Alerić 2009: 87

NAGLAVU

pasti naglavu – Pintarić 2000: 71

NAGRADA

dati / davati (dodijeliti / dodjeljivati, uručiti / uručivati) nagradu komu za što * **dati / davati (dodijeliti / dodjeljivati) nagradu komu za što** – Korać 1980: 9; **uručiti / uručivati (dodijeliti / dodjeljivati) nagradu komu za što** – Korać 1980: 14

NAIVAC

glumiti naivca (naivku) – Hrnjak 2006: 41

NAIVAN

da sam naivan, naivan sam – Menac 1980: 42

NAJDRAŽA

najdraža moja – Fink 2001a: 388

NAJDRAŽI

najdraži moj – Fink 2001a: 388

NAJGA

dotirati do najge – Marković 2013: 138

NAJGORI

da si najgori, najgori si – Menac 1980: 42

NAKOVANJ

nov kao ispod nakovnja – Weinberger 2004: 572

NAKRAJ

stati nakraj *komu, čemu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531

NAKRESAN

biti nakresan – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

NAKRIVO

ide *što* nakrivo * ide nakrivo – Menac-Mihalić 2005: 311

nakrivo *nasaden* * nakrivo *nasaden* – Menac-Mihalić 2005: 312; Turk i Bogović 1998: 207;
nakrivo *nasažen* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

NAKURAC

ići nakurac *komu* – Burkina 2004: 173, 176

NALIJEVO-NADESNO

nalijevo-nadesno – Pintarić 2005d: 64

NALOG

dati / davati nalog (zadatak, naredbu) – Korać 1980: 10

NAMAZANO

ide kao namazano *što* * ide kao namazano – Jernej 1996: 268

NAMJERA

bez zle namjere – Menac 1983b: 15

imati crne namjere – Stolac 1994: 263

razbiti namjere *komu* – Pavletić 2005: 15

NAMOLOVAN

biti ko namolovana – Kolenić 2008a: 207, 208

NAOČALE

gledati kroz obojene naočale – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

gledati (promatrati) kroz (na) crne naočale <na> koga, <na> što * **gledati kroz crne naočale** – Pintarić 2007a: 179; **gledati kroz crne naočale** <na> što – Tošović 2007: 623; **gledati** <na> što **kroz crne naočale** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272; **gledati (promatrati) kroz crne naočale** <na> koga, <na> što – Hrnjak 2010a: 175; **gledati (promatrati) kroz (na) crne naočale** – Hrnjak 2002a: 204

gledati (promatrati) kroz ružičaste (roza) naočale <na> koga, <na> što * **gledati kroz ružičaste naočale** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Pintarić 2008: 821; **gledati kroz ružičaste naočale** <na> što – Fink 2006a: 242; Tošović 2007: 623; **gledati kroz ružičaste naočale na što** – Opašić i Spicijarić 2010: 133; **gledati (promatrati) kroz ružičaste naočale** <na> koga, <na> što – Hrnjak 2010a: 175; **gledati (promatrati) kroz ružičaste (roze) naočale** <na> koga, <na> što – Hrnjak 2009d: 83

gledati sve kroz ružičaste naočale – Jernej 1996: 269

ružičaste naočale – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101

skinuti ružičaste (roze) naočale – Hrnjak 2009d: 83

NAOČARE

gledati kroz crne naočare <na> što * **gledati kroz crne naočare** – Kolenić 2001c: 203

NAOČARI

gledati kroz crne naočari <na> što * **gledati kroz crne naočari** – Menac 1970: 3

gledati kroz ružičaste naočari <na> što * **gledati kroz ružičaste naočari** – Menac 1970: 3

NAOPAK

služiti se naopak – Vajs 1999: 204

NAOPAKO

zvoniti naopako – Svítková 2014: 290

živjeti naopako – Vilček 2012: 94, 99

NAPA

govorit pod napun – Vranić 2005: 143

ustat pod napon – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 142

NAPRE

napre deti – Vajs i Zečević 1994: 180

NAPRED

ič jedan napred dva nazad – Matešić, M. 2006: 55

NAPAD

dobiti napad plača – Pintarić 2010d: 78

krenuti / kretati (prijeći / prelaziti) u napad (ofenzivu) – Fink 2006b: 126

NAPAST

ne dati napast – Moguš 1994: 137

NAPOJ

biti bister kak napoj – Menac-Mihalić 2007f: 31

izlijevati napoj *komu* * *netko izlijeva komu napoj* – Pintarić 2006b: 38

NAPOLA

napola čuti – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534

NAPOLJE

napolje istrčati – Eismann 1992: 119

napolje izdati – Eismann 1992: 119

napolje trčati – Eismann 1992: 119

NAPON

u naponu <svojega> stvaranja * u naponu (svojega) stvaranja – Petrović 1997: 90

u punom naponu snage – Menac 1983b: 5

NAPOR

uzaludni naponi – Tatár 1997: 318

NAPRETEK

ima čega napretek – Tafra 2005a: 55

NAPRIDA

stupiti naprida – Moguš 1994: 138

NAPRIJED

krenuti / kretati naprijed * kretati / krenuti naprijed – Menac 1992a: 268

vući naprijed *koga* – Menac 1992a: 268

NAPRVO

ni naprvo ni nazada – Vranić 2005: 145

NARAV

narav majka (mati) * narav majka – Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 66; narav mati – Kolenić 1994: 55, 56; Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 66

NAREDBA

dati / davati naredbu (naređenje) – Korać 1980: 10

dati / davati naredbu (preporuku, uputu, instrukciju) – Korać 1980: 10

dati / davati naredbu (zapovijed) – Korać 1980: 10

NAREĐENJE

dati / davati naređenje (komandu) – Korać 1980: 10

NAROD

narod čovičanski – Kolenić 2006: 273, 274

narod obrani – Kolenić 2005a: 118; Kolenić 2005b: 130, 135, 139

naroda (svijeta, ljudi) kao mravi – Menac-Mihalić 2000: 186

NARUČAN

prit ko naručan – Malnar 2011a: 160

NARUČJE

baciti se u naručje *komu* – Levin-Steinmann 2009: 17

NARUČEN

doći / dolaziti kao naručen * doć ko naručen – Bogović 1999: 148; doć kod naručeno – Vranić 2005: 145; doći / dolaziti kao naručen – Fink 2004d: 55; doći kao naručen – Matešić 2013: 282; Vidović 1998: 597

NARUČJE

pasti u naručje *komu* * pasti *komu* u naručje – Filaković 2008: 42

NARUDŽBA

dati / davati narudžbu – Korać 1980: 10

NARUKU

ići naruku (na ruku) *komu* * ići (*komu*) naruku / na ruku – Ham 2000: 134; ići *komu* naruku – Pintarić 2011b: 91

ide naruku *komu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528

NARUOČEN

prit kako naruochen – Barišić i Vranić 2008: 135, 142

NASAĐEN

bit na krivo nasađen – Bošnjak Botica 2007b: 195

na kratko nasađen – Menac 1978: 219

NASLIKAN

biti (izgledati) kao naslikan * biti (izgledati i sl.) kao naslikan – Fink 1993b: 21; izgledati kao naslikan – Fink 2004d: 55; Hrnjak 2007c: 70, 71; Hrnjak 2013c: 174; Melvinger 1983/1984b: 132

NASLIPO

ić naslipo (naslijepo) * ić naslipo / naslijepo – Ivanetić 2002b: 43

NASLOV

dati / davati naslov – Korać 1980: 10

NASRAT

prije bi *koga* nasra neg (nego) nadgovorijo * prije bi ga / je nasra neg(o) nadgovorijo – Bošnjak Botica 2007b: 199; prije bi ga nasral nego nadivanil – Vranić i Zubčić 2013: 125

NASTOJAT

nastojat mislit – Menac 1991: 103

NASUHO

neće proći nasuho *komu što* * neće mu to proći nasuho – Tatár 1997: 316

NASUVO

brijat nasuvo – Menac-Mihalić 2005: 311

NATRAG

bježati natrag * bježat natrag – Kolenić 1997: 121; bježati natrag – Kolenić 1998a: 47

NATRAŽKE

ići natražke – Pavletić 2005: 15

NAUK

bljuditi nauk – Menac i Moguš 1989: 200

dati nauk – Menac 1991: 103

davati nauka dobroga – Menac 1991: 103

nauk Božji – Kolenić 1993: 160, 161; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1998c: 219

razbiti se nauk *komu* – Matešić 1996b: 176

za nauk – Menac 1991: 102

NAVADA

navade dobre – Kolenić 1996a: 56, 60

pu navade – Grah 2003: 97

zaterti navadu – Kolenić 1996a: 56, 61

NAVAR

imet navar – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

NAVIJEN

divanit kaj navijen – Vranić i Zubčić 2013: 125

govoriti (pričati i sl.) kao navijen * govorit ko navijen – Menac-Mihalić 2005: 312; govorit kod da j navijen – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 145; govoriti kao navijen – Bošnjak i Čapatinā: 2004: 25, 26; Matešić 2013: 280; govoriti (pričati i sl.) kao navijen – Fink 2004d: 55; govoriti (pričati) kao navijen – Melvinger 1983/1984b: 131; Pintarić 2002a: 143; pričati kao navijen – Nosić 2010: 178; Omazić 2002: 117

NAVINUT

kak navinut – Menac-Mihalić 2007f: 26

NAVIT

govorit kako navit – Barišić i Vranić 2008: 135, 140

<reĝlat> ko navit * {reĝlat} ko navit – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127; reĝla ko navit – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 37

žvelat kako da je navit – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 142

NÁVRAT

više (nekoliko) navrata – Gazdić-Alerić 2009: 78

NÄVRÄT

navrat nanos – Bogović 1999: 158; Kovačević i Ramadanović 2013a: 278, 282; Matešić 1989: 56; Matešić 1998: 12; Melvinger 1983/1984a:111; Stojić i Jurčić 2009: 361

NAVRAT-NANOS

navrat-nanos – Bogović 1996: 349, 354; Kovačević i Ramadanović 2013a: 276, 278, 282, 286; Matešić 1995b: 87; Melvinger 1983/1984a: 112; Pintarić 2004a: 434; Pintarić 2011b: 91, 95; Šalić 2014: 317; Tafra 2005a: 52, 53, 54; Tafra 2005b: 248; Tekavčić 1988: 147; Turk i Bogović 1998: 208

NAVRTAN

bit navrtan – Grah 2003: 98, 102

NAZAD

hitit nazad – Turk 1997a: 315

NAZADU

nazadu voziti – Menac 1991: 106

NAZET

hitit nazet – Grah 2003: 98

NAZIV

dati / davati naziv (ime) čemu – Korać 1980: 9

NAZIVNIK

naći / nalaziti zajednički nazivnik <čemu> * naći zajednički nazivnik – Fink 2002a: 123
svesti / svoditi na zajednički nazivnik što * svesti na zajednički nazivnik – Forko 2009: 94; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68; **svesti / svoditi na zajednički nazivnik što** – Fink 2005b: 61, 62, 63; Fink 2014a: 71
zajednički nazivnik – Fink 2005b: 61, 62, 63

NAZUB

ćapati nazub – Bogović 1997: 125

NAZVEŠČENJE

po Božjem nazveščenju (objavljenju i sl.) – Kolenić 1998a: 49

NAŽVEGLAN

biti fajn nažveglan – Matešić 2003: 152

NDH

od NDH je što – Menac-Mihalić 2010a: 206

NEBO

biti ni na nebu ni na zemlji – Turk 1994a: 43
biti u (na) sedmom (devetom) nebu * bit u devetom nebu – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258;
bit u sedmom nebu – Bošnjak Botica 2007a: 54; Turk i Opašić 2008: 29; **biti na devetom nebu** – Venturin 1980: 78; **biti na sedmom nebu** – Kolenić 2007d: 116; Vidović Bolt 2013c: 260;

- biti na (u) devetom (sedmom) nebu** – Bajramova 2001: 472; **biti na (u) devetome nebu** – Macan i Opašić 2010: 103; **biti na (u) sedmome nebu** – Macan i Opašić 2010: 103; **biti u devetom nebu** – Matešić 2003: 149; Mihaljević 1990: 122, 125; **biti u (na) devetom (sedmom) nebu** – Fink 2010a: 209; **biti u (na) sedmom (devetom) nebu** – Forko 2009: 96; **biti u sedmom (devetom) nebu** – Hrnjak 2008a: 91; Pintarić 2011a: 237; Vasung 2012a: 154; Vasung 2013: 192; **biti u sedmom / devetom nebu** – Pintarić 2003a: 614; **biti u sedmom nebu** – Kolenić 2007d: 116; Pintarić 2005d: 67; Turk 1994a: 45; Turk 2005: 279
- čekati da što padne s neba** – Hrnjak 2008a: 90
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **na devetom nebu** * **čovjek na devetom nebu** – Venturin 1980: 79
- daleko kao (koliko) od neba do zemlje** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304
- dizati se k nebu (pod nebo, put nebesa, nebu pod oblake)** * **dizati se k nebu** – Menac 1992a: 265; **dizati se k nebu / pod nebo / put nebesa / nebu pod oblake** – Menac 1992a: 266; **dizati se k nebu / put nebesa / pod nebo** – Menac 1992a: 268
- dizati se (stršiti i sl.) do neba (u nebo, pod nebo)** – Hrnjak 2008a: 92
- dizati (uzdizati, hvaliti itd.) do neba (nebesa) koga, što** * **dizati (uzdizati, hvaliti) do neba (nebesa) koga, što** – Hrnjak 2008a: 90, 93; **dizati (uzdizati itd.) do neba (nebesa) koga, što** – Tošović 2007: 629; **dizati (uzdizati itd.) u nebesa koga, što** – Tošović 2007: 629; **hvaliti do neba** – Menac 1991: 103; **uzdizati do neba** – Menac 1983a: 85; **uzdizati do neba / nebesa** – Menac 1979: 186; Turk 2000: 480
- ispod vedra neba** – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 198
- iz neba pa u rebra** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 254
- između neba i zemlje** – Hrnjak 2008a: 92
- jasno kao nebo** – Gluhak 2013: 15
- k nebu** – Menac 1992a: 268
- kadit nikomu do neba** * **kadit do neba** – Turk 1994b: 112; **kadit nikomu do neba** – Turk 1997a: 315
- kao da je s neba (mjeseca, Marsa) pao tko** * **kao da je netko s neba pao** – Raguž 1979: 22; **kao da je s neba (mjeseca, Marsa) pao** – Hrnjak 2008a: 91, 94; **kao da je s neba pao** – Matešić 1978a: 214; Melvinger 1983/1984b: 131; Menac 1983b: 24; **kod da j z neba pal** – Bogović 1999: 149, 151
- kao nebo i zemlja** [biti, razlikovati se] * **{bit}{ko} nebo i zemlja** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 61; **(biti) kao nebo i zemlja** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 335; **biti (razlikovati se) kao nebo i zemlja** – Fink 2013d: 152; Fink 2014c: 335; Fink-Arsovski 2013: 377; **kao nebo i zemlja** – Menac-Mihalić 2007c: 108; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; **kao nebo i zemlja** [biti, razlikovati se] – Hrnjak 2008a: 92; **razlikovati se kao nebo i zemlja** – Fink 2004d: 53; Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; **razlikovati se kao nebo i zemlja (kao dan i noć)** – Pintarić 2011b: 98
- kleti se nebom i zemljom** – Hrnjak 2008a: 92
- ko iz vedra neba** * **ko iz vedra neba** – Menac-Mihalić 2005: 313; Vukša Nahod i Nahod 2015: 57; **kod z vedra neba** – Vranić 2005: 145
- koji je u sedmom (devetom) nebu** * **koji je u sedmom / devetom nebu** – Pintarić 2002b: 41
- lebdjeti između neba i zemlje** – Hrnjak 2008a: 92
- ne pada (nije palo) s neba komu <što>** * **ne pada (nije palo) s neba komu <što>** – Hrnjak 2008a: 90; **ne padaju s neba** – Rittgasser 1975/1976: 38
- nebo i zemlja** – Bošnjak 2004: 131
- nebo se e rasprlo** – Marković 2013: 147
- nebo se otvorilo** – Fink 2013c: 692; Hrnjak 2008a: 92; Marković 2013: 147
- nebom i zemljom kleti koga** * **nebom i zemljom kleti** – Eismann 1992: 119

- nebu pod oblake** [dići se / dizati se, poletjeti / letjeti i sl.] * **ić nebu pod oblake** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 51, 68; **nebu pod oblake** – Menac 1992a: 268; **nebu pod oblake** [dići se / dizati se, poletjeti / letjeti] – Hrnjak 2008a: 93
- ni na nebu ni na zemlji** * **ni na nebu ni na zemlji** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **ni na nebu ni na zemlji** – Hrnjak 2008a: 92; Matešić 2003: 149; **ni na nebu, ni na zemlji** – Šalić 2014: 317
- onaj koji nebom trese** – Menac 1992a: 267
- otići f nebo** – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 163; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 403
- otići u nebo** – Hrnjak 2008a: 91; Kramarić 2011: 85; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 163; **otići u nebo** – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 403; Ribarova 2001: 75
- otprlo se nebo** *komu* – Marković 2013: 147
- pas z vedrega neba** – Barišić i Vranić 2008: 136, 142
- pasti iz vedra neba** – Berović 2011: 280, 288
- plav kao nebo** – Vidović Bolt 2013c: 255
- plav (modar) kao nebo** * **modar kao nebo** – Menac i Moguš 1998: 99; **plav kao nebo** – Opašić i Spicijarić 2010: 127; Škara 1996: 292; **plave kao nebo (oči)** – Petrović 2008: 55
- plav (modar) kao šljiva** * **plav / modar kao šljiva** – Opašić i Spicijarić 2010: 127
- plav plavcat** – Marković 2011: 26
- pod nebo** – Menac 1992a: 268
- pod vedrim (otvorenim) nebom** * **pod vedrim nebom** – Filaković 2008: 41-42, 45; Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; Pavletić 2005: 16, 18; **pod vedrim (otvorenim) nebom** – Hrnjak 2008a: 92; **pod vedrin nebon** – Bogović 1999: 148, 158; Menac-Mihalić 2005: 310; Vranić 2005: 144
- pojti na nebo** – Kramarić 2011: 85
- pokrenuti (prevrnuti) nebo i zemlju** – Hrnjak 2008a: 92
- popeti nebu pod oblake** *koga* – Menac 1992a: 268
- put nebesa** – Menac 1992a: 268
- s neba pa u rebra** * **s neba pa u rebra** – Forko 2009: 96; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 255; Pintarić 2002a: 144; Profaca 2005: 637; **z neba pa va rebra** – Bogović 1999: 150; **z neba va rebra** – Vranić 2005: 145
- sastavilo se nebo i zemlja** – Hrnjak 2008a: 92
- u (na) devetom (sedmom) nebu** * **na devetom nebu** – Venturin 1980: 79; **u devetom nebu** – Menac 1992b: 370; Nikolić-Hoyt 1997: 73; **u sedmom nebu** – Vančura i Milić 2015: 288
- u nebo vapijući** – Matešić 1979: 249
- u nebo vapijući grijeh** – Matešić 1991a: 89
- uzdizati do neba (nebesa) koga** * **uzdizati do neba / nebesa** – Menac 2001: 70; **uzdizati do neba (nebesa)** – Menac 1983b: 9; **uzdizati do nebesa** – Kolenić 2007d: 120; **uzdizati koga do nebesa** – Kolenić 2007d: 118
- uzdizati u nebo (nebesa) koga** * **uzdizati koga u nebo / nebesa** – Kolenić 2007d: 118, 120
- vapiti (vikati) u nebo** * **vapiti u nebo** – Kolenić 1991: 154; **vapiti / vikati u nebo** – Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1994: 56; **vikati u nebo** – Kolenić 1991: 154
- živjeti ni na nebu ni na zemlji** – Šarić 1998: 548

NEBROJENO

- ima čega nebrojeno** – Pintarić 2010aa: 494

NEBUH

iz **nebuha** – Pavletić 2005: 14

NEDELA

kad bu nedela v petek – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

NEDELJA

podam nedelje – Mance i Zimmerman 2015: 64

potlam nedelje – Mance i Zimmerman 2014: 298

NEDILJA

iza nedilje – Farkaš i Babić 2011: 151

lipo se svaku nediju pasivati – Vigato 2012: 238

NEDJELJA

bijela nedjelja – Matešić 1978b: 14

iz nedjelje u nedjelju – Menac 1980: 26

NEGDA

negda i negda – Kolenić 1996a: 57, 58, 60; Kolenić 1998a: 50

NEGDJE-NEGDJE

negdje-negdje – Weinberger 2005: 55

NEHOTE

nehote zgrišiti – Menac 1991: 103, 105

NEMAR

metati za nemar * **metati za nemar** – Eismann 1992: 120; **za nemar metati** – Vajs 1999: 204

NEMATI

čega nema, nema – Menac 1980: 39

da te nega, trebalo bi te zmisлити – Skok 2011: 116

koga nema, bez njega se more – Skok 2011: 112

nema čega nema – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99

nemati ništa protiv – Menac-Mihalić 2008a: 257, 261, 264, 266

ni već koga – Menac-Mihalić 2007d: 414

NEMILO (prilog)

nemilo karati – Menac 1991: 103

NEMILO (imenica)

iskati od nemila do nedraga – Kolenić 1995: 220; Kolenić 1996b: 65

od nemila do nedraga [ići, potucati se i sl.] * **hodet / ič / slat / kega od nemila do nedraga** – Matešić, M. 2006: 55; **hodit od nemila do nedraga** – Turk 1997a: 315; **ići od nemila do nedraga** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; Matešić 1992/1993: 293; Matešić 1997a: 140; Melvinger 1983/1984a: 112; Peti 1999: 109; **od nemila do nedraga** – Bogović 1996: 349; Bogović 1999: 150, 158; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247, 252, 259;

Matešić, M. 2006: 56, 59; Menac-Mihalić 2005: 312; Pintarić 2005d: 66; Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 316; Vranić 2005: 145, 148; **potucati se (ići, hodati) od nemila do nedraga** – Pintarić 2000: 71; **potucati se od nemila do nedraga** – Pintarić 2011b: 98; **prebijati se od nemila do nedraga** – Pavletić 2005: 15; **putovati od nemila do nedraga** – Vuić i Franc 2012: 346; **skitati se od nemila do nedraga** – Kolenić 1998b: 203
slati od nemila do nedraga *koga* * **slati koga od nemila do nedraga** – Vidović 1998: 598

NEMILOST

pasti u nemilost – Berović 2011: 288

NEMOČ

past u nemoč * **pal sam u nemoč** – Kolenić 1998a: 49

NEMOČNO

hodit nemočno * **hodim nemočno** – Kolenić 1997: 127

NEMOĆ

suha nemoć – Pavletić 2005: 16

NEMOGUĆE

što je nemoguće, nemoguće <je> – Menac 1980: 40

NEMOJ

ma nemoj (nemojte)<!> * **ma nemoj** – Fink 2000a: 95; Ivanetić i Karlavaris Bremer 1995: 492, 494, 498, 499; **ma nemoj!** – Pintarić 2005b: 76; **ma nemoj (ma nemojte)** – Fink 2000c: 231; **ma nemoj (mi reći)** – Pintarić 2002a: 143; **ma nemoj (nemojte)** – Fink 1999a: 223

NEPAMET

s nepameti – Menac i Moguš 1989: 199

NEPOVRAT

otići (tonuti) u nepovrat * **otići / tonuti u nepovrat** – Matešić 1988: 115; **otići u nepovrat** – Vasung 2014b: 355

NEPRAVDA

čini se nepravda *komu čime* * **nekomu se čini nepravda** *čime* – Pintarić 2010a: 494

NEPRIJATEL

vudriti na neprijatelja – Kolenić 1996a: 56, 57, 61

NEPRIJATELJ

ljuti neprijatelji – Menac i Moguš 1989: 200

NEPRILIKA

biti na (u) sto neprilika * **biti na / u sto neprilika** – Venturin 1980: 76

iz neprilike u nepriliku – Menac 1980: 27

vražja neprilika – Pavletić 2005: 16

NERUKA

biti s neruke – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247

NERV

imati nerv za što – Tošović 2007: 619

uzdrmat nerve – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 310

NESREĆA

nesreća u sreći – Menac-Mihalić 2008a: 260

ružna je ko automobilska nesreća – Menac-Mihalić 2010b: 590

tukála (tokála) je nesreća (sréća) kega * tukála / tokála je kega (ne)sreća – Nežić 2010: 628

NESNAGA

nesnaga nesnažna – Vranić 2005: 148

NESRETAN

nesretan kao nitko njegov – Melvinger 1983/1984b: 130

NESRIĆA

imiti nesriću – Menac 1991: 103, 106

ne bacelat za tuju nesriću – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

nesrića ljuta – Kolenić 1992/1993: 218

tešku nesriću donit – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

NESTATI

nestalo mene – Vigato 2012: 239

NESVIJEST

padati u nesvijest – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

NETKO

netko i nešto – Tošović 2007: 614

NEUGODNO

neugodno je komu i slušati – Pintarić 2013: 345

NEUGODNJAK

bit u neugodnjaku – Ivanetić i Jurin 2003: 446

NEVERA

sprema se nevera preko Mrkičina sada – Menac-Mihalić 2010a: 213

NEVID

hodim u nevidu – Kolenić 1998a: 52

svijati nevidom – Moguš 1994: 137, 138

NEVIDLJIV

učiniti se nevidljivim – Martinović 2005: 461

NEVJEŠT

praviti se nevješt – Menac 1978: 222; Tanović 2000: 161

NEVOJA

kako bi pomogo u nevoji – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

na koga <bi> nevoju života istreso * na koga (bi) nevoju života istreso – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

pomoć u nevoji *koga* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

pretrpiti / trpiti nevoju (nevoje) * tarpiti nevoje – Menac 1992a: 263; trpiti / pretrpiti nevoju – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

NEVOLJA

biti u istoj nevolji – Damiani Einwalter 1999: 169

ćutiti mnoge nevolje – Menac 1991: 106

ić do nevolje – Kolenić 2008a: 208

nevolja kaj jo vo vojko svezal – Frančić 1997: 11

nevolja prati *koga* * nevolja (*koga*) pratiti – Kolenić 1992/1993: 218

nevolje ljute – Menac 1992a: 266-267

nevolje muče *koga* * nevolje muče *koga* – Menac 1991: 104, 105; nevolje mučiti *koga* – Menac 1991: 106

nevolje tarpeć podnositi – Menac 1991: 106

tarpiti (podnositi) nevolje * tarpiti / podnositi nevolje – Menac 1991: 105

za nevolju – Menac 1992a: 265

za nevolju i Turčine kume – Bošnjak Botica 2007a: 53

za nevolju je *komu* – Menac 1992a: 267

živjeti u nevolji – Bierich 1998a: 26; Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 79

NEVOLJICA

<ič> kej nevoljica * (ič) kej nevoljica – Matešić, M. 2006: 48

NEZASITNOST

nezasitnost i bijeda – Sesar 1998: 309

NEZNAN

idem u neznane – Kolenić 1998a: 52

NIGDA

kej nigda niki – Matešić, M. 2006: 57

NIGDAR

nigdar ni tak bilo da ni nekak bilo – Nosić 2010: 177

NIGDARJEVO (Nigdarjevo, nigdarjevo)

na sveto (Sveto) nigdarjevo (Nigdarjevo) * na sveto nigdarjevo – Eismann 1996: 49; Matešić 1989: 56; Menac i Fink 2001: 343, 344, 345, 347; Menac-Mihalić 2007c: 111; Menac-Mihalić 2008b: 131; Mlacek 1992: 382; Pintarić 2005a: 610; Popović i Trostinska 1996a:

111; Pranjković 1998: 713; Ribarova 2008: 493; Skok 2011: 113; Šalić 2014: 317; Tafra 2005a: 49, 56; Tafra 2005b: 246; Tošović 2007: 616; Vasung 2009: 8; **Vasung 2011: 168; na sveto Nigdarjevo** – Bogović 1996: 349, 354, 356; Maresić 1994a: 28; Matešić 1992/1993: 296; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 12; Matešić 2005: 225; Matešić 2007: 582, 584; Pintarić 2004a: 434; Ribarova 2009: 176; **na (Sveto) Nigdarjevo** – Maresić 1994b: 97

Sveto Nigdarjevo – Raguž 1979: 17, 21

NIGDOR

nigdor i niti unda – Skok 2011: 113

NIGDOROVO

na sveto Nigdorovo – Frančić 2005: 34

NIKAD

kao nikad – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69

nikad ne reci nikad * nikad ne reci nikad! – Mesinger 1997: 66; **nikad ne reci nikad** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

nikad nije kasno! – Mesinger 1997: 66

NIKADA (Nikada, nikada)

na sveto (svetoga) nikada (Nikada) * na svetega Nikada – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **na sveto nikad** – Ribarova 2008: 493; **na sveto Nikad** – Pintarić 2004a: 434, 435, 437; **na sveto nikada** – Eismann 1996: 49; Menac i Fink 2001: 343; **na Sveto Nikada** – Pintarić 1997c: 173; **na sveto Nikada (nikada)** – Dobrić 2007: 76; **na sveto (svetog) nikad (nikada)** – Menac-Mihalić 2007c: 111; Menac-Mihalić 2008b: 131; **na svetog Nikada** – Matešić 2003: 149, 147; **na svetog nikada** – Ribarova 2009: 175; **na svetoga nikada** – Ribarova 2008: 490; Tafra 2005a: 56, 57; Tafra 2005b: 249; Vasung 2009: 8; Vasung 2011: 168

NIKAJ

nit za nikaj – Skok 2011: 111

NIKO

niko i ništa – Menac-Mihalić 2005: 310

NIKO NIKIĆ

Niko Nikić – Menac-Mihalić 2003-2004: 372, 382

NIKOM

nikom poniknuti – Menac i Moguš 1998: 96

NIM

biti kako nim i gluh – Kolenić 2005a: 122

NISKO

nisko pasti / padati * nisko padati – Nosić 2010: 176; **pas nisko** – Barišić i Vranić 2008: 137
udariti nisko – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 125

NIŠAN

- biti (naći se) na nišanu – Fink 2006b: 124
gledati se preko nišana <*s kim*> – Fink 2006b: 123
imati (držati) na nišanu *koga, što* – Fink 2006b: 123
uzeti / uzimati na nišan *koga, što* – Fink 2006b: 123

NIŠTA

- <*ama*> baš ništa – Pintarić 2011b: 97
ništa za to – Jernej 1982: 15
pod ništa – Pavletić 2005: 14
u ništa – Čagalj i Vasung 2013: 156
usred ničega – Fink 2012b: 134

NIŠTAR

- na ništar dohajati – Vajs i Zečević 1995: 368

NIŠTARIJA

- obična ništarija – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 72

NIŠTO

- ništo od ovoga a ništo od onoga – Menac 1991: 102

NIT

- Ariadnina nit – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 202
Arijadnina nit * Arijadnina nit – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296, 297; Menac 1973: 93; Mršić 2000: 36; Opašić 2014b: 418; Stojić i Jurčić 2009: 367; Vidović Bolt 2009b: 185; Vidović Bolt 2014c: 343
crvena nit – Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 15; Menac 1970: 1; Opašić i Spicijarić 2010: 123; Profaca 2005: 633, 635; Weinberger 2005: 52
držati sve niti u <*svojim*> rukama ili držati sve niti u <*svojoj*> ruci * držati sve niti u [*svojim*] rukama – Mlacek 1992: 382; držati sve niti u [*svojim*] rukama (u ruci) – Fink 1986: 101
izgubiti nit – Weinberger 2005: 52
provlači se kao crvena nit *što* – Fink 2006a: 242
visjeti o (na) <*tankoj*> niti * visiti o niti – Martinović 2005: 460; Pintarić 2007b: 228; visjeti na [*tankoj*] niti – Mlacek 1992: 382; visjeti o (*tankoj*) niti – Matešić 2008: 212

NITKO

- nikome ništa – Matešić 1993: 321
nitko i ništa – Fink 2001c: 77, 80, 81; Matešić 1993: 321; Melvinger 1983/1984a: 109; Pintarić 2005a: 613, 614; Pintarić 2011b: 97; Požgaj Hadži 2001: 90, 95, 96, 101; Tošović 2007: 614
nitko od nikoga – Matešić 1979: 247

NIVO

- biti na nivou – Tošović 2007: 620
na visokom nivou – Tošović 2007: 620

NIZ

cijeli niz – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 332; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

NIZABOGA

nizaboga – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

NIZBRDO

ide nizbrdo *komu* <što> * ići nizbrdo – Fink 2001b: 140

krenulo je (pošlo je) nizbrdo *komu* <što> * krenulo je niz brdo (nizbrdo) što – Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 272; krenulo je (pošlo je) nizbrdo – Tafra 2005a: 57; Tafra 2005b: 249; poći (*komu*) nizbrdo / niz brdo – Ham 2000: 134

NIZDOLU

voziti nizdolu – Menac 1991: 106

NIZINA

iz nizina otkud vila neima – Menac 1992a: 269

NIZVODNO

plivati nizvodno – Tanović 2000: 162

NIŽE

sve niže i niže – Menac 1980: 36

NO

no, no – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

NOĆ

glup (bedast, lud) kak (kakva je) noć <na fašnek> * glup (bedast, lud) kak (kakva je) noć {na fašnek} – Menac-Mihalić 2007f: 31

grub (ružan) ka noć – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

noć i den – Menac-Mihalić 2007f: 24

nor kak temna noć * nori kak temna noć – Frančić 1997: 10

NOĆ

Bartolomejska noć * bartolomejska noć – Opašić 2014b: 418; Bartolomejska noć – Matešić 1992/1993: 294; Mršić 2000: 44; Stojić i Jurčić 2009: 367; Turk 1994a: 38, 39, 41

bedast kod noć – Bogović 1999: 149

<biti> glup kao noć * [biti] glup kao noć – Matešić 1978a: 215

crn kao noć * crn kao noć – Profaca 2005: 634-365; Weinberger 2004: 572; crn ko noć – Bošnjak 2004: 127; črn kuj noć – Grah 2003: 99

crna noć – Kolenić 1992/1993: 217, 218; Kolenić 1994: 53; Kolenić 2005a: 125; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90

crnji od noći – Menac 1983b: 14

će te zet noć – Grah 2003: 103, 106, 109

glup kao noć * glup kao noć – Bošnjak i Čapčatić: 2004: 24; Fink 2007b: 239; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Jernej 1992/1993: 191, 196;

Matešić 1978a: 215; Matešić 1978b: 9; Matešić 1989: 55; Matešić 1998: 10; Matešić 2007: 582; Matulina 2002: 35, 37; Nosić 2010: 176; Petrović 2008: 53; Pintarić 2005a: 614; Spagińska-Pruszk 2006: 82; Zovko 2006: 112; Weinberger 2004: 565; **glup kao noć / daska / ćuskija / magare** – Matešić 1979: 251; **glup kao noć / kao ćuskija** – Matešić 1995b: 87; **glup ko noć** – Menac-Mihalić 2007c: 116; **glup kod noć** – Vranić 2005: 145
grt kako noć (hudoba, naruga) * grt kako noć / hudoba / naruga – Barišić i Vranić 2008: 136, 139
izniknuti (niknuti) preko noći * (iz)niknuti preko noći – Petrović 1997: 91
kroz noć crnu – Menac 1992a: 262
mulast ko noć – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 63
noć stisla zube – Pavletić 2005: 17
pada noć – Kolenić 1998c: 218
pod noć tikve cvatu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 302, 324
preko noći [postići *što*, obogatiti se itd.] * **preko noći** – Fink 2007b: 243, 247; Kovačević i Mihaljević 2005: 401; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145; Mihaljević i Kovačević 2006b: 6; Opašić 2011: 77; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; **preko noći** [postići *što*, obogatiti se itd.] – Opašić 2011: 76; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98; **priko noći** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 308, 310; Menac-Mihalić 2005: 310
progutala (pojela) je noć koga, što * noć je koga pojila – Vranić 2005: 145; **noć je koga progutala** – Bogović 1999: 150; **pojela (progutala) (koga) noć** – Levin-Steinmann 1999: 19; **progutala je noć koga, što** – Fink 2007b: 239; **progutala (koga) noć** – Levin-Steinmann 1999: 14
proz noć crnu – Menac 1992a: 266
ružan kao noć – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71
s noći na noć – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 256
slijepa (gluha) noć * slijepa, gluha noć – Dinić i dr. 1998: 84; **slipa noć** – Kolenić 1992/1993: 217
šupidás kako (koko) nóć * šupidás kako / koko nóć – Nežić 2010: 626
svanuti u po crne noći – Kolenić 1992/1993: 218

NOĆCA

crna (mrka, mrkla, tamna) noćca * crna / mrkla / tamna noćca – Menac 1992a: 266; **mrka / mrkla noćca** – Menac 1992a: 266; **noćca crna** – Menac 1992a: 266; **noćca mrkla** – Menac 1992a: 267
noćca <crna> stiže koga * noćca <crna> stiže koga – Menac 1992a: 268; **noćca stiže koga** – Menac 1992a: 265
noćca pade – Menac 1992a: 268
tiha noćca – Menac i Moguš 1989: 200

NOĆIŠTE

pasti na noćište – Menac 1992a: 265

NODA

dat / dovat nodu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

NOEM

delati kak Noem barko * delati kak Noem barko – Frančić 1997: 8; **delati kaj Noem borko** – Frančić 2005: 35
raditi što kao Noem barku – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 71, 80

NOGA

bijele noge – Vilček 2012: 95, 100

biti jednom nogom na čemu (u čemu), a drugom na drugomu (u drugomu) – Fink 1989: 85

biti jednom nogom u grobu – Ćurak 2012: 139; Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71, 72; Kružić 2011: 154, 155; Opašić i Gregorović 2010: 59; Pintarić 2011a: 233

biti na nogama – Fink 2008d: 80; Kovačević 2012: 142; Matešić 1978b: 13; Matešić 1982: 462; Matešić 1985: 51; Petrović 2000: 66; Tošović 2007: 615; Weinberger 2009: 285, 290, 291, 293

biti na ratnoj nozi <*s kim*> * **bit na ratnoj nozi** – Menac-Mihalić 2005: 311; **biti na ratnoj nozi** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Fink 2006b: 120; Moric 2001: 535; **biti na ratnoj nozi** <*s kim*> – Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 325; Weinberger 2009: 285, 290, 293; **biti s kim na ratnoj nozi** – Šarić 1998: 547

biti na ravnoj nozi <*s kim*> * **biti na ravnoj nozi s kim** – Tošović 2007: 616; Weinberger 2009: 285; **biti na ravnoj nozi** <*s kim*> – Weinberger 2009: 290, 293

biti (stajati) na staklenim (glinenim) nogama – Opašić 2014b: 423

biti (stajati) <s> jednom nogom u grobu * **bit z jednunu nogu u grobu** – Bogović 1999: 156, 157; Vranić 2005: 147; **bit z jenu nogu u grobu** – Turk 1997a: 315; **biti jednom nogom u grobu** – Bierich 1998c: 18; Bošnjak i Čapātinā: 2004: 26; Domazet 2011: 178, 181; Fink 1999b: 274; Martinović 2005: 460; Pintarić 2003a: 615; **biti (s) jednom nogom u grobu** – Bošnjak i Čapātinā: 2004: 25; **biti (stajati) jednom nogom u grobu** – Fink 1989: 84, 90; Opašić i Gregorović 2010: 58; Weinberger 2009: 289; **biti (stajati) s jednom nogom u grobu** – Weinberger 2009: 289; **biti (stajati) <s> jednom nogom u grobu** – Hrnjak 2008c: 266; Weinberger 2009: 288; **jednon nogon u grobu / grebu** – Bošnjak Botica 2007b: 196; **s jednom nogom u grobu** – Vajs 1999: 204; **ōn je jèdnōn nōgōn u grōbu** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45; **z jednom nogom vu grobu** – Kolenić 1998a: 54; **z jenu nogu u grob** – Turk 1994b: 111

biti (stajati, živjeti) na dobroj (prijateljskoj) nozi <*s kim*> * **biti (s kim) na dobroj (prijateljskoj) nozi** – Šarić 1998: 547; **biti s kim na prijateljskoj nozi** – Šarić 1998: 547; **biti / stajati / živjeti s kim na dobroj / prijateljskoj nozi** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 32

bježati (trčati, juriti i sl.) koliko (što) koga noge nose * **biž koliko te noge nose** – Menac-Mihalić 2005: 314; **biži klike te god noge nose** – Menac-Mihalić 2005: 314; **biži kolko te noge nose** – Menac-Mihalić 2005: 314; **bježati koliko koga noge nose** – Šarić 1998: 548; **bježati (trčati i sl.) koliko koga noge nose** – Weinberger 2009: 290, 293; **bježati (trčati) koliko koga noge nose** – Domazet 2011: 180; **bježati (trčati) koliko ga noge nose** – Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 325; **juri što ga noge nose** – Petrović 2000: 66; **juriti koliko koga noge nose** – Domazet 2011: 180; **juriti što ga noge nose** – Petrović 2000: 71; **koliko te noge nose** – Menac-Mihalić 2005: 313; **što ga noge nose** – Menac 1979: 188

braniti se nogama i rukama – Matešić 1982/1983: 409

dati nogom (nogu) u guzicu (dupe, rit, stražnjicu, tur) komu * **dat nikomu nogu v rit** – Turk 1994b: 112; **dat nikomu nogu vrit** – Turk 1997a: 314; **dati komu nogom u guzicu (u dupe, u stražnjicu)** – Pintarić 2010b: 328; **dati nogom (nogu) u guzicu (tur, dupe) komu** – Hrnjak 2005a: 41; **dati nogom u guzicu (tur, dupe) komu** – Tošović 2007: 620; Weinberger 2009: 290, 293; **dati nogom (u stražnjicu, u guzicu)** – Čapātinā i Radosavljević 2012: 469; **dati nogu u dupe** – Matešić 2003: 148, 149

dati nogu komu * **dat nogu** – Ivanetić 2002b: 43; **dati komu nogu** – Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 325; **dati (komu) nogu** – Brlobaš i Horvat 1999: 81; **dati nogu komu** – Burkina 2004: 175; Čagalj i Vasung 2013: 166; Domazet 2011: 178; Novoselec 2007: 104, 105; Weinberger 2009: 287

dići (podignuti i sl.) na noge koga * **dići koga na noge** – Weinberger 2005: 55; **dići (podignuti i sl.) na noge koga** – Weinberger 2009: 290, 293

- dignit se na zadnje noge** – Matešić, M. 2006: 53
- dignuti (dići, podignuti i sl.) na <vlastite> noge koga * dići (podignuti i sl.) na noge** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 153; **dignut na vlastite noge koga** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **dignuti na noge koga, što** – Krejčić 2012: 243
- dignuti se (dići se) / dizati se na noge * dići se na noge** – Vilček 2012: 92; **dignuti se na noge** – Krejčić 2012: 243; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; Vilček 2012: 95; **dizati se na noge** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 161; Vilček 2012: 95, 99
- dobiti noge** – Weinberger 2009: 290, 293
- dobiti nogom u guzicu (dupe, stražnjicu) * dobiti nogom u guzicu** – Tošović 2007: 620-621; **dobiti nogom (u guzicu)** – Čapčajić i Radosavljević 2012: 469; **dobiti nogom u guzicu (u dupe, u stražnjicu)** – Pintarić 2010b: 328
- dobiti nogu** – Hrnjak 2005a: 41; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 325; Novoselec 2007: 103; Weinberger 2009: 290, 293
- dobiti nogu od koga** – Čagalj i Vasung 2013: 166
- dočekati se na noge <kao mačka> * dočekati se na noge** – Weinberger 2009: 285, 287; **dočekati se na noge kao mačka** – Pintarić 2003: 611; **dočekati se {na noge} kao mačka** – Menac-Mihalić 2007e: 507, 509, 511
- dok noge nose koga * dok (koga) noge nose** – Kolenić 2000: 43
- gori pod nogama komu * gori mu pod nogama** – Skljarov 1980: 65; **gori pod nogama** – Rittgasser 1975/1976: 38; **gorjeti pod nogama** – Rittgasser 1975/1976: 39
- gres se z nogami i rokami** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
- hitre noge** – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52
- ič (bižat) kud noge nose koga * ič (bižat) kud noge nose koga** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **ič (bižat) kud noge nosidu koga** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **ič (bižat) kud noge nosu koga** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234
- ići nogu pred nogu * ići nogu pred nogu** – Melvinger 1983/1984a: 112; Weinberger 2006: 518, 521; **iti nogu pred nogu** – Maresić 1995: 219
- ići s noge na nogu * ići s noge na nogu** – Rittgasser 1975/1976: 38; **iti z noge na nogu** – Maresić 1995: 219
- imati <noge> kao stubljika * imati noge kao stubljika** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 335; **imati (noge) kao stubljika** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 301
- imati noge <teške> kao olovo * imati noge <teške> kao olovo (od olova)** – Barčot 2012a: 846, 859; **imati teške noge kao olovo** – Melvinger 1983/1984b: 130, 132
- imati u nogama što** – Čagalj i Vasung 2013: 166; Fink 2009b: 169, 170, 171
- imét nógi kako (koko) bukíni * imét nógi kako / koko bukíni** – Nežić 2010: 616, 618, 626
- izgubiti noge** – Weinberger 2009: 290, 293
- je li lud tko ili mu noge smrde?** – Menac-Mihalić 2012: 77, 80
- jedva se držati na nogama** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530; Weinberger 2009: 287
- <jedva> vući noge** – Weinberger 2009: 290, 293
- klast (staviti) <obe> noge u jenu škornju * klast obe noge u jenu škornju** – Turk 1994b: 115; **klast <obe> noge u jenu škornju** – Turk 1997a: 319; **staviti obe noge u jenu škornju** – Turk 1997a: 321
- kokošje noge (nožice)** – Hrnjak 2013d: 138
- kopati i nogama i rukama** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 333
- meti noge kak blambe** – Skok 2012: 61
- meti noge kak kupite** – Skok 2012: 61
- na nogah [činiti ča]** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 214

- na noge se!** – Menac 1992a: 265, 268; Menac i Menac-Mihalić 2014: 228
- na <sve> četiri noge * na četiri noge** – Venturin 1980: 78; **na sve četiri noge** – Fink 1989: 88, 94; **na sve četiri [noge]** – Matešić 1991b: 307
- na visokoj nozi (peti) * na visokoj nozi** – Pavić Pintarić 2009b: 65; **na visokoj nozi / peti** – Pavić Pintarić 2009a: 98
- nabiti nogom u guzicu** – Tošović 2007: 620-621
- naći (uhvatiti itd.) na krivoj nozi koga * naći (uhvatiti itd.) na krivoj nozi koga** – Weinberger 2009: 287; **naći (uhvatiti, zateći) na krivoj nozi koga** – Čagalj i Vasung 2013: 163; Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 125
- ne moći stajati na nogama** – Bierich 2005: 186
- noga krjepka** – Menac 1992a: 266
- noga lička, a cipela bečka** – Dobriková 2007: 77; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57, 59; Pintarić 1997c: 172
- noge čine Jakove-Jakove komu * noge čine Jakove-Jakove komu** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 76; **noge činidu Jakove-Jakove komu** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259
- noge ko komarac** – Menac-Mihalić 2000: 184
- noge kod pavuk** – Bogović 1996: 352
- noge poigravaju komu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
- noge su ko dva stapa komu * noge su joj ko dva stapa** – Bošnjak 2004: 125
- noge su se odsjekle (podsjekle, presjekle, skratile) komu * noge su se komu odsjekle (podsjekle, presjekle, skratile)** – Hrnjak 2004: 25, 27; **noge su se odsjekle** – Forko 2009: 96; **noge su se odsjekle komu** – Weinberger 2009: 288
- noge su komu <teške> kao olovo (od olova)** – Barčot 2012a: 846, 859, 860
- noge su se pod kim ohladile** – Hrnjak 2004: 24, 27
- noge v zrok bračati** – Skok 2012: 66
- nogi kako dva vretiena** – Barišić i Vranić 2008: 136
- nogi kako platnica** – Barišić i Vranić 2008: 136, 139, 142
- nogi zvone komu * mi nogi zvone** – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; **nogi zvone komu** – Vulić i Maresić 1998: 399
- nogom udariti u maglu** – Frančić 2013: 703
- oboriti / obarati s nogu koga * obarati s nogu koga** – Užarević 2012: 137; **oboriti s nogu koga** – Weinberger 2009: 290, 293; Užarević 2012: 137
- od malih (najmanjih) nogu * od maleh nog** – Vranić 2005: 144, 149; **od mali nog** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229, 232; Menac-Mihalić 2007f: 24; **od mali noga** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 50; **od mali nogu** – Menac-Mihalić 2005: 310; **od malih nog** – Bogović 1999: 148, 158; Vajs 1999: 203; **od malih nogu** – Filaković 2008: 44; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 200; Menac 1983b: 15; Menac i Menac-Mihalić 2014: 232; Pavletić 2005: 16; Petrović 2000: 66, 68; Weinberger 2006: 518, 521; Weinberger 2009: 289; **od malih (najmanjih) nogu** – Tošović 2007: 626; Weinberger 2009: 288; **od najmanjih nogu** – Weinberger 2009: 289
- olovnih nogu** – Matešić 2005: 224
- osoviti se na noge** – Filaković 2008: 42
- otkinut nogu komu** – Burkina 2004: 175
- pajsa noga** – Barišić i Vranić 2008: 134
- pasja noga** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533
- pasti / padati pred noge komu * pasti / padati pred noge komu** – Weinberger 2009: 290, 293; **pasti pred noge komu** – Berović 2011: 280, 288

- pasti / padati (spasti / spadati) s nogu * padat s nogu** – Menac-Mihalić 2005: 311; **padati s nogu** – Menac 1983b: 9; Pintarić i Gavran 2008: 116; **pasti / padati (spasti / spadati) s nogu** – Tošović 2007: 624; Weinberger 2009: 288; **pasti s nogu** – Berović 2011: 286; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247
- póc z nogámi vájer** – Nežić 2010: 624
- poći za nogom komu * poći komu za nogom** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 32
- podići na noge koga** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
- podići se (postaviti se) na < svoje (vlastite) > noge * podići se na [svoje] noge** – Matešić 1991a: 85, 89; **postaviti se na vlastite noge** – Šarić 1998: 548
- podmetnuti / podmetati nogu komu** – Hrnjak 2005a: 41; Hrnjak 2009b: 198; Weinberger 2009: 290, 293
- podvitijeh nogu** – Menac 1992a: 268
- pojeo bi noge ispod sebe kolko je tko gladan** – Menac-Mihalić 2007c: 115; Menac-Mihalić 2008b: 132
- polomiti noge** – Rittgasser 1975/1976: 41
- posjeći noge komu * posijeći noge** – Sočanac 1997: 109; **posjeći noge** – Sočanac 1997: 109
- potući (poraziti i sl.) do nogu koga** – Sesar i Grčević 2014: 15; Weinberger 2009: 291, 293
- prekrižiti se lijevom nogom** – Pintarić 1997b: 162
- premještati se s noge na nogu** – Menac 1980: 28
- protegnuti noge** – Sesar i Grčević 2014: 12; Weinberger 2009: 291, 293
- raditi lijevom nogom što * raditi što lijevom nogom** – Pintarić 2000: 71
- razdriti noge do tura <obilazeći> * razdriti noge do tura (obilazeći)** – Vranić i Zubčić 2013: 120
- s noge na nogu [ići, vući se i sl.] * s noge na nogu** – Filaković 2008: 42, 48; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247, 256, 259; Menac 1983b: 18; Šalić 2014: 317; **s noge na nogu [ići, vući se i sl.]** – Weinberger 2009: 291, 293
- s nogu [popiti što, pojesti što itd.] * popiti s nogu** – Kovačević 2014f: 27; **s nogu** – Fink 2000a: 96; Fink-Arsovski 2013: 373; Kovačević i Ramadanović 2013a: 273; **s nogu [popiti što, pojesti što itd.]** – Weinberger 2009: 291, 293; **s nogu [popiti, trgnuti, pojesti]** – Fink 2000a: 96
- skočiti na noge lagane** – Kolenić 2003b: 206
- spasti / spadati s nogu * spadoh s nogu** – Pavletić 2005: 17; **spasti s nogu** – Kolenić 1995: 220; Kolenić 1996b: 65; Pavletić 2005: 17; Petrović 2000: 66, 70
- stajati <čvrsto> na < svojim > < vlastitim > nogama * čvrsto stajati na svojim nogama** – Pintarić 2005d: 67; **stajati na < svojim > vlastitim nogama** – Weinberger 2009: 291, 293; **stajati na vlastitim nogama** – Domazet 2011: 174, 175, 177, 181; Rittgasser 1975/1976: 38; Turk i Opašić 2008: 20
- stajati na čvrstim nogama** – Matulina i Ćoralić 2008: 105
- stajati pod nogama <komu> * stajati pod nogama (komu)** – Menac i Moguš 1989: 196
- stajati s obje noge (objema nogama) na zemlji * stajati objema nogama na zemlji** – Šarić 1998: 548; **stajati s obje noge na zemlji** – Gazdić-Alerić 2009: 85; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283
- stat na klimaveh nogah** – Barišić i Vranić 2008: 136, 142
- stati na < svoje > < vlastite > noge * stat na svoje noge** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 52; **stati na noge** – Vančura i Milić 2015: 289; **stati na svoje noge** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145; Petrović 1997: 91; Pintarić 2005d: 67; Vrljić 1990: 202; **stati na < svoje > vlastite noge** – Weinberger 2009: 289
- staviti na noge** – Sočanac 1997: 109, 112
- svijati nogami** – Moguš 1994: 135, 137

- širi noge ko Šarova roge** – Bošnjak Botica 2007b: 193
- treća noga** – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239
- tužne noge** – Bogović 1999: 147
- u laži su kratke noge** – Domazet 2011: 179
- u nogama je što * u nogama** – Fink 2009b: 169, 170, 171; **u nogama je što** – Fink 2009b: 169, 170, 171
- uhvatiti (zateći i sl.) na krivoj nozi koga * uhvatiti (zateći i sl.) koga na krivoj nozi** – Hrnjak 2007d: 79
- ustati na noge** – Eismann 1992: 120
- ustati se na noge** – Menac 1991: 103
- ustati / ustajati na lijevu (krivu) nogu * stat se na lievo nogo** – Barišić i Vranić 2008: 136; **stat se na livoj nogi** – Turk 1994b: 114; **stat se na livu nogu** – Bogović 1996: 350, 355; **ustao je na lijevu nogu** – Jernej 1996: 269; **ustat se na leva noga** – Grah 2003: 98, 103, 105, 106; **ustati na krivu nogu** – Domazet 2011: 175, 176; **ustati na lijevu nogu** – Domazet 2011: 175; Forko 2009: 96; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 213; Pintarić 2005d: 68; Rittgasser 1975/1976: 39; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; **ustati na livu nogu** – Rittgasser 1975/1976: 38; **ustati / ustajati na lijevu nogu** – Fink 1993a: 68; Weinberger 2009: 289
- vek na noge pasti kak (kaj) mačka (maček) * vek na noge pane kak mačka** – Skok 2012: 69; **vek na noge pasti kak/kaj mačka/maček** – Skok 2014: 67
- visjeti nogama u grobu** – Bierich 1998c: 18; Opašić i Gregorović 2010: 58, 59
- vući nogu za nogom** – Matešić 1991a: 85, 90; Šarić 1998: 548
- vući se s noge na nogu * vuče se s noge na nogu** – Bošnjak 2004: 128
- z nùg** – Malnar 2011b: 103
- zdigati noge kaj roda** – Skok 2014: 70
- živjeti na visokoj (velikoj) nozi * živjeti na velikoj nozi** – Bierich 1998a: 24, 31; Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77; Lauš i Mance 2010: 190, 192, 206; Menac 1979: 190; Menac 2001: 66; **Pavić Pintarić 2009b: 67**; **živjeti na velikoj (visokoj) nozi** – Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28,29; Mikić 1991/1992: 151; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101; Weinberger 2009: 291, 293; **živjeti na visokoj (na velikoj) nozi** – Matešić 1991b: 304; **živjeti na visokoj nozi** – Kovačević i Mihaljević 2005: 398; Nosić 2010: 176; **Pavić Pintarić 2009b: 65**; Pranjčković 1998: 712; Šarić 1998: 548; **živjeti na visokoj (velikoj) nozi** – Fink 2008a: 465

NOHT

- črno pod nohtom** – Vajs i Zečević 1994: 178
- koliko je črno (černo, črnega) pod (pud) nohton (spod nohta)** [ne вреди *ča*, ne vaja *ča*] * **koliko je črno pod nohton / spod nohta** – Barišić i Vranić 2008: 142; **kuliko j črno pod nohton** – Bogović 1996: 347, 355; Vranić 2005: 149; **kuliko je černo spod nohta** – Turk 1994b: 115; **kuliko je črnega put nohton** – Grah 2003: 105; **kuliko je črno spod nohta** – Turk 1994b: 115; **ne vaja kuliko je črno spod nohta** – Turk 1997a: 316; **ne вреди kuliko j črno pod nohton** – Bogović 1999: 150; Vranić 2005: 146; **ne вреди kuliko je črnega pud nohton** – Grah 2003: 100, 108

NOJ

- okrutan kao noj** – Kovačević 2014e: 29
- imati želudac kao noj** – Kovačević 2014e: 29
- motriti na koga kao noj na svoja jaja** – Kovačević 2014e: 29

NOKAT

- biti dužan i crno ispod nokta (noktiju) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- biti kao nokat i meso – Omazić 2002: 103
- crno ispod (iza) nokata – Menac 1983b: 12
- crno pod noktom – Vajs i Zečević 1994: 178
- dati i bijelo ispod nokta – Matešić 2000: 303
- dati koliko je crnog ispod nokta – Pintarić i Gavran 2008: 116
- dati (odnijeti) i crno ispod nokta (pod noktom) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- dogorjelo je do nokata *komu* * dogorjelo je (*komu*) do nokata – Levin-Steinmann 1999: 6
- gristi nokte – Tanović 2000: 154
- i bijelo ispod nokta (nokata) ili i bijelo pod noktom (noktima) * i bijelo ispod nokta (ispod nokata, pod noktom, pod noktima) – Hrnjak 2002a: 206
- imati duge (dugačke) nokte * imati dugačke nokte – Mlacek 1992: 380; imati duge (dugačke) nokte – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 75; imati duge nokte – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66, 81, 82
- iziti crno iza nokata – Sočanac 1997: 112
- ko konjski nokat – Menac-Mihalić 2007c: 113
- ko nokat i meso [bit, držat se] * ka nokat i meso [bit, držat se] – Menac-Mihalić 2005: 317; ko nokat i meso – Bošnjak Botica 2007a: 52
- ne dati ni crno ispod nokta – Matešić 2000: 303; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- <ni> koliko je crno (crnoga, crna) pod noktom (ispod nokta) [ne vrijedi *što*] * (ne вреди) ni crno ispod nokta – Maresić 1994b: 96; ne vrijedi kolko crno pod nokton – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 58; ne vrijediti ni crno ispod nokta – Profaca 2005: 639; ni crno ispod nokta – Matešić, M. 2006: 59; ni koliko je crna pod noktom – Pintarić 2005a: 611; ni crno pod noktom – Matešić 1991a: 88; ni crno pod noktom (pod noktima) – Hrnjak 2002a: 207; ni koliko crna pod noktom – Pintarić 2002b: 41; <ni> koliko je crno (crnoga) pod noktom (ispod nokta) – Tošović 2007: 626, 628; ni koliko je crnog(a) pod noktom – Pintarić 2007a: 180; <ni> koliko (što) je crna (crnoga, crno) pod noktom (ispod nokta) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77; <ni> koliko (što) je crna/crnoga/crno pod noktom (ispod nokta) – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273
- ni nokta – Eismann 1996: 46
- pasti u nokte *komu* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- paziti se <*s kim*> kao nokat i meso * paziti se (*s kim*) kao nokat i meso – Matešić 2013: 282
- promašiti za konjski nokat – Vidović Bolt 2008: 488, 489, 490
- sa svojih deset nokata – Fink 1989: 88
- stajati crno iza nokata – Delić 1983/1984: 118
- u nokte hukat – Vulić 1997a: 110
- udariti nokat – Pavletić 2005: 15
- umiješati svoje nokte – Mikić 1991/1992: 150
- zabosti (zakopati, udariti) nokat (nokte) u ledinu * zabosti nokat u ledinu – Sesar i Grčević 2014: 12; zabosti (zakopati, udariti) nokat (nokte) u ledinu – Sesar i Grčević 2014: 12

NOKT

- grist za nokti – Matešić, M. 2006: 55

NONA

pasala nona priko Doca – Menac-Mihalić 2010a: 213

NON-STOP

non-stop – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

NORC

držati za norca *koga* – Matešić 2003: 148, 152; Matešić 2005: 225

spameten se ne luckem kvaro vuče, a norc na svojem – Skok 2012: 69

vikat kot norc * vičem kot norc – Kolenić 1997: 128, 129

NOS

biti na nosu – Fink 1997a: 328

biti (nalaziti se) do nosa (ispred nosa, ispod nosa) *komu* * biti (nalaziti se) *komu* do nosa (ispred nosa, ispod nosa) – Opašić 2011: 69

biti (nalaziti se, stajati) pod (pred) nosom * (biti, nalaziti se) pod / pred nosom – Novak Milić 2005: 539; biti (nalaziti se) *komu* pod nosom (pred nosom) – Opašić 2011: 69; stajati (biti) pred nosom / pod nosom – Pintarić 2000: 70

da nema nos, travu bi pasao – Bukovčan 2005: 67; Turk i Bogović 1998: 207, 207-208

dati po nosu *komu* * dajem po nosu – Fink 1997/1998: 133; Fink 1998b: 102; dati *komu* po nosu – Pintarić i Gavran 2008: 113; dati po nosu *komu* – Novak Milić 2005: 543; hoću ti dati po nosu – Kolenić 1998a: 54

deti (nateknuti / natikati, nanositi, nabijati) na nos *komu kaj* – Menac-Mihalić 2011: 485

dignuti (dići) / dizati nos <visoko (do neba, pod oblake)> * dići / dizati <visoko, do neba> nos – Hrnjak 2005a: 39; Hrnjak 2008a: 93; dići nos – Moguš 1994: 137; dig(l)a nos – Bošnjak Botica 2007b: 198; dignit nos pod oblake – Vukša Nahod i Nahod 2015: 47, 68; dignuti / dizati nos – Menac 2005: 227; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; dignuti / dizati nos visoko – Pintarić i Gavran 2008: 110; dignuti nos – Pavletić 2005: 14; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283; dizati / dignuti nos – Pintarić i Gavran 2008: 111, 114; dizati nos – Lauš i Mance 2010: 189, 191, 192, 194, 196; Pintarić 2005d: 66; Zovko 2006: 113; dizati / uzdignuti nos – Spagińska-Pruszk 1995: 498; (visoko) dići / dizati nos – Novak Milić 2005: 541

dobiti po nosu * dobit po nosu – Matešić, M. 2006: 56; Menac-Mihalić 2005: 311; Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 137; Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; dobiti po nosu – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; Maresić 1994b: 95; Novak Milić 2005: 536, 539; Pintarić i Gavran 2008: 113; Tanović 2000: 152, 159

donijeti pod nos – Dinić i dr. 1996: 241

duga nosa [ostati, otići itd.] * duga nosa – Menac 1983b: 13; ostati (otići) duga nosa – Novak Milić 2005: 542

fini nos – Bogović 1996: 348, 351, 353; Turk 1994b: 111

frkati nosom *na što* – Pintarić i Gavran 2008: 113

govoriti kroz nos – Pintarić 2002a: 140, 142

gurat nos đe mu nije mjesto – Vukša Nahod i Nahod 2015: 59

ići (raditi) uz nos *komu* * ići *kome* uz nos – Bralić i Mihaljević 2005: 105; ići, raditi (*komu*) uz nos – Ham 2000: 138

imati <dobar (fin)> nos * imat fini nos – Vranić 2005: 149; imati (dobar, fin) nos – Novak Milić 2005: 539; imati dobar nos – Jernej 1996: 268; Pintarić i Gavran 2008: 107, 118; imet fin nos – Grah 2003: 102; imet fini nos – Vranić 2005: 147, 148; imit fini nos – Turk 1997a: 314

imati <dobar> nos (njuh) *za što* * imati /dobar/ nos – Pintarić 2009d: 127; imati <dobar> nos

- (**njuh**) *za što* – Tošović 2007: 627; Turk i Opašić 2008: 20; **imati dobar nos za što** – Novak Milić 2005: 538; Pintarić i Gavran 2008: 114; **imati nos** – Vidović Bolt 2013c: 255
- imati nos da će se dogoditi što** – Pintarić i Gavran 2008: 108
- imati nosa (njuha) za što** * **imati nosa** – Pintarić i Gavran 2008: 107; **imati nosa (njuha) za što** – Tošović 2007: 627; **imati nosa za što** – Novak Milić 2005: 539
- imati u nosu koga** * **imati koga u nosu** – Mlacek 1992: 380; Novak Milić 2005: 543
- imét delikát nós** – Nežić 2010: 620
- ispred nosa** [biti, nalaziti se itd.] * **ispred nosa** – Fink 1996a: 141; Kolenić 2007d: 118; **ispred nosa** [biti, nalaziti se i sl.] – Tošović 2007: 629; **isprid nosa** – Šalić 2014: 317
- izlazi (izbija) na nos komu što** * **izbijati na nos** – Petrović 2000: 65; **izići (komu, što) na nos** – Ham 2000: 144; **izići na nos** – Delić 1983/1984: 118
- kakav nos, takav ponos** – Pintarić i Gavran 2008: 117
- kalát nós** – Nežić 2010: 620
- maznuti (ukrasti, odnijeti) ispred nosa (pred nosom) što komu** * **maznuti (ukrasti, odnijeti) što komu ispred nosa (pred nosom)** – Pintarić i Gavran 2008: 113
- meće tko nos di mu nije misto** * **meće nos di mu / joj nije misto** – Bošnjak Botica 2007b: 195
- meti nosa kak (kaj) sova** * **meti nosa kak / kaj sova** – Skok 2014: 71; **meti nosa kak sova** – Skok 2012: 61
- mrmljati pod nosom (u bradu, sebi u brk)** * **mrmljati pod nosom/u bradu/sebi u brk** – Pintarić 2013: 345
- nabiti / nabijati (objesiti / vješati, nataknuti) na nos komu što** * **nàbījā mi nā nōs** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 47; **nabijati na nos komu što** – Pintarić i Gavran 2008: 117; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; **nabijati (vješati) na nos komu što** – Novak Milić 2005: 541; **nataknuti komu što na nos** – Eismann 1992: 120; **nataknuti na nos** – Kolenić 1991: 152, 156; **nataknuti, nabiti, vješati (komu, što) na nos** – Ham 2000: 144
- nategnit nos** – Grah 2003: 103
- natrljati / trljati nos komu** * **natrljati komu nos** – Pintarić i Gavran 2008: 111, 113; **natrljati nos komu** – Novak Milić 2005: 541
- navrat na nos** – Bogović 1999: 150; Vranić 2005: 145, 149
- ne pokazati (ne promoliti, ne pomoliti) nosa otkuda** * **ne pokazati (promoliti, pomoliti) nosa otkuda** – Pintarić i Gavran 2008: 113
- ne vidjeti (ne gledati) dalje od <vlastitog (svog)> nosa** * **ne videt dalje od nosa** – Vranić 2005: 146; **ne vidi dalje od nosa** – Tanović 2000: 161; **ne vidit dalje od nosa** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 52; **ne vidjeti dalje od (vlastita, svoga) nosa** – Pintarić i Gavran 2008: 114; **ne vidjeti dalje od nosa** – Eismann 1992: 120; Kolenić 2001c: 199; Menac 1983b: 14; Menac 2005: 228; **ne vidjeti (gledati) dalje od nosa** – Novak Milić 2005: 539
- ne vidjeti od nosa što** * **ne vidjeti što od nosa** – Pintarić i Gavran 2008: 114
- ne zabadati (ne gurati) nos u tuđe stvari** * **ne zabadaj (ne guraj) nos u tuđe stvari** – Pintarić i Gavran 2008: 114
- nos je do poda komu** – Menac-Mihalić 2005: 313
- nos je ka čutura komu** – Vranić i Zubčić 2013: 131
- nos kaj z njim sveče gasil** – Frančić 1997: 8
- nos kak buburek** – Skok 2012: 61
- nos kak (kaj) sovin** * **nos kak/kaj sovin** – Skok 2014: 71; **nos kak sovin** – Skok 2012: 61
- nos kak klimpač** – Skok 2012: 61
- nos kak svinjin hrnec** – Skok 2012: 61; Skok 2014: 63
- nos ko babura** – Menac-Mihalić 2007c: 113
- nos k'o paradajz** – Pintarić 2008: 822; Pintarić 2010c: 246

- nos za sviče gasit** – Matešić, M. 2006: 48
- objesiti (spustiti) nos <do poda> * nos obisiti** – Vigato 2012: 238; **obisit nos** – Bogović 1996: 350, 354, 358; Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 314; **obisit nos do poda** – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37; **obisit nos (nosinu) {do poda, do crne zemje}** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235; **objesiti nos** – Pavletić 2005: 14; Popović i Trostinska 1996a: 111; **objesiti (spustiti) nos** – Novak Milić 2005: 543; **objesiti (spustiti) nos <do poda>** – Hrnjak 2005a: 39; **spustiti nos** – Pintarić i Gavran 2008: 110; **spustiti (objesiti) nos** – Jerolimov 2001b: 93; **spustiti /objesiti/ nos do poda** – Pintarić i Gavran 2008: 114; **spustiti (objesiti) nos (do poda)** – Pintarić i Gavran 2008: 115
- orati nosom po zemlji** – Pintarić i Gavran 2008: 113
- orlovski nos** – Pintarić i Gavran 2008: 115
- otići (pobjeći) pred nosom komu * otići (pobjeći) komu pred nosom** – Pintarić 2000: 70
- parati (rezati) nosom nebo (oblake) * nosom parati nebo** – Pintarić i Gavran 2008: 114; **nosom parati oblake** – Pintarić i Gavran 2008: 114; **parati (rezati) nosom nebo (oblake)** – Hrnjak 2005a: 39; Hrnjak 2008a: 93
- pasat nikomu nič priko nosa * pasat nič priko nosa** – Turk 1994b: 112; **pasat nikomu nič priko nosa** – Turk 1997a: 315
- pasti na nos** – Novak Milić 2005: 539
- piše na nosu komu što * piše kome što na nosu** – Novak Milić 2005: 546
- pobjeći ispred nosa (pred nosom) komu * pobjeći ispred nosa komu** – Novak Milić 2005: 541; **pobjeći ispred nosa (pred nosom)** – Pintarić i Gavran 2008: 113; **pobjeći pred nosom** – Pintarić i Gavran 2008: 114, 115
- pod (pred) nosom [biti, nalaziti se] * pod nosom** – Fink 1996a: 143; Kolenić 2007d: 116, 118; **pod (pred) nosom** – Fink 1996a: 141; **pod / pred nosom** – Pintarić i Gavran 2008: 111; **pod (pred) nosom [biti, nalaziti se i sl.]** – Tošović 2007: 629; **pred nosom** – Fink 2001c: 75; Kolenić 2007d: 116; Menac 1987: 271; Mihaljević i Kovačević 2006a: 149; **pred nosun** – Matešić, M. 2006: 48
- pokazati / pokazivati (napraviti) dugi nos komu * pokazati komu dugi nos** – Pintarić i Gavran 2008: 111; **pokazati (napraviti) <dugi> nos komu** – Hrnjak 2005a: 45; **pokazati / pokazivati (dugi) nos komu** – Novak Milić 2005: 539
- promoliti (pokazati, pomoliti) nos * pomoliti nos** – Novak Milić 2005: 542; **promoliti (pokazati, pomoliti) nos** – Tošović 2007: 624
- pun je nos komu koga, čega * nekome je pun nos koga** – Pintarić i Gavran 2008: 111; **pun je nos koga, čega komu** – Fink 2012a: 134
- rivat nos kade mu ni mesto** – Vranić 2005: 148
- svega je komu do nosa** – Venturin 1997: 401
- svrbi nos koga * svrbi koga nos** – Pintarić i Gavran 2008: 117
- trljati (ribati) nos komu * trljati (ribati) komu nos** – Pintarić i Gavran 2008: 113
- uzeti (odnijeti, ukrasti) ispred nosa komu što** – Novak Milić 2005: 539
- vidi se na nosu** – Matešić 2003: 152
- vidjeti po nosu komu * vidi ti se po nosu** – Jernej 1996: 268
- vješati na nos komu što * vješati komu što na nos** – Novak Milić 2005: 538
- vući (povući, potegnuti i sl.) za nos koga * potegnut / potezat nikoga za nos** – Turk 1997a: 319; **potezat kega za nos** – Bogović 1996: 357; **potezat nikoga za nos** – Turk 1997a: 315; **potezat za nos** – Bogović 1996: 350, 356; Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 322; **povući koga za nos** – Turk i Bogović 1998: 207; **povući / vući koga za nos** – Pintarić i Gavran 2008: 110; **povući,**

vući (koga) za nos – Ham 2000: 144; **putezat za nos** – Grah 2003: 108; **vleči (koga) za nos** – Maresić 1994a: 29; **voditi / vleči koga za nos** – Maresić 1994b: 96; **voditi za nos** – Vajs 1999: 204; **vuč za nos** – Matešić, M. 2006: 54, 59; **vuć za nos** – Bogović 1999: 160; **vuć za nos koga** – Menac-Mihalić 2005: 311; Vukša Nahod i Nahod 2015: 51; **vući koga za nos** – Eismann 1992: 120; Jerolimov 2001a: 247; Novak Milić 2005: 536; Pavletić 2005: 15; Petermann 1998: 648; Pintarić i Gavran 2008: 115; **vući (koga) za nos** – Kolenić 1992/1993: 218; **vući / povući koga za nos** – Turk i Bogović 1998: 206; **vući (povući, povlačiti) koga za nos** – Weinberger 2012: 67; **vući (povući, voditi) za nos koga** – Menac 1973: 89; **vući za nos** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Jerolimov 2001b: 92; Kolenić 1991: 152, 153, 156; Kolenić 1994: 52; Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 117; Pranjeković 1998: 710; Turk 1994a: 43; **vući za nos koga** – Novak Milić 2005: 539; **za nos vodati** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65

zabadati (gurati i sl.) <svoj> nos <u što (kuda)> * sakamo zabadat nos – Vranić 2005: 148; **zabada nos u tuđe posle** – Bošnjak Botica 2007b: 195; **zabadat nos** – Grah 2003: 98, 103, 106; Matešić, M. 2006: 45, 54; Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 320; **zabadat nos sakamo** – Vranić 2005: 142; **zabadati (gurati) <svoj> nos <u što>** – Sesar i Grčević 2014: 15; Vidović Bolt 2009a: 208, 210; **zabadati (gurati) (svuda) (svoj) nos** – Novak Milić 2005: 539; **zabadati nos** – Kovačević i Mihaljević 2005: 398, 402; **zabadati nos u što** – Jerolimov 2001a: 249, 252, 258; Mihaljević i Kovačević 2006a: 150; Pintarić i Gavran 2008: 110, 111, 112; **zabadati nos u tuđe (čije) stvari** – Novak Milić 2005: 542; **zabadati nos u tuđe stvari** – Pintarić i Gavran 2008: 113; **zabadati svuda svoj nos** – Pintarić 2003a: 611; **zabijat nos** – Sočanac 1997: 109, 112; **zabost / zabadat // rinut / rivat nos** – Bogović 1999: 155; **zabosti (zabadati), turiti (turati), zavući (zavlačiti) [svoj] nos u što** – Matešić 1991b: 306

zabosti nos u ledinu – Kružić 2011: 157

zafirnuti nosom – Jerolimov 2001b: 93; Novak Milić 2005: 539; Pintarić i Gavran 2008: 110

NOSITELJ

nositelj traga – Bukovčan 2007b: 59, 60

NOSITI

sve svoje nosim sa sobom – Nosić 2010: 175

NOTA

kantat <vavik> istu notu – Turk 1997a: 319

kriva nota – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

svirati prema čijim notama – Mihaljević i Kovačević 2006a: 146; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9

NOTAK

ko notak i meso – Bošnjak Botica 2007a: 52

NOV

biti kao nov – Petrović 2008: 52

kao nov – Hrnjak 2008c: 265; Petrović 2008: 55

nov novcat – Bogović 1996: 349, 355; Marković 2011: 24, 26, 28, 30, 33; Matešić 1993: 321; Menac 1980: 18, 34; Nosić 2010: 173; Omazić 2002: 116; Vučetić 1992/1993: 541, 542, 543; Vranić 2005: 149

NOVA

al nova al stara – Menac 1991: 102

NOVAC

baciti / bacati novac u vodu (kroz prozor) * bacati / baciti novac u vodu (kroz prozor) – Fink 1993a: 67; **baciti / bacati novac kroz prozor** – Fink 2013e: 43, 44; **baciti / bacati novac u vodu (kroz prozor)** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101

baciti / bacati (rasipati) novac (pare i sl.) – Fink 2008a: 466; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101

biti pri novcu (parama i sl.) * biti pri novcu – Bierich 1998a: 22; Tošović 2007: 616; **biti pri novcu (novci)** – Matešić 2007: 582; **biti pri novcu (parama i sl.)** – Fink 2008a: 466; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98, 99

čuvat novce u čerapi – Vranić i Zubčić 2013: 124

čuvati (ostavljati, štedjeti) bijele novce (pare) za crne dane * čuvati bijele novce za crne dane – Pintarić 2007a: 178; Pintarić 2010c: 242; Stolac 1994: 261; **čuvati (ostavljati, skupljati) bijele novce za crne dane** – Hrnjak 2002a: 207; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; **čuvati (ostavljati, štedjeti) bijele novce (pare) za crne dane** – Fink 2008a: 467; **skupljati bijele novce za crne dane** – Šarić 1998: 549

dignuti / dizati <silne> novce – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97, 98

do novca platiti – Vajs 1999: 203

držati novac (pare i sl.) u čarapi – Fink 2008a: 467

gotov novac – Menac i Moguš 1998: 98

imati novca kao pljeve (blata) * imati novca kao pljeve – Matešić i Petermann 1987: 267; **imati novca kao pljeve / blata** – Menac 1979: 190

imati novca (novaca, para) kao blata * ima novaca (para) kao blata – Bierich 1998a: 22; Bierich 2010: 76; **imati novaca** – Bierich 1998a: 22; **imati novaca (para) kao blata** – Bierich 1998a: 30; **on ima novaca kao blata** – Matešić 1978a: 213

imat (bit pun) novaca (para) ka žaba dlaka * imat (bit pun) novaca ka žaba dlaka – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 136; **imat (bit pun) novaca / para ka žaba dlaka** – Vranić i Zubčić 2013: 118; **imat (bit pun) para ka žaba dlaka** – Vranić i Zubčić 2012: 690

Judin novac – Opašić 2014a: 196

krupan (velik) novac – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99

ležati (spavati) na novcu (parama) * ležati na novcu – Bierich 1998a: 22; Bierich 2010: 76; **ležati na novcu (parama i sl.)** – Fink 2008a: 467; **ležati (spavati) na novcu (novcima, parama)** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98; **spavati na novcu** – Bierich 1998a: 22; Bierich 2010: 76; **spavati na novcu (parama i sl.)** – Fink Arsovski 2012: 54

novac pada (kaplje) <sa svih strana> – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97, 98

plivati (valjati se) u novcu (parama i sl.) * plivati (valjati se) u novcu (parama i sl.) – Fink 2008a: 467; Fink Arsovski 2012: 54; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98; **plivati / valjati se u novcu / parama** – Fink 2009d: 101

prljavi novac – Bukovčan 2005: 69; Bukovčan 2007b: 60

prodati koga, što za Judin novac (škude, pare) – Opašić 2014a: 196

pun novaca (para) ko salpa govana – Čagalj i Svítková 2014: 11

stavljati novac (pare i sl.) na stranu – Fink 2008a: 467

za sitne (male) novce (pare i sl.) [kupiti / kupovati, dobiti / dobivati, nabaviti / nabavljati; prodati / prodavati i sl.] – Fink 2008a: 466

zapušiti novaca – Pavletić 2005: 15

zgrnuti / zgrtati novac (pare) – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97, 98

žmikati nofce – Maresić 2003: 33

žuljaju novci *koga* – Menac-Mihalić 2005: 313

NOVCAT

novcat novcatiji – Marković 2011: 30

NOVČANIK

bit tanka novčanika – Ivanetić 2002b: 43

NOŽ

dočekati na nož *koga*, *što* * **dočekati** *kog / što na nož* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307;
dočekati na nož *koga* – Fink 2006b: 119

držati nož na grlu *komu* * **držati nož na grlu** – Vidović 1998: 600

ići pod nož – Fink 2006b: 119

imati nož na grlu (pod grlom) * **imati nož na grlu, pod grlom** – Vidović 1998: 600

ljut nož – ljut jatagan – Menac 1992a: 266

nož u leđa <*komu*> * **nož u leđa** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 163, 167; **nož u leđa** *komu* –
Dugandžić 2013a: 132

oštar kao nož (žilet) * **oštar kao nož, žilet** – Nosić 2010: 176

otići pod nož – Kovačević 2012: 142

posvađati se na noževе (nož) – Fink 2006b: 119; Tošović 2007: 625

staviti / stavljati (metnuti / metati) nož pod grlo *komu* * **staviti** *komu nož pod grlo* – Jozić, Pon
i Rakovac 2006: 164; **staviti** *komu nož pod vrat* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 159, 164;
staviti *nekomu nož pod grlo* – Mikić 1991/1992: 152; **staviti / stavljati (metnuti / metati) nož**
pod grlo *komu* – Fink 2006b: 119

umrijeti pod nožem – Fink 2006b: 119

volit se nožin – Menac-Mihalić 2005: 317

zabiti / zabijati (zabosti / zabadati i sl.) nož u leđa *komu* * **gurnuti** *komu nož u leđa* – Jozić, Pon
i Rakovac 2006: 165; **zabiti** *komu nož u leđa* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 163, 165; **zabiti**
nož u leđa – Lauš i Mance 2010: 190, 191, 193, 205; **zabiti / zabijati** *komu nož u leđa* –
Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; **zabiti (zabijati)** *komu nož u leđa* – Weinberger 2012:
67; **zabiti / zabijati (zabosti / zabadati) nož u leđa** *komu* – Fink 2006b: 119

zabosti (gurati i sl.) nož u srce *komu* * **gurati** *komu nož u srce* – Bogović 1998: 138; **nož u**
srđce turati – Bogović 1998: 140; **zabosti** *komu nož u srce* – Gantar 1997: 68; Kramarić
2011: 84

zabosti nož *u što* – Weinberger 2005: 55

NOŽICA

nožice ka u komarca – Menac-Mihalić 2000: 184

NUARC

pejan ku nuarc – Malnar 2011a: 166

NUCAT

kaj se nuca, se ponuca – Skok 2011: 112

NUMERA

poštena numerа – Marković 2013: 138

skočila je numerа *komu* * **skočila je** *komu numerа* – Ivanetić i Jurin 2003: 442

NULA

bit na nuli – Ivanetić 2002b: 43

biti na pozitivnoj nuli – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

biti ravan nuli – Tošović 2007: 620

čista nula – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 72

jedan nula za koga * 1:0 za mene (tebe, njega itd.) – Čagalj i Vasung 2013: 158; Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 124; **jedan nula za mene** – Menac 2001: 68; **jedan-nula za mene** – Menac 1978: 220; **jedan nula za koga** – Fink 2014a: 72; **jedan nula za nekoga** – Krejčić 2010: 226; Krejčić 2011b: 267, 268, 270; Tošović 2007: 620; **jedan / tri nula za mene / njega** – Venturin 1980: 80

krenuti / kretati (početi / počinjati) od nule (ništice) – Tošović 2007: 620

nula bodova – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71

nula od čovjeka – Pintarić 2011a: 232

početi od nule – Pintarić 2011a: 231

svesti / svoditi na nulu što – Tošović 2007: 620

NUOĆ

trubas kako nuoć – Barišić i Vranić 2008: 136, 140

NUOS

natiegnut nuos – Barišić i Vranić 2008: 134, 136, 140, 141, 143

potezat za nuos kiega * potezat kiega za nuos – Barišić i Vranić 2008: 136

pred nuasen je kamu kaj – Malnar 2011b: 113

zabadat nuos – Barišić i Vranić 2008: 136

NUS

fikat nus – Malnar 2011b: 103, 114; Muhvič i Malnar 2013: 306

ne videt (glidat) dreļ uot svajga nuasa * ne videt / glidat dreļ uot svajga nuasa – Malnar 2011b: 112

ne vejdet se ni nus uobrisat – Malnar 2011b: 112

obejset nus – Malnar 2011b: 115

pred nuasen * pred nuasen – Muhvič i Malnar 2013: 305; **pred nu'asen** – Malnar 2011a: 156; **pred nu'asen** – Malnar 2011b: 103

uobejset nus – Malnar 2011b: 104, 114

vleič za nus kaga – Malnar 2011b: 107; Muhvič i Malnar 2013: 311

zdignet nus <ko pura> * zdignet nus {ko pura} – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129

žre (škrapi) nus kaga – Malnar 2011b: 104; Muhvič i Malnar 2013: 306

NUTER

nuter devati – Vajs i Zečević 1994: 180

NUTRINA

osjećati nutrinom – Popović i Trostinska 1996a: 112

NUŽDA

krajnja nužda – Šalić 2014: 317

NJ

NJAZLO

osinje **njazlo** – Bogović 1999: 147, 158; Vranić 2005: 144

NJEKAD

njekad tenjekad – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

NJIVA

nije to s *tvoje* **njive** – Jernej 1982: 15

orati **nebeske njive** – Kružić 2011: 153, 154

uživati **njive** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

NJOK

imit **njok va grlu** – Turk 1994b: 113

NJUPALICA

dati po njupalici (gubici, frnjoklu, preko nosa) komu ili opaliti (zviznuti) po njupalici (gubici, frnjoklu, preko nosa) koga * dati komu (opaliti koga, zviznuti koga) po njupalici (po gubici, po frnjoklu, preko nosa) – Pintarić i Gavran 2008: 115

NJUŠKA

dati po njušci (njuški, gubici, labrnji) komu * dati komu po njušci (njuški, gubici, labrnji) – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4; **dati po njušci** – Menac 1970: 3

dobiti po njušci (zubima) * dobiti po njušci – Menac 1970: 3; Tanović 2000: 159; **dobiti po njušci (zubima)** – Matešić 1978b: 11; Menac 1970: 2

O

OBALA

druga obala – Damiani Einwalter 1999: 174

OBAVEZA

dati / davati obavezu (obvezu) – Korać 1980: 10

dati / davati pismenu obavezu – Korać 1980: 11

OBDAN

obdan i obnoć – Kolenić 2005a: 122

OBEĆANJE

dati / davati obećanje * dati / davati obećanje – Korać 1980: 10; dati obećanje – Korać 1980: 5
mornarska obećanja – Damiani Einwalter 1999: 171

obećanja kao (ko) obećanja * obećanja kao / ko obećanja – Menac 1980: 19

prazna obećanja – Menac 1987: 273

pusta obećanja – Pintarić 2004a: 432

OBIČAJ

kako je običaj – Menac i Moguš 1998: 99

po starom običaju – Menac i Moguš 1998: 98

prekršiti dobre običaje – Bukovčan 2015: 14

prešlo je u običaj *komu što* * *to mu je prešlo u običaj* – Menac i Moguš 1998: 99

to je u običaju – Menac i Moguš 1998: 99

OBILJE

plivati u obilju – Pavletić 2005: 15

OBIR

ostaje na obir *komu što* * *ostaje mu na obir* – Menac i Moguš 1998: 99

OBIST

obist garla – Moguš 1994: 134

OBJAŠNJENJE

dati / davati objašnjenje – Korać 1980: 10

OBJED

lukulski objed – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29

OBLAK

bježati pod oblake – Menac 1992a: 268

crni oblaci nadvijaju se (skupljaju se) *nad kim* * crni oblaci nadvijaju se *nad kim* – Hrnjak 2002a: 204; crni oblaci se nadvijaju *nad kim* – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271; skupljaju / nadvijaju se crni oblaci – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

crni oblak * **crn oblak** – Menac i Moguš 1989: 197; **crni oblak** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 162, 164

dizati u oblake *koga, što* * **dizati koga, što u oblake** – Hrnjak 2008a: 93

graditi (zidati) u oblacima (zraku) * **graditi (zidati) u oblacima (u zraku)** – Matešić 1991b: 305

kao da je pao s oblaka *tko* * **kao da je (netko) pao s oblaka** – Brlobaš i Horvat 1999: 82

lebdjeti (živjeti, biti itd.) u oblacima * **bit va oblakah** – Barišić i Vranić 2008: 137; **biti u oblacima** – Pintarić 2006b: 40; **lebdjeti (živjeti, biti) u oblacima** – Hrnjak 2008a: 93; **živjeti u oblacima** – Matešić 2003: 148; Mihaljević i Kovačević 2006a: 146; Pranjković 1998: 712

mrk kao oblak – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529, 540

u oblacima – Martinović 2005: 460; Nikolić-Hoyt 1997: 73

udariti kao iz oblaka – Matešić 1996b: 177

OBLAST

biti u oblasti *komu* * **biti kome u oblasti** – Kolenić 1998a: 52

biti vu kojega pod oblasti – Kolenić 1997: 125, 126; Kolenić 1998a: 51

oblast sverhu smrti i života – Kolenić 2005a: 128

primiti u oblast – Eismann 1992: 118

OBMANA

obmana osjećala – Menac i Moguš 1998: 98

OBOJAK

<pa> **komu obojci, komu opanci** * **kom obojci kom opanci** – Menac i Fink 2001: 346, 347; **kom obojci – kom opanci!** – Mesinger 1997: 65; <pa> **komu obojci, komu opanci** – Barčot 2015b: bs

OBOL

dati / davati obol čemu – Barčot 2015b: bs

OBORITI

oboriti sve na koga – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 332

OBRAČUN

obračun kod O. K. Corrala – Ivanetić 2005: 348

OBRANA

skakati na obranu <koga> * **skakati na obranu (koga)** – Menac i Moguš 1989: 196

OBRAT

kopernikanski obrat – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297, 298; Mršić 2000: 167; Sesar 1998: 307

OBRAZ

baciti obraz pod noge – Tanović 2000: 152

biti bez obraza * **bit bez ikakva obraza** – Bošnjak Botica 2007b: 192; **biti bez obraza** – Bošnjak i Čapčatić: 2004: 24

biti crna obraza * **(biti) crna obraza** – Tanović 2000: 162; **biti crna obraza** – Tanović 2000: 152, 153

biti čista obraza * **(biti) čista obraza** – Tanović 2000: 162; **biti čista obraza** – Tanović 2000: 152, 153

- biti debelih obraza (debela obraza) * biti debela (debelih) obraza** – Fink 1998a: 203; **biti debelih obraza (debela obraza)** – Tošović 2007: 625
- biti svjetla obraza** – Tanović 2000: 153
- crn obraz komu** – Matešić 1991a: 87
- crn ti obraz<!> * crn ti obraz!** – Profaca 2005: 639; **crn (ti) obraz** – Tanović 2000: 152
- crni obraz * crn obraz** – Kolenić 1998c: 217; Kolenić 2005a: 125; Stolac 1994: 263; **crni obraz** – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1998c: 217; Profaca 2005: 635
- čista obraza * čista obraza** – Tanović 2000: 152; **čistog obraza** – Krejčić 2012: 244
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **crna obraza * čovjek crna obraza** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **debela (debelih) obraza** – Fink 1998a: 204
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **od obraza * čovjek od obraza** – Menac 1983a: 86
- doći bez obraza** – Tanović 2000: 153
- doći s obrazom** – Tanović 2000: 153
- imat obraz ko đon** – Vranić i Zubčić 2013: 129
- imati crn obraz** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 325
- imati debeo obraz** – Tošović 2007: 625
- izgubiti obraz** – Tanović 2000: 153
- jimit obraz kako poplat** – Turk 1994b: 114
- nemat obraza** – Bošnjak Botica 2007b: 192
- obraz gori komu * obraz (kome) gori** – Tanović 2000: 152
- obraz kako (koti) poplat * obraz kako / koti poplat** – Turk 1997a: 316
- obraz padne od stida komu * obraz padne od stida** – Matešić 1991a: 86
- obraz pošten** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66
- obraz se crveni komu * obraz se črleneti (komu)** – Vajs i Zečević 1994: 178; **obraz se (komu) crveni** – Vajs i Zečević 1994: 178
- obrazi <rumeni> kao jabuke * obrazi kao jabuke** – Pintarić 2008: 823; **obrazi rumeni k'o jabuke** – Pintarić 2010c: 246
- obrazi planuše komu * obrazi (kome) planuše** – Tanović 2000: 152
- očuvati obraz** – Tanović 2000: 153
- ode obraz komu * ode (kome) obraz** – Tanović 2000: 152
- okaljati / kaljati (ocrniti / crniti, umrljati) obraz komu, čemu * crniti / ocrniti (kaljati / okaljati) obraz** – Kramarić 2011: 86; **ocrniti obraz** – Tanović 2000: 152, 153; **okaljati obraz** – Menac i Fink 2001: 341, 342, 343, 347; Tanović 2000: 152, 153; **okaljati (ocrniti, umrljati) obraz** – Kovačević i Mihaljević 2005: 398
- ostat gomnena obraza** – Sočanac 1997: 112
- ostati bez obraza * brez obraza ostati** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; **ostat bez obraza** – Sočanac 1997: 109, 112; **ostati bez obraza** – Tanović 2000: 152
- osvijetliti (osvjetlati) obraz * osvjetliti obraz** – Tanović 2000: 152, 154; **osvijetliti (osvjetlati) obraz** – Tanović 2000: 153; **osvjetlati, oprati obraz** – Nosić 2010: 175
- otići bez obraza** – Tanović 2000: 153
- otići sa obrazom** – Tanović 2000: 153
- pao je obraz od stida komu * pasti obraz od stida** – Matešić 1991a: 89
- počarniti komu obraz** – Kramarić 2011: 86
- prati obraz <pred kim> * prati obraz** – Tanović 2000: 153; **prati obraz (pred kim)** – Tanović 2000: 152
- rumeni obrazi** – Pintarić 2008: 820
- spasiti obraz** – Tanović 2000: 152

svjetla **obraz**a – Mihaljević i Kovačević 2006a: 150
šporkat **obraz** – Turk 1994b: 116
ub **obraz** *koga* * ub **ga** / je **obraz** – Bošnjak Botica 2007b: 192-193
vezati za **obraz** *koga* * vezati (*koga*) za **obraz** – Tanović 2000: 152
vidjeti na **obrazu** *komu što* * vidim *mu* na **obrazu** – Menac i Moguš 1998: 99
zaprljati **obraz** – Nosić 2010: 175

OBRAZLOŽENJE

dati / davati **obrazloženje** – Korać 1980: 10

OBRAZOVANJE

dati / davati **obrazovanje** – Korać 1980: 10

OBRETNJE

obretenje Amerike – Menac i Moguš 1998: 100

OBRISAČ

dobit **obrisač** – Matešić, M. 2006: 56

OBROVAC

imati svoj **Obrovac** – Pintarić 1997c: 169; Vasung 2012a: 61, 62

OBRUČ

molali su **obruči** *komu* – Menac-Mihalić 2007d: 414
steže se (**stegnuo se**) **obruč** <*oko koga, oko čega*> – Fink 2006b: 126

OBRVA

napeti **obrve** – Pavletić 2005: 14

OBUVENIJI

ne zna se **jel (jeli) obuveniji** il (**ili**) **odiveniji** *tko* * ne zna se **jel(i) obuveniji/a** il (**i**) **odiveniji/a**
– Bošnjak 2004: 130

OBZIR

bez obzira – Kolenić 2007b: 135; Kolenić 2007f: 332; Kolenić 2008b: 138
bez obzira da – Kolenić 2007f: 333
bez obzira na što * **bez obzira na** – Kolenić 2007a: 291, 297, 298, 300; Kolenić 2007f: 333;
Kolenić 2008b: 138, 140, 141, 143; Kolenić 2013: 197; **bez obzira na što** – Kolenić 2007b:
135, 136, 137; Kolenić 2013: 198, 199
imati obzira na koga – Menac-Mihalić 2008a: 259, 262, 265
imati obzira prema komu – Menac-Mihalić 2008a: 259
ne dolazi u obzir <!> * **ne dolazi u obzir** – Fink 1999a: 222; Pintarić 2002b: 41; **ne dolazi u obzir!** – Jernej 1982: 13
ne dolazi u obzir što * **to ne dolazi u obzir** – Jernej 1996: 268
s obzirom – Kolenić 2007b: 136; Kolenić 2013: 198
s obzirom da – Kolenić 2007b: 135
s obzirom na što * **s obzirom na** – Kolenić 2007a: 291, 297, 298; Kolenić 2007f: 333; Kolenić

2008b: 137, 138, 140, 141, 143; **s obzirom na što** – Kolenić 2007b: 135, 136, 137; Kolenić 2013: 196, 197, 198, 199; **s obzirom na (što)** – Kolenić 2013: 197; **s obzirom na to** – Jonke 1953/1954: 152

uzeti / uzimati u obzir što * **uzeti u obzir** – Kolenić 2007a: 298; Kolenić 2007c: 159; Kolenić 2007e: 192; Kolenić 2007f: 333; Kolenić 2008b: 138, 141, 143; **uzeti u obzir što** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2013: 199; **uzeti u obzir (što)** – Kolenić 2013: 197; **uzeti / uzimati u obzir** – Fink 2006a: 242; **uzeti / uzimati u obzir što** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2013: 198

OBZIRANCI

jist obziranci – Matešić, M. 2006: 51

OCAT

poć na (va) ocat * **poć na ocat** – Turk 1994b: 115; Vranić 2005: 143; **poć na ocát** – Nežić 2010: 622; **poć va ocat** – Bogović 1999: 147

OCJENA

carska ocjena – Menac 1978: 221

dati / davati ocjenu – Korać 1980: 10

dobiti prolaznu ocjenu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145

OČAJ

baciti / bacati u očaj koga – Fink 2012b: 135

OČAJNIK

stajati kao očajnik – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306

OČEKIVANJE

u očekivanju Godota – Ivanetić 2005: 349, 350; Nosić 2010: 177; Pintarić 2004a: 437; Sesar 1998: 309

OČENAŠ (očenaš, Očenaš)

dok bi očitao očenaš – Fink 1992/1993: 92

govoriti <što> kao očenaš * **govoriti (što) kao očenaš** – Matešić 2013: 280

naučiti kao očenaš što * **naučiti što kao očenaš** – Menac-Mihalić 2007c: 108

znati (poznavati) kao očenaš (Očenaš) što * **pòznān ga ko očēnāš** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45; **znat kako / koti Očenaš** – Turk 1997a: 316, 322; **znat kako očenaš** – Turk 1994b: 115; **znat kuj Očenaš** – Grah 2003: 105, 106, 108; **znat nič kako / koti Očenaš** – Turk 1997a: 320; **znati kao Očenaš** – Matešić 1978a: 215; Omazić 2002: 109; **znati kao očenaš** – Nosić 2010: 177; **znati kao očenaš što** – Čagalj i Svitková 2014: 3; Spagińska-Pruszk 2007b: 68; **znati kao očenaš što** – Dugandžić 2013a: 133

OČEVIDAN

očevidnim postati – Menac i Moguš 1998: 98

OČIGLED

na očigled – Pavletić 2005: 14

OČITO

očito vidjeti – Menac 1991: 103

učiniti / činiti očito * činiti očito – Sočanac 1997: 110; učiniti očito – Sočanac 1997: 112

OĆADA

hitit oćadu *na koga* – Bogović 1999: 153; Vranić 2005: 143

OĆODA

hitit oćodo – Nežić 2010: 614, 615, 620

OD

od <i> do – Dugandžić 2013b: 71

ODAKLE

imati odakle – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

ODAR

past u odar (postelju) * pal sam u odar ili postelju – Kolenić 1998a: 49

ODGODA

dati / davati odgodu – Korać 1980: 10

ODGOJ

dati / davati odgoj – Korać 1980: 10

spartanski odgoj – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51

ODGOVOR

dati / davati odgovor * dati / davati odgovor – Korać 1980: 10; dati odgovor – Menac 1991: 103; Menac i Moguš 1989: 198

pod moj odgovor – Menac i Moguš 1998: 100

ODGOVORNOST

pod punom odgovornošću – Menac 1978: 223

skinuti sa sebe odgovornost – Menac-Mihalić 2008a: 257, 265

ODIJELO

navući vojničko odijelo – Benzon 2006: 100

odijelo ne čini čovjeka – Kovačević 2012: 143

odijelo stoji kao saliveno *komu* * odijelo stoji kao saliveno – Jernej 1996: 268

svući vojničko odijelo – Benzon 2006: 100

ODJEĆA

staviti na sebe crnu odjeću – Kramarić 2011: 95

u odjeći noći crne – Menac 1992a: 267

ODLUKA

donijeti / donositi odluku * donijeti / donositi odluku – Fink 2006a: 241; **donijeti odluku** – Korać 1980: 5
odluku učiniti – Menac 1991: 103
poništiti odluku – Menac 1978: 223
tvrda odluka – Menac i Mogaš 1998: 98

ODLJEV

odljev mozгова – Hrnjak 2001b: 29; Turk 1994a: 42

ODMA

odma ili ve – Skok 2011: 111

ODMET

nije na odmet (naodmet) što – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

ODMOR

dati / davati odmor (predah, počinak) – Korać 1980: 11

ODNOS

urediti odnose – Kolenić 2007f: 333

ODOBRENJE

dati / davati odobrenje (dopuštenje, dozvolu) – Korać 1980: 10

ODREZANO

prošlo je kao odrezano što * proći kao odrezano – Pintarić 2006b: 48

ODSKOČNA DASKA

odskočna daska <za što> * odskočna daska – Čagalj i Vasung 2013: 156; Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126; Fink 2010e: 258; Gazdić-Alerić 2009: 84; Turk 2000: 483; **odskočna daska <za što>** – Hrnjak 2007d: 81
poslužiti / služiti kao odskočna daska za što * služiti / poslužiti kao odskočna daska za što – Hrnjak 2007d: 81

ODSUTNOST

odsutnost duha – Šarić 1998: 546

ODUŠAK

naći oduška – Petrović 1997: 91

ODVAJANJE

odvajanje od stola i postelje – Bukovčan 2005: 64

ODŽA

bit će i za odžu i za odžinu djecu – Vranić i Zubčić 2013: 132
klanjat se ka turski odža – Vranić i Zubčić 2013: 132

OFCA

bit kako <jena> zgubljena ofca * bit kako <jena> zgubljena ofca – Barišić i Vranić 2008: 140;
bit kako zgubljena ofca – Barišić i Vranić 2008: 135
biti črna ofca – Novak 2007: 170, 171
crna (črna) ofca * crna ofca – Menac-Mihalić 2007f: 24; **črna ofca** – Barišić i Vranić 2008: 134, 140, 143; Bogović 1996: 358; Bogović 1999: 156
črna ofca <va familiji> * črna ofca (va familiji) – Bogović 1996: 348, 355
ofca naroškana (naricana) * ofca naroškana / naricana – Bogović 1996: 353

OFENZIVA

krenuti / kretati (prijeći / prelaziti) u ofenzivu – Tošović 2007: 614

OFSAJD

biti (naći se) u ofsajdu * biti v ofsajdu – Bierich i Matešić 2002: 36; Bierich i Matešić 2008: 237; **naći se (biti) u ofsajdu** – Hrnjak 2001b: 26, 27

OFUREN

skočiti (odskočiti) kao ofuren * odskočiti kao ofuren – Macan 2013: 197; **odskočiti / skočiti kao ofuren** – Macan 2013: 204; **skočiti (odskočiti) kao ofuren** – Fink 2004d: 55; Fink 2006d: 686; Fink-Arsovski 2013: 376

OGANJ

igrati se z ognjem (vatrom) * igrat se z ognjen – Vranić 2005: 143; **igrati se s ogjom** – Skok 2011: 118; **igrati se z ognjem / vatrom** – Menac-Mihalić 2002: 49, 52, 53; **z ognjen se igrat** – Bogović 1999: 147
ne pridavaj ognju ulja – Fink 1997/1998: 133; Fink 1998b: 102
od ognja – Menac 1992a: 265
oganj (plamen) živi * oganj živi – Bogović 1998: 145; Kolenić 1993: 161; Menac i Moguš 1989: 197; **oganj / plamen živi** – Menac 1992a: 266
ognjem i mačem – Fink 2010b: 144; Matešić 1983a: 335; Matešić 1993: 321; Menac 1972: 14; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Sesar 1998: 309
plamtjeti poput ognja – Menac 1992a: 268
planuti kao oganj (plamen) živi * planuti kano oganj / plamen živi – Menac 1992a: 268; **planuti kao oganj živi** – Menac 1992a: 262
pritići ognjem i mačem – Kolenić 2001a: 29
Prometejev oganj – Opašić 2014b: 420
skočit va oganj za koga * skočit va oganj za koga – Vranić 2005: 143; **skočit va oganj za nekoga** – Bogović 1999: 147
što je bliže ogja bole se greje – Skok 2011: 112
živi oganj – Bogović 1998: 139, 145; Kolenić 1993: 160; Pavletić 2005: 16

OGENJ

hititi v ogenj (jogenj) koga * hititi koga v ogenj – Menac-Mihalić 2002: 52; **hititi v ogenj (jogenj)** – Menac-Mihalić 2002: 49

OGLAS

dati / davati oglas (objavu, obavijest) – Korać 1980: 10

OGLED

doći na oglede – Lukić i Blažević Krezić 2012: 327

OGLEDALO

ostati vedar kao ogledalo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 325

ravan kao ogledalo – Weinberger 2004: 569

OGNJIŠTE

domaće ognjište – Menac 1978: 223; Menac 1998a: 262; Menac 2001: 70

nabiti ognjište *komu* * nabiti *komu* ognjište – Pavletić 2005: 14; nabiti ognjište *komu* – Menac i Fink 2001: 342, 344

vratiti se na svoje ognjište – Kolenić 2007c: 159

OGRAJS

nije valjda ograjs napao *koga* * nije valjda *koga* ograjs napao – Menac-Mihalić 2008b: 129; nije valjda *koga* ograjs napo – Menac-Mihalić 2007c: 114; Vranić i Zubčić 2013: 132

OJ RUK

oj ruk! – Mance i Zimmerman 2015: 64

OKA

zna-ćeš pošto oka suvi šljiva – Vranić i Zubčić 2013: 133

OKAMENIT

stati kao okamenit – Kolenić 2006: 274

OKAMENJEN

stajati kao okamenjen – Filaković 2008: 43, 45, 47; Lukić i Blažević Krezić 2012: 306

O-KEJ

o-kej ili o-ke * o-ke(j) – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

OKLADA

kao za okladu – Fink 2004d: 52; Fink-Arsovski 2013: 374; Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 321

piti kao za okladu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 324

raditi kao za okladu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304

OKLIJEVANJE

bez oklijevanja (dvoumljenja, krzmanja) * bez oklijevanja / dvoumljenja / krzmanja – Menac 1979: 186; Menac 2001: 71

OKO

ako ćeš oku vjerovati – Menac i Moguš 1989: 196

Argusove oči – Mršić 2000: 35; Stojić i Jurčić 2009: 367; Weinberger 2005: 53

bacati prid oči – Kolenić 1992/1993: 216

baciti / bacati oko (oči) *na koga, na što* * bacit oko *na koga* – Menac-Mihalić 2005: 311;

baciti / bacati oko *na koga, na što* – Tošović 2007: 615; baciti oči – Jerolimov 2001b: 92;

Kolenić 2005a: 127; baciti oko – Kolenić 2003b: 207; Novak Milić 2005: 538; Pintarić

- 2007b: 228; **baciti oko na koga** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408; **baciti oko na koga, na što** – Novak Milić 2005: 539; **baciti oko /na koga, na što/** – Weinberger 2006: 518, 521; **baciti oko na koga / što** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **baciti oko na nekoga/nešto** – Krejčić 2012: 240
- bistro oko * bistro oko** – Matešić 1991a: 83; Menac 1992a: 263, 265; Menac i Moguš 1989: 197; **oko bistro** – Menac 1992a: 263
- biti na jedno oko slijep, a na drugo ne vidjeti** – Šarić 1998: 548
- biti (ostati) slijep kraj (kod) <zdravih> očiju * biti (ostati) slijep kod <zdravih> očiju** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **biti slijep kod (kraj) zdravih očiju** – Fink 2011d: 221; **biti slijep kod zdravih očiju** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 323; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **biti slijep kraj zdravih očiju** – Krejčić 2012: 238, 239; Novak Milić 2005: 542; **biti slijep pokraj zdravih očiju** – Lauš i Mance 2010: 190, 195
- biti pred očima komu * biti komu pred očima** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **biti pred očijami** – Maresić 2003: 32
- bježi (bježite, idi, idite, odlazi, odlazite) mi s očiju (ispred očiju) * bježi (bježite) mi s očiju (ispred očiju)** – Fink 1999a: 222; **bježi (bježite, idi, idite) mi (ispred očiju)** – Fink 2000c: 233; **idi mi spred očih** – Kolenić 1997: 125, 126, 127; Kolenić 1998a: 51, 54; **odlazi mi s očiju!** – Novak Milić 2005: 545
- bode oči komu što * bode oči** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; Šalić 2014: 316; **bode oči komu što** – Tošović 2007: 616; **bosti oči [komu]** – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175
- bode u oči koga što * bode koga što u oči** – Novak Milić 2005: 539
- budnim okom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306
- budno oko** – Novak Milić 2005: 538, 540; Paunov 1971/1972: 94
- crno je pred očima komu** – Škara 1996: 292
- čitati iz očiju komu što * čitati komu što iz očiju** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **od oka * <čovjek (momak)> od oka** – Fink 2007e: 89; **čovjek od oka** – Fink 1993b: 21, 22
- čuvati koliko oči** – Sočanac 1997: 111
- čuvati (paziti i sl.) koga, što kao oko (oči) u glavi * čuvat ča / koga ko oko va glave** – Vranić 2005: 145; **čuvat ča kod oči va glavi** – Bogović 1999: 148; **čuvat ko oči u glavi** – Bošnjak Botica 2007b: 198; **čuvati kao oči u glavi** – Menac 1978: 223; Novak Milić 2005: 545; Omazić 2002: 121; Pintarić 1997c: 161; **čuvati kao oči <u glavi>** – Menac 2001: 66; **čuvati kao oko u glavi koga, što** – Fink 2007a: 137, 138, 140, 142, 143, 145, 146, 147; **čuvati kao oko (oči) u glavi** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; **čuvati ko oko u glavi** – Mance i Zimmerman 2015: 63; **čuvati koga, što kao oko u glavi** – Fink 2004d: 54; **čuvati (paziti) koga, što kao oko (oči) u glavi** – Menac 1973: 95; Matešić 1978a: 215; **čuvati što kao oči u glavi** – Sesar i Vidović 2000: 90; Sesar i Vidović 2001: 621; **paziti (čuvati) koga kao oči u glavi** – Tanović 2000: 152; **paziti kao oko u glavi** – Matešić 1991a: 85; **paziti kao oko u glavi koga** – Matešić 1991a: 89; **voljeti (paziti) koga, što kao oko (oči) u glavi** – Vidović Bolt 2013c: 255
- ćorav kod zdravi očiju** – Menac-Mihalić 2005: 312
- da bi iz očiju** – Bošnjak Botica 2007b: 198
- da ni okom ne trepne** – Pintarić 2007b: 230
- desno oko** – Vilček 2012: 95
- doći na oči** – Kolenić 2010: 402
- dok okom trepneš * dok okom trepneš** – Pintarić 2007b: 228; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; Tošović 2007: 629; **dok trepneš okom** – Bošnjak Botica 2007b: 197; **dok trepneš okom** – Menac-Mihalić 2005: 313

- dok (što) bi okom trepnuo** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; Tošović 2007: 629
- dokle oko (pogled) seže (dopire) komu * dokle seže oko** – Venturin 1997: 401; **dokle (ti) oko dopre (dopire, siže i dr.)** – Novak Milić 2005: 540; **dokle <ti> oko (pogled) seže (dopire, dopre)** – Vasung 2015: 23
- donesti pred oči** – Eismann 1992: 120
- držati (imati) na oku (pod okom) koga, što * držati na oku koga, što** – Novak Milić 2005: 540; **držati na oku koga, što** – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 426; **imati / držati nekoga na oku / pod okom** – Krejčić 2012: 240; **imati na oku** – Jerolimov 2001b: 92
- gasi oko komu * gasi komu oko** – Bierich 1998c: 19
- gledat z jednen okon v Riku, a z drugen va Bakar * gjedat z jednin okon v Riku, a z drugin va Bakar** – Bogović 1999: 160; **gledat z jednen okon v Riku, a z drugen va Bakar** – Vranić 2005: 141; **neki gleda z jednen okon v Riku, a z drugen va Bakar** – Vranić 2005: 146
- gledati drugim očima koga * gjedat drugin očima** – Bogović 1999: 147; **gledat drugin očima** – Vranić 2005: 143; **gledati drugim očima** – Menac 1987: 276
- gledati čijim očima <koga, što> * gledati čijim očima (nešto/nekoga)** – Krejčić 2012: 243
- gledati prijekim (krivim) okom * gjedat krivin okon** – Bogović 1999: 147; **gledati prijekim (krivim) okom** – Matešić 1991b: 308
- gledati ravno u oči komu * gledati ravno u oči** – Pintarić 2007b: 228; **gledati komu ravno u oči** – Pintarić 2007b: 228
- gledati se u oči** – Pintarić 2007b: 228
- gledati suzna oka** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533
- gledati u oči (lice) komu * gledati kome u oči / u lice** – Krejčić 2012: 243
- gledim zpod oka** – Kolenić 1997: 127, 128
- golim (prostim) okom [vidjeti, pogledati / gledati i sl.] * gledati golim (prostim) okom** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **golim okom /vidjeti/** – Weinberger 2006: 518, 521; **golim okom** – Pintarić 2007b: 228; **golim (prostim) okom** – Menac 1987: 273; Novak Milić 2005: 542; **vidit golin okon** – Menac-Mihalić 2005: 311
- govoriti (kazati / reći) u oči komu što * govoriti (kazati / reći) komu što u oči** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; **govoriti, kazati (reći) komu što u oči** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307; **reći u oči (lice) komu što** – Opašić 2013: 340
- govoriti oko u oko** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 330
- govoriti užarenih očiju** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 160
- gubi (gubite) mi se s očiju (ispred očiju) * gubi (gubite) mi se s očiju (ispred očiju)** – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 233; **gubi mi se ispred očiju** – Pintarić 2005a: 610; **gubi mi se s očiju** – Menac 1983b: 10; Pintarić i Gavran 2008: 111, 116
- gutati (proždirati) očima koga * gutati koga očima** – Filaković 2008: 42; **gutati očima** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Brlobaš i Horvat 1999: 80; Menac 1987: 278; **gutati (proždirati) koga očima** – Novak Milić 2005: 542
- hitit / hitat oko na koga * hitat oko** – Turk 1997a: 314; **hitit oko** – Grah 2003: 98, 103; Turk 1994b: 113; **hitit oko na kiega** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141; **hitit oko na koga** – Bogović 1999: 153; Vranić 2005: 143; **hititi oko** – Maresić 2003: 35
- ići kuda koga oči vode <i noge nose> * ići kud koga oči vode (i noge nose)** – Vidović 1998: 597, 599; **ići kuda koga oči vode** – Menac 1973: 89; **ići kuda koga oči vode (i noge nose)** – Novak Milić 2005: 543
- ići na (pred) oči komu * na oči ići** – Kolenić 1992/1993: 217; **pred oči komu idem** – Kolenić 1997: 128
- ići s očiju komu * ići komu s očiju** – Petrović 1997: 91
- imati bistro oko** – Matešić 1991a: 84, 87

- imati dobro oko za što** * **imati dobro oko** – Novak Milić 2005: 543; **imati dobro oko za što** – Pintarić 2007b: 228; **imet dobro oko** – Vranić 2005: 142; **imet dobro oko za neč** – Bogović 1999: 147
- imati (držati) otvorene oči <i uši>** * **imati (držati) otvorene oči** – Novak Milić 2005: 540; **imati (držati) otvorene oči i uši** – Novak Milić 2005: 540
- imati oči kao crne kukinje** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 321
- imati oko ko sokol** – Vilček 2012: 92
- imati oko sokolovo ili imati oči sokolove** * **imati oko sokolovo** – Vilček 2012: 92; **imati sokolove oči** – Šarić 1998: 548; **imet oko sokolovo** – Bogović 1999: 146; Vranić 2005: 142; **oko sokolovo (oči sokolove) imati** – Novak Milić 2005: 540
- imati oko živo i vatreno** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 327
- imati pred očima što** * **imati pred očima** – Kolenić 2001c: 203; Pintarić 2007b: 228; Popović 1980: 54; Vilček 2012: 93; **imati prid očima** – Kolenić 2005a: 127; **imati što pred očima** – Pintarić 2009d: 126 **imati veće oči nego želudac** – Fink 1986: 100; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Novak Milić 2005: 545; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 575
- imati zdrave oči** – Kolenić 2005a: 127
- imati žive oči** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 322, 327
- imet na oku koga, neč** * **imet na oku koga / neč** – Vranić 2005: 143; **imet na oku nekoga / neč** – Bogović 1999: 147
- imet oči na vrh čela** – Vranić 2005: 142
- imét véce óce (óče, vóče) nego štómih** * **imét véce óce / óče / vóče nego štómih** – Nežić 2010: 616, 626
- imet veće oči leh prceh** – Bogović 1999: 147, 153, 156
- imet veće oči leh rit** – Vranić 2005: 145
- imet veće oči leh želudac** – Bogović 1999: 153
- imit (jimit) oči veći od štumiga** * **imit / jimit oči veći od štumiga** – Turk 1997a: 318; **imit oči veće od štumiga** – Turk 1994b: 112; **imit oči veći od štumiga** – Turk 1997a: 314; **jimit oči veći od štumiga** – Turk 1997a: 321
- iskopati oči komu** * **iskopati kome oči** – Novak Milić 2005: 540; **iskopati komu oči** – Pintarić 2007b: 228; **skopat oči komu** – Vranić 2005: 142
- izbečiti (iskolačiti, razrogačiti) oči <na koga, na što>** * **izbečiti (iskolačiti) oči** – Novak Milić 2005: 542; **izbečiti (iskolačiti, razrogačiti) oči <na koga, na što>** – Hrnjak 2005a: 33; **izbečiti oči** – Menac i Moguš 1989: 200; Pintarić 1997b: 162; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; **izbeljiti oči** – Pintarić 1997b: 162
- izbečiti oči kao žabac** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
- izdaju oči koga** * **izdati koga oči** – Kolenić 2005a: 127
- izgubiti / gubiti iz očiju (oka) koga, što** * **izgubiti / gubiti iz očiju koga, što** – Novak Milić 2005: 545; **zgubit z oka koga / ča** – Bogović 1999: 147, 158
- izići / izlaziti (doći / dolaziti i sl.) na (pred) čije oči** * **izići / izlaziti (doći / dolaziti) na (pred) čije oči** – Novak Milić 2005: 545; **izlaziti, izići (izaći, doći) na (pred) čije oči** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307
- između četiri oka** – Venturin 1980: 76, 77
- izvaliti oči** – Menac i Moguš 1989: 200
- izvriježditi oči** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406
- kalívat óce (óče, vóče) od sróma (sráma)** * **kalívat óce / óče / vóče od sróma / sráma** – Nežić 2010: 620
- kao da je iz oka ispao komu tko** * **kao da mu je iz oka ispao** – Menac 1983b: 24

- kao oko u glavi** – Bralić i Mihaljević 2005: 105
- kazati (reći) u oči (lice) komu što * kazati (reći) u oči / lice komu što** – Novak Milić 2005: 543;
kazati u oči – Kolenić 1991: 156; Kolenić 2005a: 127; **kazati u oči [komu što]** – Eismann 1992: 120
- ko oči dvije u glavi milovati koga * ko oči dvije u glavi milovati (koga)** – Menac i Moguš 1989: 196
- kolutati (prevrtati) očima** – Hrnjak 2005a: 34
- krajičkom oka** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573
- kraliti oči za kim, za čim * kraliti oči [za djevojkom]** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306;
kraliti oči za nekim / nečim – Lukić i Blažević Krezić 2012: 327
- krasti oko <na čemu> * krasti oko** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; **krasti oko na čemu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328
- krenuti okom** – Filipović Petrović 2012: 121
- kresnuti okom (očima) komu (na koga)** – Hrnjak 2005a: 40
- <kud> ja okom, <tud> on skokom * ja okom a on skokom** – Pavletić 2005: 17
- lagati u oči** – Kolenić 2005a: 127
- lijep (kršan i sl.) je tko da ga se dva oka ne mogu nagledati * lijep (kršan i dr.) je netko da ga se dva oka ne mogu nagledati** – Fink 1993b: 21, 22
- loviti očima koga** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530
- maknuti se ispred (s) očiju * maknuti se ispred očiju** – Kolenić 2007d: 111; **maknuti se s očiju** – Kolenić 2007d: 111
- mazat kiemu oči** – Barišić i Vranić 2008: 136, 141
- miči (nosi, skini) mi se s (ispri) očiju!** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235
- mjeriti očima (okom) * miriti okom** – Kolenić 2005a: 127; **mjeriti očima** – Petrović 2000: 65;
mjeriti okom – Menac i Moguš 1998: 98
- moć svakog u oči pogledat** – Bošnjak Botica 2007b: 192
- moći što raditi zatvorenih očiju** – Novak Milić 2005: 540
- muti se pred očima komu * mutiti se komu pred očima** – Filaković 2008: 42; **muti se pred očima komu** – Novak Milić 2005: 540
- na jedno oko slijep, <a> na drugo ne vidi** – Fink 2011d: 221
- na moje oči** – Pavletić 2005: 16
- na očiju** – Menac i Moguš 1989: 195
- na oko** – Pavletić 2005: 14
- na (za) lijepe oči čije * na liepe oči** – Barišić i Vranić 2008: 134, 137; **na lipe oči** – Bogović 1996: 349, 354; Vranić 2005: 149; **na (za) lijepe oči** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 575; **na (za) lijepe oči čije** – Tošović 2007: 628
- nabosti se na čije liepo oko** – Bogović 1998: 140
- naprezati oči** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531
- ne dolaziti (ne izlaziti i sl.) na oči komu * na oči nejti** – Kolenić 1992/1993: 217; **na oči neka mi ne dolazi (ne izlazi)** – Fink 2000c: 234; **ne dolazi mi više na oči** – Pintarić 2005a: 613; **ne dolaziti na oči** – Jerolimov 2001b: 92
- ne maknut oči (znet) z nekoga, z nečesa * ne maknut oči / znet z nekoga / nečesa** – Vranić 2005: 142
- ne micati oči s koga** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 327
- ne mój óce (óce, vóče) kalát s kega * ne mój óce / óce / vóče kalát s kega** – Nežić 2010: 615, 620
- ne <moć> sklopit oka * ne (moć) sklopit oka** – Bogović 1999: 147

- ne móc zaprét oko** – Nežić 2010: 615, 620
- ne moći očima gledati (vidjeti) koga, što * ne moći koga / što očima gledati (vidjeti)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306
- ne <moći> odvojiti oka (oči, očiju) od koga, od čega * ne [moći] odvojiti oka (oči, očiju) od koga, od čega** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306
- ne moći pogledati u oči koga * ne moći pogledati koga u oči** – Novak Milić 2005: 540
- ne moći skinuti (maknuti i sl.) oči s koga, s čega * ne moć znet oči od koga / česa** – Bogović 1999: 151; Vranić 2005: 146; **ne moć znet oko od koga / česa** – Bogović 1999: 151; **ne moć znet oko / oči od nekoga / nečesa** – Bogović 1999: 155; **ne moći oči skinuti s koga, s čega** – Hrnjak 2007c: 71; Hrnjak 2013c: 174; **ne moći s koga, s čega skinuti oka (oči)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306
- ne odvajati oči od koga, od čega * ne odvajati oči od koga / od čega** – Pintarić 2007b: 229
- ne puštati s oka (očiju) koga, što * ne puštati koga s oka** – Filaković 2008: 42; **ne puštati, ne pustiti (ne ispuštati) koga s oka (iz očiju)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; **ne puštati s očiju** – Jerolimov 2001b: 92
- ne skidati (ne spuštati) oka (očiju) s koga, s čega * ne skidati očiju (oka) s koga, s čega** – Novak Milić 2005: 540; Tošović 2007: 625; **ne skidati oka (očiju)** – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 8; **ne spuštati (skidati, skinuti) oka (očiju) s koga** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306
- <ne> smjeti komu na oči * (ne) smjeti komu na oči** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 332
- ne trepnuvši <okom> * ne trepnuvši okom** – Novak Milić 2005: 542; **ne trepnuvši [okom]** – Menac 1987: 279
- ne vidjeti kod zdravih očiju** – Šarić 1998: 548
- ne vidjeti otvorenim očima * nevidjeti otvorenim očima** – Bogović 1998: 140
- ne vidjeti pred očima prsta** – Menac 1992a: 265, 267
- ne vjerovati (ne povjerovati) <svojim> očima * ne povjerovati / ne vjerovati svojim očima** – Novak Milić 2005: 540; **ne verovat svojim očima** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; **ne virovat očima** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **ne virovat svojim očiman** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **ne vjerovati svojim očima** – Filaković 2008: 42; Lauš i Mance 2010: 190, 192, 194, 200; Menac 1987: 286; Pintarić 2007b: 229
- ne zimat oko (oči) od nekoga, od nečesa * ne zimat oko / oči od nekoga / nečesa** – Bogović 1999: 147
- <ni> oka ne sklopiti * ne sklopiti oka** – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 8; **ne sklopiti oka (očiju)** – Novak Milić 2005: 540, 547; **ne stisnut / sklopit oka** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 305; **<ni> oka ne sklopiti** – Fink 2007c: 282; Fink Arsovski 2012: 52; **(ni) oka ne sklopiti** – Pintarić 2007b: 228; **ni oka sklopit** – Vranić 2005: 143; **nisam sklopio oka (očiju, oči)** – Menac 1987: 288
- <ni> okom ne trepnuti * ne trepnuti okom** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; **ni okom ne trepnuti** – Šarić 1998: 548
- niče (niknulo je) pred očima što * ninknuti pred očima** – Petrović 1999: 93
- nosi (nosite) mi se s očiju** – Fink 2000c: 233
- nositi prid oči** – Kolenić 1998c: 219
- oboriti / obarati oči (pogled) <k zemlji (u zemlju)> * oboriti / obarati oči (pogled) <k zemlji, u zemlju>** – Hrnjak 2005a: 34; **oboriti oči** – Menac i Moguš 1998: 96, 97
- ocijeniti / cijeniti (mjeriti itd.) od oka** – Novak Milić 2005: 542
- oči bistre** – Menac 1992a: 263
- oči drevja** – Vajs i Zečević 1994: 180

- oči imate, a ne vidite – Krejčič 2012: 239
- oči isplakati *za kim* – Pintarić 2007b: 229
- oči kao dva užarena ugljena – Pintarić 2007a: 179
- oči kao krofne – Omazić 2002: 123
- oči kvasiti suzama – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- oči na oči – Kolenić 1994: 58
- oči su iskočile *komu* – Hrnjak 2005a: 33
- oči su iskočile *komu* ko (kako) konjcu na kančenicima * oči su mu iskočile kako konjcu na kančenicima – Ljubičić i Kovačić 2008: 196; oči su mu iskočile ko (kako) konjcu na kančenicima – Čagalj i Svítková 2014: 11; Kovačević i Ramadanović 2013b: 333
- oči su na pola koplja *komu* – Fink Arsovski 2012: 52
- oči se *komu* napunile (navodnile) – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305
- oči su se zamaglile *komu* * oči su mu se zamaglile – Skljarov 1980: 65
- oči suze *komu* * oči mu suze – Skljarov 1980: 65; suze mi oči – Kolenić 1996a: 58, 61
- oči širom otvorene – Mihaljević i Kovačević 2006b: 7
- oči u oči * oči u oči – Kolenić 1994: 58; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145, 146; Mikić 1991/1992: 151; oči u oči (stajati i sl.) – Novak Milić 2005: 540
- oči varaju – Menac i Moguš 1998: 99
- oči velike kao crkvena zvona – Omazić 2002: 123
- oči zablještititi ili zablještititi oči * oči zablještititi – Sočanac 1997: 112; zablještititi oči – Sočanac 1997: 109
- oči zažagrire *komu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
- očiju *ti* – Menac 1983a: 84; Menac 1983b: 3
- od oka [mjeriti, procijeniti itd.] * od oka – Fink 2000a: 94, 97; Malnar 2011a: 156; Menac-Mihalić 2005: 310
- odvratiti oči – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406
- odvrnuti oči – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406
- oko sokolovo ili sokolovo oko * oko sokolovo – Koncewicz-Dziduch 2014: 7; Matešić 2003: 146; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 200; Menac-Mihalić 2005: 310; sokolovo oko – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1998c: 217; Kolenić 2005a: 127
- oko suzi *komu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534, 540
- oko za oko, zub za zub * oko za oko (zub za zub) – Novak Milić 2005: 540; oko za oko, zub za zub – Matešić 1997b: 164; Menac 1972: 16; Pintarić 2007b: 229; Užarević 2012: 135
- okom u oko – Matešić 1991a: 85, 89
- okrenuti očima – Novak Milić 2005: 540
- oku na (u) doseg * oku na doseg – Petrović 1997: 93; oku u doseg – Petrović 1997: 90
- oprét óce (óče, vóče) * oprét óce / óče / vóče – Nežić 2010: 621
- orositi oči – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305
- orositi oko <sužom> * orositi oko [sužom] – Matešić 1991a: 84, 86, 89
- ošinuti / šibati (prostrijeliti / strijeljati) očima *koga* – Hrnjak 2005a: 40; Novak Milić 2005: 545
- otići s oka *komu* – Menac-Mihalić 2008a: 260, 264, 265
- otvorenih očiju <i ušiju> * otvorenih očiju – Menac 1983b: 13; Novak Milić 2005: 538, 540; Weinberger 2006: 518, 521; otvorenih očiju i ušiju – Pintarić 2007b: 229
- otvorile su se oči *komu* * *nekomu* su se otvorile oči – Pintarić 2007b: 229

- otvoriti oči** <i uši> * **oči otvoriti** – Sočanac 1997: 112; **otvoriti oči** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 260; **otvoriti oči** – Jerolimov 2001b: 92; Kolenić 1991: 152; Kolenić 2005a: 127; Kuna i Kostanjevac, 2011: 213; Menac 1987: 287; Sočanac 1997: 109; **otvoriti oči i uši** – Pintarić 2007b: 229
- otvoriti / otvarati oči komu** * **oprit oči nekome** – Bogović 1999: 147; **otpret oči nekome** – Vranić 2005: 142; **otvarati komu oči** – Pintarić 2007d: 253; **otvarati oči** – Lauš i Mance 2010: 189, 201; **otvarati oči komu** – Kovačević i Mihaljević 2005: 398; **otvoriti komu oči** – Pintarić 2007b: 229; **otvoriti oči komu** – Dugandžić 2013a: 132; Matešić 1995a: 241; Novak Milić 2005: 540; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **otvoriti oči komu na što** – Menac 1987: 287
- otvoriti / otvarati <sve> oči (sva četiri oka, sto očiju)** * **otvoriti / otvarati (uperiti) [sve] oči (sva četiri oka, sto očiju)** – Fink 1989: 83; **otvoriti sva četiri oka (sve oči)** – Novak Milić 2005: 542
- padaju oči od srama komu** * **komu oči padaju od srama** – Bogović 1999: 150; Vranić 2005: 146
- pás škúro na óce (óče, vóče)** * **pás škúro na óce / óče / vóče** – Nežić 2010: 624
- pasti (napasati, pariti) oči <na komu, na čemu, čime>** * **napasati oči** – Menac-Mihalić 2005: 311; Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 320; **pariti oči** – Pavletić 2005: 14; **past oči** – Bogović 1996: 350, 354; Matešić 2007: 582; **pasti oči** – Novak Milić 2005: 545; **pasti svoje oko čime** – Menac 1992a: 262; **pasti <svoje> oko čime** – Menac 1992a: 267
- pasti / padati (upasti / upadati, udariti / udarati) u oči komu** * **pasti / padati (udariti / udarati) u oči** – Novak Milić 2005: 540; **pasti / padati (udariti / udarati) u oči komu** – Menac 1973: 89; **pasti u oči** – Novak Milić 2005: 538; **pasti u oči komu** – Berović 2011: 288; Pavletić 2005: 15; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **udariti u oči** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **upasti / upadati u oči** – Menac 1987: 279
- pasti u čijim očima** * **pasti u čijim očima** – Menac 1987: 283; Menac 1998b: 492; Menac 2001: 72; Novak Milić 2005: 545; **pasti u očima čijim** – Berović 2011: 288
- pilit očiman koga** – Menac-Mihalić 2005: 311
- pobilile su oči komu kao ribi na suvon** * **pobilile mu oči kao ribi na suvon** – Ljubičić i Kovačić 2008: 193
- pod budnim okom** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 158
- podići oči** – Menac 1992a: 265
- pogledati dobrim okom** – Jerolimov 2001b: 92
- pogledati / gledati drugim očima <na> koga, <na> što** * **gledati drugim očima** – Venturin 1980: 78; **gledati drugim očima (na) koga / što** – Novak Milić 2005: 542
- pogledati / gledati ispod oka <koga, što>** * **pogledati / gledati ispod oka** – Novak Milić 2005: 544; **pogledati ispod oka** – Lauš i Mance 2010: 190, 202; Petrović 2000: 66
- pogledati / gledati kakvim okom** * **gledati / pogledati okom (kakvim)** – Menac i Moguš 1989: 199
- pogledati / gledati mirnim okom (mirnim očima) na koga, na što** – Novak Milić 2005: 544
- pogledati / gledati (odmjeriti / odmjeravati) ispod oka koga** – Hrnjak 2005a: 40
- pogledati / gledati prijekim (krivim) okom <na> koga, <na> što** * **pogledati / gledati krivim (prijekim) okom koga** – Novak Milić 2005: 544; **pogledati / gledati prijekim (krivim) okom koga** – Hrnjak 2005a: 40; **pogledati krivim okom** – Jerolimov 2001b: 92; **pogledati krivim okom koga** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; **pogledati krivim / prijekim / zlobnim okom** – Jerolimov 2001b: 92
- pogledati / gledati ravno u oči komu** * **gledati ravno u oči** – Brlobaš i Horvat 1999: 80; **pogledati (ravno) u oči** – Novak Milić 2005: 540
- pogledati / gledati u oči komu, čemu** * **gledati u oči** – Ham 2000: 148 **pogledati / gledati u oči komu, čemu (istini, smrti i sl.)** – Novak Milić 2005: 542; **pogledati u oči čemu** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; **pogledati u oči komu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

- pogledati na svoje oči što * pogledati što na svoje oči** – Filaković 2008: 43
- pomnim okom razbiram** – Kolenić 1997: 128
- porasti (narasti) / rasti u čijim očima * porasti (narasti) / rasti u čijim očima** – Tošović 2007: 624; **porasti u čijim očima** – Menac 1987: 283; Menac 1998b: 492; Menac 2001: 72
- povući očima** – Moguš 1994: 135
- pratiti bistrim okom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 326
- pred čijim očima * pred čijim očima** – Menac 1987: 279; **pred očima** – Menac 1992a: 265; Vilček 2012: 100; **pred očima čijim** – Novak Milić 2005: 540
- pred oči devati** – Vajs i Zečević 1994: 180
- presjeći okom koga** – Hrnjak 2005a: 40
- pretvoriti se <sav> u oko (oči) * pretvoriti se u oči** – Menac 1987: 286; **pretvoriti se u oko** – Novak Milić 2005: 545
- prijeći očima (okom)** – Fink 1992/1993: 91
- pritrkati očima** – Kolenić 2005a: 127
- pročitati / čitati iz očiju (u očima) komu što** – Novak Milić 2005: 544
- progovoriti s kim oko u oko** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 324
- proletjeti očima [knjigu] * proletjeti očima (knjigu)** – Menac i Moguš 1998: 98
- prsić okon koga * prsić koga okon** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
- pruža se oko** – Kolenić 2005a: 127
- pujes z oči** – Grah 2003: 98, 102
- puknulo je (sinulo je) pred očima komu <što> * puklo mi je pred očima** – Skljarov 1980: 65
- pun kao oko * pun kao oko** – Weinberger 2004: 571; **pun ko oko** – Menac-Mihalić 2005: 312; **puno ka oko** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
- raditi zatvorenih očiju što * raditi što zatvorenih očiju** – Pintarić 2007b: 229
- raskolačiti oči** – Matešić 1991a: 89; Petrović 2000: 65, 71
- raširenim očima** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533
- raširiti oči** – Pintarić 1997b: 162
- razvaliti oči** – Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 2005a: 127
- reć u oči komu što * reć u oči komu šta** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233; **reć kiemu va oči** – Barišić i Vranić 2008: 136; **reć nekemu va oči** – Barišić i Vranić 2008: 141; **reć u oči** – Grah 2003: 98, 104; Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 315
- reći u četiri oka komu što * reć va četiri oka** – Bogović 1999: 147, 160; Vranić 2005: 143; **reći što u četiri oka** – Pintarić 2003a: 615
- s (iz) oka <ili> s (iz) boka * iz oka ili iz boka** – Menac 1983b: 19; **iz oka iz boka** – Kolenić 2007d: 115; **iz (s) oka <ili> iz (s) boka** – Kekez 1979: 71; **s (iz) oka ili s (iz) boka** – Fink 2001c: 80; **s (iz) oka <ili> s (iz) boka** – Fink 2001c: 78; **s (iz) oka s (iz) boka** – Tošović 2007: 629; **s oka ili s boka** – Melvinger 1983/1984a: 110, 111; **s oka s boka** – Fink 2007e: 88; Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 90; Kolenić 2007d: 115, 121; Matešić 1998: 8; Menac i Fink 2001: 341, 345; Paunov 1971/1972: 95; Požgaj Hadži 2001: 92, 101; Vidović Bolt 2009a: 208
- s kriven okon gledat** – Vranić 2005: 143
- sanjati otvorenih očiju** – Opašić 2010: 551; Turk 1994a: 43
- sijevati očima** – Filaković 2008: 42; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528; Novak Milić 2005: 542
- sjeći očima koga** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
- skini (skinite) mi se s očiju (ispred očiju)** – Fink 2000c: 233

- skloni (sklonite) mi se s očiju** – Fink 2000c: 233
- sklopiti (stisnuti, zaklopiti) oči * sklopiti oči** – Bierich 1998b: 264, 265; Bierich 1998c: 21, 22; Jerolimov 2001b: 92; Malnar 2011b: 102; Maresić 1994b: 98; Menac 1979: 190; Pintarić 2007b: 228; **sklopiti (stisnuti, zaklopiti) oči** – Fink 1999b: 273; **sklopiti (zaklopiti) oči** – Fink 1999b: 270; Opašić i Gregorović 2010: 65
- skočiti u oči komu * skočiti komu u oči** – Pintarić 2007b: 229
- slabe oči** – Kolenić 2007c: 159
- slijep kod <zdravih> očiju * slijep je kod očijuh** – Buljan i Gradečak-Erdeljić 2012: 501; **slijep kod očiju** – Menac 1978: 219; **slijep kod <zdravih> očiju** – Menac 1983b: 12
- slijepo oko** – Paunov 1971/1972: 95
- smijati se okom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 331
- smrklo se pred očima komu * smrklo se pred očima komu** – Novak Milić 2005: 540; **smrknut se pred očima** – Bogović 1999: 147
- smučeno oko** – Vilček 2012: 96
- spavati otvorenih očiju** – Menac 1987: 280
- spustiti oči** – Pintarić 2007b: 229
- stati prid oči** – Kolenić 1998c: 219; Kolenić 2005a: 127
- staviti / stavljati (metati, nositi i sl.) prid oči * metati prid oči** – Kolenić 1992/1993: 216; **metati / stavljati / nositi prid oči** – Kolenić 1998c: 218, 219; **prid oči dati / staviti / bacati / donesti** – Kolenić 1994: 56; **prid oči donit / metati / staviti** – Kolenić 1994: 56; **prid oči doniti** – Kolenić 1991: 154; Kolenić 2003a: 29; **prid oči doniti / metati** – Kolenić 1992/1993: 219; **prid oči (doniti / metati i sl.)** – Kolenić 2005a: 118; **prid oči doniti / metati / nositi** – Kolenić 2005a: 118; **prid oči doniti / metati / staviti** – Kolenić 1998c: 218; **prid oči metati** – Kolenić 1991: 154; **prid oči metati / doniti / staviti** – Kolenić 1992/1993: 217; **prid oči metati / nositi / staviti** – Kolenić 2005a: 127; **prid oči metati / stavljati** – Kolenić 2005b: 137; **prid oči staviti / bacati / stavljati** – Kolenić 1994: 56; **prid oči stavljati** – Kolenić 1991: 154; **staviti prid oči** – Sočanac 1997: 112; **stavljati prid oči** – Kolenić 1992/1993: 216
- staviti / stavljati (metnuti / metati i sl.) pred oči komu što * metnuti pred oči** – Eismann 1992: 120; **pred oči staviti** – Menac i Moguš 1998: 98; **staviti pred oči** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141; **staviti pred oči** – Jerolimov 2001b: 92
- stisnuti po jedno oko** – Kolenić 2000: 43
- strijeljati očima (okom) * strejam okom** – Kolenić 1997: 127, 128; **streljati okom** – Kolenić 1997: 123; **strieljati očima** – Pavletić 2005: 15
- strignuti očima** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532
- suočiti se oči u oči s kim * suočiti se s kime oči u oči** – Novak Milić 2005: 540
- sve su oči uprte u koga** – Novak Milić 2005: 540
- svrnuti / svrtati oči <kamo> * svrnuti oči** – Menac i Moguš 1989: 200; **svrtati / svrnuti oči** – Menac i Moguš 1989: 199; **svrtati oči (kamo)** – Menac i Moguš 1989: 197
- šarati očima * šarat očima** – Kolenić 2008a: 208; **šarati očima** – Hrnjak 2005a: 40
- šarovito kot mačkine oči** – Kolenić 1997: 128, 129; Kolenić 1998a: 51; Kolenić 2014: 11
- širom otvoriti (izbuljiti) oči** – Pintarić 2007b: 228
- što bi okom trepnuo** – Filaković 2008: 43
- tako ti očiju** – Menac 1983a: 84
- treba dobro otvoriti oči** – Pintarić 2007b: 229
- treće oko** – Pintarić 2009d: 122
- trenuti okom * (trenuti) okom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329

- truditi stare oči** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409
- u četiri oka** [razgovarati, sastati se itd.] * **u četiri oka** – Jerolimov 2001b: 92; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 204; Menac 1983b: 16; Mikić 1991/1992: 151; Pintarić 2003a: 611; Pintarić 2007b: 230; Pintarić 2011a: 235; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; Stojić i Jurčić 2009: 362; Vasung 2012a: 154; Venturin 1980: 76, 77; Weinberger 2006: 518, 521; **u četiri oka (razgovarati, sastati se i sl.)** – Novak Milić 2005: 540; **u/među četiri oka** – Krejčić 2012: 242
- u čijim očima** – Pintarić 2007b: 229
- u očima javnosti** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
- ubiti oko** * **ubit oko** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 311; **ubiti oko** – Fink 2007c: 282; Fink Arsovski 2012: 52; Novak Milić 2005: 544
- ugoditi oku** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 321
- ukloniti s očiju** – Jerolimov 2001b: 92
- ukro bi iz ok** – Šalić 2014: 317
- upasti u oko** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 13
- uprti / upirati oči** * **upirati oči** – Petrović 2000: 65; **uprti oči** – Kolenić 2005a: 127
- uvirit se na < svoje > vlastite oči** * **uvirit se na < svoje > vlastite oči** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306; **uvirit se na svoje < vlastite > oči** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306
- uzeti na oko koga** * **na oko uzeti koga** – Matešić 1996b: 176
- užarenih očiju** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167
- v oči vtikati** – Vajs 1999: 204
- vara oko koga** * **vara me oko** – Kolenić 1993: 161; **vara oko** – Kolenić 2005a: 127
- v'arvat ko v'oku v gl'ave** – Malnar 2011a: 156
- vedro ka riblje oko** – Čagalj i Svítková 2014: 7
- vezati oči komu** * **vezat kemu oči** – Bogović 1996: 354; **vezat komu oči** – Bogović 1998: 144; **vezat oči kemu** – Bogović 1996: 350, 351; **vezati oči** – Bogović 1998: 140
- vidjeti na svoje (rođene) oči koga, što** * **vidjeti na svoje oči** – Filaković 2008: 43; **vidjeti na svoje / rođene oči** – Jerolimov 2001b: 92; **vidjeti (uvjeriti se i sl.) na svoje oči (svojim očima)** – Novak Milić 2005: 540
- vidjeti < svojim > vlastitim očima koga, što** ili **vidjeti svojim < vlastitim > očima koga, što** * **viditi svojim očima** – Kolenić 2005a: 127; **vidjeti svojim očima** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **vidjeti [svojim] vlastitim očima** – Menac 1987: 286; **vidjeti što svojim očima** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
- vidjeti tuđim očima što** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
- voljeti koga, što kao oči u glavi** * **kao oči u glavi (voljeti)** – Menac 1994: 165; **voljeti kao oči u glavi** – Novak Milić 2005: 545; **voljeti i sl. (koga / što) kao oči u glavi** – Matešić 1978a: 215
- voljeti koga, što kao oči hrena** * **voljeti koga kao oči hrena** – Hrnjak 2007a: 205; **voljeti što kao oči hrena** – Omazić 2002: 117
- vupertemi očima gledati** – Kolenić 1997: 127, 128
- za lijepe oči čije** – Novak Milić 2005: 545
- zacrnilo se (crno je) pred očima komu** * **zacrni se pred očima komu** – Novak Milić 2005: 540; **zacrnit se pred očima** – Vranić 2005: 143
- zaliti oči suzama** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328
- zamazati / mazati oči komu < čime >** * **zamazati kome oči** – Novak Milić 2005: 538; **zamazati komu oči** – Eismann 1992: 120; Jerolimov 2001a: 247; Pavletić 2005: 15; **zamazati (mazati) komu oči < čime >** – Weinberger 2012: 67; **zamazati oči** – Kolenić 1991: 152, 153; Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1994: 51, 52; Kolenić 2005a: 127; **zamazati oči komu** – Matešić

- 1991a: 85, 90; Novak Milić 2005: 542; Petrović 1997: 91, 92; **zamazati oči komu čime** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **zamazati oči komu <čime>** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 570
- zapelo je (zapinje) za oko (oči) komu što** * **zapelo je za oko komu što** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **zapelo je (zapinje) za oko (oči)** – Tošović 2007: 625; **zapet za oko komu** – Menac-Mihalić 2005: 311; **zapeti komu za oko** – Filaković 2008: 43, 49; **zapeti za oči** – Matešić 1991a: 90
- zapeti okom za što** * **zapeti okom** – Petrović 2000: 65
- zapišani' očiju** – Farkaš i Babić 2011: 151
- zaprét jenó óko** – Nežić 2010: 615, 621
- zapret (zaprit) oči** * **zapret oči** – Vranić 2005: 147; **zaprit oči** – Bogović 1999: 156
- zaslijepiti (zavarati) komu oči** – Kramarić 2011: 86
- zaslipiti oči** – Kolenić 1998c: 219; Kolenić 2005a: 127
- zaškurét se spred óce (óče, vóče)** * **zaškurét se spred óce / óče / vóče** – Nežić 2010: 623
- zativrenih očiju** – Menac 1983b: 13
- zativriti oči na što** – Pintarić 2007b: 230
- zativriti (sklopiti) oči komu** * **zativriti komu oči** – Damiani Einwalter 1999: 174; **zativriti (sklopiti) komu oči** – Menac 1987: 288
- zativriti (zaklopiti i sl.) oči** * **zativrit oči** – Menac-Mihalić 2007d: 414; **zativrit (sklopiti) oči** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 260; **zativriti oči** – Fink 1999b: 270, 273; Jerolimov 2001b: 92; **zativriti (zaklopiti) oči** – Menac 1987: 287
- zativriti / zatvarati oči pred čim** * **zativriti / zatvarati oči** – Matešić 1993: 322; **zativriti / zatvarati oči pred čim** – Menac 1987: 288; Novak Milić 2005: 540; **Opašić i Spicijarić Paškvan** 2011: 60; Turk i Opašić 2008: 20; **zatvarati oči pred čime (na što)** – Pintarić 2007b: 229; **zatvarati oči pred nečim** – Krejčić 2012: 239
- zativriti / zatvarati (stisnuti) <jedno> oko** * **stisnuti (zatvarati / zativriti) [jedno] oko** – Fink 1989: 83; **zatvarati / zativriti jedno oko** – Fink 1989: 84; **zativriti/zatvarati jedno oko** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 76
- zauvijek sklopiti (zaklopiti, zativriti) oči** * **zaklopiti zauvik oči** – Menac-Mihalić 2007d: 414; **zapret oči zavavek** – Vranić 2005: 142; **<zauvijek> sklopiti (zaklopiti) oči** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; **zauvijek sklopiti (zaklopiti, zativriti) oči** – Novak Milić 2005: 545; **zauvijek sklopiti / zaklopiti / zativriti oči** – Popović i Trostinska 1996a: 111; **(zavavek) zapret oči** – Vranić 2005: 147; **zavavik zaprit oči** – Bogović 1999: 147; **(zavavik) zaprit oči** – Bogović 1999: 156, 157
- zažmiriti / žmiriti (prižmiriti) na jedno oko (jednim okom)** * **zažmat na jedno oko** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; **zažmiriti na jedno oko** – Jerolimov 2001b: 92; Novak Milić 2005: 538; **zažmiriti na jedno oko (na oba oka)** – Novak Milić 2005: 544; **zažmiriti / žmiriti (prižmiriti) jednim okom (na jedno oko)** – Tošović 2007: 624; **zažmuriti jednim okom (na jedno oko)** – Matešić 1991b: 307; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; **zažmuriti (zažmiriti) na jedno oko** – Matešić 1991b: 306
- znet oko (oči) od koga, od česa** * **znet oči od koga / česa** – Bogović 1999: 152; **znet oko od koga / česa** – Bogović 1999: 152
- zpoznati iz očih** – Kolenić 1997: 128

OKOL

okol uokolo – Menac 1992a: 264, 268

OKOLIŠANJE

bez okolišanja – Menac 1983a: 86

OKOLNOST

prema okolnostim – Menac i Moguš 1998: 97

OKOLO

okolo naokolo – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

OKOLO-NAKOLO

okolo-naokolo – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527

OKRILJE

uzeti pod okrilje *koga* * uzeti pod okrilje – Petrović 2000: 66

OKRJEPJA

pružati okrjepu *čijoj duši* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

OKRUG

zemaljski okrug – Eismann 1992: 121

zemni okrug – Eismann 1992: 121

OKUS

imati gorak okus u ustima – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5

OKVIR

nadilaziti okvire – Kolenić 2007f: 333

OLAKŠICA

dati / davati olakšicu (povlasticu, privilegij, prednost) – Korać 1980: 11

OLEANDAR

oleandra cvit – Menac 1991: 104

OLIMP

uznositi na Olimp *koga* * uznositi na Olimp – Kovačević i Mihaljević 2005: 399

OLOVKA

spor na olovci – Fink 2008d: 86

OLOVO

siv kao olovo – Menac i Moguš 1998: 99

šutjeti kao <olovom> zaliven * šutjeti kao <olovom> zaliven – Barčot 2012a: 847, 860, 861, 862; šutjeti kao olovom zaliven – Barčot 2012a: 861; Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 116

težak kao olovo ili težak kao od olova * težak kao olovo – Matulina 2002: 38, 45; Parizoska i Novoselec 2014: 181; težak kao olovo (od olova) – Barčot 2012a: 846, 848, 859, 860, 862; težak kej olovo – Matešić, M. 2006: 54

OL RAJT

ol rajt – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227, 239

OLTAR

- dovesti pred oltar *koga* * dovesti *koga* pred oltar – Bogović 1998: 138; pred oltar dovesti – Bogović 1998: 140
- kako okoli oltara – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 142
- lizati oltare * lizat oltare – Menac-Mihalić 2005: 311; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; lizati oltare – Matešić 2003: 149; oltari lizat – Bogović 1999: 157; Vranić 2005: 147
- neće oltar past *na koga* * *na koga* neće oltar past – Bogović 1999: 157; Vranić 2005: 147; neće oltar *na koga* past – Vranić 2005: 146; neće oltar past *na koga* – Bogović 1999: 150
- odvesti k oltaru *koga* * odvesti k oltaru – Bogović 1998: 140
- oltar domovine – Kolenić 2003b: 206
- položiti na oltar domovine – Menac 1978: 224
- žrtvovati na oltaru *čega što* – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

OLTARIĆ

- ni oltarića bez križića * ni oltarića bez križića – Bogović 1996: 347, 356, 357; Turk 1994b: 110; Vranić 2005: 143, 149; ní oltarića bes križića – Nežić 2010: 628
- svaki oltarić ima svoj križić – Nosić 2010: 176

OLTOR

- lizat oltore – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
- zapeljât pred oltór – Nežić 2010: 615, 623

OMČA

- staviti / stavljati omču <oko vrata> *komu* * staviti omču oko vrata *komu* – Kovačević 2012: 142; staviti / stavljati omču <oko vrata> *komu* – Parizoska 2007: 175

OMENDULA

- metat omendule u batur – Vulić 1997a: 111

OMIŠ

- ko *koga* šiša kad *nije* iz Omiša * ko *koga* šiša kad *nije* iz Omiša – Menac-Mihalić 2010a: 208, 219

OMRKNUTI

- omrknuti, ali ne osvanuti – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

ON

- on kao on – Menac 1980: 20

ONJEL

- onjel ol diteta – Menac-Mihalić 2007d: 413

OPAKO

- udariti opako *koga* * udariti *koga* opako – Pavletić 2005: 15

OPANAK

- crn ko opanak – Bošnjak 2004: 127
- grez ka opanak – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
- iskrivijo se ko vratni opanak – Bošnjak Botica 2007a: 52

izići iz opanka (opanaka) * izići iz opanaka – Marković 2013: 140, 144; Menac i Fink 2001: 347; **izići iz opanka (opanaka)** – Tošović 2007: 625
izuti opanke – Kružić 2011: 152, 157
odbaciti ko traljav opanak – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
<pa> komu opanci, komu obojci * kome opanci, kome obojci – Mihaljević i Kovačević 2006b: 3; **nekome opanci, nekome obojci** – Nosić 2010: 177
poč z opanak va postoli <pa mislit da je čizma> * poč z opanak va postoli (pa mislit da je čizma) – Vranić 2005: 147
svatko mora poderati svoje lude opanke – Nosić 2010: 176
ziti z opanka – Marković 2013: 140, 144

OPAREN

otići (pobjeći, skočiti) kao oparen – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304
skočiti (odskočiti) kao oparen – Fink-Arsovski 2013: 375, 376
uč kako oparen – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 316

OPASNOST

biti u <smrtnoj (životnoj)> opasnosti * biti u opasnosti – Damiani Einwalter 1999: 172; **biti u smrtnoj opasnosti** – Opašić i Gregorović 2010: 57; Šarić 1998: 549; **biti u životnoj opasnosti** – Šarić 1998: 549
izvan opasnosti – Martinović 2005: 461
nema opasnosti – Martinović 2005: 462

OPĆINA

iz općine u općinu – Menac 1980: 26

OPEČEN

smet se kako opečen – Kovačević 2014b: 400; Kovačević i Bašić 2012: 366

OPIELO

zvoniti na opielo – Bogović 1998: 140

OPIJUM

opijum za narod – Popović i Trostinska 1998: 76; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

OPINIJUN

miñat opinijune <kako vitar zapuše> <ka nerežiški poteštot> * miñat opinijune {kako vitar zapuše} {ka nerežiški poteštot} – Menac-Mihalić 2007d: 415

OPLATA

biti kao oplata spram tanana tkanja – Lukić i Blažević Krezić 2012: 302, 331

OPRAVA

opravu boš dobila – Skok 2012: 69

OPREZNO

oprezno postupati – Menac i Moguš 1998: 98

OPROSTITI

da oprostite – Fink 2000a: 96, 97

OPROŠTENJE

oprostenje (odpuštenje, odrišenje) grihah * oproštenje grihah – Kolenić 2005a: 127; oproštenje / odpuštenje / odrišenje grihah – Kolenić 2005b: 135

OPTEREĆEN

nasljedno (hereditarno) opterećen * hereditarno opterećen – Jernej 1982: 14; nasljedno opterećen – Jernej 1992/1993: 191, 195

ORAJ

gutat oraje – Menac-Mihalić 2005: 311

ORAH

imati oraha u džepu – Tanović 2000: 147

tvrd orah * tvrd orah – Dugandžić 2013a: 132; Hrnjak 2003: 304; Hrnjak 2007a: 206; Matešić 1978b: 8; Matešić 1995b: 86; Menac 1970: 3; Popović i Trostinska 1996a: 109; Tafra 2005a: 58; Tafra 2005b: 250; tvrdi orah – Bukovčan 2007b: 61; Pintarić 2006b: 39
zagristi u tvrd orah – Hrnjak 2007a: 206

ORAS

tvrd ko oras – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 56

ORATI

ni orao ni kopao – Fink 2001c: 79, 82; Požgaj Hadži 2001: 101

OREH

tvrd kej oreh – Matešić, M. 2006: 54

OREHIĆ

smijati se kuj orehić – Vivoda 2002: 54

ORGANIZACIJA

organizacija udruženog rada – Menac 1978: 224
zločinačka organizacija – Vidović Bolt 2013a: 134

ORGANSKI

ne moć organski <podnit> koga * ne moć organski {podnit} koga – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

ORIJENTACIJA

dati / davati orijentaciju (smjer, upute) – Korać 1980: 10

ORIJENTIR

dati / davati orijentir (znak, putokaz) – Korać 1980: 11

ORILO-GORILO

orilo-gorilo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276, 286

ORITI

orilo – gorilo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286

ORITI SE

da se sve ori – Menac 1979: 188

ORKESTAR

upravljati orkestrom – Menac 1978: 220

ORMAR

izaći iz ormara – Barčot 2012b: 128, 129; Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56, 59
izlazak iz ormara – Barčot 2012b: 129

ORUĐE

biti oruđe u *čijim* rukama – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
biti <slijepo> oruđe u *čijim* rukama – Fink 2011d: 221; Fink 2015a: 194
<slijepo> oruđe u *čijim* rukama – Fink 2015a: 192
<slijepo> oruđe u rukama *koga* – Fink 2015a: 192

ORUŽJE

častno oružje – Bogović 1998: 140, 145
dignuti se / dizati se (ustati / ustajati) na oružje * dignuti se / dizati se (ustati / ustajati) na oružje
– Fink 2006b: 121; ustati na oružje – Kolenić 2003b: 205
hladno oružje – Bukovčan 2007b: 60
hrđavo oružje – Matešić 2000: 305
junačko oružje – Bogović 1998: 145
latiti se (prihvatiti se) oružja * latiti se oružja – Pintarić i Vidović 2000: 240; latiti se
(prihvatiti se) oružja – Fink 2006b: 121
manuti se oružja – Menac 1992a: 265
mašati za oružje – Menac 1992a: 265
na oružje bučim – Kolenić 1997: 126, 127, 129; Kolenić 1998a: 52
oružja čistitel – Vajs i Zečević 1994: 180
oružje (gvožđe) svijetlo * oružje / gvožđe svijetlo – Menac 1992a: 266
ostati slijepo oružje – Kolenić 2003b: 205
podoban za oružje – Menac i Moguš 1998: 98
položiti oružje – Fink 2006b: 129
potući / tući *koga njegovim* <vlastitim> oružjem – Fink 2006b: 121
silno (bijelo) oružje * silno / bijelo oružje – Bogović 1998: 145
svijetlo oružje – Bogović 1998: 145
uzeti / uzimati oružje u ruke * uzeti oružje u ruke – Dugandžić 2013b: 74; uzeti / uzimati oružje
u ruke – Fink 2006b: 121
zlačano oružje – Matešić 2000: 305
zveckati oružjem – Fink 2006b: 121, 122; Kolenić 1999: 378, 379; Weinberger 2005: 54

OSA

leteti kak da te je osa fpičila – Novak 2007: 170

OSAL

staviti na osla – Sočanac 1997: 108

OSEL

delat kak osel * delam kak osel – Menac-Mihalić 2000: 186

OSEN

ljeti je nājboļe u ošenu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45

OSINJAK

dirnuti / dirati (taknuti) u osinjak (osinje gnijezdo) * dirati u osinjak – Pavletić 2005: 15; dirnuti u osinjak – Fink 2004a: 146; dirnuti u osinjak / osinje gnijezdo – Novoselec 2003: 172

ljut ko osinjak – Vukša Nahod i Nahod 2015: 74

upast u osinjak – Menac-Mihalić 2005: 311

OSJEĆAJ

s miješanim osjećajima – Jernej 1996: 267

OSKUDICA

trpjeti oskudicu – Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 78

OSKVERNJENOST

istočna oskvernjenost – Kolenić 2005b: 130, 135

OSLONAC

ostati / ostajati bez oslonca (podrške, potpore) – Opašić 2014b: 423

OSMIJEH

kiseli osmijeh – Popović i Trostinska 1996a: 109

osmijeh Mone Lise – Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 48

osmijeh titra na usnama *komu* * osmijeh mu titra na usnama – Skljarov 1980: 65

raširi se u osmijeh brk *komu* – Macan 2013: 200, 201, 202

teleći osmijeh – Bunk i Opašić 2010: 240; Vidović Bolt 2007b: 420; Vidović Bolt 2014a: 6

OSMJEH

dijeliti osmjeh – Jaržabek i Pintarić 2013: 216

imati osmjeh na licu – Jaržabek i Pintarić 2013: 216

osmjeh se pojavljuje *na čijim usnama* – Jaržabek i Pintarić 2013: 216

OSNOV

dati / davati osnov (temelj, podlogu) – Korać 1980: 10

OSTAJATI

ostajati pri svojem – Pavletić 2005: 15

OSTALO

između ostaloga – Kolenić 2007f: 333

OSTALO-PROPALO

ostalo-propalo – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

OSTAO-PROPAO

ostao-propao – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

OSTAT

osto – propo – Šalić 2014: 318

OSTATI

dok ne osta nije dosta – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

ostaj zbogom – Kolenić 2010: 401

ostat som <samcat> – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

ostati med nami – Kolenić 1998a: 53

ostati na tome – Kolenić 2007c: 159

OSTAVKA

dati / davati ostavku * dati / davati ostavku – Korać 1980: 11; dati ostavku – Kolenić 2003b: 206

OSTRO

ostro koriti – Menac 1992a: 265

OSUĐEN

stajati kao osuđen – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 327

OSUMNJIČENIK

obrađivati osumnjičenika – Bukovčan 2007b: 61

OSUPNUT

biti osupnut (začuđen, iznenađen) – Pintarić 2014a: 322

OSVETA

osvetu činiti (tvoriti) * osvetu činiti / tvoriti – Menac 1991: 103

OSVIJET

u osvijet bijela jutra – Menac i Moguš 1989: 197

OŠTAR

biti oštar – Lukić i Blažević Krezić 2012: 326

OŠTRA

reći koju oštru ili tupu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 317, 324

OŠTRICA

ići (hodati, kretati se i sl.) po oštrici noža – Petrović 1982: 105

oštrica napada – Gazdić-Alerić 2009: 78, 79

plesati na oštrici noža – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 159

OŠTRO

oštro pogledati *koga* * **oštro koga pogledati** – Kolenić 1997: 128, 129

OTAC

apostolski oci – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983a: 334

biti i otac i majka *komu* * **biti komu i otac i majka** – Melvinger 1983/1984a: 111, 113; **biti (komu) i otac i majka** – Fink 2001c: 75

kakav otac, takav sin * **kakav otac takav sin** – Martinović 2005: 461

kaki otac, taki kotac * **kaki otac taki kotac** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 319

mudri oci – Dinić i dr. 1996: 241

nije *komu* otac staklar – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

od oca Abrahama [početi] * [početi] **od oca Abrahama** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 73; Menac-Mihalić 2003-2004: 362

otac je otac – Menac 1980: 19

otac kao kolac – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329

otac obitelji – Menac 1978: 222

psovati i oca i mater *komu* * **psovati i oca i mater** – Petrović 2000: 65, 69

s oca na sina – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 256

umetnio se na oca – Mance i Zimmerman 2014: 299; Mance i Zimmerman 2015: 64

OTALE

idi otale – Kolenić 1997: 125; Kolenić 1998a: 51

OTET

ne otet (tet) ni čut * **ne (o)tet ni čut** – Bogović 1996: 350, 355

ne otet (tet) ni pogjedat *kega* * **ne (o)tet kega ni pogjedat** – Bogović 1996: 355; **ne (o)tet ni pogjedat** – Bogović 1996: 350

OTKAD

otkad radio da radio – Menac 1980: 32

otkad znam za sebe – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90

OTKUD

ić otkud si i došo – Kolenić 2008a: 208

OTOK

Magareći otok – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 495

putovati s otoka na otok – Menac 1980: 28

s otoka na otok – Menac 1980: 28

skakutati po otocima – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56, 59, 64

OTON

gjedat kako sveti Oton u prašćići * **gjedat / gljedat kako sv. Oton u prašćići** – Turk 1997a: 318; **gjedat kako sv. Oton u prašćići** – Turk 1997a: 320; **gjedat kako sveti Oton u prašćići** – Turk 1997a: 316; **gjedat kao sv. Oton u prašćići** – Turk 1997a: 321

OTPOR

ići putem najmanjeg otpora – Matešić 1982: 461

pružiti / pružati otpor <komu, čemu> * pružiti otpor – Menac 1978: 221; pružiti / pružati otpor
komu, čemu – Korać 1980: 15

OTPUŠTENJE

otpuštenje (odrišenje) <od> grijah * otpuštenje / odrišenje grijah / od grijah – Kolenić 2007d: 119

OTROK

pajsi mali (otrok) * pajsi mali / otrok – Barišić i Vranić 2008: 134

OTROV

smrtni otrov – Dinić i dr. 1996: 241

OTVET

dati odgovor *komu* * dati *komu* odgovor – Eismann 1992: 118

OVAKO

da ovako reknem – Kolenić 2005b: 137

i ovako i onako – Fink 2001c: 76, 77, 80, 81; Požgaj Hadži 2001: 101; Šarić 1998: 546

ovako ili onako – Fink 2001c: 78, 80; Požgaj Hadži 2001: 101

OVAKO-ONAKO

ovako-onako – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

OVAMO

ovamo onamo – Filaković 2008: 42

OVAMO-ONAMO

ovamo-onamo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

OVAN

ko ovan prevodnik – Kolenić 2014: 6

ovan predvodnik – Spagińska-Pruszk 2000a: 85

OVARISAT

ovarisat plakat – Vranić i Zubčić 2013: 133

OVCA

biti crna ovca * biti crna ovca – Novoselec 2003: 172; Pintarić 2010c: 245; Profaca 2005: 634, 635; (biti) crna ovca – Profaca 2005: 636

blejati kao ovca – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3

bojat se kej ovca noža – Matešić, M. 2006: 52

brojiti ovce * brojati ovce – Giel 2014: 2; brojiti ovce – Novoselec 2003: 172; Vidović Bolt 2007b: 411, 418

crna ovca – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Hrnjak 2002a: 205, 207; Hrnjak 2007b: 107, 108; Kovačević 2015a: 31; Martinović 2005: 460; Matešić 1995a: 243; Matešić, M. 2006: 59; Menac-Mihalić 2005: 310; Pintarić 2007a: 180; Stolac 1994: 263; Turk i Opašić

- 2008: 20; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 7; Vidović Bolt 2007b: 411, 419; Vidović Bolt 2013c: 255; Vivoda 2002: 53; Zovko 2006: 114
- crna ovca** <u obitelji> ili **crna ovca** <obitelji> – **crna ovca** <obitelji> – Kovačević 2015a: 31; **crna ovca** <u obitelji> – Kovačević 2015a: 31
- crna ovca** – Bogović 1999: 147, 158, 160; Vranić 2005: 144, 147, 148, 149
- glup kao ovca (guska, tele) * [biti] glup kao ovca** – Matešić 1978a: 215; **glup kao ovca / guska / tele** – Omazić 2002: 109
- hodati (ići) kao ovce** – Vasung i Vidović Bolt 2015: 82; Vidović Bolt 2007b: 411
- i ovce i novce** [htjeti, željeti, dobiti, imati itd.] * **htjeti i ovce i novce** – Bunk i Opašić 2010: 241; Giel 2014: 5; **htjeti ovce i novce** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; **htjeti (željeti) i ovce i novce** – Vidović Bolt 2007b: 411, 421; **i ovce i novce** – Novoselec 2003: 172; **i ovce i novce** [htjeti, željeti, dobiti, imati i dr.] – Fink 2008a: 467; **i ovce i novce (htjeti, željeti i sl.)** – Melvinger 1983/1984a: 110; **imati i ovce i novce** – Nosić 2010: 176; <tit> **i ovce i novce** – Bošnjak Botica 2007a: 53
- izgubljena (zabludjela, zalutala) ovca (ovčica) * izgubljena (zabludjela, zalutala) ovca** – Ribarova i Vidović Bolt 2005: 644; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 163; Vidović Bolt 2005: 388; Vidović Bolt 2007b: 411, 419; **izgubljena <zabludjela, zalutala> ovca** – Vidović Bolt 2007b: 418; **izgubljena (zabludjela, zalutala) ovca (ovčica)** – Vidović Bolt 2005: 386; **izgubljena (zalutala) ovca** – Dugandžić 2013a: 132; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 3; **izgubljena (zalutala) ovca (ovčica)** – Opašić 2014c: 12; **izgubljena (zalutala, zabludjela) ovca** – Spagińska-Pruszk 2000a: 86; **izgubljena (zalutala, zabludjela) ovca (ovčica)** – Opašić 2014c: 4; **zalutala (izgubljena, zabludjela) ovca** – Menac 1973: 95; **zalutala ovca** – Turk 1994a: 40
- kako ovca v zakolen'ju** – Kolenić 2014: 6
- kao ovce (stado) bez pastira** – Opašić 2014c: 2, 12
- krotak kao ovca** – Jelaska 2014: 15; Opašić 2014c: 5; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 644, 650; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 164, 169, 170; Spagińska-Pruszk 2000a: 86; Šuležkova 2011: 270; Vidović Bolt 2005: 390; Vidović Bolt 2007b: 411, 419; Weinberger 2004: 567
- miran kao ovca * miran kako ovca** – Kolenić 2014: 11; **miran kao ovca** – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 2014: 6
- nije tko s kim ovce pasao (čuvaro)** – Vidović Bolt 2007b: 411, 415, 421
- nismo zajedno ovce (koze) čuvali (pasli) * nismo zajedno ovce čuvali** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; **nismo zajedno ovce (koze) pasli** – Dugandžić 2013a: 133; **nismo zajedno ovce pasli (čuvali)** – Vidović Bolt 2007b: 411, 415, 421
- nisu sve ovce (koze) na broju komu * nemati sve ovce (koze) na broju** – Jerolimov 2001b: 91; **nemati sve ovce / koze na broju** – Jerolimov 2001b: 94; **nisu komu sve ovce na broju** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; **nisu mu sve ovce / koze na broju** – Menac 1978: 222; **nisu sve ovce (koze) na broju komu** – Opašić 2010: 555
- odvojiti ovce od jaraca** – Opašić 2014c: 5
- ovce među vukovima** – Opašić 2014c: 3, 12
- pjeva tko kao da se teli ovca** – Kovačević 2014a: 138
- potrčati (nagrnuti, navaliti, ići) kao ovce na sol (solilo, pojilo) * kao ovce na solilo potrčati** – Spagińska-Pruszk 2000a: 86; Spagińska-Pruszk 2002: 179; **otrčati kao ovce na sol (solilo, pojilo)** – Bunk i Opašić 2010: 241; **potrčati kao ovce na sol (solilo, pojilo)** – Bunk i Opašić 2010: 241; **potrčati (nagrnuti, navaliti, ići) kao ovce na solilo (pojilo)** – Vasung i Vidović Bolt 2015: 83; Vidović Bolt 2007b: 411
- povjeriti ovce vuku** – Giel 2014: 5; Novoselec 2003: 172; Vidović Bolt 2007b: 411, 421; Vidović Bolt 2014a: 3

sijed kao ovca – Fink 1993b: 24; Fink 1996b: 403; Jelaska 2014: 15; Spagińska-Pruszk 2007a: 273; Vidović Bolt 2007b: 411, 419; Weinberger 2004: 562
slati ovce među vuke – Eismann 1992: 116
strići <svoje> ovce – Vidović Bolt 2007b: 411
što ovca vidi ležeći, <to> nije daleko * što ovca vidi ležeći, (to) nije daleko – Spagińska-Pruszk 2000a: 86
vratila se odbigla ovca – Menac-Mihalić 2005: 313
vratiti zalutalu ovcu – Matešić 2003: 147
zalutala ovca – Forko 2009: 94

OVČICA

brojiti ovčice – Vidović Bolt 2007b: 411
izgubljena (zabludjela, zalutala) ovčica – Ribarova i Vidović Bolt 2005: 645, 650; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 163; 169; Spagińska-Pruszk 2000: 86; Vidović Bolt 2005: 388; Vidović Bolt 2007b: 411, 419
miran ko ovčica (ovca) * miran ko ovčica / ovca – Menac-Mihalić 2000: 182
strići <svoje> ovčice – Vidović Bolt 2007b: 411

OVDA-ONDA

ovda-onda – Menac-Mihalić 2008a: 260, 265

OVDJE

ostajte ovdje – Menac 1978: 220
ovdje ondje – Filaković 2008: 42; Vilček 2012: 99

OVDJE-ONDJE

ovdje-ondje – Kolenić 2007e: 193; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Opašić 2011: 67; Pintarić 2011b: 95; Tekavčić 1988: 146, 148; Vilček 2012: 98, 101

OVEN

čredni oven – Vajs i Zečević 1994: 180

OVRATA

moriti ovratu na tri dlake – Ljubičić 2014: 1

OVRATNIK

bijeli ovratnici – Profaca 2005: 635, 636; Turk 2000: 480

OZANA

držati se kao sveta Ozana – Menac-Mihalić 2003-2004: 372

OZBILJNO

uzeti / uzimati ozbiljno koga – Menac-Mihalić 2008a: 258, 263

OZLJEDA

teška tjelesna ozljeda – Martinović 2005: 461

P

PAČE

ružno pače – Fink 2006g: 507; Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 68; Koncewicz-Dziduch 2014: 5, 8; Kovačević 2012: 143; Menac 1972: 17; Menac 1973: 97; Menac 1978: 220; Menac 2001: 67

PADEŽ

to je drugi padež – Menac 1978: 221; Venturin 1980: 78

PAĐINA

znat ena pad'ina već – Grah 2003: 104, 108, 109
znát jenó páđino više – Nežić 2010: 615, 621

PAF

biti paf – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 443, 446
ostati paf – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 42, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 161

PAJCEK

biti kaj pajcek v cekaru – Skok 2014: 63
djeboų ko pajcek – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 122
držati se kak pajcek v cekaro * deržati se kak pajcek v cekero – Frančić 1997: 8; **držati se kak pajcek v cekaro** – Novak 2007: 169, 170

PAJN

spat ko pajn * spat ko pajn – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131; **sp'i ko p'âjn** – Malnar 2011a: 157

PAKAO

biti u paklu – Pintarić 2005d: 67
pretvoriti se u pakao – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533
vruće kao u paklu – Omazić 2002: 111; Pintarić 2005d: 67

PAKEL

meti pakel v hiži – Marković 2013: 139

PAKO

gori negoli pako – Sočanac 1997: 112
grt kuj paku – Vivoda 2002: 56

PALAC

držati palce (palčeve) <komu> * držati kome palce – Jernej 1996: 268; **držati palce komu** – Weinberger 2010a: 640; **držati palce (palčeve)** – Malnar 2011b: 115; **drži palce** – Pintarić 2006a: 137
motati (vrtjeti) palac oko palca * motati (vrtjeti) palac oko palca – Hrnjak 2005a: 35; **vrtjeti (motati) palac oko palca** – Fink i Turk 2003: 250, 254

okrenuti / okretati (pokazati / pokazivati) palac dolje (nadolje) <komu, čemu> * okrenuti / okretati (pokazati / pokazivati) palac dolje (nadolje) <komu, čemu> – Hrnjak 2005a: 44; okrenuti / okretati (pokazati / pokazivati) palac dolje (nadolje) *komu, čemu* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 75-76

palac dolje (nadolje) <komu, čemu (za koga, za što)> – Hrnjak 2005a: 44

palac gore <komu, čemu (za koga, za što)>! * palac gore – Kovačević 2012: 143; palac gore <komu, čemu (za koga, za što)>! – Hrnjak 2005a: 44; palac gore (*komu, čemu / za koga, što*) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 76

pokazati / pokazivati (dignuti / dizati i sl.) palac gore <komu, čemu> * pokazati / pokazivati (dignuti / dizati i sl.) palac gore <komu, čemu> – Hrnjak 2005a: 44; pokazati/pokazivati (dignuti/dizati) palac gore (*komu, čemu*) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 76

pokazati / pokazivati (dignuti / dizati i sl.) palac gore <za koga, za što> * pokaži/te (digni/te) palac gore *za koga, za što* – Jaržabek i Pintarić 2013: 214

PALAČINKA

tanak (spljošten) kao palačinka * tanak / spljošten kao palačinka – Omazić 2002: 117

PALAČINKARNICA

uopalet s palačinkarco * uopalet s palačinkarco – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 37; uopalet s palačinkarco – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 126, 127

PALCA

h̄uadet ko da ima palco v rite *kedu* * h̄uadet ko da ima palco v rite *kedu* – Malnar 2011b: 108; x̄uadet ko da ima palco v rite *kedu* – Muhvič i Malnar 2013: 314

jemet palco v rite – Malnar 2011b: 105, 116

<suh> ko fažunava palca * {suh} ko fažunava palca – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

PALE

Pale sam na svijetu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 174, 175

PALENTA

mora (treba) još puno (čuda) palente pojist *ki* * češ marat još čeda palente pujes – Grah 2003: 100, 105, 107; još čuda palente pojist – Turk 1994b: 116; *ki* mora još puno palente pojist – Bogović 1999: 160; mora još puno palente pojist – Vranić 2005: 146; morat još puno palente pojist – Bogović 1999: 156; Vranić 2005: 147; *néki móra jóš palénti / manéštri pojés* – Nežić 2010: 616; *néki móra jóš palénti pojés* – Nežić 2010: 617, 627; *neki mora još puno palente pojist* – Vranić 2005: 146; *niki još mora čuda palente pojist* – Turk 1997a: 321; *niki mora još puno palente pojist* – Bogović 1999: 150; *triba još čuda palente pojist* – Bogović 1996: 355, 358; *(triba) još čuda palente pojist* – Bogović 1996: 347

PALICA

tanak (suh) kao palica * suh, tanak kao palica – Weinberger 2004: 559; tanak kao palica – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 307; tanak (suh) kao palica – Fink 1993b: 23

deti na bogačku palicu *koga* * deti (*koga*) na bogačku palicu – Vajs i Zečević 1994: 178

PALITI

paliti i žariti * on pali, on žari – Pavletić 2005: 17; paliti i žariti – Tošović 2007: 630

paliti se *na koga* – Omazić 2014: 30

PALJBA

otvoriti (osuti, sasuti) **paljbu** *na koga, na što* – Fink 2006b: 125

PAMĆENJE

imati dobro **pamćenje** – Pranjković 1998: 712

imati loše **pamćenje** – Pranjković 1998: 712

PAMET

bet **kratke pameti** – Muhvič i Malnar 2013: 312

bistre **pameti** – Kolenić 2001a: 29

biti bez **pameti** * **bez pameti je** – Bošnjak Botica 2007b: 194

biti **duboke pameti** – Tanović 2000: 153

biti **kokošje (kratke, plitke) pameti** * **biti kokošje (kratke, plitke) pameti** – Menac-Mihalić 2007f: 31; **biti kokošje pameti** – Bunk i Opašić 2010: 240; Bošnjak i Čapātinā: 2004: 24; Fink 1998a: 203; Menac-Mihalić 2007c: 116; **biti kratke pameti** – Fink 1998a: 203; Tošović 2007: 629; **biti plitke pameti** – Fink 1998a: 203; Tanović 2000: 153

biti **lake pameti** – Fink 1998a: 203

biti **na pameti** – Kolenić 1997: 121; Kolenić 1998a: 47

biti **pačje pameti** – Vidović Bolt 2014a: 5

biti **pileće pameti** – Spagińska-Pruszk 2002: 177; Vidović Bolt 2014a: 5

biti **pri <zdravoj> pameti** * **biti pri zdravoj pameti** – Pintarić 1997a: 318; **bud pri pameti** – Vajs 1999: 204; **pri pameti biti** – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 52, 53; **pri zdravoj pameti** – Menac-Mihalić 2005: 310

biti **pun pameti kao drek vitamina** – Menac-Mihalić 2010b: 592

biti **pun pameti (poštenja) kao samar svile** * **biti pun pameti / poštenja kao samar svile** – Omazić 2002: 117

biti **tvrde pameti** – Fink 1998a: 203

bludim pametjum – Kolenić 1998a: 52

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **kokošje pameti** – Fink 1998a: 204

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **kratke pameti** – Fink 1998a: 204

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **lake pameti** – Fink 1998a: 204

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **plitke pameti** – Fink 1998a: 204

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **tvrde pameti** – Fink 1998a: 204

da pravo pamet bog kamu – Muhvič i Malnar 2013: 314

da ti pamet stane – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; Menac-Mihalić 2005: 313; Popović 1980: 52, 53

dati pamet za bezumlje – Šarić 1998: 548

di je bio ko kad se pamet dilila – Menac-Mihalić 2007c: 116

doći / dolaziti <k> pameti * **doći / dolaziti <k> pameti** – Tošović 2007: 627; **dolaziti (k) pameti** – Kolenić 2007d: 119; **dolaziti pameti** – Matešić 1991a: 86, 87

dohajam na pamet – Kolenić 1998a: 52

dostiči pametjum – Vajs i Zečević 1994: 180

dovesti (prizvati i sl.) <k> pameti koga * **dovesti (prizvati i sl.) <k> pameti koga** – Tošović 2007: 627; **dozvati koga k pameti** – Filaković 2008: 42

dozvati se pameti – Filaković 2008: 42; Pavletić 2005: 15

dozvati u pamet – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 197

- druga pamet u glavi – Matešić 1991a: 87
- držati na pameti – Sočanac 1997: 109
- fali pameti *komu* – Menac-Mihalić 2005: 311
- gdje je pamet bila *komu* * gde je pamet bila *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 31; gdje je pamet bila *komu* – Menac-Mihalić 2012: 77, 80
- gusta je pamet *komu* ko u mačke brkovi * gusta mu / joj pamet ko u mačke brkovi – Bošnjak Botica 2007b: 194
- hitar pametju – Kolenić 2001a: 29
- imati (biti) u pameti * imati / biti u pameti – Lukić i Blažević Krezić 2012: 308, 333
- imati kokošju (kratku) pamet * imati kokošju pamet – Bunk i Opašić 2010: 240; Bošnjak i Čapatinā: 2004: 24, 26; Turk 1994a: 43; Veljanovska 2014: 3
- imati kratku pamet – Tošović 2007: 629; imeti kokošju (kratku) pamet – Menac-Mihalić 2007f: 31
- imati na pameti *koga, što* * imati na pameti – Pavletić 2005: 15; Vajs 1999: 203; imati na pameti *koga, što* – Matešić 1991b: 307; imati na pameti / v pameti – Vajs i Zečević 1995: 368; imati *što, koga* na pameti – Lukić i Blažević Krezić 2012: 308
- imati pačju pamet – Veljanovska 2014: 3
- imati pameti ko žaba dlaka – Menac-Mihalić 2007c: 117
- imati pileću pamet – Veljanovska 2014: 3; Vidović Bolt 2014a: 5
- izbrisati iz pameti *što* * izbrisati *što* iz pameti – Filaković 2008: 42
- izet iz pameti *komu koga, što* * izet iz pameti (*komu, koga* ili *što*) – Menac i Mogaš 1989: 197
- izgubiti pamet – Filaković 2008: 42, 45, 46; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 540; Kolenić 2003a: 30, 32; Matešić 1991a: 88; Menac-Mihalić 2007c: 117; Tanović 2000: 153
- izhodim iz pameti – Kolenić 1998a: 52
- izići iz pameti – Kolenić 2003a: 30, 32
- iznevjerila je pamet *koga* * iznevjerila je (*koga*) pamet – Levin-Steinmann 1999: 13; iznevjerila (*koga*) pamet – Levin-Steinmann 1999: 13
- izvan pameti – Pavletić 2005: 14
- jemet pamet ko kakuš – Malnar 2011a: 170; Malnar 2011b: 108
- jemet zdravo (fino) pamet – Malnar 2011b: 109
- ko da je papiu <pazuabou> pamet celmo sveite *kedu* * ko da je papiu {pazuabou} pamet celmo sveite *kedu* – Malnar 2011b: 112; ko da je papiu {pazuabou} pamet celmo sveite *kedu* – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129, 130; ko da je papiu {pazuabou} pamet celmo sveite *kedu* – Muhvič i Malnar 2013: 312
- ko da pamet smeta *komu* * ko da mu / joj pamet smeta – Bošnjak Botica 2007b: 194
- kokošja pamet – Koncewicz-Dziduch 2014: 5
- kokošje pameti * kokošije pameti – Bošnjak Botica 2007b: 194; kokošje pameti – Fink 1998a: 205; Veljanovska 2014: 3
- kratke pameti – Fink 1998a: 205; Menac 1983b: 13; Pavletić 2005: 16, 19
- lake pameti – Fink 1998a: 205
- luda pamet – Vilček 2012: 96
- miješa se pamet *komu* – Matešić 1991a: 88
- na pamet – Pavletić 2005: 14
- na pamet (pameti) donesliv * na pamet donesliv – Vajs i Zečević 1994: 176; na pameti donesliv – Vajs i Zečević 1994: 180
- na pameti – Sočanac 1997: 108
- na pameti je *komu tko, što* * na pameti je *komu tko / što* – Menac-Mihalić 2008a: 257, 261,

262, 264

nasaditi u pamet *komu što* * **nasaditi u pamet** – Sočanac 1997: 109**natezati pamet** – Pavletić 2005: 14**naučiti pameti** *koga* * **naučit pameti** *koga* – Menac-Mihalić 2005: 318; Vranić 2005: 143; **naučit pameti** *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; **naučiti koga pameti** – Filaković 2008: 42**navadit pameti** *koga* – Bogović 1999: 147**ne biti pri** <zdravoj (svojoj, čistoj)> **pameti** * **ne bit na soj (pamete)** – Vranić 2005: 143; **ne bit na soj pameti** – Bogović 1999: 153; **ne bit pri zdravoj / na soj pameti** – Bogović 1999: 147; **ne bit pri zdravoj pameti** – Bogović 1999: 153; **ne biti pri pameti** – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 52, 53; **ne biti pri [svojoj, čistoj, zdravoj] pameti** – Matešić 1991b: 309; **ne biti pri zdravoj pameti** – Menac-Mihalić 2007c: 117; Petermann 1998: 653; **nije pri zdravoj pameti** – Bošnjak Botica 2007b: 194**ne pada na pamet** *komu što* * **ne pada (kome) na pamet (da što uradi)** – Tanović 2000: 161; **ne pada mi na pamet** – Ribarova 2014a: 274, 275; **ne pada na pamet** *komu što* – Mihaljević i Kovačević 2006b: 6**ne pada ništa na pamet** *komu* * **ne pada (kome) ništa na pamet** – Tanović 2000: 161**neima zdrave pameti** – Pavletić 2005: 17**nije na pravoj pameti** – Pavletić 2005: 17**nije** <ni> **nakraj pameti** *komu tko, što* * **nije {ni} nakraj pameti** *komu tko / što* – Menac-Mihalić 2008a: 257, 261, 264**ob pamet dojtj** – Vajs i Zečević 1995: 368, 369**obrnula se pamet** *komu* – Menac-Mihalić 2007d: 414**oduzeti pamet** *komu* * **oduzeti pamet (komu)** – Matešić 1996a: 420**omamiti pamet** *komu* – Matešić 1991a: 89**ostaje mi to v pameti** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 51**ostavila je pamet** *koga* – Menac-Mihalić 2007c: 117**pačje pameti** – Veljanovska 2014: 3**pajest (pabrat) (pajerbat) pamet** <celmo svete> * **pajest (pabrat) (pajerbat) pamet {celmo svete}** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129, 130**palo je (pada) na pamet** *komu što* * **nešto pade na pamet** *komu* – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 423; **palo je na pamet** – Nosić 2010: 178; **palo mi je na pamet** – Jernej 1992/1993: 195; **palo na pamet (komu)** – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 194, 201; **past na pamet** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; **past na pamet** *komu* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **pasti** *komu na pamet* – Filaković 2008: 42, 46; **pasti (komu) na pamet** – Ham 2000: 135; **pasti na pamet** – Brlobaš i Horvat 1999: 80; Eismann 1992: 119; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 156; Kolenić 1991: 156; Kolenić 1999: 377; Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2003a: 29; Kolenić 2005a: 117; Martinović 2005: 461; Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 62; Petrović 2000: 66, 73; Vilček 2012: 93, 99; **pasti na pamet** *komu što* – Berović 2011: 280, 286; **pasti / padati (komu) na pamet** – Matešić 1996a: 420; **v pamet mi je palo** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 50**pamet je čija kao rešeto** * **njegova je pamet kao rešeto** – Matešić 1978a: 213**pamet je ko u kokoši** *komu* * **pamet mu / joj je ko u kokoši** – Bošnjak Botica 2007b: 194**pamet u glavu** <!> * **pamet u glavu** – Fink 2000c: 234; Menac 1994: 166; **pamet u glavu!** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231; Menac-Mihalić 2005: 311**pamet zgubiti** – Vajs 1999: 203**pileća pamet** – Koncewicz-Dziduch 2014: 5

- pileće pameti** – Veljanovska 2014: 3
- plitka pamet** – Pavletić 2005: 16
- plitke pameti** – Fink 1998a: 205
- poć vonka pameti** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- pomjeriti pameću** – Petrović 2000: 65, 72
- pomrčala je pamet *komu*** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- pomutila se (muti se) pamet *komu* * pomutiti se pamet *komu*** – Matešić 1991a: 89
- porazgovoriti se sa svojom pameti** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
- posvaditi se z pametjom * posvadit se s pamećun / pametun** – Vranić 2005: 143; **posvaditi se z pametjo** – Menac-Mihalić 2007f: 32; **s pametun se posvadit** – Bogović 1996: 350, 355
- potamnijela je (tamni) pamet *komu* * potamnjeti pamet *kome*** – Matešić 1991a: 89; **potamnjeti pamet *komu*** – Matešić 1991a: 84
- potamnijela pamet *komu* * potamnijela *komu* pamet** – Spagińska-Pruszk 2006: 82
- prebirati u pameti** – Bogović 1998: 140
- prit k pamęte** – Malnar 2011b: 107, 115; Muhvić i Malnar 2013: 307
- prit na pamęť** – Malnar 2011b: 115
- prit (past) na pamęť *kamu kaj*** – Malnar 2011b: 107
- prosvijetliti pamet *komu* * prosvijetliti *komu* pamet** – Spagińska-Pruszk 2006: 81; **prosvijetliti pamet** – Sočanac 1997: 109
- protiva pameti** – Menac i Mogoš 1998: 97
- pun pameti kao salpa govana * pun pameti ka salpa govana** – Menac-Mihalić 2005: 312; **pun pameti kao salpa govana** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 138
- pun pameti kak drek vitamina** – Menac-Mihalić 2007f: 32
- rasveitile pamęť Bog *kamu* * rasveitile pamęť Bog *kamu*** – Malnar 2011b: 110; **rasveitile pamęť bog *kamu*** – Muhvić i Malnar 2013: 314
- s pameću se skarati** – Vigato 2012: 238
- salit pamęť *kamu* * salit pamet *kamu*** – Muhvić i Malnar 2013: 311; **salit pamęť *kamu*** – Malnar 2011b: 104
- sići s pameti** – Vidović 1998: 600
- skrenuti pameću** – Fink 2006a: 248
- skrenuti s pameti * skrenijo / skrenila je s pameti** – Bošnjak Botica 2007b: 194; **skrenuti s pameti** – Menac-Mihalić 2007c: 117
- smesti pamet** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 330
- smeta pamet *komu*** – Menac-Mihalić 2007c: 117
- soliti pamet *komu* * *komu* solit pamet** – Bogović 1999: 147, 158; **solit *kiemu* pamet** – Barišić i Vranić 2008: 134, 136; **solit pamet** – Bogović 1996: 350, 355; Barišić i Vranić 2008: 142; Turk 1994b: 116; Vranić 2005: 142, 149; **soliti *komu* pamet** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; **soliti (*komu*) pamet** – Brlobaš i Horvat 1999: 81; **soliti pamet *komu*** – Matešić 2003: 148, 150; **soliti pamet *komu*** – Marković 2013: 137–138; **sulit pamet** – Grah 2003: 105, 106
- spasti s pameti** – Kolenić 2003a: 30, 32
- spomenovati u pameti *koga, što* * spomenovati u pameti (*koga* ili *što*)** – Menac i Mogoš 1989: 197
- šęnuti pameću** – Filaković 2008: 42, 46, 49; Menac-Mihalić 2007d: 415
- <to je> da ti pamet stane * {to je} da ti pamet stane** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230
- tvrde pameti** – Fink 1998a: 205

ub <velika> pamet *koga* * ub ga (velika) pamet – Bošnjak Botica 2007b: 194
 udrila je pamet u šufit *komu* * udrila je pamet *komu* u šufit – Menac-Mihalić 2007d: 415
 ulize u pamet *komu što* * ulize *mi* u pamet – Kolenić 1999: 377
 umišlja *tko* da je svu pamet svijeta popio * umišlja *netko* da je svu pamet svijeta popio – Jerolimov 2001b: 95
 usaditi u pamet *komu što* * usaditi u pamet – Pavletić 2005: 15
 uzeti pamet u glavu – Menac 1994: 166
 uzeti se u pamet – Tanović 2000: 154; Vajs 1999: 204
 uzeti u pamet * uzmi u pamet – Pavletić 2005: 17; v pamet uzeti – Vajs 1999: 204
 za *moje* pameti * za naše (moje) pameti – Vajs 1999: 204
 zablečujem se u pameti – Kolenić 1998a: 52
 zahajam pametjum – Kolenić 1998a: 52
 zahodim s pameti – Kolenić 1998a: 52
 zavrtjeti pamet (pameću) *komu* * zavrtet *komu* pamet – Bogović 1999: 147, 154, 155; zavrtet pamet *komu* – Vranić 2005: 142; zavrtjeti *komu* pamet – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 307; zavrtjeti (muškarcu) pameću – Brlobaš i Horvat 1999: 80; zavrtjeti pamet (pameću) *komu* – Tošović 2007: 628
 zbogom, pameti! – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
 zdrava pamet – Pavletić 2005: 16
 zhajam z pameti – Kolenić 1998a: 52
 zmetam se vu pameti – Kolenić 1998a: 52

PAMETAN

i sad budi pametan – Šalić 2014: 316-317
 praviti se pametan – Bošnjak Botica 2007b: 194; Pintarić 2005a: 614
 tko je pametan, pametan <je> – Menac 1980: 39
 tko se puno smije, taj pametan nije – Nosić 2010: 173

PAMTIVIJEK

od pamtivijeka – Opašić 2011: 73

PAMTIVJEK

od pamtivjeka – Fink 2000a: 96

PAMUK

mekan kao pamuk – Weinberger 2004: 570

PANAT

poć na panat – Vranić i Zubčić 2013: 127, 128

PANDURSKI

derati se pandurski – Turk 1997b: 268, 272

PANDŽA

biti (naći se) u *čijim* pandžama (kandžama) – Fink 2015a: 198; Sesar i Grčević 2014: 10, 11
 držati u <svojom> pandžama (kandžama) *koga* – Sesar i Grčević 2014: 11, 13

PANEL

okrićot se ko panel na kampanelu – Menac-Mihalić 2007d: 415

PANTA (panta)

ima li ča na pantu – Vranić i Zubčić 2013: 127, 128

PANTA (Panta)

kao Panta pitu – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80

PANTIT

pantit pa vratit – Menac-Mihalić 2005: 310

PANTIVIK

od pantivika – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 309; Menac-Mihalić 2005: 310

PANTO

smotati (razbiti) kao Panto (Panta) pitu – Menac-Mihalić 2003-2004: 372

PANJ

biti nespretnan kao panj – Matešić 1991a: 87

glup ko panj – Menac-Mihalić 2007c: 117; Petrović 2008: 53, 55; Weinberger 2004: 562

gluv ko panj – Babić Sesar 2012: 204, 205

kad se stari panj upali – Lukić i Blažević Krezić 2012: 302, 303, 334

nespretnan kao panj * nespretna kao panj – Matešić 1991a: 85

pijan kao panj – Kovačević 2014f: 28; Matešić 2007: 583; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115

sam ko panj – Šalić 2014: 317

sjediti (stajati) ukočen kao panj * sjediti (stajati) ukočen kao panj – Melvinger 1983/1984b: 130;

sjediti ukočen kao panj – Melvinger 1983/1984b: 132

šutjeti kao panj – Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 116

PĀPA ('vrhovni poglavar Katoličke Crkve')

papskiji od pape – Turk 2005: 279

veći papa od pape – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 137

vjerskiji (papskiji) od pape – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

PĀPA ('hrana')

papa in boka – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

PAPAGAL

govoriti kako papagali – Kolenić 2014: 7

PAPAK

imati (pružati) <svuda> svoje papke – Sesar i Grčević 2014: 8, 12

ispružiti papke – Sesar i Grčević 2014: 8

izvući papke – Sesar i Grčević 2014: 8, 13

ne ostaviti papka – Sesar i Grčević 2014: 8

otegnuti (ispružiti, odapeti) papke (papcima) * odapeti papke (papcima) – Sesar i Grčević 2014: 8; **oteći papke** – Matešić 1978 c: 342; **otegnut papke** – Bogović 1999: 156, 157; Vranić 2005: 147; **otegnut papki** – Bogović 1999: 147; **otegnuti (ispružiti, odapeti) papke** – Opašić i Gregorović 2010: 65; **otegnuti / ispružiti / odapeti papke / papcima** – Turk i Bogović 1998: 207; **otegnuti, ispružiti, odapeti papke (papcima)** – Matešić 1982: 464; **otegnuti (ispružiti) papke** – Fink 1999b: 272, 273; **otegnuti / ispružiti papke** – Matešić 1988: 119; **otegnuti papke** – Bierich 1998b: 264; Bierich 1998c: 21; Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239; Bukovčan 2005: 67; Kružić 2011: 154, 155; Matešić 1988: 115; Menac 1978: 223; Menac 1998a: 263; Menac 2001: 69; Mesinger 1997: 64; Omazić 2014: 35; Opašić i Gregorović 2010: 65; Parizoska 2006: 534; Pavletić 2005: 14, 19; Pranjković 1998: 710; Ribarova 2001: 75; Sesar i Grčević 2014: 8, 9, 10, 12, 14; Vidović Bolt 2013c: 257; Vidović Bolt 2014c: 345; **otegnuti papke (papcima)** – Sesar i Grčević 2014: 8

pokazati (otkriti) papak (papke) – Sesar i Grčević 2014: 8, 13

saviti (maknuti) papke – Sesar i Grčević 2014: 8, 14

skupiti papke – Sesar i Grčević 2014: 8, 14

tek što nije ohladio papke – Sesar i Grčević 2014: 8, 9

tu su čiji papci – Sesar i Grčević 2014: 8

zabosti (zakopati i sl.) papke u ledinu – Sesar i Grčević 2014: 8, 12

PAPAR

dati / davati papra komu – Hrnjak 2007a: 208, 209

PAPAZ

lagat ko papaz – Vranić i Zubčić 2013: 112, 133

PAPIGA

izgleda kao papiga – Pintarić 2010c: 237

odjeven kao papiga – Pintarić 2010c: 237

ponavljati kao papiga – Fink 2006d: 686; Fink 2013d: 157; Fink 2014c: 342; Koncewicz-Dziduch 2014: 8; Pintarić 2013: 346; Vidović Bolt 2013c: 259

šaren kao papiga – Kolenić 2014: 11

PAPIR

baciti na papir što * baciti na papir – Pranjković 1998: 710

ostati na papiru – Petrović 1982: 105

probliditi kao papir – Kolenić 2003a: 32

PAPRENO

papreno platiti što * papreno što platiti – Pavletić 2005: 15

PAPRIĆ

bit žiu kuj paprić – Vivoda 2002: 56

PAPRIKA

<biti> crven kao paprika * (biti) crven kao paprika – Profaca 2005: 634; **biti crven k'o paprika** – Pintarić 2008: 823

crven kao paprika * crven kao paprika – Fink 1996b: 402, 403; Hrnjak 2003: 305, 306; Kovačević i Bašić 2012: 360; Novoselec 2014: 184; Omazić 2002: 123; Opašić i Spicijarić 2010: 124; Petrović 2008: 53, 55; Pintarić 1996b: 252; Pintarić 1997a: 313; Profaca 2005:

635; Spagińska-Pruszk 2007b: 66; Vidović Bolt 2013c: 255; Weinberger 2004: 571; **crven k'o paprika** – Ćurak 2012: 138; Pintarić 2008: 822; Pintarić 2010c: 245, 248; **crvena ko paprika** – Bošnjak 2004: 127; **črljen kako paprika** – Kovačević i Bašić 2012: 360
krvaf kako paprika – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 143
ljut kao paprika * **ljut kao paprika** – Fink 1996b: 403; Fink 2001a: 385; Fink 2006d: 686; Hrnjak 2003: 305, 306; Petrović 2008: 55; Weinberger 2004: 564; **ljut k'o paprika** – Pintarić 2010c: 248
pocrvenjeti kao paprika – Fink 1998a: 200; Hrnjak 2003: 306; Jerolimov 2001b: 94; Melvinger 1983/1984b: 132; Omazić 2002: 114; Petrović 2008: 55
postati crven kao paprika – Profaca 2005: 637

PAPRIKAŠ

napraviti paprikaš *od koga* * **napraviti od koga paprikaš** – Turk 1997b: 268; **napraviti paprikaš od koga** – Hrnjak 2007a: 210

PAPUČA

biti (živjeti) ispod <čije> papuče * **biti ispod papuče** – Moric 2001: 536
biti (živjeti) pod papučom čijom (koga) * **bit pod papučom** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; **biti (živjeti) pod čijom papučom** – Fink 2015a: 189, 190; **biti (živjeti) pod papučom čijom, koga** – Hrnjak 2009c : 79, 80
držati pod papučom koga – Hrnjak 2009c : 79, 80

PAR

bit sakoga para soj postol – Vranić 2005: 143
biti lijep par svijeta – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
biti par komu * **biti komu par** – Moguš 1994: 135
drugi par rukava – Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2011a: 234
na parove razbroj se [zubi] – Bošnjak 2004: 124
nema para komu, čemu * **nema komu para** – Petrović 1999: 93; **nema mu para** – Pavletić 2005: 17; **nemati para** – Sočanac 1997: 109
par ušiju – Bierich i Matešić 2002: 36; Bierich i Matešić 2008: 237
to je drugi par rukava – Benzon 2006: 104

PÀRA ('stoti dio dinara, povijesne novčane jedinice'; žarg. 'novac')

brez pare i dinara – Vranić i Zubčić 2012: 691
biti bez <prebijene> pare (lipe, kune) * **biti bez pare** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **biti bez prebijene pare** – Barčot 2015b: bs; Fink 2008a: 468; Fink i Menac 2008: 93; Tošović 2007: 629; Vučetić 1992/1993: 545; **biti bez prebijene pare (lipe, kune)** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92
biti pun para – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 98
biti pun para kao govno vitamina – Menac-Mihalić 2010b: 592
biti pun para kao žaba dlaka * **biti pun para kao žaba dlaka** – Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 117; **pun je para ko žaba dlaka** – Bošnjak Botica 2007a: 53
boduju se pare u džepu komu * **boduju mu se pare u džepu** – Vranić i Zubčić 2013: 118
brez pare i dinara – Vranić i Zubčić 2013: 118, 138
čuvat pare u bičvi – Vranić i Zubčić 2013: 118
dat brez pare – Vranić i Zubčić 2013: 118
do zadnje (posljednje) pare [potrošiti, dati, platiti itd.] * **do zadnje (posljednje) pare** [potrošiti] – Fink 2013e: 40, 41; **do zadnje (posljednje) pare** [potrošiti, dati, platiti itd.] – Fink 2008a: 469;

- Fink i Menac 2008: 93
- dobit za pare** *koga* * **dobit koga za pare** – Vranić i Zubčić 2013: 118
- htjeti (željeti) i pare i jare** – Vidović Bolt 2007b: 410
- imat (bit pun) para ko žaba dlaka** * **imat (bit pun) para ka žaba dlaka** – Vranić i Zubčić 2013: 136; **imat para ko žaba dlaka** – Vranić i Zubčić 2013: 118; **imat para/novaca ka/ko žaba dlaka** – Vranić i Zubčić 2013: 109; **imat para / novaca ko žaba dlaka** – Vranić i Zubčić 2013: 138
- imat (biti pun) para (novca i sl.) kao pljeve (blata i sl.)** * **ima para ko govana** – Vranić i Zubčić 2013: 118; {**imat / bit pun**} **para / šoldi / novaca ka / ko blata** – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 109; {**imat**} **para ko blata** – Vranić i Zubčić 2012: 691; Vranić i Zubčić 2013: 118; **imat para ko škalje** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 55; {**imat**} **para / šoldi ka blata** – Vranić i Zubčić 2012: 691; Vranić i Zubčić 2013: 138; {**imat**} **para / šoldi ka blata (govana, škalje, šušnja i sl.)** – Vranić i Zubčić 2013: 118
- izbit koju paru** – Vranić i Zubčić 2013: 118
- Judina para** * **Judina para** – Ribarova 2001: 73; **Judine pare** – Ribarova 2001: 73, 74
- koliko para, toliko muzike** * **koliko para toliko muzike** – Parizoska 2007: 176; Vranić i Zubčić 2013: 118; Wysoczański 2014: 349; **koliko para, toliko muzike** – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71; Ivanetić 2005: 346, 348; Nosić 2010: 174; **kolko para tolko muzike** – Vranić i Zubčić 2013: 109
- ležat (srat) na paran** * **ležat (srat) na paran** – Vranić i Zubčić 2013: 118; **leži na paran** – Vranić i Zubčić 2013: 118
- masne pare** – Menac-Mihalić 2005: 310; Vranić i Zubčić 2013: 118
- mlatiti pare** – Matešić 2003: 148
- ne dati ni pet para za koga, za što** * **ne dati za što, za koga ni pet para** – Fink 1989: 85
- ne vrijedi (ne valja) ni dvije pare (pet para) ili ne vrijedi (ne valja) ni prebijene (prebite, kršene) pare** * **ne vredi ni pet para** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **ne vridi {ni} pet para** – Vranić i Zubčić 2013: 118, 121; **ne vridi {ni} po pare** – Vranić i Zubčić 2013: 118; **ne vridi ni pribijene pare** – Vranić i Zubčić 2013: 118; **ne vridi prebijene pare** – Vranić i Zubčić 2013: 118; **ne vrijedi ni dvije pare** – Fink 2008a: 468; Fink i Menac 2008: 94; **ne vrijedi ni pet para** – Fink 2008a: 468; Fink i Menac 2008: 94; Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 236; **ne vrijedi ni prebijene pare** – Fink 2008a: 468; Fink i Menac 2008: 94; **ne vrijediti (ne valjati) ni dvije pare** – Fink 1989: 85; **ne vrijediti (ne valjati) ni dvije pare (ni pet para, ni prebijene (prebite, kršene) pare)** – Vučetić 1993: 370; **ne vrijediti (ne valjati) ni pet para** – Fink 1989: 85; **ne vrijediti ni prebijene / prebite pare** – Popović i Trostinska 2003: 629
- nema ti para** – Vranić i Zubčić 2013: 118; 138
- nemat pare ni dinara** – Vranić i Zubčić 2012: 691; Vranić i Zubčić 2013: 118, 138
- nemati <ni> prebijene (prebite, šuplje) pare (lipe, kune)** * **ne imat ni prebijene pare** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **ne imat ni prebite pare** – Matešić, M. 2006: 50; Vranić i Zubčić 2013: 119, 121; **ne imeti ni prebite pare** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **nema ni pribijene pare** – Vranić i Zubčić 2013: 118; **nemat prebijene pare** – Vranić i Zubčić 2013: 118; **nemati ni prebijene pare** – Čapajina i Radosavljević 2012: 473; Fink 2008a: 468, 469; Fink i Menac 2008: 93; Lukić i Blažević Krezić 2012: 326; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 36; Profaca 2005: 638; Tošović 2007: 629; **nemati ni prebijene pare (lipe)** – Barčot 2015b: bs; **nemati ni prebijene pare (lipe, kune)** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 92; **nemati ni prebijene (prebite, šuplje) pare** – Bierich 1998a: 25; Bierich 2010: 78; **nemati ni prebite pare** – Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259; **nemati ni prebite pare** – Bierich 2010: 80; **nemati prebijene pare** – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 8
- nemati para** – Vilček 2012: 93, 95
- ni pet para** – Fink 2008a: 469; Fink i Menac 2008: 94

- ni prebijene pare – Fink 2008a: 469; Fink i Menac 2008: 94
 padaju *mu* pare s neba – Vranić i Zubčić 2013: 118
 para vrti gdje burgija neće * para vrti di burgija neće – Vranić i Zubčić 2013: 109, 118, 131;
 para vrti gdje burgija neće – Kovačević 2012: 143
 pare su pare – Menac 1980: 19
 pasja paro<!> * pasja paro – Matešić 1991a: 86; pasja paro! – Matešić 1991a: 89
 platiti (dati) do zadnje pare * platiti (dati) do zadnje pare – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 473;
 platiti do zadnje pare – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 473
 prebita para – Vranić i Zubčić 2013: 119
 prokleta para – Vilček 2012: 96
 pun je para *tko* * pun je para – Bierich 1998a: 22
 pun para – Menac-Mihalić 2005: 312; Vranić i Zubčić 2013: 118
 pun para ko govno vitamina * pun je para ko govno vitamina – Vranić i Zubčić 2013: 118; pun
 para ko govno vitamina – Bošnjak Botica 2007a: 52
 pun para ko šipak zrna * pun je para ko šipak zrna – Vranić i Zubčić 2013: 118; pun para {ka
 šipak zrna} – Vranić i Zubčić 2013: 118
 pun para ko žaba dlaka – Rittgasser 2007: 190, 191
 srbe pare *koga* * srbe ga pare – Vranić i Zubčić 2013: 118; srbe pare *koga* – Menac-Mihalić
 2005: 313; Vranić i Zubčić 2013: 118
 stisnuti se (skukuljiti se, zguriti se) kao dvije pare u kesi – Fink 1989: 85
 stoji nema ti para – Vranić i Zubčić 2012: 691
 svoji je para vridan – Vranić i Zubčić 2013: 118
 tvrd na pari – Vranić i Zubčić 2013: 118
 za male (sitne) pare – Matešić 1991b: 308
 zgrtati pare – Menac 1979: 190
 znat *koga* ko staru paru – Vranić i Zubčić 2013: 118

PÀRA

- biti pod parom – Mlacek 1992: 383
 držati pod parom *koga* * držati *nekoga* pod parom – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166
 ići punom parom – Damiani Einwalter 1999: 174
 pod parom – Bierich 2005: 184; Mlacek 1992: 383
 punom parom – Hrnjak 2001b: 33; Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175; Hrnjak 2009b:
 198, 199, 200, 201; Menac 1979: 188; Ribarova 2014a: 274
 raditi punom parom * punom parom [raditi i sl.] – Hrnjak 2009b: 200; radit punon paron –
 Menac-Mihalić 2005: 311

PARADAJZ

- crven kao paradajz (rajčica, pomidor) * crven kao paradajz – Hrnjak 2003: 305; Petrović 2008:
 53; Spagińska-Pruszk 2007b: 66; crven kao paradajz (rajčica, pomidor) – Opašić i
 Spicijarić 2010: 124
 pocrvenjeti kao paradajz – Fink 2006d: 686

PARAGRAF

- kriv kao paragraf – Weinberger 2004: 572

PARAT

póc va (o) párat * póc va / o párat – Nežić 2010: 618, 622

PARČE

izseći na parče – Eismann 1992: 118

PARDON

bez pardona [učiniti, napraviti *što*, postupiti] * **bez pardona** – Fink 2000a: 94, 96; Fink-Arsovski 2013: 373; Gazdić-Alerić 2009: 81; Malnar 2011a: 156; Tošović 2007: 615; **bez pardona** [učiniti, napraviti *što*, postupiti] – Fink 2000a: 96

PARIP

iza paripa ostane samar, kamo l ne bi iza čovika – Vranić i Zubčić 2013: 127

PARIZ

kao da je iz Pariza *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 208

PARTA

stara parta – Matešić 1988: 116

PARTIJA

na zdanji partije vijaj – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

partija ping-ponga – Matešić 1993: 319

PARTNER

tih partner – Bukovčan 2015: 11

PARVA

do parve – Moguš 1994: 138

PÀS

bezobrazan kao pas * **bezobrazan kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 390; Vasung 2009: 2, 4; **bezobrazan ko pas / kera** – Bošnjak Botica 2006: 176; **b(r)ezobrezan ko pas** – Bošnjak Botica 2007b: 193

bijesan kao pas u žeželju – Vasung 2009: 2

bijesan (ljut, srdit i sl.) kao pas – Menac-Mihalić 2007b: 390

bit (gljedat se, živet, karat se itd.) kako pas i maška – Kovačević i Bašić 2012: 360

bit *komu* ko pasu peta noga – Bošnjak Botica 2006: 176

biti kao pas na lancu – Bunk i Opašić 2010: 245

biti kao pas pušten s lanca – Bunk i Opašić 2010: 245

<biti> sam kao pas * **biti sam kao pas** – Bunk i Opašić 2010: 245; **(biti) sam kao pas** – Vučetić 1992/1993: 542

<biti> umoran kao pas * **biti umoran kao pas** – Matulina 2002: 38; **(biti) umoran kao pas** – Vučetić 1992/1993: 542

biti vjeran kao pas – Matulina 2002: 38

bolestan kao pas – Menac-Mihalić 2007b: 390

Božji pas – Vranić 2005: 144

brinuti se za koga, za što kao pas za petu nogu – Veljanovska 2014: 2

- crknuti (krepati) kao pas pod (za) čijim plotom** – Menac-Mihalić 2007b: 393
- crknuti (krepati, umrijeti) kao pas * crknuti kao pas** – Kružić 2011: 152, 153; **crknuti (krepati, umrijeti) kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 393
- dobro doša ko pas u crkvu** – Bošnjak Botica 2006: 176
- gladan kao pas * gladan kao pas** – Bunk i Opašić 2010: 246; Dugandžić 2013a: 133; Fink 1996b: 403; Fink 1998a: 200; Fink 2004d: 56; Jelaska 2014: 10; Kovačević i Bašić 2012: 363; Melvinger 1983/1984b: 133; Menac-Mihalić 2007b: 390, 396; Novoselec 2003: 172, 176; Omazić 2002: 119; Petrović 2008: 51; Sočanac 1997: 111, 112; Vasung 2009: 2, 3; Weinberger 2004: 563; Vidović Bolt 2013c: 255; **gladan kao pas (vuk)** – Kovačević 2014b: 397; **gladan ko pas** – Bošnjak 2004: 124; Bošnjak Botica 2006: 176
- gledati koga kao pas mačku** – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3, 8
- gledati ljuto (bijesno i sl.) kao pas * gledati ljuto (bijesno i sl.) kao pas** – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3; Menac-Mihalić 2007b: 391; **gledati ljuto kao pas** – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 8
- gledati se kao pas i mačka (mačak) * gledati se kao pas i mačka / mačak** – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3
- hodati (vući se) kao prebijen pas** – Menac-Mihalić 2007b: 394
- ima koga kao kusih (kusatih) pasa * ima ih kao kusih pasa** – Menac i Fink 2001: 342, 347; **ima ih kao kusih pasa** – Pintarić 1997c: 164; **ima koga kao kusih (kusatih) pasa** – Fink 2004d: 55; Fink 2014b: 7; Petrović 2008: 59; Vasung 2009: 4
- istući (pretući, prebiti i sl.) kao psa koga * istući kao psa** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 201; **istući kao psa koga** – Vasung 2009: 6; **istući koga kao psa** – Spagińska-Pruszk 2007b: 69; **istući (pretući) koga kao psa** – Jelaska 2014: 10; **istući (pretući, prebiti i sl.) kao psa koga** – Dugandžić 2013a: 133
- kakono bisan pas** – Kolenić 2014: 6, 7
- kao pas** – Petrović 2000: 66
- kao pas i mačka** [biti, svađati se, voljeti se, živjeti itd.] * **biti kao pas i mačka** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 200; Vasung 2009: 9; **biti (svađati se, voljeti se, živjeti) kao pas i mačka** – Menac-Mihalić 2007a: 598; **biti (svađati se, voljeti se, živjeti itd.) kao pas i mačka** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **biti (svađati se, voljeti se, živjeti) kao pas i mačka (mačak)** – Menac-Mihalić 2007b: 393; **gledati se kao pas i mačka** – Vasung 2009: 9; **kao pas i mačka** – Bierich 2014: 57; Menac-Mihalić 2007b: 396; **mrziti se kao pas i mačka** – Menac 2005: 228; **slagati se kao pas i mačka** – Dugandžić 2013a: 133; Fink 2004d: 53; Fink-Arsovski 2013: 374; Jelaska 2014: 10; Novoselec 2003: 171, 173; Omazić 2002: 117; Petrović 2008: 52, 53; Vasung 2009: 9; **slagati se (voljeti se) kao pas i mačka** – Menac 2005: 228; **svađati se kao pas i mačka** – Omazić 2002: 112; **vole se ko pas i mačka** – Bošnjak Botica 2006: 176; **volit se (živiti i sl.) ka pas i mačka** – Menac-Mihalić 2005: 317; **volit se (živiti, slagati se) ka pas i mačka** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228, 237; **voljeti se (biti, slagati se, svađati se, živjeti i sl.) kao pas (miš) i mačka / mačak** – Menac-Mihalić 2007e: 507, 508, 510, 511, 514, 515; **voljeti se kao pas i mačka** – Nosić 2010: 174; Pintarić 1996b: 252; Vasung 2009: 9; **žive ko pas i mačka** – Bošnjak Botica 2006: 176; **živet kod pas i mačka** – Bogović 1999: 148; **živet kod pas i mačka** – Bogović 1996: 350, 355; Vranić 2005: 145, 148; **živit kako pas i mačka** – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 316; **živit kako pas i mačka** – Turk 1997a: 322; **živjeti / gledati se / slagati se kao pas i mačka** – Omazić 2002: 119; **živjeti kao pas i mačka** – Giel 2014: 4; Matešić 2013: 282; Melvinger 1983/1984b: 135; Menac 1998b: 491; Menac 2001: 72; Menac 2005: 228; Novoselec 2007: 105; Omazić 2002: 117; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; Turk i Opašić 2008: 28; Vasung 2009: 9; **živjeti (slagati se) kao pas i mačka** – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8; **živjeti (slagati se i sl.) kao pas i mačka** – Kekez 1979: 70; **živjeti (u zavadi) kao pas i mačka** – Zovko 2006: 110

- kao pas na lancu** * **kao pas na lancu** – Dugandžić 2013a: 133; Fink 2004d: 52; Giel 2014: 5; Jelaska 2014: 10; Melvinger 1983/1984b: 131; Menac-Mihalić 2007b: 396; Omazić 2002: 107, 119; **ko pas na lancu** – Menac-Mihalić 2005: 313
- koji će pas krepiti?** * **koji će pas krepiti** – Menac-Mihalić 2007b: 395; **koji će pas krepiti?** – Menac-Mihalić 2012: 77, 80
- krepat će pas komu** * **krepat će komu pas** – Menac-Mihalić 2007b: 395; Menac-Mihalić 2012: 80; **krepat će pas komu** – Menac-Mihalić 2012: 80
- lačan kako pas (vuk)** * **lačan kako pas** – Kovačević i Bašić 2012: 363; **lačan kako pas (vuk)** – Kovačević 2014b: 397
- lačan kod pas** – Bogović 1996: 349, 353; Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213; Vranić 2005: 145
- lagati kao pas (pseto)** * **lagati kao pas** – Barčot 2013b: 155; Fink 1998a: 200; Fink 2004d: 56; Jelaska 2014: 10; Jerolimov 2001b: 94, 96; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 160; Melvinger 1983/1984b: 133; Menac-Mihalić 2007b: 392; Novoselec 2003: 172, 176; Petrović 2008: 54; Spagińska-Pruszk 2007b: 61; Vasung 2009: 2, 4; Vidović Bolt 2005: 386; Vidović Bolt 2007c: 831; **lagati kao pas / pseto** – Omazić 2002: 119; **laže ko pas** – Bošnjak Botica 2006: 176
- lajat ka pas <na misec>** – Barčot 2014a: 4, 9, 11
- lajat <po kući> ka bisni pas** – Barčot 2014a: 4, 8, 11
- lajav ko pas** – Menac-Mihalić 2005: 312
- landrati (lutati, skitati se) kao jalovi pas** * **landrati / lutati / skitati se kao jalovi pas** – Omazić 2002: 119
- lažljiv kao pas** – Vasung 2009: 4, 10
- liče jedni drugima kao pas i mačka** – Omazić 2002: 117
- lijen kao pas** – Bunk i Opašić 2010: 243; Novoselec 2003: 172; Vasung 2009: 2
- lutati (landrati, skitati se) kao <jalovi> pas** – Vasung 2009: 4; Vasung i Vidović Bolt 2015: 82
- ljubomorani kao pas (pseto)** * **ljubomorani kao pas** – Dugandžić 2013a: 133; Fink 2004d: 56; Giel 2014: 4; Vasung 2009: 2; Vasung 2014a: 4; Vidović Bolt 2013c: 255; **ljubomorani kao pas / pseto** – Omazić 2002: 119
- ljut kao pas (pseto, pašče)** * **ljut kao pas** – Jerolimov 2001b: 94; Vasung 2009: 2; **ljut kao pas (pseto)** – Bunk i Opašić 2010: 244; Vidović Bolt 2013c: 255; **ljut kao pas (pseto, pašče)** – Petrović 2008: 55
- mariti za što koliko pas za petu nogu** * **mariti koliko pas za petu nogu** – Sočanac 1997: 111; **mariti za koga, za što kao pas za petu nogu** – Vasung 2009: 4
- mokar kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 390; Novoselec 2003: 172
- mršav kao pas** – Bunk i Opašić 2010: 245; Fink 1993b: 23; Fink 1996b: 403; Jelaska 2014: 10; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 119; Vasung 2009: 3; Weinberger 2004: 559; Žustra 2014: 3, 7
- mrziti koga kao psa** – Menac-Mihalić 2007b: 392
- najist se na mrtvemu (krepanemu) pasu** * **najist se na mrtvemu / krepanemu pasu** – Bogović 1996: 350
- namoči što koga kao psa** – Menac-Mihalić 2007b: 392
- namučiti se / mučiti se kao pas** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202; Melvinger 1983/1984b: 133; Mikić 1991/1992: 152; Novoselec 2003: 172; Omazić 2002: 119; **mučiti se / namučiti se kao pas** – Vasung 2009: 3
- naraditi se kao pas** – Bunk i Opašić 2010: 244; Vasung 2009: 3
- naraditi se (namučiti se) kao pas** – Jelaska 2014: 10
- ne bi koga nadlajalo ni devet pasa** – Bunk i Opašić 2010: 243; Macan i Opašić 2010: 105; Vasung 2009: 3

- ne budi psa koji spi** – Sočanac 1997: 112
- ne misli koliko pas za petu nogu** – Sočanac 1997: 112
- nema ni pasa** – Vasung 2009: 4
- nema ni psa** – Menac-Mihalić 2007b: 395
- nervozan kao pas** – Fink 2004d: 56; Petrović 2008: 53; Spagińska-Pruszk 2007a: 275; Vasung 2009: 3
- ni bijesan pas** – Vasung 2009: 4
- <ni> pas s maslom ne bi pojeo (pokusao) <što> * ča ne bi pas z maslon pojil** – Bogović 1999: 150, 160; **ča ne bi pas z maslon polizal** – Vranić 2005: 146, 149; **ne bi ni pas s maslom pojeo** – Matešić 2003: 148; **ni pas s maslom (na maslu) ne bi pojeo (pokusao) što** – Vasung 2009: 5; **<ni> pas s maslom ne bi pojeo** – Menac 2005: 228; **ni pas s maslom ne bi pojeo (pokusao)** – Matešić 1991b: 308; **pas s maslom ne bi pojeo što** – Menac-Mihalić 2007b: 397; **to ne bi ni pas s maslom pojeo** – Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 326
- niki pas (pos, pes) će krepāt * niki pas će krepāt** – Menac-Mihalić 2012: 80; Turk 1994b: 116; Turk 1997a: 316; **niki pas / pos / pes će krepāt** – Menac-Mihalić 2012: 80; Turk 1997a: 317; **niki pas (pos, pes) će krepāt** – Menac-Mihalić 2012: 80
- od bisnoga psa ujiden** – Vajs 1999: 203
- pas i mačka zajedno spavaju** – Vasung 2009: 9
- pas jedan** – Kolenić 2014: 8
- pas laje, a karavane prolaze** – Vrljić 1990: 202
- paše komu kaj kak psu (prasici) sedlo * pasati (komu kaj) kak psu / prasici sedlo** – Frančić 1997: 10
- poslušan kao pas** – Novak 2007: 171
- postupat kod z pason s kin * postupat s kin kod z pason** – Bogović 1999: 148-149
- postupati s kim kao sa psom * postupati kao sa psom** – Nosić 2010: 174; **postupati s kim kao sa psom** – Vasung 2009: 6
- prebiti (istučići i sl.) kao psa koga * prebiti (istučići i sl.) koga kao psa** – Menac-Mihalić 2007b: 392
- psi rata** – Hrnjak 2001b: 29
- puzati kao pas** – Hrnjak 2001a: 192, 194; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 119; Vasung 2009: 3
- raditi (rintati) kao pas * raditi kao pas** – Melvinger 1983/1984b: 133; Menac-Mihalić 2007b: 394; Vasung 2009: 3; Vidović Bolt 2014a: 2; **rintati kao pas** – Omazić 2002: 116
- režati jedan na drugoga kao pas na mačku** – Menac-Mihalić 2007e: 508, 510, 511
- ružan kao pas * ružan ka pas** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261; **ružan kao pas** – Barčot 2013b: 155; Bunk i Opašić 2010: 245, 248; Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 68, 72; Menac-Mihalić 2007b: 390; Vasung 2009: 3
- sam kao pas** – Bunk i Opašić 2010: 244; Omazić 2002: 119
- slijediti kao pas koga * slijediti koga kao pas** – Šarić 1998: 548
- smočiti se kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 392
- smrznuti se kao pas** – Novoselec 2003: 173
- spor kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 390
- što psi laju, vjetar nosi** – Sočanac 1997: 112
- šuljati se kao pas** – Vasung i Vidović Bolt 2015: 82
- to ne bi pas <s maslom (s masti)> pojeo (polizao)** – Menac-Mihalić 2007b: 395
- tretirati kao psa koga** – Vasung 2009: 6
- trpjeti kao pas** – Omazić 2002: 119; Vasung 2009: 3
- trudan kod pas** – Bogović 1996: 349, 353

- ubiti (ustrijeliti) kao psa (pseto) koga * ubiti kao psa koga** – Jelaska 2014: 10; Vasung 2009: 6; **ubiti koga kao psa** – Melvinger 1983/1984b: 133; Menac-Mihalić 2007b: 394; Spagińska-Pruszk 2007b: 69; **ubiti / ustrijeliti koga kao psa / pseto** – Omazić 2002: 119
- umoran (krepan i sl.) kao pas * umoran kao pas** – Fink 1996b: 403; Fink 1998a: 200; Fink 2004d: 56; Matešić 1978a: 211, 212; Matešić 1982: 461; Melvinger 1983/1984b: 133; Menac-Mihalić 2007b: 397; Novoselec 2003: 173; Omazić 2002: 119; Vasung 2009: 3; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 277; Vučetić 1992/1993: 542; Weinberger 2004: 563; **umoran kao pas (pseto)** – Bunk i Opašić 2010: 244; Petrović 2008: 55; **umoran ko pas / pseto** – Babić Sesar 2012: 204; **umoran kod pas** – Vranić 2005: 148; **umoran (krepan i sl.) kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 390
- umrijeti (crknuti, krepati i sl.) kao pas * krepat ko pas** – Menac-Mihalić 2005: 312; **umrijeti (crknuti) kao pas** – Fink 1998a: 200; **umrijeti / crknuti kao pas** – Omazić 2002: 119; **umrijeti kao pas** – Melvinger 1983/1984b: 133; Menac-Mihalić 2007b: 393; Omazić 2002: 117; Zovko 2006: 111; **umrijeti (krepati) kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 397
- umrijeti (crknuti) kao pas (pseto) <uz tarabu> * umrijeti (crknuti) kao pas <uz tarabu>** – Vasung 2009: 4; **umrijeti kao pas (pseto) <uz tarabu>** – Jelaska 2014: 10
- uzlajati se kao turjački psi * uzlajat se ki turjački pasi** – Barčot 2014a: 4, 9, 11; **uzlajati se kao turjački psi** – Menac-Mihalić 2006: 364; Menac-Mihalić 2007b: 396; Menac-Mihalić 2007a: 601
- vjeran kao pas (pseto) * vjeran kao pas** – Bunk i Opašić 2010: 240, 247; Giel 2014: 2; Jelaska 2014: 10; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 401; Menac-Mihalić 2007b: 390; Ribarova 2010: 350; Vasung 2009: 2, 10; Vidović Bolt 2014a: 2; **vjeran kao pas (pseto)** – Matešić 1978a: 214; **vjeran kao pas / pseto** – Omazić 2002: 119
- vruće je kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 393
- vruće je kao psu komu * vruće je komu kao psu** – Menac-Mihalić 2007b: 393
- za bacit pasima je šta** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261
- zadihati se (zapuhati se i sl.) kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 392
- zaljubljen kao pas (pseto)** – Ribarova 2007: 184
- zima je kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 393
- zima je kao psu komu * zima je komu kao psu** – Menac-Mihalić 2007b: 393
- zločest kao pas** – Menac-Mihalić 2007b: 391
- žao je kao psu komu * žao je kao psu komu** – Fink 2006d: 686; Fink 2008d: 80; **žao je komu kao psu** – Menac-Mihalić 2007b: 393
- žedan kao pas** – Barčot 2013b: 153, 155, 156; Bunk i Opašić 2010: 246; Vasung 2009: 2; Vidović Bolt 2007c: 831
- živjeti kao pas** – Bierich 1998a: 26; Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 79; Matešić 2013: 279, 281; Melvinger 1983/1984b: 133, 135; Menac-Mihalić 2007b: 391, 394, 395, 397; Omazić 2002: 117, 119; Petermann 1998: 650; Vasung 2009: 4
- živjeti kao pas na lancu** – Menac-Mihalić 2007b: 394, 395

PÂS

dotjerati do pasa koga * dotjerati koga do pasa – Benzon 2006: 100

PASKA

imati pasku – Vajs i Zečević 1994: 180

PAST

past alpizo – Menac-Mihalić 2005: 311

PASTRICA

zdrav kako pastrica – Ljubičić 2014: 6

PASULJ

ići (pristajati) kao pasulj na Božić – Kuznecova 2012: 171

prost ko pasulj – Weinberger 2004: 565

PASULJEVINA

grub kao pasuljevina – Matulina 2002: 36, 42

PAŠA

živjeti kao paša * živi kao paša – Menac 1979: 190; živjeti kao paša – Bierich 1998a: 24; Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77; Dugandžić 2013a: 133; Fink-Arsovski 2013: 374; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100

PAŠOŠ

skomešerati pašoš *komu* – Marković 2013: 140, 148

PAŠTETA

iskakati iz paštete – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214, 215, 218; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275

iskočiti (izletjeti) iz paštete – Fink 2012b: 134

PAT ('potez u šahu')

naći se u pat poziciji – Hrnjak 2007d: 81

pat pozicija (situacija) * pat pozicija – Hrnjak 2007d: 80, 81; pat pozicija (situacija) – Čagalj i Vasung 2013: 156

PAT ('dogovor')

hoditi na pate – Sočanac 1997: 108

PATATA

glup kao patata – Pintarić 1999a: 260

PATIMENT

polnit patimente – Menac-Mihalić 2007d: 415

PATKA

boli patka *koga* – Menac-Mihalić 2007c: 119

i patka na ledu posrne – Veljanovska 2014: 3

koračati (gegati se) kao sita patka * koračati (gegati se) kao sita patka – Vasung i Vidović Bolt 2015: 80, 83; koračati kao sita patka – Koncewicz-Dziduch 2014: 5

novinska (novinarska) patka * novinarska patka – Novoselec 2003: 166, 173; Sesar 1998: 309; novinska patka – Weinberger 2005: 53; novinska / novinarska patka – Fink 2008d: 80

PATLIDŽAN

crven kao patlidžan – Weinberger 2004: 571

PAT-POZICIJA

dovesti / dovesti do pat-pozicije – Gazdić-Alerić 2009: 84

PAUČINA

jako (čvrsto) kao paučina – Petrović 2008: 53

PAUN

bašiti se kano paunovi – Kolenić 2006: 274

iti (hodati, držati se) <čez selo> kaj paun – Skok 2014: 70

širiti se kao paunica – Lukić i Blažević Krezić 2012: 334

PAVA

iti (hodati, držati se) <čez selo> kak (kaj) pava (paun) * iti <čez selo> kak/kaj pava/paun – Skok 2014: 70; iti (hodati, držati se) <čez selo> kak pava – Skok 2014: 70

PAVA DOMINKOV

lagati kao Pava Dominkov – Menac-Mihalić 2003-2004: 372

PAVE

biti Pave i Marjan – Menac-Mihalić 2003-2004: 372, 379

PAVEL

jesti kao Pavel * jesti kak Pavel – Menac-Mihalić 2007f: 30; jesti kao Pavel – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80; Menac-Mihalić 2003-2004: 372, 380

Pavel, jesi li ozdravel? <Toliko mi je bolje da me breh ne kolje> * Pavel, jesi li ozdravel? {Toliko mi je bolje da me breh ne kolje} – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 80

PAVEL ŠEMEŠTROV

biti kao Pavel Šemeštrov * biti kao Pavel Šemeštrov – Menac-Mihalić 2003-2004: 372; biti kao Šemeštrov Pavel – Menac-Mihalić 2003-2004: 379

tak si kaj Šemeštrof Pavel – Frančić 2005: 36

PAZDAC

puoc na pazdac – Barišić i Vranić 2008: 137, 142, 143

PAŽNJA

obasipati pažnjom *koga* * obasipati pažnjom – Menac 1978: 222

obratiti pažnju (pozornost) * obratiti pažnju – Kryžan-Stanojević 1999: 264, 265; obratiti pažnju / pozornost – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2013: 199

poklanjati pažnju – Kolenić 2007c: 159

privući / privlačiti *čiju* pažnju (pozornost) * privući pažnju / pozornost – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 142; privući / privlačiti pažnju / pozornost – Kolenić 2013: 199

skrenuti pažnju – Kryžan-Stanojević 1999: 264, 265

PČELA

- bijela pčela** * **bijela pčela** – Kovačević 2015a: 32; **bijele pčele** – Paunov 1971/1972: 94
- ići (letjeti) ko pčela od cvita do cvita ili ići (letjeti) ko pčela s cveta na cvet** * **ići / letati ko / kak (p)čela od cvita do cvita / s cveta na cvet** – Menac-Mihalić 2000: 190; **lečeš kak pčela s cveta na cvet** – Menac-Mihalić 2000: 190
- ići (lijepiti se) kao pčele na med** * **ići kao pčele na med** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; **ići (lijepiti se) kao pčele na med** – Tošović 2007: 625
- ići (pohrliti / hrliti, letjeti) na što kao pčele na med** * **ići kao pčele na med** – Menac-Mihalić 2000: 187, 189; **ići / letjeti kao / ko / kaj pčele / čmele na med** – Menac-Mihalić 2000: 189; **ići (pohrliti / hrliti) na što kao pčele na med** – Fink 2004a: 141; **idu ko pčele na med** – Menac-Mihalić 2000: 189
- lijepiti se kao pčele na med** – Nosić 2010: 178
- marljiv (radin, vrijedan) kao pčela (pčelica)** * **marljiv kao pčela** – Bunk i Opašić 2010: 247; Novoselec 2003: 173; Zovko 2006: 109; Weinberger 2004: 556; **marljiv kao pčela (pčelica)** – Fink 2013d: 151; Fink 2014c: 334; **marljiv, radin kao pčela** – Weinberger 2004: 565; **marljiv / radin kao pčela** – Menac-Mihalić 2000: 189; **marljiv (radin) kao pčela** – Fink 2004a: 142; **marljiv (radin) kao pčela (pčelica)** – Fink i Turk 2003: 252; **marljiv (radin, vrijedan) kao pčela** – Fink 1998a: 200; **marljiv (radin, vrijedan) kao pčela (pčelica)** – Bunk i Opašić 2010: 243; **radin kao pčela** – Matulina 2002: 38; **vreden kak pčela** – Menac-Mihalić 2000: 189; **vrijedan ko pčela** – Menac-Mihalić 2000: 189; **vrijedan / vridan / vreden / marljiv ko / kak (p)čela / čmela / (p)čelica** – Menac-Mihalić 2000: 189
- raditi kao pčela** * **radi ko pčela** – Menac-Mihalić 2000: 189; **raditi / delati ko / kak (p)čela / čmelica** – Menac-Mihalić 2000: 189; **raditi kao pčela** – Fink 2004a: 142
- rojiti se kao pčele** – Zovko 2006: 108
- skupljati (kupiti) <što>ko (kak) pčele (čele) med** * **skupljati / kupiti <što>ko / kak (p)čela / (p)čele med** – Menac-Mihalić 2000: 189
- zujati oko koga kao pčela oko cvijeta** * **zujti oko nje ko pčela oko cvijeta** – Menac-Mihalić 2000: 190

PČELICA

- marljiv (radin) kao pčelica** * **marljiv ko pčelica** – Menac-Mihalić 2000: 189; **marljiv (radin) kao pčelica** – Fink 2004a: 142
- pčelica Maja** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31
- poput radinih pčelica** – Kolenić 2007e: 193
- raditi kao pčelica** – Fink 2004a: 142

PEC

- pec pec** – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

PEČA

- potezat peče i groše** – Sočanac 1997: 112
- rasijecati na peče koga** * **rasijecati na peče (koga)** – Menac i Moguš 1989: 196

PEČAT

- zapečatiti sa sedam pečata što** * **zapečatiti na sedam pečata** – Pintarić 2011a: 237; **zapečatiti što sa 7 pečata** – Pintarić 2003a: 613

PEČEN

ni pečen ni kuvan * ni pečen ni kuhan – Fink 2001c: 78; ni pečen ni kuvan – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236

ni pečen ni varen – Menac-Mihalić 2005: 31, 3180

smet se kako pečen – Kovačević 2014b: 400; Kovačević i Bašić 2012: 366

PEĆ

bit za pećum – Vulić 1997a: 110

biti kraj peći kao mačak – Menac-Mihalić 2007e: 506, 509, 511

devete peći omelo – Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 237

devete peći žarilo – Menac 1983b: 6

iz mnogo peći kruha jesti – Pintarić 2004b: 111, 112, 113; Pintarić 2009c: 219

toplo kao u peći – Šarić 1998: 547

PEĆINA

postojan kao pećina (stijena) * postojan kao pećina, stijena – Weinberger 2004: 564

tvrd kao pećina – Weinberger 2004: 569

vratiti se u pećinu – Kovačević 2012: 144

PEDALA

dati pedalu *komu* – Menac-Mihalić 2007c: 114; Menac-Mihalić 2008b: 130

PEDALJ

ni za pedalj – Barčot 2015b: bs

pedalj muža – lakat brade – Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 239

pedalj po pedalj – Barčot 2015b: bs

PEDANJ

dva pednja čovika – Turk 1997a: 315

PEDRO

neka visi Pedro – Parizoska 2007: 175; Pintarić 2006b: 41; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 171

PEGAZ

osedlati Pegaza – Stojić i Jurčić 2009: 364

zajahati (sjesti na) Pegaza * zajahati Pegaza – Matešić 1992/1993: 296; zajahati (sjesti na) Pegaza – Opašić 2014b: 420

PEGLA

popiti peglu – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4

PEGULA

bit pegula – Ivanetić 2002b: 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 446

PEH

imati peh – Ivanetić 2002b: 35, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 445, 446;

Opašić 2014b: 414

imati peh na koga * **imati peh na nekoga** – Ivanetić 2002b: 42

prati peh koga * **nekoga prati peh** – Ivanetić 2002b: 35; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 445

PEJT

pejt piknet – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

PEKA

izsići na peke – Eismann 1992: 118

PEKEL

meti pekla f hiži – Marković 2013: 139, 143

vroče kaj v peklu – Frančić 1997: 9

vručę ko v pekle – Malnar 2011a: 164

PEKMEZ

bistar ko pekmez – Menac-Mihalić 2007c: 116

jasno kao pekmez * **jasno kao pekmez** – Čagalj i Svítková 2014: 3; Gluhak 2013: 14, 15; Hrnjak 2007a: 209; Matešić 1993: 323; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Nosić 2010: 176; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; **jasno k'o pekmez** – Matešić 1993: 319; Omazić 2002: 117; **jasno kod pekmez** – Bogović 1999: 149

PELA

Pela i Jela – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32, 33

PELDA

cela pelda – Matešić, M. 2006: 55

PELIN

gorak kao pelin * **gorak kako pelin** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 306; **gorak kao pelin** – Fink-Arsovski 2013: 378; Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; Weinberger 2004: 568; **gorak ko pelin** – Menac-Mihalić 2007d: 413

gorči od pelina – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

granak kako pelin – Grah 2003: 99

žuhak kej pelin * **žuhak kej pelin** – Matešić, M. 2006: 47, 55; **žukak kako / koti pelin** – Turk 1997a: 316; **žuhak kako pelin** – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363

PELJEŠAC

kroz koga moć vidit Pelješac – Menac-Mihalić 2010a: 213

PENDREK

popiti pendrek – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 242

PENELOPA

vjerna kao Penelopa – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 159; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 401; Vidović Bolt 2010a: 647, 648; Vidović Bolt 2011b: 266, 267

PENEZI

biti knap pri (s) penezima * **biti knap pri penezima** – Ivanetić i Jurin 2003: 441, 442; **biti knap s penezima** – Ivanetić i Jurin 2003: 443
imati penes kaj žaba perja – Frančić 2005: 39
imati penez kaj žaba perja – Frančić 1997: 10
k penezom dojtj – Vajs i Zečević 1994: 180
penezi gotovi – Kolenić 1997: 124, 125, 126, 127, 129
penezi mertvi – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 51

PENSAT

pensat na svoju – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
pensat som sobon * **pensát sóm sóbon** – Nežić 2010: 616, 624; **som sobon penso** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

PENSER

hítit va (o) pensér * **hítit va / o pensér** – Nežić 2010: 622

PENSIER

hitit va pensier – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 143

PENZIJA

jedva izlaziti s penzijom * **s penzijom jedva izlazim** – Jernej 1996: 268

PEPEL

na pepel obračam – Kolenić 1997: 128

PEPELJUGA

biti Pepeljuga – Pintarić 1997c: 158

PEPEO

bacati pepeo u oči – Bierich 1998a: 19
dići se / dizati se (ustati se / ustajati se, roditi se / rađati se) iz pepela * **dići se / dizati se (roditi se / rađati se) iz pepela** – Vidović Bolt 2011c: 62; **dići se / dizati se (ustati se / ustajati se) iz pepela** – Vidović Bolt 2011c: 61, 62; **dizati se iz pepela** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 7
pepelom postajem – Kolenić 1997: 128
pepeo ljubavi – Omazić 2014: 30
posuti se / posipati se pepelom <po glavi> * **(posipati se) pepelom po glavi** – Bratanić 1992: 21; **posuti se pepelom** – Pintarić 1997c: 165; **posuti se / posipati se pepelom** – Menac 1973: 95

PERAKA

kao Peraki postole – Menac-Mihalić 2003-2004: 373

PEREC

hrvatski perec – Ivanetić 2002b: 36; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 441, 444; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 50, 56, 58; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138

PERI-DERI

peri-deri – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276, 286; Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

PERIKA (bot.)

ne da se kak perika z Međimorja – Frančić 2005: 34

PERIKULA

vanka perikula – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

PERJE

čist ko gušče perje – Menac-Mihalić 2007c: 113

kititi se tuđim perjem – Jernej 1996: 269; Mikić 1991/1992: 150; Petrović 1982: 108

krasiti se (kititi se) lažnim perjem – Petrović 1982: 108

pojesti s perjem i kostima koga * pojesti koga s perjem i kostima – Melvinger 1983/1984a: 113

pokislo je (palo je) perje komu * pokislo (palo) (komu) perje – Levin-Steinmann 1999: 19

raste perje komu * raste mu perje – Menac i Fink 2001: 341, 347

PERLA

perla od čovika – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

PERO (pero)

[čovjek, žena, muškarac i sl.] od pera * <čovjek> od pera – Fink 2007e: 89

držati pero u ruci – Dugandžić 2013b: 77

gladiti perom (perjem) po guzici koga * gladiti perom / perjem po guzici koga – Marković 2013: 139

jak na peru – Fink 2008d: 80, 81, 82

kazivati u pero – Filaković 2008: 42

lagan poput pera – Matulina i Ćoralić 2008: 105

lak (lagan) kao pero (perce, peruška) * lagak kod pero – Vranić 2005: 145; lagak kod pero / perce – Bogović 1999: 152; lagak kuj pero – Grah 2003: 99, 105; lagak / lahka kod pero – Bogović 1999: 149; lagan kao pero – Macan 2013: 200; lagan kej pero / perce – Matešić, M. 2006: 54; lagan (lak) kao pero – Fink-Arsovski 2013: 375; lagan (lak) kao pero (perce) – Macan 2013: 204; lagan, lak kao pero, peruška – Weinberger 2004: 569; lahak / lahka / lahko kod pero – Bogović 1999: 152; lak kao pero – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533, 540; Hudeček i Mihaljević 1997a: 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 77; Parizoska i Novoselec 2014: 183

lak na peru – Fink 1992/1993: 98; Fink 2008d: 80, 81, 82, 85, 86, 87

latiti se pera – Kolenić 2007e: 192; Pintarić i Vidović 2000: 240, 241

nema u njemu pero – Bošnjak 2004: 126

nojevo pero – Kovačević 2014e: 29

osjetiti se lak kao pero – Matešić 2003: 148

oštar na peru – Fink 2008d: 83

uohak ko peru – Malnar 2011a: 163

uzeti pero u ruke – Pintarić i Vidović 2000: 240

PERO (Pero)

biti lijeni Pero – Menac-Mihalić 2003-2004: 373, 379

biti Pero sero – Menac-Mihalić 2003-2004: 373

biti pravi Pero ždero – Menac-Mihalić 2003-2004: 373

jesti kao Pero ždero – Menac-Mihalić 2003-2004: 373

ko lini Pero – Menac-Mihalić 2007c: 111

Pero sero – Menac-Mihalić 2003-2004: 382

Pero ždero – Menac-Mihalić 2003-2004: 382; Stojić i Jurčić 2009: 364

PEROTNICA

gladiti *koga s perotnicom* – Marković 2013: 139

PERSPEKTIVA

gledati iz ptičje perspektive *na što* * gledati *na što* iz ptičje perspektive – Pintarić 2000: 71

gledati iz žablje perspektive *na što* * gledati *na što* iz žablje perspektive – Pintarić 2000: 71

iz ptičje perspektive [gledati, promatrati itd.] * iz ptičje perspektive – Fink 2014a: 72; Menac 1983b: 15; Pintarić 2000: 76; Pintarić 2007b: 229; iz ptičje perspektive [gledati, promatrati itd.] – Macan 2014: 590

iz žablje perspektive [gledati, promatrati itd.] * iz žablje perspektive – Bukovčan 2005: 67; Menac 1983b: 15; iz žablje perspektive [gledati, promatrati itd.] – Macan 2014: 590

ptičja perspektiva – Koncewicz-Dziduch 2014: 4; Nosić 2010: 177

ružičasta perspektiva – Opašić i Spicijarić 2010: 133

PERST

čez perste gledeti * čez perste gledeti – Fink 1997/1998: 133; Fink 1998b: 102; čez perste gledim – Kolenić 1998a: 54

ne vidit perst sprid nosa – Turk 1994b: 111

PERUĆA

ne vedri se od Peruće – Menac-Mihalić 2010a: 211

PERUT

berz kak da bi peruti na nogah imal * berz kak da bi peruti na nogah imal – Kolenić 1996a: 57, 58, 59; Kolenić 1997: 121, 128; Kolenić 1998a: 48, 50; berz kak da bi peruti na nogah imel – Kolenić 1996a: 57; Kolenić 1998a: 51

PES

bet ko pes i mačka – Malnar 2011a: 159

betežen kaj pes – Skok 2014: 65

biti kak (kaj) pes i maček * biti kaj pes i moček – Skok 2011: 118; biti kak/kaj pes i maček – Skok 2014: 65; biti kak/kaj pes i mačka/maček – Skok 2014: 67

biti poslušen kak pes – Novak 2007: 168, 169, 170

cmizdriti kaj pes – Skok 2014: 65

crknuti kak (kaj) pes * crknuti kak/kaj pes – Skok 2014: 65

deržati se (držati se) kak (kaj) pes na lancu * deržati/držati se kak/kaj pes na lancu – Skok 2014: 65

dok nema pes drugoga posla, si rit liže – Menac-Mihalić 2007f: 26

<furt> lajati kak (kaj) pes * (furt) lajati kak/kaj pes – Skok 2014: 65; <furt> lojati kak/kaj pes – Skok 2012: 67

gizdavi kak Šlajfarov pes – Frančić 2005: 36

gladen kak pes * gladen kaj pes – Frančić 1997: 9; gladen kak pes – Menac-Mihalić 2007f: 33

gledati hudo kak (kaj) pes * gledati hudo kak/kaj pes – Skok 2014: 65

- grdi kaj pes – Skok 2014: 65
 hmanji kaj pes – Frančić 1997: 9
 hmoji kaj pes – Skok 2014: 65
 iskati kak lovni pes – Frančić 1997: 12
 jan pes ne grize sam – Skok 2014: 66
 ko pes bez kiten – Malnar 2011a: 165
 lačen kaj pes – Skok 2014: 65
 lagati kak pes bezi – Menac-Mihalić 2007b: 392
 lajati kaj pes – Frančić 1997: 9
 laje ko kak pes – Barčot 2014a: 4
 močiti se kak (kaj) pes * močiti se kak / kaj pes – Skok 2014: 65
 moker kaj pes – Skok 2014: 65
 muker ko pes – Malnar 2011a: 166
 ne se dati otot kak (kaj) pes od masne košte * ne se dati otot kak/kaj pes od masne košte – Skok 2014: 65
 niki pes će krepāt – Menac-Mihalić 2012: 80; Turk 1994b: 116
 peljati se kak (kaj) pes v čonu * peljati se kak/kaj pes v čonu – Skok 2014: 65
 prefčiti se kak pes boti – Skok 2014: 66
 rad ko pes pa mačka – Malnar 2011a: 170
 srdit kaj pes – Skok 2014: 65
 sričen ko pes v cirkve – Malnar 2011a: 170
 tak biti kaj pes i moček – Skok 2011: 115
 tepsti se kaj Pentekov pes – Frančić 1997: 9
 ūačen ko pes – Malnar 2011a: 167
 verni kaj pes – Skok 2014: 65
 vleči se kaj pes – Skok 2014: 65
 vroče kaj pes – Skok 2014: 65
 zadihati se kaj pes – Skok 2014: 65
 zagledal se kak Kanotijef pes v zrcalo – Frančić 2005: 36
 zmučen ko pes – Malnar 2011a: 167
 žal je <komu> kaj pes * žal je [komu] kaj pes – Skok 2014: 65
 žeigen ko pes – Malnar 2011a: 167, 168
 žejen kaj pes – Skok 2014: 65
 živeti kaj pes na lancu – Skok 2014: 65
 živit kako pes i maška – Turk 1994b: 114
 žleht ko pes – Malnar 2011a: 167

PƏS

- žeigen ko pəs – Malnar 2011a: 168

PESEK

- hititi pesek v oči – Maresić 2003: 35

PEST

- pristajati kao pest na (u) oko * pristajati kao pest na/u oko – Matešić 2013: 280

PET

- baš je za pet (deset) * baš je za pet / za deset** – Pintarić 2003a: 613
daj pet! – Pintarić 2011a: 231
dati pet za devet komu * dati komu pet za devet – Fink 1989: 86; Macan i Opašić 2010: 104;
dati pet za devet – Fink 1989: 83
fali komu pet za učinit šest – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239
falit od pet do šest – Turk 1994b: 116
napraviti što pet do dvanaest – Pintarić 2011a: 236
ne znati pet na devet * ne zna on pet na devet – Venturin 1980: 78; **ne znati pet na devet** – Fink 1989: 86; Macan i Opašić 2010: 105; Melvinger 1983/1984a: 109
nema kod koga pet na devet – Macan i Opašić 2010: 105
ni pet ni devet – Fink 1989: 89; Macan i Opašić 2010: 105; Melvinger 1983/1984a: 109; Venturin 1980: 76, 78
ni pet ni šest * ni pet ni šes – Grah 2003: 104; **ni pet ni šest** – Bogović 1996: 349, 354; Bogović 1998: 140; Bogović 1999: 149; Ćurak 2012: 139; Filaković 2008: 42, 48; Fink 1989: 89; Fink 1999a: 221; Fink 2006a: 241; Giel 2014: 2; Macan i Opašić 2010: 105; Matešić 1979: 247, 248; Matešić 1982: 461; Melvinger 1983/1984a: 109; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 310; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145; Pintarić 2003a: 612, 614; Pintarić 2011a: 237; Popović i Trostinska 2003: 626; Svítková 2013: 198; Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 316; Venturin 1980: 76, 77, 78, 79; Vranić 2005: 145, 148
pet do (prije) dvanaest * pet do dvanaest – Mihaljević i Kovačević 2006a: 158; Pintarić 2003a: 611; Pintarić 2011a: 238; **pet prije dvanaest** – Pintarić 2003a: 612
pet nula – Hrnjak 2002b: 260; Hrnjak 2008e: 177
s pet na devet – Menac-Mihalić 2005: 312
sve pet – Fink 2006f: 847; Hrnjak 2002b: 260; Hrnjak 2008e: 177; Mihaljević i Kovačević 2006a: 158, 160, 162; Mihaljević i Kovačević 2006b: 6
<to je> za pet * nešto je za pet – Pintarić 2011a: 231; **to je za pet** – Menac 1978: 221; **za pet** – Fink 2000a: 94, 97; Fink 2006f: 847; Lauš i Mance 2010: 188, 191, 205; Malnar 2011a: 156; Pintarić 2003a: 608; Tafra 2005a: 57; Tafra 2005b: 249; Vasung 2012a: 154

PETA

- Ahilova peta * Ahilova peta** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Dugandžić 2013a: 133; Hudeček i Mihaljević 1997a: 24, 25; Hudeček i Mihaljević 1997b: 76; Kovačević 2015c: 27, 28; Kovačević i Mihaljević 2005: 395, 396, 397; Malnar 2011b: 116; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142; Menac 1973: 93; Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; Menac-Mihalić 2003-2004: 378; Mihaljević i Kovačević 2006a: 148; Mihaljević i Kovačević 2006b: 12; Mršić 2000: 25; Opašić 2014b: 418; Raguž 1979: 17, 22; Rittgasser 1975/1976: 38; Sesar 1998: 309; Spagińska-Pruszk 1998a: 88; Stojić i Jurčić 2009: 367; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; Tatár 1997: 312; Turk 1994a: 41; Turk 2000: 482; Weinberger 2005: 53; **ahilova peta** – Krejčić 2012: 241, 244; Mršić 2000: 25
biti <stalno> za petama komu * bit komu za petami – Vranić 2005: 146; **bit za petami komu** – Bogović 1999: 155; Vranić 2005: 143; **bit za petami nekome** – Bogović 1999: 147; **biti stalno za petama komu** – Matešić 2003: 147; **biti za petama komu** – Tošović 2007: 616
biti (živjeti) pod petom (petama) koga, čega – Hrnjak 2009c : 79, 80, 81
dati / davati petama vjetra * dat petama vjetra – Bošnjak Botica 2007a: 54; **dat petami vetra** – Barišić i Vranić 2008: 136, 141; **dat petan vetra** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143;

- dat petan vitra** – Menac-Mihalić 2005: 311; **dati / davati petama vjetra** – Sesar i Grčević 2014: 12; **dati petama vjetra** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Lauš i Mance 2010: 191, 193, 196; Menac 1979: 187; Menac 1983b: 7; Menac 2001: 72; Mesinger 1997: 64; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 203; Vidović Bolt 2013c: 260
- gori pod petama komu * gari kamu pad petame** – Malnar 2011b: 106, 116; Muhvić i Malnar 2013: 315; **gori kome pod petama** – Novak Milić 2005: 543; **gorjeti pod petama** – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 197
- hodit (bit) za petami komu * hodit / bit kiemu za petami** – Barišić i Vranić 2008: 136; **hodit nikomu za petami** – Turk 1997a: 315; **hodit za petami** – Turk 1994b: 112; **hūadet (bet) za petame kamu** – Malnar 2011b: 106, 116; **xūadet (bet) za petame kamu** – Muhvić i Malnar 2013: 314
- izmjeriti od pete do glave koga * izmjeriti koga od pete do glave** – Menac 1994: 164
- lizati pete komu * lizati komu pete** – Marković 2013: 140, 150; **lizati pete komu** – Matešić 2003: 149
- nabrusit pete** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
- ne imét nánke (nánka) pot péto * ne imét nánke / nánka pot péto** – Nežić 2010: 616, 627
- nej v pēte kamu kaj** – Malnar 2011b: 106, 116
- od pete do glave * od pet do vrh glave** – Moguš 1994: 135; **od pete do glave** – Bratanić 1992: 20; Menac 1994: 163
- ohladi pete** – Fink 1999b: 272, 273; Kružić 2011: 157; Opašić i Gregorović 2010: 65; Turk i Bogović 1998: 207
- otegnuti pete** – Fink 1999b: 271, 273; Kružić 2011: 152, 153; Matešić 1988: 115; Opašić i Gregorović 2010: 65; Turk i Bogović 1998: 207
- podbrusiti (potprašiti, pobrati) pete (tabane) * pete podbrusiti** – Matešić 1996b: 176; **pobrati pete** – Pavletić 2005: 14, 19; **podbrusit pete** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 142; **podbrusiti pete** – Mesinger 1997: 64; Pavletić 2005: 14; Petrović 2000: 65, 69; Sesar i Grčević 2014: 12; **podbrusiti (pobrati) pete** – Pavletić 2005: 17; **potprašiti pete / tabane** – Menac 2001: 72
- potkurit pete (tabane) komu * potkurit komu pete (tabane)** – Vranić i Zubčić 2013: 127
- potkuriti (podjariti) komu pod pete (tabane, noge) * potkurit / podjarit komu pod pete / tabane** – Vranić i Zubčić 2013: 127; **potkuriti / podjariti komu pod pete / tabane** – Vranić i Zubčić 2013: 137; **potkuriti (podjariti) komu pod pete (tabane)** – Vranić i Zubčić 2012: 690
- potpalit komu pod pete (tabane, noge)** – Vranić i Zubčić 2013: 128, 137
- prigaživati pete komu * prigaživati pete (komu)** – Maresić 1994b: 97
- skučiti pod petu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 312, 313, 324
- strest s petami** – Bogović 1996: 350
- tuč se s petan vrit** – Matešić, M. 2006: 47, 50
- zapišat pete kamu * zapišat kamu pete** – Matešić, M. 2006: 53
- živjeti na visokoj peti (štikli) * živjeti na visokoj peti, štikli** – Nosić 2010: 176

PÉTAK

- crni petak * crni petak** – Bukovčan 2005: 67; Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Hrnjak 2002a: 204, 207; Menac 1992b: 371; Pintarić 2004a: 432; Pintarić 2007a: 179; Stolac 1994: 263; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271; **crni / črni petak** – Vranić 2005: 144; **črni petak** – Bogović 1999: 147
- <i> petkom i svetkom * {i} petkom i svetkom** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 49; **(i) petkun i svetkun** – Matešić, M. 2006: 57; **petkon i svetkon** – Menac-Mihalić 2005: 310
- ni petka, ni svetka** – Šalić 2014: 317

- ni petkom ni svetkom** – Vasung 2011: 171
ni petkon ni svecon – Menac-Mihalić 2005: 310; Vasung 2011: 171
o Đurinu petku – Matešić 1989: 56; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 12; Tatár 1997: 312
râđi i pétkom i svétkom – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45
retki petki – Bogović 1996: 349, 354; Matešić, M. 2006: 57; Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 315; Vranić 2005: 148
siroma ko Veliki petak – Vulić 1997a: 113
Veliki petak – Weinberger 2005: 53
zna svome petku post *tko* * **znâ ôn svôm pétku pôs** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 46; **znati svome petku post** – Weinberger 2005: 57

PETĀK

- daj petaka!** – Pintarić 2006a: 138

PETAR

- ič sveton Petru** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227
ići svetom Petru u pohode – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 175
košta (stoji) kao svetog Petra kajgana <*koga*> **što** * **kao svetog Petra kajgana** [koštati i sl.] – Hrnjak 2007a: 210, 211; **košta ga kao svetoga Petra kajgana** – Babić 1983/1984b: 92; **košta ka svetog Petra kajgana** – Vranić i Zubčić 2013: 126; **(košta) kaj svetoga Petra kajgana** – Vranić i Zubčić 2013: 126; **košta kao svetog Petra kajgana** – Fink 2004d: 55; Fink 2006d: 686; Petrović 2008: 52; **košta koga što kao svetog Petra kajgana** – Fink 2008a: 464; **košta (stoji) što kao svetog Petra kajgana** – Fink 2008c: 132; Fink 2013d: 153; Fink 2014c: 336; **košta što kao svetog Petra kajgana** – Dugandžić 2013a: 133; Ribarova 2008: 488, 489; Ribarova 2009: 173, 174; **koštati (doći) kao svetog Petra kajgana** – Jerolimov 2001b: 91; **koštati kao sv. Petra kajgana** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123; **koštati kao svetog Petra kajgana** – Ribarova 2001: 74; **koštati kao Svetog Petra kajgana** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197; **koštati kao svetog petra kajgana** – Delić 1983/1984: 115; **koštati kao svetog Petra kajgana (maslo)** {*koga*} – Menac-Mihalić 2003-2004: 373; **koštati kao svetoga Petra kajgana** – Vuić i Franc 2012: 341, 348, 349; **koštati / stajati kao sv. Petra kajgana** – Matešić 1992/1993: 296; **koštati (stajati) kao svetog Petra kajgana** – Dobrićková 2007: 76; Kuznecova 2013b: 116; Kuznecova 2013c: 168; **koštati / stajati kao svetog Petra kajgana** – Matešić 1997a: 144; Omazić 2002: 125; **koštati /stajati/ kao svetoga Petra kajgana** – Ribarova 2001: 74; **stajati kao svetog Petra kajgana** – Ribarova 2001: 74
kucati svetom Petru na vrata – Menac-Mihalić 2003-2004: 373; Vidović Bolt 2013c: 257
natući koga kao svetog Petra kajganu – Menac-Mihalić 2003-2004: 373
ni sveti Petar – Menac-Mihalić 2003-2004: 373
o sveti Petre i Pavle – Menac-Mihalić 2003-2004: 373
onda sam ja sveti Petar – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 172
otići kod svetog Petra – Menac-Mihalić 2003-2004: 373
otići sv. Petru po ključeve – Vidović Bolt 2013c: 257; Vidović Bolt 2014c: 345
otići svetom Petru – Menac-Mihalić 2003-2004: 373
otići svetom Petru na čvenk – Vidović Bolt 2013c: 257
otići svetom Petru na istinu – Ribarova 2001: 75
otići svetom Petru u pohode – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 174

ozbiljan kao sveti Petar na Veliki petak – Menac-Mihalić 2003-2004: 373, 380

Petar i Pavao – Fink 2001c: 76, 80, 81; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32, 33; Matešić 1992/1993: 296; Matešić 1997a: 144; Melvinger 1983/1984a: 110; Opašić 2014a: 199; Požgaj Hadži 2001: 101; Ribarova 2001: 74

Petar i Pavle – Weinberger 2005: 60

Petar jebivjetar – Menac-Mihalić 2003-2004: 382

platit ko sveti Petar cicvaru – Menac-Mihalić 2007c: 115

poznati svetog Petra – Menac-Mihalić 2003-2004: 374

prav kao <i>sveti Petar * prav kao {i} sveti Petar – Menac-Mihalić 2003-2004: 374, 381

skupo k'o svetog Petra kajgana – Grgić i Nikolić 2011: 29

sveti Petar – Menac-Mihalić 2003-2004: 374

PETAR KLEPEC

biti jak kao Petar Klepec – Menac-Mihalić 2003-2004: 373, 381

PETAR PETROVIĆ

Petar Petrović – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 124, 125; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 489, 494; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 173, 175; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296

PETAR PRERADOVIĆ

od Petra Preradovića – Menac-Mihalić 2003-2004: 373, 378

PETARDA

češljati se petardom – Menac-Mihalić 2010b: 591

petarda eksplodira na glavi – Menac-Mihalić 2010b: 591

PETEH

peteh z riti ji komu * peteh komu z riti ji – Vranić 2005: 145

PETELINČEK

pejan ko petelinček – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132

PETICA

njemačka petica – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135

turska petica – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53, 56; Raguž 1979: 22

PETKA

držati se (ponašati se) kao sv. Petka – Vidović Bolt 2010a: 648; Vidović Bolt 2011b: 266

PETLJA

imati petlje (petlju) * imati petlje – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; **imati petlje (petlju)** – Tošović 2007: 627; **imati petlju** – Gazdić-Alerić 2009: 78; Nosić 2010: 178

nemati petlje <za što> * nemati petlje – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 425; **nemati petlje za što** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

slabe petlje – Pavletić 2005: 16

tvrde petlje – Pavletić 2005: 16

PETRICA KEREMPUH

biti **Petrica Kerempuh** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

Petrica Kerempuh – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 124; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 174, 175

PEVEC

iti (hodati) kak **pevec** <med kokošami> – Skok 2014: 69

PEZDEC

motati se (koturati se) kak **pezdec po (v) riti (turu)** – Vranić i Zubčić 2013: 120, 121, 137

PEŽ

bit **kako pež** – Turk 1994b: 111

PIC

pic pic – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

PICEK

čuditi se kaj **picek glisti** – Skok 2011: 116, 118; Skok 2014: 69

mali kak picek – Menac-Mihalić 2000: 182

PICIGIN

baciti na picigin – Menac i Menac-Mihalić 2013: 142

PIČKA

dobit po pički – Burkina 2004: 175, 176

dobra pička – Matešić 2003: 147

kužiti dobre pičke – Matešić 2003: 153

PIĆE

biti sklon **piću** – Kovačević 2014f: 27

biti **žestok u piću** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

dati se na piće – Kovačević 2014f: 27

jak na piću – Kovačević 2014f: 27

odati se piću – Fink 1997b: 232; Kovačević 2014f: 27

odreći se pića – Kovačević 2014f: 27

podati se piću – Kovačević 2014f: 27

slab na piću – Kovačević 2014f: 27

slab u piću – Petrović 2000: 66, 73

uhvatilo je piće koga * uhvatilo je piće koga – Kovačević 2014f: 27; **uhvatilo (koga) piće** – Levin-Steinmann 1999: 12

PICIGIN

baciti na picigin – Menac i Menac-Mihalić 2013: 142

PIĆOT

poć na pićot – Turk 1994b: 115

PIET

ni piet ni šies – Barišić i Vranić 2008: 135, 141

PIETAK

rietki pietki – Barišić i Vranić 2008: 137, 139

PIJACA

buvlja pijaca – Weinberger 2005: 53

PIJAN

mortus pijan – Kovačević 2014f: 27; Skok 2011: 111, 113

napol pijan – Kolenić 1996a: 56, 58, 60; Kolenić 1998a: 52

pijan (pjan) pjancat – Marković 2011: 26; Menac 1980: 35

PIJAVICA

dosadan ka pijavica – Menac-Mihalić 2007a: 597

prilipit se ko pijavica *uz koga* * prilipit se ka pijavica – Menac-Mihalić 2000: 185; prilipit se ko pijavica *uz koga* – Menac-Mihalić 2007d: 415

PIJESAK

bacati pijesak – Bierich i Matešić 2002: 41; Bierich i Matešić 2008: 242

baciti / bacati (sasuti, sipati) pijesak (prah, prašinu, pepeo, lug) u oči *komu* * bacati (*kome*) pijesak u oči – Tanović 2000: 150; bacati / sipati pijesak / prašinu u oči – Matešić 1989: 55; Matešić 1998: 9; bacati / sipati pijesak / prašinu u oči *komu* – Matešić 1995b: 86; baciti / bacati pijesak u oči *komu* – Parizoska 2007: 175; Vidović Bolt 2011c: 60; baciti / bacati (sipati) pijesak u oči *komu* – Fink 1998a: 199; baciti (bacati; sipati) *komu* pijesak (prašinu) u oči – Weinberger 2012: 67; baciti *komu* pijesak (prašinu) u oči – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573; sipati *kome* pijesak u oči – Jernej 1992/1993: 194

baciti / bacati (sipati) pijesak (sol) u more – Vidović Bolt 2011a: 255; Vidović Bolt 2010b: 311
graditi na pijesku – Damiani Einwalter 1999: 174; Weinberger 2005: 52

ima kao pijeska u moru *koga, čega* * ima *čega* kao pijeska u moru – Ivanetić 2002a: 79, 81; ima *čega, koga* kao pijeska u moru – Ivanetić 2002a: 73; ima *koga, čega* kao pijeska u moru – Vidović Bolt 2010b: 312; Vidović Bolt 2011a: 255

kao pijeska u moru [ima, bilo je, bit će *koga, čega*] – Menac 1983b: 25

sipati pijesak u more – Ivanetić 2002a: 73, 80, 81

PIJETAO

pustiti pijetlu krv – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239

pustiti / puštati crvenog pijetla na krov (pod krov) * pustiti / puštati crvenog pijetla na krov / pod krov – Opašić i Spicijarić 2010: 123

s pijetlovima ustati – Opašić 2011: 81, 82

u prve pijetlove – Koncewicz-Dziduch 2014: 8

ustati / ustajati s pijetlovima * ustati s pijetlovima – Giel 2014: 5; ustati / ustajati s pijetlovima – Vasung i Vidović Bolt 2015: 84

PIJEVAC

puštati pijevcu krv – Matešić 2003: 149

PIK

imati pik na koga, na što * **imati pik na koga** – Ivanetić 2002b: 35, 43; Pintarić 2006b: 46; **imati pik na koga, na što** – Tafra 2005a: 50; Tafra 2005b: 247; **imati pik na nekoga** – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 42, 44; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 445; **imet pik na dikega** – Grah 2003: 101, 104; **imit pik na koga** – Turk 1997a: 318
imet na piki (pike) kiega * **imet dikega na piki** – Grah 2003: 101; **imet kiega na pike** – Barišić i Vranić 2008: 136
imit na pik koga * **imit koga na pik** – Turk 1997a: 318
pik zibner – Tafra 2005b: 248
uzeti na pik koga * **uzeti na pik koga** – Ivanetić 2002b: 35; **uzeti nekoga na pik** – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443; **ziet kiega na pik** – Barišić i Vranić 2008: 136

PIKA

ne imet piko na zajike – Barišić i Vranić 2008: 140

PIKADO

biti pikado meta – Kovačević 2012: 144

PIKLAR

sramačen ko piklar – Malnar 2011a: 163

PIKSA

dobiti po piksi – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441

PIKOVO

na Pikovo – Barišić i Vranić 2008: 137, 139, 142

PIK-ZIBNER

pik-zibner – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 18; Fink 2000b: 206; Fink-Arsovski 2013: 374; Hrnjak 2008b: 158; Kovačević i Ramadanović 2013a: 273, 275, 277, 286; Tafra 2005a: 54; Tafra 2005b: 248; Tošović 2007: 616

PILA

prošla je motorna pila koga – Menac-Mihalić 2010b: 591

PILAT

dospjeti (upasti) u što kao Pilat u Vjerovanje (Credo, Kredu) * **dospjeti kao Pilat u Kredu (Vjerovanje)** – Kuznecova 2013c: 167; Kuznecova 2014: 339; **dospjeti kao Pilat u Vjerovanje** – Opašić 2014a: 197; **dospjeti kao Pilat u Vjerovanje (Credo)** – Matešić 1997b: 165; Ribarova 2001: 72; **upadnuti u nešto kao Pilat u Vjerovanje** – Ribarova 2001: 74
naći se kao Pilat u Vjerovanju (Credu, Kredu) * **naći se kao Pilat u Credu** – Matešić 1997b: 165; **naći kao Pilat u Kredu (Vjerovanju)** – Kuznecova 2013c: 167; Kuznecova 2014: 339; **naći se kao Pilat u Vjerovanju** – Matešić 1997a: 144; Opašić 2014a: 197; **naći se kao Pilat u Vjerovanju (u Credu)** – Matešić 1997b: 165; Ribarova 2001: 72
poput Pilata – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

PILE

čuditi se kao pile glisti – Fink 2012b: 134

hoće pile da bude pametnije od kokoši – Novoselec 2003: 173
 malen ko pile – Menac-Mihalić 2000: 182
 miran ko pile – Menac-Mihalić 2000: 182
 stoji *komu što* kao piletu sedlo – Pranjaković 1998: 713
 zaplesti se (splesti se i sl.) kao pile u kućine * zamrsiti se kano pile u kućine – Kolenić 2007e: 193; zaplesti se kao pile u kućine – Menac i Fink 2001: 347; Nosić 2010: 178; zaplesti se (splesti se) kao pile u kućine – Fink 2006d: 685

PILENCE

mali ko pilence – Menac-Mihalić 2000: 182
 mekan kao pilence – Weinberger 2004: 570

PILIĆ

biti strašljiv kao pilić – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
 jesti kao pilić – Bunk i Opašić 2010: 247
 pečeni pilići ne padaju s neba – Pintarić 2006b: 43
 stisnuti se kao <sitan> pilić uz koku – Macan 2013: 194, 196, 201, 204

PILULA

gorka pilula – Opašić 2014b: 422
 progutati / gutati <gorku> pilulu * gutati gorku pilulu – Pintarić 2006b: 46; progutati gorku pilulu – Pintarić 2006b: 47; progutati (gorku) pilulu – Matešić 1978b: 13; Matešić 1985: 51; progutati pilulu – Hrnjak 2001b: 26; Jernej 1996: 266; Menac 1972: 11
 žuhka pilula – Bogović 1999: 147, 158; Vranić 2005: 144, 149

PILJAK

dosadan ka piljak u postoli – Menac-Mihalić 2007a: 597

PILJARICA

svađati se kao piljarica – Pintarić 2013: 346

PIMPEK

Milčekov pimpek – Matešić 2003: 153

PINEZI

biti knap s pinezin (lovon) * bit knap s pinezin – Ivanetić 2002b: 43; biti knap s pinezin / s lovon – Ivanetić 2002b: 43
 sipat pinez – Menac i Moguš 1989: 197

PING-PONG

igrati ping-pong s kim – Čagalj i Vasung 2013: 155

PIOMBIN

ravan kako piombin (kolac) * ravan kako piombin / kolac – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 142

PIPA ('slavina')

ne vaja <ni> pipu vode (vodi) * ne vaja ni pipu vode – Turk 1997a: 316; ne vaja pipu vode – Turk 1994b: 115; ne vaja pipu vodi – Turk 1994b: 115

PIPA ('lula')

napúnit pípo – Nežić 2010: 620

nažgát pípo – Nežić 2010: 615

ne valjat koliko jena pipa tabaka – Barišić i Vranić 2008: 142

orka pipa – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238

važgát (nažgát) pípo * važgát / nažgát pípo – Nežić 2010: 618, 621

PIPAK

pustiti / puštati < svoje > pipke * pustiti / puštati svoje pipke – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; pustiti / puštati < svoje > pipke – Sesar i Grčević 2014: 12

PIR

doći će i naš pir na lopar – Bošnjak 2004: 125; Matešić 1989: 56; Matešić 1995b: 87

svršija je kurbin pir – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Menac-Mihalić 2005: 313

zlatni pir – Fink 2009d: 102

PIRAK

ne zno ča je pirak, a ča je konjac – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

ni pirak ni kanjac – Ljubičić i Kovačić 2008: 200

PIRKA

mezo pirka, mezo kanj – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

ni pirka ni kanjac * ni pirka ni kanjac – Čagalj i Svítková 2014: 11; Ljubičić 2014: 4; Ljubičić i Kovačić 2008: 195, 199; Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 137; ni pirka ni kañac – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229, 235

ni pirka vengo kanjac – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

nije pirka nego kanjac – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

oli je pirka oli je kanjac – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

rekla pirka kanjcu – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

viriti kao pirka * viri kao pirka – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; Ljubičić i Kovačić 2008: 196; viriti kao pirka – Čagalj i Svítková 2014: 11

PIRITI

niti piri niti viri – Sočanac 1997: 111

PISAN

lijep kao pisan (upisan) * lijep kao pisan, upisan – Weinberger 2004: 561

PISATI

pisao ne pisao – Menac 1980: 30

PISMO

kršteno pismo – Menac 1978: 224

pismo sa sedam pečata – Macan i Opašić 2010: 102

PISNUTI

da nisi ni pisnuo – Pintarić 2002b: 41

PIŠAKA

tepal kako pišaka – Kovačević 2014b: 400
usuka se ko kozija pišaka – Bošnjak 2004: 128
žestok ko kozija pišaka – Bošnjak 2004: 128

PIŠAVINA

piti pišavinu – Brlobaš i Horvat 1999: 83

PIŠEK

pod pišek *komu zaprašiti* – Marković 2013: 138

PIŠKOR

kao piškori u loncu – Čagalj i Svítková 2014: 9

PIŠTOLJ

gol kao pištolj – Bierich 1998a: 26; Omazić 2002: 116; Weinberger 2004: 563

PIŠTOLJA

čistiti pištolju – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

PIT

za p'it – Malnar 2011a: 156

PITA

skuplja pita već tepsija – Vranić i Zubčić 2013: 133

PITAGORA

mudar kao Pitagora – Vidović Bolt 2010a: 647; Vidović Bolt 2011b: 266

PITANJE

biti u pitanju – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 333; Kolenić 2008b: 142, 143; Kolenić 2013: 198, 199

doći / dolaziti u pitanje * doći / dolaziti u pitanje – Tafra 2005a: 50; Tafra 2005b: 247; dolaziti u pitanje – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 334; Kolenić 2008b: 142, 143; Kolenić 2013: 198, 199

dovesti / dovoditi u pitanje *što* * dovesti / dovoditi u pitanje – Gazdić-Alerić 2009: 87; dovesti u pitanje – Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

držati pitanje otvorenim – Mihaljević i Kovačević 2006a: 160

goruće pitanje * goruća pitanja – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

homersko pitanje – Nosić 2010: 173

krucijalno pitanje – Gazdić-Alerić 2009: 87

nameće se pitanje – Menac i Moguš 1998: 99

odgovoriti na pitanje – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 334; Kolenić 2008b: 142, 143; Kolenić 2013: 198, 199

otvoreno pitanje * otvoreno pitanje – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 334; Kolenić 2008b: 142, 143; Kolenić 2013: 198, 199; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 201; otvorena pitanja –

Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286
pitanje života i (ili) smrti * **pitanje života i (ili) smrti** – Menac 1983b: 19; **pitanje života i smrti** – Forko 2009: 96; Menac 1978: 219; Opašić i Gregorović 2010: 66, 67; **pitanje života ili smrti** – Šarić 1998: 548
postaviti / postavljati pitanje * **postaviti / postavljati pitanje** – Gazdić-Alerić 2009: 87; **postavljati pitanje** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 142, 143; Kolenić 2013: 198, 199
postavlja se pitanje – Kolenić 2007f: 334
potezati pitanje – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 161
to ne dolazi u pitanje – Matešić i Petermann 1987: 267
vrajže pitanje – Barišić i Vranić 2008: 134
zlatna pitanja kriminalistike – Bukovčan 2007b: 60

PITATI

tko pita, ne skita – Nosić 2010: 175

PITI

Piti! Piti! Piti! – Nosić 2010: 177
tko pije, taj i plaća – Nosić 2010: 175, 178

PITIJA

odgovoriti (govoriti) kao Pitija * **od/govoriti kao Pitija** – Sesar 1998: 309

PITJE

pitje na dušek – Kolenić 1996a: 58, 61

PITOMAČA

kao da je iz Pitomače tko * **kak da si z Pitomače** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292; **kao da je iz Pitomače tko** – Menac-Mihalić 2010a: 208

PIVAC

ni pivac ni kañac – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236
pušti pivca na grede, on ode i na pante – Vranić i Zubčić 2013: 127, 128
stoji komu što ko na pivcu rebatinke * **stoji mu / joj ko na pivcu rebatinke** – Bošnjak 2004: 130

PIVKA

držati se kaj pivka – Frančić 1997: 8

PIZMA

uzeti pizmu na koga – Menac i Fink 2001: 342, 343

PIŽOLOT

učiniti / činiti pižolot – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

PJEHE

ići pjehe * **ić pjehe** – Ivanetić 2002b: 43; **ići pjehe** – Ivanetić 2002b: 43

PJENA

ubirati pjenu – Fink 1992/1993: 91

PJESMA

druga pjesma – Krejči 2014: 168

labuđa (labudova) pjesma * labudova pjesma – Weinberger 2005: 53; labuđa pjesma – Koncewicz-Dziduch 2014: 6; Kovačević 2014c: 30; Krejči 2014: 168; Menac 1978: 223

nova pjesma – Bogović 1999: 147

opet ista pjesma – Jernej 1978: 355; Jernej 1982: 13

pjesma bez riječi – Menac 1978: 222

pjesma nad pjesmama – Menac 1980: 21

pjesma za pjesmom – Menac 1980: 22

pjesmu zapjevati – Kolenić 2005a: 120

pjevati drugu pjesmu – Kovačević 2014a: 133

pjevati istu (svoju) pjesmu – Kovačević 2014a: 133

pjevati (pjevuckati) svoju pjesmu – Matešić 1991b: 306

pjevati staru pjesmu – Kovačević 2014a: 133

pjevati svoju pjesmu – Wysoczański 2014: 356

pjevati <uvijek> istu pjesmu * pjevati istu pjesmu – Petrović 1982: 109; Wysoczański 2014: 356; pjevati <uvijek> istu pjesmu – Kovačević 2014a: 133; Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; Opašić 2014e: 246, 247; Turk 2000: 480

stara pjesma – Bogović 1999: 147; Fink 2014a: 73; Wysoczański 2014: 356

to je druga pjesma – Fink 2014a: 73; Wysoczański 2014: 356

<uvijek> ista pjesma * ista pjesma – Kovačević 2014a: 133; Wysoczański 2014: 356; <uvijek> ista pjesma – Fink 2014a: 73; Opašić 2014e: 246; uvijek ista pjesma – Wysoczański 2014: 356

PJESNIK

pjesnici su čuđenje u svijetu – Sesar 1998: 309

PJEŠICE

pripaliti pješice – Pavletić 2005: 19

PJETLIĆ

potući se (pokoškati se i sl.) kao pjetlići – Hrnjak 2013d: 130

PJEV

labuđi pjev (pjesma) * labuđi pjev – Fink 2014a: 73; Koncewicz-Dziduch 2014: 6, 8; Kovačević 2014a: 140, 141; Kovačević 2014c: 30; Opašić 2014e: 247; Tošović 2007: 624; labuđi pjev (pjesma) – Menac 1973: 93

PJEVAČ

pjevati kao operni pjevač – Kovačević 2014a: 135

PJEVAČICA

pjevati kao operna pjevačica – Kovačević 2014a: 135

PJEVATI

da smo pjevali, pjevali smo – Menac 1980: 42
pjevajući i plaćući – Petrović 1997: 92
pjevati kao nitko do sad – Kovačević 2014a: 138
tko pjeva, zlo ne misli – Nosić 2010: 175

PJOMBO

pás pjómbo – Nežić 2010: 616, 623

PJUNUT

pjuni pa prilipi – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232
pjunit pa polizat – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229
pjunut i polizat – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 316

PLAČ

briznuti (udariti) u plač * briznuti u plač – Filaković 2008: 42, 43, 45, 46; briznuti (udariti) u plač – Fink 2002b: 99
dati se u plač – Vranić i Zubčić 2013: 133
drhće (sav se tresse) od plača * netko drhće/sav se tresse od plača – Pintarić 2010d: 79
goraki plač – Kramarić 2011: 92
govoriti kroz plač (suze) * govoriti kroz plač/kroz suze – Pintarić 2010d: 79
guši se od plača (u plaču) *tko* * gušiti se od plača – Pintarić 2010d: 72; netko se guši od plača (u plaču, u suzama) – Pintarić 2010d: 79
plač i škrkut zubi – Pintarić 2010d: 78
plač od žalosti – Menac 1991: 106
plač plakati – Kramarić 2011: 93
plač razdire *koga* – Pintarić 2010d: 79
proliti plač – Kramarić 2011: 90
u plač – Pintarić 2010d: 78, 79

PLAČA

dati *komu* plaču – Kramarić 2011: 86
dobiti (primiti) svoju plaču – Kramarić 2011: 86
Judina plača (nagrada, para) – Opašić 2014a: 196
mrtva plača – Pavletić 2005: 16
prava plača – Eismann 1992: 116

PLAFON

probiti plafon – Opašić 2014b: 414

PLAKAT

za plakat – Grah 2003: 97

PLAKATI

plakao ne plakao – Menac 1980: 30

PLAMEN

kao živi plamen – Matešić 1996b: 177

plamen ljubavi – Omazić 2014: 30
plamen prože koga – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
plamen srca – Kolenić 2005a: 126
plamen živi – Bogović 1998: 145

PLAN

<biti> u drugom planu * biti u drugom planu – Fink 2010a: 209; Macan 2014: 590; Parizoska i Novoselec 2010: 58, 64; Tošović 2007: 616; **(biti) u drugom planu** – Hrnjak 2009a: 381; Vidović 1998: 598; **u drugome je planu što** – Parizoska i Novoselec 2010: 62
biti u drugom (trećem, petom) planu – Parizoska i Novoselec 2010: 61
biti u prvom planu * biti u prvom planu – Fink 2010a: 209; Hrnjak 2009a: 381; Macan 2014: 590; Parizoska i Novoselec 2010: 58, 61, 64; Tošović 2007: 616; **biti u prvome planu** – Macan 2014: 590
doći / dolaziti (izbiti / izbijati) u prvi plan * doći (izbiti i sl.) u prvi plan – Macan 2014: 590; **doći u prvi plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 58, 63; **dolaziti / doći (izbijati / izbiti) u prvi plan** – Hrnjak 2009a: 381; **dolaziti u prvi plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 62
doći (pasti i sl.) u drugi (treći) plan * doći (pasti i sl.) u drugi plan – Macan 2014: 590; **doći u drugi (treći) plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 61
gurnuti u prvi plan – Parizoska i Novoselec 2010: 62
ići (doći, iskočiti) u prvi plan * ići, doći, iskočiti u prvi plan – Parizoska i Novoselec 2010: 62; **ide u drugi plan što** – Parizoska i Novoselec 2010: 58; **iskočiti u prvi plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 62
istaći u prvi plan što – Matešić 1991b: 307
Maršalov plan – Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142
otići u drugi plan – Parizoska i Novoselec 2010: 62
pasti / padati u drugi plan * padati / pasti u drugi plan – Hrnjak 2009a: 381; **pasti u drugi plan** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 148; Parizoska i Novoselec 2010: 62, 63
staviti (potisnuti, gurnuti, baciti i sl.) u drugi plan koga * baciti u drugi plan što – Parizoska i Novoselec 2010: 62; **potiskivati u drugi plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 62; [potisnuti, staviti, gurnuti, baciti i sl.] **koga u drugi plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 64; **potisnuti u drugi plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 58; **staviti (potisnuti, gurnuti i sl.) koga u drugi plan** – Hrnjak 2009a: 381; **staviti u prvi (drugi) plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 63; **stavljati u prvi plan** – Parizoska i Novoselec 2010: 62; **stavljati u prvi plan koga, što** – Parizoska i Novoselec 2010: 58
staviti (potisnuti, gurnuti i sl.) u prvi plan koga * [staviti, gurnuti i sl.] koga u prvi plan – Parizoska i Novoselec 2010: 64
u drugi plan – Parizoska i Novoselec 2010: 58, 63
u drugom planu – Parizoska i Novoselec 2010: 63
u prvi (drugi) plan – Parizoska i Novoselec 2010: 58, 64, 65
u prvi plan – Parizoska i Novoselec 2010: 58, 63
u prvom (drugom) planu – Parizoska i Novoselec 2010: 58, 64, 65
u prvom planu – Parizoska i Novoselec 2010: 58, 63

PLAŠT

pod plaštem čega – Pavletić 2005: 14
pod plaštem prijateljstva – Menac i Moguš 1998: 98

PLATIŠA

ni platiša ni vratiša – Melvinger 1983/1984a: 111

PLATITI

čime platio da platio – Menac 1980: 32

PLATNICA

guobas kako platnica – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 142

PLATNO

<biti> blijed kao platno * (biti) blijed kao platno – Vučetić 1992/1993: 541; [biti] blijed kao platno – Matešić 1978a: 214, 215

blijed kao platno – Fink 1993b: 25; Fink 1996b: 403; Fink 2006d: 685; Hrnjak 2008c: 266; Matešić 1978a: 214, 215; Matešić 2007: 582; Weinberger 2004: 558

PLAV ('boja')

plav plavcat – Menac 1980: 34

PLAV ('splav')

na plav poteći – Menac 1991: 106

plav privezati / vezati * plav vezati / privezati – Menac 1991: 106

plav spraviti – Menac 1991: 106

surgati plav – Menac 1991: 106

ulisti u plav – Menac 1991: 106

PLAVUŠA

biti prava plavuša – Menac-Mihalić 2007c: 116

PLEČA

opasti na pleča *komu* * opasti *komu na pleča* – Marković 2013: 139

PLEĆA

biti dobrih pleća – Weinberger 2005: 55

dati pleća (pleći) <čemu> * dati pleća – Moguš 1994: 135; dati pleći *čemu* – Menac 1992a: 268
ima pleća ko međed *ko* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 64

natovariti na pleća – Venturin 1997: 401

pleća magareća – Menac-Mihalić 2007c: 114

PLEME

plemena dobroga – Kolenić 1996a: 56, 57, 58, 61; Kolenić 1998a: 52

PLEN

još se plen riti drži *komu* * *komu se još plen riti drži* – Vranić 2005: 146;

PLENA

još plena visi *komu* * još mu / noj plena visi – Turk 1997a: 316; *kemi plene još visijo* – Grah 2003: 104; *komu još plena visi* – Turk 1994b: 114; *nikomu još plena visi* – Turk 1997a: 321; *plene ti još visijo* – Grah 2003: 107

još se plena riti drži *komu* * *kemu se još plena riti drži* – Bogović 1996: 347, 355; *komu se još plena riti drži* – Bogović 1999: 150

PLES

ples na štangi – Vidović Bolt 2013a: 134
ples na žici – Mihaljević i Kovačević 2006b: 6
ples oko štange – Vidović Bolt 2013a: 134
plesati ples – Menac 1980: 42

PLESATI

da ćeš plesati, plesat ćeš – Menac 1980: 42
plesati (igrati) kako drugi svira * plesati (igrati) kako drugi svira – Wysoczański 2014: 353;
plesati kako drugi svira – Fink 2014a: 73;
plesati kako *tko* svira – Fink 2014a: 73

PLETENICA

početi uplitati pletenicu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 300, 330

PLISKAVICA

napuhati se kao pliskavica * napuhao se kao pliskavica – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; napuho se ko pliskavica – Ljubičić i Kovačić 2008: 194

PLOČA

blid ko ispo (ispo) ploče * blid ko ispo(d) ploče – Bošnjak 2004: 127
papejvat ko pakvaręna ploča – Malnar 2011a: 161
pjevati kao pokvarena ploča – Kovačević 2014a: 140
ponavljati (zvučati) kao pokvarena ploča – Fink 2014a: 73; Opašić 2014e: 248
promijeniti / mijenjati (okrenuti / okretati) ploču * okrenuti ploču – Matešić 2003: 149, 150; Novaković 2003: 135; Vučetić 1993: 370; promijeniti / mijenjati (okrenuti / okretati) ploču – Fink 2014a: 73; Opašić 2014e: 248; promijeniti (mijenjati) ploču – Petrović 1982: 109; promijeniti ploču – Kuna i Kostanjevac, 2011: 220; Levin-Steinmann 2009: 28
vrtjeti <uvijek> istu ploču – Fink 2014a: 73; Opašić 2014e: 248

PLOD

davati (donašati) ploda * davati / donošati ploda – Vajs i Zečević 1995: 367
donijeti plod – Kolenić 2001c: 204
urodit će plodom *što* – Tošović 2007: 630
zabranjeni plod – Weinberger 2005: 52

PLOT

bit pod plotom – Vulić 1997a: 110
dovesti se ko pijan plota *koga* * *doveza se ko pijan plota* – Bošnjak Botica 2007a: 52;
dovez(la) me se ko pijan plota – Bošnjak Botica 2007b: 193
držati se svoga plota – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 8
držati se (uhvatiti se / hvatati se i sl.) kao pijan plota *koga, čega* * držat se česa kej pijan plota – Matešić, M. 2006: 51; držati se čega kao pijan plota – Fink 2004d: 55; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; držati se kaj pijan plota – Skok 2011: 117; držati se kao pijan plota *koga, čega* – Fink 2006d: 685; držati se *koga* kao

pijan plota – Bošnjak i Čapčatinā: 2004: 26; **držati se (uhvatiti se / hvatati se i sl.) koga, čega kao pijan plota** – Kovačević 2014f: 27; **uhvatiti se / držati se koga kao pijan plota** – Bošnjak i Čapčatinā: 2004: 25

nakriviti se ko sirotinjski plot – Menac-Mihalić 2007c: 113

reči preko plota – Maresić 1994b: 97

PLOTUN

ispaliti / paliti (ispaljivati) plotun na koga, na što * ispaliti / paliti, ispaljivati plotun na koga, na što – Korac 1980: 13

PLOV

iti plovom uz vodu – Menac 1991: 106

PLOVAN

hodit kako plovom okoli katafala – Barišić i Vranić 2008: 135, 141, 142

PLUĆA

ići na pluća komu * ić na pluća komu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 69; **ići na pluća komu** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 60, 69

punim plućima – Orešković Dvorski, 2011: 319

PLUG

bježati od pluga i motike – Melvinger 1983/1984a: 113

PLUS

biti u plusu – Hrnjak 2010a: 180

PLŽ

hodit koti plž (pelž, pež, pož) * hodit koti plž / pelž / pež / pož – Turk 1997a: 317

PLJEVA

ima kao pljeve koga, čega * ima čega kao pljeve – Petrović 2008: 59; **ima čega, koga kao pljeve** – Ivanetić 2002a: 73; **ima ih kao pljeve** – Ljubičić i Kovačić 2008: 197; **imati čega kao pljeve** – Melvinger 1983/1984b: 132; **kao pljeve** [ima, bilo je, bit će čega, koga] – Menac 1983b: 25

PLJUKNUT

kako pljuknut – Barišić i Vranić 2008: 136

PLJUNIT

pljuni pa prilipi – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

PLJUNUTI

pljuni pa zalijepi – Melvinger 1983/1984a: 109, 111

PLJUSKA

dati pljusku komu * dati (komu) pljusku – Vajs i Zečević 1994: 178

dobiti pljusku – Matešić 1993: 324

PLJUVANJE

pljuvanja vreden – Kolenić 1997: 127, 128; Kolenić 1998a: 52

PO

po a po – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

POANAK

iskrivit se ko vratni poanak – Bošnjak 2004: 128

POBAŠKA

<biti> na pobaška * [biti] na pobaška – Eismann 1992: 117

POBITI

pobiti sve oko sebe – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

POBJEDA

kadmejska pobjeda – Mršić 2000: 155

održati pobjedu – Korać 1980: 5

Pirova pobjeda * Pirova pobjeda – Fink 2006b: 128; Ivanetić 2005: 351; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142; Mihaljević i Kovačević 2006a: 150; Mršić 2000: 242; Opašić 2014b: 417; Raguž 1979: 17; Sesar 1998: 309; Turk 1994a: 38, 39, 41; Weinberger 2005: 53; pirova pobjeda – Pintarić 1997c: 171

POBOGU

pobogu – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

POBUK

pobukom bucati – Menac 1991: 106

POČALO

od počala – Menac 1991: 104

POČAST

odavati / odati posljednju počast *komu* * odavati / odati *komu* posljednju počast – Opašić i Gregorović 2010: 66; odavati / odati posljednju počast *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 66

POČEK

dati na poček (priček) * dati na poček / priček – Menac i Moguš 1998: 99

POČETAK

na početku bijaše riječ – Pavić Pintarić 2009a: 95

od početka do kraja (konca, svrhe) * od početka do konca – Kolenić 1997: 124, 128; od početka do kraja – Kolenić 2001c: 201; Kolenić 2003a: 31; Menac 1976: 36; Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; od početka do svrhe – Kolenić 2005a: 122; od početka do svrhe – Kolenić 2003a: 31; Sočanac 1997: 111

od početka sveta – Kolenić 1996a: 57, 61; Kolenić 1997: 128

od početka vika – Menac 1991: 104

početak kraja – Menac 1972: 17; Menac 1973: 96; Menac 1976: 36; Menac 1978: 223

svjež početak – Menac i Fink 2002: 303

POČINAK

ispratiti na posljednji počinak (počivalište) *koga* * ispratiti *koga* na posljednji počinak (počivalište) – Opašić i Gregorović 2010: 66; ispratiti na posljednji počinak (počivalište) *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 66

otići na vječni počinak * otići na vječni počinak – Fink 1999b: 271, 273; Fink Arsovski 2012: 55; Opašić i Gregorović 2010: 65; otišao na vječni počinak – Vuić i Franc 2012: 347

POČINITELJ

otkriti počinitelja – Bukovčan 2007b: 60

POČIVALIŠTE

ispratiti na vječno počivalište – Menac 2001: 70

POĆ

poć podivanit – Vranić i Zubčić 2013: 125

poć vonka sebe – Menac-Mihalić 2007d: 414

POĆI

poći od sebe – Vidović 1998: 600

POD

gledati u pod – Kovačević 2012: 142

nakloniti se *komu do poda* – Matulina i Ćoralić 2008: 105

PODATAK

dati / davati podatke – Korać 1980: 11

PODMAZANO

ide kao podmazano <što>* gre <ča> kako podmazano – Kovačević i Bašić 2012: 363; ič kej podmazano – Matešić, M. 2006: 55; ide kao podmazano – Pintarić 2000: 72; ide <što> kao podmazano – Kovačević i Bašić 2012: 363

PODMUKLO

podmuklo (zlorado) se smijuljiti – Pintarić i Gavran 2008: 116

PODNE

bilo je podne (ponoć) *komu* * bilo mu je podne – Pintarić 2003a: 612; bilo mu je podne / ponoć – Pintarić 2003a: 613; bilo mu/joj je podne – Pintarić 2011a: 238
od dvanest do podne – Vasung 2011: 177

PODNESAK

predati podnesak – Menac 1978: 223

PODNOSILAC

podnosilac tužbe – Menac 1978: 223

PODOBAN

bit **podoban** – Barišić i Vranić 2008: 136, 140

podoban za vsaka – Kolenić 1998a: 52

PODOJA

biti ko mefkeše **podoje** – Marković 2013: 138

PODPISANJE

podpisanje (vlašće) čijih ruk (čije ruke) – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 215

PODRAVEC

škrtao kak **Podravec** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292

PODRTINA

stara **podrtina** – Matešić 2003: 147

PODZEMLJE

kriminalno podzemlje – Bukovčan 2007b: 60

POEN

skupljati (zbirati, sabirati) poene * skupljati (zbirati / sabirati) poene – Gazdić-Alerić 2009: 83

stjecati poene – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

zabilježiti poen – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 124

POGAČA

jesti (lomiti) <jednu> pogaču s kim * jesti (lomiti) s kim [jednu] pogaču – Fink 1989: 91;

jesti (lomiti) s kim pogaču – Hrnjak 2007a: 199

POGIBEL

metati u pogibel – Eismann 1992: 118

POGIBELJ

ukloniti od pogibelji – Vajs 1999: 204

POGIBELJNOST

pogibeljnost za određene vrijednosti i dobra – Bukovčan 2007b: 60

POGLED

baciti pogled na koga, na što * baciti pogled – Matešić 1991a: 86, 87; Pintarić 2007b: 226, 228; **baciti pogled na koga, na što** – Tošović 2007: 615

biti oštra pogleda – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 328

dokle pogled dopire (seže) * dokle pogled dopire – Mikić 1991/1992: 150, 151; **dokle pogled seže** – Pintarić 2007b: 229

imati blag (mek) pogled – Šarić 1998: 547

imati oštar pogled – Šarić 1998: 547

izoštriti pogled – Jerolimov 2001b: 92

kokošji pogled – Bunk i Opašić 2010: 240; Koncewicz-Dziduch 2014: 5; Vidović Bolt 2014a: 6

loviti pogledom – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532

- mjeriti pogledom koga * mjeriti koga pogledom** – Pintarić 2007b: 229
- na prvi pogled** – Filaković 2008: 41, 45, 48; Fink 1997a: 329; Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007c: 159; Kolenić 2007f: 334; Kolenić 2008b: 141, 142; Kolenić 2013: 198; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 200; Opašić 2014b: 427; Petrović 1997: 90
- ne smetati pogled s koga * ne smetati pogled (s koga)** – Menac i Moguš 1989: 197
- obratiti pogled na koga, na što * obratiti pogled (na koga ili na što)** – Menac i Moguš 1989: 197
- ognjevit pogled** – Pavletić 2005: 16
- pogled devati na koga * pogled devati na (koga)** – Vajs i Zečević 1994: 180
- pogled sa strane** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164
- pogledom prozirati dušu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329
- prostrijeliti / strijeljati (ošinuti, presjeći, probosti, ubiti i sl.) pogledom koga * ošinuti koga pogledom** – Filaković 2008: 42, 46; **presjeći (posjeći, probosti i dr.) koga pogledom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; **prostrijeliti / ošinuti / presjeći / probosti / ubiti pogledom** – Jerolimov 2001b: 95; **sjeći / sjeknuti koga pogledom** – Petrović 1997: 91; **strijeljati pogledom (koga)** – Menac i Moguš 1989: 196-197
- skinuti (svrnuti) pogled s čega * skinuti pogled** – Macan 2013: 198; **skinuti (svrnuti) pogled s čega** – Macan 2013: 205; **svrnuti pogled s čega** – Macan 2013: 195, 196
- spustiti (oboriti) pogled (glavu) * oboriti pogled** – Tanović 2000: 154; **spustiti / oboriti pogled / glavu** – Popović i Trostinska 1996a: 111
- svrtati poglede k komu * svrtati poglede (k komu)** – Menac i Moguš 1989: 197
- teleći pogled** – Bunk i Opašić 2010: 240; Vidović Bolt 2007b: 420; Vidović Bolt 2014a: 6
- tupa pogleda** – Matešić 1991a: 89
- u svakom pogledu** – Jonke 1953/1954: 152; Petrović 1997: 90, 92; Petrović 1999: 90
- u tom pogledu** – Jonke 1953/1954: 152
- ubojiti pogled** – Pintarić 1997c: 161
- uloviti pogled** – Pintarić 2007b: 228
- uperit pogled u koga, u ča * uperit pogled u koga / ča** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306
- uzdizati (upirati, uprijeti) pogled (oči) prema nebu** – Pintarić 2005d: 66
- zadržati pogled** – Pintarić 2007b: 228

POGODAK

- pun pogodak** – Bošnjak Botica 2007a: 54; Nosić 2010: 175; Pintarić 2006a: 132; Tošović 2007: 622
- to ti je pun pogodak** – Pintarić 2005e: 292

POGODITI

- pogoditi / pogađati u ništa** – Čagalj i Vasung 2013: 156

POGON

- izbaciti iz pogona** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 151

POGREB

- zvoniti na pogreb** – Svítková 2014: 289

POHITAT

- pohitat va se** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143

POHLEPA

pohlepa za čašću – Menac i Moguš 1998: 98

POIGROVCE

bit poigrovce – Vulić 1997a: 111

POJAM

imati pojma *o komu, o čemu* – Petrović 1997: 91

nemati pojma <o pojmu> <o komu, o čemu> * **nema pojma** – Bošnjak Botica 2007b: 195; **nema pojma o pojmu** – Bošnjak Botica 2007b: 195; **nemam pojma** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; Pintarić 2005a: 613; **nemam pojma o tome** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; **nemat pojma** – Bošnjak Botica 2007a: 52; **nemati o čemu pojma** – Šarić 1998: 548; **nemati pojma** – Zovko 2006: 115; **nemati pojma <o pojmu>** – Menac 1978: 222; Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; **nemati pojma [o pojmu]** – Menac 1987: 282; **nemati pojma <o pojmu> <o komu, o čemu>** – Fink i Menac 2008: 89; Tošović 2007: 628

ubiti u pojam *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 69

POJAS

klanjati se do pojasa *komu* * **klanjati se do pojasa** – Benzon 2006: 100

moći za pojas zadjenuti *koga* * **moći koga za pojas zadjenuti** – Benzon 2006: 100

obračunavati se ispod pojasa – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 125

prekinuti se u pojasu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 331

udariti / udarati ispod pojasa *koga* * **udarati / udariti koga ispod pojasa** – Hrnjak 2007d: 80; **udarati ispod pojasa** – Benzon 2006: 99, 100; **udariti / udarati ispod pojasa** – Vidović Bolt 2011c: 60

zasvirati i za pojas zadjenuti – Benzon 2006: 88, 103

POJETA

nečisto ko u pojeti – Bošnjak 2004: 131

nečisto ne bi u pojeti – Bošnjak 2004: 131

POJTI

pojti jidreći – Menac 1991: 106

pojti ležati – Menac 1991: 103

pojti počivati – Menac 1991: 103

POKISAO

kao pokisao – Fink 2006d: 686; Fink 2013c: 690; Fink-Arsovski 2013: 374; Petrović 2008: 52

stajati kao pokisao – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306

POKOJ

naći pokoj – Kolenić 1992/1993: 218

nahoditi pokoj – Matešić 1996b: 177

pokoj dušama – Kolenić 2005a: 126; Kolenić 2005b: 130, 135, 140

u pokoju – Menac 1991: 102

POKORA

iman za te pokoro – Maresić 2003: 32

neko nekom, ti svakom pokora – Menac-Mihalić 2007c: 114

pod (za) pokoru – Menac-Mihalić 2007f: 23

pokoro moja! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

<to je> pokora Božja * {to je} pokora Božja – Vukša Nahod i Nahod 2015: 61

učinit / činit pokoru * činit / učinit pokoru – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

POKRIĆE

bez pokrića [šarmer, tvrdnja] * bez pokrića – Tošović 2007: 615; bez pokrića [šarmer, tvrdnja] – Fink 2000a: 97

biti bez pokrića – Fink 2000a: 97

POKRIVA

curat na pokrive – Bogović 1996: 350, 353

POKRIVAČ

pružiti se / pružati se prema pokrivaču * pružiti se prema pokrivaču – Turk 1994a: 44; pružiti se / pružati se prema pokrivaču – Turk i Opašić 2008: 24

treba se ispružiti koliko je pokrivač dug – Jernej 1996: 269

POKRIVALO

protegnut se polak pokrivala – Turk 1997a: 322

POKUCAT

bit da pokucan – Matešić, M. 2006: 47

bit za pokucat – Matešić, M. 2006: 57

da pokucan – Matešić, M. 2006: 57

POKVARENJAK

pokvarenjak na kvadrat (kubus) * pokvarenjak na kvadrat / na kubus – Pintarić 2003a: 614

POLA

tko prizna, pola mu se prašta – Nosić 2010: 178

POLAKO

polako, ali sigurno – Nosić 2010: 175

žuri se polako – Sesar 1998: 309

POLA-POLA

pola-pola – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

POLICAJAC

ležeći policajac * ležeći policajci – Bukovčan 2007b: 61

POLICIJA

propjevati na policiji – Bukovčan 2007b: 61

POLITIKA

- nojeva politika – Koncewicz-Dziduch 2014: 8
politika biča i medenjaka – Fink 2006a: 242
politika mrkve i batine – Fink 2006a: 241, 242, 243; Hrnjak 2007a: 205; Hrnjak 2008d: 42
politika nesvrstavanja – Menac 1978: 224
voditi miroljubivu politiku – Gazdić-Alerić 2009: 78

POLOMITI

- polomiti sve oko sebe – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

POLOVICA

- bolja (ljepša) polovica <čija> * bolja (ljepša) polovica <čija> – Tošović 2007: 614; bolja polovica – Brlobaš i Horvat 1999: 80; Mihaljević i Kovačević 2006b: 8, 10; Pranjковиć 1998: 710
druga polovica – Stanojević i Parizoska 2005: 707
lošija polovica – Mihaljević i Kovačević 2006a: 151, 156, 161
<muževa> bolja polovica – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71

POLOŽAJ

- u bezizlaznom položaju – Menac 1979: 189

POLUDIT

- za poludit – Pavić Pintarić 2009a: 98

POLUDJETI

- kao da je poludio – Omazić 2002: 120

POLUGA

- tup ko poluga – Bošnjak Botica 2007b: 194

POLUVRIJEME

- drugo poluvrijeme – Vasung 2012a: 155, 156
prvo poluvrijeme – Vasung 2012a: 155, 156

POLZA

- na polzu – Eismann 1992: 118

POLJANA

- otići na poljane narodne pjesme – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

POLJE

- bojno polje – Kolenić 1994: 53; Menac 1978: 221; Menac 2001: 69; Petrović 2000: 66, 70; Vilček 2012: 91
elizejska polja – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51
ostaviti bojno polje – Bogović 1998: 140
polje časti – Menac 1978: 224; Menac 2001: 70
polje ravno ili ravno polje * polje ravno – Kolenić 1998c: 217, 219; Kolenić 1999: 380; Kolenić

2001c: 198; Kolenić 2005a: 117; **ravno polje** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; Kolenić 2005a: 120; Kolenić 2014: 9

polje zeleno – Kolenić 1997: 122, 124, 127

široko tí polje * **široko (kome) polje** – Tanović 2000: 156

POLJUBAC

dati Judin poljubac komu – Opašić 2014a: 196

Judin poljubac – Crnić Novosel i Opašić 2014: 283, 284; Fink 2014a: 72; Forko 2009: 94; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142; Mršić 2000: 152, 153; Opašić 2014a: 187, 196; Opašić 2014b: 415, 416; Ribarova 2001: 73, 74; Turk 1994a: 40; Vidović Bolt 2009b: 182; Vidović Bolt 2013c: 259, 260; Vuić i Franc 2012: 348

POLJUBITI

poljubi pa ostavi * **poljubi pa ostavi** – Fink 2001c: 79, 82; Pintarić 2005a: 613; Požgaj Hadži 2001: 95, 101; **poljubiti pa ostaviti** – Požgaj Hadži 2001: 92

POMAGAT

pomagat babiti – Menac 1991: 103

POMEN

prit na pomen – Barišić i Vranić 2008: 137

POMETINA

gadan ko pometina – Bošnjak 2004: 124

POMISAO

skakati od same pomisli – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 540

POMNJA

imati pomnju – Moguš 1994: 136

s pomnjom slišati – Menac 1991: 103

velika pomnja – Menac 1991: 104

POMOČ

davati pomoć – Vajs i Zečević 1994: 176, 180

POMOĆ

dati pomoć – Menac 1991: 103

doć u pomoć komu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

s Božjom pomoći ili s pomoći Božjom * **s Božjom pomoći** – Pintarić 2007c: 249; **s pomoći Božjom** – Kolenić 2001a: 29, 30; **s pomoći božjom** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535

s Božjom pomoću ili s pomoću Božjom * **s Božjom pomoću** – Kolenić 2005b: 137; **s pomoću Božjom** – Pintarić 2005b: 73; Pintarić 2007c: 240

trčati na pomoć komu * **trčati na pomoć (komu)** – Menac i Moguš 1989: 196

ustati na <čiju> pomoć * **ustati na (čiju) pomoć** – Menac i Moguš 1989: 196

zazvati / zazivati božju pomoć * **zazvati / zazivati božju pomoć** – Menac 1992a: 266

POMOL

biti na pomolu – Tošović 2007: 615

POMRČINA

pojela (izjela, progutala) je pomrčina *koga* * izjela/pojela (*koga*) pomrčina – Levin-Steinmann 1999: 14; pojela (izjela, progutala) (*koga*) pomrčina – Levin-Steinmann 1999: 19

PONCIJE

ići (hodati i sl.) od Poncija do Pilata * ići (hodati i sl.) od Poncija do Pilata – Skok 2012: 67; ići od Poncija do Pilata – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; Matešić 1992/1993: 293; Matešić 1997a: 140; Matešić 1997b: 164, 165; Opašić 2014a: 197; Opašić 2014b: 416; Peti 1999: 109; Ribarova 2001: 72, 74; Vuić i Franc 2012: 339, 340, 348, 349; (ići) od Poncija do Pilata – Dugandžić 2011: 58; Popović i Trostinska 1996a: 112; {ići} od Poncija do Pilata – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80; Menac-Mihalić 2003-2004: 374, 378; potucati se (ići, hodati) od Poncija do Pilata – Pintarić 2000: 71

od Poncija do Jeruda – Matešić 1997a: 142

od Poncija do Pilata <i Jeruda> * od Poncija do Pilata – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 299; Matešić, M. 2006: 56; Pintarić 2005d: 66; Raguž 1979: 17; Stojić i Jurčić 2009: 367; Turk 1994b: 114; Vranić 2005: 148; od Poncija do Pilata (i Jeruda) – Bogović 1996: 348, 354, 357, 358

poslati / slati od Poncija do Pilata *koga* * (po)slati *koga* od Poncija do Pilata – Matešić 1997b: 165; poslati / slati *koga* od Poncija do Pilata – Menac 1973: 95; poslati / slati od Poncija do Pilata *koga* – Opašić 2014a: 197; slati od Poncija do Pilata *koga* – Tošović 2007: 614; slati *koga* od Poncija do Pilata – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80

PONCIJUŠ

<ići> od Poncijuša do Pilatuša * {ići} od Poncijuša do Pilatuša – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 71, 80; od Poncijuša do Pilatuša – Skok 2012: 67

PONEDJELJAK

crni ponedjeljak – Turk i Opašić 2010: 313

PONIKVE

kao u Ponikvama – Menac-Mihalić 2010a: 215

PONOČ

grub (gadan) ka ponoč – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

PONOĆ

crn ko ponoć – Bošnjak 2004: 127

dosadan ka ponoć – Menac-Mihalić 2007a: 597

gadan ko ponoć – Bošnjak 2004: 124

glup kao ponoć – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 24; Matešić 2007: 582; Weinberger 2004: 565

ružan kao ponoć – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71, 72

PONOR

gurnuti / gurati u ponor *koga* * gurati *koga* u ponor – Bogović 1998: 144; gurati u ponor – Bogović 1998: 140

otvorio se ponor *pred kim* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537

PONOS

govoriti s gorkim ponosom – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534, 540

PONUĐA

bračna ponuda – Petrović 1997: 90

PONJAVA

<rastegnut se> više let ča j ponjava široka * (rastegnut se) više let ča j ponjava široka – Bogović 1996: 347

vući se ko masna ponjava – Menac-Mihalić 2007c: 113

POP

čistiti (pometati) kuda popi tancaju * čistiti kuda popi tancaju – Ivanetić i Jurin 2003: 443; čistiti / pometati kuda popi tancaju – Bogović 1996: 352, 355; (čistiti / pometati) kuda popi tancaju – Bogović 1996: 347

debeu kuj pop – Vivoda 2002: 56

ide glatko *komu kao popu kod oltara* * *nekom ide glatko kao popu kod oltara* – Matešić 2005: 226

ko da je pop pravio *koga* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57, 71

predikat ko pop – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54

reći (kazati) popu pop, a bobu bob * reći / kazati popu pop a bobu bob – Matešić 1993: 319;

reći popu pop a bobu bob – Matešić 1993: 320; reći popu pop, a bobu bob – Kolenić 1999: 378; reći popu pop bobu bob – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 279

POPAK

otegnuto popke – Menac-Mihalić 2007d: 414

POPARA

skuhati poparu *komu* * skuhati *komu* poparu – Pintarić 2006b: 42; skuhati poparu – Matešić 1993: 320; Menac 1978: 219, 221

POPEL

hitat popel u oči – Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 314

POPISOVCE

bit popisovce – Vulić 1997a: 111

POPLON

pokrit se kulko je poplon dugačak – Matešić, M. 2006: 59

POPOVAČA

iz Popovače je *tko* – Vasung 2012a: 61, 62

pobjegao je iz Popovače *tko* * pobjegao je ko z Popovače – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292, 294; pobjegao je iz Popovače *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 208, 220

<zreo (spreman)> za Popovaču * {zreo (spreman)} za Popovaču – Menac-Mihalić 2010a: 208, 220

POPRAVAK

popravak života – Pavletić 2005: 16

POPRIEKO

gledati poprieko – Pavletić 2005: 15

POPRIJEKO

gledati poprijeko *koga* * gledati *koga* poprijeko – Pintarić 2000: 71

POR

ni (nimo) *mu* pora * ni / nimo *mu* pora – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

PORAZ

poraz i pogub – Matešić 1996b: 178

POREDAK

gušćji poredak – Vasung i Vidović Bolt 2015: 84

orvelovski poredak – Sesar 1998: 307

POREZ

biti ružna ko porez * ružna je ko porez – Menac-Mihalić 2010b: 590

gadan ko porez – Bošnjak 2004: 124; Bošnjak Botica 2007a: 52

grd ko porez – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125

zeleni porez – Hrnjak 2010a: 174

PORIŠČE

ošter kak Tokarovo porišče – Frančić 2005: 36

PORUKA

dobivati (primati) poruke emotikonom * dobivati / primati poruke emotikonom – Pintarić 2014a: 324

slati poruke emotikonom – Pintarić 2014a: 324

POS

niki pos će krepot – Turk 1994b: 116

žejgon ku pos – Malnar 2011a: 168

živit koti pos i maška – Turk 1994b: 114

POSA

bacit se na posa – Bošnjak Botica 2007a: 54

POSAL

ćorav posal – Vranić 2005: 144

gledat svoj posal – Matešić, M. 2006: 54

imati tisuću posala – Sočanac 1997: 110

imeti posla kak šmrčkovica z jenen koscom – Menac-Mihalić 2007f: 30

jemat posla – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

neki išče posal, a moli Boga da ga ne najde – Matešić, M. 2006: 50

POSAO

- baciti se / bacati se na posao** – Tošović 2007: 615
- bapska (ženska) posla** * **bapska (ženska) posla** – Gluhak 2000: 196; **bapska posla** – Kolenić 1999: 378, 379; **ženska posla** – Kolenić 1999: 378
- baviti se konjskim poslom** – Vidović Bolt 2008: 488; Vidović Bolt 2014a: 2
- boš posla** – Gluhak 2000: 196
- ciganska posla** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 287; Dugandžić 2011: 60; Gluhak 2000: 196; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 133, 135; Popović i Trostinska 1996a: 111; Popović i Trostinska 1998: 74
- čista posla ili čisti posli (poslovi) ili čist posao** * **čist posao** – Gluhak 2000: 199; **čista posla** – Gluhak 2000: 199; **čisti posli** – Gluhak 2000: 199; **čisti poslovi** – Gluhak 2000: 199 [čovjek, žena, muškarac i sl.] **od sto poslova** * **čovjek od sto poslova** – Fink 1989: 88
- ćorava posla** * **ćorav posao** – Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213; **ćorava posla** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531, 538; Gluhak 2000: 196
- držati se posla** – Vilček 2012: 92
- đavolska (đavolja) posla** * **đavolska (đavolja) posla** – Gluhak 2000: 197; **đavolska posla** – Gluhak 2000: 196
- gledaj svoja posla**<!> * **gledaj svoja posla** – Gluhak 2000: 196; **gledaj svoja posla!** – Gluhak 2000: 197
- gledati (paziti) svoj posao (svoga posla, svoja posla)** * **gledati (paziti) svoj posao (svoga posla, svoja posla)** – Gluhak 2000: 197; **gledati svoj posao (svoja posla)** – Gluhak 2000: 197; **gledati svoja posla** – Gluhak 2000: 196; Pintarić i Gavran 2008: 116
- Herkulov posao** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296, 298
- ići za poslom** – Kolenić 2000: 44
- imati posla** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
- imati važnijeg posla** – Zovko 2006: 112
- kidati se u poslu** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405
- kvit posla** – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 18
- latiti se posla** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
- magareća posla** – Gluhak 2000: 197
- napraviti dobar posao** * **napravila je dobar posao** – Moric 2001: 534
- naša posla** – Gluhak 2000: 196, 197, 199
- ne valja ti posao** * **ne valja posao** – Kolenić 2005a: 124; **ne valja posao / dilo** – Kolenić 1991: 156; **ne valja ti posao** – Kolenić 1994: 56; **ne valja(de) posao** – Kolenić 2003a: 29; **ne valjati posao** – Kolenić 2005a: 123
- neimati posla** *s kim* – Pavletić 2005: 15
- ostavit se (manit se) ćorava (ćoravoga) posla** * **manit se ćorava posla** – Vranić i Zubčić 2013: 115; **ostav se ćorovega posla** – Vranić i Zubčić 2013: 115; **ostavit se / manit se ćorava posla** – Vranić i Zubčić 2013: 121; **ostavit se / manut se ćoravoga posla** – Vranić i Zubčić 2013: 115
- posao Danaida** – Mršić 2000: 246
- posao ide grbavo** – Pavletić 2005: 17
- posla preko glave** – Venturin 1997: 401
- poslovi na fukodromu** – Matešić 2003: 147, 152; Matešić 2008: 213
- poslovi su poslovi** – Menac 1972: 14
- pretrgnuti se od posla** – Pavletić 2005: 15; Skok 2012: 66
- prihvatiti se (primiti se) posla** * **prihvatiti se posla** – Macan 2013: 197; **prihvatiti se (primiti se) posla** – Macan 2013: 205

- prljav posao** – Pintarić 2007a: 179; Pranjković 1998: 713
- prođi se (okani se, ostavi se, mani se) ćorava posla * okaniti se ćorava posla** – Menac 1983a: 85; Matešić 1993: 322; **okaniti se (proći se) ćorava posla** – Menac 1983b: 8; **prođi se (ostavi se, mani se) ćorava posla** – Menac 1983b: 10
- savršen posao** – Menac i Mogaš 1998: 98
- sitna posla** – Gluhak 2000: 197
- Sizifov posao * Sizifov posao** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 283, 284; Forko 2009: 93, 94; Ivanetić 2005: 349, 350; Matešić 1989: 54; Matešić 1995b: 85; Matešić 1998: 8; Matešić 2005: 225; Mršić 2000: 271; Opašić 2014a: 187; Opašić 2014b: 415, 420; Petermann 1998: 657; Pintarić 2004a: 436; Raguž 1979: 17, 22; Sesar 1998: 307, 309; Stojić i Jurčić 2009: 365; Vidović Bolt 2013c: 257, 259; **sizifov posao** – Opašić 2014d: 503; Pintarić 1997c: 158
- slab posao** – Pavletić 2005: 16
- šarena posla** – Gluhak 2000: 197
- škakljiv posao** – Pavletić 2005: 16
- taman posla** – Fink 1999a: 222; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 498; Vranić i Zubčić 2013: 133
- to je moj posao * to je moj (tvoj, njegov i sl.) posao** – Gluhak 2000: 197
- to su moji posli * to su moji, tvoji i sl. posli** – Gluhak 2000: 197
- <to (tu)> nisu čista posla * nisu čista posla** – Gluhak 2000: 197; **(nisu) čista posla** – Gluhak 2000: 199; **nisu to (tu) čista posla** – Gluhak 2000: 197; **to nije čist posao** – Gluhak 2000: 197; Pavletić 2005: 17; **<to> nije čist posao** – Tošović 2007: 625; **to nisu čista posla** – Gluhak 2000: 197; Sesar i Grčević 2014: 15; **<to> nisu čista posla** – Tošović 2007: 625
- tvrd posao** – Pavletić 2005: 16
- ubiti se od posla (učenja i sl.)** – Opašić i Gregorović 2010: 69
- ukrasiti sporim poslom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 326
- vražja posla** – Gluhak 2000: 197
- znati svoga posla** – Matešić 2003: 148

POSEL

- davati posel** – Vajs i Zečević 1994: 180
- prijeti posel** – Kolenić 1996a: 58, 61

POSIJATI

- Kako posiješ, tako ćeš i požnjeti.** – Nosić 2010: 177

POSJED

- biti u posjedu čega * biti u posjedu nečega** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

POSJETNICA

- mirisna posjetnica** – Bukovčan 2005: 64

POSKOK

- kej poskok** – Matešić, M. 2006: 52

POSLIDNJI

- biti ni prvi ni posljednji** – Kolenić 1991: 155

POSLUH

dati posluh – Menac 1991: 103

kratiti posluh – Menac i Moguš 1989: 200

POSLUŠNOST

slijepa poslušnost – Ivir 1992/1993: 181; Jernej 1978: 351

POSOL

činit svoj posol – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

POSPIH

voziti na pospih – Menac 1991: 106

POSPJEH

u pospjehu – Menac i Moguš 1989: 197

POSRAAN

držat se kako posraan – Barišić i Vranić 2008: 135, 140

POSRAANEC

ne biti posraanec – Matešić 2003: 152

POSTANJE

od postanja svita – Kolenić 1991: 152

POSTEL

hoditi vu postel *komu* – Marković 2013: 139

POSTELJA

biti (ležati) na smrtnoj (smrtnoj) postelji * biti (ležati) na smrtnoj (smrtnoj) postelji – Tošović 2007: 614; **biti na smrtnoj postelji** – Levin-Steinmann 2009: 17; **biti na smrtnoj (smrtnoj) postelji** – Bierich 1998c: 19; Fink 1999b: 274; **biti na smrtnoj (smrtnoj, samrtničkoj) postelji** – Opašić i Gregorović 2010: 57

biti vezan (prikovan) za (uz) postelju * biti prikovan uz postelju – Kolenić 2007d: 115; **biti prikovan za postelju** – Kolenić 2007d: 115; **biti vezan (prikovan) za (uz) postelju** – Tošović 2007: 628

dići se iz postelje – Šarić 1998: 547

pasti u postelju – Šarić 1998: 547

Prokrustova postelja – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 298; Kolenić 2007a: 300; Mihaljević i Kovačević 2006b: 3; Opašić 2014b: 420; Sesar 1998: 307; Turk 1994a: 41

POSTO

dogovoriti se na sto posto – Pintarić 1996b: 253

sto posto sigurno – Pintarić 2003a: 611

to je sto posto – Pintarić 2011a: 239

to ti je 99 posto sigurno * to ti je 99% sigurno – Pintarić 2003a: 614

to ti je sto (milijun) posto tako * to ti je sto / milijun posto tako – Pintarić 2003a: 614

POSTOL

ne maritat da se va njega (nju) postol otare * ne marita da se va njega (nju) postol otare – Turk 1997a: 316; ne maritat da se va njega postol otare – Turk 1994b: 114

POSTUPAK

fer postupak – Fink i Menac 2008: 96

izvanparnični postupak – Bukovčan 2015: 10

postupak koji je u tijeku – Bukovčan 2015: 10

salomonski postupak – Opašić 2014a: 192

sudski postupak – Menac 1978: 223

POSUDA

deržat vu sebe kakti kakva posuda * deržim vu sebe kakti kakva posuda – Kolenić 1997: 127, 128, 129; Kolenić 1998a: 51

POSVEČAR

hoditi kaj posvečar – Frančić 1997: 12

POSVETILIŠĆE

činiti posvetilišća – Moguš 1994: 136

POŠČAK

iti na Poščak – Menac-Mihalić 2010a: 215, 220

POŠTEDA

dati / davati poštedu – Korać 1980: 10

POŠTENJE

gubiti poštenje – Dinić i dr. 1996: 241

poštenja (časti) mi! * poštenja / časti mi – Popović 1980: 51; poštenja mi – Fink 2000a: 96; Fink 2000c: 231; Menac 1978: 221

poštenja zaradi – Menac 1991: 102

ub poštenje *koga* * ub ga poštenje – Bošnjak Botica 2007b: 193

POŠTO

pošto poto – Kovačević i Ramadanović 2013a: 278, 280, 282; Matešić 2003: 149; Popović i Trostinska 1996a: 110

pošto – poto Kovačević i Ramadanović 2013a: 286

POŠTO-POTO

naumiti pošto-poto – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328

pošto-poto – Gazdić-Alerić 2009: 79; Kolenić 2007f: 334; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275, 278, 282, 286, 287; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 202; Pintarić 2011b: 95; Tafra 2005a: 53; Tafra 2005b: 248; Tekavčić 1988: 147, 149

PÒT

guštati pota – Vigato 2012: 239

polivat <hladni (studen)> pot * polivat hladni pot – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 314; polivat

hladni / studeni pot – Turk 1997a: 319; **polivat <hladni / studeni> pot** – Turk 1997a: 319
ublit pot – Grah 2003: 103

PÔT

trdo kaj na poto – Frančić 1997: 9

POTANKO

pričati potanko – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

POTEZ

biti na potezu – Čagalj i Vasung 2013: 156; Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2007d: 80; Hrnjak 2008e: 174; Tošović 2007: 615

jednim potezom pera – Menac 1983b: 5

napraviti potez (korak) * napraviti potez / korak – Gazdić-Alerić 2009: 84

napraviti (učiniti, povući) dobar (pravi) potez * napraviti (učiniti) dobar potez – Fink 2001e: 93; **napraviti (učiniti, povući) dobar potez** – Fink 2002a: 126; Gazdić-Alerić 2009: 84; **povući dobar potez** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 160; **povući dobar (pravi) potez** – Hrnjak 2007d: 80, 81; **povući (napraviti) dobar (pravi) potez** – Čagalj i Vasung 2013: 156; **povući pravi potez** – Tošović 2007: 626

napraviti (učiniti, povući) loš (krivi, pogrešan) potez * napraviti (učiniti) loš potez – Fink 2001e: 93; **napraviti (učiniti, povući) loš (krivi) potez** – Fink 2002a: 126; Gazdić-Alerić 2009: 84; **povući krivi (pogrešan) potez** – Hrnjak 2007d: 80, 81; Tošović 2007: 626; **povući (napraviti) loš (kriv, pogrešan) potez** – Čagalj i Vasung 2013: 156

povući potez – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 127

POTJERA

staviti u potjeru – Menac i Moguš 1989: 195

POTKOVAN

biti potkovan – Matešić 2003: 148

POTOM

o tom potom – Anić 1993: 28

POTOP

općeni potop – Kolenić 2005b: 130, 135, 140

POTPISAN

niže (dolje) potpisani * niže / dolje potpisani – Menac 1978: 223

POTPUNO

potpuno stoned – Menac i Fink 2002: 303

POTRAGA

dati se u potragu – Kolenić 2007f: 334

POTREBA

biti prijeka potreba – Kolenić 2007e: 192

biti za potrebu – Kolenić 1997: 125

od potrebe – Eismann 1992: 119-120

od potrebe je komu što * od potrebe biti – Kolenić 1997: 125; **od potrebe je komu što** – Menac-Mihalić 2008a: 258, 267

od pričke potrebe – Menac i Moguš 1998: 98

POTRES

potres duše – Pavletić 2005: 16

POTRIBA

bez potrebe – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; Turk 1997a: 314

činit potrebu – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 148; Vulić i Maresić 1998: 398

imati potreba mnogih – Menac 1991: 103

juta potreba – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

ma će je potreba govoriti – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

od potrebe – Eismann 1992: 119

potrebu činiti – Eismann 1992: 118

POTURICA

poturica gori od Turčina – Dugandžić 2011: 60

POTVRDA

dati / davati potvrdu čega – Korać 1980: 9

dati / davati potvrdu (potpis) – Korać 1980: 10

potvrda o nekažnjavanju – Menac 1978: 223

POUH

đieboū ko pouh – Malnar 2011a: 166, 167; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 122, 123

spat ko pouh – Malnar 2011a: 167; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

POUKA

dati / davati pouke (savjete, instrukcije) – Korać 1980: 10

vršiti pouku – Gazdić-Alerić 2009: 87

POUN

poun sjebe – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129

POUŽ

pačasen ko použ – Malnar 2011a: 163

POVIJEST

ući u povijest – Kuna i Kostanjevac 2011: 213, 220; Weinberger 2005: 52

POVIRENJE

jemat puno povirenje – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

POVJERENJE

slijepo povjerenje – Ivir 1992/1993: 185

zadobiti povjerenje *čije* * **zadobiti povjerenje** – Kovačević i Mihaljević 2005: 397; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145, 160

POVJEROVATI

<to je> **da ne povjeruješ** * **da ne povjeruješ** – Fink 2007e: 89; <to je> **da ne povjeruješ** – Menac i Fink 2002: 307

POVOD

bez pravoga povoda – Petrović 1997: 90, 92

dati / davati povoda – Korać 1980: 11

POVOJ

biti <još> u pvoju (povojima) – Tošović 2007: 625

POVRATAK

povratak na ognjišta – Mesinger 1997: 68

POVRŠINA

izbiti (doći, isplivati) na površinu * **isplivati na površinu** – Lauš i Mance 2010: 190, 198; **izbiti (doći, isplivati) na površinu** – Matešić 1991b: 308

izvući se na površinu – Matešić 2003: 151

ostati na površini – Damiani Einwalter 1999: 168, 172

pogledati pod površinu – Forko 2009: 97

POVUCI-POTEGNI

povuci-potegni * **povuci-potegni** – Fink 2001c: 79; Kovačević i Ramadanović 2013a: 276, 278, 279, 280, 282, 283, 286; Melvinger 1983/1984a: 112; Menac 1998a: 262; Požgaj Hadži 2001: 92, 95, 101; Tekavčić 1988: 145, 147;

POVUĆI

povuci <i> potegni * **povuci <i> potegni** – Fink 2001c: 79, 82; **povuci [i] potegni** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 279; **povuci potegni** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287; Matešić 1993: 321

povuci, potegni – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527

povuci – potegni – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286, 287

povuci - potegni – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287

povuci-potegni – Kovačević i Ramadanović 2013a: 287

povući za sobom – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 334; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

POZADINA

biti u pozadini – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174

POZDERJE

kak der se z pozderja stal – Frančić 1997: 11

POZDRAV

bez pozdrava – Petrović 1997: 90, 92; Petrović 1999: 89

POZDROV

dignut pozdrov – Vulić 2003: 52

POZICIJA

dovesti / dovoditi u nepovoljnu poziciju – Gazdić-Alerić 2009: 84

POZNAISTVO

poznanstvo steći – Eismann 1992: 118

POZNAT (glagol)

ki te ne pozno, bi te drogo prodau – Vivoda 2002: 57

POZNAT (pridjev)

nadaleko poznat – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536

POZNATO

koliko je poznato – Kolenić 2007a: 291, 296, 297, 300

POZOR

pozor dati – Kramarić 2011: 93

POZORIŠTE

pozorište tužno – Menac 1992a: 266

POZORNICA

sići / silaziti (otići) s pozornice (sa scene) * silaziti / sići (otići) s pozornice (sa scene) – Hrnjak 2006: 42

skinuti s društvene (političke) pozornice *koga* * skinuti *koga* s društvene (političke) pozornice – Hrnjak 2006: 42

stupiti na društvenu (političku) pozornicu – Hrnjak 2006: 42

stupiti na pozornicu <javnog života> – Hrnjak 2006: 42

stupiti / stupati na pozornicu (scenu) – Fink 2014a: 72

POZORNOST

obratiti pozornost (pažnju) * obratiti pozornost – Kryžan-Stanojević 1999: 265; obratiti pozornost / pažnju – Kolenić 2008b: 143

pokloniti pozornost (pažnju) * pokloniti pozornost / pažnju – Kolenić 2008b: 143

posvetiti / posvećivati pozornost * posvećivati / posvetiti pozornost – Kolenić 2007f: 334; posvećivati pozornost – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

privući / privlačiti pozornost (pažnju) * privlačiti / privući pozornost / pažnju – Kolenić 2007f: 335; privući pažnju/pozornost – Kolenić 2013: 198; privući pozornost / pažnju – Kolenić 2008b: 143

skrenuti pozornost – Kryžan-Stanojević 1999: 265

svratiti / svraćati na sebe pozornost – Menac-Mihalić 2008a: 258, 263

POŽ

bit koti pož – Turk 1994b: 111

POŽAR

sjeguran od požara – Menac i Moguš 1998: 98

tvrd od požara – Menac i Moguš 1998: 98

POŽUDA

gasiti požude – Pavletić 2005: 14

PRAG

biti na pragu <čega>* biti na pragu – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 195; Pintarić 2000: 71; biti na pragu čega – Jernej 1992/1993: 195; Tošović 2007: 615-616; Turk 1994a: 43

biti na pragu smrti – Bierich 1998c: 19; Opašić i Gregorović 2010: 57

biti na pragu vječnosti – Kružić 2011: 152

kućni prag – Petrović 1997: 90

mesti (čistiti i sl.) ispred svoga praga ili mesti (čistiti i sl.) pred svojim pragom * mesti (čistiti) pred svojim pragom – Fink 1997a: 325; mesti ispred svoga praga – Kolenić 2007d: 118; mesti ispred svojega praga – Kolenić 2007d: 121; mesti pred svojim pragom – Kolenić 2007d: 118, 121; pomet ispred svoga praga – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309; pred svojen pragon pometat – Bogović 1998: 140

obijati pragove – Petermann 1998: 652

povernuti se k svom pragu – Kolenić 1996a: 56, 57, 61

prekoračiti prag kuće – Bogović 1998: 138

PRAH

bacati (sasuti) prah u oči komu * bacati (kome) prah u oči – Tanović 2000: 150; bacati komu prah u oči – Turk 1994a: 45; bacati (sasuti) prah u oči – Bierich 1998a: 19

obratiti se u prah i pepeo – Kolenić 2006: 273

po prahu – Moguš 1994: 138

postati prah i prašina – Opašić i Gregorović 2010: 65

pretvoriti se u prah (pepeo) – Opašić i Gregorović 2010: 65

pretvoriti što u prah i pepeo – Vidović Bolt 2013c: 260

sitan kao prah – Weinberger 2004: 568

u prah i pepeo – Matešić 1982/1983: 410; Matešić 1983a: 335

PRAMEN

pramen od oblaka – Menac 1992a: 265

PRAMRAV

istrati pramrave iz glave – Menac-Mihalić 2000: 189

PRANJE

pranje mozga (glave) * pranje glave (mozga) – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243; pranje mozga – Sesar 1998: 309; Turk 1994a: 42

pranje novca – Bukovčan 2005: 64, 68, 69; Bukovčan 2007b: 58, 59, 60; Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

PRASAC

- bit kako prasac** – Turk 1994b: 111
- biti debeo kao prasac** – Fink 2004d: 56; Jerolimov 2001b: 94
- blatan kod (kako) prasac * blatan kako prasac** – Barišić i Vranić 2008: 136, 139; **blatan kod prasac** – Bogović 1996: 349, 353
- debeo kao prasac (prase) * debel kako prasac** – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364; **debel kod prasac** – Bogović 1996: 353; Vranić 2005: 148; **debeo kao prasac** – Čagalj i Svitková 2014: 3; Vidović Bolt 2007b: 414; **debeo kao prasac (prase)** – Petrović 2008: 55; Žustra 2014: 3, 9; **debiel kako prasac** – Barišić i Vranić 2008: 135, 139
- gonit prasca doma** – Vulić 1997a: 111, 112
- hodit kako prasac na korito** – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 320
- jesti (žderati) kao prasac * jes kako prasac** – Barišić i Vranić 2008: 135, 140; **jesti kao prasac** – Vidović Bolt 2009b: 182; **jesti (žderati) kao prasac** – Vidović Bolt 2007b: 414, 420
- kako prasac** – Kovačević i Bašić 2012: 362
- najesti se (nažderati se) kao prasac** – Vidović Bolt 2007b: 414, 420
- pijan ko (kako) prasac * pijan kako prasac** – Barišić i Vranić 2008: 136, 139; **pijan ko prasac** – Menac-Mihalić 2007c: 119
- prljav kao prasac** – Novoselec 2003: 173; Omazić 2002: 123; Vidović Bolt 2007b: 414, 420; Weinberger 2004: 564
- šporko kuj put prasci** – Grah 2003: 99
- udebljati se (utoviti se) kao prasac * udebljati se kao prasac** – Vidović Bolt 2007b: 414; **udebljati se (utoviti se) kao prasac** – Fink 2006d: 685; **udebljati se (utoviti se) kao prasac (prase)** – Žustra 2014: 3, 9

PRASAK

- veliki prasak** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

PRASE

- <biti> trinajsto prase * biti trinajsto prase** – Maresić 1994a: 28; **(biti) trinajsto prase** – Maresić 1994b: 97; **trinajsto prase** – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17; Skok 2014: 63;
- debeo kao prase** – Vidović Bolt 2007b: 414, 420
- gledati kao prase na sjekiru** – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3; Menac-Mihalić 2007a: 600
- gluho prase** – Menac-Mihalić 2007c: 110
- guližav kak prase** – Skok 2012: 63; Skok 2014: 63
- hitvalen kak <zadnje> prase * hitvalen kak prase** – Skok 2012: 68; **hitvalen kak zadnje prase** – Skok 2014: 63
- jesti kak prase (pajcek) * jesti kak prase** – Skok 2014: 63; **jesti kak prase/pajcek** – Skok 2014: 63
- jesti kao prase** – Vidović Bolt 2007b: 414, 420; Vidović Bolt 2009b: 182
- kad se prase popenje na vrbu** – Vasung 2011: 174; Vasung 2014a: 4
- kao osušeno prase** – Vidović Bolt 2007b: 415
- ko gluho prase** – Menac-Mihalić 2007b: 394
- ko trinajsto prase** – Šalić 2014: 317
- kroliti kak zadnje prase** – Skok 2014: 63
- malo prase** – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243
- najesti se kao prase** – Vidović Bolt 2007b: 414, 420
- prase jedno prasato** – Fink 2001a: 388

- prljav kao prase** – Vidović Bolt 2007b: 414, 420
skviči *tko* kao prase kad ga kolju * skviči kao prase kad ga kolju – Vidović Bolt 2006: 63; Vidović Bolt 2007b: 415, 419, 420
sretan kao <malo> prase * sretan kao (malo) prase – Omazić 2002: 119; **sretan kao prase** – Weinberger 2010a: 644
toviti (gojiti) prase uoči Božića – Vasung 2014a: 5; Vidović Bolt 2007b: 414
trinaesto prase * trinaesto prase – Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 239; Vidović Bolt 2007b: 414; **13. prase** – Pintarić 2003a: 613
udebljati se kao prase – Vidović Bolt 2007b: 414, 420
zamozani kak prase (pajcek) * zamozani kak prase – Skok 2014: 62, 63; **zamozani kak prase/pajcek** – Skok 2014: 63

PRASEC

- bit kako prasec** – Turk 1994b: 111
debeli kak (kaj) prasec * debeli kak/kaj prasec – Skok 2012: 62
debeu kuj prasec (praščina) * debeu kuj prasec – Grah 2003: 99, 102, 107; **debeu kuj prasec / praščina** – Grah 2003: 100
hodit kako prasec na korito – Turk 1994b: 115
jes kuj prasec – Grah 2003: 99
pijan kak prasec – Skok 2014: 63
prasec jen! – Skok 2014: 63
šporak kuj prasec * šporak kuj prasec – Grah 2003: 99, 102; **šporek kuj prasec** – Vivoda 2002: 54

PRASICA

- blatan kod prasica** – Vranić 2005: 145
debela kako prasica – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364
debela kak (kaj) prasica * debela kaj prasica – Skok 2014: 63; **debela kak/kaj prasica** – Skok 2012: 62
prasica jena! – Skok 2014: 63

PRASOC

- bit koti prasoc** – Turk 1994b: 111
hodit koti prasoc na korito – Turk 1994b: 115

PRAŠINA

- baciti / bacati (sipati) prašinu (pijesak) u oči komu * bacati (kome) prašinu u oči** – Tanović 2000: 150; **bacati prašinu u oči** – Menac 1987: 276; **baciti / bacati prašinu (pijesak) u oči komu** – Vidović Bolt 2011c: 60; **baciti kome prašinu u oči** – Weinberger 2005: 53; **sipati komu prašinu u oči** – Pintarić 2007b: 229
dići / dizati (podignuti / podizati) prašinu <oko koga, oko čega> * dići prašinu – Weinberger 2005: 54; **dignut prašinu** – Bogović 1999: 147; **podizati prašinu** – Moric 2001: 536

PRATI

- peri – deri** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286

PRAV (pridjev)

- prav i dobar** – Menac 1991: 102

prav <i> **zdrav** * **prav (i) zdrav** – Petrović 1997: 90
prav pravcat – Marković 2011: 29, 30

PRAV (prilog)

jemat <sto puti> **prav** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263
nimat prav – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263

PRAV (imenica, 'pravda')

na prav Boga – Bogović 1996: 349, 354

PRAVAC

izgubiti pravac (rutu) * **izgubiti pravac, rutu** – Damiani Einwalter 1999: 174
nemati svoga pravca – Bošnjak 2004: 131

PRAVDA

deliti pravdu kak Zagorka – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292
istjerati / istjerivati pravdu * **istjerati pravdu** – Bukovčan 2007b: 61
krojiti pravdu <komu> * **krojiti pravdu** – Filaković 2008: 42; Pavletić 2005: 14; **krojiti pravdu**
komu – Marković 2013: 138
na pravdi Boga – Šalić 2014: 317
po pravdi naški govoreći – Eismann 1992: 115
pravda Božja – Kolenić 2005a: 117
pravda je slijepa – Bukovčan 2015: 10
pravda je spora, ali dostižna – Bukovčan 2015: 13
pravdu štovati – Menac 1991: 105
spora pravda nije pravda – Bukovčan 2015: 13
uzeti / uzimati pravdu u svoje ruke * **uzeti pravdu u svoje ruke** – Bukovčan 2007b: 61

PRAVEDNIK

biti kao pravednik kad izdiše – Lukić i Blažević Krezić 2012: 326

PRAVI

kej pravi – Matešić, M. 2006: 57
ne bit pravi – Matešić, M. 2006: 49
pravi pravcati – Marković 2011: 26, 30; Menac 1980: 35; Vučetić 1992/1993: 541, 543

PRAVICA

krojiti pravicu – Matešić 1991a: 84, 88

PRAVILO

po pravilu – Fink 2000a: 96, 97
pravila igre – Fink 2006a: 242; Krejčić 2010: 225; Krejčić 2011b: 269
u pravilu – Fink 2000a: 96, 97; Kolenić 2007b: 136, 137; Kolenić 2007f: 335; Kolenić 2008b:
141, 142; Kolenić 2013: 198

PRAVITI SE

pravi se da ne zna nabrojiti ni do tri – Pintarić 2003a: 615

praviti se cool – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

PRAVITI

praviti živiti – Menac 1991: 105

PRÄVO

ako ćemo pravo – Kolenić 2005b: 140

dati / davati pravo (za pravo) – Korać 1980: 11

dati / davati za pravo <komu> * dati za pravo – Kolenić 2007f: 335; dati za pravo komu – Menac i Moguš 1998: 98

govoriti pravo – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

ide se pravo do koga – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532

imati pravo * imati pravo – Lauš i Mance 2010: 189, 198; Menac 1978: 222; Menac i Moguš 1998: 97; Petrović 1999: 93; Petrović 2000: 65; pravo imati – Menac i Moguš 1998: 97

kazati pravo – Menac 1992a: 267

nije pravo komu – Menac-Mihalić 2008a: 257, 261, 264

pravo govoreć – Menac i Moguš 1998: 98

pravo govoriti – Menac 1991: 103

pravo kazati – Menac 1992a: 265

pravo i zdravo – Melvinger 1983/1984a: 110

pravo živiti – Menac 1991: 103

PRÁVO

biti u pravu – Fink 2010a: 209; Lauš i Mance 2010: 190, 196; Tošović 2007: 616

meko pravo – Bukovčan 2015: 10

odreći se prava – Menac i Moguš 1998: 98

ono pravo – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

po pravu i pravici – Fink 2001c: 76; Požgaj Hadži 2001: 101

povrijediti čija temeljna prava * povrijediti (čija) temeljna prava – Bukovčan 2007b: 60

pravo jačega – Menac 1983b: 4

tražiti svoja prava – Menac i Moguš 1998: 98

PRAVO-KRIVO

pravo-krivo – Pintarić 2011b: 91

PRAVO-ZDRAVO

pravo-zdravo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Melvinger 1983/1984a: 112

PRAZ

obal kako praz – Kolenić 2014: 6, 7, 11, 12

PRAZNIK

biti praznik za oči komu * biti praznik za oči – Novak Milić 2005: 539

praznici nisu praznici – Menac 1980: 20

praznici su praznici – Menac 1980: 19

PRAZNO

buljiti u prazno – Pranjeković 1998: 712

pucati u prazno – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

PRDA

zmisliti se kaj prda za nedeljo – Frančić 1997: 12

PRDAC

mestiti se (vrteti se) kot prdac va ga'ah – Kovačević 2014b: 399; Kovačević i Bašić 2012: 367

prdac iz vražje guzice – Matešić 2003: 146

platiti z prci – Barišić i Vranić 2008: 137

vrzmat se ko prdac u turu – Vranić i Zubčić 2013: 120

PRDIT

nit (niti) prdi nit (niti) smrdi * nit prdi nit smrdi – Ljubičić i Kovačić 2008: 200; Menac-Mihalić 2005: 318; niti prdi niti smrdi – Menac-Mihalić 2005: 310

PRDJETI

nit (niti) prdi nit (niti) smrdi * nit(i) prdi nit(i) smrdi – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229, 235

PRDONJA

stari prdonja – Pintarić 2006b: 44

PREBIVALIŠTE

ispratiti na vječno prebivalište – Menac 1978: 224

PREČE

preko preče, naokolo brže – Nosić 2010: 176

PREDMET

skakati s predmeta na predmet – Menac 1980: 28

PREDNOST

dati / davati prednost komu (pred kim, u čemu) * dati / davati prednost komu, pred kim, u čemu – Korać 1980: 11

PREDOSJEĆAJ

imati dobar predosjećaj – Pintarić 2009d: 127

imati loš predosjećaj * imati loš predosjećaj – Pintarić 2009d: 127; imati /loš/ predosjećaj – Pintarić 2009d: 128

imati predosjećaj – Pintarić 2009d: 128, 129

PREDSTAVA

dati / davati predstavu – Korać 1980: 11

s predstave na predstavu – Menac 1980: 28

PREDUJAM

dati / davati predujam (avans) – Korać 1980: 10

PREDVODNIK

ko predvodnik ovan – Kolenić 2014: 6

PREDZIĐE

predziđe kršćanstva – Sesar 1998: 309

PREGREŠKA

glavna pregreška – Kolenić 1996a: 59, 60; Kolenić 1997: 122, 124; Kolenić 1998a: 50

PREKINJEN

bit prekinjen – Turk 1994b: 111

PRELIJEVANJE

prelijevanje iz šupljeg u prazno – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

PREMAC

bez premca – Tošović 2007: 615

PREMURA

imat premuru – Sočanac 1997: 109

PRENAŠTIMAN

biti prenaštiman – Matešić 2003: 148

PREPORODEN

kao preporođen – Fink 2006d: 689; Hrnjak 2008c: 265; Petrović 2008: 55

PREPORUKA

dati / davati preporuku – Korać 1980: 10

PREPUŠTEN

biti prepušten sam sebi – Kolenić 2007c: 159; Kovačević 2012: 142

PRERANO

prerano kukuriknuti – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

PRESEC

đieboū ko presec – Malnar 2011a: 166

<gavuaret> ko od zelienga prešca * {gavuaret} ko od zelienga prešca – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 128

grdu ko pr̄ prešceh – Malnar 2011a: 164

pejan ko presec – Malnar 2011a: 166; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132

PRESEDAN

bez presedana – Tošović 2007: 615

PRESICA

debiya ko presica – Malnar 2011a: 162; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

PRESJESTI

presjest će mu to! – Pavletić 2005: 17

PRESLICA

bit kako (kod) preslica * bit kako preslica – Turk 1994b: 111; Turk 1997a: 321; bit kod preslica – Bogović 1996: 350, 353

biti ravna kao preslica – Lukić i Blažević Krezić 2012: 322

ravna kao preslica – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305

PRESMUJENICA

prava presmujenica – Vranić 2005: 144

PRESUDA

salomonska (salamunska, solomonska, solomunska) presuda * salamunska presuda – Spagińska-Pruszk 1998a: 88; salomonska presuda (pravda) – Opašić 2014a: 192; solomonska presuda – Ribarova 2001: 74; solomonska (solomunska) presuda – Opašić 2014a: 192

PREŠA

bes (pres) preši * bes / pres preši – Nežić 2010: 615, 619

imét présó – Nežić 2010: 620

na présó – Nežić 2010: 619

PRETEK

ima na pretek čega * ima čega na pretek – Tafra 2005a: 55; ima čega na pretek (napretek) – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

PRETPOSTAVKA

polaziti od pretpostavke – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 335; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

PREUZIMANJE

neprijateljsko preuzimanje – Bukovčan 2015: 10

PREVIŠE

što je previše je previše – Menac 1980: 41

što je previše, previše <je> – Menac 1980: 40

PREZA

kako preza tabaka – Sočanac 1997: 111

PRGA

suv ko prga – Menac-Mihalić 2005: 312

PRIČA

dječje priče – Matešić 2003: 148

ima kao u priči koga, čega * ima čega kao u priči – Petrović 2008: 59; ima koga, čega kao u priči – Fink 2004d: 55; ima koga kao u priči – Petrović 2008: 59

kao u priči – Fink 2004d: 52; Fink 2006d: 686; Pavić Pintarić 2009a: 98

ko v priče – Malnar 2011a: 165
kog ni na priču – Vajs 1999: 203
na priču biti – Vajs 1999: 203
ne biti (ne dohajati) na priču * ne biti na priču – Vajs 1999: 203; **ni me na priču** – Vajs 1999: 203;
ne dohajati na priču – Vajs 1999: 203
priča ne drži vodu – Menac-Mihalić 2005: 313; Menac-Mihalić 2013: 405
priča o crvenom vrapcu – Mlacek 1992: 376
priča za sebe – Tatár 1997: 318
priče za malu djecu – Matešić 2003: 147, 150
prodati priču komu – Burkina 2004: 174
<to je> **druga priča (pjesma, padež)** – Opašić 2014e: 247

PRIČET

pričet govoriti – Menac 1991: 103

PRIEKU

poć prieku * poć prieku – Barišić i Vranić 2008: 137; **puoć prieku** – Barišić i Vranić 2008: 141

PRIGODA

pružila se (pruža se) prigoda * pružiti se prigoda – Kolenić 2007a: 300

PRIHOD

dati / davati prihod (dohodak) – Korać 1980: 11

PRIJATELJ

da smo prijatelji, prijatelji smo – Menac 1980: 42
od prijatelja do prijatelja – Menac 1980: 25
od prijatelja <k> prijatelju – Menac 1980: 29
prijatelj je prijatelj – Menac 1980: 19
reći kao prijatelj prijatelju – Pintarić 2011b: 98
s kim smo prijatelji, prijatelji <smo> – Menac 1980: 39
tko nije bio prijatelj svom ognjištu, mjesto mu je na bunjištu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 315

PRIJATELJSTVO

puko prijateljstvo – Petrović 1997: 90

PRIJE

prije ili kasnije – Fink 2001c: 75, 78, 80, 81; Gazdić-Alerić 2009: 78; Matešić 2003: 149;
Požgaj Hadži 2001: 95, 101; Tekavčić 1988: 146
prije ili poslije – Menac 1978: 221; Menac 1987: 272; Menac 2001: 68; Tekavčić 1988: 146

PRIJETO

deržati za prijeto (primljeno) * deržim za prijeto (primljeno) – Kolenić 1998a: 50; **za prijeto deržati** – Kolenić 1998a: 54

PRIKOLICA

duhovit kao tramvajska prikolica – Spagińska-Pruszk 2007b: 60

PRIKOVAN

stati / stajati (ostati) kao prikovan * ostati (stati, stajati) kao prikovan – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; stajati kao prikovan – Lauš i Mance 2010: 191, 192, 194, 204

PRIKRAJAK

iz prikrajka [promatrati i sl. *koga*] – Tošović 2007: 618

PRILIČAN

biti priličan – Kolenić 1997: 121; Kolenić 1998a: 47

PRILIKA

iskoristiti priliku – Damiani Einwalter 1999: 173

na priliku (primjer) * na priliku – Eismann 1992: 120; Menac i Moguš 1998: 97; Pavletić 2005: 14; Petrović 2000: 65; na priliku / primjer – Menac i Moguš 1998: 99

naći priliku – Petrović 1999: 93

nemat priliku – Menac-Mihalić 2005: 311

od prilike – Menac i Moguš 1998: 99

po <svoj> prilici * po prilici – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; Menac i Moguš 1998: 99; Pavletić 2005: 14; po <svoj> prilici – Menac i Moguš 1998: 99; Pavletić 2005: 16, 18; po svoj prilici – Kolenić 2007a: 298; Kolenić 2007b: 136, 137; Kolenić 2007f: 335; Kolenić 2008b: 141, 142; Kolenić 2013: 198

prilika prudna – Menac 1991: 104

prilika se nanudja – Vajs 1999: 204

prilika se udaje – Vajs 1999: 204

prilike kao u starom Rimu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52

pružila se (pruža se) prilika komu <za što> * pruža se prilika – Kolenić 2007a: 298

silom prilika – Menac 1983b: 4

stoput prilika – Petrović 1997: 90

sva je prilika – Kolenić 2007a: 291, 296, 298, 300; Kolenić 2007e: 192; Menac i Moguš 1998: 99; Pavletić 2005: 17

svakon prilikon – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

teške prilike – Kolenić 2007f: 335

ulučiti priliku – Petrović 2000: 65

PRILIPAK

dosadan ka prilipak – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333

zalipit se ka (ko) prilipak za koga * zalipit se ka prilipak za koga – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; zalipit se ko prilipak uz koga – Menac-Mihalić 2007d: 415

PRILJEPAK

ulovit se za koga ko priljepak – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333

PRILOG

dati svoj prilog – Danilenko 2013: 94

ide u prilog komu, čemu što * ići u prilog – Kolenić 2001c: 201; Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 335; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198; ići u prilog komu – Petrović 1997: 91

PRILJEPAK

zalijepiti se kao priljepak *za koga* * zalijepiti se ka priljepak – Menac i Menac-Mihalić 2013: 136; zalijepiti se kao priljepak – Menac i Menac-Mihalić 2013: 138; zalijepit se kao priljepak za mene – Menac-Mihalić 2000: 185

PRIMITI

na se primiti – Menac i Moguš 1998: 98

PRIMJER

dati / davati primjer – Korać 1980: 11

PRINC

čekati princa na bijelom konju – Pintarić 2010c: 245; Stolac 1994: 263; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 277

princ iz bajke – Fink 2014a: 72

princ na bijelom konju * princ na bijelom konju – Giel 2014: 5; Profaca 2005: 638; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 277; princ na bijelome konju – Opašić i Spicijarić 2010: 127

PRINCIP

u principu – Fink 2000a: 96, 97

PRIPIZDINA

biti iz pripizdine donje – Menac-Mihalić 2010a: 203

PRIPOVEST

pripovesti babje – Kolenić 1997: 128

pripovesti o pokojnoj ščuki – Marković 2013: 140, 144

PRIPOZIT

sa pripozita – Sočanac 1997: 108

PRIRAST

dati / davati prirast – Korać 1980: 11

PRIRODA

ko od prirode rođena – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297

mrtva priroda – Menac 1972: 12

po prirodi – Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 89

PRISEBAN

biti priseban – Pintarić 2009d: 128

PRISTOLJE

staviti se na pristolje – Menac i Moguš 1989: 196

PRISUTNOST

prisutnost duha – Menac 1972: 14; Menac 1983b: 4; Šarić 1998: 546

PRIŠA

bez (brez) priše * bez priše – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; brez priše – Menac 1991: 102
na prišu – Menac 1991: 102

PRITKA

visok kao pritka (trklja) * visok kao pritka / trklja – Pintarić 2000: 72

PRIVILEGIJA

dati / davati privilegije – Korać 1980: 11

PRIVRAT

pomest pred svoj privraton – Vranić 2005: 143

PRIZEMLJENJE

meko prizemljenje – Šarić 1998: 546

tvrdno prizemljenje – Šarić 1998: 546

PRIZIVANJE

prizivanje božje pomoći – Menac i Moguš 1998: 98

PRIZMA

gledati kroz prizmu čega – Marković 2013: 148

PRIZOR

prizor za bogove – Menac 1987: 274

žalostan prizor – Menac 1992a: 266

PRKOS

uz prkos – Petrović 2000: 65

PRNDEŠEVO

otići u Prndeševo na vašar * ošla u Prndeševo na vašar – Menac-Mihalić 2007c: 111; Menac-Mihalić 2008b: 132; otići u Prndeševo na vašar – Ćurak 2012: 139

PRNJA

kupi prne! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

PRO

pro i kontra – Menac 1972: 12

PROBA

generalna proba za što – Hrnjak 2009a: 383

PROBNI (POKUSNI) BALON

probni (pokusni) balon * probni baloni – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; probni (pokusni) balon – Fink 2006a: 242

PROCES

proces dobiti – Eismann 1992: 118

PROCIJEP

naći se u procijepu – Tanović 2000: 158

PROČELJE

metnut u pročelje – Eismann 1992: 120

PRODIKA

održati (držati) prodiku (prediku) *komu* * (o)držati prodiku (prediku) *komu* – Matešić 1991b: 306

PROFESIONALAC

pjevati kao profesionalac – Kovačević 2014a: 135

PROGNOZA

dati / davati prognozu čega – Korać 1980: 12

PROGRAM

promijeniti / mijenjati program – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 424

PROGRESIJA

geometrijska progresija – Menac 1978: 220

PROLEV

dosadan kako prolev – Barišić i Vranić 2008: 136, 140

PROLIĆE

proliće cvitno – Kolenić 1994: 55

PROLIV

dobijo bi *tko* proliv slušajući *koga* * dobijo bi proliv slušajući *ga* – Bošnjak Botica 2007b: 193

dosadan ko proliv * dosadan ka proliv – Menac-Mihalić 2007a: 597; dosadan ko proliv – Bošnjak Botica 2007a: 52; Bošnjak Botica 2007b: 193; Menac-Mihalić 2007c: 118

PROLIVANJE

prolivanje (prolitje) kervi * prolivanje kervi – Kolenić 2005a: 120; prolivanje / prolitje kervi – Kolenić 2005b: 137

PROLOM

prolom oblaka – Menac i Moguš 1998: 98

PROLJEĆE

hrvatsko proljeće – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56, 58, 59

praško proljeće – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52

proljeće naroda – Sesar 1998: 309

PROLJEV

dosadan ko proljev – Malnar 2011a: 166; Menac-Mihalić 2000: 188

PROMET

promet robom – Menac i Mogaš 1998: 98

pustiti u promet *što* * **pustiti u promet** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

PRONTO

prít na prónto – Nežić 2010: 616, 624

PROPAST

otići u propast – Dinić i dr. 1996: 241

PROPOZIT

na propozit – Sočanac 1997: 108

PROROK

biti prorok u vlastitoj (svojoj) zemlji (državi, domovini, sredini) * biti prorok u vlastitoj / svojoj zemlji – Mihaljević i Kovačević 2006a: 155; biti prorok u vlastitoj zemlji / državi / domovini / sredini – Mihaljević i Kovačević 2006a: 155

lažni prorok – Sesar 1998: 309

nitko nije prorok u svojoj domovini (zemlji) * nitko nije prorok u svojoj domovini – Mihaljević i Kovačević 2006a: 155; nitko nije prorok u svojoj zemlji – Mihaljević i Kovačević 2006a: 155

PROSAC

dići u prosce – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

špórak (blatan) kako (koko) prosác * špórak / blatan kako / koko prosác – Nežić 2010: 615; špórak kako / koko prosác – Nežić 2010: 615, 616, 626

PROSJAČENJE

živjeti od prosjačenja (milostinje) – Bierich 1998a: 29; Bierich 1998b: 260; Bierich 2010: 81

PROSJAK

otjerati *koga* kao prosjaka – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328

PROSTITI

da prostite (prostiš) – Fink 2000a: 96, 97

PROSTOR

brisani prostor – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

dati / davati prostora * dati / davati prostora – Korać 1980: 11; dati prostora – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 335; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

zrakoprazan prostor – Menac 1978: 220

PROSULJA

s prosulje na žeravici – Matešić 1988: 116; Matešić 2007: 584

PROŠĆENJE

pitati prošćenje – Menac 1991: 103

PROŠTAC

krut kao proštac – Weinberger 2004: 570

prav kao proštac – Weinberger 2004: 559

tanak kao proštac – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 307; Weinberger 2004: 559

PROVA

još je svitlilo pred provun – Lanović 2010: 27

ne trunji se prova *komu* * ne trunji se (*komu*) prova – Maresić 1994a: 28

okrenuti provu – Vidović Bolt 2010b: 313, 314; Vidović Bolt 2011a: 256

PROVERBIJ

delat proverbiji – Turk 1997a: 314

PROZBORITI

ni ne prozboriti (pisnuti) * ni ne prozboriti – Pintarić 2013: 345; ni ne prozboriti (pisnuti) – Pintarić 2014a: 329

PROZOR

baciti / bacati kroz prozor *što* * baciti / bacati kroz prozor *što* – Fink 2013b : 280; baciti / bacati *što* kroz prozor – Tošović 2007: 615

lupat ko po otvorenom prozoru – Menac-Mihalić 2007c: 112

od prozora do prozora – Menac 1980: 25

PROZORJE

u prozorje rane zore – Menac 1992a: 268

PRS

ne videt prs pred noson – Barišić i Vranić 2008: 137

ne vidit prs pret noson – Grah 2003: 101, 106, 107, 108

PRSA

boriti se prsa o prsa – Fink 2006b: 125-126; Maček 1992/1993: 274

busati se (lupati se, udarati se i sl.) u (o) prsa (grudi) * busati se (lupati se) o prsa – Mihaljević i Kovačević 2006b: 7; busati se (lupati se) u prsa – Menac 1987: 289; busati se (udarati se) u prsa (grudi) – Hrnjak 2005a: 43; lupati se (busati se) u prsa – Menac 1992b: 371; Menac 2001: 66; tući se (udarati se, busati se) u prsa – Jaržabek i Pintarić 2013: 213; udarati se u prsa – Pintarić 1997b: 162; udarati (tući, biti) se u prsa – Kramarić 2011: 95

pritišće u prsima *koga* * pritišće *koga* u prsima – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5

prsa o prsa – Matešić 1991b: 307

prsa u prsa – Matešić 1991b: 307; Melvinger 1983/1984a: 112

puše u prsa *komu što* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166

PRSI

busat se u prsi – Menac-Mihalić 2007d: 415

PRSLUK

puca prsluk komu <za što> * **puca komu prsluk za što** – Benzon 2006: 103; **puca mi prsluk** – Benzon 2006: 87, 102; Menac 1978: 223; **puca prsluk komu** – Matešić 2003: 147, 148; **puca prsluk komu za što** – Matešić 2005: 226

PRST

biti čistih prstiju – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66, 75, 81

biti gol kao prst – Bralić i Mihaljević 2005: 106

biti kao prst i nokat <*s kim*> * **bit kako prst i nohat** – Kovačević 2014b: 398; **bit ko prst i nohat** <*s ken*> – Kovačević i Bašić 2012: 360, 364; **biti kao prst i nokat** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 196; Omazić 2002: 103, 107; Omazić i Ferčec 2003: 538; Pintarić 2011b: 98; **biti kao prst i nokat s kim** – Tatár 1997: 318; **biti kao prst i nokat** <*s kim*> – Fink 2006d: 685; Fink 2011c: 228; Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 360, 364; **biti s kim kao prst i nokat** – Melvinger 1983/1984a: 114

Božji prst – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Pintarić 2005b: 73; Pintarić 2007c: 240; Pintarić 2009a: 189

brojiti se (izbrojiti se, nabrojiti se) na prste * **brojiti se [izbrojiti se, nabrojiti se] na prste** – Tatár 1997: 319

čistih prstiju – Menac 1983a: 88; Menac 1983b: 13

da prste obližeš – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74

daš mu mali prst, on uzme cijelu ruku * **daš mu mali prst on uzme cijelu ruku** – Matulina i Ćoralić 2008: 105

daš prst kamu, a ȷan čę celo rako * **daš prst kamu, a ȷan čę celo rako** – Malnar 2011b: 112; **daš prst kamu, a ȷan čę celo rako** – Muhvić i Malnar 2013: 313

dati po prstima komu – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74

dobiti / dobivati po prstima * **dobiti / dobivati po prstima** – Fink 2011c: 228; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74; Sesar i Grčević 2014: 16; **dobiti po prstima** – Fink 1986: 101; **dobivati po prstima** – Tošović 2007: 614

doći / dolaziti pod prste komu * **dolaziti / doći komu pod prste** – Mlacek 1992: 380

dogorjeti / dogorjevati do prsta (prstiju) komu * **dogorjevati / dogorjeti do prsta (do prstiju) komu** – Matešić 1991b: 306

držat se va malen prstu – Vranić 2005: 143

držati u malome prstu koga, što * **držati koga / što u malome prstu** – Matešić 2003: 148

dugi (dlgi, delgi, dalgi, degi, dogi) prsti (persti, parsti) * **dugi / dlgi / delgi / dalgi / degi / dogi prsti / persti / parsti** – Turk 1997a: 317

dva-tri prsta – Filipović Petrović 2012: 122

gledati kroz prste komu * **gjedat kroz prste** – Bogović 1999: 147; **gledat kroz prsti** – Matešić, M. 2006: 59; **gledati komu kroz prste** – Pintarić 2007b: 230; **gledati kroz prste komu** – Krejčić 2012: 244

glidat pad prste – Muhvić i Malnar 2013: 312

gol kao prst – Bierich 1998a: 26, 31; Bierich 2010: 78; Opašić, Ćunović i Fumić 2014: 94; Weinberger 2004: 563, 568

gurnuo je tko prst u struju – Menac-Mihalić 2010b: 591; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35

imati čiste prste – Filipović Petrović 2012: 122; Mlacek 1992: 380; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66, 75, 81

imati duge prste * **imati duge (dugačke) prste** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 75; **imati duge prste** – Bukovčan 2007b: 61; Bukovčan 2015: 15; Fink 2011c: 228; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65, 81, 82; Tanović 2000: 147; **imet dugi prsti / nohti** – Barišić i Vranić

- 2008: 136, 140; **jimit degi prsti** – Turk 1994b: 112; **jimit dogi prsti** – Turk 1994b: 112; **jimit dugi prsti** – Turk 1994b: 112
- imati ljepljive prste** – Bukovčan 2015: 15
- imati na svaki prst po jednoga (jednu) * imati na svaki prst po jednoga (po jednu)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 307
- imati na svaki prst po krst** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 300, 303, 307, 332
- imati <svoje> prste u čemu** – Fink 2011c: 228, 229, 230, 231; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74; Sesar i Grčević 2014: 12
- imati široke prste** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65, 81
- imati u malom prstu što * imat u malen prstu** – Matešić, M. 2006: 59; **imati / nositi u malome prstu** – Filipović Petrović 2012: 123; **imati što u malom prstu** – Jernej 1996: 268; **imati u malom prstu** – Brlobaš i Horvat 1999: 80; Nosić 2010: 178; Turk 1994a: 44; **imati u malom prstu koga, što** – Fink 2005a: 208; **imati u malom prstu što** – Fink 2011c: 228
- imet se va mićen prstu** – Bogović 1999: 147
- isisati iz <maloga> prsta što * isisati iz malog prsta** – Brlobaš i Horvat 1999: 80; **isisati iz prsta** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Jernej 1978: 353; Menac 1978: 222; Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 9; Menac 2001: 69; **isisati iz prsta što** – Opašić 2010: 554; Pintarić 2006b: 46, 47; **isisati / sisati iz <maloga> prsta što** – Fink 2011c: 227; **isisati što iz prsta** – Jernej 1992/1993: 196; Petermann 1998: 652; **isisati (što) iz prsta** – Tanović 2000: 154; **izsisati iz prsta** – Pavletić 2005: 15
- izbrojiti / brojiti (nabrojiti se i sl.) na prste** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74
- izvući prste iz pekmeza** – Fink 2011c: 230
- jemet v majhnemo prste (prstke) kaj * jemet v majhnemo prste (prstke) kaj** – Malnar 2011b: 104, 115; **jemet v majhnemo prste {prstke} kaj** – Muhvić i Malnar 2013: 306
- kao prst i nokat** – Menac 1992b: 371
- kršiti prste** – Hrnjak 2005a: 36
- lizati prste** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74
- lomiti <sebi> prste * lomiti prste** – Tanović 2000: 153; **lomiti (sebi) prste** – Tanović 2000: 161
- lupati po prstima koga** – Hrnjak 2005a: 45; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74
- mali prst** – Filipović Petrović 2012: 122
- motati oko <malog> prsta koga * motat koga oko prsta** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; **motat ukulin malega prsta** – Grah 2003: 105, 106; **motati koga oko [malog] prsta** – Menac 1987: 289; **motati oko prsta koga** – Matešić 2003: 148
- može se na prste <jedne ruke> izbrojiti (prebrojiti i sl.) koga, što * moći izbrojiti što na prste (jedne ruke)** – Pintarić 1996b: 252; **moći se na prste [jedne ruke] prebrojiti (nabrojiti i sl.)** – Fink 1989: 86, 92; **moći se na prste <jedne ruke> prebrojati (nabrojati i sl.)** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74; **može sa na prste <jedne ruke> izbrojiti (prebrojiti)** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 153; **može se na prste <jedne ruke> izbrojiti (prebrojiti i sl.) koga, što** – Fink 2011c: 227; Tošović 2007: 624; **može se nabrojiti što na prste jedne ruke** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 149
- nabrojiti na prste <jedne ruke> * nabrojiti se na prste** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74; **nabrojiti na prste jedne ruke** – Kolenić 2007f: 337
- ne isisati iz maloga prsta** – Matešić 2003: 148
- ne maknuti (ne mrdnuti) <ni> <malim> prstom <za koga, za što> * ne maknit ni <malim> prstom** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **ne maknuti (ne mrdnuti) <ni> <malim> prstom** – Fink 2011c: 227; **ne maknuti (ne mrdnuti) ni <malim> prstom za koga, što** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 76; **ne maknuti <ni malim> prstom** – Menac 2005: 227; **ne maknuti**

- [ni malim] **prstom** – Menac 1987: 282; **ne maknuti prstom** – Menac 1987: 275; Menac 1998b: 494; Turk 1994a: 43; **ne mrdnut ni prston** – Vranić 2005: 143; **ne mrdnut s prston** – Bogović 1999: 147; **ni <malim> prstom ne maknuti** – Fink 2008b: 195-196; Fink i Turk 2003: 250, 253
- ne móvit nánke (nánka) <s> pŕstón * ne móvit nánke / nánka (s) pŕstón** – Nežić 2010: 622
- ne vidjeti ni prst (prsta) pred nosom (okom) * ne videt prst pred noson** – Vranić 2005: 142; **ne videt prst pred okon** – Bogović 1999: 156; **ne videt prsta pred noson** – Bogović 1999: 147; **ne vidi se ni prst pred nosom** – Popović i Trostinska 1996a: 109; **ne vidi se prst pred nosom** – Tanović 2000: 161; **ne vidi se prst pred okom** – Tanović 2000: 161; **ne vidi se prst pred okom / nosom** – Popović i Trostinska 1996a: 111; **ne vidit prst / perst / prest** – Turk 1997a: 317; **ne vidit prst sprid nosa** – Turk 1994b: 111; **ne vidit prst sprid oka** – Turk 1997a: 320; **ne vidjeti ni prst (prsta) pred nosom** – Fink 2011c: 228; Tošović 2007: 627; **ne vidjeti prst pred nosom** – Maček 1992/1993: 274; **ne vidjeti prsta pred očima** – Filipović Petrović 2012: 122; **ni videt prst pred noson** – Vranić 2005: 148
- ni mŕdnet z <majhnen> pŕstén * ni mŕdnet z {majhnen} pŕstén** – Malnar 2011b: 110, 115
- nositi što u malom prstu** – Filipović Petrović 2012: 122
- oblatiti prste** – Matešić 1991a: 84, 88
- opeći (opržiti) prste** – Fink 2011c: 228; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 76
- ovijati oko prsta koga** – Matešić 1991a: 85, 89
- <pagadit> ko s pŕstén v dręk * pagadit ko s pŕstén v dręk** – Malnar 2011a: 160; Malnar 2011b: 108; **{pagadit} ko s pŕstén v dręk** – Muhvić i Malnar 2013: 311
- paglidat čez pŕstę kamu** – Malnar 2011b: 106
- pet prsti malo stroha** – Novak 2007: 168
- pobrojiti na prste <jedne ruke> * pobrojiti na prste [jedne ruke]** – Matešić 1991a: 89; **pobrojiti na prste [jedne] ruke** – Matešić 1991a: 86
- pogledati / gledati (progledati) kroz prste komu * gledati kroz prste** – Matešić 2003: 149, 150; Pavletić 2005: 15; Turk 1994a: 44; **gledati nekome kroz prste** – Jernej 1996: 269; **pogledat kroz prsti** – Vranić 2005: 143; **pogledati / gledati kroz prste** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 76; **pogledati / gledati (progledati) kroz prste komu** – Fink 2011c: 227; **progledati kroz prste** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; **progledati kroz prste komu** – Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28
- pogodit kod s prston va pekmez** – Vranić 2005: 145
- preštejt na pŕstę [anę raki]** – Muhvić i Malnar 2013: 308
- prst Božji** – Bogović 1999: 147; Fink 2011c: 227; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74, 75; Pintarić 2005b: 79; Pintarić 2007c: 248; Pintarić 2009a: 196; Turk 1997a: 315; Vranić 2005: 144
- prst obula, peta gola** – Bošnjak 2004: 129
- prst prašine** – Menac-Mihalić 2005: 311
- prst providnosti** – Venturin 1997: 401, 403
- prst sudbine** – Fink 2011c: 227; Mlacek 1992: 380; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 75
- prste <k> sebi<!> * prste k sebi** – Fink 1999a: 221; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 75; Pintarić 1994: 229; Pintarić i Vidović, 2000: 240; **prste <k> sebi<!>** – Fink 2011c: 228
- prstom pokazati u koga** – Eismann 1992: 120
- sa svojih deset prstiju [učiniti što, postići što i sl.] * sa svojih deset prsta (prstiju)** – Fink 1989: 88; **sa svojih deset prstiju** – Fink 2011c: 228; Menac 1983b: 17
- sam kao prst** – Filipović Petrović 2012: 122; Fink 2004d: 55; Fink 2006d: 686; Fink 2011c: 227; Omazić 2002: 116
- savijat kolo <svoga> prsta koga * savijat nikoga kolo prsta** – Turk 1994b: 116; **savijat**

nikoga kolo <svoga> prsta – Turk 1997a: 319
smotati / motati oko <malog> prsta koga – Fink 2011c: 227
stati na prste komu – Matešić 1995a: 244
 <tit> *prst u prkno, dušu u raj* – Bošnjak Botica 2007a: 53
tući se po prstima – Turk 1994a: 43
u prste hukat – Vulić 1997a: 110
*uhvatiti (uloviti) s prstima u pekmezu koga * uhvatiti (uloviti) koga s prstima u pekmezu* – Fink 2011c: 228, 229, 231; *uhvatiti (uloviti) koga s prstima u pekmezu* – Fink 2012b: 134; *uhvatiti / uloviti (koga) s prstima u pekmezu* – Bukovčan 2007b: 61
*umiješati (uplesti) <svoje> prste u što * umiješati <svoje> prste u što* – Fink 2011c: 228, 229, 230, 231; *umiješati (uplesti) <svoje> prste u što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 74
*uprijeti / upirati (pokazati/pokazivati) prstom u (na) koga, u (na) što * pokazati / pokazivati (uprijeti / upirati) prstom na (u) koga, na (u) što* – Fink 2011c: 227; *pokazati / pokazivati (uprijeti / upirati) prstom na (u) koga, što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 75; *upirati prstom u koga* – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; *uprijeti / upirati prstom u (na) koga, što* – Hrnjak 2005a: 41
*vrtet uokule majhnega prsta kaga * vartet uokule majhnega prsta kaga* – Malnar 2011b: 115; *vrtet uokule majhnega prsta kaga* – Malnar 2011b: 104
*za prste polizati je što * za prste polizati* – Pavić Pintarić 2009a: 98; *za prste polizati je što* – Pintarić 2006b: 46, 47
za prste uoblizat (palizat) – Malnar 2011b: 113
zabadati prst u što – Matešić 1991a: 90
*zabadati (zavlačiti) svoje prste u što * zabadati / zavlačiti u nešto svoje prste* – Jerolimov 2001b: 93
*znati (poznavati) koga, što kao svojih pet prstiju * znati kao svojih pet prstiju* – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197; *znati (poznavati) kao svojih pet prstiju koga, što* – Fink 2006d: 685; Fink 2011c: 227; *znati / poznavati kao svojih pet prstiju koga, što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 76; *znati (poznavati) koga, što kao svojih pet prstiju* – Fink 1989: 85, 90; Fink 2004d: 55

PRŠUT

velik da bi moga oda nj pršute visat – Bošnjak 2004: 124

PRTEN

bit prten – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 142

PRUGA

na duge pruge (staze) – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126

PRUNJAK

biti bistar kao Prunjak – Menac-Mihalić 2010a: 212, 216

PRUT

*drhtati (tresti se) kao prut (šiba) <na vodi> * drćat ko prut* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; *drhtat ko prut* – Bogović 1999: 148; *drhtati kao prut na vodi* – Kolenić 2000: 44; *drhtati, tresti se kao prut na vodi* – Tatár 1997: 311; *drhtati (tresti se) kao prut (šiba, trska) na vodi* – Matešić 1991b: 308; *drht(ć)at kod prut* – Vranić 2005: 144; *kao prut na vodi [drhtati, tresti se]* – Tatár 1997: 316; *tresti se (drhtati) kao prut (šiba) {na vodi}* – Menac-Mihalić 2013: 406
mlatit ko prutom po orahu – Menac-Mihalić 2007c: 112; Menac-Mihalić 2008b: 132, 133

suv ko' prut (pritka) – Ćurak 2012: 138

tanak ko prut * tanak ka prut – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262; tanak ko prut – Vukša Nahod i Nahod 2015: 64

PRVA

od prve – Fink 2000b: 207, 210, 212

s prve do potonje – Venturin 1980: 77

PRVI

ni prvi ni posljednji – Kolenić 2005a: 122

prvi prvcati – Marković 2011: 26

PRVO

kao prvo – Pintarić 2003a: 613

kao prvo – kao drugo – Pintarić 2003a: 614

prvo-drugo-treće – Pintarić 2003a: 613

PSETO

<biti> vjeran kao pseto * [biti] vjeran kao pseto – Matešić 1978a: 214

dotući kao pseto *koga* * dotući *koga* kao pseto – Omazić 2002: 119

držati se (vući se) kao pokislo (prokislo) pseto * držati se / vući se kao pokislo / prokislo pseto – Omazić 2002: 119

goniti kao pseto *koga* * goniti *koga* kao pseto – Omazić 2002: 119

lagati kao pseto – Filaković 2008: 43, 46, 47; Jelaska 2014: 10

ljubomorani kao pseto – Weinberger 2004: 565

prokleta (prljavo, smrdljivo) pseto – Pintarić 2014b: 317

pseto pokvareno – Pintarić 2014b: 315

psetom lajati – Menac 1992a: 268

umoran ko pseto – Babić Sesar 2012: 204

vjeran kao pseto – Weinberger 2004: 567

PSIĆ

sretan kao psić – Weinberger 2010a: 644

PSIHIJATAR

biti za psihijatra – Stojić i Jurčić 2009: 368

PSINA

izvoditi psinu – Brlobaš i Horvat 1999: 81

napraviti psinu – Ljubičić 1994: 247

PSOVKA

reći psovku – Menac 1991: 103

PŠENICA

biti kakti pšenica med lulkom – Matešić 1998: 11

PTICA

- biti kao ptica na grani – Novoselec 2003: 173
- biti slobodan kao ptica <na grani> * biti slobodan kao ptica – Novoselec 2007: 106; biti slobodan kao ptica na grani – Bunk i Opašić 2010: 245
- jesti kao ptica (ptičica, vrabac) * jesti kao ptica – Jelaska 2014: 6; Lukić i Blažević Krezić 2012: 307; Novoselec 2003: 173; Novoselec 2007: 106; Zovko 2006: 109; **jesti kao ptica / vrabac** – Omazić 2002: 117; **jesti kao ptica (ptičica)** – Bunk i Opašić 2010: 247; Tošović 2007: 618; **jesti kao ptičica** – Koncewicz-Dziduch 2014: 7
- kao ptica nebeska – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9
- lak kao ptica – Filaković 2008: 41, 47; Weinberger 2004: 571
- letjeti kao ptica (ptice) na lepak * letjeti kao ptica / ptice na lepak – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 335
- noćna ptica – Novoselec 2003: 173
- okusiti što bi ptica na krilima ponijela – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 329
- osjećati se kao ptica na grani – Matešić 2013: 281, 283
- osjećati se kao ptica nebeska – Matešić 2013: 283
- pjevati kao ptica – Vidović Bolt 2014b: 330; Zovko 2006: 109
- ptica do ptice – Menac 1980: 23
- ptica selica – Koncewicz-Dziduch 2014: 4; Novoselec 2003: 173
- punjena ptica – Koncewicz-Dziduch 2014: 4
- rijetka ptica – Hrnjak 2007b: 107, 108, Kovačević 2015a: 31, 32; Opašić 2014b: 429; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 5
- <slobodan> kao ptica <na grani> * slobodan kao ptica – Nosić 2010: 178; Vidović Bolt 2006: 65; Vidović Bolt 2011c: 60; Weinberger 2004: 563; **slobodan kao ptica na grani** – Koncewicz-Dziduch 2014: 4; Melvinger 1983/1984b: 130; Mikić 1991/1992: 151; Omazić 2002: 111; <slobodan> kao ptica <na grani> – Jelaska 2014: 6, 17
- sretan kao ptica – Weinberger 2010a: 644
- tjerati pticu – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243
- ubiti pticu rugalicu – Ivanetić 2005: 349
- znam te ptico dok si jaje bila – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11
- živjeti kao ptice nebeske – Koncewicz-Dziduch 2014: 4

PTIČICA

- biti slobodna ptičica – Brlobaš i Horvat 1999: 81
- jesti kao ptičica * jede kao ptičica – Matulina 1995: 511; **jesti kao ptičica** – Jelaska 2014: 6
- pjevati (propjevati) kao ptičica – Kovačević 2014a: 134
- ptičica je odletjela – Zovko 2006: 109
- ptičica je rekla *komu što* – Fink 2014b: 7
- <slobodan> kao ptičica – Jelaska 2014: 6, 17
- to je ptičica – Spagińska-Pruszk 1998b: 334
- zatvorska ptičica – Bukovčan 2007b: 61
- zbrisala ptičica iz bukse (krletke, rešta) * zbrisala ptičica iz bukse / krletke / rešta – Bukovčan 2007b: 61

PU

- lien ko pu – Menac-Mihalić 2000: 191

PUANAFCA

uopalet s puanafco * **uopalet s puanafco** – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 37; **uopalet s puanafco** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 126, 127

PUAT

držat se ko pejan puata kaga, čęga * **držat se ko pejan puata kaga / čęga** – Malnar 2011a: 160

PUC

ko puc je muc je kedu – Malnar 2011a: 165

PUCANJ

pucanj u prazno – Matešić 1993: 323; Pranjković 1998: 710; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

PUCE

zdrav kao puce – Weinberger 2004: 560

PUČINA

biti na pučini – Damiani Einwalter 1999: 170, 173

brođiti morsku pučinu – Menac 1991: 106

otisnuti se na pučinu – Damiani Einwalter 1999: 173

putovati po morskoj pučini – Menac 1991: 106

sinja pučina – Menac i Mogoš 1989: 197

PUČPULIKA

bežati kak (kaj) pučpulika * **bežati kak/kaj pučpulika** – Skok 2014: 71

PUDL

biti ponizan (pokoran) kao pudl – Hrnjak 2001a: 194

PUF

na puf [napraviti što i sl.] – Tošović 2007: 616

PUH

debeo kao puh * **debeli kaj puh** – Skok 2011: 112; **debeo kao puh** – Fink 2007c: 283

gorek kuj puh – Vivoda 2002: 57

lijen ko puh – Menac-Mihalić 2000: 191

sit kao puh – Fink 2004d: 56; Fink 2007c: 283

zaspati (spavati) kao puh * **spavati kao puh** – Fink 2007c: 283; Fink Arsovski 2012: 49; Kekez 1979: 71; Menac 1978: 222; Vučetić 1993: 371; **zaspati kao puh** – Fink 2007c: 283; Fink Arsovski 2012: 49; **zaspati (spavati) kao puh** – Fink 2007c: 285; Fink-Arsovski 2013: 381; Petrović 2008: 55; Kovačević i Bašić 2012: 364

PUHALO

biti mrtvo puhalo – Ljubičić i Kovačić 2008: 200

mrtvo puhalo – Bogović 1996: 348, 353; Fink i Turk 2003: 252, 255; Matešić, M. 2006: 49; Tošović 2007: 619; Turk 1994b: 112

postati mrtvo puhalo – Matešić 2003: 149

PUHANJE

puhanje vjetra kroz džepove – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 474

PUK

prosti puk – Kolenić 2001c: 203

puk priprosteji – Kolenić 1997: 128

puk priprosti – Kolenić 1995: 220; Kolenić 1996b: 65

PUKI

puka pukcata – Marković 2011: 26

PUKOŠEN

se zgibit na pukošen – Vivoda 2002: 57

PULE

skakutat ko pule – Menac-Mihalić 2000: 182

PULICIJA

puliciju delat – Bogović 1999: 161

PULITIKA

ne dirat se u pulitiku * ne dirat se u pulitiku – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; ne dirot su u pulitiku – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56

PULS

opipati puls – Opašić 2014b: 414

pipati puls *komu* * pipati *komu* puls – Mikić 1991/1992: 151

PULT

ispod pulta (tezge) * ispod pulta – Fink 2010c: 49; Matešić, M. 2006: 58; ispod pulta / tezge – Bogović 1996: 344; Bogović 1999: 145; ispod pulta (tezge) – Fink 2007f: 526, 527, 528, 530

PUMPA

pit kako pumpa – Barišić i Vranić 2008: 135, 140

PUN

biti dupkom pun – Lukić i Blažević Krezić 2012: 326

dupkom (dupke) pun – Fink 1992/1993: 98; Mlacek 1992: 382

pun puncat * pun puncat – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17; Bogović 1996: 349, 355; Menac 1980: 35; Marković 2011: 24, 25, 26, 29, 33; Menac-Mihalić 2007f: 25; Omazić 2002: 116; Vučetić 1992/1993: 541, 542; puna puncata – Kolenić 2000: 44

pun sebe – Bošnjak Botica 2007b: 198; Gazdić-Alerić 2009: 78; Matešić 1982a: 461; Menac 1978: 222; Menac 1983b: 12; Menac 2001: 69; Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Menac-Mihalić 2005: 312; Menac-Mihalić 2007f: 25; Vranić 2005: 144

PUNOMOĆ

dati / davati punomoć – Korać 1980: 10

PUOĆ

puoć za tien – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

PUNTA LUNA

lud kao punta Luna <u koju more tuče> * lud kao punta Luna {u koju more tuče} – Menac-Mihalić 2010a: 213

PUNTA SORINJA

lud kao punta Sorinja – Menac-Mihalić 2010a: 213, 219, 220

PUNTAROL

trdoglav kako puntarol – Kovačević 2014b: 399; Kovačević i Bašić 2012: 367

PUOT

bit na puote – Barišić i Vranić 2008: 137, 140

trdo kako na puote – Barišić i Vranić 2008: 136

PUP

biti kaj pupi vu proleče – Marković 2013: 140, 148, 149

PUPA

lepa kako pupa / pupica * lépa kako / koko púpa – Nežić 2010: 616, 626; lepa kako pupa / pupica – Grah 2003: 100, 102

lipa kako pupa (pupica) * lipa kako pupa / pupica – Turk 1997a: 318; lipa kod pupa – Bogović 1996: 346; lipa kod pupa / pupica – Bogović 1996: 349, 353, 358; Vranić 2005: 148

PUPAK

ležati s pupkom prema stropu – Fink i Turk 2003: 251, 253

PUPICA

lipa kod pupica – Bogović 1996: 346

PUPKOVINA

presjeći pupkovinu – Matešić 2003: 147

PUPOLJAK

mład kao pupoljak – Hrnjak 2007c: 73; Hrnjak 2013c: 175; Petrović 2008: 55; Vidović Bolt 2013c: 257

PURA

bedast kak pura – Menac-Mihalić 2007f: 31

čuditi se kaj pura dreku – Skok 2011: 118

držati se kaj da je pura kruha zela (fkrola) komu * d(e)ržati se kaj da je (komu) pura kruha zela – Frančić 1997: 10; držati se kaj da je komu pura kruha fkrola – Skok 2011: 115; Skok 2014: 66; držati se kaj da je komu pura kruha (sira) fkrola – Skok 2011: 117; držati se kak da ti je pura kruha fkrola – Novak 2007: 170; drži se kaj da mu je pura kruha fkrola – Skok 2011:

112

glup ko pura – Menac-Mihalić 2007c: 117

PURAN

kao puran [hodati, ponašati se itd.] – Bunk i Opašić 2010: 242; Fink 2004d: 56; Vasung i Vidović Bolt 2015: 84, 85

napuhnjen kak puran – Skok 2014: 69

srdit kak puran – Skok 2014: 69

težak ko zagorske puran – Malnar 2011a: 170

žmefki kaj zagorski puran – Frančić 1997: 10

PURLIT

bit kako purlit – Kovačević 2014b: 400; Kovačević i Bašić 2012: 366

PURON

držati se kak puron – Novak 2007: 169, 170, 171

PUSA

dati / davati komu pusu (cviki-pusu) – Jaržabek i Pintarić 2013: 224

PUST

presipati iz pustog u prazno – Tanović 2000: 153

PƏST

bit ubučen kuj pəst – Vivoda 2002: 57

PUSTO

pusto tursko – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53, 56

PUŠ

bit žvelt kuj puš – Vivoda 2002: 56

hodit kako puš na stožar – Barišić i Vranić 2008: 135, 141, 142

hudit kuj puš – Grah 2003: 99, 102

lien kako puš – Barišić i Vranić 2008: 136

vleči se kak puš – Novak 2007: 168, 170, 171

PUŠANIJA

ne bi da je pušanija – Bošnjak Botica 2006: 177

PUŠČA BISTRA

živjeti u Puščoj Bistri – Peti 1999: 109

PUŠĆA BISTRA

kao da je iz Pušće Bistre *tko* – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214, 215, 218; Vasung 2014b: 352, 356; Vasung 2015: 22; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138

Pušća Bistra – Vasung 2015: 22

PUŠKA

baciti pušku u trnje – Weinberger 2005: 53

<biti> gol kao puška * (biti) gol kao puška – Vučetić 1992/1993: 542; **[biti] gol kao puška** – Matešić 1978a: 214

biti kao nabijena puška – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 200

bježati (trčati i sl.) kao puškom pogoden – Melvinger 1983/1984b: 131

gol kao puška – Bierich 1998a: 26; Weinberger 2004: 564, 568

hititi puške f kuruzu – Skok 2011: 111

kako kad puška hiti – Barišić i Vranić 2008: 136

kao iz puške – Menac 1983b: 22

lud kao puška – Fink 2006b: 119

namjestiti / namještati pušku komu – Fink 2006b: 122

opalit će kod dve puške – Vranić 2005: 144

opružiti pušku – Pavletić 2005: 19

reć kod z puške ča * reć ča kod z puške – Bogović 1999: 148

PUŠTANJE

puštanje vode – Eismann 1992: 118

PUT (imenica)

biti na krivom putu – Šarić 1998: 547

biti na pravom putu – Menac 1987: 285; Šarić 1998: 547

biti na putu komu, čemu * bet na pute – Maresić 2003: 32; **biti na putu komu, čemu** – Kolenić 1998b: 203-204

dati / davati put – Korać 1980: 11

dati se na put – Filaković 2008: 42, 45

dovest na provi put koga – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

gledati pravi put – Dinić i dr. 1996: 242

goniti na krivi put – Dinić i dr. 1996: 242

hoditi pravim putem – Menac 1991: 105

ići krivim putem – Petermann 1998: 650

ići svojim putem – Menac 1992b: 370; Menac-Mihalić 2008a: 256, 266, 267

izaći na pravi put – Dinić i dr. 1996: 242

izvan puta – Pavletić 2005: 14

izvesti na pravi put koga * izvesti koga na pravi put – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165; Menac 1987: 285

izvesti na put koga * izvesti koga na put – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165

krčiti put drugomu – Menac i Moguš 1998: 98

krivi put – Kolenić 2001c: 201; Kolenić 2007e: 194; Menac 1998b: 491; Menac 2001: 72

križevni put – Kolenić 2006: 273

križni put – Filipović Petrović 2012: 125, 126; Fink 2006b: 127; Forko 2009: 94; Kolenić 2006: 273; Maresić 2003: 33; Nosić 2010: 173; Opašić 2014b: 425; Tošović 2007: 619; Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 315

miči mi se s puta – Fink 2000c: 233

miči mi se s puta, ide baba ljuta – Fink 2000c: 233

- na pravi put vratiti (okrenuti, obratiti, uputiti) koga * na pravi put uputi** – Kolenić 1993: 160;
na pravi put vratiti / okrenuti / obratiti – Kolenić 1994: 56
na put nastavljati – Eismann 1992: 116
naći puta i načina – Menac 1983b: 19; Weinberger 2005: 54
naći svoj put u Damask – Opašić 2014a: 201
nije mi <bilo> s puta (ruke) * nije mi (nije mi bilo) s puta (s ruke) – Menac 1983b: 9
otvoriti put komu * otvoriti komu put – Šarić 1998: 547
poći krivim putem – Pintarić 2005d: 68; Šarić 1998: 547
poći pravim putem – Pintarić 2005d: 68; Šarić 1998: 547
posljednji put – Opašić i Gregorović 2010: 66
povratiti na časni put koga * povratiti na časni put – Sočanac 1997: 109, 112
povratiti se na časni put * povratiti (se) na časni put – Sočanac 1997: 109
pravi put ili put pravi – Kolenić 1998c: 219, 220; Kolenić 2001c: 201; Kolenić 2005a: 117, 120, 127; Kolenić 2005b: 137, 138; Kolenić 2007c: 159; Kolenić 2007e: 194; Menac 1998b: 491; Menac 2001: 72; **put pravi** – Kolenić 1998c: 219
pravi put daržati – Menac 1991: 105
pravim putem [voditi] – Eismann 1992: 120
presjeći put komu * presjeći komu put – Šarić 1998: 547
prevaliti put – Menac i Moguš 1998: 97
prokrčiti put komu, čemu * prokrčiti put – Kolenić 2007f: 336; Tanović 2000: 148, 149; **prokrčiti si put** – Pavletić 2005: 15
put je vijugav do koga * put do koga je vijugav – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530
put dobiti života vičnjega – Menac 1991: 106
put pod noge – Bogović 1999: 148; Filipović Petrović 2012: 126; Fink 2000c: 233; Kolenić 2000: 43; Menac 1970: 1; Vranić 2005: 144
put spasenja – Kolenić 1994: 53
put Svetoga Marka – Vigato 2011: 114
put u Damask – Opašić 2014a: 201
put u život – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69
put za uši – Menac 1994: 164
put života vičnjega – Menac 1991: 104
skrenuti / skretati s pravog puta – Menac 1987: 285
sliditi pravi put – Dinić i dr. 1996: 241, 242
slijediti put * sliditi put – Dinić i dr. 1996: 242; **slijediti put** – Menac i Moguš 1989: 198
stajati na putu komu * stajati na putu – Menac-Mihalić 2008a: 257; **stajati na putu komu** – Menac-Mihalić 2008a: 265, 266
stati na po (pola) puta – Menac 1983b: 18
stati na put komu * stati na put – Kolenić 1992/1993: 216
staviti se na put – Pavletić 2005: 15
staviti se na zao put – Menac i Moguš 1989: 195, 196
svi putevi vode u Rim * svi putevi vode u Rim – Stojić i Jurčić 2009: 362; **svi putovi vode u Rim** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52; Peti 1999: 109; Pintarić 2005d: 72
svijati veseli put – Menac 1991: 106
svrgnuti se s pravoga puta – Dinić i dr. 1996: 242

svrnuti na pravi put – Petrović 2000: 66, 73
udariti krivim putem – Pavletić 2005: 15
udariti pravim putem – Petrović 1997: 91, 92
uprav kao put k Petričevića kući – Menac-Mihalić 2003-2004: 374
utrti / utirati put *komu, čemu* * utrti put – Kolenić 2001c: 204; Pavletić 2005: 15
uz put – Pavletić 2005: 14
uzeti put pod noge – Filipović Petrović 2012: 126; Matešić 1979: 247; Matešić 1982: 461; Pavletić 2005: 19
van puta ne iti – Menac 1991: 105
zaći s puta – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 2007e: 194
zapeti na svom putu – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528
životni put – Bierich 1998b: 255

PUT (prilog)

i po stoti put – Filaković 2008: 42, 48
prvi put – Kolenić 1993: 160
treći put čistiš – Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2011a: 235

PUTA ('izricanje količine ili ponavljanja')

sto (trista) puta * sto puta – Filaković 2008: 42, 48; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530; **sto (trista) puta** – Fink 1989: 92

PUTA ('kobila')

lupat ko puta u tarabu – Menac-Mihalić 2007c: 112; Menac-Mihalić 2008b: 132, 133

PUTANJA

čija putanja kreće silovitim usponom * njegova putanja kreće silovitim usponom – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165

PUTAR

imati putra na glavi * imat putra na glavi – Matešić, M. 2006: 56; **imati (dosta) putra na glavi** – Matešić 1993: 319; **imati putra na glavi** – Fink 2010c: 50; Hrnjak 2007a: 204; Hrnjak 2008b: 163; Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 441; Maresić 1994a: 28; Maresić 1994b: 97; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 9; Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213; Menac 1970: 2; Menac 1978: 224; Menac-Mihalić 2008b: 128; Menac-Mihalić 2010b: 590; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5, 8, 10; Pintarić 2006b: 42; Tošović 2007: 616; **imeti putra na glavi** – Menac-Mihalić 2010b: 589; **imeti putra na (v) glavi** – Menac-Mihalić 2011: 486; **jemet putra na guave** – Malnar 2011b: 105

mekan kao putar * mehak kako putar – Kovačević 2014b: 397; **mehak kej putar** – Matešić, M. 2006: 54; **mekan kao putar** – Kovačević 2014b: 397

PUTNIK

slijepi putnik – Fink 2007f: 528, 529, 530, 531; Fink 2011d: 222; Ivir 1992/1993: 181, 185; Jernej 1978: 354; Jernej 1992/1993: 195; Kovačević 2015b: 30; Opašić 2010: 554; Vrljić 1990: 196

PUTOVANJE

portit na zolne putovaće – Menac-Mihalić 2007d: 414

PUTREBA

bes potrebe – Grah 2003: 97

PUVALO (puvalo)

mrtvo puvalo – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

PUVALO (Puvalo)

putovati kao Puvalo iz Belgije * putovati kao Puvalo iz Belgije – Bošnjak Botica 2007a: 54; Menac-Mihalić 2003- 2004: 374; Menac-Mihalić 2010a: 204, 216

PUŽ

bit kako puž – Turk 1994b: 111

brz kao puž – Menac 2005: 228; Vidović Bolt 2013c: 255

hodati (ići, vući se i sl.) kao puž * hodit kako puž – Turk 1997a: 317; **ići kao puž** – Matešić 2013: 281; **ići (vući se) kao puž** – Matešić 1991b: 304; **vući se kao puž** – Bunk i Opašić 2010: 246; Fink 2004d: 54; Kržišnik 2014: 6; Novoselec 2003: 173

spor kao puž – Bunk i Opašić 2010: 246; Jelaska 2014: 16; Menac 2005: 228; Nosić 2010: 176

vući se (miljeti) kao puž – Jelaska 2014: 16

R

RABOTA

prljava rabota – Pintarić 2007a: 179

RACA ('rasa; vrsta')

od iste race – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 307
od séjne ráci – Nežić 2010: 616, 624

RACA ('patka')

gegati se kaj raca – Skok 2014: 68
pogatati kaj raca – Skok 2014: 66

RACEK

deržati se (držati se) kak (kaj) racek (racok) * deržati se/držati se kak/kaj racek/racok – Skok 2014: 68

RACUN

délat račún (račún) bez oštorá * délat račún / račún bez oštorá – Nežić 2010: 620

RAČUN

čist račun – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

dati račun – Eismann 1992: 118

dati račun Bogu – Kolenić 2000: 43

delat račun bez oštara * delat račun bez oštara – Bogović 1999: 147, 152, 160; Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 322; Vranić 2005: 142, 149; delat račun bez oštara – Bogović 1999: 152; delat račun prez oštara – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 143

imati <nepodmirene (stare)> račune s kim * imati s nekim nepodmirene račune – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164; imati s nekim stare račune – Novoselec 2003: 177

imati račun s kim * imati s kime račun – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

imati svoje račune – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

infinitezimalni račun – Menac 1978: 223

izgubiti račun o čemu – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530

na čiji račun * na (čiji) račun – Lauš i Mance 2010: 189, 199

na račun kiega, česa * na račun česa / kiega – Barišić i Vranić 2008: 137

ne imet čisti račun – Barišić i Vranić 2008: 136, 142

nema računa – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90

otići na račun – Fink 1999b: 269

pokvariti / kvariti (pomrsiti / mrsiti) račune (račun) komu * pokvarit račun – Bogović 1999: 160; pokvariti / kvariti (pomrsiti / mrsiti) račune komu – Opašić 2010: 554; pokvariti račune – Pavletić 2005: 14-15, 18; pomrsiti komu račune – Ribarova 2014a: 274; pomrsiti račune kome – Ribarova 2014a: 274, 276; pomrsiti račune komu – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

položiti / polagati račun (račune) komu * polagati račun / račune – Petrović 1997: 91; položiti / polagati račun (račune) komu – Tošović 2007: 625

poravnati račune <s kim> * poravnati račune – Pavletić 2005: 15

- praviti račun bez krčmara (birtaša) * praviti račun bez birtaša** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; **praviti račun bez krčmara** – Barišić i Vranić 2008: 143; Jernej 1992/1993: 194; Matešić i Petermann 1987: 266; Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; Pintarić 2010a: 494; Turk 1994a: 45; Turk 1997a: 322; Turk i Opašić 2008: 29; **praviti račun bez krčmara / bez birtaša** – Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 86; **praviti račun bez krčmara (birtaša)** – Menac 1970: 2; **praviti račun bez krčmara / birtaša** – Matešić 1998: 9
- prevariti se u računu** – Menac-Mihalić 2008a: 257, 264, 266
- račun bez krčmara** – Parizoska 2007: 176
- raščistiti račune** – Nosić 2010: 178
- srediti račune s kim * srediti (s kim) račune** – Tanović 2000: 149
- učiniti račun** – Vilček 2012: 94
- voditi (povesti) računa o komu, o čemu * voditi (povesti) računa** – Gazdić-Alerić 2009: 87; **voditi računa** – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91; Lauš i Mance 2010: 189, 205; Petrović 2000: 65; **voditi računa o** – Kolenić 2007f: 336; **voditi računa o čemu** – Menac-Mihalić 2008a: 258, 261, 262
- živjeti na čiji račun** – Pranjaković 1998: 712
- živjeti na tuđi račun** – Domazet 2011: 176, 177; Menac-Mihalić 2008a: 258, 263; Pintarić 2009c: 219

RAČŔN

- delat račŔn bez uštara** – Grah 2003: 104, 108

RĀD

- baviti se nekakvim jebivjetarskim radom** – Matešić 2003: 153
- biti nagrađen za svoj mukotrŔni rad** – Martinović 2005: 461
- rad na crno** – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Pintarić 2007a: 179; Profaca 2005: 636
- živjeti od rada svojih ruku** – Pintarić 1994: 227

RĀD

- biti rad** – Mogaš 1994: 135
- biti rad komu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 334

RADENSKA

- piti Radensku** – Stojić i Jurčić 2009: 363

RADIO

- pričati kao radio (radiostanica) * pričati kao radio / radiostanica** – Menac-Mihalić 2010b: 591
- radio Mileva** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 79; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 494, 499; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 298; Menac-Mihalić 2003-2004: 371

RADIO-KOMENTATOR

- radio-komentator** – Menac 1978: 223

RADITI

- radio ne radio** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- raditi da se sve praši** – Pintarić 2011a: 239
- raditi da sve sijeva** – Melvinger 1983/1984b: 131
- raditi kao ni sebi ni svom** – Pintarić 2011b: 98

raditi po svome – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 497

šta se to radi – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91

tko ne radi, ne treba ni jesti – Martinović 2005: 462

tko radi, taj i griješi – Nosić 2010: 175

RADO

rado se gledat – Menac-Mihalić 2005: 311

RADODAJKA

biti radodajka – Matešić 2003: 148, 153

RADOS

nahoditi rados – Menac i Moguš 1989: 200

RADOST

dičja radost – Bogović 1996: 348, 356

imati radost – Kramarić 2011: 93

napajati se radošću – Pintarić 2010a: 498

nositi u sebi radosti – Menac 1991: 103

od radosti – Menac 1991: 102

podijeliti radost s drugim – Pintarić 2010a: 498

prštati od radosti – Pintarić 2010a: 498

pusta radost – Pavletić 2005: 16

skakati (poskakivati) od radosti * poskakivati od radosti – Martinović 2005: 462; **skakati od radosti** – Pintarić 2010a: 498; Šarić 1998: 548

zimske radosti – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

RAFAL

ići sipati rafale – Matešić 2003: 149

RAFO ČERLEK

glŭv ko Ráfo Čerlĕk – Vukša Nahod i Nahod 2015: 62

RAJ (raj, Raj)

biti u raju – Kolenić 2010: 404

izgubljeni raj – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67; Sesar 1998: 309

kao u raju zemaljskom [osjećati se, živjeti] * **kao u raju** – Macan 2013: 201; **kao u raju zemaljskom** – Macan 2013: 200; **kao u raju zemaljskom** <osjećati se, živjeti> – Macan 2013: 205

otići u Raj * otišao u Raj – Vuić i Franc 2012: 347

protjerati iz raja koga * protjerati iz raja – Bogović 1998: 140; **protjerati koga iz raja** – Bogović 1998: 145

raj nebeski – Menac 1991: 104

raj zemaljski ili zemaljski raj * raj zemaljski – Macan 2013: 200, 201, 205; **zemaljski raj** – Eismann 1992: 116

<to je> **raj na zemlji * to ti je raj na zemlji** – Ćurak 2012: 140

združiti se u raju – Menac 1991: 106

živjeti kao u raju – Bierich 1998a: 23; Bierich 1998b: 256; Bierich 2010: 77

RAJA

- jadna raja** – Menac 1992a: 265
raja lastavica – Matešić 2000: 305; Menac 1992a: 268
sirota raja – Matešić 2003: 150

RAJKA

- Rajka radodajka** – Menac-Mihalić 2003-2004: 374, 382
Rajka, Rajka, žalosna ti majka – Menac-Mihalić 2003-2004: 374, 383

RAJON

- ke bela rajon** – Bogović 1999: 161

RAJZEFIBER

- imati rajzefiber** – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 442

RAK

- biti crven kao rak** – Matulina 2002: 37
brz kao rak – Kolenić 1997: 128; Kolenić 1998a: 51; Omazić 2002: 117, 122; Petrović 2008: 53; Spagińska-Pruszk 2007a: 277; Spagińska-Pruszk 2007b: 60
crven kao rak (škamp) * crven kao rak – Bošnjak 2004: 127; Eismann 1996: 48; Fink 1993b: 25; Fink 1996b: 402, 403; Fink 1998a: 200; Fink 2004d: 54; Kovačević i Bašić 2012: 360; Menac 2005: 229; Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 141; Novoselec 2003: 174; Omazić 2002: 116; Opašić i Spicijarić 2010: 124; Petrović 2008: 53; Profaca 2005: 635; Spagińska-Pruszk 2007b: 66; Škara 1996: 293; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8; Vidović Bolt 2013c: 255; Weinberger 2004: 571; **crven kao rak (škamp)** – Čagalj i Svítková 2014b: 10; **crven ko rak** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 73; **crven k'o rak** – Pintarić 2008: 822; **crvena kao rak** – Vidović Bolt 2013c: 260; **črljen kako rak** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **črljen kod rak** – Vranić 2005: 145; **črjen kod rak** – Bogović 1999: 149; **črljeni kak rak** – Maresić 2003: 36
crven kao živi rak – Menac 2005: 229
hajde ti meni na rake – Eismann 1996: 50
hodiš kak rak – Maresić 2003: 36
ič (otič) rakom fučkat * išel buš rakom fučkat – Eismann 1996: 51; **otišel je rakom fučkat** – Eismann 1996: 51
ići k rakam <zviždati> * ići k rakam – Eismann 1996: 51; **ići k rakam zviždati** – Eismann 1996: 51
napredovati kao rak – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202; Matešić 1978a: 213; Matešić 1978b: 10; Matešić 2013: 280; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 117; Petrović 2008: 53
pocrvenjeti kao rak (škamp) * pocrvenjeti kao rak – Omazić 2002: 107, 116; **pocrvenjeti kao rak (škamp)** – Čagalj i Svítková 2014b: 10
postati crven kao rak – Profaca 2005: 637
rak rana – Tafra 2005a: 54; Tafra 2005b: 248
treffit kod rak na uje – Bogović 1999: 148, 160

RAKA ('ruka')

- bet (jemet) pr rake kamu * bet pr rake kamu** – Malnar 2011b: 106; **bet (jemet) pr rake kamu** – Muhvić i Malnar 2013: 307
det rako v uagen <za kaga, kaj> * det rako v uagen {za kaga / kaj} – Malnar 2011b: 105; Muhvić

i Malnar 2013: 306
jemet dvei leivę raki – Muhvič i Malnar 2013: 315
jemet pouņę raki – Malnar 2011b: 109
jemet zuatę raki – Malnar 2011b: 109, 115; Muhvič i Malnar 2013: 310, 315
pejt uod raki kaj – Malnar 2011b: 107, 115
rako na srći – Malnar 2011b: 113; **rako na srći** – Muhvič i Malnar 2013: 308
trisejo sę raki kamu ko da ję prę cegane spaų – Malnar 2011b: 113

RAKA ('grobna jama')

progutala je raka koga * progutala (koga) raka – Levin-Steinmann 1999: 13

RAKETA

zveckati raketama – Kolenić 1999: 378, 379

RAKIJA

meka rakija – Pavletić 2005: 16
rakija (piće) popila (popilo) pamet komu * rakija (piće) popila (popilo) (komu) pamet – Levin-Steinmann 1999: 19

RAK-RANA

pogoditi / pogađati rak-ranu * pogađati / pogoditi rak-ranu – Kovačević i Ramadanović 2013a: 277
rak-rana – Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 273, 276, 277, 281, 286; Tafra 2005a: 52, 54, 55; Tafra 2005b: 248

RAME

biti rame za plakanje komu * biti (dati) rame za plakanje – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 60;
biti komu rame za plakanje – Pintarić 2010d: 79
dok je moje na ramenu glave – Menac 1994: 165
dokle mi je na ramenu glava – Menac 1994: 163
gledati preko ramena – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 60
hitit priek (prieku) ramena * hitit priek(u) ramena – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
iznijeti živu na ramenu glavu – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 60
moš potapšat po ramenu koga * moš koga potapšat po ramenu – Menac-Mihalić 2007c: 112
nositi na ramenima – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 59, 60
plakati komu na ramenu – Pintarić 2010d: 79
pogledati / gledati preko ramena koga, što – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 79
puhati preko ramena na koga, na što * puhati preko ramena na koga, što – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 79
rame uz rame [boriti se] * boriti se rame uz rame – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 60; **rame uz rame [boriti se]** – Fink 1996a: 142
rame uz rame <s kim> * rame uz rame – Filaković 2008: 42, 48; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; Kovačević i Mihaljević 2005: 398; Lukić i Blažević Krezić 2013: 405; Matešić 1993: 321; Matešić 2003: 149; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78, 79; Pavić Pintarić 2009b: 61
rame za plakanje – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78, 79; Pintarić 2005b: 77; Pintarić 2007c: 245
slegnuti / slijegati ramenima * slegnuti / slijegati ramenima – Hrnjak 2005a: 39; Jaržabek i Pintarić 2013: 206; Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 59, 60; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 79; **slegnuti ramenima** – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 423
stati / stajati rame uz rame * stajati rame uz rame – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 59, 60; **stati**

/ **stajati rame uz rame** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 79
tapšati po ramenu koga * **tapšati po ramenu** – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 59; **tapšati po ramenu koga** – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 60; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 78, 79
tražiti čije rame za plakanje – Pintarić 2010d: 79

RANA

dati (zadati) <smrtnu> ranu komu * **dati / zadati ranu** – Menac 1991: 103; **dati / zadati smrtnu ranu (komu)** – Menac i Moguš 1989: 196
davati rane – Vajs i Zečević 1994: 180
dobit suve rane * **dōbīo je sūvē ránē** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 44
liječiti rane (jade) komu * **liječiti rane** – Menac 1992a: 265; **liječiti rane / jade komu** – Menac 1992a: 267
ljuta rana * **ljuta rana** – Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 66; Kolenić 2005a: 125, 126; Menac i Moguš 1989: 197; **ljute rane** – Kramarić 2011: 92; Vilček 2012: 96; **rana ljuta** – Petrović 1997: 90
nima <rana> lika – Kramarić 2011: 84
podati ranu – Menac i Moguš 1989: 198
priviti na ranu koga * **priviti koga na ranu** – Petrović 2000: 70; **priviti na ranu** – Petrović 2000: 66
rana na srcu – Gantar 1997: 66, 78; Kramarić 2011: 86
smrtna rana * **rana smertna** – Kolenić 1996a: 59; Kolenić 1997: 127, 128; **smertna rana** – Kolenić 1996a: 56, 59, 61; Kolenić 1997: 122; Kolenić 1998a: 50; **smrtna rana** – Kolenić 1993: 160, 161; Kolenić 1995: 222; Kolenić 1996b: 66; Kolenić 1998c: 220; Kolenić 2003a: 31; Menac i Moguš 1989: 197
za rane Božije – Kolenić 2010: 399
za vruće rane – Bošnjak Botica 2007a: 52
zadati ranu komu * **zadati ranu** – Menac 1992a: 264; **zadati ranu komu** – Menac 1992a: 267
zaliječiti rane – Venturin 1997: 401
zaviti ranu komu – Menac 1992a: 267

RANG

niži rang – Kolenić 2007f: 336

RANO

al rano al kasno – Menac 1991: 102
rano podraniti – Menac 1992a: 264
rano raniti * **rano rani** – Petrović 2000: 66; **rano raniti** – Kolenić 2005a: 121; Petrović 2000: 70
rano se ustati – Menac 1991: 103

RANJEN

vrisnuti kao ranjen – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537

RAPSODIJA

hrvatska rapsodija – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983a: 334

RASKID

ne biti s (od) raskida – Ham 2000: 137

RASKORAK

biti u raskoraku *s kim, s čim* – Fink 2010a: 209; Tošović 2007: 616

RASPA

kovati raspe – Menac i Moguš 1989: 200

uzročiti raspe – Menac i Moguš 1989: 200

RASPALANKANO

pistit raspalankano – Grah 2003: 98

RASPLET

ići (bližiti se, približavati se) raspletu – Hrnjak 2009a: 382

RASPOLAGANJE

biti na raspolaganju – Kolenić 2007f: 336

RASPON

širok raspon – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 336; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

RASTI

rasti, cvasti, opadati – Lukić i Blažević Krezić 2012: 330

RAŠENJON

bít rašenjón (rešenjón) *s cen (ś čen)* *bít rašenjón / rešenjón *s cen / ś čen* – Nežić 2010: 623

RAŠETO

drži ko rašeto – Bošnjak Botica 2007b: 199

livat (prilit) u rašeto * livat / prilit u rašeto – Vasung 2014a: 6

reka (govorijo) *komu* ili liva u rašeto * reka / govorijo *njemu / njoj* ili liva u rašeto – Bošnjak Botica 2007b: 199

RAT

biti u ratu *s kim* * biti u ratu *s nekim* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166

činiti rat *komu* – Moguš 1994: 136

hladni rat * hladan rat – Jernej 1978: 351; hladni rat – Fink 2005b: 61; Fink 2006b: 120; Jernej 1982: 15; Kolenić 1999: 379; Matešić 1979: 251; Matešić 1982/1983: 408, 409; Matešić 1983a: 333, 334; Matešić 1993: 319; Matešić 1995a: 241; Menac 1972: 18; Menac 1978: 224; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 324; Turk 1994a: 42; Vrljić 1990: 197

jemat rat – Maresić 2003: 32

križarski rat – Menac 1978: 224

rat je rat – Menac 1980: 19

rat živaca – Menac 1978: 223

RAVAN

biti ravan *komu* * biti *komu* ravan – Moguš 1994: 135

nema (nije bilo) ravna *komu* * nema (nije bilo) *komu* ravna – Tošović 2007: 629

nitko nije ravan *komu* – Tošović 2007: 629

RAVNOTEŽA

izbaciti / izbacivati iz ravnoteže *koga* * izbacivati / izbaciti iz ravnoteže – Pintarić 2010a: 496;
izbaciti (*koga*) iz ravnoteže – Tanović 2000: 160

RAZ

raz i uzraz – Menac i Moguš 1998: 99

RAZDVOJITI

razdvoji pa (za)vladaj – Drljača Margić i Opašić 2013: 72

RAZINA

ispod <svake> razine (nivoa) – Tošović 2007: 620

na istoj razini – Kolenić 2007f: 336

na visokoj (najvišoj) razini (nivou) – Tošović 2007: 620

RAZDELJAK

u razdeljak te ljubim – Menac 1978: 221

RAZGOVOR

iz razgovora u razgovor – Menac 1980: 27

podržavati razgovor – Martinović 2005: 461

razgovor ugodni – Sesar 1998: 309

RAZLIKA

to je razlika nebo i zemlja – Bošnjak 2004: 131

RAZLOG

dati razlog *komu* * dati *komu* razlog – Eismann 1992: 118

glavni razlog – Menac i Moguš 1998: 98

ima razloga – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 11

imat razlog – Sočanac 1997: 109

ne bez razloga – Tafra 2005a: 52; Tafra 2005b: 248

nema razloga – Menac 1983b: 11

prez razloga – Kolenić 1996a: 61

priko razloga – Eismann 1992: 120

RAZMJER

do neslućenih razmjera – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 336; Kolenić 2008b: 142;
Kolenić 2013: 198

RAZPUĆE

iti po razpuću – Pavletić 2005: 15, 17

RAZPUŠTENO

razpušteno živjeti – Pavletić 2005: 15

RAZPUTICA

iti razputicom – Pavletić 2005: 15, 17, 19

RAZROKO

razroko gledati – Pavletić 2005: 15

RAZUM

bez razuma – Pavletić 2005: 14

dobaviti se razuma – Menac 1991: 103

protivan razumu – Menac i Moguš 1998: 98

razum čiji sudi što od koga – Menac 1991: 104

z razumom dostigati – Vajs i Zečević 1994: 180

zdrav razum – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536; Menac i Moguš 1998: 98; Petrović 1997: 90

RAZUMJETI SE

samo se po sebi razumije – Kolenić 2007b: 136, 137; Kolenić 2007c: 159; Kolenić 2007f: 336; Kolenić 2008b: 141, 142; Kolenić 2013: 198;

samo se sobom razumije – Kolenić 2007e: 192

RAZVIDNO

kao što je razvidno – Kolenić 2007f: 340

RAZVOD

dati / davati razvod – Korać 1980: 11

RAZVOJ

zagristi u regionalni razvoj – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

RAŽA

gruba ka raža – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262; Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

ružan kao raža – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69; Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; Menac i Menac-Mihalić 2013: 141; Vidović Bolt 2010b: 318; Vidović Bolt 2011a: 260

RAŽANJ

derati se kao na ražnju – Matešić i Petermann 1987: 266

nataknuti na ražanj – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

praviš ražanj, a zec u drači – Vukša Nahod i Nahod 2015: 59

praviti ražanj, a zec u šumi – Novoselec 2003: 175;

spremiti ražanj, a zec u šumi – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11

RAŽENJ

nateknuti na raženj – Kolenić 1996a: 60

RĐA

ne može (ne more) od rđe odat (hodat) *tko* * ne može / more od rđe odat – Bošnjak 2004: 129;

nije mogla od rđe hodat – Bošnjak Botica 2007b: 197

REAKCIJA

lančana reakcija – Fink 2005b: 63, 64; Fink 2013: 133; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

REBAC

sitan ko rebac – Menac-Mihalić 2000: 182

to i repci znadu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

REBRO

Adamovo rebro – Opašić 2014b: 416; Vidović Bolt 2010a: 652; Vidović Bolt 2011b: 269; Vidović Bolt 2013c: 257

broje se (vide se) rebra *komu* * broje se (vide se) *komu* rebra – Fink 1993b: 23; vide mu se rebra – Bošnjak Botica 2007a: 52

dobit u (pod) rebra – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 137

ispala su rebra *komu* * ispala su rebra – Bošnjak 2004: 126

mogu se prebrojiti (izbrojiti) <sva> rebra *komu* * moći *komu* rebra prebrojiti – Skok 2012: 62; mogu se izbrojit <sva> rebra *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262; mogu se *komu* rebra prebrojiti (izbrojiti) – Fink 1993b: 23

naravnati (polomiti) rebra *komu* * naravnati / polomiti *komu* rebra – Pintarić 1996b: 253

prebrojit (razbit, polomit) <sva> rebra *komu* * prebrojiti rebra – Menac 1979: 190; pribrojit (razbit, polomit) {sva} rebra *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; pribrojit {sva} rebra *komu* – Menac-Mihalić 2005: 318

rebra se poznaju *komu* * rebra mu se poznaju – Grah 2003: 102, 106

sa se rebra poznaju *kemu* * *kemu* se sa rebra poznaju – Bogović 1996: 347, 354

suhi kaj mu se rebra vide – Skok 2012: 62

tankih rebara – Pavletić 2005: 16

vidi se (poznaje se) svako rebro *komu* * pozna mu se svako rebro – Bošnjak 2004: 126; vidi se (poznaje se) svako rebro *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

vididu se (viridu) <sva> rebra *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

RECENZIJA

dati / davati recenziju – Korać 1980: 10

REČ

biti maleh reči – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

deržim na rečeh *koga* * deržim *koga* na rečeh – Kolenić 1997: 127, 128; Kolenić 1999: 379

malemi rečmi označiti – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

malemi rečmi povedati – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

malo rečih včiniti – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

na malo reči spraviti – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

ne moći do reči dojt – Skok 2012: 67

od reči do reči – Kolenić 1997: 122, 127, 128

padati v reč *komu* * padati *komu* v reč – Kolenić 1997: 127, 128

reč je reč – Kolenić 1997: 124, 128

reč na reč – Kolenić 1997: 124, 128

reči na malom – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

REČENICA

rečenica po rečenica – Menac 1980: 37

rečenica za rečenicom – Menac 1980: 22

REĆI

iz rečenoga izlazi – Kolenić 2013: 199

komu rekao da rekao – Menac 1980: 31

među nama rečeno – Fink 2010c: 49; Šalić 2014: 317

ne reći ni da ni ne – Pintarić 2007d: 252

rečeno – učinjeno – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286, 287; Menac 1972: 14

reći bi – Kolenić 2007c: 159

rekao bih – Kolenić 2007e: 192

reći komu što mu ne godi – Vranić i Zubčić 2013: 125

reći med nami – Kolenić 1998a: 53

reći – ne poreći – Lukić i Blažević Krezić 2012: 323

rekao komu rekao – Menac 1980: 33

rekao što rekao – Menac 1980: 33

rekla kazala – Menac-Mihalić 2005: 310

rekla – kazala – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286

što rekao da rekao – Menac 1980: 32

što rekoh, rekoh – Menac 1980: 39

tko bi <to> rekao<!> * tko bi to rekao – Fink 1999a: 223; Fink 2000c: 231; tko bi <to> rekao! – Kekez 1979: 70

to će reći – Menac-Mihalić 2008a: 259, 263, 267

REČENO-UČINJENO

rečeno-učinjeno – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

RED

biti (boriti se) u prvim redovima – Fink 2006b: 125

biti na dnevnom redu – Tošović 2007: 615; Venturin 1997: 401

biti negdje u drugom redu – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

biti prvoga reda – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 306, 308

čekati svoj red – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90

dati red – Moguš 1994: 137

dnevni red – Menac 1972: 11

doći na red – Weinberger 2005: 52

dojde red na koga – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

drugi red – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

drugoga reda * drugog reda – Menac 1983b: 14; drugoga reda – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164; Menac i Moguš 1998: 98

držati se reda – Dinić i dr. 1996: 241

ići u red – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

kao što je (kako je) red i običaj – Melvinger 1983/1984a: 112

ko što je red – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406
kućni red – Petrović 1997: 90
nije u redu – Kolenić 2007f: 336
pozivati na red koga – Menac-Mihalić 2008a: 257, 266
prvoga reda * prvog reda – Menac 1983b: 14; **prvoga reda** – Menac i Moguš 1998: 98
reda radi – Menac 1983b: 2
spraviti prije reda u grob koga * spraviti koga prije reda u grob – Petrović 1997: 92
sve u redu kao u Beču * sve u redu kao u Beču – Menac-Mihalić 2010a: 206, 216; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138; **sve u redu ko u Beču** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135; **sve u redu k'o u Beču** – Raguž 1979: 22
šiti od reda koga * šiti koga od reda – Matešić 2003: 150; **šiti od reda koga** – Matešić 2003: 148
tirati u red – Dinić i dr. 1996: 241
u prvom redu – Kolenić 2007f: 337
u redu<!> * u redu – Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 326; Petrović 2000: 65; **u redu!** – Jernej 1992/1993: 196
u redu je što – Menac-Mihalić 2008a: 258, 263, 266
u red se poredati redom – Menac 1992a: 268
upisati se u red (redovnike) sv. Luke – Alerić 1979: 135, 152
zbiti redove – Sesar i Vidović 2000: 90; Sesar i Vidović 2001: 621

REDAK

pročitati / čitati između redaka <što> * čitati između redaka – Jernej 1992/1993: 193; Menac 1983b: 9; Pranjković 1998: 712; Turk 1994a: 45

REFLEKSIJA

refleksije delati – Vajs i Zečević 1994: 180

REGULA

po régule – Nežić 2010: 615, 619

REGVORD

bez regvorda – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

REFREN

ponavlja se kao refren što * nešto se ponavlja kao refren – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167

REGELCA

reglat ko regelca * reglat ko regelca – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 37; **reḡlat ko reḡelca** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127, 128

REGISTRACIJA

vidjeti registraciju komu – Menac-Mihalić 2010b: 592

REIPA

kisu ko rejpa – Malnar 2011a: 162

REKLA-KAZALA

rekla-kazala – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276, 278, 282, 283, 284, 286; Matešić 1993: 321; Nosić 2010: 174

REKORD

oboriti rekord – Kovačević i Mihaljević 2005: 397; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

REMEN

stegnuti / stezati (pritegnuti) remen (kaiš, pojas) * pritegnuti remen – Weinberger 2005: 54; **stezati remen** – Benzon 2006: 89, 101; Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259; Bierich 2010: 81; **stezati / stegnuti / pritegnuti remen / kaiš** – Matešić 1995b: 86; **stezati / stegnuti remen** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 5; **stegnuti remen / kaiš** – Matešić 1989: 55; **stezati remen / kajiš** – Matešić 1998: 9

REMENGO

póć reméngo – Nežić 2010: 623

REMETINEC

završiti u Remetincu – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 210

REP

biti bez repa <i bez glave> * biti bez repa i bez glave – Mikić 1991/1992: 152; **biti bez repa (i bez glave)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307

biti (naći se i sl.) na repu događaja * biti na repu događaja – Pintarić 2004a: 434; **biti (naći se i sl.) na repu događaja** – Fink 2014b: 3

dati po repu komu * dat kemu po repu – Matešić, M. 2006: 53; **dati po repu komu** – Fink 2014b: 8
dignuti / dizati rep – Fink 2014b: 11

dobiti / dobivati po repu – Fink 2014b: 8

klati pod rep – Matešić 1978b: 13; Petermann 1998: 652

mahati (pomahivati, vrtjeti) repom <kao pas (kuja)> * mahati (pomahivati, vrtjeti) repom – Hrnjak 2001a: 192, 194; **mahati repom** – Fink 2014b: 13; **mahati repom kao pas (kuja)** – Menac-Mihalić 2007b: 394, 397; **maše z repom kaj pes** – Skok 2014: 66; **mavat repon {ka kuja}** – Menac-Mihalić 2005: 314

na rep stati komu – Matešić 1996b: 176

ne moći na rep stati komu * nemožeš mu na rep stati – Pavletić 2005: 17

ostaviti / ostavljati repove <iza sebe (za sobom)> – Fink 2014b: 4; Tošović 2007: 628

otići podvijena repa – Opašić 2010: 553

podvijena repa – Fink 2014b: 12

podviti (podvinuti, podvući) rep <kao kuja (pas)> * podvinuti rep kaj kusa – Skok 2014: 66; **podviti rep** – Jerolimov 2001b: 94; Veljanovska 2014: 2; **podviti (podvući) rep** – Fink 2014a: 71; Fink 2014b: 12; Sesar i Grčević 2014: 14; **podviti rep kao kuja (pas)** – Menac-Mihalić 2007b: 394, 397

stajati u repu – Fink 2014b: 2

stati na rep komu, čemu * stati (komu) na rep – Lauš i Mance 2010: 190, 204; **stati na rep komu, čemu** – Fink 2014b: 9

staviti soli na rep komu – Fink 2014b: 10

u pasji rep – Pintarić 2005a: 614

uvlačiti se (zavlačiti se) pod rep komu – Fink 2014b: 13; Tošović 2007: 624

vući <za sobom (iza sebe)> **rep (repove)** – Tošović 2007: 628
vuku se repovi *za kim* – Fink 2014b: 4

REPA

gnjil kako repa – Barišić i Vranić 2008: 136, 139, 142
gol kao repa – Bierich 1998a: 26; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94; Petrović 2008: 53;
Spagińska-Pruszk 2007b: 60, 72; Weinberger 2004: 564, 568
jaki kak je z repe bat * jaki kak je z repe bat – Frančić 1997: 10, joki kak je z repe bat – Frančić 2005: 39

REPAC

mokar kako repac – Turk 1997a: 316

RESTAPIT

restapiu (respuknu) se bu *kedu* – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

REŠETKA

iza rešetaka – Pintarić 2005b: 77; Pintarić 2007c: 245; Svítková 2013: 198
naći se / nalaziti se (završiti) iza rešetaka * naći se / završiti iza rešetaka – Bukovčan 2007b: 61;
nalaziti se iza rešetaka – Bukovčan 2015: 15

REŠETO

jezičavo rešeto – Matešić 1991a: 82, 88
livat u rešeto – Vasung 2014a: 6
po rešetetu valjati – Sočanac 1997: 108
šup ko rešeto – Bošnjak Botica 2007b: 194

REŠIETO

krivlast ku rešjetu – Malnar 2011a: 169

REŠT

odguslati u reštu – Bukovčan 2007b: 61

RET

ne vejdet se ni ret uobrisat – Malnar 2011b: 112
past na ret – Malnar 2011b: 107, 116
pasuat v ret *kaga* – Malnar 2011b: 107
paznat v ret *kaga* – Malnar 2011b: 107, 116
pej̇ ti <lepu> v ret * pej̇ {ti} (lepu) v ret – Malnar 2011b: 112; pej̇ {ti} (lepu) v ret – Muhvič i Malnar 2013: 308
ret ko <ceṽa> plej̇venca * ret ko {ceṽa} plej̇venca – Malnar 2011a: 164; Malnar 2011b: 110
ret ko <star> zajc * ret ko {star} zajc – Malnar 2011b: 110; Muhvič i Malnar 2013: 311
svejte se ko afenena ret *kedu* – Malnar 2011a: 171
vlejč se v ret *kamu* – Malnar 2011b: 107; Muhvič i Malnar 2013: 311

REVANŠ

dati / davati revanš – Korać 1980: 11

REVOLUCIJA

crvena revolucija – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239

ugušiti revoluciju – Kolenić 2003b: 205

REZULTAT

pokazati / pokazivati rezultate *u čemu* – Korać 1980: 13

rezultat nula-nula * rezultat nula nula – Menac 2001: 68; rezultat nula-nula – Menac 1978: 220

REŽIJA

u režiji čijoj (*koga*) [učiniti / činiti *što* i sl.] * u režiji čijoj, *koga* [činiti *što* i sl.] – Hrnjak 2009a: 382
<raditi> u vlastitoj režiji * raditi u vlastitoj režiji – Hrnjak 2006: 45; <raditi> u vlastitoj režiji – Macan 2014: 589

RIBA

biti krupna riba – Ljubičić 2014: 9

<biti> nijem kao riba * (biti) nijem kao riba – Ljubičić i Kovačić 2008: 192; Ljubičić 2014: 3

biti riba na suhom – Damiani Einwalter 1999: 170, 174

biti sitna riba – Ljubičić 2014: 9

<biti> zdrav kao riba * biti zdrav kao riba – Damiani Einwalter 1999: 167, 174; Ljubičić 2014: 6; (biti) zdrav kao riba – Vučetić 1992/1993: 542

bižat brzo kako riba – Ljubičić 2014: 2, 13

bucati na ribe – Menac 1991: 106

čkometi kak riba – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330

drče (drhti) kaj riba na ostima – Ljubičić 2014: 2

hitati se kak riba – Skok 2014: 71

izmaknuti kao hitra riba – Lukić i Blažević Krezić 2012: 330

ka lešana riba [govori, izgleda, reagira i sl.] – Čagalj i Svítková 2014: 7

kao riba bez vode – Ljubičić 2014: 7

kao riba na suhom [biti, osjećati se itd.] * ka riba na suven – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; ka riba na suven [bit, snalaziti se i sl.] – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; ka riba na suvon – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; ka riba na suvon [bit, snalaziti se] – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237; ka riba na suvon (suvu) [bit, snalaziti se i sl.] – Menac-Mihalić 2005: 317; kako riba na suhen / prez vodi – Barišić i Vranić 2008: 136, 142, 143; kao riba na suhom – Ljubičić 2014: 5; Martinović 2005: 461; kao riba na suhu (suhom) Ljubičić 2014: 6; ko riba na suvom – Šalić 2014: 317

kao riba u vodi (moru) [biti, snalaziti se itd.] * ka riba u vodi [bit, snalaziti se] – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237; ka riba u vodi [bit, snalaziti se i sl.] – Menac-Mihalić 2005: 317; kao riba u moru [biti, snalaziti se] – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 140; kao riba u vodi – Ljubičić 2014: 6; kao riba u vodi [osjećati se] – Tatár 1997: 314

krupna (velika) riba * krupna riba – Čagalj i Svítková 2014: 8; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; Nosić 2010: 178; Novoselec 2003: 174; Pintarić 1997a: 320; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; Tošović 2007: 618; Vidović Bolt 2010b: 318, 321; Vidović Bolt 2011a: 260; krupna (velika) riba – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; velika / krupna riba – Ljubičić 2014: 8; velika riba – Čagalj i Svítková 2014: 8; Ljubičić 2014: 9; Menac-Mihalić 2007c: 116; Menac-Mihalić 2007f: 31; Pintarić 2006b: 43; Weinberger 2010b: 314

močiti se kak riba na strmcu – Skok 2014: 71

mučat kao riba * mučat ka (ko, kako) riba – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; mučat kako riba – Kovačević 2014b: 397; mučat ko riba – Kovačević i Bašić 2012: 363; mučâ kako riba – Ljubičić 2014: 3; muči kao riba – Ljubičić 2014: 3; muči ki riba – Ljubičić 2014: 3

- ni riba ni meso** – Čagalj i Svítková 2014: 11; Eismann 1996: 49; Fink 2001c: 77, 79, 80, 81; Ljubičić 2014: 4; Ljubičić i Kovačić 2008: 199, 200; Menac 1972: 14; Menac 1978: 221, 223; Menac 1987: 272; Menac 2001: 70; Menac i Fink 2001: 345; Menac i Menac-Mihalić 2013: 137; Mlacek 1992: 379; Požgaj Hadži 2001: 101
- nijem kao riba** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Ljubičić 2014: 2, 3, 13; Omazić 2002: 120; Vidović Bolt 2010b: 318; Vidović Bolt 2011a: 260; Weinberger 2004: 555, 556, 562
- osjećati se (biti itd.) kao riba na suhom (suhu) * biti (snalaziti se i sl.) kao riba na suhom** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 140; **osjećati se (biti i itd.) kao riba na suhom** – Čagalj i Svítková 2014: 6; Tošović 2007: 613; **osjećati se (biti) kao riba na suhom** – Vidović Bolt 2011a: 260, 263; **osjećati se (biti, plivati, snalaziti se) kao riba na suhom (suhu)** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; **osjećati se (biti, snalaziti se) kao riba na suhom** – Vidović Bolt 2010b: 318, 322; **osjećati se kao riba na suhom** – Barišić i Vranić 2008: 143; Fink 2004d: 53; Fink 2013d: 156; Fink 2014c: 340; Fink-Arsovski 2013: 384; Jelaska 2014: 19; Novoselec 2003: 174; Turk 1994a: 44; Zovko 2006: 112; **osjećati se (ostati, biti) kao riba na suhu** – Ljubičić i Kovačić 2008: 193; **osjećati se (ostati, biti) kao riba na suhu (na suhom)** – Ljubičić 2014: 6
- osjećati se (biti, snalaziti se itd.) kao riba u vodi * biti (osjećati se, plivati) kao riba u vodi** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 140; **biti (plivati) kao riba u vodi** – Menac-Mihalić 2013: 403; **osjećati se (biti, plivati, snalaziti se) kao riba u vodi** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; **osjećati se (biti, snalaziti se itd.) kao riba u vodi** – Čagalj i Svítková 2014: 6; Vidović Bolt 2011a: 259, 263; **osjećati (biti, snalaziti se) kao riba u vodi** – Ljubičić 2014: 5; Ljubičić i Kovačić 2008: 192; **osjećati se (biti, snalaziti se) kao riba u vodi** – Vidović Bolt 2010b: 318, 322; **osjećati se kao riba u vodi** – Fink 2013d: 156; Fink 2014c: 340; Fink-Arsovski 2013: 385; Jelaska 2014: 19; Melvinger 1983/1984b: 132; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Novoselec 2003: 174; Omazić 2002: 115, 120; Pintarić 2011b: 91; Tatár 1997: 311; Turk 1994a: 44; **osjetiti / osjećati se kao riba u vodi** – Matešić 2013: 283
- otići (ići) na ribe * otići / ići na ribe** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 142
- plivati (biti) kao riba u moru (vodi) * plivat kod riba va moru** – Vranić 2005: 145; **{plivati (biti)} kao riba u vodi** – Menac-Mihalić 2007c: 115; **plivati kaj riba vu vodi** – Skok 2014: 71
- plivati kao riba** – Čagalj i Svítková 2014: 6; Damiani Einwalter 1999: 167, 170, 173; Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Ljubičić 2014: 4, 6, 13; Ljubičić i Kovačić 2008: 192, 201; Menac i Menac-Mihalić 2013: 136, 142; Omazić 2002: 120; Vidović Bolt 2010b: 319; Vidović Bolt 2011a: 260
- plivati kao riba na suhom * pliva kao riba na suvon** – Ljubičić i Kovačić 2008: 193; **plivat ko riba na suvon** – Ljubičić 2014: 6; **{plivati (biti)} kao riba na suhom** – Menac-Mihalić 2007c: 115; **plivati kao riba na suhom** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202
- puhati kao riba na suhu * puše kao riba na suhu** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Ljubičić 2014: 6; Ljubičić i Kovačić 2008: 193
- riba i gost treći dan smrde** – Čagalj i Svítková 2014: 7
- riba se u vodi ne pogađa** – Lanović 2010: 27
- riba smrdi od glave * od glave riba smrdi** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; **riba smrdi od glave** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 4; **riba smrdi od glave <a čisti se od repa>** – Čagalj i Svítková 2014: 7
- sitna (mala) riba * mala riba** – Ljubičić 2014: 9; **mala / sitna riba** – Ljubičić 2014: 8; **sitna (mala) riba** – Hrnjak 2008b: 158, 160; Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Menac-Mihalić 2007c: 116; Menac-Mihalić 2007f: 31; Vidović Bolt 2010b: 318, 321; Vidović Bolt 2011a: 260; **sitna riba** – Bogović 1999: 147, 157; Čagalj i Svítková 2014: 8; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; Vidović Bolt 2013c: 259; Vranić 2005: 144; Weinberger 2010b: 313, 314
- skupljat se ka ribe na sviću** – Čagalj i Svítková 2014: 7

- smrdit ka riba** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 331
- sretan kao riba u vodi** – Weinberger 2010a: 644
- svjež kao riba <u vodi> * svjež kao riba** – Čagalj i Svítková 2014: 7; Hrnjak 2008c: 264; Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Vidović Bolt 2010b: 318; Vidović Bolt 2011a: 259; **svjež kao riba u vodi** – Matulina 2002: 38
- šutjeti (biti nijem) kao riba * šutit (mučat) ka riba** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; **šutjeti (biti nijem) kao riba** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 137, 140; **šutjeti kao riba** – Bošnjak i Čăpătînă: 2004: 25; Čagalj i Svítková 2014: 7; Fink 2010c: 49; Jelaska 2014: 19; Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Lukić i Blažević Krezić 2012: 329; Ljubičić 2014: 2, 3, 13; Ljubičić i Kovačić 2008: 192; Melvinger 1983/1984b: 135; Novoselec 2003: 174; Omazić 2002: 116, 120; Opašić 2010: 552; Pintarić 2014a: 327; Tošović 2007: 621; Vidović Bolt 2010b: 318; Vidović Bolt 2011a: 260; Vučetić 1992/1993: 542
- šutljiv (nijem) kao riba * šutljiv kao riba** – Bošnjak i Čăpătînă: 2004: 25; Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Matulina 2002: 38; Vidović Bolt 2010b: 318; Vidović Bolt 2011a: 260; Zovko 2006: 112; **šutljiv (nijem) kao riba** – Čagalj i Svítková 2014: 7
- treptiš kao riba na ostima** – Ljubičić 2014: 2
- trese se ko riba na ostima** – Ljubičić 2014: 2
- učiti ribu plivati * učiti ribu plivat** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Ljubičić i Kovačić 2008: 201; **učiti ribu plivati** – Čagalj i Svítková 2014: 6; Ljubičić 2014: 5
- uhititi kao ribu na abrum** – Lanović 2010: 31
- uhvatiti (uloviti) krupnu (veliku) ribu * uhvatiti / uloviti krupnu ribu** – Bukovčan 2007b: 61; **uhvatiti (uloviti) krupnu (veliku) ribu** – Čagalj i Svítková 2014: 8; Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; **uloviti veliku ribu** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145
- uloviti se kao riba u mrežu** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 136
- velika riba jede malu * velika riba jede malu** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Čagalj i Svítková 2014: 7; **veliko riba ji molu** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; **velika riba malu jede** – Čagalj i Svítková 2014: 8
- velike ribe proždiru male** – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10
- vloviti se kak riba na sak** – Vranić i Zubčić 2013: 134
- zdrav kao riba * zdrav kako riba** – Ljubičić 2014: 6; **zdrav kao riba** – Čagalj i Svítková 2014: 7; Hrnjak 2008c: 264; Jelaska 2014: 19; Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Ljubičić i Kovačić 2008: 192, 201; Ljubičić 2014: 6; Melvinger 1983/1984b: 134; Menac 1978: 222; Menac i Menac-Mihalić 2013: 136, 141; Omazić 2002: 116, 120; Petermann 1998: 651; Vidović Bolt 2010b: 317, 321; Vidović Bolt 2011a: 259; Vučetić 1992/1993: 543; Weinberger 2004: 560; **zdrav ko riba** – Malnar 2011a: 163; **zdrav kod riba** – Bogović 1999: 149; **zdrav (zdrava) kao riba** – Menac 1970: 3; **zdrôv ko / kakô rîba** – Ljubičić 2014: 6
- zdrav kao riba u vodi** – Matulina 2002: 33, 38
- zdraviji od ribe** – Ljubičić 2014: 7
- zijeovati kao riba na suhom * zevati kaj riba na suhom** – Skok 2014: 71; **zevati kak riba na suhom** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; **zijeovati kao riba na suhom** – Čagalj i Svítková 2014: 9; Menac i Menac-Mihalić 2013: 136, 140; **zivat ka riba na suvu** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Ljubičić 2014: 6; Ljubičić i Kovačić 2008: 193; **zivat kao riba na suvo** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330

RIBICA

- ribice moja** – Fink 2001a: 388
- zijati kak ribica** – Skok 2014: 71

RIBRO

- preštejt *kamu ribra* – Malnar 2011b: 104, 116
 ribra be preštou *kamu* – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124
 videt (paznat) je *ribra kamu* – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124
 videt *ribra kamu* – Malnar 2011b: 104, 116

RIČ

- božju rič sijati – Menac 1991: 105
 časna (poštena) rič – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258
 doći do riči – Macan 2013: 196
 draga (mila) rič * *draga / mila rič* – Menac 1991: 105
 gaziti rič – Dinić i dr. 1996: 241, 242
 izustiti rič – Menac 1991: 103
 jednom riči (ričju) * *jednom riči* – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 124;
jednom ričjom – Eismann 1992: 120; Kolenić 1991: 154; Kolenić 1994: 58; Kolenić 1999:
 379; Kolenić 2003a: 30; Kolenić 2005a: 123, 124; Kolenić 2007d: 113, 120; *jednom ričjom*
 / *ričju* – Kolenić 1991: 156; *jednom ričju* – Eismann 1992: 120; Kolenić 1991: 154; Kolenić
 2003a: 29, 30; Kolenić 2005a: 123; Kolenić 2005b: 137; Kolenić 2007d: 113, 119
 ljuta rič * *ljuta rič* – Kolenić 2005a: 125; *rič ljuta* – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; *riči*
ljute – Kolenić 1996b: 66
 nakititi riči – Dinić i dr. 1996: 241, 242
 ne dati riči – Menac 1991: 103
 ne izmust niti jedne jedine riči – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
 ne pisnut ni riči – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
 ne priloživ jednu rič najmanju – Menac 1991: 103 *ne reći zle riči* – Menac 1991: 103
 ne rekši rič inu (drugu) * *ne rekši rič inu / drugu* – Menac 1991: 103
 ni rič progovorit – Farkaš i Babić 2011: 152
 ni riči ne progovoriti – Kolenić 2003a: 29
 ni riči ne reći – Kolenić 2003a: 29
 od riči do riči – Kolenić 2003a: 31; Menac-Mihalić 2005: 312
 ošinuti ričima – Dinić i dr. 1996: 241, 242
 oštra rič * *oštra rič* – Kolenić 1998c: 218; *rič oštra* – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić 1995:
 223; Kolenić 1996b: 67; Kolenić 1998c: 218
 oteti rič iz usta *komu* * *oteko si mi rič iz usta* – Ćurak 2012: 138
 prostirati rič – Moguš 1994: 135
 pun je ričih ka solpa govon * *pun je ričih kako solpa govon* – Ljubičić i Kovačić 2008: 194; *pun*
si riči ka salpa govana – Ljubičić i Kovačić 2008: 194
 rič Božja – Menac 1991: 104
 rič izustiti – Menac 1991: 106
 rič je obo *komu, čemu* * *rič je obo komu / čemu* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
 rič od meda * *rič od meda* – Kolenić 1998c: 218; *riči od meda* – Kolenić 1992/1993: 217;
 Kolenić 1995: 223; Kolenić 1996b: 67
 riči preuzimati *komu* * *riči komu preuzimati* – Vajs 1999: 204
 <s> *jednom ričju (ričjom)* * *s jednom ričju* – Kolenić 2007d: 113, 119; *(s) jednom ričju* – Kolenić
 2003a: 32; *s jednom ričju / ričjom* – Kolenić 2003a: 30

s ričjom – Kolenić 1994: 53

slatka rič * **rič slatka** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; **sladke riči** – Kolenić 1992/1993: 217; **slatka rič** – Kolenić 1998c: 218; Kolenić 2005a: 125, 126; **slatke riči** – Kolenić 1995: 223; Kolenić 1996b: 67

tamne riči – Dinić i dr. 1996: 242

u malo riči – Kolenić 2003a: 30, 32

vazest rič * **vazest rič** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **vazest / uzest rič** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

zla rič – Dinić i dr. 1996: 241, 242

RIČICA

medena ričica – Kolenić 1992/1993: 216, 217, 218; Kolenić 1994: 52; Kolenić 1995: 223; Kolenić 1996b: 67; Kolenić 1998c: 217, 218

RIEBAC

moli ko riebac – Menac-Mihalić 2000: 182

RIEČ

dati rieč – Menac i Moguš 1998: 97

držati rieč – Pavletić 2005: 14

izkrenuti rieči (smisao) – Pavletić 2005: 14

izvrtati rieči (smisao) – Pavletić 2005: 14

kovati rieči – Pavletić 2005: 14, 18

krupne rieči – Pavletić 2005: 16

oštra rieč – Pavletić 2005: 16

otrovne rieči – Pavletić 2005: 16

pogaziti rieč – Pavletić 2005: 14

poštена rieč – Pavletić 2005: 16, 18

poštenu rieč dati – Menac i Moguš 1998: 98

prazne (puste) rieči * **prazna rieč** – Menac i Moguš 1998: 98; **prazne (puste) rieči** – Pavletić 2005: 17; **prazne rieči** – Pavletić 2005: 16, 18; **puste rieči** – Pavletić 2005: 16

pun rieči kao sapa govana – Ljubičić i Kovačić 2008: 194

skočiti u rieč – Bogović 1998: 140

u malo rieči – Pavletić 2005: 16

ubojne (otrovne) rieči * **ubojne (otrovne) rieči** – Pavletić 2005: 17; **ubojne rieči** – Pavletić 2005: 16

uletjeti u rieč – Pavletić 2005: 15

utjecati se (ulietati se) u rieč * **utjecati se / ulietati se u rieč** – Menac i Moguš 1998: 99

uzeti za rieč – Pavletić 2005: 15

zaokupiti riečmi koga * **zaokupiti koga riečmi** – Pavletić 2005: 15

RIEP

bit (držat i sl.) kako riep i lopata * **bit / držat i sl. kako riep i lopata** – Barišić i Vranić 2008: 135, 141

kako riep i lopata – Barišić i Vranić 2008: 142

stat na riep – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 143

RIGOLETTO

pjevati **Rigoletto** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 174, 175

RIGVARD

imat **rigvarda** – Sočanac 1997: 109

RIGVORD

bes (pres) rigvórda * bes / pres rigvórda – Nežić 2010: 619

RIJAC

crven kej **rijac** – Matešić, M. 2006: 47, 49, 54

RIJEČ

bacati (trošiti) riječi u vjetar * bacati riječi u vjetar – Fink 2013e: 42; Matešić 2008: 213; Tafra 2005a: 50; Tošović 2007: 615; Vidović Bolt 2006: 66; Vidović Bolt 2013c: 260; **bacati, trošiti riječi u vjetar** – Ham 2000: 145

bacati (trošiti) riječi u tutanj * bacati, trošiti riječi u tutanj – Ham 2000: 145

bez riječi – Filaković 2008: 41, 49; Lauš i Mance 2010: 188; Tošović 2007: 615

bila je riječ u ustima – Matešić 1991a: 87

biti hrabar na riječima – Nosić 2010: 178

biti jak na riječima – Jerolimov 2001b: 95

biti od riječi – Fink 1998a: 205; Tošović 2007: 616

biti prava riječ – Kolenić 2007c: 160

biti produžena ruka čija * biti nečija produžena ruka – Nosić 2010: 172

biti riječ – Kolenić 2007a: 291, 296, 300; Kolenić 2007c: 157, 159; Kolenić 2007e: 190; Kolenić 2007f: 337; Kolenić 2008b: 143

biti riječ o – Kolenić 2008b: 137, 141

biti škrt na riječima – Bošnjak i Čapčtina: 2004: 25

biti u riječi – Kolenić 2003b: 205

blaga riječ – Dinić i dr. 1998: 84

božja riječ – Menac 1992a: 266

brz na riječima – Fink 2008d: 82, 83, 84, 85, 86

cijediti riječ po riječ – Brlobaš i Horvat 1999: 80

časna (poštena) riječ * časna (poštena) riječ – Matešić 1991b: 308; Menac 1970: 2; Menac 1972: 14; **časna / poštena riječ** – Menac 1979: 186; Menac 2001: 70; **časna riječ** – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 230, 231; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; Menac 1970: 3; Menac 1972: 14; Pintarić 2011a: 231; **poštena (časna) riječ** – Gazdić-Alerić 2009: 79; **poštena / časna riječ** – Menac 1978: 222

časne mi riječi<!> * časne mi riječi – Menac 1983a: 84; Menac 1983b: 13; **časne mi riječi!** – Menac 1983a: 89

čitati riječ po riječ – Kolenić 2007c: 160

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **od malo riječi * čovjek od malo riječi** – Vučetić 1992/1993: 544

[čovjek, žena, muškarac i sl.] **od riječi * čovjek od rieči** – Menac i Moguš 1998: 98; **čovjek od riječi** – Bošnjak i Čapčtina 2004: 24; Menac 1978: 222; **<čovjek> od riječi** – Fink 2007e: 89; **čovjek od riječi (besjede)** – Menac 1970: 2; Menac 1983b: 6; [čovjek, žena, muškarac i sl.] **od riječi** – Fink 1998a: 205

- <dajem> časnu riječ * (dajem) časnu riječ – Menac 1970: 3
- dati / davati riječ *komu* * dati / davati riječ – Korać 1980: 11; dati *komu* riječ – Pintarić i Vidović 2000: 241; dati riječ – Sočanac 1997: 109
- diljiti riječ – Menac i Moguš 1989: 198
- doći / dolaziti do riječi * doći do riječi – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 538; Menac 1983a: 85; Nosić 2010: 176; doći / dolaziti do riječi – Macan 2013: 205; Vidović 1998: 597
- dodati samo dvije riječi – Pintarić 2003a: 614
- drugim riječima – Kolenić 2007b: 136, 137; Kolenić 2007c: 157, 160; Kolenić 2007e: 190; Kolenić 2007f: 337; Kolenić 2008b: 141, 143; Kolenić 2013: 198, 199; Matešić 1993: 321; Venturin 1980: 78, 79
- držati riječ kaparom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 332
- držati za riječ – Kolenić 1999: 380
- gušiti se riječima – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530
- imati glavnu riječ – Turk 2000: 481; Turk i Bogović 1998: 204
- imati posljednju riječ – Menac 1987: 273; Menac 1998b: 494
- izgubiti riječ – Menac i Moguš 1989: 197
- izmakla se riječ *komu* * izmakla mi se riječ – Jerolimov 2001a: 258
- izustiti riječ – Kolenić 2003b: 205
- izvrnuti / izvrtati *čije* riječi * izvrnuti / izvrtati *čije* riječi – Vučetić 1993: 369
- izvrnuti *komu* svaku riječ * izvrnuti *kome* svaku riječ – Petermann 1998: 652
- jak na riječima – Fink 2008d: 82, 83, 84
- javiti se za riječ – Kolenić 2003b: 205
- jednom riječju (riječi) * jednom riječi – Kolenić 1994: 58; Kolenić 1999: 379; Kolenić 2003: 30; Kolenić 2007d: 120, 121; Kolenić 2007e: 190; jednom riječi (riječju) – Fink 1989: 87, 90, 92; jednom riječju – Kolenić 1994: 58; Kolenić 2003a: 30; Kolenić 2007d: 120; Pintarić 2003a: 614; jednom riječju (riječi) – Tošović 2007: 626; jednom rječju – Kolenić 2007d: 121
- <kada> riječi zuje u ušima * (kada) riječi zuje u ušima – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333
- lijepa riječ – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 337; Kolenić 2008b: 143; Kolenić 2013: 199
- metnuti (priložiti) dobru riječ * metnuti / priložiti dobru riječ – Sočanac 1997: 109
- na časnu riječ – Fink 2000c: 231; Menac 1987: 280
- naslanjati se na riječ – Vilček 2012: 93
- ne birati riječi – Kolenić 2001c: 203
- ne naći ni riječ (riječi) * ne naći ni riječ – Kolenić 2007f: 337; Kolenić 2008b: 143; ne naći ni riječi – Kolenić 2007b: 137; ne naći riječi – Kolenić 2013: 199
- ne progovoriti ni riječ – Kolenić 2007e: 190
- ne reci ni riječi – Menac 1983a: 85
- ne reći ni riječi – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 200
- nedostaje riječ *komu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528
- nema riječi – Menac 1983b: 11
- ni cigle riječi – Matešić 1991a: 83, 88
- ni riječi <više>! * ni riječi! – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 2; Menac 2001: 68; ni riječi <više>! – Menac 1979: 188
- od riječi do riječi – Menac 1972: 14; Menac 1978: 222; Menac 1980: 25; Menac 1983b: 18; Menac 2001: 69; Omazić 2011: 302; Petrović 1997: 90, 92; Petrović 1999: 90; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; Turk i Opašić 2008: 27
- održati riječ – Kolenić 2007e: 190; Ribarova 2014a: 275

- ostati bez riječi (teksta) * ostati bez riječi – Macan 2013: 199, 200; Nosić 2010: 176; Parizoska 2006: 538; ostati bez riječi (bez teksta) – Pintarić 2014a: 322; ostati / ostajati bez riječi (teksta) – Macan 2013: 205
- oteti riječ iz usta – Jerolimov 2001a: 249, 258
- pogaziti / gaziti (prekršiti / kršiti) <zadanu> riječ * kršiti / pogaziti [zadanu] riječ – Turk i Bogović 1998: 206, 207; kršiti zadanu riječ – Turk i Bogović 1998: 208; pogaziti / gaziti (prekršiti / kršiti) <zadanu> riječ – Vučetić 1993: 370; pogaziti riječ – Tanović 2000: 154
- posljednja riječ – Menac 1987: 273; Turk 2000: 481; Turk i Bogović 1998: 205
- povela se riječ o čemu * povesti riječ – Kolenić 2003b: 205; povesti se riječ – Kolenić 2007e: 190
- povući riječ – Petermann 1998: 650
- predati riječ – Kolenić 2003b: 205
- presjeći riječ komu * presjeći (kome) riječ – Matešić 1982: 461; presjeći riječ komu – Kekez 1979: 70
- prestati kod riječi – Kolenić 2001c: 202
- prihvatiti riječ – Menac i Mogaš 1989: 200
- prijeći / prelaziti s riječi na djela * prijeći / prelaziti s riječi na djela – Tošović 2007: 614; prijeći s riječi na djela – Kolenić 2001c: 203
- puke riječi – Kolenić 2007e: 190
- pun riječi kao salpa govana * pun je riječi kako sopa govana – Ljubičić i Kovačić 2008: 194; pun riječi kao salpa govana – Menac i Menac-Mihalić 2013: 138
- razumjeti svaku drugu riječ – Pintarić 2011a: 236
- reći (kazati, obratiti se, osvrnuti se) s nekoliko (par) riječi * reći (kazati, obratiti se s, osvrnuti se s) nekoliko (par) riječi – Gazdić-Alerić 2009: 87
- riječ dvije – Fink 1989: 92
- riječ je o komu, o čemu * riječ je o – Kolenić 2008b: 137, 139; riječ je o komu, o čemu – Kolenić 2007b: 135, 137; Kolenić 2013: 197, 198, 199
- riječ po riječ – Filaković 2008: 42, 46, 48, 49; Kolenić 2007e: 190; Matešić 1991a: 85, 89; Matešić 1996b: 178; Menac 1972: 14; Menac 1980: 37; Nosić 2010: 177
- riječ zapne u ustima – Petermann 1998: 649
- riječi lete, a napisano ostaje – Nosić 2010: 176
- riječi su riječi – Menac 1980: 19
- riječi zastaju u grlu – Nosić 2010: 178
- riječju i djelom – Drljača Margić i Opašić 2013: 68; Menac 1970: 1; Opašić 2014b: 427
- rijet dvije riječi – Sočanac 1997: 110
- samo riječ do riječi – Menac 1980: 23
- shvatiti o čemu je riječ – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284
- slatke riječi * slatka riječ – Kolenić 2010: 401; slatke riječi – Petrović 1997: 90
- stavljati <riječi> u usta komu * stavljati komu (riječi) u usta – Pintarić 2013: 345
- <sve> od riječi do riječi * {sve} od riječi do riječi – Menac-Mihalić 2008a: 258, 263, 267
- škrt na riječima – Filaković 2008: 41; Fink 2008d: 81, 83, 84, 87
- što no riječ – Kolenić 2001b: 58
- tražiti riječi – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530
- trošiti riječi – Kolenić 2007e: 190
- u dvije riječi – Fink 1989: 92
- u dvije tri riječi – Petrović 2000: 71
- u dvije-tri riječi – Kolenić 2007e: 190

- u jednu riječ** – Fink 1989: 92
- u nekoliko riječi** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007e: 190; Kolenić 2007f: 337; Kolenić 2008b: 143; Kolenić 2013: 199
- u pola riječi** – Turk 2000: 481; Turk i Bogović 1998: 204
- uhvatiti riječ** – Petrović 2000: 65
- upasti (pasti) u riječ *komu* * upasti *kome* u riječ** – Jerolimov 2001a: 249, 259; **upasti (pasti) u riječ *komu*** – Kekez 1979: 70
- uzeti riječ** – Kolenić 2003b: 205; Lauš i Mance 2010: 189, 205
- uzeti riječ iz usta *komu* * uzeti *komu* riječ iz usta** – Jerolimov 2001b: 90
- vagati (vagnuti, odvagnuti) riječi (svaku riječ) * vagati riječi (svaku riječ)** – Tošović 2007: 625; **vagati (vagnuti, odvagnuti) svaku riječ** – Matešić 1991b: 307
- zaletjeti se u riječ** – Matešić 1991a: 84, 90
- zavrći riječ** – Menac i Moguš 1989: 198
- zavržile se riječi** – Matešić 1996b: 178
- zlatne riječi** – Vilček 2012: 96
- zvučne riječi** – Jerolimov 2001a: 249
- živa riječ** – Filaković 2008: 41; Kolenić 2007e: 190

RIJEČCA

- ni riječce ne reći (ne izustiti i sl.)** – Fink 1986: 100
- riječca zapinje u grlu *komu* * riječca zapeti u grlu** – Dinić i dr. 1998: 84
- riječcu izustiti** – Menac 1992a: 267

RIJEČ-DVIJE

- reći (kazati, obratiti se, osvrnuti se) s riječ-dvije * reći (kazati, obratiti se s, osvrnuti se s) riječ-dvije** – Gazdić-Alerić 2009: 87
- riječ-dvije** – Požgaj Hadži 2001: 101

RIJEKA

- brza rijeka** – Menac i Moguš 1989: 197
- proliti rijeke (potoke, jezera) krvi (suza) * proliti rijeke krvi** – Ivanetić 2002a: 72; **proliti rijeke / potoke / jezera krvi / suza** – Ivanetić 2002a: 73
- rijekom teći** – Menac 1992a: 268
- sve rijeke teku u more** – Ivanetić 2002a: 75, 79, 82

RIJEŠITI SE

- sve će se nekako riješiti** – Pintarić 2014a: 324

RIKVERC

- ubaciti u rikverc** – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443
- voziti u rikverc** – Ivanetić 2002b: 36

RILO

- kadit u rilo *komu* * kadit *nikomu* u rilo** – Turk 1994b: 112

RIM

- biti u Rimu, a ne vidjeti papu** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52

putovati (ići) u Rim – Menac-Mihalić 2010a: 208
 Rim je rekao svoje – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51
 Rim nije nastao u jednom danu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52
 vidjeti Rim i umrijeti – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52

RING

naći se u ringu *s kim* – Hrnjak 2007d: 80

RİS

bijesan (ljut, ljutit) kao ris * bijesan kao ris – Jerolimov 2001b: 94; Petrović 2008: 55; bijesan (ljut) kao ris – Fink 2004d: 56; Petrović 2008: 54; Spagińska-Pruszk 2007b: 68; ljut (bijesan) kao ris – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; ljut kao ris – Bunk i Opašić 2010: 244; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532, 540; Novoselec 2003: 174, 176; Weinberger 2004: 564; ljut ko ris – Vukša Nahod i Nahod 2015: 74; ljut (ljutit, bijesan) kao ris – Barčot 2014e: 490; ljut (srdit) kao ris – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10
 biti bijesan kao ris – Jerolimov 2001b: 94
 jadan kako ris – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363
 ljuti ris * juti ris – Kolenić 2014: 11; ljuti ris – Kolenić 2014: 8, 10

RİS

udiliti ris – Eismann 1992: 118

RISKERAT

što ne riskera, ne profitera – Skok 2011: 118

RISPET

imat rispet – Sočanac 1997: 112
 izgubit rispet – Sočanac 1997: 109, 112

RIT

bit kako rit i gaće <*s ken*> – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364
 bit kako rit i guzica <*s ken*> – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364, 365
 bit kej rit i gaće – Matešić, M. 2006: 53
 bit kot rit i košulja <*s ken*> – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364
 biti v riti * biti v riti – Fink 2010a: 209; Fink 2012b: 134; v riti smo – Pintarić 2010b: 328
 dabit pa rite – Malnar 2011b: 106; Muhvič i Malnar 2013: 307
 fina rit – Vranić 2005: 148
 idi (goni se) v rit (u guzicu, u dupe)! – Pintarić 2010b: 328
 idi v rit – Pintarić 1997c: 169
 imat rit kaj Veljebit – Frančić 2005: 34
 jemet sega pr rite i guave – Malnar 2011b: 112, 116
 kao dječja rit – Fink 2004d: 52; Spagińska-Pruszk 2007a: 277; Spagińska-Pruszk 2007b: 61
 k'o iz kravlje riti da je izašao *tko* * biti k'o iz kravlje riti da je izašao – Pintarić 2010b: 328
 ko pu rite – Malnar 2011b: 111
 meti rit kak berečni zajec – Skok 2012: 61, 69
 na rit bi progovorio – Menac i Fink 2002: 306
 nemati ni riti (rit) ni ritišča (ritišče) – Menac-Mihalić 2007f: 24

ni v rit ni mimo – Menac i Fink 2002: 306; Omazić 2014: 28; Pintarić 2010b: 329; Požgaj Hadži 2001: 10; Tošović 2007: 616

obrnut rit *kemu* * **obrnut** *kemu* **rit** – Bogović 1996: 345

obrnut se z ritun *komu* * **obrnut se** *komu* **z ritun** – Vranić 2005: 143

oprto kako kurbina rit – Kovačević 2014b: 400; Kovačević i Bašić 2012: 366

otiti (iti) v rit na pijac po medvene kolače * **otiti / iti v rit na pijac po medvene kolače** – Menac-Mihalić 2007f: 30

preko riti – Matešić, M. 2006: 57

rit kak struganja – Skok 2012: 61

rit kao Velebit * **rit kak Velebit** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293; Frančić 1997: 8; **rit kao Velebit** – Menac-Mihalić 2010a: 211, 219

rit zaklati – Vulić 1997a: 109

spezdeti se kaj kusina rit – Skok 2014: 66

svaka rit dođe na šekret – Pintarić 2010b: 329

RIZI-BIZI

biti rizi-bizi – Menac-Mihalić 2007c: 114; Menac-Mihalić 2008b: 131

nešto je rizi-bizi – Menac-Mihalić 2010b: 592

RJEČCA

zapinje rječca u grlu *komu* * **zapeti rječca u grlu** – Dinić i dr. 1998: 82

RJEŠENJE

dati / davati rješenje * **dati / davati rješenje** – Korać 1980: 11; **dati rješenje** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 337; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

donijeti rješenje – Menac 1978: 223

gotovo rješenje – Kolenić 2007f: 337

salamonsko (salamunsko, solomunsko, solomonsko, salomonovo) rješenje * **salamonsko rješenje** – Mršić 2000: 263; Opašić 2014a: 192; **salamunsko rješenje** – Opašić 2014a: 192; Spagińska-Pruszk 1998a: 85, 87, 88; **salamunsko (solomunsko) rješenje** – Tošović 2007: 614; **salamunsko (solomunsko, solomonsko) rješenje** – Spagińska-Pruszk 1998a: 88; **salomonovo rješenje** – Spagińska-Pruszk 1998a: 83; **salomonsko rješenje** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296; Opašić 2014a: 192; Ribarova 2001: 74; Rittgasser 2007: 192; Vidović Bolt 2013c: 260; **salomonsko rješenje (sud)** – Opašić 2014a: 192; **solomunsko rješenje** – Opašić 2014a: 192

RNAUT

bit (delat) kaj maut * **bit/delat kaj maut** – Vranić i Zubčić 2013: 134

ROB

raditi kao rob – Fink 1998a: 200; Omazić 2002: 116

rob ljubavi – Kolenić 1997: 124, 127

ROBA

ista roba i misna i svakidanja – Bošnjak 2004: 129

ista roba i na misu i na lisu – Bošnjak 2004: 130

ista roba i u lužinu i u družinu – Bošnjak 2004: 129

roba natikana – Bogović 1996: 354

roba srednje ruke – Menac i Moguš 1998: 98
 trećerazredna roba – Vučetić 1992/1993: 544
 uletija je u robu – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 164

ROBAC

o nécen (néčen) anke ropcí kantójo * *o nécen / néčen anke ropcí kantójo* – Nežić 2010: 628

ROBAČA

porinuti se kaj robača v rit – Skok 2011: 118

ROBICA

delat *nešto* kej u mašnoj robici – Matešić, M. 2006: 50

ROBJE

zarobiti robje – Kolenić 2005a: 120

zarobiti robjem – Menac 1992a: 262

ROBLJE

bijelo roblje – Pintarić 2010c: 242

biti *komu* roblje do groba – Lukić i Blažević Krezić 2012: 332

ROCKEFELLER

biti <dug kao> Rockefeller * biti {dug kao} Rockefeller – Menac-Mihalić 2003-2004: 374, 378

bogat kao Rockefeller (Carrington) * bogat kao Rockefeller – Vidović Bolt 2011b: 268; bogat kao Rockefeller / Carrington – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123

ponašati se kao Rockefeller – Pintarić 1997c: 162

ROD

bez roda i imena – Fink 2001c: 76, 81; Požgaj Hadži 2001: 94, 101

bez roda i plemena – Menac 1983b: 19

biti bez roda i plemena – Menac 1983a: 87

biti rodom – Kolenić 2007f: 337

biti rodu glas (na glas) – Matešić 1991b: 307

[čovjek, žena, muškarac i sl.] bez roda i plemena * čovjek bez roda i plemena – Menac 1983a: 87

ne biti ni rod ni pomozbog *komu* * ne biti *komu* ni rod ni pomozbog – Melvinger 1983/1984a: 109; ne biti ni rod ni pomoz bog *komu* – Menac 1972: 9; Menac 1973: 89

ni rod ni pomoz bog * ni rod ni pomoz bog – Menac 1972: 9; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; Rittgasser 1975/1976: 37; ni rod ni pomoz Bog – Menac i Fink 2001: 341, 344, 347; nit rod, nit 'pomoz Bog' – Šalić 2014: 318

požaliti što nisi turskog roda – Lukić i Blažević Krezić 2012: 331

rod kak stari plot – Frančić 1997: 10

rod po debeloj krvi – Hrnjak 1999: 43; Pavletić 2005: 16

rod po <tankoj> krvi * rod po krvi – Hrnjak 1999: 43; Pavletić 2005: 16; rod po tankoj krvi – Hrnjak 1999: 43; Menac i Moguš 1998: 98; Pavletić 2005: 16

roda plemenitoga – Kolenić 1996a: 56, 58, 61; Kolenić 1998a: 52

RODA

donijela roda dijete – Koncewicz-Dziduch 2014: 6

RODITELJI

roditelji se događaju – Matešić 1993: 320

ROĐAK

od rođaka do rođaka – Menac 1980: 25

od rođaka <k> rođaku – Menac 1980: 29

rođak u devetom koljenu – Macan i Opašić 2010: 104

ROG

Amatejin rog – Mršić 2000: 30-31

crno ko u rogu – Menac-Mihalić 2005: 313

činit roge – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 145; Vulić 1999: 33; Vulić i Maresić 1998: 396

dat ću ti rog – Alerić 1979: 140, 141, 149

dat rogi – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 321

dići / dizati (pokazati / pokazivati) rogove * dizati / dići (pokazivati / pokazati) rogove – Turk i Bogović 1998: 210

dobio si rog – Alerić 1979: 140, 149

dobiti rogove * dobit rogi – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 321; dobiti roge – Menac-Mihalić 2007f: 33; dobiti rogove – Alerić 1979: 133

dvići rog – Moguš 1994: 137

evo ti rog (rozi)<!> * evo ti rog – Alerić 1979: 140, 141, 149; evo ti rozi – Alerić 1979: 147; evo ti rozi! – Alerić 1979: 137

hoćeš rog – Alerić 1979: 140

imati rogove – Alerić 1979: 133

imeti mačkovoga roga – Menac-Mihalić 2007f: 30

jest rog – Alerić 1979: 141, 149

jest ti rog ćaćin – Alerić 1979: 141

kupiti (uzeti) rog za svijeću * kupiti rog za sveću – Vranić 2005: 147; kupiti rog za sviću – Bogović 1999: 157; kupiti rog za svijeću – Weinberger 2006: 515; uzeti (kupiti) rog za svijeću – Menac 1970: 3; uzeti rog za svijeću – Alerić 1979: 140, 146; Profaca 2005: 637

mračno (tamno) kao u rogu * mračno kao u rogu – Kovačević i Bašić 2012: 362; Petrović 2008: 52; Popović i Trostinska 1996a: 111; Weinberger 2005: 57; mračno (tamno) kao u rogu – Vidović Bolt 2013c: 256

na ti roge<!> * na ti roge – Alerić 1979: 147; na ti roge! – Alerić 1979: 137

nabiti / nabijati rogove komu * nabijati / nabiti / nasaditi komu rogove – Turk i Bogović 1998: 206; nabijati / nabiti / naticati / nasaditi komu rogove – Turk i Bogović 1998: 207; nabijati / nabiti rogove komu – Gazdić-Alerić 2009: 79; nabi[ja]ti rogove komu – Matešić 1995a: 241-242; nabiti kome rogove – Alerić 1979: 144, 145; nabiti / nabijati rogove komu – Fink 2000a: 93; nabiti / nabijati rogove (komu) – Fink 2001c: 75; nabiti, navrnuti, nataći, nasaditi rogove kome – Alerić 1979: 133; nabiti rogove – Tanocki 1988: 158; nabiti rogove komu – Vidović Bolt 2007b: 404

nataknuti na rog – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

natjerati (stjerati, zatjerati) koga u kozji rog – Eismann 2007: 82

- privezati rog za rep** *komu* * **privezati** *komu* **rog za rep** – Alerić 1979: 153
- prodati / prodavati (dati / davati, podvaliti / podvaljivati i sl.) rog za svijeću** *komu* * **dati kome rog za svijeću** – Alerić 1979: 153; **dati** *komu* **rog za svijeću** – Profaca 2005: 637; **dati (prodati) kome rog za svijeću** – Alerić 1979: 140, 141; **dati (prodati) rog za svijeću** – Menac 1970: 3; **dati / prodati rog za svijeću** – Vajs i Zečević 1994: 179; **dati / prodati / prodavati** *komu* **rog za svijeću** – Turk i Bogović 1998: 206; **dati (prodavati) / kome** **rog za svijeću** – Weinberger 2006: 515; **dati rog za svijeću** – Menac 1970: 1; **davat / prodavat rog za sviću** – Bogović 1999: 153; **davati rog za sveću** – Vajs i Zečević 1994: 179; Vajs i Zečević 1995: 364; **dovat / prodovat / petovat rog za sviću** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 307; **dovat rog za sviću** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306; **nuditi rog za svijeću** – Weinberger 2006: 515; **petat / petovat rog za sviću** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; **petat rog za sviću** – Vulić 1997b: 118; **petat rog za sviću (nekomu)** – Vulić 1999: 37; **petovat rog za sviću** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55; **prodao je rog za svijeću** – Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28, 29; **prodat / prodavat / nuditi / dat rog za sveću** – Vranić 2005: 142-143; **prodat / prodavat rog za sviću** – Bogović 1999: 152; Turk 1997a: 319; **prodat rog za sveću** – Vranić 2005: 147; **prodati (prodavati; podvaliti, podvaljivati) komu rog za svijeću** – Weinberger 2012: 66; **prodati / prodavati (podvaliti / podvaljivati) rog za svijeću** *komu* – Fink 2009a: 165, 170, 171, 173, 174; **prodavati komu rog za svijeću** – Turk i Bogović 1998: 207; **prodavati rog za sveću** – Vajs i Zečević 1994: 176; **(pro)davati rog za svijeću** – Rittgasser 1975/1976: 37
- puhati u čiji rog** – Crljenko 1997: 16; Fink 2014a: 73; Tošović 2007: 619
- puhati u <isti (jedan)> rog s kim** * **puhati u [isti (jedan)] rog s kim** – Fink 1989: 91; **puhati u isti (jedan) rog (s kim)** – Vidović 1998: 598, 599; **puhati u isti (jedan) rog s kim** – Fink 2001d: 37-38, 38; **puhati u isti rog s kim** – Tošović 2007: 619; **puhati [u isti (u jedan)] rog s kim** – Hrnjak 2001a: 193, 194; **puhati u jedan / isti rog** – Matešić 1988: 115; **puhati u jedan rog** – Menac i Fink 2001: 343
- rog ti materi** – Alerić 1979: 141
- rog ti za dušu** – Alerić 1979: 141
- rog ti za sviću materi** – Alerić 1979: 141
- rog žgem na koga** – Alerić 1979: 149
- roge komu skarsciti, svitti, svarchi** – Eismann 2007: 85
- roge komu u glavu u tuchi** – Eismann 2007: 85
- rogi ribaru!** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332
- rogom zatvoriti vrata (kuću) komu** * **nekome rogom zatvoriti vrata (kuću)** – Alerić 1979: 138, 156; **rogom zatvoriti vrata** – Alerić 1979: 149
- sabiti rogove u glavi komu** * **sabiti kome rogove u glavi** – Menac 1994: 166
- sam roge komu fele** – Skok 2012: 65
- samo rogi fale komu** – Menac-Mihalić 2007f: 32
- saviti rogove <pred kim> * saviti rogove [pred kim]** – Turk i Bogović 1998: 210
- slagati se kao rogovi u vreći (džaku) * slagat se ka rozi u vrići** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 237; **slagat se ka rozi u vrići** – Menac-Mihalić 2005: 317; **slagat se kako rogi va vriće** – Kovačević i Bašić 2012: 361, 362; **slagat se kod rogi va vrići** – Bogović 1996: 350, 351, 355; Matešić 2007: 583; **slagati se kao rogovi u vreći** – Fink 2004d: 53; Kovačević i Bašić 2012: 361, 362; **slagati se kao rogovi u vreći (u džaku)** – Petrović 1982: 106
- slomiti (sabiti, stući, skresati) rogove komu** * **slomiti (sabiti, stući, (s)kresati) rogove kome** – Eismann 2007: 82
- stjerati / tjerati / (utjerati, sabiti, staviti / stavljati) u kozji rog koga** * **satjerati koga u kozji rog** – Eismann 2007: 81; **satjerati koga u [kozji] rog** – Eismann 2007: 81; **satjerati u kozji rog koga** – Eismann 2007: 81; **stjerati (sabiti) koga u kozji rog** – Veljanovska 2014: 3; **stjerati / tjerati**

(**utjerati, sabiti, staviti / stavljati**) u **kozji rog** *koga* – Vidović Bolt 2007b: 410
škuro kako (kod) va rogu (roge) * škuro kako u rog / koti va rogu – Turk 1997a: 316; **škuro kako va roge** – Barišić i Vranić 2008: 136, 139, 143; **škuro kako va rogu** – Kovačević i Bašić 2012: 362; Turk 1994b: 111; **škuro kod va rogu** – Bogović 1996: 354; Bogović 1999: 149, 158, 160; Vranić 2005: 145, 148; **škuro koti va rogu** – Turk 1994b: 111
tamno kao u rogu – Matulina 2002: 36, 41
tverd kot rog – Kolenić 1997: 128, 129; Kolenić 1998a: 51
uči rog – Alerić 1979: 140, 149
užeći / žeći rog * (u)žeći rog – Alerić 1979: 139
žgati rog na koga * žgati rog (na koga) – Moguš 1994: 137

ROGAC

rogac bi ga tako plaćali – Alerić 1979: 149

ROGAT

bosti se s rogatim – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 196; Tošović 2007: 616
ne bosti se s rogatim – Matešić 2003: 148

ROGONJA

biti rogonja – Alerić 1979: 144, 145

ROK

sveti Rok, slanine jok – Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 82
zavrišiti u svetoga Roka – Menac-Mihalić 2010a: 214, 220

ROKA

dat za dubra roka – Grah 2003: 102, 107
dubit za dobra roka – Grah 2003: 107
dubra roka – Grah 2003: 102
poć na roka – Grah 2003: 98, 103
poć prazneh rok – Grah 2003: 105
roka na srce – Grah 2003: 98, 100, 104
špurkat roke – Grah 2003: 105
u ena roka – Grah 2003: 104
ustat prazneh rok – Grah 2003: 105
zlatne roke – Grah 2003: 102

ROKIĆ

ima kao Rokića koga * ima kao Rokića koga – Menac-Mihalić 2003-2004: 374; **ima koga kao Rokića** – Menac-Mihalić 2003-2004: 381, 384

ROLETA

pale su rolete <na oči> komu * pale su komurolete – Hrnjak 2002b: 257; **pale su komurolete [na oči]** – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174

ROLO

spustiti rolo na menzu – Vidović Bolt 2006: 64

ROMAN

crni roman – Profaca 2005: 636

ROMEO

Romeo i Julija – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 174, 175; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; Mršić 2000: 260

Romeo, Romeo, zašto si ti Romeo? – Nosić 2010: 177

ROMONITI

nit romoni nit govori – Melvinger 1983/1984a: 111

RONĐULJA

piti kak Ronđulja – Frančić 1997: 9

ROPOTARNICA

otići u ropotarnicu povijesti – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

ROPSTVO

upasti u ropstvo – Menac i Moguš 1989: 196

ROR

črni kak daj *koga* z rora potegel vun – Skok 2012: 60

ROSA

bit ko rosa u podne – Bošnjak 2004: 128; Bošnjak Botica 2007a: 53

dići (stresti) rosu sa srca * dići / stresti rosu sa srca – Matešić 2005: 226

mlad kao rosa (kaplja, pupoljak) * mlad kao rosa – Hrnjak 2007c: 73; Hrnjak 2013c: 175; Matulina 2002: 38; Menac 2005: 229; Opašić 2011: 84, 85; Turk i Bogović 1998: 209; Vidović Bolt 2013c: 257, 260; mlad kao rosa / kao kap rose – Frančić 2013: 703; mlad kao rosa / pupoljak – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 25; mlad kao rosa, pupoljak – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 26; mlad ko rosa – Kolenić 2008a: 195, 207; mlada kao rosa – Weinberger 2004: 560; mlat kako rosa / kaplja – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

mlad (svjež) kao rosa u podne * mlad kao rosa u podne – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 25; Fink 1996b: 403; Fink 2004d: 53; Fink 2006d: 685; Fink-Arsovski 2013: 374; Gantar 1997: 80; Matešić 2005: 226; Melvinger 1983/1984b: 133; Menac 2005: 229; Omazić 2002: 117; Opašić 2011: 83, 84, 85; Petrović 2008: 51, 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 60; Turk i Bogović 1998: 209; Vidović Bolt 2013c: 257, 260; mlad kao rosa u podne / oko podneva / kao podnevna rosa – Frančić 2013: 703; mlad (svjež) kao rosa u podne – Hrnjak 2007c: 73; mlada kao rosa u podne – Weinberger 2004: 560; mlad(a) ko rosa u podne – Bošnjak Botica 2007b: 196; mlat kako rosa u puolne – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

prdnuti na rosu * prdnit na rosu – Matešić, M. 2006: 47; prdnuti na rosu – Frančić 2013: 703

rosa do nosa – Frančić 2013: 703

rosa ispod nosa – Frančić 2013: 703

rosa kao more – Frančić 2013: 703

svjež kao rosa – Matulina 2002: 38, 42; Weinberger 2004: 559

ROSOL

deti na rosol *koga, što* * **deti na rosol** *koga / što* – Novak 2007: 168

ROŠPO

grub ka rošpo – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

ružan kao rošpo – Menac i Menac-Mihalić 2013: 141

ROTA

izgubio je Rotu – Menac-Mihalić 2010a: 210

otvorio je Rotu – Menac-Mihalić 2010a: 210

ROVAŠ

bilježiti u rovaš – Matešić 2003: 147

biti na *čijem* rovašu – Turk 1997b: 269, 271

biti na rovašu *komu* * **biti** *komu na rovašu* – Turk 1997b: 269

imati na rovašu *koga* * **imati** *koga na rovašu* – Turk 1997b: 271

urezati na rovaš *koga* * **urezati** *koga na rovaš* – Turk 1997b: 269, 272; **urezivati u rovaš** – Matešić 2003: 147

ROŽA

rože <e> **fjori** <*prama čemu*> * **rože** {e} **fjori** {*prama čemu*} – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238

vinjat kuj roža – Vivoda 2002: 55

ROŽICA

cvesti rožice *komu* * **cvesti** (*komu*) **rožice** – Vajs i Zečević 1994: 178

ROŽMANJKA

spunatal(a) se kak Rožmanjka nad sajtlekom, rajši holjbo – Frančić 2005: 36

ROŽOLIO

slatko kuj rožolio – Vivoda 2002: 56

RŠUM

napraviti ršum – Vranić i Zubčić 2013: 134

stade ršum i lom – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529, 538, 539

RUB

biti na rubu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 150

na rubu egzistencije – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94

na rubu pameti – Sesar 1998: 309

na rubu sjedala – Drljača Margić 2009: 64

na rubu živaca – Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; Tošović 2007: 618

stoji na rubu jezika *što* – Matešić 2003: 148

živjeti na rubu – Jerolimov 2001b: 94

RUBIKON

prijeći / prelaziti (preskočiti) Rubikon * **prijeći** / **prelaziti** Rubikon – Fink 2006b: 128;

Kovačević i Mihaljević 2005: 399; Tošović 2007: 614; **prijeći (preskočiti) Rubikon** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140, 141; **prijeći Rubikon** – Jakop 2012: 50; Menac 1973: 94; Mihaljević i Kovačević 2006a: 151; Pintarić 1997c: 165; Sesar 1998: 309; Stojić i Jurčić 2009: 362

RUBLJE

iznositi prljavo rublje – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 470
otkrivati prljavo rublje – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 471
prati prljavo rublje – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 470; Matešić 1993: 319
prljavo rublje – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 471; Mihaljević i Kovačević 2006a: 154

RUČAK

ručak nije ručak – Menac 1980: 20

RUČICA

snježne ručice – Bogović 1998: 140, 145

RUČNA

pod ručnom – Hrnjak 2009b: 204, 205
povući ručnu – Hrnjak 2009b: 204, 205

RUČNIK

baciti ručnik <u ring> – Hrnjak 2007d: 80

RUDNIK

zlatni rudnik <čega> * **zlatni rudnik** – Fink 2009d: 102; Forko 2009: 94; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97; Pintarić 2005b: 77; Pintarić 2007c: 245; **zlatni rudnik** <čega> – Fink 2007d: 313, 315, 316, 317

RUDO

rivati se pred rudo – Skok 2011: 118

RUG

rug i sramota – Sočanac 1997: 111

RUGLO

po ruglu i proso raste – Vigato 2012: 238
ruglo tjerati s kim – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

RUGO

pridati za rugo – Moguš 1994: 137

RUH

trt kuj ruh – Vivoda 2002: 57

RUHO

dopasti crna ruha – Hrnjak 2002a: 204
<i> **bez ruha** i <bez> **kruha** * **bez ruha** i **kruha** – Melvinger 1983/1984a: 110; Menac 1983b: 19;

i bez ruha i bez kruha – Petrović 1997: 90
obući crno ruho – Vilček 2012: 93, 95

RUJAN

nasmijani rujan – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

RUKA

a u ruke Mandušića Vuka bit će svaka puška ubojita – Menac 1978: 220
bijele ruke * **bijele ruke** – Bogović 1998: 145; Menac 1992a: 264; **bile ruke** – Bogović 1998: 145; Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 124, 125
bit čipe ruke – Bošnjak Botica 2007a: 52
bit dobre ruke – Vranić 2005: 143
bit srićne ruke – Bogović 1999: 147
biti blage ruke – Fink 1998a: 203
biti čija produžena ruka – Maček 1992/1993: 268
biti (činiti) na ruku komu * **biti (činiti) komu na ruku** – Pavletić 2005: 15
biti čistih ruku – Fink 1998a: 203; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66, 75, 81
biti desna ruka čija (komu) * **bit desna ruka komu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; **bit kemu desna ruka** – Matešić, M. 2006: 52; **biti čija desna ruka** – Kovačević 2012: 142; Maček 1992/1993: 265; Menac 1987: 274; Novoselec 2003: 166; Pintarić 1994: 227; Vučetić 1992/1993: 545; **biti desna ruka** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Maček 1992/1993: 267; **biti desna ruka čija** – Menac 1998b: 494; **biti desna ruka čija (komu)** – Maček 1992/1993: 265
biti izvan ruke – Opašić 2011: 72
biti komu na ruci – Filaković 2008: 42, 46
biti komu s ruke – Dugandžić 2013b: 74; Ham 2000: 137
biti komu u ruci – Kolenić 1997: 121; Kolenić 1998a: 47, 50
biti kraj ruke komu – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71
biti lake ruke – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65; Šarić 1998: 546
biti med rukami – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208, 209, 210
biti na svoju ruku * **bit na svoju ruku / bandu** – Bošnjak Botica 2007b: 195; **biti na svoju ruku** – Fink 1998a: 205; Maček 1992/1993: 267; Matešić 2003: 148
biti (naći se / nalaziti se) u čijim rukama * **biti (ležati, nalaziti se i dr.) u čijim rukama** – Dugandžić 2013b: 77; **biti (najti se) v rukah komu (čijih, u koga)** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208, 210, 214; **biti (nalaziti se) u čijim rukama** – Hrnjak 2009c : 77; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64, 73, 81
biti (naći se) pri ruci komu * **biti, naći se pri ruci** – Ham 2000: 147; **biti pri ruci** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Pintarić 2000: 76; **biti pri ruci komu** – Opašić 2011: 69, 72; **naći se (biti) pri (na) ruci komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71; **naći se pri ruci** – Pintarić 1994: 227
biti (nalaziti se) izvan ruke * **biti (nalaziti se) izvan ruke** – Opašić 2011: 71; **nalaziti se izvan ruke** – Opašić 2011: 72
biti (nalaziti se) pri ruci * **biti (nalaziti se) pri ruci** – Opašić 2011: 69; **nalaziti se pri ruci komu** – Opašić 2011: 69; Opašić 2011: 72
biti (nalaziti se) u Božjoj ruci (rukama) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
biti nesretne ruke – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66
biti pod čijom rukom – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
biti (postati) desna ruka čija (komu) * **biti / postati (čija) desna ruka** – Maček 1992/1993: 266;

- biti (postati) desna ruka čija, komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71
- biti s ruke** <komu> * **biti (komu) s ruke** – Ham 2000: 144; **biti s ruke** – Ham 2000: 147; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247
- biti sputanih ruku** – Šarić 1998: 547
- biti sretne ruke** <u čemu> * **biti sretne ruke** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Fink 1998a: 203; Menac 1992b: 371; Menac 2001: 66; Mihaljević i Kovačević 2006b: 8, 10; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66; Petermann 1998: 650; Weinberger 2010a: 642; **biti sretne ruke** <u čemu> – Tošović 2007: 614
- biti široke (podatne) ruke** * **biti široke (podatne) ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65; **biti široke ruke** – Fink 1998a: 203; Tošović 2007: 616
- biti teške ruke** – Šarić 1998: 546-547
- biti tvrde ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65
- biti u dobrim rukama** * **biti u dobrim rukama** – Fink 2010a: 209; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69; Tošović 2007: 616; **(biti) u dobrim rukama** – Menac 1972: 13
- biti u lošim rukama** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69
- biti u ruci** * **biti u ruci** – Kolenić 1998a: 53; **biti vu ruci** – Kolenić 1997: 127; **biti vu ruke** – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 53; **biti vu ruke / ruci** – Kolenić 1998a: 51, 52; **biti vu ruke, ruci** – Kolenić 1997: 125, 126
- biti vezanih (sputanih) ruku** * **biti vezanih (sputanih) ruku** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; **biti vezanih ruku** – Pintarić 1994: 230
- blaženo širiti ruke** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 540
- boriti se (braniti se itd.) rukama i nogama** * **boriti se (braniti se i sl.) rukama i nogama** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67; **boriti se rukama i nogama** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303; Maček 1992/1993: 270; **branio se (braniti se itd.) rukama i nogama** – Menac 1970: 3; **braniti se z rukama i nogami** – Bogović 1999: 152; **braniti se rukama i nogama** – Filaković 2008: 43; Matešić 1983a: 335; Weinberger 2006: 519, 521
- <brati> golim rukama što** * **<brati> golim rukama** – Popović i Trostinska 2003: 631; **brati golim rukama što** – Popović i Trostinska 2003: 631
- čipe ruke** – Bošnjak Botica 2007b: 197
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **blage ruke** – Fink 1998a: 204
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **čistih ruku** – Fink 1998a: 204
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **na svoju ruku** – Fink 1998a: 205
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **sretne ruke** * **čovjek sretne ruke** – Maček 1992/1993: 268; [čovjek, žena, muškarac i sl.] **sretne ruke** – Fink 1998a: 204
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **široke ruke** – Fink 1998a: 204
- čvrsta (snažna) ruka** – Hrnjak 2012: 118, 119, 120, 121
- čvrsta (željezna) ruka** * **čvrsta ruka** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 27; Hudeček i Mihaljević 1997b: 78; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; Vučetić 1992/1993: 544; **čvrsta (željezna) ruka** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
- ćepát va (o) <svojé> rúki** * **ćepát va / o (svojé) rúki** – Nežić 2010: 621
- dat / davat dobru ruku** * **dat / davat dobru ruku** – Turk 1997a: 319; **dat dobru ruku** – Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 321
- dati / davati (ostaviti, pustiti) slobodne (odriješene) ruke komu** * **dat kemu odrešene / slobodne ruke** – Bogović 1996: 350, 355; **dati/davati slobodne (odriješene) ruke komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64; **dati komu slobodne ruke** – Profaca 2005: 637; **dati (ostaviti) slobodne ruke** – Pintarić i Vidović 2000: 241; **davati / dati (pustiti, ostaviti) komu slobodne (odriješene) ruke** – Vučetić 1993: 369; **davati/dati slobodne (odriješene) ruke komu** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 277

- dati / davati (staviti / stavljati i sl.) ruku u vatru** <za koga; da...> * **dati / davati (staviti / stavljati) ruku u vatru** <za koga> – Fink 2010b: 145, 146; **dati (metati / metnuti) ruku u vatru za koga** – Mlacek 1992: 381; **dati ruku u vatru** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165; **staviti ruku u vatru** – Matešić 2003: 147, 149; **staviti ruku u vatru (za nekoga)** – Moric 2001: 536; **stavljati / metati ruku u vatru za koga** – Maček 1992/1993: 271; **stavljati ruku u vatru** – Maček 1992/1993: 269; **stavljati ruku u vatru za koga** – Maček 1992/1993: 267; **stavljati ruku u vatru za nekoga** – Maček 1992/1993: 275
- dati / davati v (u) ruki (ruke) komu ča** * **dati / davati v (u) ruki (ruke) komu ča** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208, 210, 211; **dati / davati v (u) ruki (ruke) komu što** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 212
- dati koga u (v) <čije> ruke** – Kramarić 2011: 87
- dati lijevu ruku do lakta za što** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 159, 160, 165
- dati rukama na volju** – Menac 1979: 190
- dati ruki na oružje na koga** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 210
- dati ruku komu** * **dati komu ruku** – Dugandžić 2013b: 74; **dati nekome ruku** – Nosić 2010: 172; **dati ruku komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 72; **dati (stisnuti, pružiti/pružati) komu ruku** – Jaržabek i Pintarić 2013: 209
- dati se u ruke komu** * **dati se komu u ruke** – Dugandžić 2013b: 74; **dati se u ruke komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65
- dati se v ruke (ruku) * dajem se vu ruke / ruku** – Kolenić 1998a: 50; **dati se v ruke** – Kolenić 1996a: 58, 60
- dati u ruke uzde života** – Matešić 1991a: 87
- davati k rukam** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 212
- davati (poklanjati) objema rukama** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65
- depozitati v ruke komu** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 212
- desna ruka <čija> * desna ruka** – Bogović 1996: 348, 356; Kodrić i Vidović Bolt 2009: 213; Maček 1992/1993: 265, 268, 272; Menac 1970: 3; Menac 1987: 274; Šalić 2014: 316; **desna ruka čija** – Dugandžić 2013b: 72; **moja (njegova itd.) desna ruka** – Menac 1970: 3
- deti ruke v žep** – Maresić 1994a: 28; Vranić i Zubčić 2013: 116
- diči ruku na koga** * **diči ruku (na koga)** – Maresić 1994a: 28; Maresić 1994b: 98
- dići (dignuti) ruku na sebe** * **dići ruku na sebe** – Dugandžić 2013b: 74; Mikić 1991/1992: 152; **dignuti ruku na sebe** – Anić 1994: 202; Opašić i Gregorović 2010: 59; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67
- dići / dizati (položiti, staviti i sl.) ruku na koga** * **dići (položiti, staviti i sl.) ruku na koga** – Dugandžić 2013b: 72; **dizati / dići (položiti, staviti i sl.) ruku na koga** – Dugandžić 2013b: 74
- dignuti / dizati ruku (ruke) na koga** * **dignuti / dizati ruku na koga** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 60, 67; **dignuti / dizati ruku (ruke) na koga** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209; **dignuti ruku na koga** – Maček 1992/1993: 275
- dignuti ruke od koga, od čega** * **dignuti ruke od nečega / nekoga** – Bogović 1999: 147; **dignuti / dizati ruke od koga, čega** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 72; **dignuti ruke od koga** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; **dignuti ruke od nečega** – Nosić 2010: 172
- dobit dobru ruku** – Turk 1997a: 321
- dobra ruka** – Bogović 1996: 348, 356; Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 144
- dobre ruke** – Maček 1992/1993: 268
- dočekati / dočekivati (primiti / primati i sl.) raširenih ruku koga, što** * **dočekati / dočekivati (primiti/primati) raširenih ruku koga** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68; **dočekati / dočekivati (primiti / primati) raširenih ruku koga** – Hrnjak 2005a: 41; **dočekati koga raširenih ruku** – Maček 1992/1993: 269; **dočekati / dočekivati raširenih ruku koga / što** – Parizoska

- 2006: 537; **dočekati raširenih ruku** – Maček 1992/1993: 267, 269; **primiti koga raširenih ruku** – Mlacek 1992: 380; **primiti raširenih ruku** – Menac 1987: 276; **raširenih ruku <dočekati>** – Menac 1983a: 89; **raširenih ruku /primiti/** – Weinberger 2006: 520, 521
- doći / dolaziti (dospjeti / dospijevati) u krive (pogrešne) ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69
- doći / dolaziti (dospjeti / dospijevati) u prave ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69
- doći (pasti) u (na) ruke komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
- doći pod ruku** – Kolenić 2007a: 300; Pintarić 1994: 227
- doći (ići) praznih ruku <komu> * doć prazneh ruk** – Vranić 2005: 143; **doć praznih ruk** – Bogović 1996: 350, 355; **doći praznih ruku** – Maček 1992/1993: 268; **doći (ići, poći i sl.) praznih ruku** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65; **dojti prazni ruk** – Matešić, M. 2006: 54; **ići (doći i dr.) komu praznih ruku (prazne ruke)** – Dugandžić 2013b: 75
- doći ruku komu** – Matešić 1996b: 178
- doći u čije ruke** – Pintarić 1994: 227
- doći u (na) ruke komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 81
- dojt mahajuč z rukan** – Matešić, M. 2006: 53
- dojti (priti, iti) v ruke komu** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208, 212, 218
- dopasti čijih ruku (šaka) * dopasti čijih ruku** – Filaković 2008: 42; **dopasti čijih ruku (šaka)** – Matešić 1991b: 308; **dopasti komu, čijih ruku** – Dugandžić 2013b: 74
- dopasti tuđih ruku (šaka)** – Menac 1970: 2
- dospjeti u ruke komu * dospjeti komu u ruke** – Dugandžić 2013b: 74
- dovati u ruke koga** – Menac-Mihalić 2005: 318
- doznati (čuti) iz prve ruke * doznati / čuti iz prve ruke** – Maček 1992/1993: 267
- držat ruke va žepu * držat ruke va žepu** – Vranić i Zubčić 2013: 116; **držati ruke v žepu** – Vranić i Zubčić 2013: 116, 121
- držati ča u rukah** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 212
- držati (imati) u <svojim> rukama (ruci) koga, što * držati / imati koga u rukama / u ruci** – Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 86; **držati (imati) u ruci (rukama)** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64; **držati (imati) u ruci (rukama) koga, što** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64; **držati (imati) u rukama (ruci) koga, što** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 81; **držati (imati) u <svojim> rukama koga, što** – Fink 2015a: 189; Hrnjak 2009c : 77; **držati koga u rukama** – Dugandžić 2013b: 74; **držati u rukama / ruci koga** – Matešić 1998: 9; **imati u {svojim} rukama što** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208
- držati pod rukom koga * držati koga pod rukom** – Dugandžić 2013b: 74; **držati nekoga pod rukom** – Ham 2000: 147; **držati pod rukom koga** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
- duboko gurnuti ruku u džep** – Benzon 2006: 101
- evo <moje> ruke * evo moje ruke** – Menac 1983a: 84; Menac 1983b: 13; **evo <moje> ruke** – Fink 2000c: 232
- golih ruku** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69
- golim rukama** – Dugandžić 2013b: 74; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69; Popović i Trostinska 2003: 631, 631-632
- govoriti rukama i nogama** – Pintarić 2002a: 142
- gre od ruke komu ča** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
- grišiti ruke ob komu** – Kramarić 2011: 87
- hodati na rukama** – Pintarić i Vidović 2000: 239
- hodit od ruke** – Turk 1997a: 315
- hoditi od ruk do ruk** – Marković 2013: 146, 147

- hvatati (držati) koga za ruku** – Pintarić i Vidović 2000: 238
- i rukama i nogama** – Novoselec 2007: 105
- ići na ruku komu, čemu * ići /kome/ na ruku** – Weinberger 2006: 519, 521; **ići komu na ruku** – Dugandžić 2013b: 74; Ham 2000: 137, 138; Maček 1992/1993: 265, 268, 272; Petrović 1999: 93; Pintarić 1994: 227; **ići (komu) na ruku** – Ham 2000: 144; **ići na ruku komu, čemu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71; **ići na ruku (naruku) komu** – Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 272; **ići nekome na ruku** – Nosić 2010: 172; **iti na ruku** – Maresić 1994b: 96; Pavletić 2005: 15, 17
- ići (prelaziti i sl.) iz ruke u ruku ili ići (prelaziti i sl.) od ruke do ruke * ići (poći, prelaziti) iz ruke u ruku (od ruke do ruke)** – Matešić 1991b: 307; **ići (prelaziti i sl.) iz ruke u ruku** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 254, 258; **ići /prelaziti iz ruke u ruku** – Marković 2013: 147; **ići /prelaziti od ruke do ruke** – Marković 2013: 146; **ići od ruke do ruke** – Maček 1992/1993: 266; Marković 2013: 147; Menac 1983b: 18; **poći iz ruke u ruku** – Melvinger 1983/1984a: 112; **prelaziti iz ruke u ruku (od ruke do ruke)** – Menac 1972: 13
- ići <ruku> pod ruku <s kim, s čim> * ići pod ruku s kim** – Pintarić i Vidović 2000: 239; **ići ruku pod ruku** – Melvinger 1983/1984a: 112; **ići [ruku] pod ruku (ispod ruke)** – Dugandžić 2013b: 74; **ići (ruku) pod ruku <s kim, s čim>** – Matešić 2008: 212
- ide na ruku komu što * ide na ruku komu što** – Kolenić 1997: 125; **ide što komu na ruku** – Pintarić i Vidović 2000: 241
- ide (polazi) od ruke (za rukom) komu što * ič od ruke** – Matešić, M. 2006: 55; **ič za rukun** – Matešić, M. 2006: 55; **ići komu od ruke** – Vidović 1998: 597; **ići od ruke** – Bralić i Mihaljević 2005: 106; Maček 1992/1993: 267; Sočanac 1997: 109; **ići od ruke komu** – Kolenić 2010: 402, 404; Petrović 1982: 109; **ići od ruke komu što** – Matešić 1991a: 87; **ići od ruke što** – Matešić 1991a: 85; **ide (išlo mi je) od ruke** – Menac 1983b: 9; **ide od ruke** – Nosić 2010: 178; **ide od ruke komu što** – Dugandžić 2013b: 73; Maček 1992/1993: 265; Mihaljević i Kovačević 2006a: 146; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66; **iti od ruke (za rukom)** – Pavletić 2005: 17; **poć od ruke** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; **poći komu za rukom** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 32; **poći za rukom** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 337; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198; Kovačević i Mihaljević 2005: 398; Lauš i Mance 2010: 190, 192, 202; Pavletić 2005: 15, 19; Rittgasser 1975/1976: 39; Zovko 2006: 111; **polazi komu što od ruke** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247; **polazi (pošlo) je za rukom komu što** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66; **polazi za rukom** – Rittgasser 1975/1976: 38; **polazi za rukom komu što** – Menac-Mihalić 2008a: 257, 267; **polaziti komu za rukom** – Dugandžić 2013b: 77; **polaziti za rukom** – Filaković 2008: 42-43; Kolenić 1991: 154
- imati čiste ruke** – Hrnjak 2013a: 711; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66, 75, 81; Vajs i Zečević 1994: 178
- imati čvrstu ruku** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
- imati duge (dugačke) ruke * imati duge (dugačke) ruke** – Dugandžić 2013b: 74; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 75; **imati duge ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65, 81, 82
- imati dvije lijeve ruke** – Fink 1989: 85; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69, 70; Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2005d: 68; Pintarić 2011a: 234
- imati krvave ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68
- imati laganu ruku** – Menac 1987: 283
- imati laku ruku** – Dugandžić 2013b: 75; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68
- imati liepu ruku** – Menac i Moguš 1998: 98
- imati obje lijeve ruke** – Šarić 1998: 548

- imati prljave ruke** – Hrnjak 2013a: 711
- imati pune ruke posla** – Jernej 1992/1993: 191, 196; Jernej 1996: 266, 267; Lauš i Mance 2010: 190, 192, 198; Maček 1992/1993: 266, 268, 270; Maresić 1994b: 96; Matešić 1991a: 85, 87; Nosić 2010: 172, 178; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 70
- imati ruku s kime** * **imati s kime ruku** – Sočanac 1997: 112
- imati slobodne (odriješene) ruke** * **imati odriješene ruke** – Šarić 1998: 547; **imati slobodne (odriješene) ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64; **imati slobodne ruke** – Dugandžić 2013b: 72, 74; Kovačević i Mihaljević 2005: 396; Maček 1992/1993: 267; Matešić 1978b: 13; Matešić 1985: 50; Mihaljević i Kovačević 2006a: 145; Petermann 1998: 649; **imet odrešene ruke** – Bogović 1996: 345; **imet slobodne ruke** – Bogović 1996: 345
- imati široke ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65, 81
- imati tešku ruku** – Dugandžić 2013b: 75; Menac 1987: 283; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68, 70
- imati vezane ruke** – Barišić i Vranić 2008: 143; Maček 1992/1993: 267; Menac 1987: 284; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 60, 63; Pintarić 1994: 227, 230; Turk 1994a: 43
- imati zlatne ruke** * **imat zlatne ruke** – Matešić, M. 2006: 50; **imati zlatne ruke** – Fink 2009d: 102; Maček 1992/1993: 266, 268; Nosić 2010: 173; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 70; Petrović 1982: 109; [imati] **zlatne ruke** – Dugandžić 2013b: 74; **imet zlatne ruke** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 142
- imét moláne (líbere) rúki** * **imét moláne / líbere rúki** – Nežić 2010: 620
- imét špórke rúki** – Nežić 2010: 615, 620
- imet šupe ruke** – Vranić 2005: 147
- iskati čiju ruku** – Dugandžić 2013b: 74
- ispod ruke** [kupiti, prodati itd.] * **ispod ruke (kupiti / kupovati, prodati / prodavati)** – Maček 1992/1993: 265; **kupit / kupovat spod ruke** – Bogović 1996: 350, 355; **kupiti / kupovati ispod ruke** – Maček 1992/1993: 273; **kupovati / prodavati ispod ruke** – Maček 1992/1993: 266; **kupovati / prodavati / trgovati ispod ruke** – Maček 1992/1993: 267; **kupovati / prodavati / tržiti ispod ruke** – Maček 1992/1993: 273; **prodat / prodavat spod ruke** – Bogović 1996: 350, 355
- ispustiti / ispuštati što iz ruke (ruku)** * **ispuštati / ispustiti što iz ruke (iz ruku)** – Dugandžić 2013b: 72, 74
- iz druge (treće itd.) ruke** [znati, doznati itd.] * **iz četvrte ruke** – Venturin 1980: 78; **iz druge ruke** – Menac 1983b: 15; **iz druge (treće itd.) ruke** – Dugandžić 2013b: 74; **iz druge (treće, pete itd.) ruke** – Tanović 2000: 162; **iz druge (treće) ruke doznati (znati i sl.)** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71
- iz pouzdane ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71
- iz prve ruke** [znati, doznati itd.] * **iz prve ruke** – Dugandžić 2013b: 72, 74; Krejčić 2012: 244; Martinović 2005: 462; Matešić 1995a: 244; Menac 1983b: 15; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71; Tanović 2000: 162; Zovko 2006: 113; **iz prve ruke /kupiti/** – Weinberger 2006: 519, 521; **iz prve ruke /saznati/** – Weinberger 2006: 521
- iz ruk zgrabiti** – Vajs 1999: 203
- iz ruke u ruku** – Kolenić 2005a: 121; Kolenić 2007d: 111; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247; Matešić 1993: 322; Menac 1972: 13; Menac 1983b: 19
- izajti za rukom** – Kolenić 1991: 154
- izbiti iz ruku komu što** * **izbiti komu što iz ruku** – Dugandžić 2013b: 74
- izići / izlaziti iz (ispod) čije ruke** * **izlaziti / izići (izaći) iz (ispod) čije ruke** – Dugandžić 2013b: 74
- izmaći / izmicati (izmaći se / izmicati se) iz ruku komu** * **izmicati [se] / izmaći [se] komu iz ruku**

- Dugandžić 2013b: 74
izmiče (izmaknulo je) iz ruku *komu što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67
jaka ruka – Dugandžić 2013b: 75
jesti iz ruke *komu* * **jesti iz ruke** – Pintarić 1994: 228; **jesti kome iz ruke** – Stolac 2013: 407; **jesti komu iz ruke** – Maček 1992/1993: 270
jimati pri <čijih> **rukah** *ča* * **jimati pri** {čijih} **rukah** *ča* – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 213
jimati ruke *k čemu* – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208, 209, 213
jimati u svoje ruke – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 213
jimati v (u) rukah (rukuh) *ča* – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208, 209, 213
k sebi ruke – Kolenić 2010: 402
kao da su i jedne ruke i druge – Matešić 1996b: 177
kao rukom odneseno (odnijeto) * kao rukom odnesen – Omazić 2002: 107; **kao rukom odnesen (odnijet)** – Melvinger 1983/1984b: 131; [prošlo je (proći će)] **kao rukom odnijeto (odneseno)** – Kuznecova 2011b: 190
krasti v svojih rukah – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 213
kratkih rukava – Menac 1983b: 13
krive ruke – Maček 1992/1993: 268
križati se (krstiti se) lijevom rukom * križat se s livun rukun – Turk 1994b: 113; **križat se z livu ruku** – Turk 1997a: 315; **križati se lijevom rukom** – Hrnjak 2005a: 35; **křsti ću se lijěvõm rúkõm** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45; **krstiti se / prekrstiti se lijevom rukom** – Pintarić 2015: 543
kršiti ruke – Pintarić 1997b: 162
kuševati (ljubiti) ruke *komu* – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 214
lijeva ruka, desni džep * leva ruka, desni žep – Vranić i Zubčić 2013: 116; **lijeva ruka desni džep** – Bukovčan 2007b: 61; **lijeva ruka, desni džep** – Nosić 2010: 172; **liva ruka desni žep** – Vranić i Zubčić 2013: 107; **liva ruka, desni žep** – Vranić i Zubčić 2013: 116
lijevom rukom – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69
lomiti <sebi> ruke * lomiti ruke – Dugandžić 2013b: 74; Maček 1992/1993: 265, 270; Tanović 2000: 153; **lomiti (sebi) ruke** – Tanović 2000: 161
loše ruke – Maček 1992/1993: 268
ljubim ruke * ljubim ruke – Jaržabek i Pintarić 2013: 220; **ljubim (Vam/ti) ruku (ruke)** – Jaržabek i Pintarić 2013: 223
mahnuti / mahati rukom * mahnuti / mahati rukom – Pintarić i Vidović 2000: 238; **mahnuti rukom** – Pintarić 1997b: 162
metnuti ruku na srce – Barišić i Vranić 2008: 143; Turk 1994a: 43
micati ruke od (s) čega * micati ruke od čega / s čega – Pintarić 1994: 229
možete si pružiti ruke – Moric 2001: 534
muška ruka – Bogović 1996: 356; Hrnjak 2012: 117, 118, 119; Maček 1992/1993: 268; Vranić 2005: 148, 149
na brzu ruku [učiniti / činiti itd. *što*] * **na brzu ruku** – Bogović 1999: 148, 158; Dugandžić 2013b: 72, 74; Fink 1999a: 221; Menac 1970: 3; Menac 1992b: 370; Menac 2001: 66; Menac i Moguš 1998: 98; Menac-Mihalić 2008a: 257, 262; Pavletić 2005: 16; Turk i Bogović 1998: 208; Vranić 2005: 144; **na brzu ruku /činiti, raditi/** – Weinberger 2006: 519, 521
na lahku (lehku, lohku) ruku * na lahku / lohku / lehku ruku – Turk 1997a: 317; **na lahku ruku** – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 315; **na lehku ruku** – Turk 1994b: 114; **na lohku ruku** – Turk 1994b: 114

- na ruku** *komu* – Dugandžić 2013b: 73
- na svaku ruku** – Menac i Mogaš 1998: 98; Pavletić 2005: 16
- na svoju (vlastitu) ruku** [učiniti / činiti itd. *što*] * **na svoju ruku** – Maček 1992/1993: 266; Vrljić 1990: 195, 198; **na svoju ruku /učiniti što/** – Weinberger 2006: 519, 521; **na svoju ruku /učiniti, uraditi nešto/** – Vrljić 1990: 197; **na vlastitu ruku** – Matešić 1978b: 13; Matešić 1985: 51
- nadohvat ruke** – Fink 2001a: 385; Maček 1992/1993: 265; Pintarić 1994: 228; Pintarić 2000: 75; Weinberger 2006: 519, 521
- nasladiti ruku** *na kom* – Pavletić 2005: 14
- <navijati> **na svoju ruku** * **navijati na svoju ruku** – Petrović 2000: 73; <navijati> **na svoju ruku** – Pavletić 2005: 15
- ne biti sretne ruke** – Pintarić 1994: 227
- ne biti u čijoj ruci** – Dugandžić 2013b: 76
- ne ide na ruku** *komu što* * **ne ide na ruku** – Pavletić 2005: 17
- ne ide od ruke** *komu što* * **ne ići od ruke** – Maček 1992/1993: 267; **ne ide od ruke** – Pavletić 2005: 17; **ne ide od ruke (komu)** – Menac i Mogaš 1989: 196; **ne ide od ruke** *komu što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67
- ne re od ruke** – Bogović 1996: 346
- nevidljiva ruka** – Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2
- nije na ruku** *komu* * **nije mi na ruku** – Pavletić 2005: 17
- nosati na rukama** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
- nositi (držati) na rukama** *koga* * **nositi (držati) koga na rukama** – Dugandžić 2013b: 74; Lukić i Blažević Krezić 2012: 303; **nositi (držati) na rukama** *koga* – Hrnjak 2001a: 193, 194; **nositi koga na rukama** – Dugandžić 2013b: 72; Jaržabek i Pintarić 2013: 222; Maček 1992/1993: 271, 175; Petrović 1997: 91, 93; Šarić 1998: 548; **nositi (koga) na rukama** – Tanović 2000: 154; **nositi na rukama** – Maček 1992/1993: 266; **nositi na rukama** *koga* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68, 81
- nuditi** *komu ruku* – Filaković 2008: 42
- objesiti ruke** – Dugandžić 2013b: 75; Fink i Turk 2003: 250
- objesiti se** *komu o ruku* – Petrović 1997: 91
- obratiti na svoju ruku** – Vilček 2012: 100
- od ruke dati** – Vajs 1999: 203
- od ruke do ruke** – Kolenić 1997: 124; Kolenić 2007d: 111; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 246, 255; Maček 1992/1993: 266
- <od> **srednje ruke** * [od] **srednje ruke** – Dugandžić 2013b: 74
- odmahnuti / odmahivati rukom** <*na što*> * **odmahivati / odmahnuti rukom** – Dugandžić 2013b: 74; **odmahnuti / odmahivati rukom** – Hrnjak 2005a: 41; **odmahnuti rukom** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71; Pintarić i Vidović 2000: 238; **odmahnuti rukom** {*na što*} – Menac-Mihalić 2008a: 257, 265
- okaljati / kaljati (uprljati / prljati) ruke** * **kaljati / okaljati (prljati / uprljati) ruke** – Kramarić 2011: 87; **kaljati / okaljati (prljati, uprljati) ruke** – Dugandžić 2013b: 74; **uprljati / prljati (okaljati / kaljati) ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66
- okrvariti / krvariti ruke** <*o koga*> * **krvaviti / okrvaviti ruke** [*o koga*] – Dugandžić 2013b: 74; **okrvaviti ruke** – Bukovčan 2007b: 58, 60; Opašić i Gregorović 2010: 62; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68; **okrvariti / krvariti ruke** *o koga* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68
- omastiti ruke krvlju (krvi)** * **omastiti ruke krvi** – Menac 1992a: 267; **omastiti ruke krvlju** – Dugandžić 2013b: 74; Hrnjak 1999: 42
- oprati / prati (umiti) ruke** <*od čega*> <*kao Pilat*> * **oprati / prati ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan

- 2011: 66; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; Turk i Opašić 2008: 27; **oprati / prati ruke <kao Pilat>** – Menac 1973: 95; **oprati / prati ruke kao Pilat** – Opašić 2014b: 416; **oprati / prati (umiti) ruke kao Pilat** – Opašić 2014a: 197; **oprat / prat ruke <od koga, od čega> <ka Poncije Pilat>** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **oprati ruke kao Pilat** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283; **oprati ruke <kao Pilat>** – Sesar 1998: 309; **(o)prati ruke kao Pilat** – Matešić 1997a: 144; **oprati ruke kao Poncije Pilat** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80; Vuić i Franc 2012: 348; **oprati ruke kao {Poncije} Pilat** – Menac-Mihalić 2003-2004: 374; **(o)prati ruke kao {Poncije} Pilat** – Menac-Mihalić 2003-2004: 378; **oprati (umiti) ruke (kao Pilat)** – Ribarova 2001: 72; **(o)prati (umiti) ruke kao Pilat** – Matešić 1997b: 165; **prat ruke** – Turk 1994b: 116; **prati / oprati ruke <od čega>** – Hrnjak 2013a: 710; **prati / oprati / umiti ruke (kao Pilat)** – Ribarova 2001: 74; **prati ruke** – Krejčić 2012: 243; Maček 1992/1993: 265; Turk 1994a: 41; **prati / oprati (umiti) ruke [kao Pilat]** – Kuznecova 2013c: 166; **prati ruke kao Pilat** – Ivanetić 2005: 349, 350; Matešić 1997b: 165; **prati ruke kao Poncije Pilat** – Petrović 2008: 53; **prati ruke od čega** – Maček 1992/1993: 272; **prati ruke od čega kao Pilat** – Kramarić 2011: 94
- ostati / ostajati praznih ruku * ostat praznih ruk** – Bogović 1999: 147; Turk 1994b: 116; Vranić 2005: 143, 149; **ostati / ostajati praznih ruku** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67, 73, 81; **ostati praznih ruku** – Jerolimov 2001a: 249, 259; Matešić 1982: 461; Vučetić 1992/1993: 545; **(ostati) praznih ruku** – Matešić 1995a: 244
- ostati (stati, ostajati) v rukah <u> koga * ostati (stati, ostajati) v rukah {u} koga** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 214
- ostaviti pri rukuh komu ča** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 214
- otiči praznih ruku * otići praznih ruku** – Jernej 1992/1993: 193; **otiti prazni ruk** – Maresić 1994b: 96; **poć praznih ruk** – Turk 1994b: 116; **praznih ruku (šaka) <otiči>** – Menac 1983a: 89
- otpadaju ruke komu * komu otpadaju ruke** – Pintarić 1994: 228; **nekomu otpadaju ruke** – Pintarić i Vidović 2000: 240
- ovijeh ruka djelo** – Menac i Moguš 1989: 197
- ovo ima i ruke i noge** – Kolenić 1997: 124
- pasti u čije ruke** – Maček 1992/1993: 268; Pintarić i Vidović 2000: 241
- pasti u ruke policiji** – Bukovčan 2007b: 61
- pasti (dopasti) u ruke (šake) komu * pasti (dopasti) u ruke komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64, 73, 81; **pasti (dopasti) u ruke (šake) komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64; **pasti u ruke komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77; **pasti u ruke / šake komu** – Berović 2011: 288
- pljunuti u ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 70, 73, 81
- po drugoj ruke** – Vranić 2005: 144
- po rukah (ruke) koga (čijih)** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208, 214, 215
- pobjeći praznih ruku** – Lauš i Mance 2010: 189, 193, 201
- poć na ruku** – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 315
- pod njegovom je rukom** – Menac i Moguš 1998: 100
- pod ruke čije podpisanja** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 216
- pod rukom** – Maček 1992/1993: 269
- pod ruku doći** – Kolenić 2010: 402
- podpisati <se> <čijimi (koga)> <vlašćimi> rukami * podpisati {se} {čijimi (koga)} {vlašćimi} rukami** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 215, 216
- polomiti komu ruke** – Pintarić i Vidović 2000: 240
- položiti u dobre ruke što * položiti što u dobre ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 69; [položiti što] **u dobre ruke** – Dugandžić 2013b: 74

- poljubiti (cmoknuti) u ruku** *koga* * **poljubiti (cmoknuti) koga u ruku** – Jaržabek i Pintarić 2013: 219
- poljubiti / ljubiti ruku** *komu* * **ljubiti / poljubiti komu ruku** – Jaržabek i Pintarić 2013: 220
- pomagati rukama i nogama** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71
- ponuditi komu ruku <i srce>** * **ponuditi komu ruku i srce** – Gantar 1997: 66; Vidović Bolt 2013c: 260; **ponuditi komu ruku** [i srce] – Gantar 1997: 79
- postavljati ruke na koga** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 216
- potpisati se svojom rukom** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209
- prave ruke** – Maček 1992/1993: 268
- praznih ruku (šaka) *** **prazni ruk** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 260; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; **prazni ruku** – Menac-Mihalić 2005: 310; **praznih ruku** – Maček 1992/1993: 266; Matešić 1991a: 89; Menac 1987: 287; **praznih ruku (šaka)** – Menac 1983b: 13
- predati (dati) komu što na (u) ruke** – Kramarić 2011: 86
- predati / predavati (pridati / pridavati) <koga, ča> v (u) ruke koga (komu, čije) *** **predati (prědati, pridati) / dati koga u (v) <čije> ruke** – Kramarić 2011: 87; **predati (pridati) / predavati (pridavati) {koga / ča} v (u) ruke koga / komu (čije)** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 216, 217
- prekriženih (prekrštenih, skrštenih) ruku** [sjediti, čekati, gledati itd.] * [gledati, sjediti, stajati i sl.] **skrštenih (prekriženih) ruku** – Popović i Trostinska 1997: 281; **gledati (sjediti, stajati) skrštenih (prekriženih) ruku** – Vučetić 1993: 371; **gledati / sjediti / stajati skrštenih / prekrštenih ruku** – Matešić 1995b: 86; Matešić 1998: 9; **prekriženi ruk** [sedit, gledat, čekat i sl.] – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263; **prekriženih / skrštenih ruku** – Popović i Trostinska 1997: 281; **prekriženih (skrštenih) ruku sjediti (čekati i sl.)** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 70; **prekriženih (skrštenih) ruku** [sjediti, čekati itd.] – Tošović 2007: 619; **sjediti / čekati skrštenih ruku** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 8; **sjediti prekriženih ruku** – Menac 2001: 71; **sjediti skrštenih ruku** – Fink 2008b: 195; Levin-Steinmann 2009: 27; Menac 1979: 187, 188; Menac 1983b: 11; Mihaljević i Kovačević 2006b: 10; Turk i Bogović 1998: 206; **sjediti / stajati / biti skrštenih ruku** – Maček 1992/1993: 269; **sjediti (stajati) prekriženih (skrštenih) ruku** – Vučetić 1993: 371; **sjediti (stajati) skrštenih ruku** – Fink i Turk 2003: 250, 253; **skrštenih ruku** – Menac 1983b: 13; **skrštenih ruku <sjediti>** – Menac 1983a: 89; **stajati / sjediti / čekati skrštenih ruku** – Maček 1992/1993: 266; **stajati skrštenih ruku** – Maček 1992/1993: 268
- prekrstiti (skrstiti) ruke *** **prekrstiti ruke** – Menac 1992a: 265; **prekrstiti (skrstiti) ruke** – Fink 2008b: 195; Fink i Turk 2003: 250, 253; **prekrstiti (skrstiti, sklopiti) ruke** – Dugandžić 2013b: 75; **skrstiti ruke** – Petermann 1998: 650
- prepisati mojom rukom** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208, 217
- pri ruci** – Maček 1992/1993: 266, 269
- prijati k čijim rukama ča** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 217
- prijati v (u) <čije> ruke koga *** **prijati v (u) {čije} ruke koga** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 217
- prijeći / prelaziti u čije ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
- prijeći u druge ruke** – Rittgasser 1975/1976: 38
- prit prazne ruke (praznih ruk) *** **prit prazne ruke / praznih ruk** – Turk 1997a: 318
- priti po čijim rukah** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 217
- priti pod ruke komu** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 218
- prljave ruke** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66
- proći / prolaziti kroz čije ruke (preko čijih ruku) *** **prolaziti / proći kroz čije ruke (preko čijih ruku)** – Dugandžić 2013b: 74
- prodati (odati itd.) v tuje ruke *** **prodati (odati...) v tuje ruke** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 218

- produžena ruka** – Bogović 1996: 356; Maček 1992/1993: 268
- propustiti / propuštati (pustiti / puštati) kroz ruke (šake) koga * propustiti kroz ruke / šake** – Menac 1979: 190; **propuštati kroz ruke** – Maček 1992/1993: 274; **propustiti / propuštati kroz ruke koga** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67, 73, 81; **pustiti (propustiti) koga kroz ruke** – Dugandžić 2013b: 77
- prositi (pitati, tražiti) čiju ruku od (u) koga * prositi čiju ruku** – Maček 1992/1993: 268; Petermann 1998: 650; **prositi / pitati / tražiti čiju ruku od / u koga** – Maček 1992/1993: 271; **prositi ruku** – Maček 1992/1993: 265
- prostriti čije ruke** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 218
- prošlo je (proći će) kao rukom odneseno što** – Fink 2006d: 686
- pružiti (dati) ruku komu * pružiti (dati) ruku** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 71; **pružiti / kome/ ruku** – Weinberger 2006: 520, 521; **pružiti komu ruku** – Dugandžić 2013b: 74; **pružiti ruku komu** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Hrnjak 2005a: 45; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 72
- pružiti / pružati ruku jedan drugomu** – Jaržabek i Pintarić 2013: 209
- pružiti / pružati ruku za čim * pružati ruku za čim** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533, 540; **pružiti / pružati ruku za čim** – Dugandžić 2013b: 75
- pružiti ruke put koga** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
- pružiti ruke u ča** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 218
- pružiti ruku pomirenja** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 9
- pružiti ruku za čim** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66
- pune ruke** – Petrović 2000: 66
- pune ruke posla** – Menac 1983b: 12
- pustiti čime z ruki** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 218
- pustiti (davati) slobodne (odriješene) ruke * pustiti / davati slobodne / odriješene ruke** – Maček 1992/1993: 267
- pustiti / pušćati komu (koga) ča v (u) ruke (roke) ili pustiti / pušćati komu (koga) ča v rukah * pustiti / pušćati komu (koga) ča v (u) ruke (roke) (v rukah)** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209, 218, 219
- pustiti se u <čije> ruke * pustiti se u (čije) ruke** – Sočanac 1997: 109; **pustiti se u ruke** – Sočanac 1997: 112
- raditi na svoju ruku** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 497; Jerolimov 2001b: 93; Maček 1992/1993: 267
- raširenih ruku** – Menac 1983b: 13
- razlučiti (razdeliti) po rukah od koga** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 219
- raznijeti koga <na rukama> * raznijeti koga (na rukama)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303; **raznijeti koga na rukama** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 335
- razvezati ruke komu * razvezati komu ruke** – Pintarić i Vidović 2000: 238
- razvezati sebi ruke** – Pintarić i Vidović 2000: 238
- re od ruke** – Bogović 1996: 346
- roditi se otvorene ruke i raširenih prsta** – Vrljić 1990: 200
- ruk lastovitih čijih križ** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 219
- ruka božja** – Matešić 1996b: 175
- ruka (desnica) hrabra * ruka / desnica hrabra** – Menac 1992a: 266
- ruka drijemna** – Menac 1992a: 262
- ruka kruha** – Pavletić 2005: 16

- ruka ruci, nismo Turci** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53, 56
- ruka ruku** – Matešić 2003: 150
- ruka se uzela *komu*** – Skljarov 1980: 65
- rukama i nogama** – Dugandžić 2013b: 73
- rukami učiniti** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 219
- ruke i noge su bile kao uzete *komu*** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 538
- ruke <i noge> su vezane *komu*** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 63
- ruke *na koga* verči** – Kolenić 1997: 127
- ruke staviti *na koga*** – Vajs 1999: 204
- ruke u vis!** – Maček 1992/1993: 264, 265
- ruke uvis! * ruke uvis** – Pintarić i Vidović 2000: 240; **ruke uvis!** – Menac 1972: 13; Pintarić 1994: 228
- ruku držati** – Vajs 1999: 204
- ruku iz vatre u vodu *za koga*** – Menac-Mihalić 2013: 405
- ruku na srce<!> * ruku na srce** – Bogović 1996: 348, 354; Fink 1992/1993: 92; Fink 2001a: 385, 386; Hrnjak 2005a: 43; Matešić, M. 2006: 58, 59; Menac-Mihalić 2005: 311; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 72; **ruku na srce!** – Weinberger 2006: 520, 521
- ruku naopako nogam uvis** – Menac 1992a: 268
- slaba ruka** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64
- slobodne ruke** – Maček 1992/1993: 266
- snažna ruka** – Dugandžić 2013b: 72
- spod ruke** – Bogović 1999: 146; Turk 1997a: 314; Vranić 2005: 142
- sretne ruke** – Menac 1983b: 13
- srićne ruke** – Bogović 1996: 356
- staviti ruke va žep** – Vranić i Zubčić 2013: 116, 121
- staviti ruku va oganj *za koga*** – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 142
- staviti ruke (ruku) *na koga* * staviti ruke (*na koga*)** – Menac i Moguš 1989: 197; **staviti ruku *na koga*** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68
- staviti ruku u vatru *za koga* * staviti ruku u vatru *za nekoga*** – Nosić 2010: 173
- stisak ruke** – Pintarić i Vidović 2000: 237
- svezati ruke <kod oltara> * svezati ruke (kod oltara)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; **svezati ruke kod oltara** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 322
- svezati / vezati ruke *komu* * vezati / svezati *komu* ruke** – Dugandžić 2013b: 72, 74; **vezati ruke *komu*** – Menac 1987: 284
- svojom rukom (rukama) * svojom rukom** – Pavletić 2005: 16; **svojom rukom (rukama)** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 208
- svrbe ruke *koga* * svrbe *koga* ruke** – Dugandžić 2013b: 73, 74; **svrbe ruke *koga*** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 68, 81
- šireći ruke kao Isukrst** – Kuznecova 2015: 69
- širiti ruke** – Menac i Moguš 1989: 200
- široke ruke** – Menac 1983a: 88; Menac 1983b: 13
- šporkat ruke * šporkat ruke** – Turk 1994b: 116; **šporkát rúki** – Nežić 2010: 615, 621
- taknuti blagoslovljenom rukom** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406
- teška ruka** – Dugandžić 2013b: 72
- to je u božjim rukama** – Pintarić 2007c: 248

- trljati ruke** <od zadovoljstva> * **trljati ruke** – Hrnjak 2005a: 31, 32, 35; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67; **trljati ruke** <od zadovoljstva> – Fink 2014a: 71
- tužne ruke** – Bogović 1999: 147
- u čijim rukama** – Dugandžić 2013b: 73
- u drugu ruku** – Maček 1992/1993: 273; Menac 1998b: 492; Petrović 1997: 90; Venturin 1980: 78
- u jednu ruku** – Menac 1998b: 492; Pavletić 2005: 16
- u jednu ruku..., a u drugu ruku...** * **u jednu ruku..., a u drugu** – Kolenić 2007b: 136; Kolenić 2008b: 139; **u jednu ruku, a u drugu ruku** – Kolenić 2001c: 201; **u jednu ruku..., u drugu ruku** – Maček 1992/1993: 268
- u najbolju ruku** – Weinberger 2006: 520, 521
- u najmanju ruku** – Kolenić 2007f: 338; Maček 1992/1993: 266, 268, 273; Matešić 1993: 321; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 326; Weinberger 2005: 57; Weinberger 2006: 519, 521
- u neku ruku** – Fink 1992/1993: 92; Maček 1992/1993: 266, 273; Petrović 1997: 90; Weinberger 2006: 519, 521
- u prave ruke** – Maček 1992/1993: 266
- u tuđe ruke** – Maček 1992/1993: 266
- u Tvoje ruke** – Kolenić 2010: 400
- uložiti ruke** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 220
- umivat ruke** – Sočanac 1997: 109
- uprljati / prljati ruke** <čime (u čemu)> * **prljati / uprljati ruke** <čime (u čemu)> – Hrnjak 2013a: 711
- uzeti se izpod ruke** – Pavletić 2005: 15
- uzeti / uzimati u <svoje> ruke što** * **uzeti / što/ u svoje ruke** – Weinberger 2006: 519, 521; **uzeti u svoje ruke** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209; Menac 1970: 4; **uzeti u [svoje] ruke** – Menac 1987: 281; **uzeti / uzimati u svoje ruke što** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65; **uzeti / vzeti v (u) svoje (naše itd.) ruke** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 209; **uzeti / vzeti v (u) svoje (naše itd.) ruke koga ča {od koga}** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 220, 221; **uzimati / uzeti (prihvatiti i sl.) u [svoje] ruke** – Dugandžić 2013b: 74
- uzeti (vazeti, vzeti, zneti / znimati) iz (z) ruk komu (koga)** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 220
- uzeti (vzeti) k rukam** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 220
- va jednu ruku** – Bogović 1996: 349, 354
- vazeti iz trećih ruk** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 221
- vezane su ruke komu** * **ruke su komu vezane** – Marković 2013: 138; **ruke su vezane (svezane, sputane) komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 63; **vezane su komu ruke** – Maček 1992/1993: 268
- vezanih ruku** – Maček 1992/1993: 266
- vezati ruke <i noge> komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 63
- vladati gvozdenom (železnom) rukom** * **vladati gvozdenom / železnom rukom** – Weinberger 2004: 556
- vratiti se praznih ruku** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67, 73, 81
- za rukom izajti** – Kolenić 2003a: 29
- zamahnuti rukom** – Pintarić i Vidović 2000: 239
- zamazati ruke** – Nosić 2010: 173
- zapositi / prositi (zamoliti) čiju ruku** * **zapositi čiju ruku** – Pintarić 1994: 227; Pintarić i Vidović 2000: 241; **zapositi / prositi čiju ruku** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 72; **zapositi ruku čiju** – Tatár 1997: 312; **zapositi (zamoliti) čiju ruku** – Dugandžić 2013b: 77
- zatražiti čiju ruku** * **zatražiti nečiju ruku** – Nosić 2010: 173

- zavući ruku u čiji džep** – Benzon 2006: 100
- zavući / zavlačiti ruku u tuđi džep** * **zavući ruku u tuđi džep** – Benzon 2006: 100; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 66; **zavući / zavlačiti ruku u tuđi džep** – Fink 2005a: 207
- zbrojiti u ruke komu** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 221
- zdignut (dignut) ruke od koga, od česa** * **zdignut / dignut ruke od koga / od česa** – Vranić 2005: 142
- zlatne ruke** – Bogović 1996: 346, 348, 353; Dugandžić 2013b: 72; Fink 2009d: 102; Maček 1992/1993: 265, 266, 268; Tatár 1997: 312
- zneti čije ruke** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 221
- zručiti v ruki komu** – Kuzmić i Menac-Mihalić 2007: 221
- željezna ruka** – Maček 1992/1993: 268
- ženska ruka** – Bogović 1996: 356; Hrnjak 2012: 119, 120, 121; Maček 1992/1993: 268; Vranić 2005: 148
- živjeti na kratku ruku** – Bierich 1998a: 28; Bierich 1998b: 259; Bierich 2010: 80; Dugandžić 2013b: 77
- živjeti od <svojih> ruku** * **živjeti od [rada, svojih] ruku** – Matešić 1991b: 309; **živjeti od svojih ruku** – Dugandžić 2013b: 75; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 70

RUKAV

- biti širokih rukava** – Benzon 2006: 103; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101
- istresti / istresati iz rukava što** * **istresati što iz rukava** – Turk 1994a: 44; **istresti iz rukava** – Moric 2001: 536
- kao iz rukava [govoriti, odgovarati]** * **kao iz rukava** – Fink 2000a: 96, 97; **kao iz rukava [govoriti, odgovarati]** – Fink 2000a: 96
- kratki su rukavi komu** * **kratki su komu rukavi** – Benzon 2006: 98
- mrtvi rukav** – Benzon 2006: 104
- ostati kratkih rukava** * **ostat kratki rukavi** – Matešić, M. 2006: 55; **ostati kratkih rukava** – Benzon 2006: 100, 101; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 154, 155; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 193, 200; Menac 1983b: 8; Mihaljević i Kovačević 2006a: 148; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Pranjaković 1998: 710
- ostaviti kratkih rukava koga** * **ostaviti koga kratkih rukava** – Benzon 2006: 99
- povući / vući za rukav koga** * **povući koga za rukav** – Benzon 2006: 87, 98; **povući / vući za rukav koga** – Hrnjak 2005a: 47
- sipati (stresati) <kao> iz rukava što** * **sipati iz rukava** – Menac 1983b: 23; **sipati kao iz rukava** – Benzon 2006: 104; Matešić 1978a: 216; **sipati što kao iz rukava** – Menac 1983b: 23; **stresat kej iz rukava** – Matešić, M. 2006: 59
- vući za rukav koga** * **vući koga za rukav** – Benzon 2006: 99; **vući za rukav koga** – Matešić 2003: 149
- zasukati rukave** – Benzon 2006: 100; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530; Hrnjak 2005a: 47; Matešić 1991a: 85, 90; Nosić 2010: 178; Pavić Pintarić 2009b: 66; Tanović 2000: 154; Weinberger 2005: 56

RUKAVICA

- baciti / bacati (dobaciti / dobacivati) rukavicu <u lice> komu** * **baciti / bacati (dobaciti / dobacivati) rukavicu <u lice> komu** – Hrnjak 2005a: 46; **baciti komu rukavicu** – Benzon 2006: 98, 99; **baciti komu rukavicu u lice** – Kovačević i Mihaljević 2005: 396; Mihaljević i Kovačević 2006b: 12; **baciti rukavicu** – Hrnjak 2001b: 26; **baciti rukavicu komu** – Menac 1972: 11; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

hititi rukavicu – Maresić 2003: 35
ophoditi se u rukavicama *s kim* * **ophoditi se s kim u rukavicama** – Pintarić 2006b: 42
postupati u rukavicama – Benzon 2006: 102
prihvatiti / prihvaćati (primiti, podići) <bačenu> rukavicu * **podići rukavicu** – Menac 1972: 11; **prihvatiti bačenu rukavicu** – Benzon 2006: 98; **prihvatiti / prihvaćati <bačenu> rukavicu** – Hrnjak 2005a: 46; **prihvatiti (primiti, podići) <bačenu> rukavicu** – Menac 1972: 11
reći u rukavicama – Benzon 2006: 102
u rukavicama – Benzon 2006: 86, 102
udat se preko rukavice – Vranić 2005: 143

RUKOPIS

imati rukopis kao da je mačka repom šarala – Menac-Mihalić 2007e: 510

RUKOV

ostat krotkih rukov – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 306
sukat (zasukat) rukove * **sukat / zasukat rukove** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

RULET

ruski rulet – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2-3, 7; Pavić Pintarić 2009b: 65

RUNDA

u posljednjoj rundi – Menac 1978: 220
u prvoj rundi – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68
u zadnjoj rundi – Menac 2001: 68

RUOH

prodavat ruoh za sviećo – Barišić i Vranić 2008: 137, 140

RUOKA

dat dobro ruoko – Barišić i Vranić 2008: 136, 141
dat jeno ruoko – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
diesna ruoka – Barišić i Vranić 2008: 134, 141
dignut ruoki – Barišić i Vranić 2008: 136, 140
dobit dobro ruoko – Barišić i Vranić 2008: 136, 141
držat (imet) va diesne ruoke * **držat / imet va diesne ruoke** – Barišić i Vranić 2008: 137, 142
držat ruoko – Barišić i Vranić 2008: 136, 140
hodit od ruoki – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 143
imet odrišene ruoki – Barišić i Vranić 2008: 136
imet viežene ruoki – Barišić i Vranić 2008: 136, 142, 143
križat se z lievuon ruokuon – Barišić i Vranić 2008: 136, 140
na lahko ruoko – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
ne imet četire ruoki – Barišić i Vranić 2008: 137
prat ruoki – Barišić i Vranić 2008: 136, 140
prit prazneh ruok – Barišić i Vranić 2008: 136, 141
puoć na ruoko – Barišić i Vranić 2008: 137, 140

ruoko na srce – Barišić i Vranić 2008: 141
staviti ruoko na srce – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 143
va jeno ruoko – Barišić i Vranić 2008: 137, 141
žre lejva, disna ruoka koga – Muhvič i Malnar 2013: 314

RUOŽICA

liep kako ruožica – Barišić i Vranić 2008: 135, 139

RUPA

bit zadnja rupa (buža) na svirali – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238
biti pun rupa – Damiani Einwalter 1999: 172
deveta (posljednja, zadnja) rupa na svirali * **deveta (posljednja) rupa na svirali** – Macan i Opašić 2010: 104; **deveta (posljednja, zadnja) rupa na svirali** – Fink 2001d: 36, 37; Lukić i Blažević Krezić 2012: 305; **deveta rupa na svirali** – Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 237; Vasung 2012a: 154; Venturin 1980: 76; **deveta (zadnja, posljednja) rupa na svirali** – Krejčić 2014: 175; **deveta (zadnja) rupa na svirali** – Krejčić 2014: 175; **zadnja (deveta) rupa na svirali** – Fink 2014a: 73; **zadnja rupa na svirali** – Petrović 2008: 50; **zadnja rupa na svirali (sviralu)** – Menac-Mihalić 2007f: 27
pun rupa kao švicarski sir – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56
rupa u zakonu – Bukovčan 2015: 9
skrivati se u <mišjoj> rupi * **skrivati se u mišjoj rupi** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164; **skrivati se u rupi** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164
zavući se u mišju rupu – Menac 2005: 227

RUS (Rus)

ima kao Rusa (Kineza) koga * **ima ih ko Rusa** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 55; **ima ih ko Rusa / Kineza** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 137; **ima koga kao Rusa** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Dugandžić 2011: 60; Kovačević i Bašić 2012: 365; Petrović 2008: 52, 59; Ribarova 2010: 353; Spagińska-Pruszk 2007b: 72; Vidović Bolt 2007a: 210, 212, 213; Vidović Bolt 2009a: 208; **ima koga kao Rusa / Kineza** – Omazić 2002: 125; **ima nekoga kao Rusa** – Pintarić 1997c: 163; **imati koga kao Rusa** – Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168;
ima kej Rusi česa * **ima česa kej Rusi** – Matešić, M. 2006: 54
pijan kao Rus * **pijan kao Rus** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Dugandžić 2011: 60; Popović i Trostinska 1998: 74; Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Vidović Bolt 2007a: 210; **pijan ko Rus** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138; Menac-Mihalić 2007c: 119
piti kao Rus – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Čagalj i Svítková 2014: 2; Fink 2004d: 54, 56; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52, 55; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 133, 139; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 201; Kovačević 2014f: 28; Kržišnik 2014: 7; Petrović 2008: 53, 54; Ribarova 2010: 353; Spagińska-Pruszk 2007b: 72; Stojić i Jurčić 2009: 364
pušiti kao Rus – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 55; Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Spagińska-Pruszk 2007b: 72; Vidović Bolt 2007a: 210, 212
trošiti kao pijani Rus – Fink 2013e: 45; Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Vidović Bolt 2007a: 210, 212

RUS (rus)

ima kao rusa *koga* * ima *koga* kao rusa – Petrović 2008: 59

RUSULA

lipa ka rusula (rusulica) – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

RUSVAJ

načiniti rusvaj – Petrović 2000: 65

RUŠCA

lejp ko rušca – Malnar 2011a: 166

lepa ko rušca – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125

lepa ko rušca ko se v dręk patakne (ko z dręka raste) * lepa ko rušca ko se v dręk patakne – Malnar 2011a: 170; lepa ko rušca ko se v dręk patakne (ko z dręka raste) – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125

RUŠKA

opasti kak <zrela> ruška * opasti kak {zrela} ruška – Menac-Mihalić 2007f: 33

RUTINA

rutina i putina – Melvinger 1983/1984a: 110

RUŽA (ruža)

crvena ko ruža – Bošnjak 2004: 127

cvatu (cvjetaju) ruže *komu* * cvatu (cvjetaju) *kome* ruže – Hrnjak 2003: 309; cvatu *kome* ruže – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283; cvatu *mu* ruže – Zovko 2006: 116; cvatu ruže *komu* – Pintarić 2008: 821; cvjetaju (*komu*) ruže – Vajs i Zečević 1994: 178; cvjetaju *mu* ruže – Vajs i Žic Fuchs 1998: 365; cvjetaju ruže – Matešić 1993: 323

lejp ko ruža – Malnar 2011a: 166; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 124, 125

lepa kak trojačka ruža – Menac-Mihalić 2007f: 30

ne cvatu (ne cvjetaju) ruže *komu* * ne cvatu (cvjetaju) *kome* ruže – Hrnjak 2003: 309; ne cvatu ruže *komu* – Pintarić 2008: 821; ne cvjetaju (cvatu) ruže *komu* – Tošović 2007: 627

nema ruže bez trnja – Zovko 2006: 116

rumen kao ruža – Omazić 2002: 124

RUŽA (Ruža)

Ružo, Ružice, dušo i srce <moje> * Ružo, Ružice, dušo i srce moje – Menac-Mihalić 2003-2004: 383; Ružo, Ružice, dušo i srce {moje} – Menac-Mihalić 2003-2004: 374

RUŽICA

liep kano ružica rumena – Bogović 1998: 142

ružica rumena * ružica rumena – Eismann 1992: 117; rumena ružica – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66

ružice rumen cvit – Menac 1991: 104

RUŽIČASTO

gledati (vidjeti, promatrati i sl.) <sve> ružičasto * gledati ružičasto – Škara 1996: 293;

vidjeti sve ružičasto – Menac 1972: 12; Profaca 2005: 637

RUŽNIJI

sve ružniji i ružniji – Menac 1980: 36

S

SABAJLE

na **sabajle** – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17, 18

SABLAST

suh ko sablast – Malnar 2011a: 163; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

SABLJA

britka sablja – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155; Menac i Moguš 1989: 197

dobiti na sablji *koga* * **dobiti na sablji** (*koga*) – Menac i Moguš 1989: 196

gola sablja – Menac i Moguš 1989: 197

sablja je poljubila *koga* * **sablja je** (*koga*) **poljubila** – Levin-Steinmann 1999: 19

sabljom vladati – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 329

sablju opasati – Menac i Moguš 1989: 196

skučiti (staviti) pod svoju sablju – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 307, 313

zveckati sabljom – Fink 2006b: 122

SAD

i što **sad** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31

sad il odma – Menac-Mihalić 2005: 310

sad ili mam – Menac-Mihalić 2007f: 24

sad ili nikad * **sad il nikad** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 310;

sad ili nikad – Bogović 1999: 150; Gazdić-Alerić 2009: 78; Lauš i Mance 2010: 189, 203;

Menac 1972: 14; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Pintarić 2004a: 435; Pintarić 2011b:

96; Svítková 2013: 198; Vranić 2005: 145; Vilček 2012: 91; **sad (sada) ili nikad** – Tošović

2007: 615

sad ovdje, sad ondje * **sad ovdje sad ondje** – Menac 1978: 221; Svítková 2013: 198

sad smo jedan – jedan – Venturin 1980: 80

SADRŽAJ

ravnati se po čijem sadržaju – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535

SAG

prostrti / prostirati crveni sag (tepih) * prostrti / prostirati crveni sag / tepih – Opašić i Spicijarić 2010: 123; **prostrti / prostirati crveni sag (tepih) komu, pred kim** – Hrnjak 2010a: 173, 174

siditi na sagu – Moguš 1994: 135

uzvući na sag – Moguš 1994: 135, 137

SAGDAN

i **sagdan i blagdan** – Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145, 148

i za **sagdan i za blagdan** – Vivoda 2002: 57

SAHARA

može popit ko Sahara – Ivanetić i Jurin 2003: 445

SAITA

saita ga ubila – Vigato 2012: 239

SAJLA

biti smotan ko brodska sajla – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 36

smotan ko sajla * smotan ko sajla – Dugandžić 2011: 60; Mihaljević i Kovačević 2006b: 4;
smotana ko sajla – Bošnjak 2004: 129

SAKAMO

sakamo se zabadat – Bogović 1999: 147

SAKRAMENAT

dat u sakramenat *komu* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

služiti sveti sakramenat – Eismann 1992: 116

SALAMUN

biti pravi Salamun – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80

ko Salamun – Menac-Mihalić 2007d: 412

mudar kao Salamun – Sesar 1998: 309

mudro kao Salamun – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80

<pametna> kao Salamun * pametan ko Salamun – Bošnjak Botica 2007b: 194; {pametna} kao
Salamun – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80

pametniji od Salamuna – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80; Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

SALIVENO

pristaje (stoji) *komu* <što> kao saliveno * pristaje *komu što* kao saliveno – Fink 2004d: 56;
pristaje (stoji) *komu* kao saliveno – Fink 2004d: 55; stoji mu / joj ko saliveno – Bošnjak
2004: 130

SALOMON

mudar kao Salomon (Solomon, Solomon) – Opašić 2014a: 191

pametna kao Salomon – Bošnjak i Čapčatić: 2004: 24

SALPA

pametna ka salpa – Čagalj i Svítková 2014: 11; Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; Ljubičić
i Kovačić 2008: 195

pun čega ko salpa govan * pun čega ko salpa govan – Kovačević i Bašić 2012: 366; pun česa
kako salpa govan – Kovačević 2014b: 399; pun ka salpa govana – Čagalj i Svítková 2014:
11; Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; Ljubičić i Kovačić 2008: 194-195

pun ka i salpa – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333

SALTO

napraviti salto – Hrnjak 2001b: 32

SAM

ostat som <samcat> – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

sam od sebe – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533

sam po sebi – Kolenić 2007f: 338; Petrović 1997: 91

sam samcat – Kolenić 2001b: 56; Marković 2011: 24, 26, 30; Menac 1980: 35; Omazić 2002: 116; Vučetić 1992/1993: 541, 542

SAMAR

ne puše ispod samara – Vranić i Zubčić 2013: 127

SAMARITANAC

biti kao milosrdni Samaritanac – Ribarova 2011: 654

dobri Samaritanac (Samarijanac) – Opašić 2014a: 203

milosrdni Samaritanac (Samarijanac) * milosrdni Samaritanac – Sesar 1998: 309; **milosrdni Samaritanac (Samarijanac)** – Opašić 2014a: 203

SAMOĆA

samoća i tišina kano na groblju – Bogović 1998: 141, 142

SAMRT

biti na samrti (smrti) * biti na samrti – Fink 2000a: 97; **biti na samrti (smrti)** – Bierich 1998c: 19
na samrti [ljudi, žena, muškarac] – Fink 2000a: 97

SAN

američki san – Fink 2014d: 417, 418, 419, 420; Fink Arsovski 2012: 53; Hrnjak 2001b: 29

biti lak na snu – Fink Arsovski 2012: 51

biti laka (lakog, tanka) sna – Fink Arsovski 2012: 51

dubok (tvrđ, čvrst) san * dubok san – Jernej 1978: 351; **dubok (tvrđ, čvrst) san** – Fink Arsovski 2012: 52; **duboki san** – Jernej 1996: 267

hodati kao u snu – Šarić 1998: 548

imati dubok (tvrđ, čvrst) san – Fink Arsovski 2012: 50, 52

imati lagan (lak, tanak) san – Fink Arsovski 2012: 51, 52

iz snova – Fink Arsovski 2012: 53

kao iz sna [gledati i sl.] * **kao iz sna** – Matešić 1978a: 216; **kao iz sna** [gledati i sl.] – Matešić 1978a: 214

kao kroz san * kao kroz / kroza san – Menac 2001: 70; **kao kroz san** – Petrović 1997: 90; **kao kroz(a) san** – Menac 1979: 186; **kô proz san** – Menac 1992a: 268

kao u snu – Fink 2004d: 52; Fink Arsovski 2012: 56; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529, 530, 533, 536, 540

lagan (lak, tanak) san – Fink Arsovski 2012: 51, 52

lak na snu – Fink Arsovski 2012: 51

laka (lakog, tanka) sna – Fink Arsovski 2012: 51

lijep kao san – Fink 1993b: 21, 22; Fink Arsovski 2012: 52; Hrnjak 2007c: 70; Hrnjak 2013c: 175; Spagińska-Pruszk 2007a: 271; Weinberger 2004: 561

mrtvi san – Pavletić 2005: 16

ne će san na oči – Kolenić 2005a: 127

ni u snu * ni u snu – Fink 2014d: 413; Fink Arsovski 2012: 56; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; **ni u snu!** – Petrović 2000: 66; **ni v snu** – Menac-Mihalić 2007f: 23

ostvariti američki san – Fink Arsovski 2012: 54; Hrnjak 2001b: 29

pasti u san kao muha u pekmez – Melvinger 1983/1984b: 131

- počinuti vječnim snom – Bierich 1998b: 264; Bierich 1998c: 21
- prenuti se iz sna – Fink Arsovski 2012: 52
- prenuti se oda sna – Menac 1983b: 9
- probuditi se / buditi se iz devetog sna – Fink Arsovski 2012: 52
- pusti (prazni) snovi * pusti (prazni) snovi – Fink Arsovski 2012: 53; pusti snovi – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535
- sačuvati miran san – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166
- san *me* prevario – Pavletić 2005: 17
- san ne dolazi (ne ide, ne pada) na oči *komu* * san ne dolazi na oči *komu* – Fink 2007c: 282; san ne dolazi (ne ide, ne pada) na oči *komu* – Fink Arsovski 2012: 52, 58
- sanjati (snivati) san * sanjati san – Menac 1980: 42; snivati san – Kolenić 2001b: 56
- sanjati teške (mučne itd.) snove – Menac 1980: 42
- sjećati se *koga, čega kao kroz san* – Fink Arsovski 2012: 56
- skočiti (trgnuti se) iza sna – Fink Arsovski 2012: 52
- snivati ledeni san – Fink 2014d: 413; Opašić i Gregorović 2010: 65
- snivati (spavati) vječnim snom – Opašić i Gregorović 2010: 65
- spavati dubokim (tvrdim, čvrstim) snom * spavati dubokim (čvrstim itd.) snom – Menac 1980: 42; spavati dubokim (tvrdim, čvrstim) snom – Fink Arsovski 2012: 50, 52
- spavati laganim (tankim) snom – Fink Arsovski 2012: 51, 52
- spavati snom pravednika – Fink 2007c: 281; Fink Arsovski 2012: 50; Fink 2014d: 413; Menac 1980: 42
- spavati snom pravednim (pravedničkim) – Fink Arsovski 2012: 50
- spavati (snivati) vječni san – Fink Arsovski 2012: 55
- spavati (snivati) vječnim snom – Fink Arsovski 2012: 55
- tonuti u <dubok> san – Fink Arsovski 2012: 50
- trgnuti iz sna – Kolenić 2003b: 205
- tvrd san – Pavletić 2005: 16
- upasti (pasti, zapasti) u dubok san – Fink Arsovski 2012: 50
- utonuti u <dubok> san * utonuti / tonuti u san – Fink 2007c: 282; utonuti u <dubok> san – Fink Arsovski 2012: 50
- vječni san – Fink Arsovski 2012: 55
- zaspati (počinuti) vječnim snom * zaspati (počinuti) vječnim snom – Fink 1999b: 271, 273; zaspati vječnim snom – Fink Arsovski 2012: 55; Menac 1979: 190; Menac 1980: 42
- živjeti američki san – Fink Arsovski 2012: 54

SANAK

- sanak sniti – Kolenić 2005a: 120

SANTA

- bit hladan ko santa leda – Ivanetić 2002b: 43

SANJATI

- o čemu sanjao da sanjao – Menac 1980: 32

SARANJSEK

- smrdit ka saranjsek – Vranić i Zubčić 2013: 111, 133

SARCE

boli sarce *koga* * **boli koga sarce** – Kramarić 2011: 87
ćutiti na sarcu gorčinu – Menac 1991: 106
iskidati sarce *komu* * **iskidati komu sarce** – Kramarić 2011: 87
kolju <*čije*> **sarce (srdce) meči** – Kramarić 2011: 84
od sarca prašćati – Menac 1991: 103
pri sarcu (srdcu) rana (ukoj) – Kramarić 2011: 86
projde <*čije*> **sarce meč** – Kramarić 2011: 84
pukne sarce *komu* – Kramarić 2011: 88
sarce projde jad *komu* – Menac 1991: 104
tvardo sarce – Kramarić 2011: 87

SARDEL

poslagani kako sardeli – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363

SARDELA

ima ka sardel *koga* * **ima hi ka sardel** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; **ima ih ka sardel** – Čagalj i Svítková 2014: 12; **imo hi ka sardel** – Ljubičić i Kovačić 2008: 197
nabijeni (stisnuti i sl.) kao sardele * **nabiveni kako sardele** – Kovačević i Ramadanović 2013: 332; Čagalj i Svítková 2014: 12; **nabiveni su kako sardele** – Ljubičić i Kovačić 2008: 197; **stisnuti kao sardele** – Novoselec 2003: 174

SARDINA

zbijeni (nabijeni, stisnuti i sl.) kao sardine (srdele) <*u konzervi*> * **nagruvani kao sardine** – Damiani Einwalter 1999: 170; **natisnuti kao sardine** – Damiani Einwalter 1999: 172; **sjede (stoje) stisnuti kao sardine** – Matulina 2002: 37, 40, 42; **stiješnjan kao sardine** – Damiani Einwalter 1999: 167; **stisnuti kao sardine** – Omazić 2002: 107; **stisnuti (nabiti, zbijeni) kao sardine** – Melvinger 1983/1984b: 130; **zbijeni kao sardine** – Melvinger 1983/1984b: 132; **zbijeni (nabijeni, natisnuti, stiješnjeni, stisnuti) kao sardine** – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; **zbijeni (nabijeni, stisnuti i sl.) kao sardine** – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; **zbijeni poput sardina** – Zovko 2006: 114; **zbijeni (stisnuti i sl.) kao sardine {u konzervi}** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 142; **zbijeni (stisnuti) kao sardine (srdele)** – Vidović Bolt 2010b: 319, 321-322; Vidović Bolt 2011a: 260; **zbijeni (stisnuti, nabijeni i sl.) kao sardine** <*u konzervi*> – Čagalj i Svítková 2014: 11; Dugandžić 2013a: 133

SARP

prositi sarp – Moguš 1994: 134

SASTANAK

juriti sa sastanka na sastanak – Menac 1980: 28
sa sastanka na sastanak – Menac 1980: 28
sastanak na vrhu – Menac 1978: 224

SASTAVAK

sastavak govora – Pavletić 2005: 16

SASVIM

nije <*sasvim*> **pri sebi** *tko* * **ne biti (sasvim) pri sebi** – Weinberger 2005: 58

SAT

govoriti **sto na sat** – Pintarić 2003a: 614

ide (radi) kao švicarski sat – Pintarić 1997c: 172

iz sata u sat – Menac 1980: 26

kao sat iz Švicarske – Menac-Mihalić 2010a: 206

održati / održavati sat komu – Korać 1980: 14

sat za satom – Menac 1980: 22

sitni sati – Opašić 2011: 81, 82

sto na sat – Tošović 2007: 618

<točan> **ka <švicarski> sat (reloj) * {točan} ka {švicarski} sat (reloj)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

točan kao sat (ura, urica) * točan kao sat (ura) – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176; **točan kao sat (ura, urica)** – Tošović 2007: 614

točan kao švicarski sat – Crnić Novosel i Opašić 2014: 286; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56, 59; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135

u sitne sate – Opašić 2011: 81, 82; Pintarić 2007d: 251; Tošović 2007: 618

u sitnim satima – Weinberger 2010b: 315

znati (vidjeti itd.) koliko je sati – Menac 1983b: 17; Tošović 2007: 618

SATINA

mekak kuj satina – Grah 2003: 99, 108

SAV

baviti se svim i svačim – Melvinger 1983/1984a: 109

sav nikakav * sva nikakva – Pintarić 2005a: 614

sav savcat – Marković 2011: 26

uz(a) <sve> to – Pintarić 2011b: 97

SAVA

još će Sava puno smrada pronijeti – Menac-Mihalić 2010a: 212

ne bi ga Sava oprala – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 57

Sava ni Drava neće (ne može) oprati što * Sava ni Drava ne bu oprala kaj – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293; **Sava ni Drava ne može oprati što** – Menac-Mihalić 2010a: 212, 216;

Sava ni Drava neće oprati što – Menac-Mihalić 2010a: 212, 216; **Sava ni Drava nemre oprati kaj** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293

SAVAO

od Savla učiniti (napraviti) Pavla * od Savla napraviti Pavla – Stojić i Jurčić 2009: 364; **od Savla učiniti Pavla** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1994: 23, 26, 27, 28, 30, 31; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; Opašić 2014a: 198;

postati od Savla Pavao – Opašić 2014a: 198

SAVJEST

imati čistu savjest – Kolenić 1991: 153; Kolenić 1994: 57; Vučetić 1992/1993: 545

imati nečistu savjest – Vučetić 1992/1993: 545

SAVJET

dati / davati savjet – Korać 1980: 10

ženski savjet – Kolenić 2007c: 160

SAVROVO

na savrovo – Vasung 2011: 168

SCENA

napraviti / praviti scenu <komu> * napraviti scenu – Forko 2009: 94; praviti / napraviti komu scenu – Hrnjak 2006: 43

nestati / nestajati (sići / silaziti) sa scene (pozornice) * nestajati / nestati (silaziti / sići) sa scene (pozornice) – Hrnjak 2009a: 379, 381

pojavit se / pojavljivati se na sceni (pozornici) * pojavljivati se / pojaviti se na sceni (pozornici) – Hrnjak 2009a: 380

stupiti / stupati (popeti se / penjati se) na scenu (pozornicu) * stupati / stupiti (penjati se / popeti se) na scenu (pozornicu) – Hrnjak 2009a: 380

SCENARIJ

po scenariju čijem (koga) [činiti što i sl.] – Hrnjak 2009a: 382

SCILA

biti (naći / nalaziti se) između Scile i Haribde * <biti> između Scile i Haribde – Opašić 2014b: 420; biti (naći / nalaziti se) između Scile i Haribde – Fink 2004b: 48

između Scile i Haribde – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Drljača Margić i Opašić 2013: 68; Fink 2008c: 130; Ivanetić 2005: 349, 350; Kovačević 2015b: 29; Kovačević i Mihaljević 2005: 399, 402; Menac 1972: 15; Menac 1973: 93; Menac 1978: 223; Menac 1979: 189; Menac 1983b: 19; Menac 2001: 69; Menac i Menac-Mihalić 2013: 137; Mihaljević i Kovačević 2006a: 151; Petrović 1982: 106; Raguž 1979: 22; Vidović Bolt 2013c: 260

proći Scilu i Haribdu – Raguž 1979: 22

Scila i Haribda – Mršić 2000: 266

SE ('sebe')

u se, na se i poda se – Menac-Mihalić 2005: 312

SE ('sve')

ima sega i sačega – Maresić 1994b: 98

SEBI

ni sebi ni svome * ni sebi ni svome – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 64; ni sebi, ni svome – Šalić 2014: 318; ni sebi ni svomu – Matešić, M. 2006: 47, 57

SEDLO

hititi z sedla – Maresić 2003: 35

izbaciti <koga> iz sedla * izbaciti (koga) iz sedla – Tanović 2000: 160

SEKIRA

- biti tup kak sekira – Maresić 1994a: 28
opala mu sekira v med – Maresić 1994b: 96
tup kak sekira – Menac-Mihalić 2007f: 32

SEKUNDA

- iz sekunde u sekundu – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 254
u sekundi – Bošnjak Botica 2007b: 197
u sekundu tačno – Mlacek 1992: 380

SEKUNDO

- pro sekundo – Turk 1994a: 39

SELO

- bit će svega po selu – Vigato 2012: 238
bolje prvi u selu nego drugi u gradu – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 59
globalno selo – Hrnjak 2001b: 29; Sesar 1998: 309
hodati kao da je tvoje sve selo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 331
ič od sela do sela – Matešić, M. 2006: 45, 46, 50
iz sela u selo – Menac 1980: 27
od sela do sela – Menac 1980: 25
Potemkinova sela – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Ivanetić 2005: 349; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297, 298; Kovačević i Mihaljević 2005: 399; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142; Menac 2001: 67; Mihaljević i Kovačević 2006a: 151; Mršić 2000: 247; Opašić 2014b: 418; Sesar 1998: 307; Stojić i Jurčić 2009: 362, 367; Turk 1994a: 38, 39, 41; Turk i Opašić 2008: 27
šaptati po selu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329
španska (španjolska) sela * španska sela – Crnić Novosel i Opašić 2014: 286; Babić 2011: 21; Budor 1974: 287, 288, 291, 292, 293; Hudeček i Mihaljević 1997a: 32; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52, 54, 56; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 138; Pintarić 1997c: 166; Raguž 1979: 17, 21, 22; špansko selo – Budor 1974: 290; Pintarić 1997c: 163, 165; Stojić i Jurčić 2009: 362; španjolska sela – Babić 2011: 21
zvat se po selu – Babić Sesar 2013: 98

SELOTEJP

- prilijepiti se kao selotejp – Menac-Mihalić 2010b: 590

SELJAK

- događa se seljak – Matešić 1993: 320

SEME

- zatrt će se semen od (*nécegove / néčegove*) faméji – Nežić 2010: 628

SEMESTAR

- iz semestra u semestar – Menac 1980: 26

SENCA

bat se (bujat se) suje sence * bat / bujat se suje sence – Grah 2003: 100, 102

SENDVIČ

naći se u sendviču <između koga>* naći se u sendviču {između koga} – Menac-Mihalić 2010b: 592

SENICA

mršaf kako senica – Barišić i Vranić 2008: 136

SENO

ko da j seno zinašal – Bogović 1996: 347, 354

seno je pojalo (pojilo) konja * seno je pojalo / pojilo konja – Turk 1997a: 318; seno je pojilo konja / seno će pojist konja – Turk 1997a: 318, 316

SENTIMENT

gubit sentimente – Sočanac 1997: 109

SENJ

noćni prvi senj – Kolenić 1996a: 56

senj glubok – Kolenić 1997: 124

SER

beu kuj ser – Vivoda 2002: 55

SERCE

ako serce imaš – Kolenić 1997: 127

biti v (vu) sercu * biti v sercu – Kolenić 1997: 123, 127; vu sercu biti – Kolenić 1997: 127

držati vu sercu * deržim vu sercu – Kolenić 1997: 127

igra serce *komu* * igra mi serce – Kolenić 1997: 127

imati v sercu *koga* * imam te v sercu – Kolenić 1997: 127

iz serca govoriti – Kolenić 1997: 127

ljubiti iz <vsega> serca * ljubim iz serca – Kolenić 1997: 127; ljubim z vsega serca – Kolenić 1997: 127, 129

serca odpertoga ljudi – Kolenić 1997: 127

serce je povedalo *komu što* * serce mi je to povedalo – Kolenić 1997: 127

tverdo serce – Kolenić 2005a: 126

ujist za serce – Turk 1994b: 113

viteško serce imati – Kolenić 1997: 126, 127

vzeti viteško serce – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 53

SERDCE

biti serdcau slatko – Kolenić 2005a: 125, 126; Kolenić 2005b: 138

iz svega serdca – Kolenić 2005b: 138

mila serdca – Kolenić 1998a: 52

sa svim serdcem – Kolenić 2005b: 138

tverda serdca – Kolenić 2005b: 138

tverdo serdce – Kolenić 2005a: 125

SERONJA

nesposobni seronja – Matešić 2003: 146

stari seronja – Matešić 2003: 152

SEST

sedošē ručati – Menac 1991: 104

SEVEREC (severec)

znati odkut severec popuhavle – Marković 2013: 140

SEVEREC (Severec)

biti kod Severca – Maresić 1994a: 27, 28

biti Severec – Maresić 1994a: 27, 28

SEZONA

sezona kiselih krastavaca – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

SIBIR

kao u Sibiru – Pintarić 1997c: 168

<mrzlo> kej u Sibiru * (mrzlo) kej u Sibiru – Matešić, M. 2006: 55

<to je> pravi <pravcati> Sibir * pravi pravcati Sibir – Pintarić 1997c: 168; <to je> pravi Sibir – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 138, 144

SIDINE

pošteno sidine nositi – Menac 1991: 105

SIDRO

baciti / bacati (spustiti) sidro * baciti / bacati sidro – Hrnjak 2010a: 175; Menac i Menac-Mihalić 2013: 135; Vidović Bolt 2011a: 258; baciti sidro – Damiani Einwalter 1999: 170; Forko 2009: 94; Hrnjak 2008b: 157; Hrnjak 2009b: 198; Menac 1978: 220; Menac 1987: 284; Menac 1998b: 492; Menac 2001: 66, 68; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2013c: 255; spustiti sidro – Damiani Einwalter 1999: 172

dignuti / dizati sidro * dići sidro – Damiani Einwalter 1999: 172, 174; Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167; Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 427; Menac 1978: 220; Menac 1987: 284; Menac 1998b: 492; Vidović Bolt 2013c: 255; dignit sidro – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; dignuti / dizati sidro – Hrnjak 2010a: 175; Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 136; Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 258; dignuti sidro – Matešić 2003: 149; Menac 2001: 68; sidro dignuti – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

hititi sidro – Maresić 2003: 35

hvatati se zadnjeg sidra spasa – Bogović 1998: 138, 139, 140

SIGNAL

dati / davati signal – Korać 1980: 10

SIGUR

bit **sigur** [da si na bilanci] * **bud sigur** [da si na bilanci] – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

SIGURAN

biti na **sigurnom** – Kovačević 2012: 142

SIGURNO

igrati na **sigurno** – Fink 2000b: 207, 208, 212

sigurno je sigurno – Nosić 2010: 175

SIJALICA

upalila se **sijalica komu** * **upalila (se) komu sijalica** – Spagińska-Pruszk 2006: 81; **upalila se sijalica komu** – Matešić 2003: 148

SIJAMSKI BLIZANCI

sijamski blizanci – Fink 2005b: 66, 67; Stojić i Jurčić 2009: 363

SIJATI

niti siju niti žanju – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

SIJENO

jesi namirila sijena žvadi? – Menac-Mihalić 2012: 78, 80

SIJEVATI

sijevalo ne sijevalo – Menac 1980: 30

SIKERA

pala je sikera u med kamu * **pala je kamu sikera u med** – Matešić, M. 2006: 56, 59

plovat kuj sikera bez maniga – Vivoda 2002: 55

tup ko sikera – Menac-Mihalić 2007c: 117

SIKIRA

pala j sikira va med kamu * **komu j pala sikira va med** – Bogović 1999: 150; Vranić 2005: 146

pala sikira u med – Buljan i Gradečak-Erdeljić 2012: 501; Menac-Mihalić 2005: 317

plivat ko sikira bez držala – Menac-Mihalić 2007c: 115

SILA

činiti na silu što * **činiti (što) na silu** – Ham 2000: 138

iz svih sila – Filaković 2008: 41

ljuta sila – Menac i Mogaš 1989: 200

na <svu> silu * **na silu** – Fink 2000a: 95; **na <svu> silu** – Pavletić 2005: 16, 18

ne jebat živu silu – Burkina 2004: 173

nema sile u carevoj zemlji – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333

nije turska sila * **nije turska sila** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288; Fink 2006b: 128; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 136; **ni(je) turska sila** – Matešić 2007: 582

od sile – Pavletić 2005: 14, 17

- oružana sila – Kolenić 2003b: 205
 po sili zakona – Menac 1978: 223
 pod silu – Pavletić 2005: 14, 17
 prihraniv silu – Matešić 1996b: 178
 sebi silu (škodu) činiti * sebi silu / škodu činiti – Menac 1991: 105
 sila i ordija – Vranić i Zubčić 2013: 133
 sila mi je <što> – Menac i Moguš 1989: 199
 sila velika – Menac 1991: 104
 sile ne činiti – Menac 1991: 103
 sile zla – Menac 1978: 222; Menac 1983b: 4; Menac 2001: 69
 smet se na silu * smejem se na silu – Kolenić 1998a: 52
 srnuti u sili – Menac i Moguš 1989: 196
 stati sila božija – Delić 1983/1984: 118
 sva sila – Filaković 2008: 42
 svaka sila sa zemana – Vranić i Zubčić 2013: 133
 svim silama – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537; Petrović 1997: 90
 svom silom * svom silom – Petrović 1997: 90; svom silon – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229
 turska sila – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53; Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 142; Turk 1994a: 38
 učiniti / činiti silu * činiti silu – Menac 1991: 103, 105; učiniti silu – Moguš 1994: 137
 viša sila – Drljača Margić i Opašić 2013: 69; Menac 1972: 14; Menac-Mihalić 2005: 310; Opašić 2014b: 425; Turk 1994a: 42; Turk 2005: 279; Turk i Opašić 2008: 27

SILOM

- ni silom ni milom – Fink 2001c: 78, 80, Melvinger 1983/1984a: 110; Požgaj Hadži 2001: 94, 101

SIM

- nit (ni) sim nit (ni) tam – Menac-Mihalić 2007f: 24

SIMO

- ni simo ni tamo – Fink 2001c: 78, 80; Matešić, M. 2006: 46, 47, 57; Požgaj Hadži 2001: 101

SIMO-TAMO

- simo-tamo – Bogović 1996: 349; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

SIN

- čijem <sinu> rekao da rekao – Menac 1980: 32
 Evin sin – Opašić 2014a: 188
 izgubljeni sin – Kolenić 2006: 273; Kuznecova 2013b: 113; Kuznecova 2013c: 167
 kučkin (kurvin) sin * kučkin sin – Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213; Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; kurvini sinovi – Matešić 2003: 146, 153
 mamin sin – Barčot 2014b: 6, 7; Barčot 2014d: 432, 433, 434, 437; Šarić 1998: 547
 materin sîn – Eismann 2014: 555
 pasji sin – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533
 rasipni sin – Kuznecova 2013b: 113; Kuznecova 2013c: 167
 sinovi Adamovi – Opašić 2014a: 188

sinovi oluja – Sesar 1998: 309

tatin sin – Barčot 2014b: 6, 9; Barčot 2014d: 432, 435; Šarić 1998: 547

SINCA

pod sincom – Menac 1991: 102

SINJOL

dat / davat (dovat) sinjol (sinjal, senjal) * dat / davat sinjol / sinjal – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55; **dat / dovat sinjol / senjal** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

SIR ('mliječni proizvod')

bijel kao sir * bijel kao sir – Petrović 2008: 53; Pintarić 2010c: 244; **bil(a) ko sir** – Bošnjak 2004: 127

kao švicarski sir – Fink 2004d: 52

SIR ('pogača')

sir prikrižit – Vulić 1997a: 108

SIRENA

pecati sirene – Brlobaš i Horvat 1999: 83

SIROČE

biti siročje – Ribarova 2001: 75

SIROMAH

ljuti siromah – Pavletić 2005: 16

siromah kao crkveni miš – Moric 2001: 536

SIROTA

pomozi sirotu na svoju sramotu – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

SIROTINJA

ono malo sirotinje – Tatár 1997: 319

presna sirotinja – Mance i Zimmerman 2015: 64, 65

SIROVINA

sirovina ljuta – Bierich i Matešić 2002: 41; Bierich i Matešić 2008: 242

SISA

ko da materinu sisu doji – Bošnjak 2004: 126; Bošnjak Botica 2007a: 52

odbiti od sise koga, što – Mihaljević i Kovačević 2006a: 157

SIST

sidosmo blagovat – Menac 1991: 104

SISTI

sisti užinati – Menac 1991: 103

SIT

- biti sit i presit *koga, čega* – Melvinger 1983/1984a: 109, 111
 <biti> sit svega * sit san svega – Ivanetić i Jurin 2003: 446; sit svega – Menac 1983b: 12
 sit gladnu ne vjeruje – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71
 sit i pjan – Menac i Moguš 1989: 195
 sit se naplakat – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 311
 sit sitacat – Marković 2011: 26
 siti se naspati – Menac 1991: 103

SITO

- bio je na situ i rešetu *tko* * bio je (*netko*) na situ i rešetu – Levin-Steinmann 1999: 7, 13
 pasat / pasivat <kroz> sito i rešetu * pasat kroz sito i rešetu – Barišić i Vranić 2008: 137, 141; pasat kroz sito i rešetu / rešetu – Nežić 2010: 622; pasat / pasivat sito i rešetu – Turk 1997a: 319 pasat sito i rešetu – Turk 1994b: 113; pasat sito i rešetu / kroz sito i rešetu – Turk 1997a: 318
 proći / prolaziti <kroz> sito i rešetu * proć kroz sito i rešetu – Bogović 1999: 153; Vranić 2005: 143; proć sito i rešetu – Bogović 1996: 355; Bogović 1999: 153; Vranić 2005: 143; proći kroz sito i rešetu – Tatár 1997: 315; proći (kroz) sito i rešetu – Matešić 2008: 212; Melvinger 1983/1984a: 109; proći sito i rešetu – Damiani Einwalter 1999: 169; proći sito / kroz sito i rešetu – Menac 1979: 186; Turk 2000: 480; prolaziti kroz sito i rešetu – Matešić 2005: 224; prošao je (*netko*) kroz sito i rešetu – Levin-Steinmann 1999: 13; prošao sito / kroz sito i rešetu – Menac 2001: 70; prošla je sito i rešetu – Bošnjak Botica 2007b: 193
 sito i rešetu – Matešić 1993: 320

SITOST

- do sitosti se smet * do sitosti se smejem – Kolenić 1998a: 54

SITUACIJA

- kafkijanska situacija – Sesar 1998: 307
 kužiti situaciju – Matešić 2003: 148
 nova situacija – Kolenić 2003b: 206

SIVONJA

- navaliti / navaljivati (*nasrnuti*) kao sivonja * navaliti / nasrnuti kao sivonja – Hansen-Kokoruš 1996: 47; Omazić 2002: 119; navaliti / navaljivati kao sivonja – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487
 raditi (*zapeti* i sl.) kao sivonja * dela kak sivonja – Menac-Mihalić 2000: 186; dela ko sivonja – Menac-Mihalić 2000: 186; delat kej sivonja – Matešić, M. 2006: 50; radi ko sivonja – Menac-Mihalić 2000: 186; radit (*mučit se, teglit*) ka sivonja – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487; raditi kao sivonja – Fink-Arsovski 2013: 381; raditi / zapeti kao sivonja – Hansen-Kokoruš 1996: 47; rinta ko sivonja – Menac-Mihalić 2000: 186; zapeti (*raditi*) kao sivonja – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487

SJAJ

- sjaj i bijeda – Sesar 1998: 309
 titra sjaj u očima *komu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530
 u punom sjaju – Kolenić 2007f: 338

SJAJNO

sjajno se osjećati – Martinović 2005: 462

SJEKIRA

iskopati ratnu (vojnu) sjekiru * **iskopati ratnu sjekiru** – Fink 2004b: 48; Fink 2006b: 129; Hrnjak 2009a: 379; **iskopati ratnu (vojnu) sjekiru** – Matešić 1991b: 308

makar sjekire padale <s neba> * **makar sjekire padale <s neba>** – Fink i Menac 2008: 89; **makar sjekire <s neba> padale** – Hrnjak 2008a: 91

napiti se kao sjekira – Fink 2004b: 48

pala je (upala je) sjekira u med *komu* * **pala je *komu* sjekira u med** – Opašić 2010: 553; Turk i Opašić 2008: 25; **pala je sjekira u med *komu*** – Berović 2011: 280, 287; **Opašić i Spicijarić Paškvan** 2011: 60; Vidović Bolt 2013c: 258; **pala mu je sjekira u med** – Jernej 1978: 355; Popović i Trostinska 1996: 115; **pala mu sjekira u med** – Babić 1978/1979a: 54; Crljenko 1997: 16; Jernej 1992/1993: 193; Popović 1980: 54; **pala ti je sjekira u med** – Menac 1979: 190; **pala ti (joj, mu, im) je sjekira u med** – Vidović Bolt 2013c: 258; **pala / upala *komu* sjekira u med** – Popović i Trostinska 1997: 282; **pala (upala) (*komu*) sjekira u med** – Levin-Steinmann 1999: 19; **pasti *kome* sjekira u med** – Turk i Bogović 1998: 203; **sjekira je *komu* pala u med** – Weinberger 2010a: 641, 643; **sjekira mu je pala / upala u med** – Weinberger 2010a: 641; **upala je (pala je) sjekira u med *komu*** – Fink 2004b: 48

pijan kao sjekira – Fink 1997b: 233; Fink 2004b: 48; Kovačević 2014f: 28; Matešić 2007: 583; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115; Petrović 2008: 55; Weinberger 2004: 563

plivati kao sjekira <bez drške> * **plivat kako sikira** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **plivati kao sjekira** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 196, 202; Menac i Menac-Mihalić 2013: 142; Petrović 2008: 52, 53; **plivati kao sjekira bez drške** – Vivoda 2002: 55; **plivati kao sjekira <bez drške>** – Kovačević i Bašić 2012: 360

plivati kao sjekira u vodi – Menac-Mihalić 2013: 405

prost kao sjekira – Weinberger 2004: 565

zakopati ratnu sjekiru – Fink 2004b: 48; Fink 2006b: 129

zakopati sjekiru – Kovačević i Mihaljević 2005: 398, 402; Mihaljević i Kovačević 2006a: 150

SJEME

čuvati (ostaviti) <kao> za sjeme *koga, što* * **čuvati *koga, što* [kao] za sjeme** – Hrnjak 2003: 310; **čuvati (ostaviti) za sjeme *koga*** – Fink i Menac 2008: 90; **čuvati (ostaviti) za sjeme *koga, što*** – Fink 2007e: 88; Vidović Bolt 2009a: 208

ostati za sjeme – Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 90

zatrlo se *čije* sjeme – Hrnjak 2003: 310

zatrtri *čije* sjeme – Hrnjak 2003: 310

SJENA

baciti / bacati (gurnuti i sl.) u sjenu *koga, što* * **baciti / bacati u sjenu *koga, što*** – Fink 2002c: 162; Tošović 2007: 615; **baciti (gurnuti) u sjenu *koga, što*** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 151

baciti / bacati sjenu *na koga, na što* – Fink 2002c: 162; Tošović 2007: 615

biti (ostati, držati se i sl.) u <*čijoj*> sjeni * **biti (ostati / ostajati) u <*čijoj*> sjeni** – Fink 2002c: 162; **biti u sjeni** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

bojati se (plašiti se) svoje (vlastite) sjene * **bojati se (plašiti se) svoje sjene** – Matešić 1991b: 308; Menac 1970: 2; **bojati se (plašiti se) svoje vlastite sjene** – Fink 2002c: 163; **bojati se (plašiti se) svoje (vlastite) sjene** – Fink 2002c: 163; **bojati se vlastite sjene** – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 8

ići kao sjena *za kim* – Fink 2002c: 163

izgledati kao sjena – Fink 1993b: 24; Hrnjak 2008c: 265

izići / izlaziti iz <čije> sjene * izići iz sjene – Kovačević 2012: 142; **izići / izlaziti iz <čije> sjene** – Fink 2002c: 162

ne biti ni sjena komu, čemu – Fink 2002c: 162

pasti / padati u sjenu koga, čega * pasti / padati u sjenu koga, čega – Fink 2002c: 162; **pasti u sjenu** – Berović 2011: 287

pratiti kao sjena koga – Fink 2002c: 163

pratiti poput sjene koga * pratiti (koga) poput sjene – Matešić 2013: 281

sjena od čovjeka – Fink 1993b: 21, 24; Fink 2002c: 163

sjena straha – Menac 1992a: 265

SJENJA

manji od svoje sjenje – Šalić 2014: 317

SJESTI

sjesti i plakati * sjedi i plači – Petrović 2000: 66, 69

SJEVER

sa sjevera i s juga – Menac 1992a: 265

SKAKATI

skakati dok (kak, čem) ko prdne – Menac-Mihalić 2007f: 26

SKALP

tražiti čiji skalp – Hrnjak 2001b: 27

uzeti čiji skalp – Hrnjak 2001b: 27

SKAMENJEN

stati / stajati kao skamenjen * stajati (stati) kao skamenjen – Lauš i Mance 2010: 191

SKELET

skelet iz ormara ili skelet u ormaru * skelet iz ormara – Fink 2010c: 53; **skelet u ormaru** – Fink 2010c: 53

SKERB

imati skerb – Vajs i Zečević 1994: 180

SKITAČA

poći na Skitaču – Menac-Mihalić 2010a: 209, 220

SKITNJA

dati se na skitnju i raspušten život – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531, 540

SKLAD

biti u skladu sa – Kolenić 2007e: 192

divan sklad – Menac i Moguš 1989: 200

u skladu s čim – Kolenić 2007b: 135; Kolenić 2008b: 137; Kolenić 2013: 196

SKLONIŠTE

dati / davati sklonište (utočište, azil) – Korać 1980: 11

SKOK

dolaziti na skok – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

konjički skok – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 127

sa dva skoka dotrčati do koga – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

skok cijena – Jernej 1992/1993: 194

skok do neba – Matulina i Ćoralić 2008: 105

u skoku – Bogović 1998: 139

SKONČANJE

dopasti skončanja – Menac 1991: 103, 106

imiti skončanje – Menac 1991: 106

SKONS

zadnji skónsi – Nežić 2010: 616, 624

SKORICA

skorica krəha – Grah 2003: 98

SKORUP

skidati skorup – Menac i Fink 2001: 342, 343, 347

SKOT

kako skot – Kolenić 2014: 6

SKRAJA-NAKRAJ

skraja-nakraj – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

SKRB

uzeti skrb – Vajs 1999: 204

zadavati skrb – Menac i Moguš 1989: 200

SKRIVAČ

igrati se skrivača – Fink 2001e: 93

SKRIVEĆ

pod skriveć – Vranić 2005: 142

SKROZ-NASKROZ

skroz-naskroz – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276; Pintarić 2011b: 95

SKULA

biti jedna skula – Kolenić 1991: 154

hodit na skule (skulu) * hodit na skule / na skulu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 306

SKUPO

skupo će guštat *koga će * koga će će skupo guštat* – Bogović 1999: 161

skupo će platit *ki će * ki će će skupo platit* – Bogović 1999: 161

skupo platiti * skupo platit – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143; **skupo platiti** – Menac 1987: 277

SKUT

cjelivati skute i rukave *komu * cjelivati komu skute i rukave* – Benzon 2006: 100

držati se za čije skute – Benzon 2006: 103

hvatati se za čiji skut – Benzon 2006: 100

nositi skute *za kim* – Benzon 2006: 100

odrezati skut – Benzon 2006: 99

pokupiti skute – Benzon 2006: 104

vješati se o čiji skut – Benzon 2006: 100

SKŌTA

beu kuj skŏta – Vivoda 2002: 55

SKUZEJ

deivat ko da bu skuzej (za delę) živu – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

SKUŽA

za skužu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; Turk 1997a: 314

SKŌŽA

za skŏža – Grah 2003: 97

SLAB

biti slab *na koga, na što* – Fink 2008d: 83

SLABO

pasát slábo – Nežić 2010: 623

slabo proč – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

SLAGANJE

prešutno slaganje – Pintarić 2014a: 329

SLAKOPER

mršav ko slakoper – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37; Vulić i Maresić 1998: 400

SLAMA

Alajbegova slama * alajbegova slama – Petrović 1982: 110; **Alajbegova slama** – Raguž 1979: 22

imati slamu (piljevinu) u glavi * imati slamu / piljevinu u glavi – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; **imati slamu u glavi** – Bratanić 1992: 21; Jerolimov 2001b: 93; Spagińska-Pruszk 2001: 638; Šarić 1998: 548; Vulić 2003: 48; **imeti slamu v glavi** – Menac-Mihalić 2007f: 31; **jemat slamu u glavu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

mlatiti praznu slamu * **mlatit prazna slama** – Grah 2003: 98, 103, 107; **mlatit prazno slamo** – Barišić i Vranić 2008: 136, 140, 143; **mlatit praznu slamu** – Bogović 1999: 147, 155; Matešić, M. 2006: 45, 46, 50, 51, 59; Vranić 2005: 142; **mlatiti praznu slamu** – Aleksa Varga 2011: 169; Barišić i Vranić 2008: 143; Brlobaš i Horvat 1999: 83; Jernej 1978: 354; Jernej 1992/1993: 196; Jernej 1996: 266; Jerolimov 2001b: 94; Maresić 1994b: 96; Matešić 1978b: 8; Menac 1978: 223; Menac 1979: 187, 188; Menac 2001: 69, 71; Menac 2005: 227; Popović i Trostinska 1987: 68, 80, 82; Popović i Trostinska 1996a: 111; Popović i Trostinska 2009: 146, 159, 161; Skok 2011: 111; Tanović 2000: 149; Turk 1994a: 44; Turk 2005: 279; Turk i Opašić 2008: 23; Vidović Bolt 2013c: 260; Zovko 2006: 113; **mlotiti prazno slamo** – Skok 2012: 67; **praznu slamu mlatiti** – Eismann 1996: 48; Kolenić 1997: 127, 128; Kolenić 1998a: 50; Pavletić 2005: 15
na drugem slamu, a na sebi niti gredu ne vidi – Skok 2012: 69
žut kao slama – Matulina 2002: 38, 45

SLAMKA

hvatati se (primiti se) slamke * **hvatati se / primiti se slamke** – Bogović 1998: 138, 139; **hvatati se za slamku** – Lauš i Mance 2010: 190, 197
hvatati se za slamku – Pintarić 2007b: 228
od slamke napraviti gredu – Bogović 1998: 138, 139, 140
posljednja slamka spasa – Vidović Bolt 2009b: 182

SLAN

ni slano ni papreno – Fink 2001c: 78; Mlacek 1992: 379; Požgaj Hadži 2001: 94, 101

SLANINA

Što deblja slanina, bolji gazda. – Petriševac i Slivečko 2010: 193

SLAST

ćutiti slast – Menac 1991: 103
opojen slašću – Pavletić 2005: 17
plivati u slasti do preko ušiju – Menac 1994: 164
plivati (živjeti) u slasti i lasti (masti) * **plivati u slasti i lasti** – Bierich 1998a: 23; Melvinger 1983/1984a: 110; Pintarić 2006b: 43; **plivati u slasti i lasti (masti)** – Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77; **plivati (živjeti) u slasti i lasti (masti)** – Barčot 2015b: bs; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 99; **živjeti u slasti i lasti** – Bierich 1998a: 23; Bierich 1998b: 257; Bierich 2010: 77; Filaković 2008: 43

SLATKO

slatko jisti – Kolenić 1991: 155; Kolenić 2001c: 199
slatko se nasmijati – Petrović 2000: 66, 70

SLAVA

crna slava – Dinić i dr. 1996: 241
davnja slava – Menac i Mogaš 1989: 197
isprazna slava – Kolenić 2005b: 135
na slavu Božiju – Kolenić 2010: 399
nositi slavu mnogih megdana – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 538, 539

prostrijeti slavu – Menac i Moguš 1989: 196
slava resi koga * slava resi (koga) – Menac i Moguš 1989: 195, 196
steći slavu – Menac i Moguš 1989: 195, 198, 200
tašća slava – Kolenić 2003a: 32; Kolenić 2005b: 135
u slavi nebeskoj živiti – Menac 1991: 106
udarila slava u glavu komu * udarila komu slava u glavu – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366
vječna mu slava i dika bila – Petrović 2000: 66
željan slave – Menac 1978: 222
živjeti na staroj slavi – Mihaljević i Kovačević 2006a: 160

SLAVIČ

popjevati kot slavič * popevam kot slavič – Kolenić 1997: 128, 129; Kolenić 1998a: 51

SLAVUJ

kantat kako slavuj – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363
pjevati kao slavuj * pjeva kao slavuj – Petkova 2014: 6; **pjevati kao slavuj** – Fink 2004d: 53; Fink 2013d: 155; Fink 2014c: 339; Fink-Arsovski 2013: 384; Kolenić 1997: 129; Kolenić 2014: 10; Koncewicz-Dziduch 2014: 8; Kovačević 2014a: 133, 134; Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; Omazić 2002: 118; Opašić 2014e: 247; Spagińska-Pruszk 2007b: 63; Vidović Bolt 2014b: 330, 331

SLEBRO

živo slebro – Turk 1997a: 318

SLEPI MIŠ (zool.)

iti (hodati) kak slepi miš – Skok 2014: 68

SLIJEP

<i> slijep i gluh – Fink 2001c: 77
izići kao slijep – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530, 540
kao slijep – Kolenić 2010: 402, 403

SLIJEPAC

živjeti kao slijepac – Vilček 2012: 94

SLIJEPI

kad slijepi progledaju – Pintarić 2004a: 435

SLIJEPI MIŠ (zool.)

slijep ko slijepi miš – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56
slijepi miš – Petermann 1998: 652

SLIJEPI MIŠ ('dječja igra')

igra slijepog miša – Fink 2001e: 93
igrati se slijepoga miša <s kim> – Fink 2001e: 93

SLIJEPO

ići na slijepo – Pintarić i Gavran 2008: 117

SLIJEPO CRIJEVO

biti slijepo crijevo – Malnar 2011b: 117

slijepo crijevo – Fink 2011d: 222, 224, 225; Ivir 1992/1993: 181, 185; Mihaljević i Kovačević 2006b: 12; Turk 2000: 483

u slijepom crijevu svijeta – Matešić 2003: 147, 149

SLIKA

biti lijep kao slika (anđeo) * biti lijep kao slika – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329; biti lijep kao slika (anđeo) – Šarić 1998: 547

biti na čiju sliku i priliku * biti na čiju sliku i priliku – Pintarić 2011b: 98; <biti> na čiju sliku i priliku – Menac 1973: 95

biti čija slika i prilika * biti čija slika i prilika – Pintarić 2011b: 98; biti slika i prilika – Kolenić 2005a: 121

dobiti sliku o čemu – Fink 1986: 101

dobiva se slika čega – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285

leip ko slika, a na slike saobračajna (prometna) nesreća – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125, 126

leip ko slika, a na slike traktor – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125

leip ko slika, a na slike veš mašina – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125, 126

lijep kao slika * leip ko slika – Malnar 2011a: 166; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125; liep kako slika – Barišić i Vranić 2008: 135, 139; lijep kao slika – Fink 1993b: 20, 21; Hrnjak 2007c: 69, 70; Hrnjak 2013c: 174; Kovačević i Bašić 2012: 360; Malnar 2011a: 166; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 34; Nosić 2010: 175; Omazić 2002: 103; Weinberger 2004: 561; lip kako slika – Kovačević i Bašić 2012: 360; lip ko slika – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 308; lipa ko slika – Bošnjak 2004: 123; Bošnjak Botica 2007a: 52

na sliku i priliku – Kolenić 2005a: 121

na svoju sliku i priliku – Fink 2001c: 76; Požgaj Hadži 2001: 101

našla <je> slika priliku * našla je slika priliku – Fink 1997/1998: 133; Fink 1998b: 102; našla slika priliku – Pavletić 2005: 17; Weinberger 2004: 561

slika i prilika – Bogović 1998: 140; Bogović 1999: 149; Kolenić 1994: 57; Matešić 1993: 321; Melvinger 1983/1984a: 110; Menac 1970: 1; Vranić 2005: 145

slika kao da je živa – Melvinger 1983/1984b: 131

sve slika do slike – Menac 1980: 23

SLINA

cijede se sline komu * cijede mi se sline – Jerolimov 2001a: 249, 253, 258

sline cedijo zjest – Grah 2003: 103

SLIP

slip i gluv – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

SLIPO

ić na slipo – Ivanetić i Jurin 2003: 445

SLOBODA

braniti se sa slobode – Pintarić 2011b: 99

dati / davati slobodu – Korać 1980: 11

lišiti *koga* slobode * lišiti (*koga*) slobode – Bukovčan 2007b: 58, 60

o lijepa, o draga, o slatka slobodo – Gazdić-Alerić 2009: 82; Menac 1978: 220; Menac 2001: 67; Nosić 2010: 177

oduzeti (uzeti) slobodu *komu* * oduzeti (*komu*) slobodu – Bukovčan 2007b: 58; uzeti slobodu – Pavletić 2005: 15

pjesnička sloboda – Menac 1973: 94

sloboda govora – Menac i Moguš 1998: 99, 100

sloboda mora – Ivanetić 2002a: 79

SLOBODAN

bit ću tako slobodan – Petrović 1997: 92

SLOBODNO

slobodno disati – Menac 1987: 276

SLOBOS

izgubiti slobos – Menac i Moguš 1989: 200

SLOM

živčani slom – Jernej 1992/1993: 191, 195

SLON

biti na slonu – Matešić 1982/1983: 407; Matešić 1983a: 332

biti (ponašati se) kao slon u staklarskoj radnji (staklani, trgovini porculana) * biti kao slon u trgovini porculana – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 196; biti (ponašati se) kao slon u staklani (trgovini porculana) – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 6; ponašati se kao slon u staklani (trgovini porculana) – Fink 2013d: 155, 157; Fink 2014c: 339, 342; Fink-Arsovski 2013: 382; Jelaska 2014: 14; ponašati se kao slon u staklarskoj radnji – Matešić 1993: 319

glup ko slon * glup kak slon – Menac-Mihalić 2007f: 31; glup ko slon – Menac-Mihalić 2007c: 117

kao da je slon prdnuo u uho *komu* – Vidović Bolt 2014b: 333

kao slon u staklarnici (staklani, staklarskom izlogu, trgovini porculana) [ponašati se itd.] * kao slon u prodavaonici porculana / u staklani / trgovini porculana / porcelana – Valenčić Arh 2014: 1; kao slon u staklarnici – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 159; kao slon u staklarskom izlogu – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

nespretn kao slon u staklarni – Menac 2005: 228

pjeva *tko* kao da mu je slon prdnuo u uho – Kovačević 2014a: 138

praviti (načiniti i sl.) slona od muhe (buhe, komarca) * načinit slona od muhe – Vranić 2005: 143; praviti slona od komarca – Menac-Mihalić 2000: 183; storit slona od buhe / muhe – Bogović 1999: 152

slon je prdnuo u uho *komu* * slon je *komu* prdnuo u uho – Pintarić 2013: 345

slon u staklarni – Zovko 2006: 109

spavati kao slon – Tanović 2000: 153

spretn kao slon u staklarni – Menac 2005: 228

zijeovati kao slon – Dugandžić 2013a: 133; Fink 2004d: 56; Jelaska 2014: 14; Petrović 2008: 54; Spagińska-Pruszk 2007b: 69

SLOTA

hoditi kak slot – Frančić 1997: 12

suhi kak slot – Frančić 1997: 12

SLOVCE

do posljednjega slovca – Bogović 1998: 144

ni slovca [ne reći, ne izgovoriti i sl.] * **ni slovca** – Fink 2000a: 96, 97; **ni slovca** [ne reći, ne izgovoriti] – Fink 2000a: 96

SLOVENKA

tako mlada pa već Slovenka – Pintarić 1997c: 164

SLOVO

iskrivio se *tko* ko slovo C * **iskrivio / iskrivila se ko slovo C** – Bošnjak 2004: 128

jednim slovom – Fink 1989: 92

mrtvo (prazno) slovo na papiru * **mrtvo (prazno) slovo na papiru** – Menac 1973: 95; Petrović 1982: 104; **mrtvo slovo na papiru** – Opašić i Gregorović 2010: 68

ne reći slova (riči) * **ne reći slova** – Menac 1991: 103; **ne reći slova / riči** – Menac 1991: 105

ni slova! – Menac 1983a: 85

upisati (zapisati i sl.) zlatnim slovima <*koga, što*> * **upisati (zapisati i sl.) zlatnim slovima** <*koga, što*> – Tošović 2007: 624; **upisati zlatnim slovima** *koga, što* – Fink 2009d: 102

SLOŽAN

složni kao jedan * **složni kak jeden** – Menac-Mihalić 2007f: 26; **složni kao jedan** – Melvinger 1983/1984b: 130; Spagińska-Pruszk 2007a: 272; Spagińska-Pruszk 2007b: 67

SLUČAJ

biti slučaj – Kolenić 2007a: 301

ni u kom slučaju – Menac 1979: 189

od slučaja do slučaja – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247; Menac 1980: 25; Menac-Mihalić 2005: 312

rasvijetliti slučaj – Bukovčan 2007b: 60

u svakom slučaju – Gazdić-Alerić 2009: 78; Kolenić 2007a: 298; Kolenić 2007b: 136; Kolenić 2007c: 157, 160; Kolenić 2007f: 338; Kolenić 2008b: 141; Kolenić 2013: 198; Menac 1978: 221; Menac 2001: 69

u tom slučaju – Kolenić 2007f: 338

za saki slučaj – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 144

SLUČAJNO

ni slučajno – Fink 1999a: 222; Fink 2000a: 95, 96, 97

SLUGA

ne biti ni sluga *komu* – Kolenić 2007d: 112

sluga božji – Eismann 1992: 116

sluga dvaju gospodara – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67
sluga vjerni * sluga virni – Kolenić 2003a: 29; sluga vjerni – Kolenić 2010: 402
vjerna sluga – Kolenić 2010: 401

SLUH

ima sluha *tko kao da mu je slon prdnuo u uho* – Kovačević 2014a: 139
imati sluha – Forko 2009: 94
imati sluha *za što* – Šarić 1998: 547
nemati sluha *za što* – Šarić 1998: 547
ni sluha ni duha – Menac 1983b: 19
sluh ne vara *koga* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
tanahan sluh – Kolenić 1998a: 51

SLUTE

ići kao Slute – Menac-Mihalić 2003-2004: 375

SLUTNJA

crne slutnje * crna slutnja – Menac-Mihalić 2008a: 260; crne slutnje – Škara 1996: 292; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 271
zla slutnja – Menac-Mihalić 2008a: 260, 265, 266

SLUŽBA

služba Božja * služba božja – Eismann 1992: 116; Kolenić 1991: 152; Kolenić 1994: 52; Menac i Moguš 1998: 98; služba Božja – Kolenić 1996a: 58, 61; Kolenić 1997: 124
službu činiti – Menac 1991: 103

SLUŽBENIK

od službenika <k> službeniku – Menac 1980: 29

SLUŽITI

komu služiš, služiš – Menac 1980: 39

SMAK

smak svita – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

SMART

dati (zadati) smart * dati / zadati smart – Menac 1991: 105; smart zadati – Menac 1991: 103
podati se smarti – Menac 1991: 103
pokapati smartju – Moguš 1994: 137
smart pokosi (obali) *koga* * smart pokosi / obali *koga* – Menac 1991: 104, 105, 106
smart (smartni rok) dostiže život *čiji* * smart / smartni rok dostiže život *čiji* – Menac 1991: 106
smart se podati – Menac 1991: 106

SMAT

navaliti u seoski smat – Lukić i Blažević Krezić 2012: 299, 323

SMEĆE

baciti u smeće – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

odvrnuti smeće – Menac i Moguš 1989: 200

pometati tuđe smeće – Matešić 1991a: 86, 89

teška smeća – Menac i Moguš 1989: 197

SMEH

od smeha padati * od smeha padam – Kolenić 1997: 123, 127; Kolenić 1998a: 50, 52

oteti se smeh – Mance i Zimmerman 2015: 64

pišat od sméha – Nežić 2010: 622

pucat od smeha – Vranić 2005: 143

smeh glasni z rogotanjem – Kolenić 1998a: 52

smeh rozgotom – Kolenić 1996a: 61; Kolenić 1998a: 52

smeh skazljiv ki iz serca ne shaja – Kolenić 1998a: 52

vudriti na smeh – Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 52

SMERT

betežljiv k smerti – Kolenić 1996a: 56, 57, 58, 59

na smert dati – Vajs i Zečević 1994: 180

smert naravska – Kolenić 1997: 128

SMET

biti najgori smet u selu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 299, 325

imet smet na svojen privratu – Vranić 2005: 142

SMETNJA

tehničke smetnje – Bierich i Matešić 2002: 35; Bierich i Matešić 2008: 237

biti na smetnju *komu* * biti *kome* na smetnju – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

učiniti smetnju – Moguš 1994: 137

SMIEH

pucati (pokidati se, popucati, pocrkati, raskinuti, potrgati, raspasti se i sl.) od smieha * pocrkati (pokidati se, pucati) od smieha – Pavletić 2005: 15; **pokidati se (popucati, pocrkati, raskinuti, potrgati, raspasti se) od smieha** – Pavletić 2005: 17-18; **pucat od smieha** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141; **pucati / popucati od smieha** – Pavletić 2005: 17; **pucati od smieha** – Bogović 1998: 140

udariti u smieh – Pavletić 2005: 15

SMIH

pucat od smiha – Bogović 1999: 147

SMIJ

popišat se / pišat od smija – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

puknit / pucat od smija – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

umrit / umirat (crkmit / crkavat, krepit / krepavat i sl.) od smija – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

vajat se od smija – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

SMIJATI SE

smijao se tko se smijao – Menac 1980: 33

smijati se u sebi – Fink 2002b: 97

tko se smijao da smijao – Menac 1980: 31

SMIJEH

crknuti / crkavati (riknuti / rikavati, krepati / krepavati i sl.) od smijeha * crknuti / crkavati od smijeha – Fink 2002b: 96; crknuti / crkavati (riknuti / rikavati, krepati / krepavati) od smijeha – Fink 2008b: 194; krepati / krepavati od smijeha – Fink 2002b: 96; riknuti / rikavati od smijeha – Fink 2002b: 96; umirati od smijeha – Martinović 2005: 461; umrijeti od smijeha – Pintarić 1997b: 160; umrijeti / umirati od smijeha – Fink 2002b: 96; Fink 2008b: 194

daviti se od smijeha – Fink 2002b: 96, Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 49

govoriti kroz smijeh – Pintarić 2002a: 140

homerski smijeh – Fink 2002b: 98; Menac 1973: 93; Opašić 2014b: 419; Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 48

izvrgavati se smijehu i ruglu – Petrović 2000: 65, 71

kidati se od smijeha – Fink 2002b: 96; Fink 2008b: 194

kriviti se od smijeha – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 526, 528

kuglati se od smijeha – Fink 2002b: 96; Fink 2008b: 194; Jernej 1992/1993: 191

nagoniti na smijeh *koga* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530, 540

nije (nije bilo) do smijeha *komu* * nije mi (nije mi bilo) do smijeha – Menac 1983b: 9, 21

pišat od smijeha – Burkina 2004: 174

praskati od smijeha – Fink 2002b: 96

prasnuti u smijeh – Fink 2002b: 96; Fink 2008b: 195; Petrović 2000: 65, 70; Pintarić 1997b: 160; Weinberger 2010b: 313

previjati se od smijeha – Fink 2002b: 96

puknuti / pucati (potrgati se / trgati se, podrapati se / drapati se i sl.) od smijeha * podrapati se / drapati se od smijeha – Fink 2002b: 96; potrgati se / trgati se od smijeha – Fink 2002b: 96; pucati od smijeha – Filaković 2008: 43, 44, 46; Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 49; puknuti od smijeha – Lauš i Mance 2010: 190, 203; Sočanac 1997: 109; puknuti / pucati od smijeha – Fink 2002b: 96; puknuti / pucati (potrgati se / trgati se, podrapati se / drapati se) od smijeha – Fink 2008b: 194

sardonski smijeh – Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 48

savijati se od smijeha – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529, 530; Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 49

slomiti se / lomiti se od smijeha – Fink 2002b: 96

smijeh do suza – Pintarić 2010d: 72

smijeh i sramota – Matešić 1996b: 178

smijeh i suze – Šarić 1998: 546

smijeh kroz suze – Fink 2002b: 98; Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 41

<to je> da čovjek krepa (crkne) od smijeha – Fink 2002b: 97

<to je> da čovjek pukne od smijeha – Fink 2002b: 97

<to je> da krepaš od smijeha – Fink 2002b: 97

<to je> da pukneš (umreš) od smijeha * <to je> da pukneš od smijeha – Fink 2002b: 97; <to je> da pukneš (umreš) od smijeha – Opašić i Gregorović 2010: 69

<to je> za krepat (crknut) <od smijeha> – Fink 2002b: 97
 tresti se od smijeha – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
 udariti u smijeh – Fink 2002b: 96; Fink 2008b: 195; Petrović 2000: 66, 70
 umirati / umrijeti od smijeha (straha, dosade i sl.) – Opašić i Gregorović 2010: 69
 upišati se / pišati od smijeha – Fink 2002b: 96
 urlati (vrištati, praskati) od smijeha * urlati od smijeha – Fink 2002b: 96; urlati (vrištati, praskati) od smijeha – Fink 2008b: 194-195
 valjati se od smijeha – Fink 2002b: 96; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530, 540; Pintarić 1997b: 160; Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 49
 vrištati od smijeha – Fink 2002b: 96; Fink 2008b: 194
 zaceniti se od smijeha – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
 zajapuriti se od smijeha – Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 49

SMIJEŠAK

anđeoski smiješak – Petrović 1997: 90, 92; Petrović 1999: 90

SMINOST

imiti sminost – Moguš 1994: 136

SMISAO

ima smisla – Menac 1983b: 11
 nema smisla – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 11; Menac-Mihalić 2008a: 257, 262
 pravi smisao – Menac i Moguš 1998: 98
 puni smisao – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 338; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198
 u pravom smislu – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 338; Kolenić 2008b: 142, 143; Kolenić 2013: 198, 199
 u pravom smislu riječi – Menac 1983b: 5
 u širem smislu * u širem smislu – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 338; Kolenić 2008b: 143; Kolenić 2013: 199; u širjem smislu – Menac i Moguš 1998: 98
 u tom smislu (pogledu) * u tom smislu – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 141, 143; Kolenić 2013: 198, 199; u tom smislu / pogledu – Kolenić 2007f: 338
 u užem smislu – Menac i Moguš 1998: 98

SMJENA

smjena na kormilu čega – Vidović Bolt 2010b: 316

SMJER

dati / davati smjer (pravac) – Korać 1980: 10

SMJETI

ne smije dirnuti u koga tko – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534

SMOKVA

<ajde> u smokve! * {ajde} u smokve! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
 ni pola suhe smokve – Matešić 1993: 319
 suv ka suva smokva – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

suv ko smokva – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 64

SMOLA

imati smolu – Jernej 1978: 354

SMRAČITI SE

smračiti se *komu dok (čem) vidi koga* – Menac-Mihalić 2007f: 26

SMRDIT

ni (nit, niti) smrdi ni (nit, niti) miriše *tko* * ni (niti) smrdi ni (niti) miriše – Ljubičić i Kovačić 2008: 200; nit smrdi nit miriše – Menac-Mihalić 2005: 310; nit smrdi nit miriše *ko* – Menac-Mihalić 2005: 318; nit smrdi, nit miriši – Šalić 2014: 317

SMRDJETI

ni (niti, nit) smrdi ni (niti, nit) miriše * ni (niti) smrdi ni (niti) miriše – Fink 2001c: 79, 80, 82; Menac i Fink 2001: 345; ni smrdi ni miriše – Požgaj Hadži 2001: 92, 95, 101; nit smrdi nit miriše – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236; niti (nit) smrdi niti (nit) miriše – Tošović 2007: 615; niti smrdi nit' miriše – Pintarić 2007a: 178; niti smrdi niti miriše – Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; niti smrdi, niti miriši – Pintarić 2002b: 42; ni(ti) smrdi ni(ti) miriši – Bralić i Mihaljević 2005: 106

SMRDLJIVI (PEZDLJIVI) MARTIN

smrdjeti (smrdeti, smrditi) ko (kaj) smrdljivi (pezdljivi) martin * smrdiš kaj pezdljivi martin – Menac-Mihalić 2000: 190; smrdiš ko smrdljivi martin – Menac-Mihalić 2000: 190; smrdjeti / smrdeti / smrditi ko / kaj smrdljivi / pezdljivi martin – Menac-Mihalić 2000: 190; smrdljivi martin * smrdljivi Martin – Bogović 1996: 348, 352, 353, 356

SMRT

beu kuj smrt – Vivoda 2002: 55

bijela smrt – Profaca 2005: 636; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276

<biti> blijed kao smrt * (biti) blijed kao smrt – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983a: 334; Vučetić 1992/1993: 541; [biti] blijed kao smrt – Matešić 1978a: 214, 215

biti smrt *komu* – Opašić i Gregorović 2010: 66, 67

blijed kao smrt * blied kano smrt – Bogović 1998: 142; bliet kako smrt – Barišić i Vranić 2008: 134, 136, 139; blijed kao smrt – Fink 1993b: 25; Fink 1996b: 403; Hrnjak 2008c: 266; Matešić 2007: 582; Omazić 2002: 106; Opašić i Gregorović 2010: 66, 67, 68; Tošović 2007: 616; Weinberger 2004: 558

boriti se sa smrću – Kružić 2011: 152, 153; Opašić i Gregorović 2010: 57; Tošović 2007: 616
crna smrt – Kolenić 2001b: 57

crno i gluho kao smrt – Matešić 1991a: 85, 87

čekati smrt – Lukić i Blažević Krezić 2012: 315

do smrti se preplašiti (prestrašiti i sl.) * do smrti se preplašiti – Opašić i Gregorović 2010: 66, 67; do smrti se preplašiti (prestrašiti i sl.) – Hrnjak 2004: 26

do smrti uvrijediti *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 66, 67

hladan kao smrt – Opašić i Gregorović 2010: 66, 67; Weinberger 2004: 570

izbjegnuti smrt – Menac i Moguš 1989: 200

izgledati kao smrt na dopustu – Hrnjak 2008c: 265-266; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31, 33; Petrović 2008: 55; Stojić i Jurčić 2009: 367

- lebdi *komu smrt na usnama* – Opašić i Gregorović 2010: 57
 ležati na smrti – Bierich 1998c: 19
 kao smrt na dopustu – Opašić i Gregorović 2010: 67, 68
 mršav kao smrt – Fink 1993b: 24; Opašić i Gregorović 2010: 66, 67, 68
 na smrt se preplašiti – Opašić i Spicijarić 2010: 127
 na smrt umoran – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Opašić i Gregorović 2010: 66, 67; Vučetić 1992/1993: 542
 platiti smrću *što* – Opašić i Gregorović 2010: 61
 pogledati / gledati smrti u oči (lice) * gledati smrti u lice – Krejčí 2012: 243; gledati smrti u oči – Bierich 1998c: 19; Filaković 2008: 42, 43; Kružić 2011: 152; Novak Milić 2005: 536, 540, 547; gledati smrti u oči / u lice – Krejčí 2012: 243; pogledati / gledati smrti u oči – Opašić i Gregorović 2010: 57
 poslati po smrt *koga* * poslati *koga po smrt* – Opašić i Gregorović 2010: 67; poslati po smrt *koga* – Opašić i Gregorović 2010: 66-67, 67
 razboljeti se na smrt – Opašić i Gregorović 2010: 59
 ružan kao smrt – Nosić 2010: 175
 sigurno kao smrt – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176; Opašić i Gregorović 2010: 67
 slijepo srtati u smrt – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535
 smrt je došla *po koga* * smrt je došla *po njega* – Bierich 1998b: 263; Bierich 1998c: 21
 smrt je uzela *koga* * smrt uzeti (*koga*) – Kolenić 1992/1993: 218
 smrt je već pokucala na vrata *komu* * smrt mu je već pokucala na vrata – Bierich 1998b: 263; Bierich 1998c: 19, 21
 smrt je za vratom *komu* * smrt mu je za vratom – Bierich 1998c: 19
 smrt lebdi na usnama *komu* * smrt lebdi mu na usnama – Bierich 1998c: 19
 smrt pokosi *koga* * smrt (*koga*) pokositi – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66
 smrt primiti – Kramarić 2011: 93
 smrt vreba *koga* * smrt ga već vreba – Bierich 1998c: 19
 smrti ljuta – Kramarić 2011: 92
 suh kao smrt – Weinberger 2004: 559
 točan kao smrt – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176
 umrijeti prirodnom smrću – Pranjković 1998: 712
 uteći smrti – Menac i Moguš 1989: 196
 voditi na smrt *koga* * voditi na smrt (*koga*) – Menac i Moguš 1989: 199
 vrijedi po smrt poslati *koga* * nekoga vrijedi po smrt poslati – Pintarić 1996b: 253
 zaboraviti *na koga, na što kao na smrt* * zaboraviti kao na smrt – Opašić i Gregorović 2010: 67; zaboraviti *na koga, na što kao na smrt* – Fink 2004d: 54

SMRTIĆ

bit smrtić – Turk 1994b: 111

SMUČKAT

smučkaj (prolemučaj) pa prolj – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

SMUČKATI

smučkaj pa prolj (prospi) * smučkaj pa prolj – Menac-Mihalić 2005: 310; smučkaj pa prolj (prospi) – Melvinger 1983/1984a: 111

SMUK

napiti se kao smuk – Kovačević 2014f: 28; Petrović 2008: 55

pijan kao smuk * **pejan ko smuk** – Malnar 2011a: 166; **pijan kao smuk** – Čagalj i Svítková 2014: 9; Fink 1997b: 233; Kovačević 2014f: 28; Melvinger 1983/1984b: 133; Menac-Mihalić 2007c: 119; Omazić 2002: 115, 116; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 65

piti (lokati) kao smuk * **kao smuk piti, lokati** – Tatár 1997: 312; **piti kao smuk** – Damiani Einwalter 1999: 174; Kovačević 2014f: 28; Moric 2001: 536; Novoselec 2003: 167, 174; Omazić 2002: 116; Petrović 2008: 55; Tafra 2005b: 246

SNAGA

biti na snazi – Kolenić 2007f: 339

biti u punoj snazi – Fink 2010a: 209; Tošović 2007: 616

iz sve snage – Menac 1983a: 86; Menac 1983b: 15

izdaje koga snaga – Filaković 2008: 42, 45

krijepiti snagu – Menac 1992a: 267

napeti sve svoje snage – Menac-Mihalić 2008a: 257, 265

posvetiti sve svoje snage – Menac 1978: 224; Menac 2001: 70

rasipati svoje snage – Martinović 2005: 461

skupljati snagu – Vidović 1998: 600

stupiti / stupati na snagu * **stupiti na snagu** – Kolenić 2007f: 339; Weinberger 2005: 52;
stupiti / stupati na snagu – Vidović 1998: 598

uliti / ulijevati snagu komu – Korać 1980: 13

za sun snagun – Bogović 1999: 161

SNEG

bel kako sneg – Kovačević i Bašić 2012: 360

belji kak paden sneg – Frančić 1997: 8

<još> na snegu dela svece ko * **(još) na snegu dela svece ko** – Marković 2013: 138

mariti <za kaj> kak za lanjski sneg * **mariti (za kaj) kak za lanjski sneg** – Maresić 1994b: 97

snegom frukat – Vulić 1997a: 109, 110

SNEH

kuj za lanjski sneh – Grah 2003: 99

lanjski sneh – Grah 2003: 105, 106

SNEIK

m'arat ko za u'ajnske sn'eik – Malnar 2011a: 157

SNIEH

biel kako snieh – Barišić i Vranić 2008: 136, 142

čist kako snieh (sunce, suza) * **čis kako snieh / suza** – Barišić i Vranić 2008: 136; **čist kako snieh / sunce** – Barišić i Vranić 2008: 139

SNIG

bel kej snig – Matešić, M. 2006: 54

bil kao snig – Kolenić 1994: 53

bili ko snig [zubi] – Bošnjak 2004: 124,127
biliji neg snig – Kolenić 1994: 53
biliji od sniga * biliji od sniga – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52; **od sniga bilija** – Kolenić 1994: 53
bilja sniga – Kolenić 2007d: 120
kako (koti) lanjski snig * kako / koti lanjski snig – Turk 1997a: 316
lanjski snig – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Turk 1994b: 116
maret za ča kod za lanjski snig – Bogović 1999: 148
snig bili – Kolenić 1994: 54
snigom dudat – Vulić 1997a: 109
snigom šinut – Vulić 1997a: 109
snigom tuć – Vulić 1997a: 109
snigun posut – Vulić 1997a: 109

SNIJEG

bijel kao <padan> snijeg * bijel kao {padan} snijeg – Frančić 2013: 703
bijel kao snijeg – Fink 1996b: 402, 403; Kovačević i Bašić 2012: 360, 365; Matulina 2002: 33, 37, 45; Omazić 2002: 111, 116, 118; Novoselec i Parizoska 2012: 104; Parizoska i Novoselec 2014: 181; Petrović 2008: 53, 55; Pintarić 2007d: 241; Stolac 1994: 262; Škara 1996: 292; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; Weinberger 2004: 556, 572
bijeli snijeg – Vilček 2012: 95, 100
bijeljati se kao snijeg – Frančić 2013: 704
<biti> bijel kao snijeg (mlijeko) * (biti) bijel kao snijeg / mlijeko – Vučetić 1992/1993: 541
bjelji od snijega – Kolenić 2007d: 120; Menac 1983b: 14
bojati se čega kao lanjskoga snijega – Šarić 1998: 547
držati do čega kao do lanjskoga snijega * držati do čega kao do lanjskog snijega – Mihaljević i Kovačević 2006b: 8, 10; **držati do čega kao do lanjskoga snijega** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 146
hajem za nj koliko za lanjski snijeg – Fink 1997/1998: 133; Fink 1998b: 102
hajem za to kao za lanjski snijeg – Jernej 1992/1993: 193
lanjski snijeg – Frančić 2013: 704; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 199; Mihaljević i Kovačević 2006a: 148
mariti za koga, za što kao za lanjski snijeg * mariti kao za lanjski snijeg – Petrović 2000: 66, 69; **mariti za koga / što kao za lanjski snijeg** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; **mariti za koga, za što kao za lanjski snijeg** – Fink 2004d: 54; Kekez 1979: 70; Petrović 2008: 52
ne pitati kao ni za lanjski snijeg – Matešić 1991a: 85, 88
objeljati kao snijeg – Frančić 2013: 704
obučiti se kao da je (kao da puše) sjever sa snijegom (snijeg sa sjeverom)* obučiti se kao da je (kao da puše) sjever sa snijegom / snijeg sa sjeverom – Frančić 2013: 704
pao je snijeg po glavi komu * pao je komu snijeg po glavi – Frančić 2013: 704
snijeg do koljena – Frančić 2013: 704
snijega se najesti – Frančić 2013: 704
zapisati na snijegu – Frančić 2013: 704

SNOP

past kako (koti) snop * pas kuj snop – Grah 2003: 103, 106; **past kako / koti snop** – Turk 1997a: 316, 320; **past kako snop** – Turk 1994b: 113

SO

so i hljeb pojesti zajedno – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534

SOBA

soba do sobe – Menac 1980: 24

spremit sobu – Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 82

SOC

bistar ko soc – Menac-Mihalić 2007c: 116; Menac-Mihalić 2008b: 128

SODOMA

Sodoma i Gomora – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Čagalj i Svítková 2014: 2; Fink 2001c: 76, 80, 81; Grgić i Nikolić 2011: 28,41; Hrnjak 2006: 45; Matešić 1991a: 85, 89; Melvinger 1983/1984a: 110; Menac 1973: 95; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2010a: 209, 219; Opašić 2014a: 200; Opašić 2014b: 417; Pintarić 1997c: 170; Požgaj Hadži 2001: 101; Raguž 1979: 22; Sesar 1998: 309; Stojić i Jurčić 2009: 367; Svítková 2013: 198; Tatár 1997: 312; Turk 1997a: 316; Venturin 1997: 401; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139, 141

SOHA

hodit kako na Sohi – Barišić i Vranić 2008: 135, 141, 142

SOK

bez soka i smoka – Melvinger 1983/1984a: 110

bistar ka gusti sok – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

SOKAK

otiti f krivi sokak – Vranić i Zubčić 2013: 134

SOKO

sivi soko (sokol) * sivi soko – Kolenić 2005a: 123; Kolenić 2014: 8, 9; **sivi soko(l)** – Kolenić 2014: 10; **soko sivi** – Kolenić 1994: 53, 54, 57; Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 122, 125

SOKOL

sokol sivi – Kolenić 2005a: 122

SOKOLIĆ

sivi sokolić – Kolenić 2005a: 123

SOL

bacati (sipati) sol u more * bacati / sipati sol u more – Ivanetić 2002a: 76; **bacati sol u more** – Ivanetić 2002a: 79, 81; Turk i Opašić 2008: 25

fali soli u glavi komu * fali komu (nema ko) soli v glavi – Menac-Mihalić 2007f: 31; **fali soli u glavi komu** – Menac-Mihalić 2007c: 116

imati soli u glavi (tikvi) * ima soli u glavi – Ivanetić 2002b: 43; Lukić i Blažević Krezić 2012: 331; **imati dosta soli u glavi** – Bogović 1998: 140; **imati soli u glavi** – Bogović 1998: 138; Crljenko 1997: 16; Matešić 1991a: 84, 87; Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 7-8; Menac 1994: 163; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Opašić 2010: 552; Pintarić 2006b: 42, 47; Popović i Trostinska 2003: 629; Rittgasser 1975/1976: 36, 39; Spagińska-Pruszk 2001:

641; Stolac 2013: 406; Weinberger 2005: 54; **(imati) soli u glavi** – Menac 1994: 165; **imati soli u glavi (tikvi)** – Spagińska-Pruszk 2001: 638; **imati soli u tikvi** – Rittgasser 1975/1976: 39; **jemat soli u glavu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235
nimat soli u glavu – Vulić 2003: 52
prez soli – Vajs 1999: 203
sol zemlje – Menac 1973: 95; Pintarić 2006b: 41
soli na rep – Ivanetić 2005: 346
staviti (sipati) soli na rep komu * sipati komu soli na rep – Pintarić 2010a: 501; **staviti soli na riep** – Barišić i Vranić 2008: 137; **staviti komu soli na rep** – Kržišnik i Valenčić Arh 2014: 424; **staviti (komu) soli na rep** – Brlobaš i Horvat 1999: 81; **staviti soli na rep** – Ivanetić 2005: 349, 351; **staviti soli na rep komu** – Hrnjak 2007a: 208
staviti soli u glavu komu * staviti (kome) soli u glavu – Bratanić 1992: 20
staviti / stavljati sol na <živu> ranu komu * staviti / stavljati sol na <živu> ranu komu – Tošović 2007: 615; **staviti soli na (živu) ranu** – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 470; **staviti sol(i) na (živu) ranu** – Čapātīnā i Radosavljević 2012: 470
živjeti o soli i kruhu – Bierich 1998a: 27; Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 80

SOLAD

potipat se kod šupi solad – Bogović 1999: 148; Bogović 1999: 160

SOLDI

imet soldi kod blata * imet soldi kod blata – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 145; **imet soldih kod blata** – Bogović 1999: 158
imet soldi za ča hitat – Vranić 2005: 146
imet soldih kod žaba dlak – Bogović 1996: 350, 356, 358; Matešić 2007: 583; Vranić i Zubčić 2013: 138
po si soldi – Bogović 1999: 148, 160

SOLO

biti (postati, ostati i sl.) solo – Hrnjak 2001b: 32

SOLOMON

kao Solomon – Spagińska-Pruszk 1998a: 85
mudar kao Solomon – Omazić 2002: 125; Spagińska-Pruszk 1998a: 82; Vidović Bolt 2010a: 648; Vidović Bolt 2011b: 266

SOLOMUN

pravi Solomun je ko – Vukša Nahod i Nahod 2015: 66

SOLPA

pun <čega> ka solpa govon * pun čega ka solpa govon – Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; **pun (čega) ka solpa govon** – Ljubičić i Kovačić 2008: 194
pun ka i solpa – Ljubičić i Kovačić 2008: 195

SOM

puhati kak som – Skok 2014: 72
zijeovati kao som – Čagalj i Svítková 2014: 9; Spagińska-Pruszk 2007b: 69

SOPELE

sost va druge sopele – Bogović 1996: 350, 355

SOS

biti (naći se) u <gadnom> sosu * biti (naći se) u <gadnom> sosu – Hrnjak 2007a: 210; biti u sosu – Parizoska 2009b: 172

biti (naći se) u istom sosu <*s kim*> * biti (naći se) u istom sosu <*s kim*> – Hrnjak 2007a: 210, 211; biti u istom sosu – Damiani Einwalter 1999: 172; Parizoska 2009b: 175

ostaviti (pustiti) *koga da se kuha u vlastitom sosu* – Hrnjak 2007a: 210

SOTONA

pobjeći *od čega kao sotona od križa* – Fink 2005d: 103

sotona prika – Menac i Mogaš 1989: 200

SOUZA

čist ko souza – Malnar 2011a: 162; Malnar 2011b: 111; Muhvič i Malnar 2013: 308

SOVA

gledati kao sova * gledat koko sova – Vivoda 2002: 55; gledati kao sova – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 3

rugala se sova sjenici – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11

SOVRNA

imati kao sovrne – Kolenić 2010: 402, 403

SOZA

soze kak krokodil – Skok 2014: 74

soze kak krokodilske oči – Skok 2014: 74

SPALJEN

biti spaljen – Mance i Trtanj 2010: 176, 179

totalno spaljen – Mance i Trtanj 2010: 179

SPAS

nema spasa ni pomoći – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537

SPASENJE

dobiti spasenje – Menac 1991: 103

iskati spasenje – Menac 1991: 103

vikovnje spasenje dobiti – Menac 1991: 106

SPAVAT

spavat i ne trzat – Menac-Mihalić 2005: 310

SPAVENT

činit spavente – Sočanac 1997: 109

SPEH

slab kak z bezgovoga speha – Frančić 1997: 12

SPID

biti u spidu (speedu) * biti u spidu / speedu – Hrnjak 2001b: 28

SPIKA

brijati na *kakvu spiku* – Hrnjak 2001b: 29

dobiti *koga na <kakvu> spiku* * dobiti *koga na (kakvu) spiku* – Hrnjak 2001b: 29

imati *spiku* – Mance i Trtanj 2010: 180

kužiti *spiku* * kužiš *spiku* – Menac i Fink 2002: 303; kužiti / ne kužiti *spiku* – Hrnjak 2001b: 29;

kužiti *spiku* – Mance i Trtanj 2010: 180

nabaciti *spiku* – Mance i Trtanj 2010: 180

pasti na *spiku* – Hrnjak 2001b: 29

prodati / prodavati (baciti / bacati, nabaciti) *spiku* * prodat *spiku komu* – Burkina 2004: 174, 176; prodati *spiku* – Mance i Trtanj 2010: 179, 180; prodavati / prodati (bacati / baciti, nabaciti) *spiku* – Hrnjak 2001b: 29

uvaljat *spiku komu* – Burkina 2004: 174

SPIREK

bljedi kaj spirek – Frančić 1997: 8

SPIZA

činiti *spizu* – Anić 1993: 29; Škara 1997: 376

SPLIČANIN

fetivi *Spličanin* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

SPOJ

imati spoj s mačkom – Matešić 2003: 152

kratki spoj – Fink 2013a: 133; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

SPOKOJ

imiti nebeski spokoj – Menac 1991: 106

SPOL

jači spol – Tošović 2007: 614; Turk i Bogović 1998: 209

ljepši spol – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 71, 72; Hrnjak 2013c: 176; Turk i Bogović 1998: 209

nježniji spol – Kolenić 2007c: 160

slabiji spol – Turk i Bogović 1998: 209

SPOMEN

nema ni spomena *od čega* – Menac 1992a: 267

nije vrijedan spomena (spominjanja) * nije vrijedan spomena – Menac 1983b: 12; nije vrijedno spomena – Pintarić 2005a: 615; nije vrijedno spomena (spominjanja) – Menac 1983b: 12

SPOMENEK

na vekivečni spomenek nekaj včiniti – Kolenić 1997: 127, 128

SPOMINJATI

da ga ne spominjemo – Anić 1994: 203

SPOR

spor sporcat – Marković 2011: 26

SPORAZUM

prijateljski sporazum – Martinović 2005: 461

SPORT

bijeli sport – Profaca 2005: 634

SPOSOBAN

da je sposobna, sposobna je – Menac 1980: 42

SPOSOBNOST

lišiti poslovne sposobnosti *koga* * lišiti (*koga*) poslovne sposobnosti – Bukovčan 2007b: 60

SPOTITI

spotiti nas – Vigato 2012: 239

SPRID

sprid voziti – Menac 1991: 106

SPUŽ

brz ko spuž – Bošnjak Botica 2007b: 196

spor ko spuž – Bošnjak Botica 2007b: 196

vuče se ko spuž – Vukša Nahod i Nahod 2015: 76

SPUŽVA

napiti se kao spužva – Kovačević 2014f: 28

pejan ko spužva – Malnar 2011a: 166

pijan kao spužva – Fink 1997b: 233; Kovačević 2014f: 28; Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; Spagińska-Pruszk 2007b: 65

piti kao spužva * pit kuj spužva – Vivoda 2002: 56; piti kao spužva – Damiani Einwalter 1999: 174; Kovačević i Ramadanović 2013b: 333; Nosić 2010: 178; Tafra 2005b: 246

upijati kao spužva – Lauš i Mance 2010: 191

upijati poput spužve – Lauš i Mance 2010: 191, 192, 204

žejgen ko sp'uzva – Malnar 2011a: 156

SRA

učerat sra u kosti *komu* – Vukša Nahod i Nahod 2015: 45, 51

SRAB

česati tuđi srab – Vajs i Zečević 1994: 179

dosadan kako srab – Kovačević i Bašić 2012: 361
dosadan ko srab – Malnar 2011a: 166
nabrat se sraba – Matešić, M. 2006: 56

SRAČKA

dosadan ko sračka – Malnar 2011a: 168

SRAKA

krasti kak (kaj) sraka * krasti kak/kaj sraka – Skok 2014: 71

SRAM

dić sram na krov – Menac-Mihalić 2007c: 114
prez srama – Kolenić 1996a: 55, 58, 61
pun srama – Vranić 2005: 144
sram će biti koga – Menac 1991: 104
sram (stid) biše koga * sram / stid biše koga – Menac 1991: 105

SRAMAK

muče se ko sramak kedu – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

SRAMOTA

oprati sramotu <komu> * oprati sramotu – Matešić 1991a: 89; **oprati sramotu komu** – Matešić 1991a: 84
služiti na sramotu komu * služiti na sramotu (komu) – Moguš 1994: 137
sramota i grehota – Melvinger 1983/1984a: 110, 111
vraćati sramotu – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

SRANJE

isto srañe – drugo pakovañe – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239
sva sranja srediti – Matešić 2003: 147, 152

SRBIJA

gladan ko Srbija * gladan k'o Srbija – Mance i Trtanj 2010: 177; **gladan ko Srbija** – Mance i Trtanj 2010: 176

SRBIN

lagati kao Srbin – Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Vidović Bolt 2007a: 211, 212
lokalni Srbi – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 50

SRCAŠCE

raniti srcašce – Kolenić 2005a: 123

SRCE

bez srca * bez srca – Nosić 2010: 176; Tafra 2005a: 53; Tošović 2007: 615
bez srca [čovjek, muškarac, žena i sl.] – Hrnjak 2005b: 23
bez srca i duše – Mihaljević i Kovačević 2006b: 12
biti angažiran sa srcem – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409

- biti bez srca** – Gantar 1997: 64, 66, 76
- biti čista srca** – Gantar 1997: 66
- biti dobra (dobroga) srca** * **biti dobra (dobroga) srca** – Fink 1992/1993: 99; Gantar 1997: 66, 74; **biti dobra srca** – Filaković 2008: 42, 46; Fink 1998a: 199, 202, 205; Menac 1983a: 88; Turk i Bogović 1998: 209
- biti hladna srca** – Fink 1992/1993: 99; Fink 1998a: 203
- biti kamena (kamenoga) srca** – Gantar 1997: 74
- biti lavljega srca** – Fink 1998a: 203; Gantar 1997: 70, 71, 76
- biti meka (mekoga) srca** * **biti meka (mekoga) srca** – Gantar 1997: 71; **biti meka srca** – Fink 1998a: 203; Gantar 1997: 69
- biti nakraj srca** – Fink 1992/1993: 99
- biti otvorena srca** – Pintarić 1994: 228; Pintarić i Vidović 2000: 241
- biti pri srcu komu** – Hrnjak 2005b: 21
- biti srca kamenoga** – Fink 1998a: 203
- biti srcu slatko** – Kolenić 2005a: 126
- biti široka srca** – Fink 1998a: 203
- biti teško pri srcu** – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 195
- biti tvrda srca** – Filaković 2008: 42, 46; Fink 1998a: 203; Kramarić 2011: 87
- biti zečje srce** – Gantar 1997: 70
- biti zla srca** – Turk i Bogović 1998: 209
- boli (zaboli) srce koga** * **boli (zaboli) koga srce** – Gantar 1997: 72; Kramarić 2011: 87; Lukić i Blažević Krezić 2012: 305; **boli / zaboli koga srce** – Gantar 1997: 69; **srce boli** – Kolenić 2008a: 209; **srce, duša boli koga** – Pintarić 2010a: 500
- cijepati (parati, kidati) srce komu** * **cijepati (parati, kidati) komu srce** – Gantar 1997: 66, 78; **cijepati srce (komu)** – Menac i Moguš 1989: 196; **kidati / parati komu srce** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 367
- čista srca** [čovjek, muškarac, žena i sl.] * **čista srca** [čovjek, muškarac, žena i sl.] – Hrnjak 2005b: 22; **čistog srca** – Krejčí 2012: 244
- čisto srce (duša)** * **čisto srce / duša** – Menac 1992a: 266
- čitavim (svim, punim) srcem** * **čitavim srcem** – Gantar 1997: 69; **čitavim (svim, punim) srcem** – Gantar 1997: 66, 73
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **bez srca** * **čovjek bez srca** – Menac 1983b: 6
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **dobra srca** * **(čovjek) dobra srca** – Fink 1998a: 202; **čovjek dobra srca** – Fink 1998a: 199, 202; Menac 1983a: 88; [čovjek, žena, muškarac i sl.] **dobra srca** – Fink 1998a: 203, 205
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **hladna srca** – Fink 1998a: 203
- [čovjek, muškarac, žena i sl.] **lavljega srca** * [čovjek, žena, muškarac i sl.] **lavljega srca** – Fink 1998a: 203; **lavljega srca** [čovjek, muškarac, žena i sl.] – Hrnjak 2005b: 23
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **meka srca** – Fink 1998a: 203
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **nakraj srdca** * **čovjek nakraj srdca** – Pavletić 2005: 16
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **od srca** * **čovjek od srca** – Gantar 1997: 64, 75
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **srca kamenoga** – Fink 1998a: 203
- [čovjek, žena, muškarac i sl.] **široka srca** – Fink 1998a: 203
- [čovjek, muškarac, žena i sl.] **tvrda srca** * [čovjek, žena, muškarac i sl.] **tvrda srca** – Fink 1998a: 203; **tvrda srca** [čovjek, muškarac, žena i sl.] – Hrnjak 2005b: 22
- [čovjek, muškarac, žena i sl.] **zla srca** * **zla srca** [čovjek, muškarac, žena i sl.] – Hrnjak 2005b: 22
- ćutiti srca radost** – Kolenić 1994: 53

- ćutiti u srcu radost – Kolenić 1992/1993: 216
 dati srce * dat srce – Kolenić 2008a: 209; dati srce – Kolenić 2005a: 126
 dati / davati (pustiti / puštati) srcu maha * dati srcu maha – Gantar 1997: 72; davati / dati (puštati, pustiti) srcu maha – Gantar 1997: 68; davati srcu maha – Gantar 1997: 72
 derati srce *komu* * derati *komu srce* – Kramarić 2011: 87
 doći / dolaziti iz srca u noge * doći iz srca u noge – Vilček 2012: 92; dolaziti iz srca u noge – Vilček 2012: 95
 dirnuti / dirati *čije srce* * dirati, dirnuti *čije srce* – Gantar 1997: 72, 78
 dirnuti / dirati (taknuti i sl.) u srce *koga* * dirati / dirnuti (taknuti) *koga u srce* – Gantar 1997: 66; dirati (dirnuti) u srce – Menac 1970: 3; dirati u srce – Dinić i dr. 1996: 241; dirnuti / dirati u srce *koga* – Hrnjak 2005b: 21; dirnuti *koga u srce* – Gantar 1997: 66; dirnuti / taknuti / pogoditi *koga u srce* – Vajs i Žic Fuchs 1998: 367; dirnuti u srce – Kolenić 2003b: 205; Kolenić 2005a: 126; Nosić 2010: 176; taknuti *koga u srce* – Gantar 1997: 66
 dobra (meka) srca [čovjek, muškarac, žena i sl.] – Hrnjak 2005b: 22
 dobra srca – Menac 1983b: 13
 dobroga srca – Skok 2012: 64
 dok (dokle) *komu srce* <u grudima> bije (kuca) * dok (dokle) *komu srce* [u grudima] bije (kuca) – Gantar 1997: 69
 došlo je (stalo je) *komu srce na mjesto (mjeru)* * došlo je *komu srce na mjeru* – Gantar 1997: 72; došlo je *komu srce na mjesto* – Gantar 1997: 72; došlo (stalo) je *komu srce na mjesto (na mjeru)* – Gantar 1997: 72
 draga srca – Gantar 1997: 69; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535
 dičnog srca – Vajs i Zečević 1994: 180
 fpičiti vu srce *koga* – Marković 2013: 139
 gazi, gazi, srce moje – Ivanetić 2005: 349
 gore srca! – Menac 2001: 70
 govoriti iz srca – Kolenić 2005a: 126
 hladna srca – Fink 1998a: 204
 hladna srca [čovjek, muškarac, žena i sl.] – Hrnjak 2005b: 22
 hladno oko srca – Menac 1983b: 12
 hladno (tjesno) je *komu oko srca* * biti *komu hladno (tjesno) oko srca* – Gantar 1997: 69; hladno je *komu oko srca* – Hrnjak 2004: 24; hladno (tjesno) je *komu oko srca* – Gantar 1997: 69, 72
 ide od srca *što* * ići od srca *što* – Matešić 1991a: 87
 igra *komu srce* – Filaković 2008: 42, 45, 46
 imati dobro (zlatno) srce * imati dobro srce – Pintarić 2010a: 501; imati dobro / zlatno srce – Bošnjak i Čapčatinja: 2004: 23, 26
 imati *koga, što u srcu* – Gantar 1997: 78
 imati lavlje srce – Novoselec 2003: 170
 imati meko srce * imati meko srce – Fink 1998a: 205; imet mehko srce – Bogović 1999: 157
 imati privezano srce *uz koga* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 330
 imati raskošno srce – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 327
 imati srca – Matešić 1991a: 87
 imati srce – Kolenić 2005a: 126
 imati srce na dlanu – Pintarić 1994: 228; Pintarić i Vidović 2000: 241
 imati srce u peti – Jerolimov 2001b: 93

- imati što na srcu** – Gantar 1997: 76
- imati što srce prosi** – Menac 1992a: 262
- imati veliko srce** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; Hrnjak 2005b: 22
- imati zečje srce** – Gantar 1997: 70, 71; Hrnjak 2005b: 23
- imati zlatno srce** – Fink 2009d: 102; Hrnjak 2005b: 22
- imet srce od kamika** – Bogović 1999: 157; Vranić 2005: 148
- iskače srce iz njedara * iskočiti srce iz njedara** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406
- ispuniti srca** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533
- istresti (izliti, razgaliti) srce (dušu) * istresti (izliti, razgaliti) srce** – Gantar 1997: 69; **istresti (izliti, razgaliti) srce (dušu)** – Hrnjak 2005b: 23; **istresti srce** – Gantar 1997: 72
- istrgnuti (iščupati) koga, što iz srca** – Gantar 1997: 78
- izgorjelo je (izgorjet će) komu srce za kim * izgori komu srce za kim** – Gantar 1997: 69; **izgorjelo je / izgorjet će komu srce za kim** – Gantar 1997: 69
- izliti srce** – Gantar 1997: 72
- jedno srce i jedna duša** – Drljača Margić i Opašić 2013: 67
- junačko srce** – Kolenić 2005a: 126
- kad srce kaže x, kaže y** – Fink 2012a: 137, 139
- kako je na srcu komu * kako je komu na srcu** – Kolenić 1998b: 204
- kamena srca** [čovjek, muškarac, žena i sl.] – Hrnjak 2005b: 22, 23
- kameno srce** – Kolenić 2010: 401
- kao da je komu od <samog> srca pao (otpao) * kao da mu je od [samog] srca pao (otpao)** – Gantar 1997: 69
- kida se (para se, cijepa se) komu srce * kida se (para se, cijepa se) komu srce** – Kramarić 2011: 87; **srce se kida komu** – Pintarić 2010a: 497; **srce se komu cijepa od boli** – Pintarić 2010a: 499
- kida se čije srce od žalosti * čije srce se kida od žalosti** – Pintarić 2010d: 79
- kolebati se između srca i razuma** – Petrović 1997: 92
- koliko ti srce <i duša> želi (zaželi, hoće) * (kantat / tancat / govorit / bit / ostat i sl.) kuliko mu srce želi** – Vranić 2005: 146; **koliko ti srce hoće** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; **[teć / moć / delat / kantat / tancat i sl.] kuliko mu srce (i duša) želi** – Bogović 1999: 150, 153
- kripiti srca** – Kolenić 2005a: 126
- kuca komu srce za kim, za čim** – Gantar 1997: 72
- laka srca** – Gantar 1997: 74
- lako je na srcu komu** – Kolenić 1998b: 204
- lavlje srce * lavje srce** – Gantar 1997: 70; **lavlje srce** – Kolenić 2014: 8
- lavsko srce** – Kolenić 2005a: 126; Kolenić 2014: 8
- lediti srce** – Hrnjak 2005b: 24
- leži na srcu komu što * lažat na srcu** – Kolenić 2008a: 209; **ležati komu na srcu** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 367; **ležati komu što na srcu** – Kolenić 1991: 155; **ležati na srcu** – Kolenić 1991: 155; Kolenić 2005a: 126; **leži (komu/što) na srcu** – Matešić 2013: 282
- lomiti (slomiti, razbiti) srce komu * lomiti (slomiti, razbiti) komu srce** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 305
- ljubiti iz sveg srca** – Kolenić 2005a: 126
- ljudskom srcu uvijek nešto treba** – Menac 1978: 220; Menac 2001: 67
- meka (mekoga) srca * meka / mekoga srca** – Menac 1979: 186; Menac 2001: 70; **meka srca** – Fink 1998a: 204; Menac 1983b: 13; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

- meko srce** – Kolenić 2005a: 126
- milo (ugodno) je oko srca *komu* * milo (ugodno) je oko srca *kome*** – Hrnjak 2005b: 25
- na srcu je *komu što* * biti *komu na srcu*** – Filaković 2008: 42; **biti na srcu** – Matešić 1991a: 87; **biti na srcu *što*** – Matešić 1991a: 84
- nasmijati se / smijati se od < svega > srca * nasmijati se od srca** – Nosić 2010: 176; **nasmijati se od [svega] srca** – Gantar 1997: 74; **smijati se od srca** – Filaković 2008: 43, 45, 46; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247; **smijati se od < sveg > srca** – Fink 2002b: 96, 97
- ne imati srca** – Nosić 2010: 176
- ne mirovati u srcu** – Kolenić 2005a: 126
- ne moći srcu odoljeti * ne moć srcu odoliti** – Menac-Mihalić 2005: 311; **ne moć srcu odoliti** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; **ne moći srcu odoliti** – Kolenić 2005a: 126; **ne moći srcu odoljeti** – Menac i Moguš 1989: 196
- nema srca *tko*** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
- nemati ni srca ni duše** – Petrović 2000: 65, 69
- nemati srca** – Sočanac 1997: 109
- nije srca u *komu* * nije srca (u *komu*)** – Menac i Moguš 1989: 196
- nositi u srcu *koga, što* * nositi u srcu *koga / što*** – Matešić 1991a: 84, 88
- od (iz) < svega > srca * iz / od sveg srca** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; **iz svega srca** – Gantar 1997: 64, 66, 73; **od / iz svega srca** – Kolenić 2007d: 118; **od srca** – Menac 1983b: 2; Menac 2001: 68; Menac-Mihalić 2005: 310; **od sveg srca** – Kolenić 2007d: 118; Menac 1978: 222; Menac 1983b: 15; **od svega srca** – Gantar 1997: 64, 69, 73, 74; **od sveg srca** – Kolenić 2003b: 205; Petrović 2000: 71, 72, 73
- od srca k srcu** – Menac 1978: 221
- od sveg srca** – Nosić 2010: 176
- odlanulo je (odlanut će) *komu sa srca* * odlanuti *komu sa srca*** – Petrović 2000: 71; **odlanuti sa srca** – Petrović 2000: 66
- ohladilo se srce *komu* * ohladilo se *komu srce*** – Hrnjak 2004: 24; **ohladilo se srce *komu*** – Hrnjak 2005b: 24
- osvajati srca** – Kolenić 2003b: 206
- osvojiti / osvajati *čije srce* * osvojiti *nečije srce*** – Nosić 2010: 177; **osvojiti / osvajati *čije srce*** – Hrnjak 2005b: 21
- otijesnilo *komu oko srca*** – Hrnjak 2004: 26
- otkriti / otkrivati (otvoriti / otvarati i sl.) < svoje > srce (dušu) *komu* * otkriti / otkrivati (otvoriti / otvarati) srce (dušu) *komu*** – Hrnjak 2005b: 23; **otkriti (otvarati, otvoriti i sl.) *komu [svoje] srce*** – Gantar 1997: 77; **otvoriti / istresti srce** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 367; **otvoriti srce** – Pintarić i Vidović 2000: 241; **otvoriti srce *komu*** – Pranjkić 1998: 712
- otvorena srca** – Gantar 1997: 74; Turk 1994a: 43
- padalo je (palo je, past će, sišlo je) srce u gaće (hlače, pete) *komu* * padalo je (palo je) srce u gaće (hlače, pete)** – Hrnjak 2004: 26; **padalo (palo) je *komu srce u gaće (u hlače, u pete)*** – Gantar 1997: 69; **padalo (palo, sišlo) je *komu srce u gaće (pete)*** – Levin-Steinmann 1999: 19; **padat će (past će) *komu srce u gaće (u hlače, u pete)*** – Gantar 1997: 69; **palo je *komu srce u gaće*** – Benzon 2006: 102; **palo je srce u gaće *komu*** – Berović 2011: 286; **palo je srce u pete *kome*** – Hrnjak 2005b: 25; **sišlo *komu srce u pete*** – Hrnjak 2004: 26, 27; **sišlo (*komu*) srce u pete (u gaće)** – Levin-Steinmann 1999: 19; **sišlo mu je srce u pete** – Skljarov 1980: 65; **srce je *kome* palo u gaće** – Weinberger 2005: 56; **srce je *komu* sišlo u pete** – Pranjkić 1998: 714; **srce mi je sišlo u pete** – Nosić 2010: 177; **srce sađe u pete *komu*** – Bošnjak Botica 2007b: 196
- penuti (dirnuti) do srca *koga* * penuti, dirnuti do srca *koga*** – Marković 2013: 139, 151

- plemenita srca – Menac i Moguš 1998: 98
podira se srce *komu* * podira se *komu srce* – Kramarić 2011: 88
podirati srce (sarce, srdce, sartce) *komu* * podirati *komu srce* (sarce, srdce, sartce) – Kramarić 2011: 88
ponizan srcem – Kolenić 2005a: 126
preko srca * preko srca – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307; priko srca – Kolenić 2005a: 126
primiti / primati (uzeti / uzimati) <k> srcu *što* * primati k srcu – Lauš i Mance 2010: 192, 193, 202; primati (primiti) k srcu – Menac 1970: 3; primiti k srcu – Lauš i Mance 2010: 190, 202; Menac i Moguš 1998: 98; primiti / primati (uzeti / uzimati) <k> srcu *što* – Tošović 2007: 627; primiti / uzeti *što* k srcu – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; uzimati (k) srcu – Kolenić 2007d: 119; uzimati (primiti) *što* k srcu – Petermann 1998: 649
prirasti <k> srcu *komu* * prirasti <k> srcu *komu* – Tošović 2007: 628; prirasti *komu* [k] srcu – Gantar 1997: 74
prirasti za (uz) srce *komu* * prirasti *komu za srce* – Gantar 1997: 74; prirasti uz srce – Tanović 2000: 154; prirasti za (uz) srce *komu* – Tošović 2007: 628
pristati *na što* otvorena srca – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366
pritisnuti k srcu – Kolenić 2005a: 126
probosti (razderati) srce *komu* * probosti (razderati) *komu srce* – Kramarić 2011: 87; Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 305
probosti srce – Sočanac 1997: 109
probosti srce mačem – Sočanac 1997: 112
prodrijeti u srce – Petrović 2000: 66, 72
puca *komu srce za kim, za čim* * puca *komu srce za kim, za čim* – Gantar 1997: 72, 78; puca mi srce – Nosić 2010: 177; puca srce *komu* – Hrnjak 2005b: 25; Pintarić 2010a: 497; srce puca – Kolenić 2008a: 209; srce puknu (*komu*) – Menac i Moguš 1989: 195
pukne (prepukne) srce *komu* * pukne (prepukne) *komu srce* – Kramarić 2011: 88
puna srca [učiniti *što*] * [učiniti *što*] puna srca – Gantar 1997: 74
puno je srce *komu* ili srce je puno *komu* * puno je srce *kome* – Hrnjak 2005b: 25; srce je puno – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537
pustiti / puštati srcu na volju – Hrnjak 2005b: 21
pustiti srcu mah – Matešić 1996b: 177
raditi preko srca – Lukić i Blažević Krezić 2012: 333
raniti u srce (dušu) *koga* – Hrnjak 2005b: 25
raspada se <čije> srce (sarce, sartce) – Kramarić 2011: 88
raspada se srce (sarce) – Kramarić 2011: 88
raspada se <v> *komu srce* (sartce, sarce) – Kramarić 2011: 88
razigrati srce – Dinić i dr. 1998: 84
sa svim srcem – Kolenić 2005a: 126; Kolenić 2007d: 118
slijediti svoje srce – Nosić 2010: 177
slomiti / lomiti (razbiti i sl.) srce *komu* * lomiti / slomiti *komu srce* – Gantar 1997: 69; lomiti, slomiti *komu srce* – Gantar 1997: 72; lomiti, slomiti (razbiti i sl.) *komu srce* – Gantar 1997: 80; slomiti *komu srce* – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 62; slomiti srce *komu* – Vidović Bolt 2013c: 260
smijati se od srca – Lukić i Blažević Krezić 2012: 331
srca je u *komu* – Menac-Mihalić 2008a: 260, 263
srca kamenoga – Fink 1998a: 204
srca ne iskaliti – Menac 1992a: 265
srca negrejanoga * srca negrejanog – Mance i Zimmerman 2015: 64, 66; srca negrejanoga –

- Mance i Zimmerman 2014: 298
- srca osladiti <ne moći> * srca osladiti (ne moći)** – Matešić 1996b: 176
- srce cvate** – Kolenić 2005a: 126
- srce gine** – Kolenić 2008a: 209
- srce je na mjestu *komu* * sad mi je srce na mjestu** – Vajs i Žic Fuchs 1998: 366; **srce je na mjestu *komu*** – Hrnjak 2005b: 25; Malnar 2011b: 117; **srce je na mjestu (*komu*)** – Lauš i Mance 2010: 190, 204
- srce je skočilo v petu (pete) *komu*** – Menac-Mihalić 2007f: 27
- srce je stalo *komu*** – Skljarov 1980: 65
- srce je u koga** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
- srce je zaigralo od radosti *komu*** – Skljarov 1980: 65
- srce junačko** – Menac 1992a: 265, 266
- srce kameno** – Kolenić 2010: 402
- srce mi veseljaše** – Kolenić 2010: 404
- srce moje** – Fink 2000c: 230; Fink 2001a: 388
- srce ne more dočekati *što*** – Menac 1992a: 268
- srce od lava** – Kolenić 2014: 8
- srce od leda** – Kolenić 2005a: 126
- srce prosi *što*** – Menac 1992a: 265, 268
- srce puca od žalosti** – Kolenić 2000: 43
- srce (sarce) kako kamik stvoreno** – Kramarić 2011: 88
- srce (sarce) od mramora** – Kramarić 2011: 88
- srce se je *nikomu* kalalo u gaće** – Turk 1994b: 113
- srce se para (kida, cijepa) *komu* * cijepa se *komu* srce** – Gantar 1997: 67, 69; **kida se *komu* srce** – Gantar 1997: 67; **kida se srce [od boli] *komu*** – Matešić 1991a: 88; **srce se para (kida, cijepa) *komu*** – Hrnjak 2005b: 25; **srce se poro *komu*** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **srce se steže (steglo, stislo i sl.) *komu*** – Hrnjak 2005b: 24
- srce se širi *komu*** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
- srce se veseli *srce se veseljeti** – Kolenić 2010: 404
- srce skače (skoči) u grlo *komu* * srce *komu* skače (skoči) u grlo** – Hrnjak 2004: 26; **srce skače (skoči) u grlo *komu*** – Hrnjak 2005b: 26
- srce spade u noge * srce spasti u noge** – Kolenić 2005a: 126
- srce tvrdo** – Kolenić 1993: 161
- srce uza srce** – Matešić 1991a: 85, 89
- srce žudi *što* * srce žudi (*što*)** – Menac i Moguš 1989: 195
- stalo je *komu* srce na mjeru** – Gantar 1997: 72
- stalo je *komu* srce na mjesto** – Gantar 1997: 72
- steglo (stegnulo) se oko srca *komu* * steći se oko srca** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 300; **stegnuti se *komu* oko srca** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328
- steže se *komu* srce** – Filaković 2008: 42, 45
- stiska se srce *komu*** – Kolenić 1998b: 204
- svim srcem** – Gantar 1997: 64
- široka srca** – Fink 1998a: 204
- široka srca [čovjek, muškarac, žena i sl.]** – Hrnjak 2005b: 22
- što *ti* srce prosi * što ti srce prosi** – Dinić i dr. 1998: 83, 84

- što *ti* srce zaželi * što ti srce zaželi – Dinić i dr. 1998: 83
- taknuti u srce *koga* * taknuti *koga* u srce – Gantar 1997: 66
- teška srca – Barišić i Vranić 2008: 137, 141; Bogović 1996: 349, 354; Fink 1998a: 205; Gantar 1997: 74; Kolenić 1998b: 204; Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 307, 318; Menac 1983b: 13; Menac-Mihalić 2005: 310; Nosić 2010: 177
- teška srca <pristati> – Menac 1983a: 89
- tijesno kraj srca – Kolenić 2000: 43
- to mu je palo na srce – Menac i Moguš 1998: 99
- trdo srce kuj objok – Vivoda 2002: 56
- tronut u srcu – Kolenić 2003b: 205
- trovati *komu* srca – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 305, 323, 335
- tužno oko srca – Kolenić 2000: 43
- tvrda srca * tvrda srca – Fink 1998a: 204; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537, 540; Menac 1983b: 13; Pavletić 2005: 16; tvrdog srca – Nosić 2010: 177
- tvrd srce * tvrdo srce – Kolenić 1998c: 217; Kolenić 2003a: 31; Kolenić 2005a: 126; tvrdo srce / srdce – Kolenić 1998c: 219
- u srcu vatra plane * u srcu vatra planuti – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66
- učiti (moliti) s pola srca * učiti / moliti s pola srca – Vrljić 1990: 202
- ugristi (ujesti) za (u) srce *koga* * ugristi u srce – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408; ujedati, ujesti (ugristi) *koga* za (u) srce – Gantar 1997: 79; ujedati / ujesti (ugristi) *koga* za (u) srce – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 305; ujesti *koga* za srce – Filaković 2008: 43; ujesti za srce – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406; ujist za srce – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 315; ujist za srce *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226; ujist za srce / serce / sarce – Turk 1997a: 317
- ujeda za srce *koga* što – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530
- upisati u srce – Kolenić 2005a: 126
- usjeći se (urezati se) u srce *komu* * urezati se *komu* u srce – Gantar 1997: 68; usjeći se *komu* u srce – Gantar 1997: 68; usjeći se (urezati se) *komu* u srce – Gantar 1997: 78
- vidjeti kako je *komu* na (pri, u) srcu ili vidjeti kako je *komu* oko srca * vidjeti kako je *komu* na (pri, u) srcu (oko srca) – Gantar 1997: 74
- voljeti svim srcem – Nosić 2010: 177
- vuče srce *koga* * srce *koga* tamo vuče – Bogović 1999: 150; srce *koga* vuče – Vranić 2005: 146; vuče *koga* srce – Gantar 1997: 79
- za srce je zmija ugrizla *koga* – Bogović 1998: 143
- zaboli srce *koga* * zaboli *koga* srce – Filaković 2008: 42, 45, 46; zaboljeti srce *koga* – Matešić 1991a: 90
- zadati srcu ranu – Kolenić 2005a: 126
- zaigralo je srce *komu* * zaigralo mu je srce – Vajs i Žic Fuchs 1998: 367
- zazeblo je (zebe) srce *koga* * (za)zepsti srce – Dinić i dr. 1998: 84; zepsti srce – Dinić i dr. 1998: 84
- zdira se srce *komu* * zdira se *komu* srce – Kramarić 2011: 88
- zdirati srce (srdce) *komu* * Kramarić 2011: 88
- zebe oko srca *koga* * zebsti oko srca – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 325
- zečje srce – Gantar 1997: 69, 70, 71
- zgubiti srce – Vajs 1999: 204
- živjeti preko srca – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 318, 326
- živjeti u *čijem* srcu – Gantar 1997: 78; Hrnjak 2005b: 21

SRCI

- bali srci** <i duša> *kaga* * **bali s̄rci** {i duša} *kaga* – Malnar 2011b: 103, 116
bez s̄rca * **bez s̄rca** – Malnar 2011b: 103; **bez srca** – Muhvič i Malnar 2013: 305
boli srce *koga* – Malnar 2011b: 117;
 <jemet> **duabru srci** * **jemet duabru s̄rci** – Malnar 2011b: 109; {jemet} **duabru srci** – Muhvič i Malnar 2013: 310
jemet p̄r s̄rce *kaga* * **jemet kaga p̄r s̄rce** – Malnar 2011b: 106, 116
past na s̄rci kaj * **past na s̄rci kaj** – Malnar 2011b: 116; **past na srci kaj** – Muhvič i Malnar 2013: 311
past na s̄rci kamu kaj – Malnar 2011b: 106
vleiče s̄rci kaga – Malnar 2011b: 104, 113, 116
zet k s̄rce kaj – Malnar 2011b: 107, 116
zrast v s̄rce kedu – Malnar 2011b: 107, 116

SRČA

- od srče pendžeri** – Eismann 1992: 117

SRDAŠCE

- raniti srdašce** – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić 1998c: 218
smrtno raniti srdašce – Kolenić 1992/1993: 218
srdašca je u komu – Menac-Mihalić 2008a: 260, 265

SRDCE

- cvate srdce** * **cvate srdce** – Kolenić 1998c: 219; **srdce cvate** – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić 1998c: 218
dati srdce – Kolenić 1998c: 219
dirati u srdce – Pavletić 2005: 15
ležati komu na srdcu – Eismann 1992: 120
meko srdce – Kolenić 1998c: 218, 219
parati srdce – Pavletić 2005: 14, 18
poderati komu srdce – Kramarić 2011: 87
pokositi srdce – Pavletić 2005: 14
preko srca – Pavletić 2005: 14
priko srca – Eismann 1992: 120
prirasti srdcu – Pavletić 2005: 15
raniti srdce – Kolenić 1992/1993: 217; Kolenić 1998c: 218, 219; Kolenić 2005a: 123
razvedriti srdce – Kolenić 1992/1993: 217, 218
razveseliti srdce * **razveseliti srdce** – Kolenić 1992/1993: 217; **srdce razveseliti** – Kolenić 1992/1993: 218
smijati se u srdcu – Kolenić 1992/1993: 217
srca skrušena (skrušenoga) * **srca skrušena** – Kolenić 1993: 160; **srca skrušenoga** – Kolenić 1993: 161
srdce čisto – Kolenić 1993: 160, 161; Kolenić 1998c: 219
srdce gori – Kolenić 1993: 160
srdce gori i vene – Kolenić 1993: 160, 161
srdce je kamen – Kolenić 1993: 161
srdce je od leda – Kolenić 1993: 160

srdce mi puca – Pavletić 2005: 17
srdce oćutiti bol – Kolenić 1992/1993: 218
srdce od leda – Kolenić 1993: 161; Kolenić 1998c: 219, 220
srdce skrušeno – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 219, 220
srdce (srdašce) raniti * srdce / srdašce raniti – Kolenić 1992/1993: 217
srdce tvrdo * srdce tvrdo – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 220; **tvrdno srdce** – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 218, 219, 220
srdcu odoliti – Kolenić 1994: 53
srdcu smrt zadati – Kolenić 1992/1993: 218
svim srcem ljubim – Kolenić 1993: 161
zadati srdcu smrt – Kolenić 1992/1993: 217
zarobiti srdce – Pavletić 2005: 15, 18

SRDELA

ka slane srdele – Čagalj i Svítková 2014: 12; Kovačević i Ramadanović 2013b: 332
zbijeni (stisnuti i sl.) kao <slane> srdele * nabiveni kako / zbijeni kako srdele – Kovačević i Ramadanović 2013b: 332; **zbijeni kako srdele** – Čagalj i Svítková 2014: 12; Ljubičić i Kovačić 2008: 197; **zbijeni (stisnuti i sl.) kao {slane} srdele** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 142

SREBRNJAK

Judini srebrnjaci – Sesar 1998: 309

SREBRO

bijel kao srebro – Matulina 2002: 37
bit kej živo srebro – Matešić, M. 2006: 52; Barčot 2012a: 843
ne resi ni srebro ni zlato koga – Menac 1992a: 269
ni srebro ni zlato – Menac 1992a: 265
sjajan kao srebro – Matulina 2002: 37, 38
Živo srebro – Barčot 2012a: 845, 846, 858, 862; Fink 2007e: 88; Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 90

SREČA

bolše sreće neg pameti – Kolenić 1997: 127, 129; Kolenić 1998a: 52
sreća dobra – Kolenić 1998a: 52

SREĆA

biti lud (pijan) od sreće * biti lud (pijan) od sreće – Weinberger 2010a: 642; **biti pijan od sreće** – Turk i Bogović 1998: 203
biti najbolja sreća u selu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 332
huda sreća – Menac i Moguš 1989: 198
imati sreću kao na kartama – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 331
imati više sreće nego pameti * ima više sreće nego pameti – Weinberger 2010a: 640; **imat više sreće neg(o) pameti** – Bošnjak Botica 2007b: 195; **imati više sreće nego pameti** – Ivanetić i Karlavariš-Bremer 1996a: 31; Menac 1983b: 17; Weinberger 2010a: 643; **više sreće nego pameti (imati)** – Kolenić 1997: 129
kamo lijepe sreće – Mihaljević i Kovačević 2006a: 161

- kamo puste (lijepe, moje) sreće** – Menac 1983b: 13
lud od sreće – Weinberger 2010a: 642
luda (slijepa, vraška, vražja) sreća * luda (slijepa) sreća – Matešić 1991b: 308; **luda sreća** – Pavletić 2005: 16; Weinberger 2010a: 640; **luda (vraška, vražja) sreća** – Tošović 2007: 617; **slijepa sreća** – Ivir 1992/1993: 181, 185
mnogo sreće! – Menac 1983b: 17
na <svu> sreću * na sreću – Menac i Mogaš 1998: 97; Pavletić 2005: 14; **na svu sreću** – Weinberger 2010a: 642
pijan od sreće – Weinberger 2010a: 642
pokucala sreća i na čija vrata * pokucala sreća i na (čija) vrata – Levin-Steinmann 1999: 9, 15
proigrati sreću – Filaković 2008: 42, 43, 45
raditi na sreću – Menac i Mogaš 1998: 98; Pavletić 2005: 15
sjati od sreće – Mihaljević i Kovačević 2006b: 9; Vidović Bolt 2013c: 259
sreća je nanijela koga – Menac 1992a: 265
sreća se komu smiješi * sreća se komu smiješi – Levin-Steinmann 2009: 17
sreća se nasmiješila komu – Weinberger 2010a: 641
sreća se osmjehnula komu * sreća se komu osmjehnula – Jerolimov 2001b: 95; **sreća se osmjehnula** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 339; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198
sreća u nesreći – Sesar 1998: 309; Weinberger 2010a: 640
srećo moja – Fink 2001a: 388
staviti sreću na kocku – Filipović Petrović 2012: 127
Tko rano rani, dvije sreće grabi. – Nosić 2010: 173, 174, 175
ugaziti u sreću – Pavletić 2005: 15
vidjeti sreću – Petrović 2000: 65
vraška (vražja) sreća – Weinberger 2010a: 640

SREDA

- fale sreda i krajevi komu, čemu * fale sreda i krajevi komu / čemu** – Menac-Mihalić 2007c: 114

SREDINA

- učmala sredina** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533
zlatna sredina – Fink 2008b: 193; Fink 2009d: 102; Martinović 2005: 460; Menac 1972: 14; Menac 1973: 93; Menac 1978: 223; Opašić 2014b: 429; Turk 2010: 542; Turk i Opašić 2008: 23

SREDIŠTE

- biti u središtu pažnje** – Lauš i Mance 2010: 190, 196

SREM

- ravno je do Srema komu * ravno do Srema** – Vranić 2005: 144; **ravno je do Srema komu** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291

SRETAN

- sretan kao nikad(a)** – Weinberger 2010a: 644

SRIĆA

bit loše sriće – Ivanetić i Jurin 2003: 446

crna srića – Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1995: 220; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 125

dobra srića budi *komu (s kim)* * **dobra srića budi *komu*** – Menac 1991: 105; **dobra srića budi *s kim*** – Menac 1991: 104

dopala je srića *koga* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

đavlja srića – Bošnjak Botica 2007b: 195

đavlje je sriće – Bošnjak Botica 2007b: 195

ić na sriću – Ivanetić i Jurin 2003: 445

imet više sriće **leh pameti** – Vranić 2005: 143

jemat sriću – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

ne bidu prijali ni tuju sriću – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308, 310

okušati sriću – Menac 1991: 103

srića va nesriće – Vranić 2005: 144

srića va nesrići – Bogović 1999: 148

sriću steći – Kolenić 1992/1993: 218

tuju sriću ol nesriću prijala bi ka svoju – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

SRIDA

ne vali *komu* ništa neg (nego) srida i dva kraja * **ne vali mu / joj ništa neg(o) srida i dva kraja** – Bošnjak Botica 2007b: 195

pogoditi / pogađati (gađati) u sridu * **gađati u sridu** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; **pogoditi / pogađati (gađati) u sridu** – Čagalj i Vasung 2013: 156

u sridu – Čagalj i Vasung 2013: 156

SRIJEDA

usred srijede – Menac 1983b: 2

SRIJEM

ravno je *komu* <odavde> do Srijema (Kosova) * **ravno je *komu* odavde do Srijema** – Menac-Mihalić 2010a: 213; **ravno je *komu* <odavde> do Srijema** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 137; **ravno je *komu* <odavde> do Srijema (Kosova)** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 143; **ravno odavde do Srijema (Kosova)** – Pintarić 1997c: 169

SRITAN

bit sritniji neg (nego) pametniji * **bit sritniji neg(o) pametniji** – Bošnjak Botica 2007b: 195

SRJEĆA

dobra srjeća – Kolenić 2010: 404

ne biti te srjeće – Kolenić 2010: 405

zla srjeća – Kolenić 2010: 405

SRJEM

ravno mu je odavde do Srjema – Ćurak 2012: 139

SRMA

bit srma žežena – Vranić i Zubčić 2013: 133

SRNA

- brz kao srna** – Bunk i Opašić 2010: 246; Kolenić 1998a: 51; Weinberger 2004: 570
plah kao srna – Bunk i Opašić 2010: 243; Jelaska 2014: 12; Petrović 2008: 55
vitka kao srna – Bunk i Opašić 2010: 245; Jelaska 2014: 12; Hrnjak 2007c: 72; Hrnjak 2013c: 177; Petrović 2008: 55; Ribarova 2010: 350; Žustra 2014: 3, 8
zdrav kao srna – Weinberger 2004: 560

SRODSTVO

- srodstvo po mlieku** – Pavletić 2005: 16

SRŽ

- biti pokvaren do srži** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 26
pokvaren do srži – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 24; Menac 1983b: 11; Menac 2001: 69; Turk 1994a: 44
zao do srži – Menac 1978: 222
zdrav kao drenova srž – Melvinger 1983/1984b: 134; Omazić 2002: 116; Weinberger 2004: 560

STABLO

- od stabla ne vidjeti šumu** – Weinberger 2005: 54
stablo života – Kolenić 2006: 273

STADO

- stado Božje** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65
u tom stadu ovca zvono nosi – Menac-Mihalić 2005: 313

STAJATI

- stajalo što stajalo** – Menac 1980: 34

STAKLO

- hodati kao po staklu** – Vidović 1998: 600

STAKVIŠ

- suh ko stakviš** * **s'uh ko st'akviš** – Malnar 2011a: 168; **s'uh ko št'akviš** – Malnar 2011a: 168; **suh ko stakviš** – Malnar 2011a: 171; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

STALIŠ

- biti vu stališu** – Vajs i Zečević 1994: 180

STAN

- otiti na stan** – Moguš 1994: 137
stan do stana – Menac 1980: 23

STANDARD

- životni standard** – Menac 1972: 12

STANICA

- male sive stanice** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 157, 161

STANI-PANI

stani-pani – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276, 278, 282, 283, 286

STANJE

bestežinsko stanje – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

biti u drugom stanju – Ljubičić 2004: 151; Mihaljević 1990: 128

biti u komatoznom stanju – Fink 2012b: 134; Fink i Menac 2008: 97; Menac i Fink 2002: 306

<biti> u lošem stanju * (biti) u lošem stanju – Vučetić 1992/1993: 547

biti u stanju – Fink 2010a: 209; Tošović 2007: 616

činjenično stanje – Kolenić 2007a: 301

dovesti u komatozno stanje koga * dovesti u komatozno stanje – Menac i Fink 2002: 306;

dovesti u komatozno stanje koga – Fink 2012b: 135

drugo stanje – Ljubičić 2004: 151

loše imovno stanje – Kolenić 2007f: 339

ne igra za <ćaćino> stanje tko * ne igra za (ćaćino) stanje – Bošnjak Botica 2007b: 197

nevoljno stanje čije – Menac 1991: 106

stanje stvari – Menac 1987: 274

u drugom (blaženom, blagoslovljenom) stanju [biti, ostati] * u drugom (blaženom, blagoslovljenom) stanju [biti, ostati] – Hrnjak 2014b: 113; **u drugom stanju** – Martinović 2005: 461

u embrionalnom stanju – Menac 1978: 222

STAO-PAO

stao-pao – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

STAR

metuzalemski star – Ribarova 2001: 72, 74; Vidović Bolt 2010a: 650, 651; Vidović Bolt 2011b: 268; Vidović Bolt 2013c: 257

star i mlad – Menac 1992a: 263

star starcat – Marković 2011: 26

stare i mlade – Menac 1992a: 263

stari i mladi – Vilček 2012: 97, 98

STARAC

dobar starac (pastijer) * dobar starac / pastijer – Menac 1992a: 266

starac kao (ko) starac * starac kao / ko starac – Menac 1980: 19

starac stari – Menac 1992a: 264

STARI

kako je od starih prišlo – Menac i Moguš 1998: 99

STARINA

od starine – Eismann 1992: 120

STARO

<i> staro i mlado * i staro i mlado – Bogović 1999: 149; Filaković 2008: 42, 45; Šarić 1998: 546; Menac 1978: 222; Menac 1992a: 265; Vranić 2005: 145; **<i> staro i mlado** – Tafra 2005a: 50; **staro i mlado** – Fink 2001c: 77, 79, 80, 81; Melvinger 1983/1984a: 113; Menac

1987: 272; Menac 1992a: 263; Požgaj Hadži 2001: 101
ostati po starom – Weinberger 2005: 52

STAROST

doživjeti Metuzalemovu starost (godine) – Bierich 1998b: 256
duboka starost – Pavletić 2005: 16

START

biti u niskom startu – Čagalj i Vasung 2013: 155; Hrnjak 2007d: 81
klizeći start – Čagalj i Vasung 2013: 163
u (na) <samom> startu * u (na) <samom> startu – Tošović 2007: 628; u/na (samom) startu – Krejčić 2010: 227

STAS

krepak stas – Menac 1992a: 266

STAT

ni stalo ni palo – Vranić 2005: 149

STATI

stani, pa gledaj – Šalić 2014: 318
stani pani – Bošnjak 2004: 123, 131; Bošnjak Botica 2007a: 52
stani – pani – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286
stati protiv – Moguš 1994: 138

STAVIT

staviti reč – Barišić i Vranić 2008: 137

STAVITI

staviti ad acta – Opašić 2014b: 424
staviti poda se *koga* * staviti poda se (*koga*) – Menac i Moguš 1989: 196

STAZA

ići (kročiti) utrtrim (ugaženim, utapkanim) stazama – Matešić 1991b: 308
na pravu stazu napravlјati – Eismann 1992: 116
prava staza – Menac i Moguš 1989: 200
staza otaca – Petrović 1997: 90, 92
staza posuta ružama – Zovko 2006: 116
staze i bogaze – Matešić 1988: 116; Matešić 2007: 584; Melvinger 1983/1984a: 110
znati staze i bogaze – Weinberger 2005: 54

STEGA

stega srđca – Pavletić 2005: 16

STEKLAR

biti srećen kak steklar dok se je oprčil – Menac-Mihalić 2007f: 26
biti srećen kak steklar gđa se na leđa hiti – Menac-Mihalić 2007f: 26

STENICA

dosadan ko stenica * **dosadan ko stenica** – Menac-Mihalić 2000: 190; **dosaden kaj stenica** – Frančić 1997: 8; Menac-Mihalić 2000: 190; Skok 2014: 73; **dosaden kak stenica** – Menac-Mihalić 2000: 190; **dosaden ko stenica** – Menac-Mihalić 2000: 190

STENJEVAC

zreo je za Stenjevac tko * **biti zreo za Stenjevac** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 59; **netko je zreo za Stenjevac** – Matešić 1997a: 142; **zreo je za Stenjevac tko** – Vasung 2014b: 352, 356
<zreo> **za Stenjevac** * **zreo za Stenjevac** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51, 57; {zreo} **za Stenjevac** – Menac-Mihalić 2010a: 215, 220

STENJEVEC

zreo za Stenjevec – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292, 294

STENJICO

duosaden ko stenjico – Menac-Mihalić 2000: 190

STEREO

stereo sistem – Bierich i Matešić 2002: 44; Bierich i Matešić 2008: 245

STEVO

biti kao pijani Stevo – Menac-Mihalić 2003-2004: 375, 380

STID

bez stida – Menac 1991: 102

crvenjeti od stida – Popović i Trostinska 1996a: 111

ćapa je stid koga * **ćapa je stid koga** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **ćapo je stid koga** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57

gorjeti od stida – Matešić 1988: 114

ne imet ni stida ni srama – Bogović 1996: 350

nemati <ni> stida ni obraza * **nemati ni stida ni obraza** – Menac 1983b: 19; **nemati stida ni obraza** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25

ni stida ni srama – Melvinger 1983/1984a: 110

sa stidom – Menac 1991: 102

stid je koga – Menac-Mihalić 2008a: 257, 266

zacrljeniti se od stida – Kolenić 2003a: 31

zagorjeti od stida – Matešić 1996b: 177

STIENA

probljedjeti kano stiena (krpa) * **probljedjeti kano stiena** – Bogović 1998: 139; **probljedjeti kano stiena / krpa** – Bogović 1998: 141

STIENJ

tanak kako stienj (žbica) * **tanak kako stienj / žbica** – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 142

STIJEG

dignuti stijeg – Fink 2006b: 127

STIJENA

čvrst kao **stijena** – Martinović 2005: 462; Matulina 2002: 37, 41; Weinberger 2004: 568
hladan kao **stijena** – Weinberger 2004: 570
kao od **stijene odvaljen** – Fink 1996b: 404; Fink 1998a: 200
kršan kao **stijena** – Weinberger 2004: 561
stalan kao **stijena** – Weinberger 2004: 568

STIL

odbaciti *što* u velikom **stilu** * odbaciti *nešto* u velikom **stilu** – Bukovčan 2005: 67
stil je sam čovjek – Menac 1972: 17

STIMA

imati **stimu od koga** * imat **stimu od** – Sočanac 1997: 112; imati **stimu** – Sočanac 1997: 109

STINA

ko od **stine odvaljen** – Menac-Mihalić 2005: 313
ko **stina** snosit **patnje** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

STINICA

dosadan ka (ko) stinica * **dosadan ka stinica** – Menac-Mihalić 2000: 190; **dosadan ko stinica** – Menac-Mihalić 2007c: 118

STISAK

stisak u želucu – Pintarić 2010a: 497

STISKA

biti u stisci s vremenom – Pintarić 2004a: 431

STJENICA

biti dosadan kao stjenica – Jerolimov 2001b: 94
dosadan kao stjenica (uš) * **dosadan kao stjenica** – Bunk i Opašić 2010: 242; Fink 2004a: 142; Menac-Mihalić 2000: 190; **dosadan kao stjenica (uš)** – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 7; **dosadan ko stjenica** – Bošnjak Botica 2007b: 193; Menac-Mihalić 2000: 190; Weinberger 2004: 566

STO (imenica; 'stol')

sjesti na carski sto – Menac i Moguš 1989: 196
uspjeti na sto koga * **uspjeti na sto (koga)** – Menac i Moguš 1989: 196

STO (broj)

asti sto! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231
sto na sto – Venturin 1980: 77

STOG

bježati preko stoga i sloga – Melvinger 1983/1984a: 110

STOKA

ići kao stoka za zvonarom – Svítková 2014: 290

napiti se kao stoka – Kovačević 2014f: 28; Petrović 2008: 55

pijan kao stoka – Bunk i Opašić 2010: 247; Kovačević 2014f: 28; Spagińska-Pruszk 2007b: 65

STOL

bogat (raskošan) stol – Fink 2015b: 191

dijetetski stol – Fink 2015b: 191

dovesti / dovesti koga za <pregovarački> stol – Fink 2015b: 193

dovesti koga za obiteljski stol – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166

imati na stolu što – Fink 2015b: 193; Mihaljević i Kovačević 2006a: 156

ispod stola – Mihaljević i Kovačević 2006a: 148, 156

mrvice s čijeg (kakva) stola – Fink 2015b: 192

na stolu je što – Fink 2015b: 193

ne igrati ispod stola – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155, 166, 167

odvojiti se (rastati se, razdvojiti se) od stola i postelje (kreveta) * odvojiti se (rastati se, razdvojiti se) od stola i postelje – Fink 2015b: 192; odvojiti se (rastati se, razdvojiti se) od stola i postelje (kreveta) – Melvinger 1983/1984a: 113

okrugli stol – Fink 1986: 101; Fink 2015b: 194; Sesar 1998: 309

rješavati (vijećati i sl.) za zelenim stolom – Opašić i Spicijarić 2010: 129

pozvati / pozivati koga za <pregovarački> stol – Fink 2015b: 193

prostrijeti / prostirati (postaviti / postavljati) stol – Fink 2015b: 192

pun stol – Fink 2015b: 191

pun stol ka na Božič – Fink 2015b: 191

raspremiti / raspremati stol – Fink 2015b: 192

sjesti / sjedati za stol – Fink 2015b: 192

sjesti za <pregovarački> stol – Fink 2015b: 193

skroman (siromašan) stol – Fink 2015b: 191

staviti / stavljati na stol što – Fink 2015b: 193

staviti vrh carskog stola koga * staviti vrh carskog stola (koga) – Menac i Moguš 1989: 196

stol do stola – Menac 1980: 24

svečani stol – Fink 2015b: 191

vegetarijanski stol – Fink 2015b: 191

za okruglim stolom – Fink 2015b: 194

za zelenim stolom – Fink 2015b: 194

zeleni stol – Fink 2015b: 194

STOLAC

posaditi na stolac – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

sjediti na dva stolca * sedet na dva stolca – Matešić, M. 2006: 52; sjediti na dva stolca – Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2005b: 80; Pintarić 2007c: 248; Pintarić 2011a: 234; Popović i Trostinska 2003: 627

stolac mira – Matešić 1996b: 175

STOLICA ('komad namještaja')

dignuti koga s njegove stolice * dignuti koga s njegove stolice – Petrović 1999: 93

sjediti na (između) dvije stolice * sjediti na dvije stolice – Fink 2008b: 194; Menac 1972: 14;

Menac 1978: 223; Menac 2001: 70; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Nikolić-Hoyt 1997: 73; Ribarova 2014a: 274; Turk i Opašić 2008: 21; **sjediti na (između) dvije stolice** – Fink 1986: 100; Fink 1989: 90; Menac 1972: 14

ugrijat (zagrijat) stolicu (katrigu) – Menac-Mihalić 2005: 313

STOLICA ('velika nužda')

obavljati stolicu – Anić 1994: 203

STOMAK

nafilat stomak – Ivanetić 2002b: 43

uhvatiti se / hvatati se za stomak od smijeha * hvatati se / uhvatiti se za stomak od smijeha – Fink 1986: 100; **hvatati se za stomak od smijeha** – Mlacek 1992: 380

STOMANJA

bit (držat se i sl.) kako stomanja i guzica * bit / držat i sl. kako stomanja i guzica – Barišić i Vranić 2008: 135, 141

kako stomanja i guzica – Barišić i Vranić 2008: 142

STONEDIRANO

izgledati stonedirano – Menac i Fink 2002: 303

STOPA

ići čijim stopama – Vidović 1998: 597

ići u stopu za kim – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536

iz istih (ovih) stopa – Menac 1983b: 15

ljubiti stope komu – Hrnjak 2001a: 193, 194

sterati stopi – Moguš 1994: 135

STOŽINA

dug i mršav kao stožina – Fink 1993b: 24

STRA

napatit se stra – Babić Sesar 2012: 205; Farkaš i Babić 2011: 152

od strâ – Menac 1992a: 263, 265, 266

umrit o (od) stra * umre o(d) stra tko – Bošnjak Botica 2007b: 196

STRAGA

straga ostati – Menac 1992a: 268

STRAH

bez straha – Menac 1992a: 265

biti umoren (moren) strahom * biti (u)moren strahom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 329

biti strah i trepet – Hudeček i Mihaljević 1997a: 25

Božji strah – Kolenić 1996a: 58, 59

davati strah – Menac i Moguš 1989: 200

derščem od straha – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 53

grd ko strah – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125

- imati strah sebi** – Moguš 1994: 135, 136
- ispuni strah koga** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531, 540
- napatiti se straha** – Babić Sesar 2012: 205
- ne dati se strahu** – Menac 1991: 103
- nema straha (bojazni) * nema straha / bojazni** – Menac 1978: 222
- oćutjeti strah u srcu svom** – Menac i Moguš 1989: 196
- od straha** – Menac 1992a: 263, 265, 266
- pobljedjeti (probljedjeti) od straha * pobljedjeti od straha** – Škara 1996: 290; **probljedjeti od straha** – Opašić 2010: 552; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278; Profaca 2005: 637
- pozelenjeti / zelenjeti (požutjeti) od straha (zavisti) * pozelenjeti od straha** – Hrnjak 2004: 26; **pozelenjeti / požutjeti od straha / zavisti** – Profaca 2005: 637; **zelenjeti od straha** – Hrnjak 2004: 27
- stirat komu strah va kosti** – Vranić 2005: 142
- strah hvata koga** – Menac 1992a: 265, 267
- strah i trepet** – Bogović 1999: 149; Fink 2001c: 76, 81; Melvinger 1983/1984a: 108, 110; Požgaj Hadži 2001: 89, 90, 101; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; Vranić 2005: 145
- strah je strah** – Menac 1980: 19
- strah me stegnu** – Pavletić 2005: 17
- strah se razbuktao u komu** – Macan 2013: 196, 206
- strah smarti** – Menac 1991: 104
- strah valjade komu** – Menac 1992a: 267
- ulijeovati strah** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 540
- umrijeti / umirati (premrijeti / premirati) <živ> od straha * umiram od straha** – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 53; **umirati (umrijeti, premrijeti) od straha** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307; **umret od straha** – Vranić 2005: 143; **umrijeti od straha** – Hrnjak 2004: 27; Weinberger 2005: 52; **umrijeti [živ] od straha** – Matešić 1991b: 309; **umrit od straha** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232; **<živ> umirati / umrijeti (premirati / premrijeti) od straha** – Hrnjak 2004: 26
- zadavati strah** – Menac i Moguš 1989: 200
- zgronivam se od straha** – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 53

STRAJ

- dobar je straj komu ga je Bog da** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226
- napatit se straja** – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 63, 65
- umrit od straja** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

STRAN

- držati stran proč komu * držati stran (proč komu)** – Menac i Moguš 1989: 199

STRANA

- biti na čijoj strani * biti na čijoj strani** – Petrović 1997: 91, 92; **biti na (čijoj) strani** – Lauš i Mance 2010: 190, 195
- biti (naći se) s one (druge) strane brave * biti / naći se s one / druge strane brave** – Bukovčan 2007b: 61; **naći se s one / druge strane brave** – Bukovčan 2007b: 61
- biti s lijeve strane** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 30, 31; Hudeček i Mihaljević 1997b: 79, 80
- biti vudren na svoju stranu** – Vulić i Maresić 1998: 398

- biti ž đavlije strane** – Bošnjak Botica 2007b: 192
- crna strana** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 30; Hudeček i Mihaljević 1997b: 79, 80
- dobra strana** <čega> * **dobra strana** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 339; Kolenić 2008b: 143; Kolenić 2013: 199; **dobra strana {čega}** – Menac-Mihalić 2008a: 163, 256, 265
- druga strana medalje** – Hrnjak 2007d: 78; Kovačević i Mihaljević 2005: 398; Matešić 1995a: 241; Menac 1983b: 5; Mlacek 1992: 380; Parizoska 2007: 175; Pintarić 2003a: 614
- držati čiju stranu** – Tanović 2000: 155
- držati stranu komu** * **držati stranu komu** – Hudeček i Mihaljević 1997b: 80; **držati stranu (komu)** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 30, 31; Hudeček i Mihaljević 1997b: 80
- dužan na sve strane** * **dužan na sve strane** – Menac-Mihalić 2005: 312; **dužen na sê strane** – Menac-Mihalić 2007f: 25
- dvije strane medalje** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 10; Pintarić 2003a: 614; Pintarić 2011a: 234
- gledati što sa strane** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164
- jaka (jača) strana čija** – Tošović 2007: 626
- jedna strana medalje** – Fink 1989: 87
- jemat koga na jvojoj (svojon) strani** * **jemat koga na jvojoj strani** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **jemat koga na svojon strani** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234
- metati / metnuti (stavljati / staviti, ostaviti i sl.) što na stranu** – Kramarić 2011: 89
- na sve četiri strane <svijeta>** * **na sve četiri strane** – Filaković 2008: 48; **na sve četiri strane svijeta** – Fink 1989: 90; Opašić 2011: 66; Pintarić 2003a: 613; **na sve četiri strane [svijeta]** – Fink 1989: 94
- na sve strane** * **na sve strane** – Filaković 2008: 41; Hudeček i Mihaljević 1997a: 30, 31; Hudeček i Mihaljević 1997b: 80; Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 339; Kolenić 2008b: 143; Kolenić 2013: 199; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90; Kramarić 2011: 89; Menac i Mogoš 1989: 199; Petrović 1997: 90; **na vse strane** – Kolenić 1996a: 57, 58, 60; **na vse strane** – Kramarić 2011: 89
- od moje strane** – Sočanac 1997: 111
- oda svake strane** – Menac 1991: 104
- ostati po strani** – Vučetić 1992/1993: 547; Weinberger 2005: 55
- ostaviti (puštati) po strani** * **ostaviti po strani** – Kolenić 2007f: 339; **po strani ostaviti (puštati)** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 30, 31; Hudeček i Mihaljević 1997b: 79, 80
- oštećena strana** – Menac 1978: 223
- prijeći (staviti se) na čiju stranu** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 30, 31; Hudeček i Mihaljević 1997b: 79, 80
- promijeniti strane** – Hudeček i Mihaljević 1997a: 30; Hudeček i Mihaljević 1997b: 80
- pustiti / pušćati što na stranu** * **pustiti što na stranu** – Kramarić 2011: 89; **pušćati što na stranu** – Kramarić 2011: 89
- raditi na dvije strane** – Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 234
- razbježati se na sve strane** – Pintarić 2003a: 611
- s druge strane** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 339; Kolenić 2008b: 139, 143; Kolenić 2013: 195, 199; Menac 1983a: 84; Venturin 1980: 79
- s jedne strane** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 339; Kolenić 2008b: 143; Kolenić 2013: 199; Menac 1983a: 84; Pintarić 2003a: 613
- s jedne strane..., a s druge strane...** * **s jedne strane... a s druge** – Kolenić 2008b: 138, 139; **s jedne strane..., a s druge** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 140, 141, 143; **s jedne strane – a s druge strane** – Kolenić 2001c: 201; **s jedne strane... a s druge strane** – Kolenić 2007b: 135, 136, 136-137; Kolenić 2008b: 141; **s jedne strane..., a s druge strane** – Kolenić 2007a: 291, 298, 301; Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 339; **s jedne strane, ... (a) s druge** – Kolenić

2013: 195, 196, 198, 199; **s jedne, ... i /a s druge strane** – Kolenić 2007c: 160; **s jedne strane i s druge** – Kolenić 2007e: 192; **s jedne strane, s druge strane** – Eismann 1992: 120
s jedne strane jedno, s druge strane drugo – Pintarić 2003a: 614
s obje strane – Menac i Moguš 1989: 199
sa svih strana * **sa svih strana** – Menac 1983b: 15; **sa svih stranah** – Kolenić 2005b: 137; **sa sviju strana** – Petrović 1997: 90
slaba strana – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 528, 540; Hudeček i Mihaljević 1997a: 30, 31; Hudeček i Mihaljević 1997b: 79, 80
stati na stranu od koga * **stati na stranu (od koga)** – Menac i Moguš 1989: 196
staviti sa strane što * **staviti sa strane (što)** – Menac i Moguš 1989: 197
staviti se na čiju stranu – Hudeček i Mihaljević 1997b: 80
u stranu udariti – Hudeček i Mihaljević 1997a: 30, 31; Hudeček i Mihaljević 1997b: 80
z ove strane – Kolenić 1996a: 57
zla strana čega – Menac-Mihalić 2008a: 259, 264

STRANAC

biti stranac u vlastitoj kući – Pintarić 2005d: 71

STRANICA

okrenuti stranicu – Jerolimov 2001b: 94
stranice života – Petrović 1997: 90
žute stranice – Profaca 2005: 633, 634, 637

STRAST

gonjen strašću – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536
raspaliti (podnjetiti) strasti * **podnjetiti strasti** – Pavletić 2005: 14; **raspaliti (podnjetiti) strasti** – Pavletić 2005: 18
skupiti (prikupiti) strasti * **skupiti / prikupiti strasti** – Pavletić 2005: 17
stegnuti (uztegnuti) strasti * **stegnuti / uztegnuti strasti** – Pavletić 2005: 17
ugadjeti strastim – Pavletić 2005: 15
ukrotiti / krotiti strasti * **krotiti strasti** – Pavletić 2005: 14; **krotiti / ukrotiti strasti** – Pavletić 2005: 17

STRAŠILO

izgledati kao strašilo – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 70, 72

STRAVA

ni strava ni java – Menac 1983b: 19
strava i užas – Pintarić 2005a: 614

STRAŽNJICA

glup kao stražnjica – Matešić 2007: 582
ošinuti po stražnjici – Tošović 2007: 621

STREIHA

strejha nad guavo – Malnar 2011b: 110

STREIXA

jemet streixo nad guavo – Muhvić i Malnar 2013: 307

STRELA

- brz kod strela** – Bogović 1999: 149, 152; Vranić 2005: 145
brži od strele – Turk 1997a: 316
letit brže od strele – Turk 1997a: 316
žvélt kako (koko) stréla * žvélt kako / koko stréla – Nežić 2010: 616, 626

STRELOVITO

- strelovito se zaletjeti** – Menac 1992a: 268

STRIC

- stric iz Amerike** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 52

STRIJELA

- brz kao strijela** – Fink 2006b: 119-120; Kolenić 1997: 128; Kolenić 1998a: 51; Matulina 2002: 35, 37; Mesinger 1997: 64, 65; Omazić 2002: 111; Weinberger 2004: 571
brza strijela – Menac i Moguš 1989: 197, 199
Kupidova (Amorova) strijela * Kupidova / Amorova strijela – Sesar 1998: 309; **Amorova strijela** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29
poletjeti (juriti, pojuriti i sl.) kao strijela * poletjeti (juriti, pojuriti i sl.) kao strijela – Fink 2006b: 120; **poletjeti kao strijela** – Filaković 2008: 43, 47
trčati brže od strijele – Kolenić 2007d: 120

STRILA

- strila ljubljenih** – Kolenić 1992/1993: 218
<tecati> **strile brže * (tecati) strile brže** – Kolenić 2007d: 120

STRINA

- a jesam strina** – Ivanetić 2002b: 43
biti prava strina – Menac-Mihalić 2007c: 117

STRININA

- u tri strinine** – Matešić 2003: 153

STRIPTIZ

- izvesti moralni striptiz** – Hrnjak 2002b: 260; Hrnjak 2008e: 177

STROGO

- strogo se držati čega * strogo se čega držati** – Menac i Moguš 1998: 98

STROGOĆA

- trenirati strogoću** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 159

STROH

- u strohu** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

STROJ

samo stroj do stroja – Menac 1980: 23

STRONA

strona od bure – Matešić 1998: 8; Matešić 2007: 582

STRONKA

miñat stronke – Menac-Mihalić 2007d: 415

STRPJETI SE

strpljen – spašen – Kovačević i Ramadanović 2013a: 286

STRPLJEN-SPAŠEN

strpljen-spašen – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276, 286

STRPLJIVOST

imati kinesku strpljivost – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 55

Jobova strpljivost – Opašić 2014a: 193

STRŠEN

dirati u stršene – Vilček 2012: 99

STRŠLJEN

dirati u stršljene – Vilček 2012: 92

STRUJA

biti na struju i baterije – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4

ko da je vedriya struja *kaga* – Malnar 2011a: 168

plivati (ići, ploviti itd.) protiv struje * ići protiv struje – Menac 1992b: 370; Menac 1998b: 493;

plivati (ići) protiv struje – Hrnjak 2008b: 156; plivati protiv struje – Gazdić-Alerić 2009: 78; Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; Weinberger 2005: 52; ploviti protiv struje – Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 14; Menac 1970: 3; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

ploviti (ići itd.) sa strujom * ići sa strujom – Menac 1998b: 493; ploviti sa strujom – Menac 1970: 3; Menac 2001: 68

struja je udarila *koga* – Menac-Mihalić i Malnar 2011: 34; Menac-Mihalić 2010b: 591

STRUKA

svake struke – Eismann 1992: 118

STRUNA

biti kao napeta struna – Fink 2001d: 39

STUBIČAN

ič (hodet) kej Stubičani * hodet kej Stubičani – Matešić, M. 2006: 58; ič kej Stubičani – Matešić, M. 2006: 48

STUDEN

ljuta studen – Pavletić 2005: 16

STUDENT

od studenta do studenta – Menac 1980: 25

studenti kao (ko) studenti * studenti kao / ko studenti – Menac 1980: 19

STUP

bit ispod šarega stupa – Matešić, M. 2006: 58

biti na stupu srama – Kovačević 2012: 143

glup kao stup * glup ka stup – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 135; glup kao stup – Bošnjak i Čapatinā: 2004: 24; Novoselec 2014: 184; Omazić 2002: 109, 121, 123; glup ko stup – Menac-Mihalić 2007c: 117; glup (tup) kak (kakov je) stup – Menac-Mihalić 2007f: 31

pribiti / pribijati koga na stup srama – Mihaljević i Kovačević 2006a: 144

rekel komu ili stupu <, sejedno mu je> * rekel komu ili stupu {, sejedno mu je} – Menac-Mihalić 2007f: 32

stajati kao drveni stup – Matešić 1978a: 213

st'at ko st'up – Malnar 2011a: 156

stup plamena – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527

STUPAJ

sterati (gaziti) stupaj * sterati / gaziti stupaj – Menac 1992a: 268; sterati stupaj – Menac 1992a: 264

STUPANJ

za sto osamdeset stupnjeva – Fink 2005b: 68

STUPICA

biti u stupici – Parizoska 2009b: 175

napeti stupicu – Sočanac 1997: 109, 112

pasti u stupicu – Weinberger 2005: 56

STVAR

biti za vsaku stvar – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 52

boli koga ona (nika) stvar <za koga, za šta> ili puca komu ona (nika) stvar <za koga, za šta> * boli koga (puca komu) ona (nika) stvar {za koga, za šta} – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

dragu stvar učiniti – Vajs 1999: 203

glavna stvar – Kolenić 1997: 122, 124

gotova stvar – Krejčić 2012: 242

kužiti čitavu stvar – Brlobaš i Horvat 1999: 83

mutne stvari – Dinić i dr. 1996: 241

neke se stvari ne mogu kupiti novcem – Omazić 2014: 28

ona stvar – Anić 1994: 203

one stvari <raditi> * one stvari (raditi) – Anić 1994: 203

pokupiti svoje stvari – Macan i Opašić 2010: 106

prava stvar – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

prijeći / prelaziti na stvar – Tošović 2007: 614

prikazati / prikazivati stvari gorima nego što jesu * prikazivati / prikazati stvari gorima nego što jesu – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272

sto (trista, hiljadu, tisuću) stvari – Fink 1989: 92

stvar je drugačije okrenula – Menac i Moguš 1998: 99
stvar je legla – Pavletić 2005: 17
stvar je okrenula na bolje – Menac i Moguš 1998: 99
stvar je tako široka kao i duga – Matulina 2002: 36, 40, 42
stvar od male volje – Menac 1991: 104
što je na stvari? – Jernej 1996: 267
to je druga stvar – Menac 1987: 277, 284
to je ista stvar – Menac 1987: 284
to je *tvoja* stvar – Martinović 2005: 461
udaljiti se od stvari – Petrović 2000: 66
znati kako stvari stoje – Pintarić 2006b: 44

STVÖR

božji stvor – Šalić 2014: 316

STVÔR

ča je na stvori – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

STVORAC

stvorac svemogi – Menac 1991: 105, 106
višnji stvorac (otac) * višnji stvorac / otac – Menac 1992a: 267

STVOREN

biti kao stvoren *za koga, za što* * biti kao stvoren *za koga / što* – Filaković 2008: 42

STVORENO

to je kao stvoreno *za koga* – Šarić 1998: 548

STVORITELJ

stvoritelj <od> svega * stvoritelj od svega – Menac 1991: 106; stvoritelj svega – Menac 1991: 104, 105

SUAMA

jemet suamo v guave – Malnar 2011b: 105

SUAVA

glidat ko suava – Malnar 2011a: 158

SUBOTA

da je subota, subota je – Menac 1980: 42

SUD

gonit se po sudu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 309
hodit po sudu (sudih) * hodit po sudu – Turk 1997a: 315; hodit po sudu / po sudih – Turk 1997a: 318
imati svoj sud *o komu, o čemu* – Menac-Mihalić 2008a: 257, 264, 266
izvesti pred sud – Martinović 2005: 461
naći se na posljednjem sudu – Brlobaš i Horvat 1999: 81

po mom sudu – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

po sudu – Kolenić 2007f: 340

putem suda – Menac 1983b: 4

salomonski (solomonski, salamonski) sud * salamonski sud – Opašić 2014a: 192; **salomonski sud** – Mršić 2000: 263; **solomonski sud** – Ribarova 2001: 74

Solomonov (Salamunov) sud (presuda) * Salamunov sud – Spagińska-Pruszk 1998a: 85, 88;

Solomonov sud (presuda) – Spagińska-Pruszk 1998a: 83

sud poslednji – Kolenić 1997: 128

sud Solomona – Spagińska-Pruszk 1998a: 87

sud svita – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

sud zadnji – Kolenić 1997: 128

SUDAC

lud ko sudac – Bošnjak Botica 2007b: 194

SUDBINA

pomiriti se sa sudbinom – Jerolimov 2001b: 95

predati se sudbini – Petrović 2000: 65, 71

sudbina stigne koga – Menac-Mihalić 2008a: 258, 263

uzeti sudbinu u svoje (vlastite) ruke * uzeti sudbinu u svoje ruke – Matešić 1993: 323; **uzeti sudbinu u vlastite ruke** – Čapātinā i Radosavljević 2012: 472

SUDITI

po svemu sudeći – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 340; Kolenić 2008b: 141, 142; Kolenić 2013: 198

SUDNJI DAN

do sudnjega dana * do sudnjeg dana – Fink 2007b: 242, 246; **do sudnjega dana** – Menac 1983b: 15

dan sudnji – Kolenić 2006: 273

ni do sudnjega dana – Vasung 2011: 176

sudnji dan – Kolenić 2005b: 130, 135, 140; Kolenić 2005b: 139; Ribarova 2014a: 273, 274

SUĐECION

dati suđecioni – Sočanac 1997: 109

imati suđecioni – Sočanac 1997: 109

SUGLASNOST

dati/davati suglasnost * dati/davati suglasnost – Korać 1980: 10; **dati suglasnost** – Tanović 2000: 148, 149

SUH

na suho – Snoj 2013: 97

na suhom – Menac i Moguš 1998: 97

obritvat nikoga na suho * obritvat na suho – Turk 1994b: 113; **obritvat nikoga na suho** – Turk 1997a: 315, 320

ostaviti na suhom – Damiani Einwalter 1999: 174

po suhu – Menac 1991: 102

po suhu i po vodi – Menac 1991: 102

suh suhahan – Marković 2011: 30

suh suhastiv – Marković 2011: 30

suh suhcat – Marković 2011: 30

SUKNO

modriji nego sukno – Menac-Mihalić 2005: 312

SUKNJA

držati se *čije* suknje – Menac 1983b: 8

držati se (majčine) mamine suknje * držati se majčine suknje – Benzon 2006: 103, 104; držati se mamine suknje – Barčot 2014b: 6, 8; Barčot 2014d: 432, 435

držati se za maminu suknju – Barčot 2014d: 435

lijepiti se uz svaku suknju – Benzon 2006: 103

trčati za suknjom – Benzon 2006: 103

voljeti suknje – Benzon 2006: 87, 103

zaplesti se u ženske suknje – Benzon 2006: 99

SUKOB

doći / dolaziti u sukob sa zakonom * doći / dolaziti u sukob sa zakonom – Vidović 1998: 597, 598, 599; doći u sukob sa zakonom – Bukovčan 2007b: 60

izgladiti sukob – Kolenić 2007f: 340

sukob na desnici – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

sukob na ljevici – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

SULDAT

stojiti kak suldat – Skok 2012: 63

SULJO

navaljivati ko Suljo – Matešić 2003: 150

SUMNJA

bez sumnje * bez sumnje – Kolenić 2007a: 301; Menac 1983a: 84; brez sumnje – Menac 1991: 102
imati sumnju – Moguš 1994: 136

izvan (van) <svake> sumnje * izvan <svake> sumnje – Menac 1983a: 84; van sumnje – Menac 1983b: 2

ne ima sumnje – Kolenić 2007e: 192

nema sumnje – Kolenić 2007c: 157, 160

staviti u sumnju – Sočanac 1997: 109, 112

SUMRAK

sumrak bogova – Sesar 1998: 309

sumrak stade – Menac 1992a: 268

SUNAŠCE

žarko sunašce – Kolenić 1994: 53; Kolenić 2001b: 57

SUNCE

biti jasno kao sunce – Matešić 2003: 148

cmariti se na suncu – Pavletić 2005: 15

čekati koga, što kao ozebao sunce * **čekat kej ozebal sunce** – Matešić, M. 2006: 56; **čekat kod ozebal sunce** – Bogović 1999: 149; **čekat koga, ča kako ozebal sunce** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **čekati kao ozebao sunce** – Fink-Arsovski 2013: 376; Menac 1978: 219; **čekati koga, što kao ozebao sunce** – Fink 2004d: 55; Hrnjak 2008a: 94; Kovačević i Bašić 2012: 360; Spagińska-Pruszk 2007b: 70; **čekati koga / što kao ozebao sunce** – Filaković 2008: 43

čist kao sunce * **čist kao sunce** – Hrnjak 2008a: 94; Kovačević i Bašić 2012: 359; Menac 1978: 223; Omazić 2002: 121; Weinberger 2004: 569; **čist ko sunce** – Bošnjak 2004: 130; Kovačević i Bašić 2012: 359

dolazi (grane, sine, doći će i sl.) sunce i na (pred) čija vrata * **doć će sunce i na naša vrata** – Bogović 1999: 160; **doći će sunce i na naša vrata** – Vidović 1998: 598, 599; **dolazi (grane, sine i sl.) sunce i na (pred) čija vrata** – Hrnjak 2008a: 94

granulo komu crno sunce * **granulo kome crno sunce** – Hrnjak 2008a: 94; **granulo komu crno sunce** – Hrnjak 2002a: 204

gledati kuda sunce juri – Menac-Mihalić 2007a: 600

imati suncem opaljeno lice – Lukić i Blažević Krezić 2012: 322

iznijeti / iznositi na sunce – Hrnjak 2008a: 94

jasno kao sunce * **jasno kano sunce** – Bogović 1998: 142; **jasno kao sunce** – Gluhak 2013: 15; Matešić 1978a: 214; Matešić 1978b: 9; Matešić 1979: 251; Matulina 2002: 37; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Vučetić 1992/1993: 541; **jasno ko sunce** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 494; **jasno k'o sunce** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 498

leip ko sunčę – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125

liep kako sunce – Barišić i Vranić 2008: 135, 139

liep poput sunca – Bogović 1998: 142

ne videt ni sunca ni meseca – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

ni sunca ni mjeseca – Bogović 1998: 140

nikad sunce ne sveti komu * **komu nikad sunce ne sveti** – Vranić 2005: 146; **komu nikad sunce ne sviti** – Bogović 1999: 150

ništa novo pod suncem – Drljača Margić i Opašić 2013: 65, 67

povuć sunce – Vulić 1997a: 109

rastati se <sa> suncem * **rastati se s suncem** – Menac 1992a: 265; **rastati se sa suncem** – Menac 1992a: 262; **rastati se suncem** – Menac 1992a: 268

sinulo je komu sunce – Hrnjak 2008a: 94

sinuti kao sunce – Kolenić 1992/1993: 216

sjajit se ko sunce – Bošnjak 2004: 130

sunca vrućina – Menac 1991: 106

sunce grije koga – Menac 1992a: 267

sunce grije kao za okladu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304

sunce moje – Fink 2001a: 388

sunce moje malo <!> * **sunce moje malo {!}** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

sunce na zaodu – Farkaš i Babić 2011: 152

sunce prižiže – Menac 1991: 106

sunce zapada (zahodi, se obori) * **sunce zapada / zahodi / se obori** – Menac 1991: 105

svitliti kano sunce (zvizde) * svitliti kano sunce / zvizde – Kolenić 2006:274

u sunce najvruće – Menac 1991: 106

vidjeti sva sunca – Mlacek 1992: 380

zapalo je (zašlo je) sunce komu * zaći / zapasti kome sunce – Turk i Bogović 1998: 207, 208;

zapalo je (komu) sunce – Levin-Steinmann 1999: 6; **zapalo / zašlo je (komu) sunce** – Levin-Steinmann 1999: 13; **zašlo je sunce komu** – Opašić i Gregorović 2010: 65

zubato sunce – Vuić i Franc 2012: 350

žarko sunce – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; Kolenić 1998c: 219; Kolenić 2001c: 198, 199; Kolenić 2005a: 120; Menac 1992a: 264; Menac i Moguš 1989: 197, 200

SUPERLATIV

govoriti u superlativima – Orešković Dvorski, 2011: 320; Weinberger 2005: 52

SUSRET

bliski susret – Hrnjak 2001b: 30, 31

iz susreta u susret – Menac 1980: 27

SUŠA

na kin se trepi od suše, bure gladi i skoti – Vigato 2012: 239

SUŠICA

ima sušicu u džepu – Bošnjak Botica 2007a: 52

SUTON

od sutona do zore – Kolenić 2005a: 122

SUTRA

kao da nema sutra – Kovačević 2014a: 138

kao da ne postoji sutra – Fink 2013e: 44; Kovačević 2014a: 138

SUZA

bistar kao suza – Weinberger 2004: 569

čist kao suza * čist kao suza – Fink 2006d: 687; Fink 2009c: 304; Fink-Arsovski 2013: 376; Menac 1978: 223; Menac 2001: 70; Omazić 2002: 121; Weinberger 2004: 569; Weinberger 2005: 55; **čist kej suza** – Matešić, M. 2006: 55

čisto ko suza * čisto ko suza – Bošnjak 2004: 130; **čisto kuj suza** – Grah 2003: 99

čuvati kao suzu u oku – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 334

ganut (tronut) do suza – Menac 1983b: 11

gorke suze – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 220; Kramarić 2011: 92

gorke suze roniti – Kramarić 2011: 90

grozne suze – Bogović 1998: 139, 140, 145; Menac 1991: 104

gušiti se u suzama – Pintarić 2010d: 72

gutati suze – Fink 2002b: 99; Pintarić 2006b: 46

izmamiti suzu iz oka – Menac 1983b: 9

izroniti suze – Menac 1991: 103; Pavletić 2005: 14

jasno kao suza – Gluhak 2013: 15

- krokodilske suze** – Barčot 2014c: 186, 189, 190, 191, 193, 194; Bogović 1996: 348, 351; Bogović 1999: 147, 158; Hudeček i Mihaljević 1997a: 24; Kovačević 2014d: 28, 29; Matešić 1979: 251; Matešić 1982/1983: 410; Matešić 1983a: 335; Matešić 1993: 320; Menac 1972: 15; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Opašić 2014b: 422; Svítková 2013: 198; Vranić 2005: 144, 149
- kroz suze** – Pintarić 2002a: 140
- lak na suzi** – Fink 2002b: 99; Fink 2008d: 82, 83
- lit <gorke> suze** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 306
- liti (roniti i sl.) suze * lit / ronit suze** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **liti suze** – Pintarić 2010d: 72; **suze izroniti** – Menac 1991: 106; **suze livati** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; **točiti suze** – Menac 1991: 103
- liti (točiti) grozne suze * grozne suze liti** – Menac i Moguš 1989: 199; **grozne suze točiti** – Menac 1991: 106; **liti grozne suze** – Menac i Moguš 1989: 199
- nasmijati do suza koga** – Fink 2002b: 97
- ne proliti ni suze** – Menac-Mihalić 2008a: 257, 264
- osušiti (otrti) komu suze** – Kramarić 2011: 89
- proliti / proljevati (politi / polijevati i sl.) suze * proljevati (liti) <gorke> suze** – Pintarić 2010d: 79; **proljevati / proliti suze** – Kramarić 2011: 89; **politi / proliti suze** – Kolenić 1994: 56; **politi suze** – Kramarić 2011: 89; **polivati suze** – Kolenić 2003a: 30, 31; **pol'jati suze** – Kolenić 2003a: 30, 31; **proljevati suze** – Fink 2002b: 99; Fink 2008b: 195; **proliti / prolivati suze** – Kolenić 1998c: 218; **proliti suze** – Kolenić 1998c: 219; **prolivati / proliti suze / suzice** – Kolenić 1998c: 219; **prolivati suze** – Kolenić 2003a: 32; Kolenić 2005a: 123; **prolivati suze <nad kim>** – Kramarić 2011: 90
- pustiti suze** – Pavletić 2005: 15
- rignuti suzami** – Moguš 1994: 137
- roniti (liti, proljevati) krokodilske suze * liti krokodilske suze** – Matešić 1988: 116; **liti (roniti) krokodilske suze** – Barčot 2014c: 186, 189, 190, 192, 193, 194; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 202; **roniti krokodilske suze** – Matešić 1993: 319; Matešić 2005: 224; Matešić 2008: 212; **roniti (liti, proljevati) krokodilske suze** – Kovačević 2014d: 29
- roniti suze <za (nad) kim, za (nad) čim> * roniti suze** – Fink 2002b: 99; Fink 2008b: 195; Kramarić 2011: 90; Vilček 2012: 94, 99; **roniti suze <nad kim, čim>** – Kramarić 2011: 90; **roniti suze <za (nad) kim, čim>** – Tošović 2007: 628
- roniti suze niz lica** – Menac i Moguš 1989: 196
- sa suzama u glasu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535, 540
- smijati se da suze vrcaju** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
- smijati se do suza** – Fink 2002b: 97; Pintarić 2010d: 79
- smijati se kroz suze** – Pintarić 2010d: 79
- suza vrućih** – Kolenić 1993: 160
- suze puščam** – Kolenić 1996a: 61
- suze radosnice** – Pintarić 2010a: 497
- suze sina razmetnoga** – Ivanetić 2005: 350
- suze su navrle na oči komu * suze su mu navrle na oči** – Skljarov 1980: 65
- suze zapljušte koga * suze zapljušte (koga)** – Matešić 1996b: 176
- topiti se u suzama** – Petermann 1998: 648
- tvrd na suzi** – Fink 2002b: 99; Fink 2008d: 83
- utarti <čije> suze** – Kramarić 2011: 89
- vruće suze** – Kolenić 1998c: 220

SUZICA

prolivati suzice – Kolenić 2005a: 123

SUŽENJ

suženj ljubavi – Kolenić 1997: 124, 127

SVADA

iz svađe u svađu – Menac 1980: 27

SVADATI SE

da se svađamo, svađamo se – Menac 1980: 42

SVAGDJE

biti svagdje i nigdje – Pintarić 2005d: 73

SVAKI

svaki svakcijati – Marković 2011: 26

SVANUĆE

ol svanuća do smrknuća – Menac-Mihalić 2007d: 414

SVANUTI

svanulo je *komu* * *nekomu* je svanulo – Pintarić 2007d: 251

svanulo ne svanulo – Menac 1980: 30

SVAŠTA

svašta i koješta – Melvinger 1983/1984a: 109

SVAT

čudan svat – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31

SVATI

piti kaj vu svati – Marković 2013: 140, 143

SVE

na sve ili ništa – Fink 2001c: 78, 79; Melvinger 1983/1984a: 109; Požgaj Hadži 2001: 95, 101

sve i jedan – Fink 1992/1993: 92

sve i sva – Fink 2001c: 77, 81; Matešić 1983b: 114; Matešić 1985: 52; Matešić 1993: 321; Požgaj Hadži 2001: 101

sve ili ništa – Pintarić 2011b: 97

svega i svašta – Sočanac 1997: 111

SVEČA

nesem sveću deržala – Skok 2012: 69

raven kak sveča – Maresić 2003: 36

stojiti kak sveča – Skok 2012: 63

SVEĆA

stanjit se kod sveća – Vranić 2005: 145

SVEDOČANSTVO

davati svedočanstvo (svedočtvo) * davati svedočanstvo / svedočtvo – Vajs i Zečević 1994: 180

SVEJEDNO

svejedno mi je – Ribarova 2014a: 274

SVEMIR

izgubljen u svemiru – Kovačević 2012: 143

SVEST

ne biti vu svesti – Kolenić 1997: 126, 127; Kolenić 1998a: 52

vu svesti biti – Kolenić 1997: 127

SVET

ima i' ko svi' sveti – Babić Sesar 2012: 207

imat sveta – Maresić 2003: 32

otiti na onaj svet – Maresić 1994a: 28; Maresić 1994b: 96, 98

prić na svet – Grah 2003: 103

SVETAC

čupati svecima brade – Petrović 2000: 65, 69, 73

izigravati sveca – Hrnjak 2006: 41

ne biti svetac – Bošnjak i Čapāfīnā: 2004: 24

praviti se svetac (svetica) – Matešić 2008: 212

stajati (držati se itd.) kao lipov (drveni) svetac * držati se kao lipov svetac – Petermann 1998: 652;

stajati kao drven / lipov svetac – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 492; stajati kao drveni

(lipov) svetac – Ribarova 2008: 493; Ribarova 2009: 173; stajati (ukipiti se) kao lipov

(drveni) svetac – Čagalj i Svítková 2014: 3; Dugandžić 2013a: 133; stajati / ukipjeti se kao

drveni / lipov svetac – Marković 2013: 142; ukočiti se kao lipov svetac – Petrović 1997: 92

ukipit se ko svetac – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54

vidjeti sve svece <na nebu> * vidjeti sve svece [na nebu] – Mlacek 1992: 378

SVETAK

<i> svetkom i petkom * i svetkom i petkom – Požgaj Hadži 2001: 94, 101; <i> svetkom i petkom – Fink 2001c: 76, 80, 81; svetkom i petkom – Melvinger 1983/1984a: 110

svetak i petak – Matešić 1993: 321

SVETEC

stati kaj drveni svetec – Marković 2013: 142

SVETICA

krasna kao svetica – Matešić 1991a: 85

pokazati se kao krasna svetica – Matešić 1991a: 89

SVETINJA

čuvati kao svetinju *koga, što* – Fink 2007a: 137, 138, 141, 142, 145, 146, 148

SVETO PISMO

Sveto pismo – Crnković Nosić 2010: 63

to je <kao> Sveto pismo <za koga> – Čagalj i Svítková 2014: 3; Dugandžić 2013a: 133

SVEZA

u svezi (vezi) *s čim* * u (s)vezi s – Kolenić 2007f: 340; u svezi *s čim* – Kolenić 2007b: 136; Kolenić 2008b: 138, 140; Kolenić 2013: 197

SVI

prid svimi (svima) * prid svimi / svima – Menac 1991: 102

SVIĆA

da si ga (je) svićon tražijo, ne bi boljeg (bolju) naša * da si ga / je svićon tražijo, ne bi boljeg / bolju naša – Bošnjak Botica 2007b: 191

dreto kako svića – Bogović 1997: 125

ravan (uspravan) ko svića (šterika) * ravan kej svića – Matešić, M. 2006: 48; ravan (uspravan) ko svića (šterika) – Menac-Mihalić 2005: 313; uspravan / uspravna ko svića – Bošnjak 2004: 128

stanjit se kod svića – Bogović 1999: 148

stoji ko svića – Bošnjak 2004: 128

SVIEĆA

iskat *kiega* z sviećuon * iskat *kiega* z sviećuon – Barišić i Vranić 2008: 136; iskat *nekega* z sviećuon – Barišić i Vranić 2008: 141, 143

SVIET

držat se kako da je sva sviet propa – Barišić i Vranić 2008: 140

poći s ovoga svieta – Pavletić 2005: 15

SVIJA

hujša svija bole cvili – Novak 2007: 169, 170, 171

smrdiš kaj svija – Menac-Mihalić 2000: 190

SVIJEĆA

dogorijeva (gasi se) *čija* svijeća – Fink 2009a: 165, 174, 175

dogorjela je svijeća *komu* * dogorjela je *komu* svijeća – Kružić 2011: 155; dogorjela *komu* svijeća – Kružić 2011: 156

držati svijeću *komu* * držati svijeću – Lauš i Mance 2010: 189, 191, 192, 197; držati svijeću *komu* – Fink 2009a: 165, 172

hodati (ići, kretati se i sl.) <uspravno (ravno)> kao svijeća – Fink 2009a: 165, 167

ispraviti se kao svijeća – Fink 2009a: 165, 168

ištat svijećom – Sočanac 1997: 109

mršav kao svijeća – Fink 2009a: 165, 168

paliti svijeću Bogu i vragu – Fink 2009a: 165, 174

- pasti kao svijeća – Fink 2009a: 165, 167, 169
svijeća u mraku – Vilček 2012: 100
tražiti <sa> svijećom *koga, što* – Fink 2009a: 165, 170, 175
ukipiti se (stajati) kao svijeća – Fink 2009a: 165, 167, 169
uspravan (ravan, prav) kao svijeća * prav kao svijeća – Weinberger 2004: 559; ravan kao svijeća – Filaković 2008: 41, 47; Matulina 2002: 38; uspravan (ravan) kao svijeća – Fink 1996b: 403; Fink 2009a: 165, 166, 167, 169; uspravan (ravan, prav) kao svijeća – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305
vidjeti trista svijeća – Fink 1989: 84
visok kao svijeća – Fink 2009a: 165, 168

SVIJEST

- biti pri svijesti – Tošović 2007: 616
doći / dolaziti k svijesti * doći / dolaziti k svijesti – Tošović 2007: 627, Weinberger 2009: 283;
doći k svijesti – Weinberger 2005: 52

SVIJET

- bijeli svijet – Filaković 2008: 41, 43, 49; Opašić 2011: 69, 70; Pintarić 2010c: 245; Profaca 2005: 638; Sočanac 1997: 110; Tošović 2007: 615; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276
bježati (ići, otići) preko bijela svijeta * bježati (ići / otići) preko bijela svijeta – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276
bježati (pobjeći, poći, otisnuti se) u bijeli svijet * bježati / pobjeći (poći, otisnuti se) u bijeli svijet – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276
cio (čitav) svijet – Menac 1972: 13
daleki svijet – Filaković 2008: 41, 45
doći / dolaziti (pasti) na (u) svijet * doći na svijet – Nosić 2010: 176; dolaziti / doći (pasti) na (u) svijet – Kramarić 2011: 90
dok je svijeta i vijeka – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 11, 22; Opašić 2011: 74, 75
donijeti na svijet – Pranjković 1998: 710
drugi (onaj, zagrobni) svijet – Fink 1993a: 67, 68
izdati na svijet – Kolenić 2007e: 192
iznesti u svijet – Matešić 1996b: 176
Kako je svijet malen! – Nosić 2010: 178
<lagati> svem svijetu * (lagati) svem svijetu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329
maknuti *koga sa svijeta* – Filaković 2008: 42, 45, 46
mimo svijeta – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155
nakraj svijeta – Matešić 1979: 247
napustiti ovaj svijet – Fink 1999b: 269; Kružić 2011: 152
ne biti od ovoga svijeta – Menac 1973: 94
neima u svijetu *čega* – Menac 1992a: 267
nestati sa svijeta – Petrović 1997: 91, 92; Petrović 1999: 90
ni za što na svijetu – Ivanetić 2002a: 72; Menac 1972: 13; Menac 1979: 189
nije od ovoga svijeta – Menac 1983b: 9
onaj (drugi) svijet * onaj (drugi) svijet – Opašić i Gregorović 2010: 63; onaj svijet – Menac 1972: 16; Menac 1998b: 492; Menac 2001: 72
oprostiti se (rastati se) sa <ovim> svijetom – Opašić i Gregorović 2010: 65

- ostaviti (napustiti) ovaj svijet** – Opašić i Gregorović 2010: 65
- otići (preseliti se) na onaj (drugi) svijet * otići na drugi svijet** – Bierich 1998b: 262; Bierich 1998c: 20; Fink 1999b: 269, 273; **otići na onaj svijet** – Kružić 2011: 152, 155, 156; Menac 1979: 190; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; **otići, poći, preseliti se na onaj (drugi) svijet** – Matešić 1982: 464; **otići / preseliti se na drugi svijet** – Matešić 1988: 115; **otići (preseliti se) na onaj (drugi) svijet** – Macan 2013: 206; **otići (preseliti se) na onaj svijet** – Opašić i Gregorović 2010: 65
- otići s ovog svijeta** – Vuić i Franc 2012: 350
- otići sa svijeta** – Nosić 2010: 176
- otkad (otkako) je svijeta i vijeka * otkad je svijeta i vijeka** – Pintarić 1996b: 252; **otkad (otkako) je svijeta i vijeka** – Opašić 2011: 73; **otkako je svijeta i vijeka** – Matešić 1979: 250; Weinberger 2005: 56
- ovaj svijet** – Filaković 2008: 41; Kolenić 2001c: 202; Menac 1998b: 492; Menac 2001: 72
- po bijelu svijetu** – Petrović 2000: 66
- poći u svijet** – Filaković 2008: 43, 46
- poslati na onaj (drugi) svijet koga** – Opašić i Gregorović 2010: 62, 63
- potucati se po svijetu** – Brlobaš i Horvat 1999: 80
- preko bijela svijeta** – Fink 1995: 125, 126; Opašić 2011: 72; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 276
- rastati se (rastaviti se) s ovim svijetom ili rastati se (rastaviti se) od ovoga svijeta * rastati / rastaviti se s ovim svijetom (od ovoga svijeta)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305; **rastati se s ovim svijetom (od ovoga svijeta)** – Fink 1999b: 269; **rastati se s ovim svijetom / od ovoga svijeta** – Matešić 1988: 115
- rastaviti sa svijetom koga** – Opašić i Gregorović 2010: 62, 63
- sav svijet** – Filaković 2008: 42, 46
- sretan kao nitko na svijetu** – Weinberger 2010a: 644
- stati na svijet** – Petrović 2000: 65, 73
- svijet je na izvit** – Pavletić 2005: 17
- svijet je od karata** – Matešić 2003: 147
- svijet je zinuo** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 332
- svijet se srušio** – Forko 2009: 94
- svijet se srušio komu** – Kružić 2011: 152
- svijeta puci ostali** – Menac 1992a: 269
- široki svijet** – Kolenić 2001b: 57
- tajiti svijetu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 324
- usrani svijet** – Matešić 2003: 146
- vidjeti svijeta** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530; Menac 1983b: 8
- više od svega na svijetu** – Menac 1983b: 14
- za dvoje svijeta** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 324

SVILA

- mek (mekan) kao svila * mehak kako svila** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **mek kao svila** – Novoselec i Parizoska 2012: 104; **mek (mekan) kao svila** – Fink 1996b: 403; Kovačević i Bašić 2012: 360; **mekan kao svila** – Weinberger 2004: 570
- rasti u svili i kadifi** – Vrljić 1990: 201
- roditi se u svili i kadifi** – Brlobaš i Horvat 1999: 80
- svila i kadifa** – Melvinger 1983/1984a: 110, 113

živjeti u svili i kadifi – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100

SVINČE

gluho svinče – Menac-Mihalić 2007c: 111

nima ni svinčeta ni družinčeta – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 36

žreti kak svinče – Maresić 2003: 32

SVINJA

biti svinja – Omazić 2002: 119; Tanović 2000: 158

debeo kao svinja (prasac, prase) * debela kao svinja – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364; debeo kao svinja – Fink 2013d: 155; Fink 2014c: 339; Fink-Arsovski 2013: 381, 382; Jelaska 2014: 15; Kolenić 2014: 12; Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 362, 363, 364; Omazić 2002: 119; Petrović 2008: 55; Vidović Bolt 2007b: 414, 420; Žustra 2014: 3, 9; debeo kao svinja (prasac, prase) – Bunk i Opašić 2010: 245

gluha svinja – Menac-Mihalić 2007c: 111

gluhi kak svinja – Skok 2014: 62

grdi kak (kaj) svinja (svija) * grdi kak/kaj svinja/svija – Skok 2012: 64; grdi kak svinja – Skok 2014: 62

iti kak svinje na kupanjo – Skok 2014: 62

jesti (žderati) kao svinja * jesti kak svinja – Skok 2014: 62; jesti kao svinja – Forko 2009: 97; Vidović Bolt 2009b: 182; jesti (žderati) kao svinja – Fink-Arsovski 2013: 381; Jelaska 2014: 15; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Vidović Bolt 2007b: 414, 420

krastavi kak svinja – Skok 2014: 62

krmavi kak svinja – Skok 2014: 62

lijen kao svinja – Bunk i Opašić 2010: 243; Vidović Bolt 2007b: 414, 418

najesti se (nažderati se) kao svinja (prase) * jesti/najesti se kao svinja (prase) – Bunk i Opašić 2010: 246; najesti se kao svinja – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202; najesti se (nažderati se) kao svinja – Vidović Bolt 2007b: 414, 420; žderati / nažderati se kao svinja (prase) – Bunk i Opašić 2010: 246

napiti se (opiti se, naroljati se, nakresati se i sl.) kao svinja * nalokati se kak svinja – Skok 2014: 62; napiti se kao svinja – Bunk i Opašić 2010: 247; Fink 2013d: 155; Fink 2014c: 339; Fink-Arsovski 2013: 376, 381, 382; Jelaska 2014: 15; Kovačević 2014f: 28; Matešić 2003: 147; Nosić 2010: 178; Petrović 2008: 55; napiti se (opiti se) kao svinja – Vidović Bolt 2007c: 826; napiti se (opiti se, naroljati se, nakresati se) kao svinja – Vidović Bolt 2007b: 414, 420

ne zna svinja što je dinja – Spagińska-Pruszk 2000a: 84; Spagińska-Pruszk 2002: 177

nije tko s kim svinje čuvao * nije (netko s kim) svinje čuvao (pasao) – Levin-Steinmann 1999: 7;

nije tko s kim svinje čuvao – Vidović Bolt 2007b: 415, 421; Vidović Bolt 2007c: 833

nismo zajedno svinje čuvali – Ljubičić 1994: 250; Vidović Bolt 2007b: 415, 421

okrugao kao svinja – Kolenić 2014: 12

pijan kao svinja * pijan kako svinja – Barišić i Vranić 2008: 136, 139; pijan kao svinja – Bunk i Opašić 2010: 247; Fink 1997b: 233; Fink 2013d: 155; Fink 2014c: 339; Fink-Arsovski 2013: 376, 381; Jelaska 2014: 15; Kovačević 2014f: 28; Ljubičić 1994: 250; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 10; Melvinger 1983/1984b: 133; Novoselec 2003: 174; Omazić 2002: 115; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 64, 65; Vidović Bolt 2007b: 414, 420; Weinberger 2004: 563; pijan k'o svinja – Matulina 1995: 511; pijan ko svinja – Menac-Mihalić 2007c: 119; pijan kuj svinja – Vivoda 2002: 54

prljav kao svinja – Fink 2013d: 155; Fink 2014c: 339; Fink-Arsovski 2013: 381; Jelaska 2014: 15; Omazić 2002: 119; Spagińska-Pruszk 2007b: 63; Vidović Bolt 2007b: 414, 420

roktati kao svinja * **roktat ka svinja** – Barčot 2014a: 5, 8; **roktati kao svinja** – Barčot 2014a: 5, 8
smerdeti kak svinja – Skok 2014: 62
spati kak svinja – Skok 2014: 62
sretan kao svinja u blatu – Weinberger 2010a: 644
svinja lina – Kolenić 1995: 221, 222; Kolenić 1996b: 64, 65, 67; Kolenić 2005a: 117; Kolenić 2005b: 140
svinjo jedna – Fink 2001a: 388; Kolenić 2014: 8, 9
šlopiti kak svinja – Skok 2014: 62
udebljati se (utoviti se) kao svinja * **udebljati se kao svinja** – Vidović Bolt 2007b: 414, 420; **udebljati se (utoviti se) kao svinja** – Fink-Arsovski 2013: 381; Spagińska-Pruszk 2007b: 64; Žustra 2014: 3, 9
zamusikani kak svinja – Skok 2014: 62
zmazani kak svinja – Skok 2014: 62

SVINJAC

ko svinjac (štala) * **ko svinjac / štala** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32
<neuredno (prljavo)> **kao u svinjcu** * **(neuredno / prljavo) kao u svinjcu** – Omazić 2002: 119

SVINJČE

nima ni svinjčeta ni družinčeta – Vulić i Maresić 1998: 400

SVIRALA

sedma svirala – Fink 2001d: 37
zasvirati sviralu i za pojas zadjenuti – Benzon 2006: 88

SVISOKA

gledati na koga svisoka – Pintarić 2005d: 66

SVIST

imati čistu svist – Kolenić 1991: 152, 153; Kolenić 1994: 57

SVIT

bili svit – Kolenić 2003a: 31
bit na svitu semu (ovomu) * **bit na svitu semu / ovomu** – Menac 1991: 105
biti živ na sviti – Menac 1991: 105
dat / dovat svit – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
dati na svit – Mogaš 1994: 135
diliti se od svita – Menac 1991: 106
dobar svit – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
doći na svit * **doć na svit** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **doći na svit** – Kolenić 2005b: 139
drugi svit – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
ići iz svita – Kolenić 1992/1993: 218
iskat svit – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
izvan svita – Vajs 1999: 203
kako bi cili svit prgori – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
na drugomu svitu – Kolenić 1994: 53

- na kraj svita – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 90
 na onom svitu – Kolenić 1991: 152
 na ovom svitu – Kolenić 1994: 53
 na svit doći – Kolenić 2006: 274
 na svit izići – Eismann 1992: 119
 na svitu semu (ovomu) * na svitu semu / ovomu – Menac 1991: 105
 oboj meni svitu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
 onaj svit * onaj svit – Kolenić 2003a: 29; oni svit – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263
 osim svita – Farkaš i Babić 2011: 152
 otkad je svita i vika [postoji, stoji itd.] * otkad je svita i vika – Bogović 1999: 159; [postoji / stoji / sviti] otkad je svita i vika – Bogović 1999: 150; (stoji, ima, zna i sl.) od kad je svita i vika – Vranić 2005: 146
 ovaj svit * ovaj svit – Eismann 1992: 116; Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66; Kolenić 2005a: 127; Kolenić 2005b: 137; ovi svit – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263
 po svem svitu – Kolenić 1993: 160
 poč / hodit u tuji svit * hodit / poč u tuji svit – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; poč u tuji svit – Turk 1997a: 315
 poč na drugi svit * poč na drugi svit – Bogović 1999: 156, 157, 160; Vranić 2005: 147; poč na drugi svit – Macan 2013: 195, 196, 201
 preko svita – Matešić, M. 2006: 48
 primiti svit – Menac 1991: 103
 prit na svit – Kramarić 2011: 90; Turk 1997a: 315
 svit himbeni – Kolenić 1994: 55
 svit se obrne *komu* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
 teško je na ovon svitu *komu* * teško je na oven svitu *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; teško je na ovon svitu *komu* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234

SVITLO

- na svitlo – Vilček 2012: 100
 na svitlo dati * na svitlo dan – Vajs 1999: 203 ; na svitlo dati – Vajs 1999: 203
 na svitlo dojt – Vajs 1999: 203

SVITLOST

- na svitlost dati – Eismann 1992: 119

SVJEĆICA

- furati albanske svjeće – Fink 2009a: 165
 imati albanske svjeće – Fink 2009a: 165
 <ne> pale svjeće *komu* * (ne) pale mu (mi, ti) svjeće – Spagińska-Pruszk 2006: 81
 nestajati kao svjećica – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405
 upalila se svjećica *komu* * svjećica se upalila *komu* – Menac-Mihalić 2010b: 592; upalila se *komu* svjećica – Spagińska-Pruszk 2006: 81

SVJEDOK

- krunski svjedok – Bukovčan 2005: 68, 69; Bukovčan 2007b: 60
 nijemi svjedoci djela – Bukovčan 2007b: 61

SVJETLO

- baciti / bacati čudno svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2002c: 160
- baciti / bacati jarko svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2002c: 160
- baciti / bacati negativno svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2002c: 160
- baciti / bacati novo svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2002c: 160
- baciti / bacati <potpuno> drugačije svjetlo** *na koga, na što* * **baciti / bacati drugačije svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2002c: 160; **nešto baca potpuno drugačije svjetlo** *na što* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164
- baciti / bacati pravo svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2002c: 160
- baciti / bacati puno svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2002c: 160
- baciti / bacati svjetlo** *na koga, na što* * **bacati svjetlo** *na što* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164; **baciti / bacati svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2006a: 242; Tošović 2007: 615; **baciti / bacati (unijeti / unositi, staviti / stavljati) svjetlo** *na što* – Fink 2002c: 159
- baciti / bacati (unijeti / unositi, staviti / stavljati itd.) kakvo svjetlo** *na koga, na što* – Fink 2002c: 159
- baciti / bacati više svjetla** *na koga, na što* * **baciti više svjetla** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198; **baciti više svjetla na** – Kolenić 2007f: 340
- crveno svjetlo** – Hrnjak 2010a: 178
- dati / davati (upaliti / paliti) crveno svjetlo** *komu čemu <za što>* * **dati / davati** *komu, čemu crveno svjetlo* – Fink 2002c: 159; **dati / davati (upaliti / paliti) crveno svjetlo** *komu čemu <za što>* – Hrnjak 2010a: 176, 177, 178
- dati / davati zeleno svjetlo** *komu, čemu <za što>* * **dati / davati** *komu, čemu zeleno svjetlo <za što>* – Fink 2002c: 158; **dati / davati zeleno svjetlo** – Opašić i Spicijarić 2010: 129; **dati / davati zeleno svjetlo kome** – Turk i Opašić 2008: 29; **dati / davati zeleno svjetlo** *komu čemu <za što>* – Hrnjak 2010a: 176, 177; **dati zeleno svjetlo** – Drljača Margić 2009: 55; Ivanetić 2005: 349, 350; Kovačević 2012: 142; Profaca 2005: 637; Turk 2005: 280; **dati zeleno svjetlo čemu** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; **dati zeleno svjetlo** *komu, čemu za što* – Petrović 1982: 109
- dobiti crveno svjetlo** – Pintarić 2008: 822
- dobiti / dobivati zeleno svjetlo** *za što* * **dobiti / dobivati zeleno svjetlo** – Opašić i Spicijarić 2010: 129; **dobiti / dobivati zeleno svjetlo** *za što* – Fink 2002c: 159; **dobiti / dobivati zeleno svjetlo <za što>** – Hrnjak 2010a: 176; **dobiti zeleno svjetlo** – Drljača Margić 2009: 55; Ivanetić 2005: 349, 350; Pintarić 2010c: 246; Turk 2005: 280; **dobivati zeleno svjetlo** – Tošović 2007: 614
- gledati što u lijepom svjetlu** – Petrović 1997: 91, 92
- gledati (vidjeti, promatrati i sl.) <sve> u ružičastom svjetlu** – Menac 1972: 12
- izaći / izlaziti (izbiti / izbijati) na svjetlo dana** * **izaći / izlaziti (izbiti / izbijati) na svjetlo dana** – Fink 2002c: 157; **izaći na svjetlo** – Kolenić 2007f: 340; **izići na svjetlo dana** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; **izlaziti na svjetlo dana** – Fink 2002c: 158
- iznijeti / iznositi na svjetlo dana** – Fink 2002c: 157
- na svjetlo dana** – Turk 1994a: 43
- pokazati / pokazivati u dobrom svjetlu** *koga, što* – Fink 2002c: 160
- pokazati / pokazivati u drugačijem svjetlu** *koga, što* – Fink 2002c: 160
- pokazati / pokazivati (prikazati / prikazivati, razotkriti / razotkrivati, predstaviti / predstavljati itd.) u kakvom svjetlu** *koga, što* – Fink 2002c: 160
- pokazati / pokazivati u lažnom svjetlu** *koga, što* – Fink 2002c: 160
- pokazati / pokazivati u lijepom svjetlu** *koga, što* – Fink 2002c: 160

- pokazati / pokazivati u najboljem svjetlu *koga, što* – Fink 2002c: 160
 pokazati / pokazivati u novom svjetlu *koga, što* – Fink 2002c: 160
 pokazati / pokazivati u pravom svjetlu *koga, što* – Fink 2002c: 160
 pokazati / pokazivati u punom svjetlu *koga, što* – Fink 2002c: 160
 pokazati / pokazivati u ružičastom svjetlu *koga, što* – Fink 2002c: 160
 pokazati / pokazivati u ružnom svjetlu *koga, što* – Fink 2002c: 160
 pokazati / pokazivati u što boljem svjetlu *koga, što* – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se (predstaviti se) u pravom svjetlu * pokazati se / pokazivati se u pravom svjetlu – Fink 2002c: 160; pokazati se / predstaviti se u pravom svjetlu – Menac 1978: 222
 pokazati se / pokazivati se (prikazati se / prikazivati se, predstaviti se / predstavljati se itd.) u *kakvom* svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u dobrom svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u drugačijem svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u lažnom svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u lijepom svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u najboljem svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u novom svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u punom svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u ružičastom svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u ružnom svjetlu – Fink 2002c: 160
 pokazati se / pokazivati se u što boljem svjetlu – Fink 2002c: 160
 svjetlo na kraju tunela – Fink 2002c: 158; Tošović 2007: 617
 svjetlo u tami – Opašić 2014b: 427; Sesar 1998: 309
 svjetlo u tunelu – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284
 u drugačijem svjetlu – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
 u svjetlu *čega* – Fink 2002c: 161
 ugledati svjetlo dana – Fink 2002c: 158; Petermann 1998: 652
 uliti *komu* svjetlo u glavu – Spagińska-Pruszk 2006: 81
 vidjeti sve u ružičastom svjetlu – Menac 1972: 12
 vidjeti u ružičastom (rozom) svjetlu *koga, što* – Hrnjak 2009d: 83
 više svjetla – Sesar 1998: 309
 zeleno svjetlo – Fink 2002c: 158; Hrnjak 2010a: 176; Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 15; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147, 161; Profaca 2005: 635

SVJETLOST

- imati svjetlost u glavi – Spagińska-Pruszk 2006: 81
 sinula *komu* svjetlost u mozgu – Spagińska-Pruszk 2006: 81
 svjetlost u glavi – Spagińska-Pruszk 2006: 81
 ugledati svjetlost dana – Fink 2002c: 158

SVOJ

- svoj na svome – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230; Menac-Mihalić 2005: 312; Parizoska 2007: 175

SVOJE

- pod svoje – Pavletić 2005: 14

SVOJEVOLJNO

raditi svojevolutno – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 497

SVOJSTVO

[čovjek, žena, muškarac i sl.] bez svojstava * čovjek bez svojstava – Ivanetić 2005: 346, 349

SVRAB

dosadan kao svrab * dosadan kao svrab – Kovačević i Bašić 2012: 361; dosadan ko svrab – Menac-Mihalić 2007c: 118

SVRAGON

poć svragon – Grah 2003: 98, 105

SVRAGU

poć svragu – Turk 1994b: 116

SVRAKA

črn kaki svraka – Menac-Mihalić 2000: 182

dosadan ka svraka – Menac-Mihalić 2000: 188

kradljiv kao svraka – Barčot 2014e: 492; Koncewicz-Dziduch 2014: 7; Spagińska-Pruszk 2007a: 275; Spagińska-Pruszk 2007b: 73

nije komu valjda svraka mozak popila – Koncewicz-Dziduch 2014: 7

pjevati kao svraka – Barčot 2014e: 493; Vidović Bolt 2014b: 333

radoznao (znatiželjan) kao svraka – Barčot 2014e: 491; Jelaska 2014: 18

SVRHA ('razlog')

biti sam sebi svrha (svrhom) – Tošović 2007: 627

poslužiti svrsi – Bošnjak 2004: 123

SVRHA ('kraj')

do svrhe svita – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52

doći na svrhu – Menac i Moguš 1989: 197

SVRŠENO

što je svršeno je svršeno – Menac 1980: 41

što je svršeno, svršeno je – Menac 1980: 39

SVUDA

svi i svuda – Matešić 1996b: 178

SZAZAS

sedeti kak szazas v banko – Skok 2012: 69

Š

ŠAČICA

šačica ljudi – Fink 1986: 100

šačica mizerije – Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174

ŠAFRAN

žut kao šafran – Weinberger 2004: 571

ŠAH

biti u šahu – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126

držati u šahu *koga* * držati *koga* u šahu – Čagalj i Vasung 2013: 156; Hrnjak 2007d: 81, 81; Matulina i Ćoralić 2008: 108; držati u šahu – Forko 2009: 94; držati u šahu *koga* – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126

ŠAH-MAT

dovesti u šah-mat poziciju *koga* * dovesti *koga* u šah-mat poziciju – Fink 2001e: 93; Fink 2002a: 126; Hrnjak 2007d: 81, 81; dovesti u šah-mat poziciju *koga* – Fink 2014a: 72; Kovačević i Ramadanović 2013a: 273;

šah-mat pozicija – Forko 2009: 94; Nosić 2010: 174

ŠAJETA

brz kod šajeta – Vranić 2005: 148

teć kuj šajeta – Vivoda 2002: 56

ŠAKA

biti (nalaziti se) u *čijim* šakama – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64, 73, 81

braniti snažnom šakom *što* – Filipović Petrović 2012: 129

brz na šakama – Fink 2008d: 81, 82, 84, 85; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73; Tošović 2007: 616

davati (dijeliti i sl.) šakom i kapom * davati (dijeliti i sl.) šakom i kapom – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73; davati šakom i kapom – Benzon 2006: 87, 103; Menac 2001: 67; deliti šakun i kapun – Vranić 2005: 148; dilit šakun i kapun – Bogović 1996: 350

davati punom šakom – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73

dobiti u svoje šake *koga* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73

doći do šaka – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73

doći (pasti) u (na) šake *komu* * doći (pasti) u (na) šake *komu* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64; doći u (na) šake *komu* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 81; doći u šake – Filipović Petrović 2012: 129

dopasti (pasti) šaka *komu* * dopasti šaka *komu* – Menac 1983b: 8; pasti (dopasti) *komu* šaka – Petermann 1998: 650

imati (držati) u šaci (šakama) *koga* * držati (imati) u šaci (šakama) – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64; držati (imati) u šaci / šakama *koga* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73; držati (imati) u šaci (šakama) *koga, što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64; držati (imati) u šaci / šakama (ruci / rukama) *koga* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73; držati (imati) u šakama (šaci) *koga, što* – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 81; držati u šaci (šakama) *koga* – Fink 2004b: 48; imati (držati) u šaci *koga* – Fink 2015a: 190; Hrnjak 2009c : 78; imati (držati) u

- šaci (šakama) koga** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73; **imati koga u šaci** – Maček 1992/1993: 274
- izvući se iz čijih šaka * izvući se iz čijih šaka** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73; **izvući se (koga) iz čijih šaka** – Sesar i Grčević 2014: 13
- <kao> šaka u oko <komu> * <kao> šaka u oko** – Fink 2006d: 686; **[kao] šaka u oko [komu]** – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175; **<kao> šaka u oko <komu>** – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 362, 363; **kod šaka va oči** – Vranić 2005: 145; **šaka u oko** – Pintarić 2007b: 223, 224, 225
- lak na šaci** – Fink 2008d: 85
- ostati / ostajati praznih šaka** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67, 73, 81
- pasti (dopasti, doći) šaka komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73
- pasti (dopasti) u šake komu * pasti (dopasti) u šake komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 64, 73, 81; **pasti u šake komu** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 77
- pljunuti u šake** – Brlobaš i Horvat 1999: 81; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 70, 73, 81
- prijetiti komu šakom** – Jaržabek i Pintarić 2013: 221
- pristaje komu što kao šaka na (u) oko * nešto pristaje kao šaka u oko** – Pintarić i Gavran 2008: 116; **pristajati kao šaka na oko** – Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202; **(pristaje) kao šaka na oko** – Jernej 1992/1993: 194; Turk 1994a: 45
- prodati za šaku dinara što** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284, 286
- propustiti / propuštati kroz šake koga** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67, 73, 81
- puna šaka brade** – Filipović Petrović 2012: 129; Fink 1986: 100; Hrnjak 2005a: 36, 37; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91; Matešić 1988: 114; Menac 1983b: 12; Menac i Fink 2001: 341, 342, 346, 347; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; Pintarić 2006a: 138; Popović 1980: 52, 53, 54
- skrivati gnjevne šake** – Filipović Petrović 2012: 129
- šaka jada** – Filipović Petrović 2012: 129; Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174; Menac 1983b: 4
- šaka pare** – Vranić i Zubčić 2013: 118
- šakom i kapom** – Bralić i Mihaljević 2005: 106; Fink 2001c: 76; Matešić 2003: 146; Melvinger 1983/1984a: 110; Požgaj Hadži 2001: 95, 101
- to je kao šaka u oko komu** – Šarić 1998: 548
- udarac šakom ko buzdovanom** – Vranić i Zubčić 2013: 131
- udariti / udarati (lupiti / lupati) šakom po stolu * udariti (lupiti) šakom po stolu** – Fink 2015b: 194; **udariti / udarati (lupiti / lupati) šakom po stolu** – Hrnjak 2005a: 44; Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 73
- vratiti se praznih šaka** – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 67, 73, 81
- za šaku dolara** – Ivanetić 2005: 348

ŠALA

- aprilska šala** – Damiani Einwalter 1999: 170, 174
- bez <svake> šale * bez šale** – Menac 1983a: 84; Pavletić 2005: 14; **brez (svake) šale** – Dinić i dr. 1996: 241; **brez šale** – Dinić i dr. 1996: 241
- iz šale [napraviti, učiniti što] * iz šale** – Fink 2000a: 95, 96, 97; Pavletić 2005: 14; **iz šale [napraviti, uraditi, učiniti]** – Fink 2000a: 96
- izvaliti šalu** – Martinović 2005: 461
- kao od šale** – Fink 2000a: 96; Kolenić 1991: 152; Macan 2013: 198, 206; Petrović 2008: 52
- kao od šale [učiniti što itd.]** – Fink 2004d: 52
- ne znati za šalu** – Eismann 1992: 120; Kolenić 1991: 156

neslana šala – Filaković 2008: 41, 46; Matešić 1991a: 82, 88; Popović i Trostinska 1996a: 109
nije do šale komu * ne biti do šale – Kolenić 1994: 53
nije šala – Filaković 2008: 43
od šale * od šale – Menac i Moguš 1998: 99; **od šale** [uspjeti] – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247
okrom šale – Menac i Moguš 1998: 97
primiti za šalu – Filaković 2008: 43
prolaziti kao šala – Vilček 2012: 93
šala balavog Đure – Menac-Mihalić 2007c: 112
šale radi – Menac i Moguš 1998: 99
šalu na stranu – Fink 2000c: 230, 234; Opašić 2010: 553
tjerati šalu s kim – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531
u pol šale – Petrović 1997: 90
u šali [reći, ispričati] – Fink 2000a: 96

ŠALAD

šalad ko gvozd – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 307

ŠAMIJA

biti pod šamijom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 298, 325

ŠANDROVCI

ajd' u Šandrovce – Pintarić 1997c: 169

ŠANGAJIĆ

lud kao Šangajića mazga – Menac-Mihalić 2003-2004: 375, 380

ŠANSA

dati / davati šansu (priliku, mogućnost) komu * dati / davati šansu (priliku, mogućnost) – Korać 1980: 11; **dati (pružiti) šansu komu** – Menac 1972: 11; **dati šansu** – Jernej 1996: 266; **dati šansu komu** – Menac 1972: 11

ŠAPA

biti u čijim šapama – Sesar i Grčević 2014: 10, 11
dospjeti / dospijevati u čije šape – Sesar i Grčević 2014: 11, 13
držati do koga, do čega kao do pasje šape – Veljanovska 2014: 2
držati u <svojim> šapama koga – Sesar i Grčević 2014: 11, 13
staviti pod svoju šapu koga, što – Sesar i Grčević 2014: 11; Tošović 2007: 628
staviti šapu na koga, na što – Sesar i Grčević 2014: 11; Tošović 2007: 628

ŠAPAT

šaptom Bosna pade – Dugandžić 2011: 60

ŠARAC (šarac)

pola pije, pola šarcu daje – Menac 2001: 67

ŠARAC (Šarac)

pola jede, pola Šarcu daje – Menac 1978: 220

ŠARAF

nemati sve šarafe u glavi – Matešić 2003: 148; Spagińska-Pruszk 2001: 639

ŠAREG

dojde jen šareg *komu* * dojde *komu* jen šareg – Skok 2012: 69

ŠARKIĆ

sazrio za Šarkića – Menac-Mihalić 2003-2004: 375, 381

ŠARKO

kej šarko – Matešić, M. 2006: 52

ŠARULJA

od *mene* bi se šarulja otrovala * od mene bi se šarulja otrovala – Bošnjak Botica 2007b: 192;
od njega / nje bi se šarulja otrovala – Bošnjak Botica 2007b: 192

ŠAŠAV

tko je šašav, šašav <je> – Menac 1980: 40

ŠAŠIN

bít kako (koko) šašín (ašašín) * bít kako / koko šašín / ašašín – Nežić 2010: 618, 625

ŠAŠKAR

idu kak šaškari – Skok 2014: 73

ŠATOFLIN

gledati čez svoj šatoflin – Marković 2013: 140, 144
otprti šatoflina – Marković 2013: 138

ŠATOR

vrći šator – Menac i Moguš 1989: 198

ŠČAVA

bister kak ščava – Menac-Mihalić 2007f: 31

ŠČUKA

tepsti se kaj ščuka v majušu – Francić 1997: 9

ŠČAP

<mršav, suv, tanak> ka ščap – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

ŠĆAP

tanak ko šćap – Bošnjak 2004: 126

ŠĆETA

hodit u šćetu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 309

učinit / činit šćetu * činit šćetu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309; činit / učinit šćetu –
Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

velika šćeta – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ŠĆETO

reći *komu što šćeto i neto* * reći *komu što šćeto i neto* – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 146;

Vulić 1999: 34; reć *šćeto neto* – Menac-Mihalić 2007d: 416

šćéto i dréto – Nežić 2010: 616, 627

šćeto neto – Menac i Menac-Mihalić 1997: 54; Menac i Menac-Mihalić 1998: 307

ŠĆETO-NETO

šćeto-neto – Menac i Menac-Mihalić 2014: 238

ŠĆETO-NETO

šćeto-neto – Menac-Mihalić 2010b: 589; Turk 1997a: 322

ŠĆIKA

mršav kuj šćika – Grah 2003: 99, 101, 102, 106, 107

ŠECKO

šecko jedno – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 18

ŠEČER

neje od šečera *ko* – Vranić i Zubčić 2013: 130

ŠEĆER

<kao> šećer na kraju – Hrnjak 2013b: 195, 197

biti od šečera – Lukić i Blažević Krezić 2012: 335

lizati šećer kroz staklo – Mlacek 1992: 380

skočil je šećer na tristo *komu* – Burkina 2004: 173, 176

sladak kao šećer (bombon) * sladak ka šećer – Vranić i Zubčić 2013: 129; sladak kao šećer – Spagińska-Pruszk 2007a: 273; sladak kao šećer (bombon) – Hrnjak 2007c: 71; Hrnjak 2013c: 175; sladak ko šećer – Nosić 2010: 176; Vranić i Zubčić 2013: 129; sladek kak šećer – Vranić i Zubčić 2013: 130; slatka kao šećer – Pintarić 2006b: 47

slade od šečera – Kolenić 2008a: 195, 207

šećer dolazi na kraju – Nosić 2010: 176

šećer na kraju – Ivanetić 2002b: 43; Mihaljević i Kovačević 2006a: 159; Turk 1994a: 44; Turk 2005: 279

ŠEDUTA

držat šedutu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 307; Turk 1997a: 322

ŠEGA

terat svoju šegu – Vranić i Zubčić 2013: 130

terat šegu *s kime* – Vranić i Zubčić 2013: 130

tjerati šegu – Matešić 2003: 149, 150

ŠEKEŠTRIJA

porinuti se kak gljuhi f šekeštrijo – Frančić 1997: 8

ŠEKRETO

po šekréto – Nežić 2010: 619

ŠEMA

uletija je u šemu – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 164

ŠENAC

bit kako šenac – Turk 1994b: 111

dosadan kako šenac – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363

zajist se kako lačan šenac – Turk 1994b: 116

ŠENEC

bit kako šenec – Turk 1994b: 111

zajist se kako lačen šenec – Turk 1994b: 116

ŠENICA

biti kakti šenica med lulkom – Matešić 2007: 583

ŠENJOL

storít šenjól – Nežić 2010: 615, 621

ŠERA <MARA>

vikati kao Šera <Mara> * vikati kaj Šera (Mara) – Frančić 2005: 34; vikati kaj Šera Mara – Frančić 2005: 38; vikati kak Šera – Frančić 2005: 36; vikati kak Šera Mara – Frančić 2005: 37; vikati kao Šera Mara – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 71, 77

ŠERIF

lokalni šerif – Bukovčan 2007b: 61; Hrnjak 2001b: 27

ponašati se (biti) kao šerif – Hrnjak 2001b: 27

ŠESNAEST

bila je sva na šesnaestu – Pintarić 2003a: 613

raditi sve u šesnaest – Mlacek 1992: 382; Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 239

sve u šesnaest * sve u šesnaest – Mance i Zimmerman 2015: 64; Matešić 1993: 319; Menac 1979: 188; Vasung 2012a: 155; /sve/ u šesnaest – Venturin 1980: 77; sve u šesnajst – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226

ŠEST (imenica)

ubi (ubit će) koga šest * ubi ga šest – Bošnjak Botica 2007a: 52; ubit će koga šest – Bošnjak 2004: 124

ŠEST (broj)

šest pet – Pintarić 2011a: 236

ŠEŠICA

ima šešico kedu – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

ko da ima šešico kedu – Malnar 2011a: 170

ŠEŠIR

možeš to sebi zataknuti za šešir – Benzon 2006: 101

ŠEVA

pečene ševe *komu* u usta padaju <s neba> – Koncewicz-Dziduch 2014: 7

pjevati kao ševa – Vidović Bolt 2014b: 331

sretan kao ševa – Weinberger 2010a: 644

udariti / udarati ševu * udarati ševu – Matešić 2003: 152; udariti ševu – Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213

zapjevala je ševa *komu* * zapjevala je ševa *komu* – Vidović Bolt 2014b: 332; zapjevala ševa *komu* – Koncewicz-Dziduch 2014: 7

ŠEVANKA

jeskat ko ševanko *kaj* – Malnar 2011a: 158

ko na ševankah – Malnar 2011a: 165

sedet ko na ševankah – Malnar 2011a: 161

ŠIBA

drhtati (tresti se) kao šiba (prut) <na vodi (vjetru)> * drftati kak šiba na vodi – Frančić 1997: 10; drhtati kao šiba na vodi – Frančić 1997: 10; Pintarić 1997a: 313; drhtati (tresti se) kao šiba [na vodi] – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306; drhtati (tresti se) kao šiba (prut) <na vodi, na vjetru> – Hrnjak 2004: 26, 27

lud ko šiba * lud k'o šiba – Mance i Trtanj 2010: 176; lud ko šiba – Mance i Trtanj 2010: 178
šiba je u raju narasla – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91

štrepati kao šiba na vodi – Lukić i Blažević Krezić 2012: 300, 306, 328

tenka kak (kaj) vrbova šiba * tenka kak/kaj vrbova šiba – Skok 2012: 62

ŠIBENIK

biti <zreo> za Šibenik * bit za Šibenik – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292; Menac i Menac-Mihalić 2012: 261; biti {zreo} za Šibenik – Menac-Mihalić 2010a: 209

iz Šibenika je *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 209; Pintarić 1997c: 166; Vasung 2012a: 61, 62; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 139, 142

ko da je iz Šibenika – Menac-Mihalić 2010a: 209

zril za Šibenik – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

ŠIBERLEČKA

kao da je iz Šiberlečke došao *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 209

ŠIBICA

dravina šibica – Matešić 2003: 147

nema koli šibica – Bošnjak 2004: 125

ŠIJA

nije šija nego vrat – Ljubičić i Kovačić 2008: 195; Menac 1978: 222, 224; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

ŠIJON

pasát kako (koko) šijón * pasát kako / koko šijón – Nežić 2010: 616, 625

ŠILO

izgubiti se kao šilo u vreći – Fink 2004b: 49

poć šilon na medvida – Bogović 1999: 160

šilo za ognjilo – Vidović Bolt 2013c: 257

šilun i kopitun – Vigato 2011: 113

vratiti / vraćati (dati / davati) šilo za ognjilo * dati šilo za ognjilo – Melvinger 1983/1984a: 112; vratiti (dati) šilo za ognjilo – Vučetić 1993: 371; vratiti šilo za ognjilo – Bogović 1998: 140; Melvinger 1983/1984a: 111; vratiti / vraćati šilo za ognjilo – Fink 2004b: 49

ŠILUR

doletět kako (koko) šilúr * doletět kako / koko šilúr – Nežić 2010: 617, 618, 625

ŠIME

vratio se Šime * vratija se Šime – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 172, 175; vratio se Šime – Menac-Mihalić 2003-2004: 375

ŠIMIJA

bít kako (koko) šímija * bít kako / koko šímija – Nežić 2010: 616, 625

ružan kao šimija – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69

ŠIMUNOVIĆ ANTE

biti jak kao Šimunović Ante – Menac-Mihalić 2003-2004: 381

jak kao Šimunović Ante – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 74; Menac-Mihalić 2006: 364; Menac-Mihalić 2007a: 601

ŠINJEL

izići (ispasti) iz istog šinjela – Fink 2011a: 205, 208

ŠIP

pun kao šip – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527, 540

ŠIPAK

biti pun čega kao šipak koštica – Pintarić 2006b: 40

dobiti šipak (figu) * dobiti šipak – Burkina 2004: 175; dobiti šipak (figu) – Menac 1970: 2; dobiti šipak / figu – Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 86

evo ti šipak – Alerić 1979: 149, 150

pun kao šipak <koštica> * pun kao šipak koštica – Melvinger 1983/1984b: 131; pun kao šipak <koštica> – Dugandžić 2013a: 132; Fink 2004d: 53; Fink 2006d: 685; pun kao šipak [koštica] – Weinberger 2004: 571

pun kao šipak (oko) * pun kao šipak / oko – Omazić 2002: 116; Vučetić 1992/1993: 542

ŠIPEK

črlena kak šipek – Skok 2012: 60

liepa kak (kaj) šipek fijolica * liepa kak/kaj šipek fijolica – Skok 2012: 64

liepi kak (kaj) šipek * liepi kak/kaj šipek – Skok 2012: 64

ŠIPKA

gol kao šipka – Bierich 1998a: 26; Bierich 2010: 78; Weinberger 2004: 563, 568

kao šipka uz bubanj – Fink 2001d: 38
saviti šipke – Alerić 1979: 149

ŠIRI

širi nego dulji * šira neg(o) duglja / duža – Bošnjak 2004: 126; širi nego dulji – Barišić i Vranić 2008: 139

ŠIRITELJICA

biti narodna širiteljica nogu – Matešić 2003: 153

ŠIRJI

širji neg dulji – Matešić, M. 2006: 47, 48

ŠIROKO

smiješiti se široko – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

ŠIROM

šikom otvoriti – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

ŠIRŠI

biti širši nek dukši – Skok 2011: 113

ŠIŠ

gol kao šiš – Weinberger 2004: 563, 568

ŠIŠAK

uhvatiti u šišak *koga* – Tošović 2007: 616

ŠIŠKA MARIŠKA

Šiška Mariška * Šiška Mariška – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17; šiška Mariška – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

ŠIŠKO

proći kao Šiško na Prisiki – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80; Menac-Mihalić 2003-2004: 375

ŠIŠMIŠ

pritisnuti kao šišmiš crnim kreljutima – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
slijep kao šišmiš – Fink 2011d: 221; Zovko 2006: 108

ŠKAJA

<od škaje> ne moći se braniti * (od škaje) ne moći se braniti – Vigato 2012: 240
žejan kod škaja – Bogović 1996: 349, 354

ŠKALONJA

póredan kako (koko) škalónja * póredan kako / koko škalónja – Nežić 2010: 626

ŠKARE

uzeti škare u ruke – Mihaljević i Kovačević 2006a: 159

ŠKATULJICA

<dotjeran (uređen)> kao iz škatuljice * dotjeran (uređen) kao iz škatuljice – Spagińska-Pruszk 2007a: 275; kao iz škatuljice – Fink 1993b: 20, 26

ŠKARPINA

crven kao šarpina * crven ka šarpina – Čagalj i Svítková 2014: 10; Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; Vidović Bolt 2011a: 259; crven kao šarpina – Vidović Bolt 2010b: 318

pocrvenjeti kao šarpina * pocrvenit ka šarpina – Kovačević i Ramadanović 2013b: 331; pocrvenjeti kao šarpina – Čagalj i Svítková 2014: 10; Vidović Bolt 2011a: 259; Vidović Bolt 2010b: 318

ružna kao šarpina – Kovačević i Ramadanović 2013b: 331

ŠKEDENJ

skosmani kak Petrov škedenj – Frančić 2005: 36

ŠKELETRO

súh kako (koko) škéleto * súh kako / koko škéleto – Nežić 2010: 626

ŠKERAC

bít storén na škérac (škérc) * bít storén na škérac / škérc – Nežić 2010: 623

senca škerci * senca škerci – Turk 1997a: 322; šenca škerci – Menac i Menac-Mihalić 1997: 54; Menac i Menac-Mihalić 1998: 307

ŠKERC

bes (pres) škérca * bes / pres škérca – Nežić 2010: 619

ŠKIFO

délat škífo – Nežić 2010: 616, 623

ŠKLOPEC

dosaden ko šklopec – Menac-Mihalić 2000: 185

držati se kak šklopec riti – Menac-Mihalić 2000: 185

ŠKODA

škodu činiti – Menac 1991: 103

ŠKODITI

niti škodi niti hasni – Skok 2011: 111

ŠKOLA

bečka škola – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135; Pintarić 1997c: 171, 172

biti dobra škola – Kolenić 1991: 154

češka škola – Pintarić 1997c: 172

iz škole u školu – Menac 1980: 26

proći dobru školu – Kovačević i Mihaljević 2005: 399
 resavska škola – Pintarić 1997c: 172
 škola je škola – Menac 1980: 19
 véle škóli – Nežić 2010: 616, 624

ŠKORNJA

pijan kuj škornja – Grah 2003: 101, 102, 107, 109

ŠKOT

škrt kao Škot – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168;
 Vidović Bolt 2007a: 209, 210, 212, 213

ŠKRG

disati na škrge – Kovačević i Ramadanović 2013b: 330; Vidović Bolt 2010b: 319; Vidović Bolt 2011a: 261

ŠKRGETALNICA

mlet kako škrgetalnica – Barišić i Vranić 2008: 135, 140

ŠKRIPAC

bacilo je što u škripac koga – Parizoska 2009b: 176

biti (naći se / nalaziti se) u škripcu * biti (naći se / nalaziti se) u škripcu – Fink 2004b: 48; biti / naći se u škripcu – Menac 1979: 190; biti u škripcu – Petermann 1998: 650; Tanović 2000: 158; Zovko 2006: 115; naći se u škripcu – Pavletić 2005: 15; Tanović 2000: 158; Vidović 1998: 600; Vučetić 1992/1993: 545

doći (dospjeti) u škripac * doći (dospjeti) u škripac – Tanović 2000: 158; doći / dospjeti u škripac – Vidović 1998: 598; doći u škripac – Parizoska 2009b: 176; Petermann 1998: 650

dovesti u škripac – Parizoska 2009b: 172

držati u škripcu koga * držati (koga) u škripcu – Tanović 2000: 158

izvući se / izvlačiti se (iskopati se i sl.) iz škripca * izvući se iz škripca – Tanović 2000: 158; izvući se / izvlačiti se (iskopati se i sl.) iz škripca – Sesar i Grčević 2014: 13

natjerati u škripac koga * natjerati (koga) u škripac – Tanović 2000: 158
 u škripcu – Petrović 1997: 90

ŠKRLOK

neje saki škrlok za sako glavo – Skok 2011: 114

ŠKRLJAK

jaki kaj tri škrljaki – Frančić 1997: 10

ŠKUDE

Judine škude – Barčot 2015b: bs; Ribarova 2001: 74

ŠKUŽA

svaka škuža najde muža * sáka škuža nójde / íma (svojéga) múža – Nežić 2010: 628; svaka škuža najde muža – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309; svako škuža nojde muža – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55

za škužu * za škužo – Nežić 2010: 615, 619; za škužu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56

ŠLAG ('tučeno vrhnje')

biti šlag na torti – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 441, 444
<kao> šlag na torti (tortu) – Hrnjak 2013b: 197

staviti šlag na tortu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 159

šlag dolazi na kraju – Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443

šlag na torti – Ivanetić 2002b: 43

šlag (šećer) na kraju * šlag na kraju – Ivanetić 2002b: 36, 43; šlag / šećer na kraju – Ivanetić 2002b: 43

ŠLAG ('izljev krvi u mozak')

šlag je trefio (će trefiti) koga * šlag će me trefiti – Škara 1997: 377; šlag je koga trefio – Ivanetić 2002b: 42; šlag je nekoga trefio – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 444

ŠLAGVORT

dati šlagvort komu * dati kome šlagvort – Ivanetić i Jurin 2003: 442

ŠLAK

nek će ga šlak trefi – Moiseenko 2010: 594

ŠLAPA

bezobrazan kao šlapa – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 32

biti prost ko šlapa – Ivanetić 2002b: 38

prost ko šlapa – Ivanetić 2002b: 37, 39, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 444; Tošović 2007: 616

ŠLIF

imati šlifa – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 442, 444, 446

ŠLOG

nek će (ga) šlog trefiti – Moiseenko 2010: 591

ŠLUS

i šlus – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 441

ŠMARENCA

lepa ko šmarenca – Malnar 2011a: 162; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125

ŠMINKANJE

raditi na šminkanju – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166

ŠOJKA

raskričati se kaj šojka – Marković 2013: 138

ŠOK

šok terapija – Mihaljević i Kovačević 2006a: 162

ŠOLDI

<imat> šoldi ka blata * {imat} šoldi ka blata – Vranić i Zubčić 2012: 691; Vranić i Zubčić

2013: 138

imét sóldi kako (koko) bláta * imét sóldi kako / koko bláta – Nežić 2010: 625

imét sóldi za ćá hítat – Nežić 2010: 627

imit šoldi kako žaba dlak – Turk 1997a: 321

kako da šoldi padajo z neba – Barišić i Vranić 2008: 141

kupít za málo (míci) sóldi * kupít za málo / míci sóldi – Nežić 2010: 622

néki bi za sóldi i <svojó> máter próda * néki bi za sóldi i (svojó) máter próda – Nežić 2010: 616, 627

nema ti šoldi koji mogu platiti – Vranić i Zubčić 2012: 691; Vranić i Zubčić 2013: 138

ni za svi šoldi svieta – Barišić i Vranić 2008: 141

prodát se za málo (míci) sóldi * prodát se za málo / míci sóldi – Nežić 2010: 615, 622

pún sóldi – Nežić 2010: 616, 624

rashićévat se z sóldi – Nežić 2010: 622

ubésit (obésit) se za sóldi * ubésit / obésit se za sóldi – Nežić 2010: 622

zbrusiti šoldi – Vigato 2012: 239

ŠOMA

inšoma dela šoma – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

ŠONANBULA

ponašat se kako šonanbula – Barišić i Vranić 2008: 135, 142

ŠONBO

abéjset šoňbo – Malnar 2011b: 118

ŠOTOVOČE

pivot (zapivot, kantat) kantat šotovoče * kantat šotovoče – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **pivot / kantat šotovoče** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; **pivot / zapivot šotovoče** – Menac-Mihalić 2007d: 416

ŠPADA

ja u špade, ti u bate (kupe) * ja u špade, ti u bate – Menac-Mihalić 2005: 317; **ja u špade, ti u bate (kupe)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 236, 238

ŠPAG

špag za vrat – Ivanetić i Jurin 2003: 441

ŠPAGA

ide kao po špagi – Pintarić 2000: 72

napet ko špaga u džepu – Vranić i Zubčić 2013: 116

ŠPALE

na svojin <vlastitin> špalima – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 306

na špale siromahov – Vigato 2012: 239

vijažati na tuje špale – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 145; Vulić 1999: 34

ŠPANCER

iti na špancer – Maresić 2003: 33

ŠPAŽIĆ

vésit na tónken špažíće – Nežić 2010: 615, 622

ŠPEIGA

sveítet ko špeigu – Malnar 2011a: 159

ŠPERKLAPA

zapri šperklapu (gubec, njušku, njupalicu) – Pintarić 2014a: 328

ŠPEŽA

hítit se va (o) špézo * hítit se va / o špézo – Nežić 2010: 615, 622

ŠPICA

bet ko na pletineh špicah – Malnar 2011a: 161

biti u špici – Ivanetić i Jurin 2003: 440, 441, 443

jemet špicę v rite – Malnar 2011b: 105

ŠPOGA

hodít kako (koko) po špóge * hodít kako / koko po špóge – Nežić 2010: 616, 625

ŠPREH

h̄uadet ko špreh – Malnar 2011a: 158

ŠPREHA

uvaliti šprehu – Ivanetić 2002b: 36; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 441, 443, 446

ŠPRICA

bit hladan ko šprica – Ivanetić 2002b: 43

dati špricu – Bierich i Matešić 2002: 36; Bierich i Matešić 2008: 237

ŠPRICER

biti hladan ko špricer – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 442, 444

hladan kao špricer * hladan kao špricer – Fink 2008c: 133; Fink 2013d: 152; Fink 2014c: 335; Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 59; Spagińska-Pruszk 2007a: 274; hladan ko špricer – Ivanetić 2002b: 44

ŠPUŽVA

pejan ko špužva – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132, 133

ŠRAF

biti glavni šraf – Brlobaš i Horvat 1999: 83

ŠTA

makar šta – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

ŠTAKA

mršav kao štaka – Bierich i Matešić 2002: 41; Bierich i Matešić 2008: 242; Fink 1993b: 23; Fink 1996b: 403; Weinberger 2004: 559

ŠTAKOR

kancelarijski štakor – Fink 1992/1993: 100

štakori napuštaju brod koji tone – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 6

ŠTALA

Augijeve (Augijine) štale * Augijeve (Augijine) štale – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284;
Augijine (Augijeve) štale (staje) – Opašić 2014b: 419; Augijeve štale – Menac 1973: 93;
Mršić 2000: 37, 38

očistiti Augijeve štale – Opašić 2014b: 419

ŠTALICA

imati <i> štalicu i kravicu * imati <i> štalicu i kravicu – Vidović Bolt 2007b: 407, 418; imati
štalicu i kravicu – Melvinger 1983/1984a: 114

najprije štalicu, onda kravicu – Novoselec 2003: 170

ŠTAMPA

ko štampa – Farkaš i Babić 2011: 152

ŠTAMPERLA

visoka kako štamperla – Kovačević 2014b: 399

ŠTANGA

držati štang *komu* * držati *kome* štang – Hrnjak 2001b: 31; Hrnjak 2002b: 260; Hrnjak
2008e: 177; Ivanetić i Jurin 2003: 442; držati štang *komu* – Bierich i Matešić 2008: 237;
držati štang *nekome* – Bierich i Matešić 2002: 36

ŠTANPERLA

visoka kako štanperla – Kovačević i Bašić 2012: 366

ŠTAP

baciti na prosjački štap *koga* * baciti (*koga*) na prosjački štap – Vajs i Zečević 1994: 178
dovesti (dotjerati) *koga* na prosjački štap ili dovesti (dotjerati) *koga* do prosjačkog štapa *
dotjerati do prosjačkog štapa – Menac 1970: 3; dotjerati *nekoga* na prosjački štap –
Ribarova 2014a: 274, 276; dovesti (*koga*) do prosjačkog štapa – Vajs i Zečević 1994: 178;
dovesti na prosjački štap – Matešić 1993: 321

kao da je štap (metlu) progutao *tko* * kao da je štap / metlu progutao *tko* – Pintarić 2006b: 47

na dugu (dugom) je štapu – Tošović 2007: 626

pasti (spasti, doći) na prosjački štap * doći na prosjački štap – Petermann 1998: 649; Ribarova
2014a: 274, 276; pasti na prosjački štap – Berović 2011: 280, 287; Bierich 1998a: 29, 32;
Bierich 1998b: 260; Bierich 2010: 81; Matešić 1993: 323; Menac 1970: 3; Šarić 1998: 548;
pasti (spasti, doći) na prosjački štap – Fink 2008a: 465; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95;
spasti na prosjački štap – Pavletić 2005: 15; Rittgasser 2007: 192; spasti / pasti / doći na
prosjački štap – Maresić 1993: 158

prelomiti štap nad *čijom* glavom * prelomiti štap nad *nečijom* glavom – Menac 1994: 166
suh ko štap – Malnar 2011a: 163; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

štap sa dva kraja – Fink 1989: 90

živjeti na prosjačkom štapu – Bierich 1998a: 29; Bierich 1998b: 260; Bierich 2010: 81

ŠTAPAK

biti štapak u starosti *komu* * biti štapak u starosti (*komu*) – Menac i Moguš 1989: 197

ŠTAPIĆ

čarobni štapic – Mihaljević i Kovačević 2006a: 154, 155, 161

dodirnuti *koga* čarobnim štapicem – Vidović Bolt 2006: 66

kao da je *tko* dodirnuo čarobnim štapicem *koga* – Vidović Bolt 2014c: 348

ŠTEF

scifirati se kak Barin Štef – Frančić 2005: 34; Menac-Mihalić 2003-2004: 375, 379

ŠTEFA HABEKOVA

biti Štefa Habekova – Menac-Mihalić 2003-2004: 381

Štefa Habekova – Menac-Mihalić 2003-2004: 375

ŠTELA

imati (tražiti itd.) štelu * imati štelu – Ivanetić 2002b: 36; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 442;

imati (tražiti i sl.) štelu – Hrnjak 2001b: 31; imati (tražiti) štelu – Hrnjak 2001b: 31

ŠTERC

premetati <*kaj*> kak šterc vročo gibanico * premetati (*kaj*) kak šterc vročo gibanico – Frančić 1997: 12

ŠTERCEL

suh ko štercel – Malnar 2011a: 171

ŠTERIKA

ravan (dret) ka šterika (sviča) – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232

ŠTERUOC

suh ko šteruoc – Malnar 2011a: 171

ŠTETA

činiti štete – Eismann 1992: 118

huda šteta – Menac i Moguš 1989: 200

ići u štetu – Petrović 2000: 66

nanijeti štete – Menac i Moguš 1989: 200

ratne štete – Menac i Moguš 1989: 200

spraviti štete – Menac i Moguš 1989: 200

velika šteta – Petrović 2000: 66

ŠTIH

biti na štihu – Hrnjak 2001b: 31; Hrnjak 2002b: 257; Hrnjak 2008e: 174

ŠTIKADENAT

tanak ka štikadenat – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

ŠTIKADENT

mršav kako štikadent * mršav kako štikadent – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; mršav kuj štikadent – Grah 2003: 99, 101, 102, 106, 107
suh kako (koko) štikadént (šćikadént) * suh kako / koko štikadént / šćikadént – Nežić 2010: 626

ŠTIRNA

gluh ko štirna – Malnar 2011a: 162
zateklan ko štirna – Malnar 2011a: 163

ŠTO

ni zbog čega – Svítková 2013: 198

ŠTOMIH

imét débul štómih – Nežić 2010: 620
imet slap štomih – Grah 2003: 98, 102

ŠTOPLIN

mali kak štoplin – Menac-Mihalić 2011: 485

ŠTORIJA

štorija za sebe – Bogović 1999: 161

ŠTOS

hvatati na štosove – Fink 1986: 101; Ivanetić i Jurin 2003: 441, 444
ispasti (izaći) iz štosa * ispast iz štosa – Ivanetić 2002b: 43; ispasti iz štosa – Ivanetić 2002b: 36, 43; izaći iz štosa – Ivanetić 2002b: 39; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443, 446
iz štosa [napraviti, učiniti *što*, postupiti] * iz štosa – Fink 2000a: 94, 97; Malnar 2011a: 156;
iz štosa [napraviti, učiniti *što*, postupiti] – Fink 2000a: 96
pasti / padati na štosove – Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443
prodavati štosove – Matešić 2008: 213
u tome je <glavni> štos * u tom je glavni štos – Brlobaš i Horvat 1999: 82; u tome je štos – Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443
ući u štos – Ivanetić 2002b: 36; Ivanetić i Jurin 2003: 439, 443

ŠTRACA

bled kuj štraca – Grah 2003: 99, 102
blét kako (koko) štráca * blét kako / koko štráca – Nežić 2010: 616, 626
pijan kako štraca – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

ŠTRAFA

štrafu pod noge – Menac-Mihalić 2007c: 115; Menac-Mihalić 2008b: 128

ŠTRAJK

bijeli štrajk – Profaca 2005: 636

ŠTRAMBO

hitit štrambo – Barišić i Vranić 2008: 137, 140, 142, 143

ŠTRAPAC

za štrapac – Grah 2003: 97, 108

ŠTRCEL

suh ko štrcel – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

ŠTRGAJLA

suh ko štrgajla – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124

ŠTRIGA

bít kako (koko) štriga * bít kako / koko štriga – Nežić 2010: 625

ŠTRIGON

bít kako (koko) štrigon * bít kako / koko štrigón – Nežić 2010: 625

ŠTRIK

štrik za vrat – Ivanetić 2002b: 37, 39, 40, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441

ŠTRK

kao štrk u jaja – Petrović 2000: 66

ŠTROCA

vbeu kuj štroca – Vivoda 2002: 55

ŠTROLIČKA

kej Štrolička – Matešić, M. 2006: 51, 58

ŠTROMBO

hítit se štrómbo – Nežić 2010: 616, 623

ŠTRUDELTAJG

razvlačiti se ko štrudeltajg – Ivanetić i Jurin 2003: 443

ŠTUF

štuf svega (koga / čega) – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

ŠTUKA

suh kao štuka – Fink 1993b: 23; Weinberger 2004: 559; Žustra 2014: 3, 6, 7
štuka u ribnjaku – Čagalj i Svítková 2014: 8

ŠTRUOC

suh ko štruoc – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123

ŠTUVA

teplít kako (koko) štúva (štúfa) * teplít kako / koko štúva / štúfa – Nežić 2010: 616, 625

ŠUB

iz šuba – Ivanetić 2002b: 42

napraviti iz šuba što * napraviti nešto iz šuba – Ivanetić 2002b: 43; napraviti nešto iz šuba –

Ivanetić 2002b: 36

od šuba [završiti, napraviti, učiniti *što*] * **od šuba** – Farkaš i Babić 2011: 152; Fink 2000a: 95; Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 42, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 441; Maresić 2003: 33; Skok 2011: 111; Tošović 2007: 616; Vranić 2005: 148; **od šuba** [završiti, napraviti, učiniti *što*] – Fink 2000a: 96
pristati od šuba – Matešić 2003: 148

ŠUBA

natignet šubo – Malnar 2011b: 104, 118
obejšet šubo – Malnar 2011b: 115
uobejšet šūbo – Malnar 2011b: 104, 118

ŠUĆ-MUĆ

šuć-muć – Gazdić-Alerić 2009: 79
šuć-muć pa prolj – Fink 2001c: 79, 82; Gazdić-Alerić 2009: 80; Kovačević i Ramadanović 2013a: 273; Melvinger 1983/1984a: 109, 111; Menac i Fink 2001: 343, 347; Pintarić 2002b: 42; Požgaj Hadži 2001: 101

ŠUĆMUĆ

šućmuć pa prolj – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

ŠUFIT

bít débul va (o) šufíte * **bít débul va / o šufíte** – Nežić 2010: 615, 616, 623

ŠUKNUT

biti šuknut – Matešić 2003: 149

ŠUM

jemet šuma vuha – Muhvič i Malnar 2013: 313

ŠUMA

dok je šuma zelena – Martinović 2005: 467
imati kao šume – Kolenić 2010: 402, 403
ja šumom, ti drumom – Menac-Mihalić 2005: 317; Mihaljević i Kovačević 2006a: 152
ne vidjeti od šume drvo – Kovačević i Mihaljević 2005: 400
raditi šumu – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
zelene šume – Kolenić 1998b: 203

ŠUP (imenica)

napraviti od šupa – Mance i Zimmerman 2015: 63

ŠUP (pridjev)

ne zna di je šup (šuplja) * **ne zna di je šup / šuplja** – Bošnjak Botica 2007b: 194

ŠUPAK

uvlačiti se u šupak komu – Burkina 2004: 175

ŠUPALJ

ne zna gdje je šupalj – Bošnjak i Čapătina: 2004: 24

ŠUPJE

zlivat od šupjega u prazno – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 320

ŠUPLJE

preljevati (pretakati i sl.) iz šupljega u prazno * preljevati iz šupljeg u prazno – Melvinger 1983/1984a: 112; preljevati (pretakati) iz šupljeg u prazno – Turk i Opašić 2008: 25; preljevati (pretakati) iz šupljega u prazno – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247, 254, 258; presipati iz šupljeg u prazno – Tanović 2000: 153

ŠUPLJINA

usna šupljina – Menac 1978: 222

ŠUPO

zlivat od šupoga va prazno * zlivat od šupoga va prazno – Turk 1997a: 315; zlivat od šupog va prazno – Turk 1994b: 115

ŠUSTER

ostaviti šustera – Menac i Fink 2001: 342, 344, 345

ŠUŠA

ni šuša ni buša – Melvinger 1983/1984a: 110; Menac i Fink 2001: 341, 343, 345
šuša buša – Vulić 1997b: 117; Vulić 1998: 146; Vulić 1999: 34; Vulić i Maresić 1998: 396

ŠUŠKA

ni šuška ni buška – Melvinger 1983/1984a: 110

ŠUŠPET

ki je od šušpeta, ta je i od deleta – Barišić i Vranić 2008: 143

ŠUTNJA

hrvatska šutnja – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56, 58, 59
neugodna šutnja – Pintarić 2014a: 325
pasti u duboku šutnju – Pintarić 2014a: 323
ugodna šutnja – Pintarić 2014a: 325
zavjet šutnje – Pintarić 2014a: 330

ŠUTJETI

tko šuti, taj muti – Nosić 2010: 175

ŠUVAR

poći šoto šuvra – Vigato 2011: 113

ŠVABA

natezati se kao Švaba s gaćama – Turk 1994a: 38
ko kod Švabe u bašći – Šalić 2014: 317

ŠVABO

kao Švabo tra-la-la [ponavljati, govoriti i sl.] * **kao Švabo tra-la-la** – Dobříková 2007: 78; Fink-Arsovski 2013: 376; **kao Švabo tralala** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56, 58; Ribarova 2010: 352; Spagińska-Pruszk 2007b: 72; **kao Švabo tra-la-la (ponavljati, govoriti i sl.)** – Spagińska-Pruszk 2007b: 72; **kao Švabo tra-la-la** [ponavljati, govoriti i sl.] – Fink 2004d: 52; Kovačević 2014f: 29; Ribarova 2011: 657; Ribarova 2013: 171; Ribarova 2014b: 302; Vidović Bolt 2007a: 210, 212; **ko Švabo tra-la-la** – Menac-Mihalić 2007c: 113; **ponavljati, govoriti kao Švabo tra-la-la** – Pintarić 2013: 346

ludi Švabo – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56, 58; Matešić 1992/1993: 295

nagaziti Švabu – Matešić 2003: 147

natezati <se> kao Švabo s gaćama * **natezati <se> kao Švabo s gaćama** – Ribarova 2011: 657; Vidović Bolt 2007a: 210, 212; **natezati se kao Švabo s gaćama** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56, 58; Matešić 1992/1993: 296; Omazić 2002: 125; **natezati se kao Švabo s gaćama** – Ribarova 2013: 171

srediti koga kao Švabo Bosnu * **sredit koga ka Švabo Bosnu** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292; Menac-Mihalić 2005: 318; **srediti koga ka Švabo Bosnu** – Menac-Mihalić 2010a: 216; **srediti koga kao Švabo Bosnu** – Menac-Mihalić 2010a: 205

ŠVEC

ponaglat ko švec na jarmak – Vulić 1997b: 118

ŠVEDSKI STOL

švedski stol – Fink 2015b: 191

ŠVIJA

švija od gospodarice – Vigato 2012: 238

ŠVIKNJEN

bít švíknjen – Nežić 2010: 616, 623

ŠVORC

biti švorc – Ivanetić 2002b: 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 443

T

TA

ni te ni ve – Menac-Mihalić 2005: 310

TABAN

bacit pod tabane – Vranić i Zubčić 2013: 127

gori pod tabanima (petama) *komu* * gori pod tabanima / petama *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 127; gorit pod tabani (petami) – Vranić i Zubčić 2013: 128, 137; goriti pod tabanima / petama – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 137

lizati tabane *komu* * lizat *komu* tabane – Vranić i Zubčić 2013: 127, 128; lizati *komu* tabane – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 137

otegnut tabane – Vranić i Zubčić 2013: 128

otegnuti tabanima (papcima) * otegnut tabanima / papcima – Vranić i Zubčić 2013: 127; otegnut(i) tabanima / papcima – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 137

potpiriti *komu* pod tabane * potpirit *komu* pod tabane – Vranić i Zubčić 2013: 127, 128; potpiriti *komu* pod tabane – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 137

potprašit *komu* tabane (pete) * potprašit *komu* tabane – Vranić i Zubčić 2013: 127; potprašit *komu* tabane (pete) – Vranić i Zubčić 2013: 128, 137

potprašiti tabane (pete) * potprašiti tabane / pete – Menac 1979: 187

ugrijat tabane – Vranić i Zubčić 2013: 127

žuljati tabane – Bierich i Matešić 2002: 36; Bierich i Matešić 2008: 237

TACA

donositi (davati) *komu* sve na taci – Pintarić i Gavran 2008: 115

TAJČEVKA

kej Tajčevka – Matešić, M. 2006: 51, 58

TAJFL

smrđi ku tajfl *kaj* – Malnar 2011a: 169

TAJNA

izvabiti tajnu – Pavletić 2005: 14

javna tajna – Matešić 2005: 224; Matešić 2008: 213; Sesar 1998: 309; Tanović 2000: 162

proniknuti u tajnu – Petrović 1997: 91, 92

TAK

tak rekši – Kolenić 1997: 127

TAKJA

bit ka takja – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

mršav (suv) ka takja – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262

TAKNUTO-MAKNUTO

taknuto-maknuto – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

TAKO

- da je tako, tako je – Menac 1980: 42
da tako kažem (kažete) * da tako kažete – Jernej 1982: 13
tako da – Anić 1993: 28
tako mi svega – Anić 1993: 28
tako mu i treba – Jernej 1978: 350
tako reć – Kolenić i Berbić-Kolar 2008:91
tako ši – Anić 1993: 28
tako tako – Tekavčić 1988: 147, 148
tako – tako – Nosić 2010: 176
tako *tí* svega – Menac 1983a: 84

TAKO-TAKO

- tako-tako – Pintarić 2005a: 613; Pintarić 2011b: 95

TAKT

- hititi z takta – Maresić 2003: 35
izbaciti / izbacivati iz takta (ravnoteže, koncepta) *koga* * izbaciti iz takta – Kovačević i Mihaljević 2005: 400, 402; izbaciti / izbacivati iz takta *koga* – Fink 2014a: 73; izbaciti / izbacivati iz takta (ravnoteže, koncepta) – Opašić 2014e: 249

TAL

- koga nema ni tala mu nema – Mance i Zimmerman 2014: 298; Mance i Zimmerman 2015: 63

TALAF

- pameten ako si talaf – Menac-Mihalić 2007f: 32

TALENT

- jemat talenta – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

TAMA

- crna tama – Dinić i dr. 1998: 84
kretati se po tami – Bogović 1998: 140
progutala je tama *koga* * progutala (*koga*) tama – Levin-Steinmann 1999: 14, 19
tama kao u rogu – Lauš i Mance 2010: 191, 192, 204

TAMBURA

- dobiti po tamburi * dobit po tamburi – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 109, 121, 137; dobiti po tamburi – Vranić i Zubčić 2013: 119, 121

TAMBURATI

- tamburati da se se praši – Vranić i Zubčić 2013: 119

TAMBURICA

- svirati u tamburicu – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

TAMJAN

mirisati (zamirisati) na tamjan * **mirisati na tamjan** – Bierich 1998c: 18; **mirisati / zamirisati na tamjan** – Opašić i Gregorović 2010: 59

TAMO

dok si tamo, da si vamo – Bošnjak Botica 2007a: 52; Bošnjak Botica 2007b: 197

<ni> **tamo ni amo** * **ni tamo ni amo** – Fink 2001c: 78, 80; Požgaj Hadži 2001: 101; Sočanac 1997: 111; <ni> **tamo ni amo** – Fink 2001c: 81; **ni tamo ni vamo** – Menac-Mihalić 2005: 310

tamo amo – Fink 2001c: 78, 81; Kolenić 1991: 154; Kolenić 2003a: 29; Kolenić 2005a: 121

tamo i ovamo – Kolenić 2005b: 137

tamo ovamo – Kolenić 1991: 152, 154; Kolenić 2005a: 121

tamo vamo – Ćurak 2012: 140

TAMO-AMO

tamo-amo – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Tekavčić 1988: 146, 147, 148; Tošović 2007: 615

TANAK

na tanko dojti – Vajs i Zečević 1995: 368

TANKO

tanko po tanko – Vilček 2012: 98, 101

tanko svirati – Matešić 1978b: 13; Matešić 1985: 51

TANKO-POTANKO

tanko-potanko – Sočanac 1997: 111

TANTAL

sjediti kano Tantal usred vode – Bogović 1998: 142, 145

TANĀER

na tañeru donesti – Vajs i Zečević 1994: 178

TANJUR

dati / davati (donijeti / donositi, servirati i sl.) na tanjuru (pladnju) komu što * **dati / davati (donijeti / donositi i sl.) na tanjuru komu što** – Tošović 2007: 615; **dati / davati (donijeti / donositi, servirati i sl.) na tanjuru (pladnju) komu** – Hrnjak 2007a: 213; **donijeti na tanjuru** – Menac 1970: 4; Vajs i Zečević 1994: 178

dobiti / dobivati na tanjuru (pladnju) što * **dobiti / dobivati na tanjuru (pladnju) što** – Hrnjak 2007a: 213; **dobiti / dobivati na tanjuru što** – Tošović 2007: 615

TAPET

biti na tapetu – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167

TAPRČ

poć pol taprč – Menac-Mihalić 2007d: 413, 414

TARABANA

igrat ćeš ti meni tarabana * igra ćeš ti meni tarabana – Menac-Mihalić 2007c: 114; Menac-Mihalić 2008b: 129; igrat ćeš ti meni tarabana – Vranić i Zubčić 2013: 133

TARBUH

neće ju boliti tarbuh – Vigato 2012: 239

TARMA

bít kako (koko) tárma * bít kako / koko tárma – Nežić 2010: 616, 618, 625

TARZAN

jak (razbacan) kao Tarzan – Menac-Mihalić 2003-2004: 375, 378

vikati (urlati) kao Tarzan – Menac-Mihalić 2003-2004: 375, 378

TATA

je li tata (otac) staklar *komu?* – Menac-Mihalić 2012: 78, 81

kao da je tata (otac) staklar *komu* – Menac-Mihalić 2012: 78, 81

nije tata (otac) staklar *komu* * nije ti tata (otac) staklar – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 233; Fink 2004b: 46; nije tata (otac) staklar *komu* – Menac-Mihalić 2012: 78, 81

tata, kupi mi auto – Menac 1978: 221

tata mata * tata mata – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17; tata Mata – Matešić 1992/1993: 295; Matešić 1997a: 143

TATA-MATA

tata-mata – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273, 275, 277, 286

TAUBEK

imaju se radi kak dva taubeka – Menac-Mihalić 2000: 180

živjeti ko (kak) taubeki (dva taubeka) * živjeti ko (kak) dva taubeka – Ribarova 2007: 185; živjeti ko (kak) taubeki – Ribarova 2007: 185

TAVAN

saditi s tavana – Vranić i Zubčić 2013: 134

vleči na tavan – Vranić i Zubčić 2013: 134

TEATAR

igrati (praviti) teatar – Hrnjak 2006: 42

TEČ

žvrgalit ko teč – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127

TEĆA

in teća – Anić 1993: 26

TEHER

na teher biti *komu* – Skok 2012: 69

TEHNOLOGIJA

zelene tehnologije – Hrnjak 2010a: 175

TEK

iti u tek – Pavletić 2005: 15

TEKSAS

pravi Teksas – Menac-Mihalić 2010a: 206

TEKST

ostat bez teksta (riči) * ostat bez teksta – Ivanetić i Jurin 2003: 446; ostat bez teksta / bez riči – Ivanetić 2002b: 43

TEKUT

biti kaj tekut – Skok 2011: 112

tak biti kaj tekut – Skok 2011: 115

TEKUTA

dosaden kaj tekuta – Menac-Mihalić 2000: 190

TELAC

buljit kod telac va zaprta vrata – Vranić 2005: 145

buljiti kao telac – Jelaska 2014: 7

kao telac u šarena vrata – Rittgasser 2007: 192

zaljubiti se kao telac – Ribarova 2007: 184

žbajit kod telac va šare vrata * žbajit kod telac va šare vrata – Bogović 1996: 355; žbalit kod telac va šare vrata – Bogović 1996: 350

TELE

blesav ko tele – Bošnjak Botica 2007b: 194

gledati (buljiti, blenuti) *u koga, u što* kao tele u šarena (nova) vrata * blenuti (buljiti, gledati) kao tele u šarena (nova) vrata – Petermann 1998: 649; bulit ko tele va nove vrata – Bogović 1999: 148, 160; buljiti kao tele u šarena vrata – Giel 2014: 5; Jelaska 2014: 7; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 196, 201; Omazić 2014: 33; Pintarić 2010c: 236; gledat kej tele u šara vrata – Matešić, M. 2006: 53, 59; gledat kod tele va šarena vrata – Vranić 2005: 144; gledati (buljiti, blenuti i sl.) kao tele u šarena (nova) vrata – Vidović Bolt 2014a: 5, 6; gledati (buljiti, blenuti) *u koga, u što* kao tele u šarena (nova) vrata – Kovačević i Bašić 2012: 361; Vidović Bolt 2007b: 407; gledati (buljiti) kao tele <u šarena vrata> – Čagalj i Svítková 2014: 3; Fink-Arsovski 2013: 383; gledati (buljiti i sl.) kao tele u šarena (nova) vrata – Vasung 2009: 7; gledati kao tele u nova (šarena) vrata – Menac 1970: 2; gledati kao tele u šarena (nova) vrata – Mlacek 1992: 376; gledati kao tele u šarena vrata – Fink 2009c: 304; Frančić i Menac-Mihalić 2014: 7; Matešić 2013: 283; gledati ko tele u šarena vrata – Brlobaš i Horvat 1999: 81; gledeti / zagledeti se {blenuti / blejati, buljiti, zinuti i sl.} kao tele {u šarena (nova, bijela i sl.) vrata} {u *koga* / u *što*} – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 4, 5; gljedat (blenut) *va koga, va ča kako krava (tele) va nove (šara) vrata* – Kovačević i Bašić 2012: 361; zagledao se kao tele u šarena vrata – Jerolimov 2001a: 254, 259

glup kao tele * glup kao tele – Bunk i Opašić 2010: 240, 248; Fink-Arsovski 2013: 381; Matešić 1978a: 215; Vidović Bolt 2007b: 407, 418, 420; Vidović Bolt 2014a: 4, 5; glup ko tele –

Vukša Nahod i Nahod 2015: 66

klanjati se zlatnomu teletu * **klanjati se zlatnom teletu** – Sesar 1998: 309; **klanjati se zlatnome teletu** – Opašić 2014c: 7, 8

tulat ko tele – Menac-Mihalić 2007c: 113

zlatno tele – Fink 2008a: 464; Fink 2009d: 102; Menac 1973: 95; Opašić 2014c: 7, 12; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 646, 647, 650, 651; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 166, 170; Turk 1994a: 40; Turk 1997a: 322; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 3; Vidović Bolt 2005: 386; Vidović Bolt 2007b: 408, 419; Vidović Bolt 2009b: 184; Vidović Bolt 2013c: 257

TELEC

čkometi kaj telec – Marković 2013: 140, 144

TELEFON

crveni telefon – Profaca 2005: 634, 637

zeleni telefon – Hrnjak 2010a: 175; Profaca 2005: 634

TELIČEK

spat ko teliček v štale – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 132

TELO

i telo si mora počinuti – Skok 2012: 65

svoga tela gospodar – Sesar 1998: 309

tela čuvar – Vajs i Zečević 1994: 180

telo si močiti – Skok 2012: 65

TELJE

razmeti se <v kaj> kak telje v orgulje * **razmeti se (v kaj) kak telje v orgulje** – Frančić 1997: 10

TEMELJ

drmati temeljima čega – Menac-Mihalić 2008a: 256, 266, 267

graditi što iz temelja – Vidović Bolt 2011c: 61

na temelju iznesenoga možemo zaključiti – Kolenić 2013: 199

od temelja do krova – Vilček 2012: 98, 99, 101

položiti (udariti i sl.) temelj (temelje) čemu * **položiti (udariti i sl.) temelj (temelje) čemu** – Tošović

2007: 625; **udariti temelj** – Menac i Moguš 1998: 97; **udariti temelje** – Kolenić 2001c: 204
srušen iz temelja – Kolenić 2005a: 127; Kolenić 2005b: 139

TENANE

na tenane – Vranić i Zubčić 2013: 133

TENK

glup ko tenk – Bošnjak Botica 2007b: 194

ko da je tenk preišu preko kaga – Malnar 2011a: 168

TEORIJA

teorija relativiteta – Menac 1978: 222!

TEPIH

čistiti ispod tepiha – Kolenić 1999: 377, 378

dignuti tepihe – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

gurnuti / gurati (pomesti) pod tepih *što* – gurnuti / gurati pod tepih – Fink 2010f: 114; gurnuti / gurati pod tepih *što* – Fink 2010c: 50; Fink 2010f: 115, 118; Kržišnik 2010a: 41; Kržišnik 2010b: 93; Parizoska 2007:175; gurnuti pod tepih – Fink 2010f: 114; pomesti *što* pod tepih – Kolenić 1999: 377; pomesti (*što*) pod tepih – Kolenić 1999: 378

TEPSIJA

glup ka tepsija – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 133, 135

TERATI

terati svoje (po svojem) – Menac-Mihalić 2007f: 27

TERBUH

terbuh kak svinjin – Skok 2012: 62; Skok 2014: 62

TEREBUH

terebuh ber njega – Skok 2012: 62

terebuh kak lagev – Skok 2012: 62

TEREN

pročešljati teren – Bukovčan 2007b: 61

sklizak (klizav) teren – Tošović 2007: 614

TERET

biti (pasti / padati) na teret *komu, čemu* * biti na teret – Petrović 2000: 66; biti (pasti / padati) na teret *komu, čemu* – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96; pasti *kome* na teret – Jernej 1996: 268; Turk i Opašić 2008: 21

odnijeti teret *s koga* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 329

pao je (spao je i sl.) teret sa srca (duše) *komu* * pasti teret sa duše – Tanović 2000: 151; teret je *komu* pao (spao i sl.) sa srca – Gantar 1997: 72

skinuti teret s duše *komu* * skinuti *komu* teret s duše – Lukić i Blažević Krezić 2012: 330

skinuti teret <s vrata> *komu* * skinuti teret [s vrata] – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307

staviti na teret *komu što* * staviti (*komu*) na teret (*što*) – Bukovčan 2007b: 60

teret dokazivanja - Bukovčan 2015: 9

teret na duši – Tanović 2000: 151, 153

TERN

bit tern va oku – Turk 1994b: 112

TEŠKO

teško disati – Jernej 1978: 354

teško je reći – Kolenić 2007c: 157, 159

teško *komu* pada *što* – Pintarić 2010a: 500

TETA

došla teta iz Rusije *komu* – Menac-Mihalić 2010a: 206

obučen kao teta Foška – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 379

obući se kao teta Ana * buti se kak teta Ana – Frančić 2005: 37; **obući se kao teta Ana** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 291; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 68, 71, 72, 74; Menac-Mihalić 2003-2004: 363, 379; **(obula)/(obljekla) se kak teta Ana** – Frančić 2005: 34; **(o)buti se kak teta Ana** – Frančić 2005: 34

teta Lijenka – Menac-Mihalić 2003-2004: 367, 379, 382

TETKA

od tetke do tetke – Menac 1980: 25

od tetke <k> tetki – Menac 1980: 29

TETREB

zatelebat se ko tetreb u koga – Burkina 2004: 175

TETRIJEB

zaljubiti se kao tetrijeb – Jelaska 2014: 11; Ribarova 2007: 184; Spagińska-Pruszk 2007b: 70

zaljubljen kao tetrijeb – Fink 2004d: 56; Jelaska 2014: 11; Koncewicz-Dziduch 2014: 3, 7; Ribarova 2007: 184; Spagińska-Pruszk 2000a: 81; Spagińska-Pruszk 2007a: 274

TEZGA

ispod tezge – Fink 2010c: 49

TEZORO

čuvati kao tezoro hercegovo – Sočanac 1997: 111

TEŽAK

olovno težak – Parizoska i Novoselec 2014: 182

TEŽE

ništa jin teže ne pada od tega – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

TEŽINA

dati težinu – Kolenić 2007f: 340

dobivati na težini – Tošović 2007: 614

specifična težina – Fink 2002a: 123; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

TEŽIŠTE

staviti težište na što – Moric 2001: 534

THOREC

smrdiš kaj thorec – Menac-Mihalić 2000: 190

TI

evo ti – Anić 1993: 28

evo <ti> ga na<!> * eto ti ga na – Fink 1999a: 223; Fink 2001a: 385, 386; Fink 2001c: 75; Menac 2001: 68; **evo (ti) ga na!** – Pintarić 2005a: 610

po tebi – Fink 2000a: 96, 97

TICA

naći od tica mlijeko – Vrljić 1990: 201

TICATI

niti tiče niti miče – Bošnjak 2004: 128

TICATI SE

ne tiče se *koga, čega* * ne tiče me se – Pintarić 2005a: 615

što se tiče *koga, čega* * što me se tiče – Pintarić 2005a: 615; što se tiče – Kolenić 2007a: 301; Kolenić 2007f: 340; Kolenić 2008b: 138; Kolenić 2013: 195, 197; što se tiče *koga, čega* – Kolenić 2007b: 135

što se tiče toga * što se tiče toga – Jonke 1953/1954: 152; što se toga tiče – Jonke 1953/1954: 152

TIČ

jist ka tič – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

popjevati kak tič – Skok 2014: 70

TIĆ

ist ko tić – Menac-Mihalić 2005: 312

kantat kuj tić – Vivoda 2002: 57

letet z tići – Barišić i Vranić 2008: 137

ni tić ni miš – Ljubičić i Kovačić 2008: 200

orko tić – Barišić i Vranić 2008: 134

pol tića pol miša * pol tića pol miša – Turk 1997a: 316; puol tića puol miša – Barišić i Vranić 2008: 142

tić sokolić – Kolenić 2005a: 121

TIGAR

tigar od papira – Hrnjak 2001b: 29

TIGRICA

boriti se kao tigrica <za *koga, za što*> – Hrnjak 2014a: 8

TIHO

tiho se voziti – Menac 1991: 106

tiho budi (budite)! * tiho biti! – Pintarić 2014a: 321; tiho budi/te! – Pintarić 2014a: 321

TIJELO

biti jedno tijelo i jedna duša – Fink 1989: 91; Šarić 1998: 548; Tošović 2007: 615

biti jedno tijelo i jedna krv – Fink 1989: 84

ugoditi tijelu – Vilček 2012: 94

TIKVA

dobit po tikvi (tintari, glavi) * dobit po tikvi / tintari / glavi – Ivanetić 2002b: 43

jemat *ča* u tikvi – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ko da iz tikve loče – Bošnjak 2004: 127

koja tikva često na vođu ide, ta dugo ne služi – Lukić i Blažević Krezić 2012: 323

pokondirena tikva – Fink 1992/1993: 100; Weinberger 2005: 57

prazna tikva – Bogović 1996: 348, 353; Fink 1992/1993: 100; Weinberger 2005: 57

puhati u jednu (istu) tikvu s kim – Fink 1989: 91

saditi tikve s kim * saditi (sa kim) tikve – Tanović 2000: 153

tikva grintava – Sočanac 1997: 112

tikvo jedna! – Pintarić 1997a: 319

tikvo šuplja – Pintarić 1999a: 259

TIKVANJA

tikvanjo tvrda – Pintarić 1999a: 259

TINTA

crn kao tinta – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273, 274

TINTARA

zviznuti po tintari – Matešić 2003: 149

TIP

tip je mrak – Spagińska-Pruszk 2006: 82

TIP-TOP

tip-top – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Nosić 2010: 174; Pavić Pintarić 2009a: 98

uredit se tip-top – Bošnjak Botica 2007a: 52-53

TIR

obavit z jenin tiron – Turk 1997a: 315

od tira – Menac-Mihalić 2005: 310

storit z jenén tíron – Nežić 2010: 615, 622

TIRADA

beštimađu na svu tiradu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

TISAK

žuti tisak – Opašić i Spicijarić 2010: 132; Pintarić 2010c: 247; Profaca 2005: 633, 634, 637; Škara 1996: 292

TIŠINA

crkvena tišina – Matešić 2003: 147

grobna (mrtva, mrtvačka) tišina * grobna (mrtva) tišina – Matešić 1991b: 304; **grobna tišina** – Opašić i Gregorović 2010: 68, 69; **mrtva tišina** – Bogović 1999: 147; Matešić 1991a: 82, 88; Pavletić 2005: 16; Vranić 2005: 144; **mrtvačka / mrtva / grobna tišina** – Omazić 2002: 116

hladna tišina – Petrović 1997: 90

smrtna tišina – Opašić i Gregorović 2010: 67

tiho kao u grobu – Omazić 2002: 116

tišina kao u crkvi (grobu) * tišina kao u crkvi – Fink 2004d: 53; Fink 2006d: 686; Fink-Arsovski 2013: 374; Matešić 1978a: 214, 215; Melvinger 1983/1984b: 130; **tišina kao u crkvi / grobu** – Matešić 1978a: 214; Matešić 1979: 251; **tišina kao u grobu** – Čagalj i Svítková 2014: 3;

Damiani Einwalter i Singer 2004: 195; Fink 2004d: 53; Jerolimov, Matešić 1978a: 214, 215; Omazić 2002: 116; Petrović 2008: 52; Pintarić 2014a: 329; Spagińska-Pruszk 2007a: 270; Vidović Bolt 2013c: 256; **tišina (kao u grobu)** – Novoselec 2014: 182; **tišina kao u grobu / crkvi** – Matešić 1978a: 215

tišina mrtva vlada – Menac i Mogaš 1989: 199

zimna tišina – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535, 540

TJA

idi tja – Kolenić 2010: 402, 405

TJESNAC

vremenski tjesnac – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284

TLO

gmizati po tlih – Menac 1992a: 265, 268

gori <tlo (zemlja)> pod nogama <komu> * gori mu tlo pod nogama – Menac 1979: 189; **gori tlo pod nogama** – Forko 2009: 94; **gori tlo pod nogama komu** – Menac 1987: 285; Tošović 2007: 614; **gori tlo pod nogama <komu>** – Matešić 2008: 213; **gori [tlo, zemlja] pod nogama komu** – Matešić 1991b: 309

imati čvrsto tlo pod nogama – Vučetić 1992/1993: 545

izbiti (izmicati) tlo ispod nogu komu * izbiti (kome) tlo ispod nogu – Tanović 2000: 160; **izbiti komu tlo ispod nogu** – Menac 1987: 285; **izmicati tlo ispod nogu** – Matešić 1991a: 88

izgubiti / gubiti tlo pod nogama * gubiti tlo pod nogama – Turk 1994a: 44; **izgubiti / gubiti tlo pod nogama** – Menac 1987: 285; Opašić 2014b: 423; Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201; Tošović 2007: 614; Weinberger 2009: 286, 287

izmiče (klizi) tlo pod nogama komu – Opašić 2014b: 423

naišlo je (nailazi) na plodno tlo što – Tošović 2007: 614-615

nestaje tlo pod nogama komu * nestaje mu tlo pod nogama – Menac 1983b: 21

palo je (pada) na plodno tlo što * palo je (pada) na plodno tlo što – Tošović 2007: 615; **palo na plodno tlo** – Lauš i Mance 2010: 190; **pasti na plodno tlo** – Berović 2011: 288; Lauš i Mance 2010: 201

pasti na neplodno tlo – Nikolić-Hoyt 1997: 73

plodno tlo – Kolenić 2007f: 340

TMINA

crna tmina – Dinić i dr. 1998: 82, 83, 84; Menac i Mogaš 1989: 197

gusta tmina – Dinić i dr. 1998: 82, 83

mrkla tmina – Menac i Mogaš 1989: 200

poslije tmine svjetlo – Opašić 2014b: 427

posred tisijeh glusijeh tmina – Menac 1992a: 267

tminom obaviti – Menac 1992a: 267

TO

čić toga – Menac 1991: 102

prema tomu (tome) * prema tome – Kolenić 2007c: 160; **prema tomu(e)** – Kolenić 2007b: 135; Kolenić 2008b: 138; **prema tomu/e** – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2013: 198; **prema tomu / tome** – Kolenić 2007b: 136; Kolenić 2008b: 140, 141; Kolenić 2013: 197

to je to – Kolenić 1996a: 57, 58, 61; Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91
z tem i bez toga – Menac-Mihalić 2007f: 25

TOALETA

praviti (činiti) toaletu – Menac 1972: 11

TOBIJA

ne zvao se ja Tobija – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 296; Raguž 1979: 22

TOČAK

glup ko točak * glup ko točak – Menac-Mihalić 2007c: 117; glup kao točak, tele – Nosić 2010: 176
nisu svi točkovi na mjestu *komu* * nisu *komu* svi točkovi na mjestu – Spagińska-Pruszk
2001: 639

točkovi u glavi ne rade (ne funkcioniraju) dobro *komu* * točkovi u glavi ne rade (ne
funkcioniraju) *komu* dobro – Spagińska-Pruszk 2001: 639

TOČIR

gledeti čez svoj točir – Marković 2013: 147, 148

TOČI-VOZI

toči-vozi – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

TOČKA

bolna točka – Opašić 2014b: 425; Tošović 2007: 614

dirnuti u bolnu točku *koga* * dirnuti *koga* u bolnu točku – Pintarić 2002a: 144

doći do mrtve točke – Opašić i Gregorović 2010: 68

dodirna točka – Tošović 2007: 614

goruća točka – Mihaljević i Kovačević 2006a: 162

i točka – Fink 2000a: 96, 97; Fink 2000c: 230; Tošović 2007: 614

krenuti s mrtve točke – Matešić 2003: 148

mrtva točka – Opašić i Gregorović 2010: 68

pokrenuti (pomaknuti) s mrtve točke *što* * pokrenuti (pomaknuti) s mrtve točke – Mihaljević i
Kovačević 2006a: 153; pokrenuti (pomaknuti) s mrtve točke *što* – Tošović 2007: 614;
pokrenuti s mrtve točke – Mihaljević i Kovačević 2006b: 9; pomaknuti (pokrenuti) s mrtve
točke *što* – Opašić i Gregorović 2010: 68

ranjiva točka – Opašić 2014b: 425

slaba točka – Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9; Opašić
2014b: 425; Tošović 2007: 614

staviti točku na „i“ * staviti točku na i – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145, 149; Mihaljević i
Kovačević 2006b: 9; Petermann 1998: 649

staviti točku <na što> – Tošović 2007: 614

točka dnevnoga reda – Menac 1978: 223

točka na „i“ * točka na i – Eismann 1987: 235; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147, 149, 150,
154; Mihaljević i Kovačević 2006b: 8; točka na “i” – Tošović 2007: 614

TODOR

Todore Todore – Vigato 2012: 238

TOK

plivati protiv toka – Šarić 1998: 547

plivati uz tok – Šarić 1998: 547

pratiti tok čijih misli * pratiti tok (čijih) misli – Petrović 1997: 91

TOLIKO

svako toliko – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

TOMA

biti nevjerni Toma – Grgić i Nikolić 2011: 29; Mikić 1991/1992: 148

ide Toma da nije doma – Menac-Mihalić 2003-2004: 375, 382

infišat u koga / u što kao Toma u prasca – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 81

lijeni Toma – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 81; Menac-Mihalić 2003-2004: 375, 379

nevjerni (nevjerovani, sumnjivi) Toma * neverljivi Toma – Bogović 1999: 147, 158, 160; Vranić 2005: 144, 148, 149; **neverni (neveruvani) Toma (Tomaš, Tomo)** – Menac-Mihalić 2011: 480; **neverni Toma** – Barišić i Vranić 2008: 134, 140; Bogović 1996: 348, 353, 357; Matešić, M. 2006: 52; **nevjerne Tome** – Ribarova 2001: 72; **nevjerni (nevjerovani) Toma** – Menac 1973: 95; **nevjerni / sumnjivi Toma** – Raguž 1979: 22; **nevjerni (sumnjivi) Toma (Tome, Tomaš)** – Menac-Mihalić 2003-2004: 375; **nevjerni Toma** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 284; Ćurak 2012: 139; Frančić 2005: 37; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 81; Hudeček i Mihaljević 1997a: 24; Matešić 1992/1993: 294; Matešić 1997a: 141; Matešić 1997b: 164; Martinović 2005: 467; Mršić 2000: 287; Menac-Mihalić 2003-2004: 378; Opašić 2014a: 198; Opašić 2014b: 417; Petermann 1998: 657; Raguž 1979: 17; Ribarova 2001: 74; Stojić i Jurčić 2009: 362; Turk 1994a: 40; Turk 1997a: 322; Vidović Bolt 2010a: 649, 651; Vidović Bolt 2011b: 267; Vidović Bolt 2013c: 257, 260; Vuić i Franc 2012: 348; **nevjerni Toma (Tomo)** – Ribarova 2001: 72; **nevjer(ova)ni Toma** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 123; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 29; **sumljivi Toma** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 50; **sumnjivi / nevjerni Toma** – Raguž 1979: 21

TOMAŠ

nevjerni Tomaš – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 71, 72, 81

TON

dati / davati ton čemu * dati / davati ton čemu – Fink 2014a: 75, 77; Opašić 2014e: 249; **davati ton** – Forko 2009: 94; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68; Weinberger 2005: 54

dizati (povisiti) ton * dizati ton – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68; **povisiti ton** – Bošnjak Botica 2007a: 54

hvalisav (razmetljiv) ton – Fink 2014a: 74

ironičan ton – Fink 2014a: 74

lirski ton – Fink 2014a: 74

ljubazan ton – Fink 2014a: 74

oštri ton – Fink 2014a: 74

polemički ton – Fink 2014a: 74

ton čini muziku – Anić 1993: 27

povisiti (podići / podizati, dignuti / dizati) ton – Fink 2014a: 76; Opašić 2014e: 249

samouvjeren ton – Fink 2014a: 74
sarkastičan ton – Fink 2014a: 74
spustiti / spuštati (sniziti / snižavati) ton * **spustiti (sniziti) ton** – Opašić 2014e: 249; **spustiti / spuštati (sniziti / snižavati) ton** – Fink 2014a: 76; **spuštati ton** – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68
šaljiv ton – Fink 2014a: 74
uobražen (ohol) ton – Fink 2014a: 74
zapovjednički ton – Fink 2014a: 74

TONA

tone i tone čega – Pintarić 2011a: 239

TONČI

Tonči lonči Budimpešta, kada će ti mama doći iz rešta? – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 71, 81

TOP

da topi pucaju, ne bi obudili koga – Vranić i Zubčić 2013: 119

dobiti topa – Menac 1978: 221

gluh kao top * **gluh kao top** – Bogović 1999: 149; Fink 2006b: 120; Fink 2007c: 284; Kovačević i Bašić 2012: 359; Matulina 2002: 37; Tošović 2007: 613; Weinberger 2004: 562; Weinberger 2009: 283; Vučetić 1992/1993: 542; **gluh ko / kako top** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **gluh ko top** – Kovačević i Bašić 2012: 359; Vranić i Zubčić 2013: 119, 122; **gluh kod top** – Vranić 2005: 145; Vranić i Zubčić 2013: 119; **gluhi kak top** – Vranić i Zubčić 2013: 119

glup kak top * **glup ka top** – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 135; **glup kak top** – Menac-Mihalić 2007f: 31; Vranić i Zubčić 2013: 119; **glup (tvrđ) ka top** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **glup / tvrđ ka top** – Vranić i Zubčić 2013: 122

gluv ko top * **gluv ka top** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **gluv ka / ko top** – Vranić i Zubčić 2012: 689; Vranić i Zubčić 2013: 109; **gluv ko top** – Vranić i Zubčić 2013: 119

kak z topa – Vranić i Zubčić 2013: 119

kao iz topa [reći, odgovoriti, ispaliti i sl.] * **kao iz topa** – Fink 2000a: 97; Sesar i Grčević 2014: 15; **kao iz topa** [reći, odgovoriti, ispaliti] – Fink 2000a: 96; **kao iz topa [reći, odgovoriti, ispaliti i sl.]** – Kovačević i Bašić 2012: 361; **ko s topa [reč]** – Kovačević i Bašić 2012: 361

ko (kako) iz topa * **ko / kako iz topa** – Vranić i Zubčić 2013: 119

nakon gričkoga topa * **nakon gričkog topa** – Hrnjak 2002b: 259; **nakon gričkoga topa** – Hrnjak 2008e: 176

ne bi svi topi probudili koga – Vranić i Zubčić 2013: 119

odgovoriti / odgovarati (ispaliti, opaliti i sl.) kao iz topa (puške) * **odgovoriti / ispaliti kao iz topa** – Pintarić 2013: 346; **odgovoriti / odgovarati (ispaliti i sl.) kao iz topa** – Fink 2004d: 54; Fink 2007c: 284; **odgovoriti / odgovarati (opaliti) kao iz topa (puške)** – Fink 2006b: 120

puknuti kao iz topa – Brlobaš i Horvat 1999: 80

s gričkim topom – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176

spat ko top * **spat ko top** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **spat kod top** – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 145; **spat kuj top** – Grah 2003: 102; **spat kod top** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **spati kak top** Vranić i Zubčić 2013: 119

spavati (zaspati) kao top * **spavat ka top** – Vranić i Zubčić 2013: 119, 122; **spavati kao top** – Fink 2000a: 95; Fink 2007c: 284, 286; Fink Arsovski 2012: 49; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 195, 200; Menac 1978: 222; Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; Nosić 2010: 175; Turk 2000: 480; Vučetić 1993: 371; **zaspati kao top** – Fink 2007c: 284, 286; Fink Arsovski 2012: 49; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 195; Matešić

1978a: 211, 212, 214, 215; Omazić 2002: 105; Spagińska-Pruszk 2007a: 270; **zaspāt / spat ko top** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 131; **zaspāt / spat kak top** – Vranić i Zubčić 2013: 119; **zaspāt (spavati) kao top** – Fink 2006b: 120; Fink 2007c: 286; Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364; **zaspāt / spavati kao top** – Petrović 2008: 55

u top metnit (stavit) koga – Vranić i Zubčić 2013: 119

TOPLINA

diže se toplina u glavu komu * dizati se (toplina) u glavu – Bratanić 1992: 20

uživati toplinu svoga doma – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

TORANJ

visok kao toranj – Fink 1993b: 22; Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364; Petrović 2008: 55; Weinberger 2004: 560

TORBA

bogat ka siromaška torba – Vranić i Zubčić 2013: 119

dati f torbo i na pot – Vranić i Zubčić 2013: 120

dvoga, troga, puna torba – Vranić i Zubčić 2013: 119

gladan kao sljepačka torba – Weinberger 2004: 563

nametati torbo – Vranić i Zubčić 2013: 120

podarjuč kak japičina torba – Vranić i Zubčić 2013: 120

prazna torba je teška – Vranić i Zubčić 2013: 120

ti božo torbo – Vranić i Zubčić 2013: 120

TORBANJE

torbanje u drugi kanal (klasu) * torbanje u drugi kanal (u drugu klasu) – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 243

TOŠA

praviti se Toša – Tanović 2000: 161

TOŠO

delaš se kak Toša – Frančić 2005: 35

praviti se Tošo (Englez, Kinez) * nemoj se praviti Tošo! – Menac-Mihalić 2012: 78, 82; **praviti se Tošo** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Damiani Einwalter 1999: 167, 168, 172; Frančić i Menac-Mihalić 2013: 81; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1991: 124; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; Matešić 1997a: 143; Menac 1978: 222, 223; Menac 1979: 187; Menac 2001: 69, 71; Menac-Mihalić 2003-2004: 376; Menac-Mihalić 2012: 78, 82; Pintarić 1997c: 158; Popović i Trostinska 1997: 283; Raguž 1979: 22; **praviti se Tošo (Englez)** – Menac 1970: 2; **praviti se Tošo / Englez** – Bogović 1996: 355, 356; **praviti se Tošo / Englez / Kinez** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 58; Matešić 1992/1993: 295; **što se praviš Tošo?** – Menac-Mihalić 2012: 78, 82

TOTOVEC

tvrd kao da je iz Totovca – Menac-Mihalić 2010a: 209

TOVAN

ni tovan ni lovan – Menac i Fink 2001: 342; Menac-Mihalić 2005: 310

TOVAR

- bedast kod tovar (magarac) * bedast kod tovar / magarac – Vranić 2005: 145
 biti pravi tovar – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 486
 delat kako tovar * dela ka tovar – Menac-Mihalić 2000: 186; delan kako tovar – Menac-Mihalić 2000: 186; delat kako tovar – Barišić i Vranić 2008: 134, 135, 141
 glup kao tovar – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 486
 izija tovar libre *komu* – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487
 koji će tovar krepati? – Menac-Mihalić 2012: 77, 81
 lien kako tovar – Barišić i Vranić 2008: 136, 140
 lin je ko tovar – Menac-Mihalić 2000: 191
 natovarit ka tovara *koga* * natovarit *koga ka tovara* – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487
 neka tovar nosi *koga* * neka je tovar nosi! – Macan 2013: 206; neka tovar nosi *koga* – Macan 2013: 196, 201
 radit (mučit se, teglit) ka tovar – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487, 493
 razumit se *u šta ka tovar u petrusimul* – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 487
 trdoglaf kako tovar – Barišić i Vranić 2008: 136, 140
 tvrdoglav ka tovar – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 486
 trt kako tovar – Barišić i Vranić 2008: 136
 trudan kako tovar – Barišić i Vranić 2008: 139

TRABAKUL

- ko trabakul na bonace – Kovačević i Bašić 2012: 366
 širok ka trabakul – Menac i Menac-Mihalić 2013: 141
 trabakul na bonace – Kovačević 2014b: 399

TRAČAK

- naći / nalaziti tračak sličnosti *među kim* – Petrović 1997: 91

TRAG

- bez traga i glasa – Menac 1983b: 19
 biti na krivom tragu – Martinović 2005: 461
 biti na tragu <*komu, čemu*> * biti na tragu – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 340; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198; Mesinger 1997: 69
 biti na tragu počinitelju – Bukovčan 2007b: 60
 idi bez traga – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 231, 233
 <nema> ni traga <ni glasa> *komu, čemu (od koga, od čega)* * nema mu ni traga – Tatár 1997: 316; nema mu ni traga ni glasa – Ribarova 2014a: 274, 275; nema ni traga ni glasa – Ribarova 2014a: 274, 275; ni traga ni glasa – Barišić i Vranić 2008: 135; Bogović 1996: 356; Menac 1983b: 19; Menac-Mihalić 2005: 310; Požgaj Hadži 2001: 95, 101; ni traga ni glasa *od koga / čega* – Melvinger 1983/1984a: 110; ni traga ni glasa (*od koga / od čega*) – Fink 2001c: 77
 ostaviti traga (trag) *na kome, na čemu (u kome, u čemu)* * ostaviti traga – Kolenić 2007f: 341; ostaviti traga (trag) *na (u) kome, na (u) čemu* – Tošović 2007: 628
 otići bez traga – Kolenić 1994: 53
 ući u trag počinitelju – Bukovčan 2007b: 60
 ući / ulaziti u trag *komu, čemu* * ući čemu u trag – Filaković 2008: 43, 45; ući u trag –

Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198; **ući / ulaziti u trag komu, čemu** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 154

zamesti (zatrti i sl.) trag (tragove) komu, čemu (koga, čega) * zamesti trag (tragove) – Tanović 2000: 160; **zametnuti trag komu, čemu** – Tatár 1997: 316; **zamrsiti tragove** – Tanović 2000: 160; **zatrti (kome) trag** – Tanović 2000: 160

TRAGEDIJA

praviti tragediju oko (od) čega * praviti tragediju oko čega (od čega) – Hrnjak 2006: 43

TRAHTOR

bit (držat itd.) kako trahtor i prikolica * bit / držat i sl. kako trahtor i prikolica – Barišić i Vranić 2008: 135, 141

kako trahtor i prikolica – Barišić i Vranić 2008: 142

TRAJVAN

isti Trajvan Nakić – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 81; Menac-Mihalić 2003-2004: 376, 379

TRAJNA

učiniti trajnu – Menac-Mihalić 2007d: 416

TRAKA

hoditi kako po trake – Barišić i Vranić 2008: 135

kao na traci – Fink 2004d: 52; Petrović 2008: 52

TRAKTOR

izgledati kao da je traktor pregazio koga – Menac-Mihalić 2010b: 591; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 35

TRALALA

šenpre una tralala – Vulić 1997b: 116; Vulić 1998: 145; Vulić i Maresić 1998: 396

TRANS

biti (stvarati) u transu * biti / stvarati u transu – Pintarić 2009d: 128

padati u trans – Pintarić 2009d: 128, 129

TRAPULA

ćepát se va (o) trápulo * ćepát se va / o trápulo – Nežić 2010: 621

TRAT

uvatit trat naprid – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

TRAVA

biti zelen kao <zelena> trava – Opašić i Spicijarić 2010: 129

čuti kako trava raste – Petermann 1998: 650; Popović i Trostinska 1996a: 112

gledati travu odozdo – Vidović Bolt 2014c: 345

plava trava – Profaca 2005: 634

trava kod susjeda je uvijek zelenija – Opašić i Spicijarić 2010: 130

trava zelena – Kolenić 2010: 402

zelen kao trava – Menac i Moguš 1998: 99; Weinberger 2004: 571

zelena trava – Eismann 1992: 117; Kolenić 1994: 57; Kolenić 2005a: 124; Kolenić 2008a: 195, 207; Kolenić 2010: 401

TRAVICA

zelena travica – Kolenić 1994: 53, 57; Kolenić 2001b: 57

TRAŽITI

tražite i naći ćete – Menac 1972: 16

TRBU

trbu nema prozora – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

TRBUH

držati se (hvatati se) za trbuh od smijeha * držati se za trbuh od smijeha – Fink 2002b: 96; Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 49; **hvatati se za trbuh od smijeha** – Mlacek 1992: 380

gladan trbuh – Menac i Moguš 1989: 195

govoriti iz trbuha – Pintarić 2002a: 140

grize u trbuhu koga * grize koga u trbuhu – Pavletić 2005: 17; **grize me u trbuhu** – Pavletić 2005: 17

ići (poći, krenuti i sl.) trbuhom za kruhom * ići (poći, krenuti i sl.) trbuhom za kruhom – Kekez 1979: 71; **ići trbuhom za kruhom** – Bralić i Mihaljević 2005: 106; Dugandžić 2011: 60; Kolenić 2000: 43; Kolenić 2005a: 121; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95; Pintarić 2004b: 110, 112, 113; Pintarić 2009c: 217, 220; Tošović 2007: 618; **ići trbuhom za kruhom / s trbuhom za trbuhom** – Kolenić 2007d: 119

poć <s> trbuhon za kruhon * poć s trbuhom za kruhom – Turk 1994b: 113; **poć s trbuhon / terbuhon / tarbuhon za kruhon** – Turk 1997a: 317; **poć s trbuhon za kruhon** – Turk 1997a: 315; **poć trbuhon za kruhon** – Turk 1997a: 322; **s trbuhon za kruhon** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

s trbuhom do zuba – Hrnjak 2014b: 113

trbuhom za kruhom – Buljan i Gradečak-Erdeljić 2012: 500, 502; Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Matešić 1993: 320; Novaković 2003: 135; Paunov 1971/1972: 95

trbuhom za lebom – Paunov 1971/1972: 95

trese se trbuh (dlob) od smijeha komu – Fink 2002b: 96

TRBƏH

poć <s> trbəhon za krəhon * poć s trbəhon za krəhon – Grah 2003: 108; **poć trbəhon za krəhon** – Grah 2003: 103

TRBUŠČIĆ

trbuščić ko kruščić – Menac-Mihalić 2007c: 114

TRBUV

nadić trbuv – Babić Sesar 2012: 204

otranit trbuv – Farkaš i Babić 2011: 151

TRČATI

trčao ne trčao – Menac 1980: 30

TREBAT

ne tréba nánke (nánka) govorít * ne tréba nánke / nánka govorít – Nežić 2010: 627

TREĆI

da sam treći, treći sam – Menac 1980: 42

TREIBEH

<jemet> treibeh ko bačva (meih) * {jemet} treibeh ko bačva (meih) – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124

trejbeh ko bačva (mejh) * trejbeh ko bačva (mejh) – Malnar 2011b: 110; trejbex ko bačva (meix) – Muhvič i Malnar 2013: 314

trejbex ko bariuc – Muhvič i Malnar 2013: 314

TREN

isti tren – Bošnjak Botica 2007b: 197

od prvog trena (časa) – Menac 1983b: 15

u jedan tren – Filaković 2008: 42, 45, 46, 48; Opašić 2011: 76

u tom trenu – Petrović 1997: 90, 92

u tren kao strijela – Matešić 1996b: 177

u trenu – Opašić 2011: 76

u (za) tren oka * u tren oka – Gluhak 2001: 304; Jerolimov 2001b: 93; Kolenić 2007d: 115; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 205; Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 330; Menac 2001: 66; Novak Milić 2005: 544; Pintarić 1996b: 253; Pintarić 2007b: 226, 228; Turk 1994a: 43; Turk i Bogović 1998: 208; Zovko 2006: 111; u (za) tren oka – Tošović 2007: 628; u / za tren oka – Kolenić 2007d: 116; Krejčić 2012: 244; za tren oka – Bošnjak Botica 2007b: 197; Kolenić 2007d: 115; Pintarić 1996b: 253; Popović 1980:52; za tren (u tren) oka – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307; za (u) tren oka – Opašić 2011: 76

za jedan tren – Turk i Bogović 1998: 208

TREND

biti u trendu * bit u trendu – Bošnjak Botica 2007a: 54; biti u trendu – Brlobaš i Horvat 1999: 83; Mance i Trtanj 2010: 179

ne bit u trendu – Ivanetić i Jurin 2003: 446

TRENTAUN

ćepó je trentaún kega * kega je ćepó trentaún – Nežić 2010: 616, 627

uvatija je trentaun koga * uvatija je trentaun koga – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

uvatija je trentaun <u glavu> * uvatija je trentaun {u glavu} – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235

TRENUTAK

aktualni trenutak – Kolenić 2007f: 340

dani trenutak – Kolenić 2007f: 340

ostaviti na trenutak – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

TRENUTJE

u trenutje oka – Kolenić 2005a: 127; Kolenić 2005b: 137

TREPAVICA

da se na trepavice postavi *ko* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

TREPNUTI

dok trepneš – Pintarić 1996b: 253

TRESKA

ćepát trésko – Nežić 2010: 620

pijan kao treska – Fink 1997b: 233

TREŠČE

plavati kaj zidarsko trešče – Frančić 1997: 10

TREŠNJA

nije dobro *s kim* trešnje jesti (zobati) – Hrnjak 2007a: 206

trešnje jesti (zobati) *s kim* * trešnje jesti / zobati (*s kim*) – Vajs i Zečević 1994: 178

TREŠTEN

trešten pijan – Kovačević 2014f: 27

TREZA

Treza reza ritasta, oko piška pikasta – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 71, 81

TRG

trg tjerati – Menac i Mogoš 1989: 198

TRI

ne zna *tko* nabrojiti do tri * netko ne zna nabrojiti do tri – Pintarić 2011a: 235

tri po tri – Menac 1980: 37

u tri p. m. – Pintarić 2003a: 613

TRI KRALA

otiti k Trem Kralem – Menac-Mihalić 2010a: 214, 220

TRICA

trice i kućine – Barčot 2015b: bs; Fink 2001c: 76, 80, 81; Fink 2002a: 123; Matešić 1978b: 9; Matešić 1979: 248; Matešić 1982: 461; Matešić 1993: 321; Melvinger 1983/1984a: 109; Menac 1970: 1; Menac 1972: 9; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; Omazić 2011: 302; Požgaj Hadži 2001: 92, 95, 101

TRIJES

jak kao trijes (trijesak) * jak kao trijes, trijesak – Weinberger 2004: 561

zdrav kao trijes (trijesak) * zdrav kao trijes – Melvinger 1983/1984b: 134; zdrav kao trijes, trijesak – Weinberger 2004: 560

TRIJESAK

jak kao trijesak (trijes) * jak kao trijes(ak) – Weinberger 2004: 561

zdrav kao trijesak – Omazić 2002: 116

TRIJEZAN

radi trijezan za što drugi treba biti pijan – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

TRIK

dignuti na trik – Brlobaš i Horvat 1999: 81

izvoditi / izvesti trik (trikove) – Hrnjak 2009a: 385

TRINGET

dobiti tringeta – Skok 2011: 113

TRISKA ('pljuska')

ćapat (dobit) trisku (ćepu) * ćapat / dobit trisku / ćepu – Turk 1997a: 319

TRISKA ('trijeska')

pijan ko triska – Menac-Mihalić 2007c: 119

TRISKA ('buka')

trisku činiti – Menac 1991: 103

TRKA

mrtva trka – Krejčí 2010: 227; Matešić 2008: 213

TRLICA

mršaf kako trlica (šparuga, senica) * mršaf kako trlica / šparuga – Barišić i Vranić 2008: 135; mršaf kako trlica / šparuga / senica – Barišić i Vranić 2008: 139

tanak (suh, ravan) kao trlica * suh, tanak kao trlica – Weinberger 2004: 559; tanak kao trlica – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305, 307; tanak (suh, ravan i dr.) kao trlica – Fink 1993b: 23

TRN

bet trn f pete – Muhvić i Malnar 2013: 313

bet trn v uake kamu * bet trn v uake kamu – Malnar 2011b: 102, 105; bet trn v uake kamu – Muhvić i Malnar 2013: 313

biti trn u oku komu * bit trn u oko – Turk 1994b: 112; biti kome trn u oku – Novak Milić 2005: 542; biti komu trn u oku – Eismann 1992: 116; Jerolimov 2001b: 90, 93; Kolenić 1991: 153; Šarić 1998: 548; biti (komu) trn u oku – Kolenić 1994: 57; biti trn u oku – Rittgasser 2007: 192; biti trn u oku komu – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286; <biti> trn u oku komu – Drljača Margić i Opašić 2013: 71; biti trnom u oku – Pintarić 2006b: 47

biti trn u peti komu * biti komu trn u peti – Kovačević i Mihaljević 2005: 400, 402

dober kaj trn f peti – Skok 2011: 116

dober kak trn v peti ki se ne da <vun> sneti * dober kak trn v peti ki se ne da (vun) sneti – Frančić 1997: 10

more na trnu zaspāt – Bošnjak Botica 2007a: 52

ni u trn ni u grm – Matešić, M. 2006: 57

stajati kao trn pod srcem – Gantar 1997: 78

trn u oku komu * trn u oku – Drljača Margić i Opašić 2013: 65; Kovačević i Mihaljević 2005: 401; Menac 1978: 222; Mihaljević i Kovačević 2006b: 6; Petrović 1997: 90, 92; Petrović 1999: 90; Rittgasser 2007: 192; trn u oku komu – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; trn v oku – Bogović 1996: 348, 353; trn va oke – Barišić i Vranić 2008: 135, 140

trn u peti – Giel 2014: 2; Mihaljević i Kovačević 2006a: 152; Požgaj Hadži 2001: 84

TRNCI

trnci (mravci) idu (prolaze) komu po koži – Pintarić 2010a: 493
trnci prodoše koga – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 538

TRNJE

kititi se trnjem – Vilček 2012: 93, 99

TROJE

troje po troje – Menac 1980: 37

TROKUT

ljubavni trokut – Sesar 1998: 309; Menac 1973: 97

TROMJESEČJE

iz tromjesečja u tromjesečje – Menac 1980: 26

TROŠAK

baciti / bacati u trošak koga – Fink 2013e: 39, 40

baciti se / bacati se u trošak – Fink 2013e: 39

hitit se va trošak – Bogović 1999: 156; Vranić 2005: 147, 148

o jednen trošku * o jednen trošku – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **o jednon trošku** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234

o svom trošku * o svom trošku – Pavletić 2005: 16; **o svon trošku** – Menac-Mihalić 2005: 310; Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

uvalit se u veliki trošak – Bošnjak Botica 2007b: 197

TRP

muči kako i trp – Ljubičić 2014: 3

TRPJETI

trpio ne trpio – Menac 1980: 30

TRSKA

savitljiv kao trska – Hrnjak 2003: 305, 306

suh ko trska * suh ko trska – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123; **suh ko trska** – Malnar 2011a: 163

tresti se kao trska <na vjetru> * tresti se kao trska [na vjetru] – Hrnjak 2003: 307; **tresti se kao trska (na vjetru)** – Matešić 2008: 212

trska koja misli – Menac 1972: 17; Menac 1973: 96

TRST

ići u Trst po klobuk – Menac-Mihalić 2010a: 209

TRT

ni trt ni mrt – Turk 1994a: 38

TRTA

trta me – Menac 1978: 221

TRTAK

mali ko trtak – Bošnjak 2004: 125

TRT-MRT

nema tu trt-mrt – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273; Menac i Fink 2001: 343, 346, 347

trt-mrt – Gazdić-Alerić 2009: 79

TRTE

trte mrte – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 17

TRTE-MRTE

nema <tu> trte-mrte * nema <tu> trte-mrte – Kovačević i Ramadanović 2013a: 273; nema tu trte-mrte – Nosić 2010: 174

TRUBA

baš je truba – Kuvač Kraljević i Lenček 2012: 28

jerihonske trube – Opašić 2014a: 201

kao trube jerihonske * kao jerihonske trube – Spagińska-Pruszk 1998a: 88; kao trube jerihonske – Opašić 2014a: 201

pijan ko truba – Menac-Mihalić 2007c: 119

smejat se kako trube – Barišić i Vranić 2008: 135, 141

stara truba (trombon) * stara truba / trombon – Ivanetić 2002b: 43

truba jerihonska * jerihonska truba – Spagińska-Pruszk 1998a: 85, 87, 88; truba jerihonska – Fink 2001d: 37; Menac 1973: 95

TRUD

dati si truda – Škara 1997: 377

dati trud – Menac 1991: 103

davati od naših trudov – Vigato 2012: 239

izgubiti trud i mreže – Lanović 2010: 27

ne bez truda – Menac i Moguš 1989: 196

ne štedeć truda – Menac 1991: 103

nije vrijedno truda – Menac 1983b: 12

Sizifov trud – Menac 1973: 93

stajati truda – Menac 1983b: 8

širiti se u nečjem trudu – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 335

štediti trud – Dinić i dr. 1996: 241

uzalud trud i muka – Jernej 1978: 355

uzalud vam trud svirači – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297

TRUDNO

hodim trudno – Kolenić 1997: 127

TRUN

biti komu trun u oku * **biti komu trun u oku** – Kolenić 1991: 153; Kolenić 2005a: 127; **biti (komu) trun u oku** – Kolenić 1994: 57; **biti trun / trn u oku** – Kolenić 1991: 154; **biti trun u oku** – Kolenić 1991: 152

ne vidit trun u oku – Menac-Mihalić 2005: 311

ni truna – Menac-Mihalić 2005: 309-310; Tošović 2007: 627

ni za trun – Tošović 2007: 627

TRUNKA

nemati ni trunke mozga – Profaca 2005: 638

ni trunke (trunku) – Menac-Mihalić 2007f: 23

TRUP

živi trup – Matešić 1982/1983: 409

TRUPA

ljuljati se kao trupa na vodi – Menac-Mihalić 2013: 404

TRUT

kej trut – Matešić, M. 2006: 50

lijen kao trut * **lijen kao trut** – Kovačević i Bašić 2012: 360; **lijen ko trut** – Menac-Mihalić 2000: 190; **len kako trut** – Kovačević i Bašić 2012: 360

zaspal ko trut – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 131

živjeti kao trut – Dugandžić 2013a: 133; Fink 2011b: 297; Petrović 2008: 55

TRŽIŠTE

baviti se crnim tržištem (burzom) * **baviti se crnim tržištem / crnom burzom** – Profaca 2005: 634, 636

crno tržište – Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Turk 1994a: 42; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 272

sivo tržište – Profaca 2005: 635; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 279

tekuće tržište – Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

TU

što je tu je – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 31; Tošović 2007: 614

tu i tamo – Bogović 1996: 349, 354; Filaković 2008: 42, 43; Fink 2000a: 93; Fink 2001c: 75, 77, 81; Fink-Arsovski 2013: 373; Gazdić-Alerić 2009: 79; Kolenić 2007c: 160; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 204; Melvinger 1983/1984a: 109; Menac-Mihalić 2005: 310; Pintarić 2011b: 96; Požgaj Hadži 2001: 94, 95, 101; Tekavčić 1988: 145, 146, 148, 149; Vranić 2005: 145, 148

TUC-MUC

tuc-muc – Kovačević i Ramadanović 2013a: 275

TUCE

ni tuceta – Pintarić 2003a: 613

TUČA

letjeti kao tuča – Frančić 2013: 705

TUDA

od tuda teče (se vadi) * od tuda teče / se vadi – Menac i Moguš 1998: 100

TUGA

dati tugu <velu> * dati tugu – Menac 1991: 103; dati tugu velu – Menac 1991: 105

gorke tuge – Kramarić 2011: 92

od tuge – Menac 1991: 102; Menac 1992a: 265

od tuge i jada – Menac 1991: 102

popala koga tuga – Eismann 1992: 119

pripoviedati tugu i nevolju – Bogović 1998: 140

pući od tuge – Tatár 1997: 316

puknut od tuge i jada – Menac 1991: 105-106

šutjeti shrvan od tuge * šutjeti shrvan/a od tuge – Pintarić 2014a: 324

túga i dižgrácija (dežgrácija, nevílja) * túga i dižgrácija / dežgrácija – Nežić 2010: 616, 617, 627; túga i dižgrácija / dežgrácija / nevílja – Nežić 2010: 615

tuga i nevolja * tuga i nevoja – Turk 1997a: 316; tuga i nevolja – Bogović 1998: 140; Sočanac 1997: 111, 112; túga i nevílja – Nežić 2010: 617; tuga i nevo(l)ja / nesrića / jad – Bošnjak Botica 2007b: 197

tuga je ćapala koga * tuga ćapaje koga – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; tuga je ćapala koga – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

tuga ljuta – Kramarić 2011: 92

tuga se srca zaprimila – Matešić 1996b: 177

tuga srcem pronirala – Matešić 1996b: 178

tuge obajdu koga – Menac 1991: 104, 105

tugu tužiti – Kramarić 2011: 93; Menac 1980: 42

u tugu zajti – Menac 1991: 105

venuti od tuge – Kolenić 1998c: 218; Kramarić 2011: 90

živa tuga – Burkina 2004: 173

TUK

tuk i uztuk – Menac i Moguš 1998: 99

tuk na luk – Rittgasser 2007: 192

tuk na utuk – Rittgasser 2007: 192

TUKA

glup kao tuka * glup kak tuka – Menac-Mihalić 2007f: 31; glupa kao tuka – Koncewicz-Dziduch 2014: 5

namirila se tuka na duduka – Vranić i Zubčić 2013: 131

TULIPAN

tulipane jedan<!> * tulipane jedan – Pintarić 1997a: 314; Pintarić 1999a: 259; tulipane jedan! – Pintarić 1997a: 319

TULKO

tulko govori kaj ga ne moč dole streliti – Skok 2012: 69

TUMPLANJE

tumplanje u parku – Matešić 2003: 147

TUNGUZIJA

biti iz Tunguzije – Menac-Mihalić 2010a: 206

doći (biti) iz Tunguzije * doći, biti iz Tunguzije – Budor 1974: 288

kao da je iz Tunguzije *tko* – Pintarić 1997c: 168; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 137, 144

otići u Tunguziju – Crnić Novosel i Opašić 2014: 286; Dobriková 2007: 78; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 54; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 137, 143

živjeti u Tunguziji – Menac-Mihalić 2010a: 206

TUNJ

naija se kaj tunj – Ljubičić i Kovačić 2008: 193

TUNJA

skupit (kupit) tuņu * skupit / kupit tuņu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 226

TUR

divanit ko da je ošinit Antunovim turim – Vranić i Zubčić 2013: 120, 125

dobiti po turu * dobit po turu – Vranić i Zubčić 2013: 120, 121; dobiti po turu – Tanović 2000: 159

ide <v turu> matoš-matoš *komu* * ide {v turu} matoš-matoš *komu* – Menac-Mihalić 2007f: 29

isprašiti tur *komu* * isprašit tur *komu* – Menac-Mihalić 2005: 318; isprašiti *komu* tur – Vranić i Zubčić 2013: 109, 120, 121; isprašiti (*komu*) tur – Lauš i Mance 2010: 189, 198; isprašiti tur – Kolenić 2000: 43; Tošović 2007: 620

isprašiti po turu – Tošović 2007: 620

naprašit tura *komu* * naprašit *komu* tura – Vranić i Zubčić 2013: 121; tura naprašit – Vranić i Zubčić 2013: 120

puniti tur – Matešić 2003: 149

sprašiti tura – Vranić i Zubčić 2013: 120

raspući se kak Matošekoy tur – Vranić i Zubčić 2013: 120

tur ide matoš-matoš *komu* – Vranić i Zubčić 2013: 120

TURČIN

biti gori od Turčina – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 136; Matešić 1992/1993: 296; Matešić 1997a: 145; Omazić 2002: 125

čibučit (pušit) ka (ko) Turčin * čibučit ka Turčin – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 131; čibučit (pušit) ka / ko Turčin – Vranić i Zubčić 2012: 689

gladni Turci kano gladni vuci – Menac 1992a: 268

gori od Turčina – Dugandžić 2011: 60

kadi kak Turčin – Frančić 2005: 34

kud svi Turci – Matešić 2003: 150

kud svi <Turci>, tud i <mali (ćoravi)> Mujo * kud svi {Turci}, tud i {mali (ćoravi)} Mujo – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 80; kud svi Turci, tud i mali (ćelavi) Mujo – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288

lagati kao Turčin – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288; Dugandžić 2011: 60; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 133, 135, 137; Melvinger 1983/1984b: 132; Omazić 2002: 125; Popović i Trostinska 1998: 74; Ribarova 2011: 656; Ribarova 2013: 170; Ribarova 2014b: 302; Spagińska-Pruszk 2007a: 275; Spagińska-Pruszk 2007b: 72; Vidović Bolt 2007a: 211, 212

piti kao Turčin – Crnić Novosel i Opašić 2014: 288; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56; Kovačević 2014f: 29; Omazić 2002: 125

psovati kao Turčin – Omazić 2002: 125

pušiti kao Turčin * **p'ušet ko T'určin** – Malnar 2011a: 156; **pušit ka Turčin** – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 136; **pušit kod Turčin** – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 145; **pušiti kao Turčin** – Čagalj i Svítková 2014: 2; Dugandžić 2011: 60; Fink 2004d: 54; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 50, 53, 56; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 133, 136-137, 137; Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364; Kržišnik 2014: 7; Matešić 2013: 283; Omazić 2002: 125; Petrović 2008: 53; Pintarić 1997c: 164; Popović i Trostinska 1998: 74; Raguz 1979: 21; Ribarova 2010: 353; Ribarova 2011: 656; Ribarova 2013: 170; Spagińska-Pruszk 2007a: 275; Vidović Bolt 2007a: 209, 211, 212

sidit ka Turčin na prediku – Menac i Menac-Mihalić 2012: 259

sjediti kao Turčin – Omazić 2002: 125

TURE

pušiti kao Ture * **pušiti kako Ture** – Bogović 1998: 142, 145; **pušiti kao Ture** – Popović i Trostinska 1998: 74

TURICA

dosaden kaj turica – Skok 2011: 118

TUROBNOST

vu turobnost devati – Vajs i Zečević 1994: 180

TURSKI

sjediti po turski – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 135

TUŠ

hladan tuš – Mihaljević i Kovačević 2006a: 147

TUŠTA

tušta i tma <koga, čega> * **tušta i tma** – Mesinger 1997: 60; **tušta i tma** <koga, čega> – Barčot 2015b: bs

TUTANJ

govoriti u tutanj (ututanj) što – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

stoji tutanj čega – Menac 1992a: 265

stoji tutanj (klika, jeka, rika, škripa, piska) * stoji tutanj / klika / jeka / rika / škripa / piska – Menac 1992a: 267

uhvatiti tutanj – Menac i Fink 2001: 346, 347

TUTULE-MULE

tutule-mule – Šalić 2014: 317

TUVAR

šturlaveji ud tuvra – Grah 2003: 99

TUVOR

len kuj tuvor – Vivoda 2002: 55

šturlo kuj tuvor – Grah 2003: 99, 102; Vivoda 2002: 55

TUŽAN

tužan i žalostan – Sočanac 1997: 111

TUŽBA

tužba za utvrđivanje ništavosti – Bukovčan 2015: 9

TUŽIBABA

tužibaba Reza – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 493,500

TV-MREŽA

TV-mreža – Menac 1978: 223

TVIGI

suha ko Tvigi – Malnar 2011a: 169; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124

TVOR

smrdjeti kao tvor – Kolenić 2014: 11; Menac-Mihalić 2000: 190; Popović i Trostinska 1996a: 109; smrdjeti (zaudarati) kao tvor – Barčot 2014e: 488

smrdljiv kao tvor – Kolenić 1997: 128

TVORNICA

tvornica snova – Sesar 1998: 309

TVRD

biti tvrd *na što* – Fink 2008d: 83

TVRDO

tvrdno odlučiti – Menac i Moguš 1998: 98

tvrdno spati * spati tvrdno – Turk 1997a: 319; tvrdno spati – Pavletić 2005: 15

TVRĐA

tvrđa mramora – Kolenić 2007d: 120

tvrđa od mramora – Kolenić 2007d: 120

TWIGGY

mršava kao Twiggy (Tvigica) * mršava kao Twiggy – Menac-Mihalić 2010b: 593; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 36; mršava kao Twiggy (Tvigica) – Menac-Mihalić 2003-2004: 376

TYSON

biti jak kao Tyson – Menac-Mihalić 2003-2004: 376

U

UACAJN

krivlast ko **uacajn** – Malnar 2011a: 171

UAČEN

hetat se ko **uačen srat** – Malnar 2011a: 170

UAFCA

krauzlast ko **uafca** – Malnar 2011a: 162, 168; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 126

UAKU

bet pred **učme** – Malnar 2011b: 106

b^uast v **uaku** – Malnar 2011b: 106

jemet pred **učme** *kaga, kaj* * jemet pred **učme** *kaga / kaj* – Malnar 2011b: 106

jemet vičje **uči ko ret** * jemet vičje **uči ko ret** – Malnar 2011b: 112; jemet vičje **uči ko ret** – Muhvič i Malnar 2013: 314

ko za v **uaku** *čęga* – Malnar 2011a: 166, Malnar 2011b: 111

paglidat (**glidat**) *kaga v uči* * paglidat / glidat *kaga v uči* – Malnar 2011b: 106

stisnet **uaku** – Malnar 2011b: 104, 114; Muhvič i Malnar 2013: 312

uatprt **uči** – Malnar 2011b: 104, 114

zamazat (**mazat**) **uči kamu** * zamazat / mazat **uči kamu** – Malnar 2011b: 104, 114

UAPANK

trt ko **uapank** – Malnar 2011a: 163

UASA

strepan ko **uasa** – Malnar 2011a: 163

UASU

rajmat se ko **uasle sjeduo** – Malnar 2011a: 170

trmast ko **uasu** – Malnar 2011a: 163

UATRAK

jukat ko **uatak** – Malnar 2011a: 159

spat ko **uatak** – Malnar 2011a: 167; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

UBJAK

trt kuj **ubjak** – Grah 2003: 99

UBJOK

teško kuj **ubjok** – Vivoda 2002: 57

trt kuj **ubjok** – Vivoda 2002: 57

UBOJSTVO

izvući se s **ubojstvom** – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56, 59

UBRTICA

dat ubrtico – Barišić i Vranić 2008: 136

UČENIK

učenik po učenik – Menac 1980: 37

UČENJE

ubiti se od učenja – Nosić 2010: 173

UČITI

učiti ljubiti – Menac 1991: 103

učiti, učiti i učiti – Menac 1978: 220

UČKA

kuliko se z Učke vidi – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293; Turk 1997a: 321

star kako Učka – Barišić i Vranić 2008: 136, 139, 142

šupalj kao Učka * šupalj ka Učka – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293; šupalj kao Učka – Menac-Mihalić 2010a: 211

UČ

uč u se – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

UĆ

uć u se – Menac-Mihalić 2005: 311;

UĆI

ući u se – Bošnjak 2004: 125

UDALJENOST

držati na <dužoj (pristojnoj)> udaljenosti koga * držati koga na [dužoj, pristojnoj] udaljenosti – Menac 1987: 284

držati se na <dužoj (pristojnoj)> udaljenosti * držati se na [dužoj, pristojnoj] udaljenosti – Menac 1987: 284

UDAR

biti (naći se / nalaziti se) na udaru <čega> * biti na udaru – Kolenić 2001c: 201; biti (naći se / nalaziti se) na udaru <čega> – Petrović 1982: 106

doći na udar – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 340; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

državni udar – Jernej 1992/1993: 194; Turk 1994a: 42

UDARAC

jednim udarcem <ubiti> dvije muhe (dva zeca) * jednim udarcem dvije muhe – Pintarić 2003a: 613; jednim udarcem ubiti dvije muhe – Martinović 2005: 461, 467; Novoselec 2003: 172; Opašić 2010: 554; Opašić i Gregorović 2010: 69; Pintarić 2006b: 48; Pintarić 2011a: 232, 234; Tošović 2007: 613; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9; Zovko 2006: 109; jednim udarcem ubiti dvije muhe (dva zeca) – Mlacek 1992: 377; jednim udarcem [ubiti] dvije muhe (dva zeca) – Fink 1989: 84, 90, 94; ubiti jednim udarcem dvije muhe – Menac-Mihalić 2000: 188; (ubiti) jednim udarcem dvije muhe – Menac-Mihalić 2000: 188

konačni udarac – Brlobaš i Horvat 1999: 82

nizak udarac * **niski udarac** – Čagalj i Vasung 2013: 155; Krejči 2010: 226; Krejči 2011b: 270; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68; **nizak udarac** – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 125; Forko 2009: 94; Hrnjak 2007d: 80

primati bočne udarce – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166

služiti se niskim udarcima – Fink 2001e: 92; Fink 2002a: 125

udarac ispod pojasa – Čagalj i Vasung 2013: 155; Hrnjak 2007d: 80

uzvratiti / uzvrćati udarac * **uzvrćati / uzvratiti udarac** – Hrnjak 2007d: 80

zadati / zadavati nizak udarac * **zadavati / zadati nizak udarac** – Hrnjak 2007d: 80

UDARITI

udariti (odvaliti, otcijepiti) dvadeset pet * **udariti / odvaliti / otcijepiti dvadeset pet** – Menac 1979: 190

UDAV

biti udav – Jerolimov 2001b: 94

UDICA

baciti / bacati udicu * **baciti / bacati / hitit udicu komu** – Lanović 2010: 31; **baciti / bacati udicu komu** – Fink 2014a: 72; Tošović 2007: 615; **baciti udicu** – Forko 2009: 94

zabaciti udicu komu * **zabaciti (kome) udicu** – Tanović 2000: 154

zagristi udicu – Tanović 2000: 149

UDORAC

podnijeti teške udorce – Menac i Moguš 1989: 197

težak udorac – Menac i Moguš 1989: 197

UDOVAC

bijeli (slamnati) udovac * **bijeli udovac** – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Hrnjak 2002a: 206; Opašić i Spicijarić 2010: 130; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 275; **slamnati udovac** – Opašić i Spicijarić 2010: 130

UDOVICA

bijela (slamnata) udovica * **bela udovica** – Bogović 1996: 348, 353; Vranić 2005: 144; **bijela (slamnata) udovica** – Fink 1992/1993: 100; Mlacek 1992: 377; **bijela udovica** – Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Hrnjak 2002a: 206; Opašić i Spicijarić 2010: 130; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 275; Pintarić 2007d: 252; Profaca 2005: 636; **slamnata udovica** – Fink 2000a: 93; Hrnjak 2002a: 206; Opašić i Spicijarić 2010: 130

crna udovica – Profaca 2005: 636; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 275

ostati udovica do groba – Lukić i Blažević Krezić 2012: 331

UDRIT

udri plakat (vikat, trkat itd.) * **udrit plakat** – Menac-Mihalić 2005: 311; **udri plakat (vikat, trkat itd.)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

UFANJE

imati ufanja (ufanje) * **imati ufanja** – Moguš 1994: 136; **imati ufanje** – Menac 1991: 103

UGALJ

crn ko ugalj – Bošnjak 2004: 127

UGANJ

nagal kako uganj (vetar) * nagal kako uganj / vetar – Barišić i Vranić 2008: 136, 141
teplo kako va ugnje – Barišić i Vranić 2008: 136, 139

UGAO

čekati *koga* na uglu Tražičeve i Nađičeve – Vasung 2014b: 355
držati tri ugla kuće – Tošović 2007: 621
iz drugog ugla – Tošović 2007: 621

UGLAVU

pogoditi uglavu (usridu) – Pintarić 2000: 71

UGLJAN

zreo (spreman) za Ugljan * zreo (spreman) za Ugljan – Menac-Mihalić 2010a: 213; zreo za Ugljan – Menac-Mihalić 2010a: 220

UGLJEN

crn kao ugljen – Petrović 2008: 55; Pintarić 2007a: 178; Profaca 2005: 634-365; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 273; Weinberger 2004: 572
crne kao ugljen [oči] * crne kao ugljen (oči) – Petrović 2008: 55

UGLJEŠIĆ

biti za Uglješića – Stojić i Jurčić 2009: 368
je li zakazao u Uglješića *tko?* – Menac-Mihalić 2012: 78, 80
zakazati Uglješića – Menac-Mihalić 2003-2004: 376

UGLJEVLJE

biti kao na ugljevlju – Mlacek 1992: 378

UGLJUŠAK

pobirat ugljuški – Barišić i Vranić 2008: 136, 141

UGODITI

tko će svima ugoditi? – Menac-Mihalić 2012: 78, 81

UGODNO

gdje je ugodno, ugodno <je> – Menac 1980: 40

UGOR

vartit se ka i ugor * varti se ka i ugor – Ljubičić i Kovačić 2008: 199

UGROŽEN

vitalno ugrožen – Gazdić-Alerić 2009: 78

UHO

- biti i po ušiju – Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 81
- biti kraj uha (za uho, ukraj uha) * biti kraj uha, za uho, ukraj uha – Menac 1994: 164
- biti tvrd na ušima – Vajs i Zečević 1994: 178
- biti začepljenih ušiju – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176
- biti zadužen preko ušiju – Novak Milić 2005: 541
- biti zaljubljen do (preko) ušiju * biti zaljubljen do (preko) ušiju – Menac-Mihalić i Smole 2007: 149; biti zaljubljen do ušiju – Bogović 1996: 343
- boli *koga uho za što* – Novak Milić 2005: 544
- češkati se iza uha – Pintarić 1997b: 162
- činiti uši od trgovca – Menac 1994: 164
- čuti na < svoje > vlastite uši < što > * čut na svoje uši – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228; čuti na svoje uši – Menac-Mihalić i Smole 2007: 149; čuti na [svoje] vlastite uši – Menac 1987: 286; čuti (*što*) na (svoje) vlastite uši – Novak Milić 2005: 541
- da nema ušiju, smijao bi se oko glave – Fink 2002b: 97
- dati uši – Menac 1994: 164
- do ušiju – Pintarić 2007b: 228
- < dobro > otvoriti uši * dobro otvoriti uši – Novak Milić 2005: 538; (dobro) otvoriti uši – Novak Milić 2005: 543
- doći u uši *čije (komu)* * doći u uši *čije, komu* – Menac 1994: 164
- došlo je (doći će) do ušiju *komu* * doć do ušiju *komu* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306; doći do uši – Menac 1994: 164; doći *kome do ušiju* – Novak Milić 2005: 538; doći *komu do ušiju* – Novak Milić 2005: 536, 541; doprijeti, doći do ušiju / uši *čijih, komu* – Menac 1994: 164; dospit do ušiju *komu* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; dospit / doć do ušiju *komu* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; došlo je (doći će) do ušiju *komu* – Menac-Mihalić i Smole 2007: 149
- glušiti uho *komu čime* – Menac 1992a: 267
- govoriti (pričati) gluhim ušima * govoriti gluhim ušima – Novak Milić 2005: 538; govoriti (pričati) gluhim ušima – Novak Milić 2005: 541
- imati debelo iza ušiju – Novak Milić 2005: 543
- imati dobro uho – Wysoczański 2014: 358
- imati uho < za što > – Tošović 2007: 613
- istegnuti uši *komu* – Menac 1994: 164
- jedno drugom do uha * jedno drugom do uha – Menac 1994: 164; Novak Milić 2005: 545; jedno drugome do uha – Tošović 2007: 613
- komu uši svite – Turk 1994b: 111
- magareće uši * magareća uha – Novak Milić 2005: 545; magareće uši – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 485, 491, 497
- moga bi se ko kroz jaglene uši provući – Menac i Menac-Mihalić 2012: 262
- na (kroz) jedno uho unutra, na (kroz) drugo van * na jedno uho unutra, na drugo van – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Novak Milić 2005: 538; na jedno uho unutra – na drugo van – Pintarić 2013: 345; na jedno uho unutra, na drugo van < *komu* > – Tošović 2007: 613; na jeno uho nuotra, na drugo van – Barišić i Vranić 2008: 142; na jeno uho nuter, na drugo ven – Turk 1994b: 116; na jeno uho nutor, na drugo von – Turk 1994b: 116; na jeno uho nutri, na drugo van – Turk 1994b: 116; na (kroz) jedno uho unutra, na (kroz) drugo van – Menac-Mihalić 2007c: 108; Menac-Mihalić 2008b: 132; Menac-Mihalić i Smole 2007: 150; Novak Milić 2005: 541

- na (kroz) jedno uho ušlo (uđe), na (kroz) drugo izašlo (izađe) * na jedno uho uđe, a na drugo izađe** – Menac 1978: 222; Svítková 2013: 198; Vilček 2012: 91; **na jedno uho uđe, na drugo izađe** – Gazdić-Alerić 2009: 78; **na (kroz) jedno uho ušlo (uđe), na (kroz) drugo izašlo (izađe)** – Menac-Mihalić 2007c: 108; Menac-Mihalić 2008b: 132; Menac-Mihalić i Smole 2007: 150
- naćuliti / ćuliti (napeti / napinjati i sl.) uši * ćulit / naćulit uši** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **naćuliti / ćuliti, napeti, narogušiti uši** – Menac 1994: 164; **naćuliti (naperiti) uši** – Menac-Mihalić i Smole 2007: 150; **naćuliti (napeti, naperiti) uši** – Novak Milić 2005: 541; **naćuliti uši** – Bogović 1996: 343; Jerolimov 2001b: 93; Petrović 2000: 70; **naperiti (napeti) uši** – Pavletić 2005: 17; **napeti uši** – Menac 1994: 164; Pavletić 2005: 14; **oćuliti, napeti uši** – Menac 1994: 164
- najesti se do ušiju** – Jerolimov 2001b: 93
- napuniti / puniti uši komu čime * napuniti komu uši** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329; **napuniti / puniti komu uši** – Fink 2000a: 93; **napuniti / puniti uši komu čime** – Novak Milić 2005: 545; **(na)puniti uši komu {čime}** – Menac-Mihalić i Smole 2007: 151; **nategnuti uši komu** – Novak Milić 2005: 543
- natrljati uši komu * natrljati komu uši** – Pintarić i Gavran 2008: 115
- ne ćepívat se za úše** – Nežić 2010: 622
- ne povjerovati / ne vjerovati <svojim (vlastitim)> ušima * ne povjerovati / ne vjerovati svojim ušima** – Novak Milić 2005: 541; **ne (po)vjerovati svojim (vlastitim) ušima** – Menac-Mihalić i Smole 2007: 151; **ne virovat svojín ušiman** – Menac i Menac-Mihalić 2012: 258; **ne virovat ušima** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; **ne vjerovati svojim ušima** – Filaković 2008: 42; Menac 1987: 286; Pintarić 2007b: 229
- od uha do uha** – Pintarić 2003a: 607
- odvratiti uši** – Menac 1994: 164
- oprati uši (glavu) komu * oprati komu uši** – Novak Milić 2005: 545; **oprati uši** – Menac 1970: 1; **oprati uši (glavu)** – Menac 1970: 2
- oprét úše (úši) * oprét úše / úši** – Nežić 2010: 621
- otvoriti <dobro> uši * otvoriti {dobro} uši** – Menac-Mihalić i Smole 2007: 151; **otvoriti uši** – Menac 1994: 164
- otvoriti <obadvije> uši * otvoriti (obadvije) uši** – Menac 1994: 164
- para uši komu što * pârā uši komu što** – Menac-Mihalić i Smole 2007: 152; **parati uši** – Novak Milić 2005: 538, 543
- pijan da na uši curi komu** – Menac-Mihalić 2007c: 118
- pocrvenjeti (porumenjeti) do ušiju** – Fink 1993b: 25; Novak Milić 2005: 538, 543
- pokrit se z tovarljema ušivami** – Barišić i Vranić 2008: 136
- pokriti se ušima** – Moguš 1994: 135
- porugati na čije uši * porugati na njegove uši** – Menac 1994: 164
- poslat uši po selu** – Turk 1994b: 113; Turk 1997a: 314, 321
- povući kroz uši komu što * povući (što) kome kroz uši** – Tanović 2000: 149
- pretvoriti se <sav (cijeli)> u uho (uši) * pretvoriti se / pretvarati se (sav) u uho** – Novak Milić 2005: 543; **pretvoriti se sav u uho** – Jerolimov 2001b: 97; **pretvoriti se u uho** – Nikolić-Hoyt 1997: 73; Vidović Bolt 2013c: 255; **pretvoriti se u uho {cijeli}** – Menac-Mihalić i Smole 2007: 152; **pretvoriti se u uši** – Menac 1987: 286
- prignuti uši <svoje> k komu * prignuti uši (svoje) k komu** – Menac 1994: 164
- prikloniti uho na što * prikloniti uho** – Menac 1994: 164; **prikloniti uho na što** – Menac 1994: 164
- prilagati svoje uho čemu** – Menac 1994: 164
- primaknuti uho** – Menac 1994: 164

- probiti / probijati uši** *komu* – Novak Milić 2005: 544
- proći mimo uši** – Menac 1994: 164
- provući se / provlačiti se <kao> kroz iglene uši * provlačiti se kroz iglene uši** – Matešić 2008: 212; **provući se kao kroz iglene uši** – Matešić 2013: 282; **provući se kroz iglene uši** – Matešić 2005: 224; Tanović 2000: 155
- puca iza ušiju** *komu* * **puca iza ušiju /komu/** – Rittgasser 2007: 192
- puniti uši** *komu čime* – Bogović 1996: 343; Menac 1994: 164
- pustiti kroz uši što * pustiti što kroz uši** – Menac 1994: 164
- pustiti mimo uši** – Menac 1994: 164
- reći / govoriti na uho** *komu što* * **reći / govoriti na uho** – Menac 1994: 164; **reći komu što na uho** – Novak Milić 2005: 544
- rivát do ušj** – Nežić 2010: 622
- sjediti na ušima * sedet na ušivah** – Barišić i Vranić 2008: 137, 140; **sidjet na ušiju** – Menac 1994: 164; **sjediti na ušima** – Mikić 1991/1992: 150; Novak Milić 2005: 543
- skloniti uši** – Menac 1994: 164
- slodit uši** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
- slušati na jedno uho** – Weinberger 2005: 49
- slušati na (s) pola uha * slušati na po (pola) uha** – Novak Milić 2005: 541; **slušati na pola uha** – Novak Milić 2005: 538; **slušati s pola uha** – Tošović 2007: 613
- smijati se (ceriti se i sl.) od uha do uha * smijati se (ceriti se, cerekati se i sl.) od uha do uha** – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 252, 258; **smijati se (ceriti se i sl.) od uha do uha** – Novak Milić 2005: 538, 541; Tošović 2007: 613; **smijati se od uha do uha** – Fink 2002b: 96, 97
- stresti uha** – Moguš 1994: 135
- Trajanove uši** – Mršić 2000: 289, 290
- u uho (uši) udjesti** *komu* – Menac 1994: 164
- uho trgovačko** – Menac 1994: 164
- uši ka mašur** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
- uši na slišanja dvignuti** – Menac 1994: 164
- uši otegnuti (ugrijati) komu * uši otegnuti, ugrijati komu** – Menac 1994: 164
- ušima primiti** – Menac 1994: 164
- začepiti (zapušiti i sl.) sebi (si) uši** – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176
- zaljubiti se do (preko) ušiju <u koga> * zaljubiti se (biti zaljubljen) preko ušiju** – Opašić 2010: 552; **zaljubiti se do (preko) ušiju** – Tošović 2007: 629; **zaljubiti se do (preko) ušiju {u koga}** – Menac-Mihalić i Smole 2007: 149; **zaljubiti se do ušiju** – Kolenić 2007d: 115; **zaljubiti se preko ušiju** – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Kolenić 2007d: 115; Novak Milić 2005: 538, 541
- zaljubljen do (preko) ušiju * zaljubljen do (preko) ušiju** – Petermann 1998: 648; **zaljubljen preko ušiju** – Martinović 2005: 461
- zapisati sebi za uho** – Novak Milić 2005: 545
- zatisnuti uši** – Menac 1994: 164
- zatvarati uši** – Menac 1994: 164

UJAK

- ujak iz Amerike** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 286

UJE

verjino uje – Turk 1997a: 315

UKLET

ostati kao uklet – Matešić 2013: 282

UKOČENO

gledati ukočeno i tupo – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536, 540

UKOPAN

stati / stajati (zastati) kao ukopan * stajati kao ukopan – Filaković 2008: 43, 47; Ljubičić i Kovačić 2008: 198; stati kao ukopan – Fink 2004d: 55; zastati kao ukopan – Petrović 2000: 66, 70

UKORAK

ići ukorak (u korak) <*s kim, s čim*> * ići ukorak – Tafra 2005a: 57; Tafra 2005b: 249; ići ukorak / u korak (*s kim, s čim*) – Ham 2000: 134

UKOŠTAC

uhvatiti se ukoštac – Fink 2001b: 139

UKRCAVANJE

ukrcavanje u vlak – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

UKUS

neimati ukusa – Menac i Moguš 1998: 97

ULAR

dat ularom ispod repa * dat ularom ispod repa – Vranić i Zubčić 2013: 128; dat ularon ispod repa – Vranić i Zubčić 2013: 128

ularom dat uz prsluk – Vranić i Zubčić 2013: 128

ULICA

baciti / bacati na ulicu *koga* * bacati / baciti na ulicu (cestu) *koga* – Fink 2014a: 71; baciti / bacati na ulicu (cestu) *koga* – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96; baciti (*koga*) na ulicu – Kolenić 2007d: 112; baciti na ulicu – Kolenić 1999: 378

biti (naći se itd.) na ulici (cesti) * biti na ulici – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165; Kolenić 2007d: 112; biti (naći se itd.) na ulici (cesti) – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 94

biti (naći se) u slijepoj ulici – Mihaljević i Kovačević 2006b: 8

doći (dospjeti, zaći) u slijepu ulicu – Fink 2011d: 223

ide (odlazi) u slijepu ulicu *što* – Fink 2011d: 223

iz ulice u ulicu – Menac 1980: 26

izbaciti na ulicu – Kolenić 2007d: 111

naći se na ulici kao bačeni kamen – Matešić 1991a: 88

naći se / nalaziti se u slijepoj ulici – Fink 2011d: 223

naći se (ostati) na ulici * naći se / ostati na ulici – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165

naći se u slijepoj ulici – Mihaljević i Kovačević 2006b: 10

odvesti / odvoditi u slijepu ulicu *koga* – Fink 2011d: 223

slijepa ulica – Fink 2011d: 222, 223, 225; Ivir 1992/1993: 181, 185; Mihaljević i Kovačević

2006a: 147, 151; Mlacek 1992: 376; Turk 1994a: 45
 ulica za ulicom – Menac 1980: 22

ULOGA

dodijeliti / dodjeljivati ulogu statista *komu* * dodjeljivati / dodijeliti *komu* ulogu statista – Hrnjak 2009a: 383
igrati dvostruku ulogu – Hrnjak 2006: 41; Hrnjak 2009a: 383
igrati glavnu (važnu) ulogu * igrati glavnu ulogu – Forko 2009: 94; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68; **igrati glavnu (važnu) ulogu** – Hrnjak 2006: 42
igrati (odigrati) glavnu (važnu, presudnu, ključnu, veliku) ulogu <u čemu> * igrati (odigrati) glavnu (važnu, presudnu, ključnu) ulogu <u čemu> – Hrnjak 2009a: 382; **odigrati / igrati veliku (važnu, ključnu i sl.) ulogu** – Macan 2014: 589
igrati (odigrati, imati) sporednu ulogu <u čemu> – Hrnjak 2009a: 382-383, 383
igrati (odigrati, imati) ulogu statista <u čemu> – Hrnjak 2009a: 383
igrati sporednu ulogu – Hrnjak 2006: 42; Menac 1978: 220
igrati ulogu – Turk 2005: 280
ispasti iz uloge – Hrnjak 2006: 41
preuzeti ulogu *koga (čiju)* * preuzeti *čiju* ulogu – Pintarić 2010a: 494; **preuzeti ulogu *koga (čiju)*** – Hrnjak 2006: 41
staviti se u *čiju* ulogu * staviti se u *nečiju* ulogu – Bukovčan 2005: 67
to ne igra nikakvu ulogu – Hrnjak 2006: 42

ULJE

dodavati ulje na vatru – Matešić 2003: 147
doliti / dolijevati (lijevati) ulje (ulja) na vatru * dolijevati ulje na vatru – Hudeček i Mihaljević 1997a: 24; Hudeček i Mihaljević 1997b: 76; Matešić 2005: 224; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Omazić i Ferčec 2003: 536; **doliti / dolijevati ulja na vatru** – Menac 1983b: 7; **doliti / dolijevati ulje (ulja) na vatru** – Fink 2010b: 145; Mihaljević i Kovačević 2006a: 147; Tošović 2007: 627; **doliti / dolijevati ulje na vatru** – Menac 1983a: 85; Turk i Opašić 2008: 22; **doliti ulje na vatru** – Omazić 2014: 28; **lijevati ulje na vatru** – Matešić 1991a: 85, 87
kao ulje iznad vode – Menac-Mihalić 2013: 404
lievat ulje (petrolje) na uganj * lievat ulje / petrolje na uganj – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 143
miran kao ulje – Omazić 2002: 117
plivati kao ulje na vrhu – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 539
podlijevati ulje na (u) vatru * podlijevati ulje na vatru – Menac 2001: 70; **podlijevati ulje u vatru** – Menac 1978: 223; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2
ulje nad vodom – Menac-Mihalić 2013: 406
žuti se ko ulje (uje) * žuti se ko u(l)je – Bošnjak 2004: 127
žuti se ni (ne) bi ulje * žuti se ni /ne bi ulje – Bošnjak 2004: 127

UM

bistar um – Pavletić 2005: 15, 16; Spagińska-Pruszk 2006: 81
blistav um – Spagińska-Pruszk 2006: 81
brusiti um – Pavletić 2005: 14
držati na umu – Pintarić 2007b: 228
imati na umu – Kolenić 2007a: 301; Kolenić 2007f: 340

krenuti umom – Filipović Petrović 2012: 121
nije na umu *komu* * nije mi na umu – Pavletić 2005: 17
palo je (pada) na um *komu što* * pasti na um – Kolenić 2008a: 208; **pasti na um** – Bogović 1998: 140; Pavletić 2005: 15; **pasti / padati (*komu*) na um** – Matešić 1996a: 420
pomračio se (poremetio se) um *komu* * pomračio se (poremetio se) *komu* um – Spagińska-Pruszk 2006: 82
raditi po svom umu – Pavletić 2005: 15
s uma postaviti – Matešić 1996b: 178
saći s uma – Pavletić 2005: 15
sići s uma – Filaković 2008: 43, 46; Jerolimov 2001b: 91; Lukić i Blažević Krezić 2012: 332
sjajan um (pamet) – Spagińska-Pruszk 2006: 81
smetnuti s uma *koga, što* * smetnuti s uma – Nikolić-Hoyt i Schubert 2012: 62; Pavletić 2005: 15; **smetnuti s uma (*koga / što*)** – Matešić 1996a: 420
što na umu, to na drumu – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71; Nosić 2010: 176
tanka uma – Pavletić 2005: 16
uzeti na um – Matešić 1996b: 176

UMIDAN

bit umidan – Bogović 1996: 350

UMINJE

cića uminja – Menac 1991: 104
imiti uminje – Menac 1991: 103

UMITI

umiti reći – Menac 1991: 103

UMJETNIK

da sam umjetnik, umjetnik sam – Menac 1980: 42

UMJETNOST

crna umjetnost – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 274
umjetnost radi umjetnosti – Menac 1978: 220; Menac 1983b: 6; Nosić 2010: 178

UMOR

od umora pasti – Kolenić 2003a: 31

UMORNIJI

sve umornija i umornija – Menac 1980: 36

UMRIJETI

umrijeti – zaboraviti – Lukić i Blažević Krezić 2012: 334

UNAKRST

ne umjeti (ne znati) ni dvije (četiri) unakrst * ne umjeti ni dvije (ni četiri) unakrst – Fink 1989: 87; **ne znati ni dvije (ni četiri) unakrst** – Fink 1989: 87
ni dvije unakrst – Venturin 1980: 77

UNAPRIJED

nazdravljati unaprijed – Vidović Bolt 2013a: 134

unaprijed se smijati <čemu> * **unaprijed se smijati** – Menac 1992a: 265; **unaprijed se smijati** čemu – Menac 1992a: 268

UNATRAG

trzati unatrag – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

UOKO

od u'aka – Malnar 2011a: 156

od u'aka – Malnar 2011b: 103

UPAREN

stat kuj uparen – Grah 2003: 99

uvəć kuj uparen – Grah 2003: 103

UPASTI

u što upao da upao – Menac 1980: 32

UPITNIK

biti pod upitnikom – Tošović 2007: 616

UPLATA

izvršiti uplatu – Gazdić-Alerić 2009: 87; Mihaljević i Kovačević 2006b: 3

UPORAN

da je uporan, uporan je – Menac 1980: 42

UPRAVLENJE

primiti pod upravljenje – Eismann 1992: 118

UPUTA

dati / davati uputu (direktivu, instrukciju) – Korać 1980: 10

UPUTNICA

uputnica za Čilića – Menac-Mihalić 2003-2004: 364, 382; Menac-Mihalić 2006: 364; Menac-Mihalić 2007a: 601

URA

debela ura <vrimenta> * **debela ura** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **debela ura** <vrimenta> – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

izbija komu dvanaesta ura – Venturin 1980: 80

jedanaesta ura – Pintarić 2011a: 238

kuca zadnja ura komu – Opašić i Gregorović 2010: 59

kucnula je (izbila je) dvanaesta ura – Venturin 1980: 74

miće ure – Bogović 1999: 147, 160

na miće ure – Vranić 2005: 144

ne vidjeti ure – Sočanac 1997: 109

prít va (o) próvo úro * prít va / o próvo úro – Nežić 2010: 622

puste ure – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

točan kao ura – Weinberger 2004: 566

ura vrimena – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57

zla ura je došla za koga – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

UREH

trt kuj ureh – Vivoda 2002: 57

URLIĆ

ići u Urlića – Menac-Mihalić 2003-2004: 376, 381

UROTA

skovati urotu – Pavletić 2005: 15

URT

za urt – Nežić 2010: 619

USLUGA

medvjeda (magareća) usluga * medvjeda (magareća) usluga – Mlacek 1992: 377; **medvjeda usluga** – Jernej 1982: 14; Jernej 1992/1993: 195; Kovačević 2014c:29; Matešić 1993: 323; Menac 1973: 97; Mihaljević i Kovačević 2006b: 7; Petkova 2014: 6; Sesar 1998: 309; Spagińska-Pruszk 2000a: 81; Tatár 1997: 312

učiniti / činiti (napraviti / praviti) medvjedu (magareću) uslugu komu * napraviti medvjedu uslugu – Lauš i Mance 2010: 189, 191, 199; **napraviti medvjedu uslugu komu, čemu** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; **učiniti / činiti (napraviti / praviti) magareću uslugu komu** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 494; **učiniti / činiti (napraviti / praviti) medvjedu (magareću) uslugu komu** – Kovačević 2014a:29; Turk i Opašić 2008: 23; **učiniti / činiti (napraviti / praviti) medvjedu uslugu komu** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 495; **učiniti medvjedu (magareću) uslugu komu** – Matešić 1991b: 304; **(u)činiti medvjedu uslugu komu** – Matešić 1993: 319

USNA

na usnama je komu što – Mlacek 1992: 380

rujne usne – Kolenić 2001b: 57; Petrović 1997: 90

ugristi se za usne (usnu) * ugristi se za usne – Jerolimov 2001a: 247; Jerolimov 2001b: 97; **ugristi se za usnu** – Hrnjak 2005a: 34

usne <rumene> kao jagode * usne kao jagode – Pintarić 2008: 823; **usne rumene k'o jagode** – Pintarić 2010c: 246

USNICE

goruće usnice – Bogović 1998: 140

USPJEH

polučiti uspjeh (uspjeha) * polučiti uspjeh – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198; **polučiti uspjeha** – Kolenić 2007f: 340

USPOMENA

čista uspomena – Dinić i dr. 1998: 83
 slatka uspomena – Dinić i dr. 1998: 83

USPON

usponi i padovi – Menac 1987: 280

USTA

baciti (ubaciti) u usta *što* * baciti (ubaciti) *što* u usta – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4; ubaciti u usta – Nosić 2010: 175

bet ana usta majn – Muhvič i Malnar 2013: 312

biti *komu* uvijek u ustima – Petrović 1997: 91

buljiti otvorenih usta – Matešić 1991a: 84, 87

dat z usta bokun * dat z ust bokun – Turk 1994b: 112; dat z usta bokun – Turk 1997a: 320

dati po ustima *komu* * dati *komu* po ustima – Mihaljević i Kovačević 2006b: 4

divaniti na sva usta – Vranić i Zubčić 2013: 125

fálit na sva usta *koga* – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233

gledati otvorenih usta – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533, 540; Matešić 1991a: 86

hitit va usta *ča* * hitit *ča* v usta – Bogović 1996: 350, 355; hitit *ča* va usta – Barišić i Vranić 2008: 136, 141; hitit va usta – Vranić 2005: 143

ići s ustiju do ustiju – Matešić 1996b: 176

ide (prenosi se, širi se i sl.) od usta do usta – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 252, 258

iskriviti (kriviti) usta * (is)kriviti usta – Jerolimov 2001a: 249

iz usta u usta – Kolenić 2007d: 111

jem na sva usta * jem na sva usta – Kolenić 1998a: 50; jem na vsa usta – Kolenić 1997: 127

krasti od usta – Kolenić 2003a: 29, 30

medena (medna) usta * medena usta – Jerolimov 2001a: 249; med(e)na usta – Kolenić 2008a: 207; medna usta – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155

mrtva usta ne divanidu – Vranić i Zubčić 2013: 125

mrtva usta šute i ne mogu se braniti – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

na sva usta [govoriti, hvaliti, vikati] – Weinberger 2006: 520, 521, 522

ne otvoriti / ne otvarati usta * ne otvoriti / otvarati / usta – Jerolimov 2001b: 92

ne znat koliko je od us do nosa * ne znat koliko je od us do nosa – Barišić i Vranić 2008: 141; ne znat kuliko je od ust do nosa – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 317, 321

nije usta zatvara – Bošnjak Botica 2007b: 199

nije usta otvara – Bošnjak Botica 2007b: 199

od usta do usta [ide, kruži, širi se i sl.] * od usta do usta – Kolenić 2007d: 111; Menac 1980: 25; Menac-Mihalić 2005: 312; Opašić 2013: 340; Pintarić 2013: 345; od usta do usta /ići, kružiti, širiti se/ – Weinberger 2006: 520, 521

ostati <širo> otvorenih usta * ostati otvorenih usta – Burkina 2004: 173; ostati <širo> otvorenih usta – Hrnjak 2005a: 34

oteti *komu* iz usta – Pintarić 2013: 345

otkinuti / otkidati od <svojih (vlastitih)> usta * otkidati od svojih usta – Jerolimov 2001a: 249, 259; otkidati od usta – Kolenić 1991: 154; otkinuti / otkidati od <svojih (vlastitih)> usta – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 96

- otkinuo bi od svoji usta / svoga zalogaja – Bošnjak Botica 2007b: 198
otkidati s ustiju – Kolenić 1998b: 203
otvoriti usta – Burkina 2004: 173; Jerolimov 2001b: 92; Weinberger 2006: 520, 521
poganih ustiju – Pavletić 2005: 16
pretvoriti se u usta i stomake – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 536
punim ustima – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283
razvaliti usta i oči – Kolenić 2000: 43
razvući usta od uha do uha – Pintarić i Spagińska-Pruszk 2010: 49
slušati otvorenih usta (otvorenim ustima) – Matešić 1991b: 306
suha su usta *komu* – Skljarov 1980: 65
štediti od usta – Kolenić 1991: 154; Kolenić 2003a: 29, 30
šutjeti kao da su *komu* usta olovom zalivena – Barčot 2012a: 861
usahnuti usta – Kolenić 2010: 405
usta kao čarapin početak – Melvinger 1983/1984b: 130
usta kao kutija <od> šećera * usta kao kutija (od) šećera – Melvinger 1983/1984b: 130
usta ne stisnuti – Menac 1991: 106
usta od uha do uha – Menac 1983b: 18
usta otvoriti – Menac 1991: 106
usta rike – Moguš 1994: 138
usta rumena kao jagode – Pintarić 1999a: 260
usta su od meda – Kolenić 1992/1993: 217
usta su se zavezala *komu* * usta su se (*komu*) zavezala – Levin-Steinmann 1999: 19
začepiti (zatvoriti) usta *komu* * začepit *nikomu* usta – Turk 1997a: 314; začepit usta – Turk 1994b: 113; začepiti *komu* usta – Jerolimov 2001a: 249, 252, 257, 259; Jerolimov 2001b: 97; začepiti (zatvoriti) /*kome*/ usta – Weinberger 2006: 516; zatvoriti (*kome*) usta – Tanović 2000: 149; zatvoriti usta – Menac i Moguš 1989: 197; zatvoriti/zatvarati *komu* usta – Pintarić 2013: 345
zanimjela su *čija* usta – Fink 1999b: 271, 273
zustát z óprte ústa (óprtemi ústami) * zustát z óprte ústa / óprtemi ústami – Nežić 2010: 623
zla usta – Pavletić 2005: 16
zvadit z us – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

USTI

- rumene usti – Menac i Moguš 1989: 197

USTRA

- ustra i balegija – Vranić i Zubčić 2013: 133

USUDITI SE

- da se nisi usudio – Pintarić 2002b: 41

USUSRET

- ići ususret *komu* * ići *komu* ususret – Maček 1992/1993: 272
izići / izlaziti ususret *komu* * izići / izlaziti ususret – Maček 1992/1993: 272; Tafra 2005a: 57

USUVO

dati usuvo – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 163

UŠ

biti dosadan kao uš – Jerolimov 2001b: 94

dosadan kao uš * **dosadan ka uš** – Menac-Mihalić 2000: 191; **dosadan kao uš** – Bunk i Opašić 2010: 242; Fink 2004a: 142; Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; Menac-Mihalić 2000: 191; Pintarić 2006b: 45; Tošović 2007: 615; Weinberger 2004: 566; **dosadan ko uš** – Bošnjak Botica 2007b: 193; Menac-Mihalić 2000: 180, 191; Menac-Mihalić 2007c: 118

dosadan ko uš (ušenka) <ka (kad) se prilipi> * **dosadan ka uš / ušenka (ka se prilipi)** – Menac-Mihalić 2007a: 597; **dosadan ko uš ka(d) se prilipi** – Bošnjak Botica 2007b: 193

gladna uš – Menac-Mihalić 2000: 191

mizer kako uš – Kolenić 2010: 402, 403, 405; Kolenić 2014: 6

napastan ko uš – Menac-Mihalić 2000: 191

zapet ko uš za dlaku – Bošnjak Botica 2007b: 193

zapeti ko uš – Menac-Mihalić 2000: 191

UŠENKA

dosadan ka ušenka – Menac-Mihalić 2000: 191

UŠICA

proći kroz ušicu igle – Mihaljević i Kovačević 2006b: 6

provući se kroz iglenu ušicu – Fink i Menac 2008: 91; Opašić 2015: 25; Tošović 2007: 629

provući se kroz ušicu igle – Kovačević i Mihaljević 2005: 401; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; Opašić 2015: 25; Tošović 2007: 629

ući kroz ušicu igle – Fink i Menac 2008: 91

UTAKMICA

imati utakmica (utakmice) u nogama – Čagalj i Vasung 2013: 166

UTET

ne utét cédit – Nežić 2010: 624

ne utét nánke (nánka) cút (čút) * **ne utét nánke / nánka cút / čút** – Nežić 2010: 624

ne utét nánke (nánka) vídet * **ne utét nánke / nánka vídet** – Nežić 2010: 616, 624

UTJECAJ

pasti pod utjecaj čiji – Berović 2011: 280, 288

UTOČIŠTE

dati / davati utočište (sklonište, smještaj) – Korać 1980: 10

UTRKA

mrtva utrka – Opašić i Gregorović 2010: 68

predizborna utrka – Kovačević i Mihaljević 2005: 397; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144, 145

voditi utrku s vremenom – Kolenić 2007f: 341

UTROBA

nositi u utrobi *koga* – Menac i Menac-Mihalić 1998:304

utroba je *komu* uzavrela – Pintarić 2010a: 498

utroba se okreće *komu* /od užasa, ljutnje i sl./ * utroba se *komu* okreće od užasa, ljutnje i sl. – Pintarić 2010a: 498

UTUTANJ

govoriti ututanj – Matešić 1989: 56; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 12

UVEČE

uveče trista ujutro ništa – Venturin 1980: 76

UVIJANJE

govoriti bez uvijanja – Pintarić 2002a: 144

UVIK ('uvijek')

diplit <uvik> isto * diplit {uvik} isto – Menac i Menac-Mihalić 2014: 227
misliti da će uvik živiti – Vigato 2012: 239

UVIK ('u vijek')

uvik vikce – Kolenić 2005a: 121

UVIS

dići sve četiri uvis – Venturin 1980: 76, 77

UVJERENJE

protiv svog uvjerenja – Martinović 2005: 461

UVREDA

progutati uvredu – Martinović 2005: 462

UVRNUTO

ponašati se uvrnuto – Pintarić 2000: 71

UVUĆI SE

uvući se u sebe – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

UZA

staviti uzu na vrat *komu* * staviti uzu na vrat (*komu*) – Menac i Moguš 1989: 196

UZALJ

storiti úzalj (vózalj) na facolíće * storiti úzalj / vózalj na facolíće – Nežić 2010: 618, 621

UZALUD

da je uzalud, uzalud je – Menac 1980: 41

sve je bilo uzalud! – Petrović 1997: 90

što je uzalud, uzalud <je> – Menac 1980: 38

UZA

gordijski uzao – Sesar 1998: 309

UZDA

držati na uzdi *koga* – Fink 2015a: 189, 190; Hrnjak 2009c: 78; Matešić 1991a: 84

pustiti uzde – Petrović 1997: 91, 92; Vajs i Zečević 1994: 178

pustiti uzde *komu* – Petrović 1997: 91

uzeti / uzimati (uhvatiti) uzde u <svoje> ruke * uzeti (uhvatiti) uzde u <svoje> ruke – Petrović 1982: 110; uzeti / uzimati uzde u svoje ruke – Opašić i Spicijarić Paškvan 2011: 65; uzimati / uzeti uzde u <svoje> ruke – Hrnjak 2009c : 78, 79

UZDAT SE

uzdat se u se – Menac i Menac-Mihalić 2014: 230

UZBUNA

zvoniti na uzbunu – Svítková 2014: 289

UZDUŽ

uzduž i poprijeko * uzduž i poprijeko – Crnković Nosić 2010: 64; Filaković 2008: 42, 43, 46; Fink 2001c: 77, 81; Fink 2008d: 80; Kolenić 2000: 44; Matešić 1979: 247; Menac 1978: 221; Menac 2001: 68; Nosić 2010: 173; Pintarić 2005d: 64; Požgaj Hadži 2001: 94, 101; uzduž i popriko – Menac-Mihalić 2005: 310

UZETI

uzeti *koga pod svoje* – Pavletić 2005: 15

uzeti na se – Pavletić 2005: 15

uzmi ili ostavi – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; Turk i Opašić 2008: 29

UZGOR

gresti uzgor – Moguš 1994: 138

UZ-NIZ

uz-niz – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

UZNOS

divanit (reći) uznos <komu> * divanit/reći uznos (*komu*) – Vranić i Zubčić 2013: 136; divant/reći uznos *kome* – Vranić i Zubčić 2013: 125

UZORAK

dati / davati uzorak – Korać 1980: 11

UZROK

uzrok biti *čemu* – Menac i Moguš 1998: 98

uzrok od smarti – Menac 1991: 104

UZVODNO

kao veslat uzvodno – Pintarić i Gavran 2008: 114

plivati uzvodno – Tanović 2000: 149, 162

UŽANCA

iz užance – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

od užance – Turk 1997a: 314

po užanci – Turk 1997a: 314

UŽONCA

od užónci – Nežić 2010: 619

po užónce – Nežić 2010: 615, 619

za užóncó – Nežić 2010: 619

UŽAS

obuze užas *koga* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537

pretrnuti od užasa – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 537

užas i strahota – Pintarić 2005a: 614

užas jedan – Pintarić 2005a: 614

V

VADA

ko da je vada nanjesua kaj – Malnar 2011a: 164

ko da je vada p̄mjesua kaj – Malnar 2011a: 165

ko da je vada uodnjesua kaj – Malnar 2011a: 165

pr̄sua je vada do grla kamu – Malnar 2011b: 113, 115

vejdet kaj ko v'ado p'et * vejdet kaj ko v'ado p'et – Malnar 2011a: 168; v'ejdet kaj ko vu'ado pet
Malnar 2011a: 168

VADLJINGA

delati kak za vadljingo – Frančić 1997: 12

VAGA

metnuti na vagu – Eismann 1992: 116; Kolenić 1991: 155

staviti na vagu – Eismann 1992: 116; Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1998c: 217

vagati na apotekarski vagi – Maresić 2003: 34

VAGON

na vagone – Fink 2000a: 96

zadnji vagon europskoga vlaka – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

VAJ

prepatiti teške vaje – Menac 1992a: 268

teški vaji – Menac 1992a: 266-267

VAJAT

ča i to vaja da te učin – Vigato 2012: 239

VAJER

dignut se cetīre (četīre) vājer * dignut se cetīre / četīre vājer – Nežić 2010: 616, 624

finit vājer – Nežić 2010: 615, 616, 623

VAKAT

nije vakat komu – Vranić i Zubčić 2013: 133

VAKUUM

biti (naći se) u vakuumu * biti (naći se) u vakuumu – Mihaljević i Kovačević 2006a: 155;

naći se u vakuumu – Kovačević i Mihaljević 2005: 397

VAL

crni val – Profaca 2005: 634

na valove – Vidović Bolt 2010b: 321; Vidović Bolt 2011a: 262

valovi se slegli – Matešić 1996b: 176

VALA

valjeti mrazne vale po tijelu – Menac 1992a: 262

VALOR

od vélega valóra – Nežić 2010: 616, 624

VÀLJATI

ne valja za ništa – Bošnjak Botica 2007b: 197

valja (treba, zanimljivo je) napomenuti (istaknuti, naglasiti, reći, upozoriti) * valja reći – Kolenić 2007a: 297, 300; valja / treba / zanimljivo je napomenuti – Kolenić 2013: 197; valja / treba / zanimljivo je napomenuti / istaknuti / reći / kazati – Kolenić 2007f: 332; valja / treba / zanimljivo je napomenuti / istaknuti / reći / upozoriti / naglasiti – Kolenić 2007b: 136; Kolenić 2008b: 140; Kolenić 2013: 197; valja / treba / zanimljivo je napomenuti / naglasiti / istaknuti / upozoriti / reći – Kolenić 2007b: 135; Kolenić 2008b: 138

VALJDA

nije valjda – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1995: 499

VALJUŠAK

biti debeo kao valjušak – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

VAMPIR

crven kao vampir – Kuznecova 2011a: 144

VAN

dati van – Moguš 1994: 138

gresti van – Moguš 1994: 138

hitati van – Maresić 2003: 33

van devati – Vajs i Zečević 1994: 180

VANKA

pojti vanka – Moguš 1994: 138

VANTIĆ

ima kao Vantića koga * ima kao Vantića koga – Menac-Mihalić 2003-2004: 376, 377; ima koga kao Vantića – Menac-Mihalić 2003-2004: 381, 384

VAPAJ

pustiti vapaj – Menac 1991: 106

VARATISE

ako se ne varam – Kolenić 2007e: 192

VARAŽDINSKE TOPLICE

ajd' u Varaždinske toplice – Pintarić 1997c: 169

VARH

popiet se na varh glovie – Vulić 2003: 52

varh svega – Menac 1991: 102

VAROŠ

bili varoš – Kolenić 2001c: 199

VAŠAR

izvesti na vašar *koga* * izvesti *koga* na vašar – Turk 1997b: 269, 272; izvesti na vašar *koga*
– Tatár 1997: 311

svašta kao na vašaru – Turk 1997b: 269, 272

VATA

imati vatu u ušima – Hrnjak 2002b: 259; Hrnjak 2008e: 176

VATRA

baciti (gurnuti, poslati) u vatru *koga* * baciti (gurnuti, poslati) u vatru *koga* – Fink 2010b: 147;
gurnuti *koga* u vatru – Menac-Mihalić 2002: 52

biti kao živa vatra – Menac-Mihalić 2002: 52

biti (naći se / nalaziti se) između dvije vatre * biti između dvije vatre – Damiani Einwalter 1999:
172, 173; Pintarić 2003a: 614; biti / naći se između dvije vatre – Menac-Mihalić 2002: 52, 53;

biti (naći se / nalaziti se) između dvije vatre – Fink 2010b: 147; biti (nalaziti se) između dvije
vatre – Pintarić 2011a: 234; Vučetić 1993: 371; biti (nalaziti se / naći se) između dvije vatre –
Fink 1989: 90, 94; Fink 2004b: 48; stajati / naći se između dvije vatre – Turk 1994a: 45

biti (naći se / nalaziti se) između vatre i vode * biti između vatre i vode – Šarić 1998: 548; Tatár
1997: 311; biti / naći se između vatre i vode – Vučetić 1993: 371; između vatre i vode [biti,
naći se, nalaziti se] – Tatár 1997: 315

biti (najti se) med dve vatre (dva ognja) * biti / najti se med dve vatre / dva ognja – Menac-
-Mihalić 2002: 52, 53

biti spreman skočiti (ići) u vatru i <u> vodu za *koga*, za *što* – Fink 2010b: 147

bljuvati vatru – Omazić i Ferčec 2003: 536

bojati se kao žive vatre *koga*, *čega* – Fink 2010b: 147, 150; Tošović 2007: 616

boji ga se ni (ko) vatre * boji ga se ni/ko vatre – Bošnjak Botica 2007b: 196

dat vatre *komu*, *čemu* * dat vatre *komu* / *čemu* – Menac-Mihalić 2005: 318

dati vatru nogama (petama, tabanima) * dati vatru nogama (petama, tabanima) – Fink 1993a:
66; dati vatru nogama / petama / tabanima – Turk 2000: 480

ići (skočiti) <i> u vatru i u vodu za *koga* * ići (skočiti) i u vatru i u vodu – Melvinger 1983/1984a:
110; ići (skočiti) za *koga* (i) u vatru i u vodu – Melvinger 1983/1984a: 111; ići za *nekoga* u
vatru i u vodu – Omazić i Ferčec 2003: 536; skočiti u vatru i u vodu – Kovács 2013: 318

igrati se <s> vatrom * igrati se s vatrom – Menac 1987: 275; Turk i Opašić 2008: 28; igrati se
vatrom – Fink 2010b: 147, 148; Forko 2009: 93; Menac-Mihalić 2002: 52, 53; Parizoska
2006: 538; igrati se vatrom (vatre) – Mlacek 1992: 376

iz vatre u vodu skočio bi *tko* za *koga* – Menac-Mihalić 2013: 404

između dvije vatre – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 162; Menac 1970: 4; Menac 1979: 189;
Parizoska 2007: 174; Tatár 1997: 314

kano među vatrom i vodom – Kolenić 2007e: 193

nema više vatre među njima – Omazić i Ferčec 2003: 536

nestalo je vatre među njima – Omazić 2014: 30

otvoriti (osuti, sasuti) vatru (paljbu) na *koga*, na *što* – Fink 2010b: 146

otvoriti vatru – Fink 2010b: 143; Kolenić 1994: 57

pasti / padati u vatru – Fink 2010b: 143, 146

- peći se na laganoj (tihoj) vatri – Fink 2010b: 145; Fink 2014a: 71
- planuti kao živa vatra * planuti kano živa vatra – Bogović 1998: 142; planuti kao živa vatra – Filaković 2008: 43, 45, 47; Kolenić 2000: 44
- potpiriti / potpirivati vatru – Fink 2010b: 145
- proći kroz vatru i vodu – Martinović 2005: 460
- prometejska vatra – Menac 1973: 93; Opašić 2014b: 420
- prosuti / prosipati vatru * prosipati vatru – Kolenić 1994: 53; prosuti vatru – Kolenić 1994: 57
- raspirivati vatru – Omazić i Ferčec 2003: 536
- sasuti vatru *na koga* – Weinberger 2005: 57
- sijeva vatra iz očiju *komu* * sijeva kome vatra iz očiju – Omazić i Ferčec 2003: 536
- sipati vatru – Omazić i Ferčec 2003: 536
- skočiti u vatru *za koga* * skočiti za koga u vatru – Petermann 1998: 651
- stara vatra – Omazić 2014: 30
- tko je bliže vatri, bolje se ogrije – Nosić 2010: 175
- ugasnula je vatra – Omazić i Ferčec 2003: 536
- vatra gori ko klačina – Bošnjak Botica 2007a: 54
- vatra plane u srcu – Kolenić 2005a: 126
- vatra u čijim očima – Fink 2010b: 143
- vatru zametati – Matešić 1996b: 176
- vičnja vatra – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65
- vječna vatra – Brlobaš i Horvat 1999: 82
- zapaliti staru vatru – Omazić 2014: 30
- zapaliti vatru *u komu* * zapaliti vatru *u nekome* – Omazić i Ferčec 2003: 536
- žeže kao vatra *što* – Pintarić 2006b: 48
- živa vatra – Aleksa Varga 2011: 171; Babić Sesar 2012: 204; Bogović 1998: 139, 145; Brlobaš i Horvat 1999: 82; Fink 2010b: 146, 148, 149
- žustar kao vatra – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532, 540

VATRENO

- nastaviti vatreno <govoriti> * nastaviti vatreno (govoriti) – Bogović 1998: 140

VAŽAN

- praviti se važan – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229; Menac-Mihalić 2005: 311

VAŽNIJE

- sve važnije i važnije – Menac 1980: 36

VAŽNO

- nije važno – Pintarić 2005a: 615; Ribarova 2014a: 274
- to nije važno – Ribarova 2014a: 274

VAŽNOST

- ne polagati važnost – Kolenić 2001c: 200
- polagati važnost – Kolenić 2001c: 204

VEČE

bečarsko (momačko) veče * **bečarsko (momačko) veče** – Fink 1992/1993: 92; **bečarsko veče**
– Tatár 1997: 311; **momačko veče** – Tatár 1997: 311

VEČERA

poslidnja večera – Kolenić 2006: 273
večer' večerati – Menac 1992a: 264

VEĆE

da te nijesam veće vidio – Kolenić 2010: 405

VEĆI

sve veći i veći – Menac 1980: 35

VEĆINA

minimalna većina – Martinović 2005: 461

VEDRICA

udarila vedrica <u glavu> *koga* * **udarila koga vedrica** [u glavu] – Bierich 2005: 185

VEDRITI

vedriti i oblačiti * **vedrit i oblačit** – Bogović 1996: 350; Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145; **vedriti i oblačiti** – Fink 2001c: 77, 79, 81; Forko 2009: 94; Gazdić-Alerić 2009: 79; Matešić 1979: 247; Melvinger 1983/1984a: 109; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; Mihaljević i Kovačević 2006b: 7; Nosić 2010: 173; Petermann 1998: 648; Požgaj Hadži 2001: 95, 101; Tekavčić 1988: 146

VEGETA

biti (postati) kao vegeta * **biti kao vegeta** – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214, 215; Vasung 2015: 20; Vidović Bolt 2009a: 207, 208, 209, 210, 211; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275; **biti kao Vegeta** – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 199; **biti (postati) kao vegeta** – Fink 2012b: 134

VEHA

veha ko za sešiu – Malnar 2011a: 164; Malnar 2011b: 111, 114
čez anu vehu nutre, čez drugu ven – Malnar 2011b: 112, 114; Muhvič i Malnar 2013: 308
na svaja vaha (vešisa) – Malnar 2011b: 112, 114
ne virvat svajme vehme – Malnar 2011b: 112, 114

VEITER

hiter ko vejter – Malnar 2011a: 162

VEK

va vek (věk) viku – Kramarić 2011: 90

VĚK

svimi věkovi – Matešić 1996b: 178
věka veku – Kramarić 2011: 91

VELIČANSTVEN

sedam (sedmorica) veličanstvenih * sedam veličanstvenih – Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; sedam (sedmorica) veličanstvenih – Vasung 2012a: 156

VELIČINA

u svoj svojoj veličini – Menac 1992b: 370

VELIK

kao velik – Kovačević 2014a: 137

VELIKA ANTANTA

Velika Antanta – Menac 1978: 224

VELIKI

kao veliki [raditi, obavljati što] * kao veliki – Fink 2000a: 95, 97; kao veliki [raditi, obavljati što] – Fink 2000a: 96

VELIKO

veliko i malo – Filaković 2008: 42, 43; Fink 2001c: 77, 79, 80, 81; Požgaj Hadži 2001: 101

VELO

pucat na velo – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 143

VELJAČA

30. veljače – Vasung 2011: 168

***VELJETI**

ma što ne veliš!? – Pintarić 2005b: 76

VEO

obavijen velom tajne (tajnosti) * obavijen velom tajne – Benzon 2006: 104; obavijen velom tajnosti – Benzon 2006: 87, 104

pao je veo s očiju komu * pao je komu veo s očiju – Benzon 2006: 104; pao (komu) veo s očiju – Levin-Steinmann 1999: 19

pod velom tajne – Benzon 2006: 105

podići veo s čega – Benzon 2006: 101

pokriti što velom zaborava – Benzon 2006: 101

VERA

biti u toj veri – Vajs 1999: 203

na veri privariti – Menac 1991: 103

na vero – Barišić i Vranić 2008: 134, 141

zatajiti veru – Kolenić 1996a: 61

VERESIJA

na veresiju – Eismann 1992: 117

pokupiti veresiju – Eismann 1992: 117

VERGEL

gav̕aret ko v̕ergel – Malnar 2011a: 158; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 127, 128

VERGLJEC

brbrati kak potrti vergljec – Frančić 1997: 11

VERH

hodit na verh glavi – Turk 1994b: 112

VERIGA

svezati s ljuvenijem verigam – Sočanac 1997: 112

svezati verigam – Sočanac 1997: 109

VERNO

verno služiti – Menac 1991: 103

VERO

vero se marditi – Vigato 2012: 238

VES

španjolska ves – Pintarić 1997c: 165

VESEL

vele (nemalo) vesel * vele / nemalo vesel – Menac 1991: 105

VESELITI SE

čemu se veselio da veselio – Menac 1980: 32

VESELJE

skakat od veselja – Kolenić 1996a: 57; Kolenić 1997: 127; Kolenić 1998a: 52

VESLO

kao da je *tko* veslom pisao – Menac i Menac-Mihalić 2013: 135, 142

kao da je veslo sisao *tko* – Menac-Mihalić 2012: 79, 82

nisam (nisi itd.) veslo sisao * je li veslo sisao *tko*? – Menac-Mihalić 2012: 79, 82; nije (kao da je) *tko* veslo sisao – Menac i Menac-Mihalić 2013: 136, 139; nije *netko* veslo sisao – Jerolimov 2001b: 95; Matešić 1993: 321, 322; nije on veslo sisao – Matešić 2005: 224; nije veslo sisao *tko* – Menac-Mihalić 2012: 79, 82; nisam (nisi itd.) veslo sisao – Vidović Bolt 2010b: 316; Vidović Bolt 2011a: 259; vesla sisat – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 142

s vesli u ruke – Menac 1991: 106

vesla popasti – Menac 1991: 106

VESNA

Vesna – cipela ti tijesna – Menac-Mihalić 2003-2004: 376, 383

VESUAKU

glidat z vesuazga <*kaga*> * glidat z vesuazga {*kaga*} – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 129

VEŠ

iznositi prljavi veš – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 40, 41, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 441, 444
prljavi veš – Čapātinā i Radosavljević 2012: 471
prljavi veš ostaje u kući – Čapātinā i Radosavljević 2012: 471
t'ičen ko v'eš – Malnar 2011a: 157

VEŠMAŠINA

brbljati (šrotati) kao vešmašina * brbljati / šrotati kao vešmašina – Menac-Mihalić 2010b: 591

VETAR

brs kako vetar – Barišić i Vranić 2008: 136
kako vetar – Barišić i Vranić 2008: 136, 143
obraćat se (obrnjat se) kako (kakogod) vetar puše * obraćat se kako vetar puše – Barišić i Vranić 2008: 135, 141; Turk 1994b: 114; obrnjat se kako / kakogod vetar puše – Vranić 2005: 145; obrnjat se kako vet
ar puše – Bogović 1999: 148
od tuda vetar puše – Turk 1997a: 316
pljuknut na vetar – Barišić i Vranić 2008: 137
stati proti vetra – Skok 2012: 69

VETER

biti med vetre – Maresić 1995: 219; Vulić i Maresić 1998: 398
suhi kaj po vetro odletel – Frančić 1997: 8
znati otkud veter puše – Marković 2013: 140, 150

VEZA

bez veze – Fink 2000a: 95, 96, 97
dovesti u vezu *što s čim* – Mihaljević i Kovačević 2006a: 150
ima veze – Menac 1983b: 11
kakve to veze ima s kiselim vugorkima? – Menac-Mihalić 2010b: 590
kakve to veze ima s konjskim trkama? – Menac-Mihalić 2010b: 590
kakve to veze ima sa suncem i misecom? – Menac-Mihalić 2010b: 590
nemati <blage> veze * nema blage veze – Bošnjak Botica 2007b: 195; **nema veze** – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 11; Pintarić 2005a: 608, 612, 615; **nemati blage veze** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996a: 30; Turk 1994a: 38; **nemati [blage] veze** – Menac 1987: 282
pričati bez veze (glave i repa) * pričati bez veze (bez glave i repa) – Pintarić 2002a: 142
to ima veze *s čim* – Menac-Mihalić 2010b: 590
u vezi s *čim* * s tim u vezi – Kolenić 2007b: 136; Kolenić 2008b: 140, 141; Kolenić 2007f: 340; Kolenić 2013: 197; u vezi s – Kolenić 2013: 197; u vezi *s čim* – Kolenić 2007b: 135, 136, 137; Kolenić 2008b: 140; Kolenić 2013: 197, 198

VEZATI

ni veži ni driješi – Melvinger 1983/1984a: 109

VEŽI-DRIJEŠI

veži-driješi – Kovačević i Ramadanović 2013a: 276

VIC

mastan vic – Pintarić 2006b: 41; Popović i Trostinska 1996a: 109

u tome je vic – Matešić i Petermann 1987: 266

VID

imati u vidu – Kolenić 2007f: 340; Pintarić 2007b: 228

ispustiti iz vida – Lauš i Mance 2010: 190, 198

izgubiti / gubiti iz vida *koga, što* * **gubiti iz vida** – Matešić 1993: 321; **izgubiti / gubiti iz vida** – Menac 1983a: 85; Menac 1983b: 9; **izgubiti iz vida** – Jerolimov 2001b: 95; Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 573

izgubiti se iz vida – Pintarić 2007b: 228

nestati iz vida – Pintarić 2007b: 228

nestati (izgubiti se) u vidu lastina repa – Fink 2014b: 5

suditi po vidu – Menac i Moguš 1998: 98

tanka vida – Pavletić 2005: 16

vidom i nevidom – Melvinger 1983/1984a: 111

VIDA

fali <jedna (koja)> vida va glavi komu * **fali koja vida u glavu komu** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 235; **kemu fali vida va / o glavé** – Nežić 2010: 616, 627; **komu fali (jedna) vida va glavi** – Bogović 1999: 150, 153; **komu fali vida va glave** – Vranić 2005: 146

ne imit sve vide na mestu – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 314

VIDELO

doć će <se> na videlo * **doć će (se) na videlo** – Bogović 1999: 153

VIDIK

biti na vidiku – Tošović 2007: 616

iznieti na vidik * **iznieti na vidik** – Pavletić 2005: 15; **na vidik iznieti** – Menac i Moguš 1998: 98

VIDILO

za vidila – Menac-Mihalić 2005: 310

VIDJELO

dobiti na vidjelo – Menac-Mihalić 2008a: 259, 263

doći na vidjelo – Martinović 2005: 461

dovesti na vidjelo – Damiani Einwalter 1999: 168, 172

izići / izlaziti na vidjelo * **izaći na vidjelo** – Vučetić 1992/1993: 547; **izići (izaći) na vidjelo** – Menac 1973: 89; **izići / izlaziti na vidjelo** – Menac-Mihalić 2008a: 259; **izići na vidjelo** – Lauš i Mance 2010: 190, 199

iznijeti / iznositi na vidjelo – Menac-Mihalić 2008a: 259

VIDJETI

koga vidio da vidio – Menac 1980: 31

što vidiš, vidiš – Menac 1980: 39

vidio koga vidio – Menac 1980: 33

VIDJETI SE

kao (kako) <što> se vidi * kao / kako (što) se vidi – Kolenić 2007c: 160; **kao što se vidi** – Kolenić 2007f: 340

VIDRO

vidro vodeno – Menac 1991: 104

VIEK

do vieka – Pavletić 2005: 14

svršiti <svoj> viek – Pavletić 2005: 15

VIELEK

klit ko vjelek – Malnar 2011a: 160

VIHOR

kej vihor – Matešić, M. 2006: 57

prohujalo s vihorom – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297

VIJAJ

partit na zadnji vijaj – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55

VIJAR

brz ko vijar – Bošnjak Botica 2007b: 196

VIJEĆE

Vijeće sigurnosti – Menac 1978: 224

VIJEK

biti duga (dugoga) vijeka * biti duga (dugog) vijeka – Tošović 2007: 626; **biti duga (dugoga) vijeka** – Opašić 2011: 77; **biti duga vijeka** – Opašić 2011: 78

biti kratka (kratkog) vijeka * biti kratka (kratkog) vijek – Tošović 2007: 626; **biti kratka vijeka** – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69

doživjeti (proživjeti) Adamov vijek – Bierich 1998b: 256

dug vijek – Petrović 2000: 67

duga (dugog) vijeka * duga vijeka – Menac 1983b: 14; **dugog vijeka** – Menac 1970: 3

iz vijeka u vijek – Menac 1980: 26

kratka (kratkog) vijeka * kratka vijeka – Menac 1983a: 88; Menac 1983b: 14; **kratkog vijeka** – Menac 1970: 3

na (za, u, po) <sve> vijeke vjekova * na sve vijeke vjekova – Menac 1983b: 5; **na sve vijeke vjekova** – Opašić 2011: 75; **na vijeke vjekova** – Kolenić 2007d: 114, 116; Menac 1983b: 5; Petermann 1998: 650; **na (za) <sve> vijeke vjekova** – Tošović 2007: 628; **na (za) sve vijeke [vjekova]** – Kramarić 2011: 90; **na (za) sve vijeke vjekova** – Opašić 2011: 74; **u (sve) vijeke vjekova** – Kolenić 2007d: 114; **u vijeke vjekova** – Kolenić 2007d: 114, 116; **u (za, na, po) vijeke vjekova** – Kolenić 2007d: 115; **za sve vijeke vjekova** – Opašić 2011: 75; **za vijeke vjekova** – Kolenić 2007d: 114, 116

radni vijek – Kolenić 2007f: 341

za sve vjekove – Kolenić 2007e: 194

zlatni vijek – Menac 1973: 93

VIJENAC

trnov vijenac – Menac 1973: 95

VIJEST

posljednje vijesti – Menac 1978: 223

vijest iz dobre ruke – Vučetić 1992/1993: 544

vijest se raširi od usta od usta – Jerolimov 2001a: 249, 258

VIJOJ

portit na zolŋi vijoj – Menac-Mihalić 2007d: 414

VIK

bit dugoga vika – Vranić 2005: 143

bit kratkoga vika – Bogović 1999: 147

po sve vike – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2007d: 114

po vike – Kolenić 2007d: 116

u vik vika – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 121

v viki viku – Kramarić 2011: 91

va vik vika – Kramarić 2011: 91

va vik viku – Kramarić 2011: 91

va vike vikom – Kramarić 2011: 91

va viki vikom – Kolenić 2007d: 114

vas vik – Menac 1991: 106

vazda do vika – Menac 1991: 106

vika viku – Kolenić 2007d: 114; Kramarić 2011: 91

vike vika – Kolenić 2007d: 114

viku vika – Kramarić 2011: 91

viku vikom – Kolenić 2007d: 114

za sve vike – Menac i Menac-Mihalić 1998: 310

za vike vikova – Kolenić 2007d: 114, 116

VIKA

činiti vike – Eismann 1992: 118

dići silnu viku – Matešić 1991a: 87

dići viku – Matešić 1991a: 86

mного vike ni oko čega – Weinberger 2005: 54

mного vike ni za što – Menac 1983b: 17

VIKATI

da bih vikao, vikao bih – Menac 1980: 42

više (dere se) kao da ga kolju – Petrović 2008: 52

vičem ne vičem – Menac 1980: 30

vikao ne vikao – Menac 1980: 30

VILA

bila vila – Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2005a: 121; Kolenić 2008a: 195, 207

juri kao da ga vile nose – Omazić 2002: 109
pjevati kao vila – Kovačević 2014a: 135
tanka vila – Matešić 2000: 305
vila mlada – Menac i Moguš 1989: 197
vila Ravijojla – Menac 1978: 220
vila (vijela) posestrima * vila / vijela posestrima – Kolenić 2005a: 122
vile posestrime – Dinić i dr. 1996: 241

VILE

dočekati kao na vile koga * dočekati koga kao na vile – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 333
klast (staviti) na vile * klast / staviti na vile – Turk 1997a: 320

VILICA

razvaliti vilice kao krčale – Melvinger 1983/1984b: 130

VINCE

rujno vince – Kolenić 2010: 401
vince al vodica – Menac 1991: 102
vince razvodnjeno – Menac 1991: 105

VINCO MERKANOV

spati kak Vinco Merkanov – Skok 2012: 69

VINKO

Vinko i Rako – Menac-Mihalić 2003-2004: 376, 382

VINKO LOZIĆ

udario je koga Vinko Lozić u glavu * nekog je udario Vinko Lozić – Matešić 1997a: 142; **udario koga Vinko Lozić** – Bierich 2005: 185; **udario koga Vinko Lozić u glavu** – Mlacek 1992: 382; **udario (koga) Vinko Lozić u glavu** – Levin-Steinmann 1999: 12, 19; **udario Vinko Lozić u glavu koga** – Tatár 1997: 311

Vinko Lozić – Fink 1997b: 231; Kovačević 2014f: 27; Raguž 1979: 17, 21

Vinko Lozić (Lozo) pokojnoga Dropa – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 81; Menac-Mihalić 2003-2004: 376, 382

VINO

biti kao vino – Matulina i Ćoralić 2008: 108

čist kakti (kakono) vino * čist kakono vino – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 53; **čist kakti / kakono vino** – Kolenić 1998a: 51; **čist kakti vino** – Kolenić 1997: 126; Kolenić 1998a: 53; **čisti kakono vino** – Kolenić 1997: 128; **čisti kakti vino** – Kolenić 1997: 128

dobro vino – Menac 1991: 105

rujno vino (vince) * rujno vino – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52, 57; Kolenić 1998c: 217; Kolenić 2001c: 198; Vilček 2012: 91; **rujno vino / vince** – Kolenić 2010: 402

stolno vino – Jernej 1992/1993: 195

ugrijati vinom – Matešić 1996b: 177

vino je udarilo komu u glavu – Bierich 2005: 185

vino popit – Vulić 1997a: 108

vino vipit – Vulić 1997a: 108

VINTA

delat (vrtet) kod (kot) vinta * delat kot vinta – Ivanetić i Jurin 2003: 443; **delat / vrtet kod vinta** – Bogović 1996: 350; **vrtet kot vinta** – Ivanetić i Jurin 2003: 443

VINUŠTINA

rujna vinuština – Kolenić 1994: 53, 57

VIOLINA

biti prva violina – Pintarić 2003a: 610; Pintarić 2011a: 233; Wysoczański 2014: 355

druga violina – Fink 2005b: 60; Fink 2014a: 73; Forko 2009: 94; Hrnjak 2009a: 384; Krejčić 2014: 170; Menac 2001: 68, 70; Wysoczański 2014: 355

prva violina – Fink 2005b: 60; Fink 2014a: 73; Hrnjak 2009a: 384; Krejčić 2014: 170; Menac 2001: 68; Wysoczański 2014: 355

svirati (igrati) drugu violinu * igrati (svirati) drugu violinu – Krejčić 2014: 170, 173; Mokienko 2014: 25; **svirati drugu violinu** – Fink 2001d: 37; Fink 2005b: 60; Menac 1978: 220; Menac 1998b: 492

svirati (igrati) prvu violinu * igrati (svirati) prvu violinu – Krejčić 2014: 170, 173; Mokienko 2014: 25; **svirati prvu violinu** – Čagalj i Svítková 2014: 2; Fink 2001d: 37, 38; Fink 2005b: 60; Menac 1978: 220; Menac 1998b: 492; Pintarić 2011a: 233; Venturin 1980: 78; Wysoczański 2014: 354

VIOLINSKI KLJUČ

violinski ključ – Nosić 2010: 177

VIRA

dati viru * dati viru – Eismann 1992: 120; Menac 1992a: 263; **viru dati** – Menac 1992a: 263

držati viru – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66

obarati <tvrdu> viru * obarati (tvrdu) viru – Dinić i dr. 1996: 241

pasja vira – Crljenko 1997: 17; Eismann 1992: 116

prava vira – Kolenić 2006: 273

psovati viru – Eismann 1992: 116

sveta vira – Eismann 1992: 116; Menac 1991: 104

tvrda vira – Kolenić 2005a: 125

u svaku viru kriće – Bošnjak Botica 2007a: 52; Bošnjak Botica 2007b: 195

zgaziti viru – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66

živiti polak vire i zakona – Kolenić 2005b: 138

VIRAN

ostat viran komu, čemu * ostat viran komu / čemu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

VIRIJE

fkenjupati kak z Virija Magda – Skok 2012: 69

VISINA

biti na visini – Filaković 2008: 42, 45; Tošović 2007: 616

biti na visini događaja – Mihaljević i Kovačević 2006b: 10
biti na visini zadatka – Mihaljević i Kovačević 2006b: 8
obratiti se s visine (visoka) * obratiti se s visine (s visoka) – Kovačević i Matas Ivanković 2007: 247
odnositi se s visine – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 193, 200
pljuckati s visine na svijet – Matešić 2003: 147
s nebeske visine – Menac 1991: 104
s olimpske visine – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51

VISITI

visiti jedan na drugome – Pintarić 2011a: 234

VISOKO

gledati s visoka <na koga> * gleda s visoka – Bošnjak Botica 2007b: 198; **gledati z visoka / visokoga {na koga}** – Menac-Mihalić 2007f: 27
letjeti visoko * letjeti visoko – Vilček 2012: 93; **visoko letjeti** – Nosić 2010: 176
tko visoko leti, nisko pada – Nosić 2010: 173

VISTA

vista ne vara koga – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

VIŠĆICA

zla je ko višćica – Bošnjak Botica 2007b: 192

VIŠE

ni više ni manje – Fink 2001c: 78, 80
tim više – Kolenić 2007a: 301
više <ili> manje * više ili manje – Kolenić 2007c: 160; Kolenić 2007f: 341; Melvinger 1983/1984a: 111; **više <ili> manje** – Fink 2001c: 78, 81; **više manje** – Fink 2001c: 78; Vučetić 1992/1993: 546

VIŠE-MANJE

više-manje – Fink 2001c: 78; Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 273, 275, 286; Tafra 2005a: 53; Tekavčić 1988: 147, 148; Tošović 2007: 630

VIŠI

biti viši od drugih – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 326

VIŠINA

s višine – Menac 1991: 104

VIŠKA

leti kaj viška – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 148; Vulić 1999: 36; Vulić i Maresić 1998: 399

VIŠTA

imét kega, co (ča) na víšte * imét kega / co / ča na víšte – Nežić 2010: 622
privukovat vištu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

VIŠTAC

uraniti ko vištac * uranio ko vištac – Šalić 2014: 317

VITAR

brz ko vitar – Bošnjak Botica 2007b: 196

letiti kao vitri – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1998c: 217

neće vitar plivu odnit – Bošnjak 2004: 129; Bošnjak Botica 2007a: 53, 55

proletiti kano vitar – Kolenić 2006: 274

vitar u krmu – Menac i Menac-Mihalić 2014: 228

VITARAC

vekši vitarac – Menac 1991: 105

VITEZ

vitez bez mane i straha * vitez bez mane i straha – Menac 1983b: 19; vitez bez straha i mane – Menac 1983a: 86

vitez na bijelom konju – Škara 1996: 292

vitez tužna lica – Fink 2002a: 123

vitez tužna lika – Menac 1978: 220; Menac 1983a: 86; Menac 2001: 67; Sesar 1998: 309

vitez vrli – Menac 1992a: 265

vitezovi okruglog stola – Menac 1978: 224

VIZA

dati / davati vizu – Korać 1980: 11

VIZITA

činit vizitu – Sočanac 1997: 109

VJEČNOST

preseliti se (prijeći) u vječnost * preseliti se u vječnost – Bierich 1998b: 262; Bierich 1998c: 20; Menac 1978: 224; Menac 2001: 70; Opašić i Gregorović 2010: 65; preseliti se (prijeći) u vječnost – Fink 1999b: 269, 273

VJEDOGONJA

jak kao vjedogonja – Kuznecova 2011a: 145

VJERA

biti vjere kao i mačak mjere – Menac-Mihalić 2007e: 506, 510, 515

bljuditi vjeru – Menac i Moguš 1989: 200

dati na vjeru (poček, priček) * dati na vjeru – Menac i Moguš 1998: 98; dati na vjeru / poček / priček – Menac i Moguš 1998: 99

dati tvrdu vjeru – Filaković 2008: 42

dati vjeru <komu> * dati vjeru – Menac 1992a: 263, 264; Sočanac 1997: 109; dati vjeru komu – Pavletić 2005: 15; dati vjeru <komu> – Menac 1992a: 267; vjeru dati – Menac i Moguš 1998: 97

dati vjeru za nevjeru – Melvinger 1983/1984a: 112

davati (dokazivati) vjeru – Matešić 2000: 306

krenuti (okrenuti) vjerom * **krenuti / okrenuti vjerom** – Menac 1992a: 266; **krenuti vjerom** – Filipović Petrović 2012: 121; Matešić 2000: 306; Menac 1992a: 265, 267; **ne okrenuti / krenuti vjerom** – Menac 1992a: 267

lijepe mi vjere – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535

ne dati ni na vjeru – Lukić i Blažević Krezić 2012: 323

nevjerna vjera – Menac i Moguš 1989: 197-198, 200

plesati vjeru – Menac i Moguš 1989: 199

podati vjeru – Menac 1992a: 263

sveta vjera – Menac i Moguš 1989: 197, 199

tako mi vjere – Fink 2000c: 231

tvrda vjera – Dinić i dr. 1998: 84; Menac 1992a: 267; Pavletić 2005: 16

u dobroj vjeri – Bukovčan 2005: 68

vjera prava – Menac i Moguš 1989: 197

vjere dostojan – Menac i Moguš 1998: 98

vjere mi – Fink 1999a: 222; Fink 2000a: 96; Fink 2000c: 231; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535

za vjeru Božiju – Kolenić 2010: 399

VJERNO

vjerno opisati – Menac 1992a: 262

vjerno služiti – Menac 1992a: 265

VJERNOST

vjernost (odanost, zahvalnost, ljubav) do groba * **vjernost do groba** – Menac 1983b: 6; **vjernost (odanost, zahvalnost, ljubav) do groba** – Opašić i Gregorović 2010: 68, 69

VJEROJATNOST

vagati vjerojatnost – Matešić 2003: 148

VJEROVATI

da ti vjerujem, vjerujem ti – Menac 1980: 42

komu vjeruješ, vjeruješ – Menac 1980: 39

u što vjeruješ, vjeruješ – Menac 1980: 39

vjerovali ili ne – Fink 1999a: 221; Fink 2000a: 93; Gazdić-Alerić 2009: 79

vjerovao u što vjerovao – Menac 1980: 33

VJEŠALA

kao da je s vješala pao – Menac 1983b: 24

VJEŠTAC

kao vještac <uraniti> * **kao vještac (uraniti)** – Mesinger 1997: 64

VJEŠTICA

zla kao vještica (zmija, guja) * **zla kao vještica / zmija** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 24; **zla kao vještica, zmija, guja** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 26

VJETAR

baciti / bacati u vjetar što * **baciti / bacati što u vjetar** – Opašić 2010: 550; **baciti / bacati u vjetar**

- što* – Fink 2013e: 41, 42; Tošović 2007: 615; **baciti u vjetar** – Matešić 1991a: 87; Sočanac 1997: 109, 112; Turk 1994a: 43; Turk i Opašić 2008: 29; Weinberger 2005: 53
- govoriti u vjetar (ututanj)** * **govoriti u vjetar** – Fink 2013e: 42; Ham 2000: 146, 148; Matešić 1995b: 87; Matešić 1998: 12; Pintarić 2002a: 143; **govoriti u vjetar / u tutanj** – Ham 2000: 145; **govoriti u vjetar (ututanj)** – Menac 1970: 2
- ići u vjetar** – Ham 2000: 148
- imati lud vjetar u glavi** – Vrljić 1990: 200
- imati pogodan vjetar** – Damiani Einwalter 1999: 167
- izbiti vjetar iz jedara** – Vidović Bolt 2010b: 314; Vidović Bolt 2011a: 257
- kako vjetar puše** – Stojić i Jurčić 2009: 361
- leti kano da vjetar nosi** – Bogović 1998: 142
- mokriti protiv vjetra** – Crljenko 1997: 16
- nanjušiti (osjetiti) odakle (otkuda) vjetar puše** – Pintarić i Gavran 2008: 115
- novi vjetrovi** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282
- odakle vjetar puše** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167
- odjuriti kao vjetar** – Domazet 2011: 180
- odjuriti poput vjetra** – Domazet 2011: 176, 179, 180
- okretati se kako vjetar puše** – Fink 2008d: 80; Menac 1970: 2; Tošović 2007: 619
- okretati se prema vjetru** – Jerolimov 2001b: 95; Menac 1970: 2
- oštar vjetar** – Pavletić 2005: 16
- otišlo je (odlazi) u vjetar što** * **otići u vjetar** – Ham 2000: 145, 146; **otišlo je (odlazi) u vjetar što** – Fink 2013e: 42
- paziti otkuda vjetar puše** – Zovko 2006: 110
- ploviti s vjetrom u krmu** – Damiani Einwalter 1999: 167
- proletjeti (prohujati i sl.) kao vjetar** * **proletjeti / prohujati i sl. kao vjetar** – Matešić 1978a: 214
- rastjerati na četiri vjetra** – Pintarić 2011a: 235
- sve je otišlo u vjetar** – Weinberger 2010b: 313
- teći brže od vjetra** – Menac i Moguš 1989: 197
- tjerati vjetar kapom** – Benzon 2006: 103
- tražiti vjetra po bonaci** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 142
- trošiti u vjetar** – Ham 2000: 148
- vjetar puše kroz džepove** – Čapčajić i Radosavljević 2012: 474
- vjetar u jedra** – Vidović Bolt 2010b: 314; Vidović Bolt 2011a: 257; Vidović Bolt 2013c: 256
- vjetar u krmu (leđa)** * **vjetar u krmu** – Kolenić 2010: 404; Menac 1978: 220; Menac 1979: 190; Menac 2001: 68; Menac i Menac-Mihalić 2013: 136, 140; Vidović Bolt 2010b: 314, 322; Vidović Bolt 2011a: 256, 263; Vidović Bolt 2013c: 260; **vjetar u krmu (leđa)** – Hrnjak 2008b: 156; **vjetar u leđa (krmu)** – Fink i Menac 2008: 98
- vjetar u provu** – Vidović Bolt 2010b: 313, 322; Vidović Bolt 2011a: 256, 263; Vidović Bolt 2013c: 260
- zapuhao je vjetar u jedra komu** – Vidović Bolt 2010b: 315; Vidović Bolt 2011a: 257
- znati (vidjeti) odakle <koji (kakav)> vjetar puše** * **znati odakle / koji / kakav vjetar puše / piri** – Marković 2013: 140; **znati (vidjeti) odakle (otkud) vjetar puše** – Tošović 2007: 619

VJETRENJAČA

- boriti se s vjetrenjačama (protiv vjetrenjača)** * **boriti se s vjetrenjačama** – Forko 2009: 94; Gazdić-Alerić 2009: 82; Sesar 1998: 309; Tošović 2007: 616; Turk i Opašić 2008: 28; **boriti se s vjetrenjačama (protiv vjetrenjača)** – Menac 1973: 97; Menac 1978: 220

VJETRIC

tihi vjetric – Menac i Moguš 1989: 200

VJEVERICA

brz kao vjeverica – Bunk i Opašić 2010: 246; Spagińska-Pruszk 2007a: 272

VJOLICA

vinjat kuj vjolica – Vivoda 2002: 55

VLADALAC

privišni vladalac od svita – Kolenić 1998a: 49

samovlasti vladalac od neba – Kolenić 1998a: 49

VLADAR

pred kojim će trčati vladarom – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

VLADATI

ne vladati sobom – Tanović 2000: 162

vladati sobom – Tanović 2000: 162

VLADEK HERMANOV

biti kao Vladek Hermanov – Menac-Mihalić 2003-2004: 376, 380

tak si kaj Vladek Hermanov – Frančić 2005: 36

VLADIKA

tko te pita, brije li se vladika – Menac 1978: 222

VLAH

da se Vlasi ne dosjete – Raguž 1979: 21, 22

izmijesiti (smotati) *koga kao Vlah* <ritu> * izmijesiti *koga kao Vlah ritu* – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 137; izmijesiti (smotati) *koga kao Vlah* – Ribarova 2011: 654; Ribarova 2013: 168; Vidović Bolt 2007a: 211, 212; smotati *koga kao Vlah ritu* – Matešić 1992/1993: 294; Matešić 1997a: 142; Omazić 2002: 125, 126; Turk 1994a: 38

što zna Vlah što je velika misa – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999b: 137

VLAK

kao da je vlak udario *koga* – Menac-Mihalić 2010b: 592

prošo vlak – Menac-Mihalić 2007c: 120

uhvatiti posljednji vlak – Novoselec 2007: 104

VLAS (imenica, ž. r.)

dižu se *komu od česa vlasi na glavi* – Bogović 1999: 150 Vranić 2005: 146

gulit vlasi – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

ne bi *komu na vlas stao* – Petrović 1999: 92

ni sfalila ni vlas s glave – Matešić 2008: 213

ni vlas s glave neće pasti (nije pala) *komu* * *komu neće ni vlas s glave past* – Vranić 2005: 146; nije pala vlas s glave *komu* – Matešić 1991a: 88; *nikemu neće ni vlas z glave past* –

Bogović 1999: 150
 ni za vlas – Fink 2000a: 96, 97
 plesti bijele vlasi – Hrnjak 2002a: 205
 plesti sijede vlasi – Profaca 2005: 634
 za vlas – Fink 2000a: 96, 97

VLAS (imenica, m. r.)

visjeti na vlasu *što* – Matešić 1991a: 90
 vlase gulit – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308

VLAST

biti *komu* u vlasti – Kolenić 1997: 125, 126; Kolenić 1998a: 51
 biti u vlasti – Kolenić 1997: 121; Kolenić 1998a: 47
 imati u vlasti *koga* – Matešić 1991a: 88
 imati vlast <u ruci> * imati vlast [u ruci] – Matešić 1991a: 88
 spraviti pod svoju vlast – Pavletić 2005: 15
 udarila je vlast u glavu *komu* * udarila (*komu*) vlast u glavu – Levin-Steinmann 1999: 8
 vlast nad životom i smrti – Kolenić 2005a: 128

VLOS

nánke (nánka) vlósa * nánke / nánka vlósa – Nežić 2010: 619
 ne imét nánke (nánka) vlósa * ne imét nánke / nánka vlósa – Nežić 2010: 615, 621
 ne kápit vlósa – Nežić 2010: 616, 624

VLOST

bit na vlosti – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
 dobit (ćapat) vlost u ruke * dobit / ćapat vlost u ruke – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55;
 Menac i Menac-Mihalić 1998: 305, 307
 dobit vlost u <svoje> ruke – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

VO

čarni će vo na nogu zagazit *komu* * čarni će in vo na nogu zagaziti – Vigato 2012: 238; čarni će
 nan vo na nogu zagazit – Vigato 2011: 114
 debeo kao vo – Sočanac 1997: 111
 još ti vo nije stao na nogu – Alerić 1979: 153
 ko je sritan i vo (vol) mu se teli * ko je sritan i vo(l) mu se teli – Bošnjak Botica 2007a: 53;
 Bošnjak Botica 2007b: 196

VOČE

kantat (pivot) šoto voče * kantat / pivot šoto voče – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55 pivot
 (kantat) šoto voče * pivot / kantat šoto voče – Menac i Menac-Mihalić 1998: 307 pivot
 (kantat) šoto voče * pivot / kantat šoto voče – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55

VOČE

voće koje zrije u hladu – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532
 zabranjeno voće * zabranjeno voće – Kolenić 2006: 273; Menac 1973: 95; Mihaljević i

Kovačević 2006a: 144; Mihaljević i Kovačević 2006b: 8; Turk i Opašić 2008: 27; **zabranito / zabranjeno voće** – Kolenić 2006: 273
zeleno voće – Profaca 2005: 637

VOČKA

zabranjena vočka * **zabranjena vočka** – Eismann 1992: 116; Kolenić 2005b: 130, 135; **zabranita / zabranjena vočka** – Kolenić 2006: 273

VODA

bacati u vodu što – Tatár 1997: 314

bistar kao voda – Menac-Mihalić 2013: 403

bistra voda – Menac i Moguš 1989: 197

bistriti vodu – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165

bit komu deveta kisela voda – Vranić 2005: 146

biti gola voda – Menac-Mihalić 2013: 403

biti na jednu vodu * **bit na jednu vodu** – Bošnjak Botica 2007b: 195; **biti na jednu vodu** – Tatár 1997: 311, 318

biti sav u vodi – Tatár 1997: 318

čitati (govoriti, znati itd.) kao vodu * **čitati, govoriti kao vodu** – Tatár 1997: 311; **čitati [govoriti, znati] kao vodu** – Tatár 1997: 318

čuvati (nositi, držati i sl.) koga, što kao malo vode (kap vode, vodu) na dlanu * **čuvati (držati) koga kao vodu (malo vode, kap vode) vode na dlanu** – Menac-Mihalić 2013: 403; **čuvati kao malo vode na dlanu** – Fojtu 2013: 700; Menac 2001: 70; **čuvati koga, što kao malo vode na dlanu** – Kovács 2013: 318; **čuvati (nositi, držati i sl.) kao malo vode na dlanu koga, što** – Fink 2007a: 137, 139, 140, 142, 143, 144, 146, 147; **čuvati (nositi, držati) koga, što kao malo vode na dlanu** – Fink 2008b: 197; Fink 2008c: 131; Petrović 2008: 52; **držati koga ko malo vode na dlanu** – Mihaljević i Kovačević 2006a: 148; **(paziti, voljeti i sl.) kao malo vode na dlanu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304

čapivat vodu u rešeto – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 314, 322

deti vodu v zube – Maresić 1994a: 28

deveta voda kisela – Pintarić 2011a: 238; Tatár 1997: 315

dobar ko kršćena voda <, nit (niti) škodi, nit (niti) pomaže> * **dobar / dobra ko kršćena voda** – Bošnjak Botica 2007b: 191; **dobar / dobra ko kršćena voda, nit(i) škodi, nit(i) pomaže** – Bošnjak Botica 2007b: 191; **dobar kao kršćena voda** – Menac-Mihalić 2013: 403

doći na tanke vode – Tatár 1997: 316

dođe (došla je, doći će) voda do grla (nosa, usta, ušiju) <komu> * **dođe voda do ušiju** – Menac 1994: 164; **došla (dosegla) (komu) voda do grla (nosa, usta, ušiju)** – Levin-Steinmann 1999: 19; **došla je voda do grla komu** – Kovács 2013: 316; Vidović 1998: 598; **došla mu je voda do grla** – Menac 1983b: 21; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 326; **došla voda do grla [do nosa, do ušiju] komu** – Tatár 1997: 316; **voda došla do grla komu** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58; **voda {je} došla do grla komu** – Menac-Mihalić 2013: 406; **voda je došla do grla / ušiju / nosa / usta / vrata** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164

došla je voda na mlin komu * **došla je voda komu na mlin** – Menac-Mihalić 2013: 403

držati vodu u zubima – Menac-Mihalić 2013: 403

grabiti (hvatati) vodu rešetom (u rešeto) * **grabiti (hvatati) vodu rešetom** – Vasung 2014a: 6;

grabiti [hvatati] vodu rešetom – Tatár 1997: 315; **grabiti vodu rešetom** – Turk 1994a: 45;

grabiti vodu u rešeto – Turk 1997a: 322; **hvatati vodu rešetom** – Hansen-Kokoruš 1996: 49

hodati (ići) kao po vodi * **hodati [ići] kao po vodi** – Tatár 1997: 318; **hodati kao po vodi** – Menac-

- Mihalić 2013: 404
- ići kao voda uzbrdo** – Menac-Mihalić 2013: 404
- ići preko vode po vodu** – Menac-Mihalić 2013: 404
- ići (skočiti) i u vodu i u vatru za koga, za što * ići [skočiti] i u vodu i u vatru za koga, za što** – Tatár 1997: 313
- ići u vodu s brijega** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 302, 330
- ide (dolazi i sl.) voda na usta (zube) komu * ide voda iz (iza) zubi (na zube) komu** – Menac-Mihalić 2013: 404; **ide voda na usta komu** – Kovács 2013: 316
- ide (udara) voda do usta * ide [udara] voda do usta** – Tatár 1997: 317
- ima kao hladne vode čega** – Tatár 1997: 317
- imati čega kao vode u bunaru** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407
- izbaciti s prljavom vodom iz korita i dijete** – Tatár 1997: 315
- izgledati kao da je voda donijela koga** – Fink 2012b: 134
- između vode i vatre** – Menac 1983b: 19
- još će mnogo (puno) vode proteći Savom (Dravom, Dunavom, Neretvom) * još će mnogo vode proteći Neretvom (Savom, Dunavom)** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140, 142; **još će mnogo vode proteći Savom (Dravom)** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 293; **još će puno vode proteći Savom** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51, 57, 58; Opašić 2014b: 413
- kad voda dojde do grla [fermat će, doć će, molit će i sl.] * [fermat će / doć će / molit će] kad voda dojde do grla** – Bogović 1999: 150; **kad voda dojde do grla** – Vranić 2005: 149; **(molit će, znat će, fermat će) kad voda dojde do grla** – Vranić 2005: 146
- kao da je tko u vodi stajao dok su mu mjerili dužinu** – Menac-Mihalić 2013: 404
- kao da je u vodu propao** – Matešić 1978a: 214
- kao da je voda nanijela čega** – Menac-Mihalić 2013: 404
- kao da je voda odnijela** – Kuznecova 2011b: 189
- kao da je voda (poplava) donijela koga, što * kao da je voda donijela koga {izgledati...}** – Menac-Mihalić 2013: 404
- kao da je voda stala komu** – Menac-Mihalić 2013: 404
- kao <hladnom> vodom poliven * kao hladnom vodom poliven** – Menac-Mihalić 2013: 404; **kao (hladnom) vodom poliven** – Melvinger 1983/1984b: 131
- kao vode [ima, bilo je, bit će koga, čega] * kao vode [ima, bilo je, bit će čega, koga]** – Menac 1983b: 25
- kej da me je polilo z mrzlnu vodun * kej da me (te, ga, ju, jih) je polilo z mrzlnu vodun** – Matešić, M. 2006: 53
- koja te voda (vjetar) donese * koja te voda / vjetar donese** – Menac 1978: 222
- kroz vodu i vatru** – Martinović 2005: 462
- ladna (studena) voda (vodica) * ladna / studena voda / vodica** – Kolenić 2005a: 126; **ladna voda** – Kolenić 2005a: 124; **ladna voda / vodica** – Kolenić 2008a: 207; **voda ladna** – Kolenić 2005a: 123
- lijevati vodu u rešet** – Vasung 2014a: 6
- loviti (pecati) u mutnoj vodi * loviti (pecati) u mutnoj vodi** – Parizoska 2009a: 96, 102; **loviti [pecati] u mutnoj vodi** – Tatár 1997: 314; **loviti u mutnoj vodi** – Petermann 1998: 651; **pecati / loviti u mutnoj vodi** – Lanović 2010: 32
- metnuti vodu komu** – Tatár 1997: 316
- mirna (tiha) voda * mirna (tiha) voda** – Mlacek 1992: 377; **mirna [tiha] voda** – Tatár 1997: 316, 317
- mного će vode proteći** – Tatár 1997: 314
- mного je vode proteklo** – Menac 1983b: 17; Menac 2001: 66

- mrtva voda** – Kramarić 2011: 85; Tatár 1997: 318
- mutiti vodu** – Ljubičić 2014: 13; Menac-Mihalić 2013: 404
- mutiti vodu komu** – Menac-Mihalić 2013: 404; Tatár 1997: 314
- naglo kao nagla voda** – Menac-Mihalić 2013: 404
- napiti se vode iz Lethe** – Sesar 1998: 307
- napiti se vode kao vol (žaba) bare** – Menac-Mihalić 2013: 404
- ne bi dao <čašu> vode <pit (u rašetu)> tko * ne bi dao {čašu} vode {pit (u rašetu)} tko** – Menac-Mihalić 2013: 404
- ne drži vodu što * ne drži što vodu** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 12; **ne drži vodu** – Fojtu 2013: 695; **ne drži vodu što** – Fink 2012a: 134; Fink 2013b: 281; Kovács 2013: 319; Kovačević i Mihaljević 2005: 396; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285
- ne zaslužiti (ne zaraditi) ni za hladnu vodu * ne zaraditi ni za hladnu vodu** – Mlacek 1992: 379; **ne zaslužiti [ne zaraditi] ni za hladnu vodu** – Tatár 1997: 318
- neće se vruć vode napit tko * neće se vruć vode napiti tko** – Menac-Mihalić 2013: 405; **neće se vruć(a) vode napit** – Bošnjak Botica 2007a: 53
- neka <mutna (hladna)> voda nosi koga, što * neka [mutna, hladna] voda nosi koga** – Tatár 1997: 317; **neka te voda nosi** – Weinberger 2005: 58; **neka voda nosi** – Fojtu 2013: 697; **neka voda nosi koga / što** – Menac-Mihalić 2013: 405; **(neka) voda nosi koga, što / odnijela nekoga, nešto voda** – Kovács 2013: 316; **nositi (koga) ladna voda** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65
- neki se ni vruć vode napil** – Matešić, M. 2006: 50
- nestao je (propao je) tko kao u mutnu vodu * nestalo / propalo (netko) kao u mutnu vodu** – Levin-Steinmann 1999: 14
- nevjeran kao voda** – Tatár 1997: 317; Weinberger 2004: 567
- nisi se tepal mrzle vode napil** – Bogović 1996: 346, 347, 355
- nositi vodu** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166
- od slatke vode [liječnik itd.]** – Menac-Mihalić 2013: 405
- odnijeti mrtvima vodu** – Menac-Mihalić 2013: 405
- ostaviti pod vodom koga** – Tatár 1997: 317
- otići niz vodu** – Ham 2000: 138; Tatár 1997: 315
- otkriti / otkrivati (izmisliti / izmišljati) toplu vodu * izmisliti / izmišljati (otkriti / otkrivati) toplu vodu** – Menac-Mihalić 2013: 403; **otkrivati toplu vodu** – Kovács 2013: 316; Kovačević i Mihaljević 2005: 401; Mihaljević i Kovačević 2006b: 6; Pintarić 1997c: 170
- palo je (pada, propalo je, propada) u vodu što * palo je (pada) u vodu što** – Kovács 2013: 315; **palo je u vodu** – Popović 1980: 53; Rittgasser 1975/1976: 38; **palo je u vodu što** – Menac-Mihalić 2013: 405; Parizoska 2006: 536; **pasti [propasti] u vodu** – Tatár 1997: 317; **pasti u vodu** – Ivanetić 2002a: 72; Mihaljević i Kovačević 2006a: 146; Rittgasser 1975/1976: 39, 40; Walter 2013: 28; Weinberger 2005: 52
- piti što kao vodu** – Menac-Mihalić 2013: 405
- piti vodu na godu** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 302, 328
- plivati niz vodu** – Ham 2000: 138; Tatár 1997: 314
- plivati uz vodu** – Ham 2000: 138; Tatár 1997: 314
- po morskoj vodi korabljom broditi** – Menac 1991: 106
- politi hladnom vodom koga** – Tatár 1997: 314
- pošalji ludo na vodu, sjedi i plači** – Nosić 2010: 176
- potiče vodu na usta što * nešto potiče vodu na usta** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 166
- prat va desetih vodah** – Bogović 1996: 350, 352, 356

- prepeljat kega žednega preko vode * prepeljat kega žednega preko vode** – Matešić, M. 2006: 54; **prepeljat žiednega priek(u) vodi** – Barišić i Vranić 2008: 136, 140; **prepeljati (prevesti) žednoga prek vode koga** – Marković 2013: 139, 140, 143, 150
- prevesti žedna (žednog) preko vode koga * prevesti koga žedna preko vode** – Marković 2013: 139, 140; Turk 2000: 482; Turk i Bogović 1998: 207; **prevesti koga žedna (žednog) preko vode** – Weinberger 2012: 66; **prevesti koga žednog preko vode** – Turk 2000: 482; **prevesti žedna preko vode** – Jernej 1992/1993: 192; Parizoska 2007:175; Turk i Bogović 1998: 206; **prevesti žedna preko vode koga** – Kovács 2013: 316; Marković 2013: 150; Tatár 1997: 316; **prevesti žedna (žednog) preko vode koga** – Barčot 2013b: 153, 156, 158; Tošović 2007: 626; **prevesti žednog (žedna) preko vode koga** – Barčot 2013b: 153, 155, 156, 159
- prevesti žedna (žednog) preko vode <Vrljike> koga * prevesti žedna preko vode {Vrljike} koga** – Menac-Mihalić 2010a: 212; **prevesti žedna / žednog preko vode {Vrljike} koga** – Menac-Mihalić 2013: 405
- projde koga martva voda** – Kramarić 2011: 85
- propasti kao u mutnu vodu** – Tatár 1997: 315
- puno (mnogo) će vode proteći (proteklo je) <Savom (po Savi)> * puno će vode proteći (proteklo je) {po Savi}** – Menac-Mihalić 2013: 405; **puno je / će vode proteklo / proteći Savom** – Kovács 2013: 316; **puno (mnogo) je vode proteklo <Savom>** – Turk i Opašić 2008: 26; **puno (mnogo) vode je proteklo (Savom)** – Forko 2009: 97
- pustiti niz vodu koga, što * pustiti (koga, što) niz vodu** – Ham 2000: 138; **pustiti niz vodu koga, što** – Tatár 1997: 317
- pusti već jednom vodu** – Menac-Mihalić 2013: 405
- pustiti vodu** – Eismann 1992: 118
- pustiti vodu niz livadu** – Menac-Mihalić 2013: 405
- rasti kao iz vode * kao iz vode [rasti / narasti]** – Menac-Mihalić 2013: 404; **rasti kak z vode** – Frančić 1997: 9; **rasti kao iz vode** – Fink 2004d: 54; Komorowska i Pintarić 2010: 67; Kovács 2013: 318; Matešić 1978a: 214; Melvinger 1983/1984b: 130, 132; Omazić 2002: 106; Petrović 2008: 52; Pintarić 2006b: 42; Tatár 1997: 315
- sav u <jednoj (goloj)> vodi * biti {sav} u goloj (jednoj) vodi** – Menac-Mihalić 2013: 403; **biti sav u <jednoj> vodi** – Kovács 2013: 316
- sjeckati vodu kokošima * sicka vodu kokošima** – Bošnjak Botica 2007a: 53; **sjeckati vodu kokošima** – Menac-Mihalić 2013: 405
- stajao je u vodi tko dok mu je krojač uzimao mjeru** – Menac-Mihalić 2013: 405
- staviti vode u usta** – Pintarić 2006b: 47
- studen voda** – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155
- suha voda** – Matešić 1996b: 175
- sve je palo u vodu** – Weinberger 2010b: 313
- tekla voda kud je tekla** – Tatár 1997: 318
- tiha voda brege dere * tiha voda brege dere** – Menac-Mihalić 2013: 405; **tiha voda bregi dere** – Pintarić 2014a: 329
- tjerati (navoditi, navraćati i sl.) vodu na čiji mlin * nagoniti vodu na mlin čiji** – Tatár 1997: 315; **navlačiti vodu na svoj mlin** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303, 333; **navraćati / navrnuti / nagoniti vodu na čiji mlin (na čiju vodenicu)** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 303; **svratiti vodu na (čiji) mlin** – Sočanac 1997: 109, 112; **tjerati (navoditi) vodu na čiji mlin** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 7; **tjerati vodu na čiji mlin** – Dugandžić 2011: 59; Popović i Trostinska 1987: 68, 81, 82; Popović i Trostinska 1998: 72; Popović i Trostinska 2009: 146, 160, 161, 162; **tjerati vodu na (čiji) mlin** – Popović i Trostinska 1996a: 111; **tjerati vodu nekome na mlin** – Moric 2001: 535; **tjerati (vući) vodu na čiji mlin** – Menac-Mihalić 2013: 406

- tjerati (navoditi, navraćati i sl.) vodu na svoj mlin * gurati vodu na svoj mlin – Mihaljević i Kovačević 2006a: 146, 151; navirati vodu na svoj mlin – Bogović 1998: 140; navrnuti vodu na svoj mlin – Vajs i Zečević 1994: 178; tirati vodu na svoj mlin – Skok 2011: 117; tjerati (navoditi, navraćati) vodu na svoj mlin – Kekez 1979: 70; tjerati vodu na svoj mlin – Kovačević i Mihaljević 2005: 400; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; vodu na svoj melin dovleči – Vajs i Zečević 1994: 178; vući vodu na svoj mlin – Novoselec 2007: 106
- to je kao vodu piti – Menac-Mihalić 2013: 406
- to ne drži vodu – Menac-Mihalić 2013: 406
- tući po vodi – Tatár 1997: 317
- tući vodu u avanu (mortaru, mužaru) * tući vodu u avanu – Tatár 1997: 314; tući vodu u mortaru – Sočanac 1997: 109, 112; tući vodu u mužaru – Menac-Mihalić 2013: 406; Turk 1997b: 269, 272
- u vode domoće arivo – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
- u vodu mjesec pokazivati – Menac-Mihalić 2013: 406
- uploviti u mirne (mirnije) vode * uplovit u mirne (mirnije) vode – Menac-Mihalić 2013: 406; uploviti u mirne (mirnije) vode – Tošović 2007: 626; uploviti u mirne / mirnije vode – Kovács 2013: 319
- uzvrtijo se (oda, leta i sl.) ko da *mu* je stala voda * uzvrtijo se / oda / leta ko da mu je stala voda – Bošnjak 2004: 128
- voda do grla – Turk 1994b: 116
- voda je ušla u uši *komu* * nekome je voda ušla u uši – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164; voda je ušla u uši *komu* – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 167
- voda na *čiji* mlin – Lukić i Blažević Krezić 2013: 405
- voditi kao žedna priko vode – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65
- vruć se vode napiti – Menac-Mihalić 2013: 406
- za vodu vatat – Vulić 1997a: 110
- zamutiti vode – Damiani Einwalter 1999: 170, 172
- zaplivati u *čije* vode – Tatár 1997: 316
- zaploviti u druge vode – Menac 1978: 220; Menac 2001: 68
- znati kao vodu <piti> <što> * zna što kao vodu piti – Kovács 2013: 316; znat ča kako vodu pit – Kovačević i Bašić 2012: 360; znati kao vodu – Matešić 1978a: 215; Omazić 2002: 109; znati kao vodu <piti> – Matešić 1978a: 215; znati kao vodu <piti> što – Spagińska-Pruszk 2007a: 275; znati što kao vodu piti – Kovačević i Bašić 2012: 360; znati {što} kao vodu piti – Menac-Mihalić 2013: 406
- žedan pokraj vode – Barčot: 153, 155, 156
- žuriti se (iti) kak voda v breg * žuriti se / iti kak voda v breg – Frančić 1997: 10

VODICA

- ladna vodica – Kolenić 1998c: 219; Kolenić 2001c: 198; Kolenić 2005a: 123
- studená vodica – Kolenić 2005a: 123, 124; Kolenić 2014: 9

VOFCA

- krauzlast ko vofca – Malnar 2011a: 168

VOJA

- dobre voje – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; Menac i Menac-Mihalić 2012: 263
- slabe voje – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263

svak će činit če ga je voja – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
zla voja pasati – Vigato 2012: 238

VOJKA

držati na vojkaj *koga* – Marković 2013: 139, 151
držati vojke v rokaj – Marković 2013: 139

VOJNIK

vojniki za vojniki – Menac 1980: 22

VOJSKA

dići vojsku – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535
ići (prolaziti i sl.) kao razbijena vojska * ići / prolaziti i sl. kao razbijena vojska – Matešić 1978a: 214
kao vojska bez vođe – Petrović 1997: 90
nazvestiti vojsku – Kolenić 1996a: 58, 60
silne vojske – Bogović 1998: 140
vojska je vojska – Menac 1980: 19

VOL

bedast kak vol – Menac-Mihalić 2007f: 31
<biti> glup kao vol * [biti] glup kao vol – Matešić 1978a: 215; glup kao vol – Fink 1996b: 403; Fink 2004d: 56; Fink-Arsovski 2013: 381; Jelaska 2014: 13; Matešić 1978a: 215; Matešić 2007: 582; Vidović Bolt 2007b: 405, 418, 420, 421; Vidović Bolt 2014a: 4, 5
derati se kao vol – Jelaska 2014: 13; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 202; Pintarić 2013: 346; Vidović Bolt 2007b: 405, 419, 420
gladen kaj bi mogel vola pojesti – Menac-Mihalić 2007f: 33
gledati kao vol (tele) * gledati kao vol / tele – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 4
i vol se oteli – Vidović Bolt 2007b: 405, 418
istući / tući (izmlatiti / mlatiti, namlatiti i sl.) kao vola <u kupusu> *koga* * istući (namlatiti (izmlatiti) / mlatiti i sl.) ko vola u kupusu *koga* – Spagińska-Pruszk 2007a: 273; istući / tući (namlatiti, izmlatiti / mlatiti i sl.) kao vola u kupusu – Jelaska 2014: 13; mlatiti kao vola u kupusu – Petrović 2000: 66; mlatiti (*koga*) kao vola u kupusu – Petrović 2000: 69; tući / istući (mlatiti / izmlatiti) kao vola u kupusu *koga* – Vidović Bolt 2007b: 405; tući / istući (mlatiti / izmlatiti, namlatiti) *koga* kao vola u kupusu – Vidović Bolt 2007c: 831
izija (poija) bi <i> vola <i mater mu> * izija (poija) bi {i} vola {i mater mu} – Menac-Mihalić 2005: 314
jak kao vol * jak kao vol – Bunk i Opašić 2010: 239; Vidović Bolt 2007b: 405, 418, 420, 421; jaki kak vol – Skok 2012: 63
ka vola u kupusu [izmlatit, prubit i sl. *koga*] – Menac-Mihalić 2005: 318
kuljko jega volof kaj Vajda za nje ne zna – Frančić 2005: 34
lud kao vol – Vidović Bolt 2007b: 405, 417, 421
napiti se ko vol (žaba) bare – Menac-Mihalić 2007c: 113
pasti (spasti, sići) s vola na magarca * pasti (spasti) s vola na magarca – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 493, 497; pasti (spasti, sići) s vola na magarca – Vidović Bolt 2007b: 405, 419; Vidović Bolt 2008: 487
raditi (tegliti) kao vol * raditi (tegliti) kao vol – Fink 2011b: 295; Fink-Arsovski 2013: 381; Jelaska 2014: 13; raditi (vući, tegliti) kao vol – Vidović Bolt 2007b: 405, 418; Vidović Bolt 2014a: 2

vikati na koga kao na vola – Vidović Bolt 2007b: 405
vole jedan – Fink 2001a: 388
zdrav kao vol – Hrnjak 2008c: 264

VOLEJ

sjesti (doći) na volej komu * sjesti (doći) kome na volej – Hrnjak 2001b: 26
udariti koga iz voleja – Hrnjak 2001b: 26

VOLJA

biti dobre volje – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 194, 195; Menac 1998b: 491; Menac 2001: 72; Tošović 2007: 615
biti loše volje – Menac 1998b: 491; Menac 2001: 72
biti po volji komu, čemu * biti komu po volji – Petrović 1997: 91; **biti (komu) po volji** – Petrović 2000: 70; **biti po volji** – Petrović 2000: 65; **biti po volji komu, čemu** – Tošović 2007: 616
biti šire volje – Petrović 2000: 73
biti u volji – Kolenić 2001c: 202
Božja volja * Božja volja – Kolenić 1995: 220, 221; Kolenić 1996b: 65; **volja Božja** – Kolenić 2005b: 140
Božjum voljum (hotjenjem, pomoćjom) * Božjum voljum, hotjenjem, pomoćjom – Kolenić 1998a: 49
činiti po svojoj volji što – Menac i Moguš 1998: 98
do mile volje – Filaković 2008: 44; Kolenić 1998a: 51; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 197; Martinović 2005: 462; Menac 1983b: 15; Petrović 2000: 66, 73; Šalić 2014: 316
dobra volja – Kolenić 2007a: 301
dobre volje – Eismann 1992: 120; Menac 1983b: 13; Menac i Moguš 1998: 98
doći (pasti) na volju komu * doći (pasti) komu na volju – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307
drage volje * drage volje – Eismann 1992: 120; Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Menac 1983b: 13; Pavletić 2005: 16; **drage volje <učiniti>** – Menac 1983a: 89
hinit volju pri nevolji – Menac i Moguš 1989: 197
imat volje – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 136
imiti na volju – Menac 1991: 103
jem do volje – Kolenić 1998a: 51
k tomu neima volje – Menac i Moguš 1998: 97
kazati dobre volje – Eismann 1992: 115
kazivati od volje – Eismann 1992: 115
na volju učiniti – Vajs 1999: 203
na volju učinjenje – Vajs 1999: 203
ne biti u volji – Kolenić 2001c: 202
nije po volji komu – Vranić i Zubčić 2012: 690; Vranić i Zubčić 2013: 136
od (s) dobre (drage) volje * od dobre volje – Eismann 1992: 120; Vajs i Zečević 1994: 180; **od drage volje** – Šarić 1998: 547; **od (s) dobre (drage) volje** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307
od svoje volje – Kolenić 1996a: 57, 58, 61
od volje – Eismann 1992: 120
od volje ti – Menac 1983b: 3
ostaviti na volju komu što – Menac i Moguš 1998: 98
po Božjoj volji – Kolenić 1998a: 49; Vajs 1999: 204

po miloj volji – Filaković 2008: 41, 46
po svojoj volji – Menac i Moguš 1989: 196
poslušati drage volje – Lukić i Blažević Krezić 2012: 307, 332
preko <svoje> volje * preko (svoje) volje – Šarić 1998: 547; **preko volje** – Filaković 2008: 41, 46; Menac 1978: 221; Pavletić 2005: 14; Popović 1980: 51; **priko volje** – Kolenić 2003a: 31
proć volji – Menac i Moguš 1989: 195
proć volji svojoj – Menac i Moguš 1989: 196
proti volji – Petrović 1997: 90; Petrović 1999: 89
s Božjom voljom – Vajs 1999: 204
s voljom – Menac 1991: 102
slobodna volja * slobodna volja – Menac i Moguš 1998: 98; **volja slobodna** – Kolenić 1996a: 56, 61
spuniti volju (želju) * spuniti volju / želju – Menac 1991: 103
stoji na volju komu što * stoji mu na volju – Menac i Moguš 1998: 99
suprot volje svoje činim – Kolenić 1996a: 61
učiniti drage volje što * učiniti nešto drage volje – Zovko 2006: 109
volja za životom – Menac-Mihalić 2008a: 258, 265
voljom bogova – Menac 1983b: 4
z dobre volje – Kolenić 1996a: 57, 60; Vajs i Zečević 1994: 180
z drage volje – Vajs i Zečević 1994: 180, 181
za voljo Buojžo – Barišić i Vranić 2008: 137
zgubiti volju – Vajs 1999: 204
zle volje – Menac 1983b: 13

VOLJETI

tko voli, voli – Menac 1980: 39

VOLJNOST

voljnost besjede – Menac i Moguš 1998: 99, 100

VONJ

dobit vonj – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 403

VONJAT

vonjat po još – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 315

VOSAK

blijed (žut) kao vosak * blijed kao vosak – Matešić 2007: 582; Matulina 2002: 37, 40; **blijed (žut) kao vosak** – Fink 2009a: 168; Hrnjak 2008c: 266; **žut kao vosak** – Fink 1996b: 402; Menac i Moguš 1998: 99; Opašić i Spicijarić 2010: 132; Petrović 2008: 55; Profaca 2005: 635; Weinberger 2004: 558; **žut ko vosak / vošćenica / šterika / svića** – Bošnjak 2004: 127
kanoti vosak raztopiti – Kolenić 1993: 160
mekan kao vosak – Fink 2009a: 168

VOU

žejgon ku vou – Malnar 2011a: 169

VOUK

učen ko vouk – Malnar 2011a: 163

VOUŠ

dosaden kaj vouš – Menac-Mihalić 2000: 191

VOZ

prošo voz – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; Matešić 2003: 149

VOZA

jesti kak (kaj) der z voze žišel * jesti kaj der z voze žišel – Frančić 1997: 9; jesti kak der z voze žišel – Frančić 1997: 12

VR

sele su mi na vr glave – Bogović 1997: 126

šta je *komu* na vri pete (guzice), to je *komu* na vri jezika * šta mu / joj je na vri pete / guzice to mu je na vri jezika – Bošnjak Botica 2007b: 199

VRABAC

bezobrazan (drzak) kao vrabac * bezobrazan, drzak kao vrabac – Weinberger 2004: 566; bezobrazan kao vrabac – Koncewicz-Dziduch 2014: 3, 7

biti drzak kao vrabac – Mikić 1991/1992: 148

bolje vrabac u ruci nego golub na grani (krovu) * bolje vrabac u ruci nego golub na grani – Drljača Margić i Opašić 2013: 71; bolje vrabac u ruci nego golub na grani (krovu) – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9

dobiti vrapca – Koncewicz-Dziduch 2014: 1, 7, 8, 11

jesti kao vrabac (vrapčić) * jesti kao vrabac – Fink 1998a: 200; Jelaska 2014: 17; Novoselec 2003: 174; jesti kao vrabac (vrapčić) – Bunk i Opašić 2010: 247

kao vrabac – Tatár 1997: 319

malen ko vrabac – Menac-Mihalić 2000: 182

<metni to> vrapcu na rep – Koncewicz-Dziduch 2014: 7

sitan ko vrabac * sitan ka vrabac – Menac-Mihalić 2000: 182; sitan ko vrabac – Menac-Mihalić 2000: 182

<to (o tome)> <već> i vrapci <na krovu (krovovima, grani)> znaju (cvrkuću i sl.) * to i vrapci cvrkuću – Novoselec 2003: 174; to (o tome) već i vrapci cvrkuću (znaju) [na krovovima] – Matešić 1991b: 305; to već i vrapci kantaju – Vranić 2005: 146; to <već> i vrapci <na krovu> znaju (cvrkuću, pjevaju) – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9; već i vrapci na krovi pripovijedaju – Bogović 1998: 143; već i vrapci na grani znaju – Mihaljević i Kovačević 2006b: 2

vrabac je *komu* pod kapom – Benzon 2006: 98

vrabac u ruci – Ivanetić 2005: 346

VRABEC

guližav kak vrabec – Skok 2012: 63; Skok 2014: 71

VRAĆATI SE

vraćodu se nose – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

VRAG

<ajde> k vragu! * {ajde} k vragu! – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

bat se *koga, čega* kako <črnega> vraga – Kovačević 2014b: 396; Kovačević i Bašić 2012: 362

bijesan kao vrag – Petrović 2008: 55

bit će vraga – Menac 1983b: 11

bit grd kod vrag – Vranić 2005: 147

bit zločest kod vrag – Vranić 2005: 147

biti ružan kao vrag – Šarić 1998: 547

bižat kod da ga vrazi gone – Vranić 2005: 145, 147

bižijo ko si vrazi – Vulić i Maresić 1998: 400

bježati *od čega* kao vrag od križa – Fink 2005d: 103

bježati *od koga, od čega* kao vrag (đavo) od tamjana * bježat ko vrag od tamjana (krsta) – Vukša Nahod i Nahod 2015: 54, 57, 61; bižat kako / koti vrag od tamjana – Turk 1997a: 316; bižat kako vrag od tamjana – Turk 1994b: 112; Turk 1997a: 320; bižat kej vrag od tamjana – Matešić, M. 2006: 46, 59; bižat kod vrag od tamjana – Bogović 1996: 350, 355; Bogović 1999: 156, 160; Vranić 2005: 145, 148; bižat kot vrag od tamjana – Turk 1997a: 321; bižat *od česa* kod vrag od tamjana – Bogović 1999: 149; bižat *od kega, od česa* kej vrag od tamjana – Matešić, M. 2006: 52; bižat *od koga, od čega* kako vrag od tamjana – Kovačević i Bašić 2012: 360; bježati kao vrag od tamjana – Menac 1983b: 24; bježati *od koga, od čega* kao vrag (đavo) od tamjana – Fink 2005d: 96, 97, 98, 99, 100, 101, 105; bježati *od koga, od čega* kao vrag od tamjana – Fink 2005d: 95; Fink 2009c: 303; Fink-Arsovski 2013: 376; Hrnjak 2013a: 713; bježati *od koga / čega* kao vrag od tamjana – Forko 2009: 97; Kovačević i Bašić 2012: 360; bježi kao vrag od tamjana – Buljan i Gradečak-Erdeljić 2012: 500, 501

bježi kao vrag od krsta – Buljan i Gradečak-Erdeljić 2012: 501

bojati se *koga, čega* kao <crnog (živog)> vraga * bojat se kej (crnega) vraga – Matešić, M. 2006: 52; bojati se *koga, čega* kao <crnog (živog)> vraga – Tošović 2007: 617; bojati se *koga, čega* kao <crnoga (živoga)> vraga – Kovačević 2014b: 396; Kovačević i Bašić 2012: 362

bojati se *koga, čega* kao vrag tamjana * bojati se kao vrag tamjana – Bierich 1998a: 20; bojati se *koga, čega* kao vrag tamjana – Fink 2005d: 95, 96, 97, 99, 100, 105; Fink 2009c: 303; bojati se *koga, čega* kao vrag tamjana – Hrnjak 2013a: 713

boli kao vrag – Omazić 2002: 120

crn kao vrag – Omazić 2002: 120; Profaca 2005: 634-365; Stolac 1994: 263; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 274

činiti vraga – Kolenić 1991: 152; Kolenić 1992/1993: 218, 219

čuvati se *koga, čega* kao vrag svete vodice (tamjana) * čuvati se *koga / čega* kao vrag svete vodice / tamjana – Omazić 2002: 120

da <te> vrag iznese (odnese) * da (te) vrag iznese / odnese – Sočanac 1997: 112

derati se kao vrag – Omazić 2002: 120; Pintarić 1996b: 252

do sto vragova (đavola)<!> * do sto vragova! – Fink 1996c: 22; do sto vragova / đavola – Pintarić 2003a: 613; Pintarić 2011a: 239

do vrag truna – Matešić, M. 2006: 58

do vraga<!> * do vraga – Bogović 1996: 344; Bogović 1999: 145; do vraga! – Fink 1992/1993: 92; Fink 1996c: 22

- dosadan ko vrag** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 69
- došao je (doći će) vrag po svoje** * **došao je (doći će) vrag po svoje** – Tošović 2007: 617; **došao vrag po svoje** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408; **vrag će i doći po svoje** – Petrović 2000: 66; **vrag došo po svoje** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58
- dužen <i> vragu i Bogu (nevolji)** * **dužen {i} vragu i Bogu (nevolji)** – Menac-Mihalić 2007f: 25
- gdje je vrag rekao laku noć** – Fink 1995: 121, 122, 125; Fink 1996c: 20; Fink 2001b: 142; Pintarić 2000: 72; Pintarić 2002a: 142; Rittgasser 1975/1976: 37
- goni se (tornjaj se, marš, hajde) do vraga (k vragu)** * **goni se, tornjaj se, marš, hajde do vraga (k vragu)** – Pintarić 1997c: 169
- gori biti neg vrag** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65
- gori od vraga** – Turk 1997a: 316
- gorji od svijeh vragova** – Sočanac 1997: 112
- gorji od vraga** – Matešić, M. 2006: 49
- grd ko vrag** * **grd ko vrag** – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 125; **grd kod vrag** – Vranić 2005: 148
- hodi k vragu** – Skok 2011: 113
- i s vragom dat razumjet** – Sočanac 1997: 112
- i vraga i Marka** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 70, 78
- idi k vragu!** – Fink 1996c: 22
- ima u tome nekog vraga** – Menac 1983b: 11
- izazvati / izazivati vraga** – Tošović 2007: 617
- je vraga!** – Omazić 2002: 118
- jokat kod sto vrazih** – Bogović 1996: 355; Matešić 2007: 583
- k vragu<!>** * **k vragu** – Fink 2000a: 96; Fink 2000c: 230; Vigato 2012: 240; **k vragu!** – Fink 1992/1993: 92; Fink 1996c: 22
- kadi j vrag rekal lahku noć** – Bogović 1996: 345, 347
- kako (koko) da je úša vrágu s palingorá** * **kako / koko da je úša vrágu s palingorá** – Nežić 2010: 616, 618, 627
- kako vragu na špage** – Barišić i Vranić 2008: 141, 142
- kamo vrag nosi koga** – Menac-Mihalić 2012: 77, 78, 80
- <kao da je> ispao (utekao itd.) vragu s parangala** * **{kao da je} ispao (utekao itd.) vragu s parangala** – Menac i Menac-Mihalić 2013: 139
- kao da je vragu iz torbe iskočio (ispao) tko** * **kao da je vragu iz torbe iskočio (ispao)** – Tošović 2007: 617; **kao da je vragu iz torbe iskočio (ispao) tko** – Kovačević i Bašić 2012: 361
- kao vrag** – Kolenić 2010: 402, 403
- kao vrag od tamjana** – Tošović 2007: 617
- kao za vraga** – Tošović 2007: 617
- kej da kega vrag goni** – Matešić, M. 2006: 57
- kej sto vragov** – Matešić, M. 2006: 57, 59
- ki vrag** – Kolenić 2010: 405
- klit ko vrag** – Malnar 2011a: 167
- ko da j vragu z torbi pobigal ki** – Kovačević i Bašić 2012: 361
- ko da je uteko vragu iz torbe ko** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57, 70
- ko da je vragu iz torbe pa** – Vranić i Zubčić 2013: 120
- ko da je vragu s torbe pal** – Vranić i Zubčić 2013: 120
- ko da je vragu z borse pobigal** – Vranić 2005: 145
- ko da vrag nosi koga** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 57

- ko da vrazi nose (gone) koga * ko da koga vrazi nose (gone)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **ko da koga vrazi nosidu (gonidu)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **ko da koga vrazi nosu (gonu)** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234
- kojega (koga) vruga (boga) * koga vruga** – Fink 1996c: 20; Kolenić 2010: 405; Menac-Mihalić 2008a: 257, 267; Menac-Mihalić 2012: 80; **kojega (koga) vruga (boga)** – Menac-Mihalić 2012: 80; Tošović 2007: 617
- koji je vrag komu** – Menac-Mihalić 2012: 77, 81
- koji vrag (đavo) * koji vrag** – Fink 1999a: 221; Fink 2001b: 142; Menac-Mihalić 2012: 80; **koji vrag (đavo)** – Fink 1996c: 20, 21; Menac-Mihalić 2012: 80
- kud kega vrag nosi** – Matešić, M. 2006: 56; Menac-Mihalić 2012: 80
- leži u tebi tisuću vragova * leži u (tebi) tisuću vragova** – Sočanac 1997: 112
- ma vraga!** – Omazić 2002: 118
- mučiti se kao vrag** – Kolenić 2005a: 122
- naj ide k vrago** – Skok 2012: 65
- natezat kod vrag grišnu dušu** – Bogović 1996: 350, 355
- ne činiti vraga** – Eismann 1992: 119
- ne da vrag mira komu * ne da ketu vrag mira** – Matešić, M. 2006: 45; **ne da mu vrag mira** – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 326; Turk 1997a: 316; **ne da vrag mira** – Gazdić-Alerić 2009: 78; **ne da vrag mira komu** – Tošović 2007: 617; **vrag (đavo) mu ne da mira** – Menac 1983b: 21; **vrâg ti nè dâ mîra** – Vukša Nahod i Nahod 2015: 69
- ne vuci vraga za rep** – Martinović 2005: 462, 467
- neje komu vrag ime** – Menac-Mihalić 2007f: 32
- neka vrag nosi koga * vrag (koga) nositi** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65
- <neka> vrag zna što * {neka} vrag zna [što]** – Menac-Mihalić 2008a: 257, 261, 264
- neki vrag (đavo) * neki vrag** – Fink 1996c: 21; Fink 2001b: 142; **neki vrag / đavo** – Kolenić 2008a: 210
- <neki> vrag se kuha * [neki] vrag se kuha** – Hrnjak 2002b: 258; Hrnjak 2008e: 175
- ni <moj> vrag ne bedast * ni (moj, tvoj i sl.) vrag ne bedast** – Maresić 1994a: 28
- ni vrag <te> neće uzet * ni vrag (te) neće uzet** – Sočanac 1997: 112
- nije vrag** – Tošović 2007: 617
- nije vrag tako crn kako se čini** – Pintarić 2010c: 248
- niki vrag fali komu** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
- odnio vrag koga * odnijeti (koga) vrag** – Vilček 2012: 93
- otići (ići i sl.) do vraga (k vragu, po vragu) * ić do vraga** – Kolenić 2008a: 208; **ići (otići, odletjeti i sl.) do vraga (k vragu, po vragu)** – Vučetić 1993: 369; **otići (ići) do vraga (k vragu, po vragu)** – Matešić 1991b: 307; **otići do vraga (k vragu, po vragu)** – Mlacek 1992: 378; **otići k vragu** – Kolenić 1991: 156; Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1994: 52; Kolenić 2001c: 199; Petermann 1998: 655; Pintarić 2005d: 65; **otići k vragu (do vraga)** – Fink 1996c: 21; **otići / odlaziti k vragu** – Tošović 2007: 617;
- otišlo je k vragu što * otišlo je k vragu** – Ćurak 2012: 140
- otkad je vrag u <te> uljezo * otkad je vrag u (te) uljezo** – Sočanac 1997: 112
- pakostan kao vrag** – Omazić 2002: 120; Weinberger 2004: 565
- past (opasti, skočiti) vragu z (s, iz) torbe * opasti (skočiti) vragu z torbe** – Vranić i Zubčić 2013: 120; **opasti vragu s torbe** – Vranić i Zubčić 2013: 120; **past / opasti / skočiti vragu z / s / iz torbe** – Vranić i Zubčić 2013: 122
- patiti kao vrag na plitku dnu** – Omazić 2002: 120

- peče kao vrag – Omazić 2002: 120
- plašiti se *čega* kao vrag svete vode – Fink 2005d: 104, 105
- poć po vragu – Bogović 1996: 350; Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213
- poć s vragom – Sočanac 1997: 109, 112
- pogan ko vrag – Vukša Nahod i Nahod 2015: 56, 65
- poslati (slati, otjerati) k vragu (do vraga, do đavola) *koga* * otjerati (poslati) *koga* k vragu (do vraga) – Vučetić 1993: 370; poslat k vragu – Matešić, M. 2006: 46; poslati k vragu (do vraga, do đavola) – Menac 1972: 16; poslati / slati k vragu (do vraga) *koga, što* – Tošović 2007: 617; slati k vragu / do vraga – Kolenić 2007d: 118
- povući / povlačiti (potegnuti / potezati, vući) vraga za rep * povući / povlačiti (vući) (potegnuti / potezati) vraga za rep – Tošović 2007: 617
- prez vrag – Barišić i Vranić 2008: 134
- prikrstit se od vraga – Sočanac 1997: 112
- prit će vrag po svoje – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 316
- prodati vragu dušu * prodao je vragu dušu – Buljan i Gradečak-Erdeljić 2012: 501; prodati vragu dušu – Bierich 2010: 75
- puoć s vragom – Barišić i Vranić 2008: 137, 142
- ružan kao vrag (đavao) * ružan ka vrag – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261; ružan kao vrag – Fink 1993b: 22; Menac-Mihalić i Malnar 2011: 34; Omazić 2002: 120; ružan kao vrag (đavao) – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 70, 72; ružan kao vrag (kao noć, kao pas i sl.) – Menac-Mihalić 2010b: 590
- saditi (sijati) s vragom tikve * s vragom tikve saditi – Vivoda 2002: 53; saditi s vragom tikve – Matešić 2005: 226; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; sijati / saditi s vragom tikve – Matešić 1988: 115; z vragom tikve saditi – Maresić 2003: 35
- skočiti (uteći) vragu iz torbe (mreže) * skočio (utekao) je (netko) vragu iz torbe (mreže) – Levin-Steinmann 1999: 13
- stari vrag – Matešić 1988: 115
- svaki vrag (đavo) * svaki vrag – Kolenić 1991: 152, 156; Kolenić 1994: 52; Kolenić 2001c: 199; svaki vrag / đavo – Kolenić 2008a: 210
- svrbi kao vrag – Omazić 2002: 120
- što vraga nije – Eismann 1992: 119
- teć kuj da ga goni stu vrago – Vivoda 2002: 54
- tjerati (goniti i sl.) *koga* kao vrag – Tošović 2007: 617
- tjerati (goniti i sl.) *koga* kao vrag grešnu dušu – Tošović 2007: 617
- <to je> isti vrag (đavo, đavao) – Tošović 2007: 617
- <to> nije bez vraga (đavla) * nije bez vraga – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282; nije to bez vraga – Menac 1978: 223; Menac 2001: 69; nije to bez vraga (đavla) – Menac 1983b: 9; <to> nije bez vraga – Sesar i Grčević 2014: 15; Tošović 2007: 617
- uč vragu z kotla – Barišić i Vranić 2008: 137
- uklanjati se *komu* kao vrag križu (tamjanu) – Šarić 1998: 548
- ušao vrag *u koga* – Fink 1996c: 21
- vidi vraga – Fink 1999a: 223; Fink 2000c: 231
- vi'š vraga – Maresić 2003: 35
- vrag bez krsta – Sočanac 1997: 110
- vrag (đavo) bi ga znao * vrag bi ga znao – Fink 2001b: 142; vrag (đavo) bi ga znao – Fink 1996c: 19; Menac 1970: 2; Tošović 2007: 617; vrag / đavo bi ga znao – Matešić 1989: 55;

- Matešić 1995b: 86; Matešić 1998: 9
vrag (đavo) će ga znati – Tošović 2007: 617
vrag ga znal – Matešić 2003: 152
vrag (hudoba) bez krsta * vrag / hudoba bez krsta – Sočanac 1997: 112
vrag ima svoje prste u čemu – Tošović 2007: 617
vrag je od pomoći komu * vrag (komu) biti od pomoći – Kolenić 1992/1993: 218
vrag je odnio šalu – Tošović 2007: 617
vrag Jula – vrag Manda – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 77
vrag kleti – Menac i Moguš 1989: 200
vrag ne spava (ne miruje) * vrag ne spava – Fink 1996c: 21; Svítková 2013: 198; Tošović 2007: 617; Vilček 2012: 91; Vukša Nahod i Nahod 2015: 58, 69; **vrag ne spava (ne miruje)** – Menac 1970: 2; **vrag ne spi** – Turk 1994b: 116; Turk 1997a: 316
vrag odnio prešu – Vukša Nahod i Nahod 2015: 58
vrag pakleni – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 66
vrag te nosi * vrag te nosi – Kolenić 2005a: 117
vrag te odnio * vrag te odnio – Fink 1999a: 222; Fink 2000c: 231; Sočanac 1997: 112; Tošović 2007: 617
vrag ti dušu uzeo – Kolenić 2010: 401
vrag ti po dušu došao – Kolenić 2010: 401
vrag ti žigericu iščupal – Vranić i Zubčić 2013: 117
vrag zna tko (što, gdje, koliko itd.) – Fink 1996c: 19
vraga izjeo – Menac 1978: 224
vraga je! – Omazić 2002: 118
vragovi perit – Matešić, M. 2006: 46, 50, 59
vragu (đavlu) iza leđa (za leđima) * vragu / đavlu iza leđa – Matešić 1988: 115; **vragu iza leđa** – Fink 1995: 125, 126; Fink 1996c: 20; Matešić 1996a: 421; **vragu iza leđa (za leđima)** – Matešić 1991b: 307; **vragu za leđima** – Fink 1995: 123; Fink 1996c: 20; Matešić 1996a: 421; Opašić 2011: 69, 72
<vraže> dobiti po žepu * {vraže} dobiti po žepu – Vranić i Zubčić 2013: 116
<vraže> lupiti po žepu * {vraže} lupiti po žepu – Vranić i Zubčić 2013: 116
vragu je z kol (kočije) zginul – Skok 2012: 65
vragu s torbe ziti – Skok 2011: 113, 116
<za> kojega vraga * {za} kojega vraga? – Menac-Mihalić 2012: 77, 81
zao kao vrag (đavao) * zao kao vrag – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 26; Omazić 2002: 120; Weinberger 2004: 565; **zao kao vrag / đavao** – Bošnjak i Čapătîna: 2004: 24
živjeti kao vrag – Omazić 2002: 120
žleht ko vrag – Malnar 2011a: 167

VRAGOLIJA

- vragolije pivat** – Eismann 1992: 115

VRAH

- bežat kako vrah od tamijana** – Barišić i Vranić 2008: 135, 141, 143
črn kako vrah – Barišić i Vranić 2008: 135, 139
črn kuj vrah – Vivoda 2002: 54
vrah mu (ji) ni dau mira * vrah mu / ji ni dau mira – Grah 2003: 100
vrah ne spi – Barišić i Vranić 2008: 142

VRAK

crn kej vrak – Matešić, M. 2006: 54

cukat ko vrak – Maresić 2003: 32

koj je vrak <komu>* koj je vrak /ø, komu/ – Maresić 2003: 35; koj ti je vrak – Maresić 2003: 35

ne da vrak mera *komu* * ne da /komu/ vrak mera – Maresić 2003: 35; ne da mu vrak mera – Maresić 2003: 35

par'iden ko vr'äk – Malnar 2011a: 156

žl'ęht ję ko s'äm vr'äk – Malnar 2011a: 158

VRAN

vrani vran – Menac 1992a: 264

VRANA

bijela vrana * bela vrana – Bogović 1996: 348, 355; Bogović 1999: 147, 156; Vranić 2005: 144, 147; biela vrana – Barišić i Vranić 2008: 134, 140; bijela vrana – Fink 2002a: 124; Gulešić-Machata i Machata 2007: 101; Hrnjak 2002a: 205; Hrnjak 2007b: 107, 108; Koncewicz-Dziduch 2014: 7; Kovačević 2015a: 31, 32; Matešić 1978b: 5; Matešić 1979: 251; Matešić 1982: 462; Matešić 1988: 113, 114; Matešić 1996b: 175; Menac 1972: 12; Mikić 1991/1992: 151; Opašić 2014b: 429; Paunov 1971/1972: 93; Petrović 2000: 66, 69; Popović 1987: 67; Stolac 1994: 263; Šarić 1998: 546; Tatár 1997: 312; Tošović 2007: 615; Turk i Opašić 2008: 22; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 277; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 5; bila vrana – Kolenić 2005a: 124; Kolenić 2014: 8

biti bijela vrana * biti beila vrana – Novak 2007: 169, 170, 171; biti bela vrana – Maresić 1994b: 96; biti bijela vrana – Tanović 2000: 149; biti bijela vrana u društvu – Pintarić 2010c: 244

biti kao vrana među golubovima – Koncewicz-Dziduch 2014: 7

<biti> rijedak kao bijela vrana * (biti) rijedak kao bijela vrana – Profaca 2005: 638

brojiti vrane – Tanović 2000: 160

crna vrana – Šarić 1998: 546

držat se kaj da je *kemu* vrana kruh odnesla – Matešić, M. 2006: 53

gledati <kud> bijele vrane lete * gledati {kud} bijele vrane lete – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 4

kao bijela vrana – Kolenić 2007e: 193

kej da je *kemu* vrana kruh odnesla – Matešić, M. 2006: 46

kud ćeš, tu ćeš pa u голу vranu – Menac-Mihalić 2007c: 114

plašiti vrane – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; Kolenić 2005a: 117; Koncewicz-Dziduch 2014: 7

vrana je mozak (pamet) popila (ispila) *komu** vrana je *kome* mozak popila – Turk i Bogović 1998: 207; vrana je (*komu*) mozak (pamet) ispila (popila) – Levin-Steinmann 1999: 12; vrana je *komu* mozak (pamet) popila – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11; vrana mu je mozak popila – Bukovčan 2005: 67; vrana mu mozak popila – Petrović 2000: 70; vrane su *komu* ispile mozak – Petrović 2000: 73; vrane su mu mozak ispile – Menac 1978: 222, 223; Menac 2001: 69; vrane su mu mozak popile – Petrović 2000: 66

vrana vrani očiju ne vadi – Drljača Margić i Opašić 2013: 68

VRANAC

na vranca i pod Bijokovo – Menac-Mihalić 2010a: 210

prit će vranac na klanac – Turk 1994b: 116; Turk 1997a: 316

VRAOG

boš vraoga trefel – Moiseenko 2010: 591

VRAPČE

pobjeći iz Vrapča – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 210

završit će u Vrapču *tko* * u Vrapču će završiti *tko* – Menac-Mihalić 2010a: 215, 220; završiti u Vrapču – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 210

zreo je za Vrapče (Stenjevac) *tko* * *netko* je (zreo) za Vrapče, Stenjevac – Pintarić 1997c: 166; zreo je za Vrapče *tko* – Vasung 2014b: 352, 356

zreo (spreman) za Vrapče * zreo (spreman) za Vrapče – Menac-Mihalić 2010a: 215, 220; zreo za Vrapče – Kodrić i Vidović Bolt 2009: 214, 217; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 273, 275; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 140, 142; zreo (zril) za Vrapče – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292, 294

VRAT

biti bogat pod vratom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 327

biti na (o) vratu *komu* * biti *komu* na vratu – Kolenić 2007d: 116; biti *komu* o vratu – Kolenić 2007d: 116

disati (puhati) za vratom *komu* * disati / puhati *komu* za vratom – Čapajina i Radosavljević 2012: 468; puhati (komu) za vrat – Čapajina i Radosavljević 2012: 468

do vrata – Pintarić 2007b: 228

imati na vratu <*koga*> * imati *koga* na vratu – Bralić i Mihaljević 2005: 105; imati na vratu – Popović 1980: 53

meti vrat kak goja – Skok 2014: 70

na vrat na nos – Kolenić 1994: 53; Kolenić 2006: 274; Pavletić 2005: 16

natovariti sebi na vrat *što* * natovariti sebi (*što*) na vrat – Matešić 1982: 461

navući na vrat – Kolenić 2006: 274

objesiti se *komu* o vrat – Pavletić 2005: 15

pasti oko vrata *komu* * pasti (*komu*) oko vrata – Petrović 1997: 91; pasti oko vrata *komu* – Berović 2011: 280, 288

s vrata skinuti – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65

sagnuti / sagibati (saviti / savijati) vrat (šiju, kičmu) *pred kim* – Hrnjak 2001a: 192, 194; Hrnjak 2005a: 42-43

sidit (visit) za vratom *komu* – Lukić i Blažević Krezić 2012: 308

sisti na vrat – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

sjesti za vrat *komu* – Matešić 2003: 149

skinuti se s vrata *komu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535

slomiti vrat *komu* * slomiti (*kome*) vrat – Tanović 2000: 154; slomiti *komu* vrat – Menac 1987: 284; slomiti vrat – Menac 1987: 284

steže oko vrata *koga što* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530, 540

uhvatiti (ščepati) za vrat (gušu) *koga* * ščepati / uhvatiti za vrat / gušu – Menac 1978: 222; uhvatiti / ščepati za vrat / gušu – Menac 1979: 186; Menac 2001: 71

vrat kao u labuda – Koncewicz-Dziduch 2014: 6

zavrnuti vratom (glavom) *komu* * zavrnuti vratom – Filipović 2012: 524; zavrnuti vratom (glavom) *komu* – Filipović 2012: 525

VRATA

- ako koga na vrata potirate, doć će na poneštru – Vranić 2005: 146
- bit kako vrata u zidi – Grah 2003: 99, 104
- biti pred vratima – Fink 1997a: 328; Pintarić 2000: 71; Tošović 2007: 616
- gledati (buljiti) kao vrata u šareno tele * gledati / buljiti kao vrata u šareno tele – Rittgasser 2007: 192
- hodati od vrata do vrata – Pintarić 2011b: 98
- ići od vrata do vrata – Vidović 1998: 597, 600
- imati otvorena vrata * imati otvorena vrata – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164; imati otvorena vrata /svoga doma/ za svakoga – Pintarić 2005c: 242
- iza zatvorenih vrata – Fink 2001a: 385; Fink 2002a: 123; Fink 2010c: 49; Menac 1983b: 15
- kucati na čija vrata – Pintarić 2005d: 66
- kucati na vrata čega – Krejčić 2012: 244
- ljuljati vrata – Bierich i Matešić 2002: 35; Bierich i Matešić 2008: 236
- na mala vrata – Mihaljević i Kovačević 2006a: 145
- na velika vrata – Mihaljević i Kovačević 2006a: 147
- nositi što okolo kao lud vrata * nositi nešto okolo kao lud vrata – Nosić 2010: 177
- objijati vrata – Pintarić 2000: 71
- od vrata do vrata * od vrata do vrata – Kolenić 2005a: 121; Menac 1980: 25; Pintarić 2005d: 66; od vratah od vratah – Kolenić 2005b: 137
- opret <širon> vrata komu * opret komu (širon) vrata – Vranić 2005: 143; opret nekome (širon) vrata – Bogović 1999: 153
- ostaviti otvorena vrata na obje strane – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 164
- otvarati vrata čemu – Menac-Mihalić 2008a: 257, 261, 265
- pokazati vrata komu * pokazati (komu) vrata – Petrović 1997: 91
- pokucati (zakucati / kucati) na čija vrata – Tošović 2007: 624
- pomesti (mesti) pred svojim vratima * mesti pred svojim vratima – Crljenko 1997: 16; Pintarić i Gavran 2008: 116; pomes pred svojema vrati – Barišić i Vranić 2008: 137, 140; pomest / pometat pred svojim vrati – Bogović 1996: 352; pomest pred svojemi vrati – Vranić 2005: 143, 148; pomest pred svojim vrati – Bogović 1996: 350, 356; Bogović 1999: 147; pomitat sprid svojih vrat – Turk 1994b: 115; pumes spret sujuh vrat – Grah 2003: 105, 106
- pometati pred tuđim vratima – Matešić 1991a: 86, 89
- pošten kao crkovna vrata * pošten kao crkovna vrata – Bošnjak i Čapčatinā: 2004: 24, 26; pošten ko crkovna vrata – Bošnjak Botica 2007a: 53; Bošnjak Botica 2007b: 193
- potucati se od vrata do vrata – Bierich 1998a: 29; Bierich 1998b: 260; Bierich 2010: 81; Pavletić 2005: 15
- pred vratima [biti, nalaziti se] – Fink 1996a: 143
- rajska vrata – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 219, 220
- širom otvorena vrata – Mihaljević i Kovačević 2006a: 146
- ući / ulaziti na (kroz) mala (zadnja) vrata * ući na (kroz) mala (zadnja) vrata – Petrović 1982: 107; ući / ulaziti na mala vrata – Kovačević i Mihaljević 2005: 400; Vidović 1998: 597, 599
- ući / ulaziti na (kroz) velika vrata * ući na (kroz) velika vrata – Petrović 1982: 107; ući / ulaziti na velika vrata – Kovačević i Mihaljević 2005: 400
- veća neg crkovna vrata [usta] – Bošnjak 2004: 124
- vrata do vrata – Menac 1980: 24
- vrata nebeska – Kolenić 2006: 273

- vrata su otvorena *komu* – Gazdić-Alerić 2009: 86
 vrata su zatvorena *komu* – Gazdić-Alerić 2009: 86
 zalupiti (zatvoriti i sl.) vrata pred nosom <komu>* zalupit *komu* vrata pred nosom – Vranić 2005: 143; zalupiti (zatvoriti) vrata pred nosom – Pintarić i Gavran 2008: 113; zapriet vrata pred nosom – Barišić i Vranić 2008: 137; zaprit vrata pred nosom – Bogović 1996: 346; zaprit vrata spred nosa – Bogović 1996: 346; zaprit / zapirat vrata pred nosom – Bogović 1996: 355; zaprit / zapirat vrata spred nosa – Bogović 1996: 355; zatvoriti *kome* vrata pred nosom – Novak Milić 2005: 539
 zatvarati kućna vrata – Pintarić 2005c: 243
 zatvarati vrata *pred čim* – Menac-Mihalić 2008a: 258, 261, 266
 zatvorena su *komu* vrata *čega* – Menac-Mihalić 2008a: 258, 264, 265
 zatvoriti *komu* svoja vrata – Pintarić 2005c: 242

VRAŽIJA

- stati po vražiju – Delić 1983/1984: 118

VRBA

- biti na vrbi svirala – Kolenić 2000: 44
 izraslo je s vrbe *što* * izrasti s vrbe *što* – Matešić 1993: 319
 kad na vrbi rodi grožđe * da na vrbi grozdje rodi – Maresić 2003: 34, 35; dok na vrbi rodi grozdje – Menac-Mihalić 2007f: 26; kad na vrbi grožđe rodi – Pintarić 2004a: 434, 437; Pintarić 2005a: 610; Pintarić 2006b: 39; Pintarić 2011b: 91; kad na vrbi rodi grožđe – Bošnjak Botica 2007a: 52, 53; Dugandžić 2013a: 132; Forko 2009: 96; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2; Mikić 1991/1992: 153; Pranjaković 1998: 713; Vasung 2009: 8; Vasung 2011: 171, 173; Vasung 2014a: 3
 kad na vrbi zasvrbi – Vasung 2011: 173
 kada vrba groždem rodi – Menac 1978: 224; Menac 2001: 70
 kao vrba iz vode – Tatár 1997: 316
 ko na vrbi svirala – Mihaljević i Kovačević 2006b: 13
 pod vrbom su se oženili – Maresić 2003: 34, 35
 rasti kao vrba iz vode – Hrnjak 2003: 307; Mlacek 1992: 378
 <to je> na vrbi svirala * na vrbi svirala – Fink 2002a: 123; Matešić 1978b: 5, 6; Matešić 1979: 247, 248; Matešić 1982/1983: 408; Matešić 1983a: 333; Matešić 1983b: 113; Matešić 1985: 52; Matešić 1988: 113, 114; Matešić 1991b: 301; Matešić 1995b: 85, 86; Menac 1970: 1; Menac 1972: 9; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; Pintarić 2005a: 610; Pintarić 2006b: 39; to je na vrbi svirala – Fink 2001d: 38; (to je) na vrbi svirala – Maresić 1993: 158; <to je> na vrbi svirala – Menac 1972: 9; Menac 1973: 89; Vasung 2011: 173
 vjenčati se oko vrbe – Turk 1994a: 38
 žalosna vrba – Levin-Steinmann 2009: 17

VREČE

- sako vreće svoju krpnu najde – Skok 2012: 69

VREĆA

- biti svakoj vreći zakrpa – Tošović 2007: 616
 derati vreću – Bierich i Matešić 2002: 45; Bierich i Matešić 2008: 245
 ispasti iz iste vreće – Menac 1983b: 9

našla vreća (krpa) zakrpu – Menac 1970: 2

pojesti *s kim* vreću soli – Pintarić 2006b: 42, 48

prazna vreća ne stoji uza zid – Berbić Kolar, Franić i Javor, 2010: 71

puna vreća – Vilček 2012: 96

trpati / strpati (metati, stavljati) <sve> u istu (jednu) vreću * trpati / strpati (metati, stavljati) [sve] u istu (jednu) vreću – Fink 1989: 91; trpati u istu vreću – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 286

vreća bez dna * vreća bez dna – Damiani Einwalter 1999: 173; Grah 2003: 98, 105; Parizoska 2007: 174; vreća prez dna – Barišić i Vranić 2008: 135, 140

VREĆINA

copnul je kod vrećina – Bogović 1997: 126

hljusnul je kod vrećina – Bogović 1997: 126

VREME

meko vreme – Kolenić 1997: 128

nezdravo vreme – Kolenić 1996a: 56, 60

vréme je pasálo *kemu* – Nežić 2010: 616, 628

VRETENO

biti suh kao vreteno – Damiani Einwalter 1999: 168, 172

suh kao vreteno – Fink 1993b: 23; Fink 1996b: 403; Weinberger 2004: 559

VRH

biti na vrhu – Damiani Einwalter 1999: 169

hodati na vrhu prstiju – Mihaljević 1990: 126

hodit na vrh glave – Turk 1994b: 112

izići *kome* na vrh glave – Menac 1994: 165

jemet *kaga* na vrh *guavi* * jemet *kaga* na vrh *guavi* – Malnar 2011b: 105; jemet *kaga* na vrh *guavi* – Muhvić i Malnar 2013: 307

na vrh glave je *komu čega* * bit na vrh glave – Vulić 2003: 47, 52; bit na vrh glavi – Barišić i Vranić 2008: 137, 140; biti do vrh glave – Matešić 1991a: 87

na vrh (vrhu) jezika je *komu <što>* * bit na vrh jezika – Matešić, M. 2006: 59; Turk 1997a: 322; bit na vrh jezika / zajika – Grah 2003: 108; biti (*komu*) na vrhu jezika – Ham 2000: 149; biti na vrhu jezika – Opašić 2010: 550; Turk 1994a: 43; Turk 1997a: 322; na vrh jezika je *komu što* – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272; na vrhu jezika je *komu što* – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272; Pintarić 2005a: 611; na vrhu mi je jezika – Jernej 1992/1993: 195; nešto je *komu na vrhu jezika* – Pintarić 2014a: 328

na vrhu jezika imati *što* – Pintarić 2005a: 611

od vrh glave do dno peta – Menac 1994: 163

od vrha do dna – Menac 1983b: 18

prić dikemi na vrh glave – Grah 2003: 103

s vrha do dna – Menac 1983b: 19

u vrh glave – Vulić 2003: 53

vrti mi se na vrh jezika – Skljarov 1980: 65

VRHNJA

pobrat vrhnju – Matešić, M. 2006: 55

VRHNJE

obrati / obirati (skinuti / skidati i sl.) vrhnje * obirati vrhnje – Menac i Fink 2001: 343; obrati / obirati (skinuti / skidati i sl.) vrhnje – Hrnjak 2007a: 204; obrati / obirati (skinuti / skidati) vrhnje – Fink 2014a: 71; skinuti vrhnje / slatko vrhnje – Moric 2001: 535; pokupiti vrhnje – Nosić 2010: 176; ubirati vrhnje – Matešić 1993: 323

VRHUNAC

dostizati svoj vrhunac – Kolenić 2007b: 137; Kolenić 2007f: 341; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 198

VRIĆA

dosadan ka vrića buva – Menac-Mihalić 2007a: 597

nositi vriću muv – Vulić 1997a: 112

vrića bez dna – Bogović 1996: 348, 353, 355; Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 315

VRIDITI

ne vridi ništa – Menac i Menac-Mihalić 2012: 261

VRIEDNOST

neima vrijednosti – Menac i Moguš 1998: 100

VRIEME

hvatati vrijeme (zgodu) – Pavletić 2005: 14

meko vrijeme – Pavletić 2005: 16

na vrijeme – Menac i Moguš 1998: 97

slabo vrijeme – Pavletić 2005: 16

u isto vrijeme – Menac i Moguš 1998: 98

VRIJEDAN

da ste vrijedne, vrijedne ste – Menac 1980: 42

jedan, ali vrijedan * jedan ali vrijedan – Pavić Pintarić 2009b: 66

VRIJEDNOST

nema vrijednosti – Menac i Moguš 1998: 100

VRIJEME

biti ispred svojega vremena – Pintarić 2009d: 125

biti knap s vremenom – Ivanetić 2002b: 43

dati / davati vremena komu za što * dati / davati vremena komu, za što – Korać 1980: 10

dobiti na vremenu – Lauš i Mance 2010: 190, 196

gubiti (ubijati, utući i sl.) vrijeme (dane, sate) * gubit vrijeme – Sočanac 1997: 112; gubiti / tratiti vrijeme – Menac 1979: 186, 187; Menac 2001: 70, 71; Turk 2000: 480; Turk i Bogović 1998: 206; gubiti (ubijati, utući) vrijeme (dane, sate) – Fink i Turk 2003: 254; gubiti vrijeme – Fink 2008b: 196; Menac 1979: 187; Petrović 2000: 65; Pranjković 1998: 712;

- gubiti vrijeme (dane, sate)** – Fink i Turk 2003: 251; **ubijati (utući) vrijeme** – Fink i Turk 2003: 251; **ubijati vrijeme** – Fink 2008b: 196; Pintarić 2004a: 434; **ubiti / ubijati vrijeme** – Opašić i Gregorović 2010: 69
- ići s vremenom** – Weinberger 2005: 52
- imati vremena** – Menac 1998b: 493; Menac 2001: 72
- ispred svojega vremena** – Pintarić 2009d: 128
- izgubljen u vremenu <i prostoru>** – Kovačević 2012: 143
- izvan vremena i prostora** – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283
- krajnje je vrijeme (čas) * krajnje je vrijeme** – Petrović 2000: 66; Ribarova 2014a: 274; **krajnje je vrijeme (čas)** – Tošović 2007: 618; **krajnje vrijeme** – Ribarova 2014a: 274
- kratiti komu vrijeme** – Filaković 2008: 42, 46
- kupiti vrijeme** – Kovačević 2012: 142
- na neko vrijeme** – Menac-Mihalić 2008a: 257, 260, 266
- na vrijeme** – Fink 2000a: 96, 97
- ne gubiti vrijeme** – Menac 1979: 188
- nemati vremena** – Menac 1998b: 493; Menac 2001: 72
- od najstarijih vremena** – Menac 1983b: 15
- od vremena do vremena** – Kolenić 2007d: 118; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 252, 256; Menac 1980: 25; Opašić 2011: 80; Tošović 2007: 629
- pasje vrijeme** – Levin-Steinmann 2009: 17
- pod zadnje vrijeme** – Petrović 1997: 90, 92
- pregazilo je vrijeme koga * pregazilo je koga vrijeme** – Pintarić 2004a: 434
- primjeren u vremenu** – Menac i Mogoš 1998: 98
- s vremena na vrijeme** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533, 534, 540; Kolenić 2007d: 118; Kovačević i Matas Ivanković 2007: 256, 259; Menac 1983b: 18; Opašić 2011: 80; Ribarova 2014a: 273, 274; Tošović 2007: 629; Vrljić 1997: 408
- s vremenom** – Fink 2000a: 96, 97; Tafra 2005a: 52; Tafra 2005b: 248
- slobodno vrijeme** – Kolenić 2007f: 341
- stara vremena** – Petrović 2000: 66, 68
- u naše vrijeme** – Menac-Mihalić 2008a: 258, 260, 263
- u novije vrijeme** – Kolenić 2007a: 302; Kolenić 2007f: 341
- u prvo vrijeme** – Menac-Mihalić 2008a: 260
- vrijeme je novac** – Opašić 2014b: 428
- vučja vremena** – Matešić 1993: 319
- za sva vremena** – Opašić 2011: 74, 75
- za vječita vremena** – Petrović 2000: 66, 68
- za <vrijeme> Ferenc Joške * za {vrijeme} Ferenc Joške** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 69, 75
- za <vrijeme> Kulina bana * za (vrijeme) Kulina bana** – Matešić 1997a: 143
- za vrijeme Marije Bljuzge** – Menac-Mihalić 2003-2004: 369
- zla su vremena** – Pavletić 2005: 17
- zlatna vremena** – Weinberger 2010a: 640

VRIME

- daržali su vrime za šiju** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 307
- do malo vrimena** – Eismann 1992: 120

do nikuliko vrimena – Kolenić 1997: 128
krasti vrime – Eismann 1992: 119; Kolenić 1991: 152; Kolenić 1994: 52
krotit vrime – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304,306
malo vrimena ostaje komu – Menac 1991: 104
nikoliko vrimena potom – Menac 1991: 106
pasaje vrime – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
potrošiti vrime – Eismann 1992: 119
pri vrimena – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304,308
staro vrime – Menac 1991: 104
tratit vrime – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
u malo vrimena – Kolenić 2005b: 137
u svako <Božje> vrime * u svako <Božje> vrime – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **u svako vrime** – Menac 1991: 106
vrime je stalo – Kolenić 1992/1993: 217
vrime leti – Kolenić 1992/1993: 217
vrime obroka – Menac 1991: 104
vrime pasaje komu – Menac i Menac-Mihalić 1997: 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
vrime projde (minuje) * vrime projde – Menac 1991: 105; **vrime projde / minuje** – Menac 1991: 105
vrime teče kao rika – Kolenić 1992/1993: 217
vrime tratu – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
za malo vrimena – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
za vrime Isukrsta – Menac-Mihalić 2003-2004: 365

VRIT

ni vrit ni mimo * ni vrit ni mimo – Bogović 1996: 349; Fink 2001c: 78, 80, 82; Ljubičić i Kovačić 2008: 200; Matešić, M. 2006: 47, 57; Požgaj Hadži 2001: 95; Vranić 2005: 145, 148; **niti vrit niti mimo** – Skok 2011: 111
piš me vrit – Pavić Pintarić 2009a: 98

VRITI

niti vri niti kipi – Melvinger 1983/1984a: 111

VRJ

biti na vrj jezika – Maresić 1994b: 96

VROG

vrog ol diteta – Menac-Mihalić 2007d: 413

VROTA

oprét vróta kemu – Nežić 2010: 615, 621
zaprét vróta spreda nósa kemu – Nežić 2010: 621

VRITIT SE

vrotit se / vraćot se nase – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

VRPCA

kao na tekućoj vrpci – Fink 2004d: 52

VRSTA

svake vrste – Eismann 1992: 118, 120

VRŠA

prazna vrša – Lanović 2010: 27

VRT

cepni vrt – Vajs i Zečević 1994: 180

VRUĆ

ni vruć ni hladan – Ljubičić i Kovačić 2008: 200

VRUĆE

neki to vole vruće – Pavić Pintarić 2009a: 95

ni vruće ni hladno – Fink 2001c: 78, 79, 80, 81; Požgaj Hadži 2001: 101

VRUĆINA

pasja vrućina – Kovačević 2015b: 31; Lauš i Mance 2010: 189, 192, 201

udarila je vrućina u glavu *komu* * **udariti (vrućina) u glavu** – Bratanić 1992: 20

vrućina kao u paklu – Fink 2004d: 53; Fink 2006d: 686; Melvinger 1983/1984b: 130, 132; Omazić 2002: 106, 114, 120; Vidović Bolt 2013c: 256

vrućina lita – Menac 1991: 106

VU

delat koko vu – Vivoda 2002: 55

VUDAREC

vudarec smertni – Kolenić 1997: 128

VUDREN

biti vudren – Matešić 2005: 225; Matešić 2008: 213

VUGOREK

držati se kaj kiselji vugorek – Skok 2011: 117

VUHO

čez (na) jeno vuho nuter (vnuter, nutri), <a> čez (na) drugo vun * čez (na) jeno vuho nuter (vnuter, nutri), {a} čez (na) drugo vun – Menac-Mihalić 2011: 480; čez jeno vuho nuter, čez drugo vun – Skok 2011: 114

dojti do vuv *komu* * dojti (*komu*) do vuv – Maresić 1994a: 28

imati debela vuha na posluh – Vajs i Zečević 1994: 178

jen drugomu do vuh – Skok 2011: 114

nabajati vuha (vušesa) * nabajati vuha (vušesa) – Matešić 2007: 583; nabajati vuha / vušesa – Matešić 1998: 11

povedati na vuho * na vuho povedam – Kolenić 1997: 123, 124; povedati na vuho – Kolenić 1997: 123

sedeti na vuhima – Skok 2011: 114

smejati se od vuh do vuh – Skok 2011: 114, 118

zatelebat se do vuh – Skok 2011: 111, 114

VƏHO

na eno vəho noter, na drəgo van – Grah 2003: 100, 105, 108

VUK (vuk)

bit lačan kod vuk – Vranić 2005: 148

biti morski vuk – Damiani Einwalter 1999: 170

da bude (ostane) <i> vuk sit i koza (ovca) cijela * da bude (ostane) <i> vuk sit i koza cijela – Vidović Bolt 2007b: 409, 418; da bude (ostane) <i> vuk sit i ovca cijela – Vidović Bolt 2007b: 411, 418; da bude vuk sit i koza cijela – Novoselec 2003: 175; da ostanu vuk sit i koza cijela – Matešić 1991a: 84

dati vuku kozličće pasti (čuvati) * dat vuku kozličće past (čuvati) – Vidović Bolt 2007b: 410; dati vuku kozličće pasti (čuvati) – Vidović Bolt 2007b: 409, 420, 421; Vidović Bolt 2014a: 3

di vuk podne zvoni, a lisica poštu nosi – Menac-Mihalić 2007a: 596

di vuk poštu nosi – Menac-Mihalić 2007a: 597

gdje vuk podne zvoni, a lisica poštu nosi – Svítková 2014: 291

gladan kao vuk * gladan kao vuk – Barčot 2013a: 32; Barčot 2014e: 488; Bunk i Opašić 2010: 246; Fink 2000a: 95; Fink 2001a: 385; Fink 2004d: 56; Jelaska 2014: 12; Matešić 1978a: 213; Matešić 1978b: 9; Menac 2001: 69; Nosić 2010: 174; Novoselec 2003: 175, 176; Petkova 2014: 6; Petrović 2008: 54; Pintarić 1996b: 252; Popović i Trostinska 1997: 282, 283; Vidović Bolt 2013c: 255; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 277; gladan kao vuk, kurjak – Weinberger 2004: 563; gladan kej vuk – Matešić, M. 2006: 51; gladen kak vuk – Menac-Mihalić 2007f: 33

gorski vuče – Menac 1992a: 266

<i> vuk sit i koza cijela – Petkova 2014: 6; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11

<i> vuk sit i koze na broju – Petkova 2014: 6

<i> vuk sit i ovce na broju * i vuk sit i ovce na broju – Požgaj Hadži 2001: 90, 101; Vidović Bolt 2007b: 411, 418; <i> vuk sit i ovce na broju – Giel 2014: 4

jes kako vuk (uk) * jes kako (v)uk – Barišić i Vranić 2008: 135, 140

jesti kao vuk – Bunk i Opašić 2010: 246; Petkova 2014: 6

kumiti vuka – Menac i Mogaš 1989: 200

lačan kako vuk (uk) * lačan kako (v)uk – Barišić i Vranić 2008: 134, 139; lačan kod vuk – Bogović 1999: 149, 158; ločen kuj vuk / brek – Vivoda 2002: 55

ljuti vuk – Kramarić 2011: 92

morski vuk – Damiani Einwalter 1999: 173; Fink 2001a: 385; Fink 2001c: 75; Gazdić-Alerić 2009: 79; Hrnjak 2014a: 3; Ivanetić 2002a: 68, 78, 80, 81; Menac i Menac-Mihalić 2013: 136; Petkova 2014: 6; Sesar 1998: 309; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 10; Vidović Bolt 2010b: 312

mrki vuče – Menac 1992a: 266

mrki vuk – Dinić i dr. 1996: 241; Dinić i dr. 1998: 84; Kolenić 2014: 10; Matešić 2000: 304; Menac i Mogaš 1989: 200

nataknut vuku žigericu na vrat – Vranić i Zubčić 2013: 117

navaliti kao vuk – Vilček 2012: 93, 95

ne bojati se ni vuka ni hajduka (ajduka) * ne boji se ni vuka ni (h)ajduka – Bošnjak Botica 2007b: 196; ne boji se ni vuka ni ajduka – Bošnjak Botica 2007a: 54

ostane vuk sit i koza cijela – Matešić 1991a: 89

pojeo (izjeo, ujeo) vuk magare (magarca) * izijo vuk magare – Bošnjak Botica 2007a: 52; izjeo (pojeo, ujeo) vuk magarca – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 492; izjeo (pojeo, ujeo)

- vuk magare** – Vidović Bolt i Szerszunowicz 2014: 492; **izjeo (pojeo) vuk magarca (magare)** – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11; **pojeo / izjeo / ujeo vuk magarca / magare** – Hansen-Kokoruš 1996: 46; **pojeo (ujeo) vuk magare (magarca)** – Petkova 2014: 6; Tošović 2007: 623; **pojeo vuk magare** – Nosić 2010: 178; Novoselec 2003: 175
- stari morski vuk** – Matešić 2003: 146-147
- tko se boji vuka još** – Novoselec 2003: 175
- u njemu vuci viju * u njemu (tebi itd.) vuci viju** – Petkova 2014: 6
- vuk dlaku mijenja, ali ćud nikada * vuk dlaku mijenja, ali ćud nikada** – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 4; **vuk dlaku mijenja, ćud nikada** – Drljača Margić i Opašić 2013: 71
- vuk ne nosi zvonca** – Svítková 2014: 291
- vuk samotnjak** – Barčot 2013a: 32; Crnković Nosić 2010: 64; Novoselec 2003: 175; Petkova 2014: 6
- vuk sit i ovca cijela** – Szerszunowicz i Vidović Bolt 2014: 201
- vuk u janjećoj (ovčjoj) koži * vuk u jagnjećoj koži** – Vidović Bolt 2005: 386; **vuk u janjećoj koži** – Giel 2014: 3, 4, 5; Martinović 2005: 460; Ribarova i Vidović Bolt 2005: 646; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 165; Sesar 1998: 309; Veljanovska 2014: 2; Vidović Bolt 2007b: 413, 417, 421; **vuk u janjećoj (ovčjoj) koži** – Barčot 2013a: 33; Bunk i Opašić 2010: 241, 242; Menac 1973: 95; **vuk u ovčjoj (janjećoj) koži** – Hrnjak 2014a: 3; Kuznecova 2013c: 165; Kuznecova 2014: 341; **vuk u ovčjoj (janjećoj) koži (odijelu)** – Opašić 2014c: 9, 12; **vuk u ovčjoj koži** – Ribarova i Vidović Bolt 2005: 645, 646; Ribarova i Vidović Bolt 2009: 165; Veljanovska 2014: 2; Vidović Bolt 2005: 386; Vidović Bolt 2007b: 411, 413, 421
- zavijam kot vuk** – Kolenić 1996a: 57

VUK (Vuk)

po Vuku – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996b: 174

VULKAN

kao na vulkanu – Menac 1979: 189

VUN

niti vun niti nuter – Skok 2011: 111

VUODA

vūoda sile v ret komu – Muhvič i Malnar 2013: 312

VUOL

kako <jedan> vuol (uol) * kako <jedan> (v)uol – Barišić i Vranić 2008: 136, 139, 143

VUPAT

što ne vupa, nes se ne hapluje – Skok 2011: 117

VURA

na vuru – Menac-Mihalić 2007f: 23

vu zlu vuru – Maresić 2003: 34

VUSTA

jem na vsa vusta – Kolenić 1998a: 51

VUSTNICE

vustnice lokotom zapirati – Matešić 1998: 11; Matešić 2007: 583

VUŠ

dosaden kak vuš – Menac-Mihalić 2000: 191; Skok 2014: 73

drftati kak vuš v kimpetu – Frančić 1997: 11

duosaden ko vuš – Menac-Mihalić 2000: 191

jesti kaj vuš – Frančić 1997: 9

VUZDA

deržim koga na vuzde – Kolenić 1997: 127

W

WJEK

W' wjek – Eismann 2014: 560

wo wjek – Eismann 2014: 560

wó wjek – Eismann 2014: 560

Z

ZA

za i protiv – Matešić 1979: 247; Menac 1972: 12

ZAB

zabi ko uorižje – Malnar 2011a: 164; Malnar 2011b: 110, 115

ZABORAV

nestati / nestajati u zaboravu * nestajati u zaboravu – Macan 2013: 200, 201; nestati / nestajati u zaboravu – Macan 2013: 201

oteti / otimati zaboravu *koga, što* – Tošović 2007: 628

otići / odlaziti u zaborav – Macan 2013: 201

pasti / padati u zaborav * pao je u zaborav – Gazdić-Alerić 2009: 78; pasti / padati u zaborav – Macan 2013: 201; Menac 2001: 69; pasti u zaborav – Menac 1978: 222

progucat će zaborav *ča* – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306, 308

ZABORAVLJATI

zaboravljati sebe – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534

ZABUNA

dovesti / dovoditi u zabunu * dovoditi (dovesti) u zabunu – Menac 1970: 3

ZABUTONON

uzóda (ozóda) zabutonón * uzóda / ozóda zabutonón – Nežić 2010: 616, 618, 624

ZAČELJE

posadit' v začelje – Eismann 1992: 120

ZADAĆA

domaća zadaća – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306

napraviti domaću zadaću – Fink 2012b: 134

ZADATAK

dati / davati zadatak (zadaću, nalog) – Korać 1980: 10

ZADNJA

ostat će *čija* zadnja – Mihaljević i Kovačević 2006a: 148

ZADNJI

tko se zadnji smije, najslade se smije. – Nosić 2010: 175

ZADNJICA

nažariti <djetetu> zadnjicu – Pavletić 2005: 14

ZADOVOLJŠTINA

ugledati zadovoljštinu *za što* – Petrović 1997: 91

ZADUHA

jelnoga zaduha davi – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ZAGLAVAK

ko zaglavak – Šalić 2014: 317

ZAGREB

ne bu Zagreb dalje neg je bil – Crnić Novosel i Opašić 2014: 292
neće Zagreb biti dalje nego što je bio – Menac-Mihalić 2010a: 210
u Zagrebu su se dogodili Zagrepčani – Matešić 1993: 320
vraćam se, Zagrebe, k tebi – Menac 1978: 221

ZAGRLJAJ

Morfejev zagrljaj – Menac 1973: 93
hrliti iz zagrljaja u zagrljaj – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283
pasti u zagrljaj *komu* – Berović 2011: 288
stajati kao raširen zagrljaj – Lukić i Blažević Krezić 2013: 407

ZAGUJZDA

pejan ko zagujzda – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132
terd ko zagujzda – Malnar 2011a: 171

ZAHTJEV

podnijeti / podnositi zahtjev *komu za što* * podnijeti / podnositi zahtjev *komu, za što* – Korać 1980: 14

ZAHOD

ko je sritan ni u zahodu nije gladan – Bošnjak Botica 2007a: 53; Bošnjak Botica 2007b: 196

ZAHVALAN

pokazati se zahvalnim – Menac i Mogaš 1998: 98

ZAJAM

zajam društva kćeri društvu majci – Bukovčan 2015: 10

ZAJAT SE

nije se zaja *tko* * nije se zaja(la) – Bošnjak Botica 2007b: 198

ZAJC

smejat se ko pječen zajc – Malnar 2011a: 161

ZAJEBAVANJE

zajebavanje u zdrav mozak – Matešić 2003: 153

ZAJEC

spim kot zajec – Kolenić 1997: 126, 128, 129; Kolenić 1998a: 51, 53; Kolenić 2014: 10

ZAJEDNICA

puoć va zajednico – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 142

samoupravna interesna zajednica – Menac 1978: 224

ZAJEDNO

imati što s kim zajedno – Menac i Moguš 1998: 98

ZAJIK

bit dobar na zajiku – Bogović 1999: 147

bit na zajike – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

bit oštar na zajiku – Bogović 1996: 350, 356

imet duh zajik koko krova rep – Vivoda 2002: 55

imet na zajike – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

imet zajik (zajičinu) kod (kako) krava rep * imet zajik kako krava riep – Barišić i Vranić 2008: 135, 140; imet zajik kod krava rep – Bogović 1996: 350; imet zajik / zajičinu kod krava rep – Bogović 1999: 152; imit zajik kako krava rep – Turk 1994b: 112

imit na zajiku – Turk 1997a: 318

oštar zajik kako žmija – Barišić i Vranić 2008: 139

potegnut za zajik koga – Bogović 1999: 147

puoć zajika – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

razvezal se j komu zajik – Bogović 1999: 150

razvezat zajik – Bogović 1996: 350, 356

ujist se za zajik – Bogović 1999: 147; Turk 1994b: 114

vuć za zajik – Barišić i Vranić 2008: 137

zajik brži od pameti – Barišić i Vranić 2008: 140

zajik kod kravji (krava) rep * zajik kod krava rep – Bogović 1996: 351; Bogović 1999: 158;

zajik kod kravji rep / krava rep – Bogović 1999: 149

zajik se moló kemu – Nežić 2010: 616, 628

ZAKLAN

kao zaklan – Omazić 2002: 107

spavati (zaspati) kao zaklan (mrtav) * spat kako zaklan – Barišić i Vranić 2008: 135; Kovačević i Bašić 2012: 362; Turk 1997a: 319; spat kod zaklan – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 145; spat (zaspat) kako zaklan – Kovačević 2014b: 396; spavat ko zaklan – Menac-Mihalić 2005: 312; spavati kao zaklan – Fink 1998a: 200; Fink 2007c: 284; Fink Arsovski 2012: 49; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 197; Kovačević i Bašić 2012: 362; Matešić 1983b: 114; Menac 1978: 222; Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; Turk 2000: 480; Vučetić 1993: 371; spavati (zaspati) kao zaklan – Kovačević 2014b: 396; spavati / zaspati kao zaklan – Matešić 1979: 251; zaspati kao zaklan – Fink 2004d: 55; Fink 2007c: 284; Fink Arsovski 2012: 49; Matešić 1983a: 334; Petrović 2008: 52; zaspati kao zaklan / mrtav – Matešić 1978a: 214; zaspati (spavati) kao zaklan – Fink 2007c: 285; Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364; Petrović 2008: 55

šutjeti kao zaklan – Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 116; Vučetić 1992/1993: 542

ZAKLETVA

dati / davati zakletvu (prisegu) – Korać 1980: 10

položiti / polagati zakletvu komu (pred kim) * položiti / polagati zakletvu komu, pred kim – Korać 1980: 14
zakletve činiti – Menac 1991: 103

ZAKLJUČAK

dati / davati zaključak – Korać 1980: 10
doći / dolaziti do zaključka * doći do zaključka – Kolenić 2007c: 160; **doći / dolaziti do zaključka** – Fink 2006a: 241; Menac 1983b: 9
donijeti zaključak – Kovačević i Mihaljević 2005: 395; Mihaljević i Kovačević 2006b: 2
umjesto zaključka – Kolenić 2013: 199

ZAKLJUČNO

zaključno možemo reći ovo – Kolenić 2013: 199

ZAKON

donijeti zakon – Bukovčan 2015: 11
izmaknuti zakonu – Pavletić 2005: 15
kršiti nepisani zakon – Brlobaš i Horvat 1999: 81
Murphyjev zakon – Mršić 2000: 215-216; Sesar 1998: 307, 309
naravni zakon – Menac i Moguš 1998: 99
pravi zakon – Eismann 1992: 116
prekršiti zakon – Bukovčan 2007b: 60
silom zakona – Menac 1983b: 4
zakon čopora – Turk 1997b: 267, 271
zakon džungle – Opašić 2014b: 422
zakon jačega – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284
zakon prirode – Menac i Moguš 1998: 99
zakon spojenih (spojnih) posuda * zakon spojenih posuda – Nosić 2010: 177; **zakon spojenih (spojnih) posuda** – Fink 2005b: 63, 64
zakon spunjivati (štovati, opslužiti) * zakon spunjivati / štovati / opslužiti – Menac 1991: 105

ZAKOPAN

stati kak zakopan – Menac-Mihalić 2007f: 26

ZAKUAN

zaspat / spat ko zakuan * spat / zaspat ko zakuan – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 130, 131

ZALAZITI

zalaziti kao u svoje – Lukić i Blažević Krezić 2012: 335

ZALIVEN

mučat ko zaliven * mučat kako zaliven – Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; **mučat kod zaliven** – Bogović 1999: 148; Vranić 2005: 142, 145; **muči ko zaliven** – Bošnjak Botica 2007a: 52
šutjeti kao zaliven * šuti ko zaliven – Bošnjak Botica 2007a: 52; **šuti ko zaliven(a)** – Bošnjak Botica 2007b: 199; **šutjeti kao zaliven** – Barčot 2012a:861; Fink 2004d: 55; Fink 2010c: 49; Kovačević 2014b: 397; Kovačević i Bašić 2012: 363; Lauš i Mance 2010: 191;

Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 116; Pintarić 2006b: 42, 47; Pintarić 2013: 345; Pintarić 2014a: 326, 327; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 285; Tošović 2007: 621; Vučetić 1992/1993: 542

ZALOGAJ

brojiti zalogaje *komu* – Tošović 2007: 616

goraki zalogaji hljeba – Pintarić 2004b: 114

mastan zalogaj – Hrnjak 2007a: 213

mići zalogaj – Vranić 2005: 144

slab zalogaj – Bogović 1999: 147

<to je> velik (prevelik) zalogaj <za koga>* <to je> velik (prevelik) zalogaj <za koga> – Tošović 2007: 624; veliki zalogaj – Pintarić 2006b: 46

tust zalogaj – Bogović 1999: 147

zapeo je zalogaj u grlu *komu** zapeo (*komu*) zalogaj u grlu – Levin-Steinmann 1999: 11

ZALJEV

hoditi kak zaljev – Frančić 1997: 11

ZAMAŠEK

pejan ko zamašek – Malnar 2011a: 166; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132

ZAMKA

namjestiti zamku – Ribarova 2014a: 274, 275

nastaviti zamku – Ribarova 2014a: 274, 275

pasti u zamku (stupicu, klopku)* pasti u zamku/ stupicu/ klopku – Berović 2011: 288

postaviti zamku *komu** postaviti *komu* zamku – Ribarova 2014a: 274, 275

uloviti se u zamku – Parizoska 2009b: 176

ZAMUŠ

iti zamuš – Maresić 2003: 33; Vulić i Maresić 1998: 398

ZANAT

[čovjek, žena, muškarac i sl.] od zanata * čovjek od zanata – Petrović 2000: 66, 72, 73

ispeći / peći <svoj> zanat * ispeći <svoj> zanat – Fink 2004b: 45; ispeći zanat – Petrović 2000: 65, 70; izpeći zanat – Pavletić 2005: 14; peći zanat – Fink 2004b: 45

najstariji zanat – Fink 2004b: 45

znati svoj zanat – Popović 1987: 67

ZANOS

baca u zanos *što* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 533, 540

sjati od zanosu – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529

ZANOVET

od zanoveti – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

ZANZIBAR

kao da je došao iz Zanzibara *tko** kao da je došao iz Zanzibara – Pintarić 1997c: 168; Vidović Bolt i Szerszunowicz 2008: 137, 144

ZAO

tko je zao, zao <je> – Menac 1980: 39

ZAOSTATAK

biti u zaostatku – Pintarić 2004a: 434

ZAPAD

na zapadu ništa novo – Sesar 1998: 309

ZAPAT

držati *koga* u zaptu – Filaković 2008: 42

ZAPEĆAK

baciti u zapećak *koga* – Matešić 1993: 318

ZAPISAN

biti dobro zapisan *u koga* – Šarić 1998: 546

biti loše (rđavo) zapisan *u koga* – Šarić 1998: 546

ZAPOVED

davati zapovedi – Vajs i Zečević 1994: 180

ZAPOVID

izvršiti zapovid – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304

oštra zapovid – Kolenić 2005a: 126

zapovid Božja – Kolenić 2005b: 135

ZAPOVIJED

dati / davati zapovijed (naredbu) – Korać 1980: 10

deset zapovijedi božjih – Menac 1983b: 17

ZARADA

masna zarada – Matešić 1978b: 8

ZARANA

zakapati se zarana – Lukić i Blažević Krezić 2012: 325

ZARUČNIK

vječni zaručnik – Kuznecova 2015: 74

ZASTAVA

bijela zastava – Profaca 2005: 635, 636

crna zastava – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239; Profaca 2005: 636

izvjesiti bijelu zastavu – Pintarić 2007d: 253

mahati zastavama – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

nositi zastavu (barjak) – Menac 1970: 2

pozvati / pozivati pod zastavu *koga* – Fink 2006b: 127

žuta zastava – Profaca 2005: 637

ZASTOR

dići zastor – Menac 1978: 220

spustiti zastor – Menac 2001: 68

spušta se zastor (zavjesa) *nad čime* – Hrnjak 2009a: 381

zastor je pao – Hrnjak 2006: 43; Hrnjak 2009a: 381; Menac 1978: 220; Menac 2001: 68

željezni zastor – Jernej 1978: 351; Jernej 1982: 15

ZAŠTITA

uzeti / uzimati u zaštitu *koga* – Fink 2006a: 241

zaštita čovjekove okoline – Menac 1978: 224

ZATELEBAN

biti zateleban *u koga* – Matešić 2003: 148

ZATIK

čem zatika vidi, mam je pijan – Menac-Mihalić 2007f: 26

ZATIŠJE

zatišje pred buru – Kovačević i Mihaljević 2005: 396; Menac i Menac-Mihalić 2013: 136; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9; Vidović Bolt 2010b: 320; Vidović Bolt 2011a: 261

ZATVOR

odležati / ležati u zatvoru * ležati u zatvoru – Bukovčan 2015: 15; odležati u zatvoru – Bukovčan 2015: 10

ZAVALJATI

nije zavalja *tko* – Bošnjak Botica 2007b: 198

ZAVAZDA

<ići> kud zavazda gre se * <ići> kud zavazda gre se – Menac 1992a: 268; kud zavazda gre se – Matešić 2000: 307; Menac 1992a: 269

ZAVIST

biti zelen od zavisti – Opašić i Spicijarić 2010: 129

izjedati se od zavisti – Martinović 2005: 460

pozelenjeti od zavisti – Škara 1996: 290, 293

ZAVJESA

dimna zavjesa – Menac 1972: 18; Turk 1994a: 42

iza željezne zavjese – Menac 1978: 223

plava zavjesa – Bukovčan 2005: 64; Bukovčan 2007b: 61

željezna zavjesa – Fink 2005b: 61; Hrnjak 2006: 44; Hrnjak 2008d: 42; Hrnjak 2009a: 381; Matešić 1993: 319; Menac 1972: 18; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 324; Omazić 2011: 303; Sesar 1998: 309; Turk 1994a: 42

ZAVJET

činiti zavjete – Menac 1991: 103
dati zavjet šutnje – Pintarić 2014a: 327

ZAVRTEČ

ostat zavrteč – Menac i Menac-Mihalić 2014: 229

ZAVRTEĆ

ostati zavrteć – Menac 1978: 224

ZAZIBAN

spat ko zaziban – Malnar 2011a: 160; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 131, 132

ZAZUBICE

porasle bi zazubice *komu* – Matešić 2003: 148
rastu zazubice *komu* <za čim> * rastu mi zazubice – Jerolimov 2001a: 249, 253, 258; rastu mu zazubice – Menac i Fink 2001: 342, 343, 347; zazubice mu rastu – Muhvić-Dimanovski 1992/1993: 326

ZBILJA

u pol zbilje – Petrović 1997: 90

ZBOR

zborom i tvorom – Melvinger 1983/1984a: 110

ZBRDA

zbrda zdola – Fink 2001c: 78; Kovačević i Ramadanović 2013a: 278; Melvinger 1983/1984a: 110

ZBRDA-ZDOLA

zbrda-zdola – Fink 2001b: 140; Fink 2008d: 80; Fink-Arsovski 2013: 374; Kovačević i Ramadanović 2013a: 271, 273, 275, 276, 278, 282, 286; Melvinger 1983/1984a: 109, 112; Nosić 2010: 174; Pintarić 2011b: 96; Tafra 2005a: 52, 53; Tekavčić 1988: 145, 146

ZBRKA

babilonska zbrka (pomutnja) – Opašić 2014a: 199

ZBROJITI

zbrojiti dva i dva – Nosić 2010: 177; Vančura i Milić 2015: 288

ZDELJA

bister kak Zdelja – Menac-Mihalić 2007f: 31

ZDENEĆ

zdenec z dežgevine – Vajs i Zečević 1994: 180

ZDENKA

hoćeš da te Zdenka stisne? – Menac-Mihalić 2003-2004: 376; Menac-Mihalić 2012: 78, 80

ZDJELA

nadrobiti punu zdjelu <protiv koga> * nadrobiti punu zdjelu – Matešić 1991a: 83; nadrobiti punu zdjelu protiv koga – Matešić 1991a: 88

ZDOLA

od zdola do verha – Kolenić 1998a: 49

ZDOLU

poć zdolu – Bogović 1996: 350

ZDOLUN

ni zdolun ni zgorun – Vranić 2005: 145

ZDRAV

biti (ostati itd.) zdrav i čitav * biti (ostati i sl.) zdrav i čitav – Vidović 1998: 598; biti zdrav i čitav – Vidović 1998: 599

biti zdrav – Kolenić 2001a: 29

da si zdrav – Kolenić 1996a: 57, 59, 60; Kolenić 1997: 122

tko je zdrav, zdrav <je> – Menac 1980: 40

zdrav i čitav – Fink 2001c: 77, 81; Požgaj Hadži 2001: 101

zdrav i čitovat – Bogović 1999: 149; Vranić 2005: 145

zdrav mi bio – Eismann 1992: 119

zdrav zdravcat – Kolenić 2001b: 56, 57; Marković 2011: 26, 29; Menac 1980: 35; Vučetić 1992/1993: 541, 543

zdrav živ * zdrav(a) živ(a) – Vilček 2012: 97, 101

ZDRAVA

ti nisi pri zdravoj – Pintarić 1997a: 318

ZDRAVLJE

čelično zdravlje – Mlacek 1992: 380

konjsko zdravlje – Hrnjak 2008c: 264

na zdravlje – Fink 2000c: 230

pucati od zdravlja – Menac 1983b: 9; Pintarić 1997a: 320

tako mi zdravlja – Menac 1983a: 84

upitati se za zdravlje – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531

upitati za zdravlje koga – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283

zdravlja mi – Menac 1983a: 84; Menac 1983b: 3

željezno zdravlje – Hrnjak 2008c: 264

ZDRAVO

uzeti / uzimati (primiti / primati) zdravo za gotovo * primiti <zdravo> za gotovo – Menac 1978: 222; uzeti / uzimati (primiti / primati) zdravo za gotovo – Fink 2008a: 468; Fink i Menac 2008: 93

ZEC

<biti> plašljiv kao zec * biti plašljiv kao zec – Matulina 2002: 38, 39; (biti) plašljiv kao zec –

- Vučetić 1992/1993: 541
- brz kao zec** * **brz kao zec** – Barčot 2013c: 189; Barčot 2014e: 488; Bunk i Opašić 2010: 246; Fink 1996b: 402; Fink 2007c: 285; Kolenić 1997: 128; Kolenić 1998a: 51; Nosić 2010: 176; Omazić 2002: 112; Vasung 2014a: 4; Weinberger 2004: 570; **brz ko zec** – Bošnjak Botica 2007b: 196
- brži od zeca** – Kolenić 2014: 7; Omazić 2002: 112
- ispali naprid ko u zeca** [zubi] – Bošnjak 2004: 124
- izvući / izvlačiti (izvaditi i sl.) zeca iz šešira** * **izvaditi zeca iz šešira** – Benzon 2006: 104; **izvlačiti / izvući zeca iz šešira** – Hrnjak 2009a: 385
- množiti se (razmnažati se) kao zečevi** * **množe se ko zecevi** – Menac-Mihalić 2000: 186; **množiti se (razmnažati se) kao zečevi** – Fink 2007c: 285; Spagińska-Pruszk 2007a: 273; Spagińska-Pruszk 2007b: 69
- plašljiv (strašljiv) kao zec** * **plašiv ko zec** – Bošnjak Botica 2007b: 196; **plašljiv kao zec** – Barčot 2014e: 490; Bunk i Opašić 2010: 243; Fink 1996b: 402; Fink 2007c: 285; Matulina 2002: 38, 39; Novoselec 2003: 175; Petrović 2008: 55; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8; **plašljiv (strašljiv) kao zec** – Fink 1996b: 403; **strašljiv kao zec** – Weinberger 2004: 567
- plašljiviji od zeca** – Kolenić 2014: 11, 12
- plašljiviji zeca** – Kolenić 2014: 11, 12
- pobiti koga kao zečeve** – Fink 2004d: 53
- prekoračiti kao zec što** – Matešić 1991a: 89
- spavati kao zec** * **spat kako zec** – Kovačević 2014b: 396; Kovačević i Bašić 2012: 362; **spat kej zec** – Matešić, M. 2006: 49; **spavati kao zec** – Fink 2004d: 56; Fink 2007c: 285, 286; Fink Arsovski 2012: 51; Kolenić 1997: 129; Kovačević 2014b: 396; Kovačević i Bašić 2012: 362; Matešić 1989: 55; Matešić 1995b: 87; Nosić 2010: 178; Petrović 2008: 55; Popović i Trostinska 1996a: 112; Spagińska-Pruszk 2007a: 272; Spagińska-Pruszk 2007b: 67; Tanović 2000: 153; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 8
- stari zec** – Hrnjak 2007b: 106; Matešić 1978b: 12; Matešić 1985: 50; Matešić i Petermann 1987: 266
- trčati (juriti) kao zec** – Fink 2004d: 56; Fink 2007c: 285
- tu leži neki zec** – Sočanac 1997: 112
- ubit dva zeca jednin hicen (icon)** * **ubit dva zeca jednin hicen** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234; **ubit dva zeca jednin icon** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 234
- ubiti (upucati) kao zeca koga** * **ubiti (upucati) kao zeca koga** – Fink 2007c: 285; **ubiti (upucati) koga kao zeca** – Spagińska-Pruszk 2007a: 273; **upucati koga kao zeca** – Fink 2004d: 53
- uloviti zeca** – Bierich i Matešić 2002: 38; Bierich i Matešić 2008: 239; Pintarić i Gavran 2008: 116
- uvatit zeca** – Kolenić i Berbić-Kolar 2008: 91
- zec će mater iskat** – Bogović 1996: 356; Vranić 2005: 146, 148
- zeca plašljiviji** – Kolenić 2014: 6

ZEJEC

- biti fleten kak zejec** – Novak 2007: 171

ZEJTIN

- plivati kao zejtin, po vrhu** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535, 538, 539

ZELEN

- biti zelen** * **bit zelen** – Bogović 1996: 350; **biti zelen** – Komorowska i Pintarić 2010: 69; Opašić i Spicijarić 2010: 129; Pintarić 2006b: 41; Škara 1996: 293
- zelen zelencat** – Marković 2011: 26

ZELENILO

ići u zelenilo – Komorowska i Pintarić 2010: 67

ZELENO (imenica)

biti (naći se) u zelenom – Hrnjak 2010a: 178, 179

otići / odlaziti (skočiti / skakati) u zeleno – Hrnjak 2010a: 178, 179

ZELENO (prilog)

misliti zeleno – Profaca 2005: 634

ZEMAN

zeman gradi, zeman razgrađuje – Vranić i Zubčić 2013: 133

ZEMJA

kod da j propal va zemju * kod da j propal va zemju – Bogović 1999: 152; kod da j va zemju propal – Bogović 1999: 149, 152

pijan ko zemja * pijan ko zemja – Bogović 1996: 352, 353; pijan kod zemja – Bogović 1996: 349, 358; Bogović 1999: 149; pijan kuj zemja – Vivoda 2002: 54

pokrila je crna zemja koga – Menac-Mihalić 2007d: 414

ZEMLJA

biti lijen ko crna zemlja * biti lijen(a) ko crna zemlja – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409

biti pod <crnom> zemljom * biti pod crnom zemljom – Hrnjak 2002a: 204; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 270; biti pod <crnom> zemljom – Opašić i Gregorović 2010: 65; biti pod [crnom] zemljom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304; biti pod zemljom – Kružić 2011: 155, 156

bude komu zemlje i v zube – Menac-Mihalić 2007f: 26

crna zemlja (zemljica) * crna zemlja – Eismann 1992: 117; Kolenić 1994: 57; Kolenić 1995: 221, 223; Kolenić 1996b: 66, 67; Kolenić 1998c: 218, 219; Kolenić 2001c: 199; Kolenić 2003a: 29, 31; Kolenić 2005a: 123, 125; Kolenić 2008a: 195, 207; Menac 1992a: 264; Menac i Moguš 1989: 197; Vilček 2012: 95, 97, 100; crna zemlja / zemljica – Kolenić 2005a: 118, 119, 120, 123

da te crna zemlja proguta – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

gladna zemlja – Pavletić 2005: 16

glup kao zemlja – Matešić 2007: 582; Spagińska-Pruszk 2006: 82, 84; Weinberger 2004: 565

gori zemlja pod nogama (petama) komu * gori mu zemlja pod nogama (petama) – Menac 1987: 277

hoditi kao da zemlje ne gaziš – Lukić i Blažević Krezić 2012: 328

igrati da zemlja tutnji pod nogama – Lukić i Blažević Krezić 2012: 327

iz zemlje u zemlju – Menac 1980: 26

iza trideset zemalja – Menac 1983b: 17

izniknuti (pojavit se) kao iz zemlje – Hrnjak 2003: 308

jak kao sama zemlja – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529, 540

jak kao zemlja – Weinberger 2004: 561

k crnoj zemlji pasti – Menac 1992a: 268

k zemlji popadati – Menac 1992a: 268

kao da je u zemlju (vodu) propao tko * kao da je u zemlju propao tko – Kovačević i Bašić 2012: 361; kao da je u zemlju / vodu propao – Matešić 1978a: 214; ko da j va zemlju propal ki – Kovačević i Bašić 2012: 361; kod da je propal va zemlju – Vranić 2005: 145; kod da je va

- zemlju propal** – Vranić 2005: 145
- kao da je zemlja progutala koga, što * kao da je koga / što zemlja progutala** – Ivanetić 2002a: 71
- klanjati se do crne zemlje** – Profaca 2005: 639
- len kej crna zemlja** – Matešić, M. 2006: 49
- ljuta zemlja** – Kolenić 1995: 221
- napiti se kao zemlja** – Kovačević 2014f: 28; Lukić i Blažević Krezić 2012: 308
- napiti se (nacugati se, nalokati se) kao crna zemlja** – Fink 1997b: 236
- nestati (iščeznuti) kao da je u zemlju propao** – Levin-Steinmann 1999: 14
- nestati (propasti) kao da je zemlja progutala koga * nestati (propasti) kao da je (koga) zemlja progutala** – Levin-Steinmann 1999: 14
- nesvrstane zemlje** – Menac 1978: 224
- ničija zemlja** – Tafra 2005a: 54; Tafra 2005b: 248
- obećana zemlja * obećana zemlja** – Fink i Menac 2008: 91; Kolenić 2005b: 135, 136; Menac 1973: 94; Mokienko 2013: 150; Opašić 2014a: 189; Sesar 1998: 309; Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 284; Venturin 1997: 401, 402, 403; Weinberger 2010a: 640; **zemlja obećana** – Kolenić 2005a: 118; Kolenić 2005b: 135, 139; Menac 1978: 223; Menac 2001: 67
- objijati strane zemlje** – Pavletić 2005: 15
- otići pod <crnu> zemlju * otići pod crnu zemlju** – Bierich 1998c: 21; Hrnjak 2002a: 204; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 270; **otići pod <crnu> zemlju** – Opašić i Gregorović 2010: 65; **otići pod zemlju** – Ribarova 2001: 75
- otjerati (poslati) koga u (pod) <crnu> zemlju * otjerati (poslati) koga pod (u) crnu zemlju** – Hrnjak 2002a: 204; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 270; **otjerati (poslati) koga u (pod) <crnu> zemlju** – Opašić i Gregorović 2010: 64
- pasti na dobru zemlju** – Menac 1973: 95
- pijan kao <crna> zemlja * pijan kao crna zemlja** – Fink 1997b: 233; Kovačević 2014f: 27; **pijan kao zemlja** – Bierich 2005: 187; Čagalj i Svítková 2014: 3; Fink 1997b: 233; Fink 2004d: 53; Kovačević 2014f: 28; Martinović 2005: 462; Matešić 1978a: 215; Matešić 1998: 10; Melvinger 1983/1984b: 133; Omazić 2002: 115; Petrović 2008: 55; Vidović Bolt 2006: 66; Vidović Bolt 2014c: 347; Vučetić 1992/1993: 542; Weinberger 2004: 563; Zovko 2006: 112; **pijan ko zemlja** – Menac-Mihalić 2007c: 119
- pijan kao zemlja (majka) * pijan kao zemlja (majka)** – Menac 2001: 69; **pijan kao zemlja / majka** – Menac 1978: 222, 223
- plodna kao zemlja** – Hrnjak 2014b: 112
- pojavit se kao iz zemlje** – Spagińska-Pruszk 2007b: 68
- pokrila (primila) <crna> zemlja koga * pokrila <crna> zemlja koga** – Opašić i Gregorović 2010: 65; **pokrila je koga crna zemlja** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 270; **pokrila koga crna zemlja** – Hrnjak 2002a: 204; **pokrila (koga) [crna] zemlja** – Levin-Steinmann 1999: 19; **pokrila (primila) (koga) [crna] zemlja** – Levin-Steinmann 1999: 11; **primila (koga) zemlja** – Levin-Steinmann 1999: 19; **primila (pokrila) (koga) zemlja** – Levin-Steinmann 1999: 13
- popadati k zemlji** – Menac 1992a: 265, 266
- primila je zemlja koga** – Opašić i Gregorović 2010: 66
- propasti u <crnu> zemlju * propasti u crnu zemlju** – Matešić 1988: 114; **propasti u zemlju** – Lauš i Mance 2010: 190, 192, 203; **u zemlju propasti** – Kolenić 2006: 274
- propasti u zemlju od srama** – Petrović 1997: 92
- radit zemlju** – Mance i Zimmerman 2015: 64
- rastati / rastajati se sa zemljom * rastajati se sa zemljom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 326; **rastati / rastajati se sa zemljom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305
- sa zemljom izravnati se** – Kolenić 2005b: 139

sastaviti (složiti, pomiriti) koga sa <crnom> zemljom * pomiriti (sastaviti) koga sa <crnom> zemljom – Opašić i Gregorović 2010: 63, 64; **pomiriti (sastaviti) sa <crnom> zemljom koga** – Opašić i Gregorović 2010: 62, 63; **sastaviti koga sa crnom zemljom** – Filaković 2008: 43, 46, 48; **sastaviti koga sa [crnom] zemljom** – Spagińska-Pruszk 2006: 84; **sastaviti (složiti) koga s crnom zemljom** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 270
smjestiti se pod zemljom – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 334
spustiti se na zemlju – Martinović 2005: 460
sravnati koga sa zemljom * sravnati (koga) sa zemljom – Tanović 2000: 149
sve je crna zemlja – Spagińska-Pruszk 2006: 84
svesti sa zemljom koga – Menac 1992a: 265, 268
trči tko kao da zemlju ne dira – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529, 530, 540
udariti / udarati da tutnji zemlja pod nogama * udarati da tutnji zemlja pod nogama – Lukić i Blažević Krezić 2012: 321; **udariti da tutnji zemlja pod nogama** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 301
voljeti zemlju po kojoj tko hoda – Šarić 1998: 548
vu zemlju devati – Vajs i Zečević 1994: 180
zemlja Dembelija – Macan 2013: 200, 201, 202

ZEMLJA-ZRAK

biti zemlja-zrak – Kovačević 2014f: 27

ZEMLJICA

crna zemljica * crna zemljica – Kolenić 1994: 57; Kolenić 1998c: 217, 218, 219; Kolenić 2001c: 198; Kolenić 2005a: 117, 123; **zemljica crna** – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1998c: 217
krije crna zemljica koga * crna zemljica (koga) kriti – Kolenić 1992/1993: 218
udriti o zemljicu – Menac 1992a: 266
željan kao suha zemljica vode – Menac-Mihalić 2013: 406

ZENICA

otići u Zenicu – Pintarić 1997c: 170

ZERA

nema koli zera – Bošnjak 2004: 125

ZERCALO

čist kot zercalo prez truhe – Kolenić 1997: 128; Kolenić 1998a: 51

ZERNO

vučinil se je kuliko makovo zerno – Kolenić 1997: 124, 127; Kolenić 1998a: 50

ZET

zemi ili ostavi! – Menac-Mihalić 2007f: 24

ZGARIŠTE

zgarište ljubavi – Omazić 2014: 30

ZGODA

zgodna prijeka – Menac 1992a: 266

ZGODITAK

glavni zgoditak – Menac 1978: 221; Menac 2001: 69; Tošović 2007: 622

ZGORE

ne bi bilo zgorega – Menac 1983b: 10

ZGRABITI

zgrabi što možeš – Matešić 2003: 151

ZGRIŠENJE

činiti zgrišenje * činiti zgrišenja – Menac 1991: 105; činiti zgrišenje – Menac 1991: 103

ZGRUT

jak kak (kakov je) zgrut * jak kak {kakov je} zgrut – Menac-Mihalić 2007f: 30

ZICER

namjestiti na zicer *komu što* * namjestiti *kome što na zicer* – Hrnjak 2001b: 32; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 443, 444

iskoristiti zicer – Ivanetić i Jurin 2003: 438, 441

ZICFLAJŠ

imati zicflajša – Ivanetić 2002b: 38, 39, 40, 41; Ivanetić i Jurin 2003: 442

ZID

bijel kao zid – Pintarić 2007d: 241

biti u svoja četiri zida – Fink 1989: 85, 94

biti zatvoren između četiri (u četiri) <kućna (sobna)> zida * biti zatvoren između četiri (u četiri)

[kućna (sobna)] zida – Fink 1989: 94; biti <zatvoren> među četiri zida – Barčot 2012b: 130;

biti zatvoren u četiri zida – Pintarić 2003a: 615; Pintarić 2011a: 236

blijed kao zid – Fink 1993b: 20, 25; Hrnjak 2008c: 266; Matešić 2007: 582; Petermann 1998: 648; Pintarić 2007a: 178; Weinberger 2004: 558

čamiti u četiri zida – Matešić 1991a: 84, 87

ganat zidu – Turk 1994b: 115; Turk 1997a: 315

gledati u četiri zida – Pintarić 2003a: 615

govorijo *njemu* ili zidu * govorijo *njemu / njoj ili zidu* – Bošnjak Botica 2007b: 199

govoriti zidu * govoriti zidu – Maresić 1994a: 28; guvrit zidi – Grah 2003: 98, 104

<hrvatski> zid plača – Sesar 1998: 309

<i> zidovi imaju uši * i zidovi imaju uši – Menac-Mihalić i Smole 2007: 150; (i) zidovi imaju uši – Novak Milić 2005: 541; zidovi imaju uši – Martinović 2005: 460

između (među, u, unutar) četiri zida * između četiri zida – Menac 1983b: 16; između (među, u, unutar) četiri zida – Barčot 2012b: 128, 130; Tošović 2007: 629; med četiri zida – Bogović 1999: 148; med četiri zidi – Vranić 2005: 144

- kao zid** – Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 278
kineski zid – Pintarić 1997c: 172; Raguž 1979: 21
podizati zidove – Mihaljević i Kovačević 2006a: 158
pričati zidu – Pintarić 2002a: 143
prisloniti uza zid *koga* * **prisloniti uza zid** (*koga*) – Levin-Steinmann 2009: 29
sjediti između (u) četiri zida * **sjediti između četiri zida** – Fink 1989: 91; **sjediti u četiri zida**
 – Pintarić 2003a: 615
staviti pred zid – Anić 1994: 202
šutjeti kao zid – Malnar 2011a: 167; Melvinger 1983/1984b: 135; Omazić 2002: 116; Vučetić
 1992/1993: 542
trji ud zida – Grah 2003: 99
zatvoriti se u svoja četiri zida – Fink 1989: 85, 94
zid je tvrdi nego glava – Bratanić 1992: 20
živi zid – Čagalj i Vasung 2013: 161; Fink 2002a: 125
živjeti između (među) četiri zida * **živjeti između (među) četiri zida** – Fink 1989: 91, 94; /
živjeti/ između / među četiri zida – Venturin 1980: 76

ZIDANJE

- zidanje Skadra** – Menac 1978: 220

ZIEC

- i ziec će mater iskat** – Barišić i Vranić 2008: 142

ZIEMLA

- ko da je v zjemlo prępaou kedu (prępaou kaj)** * **ko da je v zjemlo prępaou kedu / prępaou kaj** –
 Malnar 2011a: 165

ZIHER

- ići na ziher** – Ivanetić i Jurin 2003: 441
ziher je ziher – Ivanetić 2002b: 37, 38, 39, 41, 42; Ivanetić i Jurin 2003: 440, 444

ZIMA

- bridka (jaka, oštra) zima** * **bridka (oštra, jaka) zima** – Pavletić 2005: 18; **jaka (bridka, oštra)**
zima – Pavletić 2005: 16; **jaka (oštra) zima** – Pavletić 2005: 16; **oštra zima** – Kolenić 2003a:
 31; Kolenić 2005a: 126
čiča zima – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155
crnja (najcrnja) zima * **crnja / najcrnja zima** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305; **najcrnja zima**
 – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308
mrazna zima – Menac i Moguš 1989: 197, 200
nema zime za Eskime – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 53
tvrd od zime – Pavletić 2005: 17
zima kaj pes – Skok 2014: 65
zima kaj v kusnici – Frančić 1997: 9
zima kak v ledvenici – Menac-Mihalić 2007f: 26
zima na belcu jaše – Skok 2014: 64
zima nije zima – Menac 1980: 20
zima za poginut – Vranić 2005: 148

zimu zatvarat – Vulić 1997a: 109

ZIMI

<i> **zimi i ljeti** * **i zimi i liti** – Menac 1991: 106; **i zimi i ljeti** – Šarić 1998: 546; **zimi i ljeti** – Opašić 2011: 79

ZIMSKI SAN

spavati (zaspati) zimski san (zimskim snom) * spavati (zaspati) zimski san (zimskim snom) – Fink 2014d: 415; **spavati zimski san** – Fink 2014d: 414; Fink Arsovski 2012: 55; **spavati zimskim snom** – Fink Arsovski 2012: 55; Fink 2014d: 414
zimski san – Fink 2014d: 413, 414, 419; Fink Arsovski 2012: 55

ZINUTI

nije <ni> zinuo tko * nije ni zinuo – Jerolimov 2001a: 258; **nije zinuo** – Jerolimov 2001a: 258

ZIPKA

od zipke do groba – Petrović 1997: 90, 92

ZJAKA

prodavati (hvatati) zjake (zjala) * prodavat zjake – Berbić Kolar i Kolenić 2014: 16, 18, 19; **prodavati (hvatati) zjake** – Fink 2008b: 195; Fink i Turk 2003: 250; **prodavati zjake** – Fink i Turk 2003: 254; Opašić 2010: 555; Ribarova 2014a: 274; Turk 1994a: 38; Menac i Fink 2001: 341, 343, 347; Tošović 2007: 622; Vajs i Zečević 1994: 178; Vrljić 1990: 195; **prodavati zjake (zjala)** – Kekez 1979: 70

ZJALA

prodavati zjala (zjale, zjake) * prodavati zjala – Menac 1979: 187; **prodavati zjala / zjale / zjake** – Menac 1979: 187; Menac 2001: 71

ZJALE

prodavati zjale (zjake) * prodavati zjale / zjake – Menac 2001: 71

ZJEDEN

napol zjeden – Kolenić 1996a: 58, 60

ZJENICA

čuvati (paziti i sl.) koga, što kao zjenicu oka <svoga> * čuvati kao zjenicu oka koga, što – Fink 2006d: 687; Fink 2007a: 137, 138, 140, 141, 142, 143, 145, 146, 147; Fink 2008b: 197; Fink 2009c: 304; Fink 2013d: 154; Fink 2014c: 338; Fink-Arsovski 2013: 380; **čuvati kao zjenicu oka <svoga>** – Menac 2001: 66; **čuvati koga, što kao zjenicu oka** – Kovács 2013: 318; Menac 1983b: 23; **čuvati koga / što kao zjenicu oka <svoga>** – Stanojević, Parizoska i Stanojević 2007: 572; **čuvati/paziti/gledati kao zjenicu oka** – Matešić 2013: 283; **čuvati (paziti) kao zjenicu oka** – Tanović 2000: 155; **čuvati (paziti) koga, što kao zjenicu oka** – Matešić 1978a: 215; Menac 1973: 95; **paziti (čuvati) koga kao zjenicu oka** – Tanović 2000: 152; **paziti kao zjenicu oka koga, što** – Fink 2007a: 137, 138

čuvati (voljeti) zjenicu oka * čuvati (voljeti) zjenicu oka – Novak Milić 2005: 545; **čuvati zjenicu oka** – Menac 1983b: 23

paziti na koga, na što kao na zjenicu oka * paziti kao na zjenicu oka na koga, na što – Fink 2007a: 137, 138, 140, 141, 142, 143, 145, 146, 147; **paziti na koga, na što kao na zjenicu**

oka – Fink 2004d: 54
uprijeti zjenicu (pogled) kamo * **uprijeti zjenicu / pogled kamo** – Menac 1992a: 267
voljeti koga, što kao zjenicu oka svoga * **voljeti i sl. (koga / što) kao zjenicu oka svoga** – Matešić 1978a: 215; **voljeti ko zjenicu oka** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 409
zjenica oka – Zovko 2006: 115

ZLAKA

iškat zlaku u joju – Menac-Mihalić 2007d: 412

ZLATA PJERINA

namazati se (natrati se) kao Zlata Pjerina * **namazala se / natrala se ko Zlata Pjerina** – Bošnjak 2004: 130; **namazala se ko Zlata Pjerina** – Bošnjak Botica 2007a: 54; **namazati se kao Zlata Pjerina** – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 81; Menac-Mihalić 2003-2004: 377

ZLATO

bit od zlata – Barišić i Vranić 2008: 137
biti zlata vrijedan – Lauš i Mance 2010: 190, 196
blistat se ko zlato – Bošnjak 2004: 130
crno zlato – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 155; Matešić 1982: 461; Nosić 2010: 177; Profaca 2005: 635, 636; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 274
čist kao zlato * **čist kao zlato** – Barčot 2012a: 845, 851, 862; Kolenić 1997: 128; Menac 1978: 223; Omazić 2002: 121; Weinberger 2004: 569; **čist ko zlato** – Bošnjak 2004: 130; **čist kod zlato** – Kolenić 1997: 128, 129; **čisto kot zlato** – Kolenić 1998a: 51
čisto zlato – Kolenić 2007e: 193
dobar ko zlato – Bošnjak Botica 2007b: 197
izmjeriti komu što zlatom – Pavletić 2005: 15
izmjeriti / mjeriti koga, što zlatom (suproč zlatu, o zlatu, na zlatu) * **mjeriti / izmjeriti koga, što zlatom (suproč zlatu, o zlatu, na zlatu)** – Barčot 2012a: 853
kao suho zlato – Fink 2009d: 103
kao zlato – Fink 2009d: 102
košta kao suho zlato što – Fink 2009d: 103
naplatiti komu kao suho zlato što – Fink 2009d: 104
ni za suho zlato [dati / davati, prodati / prodavati] – Fink 2009d: 105
nije zlato tko – Barčot 2012a: 845, 851
nije zlato sve što sja – Opašić i Spicijarić 2010: 124; Pavić Pintarić 2009b: 66; Turk, Opašić i Spicijarić 2012: 277
od zlata veruga – Menac 1991: 104
platiti / plaćati kao suho zlato što – Fink 2009d: 103
platiti / plaćati suhim zlatom <što> * **platiti / plaćati suhim zlatom <što>** – Fink 2008a: 467, 468; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 101; Tošović 2007: 613; **platiti / plaćati suhim zlatom što** – Fink 2009d: 103, 105
sjajiti <se> (sijati <se>, sjati) kao zlato * **sjajit se ko zlato** – Bošnjak 2004: 130; **sjajiti <se> (sijati <se>) kao zlato** – Barčot 2012a: 848, 853; **sjajiti <se> (sijati <se>, sjati) kao zlato** – Fink 2009d: 102; **sjati kao zlato** – Kolenić 2007e: 193
skup kao suho zlato – Fink 2009d: 103
steći vele zlata – Menac i Moguš 1989: 197

suho zlato – Aleksa Varga 2011: 171; Barčot 2012a: 845, 848, 851; Bogović 1999: 147; Dinić i dr. 1998: 83; Fink 2009d: 103, 104, 105; Kolenić 2005a: 120; Menac i Moguš 1989: 197, 200; Pavletić 2005: 16; Vranić 2005: 144

vridi zlata <i dukata> * vridi zlata (i dukata) – Bošnjak Botica 2007b: 197

vrijedi kao suho zlato što – Fink 2009d: 103

vrijedi zlata tko, što * vrijedi zlata tko, što – Fink 2009d: 101; **vrijediti zlata** – Soćanac 1997: 109; **zlata vrijedi** – Petrović 1997: 91

zlata vrijedan – Barčot 2012a: 845, 848, 851, 852, 862; Fink 2009d: 101, 102; Menac 1983b: 12

zlato mamino (papino i sl.) <!> * zlato mamino (papino i sl.) {!} – Menac i Menac-Mihalić 2014: 231

zlato moje – Fink 2001a: 388; Pintarić 1997a: 314

zlato od čovjeka – Barčot 2012a: 845, 851

žut kao zlato – Menac i Moguš 1998: 99

žutit se ka zlato – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305

žuto zlato – Dinić i dr. 1998: 83

ZLO (imenica)

čuvati se čega ko od zla prika * čuvati se (čega) ko od zla prika – Menac i Moguš 1989: 196

dilit <i> zlo i dobro * dilit {i} zlo i dobro – Menac-Mihalić 2005: 317

doskočiti zlu – Menac i Moguš 1998: 98

ići po zlu – Kolenić 1992/1993: 216

iz jednog zla u drugo – Vučetić 1992/1993: 547

iz zla u gore – Martinović 2005: 462

izleći zlo – Matešić 1991a: 86, 88

kaj tuđe zlo – Frančić 1997: 9

naći se između dvaju zala – Drljača Margić i Opašić 2013: 69

napraviti zla z jezikom – Marković 2013: 138

ne misliti zla – Lukić i Blažević Krezić 2012: 332

ne primiti za zlo – Kolenić 2000: 44

nije svako zlo za zlo – Martinović 2005: 468

nužno zlo – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 200; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144, 145; Mihaljević i Kovačević 2006b: 9, 10, 11

obrat od dva zla manje – Menac i Moguš 1989: 196

od dva zla birati manje – Martinović 2005: 460

od zla činiti gore – Dinić i dr. 1996: 241

od zla gore – Dinić i dr. 1996: 241; Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65

odati se zlu – Kolenić 1992/1993: 218, 219

odvraćati zlom – Menac 1991: 103

okusiti zlo – Menac i Moguš 1989: 198

ostaviti se zla – Menac 1991: 103

pasti iz zla u gore – Berović 2011: 280, 287

po zlu ići (hodati, poći i sl.)* po zlu hoditi – Kolenić 1992/1993: 217; **po zlu ići** – Kolenić 1992/1993: 217, 218, 219; **po zlu ići / hodati** – Kolenić 1994: 52; **po zlu poći** – Kolenić 1992/1993: 217; **po zlu proći** – Pavletić 2005: 15

praviti veliko zlo – Kolenić 2001a: 29

popraviti zlo – Lukić i Blažević Krezić 2012: 322
prijeti za zlo – Kolenić 1996a: 56, 58, 61
primiti za zlo – Kolenić 2003a: 31; Vilček 2012: 99
sa zla na gore – Menac 1983b: 18
u zlo upasti – Kolenić 1992/1993: 218, 219
učinit / činit zlo – Menac i Menac-Mihalić 2012: 263
ukloniti od zla – Vajs 1999: 204
vraćati zlo za dobro – Šarić 1998: 548
za zlo vzeti – Kolenić 1996a: 57, 58, 61; Kolenić 1998a: 50, 53
zla prika * prika zla – Menac i Moguš 1989: 200; **zla prika** – Menac i Moguš 1989: 197
zlim dobro vraćati – Kolenić 1994: 53
zlo dostigne koga – Menac 1991: 104, 105, 106
zlo i naopako – Kolenić 2000: 44; Menac-Mihalić 2005: 310; Petrović 2000: 66
zlom vonjati – Menac 1991: 103
zlu ne trebalo – Lauš i Mance 2010: 189, 206

ZLO (prilog)

gledati zlo * gledati zlo – Pavletić 2005: 15; **zlo gledati** – Dinić i dr. 1996: 241; Kolenić 2005b: 138
stati zlo – Kolenić 1996a: 58, 61; Kolenić 1998a: 52
zlo proći – Pavletić 2005: 15

ZLOBA

zloba i nenavidnost – Kolenić 2005b: 138

ZLOĆA

zloća i opačina – Kolenić 2005b: 138

ZMAJ

devet zmajeva – Venturin 1980: 78
kao (ko, k'o) zmaj * ko (k'o) zmaj – Fink 2006f: 847, 848, 849, 850, 851, 852; **kao zmaj** – Fink 2004d: 52; Kovačević 2014a: 137; Petrović 2008: 52
ljuti zmaj * ljuti zmaj – Dinić i dr. 1998: 84; Kolenić 2014: 8, 10, 11; Menac 1992a: 265; Menac i Moguš 1989: 197; Vilček 2012: 96, 100; **zmaj ljuti** – Matešić 2000: 305
odraniti zmaja u nedarcu – Kolenić 2014: 10

ZMEIŠAN

jukat ko zmejšan – Malnar 2011a: 160

ZMEŠAT

za se zmešat – Grah 2003: 97

ZMEŠAN

teć kuj zmešan – Grah 2003: 99

ZMIJA

bi zmiji oči navest – Bošnjak Botica 2007a: 52, 53, 55
bijesan (ljut) kao zmija * bijesan kao zmija – Novoselec 2003: 175; **bijesan (ljut) kao zmija** –

- Jelaska 2014: 6, 16; Petrović 2008: 55; **ljut kao zmija** – Bunk i Opašić 2010: 244
biti hladan kao zmija – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408
biti prava zmija – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 7
hladan kao zmija – Fink 1996b: 403; Weinberger 2004: 570
hraniti zmiju (guju) u njedrima * **hraniti zmiju (guju) u njedrima** – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 4; **hraniti zmiju u njedrima** – Novoselec 2003: 175
jut ka zmija – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232
kao da je zmija (guja) ujela koga [skočiti, vrisnuti itd.] – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 11
klizav kao zmija – Matulina 2002: 37
lažan kao zmija – Matulina 2002: 37
lukav (mudar) kao zmija * **lukav kao zmija** – Fink 1996b: 403; Fink 1998a: 200; Matulina 1995: 508; Matulina 2002: 38; Weinberger 2004: 567; **lukav (mudar, podmukao) kao zmija** – Opašić 2014c: 11,12; **mudar kao zmija** – Weinberger 2004: 566; **mudar (lukav) kao zmija** – Fink 1992/1993: 92
ljut kao zmija * **lut ka zmija** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 232; **ljut kao zmija** – Pavletić 2005: 17
ljut kao zmija između gospoja – Petrović 2008: 55
ljuta zmija ili zmija ljuta * **ljuta zmija** – Bogović 1998: 139, 145; Kolenić 1996b: 66, 67; Kolenić 1998c: 220; Kolenić 2005a: 125, 126; Kolenić 2014: 8, 11; Menac 1991: 104; Menac 1992a: 263; Menac i Moguš 1989: 200; Vilček 2012: 96, 97; **ljuta zmija / guja** – Kolenić 2014: 10; **ljute zmije** – Kolenić 1993: 160, 161; **zmija ljuta** – Kolenić 1993: 161; Kolenić 1995: 223; Menac i Moguš 1989: 197
oštar kao zmija – Weinberger 2004: 569
othraniti zmiju u njedrima – Kolenić 2014: 10
pišti kao zmija u procjepu – Jernej 1992/1993: 193
podmukao kao zmija – Matulina 1995: 506, 507
savijati se kao zmija na trnu – Novoselec 2003: 175
siktati kao zmija – Barčot 2014a: 6, 8; Barčot 2014e: 490; Bunk i Opašić 2010: 244; Jelaska 2014: 16; Jerolimov, Damiani Einwalter i Singer 2004: 200; Petrović 2008: 55
skočiti kao da je ujela zmija koga * **skočiti kao da je koga ujela zmija** – Matešić 1991a: 85; **skočiti kao da je ujela zmija koga** – Matešić 1991a: 89
skrivati (kriti) kao zmija noge koga, što * **kriti (skrivati) kao zmija (guja) noge koga, što** – Weinberger 2009: 286, 288; **kriti (skrivati) kao zmija noge koga, što** – Barčot 2014e: 493; **kriti (skrivati) <koga, što> kao zmija (guja) noge** – Fink 2010c: 49; **kriti što kao zmija noge** – Novoselec 2003: 175; **skrivat koga, ča kako zmija (gad) nogi** – Kovačević i Bašić 2012: 361; **skrivati kao zmija noge** – Menac 2005: 227; **skrivati (kriti) kao zmija noge koga, što** – Spagińska-Pruszk 2007b: 74; **skrivati (kriti) koga, što kao zmija noge** – Kovačević i Bašić 2012: 361
šaren kao <i> zmija * **šaren kako i zmija** – Kolenić 2014: 6; **šaren kako i zmija** – Kolenić 2010: 402, 403; **šaren kao zmija** – Kolenić 2014: 11
ujede ga zmija – Pavletić 2005: 17
vlačiti se <tiho> kako <i> zmija * **vlačiti se kako zmija** – Kolenić 2010: 402, 403; **vlači se tiho kako i zmija** – Kolenić 2014: 6
zavidan ka zmija – Kurtović Budja i Vidović Bolt 2013: 164; Kurtović Budja i Vidović Bolt 2014: 405
zavrисnuti kano ljuta zmija – Bogović 1998: 142

zla je ko zmija – Bošnjak Botica 2007b: 192
zmiji oči navest – Bošnjak 2004: 129
zmijo jedna – Fink 2001a: 388

ZNAČITI

što znači da – Kolenić 2007f: 341

ZNAK

dati / davati znak (mig, signal) * dati / davati znak – Korać 1980: 11; **dati znak / mig / signal** – Menac 1978: 222
znak jednakosti – Menac 1983b: 4
znak pažnje – Menac 1978: 222

ZNAMEN

znamen divojačka – Vajs i Zečević 1994: 180

ZNAN

znani i neznani – Fink 2001c: 77, 79, 80, 81; Požgaj Hadži 2001: 101

ZNANO

koliko <mi> je znano * koliko je znano – Kolenić 2007a: 302; **koliko (mi) je znano** – Kolenić 2007a: 296
znano činiti – Vajs 1999: 203

ZNANJE

dati / davati (staviti / stavljati) na znanje (do znanja) komu što, da... * dati / davati (staviti / stavljati) na znanje (do znanja) komu što, da... – Tošović 2007: 628; **dati komu na znanje** – Eismann 1992: 118; **dati na znanje** – Kolenić 1996a: 58, 60; Kolenić 1998a: 50; Kolenić 2006: 274; Menac 1991: 103; Ribarova 2014a: 274, 275; **dati na znanje (komu što)** – Ribarova 2014a: 274, 275; **na znanje dati / davati** – Vajs 1999: 203

jebem ti znanje – Matešić 2003: 153

krhko je znanje * krhko je znanje – Sesar 1998: 309; **Krhko je znanje!** – Nosić 2010: 177

posrkati sve znanje – Matešić 2003: 148

primiti / primati (uzeti / uzimati) na znanje što * primiti na znanje – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535; Lauš i Mance 2010: 190, 202; **primiti / primati (uzeti / uzimati) na znanje što** – Tošović 2007: 628

ZNAT

znat jenojsto već – Barišić i Vranić 2008: 137

ZNATI

ne zna ni beknit – Bošnjak Botica 2007b: 194

ne zna se ni tko pije ni tko plaća * ne zna se ni 'ko pije ni 'ko plaća – Mihaljević i Kovačević 2006b: 3; **ne zna se ni tko pije ni tko plaća** – Jernej 1992/1993: 193; Kovačević 2014f: 27; Tošović 2007: 614; **ne zna se ni tko pije, ni tko plaća** – Pavletić 2005: 17

ne zna se tko pije, a tko plaća * ne zna se ki pije, a ki plaća – Matešić, M. 2006: 56; **ne zna se ki pije, ki plaća** – Grah 2003: 100, 104; **ne zna se tko pije, a tko plaća** – Tošović 2007: 614

ne zna se oseknit – Bošnjak Botica 2007b: 196

ne znati brojiti ni do tri (pet) * ne znati brojiti ni do tri – Ivanetić 2002a: 76; ne znati brojiti ni do tri (do pet) – Fink 1989: 83, 87
 ne znati za se – Kolenić 2006: 274
 odakle to znaš? – Jernej 1982: 14
 šta ja znam – Berbić Kolar, Matanović i Kolenić 2013: 82
 što ti ga ja znam – Pintarić 2005b: 77; Pintarić 2007c: 245
 što znam, znam – Menac 1980: 39
 tko će znati *koga?* – Menac-Mihalić 2012: 77, 78, 81
 tko zna? ah nitko, nitko ništa ne zna – Menac 1978: 220
 tko zna, zna – Menac 1980: 39
 tko zna – zna, tko ne zna – dva * tko zna - zna, tko ne zna - dva – Nosić 2010: 173
 zna *tko na čemu je* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 529
 znam gdje ga žulji – Petermann 1998: 651
 znam kamo smjera – Menac i Moguš 1998: 99

ZNATIŽELJNOST

iz puke znatiželjnosti – Petrović 1997: 90

ZNOJ

biti sav u znoju – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 538
 devet znojeva – Fink 1989: 87; Menac 1983b: 17; Venturin 1980: 77
 do sedmoga znoja – Venturin 1980: 78, 79
 hladan znoj – Vilček 2012: 96
 hladan znoj probija (oblijeva) – Hrnjak 2004: 26
 natopiti *što znojem* – Matulina i Ćoralić 2008: 108
 oblio je *koga hladan znoj* – Hrnjak 2004: 27
 poli znoj *koga* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 530, 540
 probio *koga leden znoj* – Petrović 1997: 91
 probio *koga smrtnan znoj* – Petrović 1997: 91, 92
 proliti znoj – Vilček 2012: 93, 95
 s teškim znojem – Eismann 1992: 116
 topiti znojem – Dinić i dr. 1998: 85
 u znoju lica – Kolenić 1994: 53
 u znoju lica svoga – Menac 1973: 95; Menac 1983b: 6
 znoj i suze – Matešić 1993: 321
 znoj polivati – Dinić i dr. 1998: 85
 znojem topiti njive – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

ZOB

šiljiti zob – Menac-Mihalić 2007c: 115
 idu *komu zobe kak pišek racin* – Skok 2012: 67

ZOBAČA

držati se (deržati se) kak der (kaj der, kak dej, kak da, kaj da) zobače pogotnol * d(e)ržati se kak der / kaj der / kak dej / kak da / kaj da zobače pogotnol – Frančić 1997: 9

ZODNJA

u zodnju (zolnju, zonju) * u zodnju – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304, 308, 309; **u zodnju / zolnju / zonju** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 306; **u zolnju** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308, 309
za zodnju – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ZOJEC

biti fleten kak zojec – Novak 2007: 168, 169, 170
teć koko zojec – Vivoda 2002: 56

ZOMBI

kao zombi – Fink 2013d: 157; Fink 2014c: 342

ZONA

siva zona – Bukovčan 2005: 69
siva zona kriminaliteta – Bukovčan 2007b: 60
zona sumraka – Sesar 1998: 309

ZONJA

na zonju – Menac i Menac-Mihalić 1998: 308, 309

ZOR

dobiti na zor – Menac-Mihalić 2008a: 260, 263, 264, 265

ZORA

od zore do mraka * od zore do mraka – Filaković 2008: 42; Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1994: 52; Kolenić 2000: 44; Kolenić 2005a: 122; Menac-Mihalić 2005: 312; **od [rane] zore do [mrka] mraka** – Opašić 2011: 78
prevariti zoru – Filaković 2008: 42, 43
rumena zora – Menac i Moguš 1989: 200; Vilček 2012: 96
saba zora – Vranić i Zubčić 2013: 133
u ranu zoru – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527, 540
zora puca – Pavletić 2005: 17
zora rana – Menac 1992a: 264
zora rana <nać će koga> – Menac 1992a: 268
zora se zabili – Kolenić 1998c: 218

ZORE JAKINOVA

biti kao Zore Jakinova – Menac-Mihalić 2003-2004: 377, 380

ZORICA

rumena zorica – Kolenić 1994: 53

ZORMANOVA ŽOFICA

Zormanova Žofica, Črne Pešte grofica – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 71, 82

ZOV

zov divljine – Pavić Pintarić 2009b: 65

ZRAK

dignuti (dići) / dizati sve četiri u zrak * dići sve četiri u zrak – Fink 1989: 86, 94; Fink 2008b: 196; Fink i Turk 2003: 250; Pintarić 2003a: 611, 614; Pintarić 2011a: 236; **dići u zrak** – Tošović 2007: 620; **dignit sve četiri u zrak** – Bošnjak Botica 2007a: 52; **dignuti sve četiri u zrak** – Tošović 2007: 619

dignuti / dizati u zrak – Tošović 2007: 619

doći do zraka – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165; Mihaljević i Kovačević 2006a: 156

hititi v zrak – Maresić 2003: 35

izvrnuti sve četiri <u zrak> * izvrnuti sve četiri (u zrak) – Tanović 2000: 160

njušiti što u zraku * njušiti što /u zraku/ – Pintarić 2009d: 127

osjećati što u zraku – Pintarić 2010a: 494

pretvoriti se u zrak – Ivanetić 2002a: 71

uhvatiti zraka – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165

visi (lebdi) u zraku što * lebdjeti u zraku – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 283; *nešto visi u zraku* – Jernej 1992/1993: 194; **visi (lebdi) u zraku što** – Tošović 2007: 619; **visi u zraku** – Tošović 2007: 620

zrak je čist – Tošović 2007: 619

živjeti od zraka – Bierich 1998a: 27, 32; Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 80

ZRAKA

zraka duhovnoga sunca – Kolenić 1992/1993: 218

ZRAKOPLOV

kao zrakoplov bez pilota – Sesar i Muhvić-Dimanovski 2003: 282

ZRCALO

prepoznati kao u zrcalu – Mesinger 1997: 66

zrcalo ne laže – Mesinger 1997: 66

ZRNO

biti (postati) manji od makova (makovog) zrna * bit manji od makova zrna – Bogović 1999: 152; Bošnjak Botica 2007b: 196; **biti manji od makova zrna** – Weinberger 2005: 57; **biti (postati) manji od makovog zrna** – Hrnjak 2001a: 194

biti sitan ko zrno * sitan (je) ko zrno – Bošnjak 2004: 125

brz ko zrno – Bošnjak Botica 2007b: 196

imati <zrno (zrnice)> soli u glavi * imati (zrno, dva zrna) soli u glavi – Spagińska-Pruszk 2001: 638; **imati <zrno (zrnice)> soli u glavi** – Hrnjak 2007a: 208

manji od makova zrna * manji od makova zrna – Menac 1983b: 14; Menac 2001: 69; Menac 2005: 227; Mihaljević i Kovačević 2006a: 144, 147, 153; **manji od makovog zrna** – Šalić 2014: 317

ne vrijedi ni zrno boba – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305

nemati ni zrno soli v glavi – Menac-Mihalić 2007f: 32

ni zrna – Fink 2000a: 96, 97

sa zrnom soli – Opašić 2014b: 413, 427; Turk 2005: 279

zrno pijeska – Damiani Einwalter 1999: 174

zrno po zrno – Menac 1980: 37

Zrno po zrno pogača, kamen do kamena palača. – Petriševac i Slivečko 2010: 193

ZRNJE

plodan kao šipkovo zrnje – Matešić 1996b: 177

ZROK

kak der z zroka opal – Frančić 1997: 9

ZUB

biti na jedan zub – Pintarić 2003a: 614, Pintarić 2011a: 233

boriti se zubima i noktima – Maček 1992/1993: 270

braniti se zubima i noktima – Melvinger 1983/1984a: 113

brusiti (oštriti) zube * brusiti (oštriti) zube – Matešić 1978b: 11; brusiti / oštriti zube – Jerolimov 2001b: 92; brusiti zube – Matešić 1978b: 12; oštriti zube – Matešić 1978b: 12

cokotati zubi – Menac 1991: 103

cvokotati zubima – Jerolimov 2001b: 97

da ne bi zubi, bi rit – Menac-Mihalić 2007f: 26

dati po zubima (gubici, njušci) * dati po zubima / gubici / njušci – Menac 1979: 190

dobiti po zubima * dobit po zubi – Kolenić 2008a: 208; dobiti po zubima – Tanović 2000: 159

držat se zubin i z nohtin – Vranić 2005: 143

grabiti zubima i noktima – Matešić 2003: 151

imati na zubu koga * imati koga na zubu – Menac 1970: 2; imati na zubu – Lauš i Mance 2010: 190, 191, 192, 198; Popović 1980: 53; Rittgasser 1975/1976: 39, 40; imet kega na zub – Bogović 1996: 346, 350, 355

imati zub na koga * imati zub na koga – Bralić i Mihaljević 2005: 105; Menac 1970: 2; Pintarić 2006b: 46; imet na kega zub – Bogović 1996: 346, 350, 355; imet zub na kega – Bogović 1996: 346, 350, 355

kao babini zubi – Fink 1996b: 404; Melvinger 1983/1984b: 131

kazati zube – Kolenić 1997: 122, 123, 124, 126; Kolenić 1998a: 53

klast zubi na policu – Turk 1994b: 116

kroz (kroza) zube [reći / govoriti, promrsiti i sl.] * govoriti (cijediti) kroz zube – Pintarić 2002a: 142; kroz (kroza) zube [reći / govoriti, promrsiti i sl.] – Tošović 2007: 615

metnuti (staviti) zube na policu * metnuti zube na policu – Bierich 1998a: 27, 31; Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 80; Popović i Trostinska 1996a: 110; staviti zubi na policu – Vranić 2005: 142

na jedan zub je komu što * nekome je što na jedan zub – Pintarić 2011a: 233

na zub uzeti – Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1994: 52

naoružan do zuba – Menac 1983b: 11

ne pomoliti / ne pomaljati ni bijela zuba * ne pomoliti / ne pomaljati ni bijela zuba – Hrnjak 2002a: 206; ne pomoliti ni bijela zuba – Profaca 2005: 639

ne znaju s kimi zubimi kruh idu – Vigato 2012: 238

neće jej za zubi – Vigato 2012: 239

ni na zub – Pintarić 2002b: 41

nije (nema) ni na (za) <jedan> zub * nije (nema) ni na (za) [jedan] zub – Fink 1989: 83, 92; nije ni na jedan zub – Tatár 1997: 319

nikomu zubi pišaju – Turk 1994b: 113

niti pisnu niti zubi škrinu – Menac 1978: 222

- objesiti zube o (na, za) klin * objesiti zube na klin** – Bierich 1998a: 31; Jernej 1996: 268; **objesiti zube o klin** – Bierich 1998a: 27; Bierich 1998b: 259; Bierich 2010: 80; Kolenić 2007d: 115; Menac 2005: 228; **objesiti zube o (na) klin** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 93; Tošović 2007: 628; **objesiti zube za klin** – Kolenić 2007d: 115
- oceriti zube** – Pavletić 2005: 14
- ocirit zube** – Menac-Mihalić 2007d: 414
- pasjega zuba** – Menac 1983a: 88; Menac 1983b: 13
- pokazati / pokazivati zube komu * pokazat komu zubi** – Bogović 1999: 147; **pokazat zubi** – Vranić 2005: 142; **pokazati / pokazivati zube komu** – Fink 2008b: 193; Hrnjak 2005a: 40; Sesar i Grčević 2014: 14; **pokazati zube** – Kolenić 1997: 123; Menac 1979: 187; Menac 2001: 71; Nikolić-Hoyt 1997: 73
- prić priko zubi** – Bošnjak Botica 2007a: 52
- propustiti koga kroz zube** – Pavletić 2005: 15
- reći (govoriti) iza zuba (između zuba, kroz zube)** – Matešić 1991b: 307
- slomiti (polomiti) zube na čemu * polomiti zube** – Rittgasser 1975/1976: 40, 41; **slomiti (polomiti) zube na čemu** – Tošović 2007: 624
- staviti zube na policu** – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 93
- stisnuti / stiskati zube * stiskati zube** – Lauš i Mance 2010: 189, 192, 193, 204; **stisnuti / stiskati zube** – Hrnjak 2005a: 35; **stisnuti zube** – Filaković 2008: 42, 46; Petermann 1998: 648; Popović i Trostinska 1996a: 111
- sve ča jon dojde pod zube** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309
- škripeč zubi** – Menac i Moguš 1989: 200
- škipnuti / škipati (škrkutnuti / škrkutati) zubima * škrkutnuti / škrkutati (škipnuti / škipati) zubima** – Hrnjak 2005a: 35; **škipati zubim** – Kolenić 2005a: 123; Kolenić 2007d: 113; **škipati zubima** – Kolenić 1991: 155; Kolenić 1994: 55, 58; Kolenić 1999: 379; Kolenić 2005a: 120, 123; Kolenić 2007d: 113; Menac i Moguš 1989: 200; Vilček 2012: 94, 99; **škipati zubima (zubmi)** – Kolenić 1992/1993: 219; **škipati zubmi** – Eismann 1992: 116; Kolenić 1991: 155; Kolenić 1994: 58; Kolenić 1999: 379; Kolenić 2005a: 123; Kolenić 2007d: 113; **škipati zubmi / zubima** – Kolenić 1998c: 219; **zubim škipati** – Kolenić 1995: 221; Kolenić 1996b: 65; **zubima škipati** – Kolenić 1992/1993: 218; Kolenić 1994: 53
- uhvatit na zub koga * uhvatit ga na zub** – Ivanetić 2002b: 43
- za pod zub * za pad zub** – Muhvič i Malnar 2013: 305; **za pād zūb** – Malnar 2011b: 103; **za pod zub** – Fink-Arsovski 2013: 373
- zabi ko grabļe** – Muhvič i Malnar 2013: 311
- zabi ko uorižje** – Muhvič i Malnar 2013: 311
- zaman kršiti svoj zub** – Menac 1992a: 269
- zet koga na zub** – Vranić 2005: 143
- zeti zub** – Maresić 1994a: 29
- zleteti zub** – Maresić 1994a: 29
- zub vremena** – Jernej 1996: 267; Menac 1983b: 4; Pintarić 2006b: 46
- zub za zub** – Jernej 1996: 266
- zub za zub, oko za oko** – Nikolić-Hoyt 1997: 72
- zube lomat** – Vulić 1997a: 109
- zube otupjeti** – Matešić 1996b: 176, 178
- zubi na parove razbroj se** – Bošnjak Botica 2007a: 54
- zubi polomit** – Matešić, M. 2006: 55

zubi puštaju (čine) vodu *komu* * zubi činit vodu – Kolenić 2010: 405; **zubi puštaju (čine) vodu *komu*** – Menac-Mihalić 2013: 406
zúbi (zóbi) pišójo *kemu* * *kemu zúbi / zóbi pišójo* – Nežić 2010: 616, 627

ZUBAČA

dovuć zubaču za sobom – Babić Sesar 2012: 204

ZUBJA

gori ko zubja – Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37

ZUK

ni čuti ni zuka ni buka – Vigato 2012: 238

ZUOB

pokazat zuobi – Barišić i Vranić 2008: 136

ZUOP

ziet na zuop – Barišić i Vranić 2008: 137, 141, 143

ZUTRA

kesno se bu zutra plakati – Marković 2013: 139

malo zutra – Menac-Mihalić 2007f: 25

zabadaf se bu zutra plakati – Marković 2013: 139

ZVAN

zvani i nezvani – Fink 2001c: 77, 79, 80, 81; Melvinger 1983/1984a: 113; Požgaj Hadži 2001: 95, 101

ZVERKA

vela zverka – Bogović 1999: 147, 157, 158

ZVEZDA

prebrojit (videt) se zvezde * prebrojit / videt se zvezde – Bogović 1999: 153; Vranić 2005: 143

prva zvezda – Menac-Mihalić 2007f: 24

ZVIJER

lokati kao zvijer – Matešić 2003: 148

napiti se kao zvijer – Kovačević 2014f: 28

pijan kao zvijer – Kovačević 2014f: 28; Petrović 2008: 55; Spagińska-Pruszk 2007b: 65; Vidović Bolt i Kodrić 2011: 277

poput divlje zvijeri – Petrović 1997: 90, 92

ranjena zvijer – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 161

riknuti kao ranjena zvijer – Lukić i Blažević Krezić 2012: 323

ZVIJEZDA

brojiti zvijezde – Hrnjak 2008a: 95

filmska zvijezda – Menac 1978: 224

gasi se čija zvijezda – Hrnjak 2008a: 95

kovati u zvijezde *koga, što* * **kovati** *koga u zvijezde* – Pintarić 2002b: 43; Pintarić 2005d: 66;
kovati u zvijezde – Menac 1978: 222; Menac 2001: 69; Pintarić 2002a: 140; Pranjković
 1998: 710; **kovati u zvijezde** *koga, što* – Hrnjak 2008a: 95; **kovati u zvijezde** (*koga, što*) –
 Brlobaš i Horvat 1999: 81; **u zvijezde kovati** – Kolenić 2001b: 57
pjevati kao zvijezda – Kovačević 2014a: 135
pod dobru zvijezdu se roditi – Kolenić 2010: 404
roditi se pod nesretnom zvijezdom – Menac 1970: 3
roditi se pod sretnom zvijezdom * **rodio** (*rodila, ...*) **se pod sretnom zvijezdom** – Weinberger
 2010a: 642; **roditi se pod sretnom zvijezdom** – Hrnjak 2008a: 95; Ivanetić i Karlavariš-
 -Bremer 1996a: 31; Matešić 1982: 461; Menac 1970: 3
rođen pod sretnom zvijezdom – Anić 1993: 27; Pintarić 1996b: 253
sjajne zvijezde – Menac i Moguš 1989: 200
skinuti / skidati (*obećavati*) **zvijezde** <*s neba*> *komu (za koga)* * **obećavati / skinuti** *komu*
zvijezde s neba – Ribarova 2014a: 274; **skinuti** *nekome zvijezde s neba* – Forko 2009: 97;
skidati / poskidati **zvijezde** [*s neba*] – Turk i Bogović 1998: 205; **skidati** **zvijezde s neba** –
 Matešić 1995a: 244; Ribarova 2014a: 274; **skinuti** *komu zvijezde s neba* – Šarić 1998:
 548; **skinuti / skidati** **zvijezde s neba** *komu (za koga)* – Hrnjak 2008a: 95; **skinuti** **zvijezde**
s neba – Vrljić 1990: 201
vidjeti <*sve*> **zvijezde** * **vidjeti sve zvijezde** – Fink 2002c: 161; Mihaljević i Kovačević 2006b: 4;
vidjeti **zvijezde** – Turk 1994a: 45
zapisano u zvijezdama – Pintarić 2009d: 124, 128, 129
zvijezda vodilja – Hrnjak 2008a: 95

ZVIR

ljuta zvir (**zvirad**) * **ljuta zvir** – Kolenić 1992/1993: 216; Kolenić 1998c: 217; Kolenić 2001c:
 198; **ljuta zvir / zvirad** – Kolenić 1993: 160

ZVIRAD

ljuta zvirad (**zvir**) * **ljuta zvirad** – Kolenić 1998c: 220; Kolenić 2014: 8, 11; **ljuta zvirad / zvir** –
 Kolenić 2005a: 125, 126; **zvirad** **ljuta** – Kolenić 1993: 160, 161; Kolenić 1998c: 220;
 Kolenić 2014: 10

ZVIRINA

zaviati kano zvirina – Kolenić 2006: 274

ZVIZDA (zvizda)

izbrojiti sve zvizde – Vulić 1997b: 118; Vulić 1998: 149; Vulić 1999: 37
rođen pod sritnon zvizdon – Bošnjak Botica 2007b: 195
sjat ko zvizda – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
skidati zvizde s neba – Lukić i Blažević Krezić 2013: 408

ZVIZDA (Zvizda)

ne nositi sa Zvizde – Menac-Mihalić 2010a: 215, 219

ZVJERKA

krupna (**velika**) **zvjerka** * **krupna / velika** **zvjerka** – Vučetić 1992/1993: 544; **krupna** **zvjerka** –
 Pintarić 2006b: 43; **velika** **zvjerka** – Crnković Nosić 2010: 64; Hudeček i Mihaljević 1997a:
 24; Martinović 2005: 461; Nosić 2010: 172; Pintarić 1997a: 320

ZVON

klasi (staviti) na veliki (veli) zvon * klasi / staviti na veliki / veli zvon – Turk 1997a: 320;
staviti na <veliki> zvon – Turk 1997a: 319
obesiti na zvon – Kolenić 1997: 123, 126, 127, 129; Kolenić 1998a: 53

ZVONO

čuo da zvoni, a ne zna gdje zvoni * čuo da zvoni a ne zna gdje zvoni – Svítková 2014: 288, 292
čuti svadbena zvana – Svítková 2014: 290, 292
držati pod staklenim zvonom koga * držati koga pod staklenim zvonom – Svítková 2014: 291
izići na veliko zvonu – Venturin 1997: 401
iznostiti (iznijeti, dati) na veliko zvonu (na velika zvana) što * iznostiti (iznijeti, dati) što na veliko zvonu (na velika zvana) – Svítková 2014: 287
komu zvonu zvoni [zna se, ne zna se i sl.] * komu zvonu zvoni – Sesar 1998: 309; [zna se, ne zna se i sl.] **kome zvonu zvoni** – Svítková 2014: 289
ne valja zvonu na tuđega ovna vezati – Svítková 2014: 290, 292
neće ga ubiti zvonu – Bošnjak Botica 2007a: 53
nije zvonu nego ono – Svítková 2014: 289
objesiti (vješati) na <veliko> zvonu * obisiti na veliko zvonu – Bogović 1996: 346, 350, 355;
objesiti na veliko zvonu – Menac 1970: 2; **objesiti na (veliko) zvonu** – Vajs i Zečević 1994: 178; **vješati (objesiti) na veliko zvonu** – Menac 1970: 3
odzvoniti (povući) komu posmrtno zvonu (posmrtna zvana) – Svítková 2014: 289
staviti na vela zvana – Vranić 2005: 143
tribi je čuti oba zvana – Turk 1997a: 316
<udarati u> zvonu Svetog Ladislava – Svítková 2014: 288
udariti / udarati što na (u) veliko zvonu (na velika zvana, na sva zvana) * udariti na sva zvana – Menac 1970: 2; **udarati (udariti) što na (u) veliko zvonu (na velika zvana, na sva zvana)** – Svítková 2014: 287; **udriti na sva zvana** – Bogović 1996: 346, 350, 355
vješati (objesiti) što na (o) veliko zvonu – Svítková 2014: 287, 288
zvoni (odzvoni) komu zvonu – Svítková 2014: 289
zvoniti što u (na) sva zvana – Svítková 2014: 288

ZVRK

vrtnuti se kao zvrk – Menac i Fink 2001: 343

ZVRKULJA

dosadan ko zvrkulja * dosadan ko zvrkulja – Bošnjak Botica 2007b: 193; **dosadna ko zvrkulja** – Menac-Mihalić 2000: 188

ZVUK

brži od zvuka – Menac 1983b: 14

Ž

ŽABA

- biti napuhjena kak žaba – Novak 2007: 169, 170, 171
 gledati kao žaba iza pranja – Frančić i Menac-Mihalić 2014: 4
 grintav ko žaba – Malnar 2011a: 162
 gutati žabe – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165; Rittgasser 2007: 190, 191
 gutati žive žabe – Jozić, Pon i Rakovac 2006: 165
 hladan (leden) kao žaba * hladan, leden kao žaba – Weinberger 2004: 570; leden ko žaba – Rittgasser 2007: 190, 191
 imet česa kako žaba dlak * imet česa kako žaba dlak – Barišić i Vranić 2008: 142; imet nečesa kako žaba dlak – Barišić i Vranić 2008: 135
 kao žaba krastača – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 69
 naduti se kao žaba * nadula se ko žaba – Babić Sesar 2012: 204
 napuhati se (naduti se) kao žaba * naduti se kao žaba – Rittgasser 2007: 192; napuhati se (naduti se) kao žaba – Bunk i Opašić 2010: 242
 pit kuj žaba – Grah 2003: 99
 progutati žabu – Rittgasser 2007: 190, 191
 pustiti žabe vun – Vulić 1997a: 111
 rastrgati kao žabu *koga, što* * rastrgati /*koga, što*/ kao žabu – Rittgasser 2007: 190, 191
 respreći se kak žaba – Skok 2012: 66
 stati na žabu – Rittgasser 2007: 190, 191
 teško je (lako je) žabu u vodu <natjerati> * teško je (lako je) žabu u vodu {natjerati} – Menac-Mihalić 2013: 405
 vidjela žaba gdje konja potkivaju pa i ona digla nogu – Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 9

ŽABAC

- raskrečiti sve četiri kao žabac – Fink 1989: 86

ŽAKEL

- đieboū ko žakel – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 122

ŽALBA

- podnositi žalbu – Menac 1978: 223

ŽALIBOŽE

- to je žalibože – Pintarić 2010d: 79
 žalibože – Kovačević i Ramadanović 2013a: 272

ŽALOS

- žalos mori *koga* – Menac 1991: 104

ŽALOST

- dođe neka žalost *komu* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 534
 gorka žalost – Dinić i dr. 1998: 84; Kramarić 2011: 92
 izgledati kao sedam žalosti – Hrdlička, Pintarić i Vidović Bolt 2014: 70, 72; Pintarić 2003a:

613; Pintarić 2011a: 237
ljuta žalost – Kramarić 2011: 92
na žalost – Matešić 1983b: 113; Petrović 2000: 65
srednja žalost – Matešić 2003: 147, 149; Pintarić 2005a: 613
žalost crna – Kolenić 1992/1993: 218

ŽANDAR

biti pravi žandar Đuro – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 75

ŽAO

žao je meni – Kolenić 2010: 401

ŽARITI

žariti i paliti – Fink 2001c: 77, 81; Nosić 2010: 174; Požgaj Hadži 2001: 95, 101; Tošović 2007: 630

ŽARULJICA

upalila se žaruljica *komu* – Vidović Bolt 2013c: 260

ŽBEUA

deivat ko žbeua – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 134

ŽBICA

tának (tónak) kako (koko) žbica * tának / tónak kako / koko žbica – Nežić 2010: 616, 626

ŽBIUA

vreidon ku žbiua – Malnar 2011a: 168

ŽBUŽO

poći in žbužo – Vigato 2012: 239

ŽDRIBE

ne trči kao ždribe pred rudo * ne trči ka ždribe prid rudo – Menac-Mihalić 2000: 180; ne trči kao ždribe pred rudo – Menac-Mihalić 2000: 180
trčat ko ždribe pred rudo – Menac-Mihalić 2000: 180

ŽDRIJEBE

trčati (istrčavati se) kao ždrijebe pred rudo * istrčavati se (trčati) kao ždrijebe pred rudo – Vidović Bolt 2008: 486; trčati (istrčavati se) kao ždrijebe pred rudo – Melvinger 1983/1984b: 131; trčati (kao ždrijebe) pred rudo – Omazić 2002: 107

ŽDRIJELO

na ždrijelo! – Menac 1992a: 265

ŽEBILA

vreiden ko žebila – Malnar 2011a: 168

ŽEDAN

biti niti (nit) žedan niti (nit) gladan * biti nit žedan nit gladan – Kolenić 2005a: 121; biti niti žedna nit gladna – Kolenić 1992/1993: 218

žedan i gladan – Vilček 2012: 97, 101

ŽEDJA

gasiti žedju – Pavletić 2005: 14

ginuti od žedje – Pavletić 2005: 15

skapati od žedje – Pavletić 2005: 15

teška žedja – Pavletić 2005: 16

ŽEĐ

umirati od žeđi (gladi) – Opašić i Gregorović 2010: 69

žeđ mori *koga* – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532

ŽEĐA

žeđa me osvojila – Pavletić 2005: 17

ŽEFRAN

drag ko žefran – Malnar 2011a: 162

ŽEGA

sred najveće žege – Petrović 1997: 90

ŽEJA

jemat žeju (voju) * jemat žeju / voju – Menac i Menac-Mihalić 1998: 304; žeju jemat – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

žeja napade *koga* – Menac 1991: 104

ŽELEZO

hititi v staro železo – Maresić 2003: 35

ŽELUDAC

diže se (okreće se, prevrće se) želudac *komu* <od čega> * diže se (okreće se, prevrće se) želudac *komu* <od čega> – Mihaljević i Kovačević 2006a: 154; želudac se *komu* okreće – Pintarić 2010a: 498, 499

ŽELJA

blijed od želje – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 532, 540

<da> želja mine *koga* * <da> želja mine *koga* – Menac 1992a: 268; želja mine *koga* – Menac 1992a: 265

gorjeti od želje – Omazić i Ferčec 2003: 536

imiti želju – Menac 1991: 103

od želje – Eismann 1992: 120

pusta želja – Pavletić 2005: 16

udovoljiti *čijoj* želji – Petrović 1997: 91

umirati od želje – Sočanac 1997: 109

vruća želja – Kolenić 2001b: 57

želja sarca *moga* – Menac 1991: 104

živa želja – Pavletić 2005: 16

ŽELJEZO

- baciti / bacati u staro željezo koga, što * bacati / baciti u staro željezo koga, što** – Barčot 2012a: 847, 854,855; **baciti / bacati u staro željezo koga, što** – Tošović 2007: 615
- biti za staro željezo** – Barčot 2012a: 845, 854, 855
- otići / odlaziti u staro željezo * odlaziti / otići u staro željezo** – Barčot 2012a: 848, 854, 855, 856
- skočiti kao žignut usijanim željezom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 325
- staro željezo** – Barčot 2012a: 848, 854,855
- željezo se kuje dok je vruće** – Barčot 2012a: 854

ŽELJVA

- piti kaj željva** – Frančić 1997: 9
- žejen kak željva** – Frančić 1997: 12

ŽENA

- čista žena** – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
- kano Lotova žena u stupu od soli** – Bogović 1998: 145
- laka žena** – Užarević 2012: 135
- prva žena** – Vilček 2012: 97
- žena je kao mačka** – Zovko 2006: 110
- žena je varljiva** – Menac 1978: 222; Menac 2001:69; Vilček 2012: 91
- žena ko grom** – Bošnjak 2004: 123
- žena zmaj** – Hrnjak 2014a: 12, 13
- žene i divice** – Menac 1991: 104

ŽENSKA

- drpati žensku** – Matešić 2003: 152
- vudrena ženska** – Matešić 2003: 152

ŽEP

- bit plitkoga (praznoga) žepa * bit plitkoga žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116; **bit plitkoga / praznoga žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 120–121; **bit praznoga žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116, 135
- gledat svoj žep** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- gljedat svoj žep** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- imat pune žepe** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- imat u žepu koga * imat koga u žepu** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- imati globokoga žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- imet prozni žepi** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- imet pune žepe** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- imeti glibokega žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- imeti monji žep** – Vulić i Maresić 1998: 398
- imeti plitkoga žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- imet šupi žepi * imet šupi žepi** – Vranić 2005: 142; **imet šupji žepi** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- klast va svoju žepu** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- lupit po žepu** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- napuniti žepu** – Vranić i Zubčić 2013: 116
- ni v žep, ni <z> žepa ili ni <z> žepa, ni v žep * mene ni v žep, ni z žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116; **mene ni va žep, ni žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116; **meni ni žepa ni va žep** – Vranić

i Zubčić 2013: 116; **ni v žep ni z žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116; **ni v žep ni (z) žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116, 121; **ni žepa ni v žep** – Vranić i Zubčić 2013: 116
ni u žep, ni iz žepa * **meni ni u žep ni iz žepa** – Vranić i Zubčić 2013: 116
meti koga v žepu – Vranić i Zubčić 2013: 116
metnut u svoj žep – Vranić i Zubčić 2013: 116
neje za sačiji žep – Vranić i Zubčić 2013: 116
plaćat iz svojega žepa – Vranić i Zubčić 2013: 116
poznati kak svoj žep – Vranić i Zubčić 2013: 116
poznati kak svojega žepa koga – Vranić i Zubčić 2013: 116
to ni za svačiji žep – Vranić i Zubčić 2013: 116
v žep bi del koga – Vranić i Zubčić 2013: 116
vudriti po žepu – Vranić i Zubčić 2013: 116
žepi nesu brača komu – Vranić i Zubčić 2013: 116

ŽERAVA

kao na žeravi – Menac 1979: 189

ŽERAVICA

<biti> kao živa žeravica * (biti) kao živa žeravica – Omazić 2002: 106; kao živa žeravica [biti i sl.] – Matešić 1978a: 214

biti (sjediti) kao na žeravici – Turk i Opašić 2008: 21

stajati <kao> na žeravici * **stajati [kao] na žeravici** – Matešić 1991a: 89

ŽEUODEC

žeuodec se primę za hrptinco *kamu* – Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 123, 124

ŽEŽIN

činiti žežin – Moguš 1994: 137

imati žežin – Moguš 1994: 135

ŽGANJAK

čuda žganjaka **pojest** – Menac-Mihalić 2007c: 114

ŽICA

balansirati na žici (užetu) – Hrnjak 2009a: 385

dirnuti (pogoditi, udariti / udarati) *koga u žicu (najtanje žice)* * **dirnuti (pogoditi, udariti / udarati) koga u žicu (u najtanje žice)** – Fink 2001d: 39

doteći (dotegnuti) žicu * **doteći žicu** – Sočanac 1997: 109; **dotegnuti žicu** – Sočanac 1997: 112

hodati po žici (užetu) – Hrnjak 2009a: 385

imat žicu – Ivanetić i Jurin 2003: 446

pogoditi u žicu – Vučetić 1992/1993: 545

udariti u pogrešnu žicu – Vučetić 1992/1993: 545

udariti u žice – Petrović 2000: 66

udariti / udarati u druge žice (žicu) * **udariti / udarati u druge žice (u drugu žicu)** – Fink 2001d: 38

udariti / udarati u nježne žice – Fink 2001d: 39

udariti / udarati u slične (iste) žice – Fink 2001d: 38

ŽID

vječni **Žid** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 56; Matešić 1992/1993: 294, 295; Matešić 1997a: 143; Mršić 2000: 24; Sesar 1998: 307, 309

ŽIDOF

mrmrati kaj stori **Židof** * mrmra kaj stori **Židof** – Francić 2005: 34

ŽIDOV

mrmrati kaj stari **Židov** – Francić 1997: 8

škrt kao **Židov** – Crnić Novosel i Opašić 2014: 289; Ribarova 2011: 656; Ribarova 2013: 170; Vidović Bolt 2007a: 210, 212, 213

ŽIF

žif i zdraf – Barišić i Vranić 2008: 135, 139

ŽIFCI

grę na žifçę *kedu kamu* – Malnar 2011b: 106

jemet tenkę žifçę – Malnar 2011b: 117

matat žifçę na pletino špico – Malnar 2011b: 117

zgebit žifçę – Malnar 2011b: 107, 117

ŽIG

skočiti kao žignut **žigom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 304, 322

ŽIGEN

l'ejp ko kr'ávje ž'igen – Malnar 2011a: 157

ŽIGERICA

iščupat ću ti žigericu – Vranić i Zubčić 2013: 117

ŽILA

<duboko> pustiti **žile** (**korijenje**) * [duboko] pustiti **žile** – Eismann 1992: 120; pustiti **žile** – Kolenić 1991: 153, 155; Kolenić 1994: 57; pustiti **žile** / **korijenje** – Kolenić 1991: 154

iz **petnih žila** * iz **petnih žila** – Filaković 2008: 41, 43; Matešić 1979: 247; Matešić 1982: 461; Menac 1978: 221; Menac 1979: 188; Menac 2001: 69; Petermann 1998: 652; Petrović 2000: 66, 73; z **petnih žil** – Maresić 2003: 35

od **petnih žil** – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 315, 320, 322

otopiti smrzle **žile** – Pavletić 2005: 15

pumpati **žilu** – Bierich i Matešić 2002: 44; Bierich i Matešić 2008: 245

zapeti (napinjati se itd.) iz **petnih žila** * napinjat se s **petneh žil** – Vranić 2005: 143; upinjat se z **petnih žil** – Bogović 1999: 147; zapeti iz **petnih žila** – Mihaljević i Kovačević 2006b: 3

ŽILET

kenjati **žilete** – Bierich i Matešić 2002: 42; Bierich i Matešić 2008: 242

pojesti **žilet** – Bierich i Matešić 2002: 41; Bierich i Matešić 2008: 242

ŽIRAFa

visok kao **žirafa** – Kovačević 2014b: 398; Kovačević i Bašić 2012: 364

ŽIT

delat kako **Žit** – Barišić i Vranić 2008: 135, 143

ŽITO

ispod **žita** – Fink 2007f: 527, 528; Fink 2010c: 49; Petermann 1998: 652

odijeliti **žito od kukolja** – Martinović 2005: 467

raditi ispod **žita** – Damiani Einwalter 1999: 172; Tanović 2000: 149, 154

zrijeti kako **žito** – Barišić i Vranić 2008: 135, 139, 142

ŽIV

bit **živ** – Babić Sesar 2013: 98

bubnuti i ostati **živ** – Tošović 2007: 616

da si **živ** – Kolenić 1996a: 59

napol **živ** – Kolenić 1996a: 58, 60; Kolenić 1998a: 52

ne činiti se **živ** – Menac-Mihalić 2005: 311

nema šta je **živ** * **nema šta je živ(a)** – Bošnjak 2004: 125

ne moći *koga* **živa pogledati / gledati** * **ne moći nekoga živa (po)gledati** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 306, 327

ni **živ ni mrtav** * **ni živ ni mrtav** – Filaković 2008: 42; Fink 2001c: 78, 79, 80, 81; Melvinger 1983/1984a: 111, 113; Menac 1972: 13; Opašić i Gregorović 2010: 68; Pintarić 2005b: 77; Pintarić 2007c: 245; Požgaj Hadži 2001: 94, 101; Šarić 1998: 546, 548; Turk 2000: 481; Turk i Bogović 1998: 205; **ni živ, ni mrtav** – Šalić 2014: 317; **ni živ ni mrtev** – Menac-Mihalić 2007f: 24

nitko **živ** * **niko živ** – Menac-Mihalić 2007f: 25; **nitko živ** – Tošović 2007: 614

<pa> **tko živ, tko mrtav** – Tošović 2007: 614

si **živi** – Menac-Mihalić 2007f: 25

svatko **živ** – Kolenić 2003a: 29, 31

trpet za **živi i mrtvi** – Barišić i Vranić 2008: 137, 141

živ bio, pa vidio – Šalić 2014: 317, 318

živ i mrtav * **živ i mrtav** – Kolenić 1996a: 58; **živ i mrtav** – Gazdić-Alerić 2009: 78

živ i zdrav – Bogović 1996: 349, 354; Menac 1978: 221; Nosić 2010: 174; Profaca 2005: 637; Vilček 2012: 91; Vučetić 1992/1993: 543

živ se ukopati – Lukić i Blažević Krezić 2012: 334

živ živcat – Marković 2011: 26, 29

živa zdrava – Vilček 2012: 98

živo i mrtvo – Matešić 2003: 149

ŽIVA

biti kao **živa** – Barčot 2012a: 845, 858; Melvinger 1983/1984b: 132

ŽIVAC

čelični **živci** – Mlacek 1992: 380

dirnuti / dirati u **živac koga** * **dirnuti / dirati koga u živac** – Pintarić 2006b: 46; **dirnuti koga u živac** – Pintarić 2002a: 144

ići na **živce (nerve) komu** * **ići (kome) na živce** – Matešić 1982: 461; **ići na živce (nerve) komu** – Tošović 2007: 619;

ide tko komu na živce (jetra) * netko ide komu na živce / na jetra – Pintarić 2010a: 498
imati jake (čelične) živce – Tošović 2007: 618
imati slabe živce – Tošović 2007: 618
imati živaca <za što; da...> – Tošović 2007: 618
izgubiti / gubiti živce * izgubiti / gubiti živce – Tošović 2007: 618; **izgubiti živce** – Jernej 1992/1993: 191
jemet debile živce – Malnar 2011b: 108, 117
jemet tenke živce – Malnar 2011b: 109
jemet živce ko kuojn – Malnar 2011a: 161
matat živce na pletino špico kamu – Malnar 2011b: 105; Muhvič i Malnar 2013: 311
pagadit v živac kaga – Malnar 2011b: 106
pogoditi u živac – Petrović 2000: 66, 72
sačuvati / čuvati živce – Tošović 2007: 618
trošiti živce – Brlobaš i Horvat 1999: 80
zgubit živci – Bogović 1999: 147; Vranić 2005: 142
živac kamen – Menac-Mihalić 2008a: 259, 264, 267
živci su otkazali komu * živci su komu otkazali – Pintarić 2010a: 499

ŽIVJETI

gdje živiš, živiš – Menac 1980: 39
ni živjeti, ni umrijeti – Kolenić 1998b: 203

ŽIVKO

na (do) svetoga Živka * na (do) svetog Živka – Dobříková 2007: 76; **na / do svetog Živka** – Matešić 1997a: 142; **na / do svetoga Živka** – Matešić 1992/1993: 295; Ribarova 2008: 493; Ribarova 2009: 175

ŽIVO

otkidati od svakog živa – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 535
sve živo <i neživo> * sve živo – Fink 1992/1993: 92; Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 527; Menac 2005: 228; **sve živo i neživo** – Menac 2005: 228

ŽIVOT

biti (lebdjeti i sl.) između života i smrti * bit između života i smrti – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233; **bit između života i smrti** – Menac i Menac-Mihalić 2014: 233; **biti između života i smrti** – Šarić 1998: 548; **biti (lebdjeti i sl.) između života i smrti** – Opašić i Gregorović 2010: 57, 58
biti u životu – Babić Sesar 2013: 98
boriti se na život i smrt – Opašić i Gregorović 2010: 66, 67; Šarić 1998: 548; Tošović 2007: 616
cileg života – Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
da bi komu od svoga života – Bošnjak Botica 2007b: 198
dati / davati <svoj> život za koga, za što * dati / davati <svoj> život <za koga, što> – Opašić i Gregorović 2010: 59, 60; **dati / davati život** – Korać 1980: 11; **dati svoj život** – Menac 1978: 224; **dati <svoj> život za koga, što** – Fink 1999b: 274
društveni (kulturni) život * društveni/kulturni život – Kolenić 2007f: 341
đug život – Menac 1991: 104
gospocki život – Kolenić 2010: 404

- igrati se sa životom** – Kružić 2011: 154
- imati devet života kao mačka** – Menac-Mihalić 2007e: 508, 509, 511
- imati leden život željan sunca** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 329
- imati zao život** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 332
- izgraditi život** – Kružić 2011: 152
- izgubiti život** – Brlobaš i Horvat 1999: 80; Kolenić 1992/1993: 218; Kramarić 2011: 91; Menac i Moguš 1989: 195
- krpariti život** – Matešić 1991a: 83, 88
- kršna (jaka) je života * kršna / jaka je života** – Bošnjak 2004: 125
- lišiti koga života * lišiti (koga) života** – Bukovčan 2007b: 60
- naći si život** – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 59, 68
- naći život** – Pavičić Takač, Buljan i Čačija 2015: 56
- ne biti veće u životu** – Kolenić 1992/1993: 218; Menac i Moguš 1989: 195
- ne štedeći sve živote** – Menac i Moguš 1989: 197
- ne znati kud sa životom** – Gazdić-Alerić i Alerić 2011: 531
- <odostrag> te ševe čitav život * (odostrag) te ševe čitav život** – Matešić 2003: 147
- održavati goli život** – Martinović 2005: 462
- oduzeti sebi (si) život * oduzeti sebi (si) život** – Tošović 2007: 626; **oduzeti si život** – Opašić i Gregorović 2010: 59
- oprašati se sa životom** – Opašić i Gregorović 2010: 59
- pasji život** – Bierich 1998a: 26; Bierich 1998b: 258; Bierich 2010: 79; Menac 1987: 275; Menac-Mihalić 2007b: 397; Nosić 2010: 178; Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95; Turk i Spicijarić Paškvan 2014: 2; Vidović Bolt 2007c: 830
- pasovat <svoj> život * pasovat svoj život** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 56; **pasovat <svoj> život** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 56; Menac i Menac-Mihalić 1998: 304
- pjevati kao nikada u životu** – Kovačević 2014a: 138
- platiti životom** – Petermann 1998: 648
- položiti život na oltar domovine** – Menac 2001: 70
- pravi život** – Kolenić 2010: 404
- proćerdati život** – Matešić 2003: 147
- rastati se (oprostiti se i sl.) <sa> životom (od života) * oprostiti se (rastati se) sa životom** – Fink 1999b: 270, 273; **oprostiti se sa životom** – Filaković 2008: 42, 45; **rastati se sa životom** – Lukić i Blažević Krezić 2012: 305; **rastati se sa životom / od života** – Menac 1979: 186; Menac 2001: 70; **razstajati se sa životom** – Pavletić 2005: 15; **razstaviti se sa životom** – Bogović 1998: 140; **životom se rastaviti** – Kolenić 2005b: 139; Kolenić 2006: 274
- rastaviti životom (od života) * rastaviti od života** – Vilček 2012: 95, 99; **rastaviti životom / od života** – Vilček 2012: 94
- slatki život** – Hrnjak 2013b: 195; Macan 2014: 591; Opašić 2014b: 428; Sesar 1998: 309
- staviti / stavljati (metnuti) život na kocku * metnuti život na kocku** – Bogović 1998: 140, 144; **staviti / stavljati život na kocku** – Popović i Trostinska 1996a: 110; **staviti <život> na kocku** – Pavletić 2005: 15
- svjetovni i duhovni život** – Kolenić 2001c: 201
- svršiti sa životom** – Opašić i Gregorović 2010: 59
- takav je život** – Nosić 2010: 176
- trovati život komu * trovati život** – Matešić 1991a: 83, 89; **trovati život komu** – Matešić 1991a: 84
- udesiti si život (kuću)** – Lukić i Blažević Krezić 2013: 406

uvatit život – Bošnjak 2004: 125; Bošnjak Botica 2007a: 52
 uzeti život * uzeti život – Matešić 1991a: 86; život uzeti – Vajs 1999: 204
 vaskolik život *čiji* – Menac 1991: 105
 vrgnuti život na kocku – Filipović Petrović 2012: 127
 zagorčati život *komu* * zagorčati *komu* život – Matulina i Ćoralčić 2008: 108
 završiti život – Bierich 1998c: 20
 zgubiti život – Kramarić 2011: 91
 živjeti mirnim (uzbudljivim itd.) životom – Menac 1980: 42
 živjeti pasji život – Novoselec 2003: 173
 živjeti životom – Menac 1980: 42
 živjeti životom isposnika – Menac 1980: 42
 život dignuti *komu* – Menac 1992a: 268
 život i djelo – Kolenić 2007f: 330
 život na visokoj nozi (peti) * život na visokoj nozi – Brlobaš i Horvat 1999: 80; Matešić 2003: 147; život na visokoj nozi / peti – Pavić Pintarić 2009a: 100
 <život> od prvoga do prvoga – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 95
 život sveršiti – Kolenić 2005b: 139
 život vični – Kolenić 1993: 160; Kolenić 1998c: 219, 220
 život vičnji – Kolenić 2005b: 139; Menac 1991: 104
 život visi o dlaci (niti) *komu* * život mu visi o dlaci (niti) – Menac 1970: 2
 životom se diliti – Kolenić 1992/1993: 218

ŽIVOTINJA

napit' se k'o životinja – Mance i Trtanj 2010: 178
 party životinja – Hrnjak 2001b: 31
 raditi kao životinja (konj, krtica, mrav, rob, sivonja) * raditi kao životinja – Hansen-Kokoruš 1996: 47; raditi kao životinja / konj / krtica / mrav / rob / sivonja – Matešić 2013: 280
 ubit' se k'o životinja – Mance i Trtanj 2010: 176, 178
 živjeti poput životinje – Matešić 2013: 281
 životinjo jedna – Fink 2001a: 388

ŽLICA

baciti žlicu iz usta * baciti iz usta žlicu – Matešić 1991a: 87; baciti žlicu iz usta – Matešić 1991a: 84
 hitit žlicu va popel – Bogović 1996: 351, 355
 jesti velikom žlicom * jesti velikom žlicom – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 100; Tošović 2007: 622; jist zvelun žlicun – Vranić 2005: 143
 pala (upala) je žlica u med *komu* * pala mu žlica u med – Babić 1978/1979a: 55; žlica mu je pala / upala u med – Weinberger 2010a: 641
 roditi se sa zlatnom žlicom u ustima – Opašić, Čunović i Fumić 2014: 97
 utopio bi u žlici (kapi, čaši) vode *tko koga* * ftopiti (*koga*) v žlici vode – Maresić 2003: 33; *ki bi koga* utopil va žlice vode / va kapi vode – Vranić 2005: 147; *ki bi koga* utopil va žlici / čaši vode – Bogović 1999: 157; utopio bi u žlici (kapi, čaši) vode *tko koga* – Kovács 2013: 315; Tošović 2007: 622; utopit *koga* va žlice vode / va kapi vode – Vranić 2005: 143; utopit *koga* va žlici / čaši vode – Bogović 1999: 153; utopit *koga* va žlici vode – Bogović 1999: 147; utopit *nikoga* u žlici vode – Turk 1997a: 315; utopit *nikoga* va žlici / žmjuju vode – Turk 1997a: 319; utopit u žlicu vode – Turk 1994b: 113; utopiti *koga* u žlici (u kapljici) vode – Pintarić 2006b: 48; utopiti u žlici vode *koga* – Tatár 1997: 313

ŽLITA

puzi se kuj žlita – Grah 2003: 105, 108

ŽMIJA

gledat kako žmija spod groti – Barišić i Vranić 2008: 135, 142

uvijat se kako žmija na kolce – Barišić i Vranić 2008: 135

ŽMUJ

utopit va žmuju (žlici) vode *koga* * utopit *nikoga* u žmuj / žlicu vode – Turk 1997a: 322;

utopit va žmuju / žlici vode – Bogović 1996: 350, 355

ŽNORA

ide ko po žnori (žnorici) *što* * *nešto* ide ko po žnori(ci) – Ivanetić i Jurin 2003: 442

imati žnoru – Hrnjak 2008b: 163; Ivanetić 2002b: 36; Ivanetić i Jurin 2003: 438, 443, 446;

Tafra 2005a: 49; Tafra 2005b: 246; Tošović 2007: 616

ŽNORICA

ide ko po žnorici *što* * *ići što* ko po žnorici – Matešić 2003: 149

sve ko po žnorici ispričati – Matešić 2003: 148

ŽNJORA

vleči žnjoru *komu* * vleči (*komu*) žnjoru – Maresić 1994a: 29

ŽNJORICA

<kej> po žnjorici * (kej) po žnjorici – Matešić, M. 2006: 57

ŽOFA

držati se kao Žofa – Frančić i Menac-Mihalić 2013: 71, 82

ŽOL

ne učinit *komu* na žol – Menac i Menac-Mihalić 1998: 309

ŽOUNA

pejan ko žouna – Malnar 2011a: 166

pet ko žouna – Malnar 2011a: 159; Malnar Jurišić i Vukša Nahod 2015: 132, 133

ŽREBE

zritovleš se kak žrebe – Menac-Mihalić 2000: 180

ŽRIBE

trči ko žribe prid rudu – Menac-Mihalić 2000: 180

ŽRNO

delat kako (koti) dolnje žrno * delat kako / koti dolnje žrno – Turk 1997a: 316

kako (koti) dolnje (dolinje) žrno * kako dolnje žrno – Turk 1994b: 112; koti dolinje žrno – Turk 1994b: 112

len (trišćen) kako (koti) dolnje žrno * len kako dolnje žrno / koti dolnje žrno – Turk 1997a: 317, 321; len kako / koti dolnje žrno – Turk 1997a: 316; len / trišćen kako dolnje žrno – Turk

1997a: 319

ŽRTVA

biti potreban kao žrtva paljenica – Brlobaš i Horvat 1999: 81, 82

ŽRTVENIK

žrtvenik domovine – Kolenić 2003b: 206

ŽRVANJ

kao donji žrvanj – Fink 2004d: 52

ući u žrvanj čega – Parizoska 2009b: 176

ŽUČ

gorka žuč – Kramarić 2011: 92; Menac i Mogaš 1989: 200

ŽUJ

stat na žuj *komu* * stat *komu* na žuj – Bogović 1999: 147, 152, 160; stat na žuj – Bogović 1996: 350, 356

zamastit *nikomu* na žuj (žilj, žulj) * zamastit na žuj – Turk 1994b: 114; Turk 1997a: 322; zamastit *nikomu* na žuj – Turk 1997a: 320; zamastit *nikomu* na žuj / žilj / žulj – Turk 1997a: 318

ŽUL

dabit žul pat brado – Muhvič i Malnar 2013: 313

ŽULCA

trist se ko žulca – Malnar 2011a: 159

ŽULJ

ne gaziti na žulj *komu* – Matešić 2003: 147

stati na žulj *komu* * stat *komu* na žulj – Vranić 2005: 143; stat na žulj – Bogović 1997: 125; Matešić, M. 2006: 59; stat na žulj *kemu* – Matešić, M. 2006: 56; stati *kome* na žulj – Turk 1994a: 44; stati na žulj – Mihaljević i Kovačević 2006a: 143; Novaković 2003: 135; stati na žulj *komu* – Forko 2009: 93

zagaziti na žulj *komu* * zagaziti *nekome* na žulj – Turk 1997a: 322

zamastit *nikomu* na žulj – Turk 1997a: 318

ŽULJ

žamaštit *nikomu* na žulj – Turk 1997a: 318

ŽUREK

zaletavati se kak žurek – Menac-Mihalić 2011: 483

ŽURNAL

odijevati se (izgledati) kao stari žurnal – Spagińska-Pruszk 2007b: 71

ŽUT

žut žutacat – Marković 2011: 26

ŽUTI

nastradat ka žuti – Menac i Menac-Mihalić 2014: 239

ŽUTI KARTON

dati / davati (pokazati / pokazivati i sl.) žuti karton *komu* * dati / davati žuti karton – Opašić i Spicijarić 2010: 132; dati žuti karton – Gazdić-Alerić 2009: 84; Kovačević 2012: 142; davati / dati (pokazivati / pokazati i sl.) žuti karton *komu* – Hrnjak 2007d: 80; dati / davati (pokazati / pokazivati, dodijeliti / dodjeljivati) žuti karton *komu* – Čagalj i Vasung 2013: 160

dobiti / dobivati žuti karton * dobiti / dobivati žuti karton – Čagalj i Vasung 2013: 160; dobiti žuti karton – Hrnjak 2007d: 80; Hrnjak 2009a: 379; Kovačević 2012: 142; Menac 1978: 220; Opašić i Spicijarić 2010: 132; Pintarić 2010c: 247

ŽVAKA

nije žvaka za seljaka – Menac-Mihalić 2010b: 592

ŽVALJE

klike su joj žvalje ko u krave – Bošnjak 2004: 124

začepit žvalje – Bošnjak 2004: 124

ŽVEJARIN

navit kuj žvejarin – Grah 2003: 99, 106

ŽVENTULA

bít kako (koko) žvéntula * bít kako / koko žvéntula – Nežić 2010: 618, 625

ŽVOLARIN

dosadan ka žvolarin – Menac-Mihalić 2007a: 597

POPIS STRANIH FRAZEMA UKLJUČENIH U ČLANKE

- ab ovo** – Kolenić 2008b: 142; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424
- ad acta** – Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424; Turk 1994a: 39
- ad calendas Graecas * ad calendas graecas** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51; Pranjković 1998: 713; **ad calendas Graecas** – Vasung 2011: 169
- ad hoc** – Gazdić-Alerić 2009: 81; Menac 1972: 10; Turk 1994a: 39
- ad hominem** – Opašić 2014b: 424
- ad usum Delphini** – Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1999a: 51
- alea iacta est** – Opašić 2014b: 413, 425
- all right** – Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; Turk 1994a: 39
- alma mater** – Menac 1972: 10
- alter ego** – Hrnjak 2001b: 26; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424
- animal animalis** – Matešić 2003: 149
- apage satanas** – Gazdić-Alerić 2009: 81
- bona fide** – Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424; Turk 1994a: 39
- brand new** – Menac i Fink 2002: 303
- carte blanche** – Menac 1972: 10
- comme il faut** – Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10
- conditio sine qua non** – Menac 1972: 10
- corpus delicti** – Turk 1994a: 39
- cum grano salis** – Opašić 2014b: 413, 427; Stolac 2013: 406; Turk 1994a: 39
- de facto** – Kolenić 2003b: 206
- de iure** – Kolenić 2003b: 206
- deus ex machina** – Hrnjak 2001b: 26; Hrnjak 2006: 45; Hrnjak 2009a: 383
- di fatti** – Sočanac 1997: 108
- dolce far niente** – Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424
- dolce vita** – Opašić 2014b: 428
- enfant terrible** – Hrnjak 2001b: 26; Hrnjak 2006: 45; Menac 1972: 10; Menac 1978: 219; Menac 2001: 67; Jernej 1996: 266
- entre nous** – Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424
- eppur si muove** – Gazdić-Alerić 2009: 81; Menac 1972: 10
- ex abrupto** – Menac 2001: 67
- fair play** – Jernej 1996: 266; Fink i Menac 2008: 96; Gazdić-Alerić 2009: 81; Hrnjak 2001b: 26; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 428; Turk 1994a: 39
- fifty-fifty** – Gazdić-Alerić 2009: 81; Kovačević i Ramadanović 2013a: 275; Menac 1972: 10; Menac 2001: 67; Opašić 2014b: 424; Turk 1994a: 39
- finita la commedia** – Menac 2001: 67
- habeant sibi!** – Kolenić 2008b: 142
- Hannibal ante portas** – Ivanetić 2005: 349, 350; Sesar 1998: 309
- hodie mihi, cras tibi** – Opašić 2014b: 426
- horribile dictu** – Menac 1972: 10
- hors-d'oeuvre** – Menac 1972: 10
- in hoc signo vincemus** – Kolenić 2008b: 142

- in medias res** – Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 413; Turk 1994a: 39
- in memoriam** – Menac 1978: 219
- in somma** – Sočanac 1997: 108
- la dolce vita** – Pavić Pintarić 2009a: 100
- laissez faire laissez passer** – Menac 1972: 10
- l'art pour l'art** – Menac 1972: 10
- last but not least** – Opašić 2014b: 424
- last not least** – Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10
- lupus in fabula** – Opašić 2014b: 413; Turk 1994a: 39
- lux in tenebris** – Opašić 2014b: 427
- Mädchen für alles** – Menac 2001: 67
- margaritas ante porcos mittere (iacere)** – Opašić 2014b: 425
- mea culpa** – Menac 1972: 10
- memento mori** – Opašić 2014b: 424
- modus vivendi** – Hrnjak 2001b: 26; Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424; Turk 1994a: 39
- no comment** – Fink i Menac 2008: 96
- nomine et re** – Opašić 2014b: 427
- non multa, sed multum** – Opašić 2014b: 424
- non plus ultra** – Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 423; Turk 1994a: 39
- nota bene** – Gazdić-Alerić 2009: 81; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424; Turk 1994a: 39
- o tempora, o mores** – Matešić 1982/1983: 409; Matešić 1983a: 334
- off the record** – Fink 2007e: 88; Menac i Fink 2002: 303; Menac-Mihalić 2010b: 593; Opašić 2014b: 424
- panem et circenses** – Opašić 2014b: 424
- pappa in bocca** – Opašić 2014b: 424
- par excellence** – Gazdić-Alerić 2009: 81; Opašić 2014b: 413, 424; Turk 1994a: 39
- pars pro toto** – Kolenić 2007f: 333; Kolenić 2008b: 142; Kolenić 2013: 199
- per appunto** – Sočanac 1997: 108
- perpetuum mobile** – Menac 1972: 10
- persona grata** – Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 423; Turk 1994a: 39
- persona ingrata** – Opašić 2014b: 423
- persona non grata** – Hrnjak 2001b: 26; Opašić 2014b: 413
- post tenebras lux** – Opašić 2014b: 427
- prima vista** – Pintarić 2007b: 228
- primo intuito** – Opašić 2014b: 427
- primus inter pares** – Opašić 2014b: 426
- pro domo sua** – Menac 1972: 10
- pro et contra** – Menac 1972: 12; Turk 1994a: 39
- pro forma** – Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424; Turk 1994a: 39
- pro primo** – Menac 1972: 10; Turk 1994a: 39
- pro secundo** – Menac 1972: 10
- puctum dolens** – Opašić 2014b: 425
- raison d'être** – Menac 1972: 10
- rara avis** – Kovačević 2015a: 32; Opašić 2014b: 429

- salto mortale** – Gazdić-Alerić 2009: 81; Hrnjak 2001b: 26, 32; Hrnjak 2009a: 385; Ivanetić i Karlavaris-Bremer 1996c: 297; Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 413, 424; Turk 1994a: 39
- self-made man** – Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424
- senza altro** – Sočanac 1997: 108
- sincero vino** – Menac i Menac-Mihalić 1997: 55, 57; Menac i Menac-Mihalić 1998: 305
- spiritus movens** – Opašić 2014b: 423
- status quo** – Gazdić-Alerić 2009: 81; Jernej 1996: 266; Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 424; Turk 1994a: 39
- tabula rasa** – Menac 2001: 67; Nosić 2010: 177
- take it easy** – Gazdić-Alerić 2009: 81
- terra incognita** – Turk 1994a: 39
- tertium non datur** – Menac 1972: 10
- time is money** – Opašić 2014b: 428
- think pink** – Pavić Pintarić 2009a: 95, 98, 100
- to be or not to be** – Opašić 2014b: 428
- uncle Sam** – Sesar 1998: 309
- via crucis (dolorosa)** – Opašić 2014b: 425
- via facti** – Turk 1994a: 39
- vis maior** – Menac 1972: 10; Opašić 2014b: 425
- volens nolens** – Menac 1972: 10
- vox clamantis in deserto** – Opašić 2014b: 426